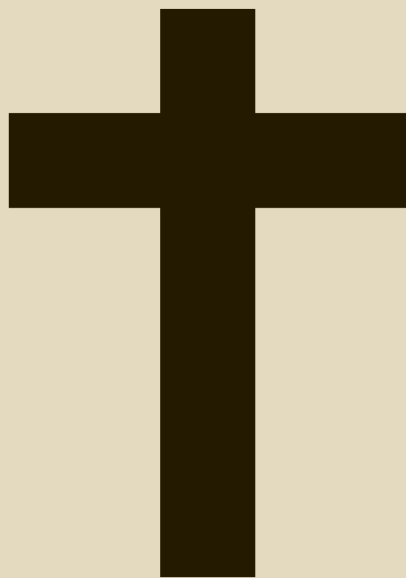


Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi:

Tsavetacoquerica Amajirote Jesoquirishito



New Testament in Caquinte (PE:cot:Caquinte)

**Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi: Tsavetacoquerica  
Amajirote Jesoquirishito  
New Testament in Caquinte (PE:cot:Caquinte)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Caquinte)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Caquinte[ cot], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Caquinte

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
a31aed44-e5b1-5420-8e3c-cccf224c4988

## Contents

MATEO . . . . .	1
MARICOSHI . . . . .	93
IROCASHI . . . . .	148
JOANCA . . . . .	247
YANTAJIGUICA . . . . .	309
IROMAQUITICA . . . . .	386
1 CORINTOQUITICA . . . . .	427
2 CORINTOQUITICA . . . . .	466
GARASHIAQUITICA . . . . .	491
EPESOQUITICA . . . . .	505
PIRIPOQUITICA . . . . .	519
COROSAQUITICA . . . . .	529
1 TESARONICAQUITICA . . . . .	538
2 TESARONICAQUITICA . . . . .	546
1 TIMOTEO . . . . .	551
2 TIMOTEO . . . . .	562
TITO . . . . .	570
PIREMONI . . . . .	575
EVEREOJIA . . . . .	578
SANTIAGO . . . . .	608
1 PEERERO . . . . .	618
2 PEERERO . . . . .	629
1 JOANCA . . . . .	636
2 JOANCA . . . . .	645
3 JOANCA . . . . .	647
JORASHI . . . . .	649
YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA . . . . .	653

## QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA MATEO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Mateo itioncotaquerigueti Jesoquirishito. Mateo iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Mateo ipajita aisa Irevi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi iroguijatanaqueri, iriguenti amanaguequerica igonorojia imentaquitsitepae cameetsaniji incapiocaqueneri majirontatsica Iromaquitica omperajiacarica joriojia. Iirajia tsatatsica iquenquejajiaque itioncaquero Mateo ocatica tsavetacoquerica Jesoquirishito ichoocatigueti quepatsiqui iguintenijiacagueti ichoviquijiani Ishiraeri. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 70. (Oratica ajagantsi ivoaquegueti Jesoshi iro icantajitica ajagantsini 1.)

Mateo yonigaantaqueri Jesoshi iriotaque majirontatsica. Itioncaciaqueneri irapijoriojiateni intsajiaqueniji iriraquea Jesoshi irio itigarancaqueca Aapani Irioshi, irira icantajitica Meshiashi, iriotaque itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramani itioncaquerogueti paperiqui icantajitica *Iroquetinica Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)*. Oraquea ocanqueca otsapaqui 1.1 onetsanataquero icanquerica Aapani Irioshi irira Taavini aisa Averaameni choviquijianaquerica Jesoshi (Jen. 15.18; 2 Sam. 7.8-16). Mateo yonigaacajiri aisa Jesoshi irio tsatacaantantatsica.

Chooa 5 itsatacaacajica Mateo itsavetacotaquerigueti Jesoshi: (1) imajirontagueti Aapani Irioshi (capitoroqui 5-7); (2) icamantajiaquerica Jesoshi itigarancanejia taa opajita intsavetantajiaque intigarancajiaquerigueti (cap. 10); (3) iquejetacaacaca Jesoshi itsatacaanquegueti (cap. 13); (4) itsavetacotaquero quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (cap. 18); (5) itsavetacotaquero quero oncoguetanaquempani onteroncanajem-pagueti quepatsi aisa quero ocoani oparianacagueti imajirontacagueti Aapani Irioshi (cap. 13-25).

### *Choviquijianaquerica Jesoquirishito (Irc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Imaicaquea nontioncacoguequeroqueate ipajiguetaqueti paesatini-paequitica choviquijianaquerica Jesoquirishito, ichoviquini Taavini aisa ichoviquini Averaameni.

<sup>2</sup> Iriraquea Averaameni irijanincari Ishaaco.

Irira Ishaaconi irijanincari Jacovo.

Irira Jacovoni irijanincari Joraa aisa iriguentijeguujiate.

<sup>3</sup> Irira Joraani yoacaaquero Tamare, irijanintacari Parese aisa Tsara.

Irira Pareseni irijanincari Eserome.

Irira Eseromeni irijanincari Arame.

<sup>4</sup> Irira Arameni irijanincari Aminaravo.

Irira Aminaravoni irijanincari Naasone.

Irira Naasoneni irijanincari Saramoni.

<sup>5</sup> Irira Saramonini irijanincari Voose. Oratica iriniro opajita Iraava.

Irira Vooseni irijanincari Overi. Oratica iriniro opajita Iroti.

Irira Overini irijanincari Isai.

- <sup>6</sup> Irira Isaini irijanincari majirontatsica Taavi.  
 Irira majirontatsica Taavini irijanincari Saromoni. Oratica iriniro  
 Saromonini iroguenti imanquigavetana Oriashi.
- <sup>7</sup> Irira Saromonini irijanincari Irovoame.  
 Irira Irovoameni irijanincari Aviashi.  
 Irira Aviashini irijanincari Asa.
- <sup>8</sup> Irira Asani irijanincari Josapate.  
 Irira Josapateni irijanincari Jorame.  
 Irira Jorameni ichoviquivaetanaqueri Oshiashi.\*
- <sup>9</sup> Irira Oshiashini irijanincari Jotame.  
 Irira Jotameni irijanincari Acashi.  
 Irira Acashini irijanincari Esequia.
- <sup>10</sup> Irira Esequiani irijanincari Manaseshi.  
 Irira Manaseshini irijanincari Amoni.  
 Irira Amonini irijanincari Joshiashi.
- <sup>11</sup> Irira Joshiashini ichoviquivaetanaqueri Jeconiashi<sup>†</sup> aisa iriguenti-  
 jeguijiate coramaniqui icoraquecoraqueitashiqueriguetti coaretajia  
 Vavironiaquitica yashintajiacariguetti maasano ishiraerijia yaajitana-  
 queri Vavironiaqui oshequi.‡
- <sup>12</sup> Iroompa iriraquea Jeconiashini irijanincari Saratieri.  
 Irira Saratierini ichoviquivaetanaqueri Sorovaveri.§
- <sup>13</sup> Irira Sorovaverini irijanincari Aviote.  
 Irira Avioteni irijanincari Eriaquime.  
 Irira Eriaquimeni irijanincari Asoro.
- <sup>14</sup> Irira Asoroni irijanincari Saroco.  
 Irira Saroconi irijanincari Aquimo.  
 Irira Aquimoni irijanincari Eriote.
- <sup>15</sup> Irira Eriotenini irijanincari Eriasare.  
 Irira Eriasareni irijanincari Matani.  
 Irira Matanini irijanincari Jacovo.
- <sup>16</sup> Irira Jacovoni irijanincari Jose manquigataroca Maria. Iroatimpa  
 iroguenti iriniro Jesoshi icantajiqueca aisa Quirishito.\*
- <sup>17</sup> Maasano tioncacojianquitsica ipajiguetaqueti ocaniqui icaravaeque  
 14 ipariapanajanta ichooaquegueti Averaameni yarejevaecaroquea  
 ichooaquegueti Taavini. Ariquea iquempejiaca aisa icarajiaque 14  
 maasano tioncacojianquitsica ipajiguetaqueti ipariapanajantaroquea  
 ichooaquegueti Taavini icaravaeque yaajitanaqueriguetti Vavironiaqui.

\* **1:8** Irira joriojia incanqueguetti “iririni” iragavejaque incantacoqueri ivaesatinite. Acaniqui Mateo tee intsavetacoteriji maasano ivaesatinite Jesoshi, mana itioncacogarantaqueri. Pamenero 2 Coronica 21.4–26.23 itsavetacojitaqueriguetti irijanite **Joramene** pajitatsica Ocoshiashi (22.1), irijanite Ocoshiashi pajitatsica Joashi (22.11; 24.1), irijanite Joashi pajitatsica Amashiashi (24.27). Irira Amashiashini iriotaque iriri **Oshiashi** (26.1). † **1:11 Ichoviquivaetanaqueri Jeconiashi**. Pamenero 2 Coronica 36.1-9 itioncacojitaqueriguetti irijanijiate Joshiashi. Irira Joshiashi irijanincari Joacashi aisa Eriaquime. Iriratica Eriaquime ipajijitajiri Joashime. Irira Joashime irijanincari Joaquinini icantajitica aisa Jeconiashi. ‡ **1:11 Yaajitanaqueri Vavironiaqui oshequi**, cotanquitsiquea aparopae choocaguetajatsi. § **1:12** Irira **Saratierini** irijanincari Peraiashi iriri **Sorovaveri** (pamenero 1 Coronica 3.17-19). \* **1:16 Quirishito**. Iguenquetsatsarequi guiriegojia incanqueguetti **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

Iroompaquea ari iquempejiaca aisa icarajiaque 14 maasano tioncaco-jianquitsica ipajiguetaqueti ipariapanajantaroquea yaajitanaqueriguetai Vavironiaqui icaravaeque ichoocaqueguetai Quirishito.

### *Ivoaqueguetai Jesoquirishito*

*(Irc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Imaicaquea nontsavetacotantaqueriqueate Jesoquirishito queroca ocotacani iroaqueraguetai ivoaqueguetai. Coramaniquea ochoocaque manquigarentsi pajitatsica Maria. Iriguentiquea cashiacaro shirampari pajitatsica Jose. Iroompaquea tequeratatirajatari quisho irogueroji ichoocatashica irijanite, iriguentiquea choocatacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Iriraquea Jose inintaveca irovashiantajerome, iriguentiquea comajamajatanquitsica, cotanquitsiquea ipintsatacaroqueea jero teeca irinintantempaji inquenquetsatacoqueroqueea iroguipashiventajaquero, manaqueate iquenquejavetanacaqueea irovashiantashitajemparo intati, aatoqueate icanti taa opajita irovashiantantanajemparoca.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea irooquea iquenquejavetanacaqueea imaica, yonigaapojacariqueea irashivantite Amajirote iguimaaneequi, icanqueri: “Jose, ichoviquitanaqueca Taavini, aato pitsaroacagaro pimanquigatemparo Maria. Aritarite iriraquea irijanite choocatanquitsica intsompogui iriguentiquea choocatacaqueriquea Ishire Aapani Irioshi, irootaquequeate ichoocatantacaca.

<sup>21</sup> Oncoajicatapojaqueguetai irivoaqueguetai pimpajitsitempari Jesoshi,† irioriji iriotaquequeea meshiajaquerineca igonorojia aatonijite icatsimatimentirtsiquea Aapani Irioshi icovaeguishecaguetai.”

<sup>22</sup> Ariqueea oquejetaca imaica cameetsanijite onetsanamajaquempanijite icanqueca Amajirote paesatoniqui icantashirentaqueriguetai tsavetantatsicani, icanque:

<sup>23</sup> “Ora majinaro ontsaraquitashitanaquempa, ariqueea inchoocataquequeea irijanite.

Iriatimpa impajijiteri Emanoere”

(ocanquequeea: “Iconoajiacaji Aapani Irioshi”).

<sup>24</sup> Iroompaquea ipityaquirejanaji Jose iquemisanqueriqueate irashivantite Amajirote, iroompa ariqueea yoanaque yaaquitiroqueea Maria itsipatanacaro itsovironaquitequi.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea teequeea quisho irogueroji arejevaetaca ivoaqueguetai irijanite opariacaca. Ariqueea ipajiqueri Jesoshi.

## 2

### *Savicaventajiguirica impoquirojite*

<sup>1</sup> Oraqueea ivoaqueguetai Jesoshi Verenequi Joreaquei chooca imajirojiate Joreajiaquitica pajitatsica Erorishi. Iroompaquea icoraquecoraqueiteaquequeea Jerosarequi shiramparipae icantajitica maagopae savicaventajiguirica impoquirojite intsatantajiaquempacaca taaca opajitapae. Iriatimpajia iquenaquenaipojaque isotoguiguetai catsirincaiteri. Oraqueea yarejerejeipojacaguetai

<sup>2</sup> icoacojiapojiriquea choocajiatsica ocanicui icanqueri:

—¿Querocaqueea ichoocaqueni oraniqui imajirote joriojia voanquitsica? Namenajiaqueriqueate irimpoquirote isotoashitapojacaqueea ontanicui

† **1:21 Jesoshi.** Iroguenti iguenquetsatsare guiriego (**Iesous**), ari oquenapojaque iguenquetsatsarequi evereo, icanquequeea **Yeshua**, ocanque: “Yamitacotantaque Yave”, “Yaantavaji Yave”, aisa “Imeshiantaque Yave”.

isotoguigueti catsirincaiteri notsatantajiacaca voaque, nocoraquecoraque-  
itantajiacaca nogueroventajiaquempariquea noshineventajiaquitempari-  
iqueate.

<sup>3</sup> Iroompaqueate iquemavaquegueti majirontatsica Erorishi, ariquea  
ishoshoguitevaetanacaquea, ariqueate iquempejianaca maasanojia chooca-  
jiatsica Jerosarequi.

<sup>4</sup> Incajaranquiguitetanaquegueti, iriatimpa icajemacaantajiaqueriquea  
maasano saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaajiguirica jorio-  
jia itioncacotanaqueca Moishishini coramani, icoacojiaqueriquea queroca  
oraniqui irivoaque Quirishitotanquitsica.\*

<sup>5</sup> Iriatimpajia icanquequea:

–Iroguenti irivoaque ontaniqui Verenequi Joreaqui, ariquea icanque  
tsavetantatsica itioncacotaquerogueti coramani icanquerica Aapani Irioshi,  
icanque:

<sup>6</sup> ‘Aviatimpa Verene† choocatatsica iguepatsitequi Joraani,  
aatoquea anajaiguimpi otsipapae guinteninintsi iguintenijaguete oshe-  
qui Joreaquitica,

irisotoampoempitarite majirontanquitsineca

peanquitsineca Imajirote maasanojia ishiraerijia nashintajiacaca.’

<sup>7</sup> Ariqueate Erorishi santicoji yoaquero icajemacaantsitari maagopae,  
teequeate quericaca incamanque. Yarejerejeipojacaguete icoacojiavaque-  
riquea icanajiavaqueri:

–¿Querocaquea savincagueti pamentajiacari isotoampojacaca impo-  
quiro?

<sup>8</sup> Iroompaquea iquemavaquegueti icamantaqueriguete itigarancajiaque-  
riquea Verenequi icanajiavaqueri:

–Intsijate poajianaque pamenamajaguequiterijate, iroompa  
pamenajiaqueriguete pincoraquetajeja pincamantajiapojajenaja  
cameetsanijite noanaquenijite naatimpa noguerovenquitempariqueate  
noshinevenquitempari.

<sup>9</sup> Irooquea iquemajiaqueriguete yoayoaitanaquequea Verenequi. Iri-  
raquea impoquiro yamenajiaqueca iroaqueraguete ontaniqui iguinteniqui  
ijivaqueriquea iroompaquea iquishojencatapojiquea otampaticataqueguete  
tsovironaqui ichoocatacotantacaca Jesoshi.

<sup>10</sup> Oraquea yamenajiajiriguete impoquiro, ariquea icohicoitanaca ishine-  
jianaca icanca.

<sup>11</sup> Iroompaquea yarejerejeipojacarogueti tsovironaqui iquijaqui-  
jaitanaquequea intsompogui inejajiapojiriquea Jesoshi, otsipatacari  
Maria, iriniro. Igueroventajiapojacariquea ishineventajiapojacari.  
Iroompaquea itanarejacoguetapojiro yamajiaquenerica yojocajiaqueneri  
ooro, casancavaneri, aisa otsipa casancari icanajitica mira.

<sup>12</sup> Iroompaquea imaajiaqueguete icamantajiqueri iguimaanequi aatonijite  
yoayoaitanajitsiquea Erorishiqui, irootaquequea iquenapitsatantajanajar-  
ica otsipaquí quenavoquironintsi, yoayoaitanaji iguinteniqui.

*Jose ishiacaanacari Jesoshi ontaniqui Ejepitoqui*

\* **2:4 Quirishitotanquitsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguete **Christos** (Quirishito)  
manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irira-  
jia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea  
itsavetacotsitacaca tsavetantajitsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji  
Imajirojiate maasano. † **2:6** Iguenquetsatacaquero guinteninintsi **Verene** quejetaca iroguenti  
caquinte.

<sup>13</sup> Iroompaquea yoayoaitanajigueti iriatimpajia, iriraquea irashivantite Amajirote yonigaapojacari Jose iguimaanequi, icantiriquea:

–Iintsija imaica pincatianaqueja paanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro poanaqueshiatsi pishianaqueshiatsi ontaniqui osamani Ejepitoniqui. Pinchoocateja ontaniqui aapojajempaguetiquea noncantantajempica pincoraquetantajempaca, iramenacaantaguequeritari majirontatsica Erorishi irimetojacaanqueriniji.

<sup>14</sup> Ariqueate icatiapanajanta, yaanaqueriquea chaajaniquitirajaca aisa iriniro, yoanincanaquequea pitsecariqui yoayoaitanaque Ejepitoqui.

<sup>15</sup> Ichocaguitiniquea ontaniqui aapojaguetiquea imetojanajigueti Erorishi. Ariquea iquempejiaca imaica cameetsanijite onetsanamajaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramaniqui itioncacaquerica tsavetantatsica icanque: “Ichocavetaca Irijani Ejepitoqui, nocajemajiri.”‡

*Erorishi imetojacaantajiaqueriquea chaajaniquirijia*

<sup>16</sup> Iroompaquea iriraquea Erorishi yamenaquegueti teequea incoraquejiaje maagopae icatsimatsitanacaquea, ariquea itigarancajiaqueri coaretajia irimetojajiaqueriquea maasano chaajaniquirijia guinteninijianquitsica Verenequi irioca aisa guinteninijianquitsica irooshiguetanquitsica, interoncajiaqueriquea maasano iriaqueraca voaguetanquitsica irarejevaequempariquea incaravaequeriquea ajagantsitacojiananquitsica mavite. Iroguentiquea ipampiatsitaqueri icantajiaqueca maagopae ivoantacaca.

<sup>17</sup> Ariquea iquempejiaca imaica inetsanajitaquero itioncacotanaqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque:

<sup>18</sup> “Iquemajiquero ontaniqui Iramaqui

ocajemavaequequea, ocantacoguitani iraaguitani, iroguenti ochoviquijiani Iraquereni, iraacoguitiriniquea irijanijiate. Tee oninteji iroguishinejajitajero, teetari inchoocajiajeji irijanijiate.”

<sup>19</sup> Ocoramanitapojaquegueti imetojanajigueti Erorishi, iriraquea irashivantite Amajirote yonigaapojajari Jose iguimaanequi ontaniqui Ejepitoqui,

<sup>20</sup> icanti: “Iintsijate imaica pincatianaque paanaquerija chaajaniquitirajaca aisa iriniro, poanajequea ontaniqui Ishiraeriqui, metojanajitari nintajave-tanquitsica irimetojajiaquerimequea.”

<sup>21</sup> Ariquea icatianaja, yaanajiri chaajaniquitirajaca aisa iriniro, yoanaji Ishiraeriqui.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea iquemacoqueriquea Arequerao irijanite Erorishini ipejaaquea majirontatsica Joreaque iquempetajari iririni, ariqueate icotanaca itsaroanaquequea teequea irininteji iroanajequea ontaniqui. Iroompaquea icamantajitiri iguimaanequi aatoniji yoanaji ontaniqui, irootaquequea yoantanajaca Garireaquei.

<sup>23</sup> Yarejetapojaroquea ontaniqui ichocatantapojajaro guinteninintsi icantajitica Nasare. Ariquea iquejetaquerogeti imaica onetsanatanaca icantaguetaqueca tsavetantajatsica, icanquequea: “Incantajiteri Nasarequitica.”

### 3

*Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea oquitamampororoitapojaquegueti*

(Mr. 1.1-8; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

‡ 2:15 Icantsitacaroquea Aapani Irioshi coramaniqui tequeratagueti aguempaji, cotanquitsiquea icanquero quejetaca avisanaque. Os. 11.1.



<sup>1</sup> Aapojacaguetei savincaguiteri yoanaquequea Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti Jore-aqui,

<sup>2</sup> icanque: “Pincantashitatijaianaquempaja povashiantajianaquerojate pipeacaaguishetaca, irooshipojitarite aapojaquempaquea irimajirontaque-mpa acaniqui Inquitequitica.”

<sup>3</sup> Iriraqeua Joanca iriotaque itsavetacotaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanquequea:

“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojiguetei iririjencani, incan-quequea:

‘Pinetsanatahijiaquempari Amajirote inquentapojempaca, pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitantanaquem-paca.’”<sup>☆</sup>

<sup>4</sup> Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacotariquea imeshinatsa. Iriguentiquea ishecataca quejevetarica shapipiiquiti aisa earotoja.

<sup>5</sup> Iroompaquea yoayoaitashitanaqueri icaramirincavaetanaquequea caquinteja guinteninitantaroca Jerosarequi, iriguentijiaca itsipajia Joreaquitica, iriguentijiaca aisa irooshitacojiacaroca ojaaquiniquii pajitatsica Jororane.

<sup>6</sup> Irooqueate iquemajiapojaqueguetei, ariqueate icohicoitanaca itsaveacojianaqueroquea maasanopae igovaeguisherejia, ariquea iviñacajiaqueriquea Joanca Jororanequi.

<sup>7</sup> Ariquea icoraquejiavetaca oshequini pariseojia, aisa saroseojia iviñacajatantaqueguetei. Cotanquitsiquea yamenajiaqueriguetei, icantajiavaqueri: “¡Quejejaquempiquea irijanijiate sanatari! ¿Taate cantajiaquempi picoraquecoraqueitancacaca ocaniqui noviñacajiaquempiquea aatonijite icatsimajiguimpiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetei incatsimatimentajiaqueriguetei maasano igovaeguisherejia?

<sup>8</sup> Iintsijate pinquempetajemparo inchato oitsoquitananquitsica cameetsa, pinetsanamajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano arimajaca picantashitatijaianaja povashiantajianajiro pantaguishejiavetacaca.

<sup>9</sup> Aatoja picantajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviquijiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininqueguetei Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiajemploquea ichoviquivaejianaqueca Averaameni.

<sup>10</sup> Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui.

<sup>11</sup> “Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitatijaianaca povashiantajianajiroquea pipeacaaguishetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquenaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca aitaniquerineca igaviguitire. Iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari.\*

<sup>☆</sup> 3:3 Is. 40.3. <sup>\*</sup> 3:11 *Paamari* oquenquetsatacotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 12 acaniqui ocantacoquerogeti camorecari intaantajitaquempaca caarica netsanatiro ininqueca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoquerogeti icoraquepojaqueguetei Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoquerogeti iramenantajitaquemparoguetei yantaguetaqueca maasano caquinte.

12 Incoraquepojaquegueti iroashiguetaipojempariquea queri tsaromentamajacarica. Inquempetanaquemparoquea aguerogueti oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraquejencaquegueti chovigajenca, aanaqueroquea osagoma, oveguiseanaquempa oitsoqui. Aguijaavaqueroquea shimatoqui anquempoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaquea Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaromentamajacarica intsipatsipaitanajempari jenoqui ichoocatigueti Aapani Irioshi. Iriiraquea teeca intsaromenta-jiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquempaquea.”

*Iviñacajajiqueri Jesoshi*  
(Mr. 1.9-11; Irc. 3.21-22)

13 Iroompaquea iquenapojaque Jesoshi Garireaquei yoanaque Jororanequi ichoocaquegueti Joanca cameetsaniji iriviñacajatavaqueri.

14 Cotanquitsiquea teequea irinintavetempaji Joanca iriviñacajateri, ican-tavaqueri:

—Cameetsa aviguenti viñacajapojenane naatimpa. ¿Arimajampa picoraque-tashiquena naatimpa noviñacajatempi?

15 Icanque Jesoshi:

—Ariaquequeate onquejetaquempaja imaica cameetsanijite anetsanajia-queronijite maasano ininqueca Aapani Irioshi.

Ariqueea icanquequea Joanca:

—Iintsijate.

16 Ariqueea iviñacajataqueri. Iroompaquea yarejepojajatigaro Jesoshi otsapi-jaqui, ariqueeate ocotanaca otanarejanacaqueate inquite, yameniriqueate yampiguiricashipojacariqueea Ishire Aapani Irioshi iquejetaipojacariqueea emoreni. Yagatapojaqueri.

17 Iroompaquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

—Iricatica irio Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajatacari.

## 4

*Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi*

(Mr. 1.12-13; Irc. 4.1-13)

1 Iroompa iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti cameetsanijite iramenama-jaquerinijite imajirote ampatsini arica iragavejaque irantacaaqueri teeca irininteji Aapani Irioshi.

2 Ariqueea ichoocaque oraniqui 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Arimpa itaseamajatanaque.

3 Ariqueea iquempejipojacari irira nintatsica incovaeguishetacaante, ican-tiriquea:

—Iintsija arimajaguete aviguentica Irijanite Irioshi iintsijate pincanteroja ocatita mapi ompeanaquempata pan pishecataquempaca.

4 Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Choocatarite otioncacocaguete ocanque: ‘Teequea aparó ontampishita-caanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

<sup>5</sup> Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi, oratica guintenintsi yashincaca Aapani Irioshi, icatiacaapojacariqueate teemporoqui\* it-saromentantajitarica Aapani Irioshi ochoviinatapojacaguete ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

<sup>6</sup> –Iintsija arimajaguete aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapocanaquejate isaviji, ocanquetari itioncacojiqueroguete ocanque: ‘Intigarancajiaguempiri Irioshi irashivantijitete, quisho iroaroaitanaquempipi.’

‘Trajiricanaquempiquea irantsomajanaquempipi aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

<sup>7</sup> Icantsitanaca Jesoshi icanqueriquea:

–Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiqueroguete aisa ocanquequea: ‘Aatoquea pamentaritsi Majirontamajatatsica Pirioshite.’

<sup>8</sup> Iroompaquea yaanaqueriquea otsempiqui jmm agasataanquitsica yonigaaguetaqueri maasanopae quepatsi yashincaca majirontaguetsica aisa maasanopae yashintajiacaca.

<sup>9</sup> Icanqueriquea:

–Arigueteja poguerovenquena pintsarovenquena, nojocaguetaquempiroquea maasanopae pamentaguetaqueca imaica.

<sup>10</sup> Icantsitanajaquea Jesoshi aisa icanqueri:

–Pijatequetiroshine, Satanashi, choocatarite otioncacaguete ocanquequea: ‘Pintsaromentaquempirija Majirontamajatatsica Pirioshite, aporoqueate iriguenti pimajirontamajaquempa.’

<sup>11</sup> Ariquea yoanaji imajirote ampatsini. Irioquea coraquecoraqueitajatsi irashivantijitete Aapani Irioshi yamitacojiapojajiri.

*Iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque Garireaque  
(Mr. 1.14-15; Irc. 4.14-15)*

<sup>12</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi iquemacoqueriguete Joanca isantanatacojitaqueri, yoanajiquea Garireaque.

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea teequea inchoocatantajemparoji Nasare, iroguentiquea yoantanaja Caperenao iriguintenitapojajempari. Oraquea Caperenao iroguenti ochoocaque otsapijaqui iniromotijaqui. Iroatimpa iroguenti ochoocaque iguintenijiacaguete ichoviquijianaqueca Savoroone aisa Nepetari.

<sup>14</sup> Ariquea iquejetaca imaica cameetsanijite irinetsanajiqueronijite itioncacotanaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani, icanque:

<sup>15</sup> “Oraquea iguepatsite Savoroone aisa iguepatsite Nepetari, choocatanquitsica intatiqeroqui Jororane, iquenaquenaitantajiacaroguea yoayoitantapinicaroguete inirojani quentijani:

Garirea ichoocatantajiacaca oshequini teeca irijorijoigueti.

<sup>16</sup> Irirajia pitsecacojiavetanquitsica inejajiaquero tsirencari tsirencavaetanquitsica; irirajia guinteninijianquitsica otsimancacojiavetacariaguete metojagantsi otsirencaguitetacojiaguete tsirencari.”

<sup>17</sup> Ariquea iparianacaro Jesoshi itsavetantavaetaque, icanque:

\* **4:5 teemporo.** Oratica teemporo iroguenti inirojegui tsovironaqui choocatatsica Jerosarequi. Irira jorioria iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsaromentantajiaquempirica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23.

—Pincantashitatijaianajempaja povashiantajianajerojate pipea-caaguishetacaca, irooshipojitarite aapojaquempaqueea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.

*Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajajiatsica impeacaajiaquempari itsatacaane-  
jia*

*(Mr. 1.16-20; Irc. 5.1-11)*

<sup>18</sup> Iroompaqueea yoanaquequeea Jesoshi oraniqui ishitaravijatanacaro otaravijaqui iniromotija Garirea. Inejajipojiriquea Shimo (icantajitica aisa Peerero) itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Antirishi, tarajajiaquequeea, irootaquequeate isavicaventajiguiqueea iriatimpajia. Ariqueea icantiri:

<sup>19</sup> —Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaqueea irioqueea pimpitso-cashijianaquempa caquinteja, nagavejacaajiaquempiquea pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

<sup>20</sup> Iroompaqueea iriatimpajia yojocapanajantiroqueea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueri.

<sup>21</sup> Yoayoaivetanaca tiijacoñaji ontaniqui irioqueea yamenapojiquea Santiago† aisa iriguentijeguite pajitatsica Joanca savisaviitaque quenajarontsi qui inetsanajiaqueroqueate imantsatsitepae. Itsipatsipaicari iriri pajitatsica Severo. Iroompaqueea iriraqueea Jesoshi icanqueriquea Santiago aisa Joanca:

—Jame poguijaguijaitanaquenaja.

<sup>22</sup> Taampina yojocajianaqueroqueea quenajarontsi aisa iriri, yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi.

*Jesoshi itsatacajaiaqueriquea icaramirincavaequequeea caquinteja*

*(Irc. 6.17-19)*

<sup>23</sup> Iroompaqueea yoanaquequeea Jesoshi itsitacaguitejanaquero Garirea itsatacaantavaetanaque shinagogapaequi icapiocantajiacaca joriojia, itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Aisa yogueshiguequeriqueate oshequini joquijiguetanquitsica aaguequerigueti cantashitajajencaguetanquitsica ashinoncajagantsipae, aisa catsijianquitsica, jac peamajajianaqueate.

<sup>24</sup> Iroompaqueea irirajia guinteninjianquitsica osamanipaequitica Shiriaqui iquemacojianaquerigueti yogueshitantaguetanaque jero yamajipojaqueneriquea maasano ashinoncajajianquitsica. Iriatimpajia iroguenti icantashitatiaguecaqueea icanca iconoaca yatsipevaetani oshequi. Itsipa iroguenti imetojapinitaquititi icantapinitaquititi tinquininini, itsipapae teeca ironquempaji, cotanquitsiquea iriatimpa yogueshiguetajiriquea maasanopae. Aisa yoguisotoacoventajajiri ishaquiajiajarigueti ampatsinipae.

<sup>25</sup> Iroompaqueea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaequequeea caquinteja quenaquenaitapojanquitsica Garireaquei, Tecaporishiqui, Jerosarequi, Joreaquei irooca aisa quenaquenaitapojanquitsica intatiquero Jororane, icaramirincajiaque.

## 5

*Itsavetantaquequeea Jesoshi niganquitantanaqui*

† **4:21 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitaqueri **Santiago,** itsipa ipajitaqueri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitaqueri **Yaakob.**

<sup>1</sup> Iroompaquea yamenajiaquerigueti Jesoshi maasano capiocaventajiacarica icaramirincavaequequea oraniqui, itoncoanaque isavicaquequea niganquitantanaqui, ariquea iquempejijiapojacari itsatacaanejia iquemisantajiaqueriquea.

<sup>2</sup> Ariquea itsatacajiaqueri icantajiaqueri:

*Queri shinetavajatsineca*  
(Irc. 6.20-23)

<sup>3</sup> “Caavijiquea irishinevaequempa maasano tsatanquitsica ishirequi tee iragavejamajatempaji,  
iriguentitari intsipajiaquempa Inquitequitica imajirontagueti.

<sup>4</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano shimampancajianquitsica, iroguishinejiaqueriquea Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano teeca iraventacojiguempaji, irojocajitaqueneritari maasano quepatsi.

<sup>6</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano nintamajajiatsica incomajamajajiaquempa inquejetemparigueti taseatsica aisa miretatsica, iragavejacajiaqueritari irinetsanajiguero ininqueca quejetaca inquemempagueti.

<sup>7</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano pintsatacotantajiatsica, impintsatacojitaquemparitari.

<sup>8</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano comajashirentajiatsica, iriojiatari amenerineca Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano gameetsantajiajerineca igonorojia,  
incantacojiaqueritari: ‘Iriojia irijanijiate Aapani Irioshi.’

<sup>10</sup> Caavijiquea irishinevaequempa maasano irantsipetacaajiquemparigueti incatsimatimentajiaquerigueti incomajamajaquempagueti, iriguentitari intsipajiaquempa Inquitequitica imajirontagueti.

<sup>11</sup> “Caavijiquea pishinevaejiaquempa pamenajiaquegueti incantaguishejiaquempi, incatsimacatsimajiaquempigueti, aisa intsojeventajiaquempigueti iramenajiaquempigueti pitsaromentajiaquenaquea naatimpa.

<sup>12</sup> Pamenajiaquegueti inquejejiaquempigueti imaica pishinevaetanaquempaja, pitsajiaque incavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti ontaniqui inquitequi. Ariqueate iquempejitaqueri tsave-tantajiatsica choocajiaatsica coramanipaequitica yatsipetacaajiacari catsimajiaquerica.

*Tsaromentajiatsica iquempejiacaró incachoane*  
(Mr. 9.50; Irc. 14.34-35)

<sup>13</sup> “Aviatimpajia conoajigarica quepatsiquitica piquempejiacaró incachoane. Cotanquitsiquea ariguetiija omasancategueti, ¿querocampate incojijtaroni incachoanetantajitajemparo? Aatoquea inintajitajiro, manaquea impishoncajiqueroquea intati, iragatigatijitaquero intati.\*

<sup>14</sup> Aisa aviatimpajia quempejiaquempi tsivotacojiguirica maasano caquin-tejia. Pamenajiguirotarite oratica tsovironaquipae impeacajaitemparogueti otsempiqui incapiocajiterogueti oshequiavaetanaque oncanquempa, ¿arimpate aatoquea yamenajitirotsi? Iramenajiqueroquea, onconijavaeque.

\* **5:13** Ari aquejejiaca aatimpajia tsaromentajigarica Aapani Irioshi, anconoquemparigueti antague-tiroca covaequisherentsi antsatacaajiaqueriquea aatosaconaniji covaequishejiga. Cotanquitsiquea arigueti avashiantanajero atsaromentarigueti ¿querocampate ancojiaquempani antsatacaajiajerigueti? Manaquea anquejetanaquemparo incachoane omasancategueti, aatoquea inintajitajiro.

<sup>15</sup> Ariquea iquejetaca aisa tsivorentsi itsivojitiriguetei teetarite ariquee iroguivotacojiteriji chomoqui, iroguenti yoguisavicacojitiri jenoquijaniqui cameetsanijite intsivotanaquenerinijite maasano choocajianquitsica tsovironaquiqui.

<sup>16</sup> Ariqueate pinquempejiaquempa aviatimpajia pincomajamajajiaquem-paja pimpeacaajiaquemparo cameetsaguetatsica cameetsanijite iramenajiaquempiguetei maasano, ariquee irishineventamajajianaquemparinijite Piri choocatatsica inquitequi.

*Jesoshi icanque onetsanamajaquempa itioncacaanqueca coramani Aapani Irioshi*

<sup>17</sup> “Aato pijijiguetsi iroguenti nocoraquetashitaque novashiantacaajem-piro piquemisantiroguetei itioncacotanaqueca Moishishini irooca aisa ition-cacotanaqueca tsavetantajiatsica coramani, teetarite irooquea noncora-quetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashitaque onetsanamajaquempañiji maasanopae icantajiaqueca.

<sup>18</sup> Arimajaca noncamantaquempi: aatotaguetei opeitsita inquite aisa quepatsi, aatoquea opegatsi apaitsoquijaniqui Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, onetsanamajatanauempaquea maasanopae icanqueca.

<sup>19</sup> Quericaca teeca irinetsanamajateroji maasanopae icanqueca Aapani Irioshi, aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquejijianaquempa iriatim-pajia, oncoramanitapojajeguetei irisavijisavijitapojajequa inquitequi ima-jirontacaguetei Aapani Irioshi, itsipajia iranaantapojequa. Cotanquitsiquea iriraquea netsanamajaqueroneca, aisa intsatacaajiaqueriquea itsipapae inquempejianaquempa iriatimpa irinetsanamajajianaqueroquea, caaviji iranaavaepojaje ontaniqui inquitequi.

<sup>20</sup> Nocantantajiaquempica imaica aatoguetei picomajamajajiga, aatoguetei panaacojiguiro tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa pariseojia, icomajamampeajiacaguetei, aatotarite pagavejitsi pinquijianaque imajirontaguetei Inquitequitica.

*Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite icatsimatantajititsi (Irc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> “Pitsajiaqueroquea icantajitiri pivaesatinite: ‘Aatoja pimetojanti, maasano metojantajianquitsineca irantsipetacamentajiquempari yantaqueca.’

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca catsimata-querineca igonoro inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa oncoramani-tapojajeguetei irantsipetacamentajiquempari yantaqueca. Aisa quericaca cantaquerineca igonoro: ‘Aviatimpa tee pintsatimateji’, irajaitanaqueriquea majirontatsicaqui incatsimajitaqueriquea. Cotanquitsiquea iriraquea can-taquerineca itsipa: ‘¡Aviguenti covaeguisher!’ shoshoh itsigatsi camore-cariqui.

<sup>23</sup> “Irootaquequea nocantantajiaquempica poapoaitanaquaguetei teem-poroqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi paanaquaguetei pivira pijit-orejacaantaqueneriguetei aretarequi, ariquee taampinaguetei pinquenque-japojaqueroquetei pincanque: ‘Choocatari icatsimatimenquenaca nogonoro’, aatotajate pijitorejacaantiritsijate.

<sup>24</sup> Manaquea pojoquijipanajanteritaja oneguitapojacaguetei aretare, poa-panajantetaja pogameetsatapanajanteritaquea pigonoro. Iroompa ariquee poashitanajeriqueate pivira pijitorejacaantaqueneriquea Aapani Irioshi.

<sup>25</sup> “Incatsimaquempiguetei pigonoro irinintavequempaguetei iraanaquempiquea jivatatsicaqui irisantanatacotacaanquempi,

pinquenquetsatacaanajerija quenavoquirontsiqui pogameetsatanajeri taampina aatonijite yaguimpi. Arigueti iraanaquempi jivatatsicaqui joesequi iriotaque cajemaquerineca coareta, iriraquea coareta manaquea iraapanajantempiquea irisantanatacotsitempi.

<sup>26</sup> Arimajaquea aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica, aatoquea yoguipaquiijajimpitsi santanatacoquempica.

*Jesoshi itsatacaantaqueroquea aatonijite yoashijitirotsi manquigarentsi*

<sup>27</sup> “Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitaquero paesatoniqui: ‘Aatoja poashitirotsi manquigarentsi.’

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca nevequemparoneca manquigarentsi, quejecaquea yoashitaquero, iquenquejaquerotarite yamenaquerogueti.

<sup>29</sup> Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguisheta-caaquempi poquijamajaca pinquitsorejaaquempa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate pimpishoncaquerogueti covaeguishetacaquempica pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi, iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate camorecariqui.

<sup>30</sup> Aisa iroogueti covaeguishetacaquempine pacomajaca ariqueate pin-carataquero pimpishonquitsitemparo. Cameetsavaequequeate pimpishoncaquerogueti covaeguishetacaquempica pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi, iroompa pimetojanajegueti impishoncajitaquempiqueate camorecariqui.

*Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantirotsi imanquigare (Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Irc. 16.18)*

<sup>31</sup> “Aisa icantajitironi paesatoniqui: ‘Quericaca nintanquitsineca irovashiantanajero imanquigare, irojocaqueneroja paperi oncanque: “Imaica novashiantajiro nomanquigavetacaca.”’

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi quericaca ovashiantaqueroneca imanquigare apaniro oaquerica, arigueti omanquigatajem-pagueti itsipa jac icovaeguishetacaacaro, omanquigatajatarite itsipa teeca irio omanquigaremajaca. Ariquea iquejetaca quericaca manquigataquemparoneca yovashiantajitica jac icovaeguishetaca.

*Jesoshi icanque: Aato picantashita*

<sup>33</sup> “Aisa pitsajiaquerotarite icantajitaqueri paesatoniqui: ‘Aatoja pitsojega. Aato picantashita intati: “Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.” Arigueti pincantero, pinetsanama-jateroja maasano picanqueca.’

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pitsojeimatatsi aatonijite oavaetanaque pinintajiguitsi pincantajigue: ‘Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro nocanqueca.’ Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija inquite, aato picantajiguitsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata inquite’, iroguentitarite imajirontamento isavican-tacaca Aapani Irioshi.

<sup>35</sup> Ari oquejetaca quepatsi, aatoja piquenquetsatacojiguirotsi, aato picantajiguitsi: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata quepatsi’, iroguentitari ivanqueguititacaca. Aisa aatoja piquenquetsatacojiguirotsija Jerosare, aato

picantajiguiti: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata Jerosare’, iriguentitari ashincaro Majirontamajatatsica.

<sup>36</sup> Aisa aatoja picantajigui: ‘Nontsojeaquempagueti nonquitamaromae-tanajeta’, teetarite pagavejajigueji aviatimpajia pinquitamaromaejigueroji irooca pinquisaamaetacaajero apamaerotica pimaie.

<sup>37</sup> Aatoja piquejetacaajigarotsi, manaquea pincantajigue: ‘Jeeje’, irooca manaquea pincantajigue: ‘Tee’. Oraquea iroguentica pinquenquetsatacojia-que quejegueta caroca imaica cameetsanijite inquemisantajiaquempinijite itsipapae, manaquea oquenantapojacari ampatsini icantajitica covaeguishi-eri.

*Jesoshi icanque aatoja pipigatari catsimataquempineca*  
(Irc. 6.29-30)

<sup>38</sup> “Aviatimpajia pitsajiaquerotarite icantajitiro paesatoniqui: ‘Querica tyaquisaatantquitsineca ariqueate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa intyaquisajaitaqueri. Aisa quericaca jararejitsiquerineca iraji, ariqueate inquejetacaajitaquempariquea iriatimpa irijararejitajiqueriquea iraji.’

<sup>39</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi aatoja pipigajigaritsija catsimataquempineca. Querica capojaquempineca pivoroqui pimpitso-canaquempaja inquejetacaquemparo otsipavoroqui.

<sup>40</sup> Choocagueti nintanquitsineca iranaquempi jivatatsicaqui iraitsiquempironiji piitsaare intsompoguitica, pishinetsitempariqueate aisa piitsaare jenoquitanquitsica.

<sup>41</sup> Choocagueti aanaquempineca iromperaquempigueti incanquempi: ‘Pinquijanaquenaroja ontaniqui’, poavaetanaquequea panaavaetanaquero-quea icanquempica poavaequiteneriquea osamani.

<sup>42</sup> Quericaagueti amanaquempineca taaca opajita, pojocaqueneriquea. Aisa quericaca cantaquempica: ‘Pojoquenaja ocatica, noguipiajatempiro-tari coajica’, aato pipitsocapitsatari.

*Ampintsataquemparija catsimatacajica*  
(Irc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> “Piquemajiaquero icantajiqueca: ‘Pimpintsataquemparija pignonoro pincavintsajaquerijate, pisemaquempari catsimataquempica.’

<sup>44</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempi pimpintsataquemparija catsimajiaquempica.† Aisa pamanacoventajiaquerija maasano atsipetacajiaquempica.

<sup>45</sup> Pinquejejaquempaquea imaica pinquempetimentajiaquempariniji Piri choocatatsica inquitequi. Quempeca iriatimpa ivoreguirigueti catsirincaiteri cameetsanijite irivoreacojiaquerinijite maasano caquintejiatsica, irioca cameetsajiatsica aisa teeca incameetsajigueji. Ariqueate oquejetaca incani iroatimpa itejiniri maasano, comajamajajiatsica aisa covaeguishejiatsica.

<sup>46</sup> Noncantajiaquempi aparogueti iriatimpa pincavintsajajiaque cavintsajimpica, ¿arimpate irishineventsiquempiro Aapani Irioshi? Ariquea iquempejiga imaica amatavijantajiatsica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.

† 5:44 Iconoagarantaca itioncajitajirogueti oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Irirajia cantavetaquempica: ‘Shoo poanaque camorecariqui!’, manaquea pinquenquetsatacaqueriquea cameetsa, pincanqueri: ‘Noninque pinchoocajiaque cameetsa.’ Pincavintsajaqueri semajiaquempica.”



<sup>47</sup> Ari oquejetaca aparogueti iriatimpa pinquenquetsatacaajiavaque pigonorojia, ¿arimpate panajaiaqueri itsipapae? Ariquea iquempejiga imaica irirajia teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi.

<sup>48</sup> Pincomajamajianaquempaja pinquempejianaquemparija Piri choocatatsica inquitequi icomajamajatacagueti.

## 6

### *Jesoshi itsatacaantaque queroca incojiqueroni incavintsajantajitegueti*

<sup>1</sup> “Aatotarite mana picavintsajantantajigui iramenajiaquempiniji caquin-tejia. Pinquempejiaquempagueti imaica aatotarite ishineventajiguimpitsi Piri choocatatsica inquitequi.

<sup>2</sup> Pimpintsatacojiaquemparigueti teeca irashintempaji pojocajiaquenerigueti icoguitejacojiacaca, aatoja picamantiritsija pigonorojia aatonijite piquejigaritsi tsaromentamampeajiatsica intati. Iriatimpajia iroguenti isemetacaantajiaque shinagogapaequi acapiocantapinicaca irooca aisa oraniqui quenavoquirontsipaequi cameetsanijite irishineventajiaquemparinijite igonorojia, cotanquitsiquea imaica noncantajiaquempi aatotarite ishineventajigaritsi Aapani Irioshi quempejiguiroca imaica, iriguenti shineventajiacari igonorojia amenajiaquerica.

<sup>3</sup> Pojocajiaquenerigueti quericaca coguitejacojianquitsica aatotarite quericaca picamantitsi.

<sup>4</sup> Santicoguitenija pojocaqueneri. Iroompaquea iramenajiaquempigueti Aapani Irioshi picavintsajamajatantaque, irioquea shineventajiaquempineca, ariquea pamenacojiaquempaja oncoramanitapojajegueti ontaniqui inquitequi.

### *Jesoshi itsatacaantaquero quero incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani Irioshi*

*(Irc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi aatoja piquempejigari tsaromentamampejianquitsica intati yamanamampeajiacari. Iriatimpajia iroguentiquea inintavintsajiaque incatintijiaque shinagogapaequi irooca aisa oquenavoquigecagueti yamanamampeajiacari cameetsanijite iramenajiaquerinijite igonorojia. Irirajia quejedianquitsica imaica aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi. Aparoquea shineventajiaquemparine amenajiaquerica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea pamanerigueti Aapani Irioshi poanaqueja pinquijanaquequea pitsovironaquitequi pashitacotanaquempa aparato, ariquea pamanaqueriqueate. Iriatimpa yamenaquempiquea aparato pichoocaque pamanaquerigueti, inquemaquempiquea irishineventaquempi, ari incavintsajaquempi.

<sup>7</sup> “Pamanerigueti Aapani Irioshi, aatoja pamanavijitiri intati vero vero, aatonijite piquejigaritsi teeca intsajigueriji Aapani Irioshi. Ijiqueji inquemisantavaqueri arigueti incantacoguitempani vero vero vero.

<sup>8</sup> Aatojate piquempejigaritsi iriatimpajia, itsatsitacarotari Aapani Irioshi maasano picoguitejacocaca tequeratatirajagueti pamaneriji.

<sup>9</sup> Pamanajiguerigueti mana pinquempejiaquempaja imaica, pincantajiaque:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,

noninque intsaromentamajajiaquempiquea maasano caquinte.

<sup>10</sup> Caacateja pimajirontamajapojaquempa.

Noninquequea irinetsanamajajiqueroja ocaniqui quepatsiqui maasanopae pinyinqueca aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamajajiquerogueti ontaniqui inquitequi.

<sup>11</sup> Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquempaca.

<sup>12</sup> Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguisherere,

quejetaca naatimpajia nopeacotsijiajari antaguetaquero ca teeca oncameet-sateji.

<sup>13</sup> Aato pishinejiganarotsi oncoraquetashijiaquena aatoca notampishitashiti nocoguishetatsi.

Manaquea noninque pintampishitacaamajajiaquena aatonijite yagavejajana ampatsini incovaeguisheretacajaena.\*

<sup>14</sup> “Arigueti pimpeacotsijiajempari yantaqueca caquinte, ariquea inquem-petaquempaquea Piri choocatatsica inquitequi impeacotsitajempiroquea maasanopae pantaguishevetacaca aviatimpajia.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea aatogueti pipeacotsijigaritsi yantaguishejiaqueca caquinte, aatotarite ipeacotsijiajimpitotsi Piri pantaguishejiaqueca aviatimpajia.

*Jesoshi itsatacanque quero incojitaquempa irisanticotaquiterogueti isheca*

<sup>16</sup> “Arigueti jate pisanticotaquitero pisheca cameetsanijite pisavicaven-querinijite Aapani Irioshi, aatoja pishimampo jancamampeajiaja intati, aatonijite piquempejigariquea tsaromentamampeacarica. Iriatimpajia iroguenti ishimampo jancamampeajiaja intati iramenajiquerinijite isanticoquitiro isheca. Cotanquitsiquea irirajia quempejianquitsica imaica aatotarite ishineventaritsi Aapani Irioshi, aparoquea shineventajiaquem-parine amenajiaquerica.

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia pisanticotaquiterogueti pisheca cameetsanijite pamaneri Aapani Irioshi, pinquishijiaquempaquea, aisa pinquiva-vorojiaquempaja,

<sup>18</sup> aatonijite itsajiguimpitsi pigonorojia pisanticotaquitiro pisheca. Iri-oquea amenajiaquempine Piri teeca iramenajiteriji. Iriatimpa yamenajiaquempi pichoocatigueti apaniro, ariquea irishineventajiaquempiquea iroguishinejajiaquempi ariquea pamenacojiaquempa oncoramanitapoja-jeguete ontaniqui inquitequi.

*Irishineventamajajiquemparoja maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi (Irc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> “Aatojate iroguenti pishineventajiatsi pashintajiaquempa ocaniqui quepatsiqui, onconoagaranquempaqueate irishecaguetaquemparo shecaguetaroca, otsipapae oyogueguetanaque ompomatsatanaquempa, otsipapae inquijaguetanaque aitsitantatsica iraitsiguetaquempiro.

<sup>20</sup> Iroguenti pishineventamajajiaquempaja maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite incavintsajamajajiaquempinijite iroguishinejajiaquempiniji oncoramanitapojajeguete ontaniqui inquitequi. Ontaniquiquea ontaniqui aato ichoocati shecaguetaroca pashintaguecaca, aatoquea oyoguete, aato yaitsijitajimpiro.

<sup>21</sup> Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventa-guitironi piquenquejaguitironi.

\* **6:13** Iconoagarantaca itioncajitajiroguete oca guiriegotsaqui yogavijitaquero capichaji, ocanti acaniqui: “Aviguentitari majirontamajatatsica, aviguenti ashintaro tampishirentsi aisa oganejencar-entsi. Pincoguitempaniquea pinquejetaquempa. Ari oncoquempani.”

*Iquempetacaacaro tsivorentsi*  
(Irc. 11.34-36)

<sup>22</sup> “Poquija oquempetacaacaro otsivore pitsino. Ariguetei oncameetsate poquija, pamenamajate, onquempetacuemparo otsivoguitemajati guetei.

<sup>23</sup> Aatoguetei ocameetsati poquija, aato pamentamajataro, onquempetacuemparo pipitsecacotiguetei maasanotsino. Ari oquempetaca, ariguetei ompitsecanaque tsivoshirentacuempimeca, pimpitsecacomajatatiguenimaja.†

*Nintanquitsineca irajaarantavaequempa*  
(Irc. 16.13)

<sup>24</sup> “Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaqueneri mavite ashintacuemparica. Manaquea irisemaneguintacuempari aparo, iriraquea itsipa impintsatacuempari, irooca inquemisantamajataqueneri aparo, itsipaquea intsojencaneguintacueneri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi inintaguetica, irooguetei pisavicaventaque pajaarantavaequempa quejetaca irooquea ashintacuempimeca ajaararontsi.

*Aapani Irioshi yojocapinijiguniri irijanijiate maasanopae icoguitejacojiacaca*  
(Irc. 12.22-31)

<sup>25</sup> “Imaicaquea noncanquempimeca: aatoja pishoshoventajigaro pisheca irooca pimirajacuempimeca choocatacaajempimeca, aisa aatoja pishoshoventajigaroquea pinquitsaajacuempimeca. Oraquea pishire anijacajaiguimpimeca ¿teempa anagueroji pisheca? Aisa pitsino ¿teempa anagueroji quitsaarentsipae?

<sup>26</sup> Pamenajiguiriquea araguetatsica, teequea irivintyacavetempajimeca, aisa teequea onchoocavetempajimeca incapiocantacuemparimeca isheca iroaroaitapinijiguetica irapinijiaquequea irishecajacuempimeca, cotanquitsiquea Piri inquitequitica yojocapinijiaqueneriquea ishecajiacaca. Aviatimpajimeca ¿teempa panaamajajiguerimeca iriatimpajimeca?

<sup>27</sup> Ariguetei pishoshoguiteventavequemparo pigatsantsare ¿arimpa pagavejaque pincatsantsatanaje niganqui meetero?‡

<sup>28</sup> “Iroosacanicameca ¿querocameca ococanicameca pishoshoguiteventajiacaroquea pinquitsaajacuempimeca? Pamenajiguirotarimeca ocaticameca ovempenacuempimeca inchiquijimeca otsoroashigueticaquea iroatimpimeca, teequea oncatsiquejiavetempajimeca, aantaquemparimeca oitsaare, aisa teequea onquiricajiavetempajimeca,

<sup>29</sup> ariqueate ocameetsamajavioti anaavaequetameca ocanca ocameetsavaequetameca, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameetsamorenaguetatsica coramaniticameca iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijimeca anaaveque ocameetsamorenamajataquequea.

<sup>30</sup> Quempeca ocaticameca ovempenacuempimeca oporencanaque poren icameetsatacaaguetaqueroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequera taampimeca oshimpeguiricanaque shimpeguiririmeca, irajaiqueroquea intajaiquero. ¡Aviatimpajimeca caavijimeca irojocajacuempimeca pinquitsaajacuempimeca, caavijimeca panajaiqueroquea ovempenacuempimeca! Cotanquitsiquea aviatimpajimeca

† **6:23** Ariguetei anintamajataque anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, anquempetacuempari cameetsatanquitsica iroquija amenamajataquerotari ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatoguetei anintamajati anetsanatiro inintaguetica Aapani Irioshi, manaquea anquempetacuempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparoguetei ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi. ‡ **6:27** Oguipitsocaqueroquetei tioncanquitsica guiriegoqui, agavejaque aisa oncanque: “Ariguetei pishoshoguiteventavequemparo oshequianajeme pisavincaguiterepae ¿arimpa pagavejaque poshequiquero capichajimeca?”

teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajiaca taaca opajitapae.

<sup>31</sup> Noncantantajiaquempica aatoja pishoshoguiteventajigarotsija pincantajiaque: ‘¿Querocashiatsi noshecataquempaca? ¿Taate nomirajeca? ¿Quero-caquea naajeroquea nonquitsaatajempaca?’

<sup>32</sup> Iriguentiquea quempejiguiroquea imaica irirajia teeca intsaroventajiguempariji, ishoshoventajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequeate isavicaventajiaquequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aatojate piquejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsataque maasanopae picoguitejacojiacaca.

<sup>33</sup> Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatanaquempari Aapani Irioshi pishineventajiaquemparoja pisavicaventajiaquerojate maasanopae inintaguequeca iriatimpa, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca.

<sup>34</sup> Aatojate pishoshoventajigarotsijate pincantajiaque: ‘¿Querocate noncotaquempanti osaitequera?’ Oocaniquea savincaguiteri qui chooca taaca opajita manapitsajiaquempineca pinquenquejacoqueca. Osavincaguiteve-tanajempagueti otsipapae choocatatsineca pinquenquejacojiajeca.

## 7

*Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi peacaajigaroca covaeguisherentsi (Irc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “Pamenitaquerigueti yantaguishetaqueca itsipa aato piquenquejitsi: ‘Teequea incameetsateji, icovaeguishetaca’, aatonijite iquejetacaajitimpi aviatimpa.

<sup>2</sup> Irooriji querocaca pinquenquejacotsiterica itsipa, ariquea inquempeta-caajitaquempi aviatimpajia. Querocagueti pincotsiterini itsipa ariquea in-quejetacaajitaquempi aviatimpajia.

<sup>3</sup> “¿Querocaquea picocani pamentacarica itijaarojaniqui pigonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteroji inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa?

<sup>4</sup> ¿Arimpate pagavejaquempa pincanqueri pigonoro: ‘Intsija nonquitsoa-jempiro pitijaaro’, choocatirajagueti inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa?

<sup>5</sup> Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoava-gerota inchapoa jocaaquempica aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pin-quitsoimentajenerinijite tijaataquerica pigonoro.\*

<sup>6</sup> “Aatoja pojoquiniri shiishi querocaca yashincaca Aapani Irioshi. Oquem-petaca aisa aatoja pipishonquiniri chanchopae piveererate vegaramajatan-quitsica. Pinquempetaquempagueti mana iragatigatiivaequero, ariquea impitsocashiitsitempi aviatimpa inteshireteshirejaquempi.†

*Quero incojitaquerini iramanajiterigueti Aapani Irioshi (Irc. 11.9-13; 6.31)*

\* **7:5 itijaarojaniqui pigonoro.** Oquejetacaró arigueti pinique pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaeguisherentsipae yantaguetica, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguisheguetica aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamentacarica ipeacaaguishetaqueca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaaca? † **7:6** Itsatacaquerigueti iquejetacaacaró, quejetaca incanteri: Aatoja piquenquetsatimoguitirini Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manintiroca aatonijite icatsimajiguimpi. **Piveererate.** Chooqa quantijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icantajitica **peerera** (icanquero quimajareri **perla**), quitasaancorerencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaravaetaca.

<sup>7</sup> “Pamanajigueri Aapani Irioshi taaca opajita picoguitejacojiacaca, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenagueteroja taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintinquiapojerogueti sotomorontsi, ari irashirejacojiquempi.

<sup>8</sup> Aritarite iriraquea amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraquea amenaguetatsica iramenapoje. Aisa iriraquea tinguiguroca sotomorontsi irashirejacojiqueri.

<sup>9</sup> “¿Arimpate pinquempejiaquempa aviatimpajia iramanempiguete pirijanite pan arimpate paitsitenempari mapi pojoquitenempari?

<sup>10</sup> Iriogueti iramanempi shima, ¿arimpate paitsitenempari pojoquitenempari camaarini?

<sup>11</sup> Avirovetaca covaeguishejiatsica pitsajiaque pojocajiguiniri pirijanijiate taaca opajitapae cameetsaripae, iriompate Piri choocatatsica inquitequi caaviji irojocajiaquempiquea cameetsaguetatsica pamanajiaqueriguete.

<sup>12</sup> “Taaca opajitapae pantajigue pincavintsajajigueri itsipajia, pinquejetacaguemparo piningueguete incavintsajaquempi aviatimpa. Irootarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiguroca icanquerica Aapani Irioshi.

*Sotomorontsi chaamorojaniquitica*  
(Irc. 13.24)

<sup>13</sup> “Pinquijantajianaquemparoja sotomorontsi chaamorojaniquitica. Choocatarite otsipa sotomorontsi iniromorojeguini ocanca aisa quenavoquirontsi iniropoquivaetaque ocanca oavoquivaetanantsica isaviqui camorecariqui. Iroguentiquea iquijaquijaitantacaca icaramirincavaeque caquinteja.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea oraquea sotomorontsi chaamorojaniquitica aisa quenavoquirontsi orijanipoquijaniquitica mana oquenavoquitanaca anijagantsiqui. Teemajaca incaramirincateji nejaqueroneca.

*Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte iquejetacaacanari inchato sovenatatsica*  
(Irc. 6.43-44)

<sup>15</sup> “Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsi tsavetacotamampeajiacarica Aapani Irioshi, inquitsaatsijiavequempari imae oveja, cotanquitsiquea intsompogui iriguentijia lobo<sup>‡</sup> catsimari.

<sup>16</sup> Aviatimpajia pamenamajajivaquero yantajiaqueca pintsatantajia-avaquemparica quero icocani iriatimpa. ¿Arimpate iraantajitemparo ovaitsiqui samerento? Aato yaantajitaro. ¿Arimpate iraantajitemparo igo<sup>§</sup> poronqueto? Aatoquea.

<sup>17</sup> Ariqueate oquejetaca, maasanopae inchato cameetsaguetatsica oncameetsasovenatanaque. Oraquea inchato teeca oncameetsateji, irootaque ochoocatantaca osovena teeca oncameetsateji.

<sup>18</sup> Oraqueate inchato cameetsatatsica aato agaveji ochoocatantaro osovena teeca oncameetsateji. Aisa oratica inchato teeca oncameetsateji, aatoquea agaveji ochoocatantaro osovena cameetsatatsica.

<sup>19</sup> Maasanopae panquirentsi teeca oncameetsateji osovenapae inchaquititemparoquea iranaquero intaitemparoquea.

<sup>20</sup> Ariquea iquempejiaca caquinteja, pamenitsijiaqueri yantajiaqueca pintsatantajiaquemparica.

<sup>‡</sup> **7:15 lobo** iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevetarica iririjegui shiishi. **§ 7:16 igo (higo)**. Iroguenti osovena inchato icantajitica iguera (**higuera**).

*Aatotarite yoayoaititsi maasano ichoocatigueti Aapani Irioshi  
(Irc. 13.25-27)*

<sup>21</sup> “Aatotarite maasano iquijaquijaiti imajirontagueti Inquitequitica cantajiaquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote.’ Iriguentiquea quijaquijaitananquitsine irirajia maasano netsanamajajiaqueroa inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi.

<sup>22</sup> Oraqueate aapojempagueti oratica savincaguiteri, incaramirincavaetanaquequea cantajiavetanaquenanea: ‘Nomajirote, Nomajirote, notsavetantajiaquempi, aisa naventashijiacari pivajiro noguisotoaguetajiniri ishaquiajavecaca ampatsini, aisa nonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati nocantajiaque aviguenti agavejacaquena.’

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaqueri: ‘Teequeate nontsajiguempiji, poapoaitanaquequea osamani maasano aviatimpajia antajiguiroca covaeguisherentsi.’

*Jesoshi itsavetacojiaqueri caquinte iquempetacaajiacari peacagaroca tso-  
vironaqui*

*(Irc. 6.47-49)*

<sup>24</sup> “Imaicaquea noncantajiaquempi quericagueti quemisantaquenanea netsanamajataqueroneca nocanqueca ari inquempetaquempari quenquejamajatatsica vinchajiroca itsovironaquite shiratantapiqui.

<sup>25</sup> Iroompaquea otejavetanaca incani amaravetanaca ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, cotanquitsiquea teequea agavejeroji osoveanaqueroji, oquishomajataquetari shiratantapi choocatantacaca.

<sup>26</sup> Iriiraquea quemavetavaquenanea cotanquitsiquea teequea irinet-sanateroji nocanqueca, manaquea iquempetacari teeca inquenquejama-jateji peacaavetacaroca itsovironaquite impanequiqui.

<sup>27</sup> Iroompaquea otejavetanaca incani, amaranaque ojaaquiniqui, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca osoveanacaquea itsovironaquite, ocantavaeti soven.”

<sup>28</sup> Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaqueroqueti, yamenamenaitanaquequea intati maasano quemisantajiaquerica,

<sup>29</sup> yamenajiaqueritari itsatacajiaquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempajiguempariji tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

## 8

*Jesoshi yovejairi avejancari  
(Mr. 1.40-45; Irc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Iroompaquea yoguirincanaja Jesoshi otapiqui, ariquea isaquiritsaeventajianacari icaramirincavaeque caquinteja.

<sup>2</sup> Icoraquepojaquequea aparo avejancari igueroventoacari icanqueri:  
—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena.

<sup>3</sup> Iriiraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:  
—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

Iroompaqueate icanquitiguiri jac ipeanaja yavejancavejancaacagueti.

<sup>4</sup> Iroompaquea icanjavajiri Jesoshi:  
—Aatojate picamantitsija. Iriguenti poimotanaque saserorote ponigaapojemparija, paanajenerija viratsipae pinetsanaqueroja icanqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi intsajiaquempinijite maasano peamajatanajimpi.

*Jesoshi yogueshitajiri yashincaca imajirote coaretajia*  
(Irc. 7.1-10)

<sup>5</sup> Iroompaquea yoanaque Jesoshi Caperenaocui. Ariquea yarejetapojacaroquea yameniriquea icoraquepojaque aparo Iromaquitica. Iriatimpa iriguenti imajironcaca 100 igoaretajiate. Iroompaquea icampoijiri:

<sup>6</sup> —Nomajirote, inorijaguitani nashincaca notsovironaquitequi, teetari ironquempaji, yatsipevaetaca.

<sup>7</sup> Icanqueri Jesoshi:

—Iroosacánica noanaque nogueshitajateri.

<sup>8</sup> Icanquequea imajirote coaretajia:

—Nomajirote, aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaque-tarite panaamajataquenaquea. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempa-quea nashincaca.

<sup>9</sup> Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariqueate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Noncanteriguete: ‘Pijate’, ari iroanaque. Itsipaquea noncanteriguete: ‘Caacate’, incoraqueaque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomperacarica iquemisanquenaquea.

<sup>10</sup> Irooquea iquemavaqueriguete Jesoshi icanqueca yamenanaque intati, icantajiguiri oguijaguijiquerica:

—Arimaja noncanquempi, teequea namenimaguetaji aparo acaniqui Ishi-raeriqui inquejetempariji irica itsamajatugeti nagavejamajati, iquemisan-tamajataque.

<sup>11</sup> Noncanquempiquea irimajirontaquempaguete Inquitequitica, ariquea incoraquecoraqueipoje caquinteja irisaquiritsaevaepojaque inquenaque-naipoje jmm osamanipaequitica isotoguiguete catsirincaiteri, itsipajia in-quenajipoje iquijiguete catsirincaiteri, intsipajipojempariquea Averaa-meni, Ishaaconi aisa Jacovoni irishecaciaquempaquea.

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea irirajia joriojia inintajavecaca Aapani Irioshi iroaroai-tanaqueme aatotarite yoajiguiquea, manaquea intigarancajiqueriquea osamani ocanqueguete manquimanquimanqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempanija iriraaguitempani irantsicayajijianaquempa.

<sup>13</sup> Iroompaquea ipitsocashitanacari imajirote coaretajia icanqueri:

—Poanajeja, pitsaquetarite nagavejamajati nogueshitajeri pashincaca, imaica impeanajempa.

Irooquea icanquitigui Jesoshi jac peanaja.

*Jesoshi yogueshitajiro orijanintaroca imanquigare Peerero*  
(Mr. 1.29-31; Irc. 4.38-39)

<sup>14</sup> Iroompaquea yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Peerero, yamenapo-jiroquea ivaguirote Peerero, ashinoncajaca onorijaca ocatsirincavaeque.

<sup>15</sup> Yaavacopojaquero ariqueate ocotanaca opeanaja ogatsirincare, ariquea ocatianaja ojocacojiajiniri irishecaciaquempaca.

*Jesoshi yogueshiguetajiri ashinoncajajatsica*  
(Mr. 1.32-34; Irc. 4.40-41)

<sup>16</sup> Iroompaquea opitsecanaqueguete yamajipojiniri Jesoshi icarajiavae-taque ishaquijiacaca ampatsini. Irooquea icantaquitigui Jesoshi ariquea icohicoitanaca ampatsinipae yovashiantajanajiri ishaquijiavecaca. Aisa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajaguetanquitsica.

<sup>17</sup> Ari icanque paesatoniqui tsavetantatsica Isaiashini itsavetacotantaque-riguete icanque:

“Yaitanacajiro agavejavetacajica,  
aisa yogueshiguetajaji ojoquijijiacaguete.”

*Nintajiatsica iroguijaguijaitanaqueri Jesoshi*  
(Irc. 9.57-62)

<sup>18</sup> Iroompaquea yameniriquea Jesoshi icaramirincavaeque capiocaventajiapojarica, icantajiguiiri itsatacaanejia:

—Jaame amontemonteitanaquempaja intatiqueroqui.

<sup>19</sup> Ariquea icoraquepoji tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icanqueri Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, noninque noncoguitempani noguijaguitempini querocagueti poanaque.

<sup>20</sup> Icanque Jesoshi:

—Irraquea zorro\* chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte† teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

<sup>21</sup> Iroompaquea icanque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, nonintaveca noguijaguitempini, cotanquitsiquea iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

<sup>22</sup> Icanque Jesoshi:

—Poguijatanaquenaja. Pishineteri metojari ashincarica inquitatajaterita metojari.

*Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniromotija*  
(Mr. 4.35-41; Irc. 8.22-25)

<sup>23</sup> Ariqueate itetanajaroquea Jesoshi quenajarontsi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

<sup>24</sup> Incajaranquiguitetanaquegueti ochovigaguitetapojiquea inirojencatapojaque choviga jeoc jeoc jeoc, otamacojatanaque iniromotija oshaguishaguivaetanaqueroquea quenajarontsi. Irraquea Jesoshi yojocanacani tin.

<sup>25</sup> Itsaroajianaque itsatacaanejia itinajitsitari icanqueri:

—¡Nomajirote, paavaquenashiatsi ojocajatempanishiatsi!

<sup>26</sup> Iriatimpa icantajiguiiri:

—¿Quero ocotacani pitsaroantajianacaca? ¡Tequerata pintsamajajiguenaji nagavejamajati!

Icatiitsitanaca iquenquetsatacaitaro choviga icanquero:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaro aisa iniromotija:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanaji choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja.

<sup>27</sup> Iriatimpajia yamenamenaitanaque intati icantajianaque:

—¿Taashia ipaji irica? Jerompate oquemisantamajataqueriquea choviga aisa iniromotija.

*Jesoshi yoguisotoacoventajajiri ishaquiajivetacaca ampatsinipae*  
(Mr. 5.1-20; Irc. 8.26-39)

<sup>28</sup> Oraquea yarejetapojacagueti Jesoshi intatiqueroqui, iguepatsitequi Gararaquitica‡ icoraquejiapoji mavite caquinte ishaquiajiacaca ampatsini.

\* **8:20** Ichocati **zorro** tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari, maasano. † **8:20** Icanquegueti Jesoshi **Irijanite Caquinte** mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquitequi, icaintetapojaguetari ivoapojaque. ‡ **8:28 iguepatsitequi Gararaquitica**. Chocaa otsipa paperi otioncacotacagueti acaniqui Jerejesaquitica (**gergesenos**), otsipa paperi ocanti Jersaquitica (**gerasenos**).



Iriatimpajia iroguenti iquenaquenaipoji imperitamoroqui yojoquijitantap-inijitarica metojatsica. Icatsimamajajiaque itsaroacaamajajitacari, caarica ipampoquivoquitantajitaro quenavoquirontsi oatsica ichoocajiaquegueti.

<sup>29</sup> Iroompaquea icajemitsijianaca icantajigui:

–Jesoshi Irijanite Irioshi, ¿queroquea pincojiguenani? ¿Iroocajate picora-quetashitaque pantsipetacaajiaquena imaica tequeratanicate arejetempaji nantsipetantajiaquempaca?

<sup>30</sup> Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi chancho, § ishecajiaca, icarajiavaequequea icanca.

<sup>31</sup> Irirajia ampatsini shaquiajiacarica icantajiaqueri Jesoshi:

–Poguisotoajiaquenaguete, iintsija noashijianaquerita irinta chanchojia, noshaquiajiajiojemparita.

<sup>32</sup> Icanque Jesoshi:

–Intsiquetirote poapoaitanaque.

Icampanajanta isotosotoitapanajanti yovashiantajianaqueri ishaquiajia-avecaca, irioquea yoashijiavetanaca chancho. Iroompa ishaquiajiavetapo-jacari ariqueate icohicoitanaca ishianajana ojeguironcapojacaguete itan-quiretanquireitanaque yojocajiajiojaca, icampoja teron maasanojia.

<sup>33</sup> Ariqueate yamenajiavaqueriguete quempoguijajiguirica it-saroajianaque, ishiashiaitanaca yoayoitanaque iguintenijiacaguete icamantajiajiojiri igonorojia yojocajiajiojaca chancho. Aisa itsavetanta-jiajiojiaqueriquea queroquea icohicoitanacani ishaquiajiavetapojacariguete ampatsinipae.

<sup>34</sup> Iquemitsitaquea iriatimpajia yoayoitanaquequea ontaniqui ichoocaqueguete Jesoshi, icantajiajiri iroanaje irovashiantsitanajeri iguepatsite.

## 9

### *Jesoshi yogatijiriguete teeca ironquempaji*

(Mr. 2.1-12; Irc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi quenajarontsi qui imontejacotanaja yoanaji iguintenicaguete.

<sup>2</sup> Ariquea icoraquejiajiojiquea itsipapae caquinteja yamacojiajiojiaqueri teeca ironquempaji, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshitajeri. Iriraquea Jesoshi itsajiajiojiaqueri yaventajiajiojiaqueri irogueshitajeriniji, icantantacar-ica teeca ironquempaji:

–Irijani, pishinevaetempaja. Jac shetacotajimpi maasanopae pipea-caaguishevecaca.

<sup>3</sup> Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itionca-cotanaqueca Moishishini. Iquemajiajiojiaqueriguete icanqueca imaica, iquenquejajianaque intati: “Manatari iquejemanatanacari Aapani Irioshi.”

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiajiojiaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsi-jigari:

–¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea teeca oncameetsateji?

<sup>5</sup> ¿Querocampate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocaja nocantaque-riuguete: ‘Jac shetacotajimpi maasanopae picovaeguishevetacaca, aatoquea iquenquejajiajiojiaqueri Aapani Irioshi’, iroocaja noncanqueri: ‘Pincatianaje panijitanaje’?

§ 8:30 Iriira **chancho** iriguenti viratsi quejevetarica santaviri.

<sup>6</sup> Imaicaquea namenacaajiaquempiroquea yagavejaque ocaniqui quepat-siqui irira Irijanite Caquinte irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

—Pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

<sup>7</sup> Ariqueate icotanaja icatiapanajanta yoanajiquea itsovironaquitequi.

<sup>8</sup> Oraquea yamenajiavaqueriguetei maasano omporoguijajianquitsica it-saroajianaque, ariquea ishineventajianacari Aapani Irioshi, yamenajiaque-tari mana yagavejacaajiaqueri caquintepae ironigaantajiaquero oacaantan-tatsica intati.

*Jesoshi icanqueri Mateo iroguijatanaquerija*

*(Mr. 2.13-17; Irc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Iroompaquea yoanaque Jesoshi icantanaca oraniqui yamenapojiri aparo capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae. Ipajita Mateo. Iriatimpa iroguenti isavicaque ontaniqui ipashicatsarajitiroguetei yoguijajiavaqueri avisavisaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasano aajianan-quitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icampoijiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

<sup>10</sup> Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaquitequi ishecajiaca itsipatsipai-tanacari itsatacaanejia, jerijia itsipajia capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipajia covaeguishejiatsica.

<sup>11</sup> Iriaquea pariseojia yamenajiaqueriguetei Jesoshi itsipatsipaitacariguetei ishecajiaguetei, icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijigu-inirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejiatsica?

<sup>12</sup> Oraquea iquemavaqueguetei Jesoshi icantajiguiri:

—Iriaquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aav-intantatsica. Iriguentei coguitejacojigari ashinoncajajiatsica.

<sup>13</sup> Poapoaitanaje pinquenquejajiaqueroja pintsajiaqueronijite icanqueca Aapani Irioshi icanqueguetei: ‘Caaviji anaaque nonintamajaque pimpintsat-acotantajiguempaja, anaqueroquea pijitorejajiguenariguetei viratsipae pin-taashiquenariguetei.’ Teetarite irioquea noncoraquetashiteji teeca incov-aeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguentei nocoraquetashijiaque cov-aeguishejiatsica noncajemajiaqueriquea cameetsanijite incantashitatija-ianajempanijite irovashiantanajeronijite ipeacaaguishevecaca.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi irisanticotantajitemparoca isheca*

*(Mr. 2.18-22; Irc. 5.33-39)*

<sup>14</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueipojaque itsatacaanejia Joanca Viñacajatantatsica icantajiaipojaqueri Jesoshi:

—¿Quero ococani naatimpajia aisa pariseojia nosanticotapinijiguiquea teequea noshecajiguempaji, cotanquitsiquea iriraquea pitsatacaanejia tee-tarite ariquea inquempajiguempaji imaica?

<sup>15</sup> Iroompaquea iquejetacaaca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocateguetei iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempari, ¿arimpate aatompate ishecajiga? Irishecashecaitanaquempaquea, itsipatsipaitacaritarite cajemajiaquerica shinejiacaquea. Cotanquitsiquea oraquatee apojempaguetei incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueriquea osamani, ariquea iroguentei irisanticotantajitemparoca isheca, irishimampojanca-cojianaquempari.

16 “Aatoquea ocameetsati oncotatempargueti quitsaarentsi qui iroquetishitequitica incotatantajivetaquemparo iroaqueramorenatica quitsaarentsi. Irajaquitsijivetemporoquea ariqueate oncotanaquempani ontsiñotsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueroquea.

17 Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja\* iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempa, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaquea vinoja, aisa impomatsataquempaquea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatantajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina.”†

*Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo*  
(Mr. 5.21-43; Irc. 8.40-56)

18 Choocatiraja quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquepojaque aparo jivatatsica, iguero vempojacari icanqueri:

—Iroaquerasano metojananquitsi norijanite. Jaame pimpamitaquitenaro ontancorejanajenijite.

19 Iroompaquea icatiapanajanta Jesoshi yoguijatanaqueri itsovironaquitequi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia.

20 Ariquea ochooaque aisa oraniqui manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososoajavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni. Iroatimpa ojocavaetapoja quempeji ocoraquetashipojiri itaqui qui ochagatsaequitsitavaqueri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro.

21 Oquenquejitsitanacaquea incajanganqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari irogataamagoro nompeanajempaquea.”

22 Iroompaquea ipitsocanaca Jesoshi yameniroquea icanquero:

—Orijani, pishinevaetempaja. Irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca.

Icanquitiguiro jac peamajatanaja.

23 Iroompa yarejetapojaca Jesoshi iquijapoji itsovironaquitequi jivatatsica, yamenajapojiri covijiatsica covijiaque. Irirajia iracojiaquero ca metojatsica irajajaca icajemajiaque. Icantajapojaqueri:

24 —Pijajavajeta. Teetarite ometojeji, mana omaaque intati.

Ariqueate icojianaca ishirontimentajianacari.

25 Irooquea yoguisotojiaaquerigueti iquijitsitanaca intsoompogui yaavacopojaqueroquea. Ariqueate ocotanaca otancorejanaja ocatianaja.

26 Iroompaquea ari maasano choocajatsica oraniqui osamanipaequitica iquemacojiaqueri itancorejajiroquea irorijanite jivatatsica.

*Jesoshi yamenacajairi mavite shamponcajavetanquitsica*

27 Iroompaquea yoanajigueti Jesoshi yoguijaguijaitanajiri mavite shamponcajari icajemacovaetavaqueri icanqueri:

—¡Ichoviquini Taavini,‡ pimpintsatacogajoitenashiatsi!

\* **9:17** Ocachotanaquegueti ovaja opeanacaquea **vinoja**. † **9:17** Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaro aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. ‡ **9:27** **Ichoviquini Taavini**, irootaque icantajitiri Meshiantanquitsineca coraquetanquitsineca.

28 Ariqueate yarejetapojaca Jesoshi tsovironaqui qui iquijitsitanaca intsompogui. Irirajia shamponcajari guijaguijaitanaquerica iquempejiquempejiipojiri. Icantavaqueri Jesoshi:

—¿Pitsaquenampa nagavejaque nantero oca?

Icantajianaque:

—Jeeje, Nomajirote, pagavejaque.

29 Ariquea ipamitsitari iroquiyaqui icantajiguiri:

—Pitsaquenatari nagavejaque, ari nonetsanatanaquempiro.

30 Ariqueate icojianaja yamenajianaji. Iroompaquea Jesoshi icantimenta-jiavajiri icantiriquea:

—Shoshoh inchiqiojitajate pitsavetampojirotsija.

31 Cotanquitsiquea yoayoaitanajigueti jatanatsi itsavetantaguetanaqueriquea querocagueti ontaniqui.

### *Icanquerigueti Jesoshi iquenquetsatanaji macanari*

32 Incajaranquiguitetanaquitiguiquea icoraquecoraqueipojaque itsipapae yamajiaipojaqueriquea macanari ishaquiaca ampatsini.

33 Irooqueea yoguisotoaquerigueti Jesoshi ampatsini, ari queate icotanaja iquenquetsatanaji macanari. Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque:

—Teetarite irinejajigueteroji quejegueta caroca ocatica ocaniqui Ishiraeriqui.

34 Cotanquitsiquea irirajia pariseojia icantajiaque:

—Iriguentiquea agavejacaqueriquea imajirote ampatsinijia yagavejantacaca yoguisotoajiaqueri ampatsinipae shaquiaviavecarica caquinte.

### *Jesoshi ipintsatacojiacari maasanojia*

35 Iroompaquea yoanaque Jesoshi yoantanacaroquea oraniqui itsitacaguetanaqueroquea ocapiocaguetaguete tsovironaquipae. Itsatacaantaguetanaquequea shinagogapaequi icapiocantapinitacaca joriojia itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontaguete Aapani Irioshi. Aisa yogueshijajiri maasano ashinoncajajiatsica.

36 Oraquea yamenajiaqueriguete maasano caquinteja ipintsatacojianacari oshequi, yamenajiaqueriquea yatsipevaejiaca taaca opajitapae, ishimampoancajia, mana iquempejiacari oveja teeca inchoocateji quempogujirica.

37 Iroompaquea icantajiguiri itsatacaaneja:

—Arimajaquea chooca icaramirincavaeque nintajianquitsica irimeshijiaqueriquea, cotanquitsiquea teemajaca iroshequiamajateji tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiquerinijite. Iroguenti iquempejiacaroquea osampatiguete tirigoitsoqui iniroteji teemajaca iroshequiamajateji aviguitaqueroneca.

38 Irootaquequeate imaica noncantantajiaquempica pamanajiaquerija Aapani Irioshi pincantajiaqueri intigarancajiaqueri tsatacaajiaquerineca.

## 10

### *Jesoshi yaajiaqueriquea 12 impeacaajiaquempaca itigarancaneja (Mr. 3.13-19; Irc. 6.12-16)*

1 Iroompaquea icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaaneja carajianquitsica 12, yagavejacaajiaqueriquea ironigaitsijiaquempariquea ishaquiajiacaca ampatsinipae, aisa irogueshijiaqueriquea aajiaquerica cantashitati aguetanquitsica ashinoncajagantsipae aisa joquijirentsipae.

<sup>2</sup> Iriatimpajia carajianquitsica 12 ipeacajaiacari itigarancanejia. Iroguenti ipajijiga:

Shimo (icantajitica aisa Peerero) aisa Antirishi (iriguentijeguite Peerero);  
Santiago\* irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguite Santiago;

<sup>3</sup> Jeripe aisa Varitorome;

Tomashi aisa Mateo (capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae);  
Santiago† (irijanite Arejeo) aisa Tareo;‡

<sup>4</sup> Shimo (icantajitica “Serote”)§ aisa Jorashi Ishicariote, aacaanquerineca Jesoshi.

*Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque*

(Mr. 6.7-13; Irc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ariquea itigarancajiaqueri Jesoshi irirajia carajianquitsica 12, itsatacajiaivaqueri icanque: “Aatoja poapoaitashijigui teeca irijorijoigueti pintsatacaajiaqueri. Irirajia Samariaquitica aatoja piquijajiguiti ontaniqui iguinentijagueti.

<sup>6</sup> Iroguenti poimojianaque maasano ishiraerijia, iroguentiquea iquempejiacari oveja peajianquitsica.

<sup>7</sup> Imaica poajianaqueja pintsavetantimojianaquerija pincantajiaquerija: ‘Trooshipojaque aapojaquempaquea irimajirontaquempa acaniqui Inquitequitica.’

<sup>8</sup> Pogueshiguetaquerija avejancaguetatsica iriguentijia aisa itsipapae ashinoncajiaatsica. Pintancorejaguetajerija metojaguetanquitsica, aisa poguisotojaijaenerija ishaquiajiacaca ampatsinipae, cotanquitsiquea aatoja pivegaratacaajigaritsija, quejecaquea naatimpa teequea novegaratacajaguempiji nagavejacaajiaquempigueti.

<sup>9</sup> Aatoja paajiguitsija pimentaquitsite;

<sup>10</sup> aatoja paajiguitiquea pitsaratote, iroguenti paajianaque apamorenaro piitsaare piquitsaatacaca, aisa pigaviguitire picavijiacaca; aatoja paajiguiti pigotiro; icantajitiroitari cameetsavaeque irojocajiqueneriquea catsiquetat-sica irishecaquempaca.

<sup>11</sup> “Querocagueti oraniqui parejerejeipojaquempagueti pincoaguetapojaqueri cavintsajantatsica aavaquempineca cameetsa, irioquea pimaimojiaque irosati arejetapojajempagueti poantajianajempaca.

<sup>12</sup> Poajianaquegueti itsovironaquitequi pinquijajiapogueti pincantajiaqueriquea: ‘Noninque incavintsajajiaquempiquea Aapani Irioshi.’

<sup>13</sup> Irishineventajiaquempigueti, irioquea shineventajiaquemparine Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea. Oraquea aatogueti ishineventajiguimpitsi, aatoquea ishineventajigaritsi Aapani Irioshi aato icavintsajajigui, aparoquea incavintsajajiaquempiquea aviatimpajia.

<sup>14</sup> Oraqueate querocagueti poapoaitanaqueni oraniqui, aatogueti ishineventajiajavajimpi, poapoaitanajeja, cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamajatanaqueeroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaquerigueti iroonijite iramentantajiaquempaca manaquea yantaque teeca oncameetsateji.

\* **10:2** Irira **Santiago** ipajita aisa Jacovo. † **10:3 Santiago**. Chooca mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. ‡ **10:3 Tareo**. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. § **10:4 Serote** oncanque “nintamajatatsica”. Irooqueuea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Mateo icantiri “kananitas”, irooqueuea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, oncanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaaniqui. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”.

15 Arimajaquea oncoramanitapojajeguetei arejetapojajempaguetei incatsimatantaquemparica Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajiaavajempiji, anaamajataqueroquea incatsimamajajiaqueriguetei guintenijavetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.\*

*Irantsipetacajaitaquempari itsatacaanejia Jesoshi*  
(Mr. 13.9-13; Irc. 21.12-19)

16 “Imaicaquea nontigarancajiaquempiquea, onquejevetaquempa intigarancajiteriguetei ovejapae inconoitempari lobopae† catsimari. Iroguenti pinquempejiaquempari casantonqueni itsatiguetei, cotanquitsiquea aatoja paashitantajiasi, aisa aatoja pipigatsatantajiasija, iroguenti pinquempejiaquemparija emoreni.

17 Pagamajajiaquemparija caquintejia; irajaianaquempi icapiocajiacaguetei jivajiasica incatsimatacaantajiaquempiquea, impasatacaantajiaquempi agompiaquitempi shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca pigonorojia.

18 Aatoquea aparo ocatica. Irajaianaquempiquea aisa iramajirorequi, jeri aisa majirontajiasicaqui, incatsimatacaantajiaquempiquea irooriji poguijatacotaquena naatimpa. Ariquea pintsavetantimojianaqueriquea iriatimpajia, iriguentijia aisa maasano teeca irijorijoigueji, pintsavetacojiaquenaja naatimpa.

19 Oraquea irajaianaquempiguetei majirontajiasicaqui aatoja pishoshoguitetatsi, aatoja piquenquejajigui: ‘¿Querocaca noncanqueni?’ Inquenquejacaajiaquempiroitari Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque.

20 Aatoquea inchiquiojitaja piquenquetsajigui aviatimpajia, irioquea quenquejacaajiaquempironeca Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica.

21 “Inconoagaranquempa quea iracaantajiaqueri iriguentijeguijate irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri, itsipaquea iracaantajiaqueriquea irijanijiate. Ariqueate inquejejiaquempa quea itsipa iracaantajiaqueri iriri irimetojacaantajiaqueriquea.

22 Maasanopae irisemaneguinentajiaquempiroquea novajiro pitsaromentajiaquenaguetei, cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaentanquitsineca aatoguetei yovashiantirotsi itsarovenquenaguetei arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi.

23 Querocaguetei irantsipetacaajiaquempiguetei oshequi, poapoaitanaquequea pishiashaitanaquequea. Arimajaca noncantajiaquempi tequerataguetei pintsitacaguetejajigueroji maasanopae iguintenipaequi ishiraerijia pintsavetantimojianaqueri, incoraquetajate Irijanite Caquinte.

24 “Iriaquea itsatacajaitica teetarite iranagueriji tsatacaguirica. Ariquea iquejetaca yashintajitaca teetarite iranagueriji ashincarica.

25 Aisa iriraquea itsatacajaitica ariquee inquejetaquemparija tsatacaguirica. Ariquee iquempetaca yashintajitaca, ariquee inquempetaquemparija ashincarica. Quempeca naatimpa Pimajirote ariqueeate icantajiquenaquea Veerevevo,‡ ogashia aviatimpajia caaviji irogaajitaquempi.

\* **10:15 Soroma aisa Gomora.** Pamenero Jen. 18.20-21; 19.23-29. † **10:16 Irira lobo** iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi. ‡ **10:25 Veerevevo.** Iroguenti otsipa ivajiro Satanashi, imajirote ampatsinijia. Pamenero Mt. 12.24.

*Apatiromajaca intsaroacaamajitaquempari Aapani Irioshi*  
(Irc. 12.2-7)

<sup>26</sup> “Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroacaajigaritsi caquinte, irooriji maasanopae isenacajivetacaca imaica oncoramanitapoja-jeguete intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae itsitijiguetacaca imaica, oncoramanitapojajeguete ironigaantajitaqueroquea.

<sup>27</sup> Taaca opajitapae nocanquempica pitsecariqui, pintsavetaneroquea savincaguiteri. Taaca opajita nocantajiaquempica inchiqioji piguempitaqui, iririjencaniquea pintsavetanero sotsiqui omencotapojacaguete pitsovironaquitequi ovancaitoqui.

<sup>28</sup> Aatoja pitsaroacaajigaritsi nintajianquitsineca irimetojajiaquempiquea. Iriatimpajia irimetojajiaquempiguete, iroguentiquea metojananquitsine pitsino, cotanquitsiquea aatotarite yagavejajiguirotsi irimetojajiaqueroquea pishire. Iroguentiquea pitsaroacaamajaquempaja Aapani Irioshi, apatirotarite icocani iriatimpa yagavejiquea incanque querica metojanquitsineca, iroompaquea iragavejaque intigarancaqueroquea ishira camorecariqui.

<sup>29</sup> ¿Arimpate teequea pamenajigueriji tsimeripae ari ivegarataca mavite tsimeri apamentaquitiro imentaqui? Cotanquitsiquea aatoquea yomposa aparo quepatsiqui aatoguete irio nintatsine Piri.

<sup>30</sup> Quejetacaquea pimaejia, ariqueate itsatiroquea apamaeropae.

<sup>31</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoja pitsaroajiguetsijate, caavijitarite panajiaqueriquea tsimeripae.

*Teeqa impashiventacajaguempariji Jesoquirishito*  
(Irc. 12.8-9)

<sup>32</sup> “Querica cantamajaqueroneca itsaromentamajataquena incamantajiaqueriguete caquinteja, ariqueate nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanque: ‘Naroguenti ashincari’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea querica cantiquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsaromentpariji Jesoshi’, ariqueate nonquejetaquempaquea naatimpa oncoramanitapojajeguete, noncanquequea: ‘Teequea naroguenti ashintemparine’, inquemavaquenaquea Aapani choocatatsica inquitequi.

*Teequea irooquee incoraquetashiteji Jesoshi incantajiaqueri maasanojia inquemavacaajiaquempa*

(Irc. 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> “Aato pijijiguitsi irooquee nocoraquetashique noncantajiaqueri maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iravacaajiaquempa. Teetarite irooquee nocoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanaquempaquea intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsaromentaquenaneca.

<sup>35</sup> Iriaquea irijanite incatsimatanaqueriquea iriri. Oratica orijanite oncatsimatanaqueroquea iniro. Aisa oratica imanquigatacaca irijanite oncatsimatanaqueroquea ovaguirote.

<sup>36</sup> Ariqueate onquejetanaquempaquea, inchoocajiaque quemisantajiaquenaneca incatsimajiaqueriquea ijijiguica.

<sup>37</sup> “Aatotarite nompeguiritsi notsatacaane querica caavijica ipintsamajataririri, iriniro, aatomajaca naatimpa ipintsamajatana. Aisa aatotarite nopeguiritsi notsatacaane querica caavijica ipintsamajatariquea irijanite, irorijanite, aatomajaca naatimpa ipintsamajatana.

<sup>38</sup> Ariquea nonquejetaquempa aisa aatotarite nopeguiritsi notsatacaane quericaca teeca irininteji iraanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquemparica irantsipeventavaetena iroguijatacotantanaquenaca.

<sup>39</sup> Querica teeca irininteji irantsipeventenaji irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea teeca irinintimateji irantaguetaquequea taaca opajita inintaguequeca iriatimpa iroguenti irin-inque irantsipevenquena irooca irimetojavenquena, irioquea iriguenti incoguitempani inchoocaguiteni.

*Querica incavintsajaqueca Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti (Mr. 9.41)*

<sup>40</sup> “Taacagueti aajiavaquempineca shineventajiavaquempineca naroguenti ishinevenca, ariquea iquejetaca quericaca shineventaquenane naca naatimpa, iriguenti ishinevenca aisa tigarancaquenaca.

<sup>41</sup> Querica aavaquerineca tsavetacotirica Aapani Irioshi inquemisan-taquerigueti yamenaquegueti iriguenti tigarancaqueriquea Aapani Irioshi, iriatimpa irishineventaquempariquea incavintsajaqueriquea inquem-petacaquempari icavintsajaquerigueti irira tsavetacotaquerica. Ariquea inquempetacajitaquempari quericaca aavaquerineca comajamajatatsica iramenaquerigueti icomajamajataca, irishineventamajaquempariquea Aapani Irioshi incavintsajaqueriquea inquempetacaquempariquea icavintsajaquerigueti comajamajatatsica.

<sup>42</sup> Ariquea iquejetaca quericaca cavintsajaquerineca chaajaniquiri teeca iranaantavaeteji iramenaquerigueti yoguijatacotanaquena, iroguentigueti irojocavetaquenempari catsincajari irimiraqueca, arimaja aato opeapitsa-tari iramenacotajempaca.”

## 11

*Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaanepae incoacojiaquiteri Jesoshi (Irc. 7.18-35)*

<sup>1</sup> Iroompaquea iteroncaquerogueti Jesoshi itsatacajiaquerigueti itsatacaanejia carajianquitsica 12, yoanaque osamanipaequi ocapiocague-tacagueti tsovironaquipae itsavetantavaeque, itsatacaantavaetaque.

<sup>2</sup> Iriraquea Joanca choocatiraja isantanatacojitaqueri. Iroompaquea icamantajitaquerigueti itsavetantavaetaque Quirishito, aisa yogueshiguet-queri icaramirincavaetaque ashinoncajajianquitsica, itigarancajiaque-riquea Joanca mavite itsatacaanejia incoacojiaquiteriquea.

<sup>3</sup> Icantajiapojiri:

—¿Aviguentica noguijajivecaca? ¿Irooca noncantacoguitempani noguijajia-guiterini itsipa incoraquetaque?

<sup>4</sup> Iriraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Imaicaquea poapoaitanaje pincamantajiapojajerija Joanca maasanopae pamenaguequitica aisa piquemajiaquitica.

<sup>5</sup> Iriraquea shamponcajiajetatsica yamenamenaitanaji. Iriraquea teeca iranijijavetempaji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca avejancaripae ipe-jaianaja. Iriraquea teeca inquemajiajetempaji iquemajianaji. Aisa iri-raquea metojaguetatsica itancorejajianaji. Iriraquea coguitejacojianquit-sica\* imaica itsavetantimojiqueriquea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

\* **11:5** Icanquegueti *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequea iragavejeji inchiqiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3.



6 Caavijiquea irishinevaequempa quericaca incantacogitempani intsaromentamajataquena, quericaca caarica ovashiantajana.

7 Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavae-tanaquequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taacaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti? ¿Arimpate irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeonquirogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?†

8 ¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri caquinte quitsaataroca shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaataroca shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isav-isaviiti itsovironaquitequi majirontatsica.

9 Iroosacanica ¿taaqueuea poapoaitashitaquiti? ¿Iriocaja poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajiatsica.

10 Iriotaque itioncacojiqueca coramani iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oananquitsineca, intsavetacotempi. Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinet-sanatashitantajiaquempica.’✠

11 Arimajaca noncantajiaquempica: maasanopae caquinteja teetarite inchoocatimateji aparo anaquerineca Joanca Viñacajatantatsica, cotanquitsiquea maasano majirontajiacarica Inquitequitica, irirajia teeca iranaajencavaevetempaji, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

12 “Coramaniquea iroaqueragueti iparianacarogueti Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequerogueti arejevaecaroquea imaica, iriraquea catsimatantajiatsica icatsimatimentajiaqueriquea maasano tsavetacojiguirica Inquitequitica quero icotani imajirontagueti, teetarite irinintajigueji inquemisantajiteriji aatonijite quericaca peguiritsi Aapani Irioshi Imajirote.

13 Maasano tsavetantajiatsica itsavetacojiaqueri Aapani Irioshi coramani arejevaecaroquea ichoocaquegueti Joanca Viñacajatantatsica. Ariquea iquempetaca Moishishini iriatimpa itioncacotaqueri.

14 Iriraquea Joanca iriotaquequea tsavetantatsica Iriashini piquemacojiaqueca incoraqueataque. Arigueti pinintajiaque pinquemisantajiaquero nocanquempica, pinquemajiaqueroquea.

15 Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

16 “¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca? Iriguenti iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisavitaquegueti tsovijaguiteri qui irantanavijitempagueti, iroompa ari incatsimatavacaajianaquempa incanquequea:

17 ‘Nocovitimojiavequempiquea  
teequea pintsamarojigueji.

Ariquea namashaitimojiavetaquempi amashairentsi yamashaijítica ishi-mampojancajitagueti  
teequea pirajaguempaji.’

18 Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimatemparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’

† 11:7 Icanquegueti *savorovana* iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. ✠ 11:10 Mara. 3.1.

<sup>19</sup> Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iri-atimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: 'Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.' Cotanquitsi onconijavaetanaque itsatica tsamajatatsica amenajiaquerogueti quero ocoani yantaguetaqueca."

*Jesoshi icantomajiaqueriquea guintenijiatsica Corashiniqui, Vetsairaqu*  
*aisa Caperenaqui*

*(Irc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Iroompaquea Jesoshi icantomajitsijigari ipeacaimojiavecaca oshequini oacaantantatsica intati, yamenajiaqueritarite teequea incantashitatijaiguempaji intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi, icanqueriquea:

<sup>21</sup> "¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanshiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! ¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanshiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaqu! Pamenajavecaroquea nonigaimojiavequempica oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitatijaianajempa povashiantajianajeroji picovaeguishejiacagueti. Iiraquea guintenijavetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitatijaianaquempamequea inquitsaajiaquemparome jiriquiquijiporoqui, aisa irigachoncaguinaajiaquemparomequea cachopoquiri ironigantaquempanjite ishimampoanajiacajaca yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitatijaianajempamequea.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea noncanquempiquea aviatimpajia arejetapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji irogaamajiaquempi anaamajaqueroquea incatsimajiaquerigueti Tirojiaquitica aisa Shironejiaquitica.

<sup>23</sup> Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaqui paventacojiaca. ¿Pamenajiac ariji poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaquea poapoivaetanaque isaviji Areshiqui.‡ Arimequeate impeacaajiaquemparome oacaantantatsica intati coramani ontaniqui Soromaniqui onquempetaquemparomequea nopeacaimojiaquempica aviatimpajia imaica, aatomequeate iteroncajiguirimequeate maasano, choocatatsimequea iguinteni iriguintenijitemparomequea imaica.

<sup>24</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica oncoramanitapojajegueti aapojajempagueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji incatsimamajiaquempiquea aviatimpajia, anaavaequeroquea incatsimajiaquerigueti Soromajiaquitica."

*Jesoshi icanque irimagorejacaajiaqueri aventajiaquemparineca*

*(Irc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Iroompaquea icanque Jesoshi: "Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojiacarica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatatsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji.

<sup>26</sup> Oquempetantacaca imaica, irootari piningue aviatimpa."

<sup>27</sup> Iroompaquea icantajigui maasano: "Yojocaguetaquenaroquea Aapani maasanopae, aisa yagavejacaamajaquena maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti

‡ 11:23 Oraquea **Areshi** iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica.

tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajaiaqueca Irijanite intsatacaajiaqueri.

<sup>28</sup> “Caacate naatimpagui maasano aviatimpajia magoshirentajatsica at-sipejianquitsica cameetsanijite nomagorejacaajiaquempinijite.

<sup>29</sup> Pinatavaquero novoatsite, pintsatavaquero nontsatacaquempica, naroguentitari atsipetacotatsica teetarite naventacotimatempaji. Ariquea pamenapojero pimagorejashirentajiaque.

<sup>30</sup> Teequea omanempaji novoatsite nojocaquempica, pijoncavaetaque nonatacaquempica.”

## 12

*Itsatacaanejia Jesoshi yaajiaqueroquea tirigoitsoqui savincaguiteri qui imagorejantajitaca*

(Mr. 2.23-28; Irc. 6.1-5)

<sup>1</sup> Ariquea arejetapojacagueti savincaguiteri imagorejantajitaca\* yoanaquequea Jesoshi icantanaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia itaseajianaque ishireguipanajanti tirigoitsoqui ishecajiacaquea.

<sup>2</sup> Ariquea yamenajiaqueriguete pariseojia icantsijigariquea Jesoshi:  
—¡Pamenajiguerija! Yaajianaquequea pitsatacaanejia tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca, icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

<sup>3</sup> —¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji aviatimpajia itioncacojitaqueriguete Taavini coramani ocanqueguete itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatimajaniquiteji taampaquea irishecaji-aquempaca?

<sup>4</sup> Iquijitsitanacaquea itsovironaquitequi Aapani Irioshi† ishecatsitaroquea pan icantimentantajitica irishecajitemparoguete, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguenti shecataroquea saserorotejia, irioqueate cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquea Taavini ishecatacaro-quea, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

<sup>5</sup> ¿Arimpate teequeate pampatsajavanteroji aisa itioncacotanaquea Moishishini ocanqueguete iriraquea saserorotejia antajiguinirica teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi yantantajigaroquea savincaguiteri imagorejantajitaca, cotanquitsiquea teequea irooquea impeacajiaquempaji covaeguisherentsi?

<sup>6</sup> Imaicaquea noncamantajiaquempiquea chooca acaniqui caavijica anaqueroquea teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Aviatimpajia teetarite pinquemajiguerojiquea itioncacojitaqueroguete cantatsica: ‘Caaviji anaque nonintaquequea pimpintsatacotantajiaque-mpa, anaqueroquea pijitorejajiaquenariguete viratsipae pintajaiaque-nariguete.’ Pinquemajiavaqueromeguete ocatica, aatomequea pijijiguime ipeacaaguishejiaquero covaeguisherentsi.

\* **12:1 *imagorejantajitaca***. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. † **12:4** Ocanqueguete ***itsovironaquite Aapani Irioshi*** iroguenti ocatacotaque quitsaarentsivanco itsaromentantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanico icantajitica ***teemporo*** itsaromentantaquemparica. Ipajiqueroquea iroatimpa aisa ***itsovironaquite Aapani Irioshi***.

<sup>8</sup> Iriraqeua Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri qui imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

*Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica*

(Mr. 3.1-6; Irc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Incajaraanquivaetanaquegueti yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapiocantapiniyacaca joriojia iquijanaquequea intsompoguiqui.

<sup>10</sup> Ariquea ichooaque oraniqui aparo chompevacovetatsica. Irirajia cat-simajiaquerica Jesoshi yamenajiaquequea querocaca incanque cameetsanijite intsaveacojiaquerinijite incatsimatacaantajiaqueri, icoacotantajiacarica icanqueriquea:

—¿Cameetsavaequempa irogueshitantajitaquempariquea caquinte savincaguiteri imagorejantajitaca?

<sup>11</sup> Icanqueriquea:

—Choocaguete ashintanquitsica irovejate ariguete intanquirejantanaquempari aparo omoroqui savincaguiteri imagorejantajitaca, ¿arimpate aato yoashitiri irajaateri?

<sup>12</sup> Iriompaqueate caquinte caaviji ipintsatacojitari, caavijitarite yanaqueuri oveja. Irootaquequea imaica cameetsavaequi incavintsajantantajiquemparoja savincaguiteri imagorejantajitaca.

<sup>13</sup> Jero ipitsocashitanacariquea chompevacovetatsica icanqueri:

—Pincantavacotempaja.

Iroompate icantavacovetanaquitiga ariquea icotanaja iraco jac peamajatanaja quempeamajatanaja otsipapaco.

<sup>14</sup> Ariquea yamenajiaqueriguete pariseojia yogueshitajiriguete, isotosotoitapanajanti ariquea isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

*Isaiashini itsavetantaqueriquea Jesoshi coramani*

<sup>15</sup> Irooquea itsatavaqueguete Jesoshi isariimanajanacari irimetojacaantajiaqueri, yoanaquequea, ariquea yoguijaguijaitanaqueri icaramirincavaequi caquinteja. Iriatimpa yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajatsica,

<sup>16</sup> cotanquitsiquea icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi.

<sup>17</sup> Oraquea iquejetacaguete imaica onetsanatacaquea icanqueca Isaiashini coramani itioncacoqueroguete icanqueca Aapani Irioshi, icanque:

<sup>18</sup> “Jeeri irira notigaranquica nonintacaaqueca.

Nopintsamajacari, aisa noshinevencari.

Nontigaranquimoqueriquea Noshire inchoocashirentapojeri.

Iriatimpa incamantajiaqueriquea maasano caquinteguetatsica querocaca cameetsaripae, aisa querocaca teeca oncameetsateji.

<sup>19</sup> Aatotarite icatsimatanti, aisa aatotarite itampishijencatanti, aato iquemajitiri quenavoquironstipaequi.

<sup>20</sup> Aato ijararejiro ovi chacopi otaporejavetanacaguete, aato itsivaquiro otsa tsivorentsi chaavogajaniquitanquitsica,‡ arejevaetemporoquea irinetsanamajatantanaquemparoca maasano, irooquea anaantanquitsine tampaticatanquitsica.

<sup>21</sup> Iriotaque iroguijajiaqueca caquinteguetatsica, iraventajiaquemparoi vavajiro.”

‡ 12:20 Icanqueguete *ovi chacopi* aisa *otsa tsivorentsi* iriguenti iquejetacaaca caarica tampishitatsi, caarica agavejatsi irompetanaquempa, mana incavintsajiaqueriquea.

*Icantashijitacarigueti Jesoshi iriguenti shaquiacari ampatsini*  
(Mr. 3.20-27; Irc. 11.14-23)

<sup>22</sup> Iroompaquea yaajitanaqueneriquea Jesoshi aparo caquinte ishaquiacaca ampatsini, ishamponcajataque aisa imacanataque, teequea inquenquetsateji. Iriatimpa ariquee yamenacajairi, aisa inijacajairi macanari.

<sup>23</sup> Yamenamenaitanaquequea intati maasano, icantajigui: “Iriocajate Ichoviquini Taavini.”

<sup>24</sup> Irooquea iquemajiaquerigueti pariseojia icantajiaqueca, iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veerevevo§ imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacananarica ishaquijiacaca ampatsinipae.”

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea itsatavaqueroquea Jesoshi iquenquejajiaqueca, icanqueriquea: “Inchoocategueti caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquee imajirote, iroompaquea arigueti impari-jianaquemparo incatsimatavacaajiaquempa, ariquee intsinampirejava-caajianaquempaquee irishiapitsajianaqueri imajirote, aparo inchoocataje, aato ichoocataji quericampa iromperatajempaca. Ariquee iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijijiguica, arigueti incatsimatavacaajiaquempaquee, ariquee incohincoitanaquempa intsinampirejavacaajianaquempaquee, aatotarite iconoavacajiaa.

<sup>26</sup> Ariquee iquejetaca Satanashi, ¿arimpate intigarancajempa iriatimpa iroguisotoaquempa? Inquempetaquempagueti imaica irisatica guisotoajatsine, ¿arimpate iragavejaque incoguitempani impeaquempaquee imajirote maasano ampatsinijia?

<sup>27</sup> Aviatimpajia iroguenti picantajiaquena: ‘Iriguentisa shaquiacari Veerevevo’, nagavejantacarica noguisotoantsijiajarica ishaquijiavecaca ampatsinipae. Iriomegueti agavejacaquename Veerevevo, ¿ariquee quericampate agavejacaajiaqueriquea pigonorojia yoguisotoantsijiajarica ishaquijiacaca ampatsini? Irootaquequea itsatantajitacaroca manatarite picomica aviatimpajia.

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaquenaqueate Ishire Aapani Irioshi noguisotoantsijiajarica ishaquijiacaca ampatsinipae, irooquea pintsantajiaquempaca jac imajirontapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

<sup>29</sup> “Imaica noninque noncoacojiguempija: ¿Queroquea incojitaquerini incatsimajitaquerigueti caavijica itampishiti iraitsijiguetaqueriquea aatogueti iroquetita iroishojitaqueri? Oraqueate iroquetigueti iroishotsijitaquemparigueti, ariquee iroguenti iraitsijiqueriquea.

<sup>30</sup> “Iriaquea teeca irishineventavaquenaji, manaquee icatsimataquena; aisa iriraquee teeca intsipatenaji nocapiocantaquegueti, iroguenti yoguivocantaque.

<sup>31</sup> Ariquee noncantajiguempi imaica, taaca impeacaajiaquempaca caquinte covaeguisherentsi irooca incantaguishevaeque taaca opajitapae, iriraquee Aapani Irioshi iragavejaquequea irishetacotajeri aatoquee iquenquejacaajiri, cotanquitsiquea iriraquee cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi aatoquee ishetacojitiritsi.

<sup>32</sup> Ariquee oquempeca quericaca cantaguishetacoquerineca Irijanite Caquinte iragavejaquequea Aapani Irioshi irishetacotajeri, cotanquitsiquea iriraquee cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquee

§ 12:24 *Veerevevo*. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri *Beezeboul* aisa *Beelzeboul*. Icanqueri quimajareri *Beelzebú*. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

iriguenti aatoquea ishetacojitiri, aato imaica ocaniqui quepatsiqui aisa aatoquea oncoramanitapojajeguetei.

*Quero incojiquerini caquinte iramenantajiquemparicate arimajaca iriguenti comajamajatatsica*

*(Irc. 6.43-45)*

<sup>33</sup> “Pamenaqueroguetei inchato cameetsatatsica, pintsaque cameetsataquequea osovenapae. Aisa pamenaqueroguetei inchato teeca oncameetsateji, pintsaque tee oncameetsateji osovena. Iroguentitarite itsatantajitaroca inchato, yamenajitiro osovena.\*

<sup>34</sup> Quejejaquempiquea irijanijiate sanatari, ¿queroquea pincojiaquempani pincantajigueronijite cameetsaripae?, aviguentijiarite covaeguishejiatsica. Maasanotari iquenquejacojigueticas irootaquequea iquenquetsatacojigueticas.

<sup>35</sup> Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatatsica iroguenti iquenquetsatacoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea teeca incomajamajatempaji iroguenti iquenquetsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacoguetaque iriatimpa.

<sup>36</sup> Noncantajiaquempiquea, oraquea aapojajempaguetei incatsimatantajiaquemparica covaeguishejiatsica, inquenquejacaajitaqueri maasanopae iquenquetsaguishējaqueca intati.

<sup>37</sup> Aritarite cameetsarica picantagueticas, irishinevenquempiquea. Cotanquitsiquea teeguetei oncameetsateji picantagueticas, incantajitaquempi: ‘Imaica pantsipeventaquempari.’ ”

*Iriraquea covaeguishejiatsica icantajiavecariquea Jesoshi iramenacaajiaquerime oacaantantatsica intati*

*(Mr. 8.12; Irc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Ariquea icoraquetashijiapojaqueri Jesoshi pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque ponigaajiguenaro oacaantantatsica intati.

<sup>39</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—Aviatimpajia otiavaejiaquempiquea covaeguisherentsi, teequea quisho poajigueriji Irioshimajaca, pinintantajiavetacaca nonigaajiaquempirome oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea aatoquea nonigaajiguimpirotsi. Iroguentiquea nonigaajiaquempi otsipa, onquempetaquemparoquea iquejetacaajitacariguetei tsavetantatsicani Jonashini coramani.

<sup>40</sup> Piquemacojiaqueriquea Jonashini iniaqueriguetei quejevetarica iririjegui quiterinqueni ariquea icaratacovaetanaquequea 3 savincaguiteri ontaniqui imotijaqui. Ariquea inquejetaquempaquea oncoramanitapojajeguetei irira Irijanite Caquinte incaratacovaetanaque 3 savincaguiteri intsompogui quepatsiqui.

<sup>41</sup> Oncoramanitapojajeguetei aapojajempaguetei incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, iriraquea Ninivejiaquitica incatintiitsitanaquempaquea intsavetacotsijiaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasanotari Ninivejiaquitica iquemisantajiaqueriquea Jonashini itsavetantimojiaqueriguetei, ishimampoanacajianaca

\* **12:33** Ari iquejetaca caquinte: iroguenti yamenantajitari ipeacaagueticas, ari intsajitaqueri arisa icoca. Iriraquea teeca oncameetsateji iroguenti ipeacajaiaca covaeguisherentsi. Iriraquea cameetsari oavaetanaque iroguenti ipeacaagueticas cameetsaripae.

yamenajiacagueti ipeacaaguishejiacagueti covaeguisherentsi, ariquea ican-tashitajiaanaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Jonashini, teequea pinquemisantajiaquaeriji.

<sup>42</sup> Ariqueate onquejetaquempaquea aisa oncoramanitapojajegueti oraquea imajirojiate Savajiaquitica oncatiitsitanaquempaquea ontsavetacotsijiaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari ocoraquetashivaequeri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaquerogueti, oquenavaetapojaque jmm osamani oquemacoquerigueti itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Saromonini, teequea pinquemisantajiaquaeriji.

*Ampatsini icoraquitashitajiri aisa ishaquiavetacaca*  
(Irc. 11.24-26)

<sup>43</sup> “Oraquea irovashiantanajerigueti ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamampororitapojigueti irinintavequempa irimagorejavaequeme. Cotanquitsiquea iroompa iramenavetapojaquem-paro querocampa inchoocateni oraniqui.

<sup>44</sup> Inquenquejitsitanaquemparoquea incanque: ‘Noantanajemparota notsovironaquite nosotoantavetanacaca.’ Ari incoraquevetajempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti inetsanajitirogueti, cajaraguetejisano oncanquempa tecatsi choocatantemparone.

<sup>45</sup> Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiajiajapojempari irira ishaquiavetacaca iroaqueragueti, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa. Ari onquejetimojiaquempariquea covaeguishejiatsica choocajianquitsica imaica.”

*Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguijiate*  
(Mr. 3.31-35; Irc. 8.19-21)

<sup>46</sup> Choocatiraja iquenquetsatacaajiaquerigueti Jesoshi omporoguijajianquitsica, ocoraquepoji iriniro aisa iriguentijeguijiate icatintiitapojaca sotsiqui, inintajiavetaca inquenquetsatacaajiaquerime.

<sup>47</sup> Iroompaquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:  
—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguijiate, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque inquenquetsatacaajiaquempi.

<sup>48</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri camanquerica:

—¿Taa opaji iinani? ¿Taa ipaji iguentijeguijia?

<sup>49</sup> Iroompaquea ipitsocashijianacari itsatacaanejia, ijicojiaqueriquea icanque:

—Jeeri iricajia nopeajiaqueca iinani aisa iguentijeguipae.

<sup>50</sup> Quericaca netsanamajatiroca inintaguetica Aapani choocatatsica inquitequi, iriotaque nopejiaque iguentijeguipae, tsiojipae, iinanipae.

## 13

*Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui*  
(Mr. 4.1-9; Irc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Iroompaquea oraticaquea savincaguiteri isotoanaji Jesoshi tsovironaqui, yoanaque otsapijaqui iniromotija, isavicapoji.

<sup>2</sup> Yomporoguijajientajiajapojacariquea icaramirincavaetanaque caquintejia, ariquea itetanajaquea quenajarontsiqui isavicaque. Maasano omporoguijajianquitsica isavisaviiquequea ocaratsapijaqui.

<sup>3</sup> Iroompaquea itsatacaajiaqueri iquempetacaagueta caroquea taaca opajitapae, icanqueriquea: “Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui.

<sup>4</sup> Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo, itsitacagueta nacquero. Oconoagarancaqueate asacaraagueta naca quenavoquirontsiqui, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecajiapojacaro.

<sup>5</sup> Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina ot-soroavetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi.

<sup>6</sup> Iroompaquea icatsirincaguitevetanaca catsirincaiteri, itsianaqueroquea oshimpeguiricanaque ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isav-iqi, ojocaavaquerotarite mapi.

<sup>7</sup> Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochooacagueueti ovarishitsa samerento. Iroompaquea ot-soroitsivetanaca, arimpaquea ot-soroitsi-tanacaquea samerento iroatimpa ot-sincoanaqueroquea ometojanaquero.

<sup>8</sup> Otsipa oconoacaquea asacaraagueta naca ocameetsaguitetaqueueti quepatsiqui, ot-soroanaquequea ot-gananaanaca ochoocatanaque opitsaraquiacotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea ochooacaque 100, otsipa 60, otsipa ochooacaque 30.

<sup>9</sup> Choocaguete piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

*Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ococani iquempetacaantaguecaroca (Mr. 4.10-12; Irc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Iroompaquea iquempejiquempejiipojacari itsatacaanejia icantriquea: “¿Queroquea ococani pitsatacajiaqueriguete caquintejia piquejetacaacanari intati?”

<sup>11</sup> Iriatimpa icanqueriquea: “Imaica ininque Inquitequitica pintsajiaque-roquea aviatimpajia queroquea icotani imajirontaguete iriatimpa, cotan-quit-siquea iriatimpajiaquea aatoquea itsajiguirotsi. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica.

<sup>12</sup> Quericaca choocatanquitsica itsataqueca, inquimoguenquejanetacaa-majaqueri, oavaetanaque intsamajatanaque. Cotanquitsiquea quericaca teeca onchoocateji itsataqueca, capichaguenquejanejaniquitanquitsica choocavecarica irapitsatsijiqueri.\*

<sup>13</sup> Irootaquequea noquejetantajiacarica imaica notsatacajiaqueriguete iriatimpajia manaquea noquejetacaacaroquea maasanopae. Iriatimpajia-quea yamenamenavetanacatari, cotanquitsiquea tee irinejeji; iquemajia-avetacaquea, cotanquitsiquea tee inquemajiavaqueroji, tee intsajiavaque-roji.

<sup>14</sup> Iquejejiacaguete imaica, onetsanatanacaquea icantaqueca Isaiashini coramani, icanque:

‘Pinquemajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato piquemajiavajirotsi.

Pamenajiavequempaquea, cotanquitsiquea aato pitsatimajiavajirotsi.

<sup>15</sup> Iquishoshirentanaquetarite iricajia.

Oraquea iguempita tee inquemamajatantajemparo,

aisa imatsivocajataque,

aatonijite inejantajiajarotsi iroquiija,

aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita,

aatoniji itsajigui ishirequi

aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajiajemparica.’

\* **13:12** Quericaca nintanquitsineca inquemaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arim-paquea intsamajatanaquero. Cotanquitsiquea iriraquea teeca irininteji inquemisanteroji, inque-mavetaquempaguete capichaji, manaquea omanapitsatanaquempari, aatoquea itsatimatirotsi.



16 “Cotanquitsiquea aviatimpajia caaviji icavintsajamajiaquempi Aapani Irioshi pamentajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica, aisa piquemajiaquena notsatacajaiaquempica.

17 Arimajaca noncantajiaquempica, ichoocajiavetaca oshequini tsavetantajatsica aisa comajamajianquitsica inintajiavetaca iramenajiaqueromequea pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teequea iramenajigueroji. Aisa inintajiavetaca inquemajiaqueromequea piquemajiaqueca aviatimpajia, cotanquitsiquea teequea inquemajigueroji.

*Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca incajaranqui*

*(Mr. 4.13-20; Irc. 8.11-15)*

18 “Imaica iintsija pinquemisantajiavaquenaja noncamantaquempigueti taaca opajita noquempetacaaca incajaranqui.

19 Oraquea oitsoqui asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguenti noquejetacaajiacaquea caquinte quemisantajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetacojitirogueti, cotanquitsi tee intsajiavaqueroji. Itsatacajaivecariquea queroquea incojiaquempani impejiaquerigueti Aapani Irioshi Imajirote, cotanquitsiquea iroompaqueate icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacariquea maasanopae.

20 Oraquea asacaraaguiguétananquitsica mapiporoquiqui iriguenti ogomarojiaquequea quemisantajiavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajiavetavacaroquea,

21 cotanquitsiquea teemajaca inquemisantamajateroji, jero ipeacotantajianaroca taampina. Iroompaquea ooraquetashiqueriquea atsipetagantsi, irooca icatsimatimentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate icohicoitanaca yovashiantajianajiroquea, iquejedianaja iroaqueragueti tequeratagueti intsaroventimatempariji.

22 Oraquea asacaraaguiguétananquitsica samerentoqui iriguenti noquempetacaajiacaquea quemajiavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemajiavetavacaroqueate, cotanquitsiquea iroompa irooqueate aisa iquenquejajiajiroquea maasanopae choocaguetsatsica quepatsiquitica. Ariquea iriatimpajiaquea teequea inquenquejajiajeroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, iroguentiquea iquenquejajianaji incarajiavaequeroquea yashintaguecaca. Querocampate incojiaquempani intsaroventamajiaquemparigueti.

23 Cotanquitsiquea oraquea asacaraaguiguétananquitsica ocameetsaguitetaquegueti quepatsi iriguenti ogomarojiaque quemisantajiavaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariquea itsaroventamajatacariquea iriatimpa. Ariquea ichoocajiaque cameetsa, iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica oitsoqui 100, itsipa iquempejiacaroquea oitsoqui choocatananquitsica 60, itsipa iquempejiacaroquea choocatananquitsica 30.”

*Jesoshi iquempetacaacarotojari conoacaroca tirigoitsoqui*

24 Ariquea iquejetacaajiacanari Jesoshi otsipa, icanqueri: “Imaica irooquea nonquempetacaaquemparo quero icotani imajirontagueti Inquitequitica. Yoanaque caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tirigo cameetsaitsoquiri iniganquitejirequi.

25 Iroompa imaajianajigueti maasano, yananincaquitiquea itsipa catsimataquerica ipishoncavoncaquitapanajantiro tojari quempevetaroca tirigo itsitacavaetanaqueroquea oraniqui.

<sup>26</sup> Iroompaquea otsoroavetanaca tirigo, arimpaqueate otsoroitsitanaca tojari iroatimpa omoncarajanacaroquea. Oraquea ochoocatanaquegueti oitsoqui tirigo, yamenajiqueroquea manasacánica oconoacaroquea tojari.

<sup>27</sup> Irirajia amijiguirica yamenitsijigaroquea icoraquejiapojaque icantajipojiri ashintaroca: ‘Nomajirote, arimpate namenajiaque iroguenti pipishoncavoncaquitaque tirigomajaca. ¿Imaicaquea querocaquea oquenapojini tojari?’

<sup>28</sup> Icantiriquea iriatimpa: ‘Ooshiatsi, iriocajate quempequeroquea catsimataquenaca.’ Icantajianaque amijiguirica: ‘¿Ari pínique noanoaitanaque nontsopajajajatero?’

<sup>29</sup> Icanquequea iriatimpa: ‘Aatota, pitsipatacaantajigarotsishiatsi tirigomajaca.’

<sup>30</sup> Ariquea oocaniquea osampatanaquegueti, ariquea nontigaranquitsijiguempariquea aviguijiaqueroneca ariquea intsopajitsitemparoquea tojari iroishovativaequeroquea intaitsijiguemparoquea. Iroompa irooquea irajiaquequea tirigomajaca intariajiaqueroquea tsovironaqui qui itariantajitaroca tirigoitsoqui.’ ”

*Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa*

*(Mr. 4.30-32; Irc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanque: “Imaica nontsavetacotaqueroquea queroquea icotani imajirontaguete Inquitequitica, ariquea nonquempetacaaquempiro oitsoqui moshitaasa ivintyacajitiroguete iniganquitejirequi.

<sup>32</sup> Iroatimpa caaviji anaque ochaamirijaquijaniquivaeque, cotanquitsiquea ontsoroanaqueguete inirojempetanaquequea anaaguequeroquea otsipapae panquirentsipae chaamirijaquitatsica oitsoqui. Ontsegotsegoatanaquempa quea onquempetanajemparoquea inchato, inchoocatantajianaquemparoquea tsimeripae.”

*Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan*

*(Irc. 13.20-21)*

<sup>33</sup> Iroompaquea iquejetacaajiacanari otsipa, icanquequea: “Imaicaquea nontsavetacotanaqueroquea queroquea icoqueroni Inquitequitica imajirontaguete, ariqueate nonquempetacaaquemparoquea anempoacaguiroca pan. Pamenirotarite manquigarentsi ompeacaguemparoguete pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea onconoanquemparoquea anempoacaguiroca, ariquea oncotanaquempa anempoacaanaquero maasanose.”

*Queroquea oocani iquempetacaantaguecaroca Jesoshi*

*(Mr. 4.33-34)*

<sup>34</sup> Ariquea iquejejaqueri Jesoshi imaica maasano itsatacaajiaquerica caquinteja, mana iquempetacaajiacanari. Teetarite intsatacaajigueriji intati, taaca opajitapae ininqueca intsatacaajiaqueriquea, iroguenti iquejeta-caagueta caroquea.

<sup>35</sup> Oraquea iquempetaqueroquete imaica iroguenti ontsanatanaca itioncacotanaqueca tsavetantatsicani coramani, icanquequea:

“Nonquenquetsatacaajiaqueriguete, iroguenti nonquejetacaaguetaquemparoquea taaca opajita.

Nontsavetantaguequero taaca opajita iroquetinica itsitijiguevecaca pae-satoniqui iroaqueraguete quea ipeacajicaroguete quepatsi arejevae-tapojaroquea imaica.”

*Jesoshi icamanqueriquea itsatacaanejia taaca opajita itsavetacotaqueca iquenquetsatacotaquerogueti tojari conoacaroca tirigo*

<sup>36</sup> Ariquea iquenquetsatacaajivajiri Jesoshi capiocaventajiacarica, yoanaji tsovironaqui qui iquijapojaque. Irraquea itsatacaanejia iquempeji quempeji ipojiri icanqueriquea:

–Nonintajiaque poguisotoguenaroja incajaranquitica piquempetacaajia-canarogueti tojari conoacaroca tirigo.

<sup>37</sup> Icanque Jesoshi:

–Irraquea pishoncavoncaquitaqueroca tirigo cameetsaitsoquiri iriguenti Irijanite Caquinte.

<sup>38</sup> Oraquea niganquiteji, iroguenti maasanopae quepatsi iguintenitan-tajiacaca caquinteguetananquitsica. Oraquea cameetsaitsoquitatsica, iroguenti quejecari caquinteja peajiaquerica Aapani Irioshi Imajirote. Oraquea tojari, iroguenti quejecari caquinteja irashijia ampatsini.

<sup>39</sup> Irraquea catsimatantatsica pishoncavoncaqui queroca tojari, iriguenti imajirote ampatsinijia. Oraquea nocanquegueti irajaiquerogueti tirigoitsoqui, iroguenti notsavetacotantaque onteroncanajempagueti quepatsi. Irrajia aajiaqueroneca iriguentijia irashivantijitete Aapani Irioshi.

<sup>40</sup> Imaicaquea pamenajiaquerogueti itsopajaiquerogueti tojari itajaiquerogueti, ari quea onquempetaquempa oncoramanitapojajegueti onteroncanaquempagueti quepatsi.

<sup>41</sup> Irraquea Irijanite Caquinte intigarancajiaqueri irashivantijitete, incapiocajiaqueriquea covaeguishedacaajiacarica itsipajia, irirajia aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsi, aatoniji iconoajiajari majirontajiacarica,

<sup>42</sup> impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Oraniquiquea oraniqui incoquempaniquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.

<sup>43</sup> Ariquea irirajia comajamajatanquitsica iroaroaitanaque ichoocatigueti Aapani Irioshi imajirontagueti, inquempesianaquempari quea catsirincaiteri itsirencashimpoquirerejigueti. Choocagueti piguempita pinqueman-tavaquempaca, pinquemeja.

*Jesoshi iquempetacaacaró itsitijitirigueti ooro*

<sup>44</sup> “Imaica nontsavetanqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, ari queate nonquempetacaquempari quea ooro itsitijitirigueti iquitajitirigueti quepatsiqui. Ari quea yamenapojiaquerigueti itsipa caquinte, iquitatsitanajari quea. Ishinevaetanaca yojocantaguetaqueeroquea maasanopae yashintaguecaca yaancaroquea imentaquipae. Iroompaquea yoanaque ivegarataqueroquea quepatsi ichoocatantacaca ooro.

*Jesoshi iquempetacaacaró peerera vegaramajatatsica*

<sup>45</sup> “Oraquea imajirontagueti Inquitequitica iroguenti oquempetacari jocantaguetiroca taaca opajita. Iriatimpa yoanaque yamenaguetaquequea peerera† vegaramajatatsica.

<sup>46</sup> Ari queate yamenapojiaqueroquea apaitsoquitiro caavijica anaaguequeroquea oquitasaaanchorerencavaeque, ovegaramajavaeca oshequi. Yojocantaguetaqueeroquea maasanopae yashintaguecaca yaantaguecaroquea imentaquipae ivegaratantaguetacaroca oratica peerera.

† **13:45 peerera.** Chooca quentijiqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, aseraqueri, ari intritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajegueti ompeanaquempa icantajitica **peerera** (icanquero quimajareri **perla**), quitasaanchorerencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui. Ovegaramajavaeca.

*Jesoshi iquempetacaacaroquea iniomantsa*

<sup>47</sup> “Imaicaquea nontsavetacotantaqueroquea queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, iroguenti nonquempetacaquemparoquea yanquitacotantajitarigueti shimagnetatsica iniomotijaqui, inoshicacotaqueriquea icantashitatiaguecaquea oshequini.

<sup>48</sup> Itseraiquitatigaroquea yaaitajaroquea yaajitanaqueroquea imparaquequi. Ariquea isavisaviitanaque ashincaroa imantsatsite icoguiaguetaqueriquea cameetsagnetatsica itejivaqueriquea cantiripaequi. Iriraquea teeca incameetsateji manaquea ipishoncagnetavaqueri.

<sup>49</sup> Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti onteroncagnetanaquempagueti quepatsi, incoraquecoraqueipoje irashivantijitete Aapani Irioshi incapiocajiaqueriquea comajamajianquitsica iroashijiaquempariquea maasano covaeguishejiatsica,

<sup>50</sup> impishoncajiaqueriquea camorecariqui. Ontaniquiquea ontaniqui incoquempaniquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.”

<sup>51</sup> Icanque Jesoshi:

—¿Ari piquemajiaquero maasano nocantajiaquempica?

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeeje, Nomajirote.

<sup>52</sup> Icantiriquea:

—Maasano tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsatacaamajitaquerigueti queroquea icotani imajirontagueti Inquitequitica, inquempejiaquempariquea ashintaroa tsovironaqui icapiocantaguetaque-rogueti yashintaguetacaca. Iragavejaque iraguetaqueo cameetsagnetatsica choocatatsica intsompogui, iroquetinicapae aisa iroaqueragnetatsica.‡

*Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi*

(Mr. 6.1-6; Irc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquempetacaagnetacarogueti, yoanajiquea.

<sup>54</sup> Yarejetapojacagueti iguinteniqui itsatacaantapojaji ontaniqui shina-gogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia. Yamenamenaitanaquequea intati maasano quemisantajivaquerica, icantajiaque:

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatita itsatica iricatica? ¿Taaquea agavejacaqueri yagavejantacaca yonigaantaguequeroquea ocaantantatsica intati?

<sup>55</sup> ¿Teecajate irioquea irijanite caripintero§ choocatatsica aguintenijia-gueti? Oraquea iriniro iroguenti Maria. Iriraquea iriguentijeguijiate iriguenti Santiago, Jose, Shimo aisa Jorashi.

<sup>56</sup> Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia iroguenti oguintenijia ca ocaniqui. ¿Queroquea oquenapojini itsatica aisa iragavejane?

<sup>57</sup> Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajigueriji, iroguenti icatsi-majiaqueri, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocagueti yoanaqueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavecagueti iguinteniqui aisa itsovironaquitequi, teequea irishineventajitempariji, tee-quea inquemisantajigueriji.

‡ 13:52 *Iroquetinicapae* ocantacoquero itioncacotanaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetanta-queroca icanquerica Aapani Irioshi coramani. *Iroaqueragnetatsica* ocantacoquero imaicatica itsavetanqueca Jesoshi. § 13:55 Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetiroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajita.

<sup>58</sup> Ariquea teemajaca ironigaantaguetajeroji oraniqui oacaantantatsica intati, teetarite inquemisantajigueriji, manaquea iquenquejajiaque: “Caari-  
caja.”

## 14

*Erorishi iquenquejajiro imetojacaanquerigueti Joanca Viñacajatantatsica  
(Mr. 6.14-29; Irc. 9.7-9)*

<sup>1</sup> Iroompaquea iriraquea Erorishi\* imajirojiate Garireaquitica iquemaco-  
queriquea Jesoshi.

<sup>2</sup> Ariquea icantajiaqueri amijiguirica:

–Iriguentiquea Joancani Viñacajatantatsica nometojacaantaqueca. Tan-  
corejanajishiatsi, jero iquejetampojajaroca imaica yagavejamajatantacaca  
yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati.

<sup>3</sup> Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joanca yoishota-  
caanqueriquea cavorejatsariqui, isantanatacotacaantaqueri, irooriji yame-  
naquequea icantomajimentavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguenti-  
jeguete pajitatsica Jeripe.

<sup>4</sup> Iriraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Teetarite oncameetsateji  
paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguete.”

<sup>5</sup> Irootaquequea inintantavetacaca Erorishi irimetojacaantaquerime-  
quea, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea maasano choocajianquitsica  
oraniqui, yamenajiaqueriquea iriguenti tsavetantatsica.

<sup>6</sup> Iroompaquea aapojacaguete isavincaguiterte Erorishi icajemajiaque-  
riquea itsipavijijiacaca irishecatimojiaquempariquea. Ariqueate ishecashe-  
caica, oquijitsipojacaquea orijanite Eroriashi otsamaropojaquequea opitso-  
pitsovaetanacaquea ocanca. Ishineventsitanacaro Erorishi,

<sup>7</sup> icanqueroquea:

–Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca opajita  
pamanaquenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Incatsimatimentenarota Aa-  
pani Irioshi aatoguete nonetsanatiro nocanqueca.

<sup>8</sup> Otsatacaitsitaroquea iniro, ariquea ocampojajiri Erorishi:

–Pojocacotsitenaro acaniqui iguito Joanca Viñacajatantatsica shimencoqui.

<sup>9</sup> Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojanacanaca, cotanquitsiquea  
iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueriquea maasano icajemaji-  
aqueca, irootarite icantantacaca:

–Iroosacanicate intsiquetirote.

<sup>10</sup> Itigaranquitsitariquea coareta ichoocaqueguete Joanca isantanataco-  
tacaguete irijitorejaquiteri iraacotanaqueneroquea iguito.

<sup>11</sup> Ariquea yaacotanaqueneroqueate yojocacopojaquenero, irooqueate jo-  
cacotavaqueneroquea iniro.

<sup>12</sup> Iroompaquea iquemacojiaqueriquea itsatacaanejia Joanca, icoraque-  
tashijajiri yaajianajiro itsino iquitajajiro. Ariqueate yoayoaitanaji icaman-  
tajiaquitiri Jesoshi.

*Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampani  
(Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi iquemacoqueriguete Joanca  
imetojacaantajiaqueriguete, yoanaque osamani teeguete inchoocateji

\* **14:1** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio ma-  
jirontanquitsica ivoaqueguete Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

caquinte, iriguenti itsipatsipaitanaca itsatacaanejia, iquenajatanta-jianacaroquea quenajarontsi. Cotanquitsiquea iquemacojiaqueriquea choocajiatsica oraniqui guinteninintsipaequi, yoguijaguijaitanaqueriquea yanijiniijitanaque.

<sup>14</sup> Iroompaquea yarejerejeipojaca yoncotsinampijaatacojiapojaca. Irooquea iterejavetanaca Jesoshi yamenajiapojiriquea icaramirincavae-quequea caquinteja, ipintsatacojianacari maasano. Yogueshiguetajiri maasano ashinoncajajianquitsica.

<sup>15</sup> Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iriraquea itsatacaanejia icantajiguiri:

–Jac ijaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea quericaca choocatatsineca, iroosacanica pintigarancajiajerija maasano irirajia iroaroaitanajetaja ontaniqui guinteninintsipaequi cameetsanijite irivegarajiaquenijite isheca irishecajiaquempaca.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri:

–¿Taaquea opaji iroashitantemparoca? Pojocajigueneri aviatimpajia irishecajiaquempaca.

<sup>17</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

–Teequea anejeroji taampate nojocajiaquenerica. Ariguenti ocarataque 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarataque.

<sup>18</sup> Icanque Jesoshi:

–Iintsijate pojocajiguenarojate.

<sup>19</sup> Ariquea icanqueriquea maasano irisavisaviitaquequea cataromashiqui. Iriatimpajia isavisaviitaquequea, ariquea yaaqueroquea Jesoshi maasano 5 pan aisa mavipaquite shima, ipaguitetanaquero inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Ariotelesaa.”

Ariqueea icotarejaqueroquea pan, yojocajiaqueneriquea itsatacaanejia, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano. Ariqueea iquempetacaacari shima iriatimpa.

<sup>20</sup> Ariqueea ishecajiaca maasano, iquemajianaca. Iroompa iriraquea itsatacaanejia icapiocajiajiro choocatajatsica, itejiajiro cantiriqui tseraiquipae, ocaratacovaetaji 12.

<sup>21</sup> Maasano shecajianquitsica icaramirincavaeque arica 5,000. Cotanquitsiquea iriguenti itsajitaquequea shiramparijia quenquevarijia, teetarite intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia.

*Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquiiaare iniromotija  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

<sup>22</sup> Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaanejia:

–Pintepinteitanajempajate quenajarontsiqiu pijivajivaitanajejate pimontejacojianajempaquee intatiqueroqui. Naatimpa aatotaquea nocoraquetsitaja, nonquenquetsatacaajavajerita irirajia iroaroaitanajeguetei.

<sup>23</sup> Iroompaquea yoayoaitanajiguetei maasano, iriatimpa itoncoanaque otsempiqui iramaneri Iriri, apatiroquea yoanaquequea. Ariqueea opitsecanaqueguetei apaniro ichoocaque.

<sup>24</sup> Iriraquea itsatacaanejia javaetanajiquea niganquiiaqui ontaniqui. Oraqueea iniromotija otamacojatanaquequeate oshequi, oshaguishaguivae-tanaqueroqueate quenajarontsi joac joac, ochovigajencapojiqueate choviga jeoc jeoc, oguipiguijiacojiaqueriqueate.

<sup>25</sup> Ariqueea irooshipojajiguetei osavincaguitetanaje, icoraquepojaji Jesoshi, yanijijatapojiro jenoquiia iniromotija.

<sup>26</sup> Iriraquea itsatacaanejia yamenitsijigariquea yanijijatapojiro jenoquiija itsaroajianaque, icajemajianaquequea:

—¡Jeerishiatsi sashinti!

<sup>27</sup> Icantsitanaca Jesoshi:

—Pintampishishirentajianaque. Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguitsi.

<sup>28</sup> Icantiriquea Peerero:

—Nomajirote, aviguentica, pincajemenashiatsi nagaticajatashitanajem-pita ojenoquiijaarequi.

<sup>29</sup> Icantiriquea Jesoshi:

—Caacatequetirote.

Yanjirejanaque Peerero yagaticajatsivetanacaroquea iroanaqueme ichooaquegueti Jesoshi.

<sup>30</sup> Cotanquitsiquea yamenavaqueroquea ochovigajencapojiquea itsaroit-sitanaca, ariqueate icotanaca itsitijaatanaque, icajemitsitanaca:

—¡Nomajirote, paavajenashiatsi!

<sup>31</sup> Itaampinatsitanacaquea icantajempequitanaca Jesoshi, yaitsitava-jariquea iracoqui, icanqueriquea:

—¡Teemajaca pintsateji arimajaca nagavejavaeti! ¿Querocaquea ocoani pit-saroancaca?

<sup>32</sup> Irooquea itehiteitanajatiga quenajarontsi qui jac opeanaja choviga.

<sup>33</sup> Maasano choocajianquitsica quenajarontsi qui igueroventajianacari Je-soshi, icanqueriquea:

—Arimajaca aviguenti Irijanite Aapani Irioshi.

*Jesoshi yogueshiguetajiriquea ashinoncajajianquitsica Jenesarequitica*  
(Mr. 6.53-56)

<sup>34</sup> Imontejacojianaquea yarejejiapojajaro Jenesarequi.

<sup>35</sup> Irirajia choocajiatsica oraniqui yamenajiavaquerigueti iriguenti Je-soshi, ishiashiaitanacaquea icamantajiavacaanaca itsitacaguitejajianaque-roquea iguintenijiagueti. Yaajianaqueneri maasano ashinoncajajianquit-sica irogueshiguetajeri.

<sup>36</sup> Iroompaquea iriatimpajia icantapojiri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijivetavaquempiro oshipaquijani qui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

## 15

*Jesoshi itsatacajiaaqueriquea itsatacaanejia taaca opajitapae*  
*covaeguishetantatsica*

(Mr. 7.1-23)

<sup>1</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueipoji pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenaquenaipoji Jerosarequi, icantajigu-iri:

<sup>2</sup> —¿Queroquea icohicoitacani pitsatacaanejia teeca irinetsanatantajiguem-paroji maasanopae icantajianaqueca avaesatiniteni? Mana ishecajiaquea intati teequea inquivacomajatempaji.

<sup>3</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea picojiacani aviatimpajia teeca irooquea pinetsanatanta-jiguempaji icanqueca Aapani Irioshi, iroguenti pinintajiaque pinetsanaji-aquequea icantajianaqueca pivaesatiniteni?

<sup>4</sup> Icantavetacaquea Aapani Irioshi: ‘Pinquemisantamajajiaquerijate piri aisa piniro, aatoquea pipigatsajigaritsija.’ Icanque aisa: ‘Irraquea tsavejen-catirica iriri irooca iriniro irimetojitajitempari.’

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitatijaiacaroquea. Pinquenzejate imaica, choocajia irijanintajiatsica coguitejacojianquitsica icantajiavecariquea irijanite incavintsajajiaquerime irojocajiaquenerime icoguitejacojiacaca, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantajiaquequea cameetsavaeque incanqueriquea: ‘Aatoquea nagaveji nojocajigui-impirotsi pamanajiaquenaca, irooriji maasanopae nashintaguecaca nashintacaajari Aapani Irioshi’,

<sup>6</sup> ariquea aatoquea yojoquiniri. Oraquea piquempejiacagueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanqueca Aapani Irioshi, irooquea poguijaguijaitanaque icantajianaqueca pivaesatiniteni.

<sup>7</sup> ¡Cameetsatamampeajiatsica! Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojianaquempigueti coramani icanque:

<sup>8</sup> ‘Iricatica caquinteja ishinetseraventamampeaquena,

cotanquitsiquea manaquea ichoocashirentavaetaque osamani.

<sup>9</sup> Itsaromentamampeajiavetaquenaquea,

cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti icantajiguica caquinteja irinetsanajiqueca.’

<sup>10</sup> Iroompaquea icajemajiaqueriquea maasano, icapiocajiaqueriquea, icantajiguiri:

—Pinquemisantamajajiavaquenaja, pintsajiavaquero noncamanquem-pica.

<sup>11</sup> Oraquea quijanquitsica ivagantequi caquinte teequea irooquea cov-aeguisheshirenterineca. Oraquea sotoanquitsineca ivagantequi, irootaque-quea covaeguisheterineca.

<sup>12</sup> Ariquea iquempejiquempejiitapojiriquea itsatacaaneja, ican-queriquea:

—¿Pamenajiavaquerimpa pariseojia itijerequivorojianaca iquemajiaquem-pigueti picanquerigueti imaica?

<sup>13</sup> Icanque Jesoshi:

—Maasanopae panquirentsi teeca irioquea vintyaquerone Aapani Irioshi inquitequitica intsopajajiqueroquea oncoramanitapojajegueti.

<sup>14</sup> Imaica ariquea iquejejiaca irirajia pariseojia, iquempejiacari shampon-cajatatsica irancatsavacojiaquerigueti irapishamponcajariteni. Oraquea inquempetaquempagueti imaica mavite shamponcajari irancatsatavacaa-jiaquempagueti iroaroaitegueti, mavitequea intanquiretanquireitanaque ocogarajacagueti.

<sup>15</sup> Icantsitanaca Peerero:

—Intsijate poguisotoguenaroja pitsavetacotaqueca incajaranqui.

<sup>16</sup> Icanque Jesoshi:

—¡Arisacanica piquempejiacaquea aviatimpajia tequerata pinquemajiguenaji!

<sup>17</sup> ¿Arimpate teequea pinquemajiguenaji nocantajiaquempica? Nocanque maasanopae ishecajigueta-caca manaquea oanaque itsicotoqui, ariquea irishitacojitajero.

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea maasanopae iquenquetsaguishejitaqueca oquenantapojacaro shiretsi, irootaquetari iquenquejaguishejitica. Irootaquequea covaeguishetantquitsica.



<sup>19</sup> Ariquea oquenapoji ishirequi taaca opajitapae covaeguisherentsipae, iquenquejaguishejiaquero taaca opajitapae coguisherentsipae, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsi manquigajiatsica aisa tequeratatirajaca irimanquigajitemparoji, yaitsitantajigui, itsojeventantajiga, iquenquetsat-acoguishetantajigui.

<sup>20</sup> Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetaacaca irooquee iroguenti oco-vaeguishedanti, cotanquitsiquea pishecajiaquempaguete aatoguete piquiva-coveta teequea oncovaeguishedanteji.

*Aventanajari Jesoshi manquigarentsi ichoviquijianaqueca Canaanequitica (Mr. 7.24-30)*

<sup>21</sup> Iroompaquea yoanaque Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone.

<sup>22</sup> Ariquea ocoraquepojiquea aparo manquigarentsi ichoviquijianaqueca choocajiavetatsica Canaanequi, ocanquequea:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pincavintsajenashiatsi! Chooca norijanite ishaquiaca ampatsini atsipevaecaquea oshequi.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi teequea incanteji, manaquea isan-ticotanaque. Ariquea iquempejiquempejiipojiri itsatacaaneja, icantajia-queri:

—Intsijate pinquemisanteroja cameetsanijite oanajenijite, manaqueate oguijaguijajipojacaji ocajemavaepoji.

<sup>24</sup> Icanque Jesoshi:

—Iroguenti itigaranquimentaquinaquea Aapani Irioshi noncoraque-tashijiaqueri ishiraerijia, noncavintsajajiaqueri quejejiacarica oveja peajianquitsica.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea iroatimpa arimpaquea oquempejitapojari ogueroven-tanacari, ocanque:

—¡Nomajirote, iintsishiatsi pincavintsajacotenashiatsi!

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

—Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquiten-empari ishiishitepae.\*

<sup>27</sup> Iroatimpa ocanque:

—Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenacojiaqueriguete irishecajiaquempaguete virajiacarica iroguijavaqueroquea isaviji shitapon-carontsiqui irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi ontanquire-jaguetanaqueguete.

<sup>28</sup> Icantsitaroquee Jesoshi:

—Iroosacanica, manquigarentsi, pitsamajataque nagavejaque nogueshita-jero porijanite, imaica nonetsanataquempiro pamanaquenaca.

Iroompa icanquitiguiro opeapanajanta.

*Jesoshi yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajajatsica*

<sup>29</sup> Iroompaquea yoanaji Jesoshi icantanacaquea otaravijatapojacaguete iniromotija Garirea. Coajicaquea itoncoanaque niganquitantanaqui ariquee isavicaque oraniqui.

\* **15:26** Aapani Irioshi itigaranquimentaqueri Jesoshi incoraquetashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetimeguete incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempame yaapitsajitiriguete isheca chaajaniquirijia irojoquitenempariguete shiishipae.

<sup>30</sup> Ariquea yoayoaitashitanaqueri icaramirincavaetanaque caquinteja yaajianaqueneriquea teeca iranijimajateji, shamponcajaripae, macanaripae, teeca ironcavacotempaji, aisa oshequini ashinoncajajiatsica ocan-tashitajajencaguecaquea ashinoncajarentsi. Yojoquijijiapojiniri iguitiqui Jesoshi. Iriatimpa yogueshiguetafavajiriquea maasano.

<sup>31</sup> Iiraquea capiocajianquitsica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaquetarite iquenquetsajianajiquea macanaripae teeca inquenquetsajia-avetempaji, yoncavacojianajaquea teeca ironcavacovetempaji, yanijima-jatanajiquea teeca iranijimajavetempaji, aisa yamenajianaji shamponca-javetanquitsica. Ariqueate icohicoitanaca ishineventamajatanacari Aapani Irioshi cavintsajajiaquerica ishiraerija.

*Jesoshi yoshequiavaequeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari (Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Iroompaquea icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaaneja icantajiguiri: —Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenajiaqueriquea isavicaven-tajiaquenaquea ocaniqui 3 savincaguiteri, niganquiquea iteroncaco-jianacaquea ishecajia. Imaicaquea imaica teequea onchoocateji taaquea irishecajiaquempaca. Teetarite noninteji nontigarancajiaqueriquea iroaroaitanaje itsovironaquitequi itaseajiaquetari, aajiavaqueritsi itase quenavoquirontsiqui.

<sup>33</sup> Iroompaquea icantajiguiri itsatacaaneja: —¡Ooo icaramirincavaequeroquea! ¿Querocampate naajiaqueroni pan nojoca-jiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate? Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantemparone.

<sup>34</sup> Icanqueri Jesoshi: —¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica? Icantajiguiri:

—Ocarati 7. Chooca aisa ishantyoriqui shima tee iroshequiamajateji.

<sup>35</sup> Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea maasanojia irisavisaviitaquequea quepatsiqui.

<sup>36</sup> Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7 aisa shima, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejaqueroquea pan aisa shima yojocajiaqueneri itsatacaaneja, irioqueate jocajiavaqueneri-iquea maasano.

<sup>37</sup> Ishecajiaquea maasano, iquemajianaca. Oraquea choocatapojajata-sica iteguetajiroquea itsatacaaneja cantiriqui, ocaratacovaetaji 7.

<sup>38</sup> Maasanojia shecajianquitsica icaramirincavaequero 4,000. Iriguentitarite itsajique shiramparjia, teequea intsajiteroji manquigarentsijia aisa chaajaniquirijia.

<sup>39</sup> Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta. Iriatimpa ite-tanaja quenajarontsiqui, itsipatsipaitanajari itsatacaaneja yoajianaque-quea irooshitacoquero Magarara.†

## 16

*Iiraquea pariseojia aisa saroseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaque-rime oacaantantsica intati (Mr. 8.11-13; Irc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Ariquea icoraquecoraqueitashipojiriquea Jesoshi pariseojia aisa saroseojia iramenantajiguempari, icantantajiapojacarica ironigaajiaqueri

† 15:39 Oratica guinteninintsi *Magarara (Magdala)* opajita aisa Magarani (*Magadán*).

oacaantantatsica intati onquenantapojemparoja ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Aviatimpajia pamenajiguirogueti ocamachoncaguitetigueti it-saparoncaguitetigueti catsirincaiteri manaqueate picantajigui: ‘Osaitequer-  
aquea oncameetsaguitetamanaquequea, camachoncaguitevaequetarite.’

<sup>3</sup> Oraquea arigueti oncamachoncaguitetamanaquequea picantajigui: ‘Imaicaquea aatotarite ocameetsaguiteti, mampiroguitevaeaquequea, aisa seevaequetarite.’ Pitsajiavetacaros arigueti oncameetsaguitetaque ari-  
campate aatocaja ocameetsaguiteti, cotanquitsiquea teequea pintsajigueji  
queroquea ocotacani oquempetantacaca imaica pinejajiavetacarogueti  
taaca opajitapae oacaantantatsica intati teeca iramenajiteji coramani.

<sup>4</sup> Aviatimpajia otiavaetaquempiquea covaeguisherentsi, pinintantajia-  
caca namenacajiaquempiro oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea aato-  
quea namenacajiaiguimpirotsi. Iroguentiquea namenacajiaquempi otsipa  
onquempetaquemparoquea iquejetacaajitacarigueti Jonashi coramani.\*

Ariquea itsinampirejajianajiri, yoanaji.

*Jesoshi itsavetacotsitaqueri itsatacaantaqueca pariseojia iquempetacaac-  
aro anempoacaguiroca pan*

*(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia Jesoshi imontemonte-  
tanajaquea intatiqueroqui, ipeacojianajaroquea pan irajaianaqueme irishe-  
caciaquempameca.

<sup>6</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aviatimpajia, inchiquiojitaja pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca  
pan irashijia pariseojia aisa saroseojia.

<sup>7</sup> Irooquea iquemajiavaquegueti iquenquetsatavacaajianaca, icanque-  
quea:

—Manatarite yamenajiacajiquea teetarite amejji pan, jero icantantajiacaca  
imaica.

<sup>8</sup> Iriraquea Jesoshi yamenajiavaquerigueti iquenquetsatavacaajianaca,  
icantsitariquea:

—¡Teemajaca pintsamajigueji arimaja nagavejamajati! ¿Queroquea oco-  
cane piquenquetsatocotantajiacaroca pan, picanquequea manatarite name-  
naquempi teequea pameji pan?

<sup>9</sup> ¿Arimpate tequerata pintsajigueji? ¿Arimpate teequea pinquenqueja-  
jigueroji pan ocaravecaquea 5, nocotarejaguequero noshecatacaajiacari  
5,000 shiramparijia? Ariquea picapiocajiajiro choocatapojajatsica oshe-  
quiacovaetaji cantiripaequi. ¿Arimpate pipeacojiajaroquea?

<sup>10</sup> Aisa ¿arimpate teequea pinquenquejajigueroji ocaravecaquea pan 7,  
nocotarejaguequeroquea noshecatacaajiacari 4,000 shiramparijia? Ariquea  
picapiocajiajiroquea choocatapojajatsica oshequiacovaetaji cantiripaequi.  
¿Arimpate pipeacojianajaro?

<sup>11</sup> Oraquea nocantajiaquempigueti: ‘Inchiquiojitaja pishecatacojigarotsija  
anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa saroseojia’, ¿queroquea oco-  
cane teeca pintsajiavaqueroji teequea irooquea noncantacoteji pan?

<sup>12</sup> Ariquea itsajiaque itsatacaanejia teequea irooquea incantacoteji anem-  
poacaguiroca pan, iroguentiquea iquempetacaacaro itsatacaantajiguica  
pariseojia aisa saroseojia aatonijite iquemisantajiguiritsi itsatacaantajigu-  
igueti.

\* 16:4 Mt. 12.39-40.

*Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica*  
(Mr. 8.27-30; Irc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi icantanacaroquea oraniqui irooshitacocarogueti guinteninintsi pajitatsica Sesarea Piripo. Ariquea icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Queroquea icanqueni caquinteja? ¿Taa ipaji iricatica Irijanite Caquinte?

<sup>14</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iconoagarantajiaca icantacojiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Jeremiashini, teeguete irio, iriguenticaja itsipa tsavetantatsicani paesatinica, itancorejanajishiatsi.’

<sup>15</sup> Ariquea icantajiguiri:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

<sup>16</sup> Icantsitanaca Shimo Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica,\* Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

<sup>17</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—Pishinetaca, Shimo, irijanite Jonashi, teetarite irioquea caquinteja tsatacaajiguempirone ocativa picantaquenaca imaica. Iriguenti tsatacaaquempiro Aapani inquitequitica, icavintsajaquempitari.

<sup>18</sup> Ariquea noncanquempi naatimpa: aviguenti Peerero, Mapi,† ariquea ocativa shiratantapiqui novinchajacotantemparo notsovironaquite cantacotaquerica maasano quemisantajiaquenanea. Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi ichoocaquegueti metojatsica.‡

<sup>19</sup> Onquempevetaquempaquea nojocaquempi yavi iyavirejantajitaroca sotomorontsi inquijantajitempaca imajirontaguete Inquitequitica; taaca opajita picantimentaquerica choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaqueroquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempaquea Aapani inquitequitica irishineteneri.

<sup>20</sup> Ariquea Jesoshi icantajiaqueriquea itsatacaanejia aatonijite itsavetantajiguiriti incanquequea iriguenti Quirishito.

*Jesoshi icamantsicaro irimetojaque*

(Mr. 8.31-9.1; Irc. 9.22-27)

<sup>21</sup> Iroompaquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaiqueriquea itsatacaanejia iroanaque Jerosarequi irantsipetacajiaaquempariquea jivajiatsica, irirajia saserrotejia anaantajianquitsica, irirajia aisa tsatacaantajiguirica itioncacotanaqueca Moishishini, iroompaquea ari irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempaguete 3 savincaguiteri impochatanaje.

<sup>22</sup> Iriraquea Peerero itsipatanacari tiijacoñaji icantomajitavetari, ican-tiriquea:

—¡Aato, Nomajirote! ¡Aatotari avishimatimpi!

\* **16:16 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguete **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irija Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano. † **16:18 Peerero** ocanque “mapi”. Jesoshi ipajitajiri “Peerero” irooriji itsatsitacari oncoramanitapojajeguete iroanajeguete Jesoshi jenoqui inquitequi, intampishishirentanaque Peerero, aisa intampishitacajiaqueri itsipajia. Querica cantamajatanquitsineca: “Irija Jesoshi irio Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi”, intsipatacaantajiguempari maasano itsipajia tsariventajigarica. ‡ **16:18** Oraquea **Areshi** iroguenti ichoocajiaqueguete metojatsica. Icanqueguete **Aatoquea agavejajiguiri osotomoro Areshi**, ocanque “Aatoquea agavejajiguiri metojagantsi”, ipochatanajitari Quirishito, ari quea inquejejaquempa aisa maasano aventajiaquemparica.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea ipitsocanaca Jesoshi icantsitari Peerero:

—¡Poanaqueshinete, Satanashi! Piticaavetaquena, teetarite irooquea pinquenquejamajate inintaguetica Aapani Irioshi, iroguenti piquenquejaguetaquea iquenquejaguetica caquinteja.

<sup>24</sup> Ariquea Jesoshi icanqueriquea itsatacaaneja:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompa-jacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena.

<sup>25</sup> Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>26</sup> Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojaguegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi. Irashintaguevequemparoqueate maasanopae, cotanquitsiquea aatotarite yagaveji irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui.

<sup>27</sup> Oraquea incoraquetajategueti Irijanite Caquinte iroganejencapojajempaquea, iroguentiquea iroganejencare Iriri. Oraquea incoraquetajategueti intsipatsipaiquempariquea irashivantijitete, iroguishinejajiapojajeri maasano netsanajiguiroca inintaguetica, irioquea teeca inquemisantajigueri manaquea incatsimatimentajiapojajeri irantsipetacaajiaquempari.

<sup>28</sup> Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaquenaca imaica, aato imetoji tequeratagueti irameneri irira Irijanite Caquinte irimajirontapojaquempagueti.

## 17

### *Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae*

*(Mr. 9.2-13; Irc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Iroompaquea anaavaetanacaguetiquea 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaquequea ontaniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca. Tee inchoocateji itsipajia.

<sup>2</sup> Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigari Jesoshi icantashitatiimojianacariquea. Ariquea icotanaca itsirencashimpoquirerejanaquequea ivoroqui quempetanacaquea itsirencashimpoquirerejigueti catsirincaiteri, aisa iitsaarequi oquitamaromajatanaquequea ocanca.

<sup>3</sup> Yamenitsijigariquea Moishishini aisa Iriashini iquenquetsatacaajiaqueri Jesoshi.

<sup>4</sup> Iriira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

—Nomajirote, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Pininquegueti nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

<sup>5</sup> Quenquetsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo quitamaromajatanquitsica, ariquea iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque:

—Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari. Pinquemisantamajajiguerija.

<sup>6</sup> Iquemitsijigariquea ariquate icohicoitanaca itsarotsaroitanaque ipatapaitanaca.

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri ichagajiaqueriquea icanque:

—Pincatintijianaje, aatoquea pitsaroajigui.

<sup>8</sup> Yamenitsijiavetanaja aisa teequea anejeriji incatintiitaje, aparoquea icatiaja Jesoshi.

<sup>9</sup> Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajiaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca imaica. Intancorejanajegueti Irijanite Caquinte irimetojavetaquempagueti, ariquea pintsavetacotsijiguemparoquea.

<sup>10</sup> Iriraquea itsatacaanejia icoacotaqueri, icantajiguiri:

—¿Quero ocotacani icanantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajaqueguete iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

<sup>11</sup> Icanqueri Jesoshi:

—Arimaja iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea maasano.

<sup>12</sup> Imaica noncantajiaquempiquea jac icoraquequiti Iriashini, cotanquitsiquea teequea intsajiteriji, manaqueate yantaguishejitaqueri maasano intajitaqueca. Ariquea inquempetacajitaquempariquea Irijanite Caquinte irantsipetacajaiquempari.

<sup>13</sup> Ariquea itsajiapojaque itsatacaanejia iriosacanica itsavetacotaque Joanca Viñacajatantatsica.

*Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini  
(Mr. 9.14-29; Irc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Iroompaquea yarejerejeipojacaquea ichoocajiaqueguete caquinteja icapioacajiacaguete. Icoraquetashipojiri Jesoshi aparo shirampari, iguerovempojacari icanqueriquea:

<sup>15</sup> —Nomajirote, pimpintsatacotenarishiatsi nirijanite imetojapinitaquito icanapinitaquito tinquininini, yatsipevaetaca. Itsiatsiavaetanacaqueate paamariqui, aisa iticajaticajavaetaca ojaaquiniqui.

<sup>16</sup> Namajiavetacanariquea pitsatacaanejia irogueshitajerimequea, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueriji.

<sup>17</sup> Icanque Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, iroguentiquea picovaeguishejiga! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempi? Iroosacanica iintsijate pamajiaquerijate ocaniqui.

<sup>18</sup> Iroompaquea icantomajitari Jesoshi ampatsini, ariquea icotanaca isoapanajanti, ari ipeanaja chaajaniquiri ishaquiavecaca.

<sup>19</sup> Coajica iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijiapojiriquea Jesoshi apaniro, icanqueriquea:

—¿Queroquea ococani naatimpajia teeca nagavejajigueji noguisotoitajigueriji?

<sup>20</sup> Icanque Jesoshi:

—Iroorijite tee paventajiguemparoji nagavejane. Arimaja noncanquempi, ariguete paventajiguemparo capichaji, ariquea pagavejajiaqueroquea pincantajiaquero oratica otsempi: ‘Pogaanaquempajate poanaquequea osamani’, ogaanaquempaquea. Aatotarite taaca opaji manapitsajiguimpitsi arimajacaguete paventamajatanaquemparoguete nagavejane.

<sup>21</sup> Cotanquitsiquea ampatsinipae quejecarica irintatica, aato isotogui aatogueti pamanamajatiri Aapani Irioshi, aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.

*Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque*

(Mr. 9.30-32; Irc. 9.43-45)

<sup>22</sup> Iroompaquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia yoayoaitanaquequea oraniqui Garireaquei, itsatacajiaqueriquea icanque:  
–Irraquea Irijanite Caquinte iracaantajiqueri irajiaquaqueri caquintejia.

<sup>23</sup> Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri irovochantajitajeri.

Ariquea iquemajiaquaquerigueti ishimampojancajianaca oshequi.

*Imentaquipae ashiquea teemporo itsarovementajitarica Aapani Irioshi*

<sup>24</sup> Ariquea yarejerejeipojacagueti Jesoshi aisa itsatacaanejia Caperenaoqui, icoraquejiapojaquequea capioquirica imentaquipae ashiquea teemporo, icoacojiapojaqueri Peerero, icanqueriquea:

–Irraquea tsatacaajiguimpica ¿teempa irivegaratapiniteri capioquirica imentaquipae ashiquea teemporo?

<sup>25</sup> Icanque Peerero:

–Jeejeguitatsi ivegaratapinitiri.

Iquijavetanaquitiga intsompogui tsovironaquiqui ichoocaquegueti Jesoshi, iriquetiquea quenquetsatacaavaqueri, icanqueriquea:

–Shimo, ¿queroquea piquenquejaque aviatimpa? Irraquea majirontajitsica choocajitsica acaniqui quepatsiqui ¿queri irivegaratacaaquempaca imentaquitsite? ¿Irioca irijanijiate, irioca itsipajia?

<sup>26</sup> Icanque Peerero:

–Iriguentiquea irivegaratacajiaaquempaca itsipajia.

Icanque Jesoshi:

–Iroosacana teesacana irioqueate irivegaratacaajiguempaji irijanijiate.

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia aatonijite icatsimatashitaji, poanaque iniromotijaqui pojocatsajataquiteja, iroompaquea iriraquea iriquetica paaque pintisavancaqueritaquea paitsitavaqueriquea imentaqui cavorejatatsica choocatanquitsica ivagantequi, pamajiaqueneriquea capioquirica imentaquipae ashiquea teemporo, pojocajiaqueneri. Irarejequemparo ivegaratacaquenaca naatimpa aisa aviatimpa avegaratimentajiaquempaniji.

## 18

*Quericaca anaantamajatanquitsineca*

(Mr. 9.33-37; Irc. 9.46-48)

<sup>1</sup> Iroompaquea iquempejiquempejiipojiri itsatacaanejia Jesoshi icantajiaqueriquea:

–¿Quericaca anaantamajatanquitsineca irimajirontaquempagueti Inquitequitica?

<sup>2</sup> Iriatimpa icajemitsitaquea aparo chaajaniquiri yogatiitsitariquea niganquiqui ichoocajiaquegueti,

<sup>3</sup> icanajiaqueriquea:

–Arimajaca noncantajiaquempica: aatogueti picantashitatijajaa pishirequi pinquempejiajempariquea chaajaniquirijia, aatotarite pagavejitsi pinquijanaque imajirontagueti Inquitequitica.

<sup>4</sup> Taacagueti quempetajemparineca iricatica chaajaniquiri teeca inquenquejeroji iranaimanatantaque, irioquea iriguenti caaviji iranaaque irimajirontaquempagueti Inquitequitica.

<sup>5</sup> Aisa quericaca shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca.

*Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaeguishetacaantanquitsineca  
(Mr. 9.42-48; Irc. 17.1-2)*

<sup>6</sup> “Taacagueti covaeguishetacaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia tsarovoltaquenanea, incatsimamajajitaqueriquea oshequi. Iroquetitamequea intsatotacojiqunerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca ariquea irajaitanaquerimequea impishoncajajiquerime osaanajavaetaquegueti inirojani quentijani.

<sup>7</sup> ¡Imaicashtiatsi irantsipevaejiguempanishiatsi maasano choocajiatsica acaniqui quepatsiqui, inchoocajiaquetarite nintajianquitsineca incovaeguishetacaantajiaquempaquee! Ariquea onquejetanaquempaquee imaica, cotanquitsiquea caavijiquea irantsipemajajiaquempaquee quempejiaqueroneca imaica, incatsimamajajiqueriquea.

<sup>8</sup> “Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguishetacaquempi paco irooca piguiti, ariquea pincarataqueroquea pimpishonquitemparo. Cameetsavaequequeate pimpishoncaquerogueti covaeguishetacaquempica pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi, iroompa pimetojanajeguete impishoncajitaquempiqueate camorecariqui aatoca otsivaquitsi.

<sup>9</sup> Aisa irooguete covaeguishetacaquempine poquija pinquitsorejaaquempa pimpishoncaquero. Cameetsavaequequeate pimpishoncaqueroguete covaeguishetacaquempica pinetsanatimentanajempanijite. Aatoguettarite pipishonquiro jatanatsitarite oncovaeguishetacaajempi, iroompa pimetojanajeguete impishoncajitaquempiqueate camorecariqui aatoca otsivaquitsi.

*Oveja peavetanquitsica  
(Irc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Aatoja pitsojenquiritsija irirajia chaajaniquiri, choocajitarite irashivantijitete Aapani Irioshi quempoguijajiaquerica. Iriatimpajia icocaniquea ichoocajiaque ontaniqui quempeji Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui inquitequi.

<sup>11</sup> Irootaquequea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, irajajateri pejiaavetanquitsica.

<sup>12</sup> “¿Queroquea piquenquejiaque aviatimpajia? Inchoocateguete aparo caquinte iriviraquempaquee 100 irovejajiate iroompaquee impeaquempaquee aparo, ¿arimpate aatompate yojocajianajiri maasano irovejate iroanaquequea iramenaguetajateri peanquitsica?

<sup>13</sup> Ariquea irajeriguete caaviji irishinevenquempariquea, anaavaequeroquea ishineventajiacariguete maasano 99 teeca impeavetempaji.

<sup>14</sup> Ariquea iquempetacaquee Piri inquitequitica, teetarite irininteji impeaquempaquee aparo quejejiacarica irirajia chaajaniquiri.

*Queroquea ancojiaquempani avetsinantajajeriguete apitsariventarijiteni  
(Irc. 17.3)*



15 “Querocagueti incoquempini papitsaroveritarite poanaquequea pinquenquetsatacaapojeri apaniroja, pincamanqueriquea querocagueti icoquempini. Iriatimpa inquemaquempiguete jac pivetsinantajiri.

16 Oraquea aatoguete iquemimpitsi, pintsipatanaquempariquea aparo arica mavite papitsaroveritarite cameetsanijite inquemajiavaquempinijite iriatimpa, aisa intsajiaquenijite arimajaca pininquequea pivetsinantajeri.

17 Cotanquitsiquea aatoguete iquemimpitsi, poanaquequea icipocajiacaguete tsaroveritajatsica pincamantajigueriquea, incantomajajiaqueriquea. Aatoguete iquemiritsi iriatimpajia, manaquea pinquempetacaajiaquempari teeca intsaroveritampariji Aapani Irioshi irioca capioquinirica majirontatsica imentaquipae.

18 “Arimaja noncantajiaquempi: taaca opajita picantimentaqueric choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica incantimentantaqueroquea; aisa taaca opajita pishineteneri choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui, inquejetaquempa Aapani inquitequitica irishineteneri.

19 “Noncantajiaquempi aisa: ariguete pinarate mavite acaniqui quepatsiqui, ariguete onquempetavacuempa pinquenquejaquea, iroompa pincoacotaqueri Aapani inquitequitica, ari irimataquempiro.

20 Querocaguete incapiocaventajiaquenaguete, maviteguete inchoocajivetaquempa irooca mavitepae, ariqueate nonchoocatimojiaqueriquea naatimpa.”

*Iramajirore majirontatsica teeca impintsatacotantempaji*

21 Iroompaquea iquempejipojari Peerero, icanqueri:

—Nomajirote, ¿querocaquea oncarashequigueni nompeacotajemparo querocaguete incoquenani napitsaroveritarite? ¿Ari oncaravaete 7?

22 Icanqueriquea Jesoshi:

—Aatoqueate ocaratapojitsi 7, manaquea oncaravaetequea 70 x 7 pimpeacotajemparo.\*

23 “Imaicaquea noninque nontsatacaajiaquempiro quero icotani imajirontaguete Inquitequitica, manaquea nonquempetacaquempari majirontatsica cajemacaantajiaquerineca itigarancajiguica caarica jocavetajanari, incantajiaqueri irivegarajajeri.

24 Irooquea iparianacaroquea icajemacaantajiaqueri, yamajitaqueneri aparo jocajenerinemeca oshequini imentaquitsite caravaetatsica 10,000 tar-entopae.†

25 Cotanquitsiquea iriatimpa teequea inchoocateji taampaquea irivegaratantajemparica, irootaquetari icantacaantantacarica majirontatsica irojocantajiqueru intsipatacaantsitempariquea imanquigare aisa irijanijiate, maasanopae yashintaguecaca, iraantajiajemparoquea imentaquipae cameetsanijite irivegaratimentajerinijite.

26 Cotanquitsiquea iriatimpa igueroventsitanacari, icanqueriquea: ‘Pimpintsatacogajoitenashiatsi, poguijacoquempatajate oncoramanitapojajeguete novegaratajempiroquea maasano imentaqui nojocajempimeca.’

27 Iiraquea majirontatsica ipintsatacotanacariquea icanqueriquea: ‘Iroosacanica aritaquequea ocoa, aatoquea pivegaratajanatsi.’ Yoguiapaquijitajari.

\* **18:22** Icanqueguete Jesoshi **oncaravaetequea 70 x 7** ocanque aato ocaratapojitsi, ancoguitempani ampeacotajemparoja intati querocaguete incovetacajini itsipapae. † **18:24** Iiraquea icantajitica **tarento**, irioquea apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro. Iramiteriguete itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea yoanajigueti itonquivojajariquea igonoro aacovecarica, icaravetaca 100 tenario<sup>‡</sup> irojocajenerimeca. Yaitsitanacariquea icatiq-uitsitari itsanoqui, icanqueriquea: ‘¡Pivegaratenashinete paacovequenaca!’

<sup>29</sup> Iriatimpa igueroventsivetanacari icanqueri: ‘Pimpintsatogajoite-nashiatsi, oncoramanitapojajegueti novegaratajempitarite.’

<sup>30</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa teequea impintsatocotempariji, manaquea yaacaanqueriquea isantanatocotacaantsitari inchoocaguiteni arejevaetapojempa irivegaratajери yaacovecarica.

<sup>31</sup> Ariquea yamenajiaqueriquea igonorojia, ishimampojancajianaca yoayoaitanaque icamantajiaquitiri majirontatsica.

<sup>32</sup> Iquemitsitaquea icajemacaantsitari aacovecarica icanqueriquea: ‘Isaashimpi. Naatimpa manaquea nopeacotajimpro maasanopae pojocaquenameca, irooriji picantanaquena: Pimpintsatogajoitenashiatsi.

<sup>33</sup> Arimequeate pinquempetacaquemparimequea aacovequempica avi-atimpa, pimpintsatocojiaquemparimequeate iriatimpa, pinquempetaque-name naatimpa nopintsatocotimpigueti.’

<sup>34</sup> Icatsimatsitanacaquea icantacaantaqueri irantsipetacajiaquempari arejevaepojajempa irovegaratajeriequea maasanopae yaacovecarica.”

<sup>35</sup> Iteroncanaquerogueti Jesoshi itsavetanquerogueti icanque:  
—Ariqueate inquejetacaajiaquempiquea Aapani inquitequitica aatogueti pipintsatocojigariquea pigonorojia pimpeacomajaquemparogueti querocagueti icojiaquempini.

## 19

### *Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantirotsi imanquigare (Mr. 10.1-12; Irc. 16.18)*

<sup>1</sup> Iroompaquea iteroncanajirogueti Jesoshi itsavetantaquerogueti, iso-toantanacaro Garirea, yoanaquequea Joreaqi intatiqueroqui Jororanequi.

<sup>2</sup> Yoguijaguijaitanaqueriquea oshequini caquinteja. Ontaniquiquea yogueshitajiriquea maasano ashinoncajajatsica.

<sup>3</sup> Ariquea iconoagarantajiacaparseojia choocajatsica oraniqui icoraque-coraqueipojiquea icoacojiapojiri iramenajiaqueri querocaca incanqueni iri-atimpa, icantajiaipojiaqueri:

—¿Cameetsavaequempa irovashiantajero shirampari imanquigare onchoocaquegueti taaca opajita teeca irinintamajateroji?

<sup>4</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Arimpate teequea pampatsajavanteroji itioncacojiquerogueti paesatoniqui ocanque iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte ipeacaitsitariquea shirampari aisa manquigarentsi?

<sup>5</sup> Iroompaquea icanquequea: ‘Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueragueti tequeratagueti irimanquigatemparoji, mavite icarajavetaca, ariquea imanquigac-arogueti ariqueate icojianaca tee irimavitetajempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.’

<sup>6</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempiquea iriraquea shirampari manquigataquemparoneca manquigarentsi aatoquea yovashiantiroquea, teetarite irimavitetajeji, quempeca apatirotiquea icantaja, yamenaqueriquea

<sup>‡</sup> **18:28** Iriiraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savinca-guiteri irivegarataqueri aparo tenario.

Aapani Irioshi imanquigacarogueti teetarite oncameetsateji irovashianta-  
queroquea, incoquempanija irimanquigamajataquemparoquea.

<sup>7</sup> Iriatimpajia icantajiaqueri:

–Iroosacanica, ¿queroquea ococaniqueate icanquegueti Moishishini arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacagueti yovashianquero,\* ariquea intigaranquitsitemparo oanaje?

<sup>8</sup> Icanque Jesoshi:

–Irraquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea piquishoshirentanaque jero iquejetacaantajiaquempirocaquea imaica itioncaciaquempiroquea. Cotanquitsiquea iroaqueragueti ipeacaacarigueti Aapani Irioshi caquinte, teequea inquempeteroji imaica.

<sup>9</sup> Noncanquempiquea naatimpa, aparogueti oaquempi pimanquigare aatoquea povashiantirotsijate. Povashiantanaquerogueti iroompaquea pimanquigatajempagueti otsipa manquigarentsi, manaquea picovaeguisheca.

<sup>10</sup> Irraquea itsatacaanejia icanqueriquea:

–Iroosacanica omanavaetacaquea oshequi amanquigatemparogueti manquigarentsi. Aatosacanica amanquigatarotsi.

<sup>11</sup> Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

–Teetarite iragavejajigueji maasanojia inquemisanteroji nocantajiaque-mpica, imaicaquea iriguentiquea quemisantajiaqueroneca yagavejacaajiaqueca Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Choocajiatarite iconoagarantajiacaa teequea iragavejajigueji irijanintajiguempaji, ari icoca ivoaquegueti. Aisa chooca itsipa iroguenti ipeacaajicari eonoco† aatoniji irijaninta. Aisa choocaquea itsipapae iroguenti itampishitashijiaqueroquea ipeaca majinari cameetsanijite irisavicaventamajajiaqueronijite irashipae Majirontamajatatsica Inquitequitica. Quericaca agavejanquitsineca intsamajaqueroquea nocantajiaquempica imaica iintsijate intsaterojate.

### *Jesoshi yamanacoventajiaqueriquea chaajaniquirijia*

(Mr. 10.13-16; Irc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji iramanacoventajiaqueriquea. Irraquea itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti yamajiapojirigueti icantomajavaqueriquea.

<sup>14</sup> Icantsitariquea Jesoshi:

–Ariotaquetsija incoraqueetetate chaajaniquirijia naatimpagui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejajatsica quempecarica iriatimpajia.‡

<sup>15</sup> Iroompaquea ipamijiaqueriquea yamanacoventajiaqueri. Ariquea iriatimpa yoanaque.

### *Ajaarantavaetatsica*

(Mr. 10.17-31; Irc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Oraquea yoanaquegueti Jesoshi icoraquetashipojiriquea aparato caquinte, icantapojiaqueri:

\* **19:7** Oratica paperi icanquero quimajareri **certificado de divorcio** (irooca aisa **carta de divorcio**). Iroguenti paperi itioncajibiquerogueti quejecaroca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.) † **19:12 Eonoco** irio isoitsorejitajiqueca iguemaagui. ‡ **19:14** Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempejiaquempaquea aatimpa.

–Tsatacaantantatsica [cameetsari], ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni? ¿Taa opajita cameetsatanquitsineca nompeacaguempaca?

<sup>17</sup> Icanqueri Jesoshi:

–¿Queroquea ocoani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Aparotari ichoocati cameetsatatsica. Cotanquitsiquea piningueguetiquea poanaque ichoocatigueti Aapani Irioshi pincoguitempaniniji pinchoocaguiteni, pinetsanamajateroja maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica.

<sup>18</sup> Icanque iriatimpa:

–¿Querocate?

Icanque Jesoshi:

–Irootaquequea cantanquitsica: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeventantatsi.

<sup>19</sup> Pinquenquejacameetsatacoquerija piri aisa piniro, aisa pimpintsaquemparija pignonoro pinquejetacaajempa pipintsatagueti aviatimpa.’

<sup>20</sup> Icantsitari iriatimpa:

–Arimajaca noquempetacaquea imaica nonetsanamajaqueroquea maasano. ¿Imaicaquea choocampate otsipa nonetsanateca?

<sup>21</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

–Pininguegueti pinetsanamajaqueroquea inintaguetica Aapani Irioshi, poanaquequea pojocantaguetanaquero pashintaguecaca paantaquempaquea imentaquipae pojocajiaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquena.

<sup>22</sup> Iquemitsitaquea icanquerica ishimampojancaetanaca, ariqueate yoanaji, iriguentitari ajaarantavaetatsica.

<sup>23</sup> Iroompaquea ipitsocashitariquea Jesoshi itsatacaanejia icanqueriquea:

–Iroomajaca noncantajiaquempica, omanapitsamajataquempari ajaarantavaetatsica inquijanaque imajirontagueti Inquitequitica.

<sup>24</sup> Noncantsijiajempí aisa. ¿Arimpate iragavejaque cameyo inquijanaquequea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iriompaqueate ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

<sup>25</sup> Iquemitsijigari itsatacaanejia arimpaqueate yamenamenaitanaque intati, icantajigui:

–Iroosacanica, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

<sup>26</sup> Yamenajianaqueriquea Jesoshi, icanqueriquea:

–Irraquea caquinte teequea iragavejeroji, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yagavejaquero maasanopae.

<sup>27</sup> Icantsitanaca Peerero:

–Nomajirote, naatimpajia novashiantajianaqueroquea maasanopae nashintavecaca, noguijaguijaitanaquempi. Imaicaquea ¿taaca irojocajiaquenaca Aapani Irioshi?

<sup>28</sup> Icantajiguiresi Jesoshi:

–Iroomajaca noncantajiaquempica, oraquea iriaqueratacaajitajerogueti maasanopae, irira Irijanite Caquinte irisavicapojero imajirontamento oganejencatatsica irimajirontamajapojempa. Aviatimpajia guijaguijaitanaquenaca imaica pintsipajianaquenaquea pisavisaviiqueroquea majirontamentontsipaequi oncarataque 12. Iroompaquea pincantajiaque querocaca incojitaquerini ichoviquijianaqueca irijanijiate Ishiraeri, icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

<sup>29</sup> Aisa iriraquea maasano ovashiantajianaqueroca itsovironaqueitepae, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijanijiate, irooca iniganquitejire, iroguijaguijaitanaquenani, irojocajiqueneriquea otsipa caavijica anaqueroneca yashintavecaca oshequijamajatanaquequea; taaca opajita yovashiantanaqueca apatiroca irojocajitajeneriquea otsipapae 100. Aisa incoguitempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>30</sup> Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguetei aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajeguetei iranaantavaetanaque.

## 20

### *Jesoshi iquempetacaacari ashintatsica iniganquitejire*

<sup>1</sup> “Imaica nontsavetacotaqueroquea quero icotani Inquitequitica imajirontaguetei, iroguenti nonquempetacaquemparo ashintatsica iniganquitejire. Iriatimpa iroguenti yoguiniquea pitsecatirajaguetei iraaquiteriquea shiacojiatsica irishiacojiaqueneri irovaitsoquimashite.

<sup>2</sup> Ariquea yamenajipojiriquea icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea pishiacojiaquitenarodate ovaitsoqui, iroompaquea inquijanajeguetei catsirincaiteri novegarajiaquempiquea aparo tenario.’ Iriatimpajia icanquequea cameetsavaequequea. Jero itigarancajiaqueriquea iroaroaitanaque irovaitsoquimashitequi.

<sup>3</sup> Iroompa ijenoquivaepojiguetei catsirincaiteri icoraquetajiquea yojocantajiguetei roguetei taaca opajitapae irajaatequea itsipajia shiacotanquitsineca. Yamenajipojiri itsipajia, savisaviitaquequea intati, teequea irantajigueji.

<sup>4</sup> Icantajiguiri: ‘Poapoitanaquequea aviatimpajia aisa, pishiacojiaquiteja noniganquitejirequi, novegarajiaquempiquea cameetsa.’ Ariquea yoayoaitanaquequea.

<sup>5</sup> Iroompaquea itampaticatanaqueguetei catsirincaiteri yoitsitanajaquea aisa iramenaguetaquitequeate itsipajia shiacotanquitsineca. Ariquea iquempetacaajaroquea ijaguitetanajiguetei, yaitajata itsipajia.

<sup>6</sup> Iroompaquea irooshipojiguetei inquijanaje catsirincaiteri, yoitsitanajaquea aisa yamenajipojiriquea itsipajia, teequea irantajigueji, icantajiguiri: ‘¿Queroquea ocoani pisavisaviitashicaquea intati, teequea pantajigueji?’

<sup>7</sup> Icantajiguiri: ‘Tee inchoocatenica shiacotacaajiguenaneca.’ Iriatimpaquea icantajiguiri: ‘Iroosacanica poapoitanaquequea aviatimpajia pishiacojiaquequea noniganquitejirequi.’

<sup>8</sup> “Iroompaquea itsaparoncaguitetanaqueguetei icanqueriquea shiacotacaajiaquerica: ‘Imaica pincajemajiguerija shiacojianquitsica pivegarajiaqueriquea pintsitacajiaqueri, pimpariajianaquempari impoipoiitanquitsica parejetacaapanajantempari iriquetica coraquecoraqueitanquitsica.’

<sup>9</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueipoji coraquejianquitsica irooshipojiguetei inquijanaje catsirincaiteri. Iquejetavacaajiaca maasano ivegarajiaqueriguetei, yojocajiaqueneri aparo tenario.

<sup>10</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea iriquetica shiacomajatanquitsica, iriatimpajia yamenajiguiriquea ijiqueji iranaacaajiaqueriji irivegarajiaqueri. Cotanquitsiquea manaquea iquejetacaajiacari ivegarajiaqueriguetei, yojocajiaqueneri aparo tenario.

<sup>11</sup> Irooquea yamenajiaqueriguetei teequea iranaacaajigueriji irivegarajiaqueriji, ariqueate icohicoitanaca icantimanajianaqueri ashincarooca iniganquitejire.

<sup>12</sup> Icantajiguiri: 'Irirajia impoipoiitanquitsica capichajaniquiea ishiacotaque, cotanquitsiquea pivegarajiaqueri quempeca pivegarajiaquenagueti naatimpajia atsipejianquitsica noshiacoguitini catsirincaiteriqui narejevaeca imaica.'

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea irira ashincaroa icanqueri aparo shiacotanquitsica: 'Nogonoro, teequea namatavijempiji. ¿Arimpate teequea pincanteji cameetsavaeque incajaranqui nocanquempigueti novegarataquempi aparo tenario?'

<sup>14</sup> Poanajequea paanajeri yojocaquempica. Naroguentiquea cantaque-rica irivegarajiqueriquea impoipoiivetanquitsica ishiacoquegueti iquempetacaajiaquempiriquea aviatimpa ivegarajitaquempigueti.

<sup>15</sup> Naroguentitari ashincari nomentaquitsite. ¿Arimpa aato nagaveji nojoquiniritsi quericaca noninqueca? ¿Aricaja picatsimatacotsitaquenaro pame-naquegueti iriguenti nocavintsajaque itsipa?'

<sup>16</sup> "Irootaquetarite noncantantajiaquempica imaica choocajia iramena-jivequempaca imaica yanaavaequequea, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajiajitsi. Iriraquea teeca iranaantajigueji imaica, irioquea anaamajatantanquitsineca oncoramanitapojajegueti."

*Jesoshi icamantajiajiri aisa irimetojaque*

(Mr. 10.32-34; Irc. 18.31-34)

<sup>17</sup> Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi itoncotoncoitanaque, icajemitsitari iriatimpaqui itsatacaaneja carajianquitsica 12, icantajiguiri:

<sup>18</sup> —Imaicaquea atoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiea ontaniqui arejerejeipojaquempagueti manaquea iracaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saseroroteja anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: 'Iintsishiatsi irimetojajiterini.'

<sup>19</sup> Ariquea irajaitanaqueriquea ichoocajiguigueti teeca irijorijoigueji cameetsanijite irantanaguishevaquerinijite, aisa impasapasajiaqueri agompiaquitempari, ariquea irompajacojiaqueri coroshiqui, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

*Onintavecaca iriniro Santiago aisa Joanca*

(Mr. 10.35-45)

<sup>20</sup> Iroompaquea ocoraquepojqiquea imanquigare Severeo otsipatsipaitapojacari irijanijiate, oguerovempojacariquea Jesoshi oncamanqueriniji oninqueca.

<sup>21</sup> Icanqueroquea:

—¿Taa opaji pinline?

Iroatimpa ocanque:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, noninque poguisavisaviitaquenari irirajia irijani irisenampijajiaquempi, aparo savincanquitsinequea pitincamijempequiqui, iriraquea itsipa irisavicaque pishinampijempequiqui.\*

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Teequea pintsajigueroji ocatita pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimiraquero nomiraqueca naatimpa?†

\* **20:21** Irira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, quejemajirovecari. † **20:22** Ocatitaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: "¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempaquea pinquempejiaque-  
naquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti?"

Iriatimpajia icantajiguiri:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

<sup>23</sup> Icantajiguiri Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea nomiraquempaca naatimpa,‡ cotanquitsiquea teequea naatimpa cantanquitsineca quericaca senampijaquenanece savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampijempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi paesatoniqui iroaqueragueti.

<sup>24</sup> Ariquea iquemajiavaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijiana-queri Santiago aisa Joanca.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:

—Pitsajiguiritarite iriraquea ipejiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigueji manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquea iquempejiaca iramajiroreja yomperaperaicari irashijia.

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejejiga. Ariguenti quericaca nintanquitsine iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja amijiaque-mpineca.

<sup>27</sup> Quericaca nintanquitsine irijivatante, impeitsitempaja iromperare maasano.

<sup>28</sup> Quempeca Irijanite Caquinte teequea irooquee incoraquetashiteji iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashitaque incavintsajantapoje, aisa irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequempaqueea irivegar-aventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

*Jesoshi ipityaquirejajiriquea mavite shamponcajari*

*(Mr. 10.46-52; Irc. 18.35-43)*

<sup>29</sup> Ariquea Jesoshi itsipatanacariquea itsatacaanejia iquenaquenaipoji Jericoqui iroaroaitanaque Jerosarequi, itirorencaventajianacari caquinte-  
jia.

<sup>30</sup> Ariquea oraniqui isavicajiaquequea mavite shamponcajari ocaravo-quitapojigueti quenavoquirontsi. Irooquee iquemacojiavaquerigueti Je-  
soshi coraquetapoji icajemitsijianacaquea icanqueri:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>31</sup> Irira choocajianquitsica icantomajajiaqueriquea icantsijavetari irisanti-  
cotanaquenijite, cotanquitsiquea iriatimpajia arimpate icajemamajatsi-  
jianaca:

—¡Nomajirote, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>32</sup> Icatiapojacaquea Jesoshi icajemajiaqueri icanqueri:

—¿Taaquea pinintajiaque?

<sup>33</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

—Nomajirote, nonintajiaque nonpityaquirejajianaje.

<sup>34</sup> Ipintsatacojianacariquea Jesoshi ipamijiaqueriquea iroquijaqui. Ariquea icojianaja inejajianaji, yoguijaguijaitanaqueri.

## 21

*Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi*

*(Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

<sup>1</sup> Iroompaquee irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejere-  
jeipojajaroquea Vetepaje Orivotsempiqui. Iroompaquee iriraquea Jesoshi  
itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajiavaqueriquea:

‡ **20:23** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero pantsipevaequempaqueea pinquempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti.”

<sup>2</sup> —Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, pamenajapo-  
jeroquea oraniqui aparo aashino shiticacoca itsipatacaantajicaro irijanigan-  
tirenajaniqui. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari.

<sup>3</sup> Choocagueti cantaquempinca, aviatimpajia pincantajigue: ‘Iriguenti  
coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipiajajempiri.’

<sup>4</sup> Ariquea oquejetantacaca imaica onetsanatanaquempaniji icanqueca  
tsavetantatsica coramani itioncacaajiquerigueti, icanque:

<sup>5</sup> “Pincantajiguerija guintenijiatsica Shionequi.\*

‘Pamenajigueja, coraquetapoji Pimajirote aviatimpaqui,  
iriatimpa iriguenti caavijica imativicamajataca, manaquea iquenantapo-  
jacari aashino,  
irijanigantirenajaniqui aashino, irijanite quijaviriniquitatsica ajaararonsi.’

<sup>6</sup> Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsatacaanejia inetsanatsitaroquea  
icanquerica Jesoshi.

<sup>7</sup> Yaajianaqueroquea aashino aisa irijanigantirenajaniqui, ipashicamitit-  
sajiaqueneri iitsarepaequi, isaviquitsitanacariquea Jesoshi.

<sup>8</sup> Yoayoaitanaquequea icaramirincavaetanaque caquinteja, iconoagaran-  
tajiaca imaroncaashijiavaqueri iitsare quenavoquirontsiqui, itsipapae-  
quea aavashijiavanquitsica ovashi imaroncaavoquitashijiavaqueriquea Je-  
soshi.†

<sup>9</sup> Irieraquea iriquestica oahoitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquer-  
ica icajemajianaque, icanque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica  
Taavini!

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica  
itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

—¡Caaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

<sup>10</sup> Ariquea iquijanaquegueti Jerosarequi, ishamirincajiapojaca  
choocajanquitsica. Iconoagarantajiaca icoacojiapojiri itsipajiacaca  
icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica?

<sup>11</sup> Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti Jesoshi tsavetantatsica quenapojatsica Nasarequi Garireaquei.

*Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiacaroca teemporo*  
(Mr. 11.15-19; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Ariquea Jesoshi iquijanaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo it-  
sarotentantajitarica Aapani Irioshi yamenajapojiri jocantantaguetirica vi-  
ratsipae aisa vegaratantajiguirica. Yoguivorocajiaipojaqueriquea maasano-  
jia, aisa yapitaquiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantacarica  
imentaquitsite guipiantajiguirica imentaquipae.‡ Iquejetsiguetaroquea aisa  
isavisaviitantacaca jocantajiguirica emorenipae.

<sup>13</sup> Icantajiguiriri:

\* **21:5 Shione** iroguenti Jerosare. † **21:8** Imaroncaashijiavaquerigueti iitsare quenavo-  
quirontsiqui aisa imaroncaavoquitashijiavaquerigueti ovashi, manaquea iquejetacaavacari ma-  
jirontatsica ishineventajigarigueti. ‡ **21:12 guipiantajiguirica imentaquipae.** Incoraque-  
quegueti joriojia quenajapojatsica otsipapaequi guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashita-  
tiaguetanquitsica imentaquipae, irojocajiaipojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajia-  
jeneriniji itsipapae cameetsaniji irojocagarantajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irive-  
garajiaque viratsi irojocajiaquenerica.



—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquetantapinijitempaca iramanajiaquenani?’\* Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantajiatsica.\*

14 Iroompaquea ocaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo icoraquetashijiapojiri shamponcajarijia aisa teeca iranijimajateji. Iriatimpa ipityaquirejaguetajiri teeca iramenajiavetempaji, aisa yanijitacaamajatajiri teeca iranijimajiavetempaji.

15 Iriraquea saserrotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icatsimamajajianaque yamenajiavaquerigueti yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati, aisa iquemajiaquerigueti chaajaniquiripae icajemitsijianaca oniganquirequi teemporo, icantajiaque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca irira Ichoviquitanaqueca majirontatsica Taavini!

16 Ariquea iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Arimpate teequea pinquemajigueriji irirajia chaajaniquiripae icajemajiaquegueti?

Iriraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Jeejeguitatsi, noquemaque, cotanquitsiquea ¿arimpate teequea pampat-sajavantacojigueroji ocanquegueti: ‘Pinintacaajiaqueri chaajaniquiripae aisa igantagatirajaca yatsoti intsaromentajiaquempi’?§

17 Ariquea yojocajianajiri isotosotoitanajiro Jerosare, yoayoaitanaque Veltaniaqui, ariquea imaapojaji oraniqui.

*Jesoshi icanqueroquea iguera aatonijite ochoocatimatajitsi osovena*  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

18 Iroompaquea osavincaguitetamanaquegueti icoraquecoraqueitaji Jerosarequi. Iriraquea Jesoshi ariquea itaseapoji.

19 Ariquea yamenacovetapojacaro iguera ocaravoquitapojigueti quenavoquirontsi, ariquea yoapanajanti iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea yarejevipojacaroquea quempeji tee onchoocateji, iroguentini ovana. Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatotarite ochoocatimataji pisovena.

Ariquea ocotanaca osampirocanaquequea ometojanaque.

20 Irooquea yamenajiavaquerogueti itsatacaanejia yamenamenaitanaquequea intati, icanqueriquea:

—¿Queroquea ococani picanquitiguiro ometojanaque?

21 Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iroomajaca noncanquempica, arigueti paventamajataquemparigueti Aapani Irioshi pintsamajajiaquegueti arimajaca yagavejamajati, aatogueti pinquenquejimatirotsijate: ‘Aatoca yagaveji Aapani Irioshi’, ariquea pagavejajiaquequea pinquempejiaquena naatimpa nosampirocaquerogueti iguera. Cotanquitsiquea teequea aparoquea ocatica. Aisa pagavejajiaque pincantajiguero ocatica otsempi: ‘Poanaquetsija pojocajatemala inirojaniqui quantijani’, oapanajantequea ojocajapojempa.

22 Maasano taaca opajita pamanajiaquerica Aapani Irioshi, arigueti paventamajajiaquempari, onetsanaquempaquea.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri*  
(Mr. 11.27-33; Irc. 20.1-8)

\* 21:13 Is. 56.7. \* 21:13 Jer. 7.11. § 21:16 Irootaquequea itioncaneni Taavini yamashaiventaquegueti Aapani Irioshi. Sar. 8.2.

<sup>23</sup> Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi teemperoqui iquijapojaquero oniganquirequi oticaacoroqui itsatacaantapojaque. Incajaranquiguite-tanaquegueti icoraquecoraqueitashipojaqueriquea saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia, icanqueriquea:

—¿Taaquea cantaquempi piquempetancaroca imaica poguivorocantajiacarica jocantantajiatsica? ¿Taampate tigarancaquempiquea?

<sup>24</sup> Iiriraquea Jesoshi icanqueri:

—Intsija naatimpa noncoacotempi. Poguisotoaquenaroguetti, ariquea nonquempetsitempa naatimpa noncamanquempiquea queri tigarancaquenaca.

<sup>25</sup> Iviñacajatantiguetti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquintejia?

Irooquea iquemajiavaqueriguetti iquenquetsatavacaajianaca icanantajigui:

—¿Querocate ancoterini? Ancantsivetempariguetti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica ¿queroquea ocoani teeca pinquemisantantajiguempariji?’

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea ariguettija ancantsivetempari oquenantapojaca caquintejia, atsaroacaajiacariquea caquintejia, maasanopaetari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.

<sup>27</sup> Jero icantantajiacarica:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Iroosacanica, ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa, aatoquea noncamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

### *Jesoshi iquejetacaacari mavite irijanite caquinte*

<sup>28</sup> Iroompaquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Queroquea pincanqueni pinquenquejeroguetti noncantajiaquempica imaica? Ichoccati caquinte choocatatsica mavite irijanite. Iroompaquea icanqueri parianquitsica: ‘Irijani, poanaque pishiacoquiteta ovaitsouquimashiqui.’

<sup>29</sup> Iriatimpa icanque: ‘Aatoquea noguitsi’, cotanquitsiquea iroompaquea iquenquejanaquero yoanaque ishiacoquiti.

<sup>30</sup> Iroompaquea yoashitanaqueri itsipa irijanite, ariquea iquejetacaacari iriatimpa, itigarancavetacari irishiacote. Iriatimpa manaquea icanaveca: ‘Intsija nonquejetaquempa’, cotanquitsiquea teequea irogeji.

<sup>31</sup> Imaicaquea pincantajiguena, ¿querica quemisantavaquerica iriri?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iriguenti parianquitsica.

Ariquea Jesoshi icanantajigui:

—Iroomajaca noncanquempica, iriraquea capiocajiguinirica majirontatsica imentaquitsite aisa manquigarentsijia cantatsatantaguetatsica yanaajiaquempiquea iquemisantajiaque, iriquetiquea quijaquijaitananquitsine imajirontaguetti Aapani Irioshi.

<sup>32</sup> Pinquenquejeja, icoraquetashijivequempiquea Joancani Viñacajatantatsica itsatacaajivetaquempiquea queroquea pincojiaquempani pincomajamajiaquempaguetti, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajigueriji. Iiriraquea capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae, iriguentiquea quemisantajiaquerica. Ariquea oquejetaca cantatsatantaguetatsica. Aviatimpajia pamenajivecariquea cotanquitsiquea teequea pinintajigueji pincantashitajiaianaquempa povashiantajianaquero pigovaeguishere pinquemisantajianaqueri.

*Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijvetaroca ovaitsoquimashi  
(Mr. 12.1-12; Irc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> “Iintsija pinquemisantajiavaqueroja nonquejetacaajiaquemparogueti otsipa. Ichocataque aparo caquinte yashinca iguepatsite. Ariquea imi-ataqueroquea ovaitsoqui itantotacotaqueroquea. Aisa ipeacaashicaroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, aisa ipeacaacaroquea irisavicantaquempaca jenoqui amenaqueroneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite yaajitirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojiaqueneriquea. Oraquea onchoocatanaquegueti irojocagarantajiaqueneriquea iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaquequea jmm osamani.

<sup>34</sup> Ocoramanivaetapojiquea aapojajagueti osampatantanajempaca ovaitsoqui itigarancajiavecari irashijia iramanajiajaterime irojocagarantajiajenerime.

<sup>35</sup> Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaquerocha manaquea icatsimajiaqueri aparo itavatavaavaequeri, iriraquea itsipa imetojajiaqueri. Iriraquea itsipatapojatsica manaquea itsinatsinavaequeri mapiqui.

<sup>36</sup> Iroompaquea iriraquea ashincarochoa ovaitsoquimashi itigarancajiavecari itsipajia irashijia, yanaajiaqueringuea iriquetica itigarancajiavecaca. Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiatsica ariquea iquempetacaajiacari iriatimpajia.

<sup>37</sup> “Iroompaquea icanquequea: ‘Iriocajate nontigarancaquequea nirijanite, irioca intsaroacaajiaquempa.’ Ariquea itigarancjuitsitari.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenajiaqueringuea icoraquetapojaquegueti, iquenquetsatavacaajianaca icanque: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajeguete iriri. Jaamequetiroshiatsi ametojajiaqueri cameetsanijite aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’

<sup>39</sup> Iroompaquea yarejevopojaca yaitsijianacari yaajianaqueri acaquerocha otantotacotacaguete ovaitsoquimashi, imetojitsitari.

<sup>40</sup> “Oraquea incoraquetajeguete ashintamajatarochoa ovaitsoquimashi, ¿que-rocaca incojiapojaqueringuea irirajia shiacojiatsica?”

<sup>41</sup> Iriatimpajia icanqueringuea:

—Irimetojajiaqueri interoncajiaqueringuea maasanojia, aatotarite ipintsatacojigaritsi. Iroompaquea incajemajiaquequea itsipajia quempoguijajenerineca iniganquitejire. Ariquea onchoocatanajeguete ovaitsoqui iriatimpajia irojocagarantajiajeneri.

<sup>42</sup> Icanqueringuea Jesoshi:

—¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroci Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani? Ariquea ocanque:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajiavetempaji peacaajiacarochoa mapipanco,

opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaquerochoa.

Iriraquea Aapani Irioshi ipeacajaaroquea.

Amenajiaquerochoa aatimpajia oganejencani.’

<sup>43</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica aatotari piconoajiajari Aapani Irioshi imajirontaguete, itsipapae caquinte incajemajiaje quemisantamajiaqueringuea, iriatimpajia iriguentiquea peajiaqueringuea Imajirojiate.

<sup>44</sup> Querica omposaquemparoneca ocatica mapi incampojemparo jarare jarare, cotanquitsiquea querica ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueri.\*

<sup>45</sup> Irooquee iquemajivaquerigueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa pariseojia iquejetacaajiacanarica Jesoshi, itsajiaquequea iriguenti itsaveta-cojiaqueca.

<sup>46</sup> Ariquee icatsimajianaque inintajiaveca iraacaantajiaqueri, cotanquitsiquea itsaroacaajiacari igonorojia. Iriatimpajia yamenajiaqueriquea Jesoshi iriguenti tsavetantatsica.

## 22

### *Jesoshi iquempetacaacaro ishineventajitarogueti imanquigajitagueti (Irc. 14.15-24)*

<sup>1</sup> Iroompaquea Jesoshi iquempetacaacaroquea imajirontagueti Aapani Irioshi, icanque:

<sup>2</sup> “Imaicaquea imaica nontsatacaajiaquempiro quero icotani Inquitequitica imajirontagueti. Iroguenti iquempetacariquee majirontatsica itiacantaquequea taaca opajitapae isheca icajemitsijigari igonorojia irishecatacaajiaquempari irishineventajiaquempariquee irijanite irimanquigaquem-pagueti.

<sup>3</sup> Iroompaquea itigarancajiaqueriquea irashijia incantajiaquiteri coraquecoraqueitanquitsineca, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea irinintajigueji incoraquecoraqueite.

<sup>4</sup> Ariquee itigaranquitsitaja itsipapae icantajivaqueriquea: ‘Imaica pincantajivaqueri: “Icjemajiaquempi inetsanamajaqueroquea taaca opajitapae shecatsipae.” Nojitorejacaantajiaqueriquea nogaapironcaarinitepae aisa irijanigantirenajaniquipae quejimajatanquitsica, imaica netsanagueca maasanopae. Pincamanteri incoraquecoraqueique taampina irishecatacojiaquitena.’

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea irirajia icajemavecaca teequea inquemisantajivaqueri, manaquea yoayoaitanaque querocagueti. Aparo oananquitsi iniganquitejirequi, itsipa oananquitsica irojocantagueteroquea irajaararo.

<sup>6</sup> Iroompaquea itsipapae yaajivaqueri itigarancajiaqueca majirontatsica itavatavaavaetavaqueri imetojajivaqueri.

<sup>7</sup> Ariquee icatsimamajatanaque majirontatsica itigaranquitsijigariquee igoaretajiate irimetojajiaquiteri metojantajiatatsica, intaitemparo itsovironaquitepae.

<sup>8</sup> Iroompaquea icanqueriquea irashijia: ‘Jac netsanavetacaquea maasanopae cameetsanijite irimanquigaquempanijite irijani, cotanquitsiquea iriatimpajia nocajemajivetaacaca teequea incameetsajigueji, manaquea iquemavetaca, imaicaquea aatoquea icoraquetitsi.

<sup>9</sup> Imaicaquea manaquea poajianaque quenavoquirontsipaequi pincajemajiaquiteriquea maasano querica pintonquivotonquivoiquempaca.’

<sup>10</sup> Ariquee yoayoaitanaquequea icapiocajiaqueriquea cameetsajianquitsica aisa teeca incameetsajigueji. Iriatimpajia incoraquecoraqueipojiquea iquijaquijaitapojaque yomporogujavaetapojacaro itsovironaquite.

\* **21:44** Oraquea *mapi* irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea otsinacaqueca opitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari incatsimamajitaqueri.

<sup>11</sup> Ariquea iquijitapojaquea majirontatsica iramenajiaquiteriquea icajemajiaqueca. Ipitsouquitsivetanaca yamenitsitari aparo teeca inquit-saatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca igonorojia yojocajiquenerica cameetsanijite intsipatsipaiquemparinijite iriaqueraca manquigatanquitsineca.

<sup>12</sup> Icanqueriquea: 'Notsipavijitaca, ¿queroquea picocani piquijapoji intati teequea pinquitsaatemparoji quitsaarentsi quempetaroca iquitsaajiacaca pigonorojia?' Cotanquitsiquea iriatimpa imativicanaquequea.

<sup>13</sup> Iroompaquea ipitsocashijigari irashijia icanqueriquea: 'Poishojigueri iguitiqui aisa iracoqui, paajianaqueriquea pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitsecaquegueti pintsipatsipaitacaantaquitempari iraajianquitsica atsicayajijianquitsica.'

<sup>14</sup> "Icaramirincavaequequea icajemajivecaca, cotanquitsiquea irirajia icoguiguetaqueca teequea iroshequiamajateji."

*Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae*

*(Mr. 12.13-17; Irc. 20.20-26)*

<sup>15</sup> Iroompaquea iriraquea pariseojia yoayoaitanaji iquemavacaajiaca incoraquetashijiaqueriquea Jesoshi incommitacaajiaquempari cameetsanijite onchoocaquenijite incanqueca ompampiatantapojempaca incatsimatacaantajiaqueri.

<sup>16</sup> Iroompaquea iriatimpajia itigarancagarantajiaque itsatacaane aisa shinevenarica Erorishi\* iroaroaitanaquequea incoacojiaquiteri. Iroompaquea yarejerejeipojaca icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquequea aviatimpa teequea pamatavijan-teji. Oraquea pitsatacaantigueti tampatica poaquero picamanqueriquea maasanopae queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguet-ica Aapani Irioshi. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquempaca, aisa tee-quea pintsaroacaguempariji caquinte, irioca anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji.

<sup>17</sup> Pitsatirotarite icanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea ¿queroquea pin-canteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, arica tee oncameetsateji?

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea manasacánica iquenque-jaguishejiaque intati, irootari icantantacarica:

—Cameetsatamampeajiatsica, ¿queroquea ocotacani pincommitacaque-name?

<sup>19</sup> Iintsijate pamaquenarija apamentaqui iro imentaqui icanqueca Sesa ajocapinitenerica, nameneritate.

Iriatimpajia yojocajianariquea tenariomentaqui,†

<sup>20</sup> icantsitariquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiqueca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncan-quitsica?

<sup>21</sup> Icanqueri:

\* **22:16** Irira **pariseojia** irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajirontaquempari Sesa, iriguentitari Iromaquitica. Ari iquejetaca **Erorishi**, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaquitica iquijaguetanaque iguinteniqui joriojia yomperaperavaejiacari. Iriorquea cantanquitsi irimajirontaquempa Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia **shineventacarica Erorishi**. † **22:19** Iriraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

–Iriguenti majirontatsica Sesa.

Icantsitariquea:

–Iroosacanica, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsa-natimenqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

<sup>22</sup> Iquemajivaquerogueta icantajiaquerica, ariquea icohicoitanaca yamenamenaitanaque intati, ariquea yoayoaitanaji.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancoretancoreitana-jegueta oncoramanitapojajegueta*

*(Mr. 12.18-27; Irc. 20.27-40)*

<sup>23</sup> Iroompaquea incajaranquiguitetanaquegueta irioqueate oahoitana-jatsi saroseojia iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajianquitsica aatoquea itancoretancoreitajitsi metojatsica. Icantajiapojajegueta:

<sup>24</sup> –Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramaniqui paperiqui icanque inchoocaquegueta caquinte teeca irijanintempaji, aapojempagueta irimetojanajegueta irojocapanajantero imanquigare, choocaguetaquea iriguentijegueta irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoguea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica.

<sup>25</sup> Coramaniquea ichoocataquequea aparogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroguea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji. Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijaticica.

<sup>26</sup> Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitanquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajavetacarogueta, teequea irijanintacajaiguemparoji.

<sup>27</sup> Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa.

<sup>28</sup> Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajegueta intancoretancoreitanajegueta maasano metojajavetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajavecaroguea.

<sup>29</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

–Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji queroa ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa.

<sup>30</sup> Oncoramanitapojajegueta intancoretancoreitanajegueta maasano metojajavetanquitsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatotarite yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparogonoro, manatarite inquempajianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajatsica inquitequi.

<sup>31</sup> Imaicaquea aviatimpajia manaquea picanque aatosa itancoretancoreititsi metojaguevetatsica. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji icantsitaquempica Aapani Irioshi paesatoniqui, icanquegueta:

<sup>32</sup> ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo’? Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica.

<sup>33</sup> Irooquea iquemajivaquerigueta maasano itsatacaajiaquerigueta imaica, mana yamenamenaitanaque intati.

*Queroa caavijica anaaque irinetsanamajajiqueca*  
*(Mr. 12.28-34; Irc. 10.25-28)*

<sup>34</sup> Iroompaquea iriraquea pariseojia iquemacojiaquerigueti Jesoshi imajeretacaajiaquerigueti saroseojia, yoayoaitashitanaqueriquea iriatimpajia aisa.

<sup>35</sup> Aparo pariseo tsamajavetaroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoacopojiri iramenantaquempariniji, icanqueriquea:

<sup>36</sup> —Tsatacaantantatsica, oraticapae icantacaanqueca Aapani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatatsica?

<sup>37</sup> Iriraquea Jesoshi icanque:

—‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanakeri, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari.’

<sup>38</sup> Caavijiquea anaaque ocameetsamajataque irinetsanamajajiqueroquea ocatica, anaaguequero maasanopae icantacaantaqueca Aapani Irioshi irinetsanajique.

<sup>39</sup> Oraquea mavitetapojatsica oquejevecaro, ocanque: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacajempa pipintsataguete aviatimpa.’

<sup>40</sup> Ocaticaquea mavite icantacaantacajica anetsanajigue irootaquetari oquenantapojaca maasano otsipapae itioncacoguetaqueca Moishishini aisa itsipajia tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi.‡

*¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotatsica?  
(Mr. 12.35-37; Irc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Choocatirajaguete pariseojia, iriraquea Jesoshi icanqueri:

<sup>42</sup> —¿Queroquea pincanqueni aviatimpajia? ¿Quericaca choviquiquerica Quirishitotatsica?§

Iriatimpajia icanqueriquea:

—Iriguentiquea choviquiqueri Taavini.

<sup>43</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Iroosacanica, paesatoniqui iquenquejacaqueriguete Ishire Aapani Irioshi Taavini, ¿queroquea ocotacani iriraquea Taavini ipeantacarica Quirishitotatsica Imajirote? Icanquetari:

<sup>44</sup> ‘Iriraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote:

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaqueriguete maasano catsimajiaquempica, onquejevequempari povanquegontatsitempari.’

<sup>45</sup> Iriraquea Taavini icanqueri: ‘Nomajirote’, ¿querocaca incoquempani inchoviquitanaqueri?

<sup>46</sup> Teequeate inchoocatimateji aparato agavejanquitsineca iroguisotoaji-avaqueneri, ariquea oparianaca teequea quericaca coacotajerineca, manaquea imajerejanaque.

## 23

*Icanque Jesoshi aatoja yoguujatacojitajiri pariseojia aisa tsatacaantajiguroca itioncacotanaqueca Moishishini  
(Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54; 20.45-47)*

‡ **22:40** Ampintsamajatempariguete Aapani Irioshi aisa ampintsatempariguete agonorojia, anetsanajiqueroquea otsipapae igantacaantane Aapani Irioshi, ovonchaquijacarotari. § **22:42 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguete **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

<sup>1</sup> Iroompaquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueriquea capiocabianquitsica aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

<sup>2</sup> “Iiraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iriojiaquea oguisotojaiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>3</sup> Nocantantajiaquempica intsishiatsi pinquemisantamajajigueri pinet-sanamajajigueroquea maasanopae itsatacaajiaquempica, cotanquitsiquea aatoja piquempajigaritsi iriatimpajia. Manaquea itsatacaantajiaquequea intati, cotanquitsiquea teequea irinetsanamajajigueroji.

<sup>4</sup> Oquejetaca yoishotacojitiniriguetti itsipajia inirochonquiina tenamajatsica iquijachonquiinatacaajitaqueri, iriatimpa ejempaco, teequea irin-inteji inqueje.

<sup>5</sup> Maasano yantajiaqueca yantajiaqueroquea cameetsaniji iramenimentajiqueriniji. Ariquea yamatsaetacojiacaroquea onaqui ivancaqui yoguijaancaroca itioncacotanaqueca Moishishini, ipeacaitaroquea catsantsanaqui. Ariquea iquempejiaqueroquea aisa imaatacojiacaroquea inaraqui. Oraquea yamanajiaqueriguetti Aapani Irioshi iroguenti iquitsaajiaca catsantsajepaquipae.

<sup>6</sup> Oraquea icajemajitiriguetti ishecajiacaguetti iroguenti inintajiguiquea iroguisavisaviiqueriquea intsipatsipaitacaanquempariquea anaantajiat-sica, aisa yoayoaitapinijiguetti tsovironaqui qui icapio cantapinijigaca inintajiaquequea iroguisavisaviitaqueri intsipatsipaitacaanquempariquea caavijica yanaajiaque.

<sup>7</sup> Aisa yoayoaitanaqueguetti oraniqui yojocantantajitiroguetti taaca opajitapae inintajiaquequea inquenquetsatacaajitavaqueri incantavaqueri: ‘Tsatacaantantatsica.’

<sup>8</sup> “Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea pinintajiguetsi incantajiquempi: ‘Tsatacaantantatsica’, choocatarite aparoquea Tsatacaantantatsica tsatacaajiaquempica. Maasano aviatimpajia mana piquejetavacaajiaca, quejejaquempi iguentijeguija.

<sup>9</sup> Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui aatoquea ichoocatimatitsi pijitashitempaca: ‘Aapani’, choocatarite aparoquea Piri, ichoocati inquitequi.

<sup>10</sup> Aisa aatoquea pinintimatitsi incantajiquempi: ‘Nomajironcaca’, choocatarite aparoquea Pimajirote, irira Quirishito.

<sup>11</sup> Iiraquea nintanquitsineca iranaaque manaquea iramitacotaniquequea.

<sup>12</sup> Aritarite irira quenquejacotajatsineca: ‘Nanaajiaqueri itsipajia’, manaquea iroguipashiventajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetti, iriraquea teeca iranaanteji iroguenti irishinevenquempariquea iranaacaavaequeri.

<sup>13</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Quejevecaquea, pashiteroguetti sotomorontsi inquejantajitaquempameca nintajianquitsica irimajirontaquempari Inquitequitica. Aviatimpajiaquea teequeate pinquejeje, manaquea piticaantavaquea aatoniji iquijaquijaiti nintajavetanquitsica.\*

<sup>14</sup> ¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameet-

\* **23:13** Irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini iriovetaca tsatacaantamajatanterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irimeshiantaquemparime igonorojia, cotanquitsiquea iriatimpajia tee irinintenica irinetsanatero, manaquea itsatacaamampeajiacaroc intati.



satamampeajiatsica! Manatarite pamatavijajiaqueroquea metojacoguetat-sica piteroncapitsajiaqueroquea ashincaca. Aisa pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi picaratsantsatacaavaevetacaro iramenajitaquempiniji. Nocantantajiaquempica aviatimpajia caaviji panaamajajiaque incatsimamajajiaquempiquea oncoramanitapojajegueti.

<sup>15</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Aviatimpajia pitsitacaguetejavaetanaqueroquea quepatsi aisa inirojani quentijani pinquemisantacaajiaqueriniji aparo caquinte inquempjianaquempiquea aviatimpajia. Oraquea iquemisantajiaquempigueti caavijiquea igaanacaqueate icovaeguishetanacaquea yanaajiaquempiquea aviatimpajia. Irootaquequea iroantajianaquempaca camorecariqui quejejiaquempi aviatimpajia.

<sup>16</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia, pitsatacaantajivecaquea cotanquitsiquea teequea pintsatimajigueji! Mana piquejejiacari shamponcajari nigaavetaquemparica itsipa queroquea inquenanaque. Iroguenti picantajiaquequea: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquenquetsatacojiaque teemporo ancanque: ‘Nontsojeaquempagueti ompeguempata teemporo’, iroompa aatoguete anetsanatiroquea acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea irioguete anquenquetsatacoquequea ooro choocatatsica teemporoqui, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

<sup>17</sup> ¡Quishoguinari pinajiaque! Shamponcajataquempi pishirequi. ¿Querocampate anaatsica: iriocajate ooro choocatancaroca teemporo, iroocajate teemporo yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque teemporo.

<sup>18</sup> Ariquea picanquequea aisa: ‘Taaca opaji ancantajiaque iroocajate anquenquetsatacojiaquequea aretare itaantajitarica viratsipae yaajiguiniriguete Aapani Irioshi ancantajiaqueguete: ‘Nontsojeaquempaguete ompeguempata aretare’, iroompa aatoguete anetsanatiro acanqueca cameetsataquequea. Cotanquitsiquea irioguete anquenquetsatacojiaque viratsi ogataanquitsica aretarequi, ari anetsanamajaqueroja, aatoquea acantashitatiimatarotsi.’

<sup>19</sup> ¡Shamponcajari pinajiaque! ¿Querocampate anaatsica: iriocajate viratsi, iroocajate aretare yashintantavajarica Aapani Irioshi? Irooriji anaavaeque aretare.

<sup>20</sup> Iriaquea quenquetsatacotiroca aretare, teequea aparo inquenquetsat-acoteroji iroatimpa, iquenquetsatacoqueriquea aisa viratsi ogataancaroca.

<sup>21</sup> Ariquea iquejetacaquea iriaquea quenquetsatacotirocaquea teemporo, teequea aparo inquenquetsatacoteroji teemporo, iquenquetsatacotsitariquea iriatimpa aisa Aapani Irioshi choocatancaroca.

<sup>22</sup> Aisa quericaca quenquetsatacotiroca inquire ichoocatiguete Aapani Irioshi irooquea iquenquetsatacotsitaqueri ishitaponcaroquea Aapani Irioshi Imajirojiate maasano, aisa iriguente iquenquetsatacoquequea Aapani Irioshi savicantaroca.

<sup>23</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, cameetsatamampeajiatsica! Pojocagarantapinjiguiniri Aapani Irioshi pashintaguecaca: pashintajigaguete 10 ovanajaniqui icantajitica menta, irooca oitsoquijaniqui anishi, irooca comino, pinetsanaqueroquea pojocapinjiguiniri aparo. Cameetsavetaca, cotanquitsiquea povashiantanajiro caavijica anaaquequea itsatacajiaquempica tioncarentsiqui, jero inintamajataqueca: tampatica poaqueneri maasano caquinteguetatsica, pimpintsa-

tacotantempaja, aisa paventamajaguitempairini Aapani Irioshi. Comeet-savaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano pipeacojigarome otsipapae icantajiaquempica.

<sup>24</sup> Quempevaequempiquea shamponcajari tsatacaavetanacarica itsipa queroquea inquenacaanaquerime. Quempecaquea pitsicajatacovetacari tsiitojaniqui, iriraquea cameyo, pinijacoqueri.

<sup>25</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempañishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, comeet-satamampeajiatsica! Piquejejiacari quiviroca otaqui chotarontsi irooca perato, cotanquitsiquea intompoguirequi jac cantaitevaequequea, oshatecaquempitari covaeguisherentsi, manaquea paitsitantaguetaque, mana picaguetaquero pinintaguetaque aviatimpa.

<sup>26</sup> ¡Aviatimpajia pariseojia quejequempiquea shamponcajari! Iroquetita pinquivaquero intompoguirequi chotarontsi irooca perato ariquea aato ocantaitetajitsi aisa otaquiqui.†

<sup>27</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempañishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa aviatimpajia pariseojia, comeet-satamampeajiatsica! Manatarite piquempejiacariquea yoguijaantajitarica metojatsica, manaquea ipantantajitacaro quitamarori comeetsanijite iramenajiquerónijite ocameetsavaeque. Cotanquitsiquea intompoguirequi chomisaaniquea iriguentiquea tseraiquicariquea itonqui metojatsica icojotonquiptotanaquequea.

<sup>28</sup> Ariqueate piquempejiacaquea aviatimpajia iroguenti picameetsatamampeajiaca intati comeetsanijite iramenajiaquempinijite caquinteja, cotanquitsiquea intompogui pishirejiaqui mana pishatecanajiro amatavijagantsi aisa covaeguisherentsi.

<sup>29</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempañishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa aviatimpajia pariseojia, comeet-satamampeajiatsica! Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajitajemparica tsavetantajiatsica metojajianquitsica coramanipaequitica, aisa pinetsanajiaqueneriquea yoguijaantajitarica comajamajajiat-sica metojajianquitsica comeetsanijite inquenquejacojitajerinijite.

<sup>30</sup> Ariquea picanquequea: ‘Arimequea nonchoocateme coramani ichoocatigueti choviquivaejianaquenaca aatomequea namijiguirime imetojajiaquerigueti tsavetantajiatsica.’

<sup>31</sup> Oraqueate piquempejiaqueroqueti imaica aviguenti quempetacaantantquitsi, picantajiaquetarite aviguentijia ichoviquivaejianaqueca metojajiaquerica, ari piquejejiacari.

<sup>32</sup> ¡Iroosacánica pinteroncamajateroja ipariaguishecaca choviquivaejianaquempica!

<sup>33</sup> “¡Quempevaequempi camaarini! ¡Quejejiaquempiquea irijanijiate sanatari! ¿Quero pincojiaquempani aatonijite pitsijaigatsi camorecariqui?”

<sup>34</sup> Irootaquequea nontigaranquimotantajiaquempirica tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipajia caavijica itsajigui, itsipajia tsatacaantajiatsica. Cotanquitsiquea ari pimetojagarantajigueri pompajacogarrantajigueri, itsipapae pintavatavajaigueri shinagogapaequi picapiofantapinijiacaca, pincatsimatashijianaquempari pimpatimajianaqueriquea iguintenipaequi.

† 23:26 Iquejetacaacari intati Jesoshi itsatacaquerigueti pariseojia, quejetaca incanteri: “¡Aviatimpajia pariseojia teequea pintsatimajigueji! Iroquetita pinetsanamajajigueroja pishirequi comeetsanijite iramenajiquempiniji netsanamajajiaquempi.”

<sup>35</sup> Pinintacaajiaqueri irimetojajiaque comajamajajiatsica irootaquequea incatsimatimentantaquempiroca Aapani Irioshi quejetacaquea aviatimpajia quejetacaantajiaqueriquea imetojantajicarica tsaromentamajajigarica Aapani Irioshi coramanitica, iriquetinicaquea ipariajitacaca comajatatsica Averini icaratacaajivaequeriquea Sacarianiqui irijanite Verequiashini. Iri-  
raquea Sacariani manaquea imetojajitaqueriquea ontaniqui oniganquire-  
qui oticaacoroqui teemporo ichoocavetacaguetei acaqueroca aretare itaan-  
tajitarica viratsipae.

<sup>36</sup> Arimajacaquea noncantajiaquempica, imaicashiatsi incatsimatimen-  
tjiaquempironishiatsi Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica  
imaica.

*Jesoshi iracojiaqueriquea Jerosarequitica*  
(Irc. 13.34-35)

<sup>37</sup> “¡Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiat-  
sica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigarancuimojiaquetaquempica Aa-  
pani Irioshi intsavetantimojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajigu-  
iroquea chaapa osaavantajiguiguetei orijanijiate, nonintaguevetacaquea  
naatimpa nonquempetacaajiaquempimequea maasano aviatimpajia non-  
capiocajiaquempimequeate pintsaromentajiaquena, cotanquitsiquea avi-  
atimpajia teequea pinintajigueji.

<sup>38</sup> Imaicaquea imaica aatoquea ichoocatimojiajimpi Aapani Irioshi, aparo-  
quea pinchoocajiaje.

<sup>39</sup> Nocantajiaquempiquea imaica aatoquea pamenajajana arejevae-  
tapojajempaquee aapojajempaguetei pincantajianaquetaquea: ‘¡Intsishiatsi  
irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigarancaqueca  
Majirontamajatatsica!’ ”

## 24

*Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo*  
(Mr. 13.1-2; Irc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Ariquee isotoanajiroguetei Jesoshi oticaacoroqui teemporo iroavae-  
tanaje, iquempejiquempejiipojiriquea itsatacaanejia yamenacaaguequeri  
teemporo aisa tsipaguetacaroca.

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icantajiguiri:

—¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatica? Iroomajatari  
noncanquempica, aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca,  
maasanopae irisoveacomajajitaquero.

*Queroquea oncotanaquempani irooshipojeguetei onteroncaguetanajempa  
quepatsi*

(Mr. 13.3-23; Irc. 21.7-24)

<sup>3</sup> Iroompaquee isavicaqueguetei Jesoshi Orivotsempiqui, ariquee iquempe-  
jiquempejiipojari itsatacaanejia, icantajiaipojiri:

—Nonintajiaque pintsatacaguena quero oncarateni onetsanatantaquem-  
paca incajaranquitica picanqueguetei irasacaraajitaquero. ¿Taa opaji nontsa-  
tantajiajavemparoca pincoraquetantapojajempaca aisa onteroncantague-  
tanaquempaca quepatsi?

<sup>4</sup> Iriraquea Jesoshi icantajiguiri:

—Shoshoh yamatavijajitimpitsi.

<sup>5</sup> Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajajiaquenanea cantajianquitsineca: ‘Naroguenti Quirishito’,\* ariquea iramatavijajiaqueri incarampirincatashivaetanaqueri.

<sup>6</sup> Aisa pinquemacojiaqueriquea itsipajia irashimirintavacaajianaquempa quempeji, aisa itsipajia otsipapaequi guinteninintsipaequi, cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea pitsaroajiguiti. Aritarite onquempetanaquem-paquea imaica, cotanquitsiquea aatotaquea arejetsitatsi onteroncantague-tanaquempaca quepatsi.

<sup>7</sup> Irieraquea guintenijanquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijiana-queriquea osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempejiaquempa majirontajiatistica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimirintavacaajiaquempa. Irantsipevaejitaquemparoquea tatsisijencapae, aisa omoguecaguetanaquempaquea.

<sup>8</sup> Onquempaguetanaquempaguete imaica mana oparianaca intati irantsipevaeantajitaquempaca.

<sup>9</sup> “Ariquea irajaiquempiquea iranaquempi incatsimatacaantajiaquem-piquea irimetojacaantajiaquempi. Maasanopae caquinteguetatsica irisemi-mentajiaquempiroquea novajiro pitsarotentajiaquenaguetei.

<sup>10</sup> Inconoagarantajiaquempaquea tsarotentajiavequenanea irovashi-antajanajero aato itsarotentajiajana, iroguenti iracaantajianaqueriquea itsipavijivetacaca, irisemavacaajianaquempa.

<sup>11</sup> Irisotoaguetanaquequea amatavijantanquitsineca incantamampeaji-aquempaquea: ‘Notsavetantiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea iriatimpajia manaquea iramatavijajianaqueri oshequini.

<sup>12</sup> Oncantatiaguishevaetanaquempaquea oratica covaeguisherentsi, aato ipintsatantamajatanaja oshequini caquinteja.

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetanquitsineca aatoguetei yovashiantirotsi itsarovenquenaguetei arejevaequempa irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi.

<sup>14</sup> Intsitacaguitejavaetanaquero quepatsi intsavetantajitanaqueroquea quero icotani Aapani Irioshi imajirontaguetei. Ariquea inquempejiaquem-paquea imaica cameetsanijite inquemacojiaquero maasano caquinteguetat-sica, ariquea onteroncapojempa.

<sup>15</sup> “Irieraquea tsavetantatsica Iranierini coramani itioncacotaque-riquea covaeguishetaqueroneca teemporo oncoramanitapojaguetei. (Quericaca apatsajavanqueroneca ocatica pinquenquejamajateroja pintsatimenqueroniji.) Imaica aviatimpajia pamenajiavaqueriguetei inchoocatantapojaquemparoguetei itemporote Aapani Irioshi,

<sup>16</sup> pincampojeja jaran maasano Joreajiaquitica pishiashiaitapanajantejate otsempiguetaguetei.

<sup>17</sup> Quericaca choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacaguetei itsovi-ronaquitequi ovancaitoqui, aatoquea yaguijitapanajanti iraaguepanajan-tero taaca opajitapae choocatanquitsica intsompogui.

<sup>18</sup> Quericaca choocatanquitsineca iniganquitejirequi, aatoquea yoapanaj-anti itsovironaquitequi irapanajantero otsipa iitsaare.

<sup>19</sup> ¡Ooshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsojian-quitsineca, caaviji antsipemajajiaquempaquea!

\* **24:5 Quirishito** ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

<sup>20</sup> Aviatimpajia pamanacoventajiaquempaqua aatonijite pishiamirin-catanajigarotsi sharacaguiteriqui irooca aisa savincaguiteriqui imagore-jantajitaca.

<sup>21</sup> Caavijitari irantsipevaejitaquempa anaavaequero maasanopae yat-sipejitacaca iroaqueraguete ipeacaaguecaroguete Aapani Irioshi quepatsi arejevaeca imaica. Aisa aatoquea yamenimajitajirotsi oncoramanitapoja-jeguete.

<sup>22</sup> Aatomeguete icaratacaapojirome Amajirote oratica savincaguiteripae irantsipetantajiavetaquempaca interoncamajajiaquempamequea caquinte-jia. Cotanquitsiquea ipintsatacotacari icoguiajiaqueca,† incaratacaantapo-jaquenemparica.

<sup>23</sup> “Querica cantajiaquempineca: ‘Jeeri iricatica Quirishitotatsica’, irooca incanquempi: ‘Ichoocaque ontaniqui’, aatoquea piquemisantajiguir-itsija.

<sup>24</sup> Incoraquecoraqueitaquequea tsavetantamampejaigatsica amatavijan-tajianquitsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea Quirishitotatsica.’ Itsi-paquea cantajianquitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetantiroca incanquenaca Aapani Irioshi.’ Aisa ironigaanqueroquea ocaantantatsica intati cameet-sanijite iramatavijajianaquerinijite oshequini. Inquejetacaajitsivetempari-quea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea yagavejir-itsi.

<sup>25</sup> Jero, nocamantsivaequempiro maasano ocatica imaica tequerataguete arejepojempa.

<sup>26</sup> Incanquempiguete: ‘Jeeri irintatica oquitamampororoitapojiguete’, aatoquea poapoaititsi pamenamenaiquiteri. Aisa incanquempiguete: ‘Chooa oraniqui intsompoguiqui’, aatoquea piquemisantajiguiritsi.

<sup>27</sup> Onquempetaquempaqua pamenajiguiroguete careti queroca ococani ocantiguete timemec, teequea capichajaniqui ontimemequeje, maasanoquea ontimemecaguitevaequero. Ariquea inquempetapojajempa irira Irijanite Caquinte incoraquepojjajeguete, maasanojia iramenamajajavajeri.

<sup>28</sup> Quempecaquea metojatsica querocaguete oraniqui yojoquijicaguete yamenajiqueriquea sheetyaoni irarampejashijapojeri.‡

*Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajateguete Irijanite Caquinte (Mr. 13.24-37; Irc. 17.26-30, 34-36; 21.25-33)*

<sup>29</sup> “Irooquea oncaraguijanaqueguete atsipevaerentsi impitse-cajencatanaque catsirincaiteri, taai aato iquitasetaji. Iriiraquea impoquiropae irasacaraaguetanaquempaqua. Irimogucanaquempaqua choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.

<sup>30</sup> Ariquea iramenajitavaquero ontaniqui inquitequi intsatantajitavaque-mparoca irooshimajapoji incoraquepojaque irira Irijanite Caquinte. Ariquea irishimampojancajianaquempa maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica iriraajianaquempa. Ariquea iramenajivaqueri Irijan-ite Caquinte incoraquetantapojajemparo mararo, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa.

<sup>31</sup> Iroompaquea intivojiqueroquea tivorentsi intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaquequea intsitacaguitejajiaquitero maasanopae quepatsi incapiocajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

† 24:22 Irirajia icoguiajiaqueca iriojiatari aventaventajiaquemparineca. ‡ 24:28 Quejetaca *yamenajiqueri sheetyaoni irarampejashijapojeri* metojatsica, ariquea onquempetaquempa incoraquepojjajeguete Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajivajeri. Pamenero aisa Irc. 17.37.

<sup>32</sup> “Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquempica, nonquempeta-caaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaque-quea irooshipojaji ajagantsipojaje.

<sup>33</sup> Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajeguetei pame-naguetavajeroguetei onquempetanajempaguetei maasanopae notsatacaja-ianaquempica imaica, irooquea pintsatantajivajempa irooshipojishiatsi incoraquepojaje Irijanite Caquinte, quejetaca catiapojaca sottomorontsiqui.

<sup>34</sup> Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocativa nocantajiaque-mpica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequerataguetei interonca-jiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei not-savetantsitacaca imaica. §

<sup>35</sup> Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

<sup>36</sup> “Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onet-sanatantaquempaca, tee intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Irirajia ashivantijite inquitequitica tee intsajigueji, ariquea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea.

<sup>37</sup> “Oraquea incoraquequetajeguetei Irijanite Caquinte onquempetajemparoquea ichoocavecaguetei Noeni coramani. ✧

<sup>38</sup> Tequerataguetei onanquempaji anaantaguetaquemparooca maasanopae quepatsi, ishecajiaca caquinteja, imirajia, imanquigajia, yojocantajia-queroquea irorijanijiate omanquigajiaquempaquea, arejevaeca savincaguiteri iquijaquijaitantacaca Noeni iguenajaroqui icantajitica aareca.

<sup>39</sup> Iroompaquea ocomitajajipojiri anancari ocataroajianaqueri. Ariquea onquempetaquempa oncoramanitapojajeguetei incoraquequetapojajeguetei irira Irijanite Caquinte, manatarite incomirejajipojeri.

<sup>40</sup> Inchoocajiaque mavite caquinte iniganquitejirequi, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri.

<sup>41</sup> Ariquea onquempajiaquempaquea mavite manquigarentsi osavicajia-que ontoncaciaque, aparo irajaitanaquero, oraquea otsipa irojocajitana-quero.

<sup>42</sup> “Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija poguijaji-avajerija Pimajirote, teetarite pintsajigueji querocaca incoraquequetantajem-paca.

<sup>43</sup> Iintsijate pinquenquejajiguerojate, inchoocateguetei itsipa ashintan-quitsineca itsovironaquite intsatemeguetei querocaca incoraquequetantaquem-paca aitsitantatsica, ¿arimpate irimaaque? ¡Aatotarite imaguitsi! Manaquea intinajaventaguiteroni irajaararo aatonijite yaitsijitiritsi.

<sup>44</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica pincoquempanija pincomaja-majajiaquempa poguijaguiteroni incoraquequetajeguetei irira Irijanite Caquinte, iroorijite incoraquequetantajemparojijiaqueca aatoca icoraquetantaro.

*Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji  
(Irc. 12.41-48)*

§ 24:34 Otioncaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque **genea**. Chooca mavitepae agavejaque oncantacotaque. **Genea** agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaqueroguetei (**esta generación la gente de este tiempo**); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (**esta raza**); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguetei itsavetantsitacaca (**esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas**).

✧ 24:37 Jen. 6.5-12; 7.6-24.

<sup>45</sup> “¿Querija quempequemparineca imaica yashintacaca irira tsatatsica quemisantamajatirica ashincarica? Pameneja inchoocategueta ashincarica caquinte iroompaquea iroanaquegueti osamani, incantanaqueri aparo yashincaca: ‘Pinquempoguijajajeri maasano nashintajiacaca, pojocapinijiquenerija ishecajia.’

<sup>46-47</sup> Oraquea incoraquepojajegueta iramenapojajerigueta inetsanamajatajiro icantanaquerica, arimpaquea irishineventamajatanauempariquea. Arimajaca noncanquempi, incampoajeri: ‘Imaica noninquequea pamenaguetaqueroquea maasanopae nashincaca.’ Ariquea iriatimpa irishinevaetanaquempaquea oshequi.

<sup>48</sup> Cotanquitsiquea iriogueti teeca inquemisanteji, aatoquea yoguijiriti ashincarica manatarite incanque: ‘Aatotajate icoraquetsitaja’,

<sup>49</sup> ariquea imparianaquemparo incatsimajianaqueriquea quejejiacarica yashintajitacaca, inconoajiaquempariquea shinquitatsica manaquea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, aisa irishinquiguitempani.

<sup>50</sup> Cotanquitsiquea taampina incoraquetimopojajeri ashincarica incomirejapojempani,

<sup>51</sup> incatsimamajapojajeri oshequi, intsipatacaantajiaquempariquea quemisantamampeajiatsica intati, ontaniquiquea iriraaguitempani irantsicayajijiaquempa.

## 25

*Jesoshi iquempetacaacaro 10 manquigarentsijia iroaqueraca quenquevaroguetananquitsi*

<sup>1</sup> “Imaica nonquejetacaaquemparoquea quero oncoquempani irimajirontaquempagueta Inquitequitica aapojempagueta notsavetantsitacaca. Manaquea onquempejiaquemparo 10 manquigarentsijia iroaqueraca quenquevaroguetananquitsi. Iroatimpajia amajiaque otsivorepae oahoaitanaque ontonquivotonquivoiquempani manquigatanquitsineca.

<sup>2</sup> Ocarajiaque 5 teeca onquenquejamajajigueji, otsipa 5 quenquejamajajianquitsica.

<sup>3</sup> Iroatimpajia teeca onquenquejamajajigueji amajiaveca otsivorepae, cotanquitsiquea teetarite aajianaqueji ashitite oganencajatantanaquemparica coajica interoncanaquempagueta.

<sup>4</sup> Oraquea quenquejamajajianquitsica iroguenti amajiaque itsipataco.

<sup>5</sup> Iroompaquea oguijaveguitarini teetatarite incoraquetsitempaji manquigatanquitsineca, ocantanaca pochoquini ojocajianacani tin.

<sup>6</sup> Iroompaquea onianquiitevaetapojaquegueta oquemitsitariquea icajemajencajitaque: ‘¡Coraquetapojaque manquigatanquitsineca, poapoaiteshiatsi pintonquivojajiaquempariquea!’

<sup>7</sup> Ariquea ocojianaca ocatiajianaca maasano aitsijiavetanaca otsivorepae.

<sup>8</sup> Oraquea teeca onquenquejitsitempariji ashiti ocantsivetroquea quenquejajianquitsica: ‘Pojocagajoitenashiatsi capichajaji pashitite irootapojishiatsi nontsivacacotenishiatsi.’

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea iroatimpajia ocanqueroquea: ‘Aatoshinete nojoquimpitsi. Arigueta nojocajiavequempigueta manaquea anteroncajatacotsijianaquempaja taampina maasano. Poapoaitanaquequea pivegarajapanajante pashi aviatimpa itsipajato.’

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea irooquea oahoavetanaca ovegarajapanajante jac arejetapojaca manquigatanquitsineca. Oraquea quenquejamajajianquitsica

amajianquitsica ashitite oquijaquijaitanaque intsomepoguiqui otsipatsipaitanacari irishineventajiaquemparigueti, ariquea ocotanaca yashimajajitajiro ashitacorontsi.

<sup>11</sup> Ariquea ocoraquecoraqueitsivepojaca otsipavecaca, ocanquequea: ‘¡Nomajirote, nomajirote, intsija pintanarejacotenashiatsi!’

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguero: ‘Teetarite nontsamajajiguem-piji cameetsanijite nontanarejacojiaquempinijite.’

<sup>13</sup> Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica pincoquempaniquea pincomajamajajiaquempaja, teetarite pintsajigueji querocaca incoraquetantapojajempaca Irijanite Caquinte.

*Jesoshi iquempetacaacari caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica imentaqui*

*(Irc. 19.12-27)*

<sup>14</sup> “Imaica nonquempetacaquemparoquea imajirontagueti Inquitequitica, manaquea nonquempetacaquempari caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica imentaqui. Irooshipoji iroanaquequea otsipaqui quepatsi icajemajiaqueri irashijia irojocajianaqueneri imentaquipae iroganencajeri.

<sup>15</sup> Iriraquea aparo yojoquitanariquea 5 imontiina imentaqui.\* Iriraquea itsipa yojocaqueneri mavimontiinate. Iriraquea mavitevaetapojatsica yojocaqueneri apamontiinaro. Itsaqueritari maasano yashintajiacaca queri agavejamajatanquitsineca aisa teeca iragavejamajateji. Ariquea yoavaetanaque jmm osamani.

<sup>16</sup> Iriraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yoganencajiriquea itsipa 5 imontiina.

<sup>17</sup> Ariquea iquempetacari itsipa yojocanaquenerica mavimontiinate, yoganencajiri itsipa mavimontiinate.

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea iriraqueate yojocanaquenerica apamontiinaro, manaquea yoanaque iquisocashitaqueri quepatsiqui yoguijaitari.

<sup>19</sup> “Ocoramanivaetapojaji anaanaaguetanaca oshequini taai icoraquepojaji ashintajiacarica icantajiapojiri: ‘Jameja amenajajeri imentaqui querocaca icaramontiinatanaqueni.’

<sup>20</sup> Iriraquea yojocanaquenerica 5 imontiina yojoquitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa 5 imontiina imentaquipae yaancarica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena 5 imontiina, jeri iricatica itsipa 5 imontiina naantajarica pimentaquitsite.’

<sup>21</sup> Iriraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsanamajaque-roquea nocanquempica, piquemisantamajataquena. Pinetsanatavaquero-tari nocantavequempica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quempoguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaejiaquempa.’

<sup>22</sup> Iriraquea itsipa yojocanaquenerica mavimontiinate yojoquitsitajanariquea, itsipatacaantacari itsipa mavimontiinate imentaquipae yaancarica, icanqueriquea: ‘Nomajirote, ari pojocavetanaquena mavimontiinate, jeri iricatica itsipa mavimontiinate naantajarica pimentaquitsite.’

<sup>23</sup> Iriraquea ashincarica icanqueri: ‘Cameetsavaeque, pinetsanamajaque-roquea nocanquempica, piquemisantamajataquena. Pinetsanatavaquero-tari nocantavequempica capichajaniqui, imaicaquea aviguenti quempoguijenarone oavaetanaque. Pincoraquetequetiro ashinevaejiaquempa.’

\* **25:15** Apamontiinaro imentaquipae cavorejatatsica tenatatsica 91 quiro, icantajitiro coramani **tarento (talento)**. Iramiterigueti itsipa irajagantsitacovaetanaque irivegarataqueri aparo tarento.



<sup>24</sup> “Irraquea mavitevaepojatsica yojocanaquenerica apamontiinaro icanqueri ashincarica: ‘Nomajirote, namenimpiquea aviguenti teequea pimpintsatacotantempaji, aisa aviguenti caavijica patsipetacaantavaetaca pishiacotacaantigueti paanquempaca caraquisequi imentaqui. Aisa manaquea poganencaqueri imentaqui intati teequea pishiacotimenteriji.

<sup>25</sup> Irootaquequea notsarocaaanquempica noantanacaca noquitatantacarina pimentaquitsitepae quepatsiqui. Imaica jeri iricatica pimentaquit-sitepae.’

<sup>26</sup> Irraquea ashincarica imentaquitsite icanqueri: ‘Teequea pincantempaji, aviguenti peratatsica. Iroosacanica pitsaquena natsipetacaantavaetaca noshiacotacaantigueti naanquempaca caraquisequi imentaqui, aisa manaquea noganencaqueri imentaqui intati teequea noshiacotimenteriji.

<sup>27</sup> ¿Querocaquea ocotacani teequea pojoqueneriji nomentaquiatsite quempoquijantaguetirica paantajemparimequeate itsipajia, iroompaquea nocoraquevetajagueti imaica pojocavajenarimequea?’

<sup>28</sup> Ipitsocashijigariquea choocajianquitsica oraniqui icanqueri: ‘Paapitsaterishiatsi iricatica apamontiinaro imentaqui nojocavecanarica pojocajigueneri oganencaquerica 5 imontiina.

<sup>29</sup> Caavijitari irojocamajajiqueneri quericaca ganencamajataquerica, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintamajatempaji, capichajitica yashintaveca iracaitsijitaquempariquea.

<sup>30</sup> Imaica iricatica nashincaca teeca inquemisantenaji paajianaqueriquea pimpishoncajiaquiteri sotsiqui opitsecaquegueti intsipatsipaitaquempari-iquea iraaajianquitsica atsicayajijianquitsica.’

*Queroquea incojitaquerini caquinteja oncoramanitapojajegueti impeaquempagueti Jesoshi Imajirojiate maasanolja*

<sup>31</sup> “Oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti Irijanite Caquinte iroganejencavaetapojempa intsipatsipaitaquempari irashivantijitete Aapani Irioshi, irisavicapojero imajirontamento oganejencari irimajirontamajapojempa.

<sup>32</sup> Intiorencaventajianaquempari maasano caquinteguetsica. Iri-atimpa iromporoguijashiguetempari inquempetacaajiaquempari quem-poguijirica oveja yomporoguijashiguetarigueti irovejate aisa igaaverate.

<sup>33</sup> Iromporoguijashitaquempari ovejajia itincamijempequiqui, aisa caav-erajia iromporoguijashitaquempari ishinampijempequiqui.

<sup>34</sup> Irraquea Majirontatsica incantajiaqueri choocajianquitsica itincami-jempequiqui: ‘Caacate, aviatimpajia icavintsajamajajiaqueca Aapani. Pash-intajiaquemparoquea maasanopae ipeacaajiaquempica paesatoniqui iroa-queragueti ipeacaacarogueti quepatsi, aviatimpajia inintacaajiaquempiro incavintsajajiaquempiquea.

<sup>35</sup> Iroorijite natsipevaetacarogueti notase aviatimpajia pojocajia-quea quea noshecatacaca. Nomirevaetigueti pojocajiaquea quea nomiracaca. Noquenaguetanaquegueti teequea pintsajavetenaji, picajemajiaquea quea pitsovironaquitequi nomaimojiaquempi.

<sup>36</sup> Teequea onchoocavetempaji nonquitsaaquempaca, aviatimpajia pojo-quitanoquea noquitsaacaca. Nojoquijicagueti aviatimpajia pipintsataco-jiaquea quea pamenajiaquitana. Aisa isantanatacojitanagueti picoraqueji-ajati.’

<sup>37</sup> Iroompaquea iriraquea comajamajajianquitsica icanqueriquea: ‘No-majirote, ¿querocate namenajiaquempini pitaseaqueni nojocajiaquempi

pisheca? ¿Querocate namenajiaquempini pimirequeni nojocajiaquempi pimiracaca?

<sup>38</sup> ¿Querocate namenajiaquempini piquenaguetanaqueni nocajemajiaquempini pimaimojiaquena? ¿Querocate namenajiaquempini picajarsino-tigueti nojocajiaquempi piquitsaacaca?

<sup>39</sup> ¿Querocate namenajiaquempini pojoquijicagueti, aisa isantanatacojitaquempigueti noanoaitaquiti namenajiajatimpi?’

<sup>40</sup> Cotanquitsiquea icanquequea Majirontatsica: ‘Arimajaca noncanquempi, pipintsatacojiacarigueti aparo iricatica niguentijeguite† teeca iranaanteji, quempeca naroguentica pipintsatacotaca.’

<sup>41</sup> “Aisa icanqueriquea yomporoguijajiaqueca ishinampijempequiqui: ‘Imaica aviatimpajia icatsimajiaqueca Aapani, poapoaitanaque ontaniqui camorecariqui aatoca otsivaquitsi ipeacaashijicarica Satanashi‡ aisa ashiv-antinirojite quemisantaquerica.

<sup>42</sup> Natsipevaecarogueti notase teequea pojocajiguenaji noshecajiaquem-paca. Nomiretigueti teequea pojocajiguenaji nomiraqueca.

<sup>43</sup> Noquenaguetanaquegueti teequea pincajemajiguenaji pitsoviron-aquitequi nomaimojiguempiji. Teegueti onchoocateji noitsaare teequea pojocajiguenaji nonquitsaaquempaca. Nojoquijicagueti, aisa isantanatacojitanagueti, teequea pimpintsatacojiguenaji pincoraquetashijiguenaji.’

<sup>44</sup> Iriatimpajia incanqueriquea: ‘Nomajirote, ¿querocate namenajiaquempini pitaseaquegueti, irooca pimirequeni, aisa piquenaguetanaquegueti, irooca picajarsinoquegueti, irooca pojoquijicagueti, aisa isantanatacojiquempigueti, teequea nonpintsatacojiguempiji?’

<sup>45</sup> Iriatimpa incantajigueriquea: ‘Arimajaca noncantajiaquempi, teetari pimpintsatacojiguempariji iricaticajia teeca iranaanteji, quempeca naroguentica teeca pimpintsatacojiguempaji.’

<sup>46</sup> Maasano irirajia iroaroaitanaquequea camorecariqui irantsipeventaguitemparoni igovaeguishere. Cotanquitsiquea iriraquea netsanajiguiroca inintica Aapani manaquea iroaroaitanaque inquitequi, incoguitempani iranijaguiteni.”

## 26

### *Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iracaantajiaqueri*

(Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Iteroncaquerogueti Jesoshi itsatacajiaquerigueti itsatacaanejia, ican-queri:

<sup>2</sup> –Aviatimpajia pitsajiaque mavitetapojaque savincaguiteri aapojem-paca Paashicoa.\* Irooquea iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irompajacojiqueri.

<sup>3</sup> Ariquea icapiocajiaca itsoviaguiteritequi Caipashi maasano saserorotejia anaantajanquitsica, tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica joriojia. Iriraquea Caipashi iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica.

<sup>4</sup> Ariquea oraniqui iquemavacaajiaca iramatavijajiaqueriquea Jesoshi iracaantajiaqueri irimetojacaantajiaqueri.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea icantajiaque:

† 25:40 Icanquegueti Jesoshi **niguentijeguite** iriguenti icantacoque tsaromentacarica Aapani Irioshi. ‡ 25:41 Iriraquea **Satanashi** iriotaquequea imajironcaca ampatsinijia, iriojiaquea irashivantinirojitete. \* 26:2 Pamenero **Glosario** itsavetantajitirogueti **Paashicoa**.

—Oraquea anaanajempagueti Paashicoa ariquea aacaantajiaqueri. Imaicaquea imaica aatotaja aacaantajiguiritsi aatonijite icatsimatacojianaqueritsi maasano capiocaventajiacarica.

*Ishaguitantajicari Jesoshi poncajajatatsica*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Iroompaquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo icantajitica Avejancavetatsica.

<sup>7</sup> Ichooaquegueti ontaniqui ocoraquetashipojiri manquigarentsi ama-coqueri poncajajatatsica vegaramajatatsica. Iroguenti yoguijaantajicaro chovintyoriqui ipeacaajitaca mapi icantajitica aravasetero. Isavicaquegueti Jesoshi ishecajiaca, iroatimpa oquempejitapojacari oshaguitsitantapojacari ishinquireguishiqui.

<sup>8</sup> Iriraquea itsatacaanejia irooquea yamenajiavaquerogueti ariquea ico-hicoitanaca icatsimajianaque, icantavacaajianaca:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashiat.

<sup>9</sup> Arimesanoja irojocantajiquerome iraatajiquemparo imentaqui incarquisequivaegue irojocajiquenerimequea coguitejacojianquitsica.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi irooquea iquemajiavaquerigueti icantsitariquea:

—Ariotaqueshiat. Ococani pasereajiguirotsi. Cameetsavaegue oshaguitanquenarō.

<sup>11</sup> Iriraquea coguitejacojianquitsica icancaniquea pintsipatsipaitajem-pari, cotanquitsiquea naatimpa aatotarite picocani pitsipatsipaitajanatsi.

<sup>12</sup> Oraquea oshaguitsinotsiquenagueti manquigarentsi, manaquea onet-sanatsitacaro irojoquijitajatenagueti nometojaquegueti.

<sup>13</sup> Imaica noncamanquempiquea arimaja querocagueti intsavetantajiqueroni Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica maasanopae quepatsipaequi, ariquea intsavetantajiqueroquea ocatita manquigarentsi oshaguique-nagueti cameetsanijite inquenquejacotimentajitajeronijite iroatimpa.

*Jorashi inique iraacaanqueriquea Jesoshi*

(Mr. 14.10-11; Irc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Iroompa iriraquea itsatacaane Jesoshi pajitatsica Jorashi Ishicariote yoanaque iramenajiaquiteri saserorotejia anaantajanquitsica.

<sup>15</sup> Icantajiapojiri:

—¿Queroca incaravaequeni imentaqui povegarajiaquenaquea naacaantantajiaquempirica Jesoshi?

Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea 30 peratamentaqui.†

<sup>16</sup> Iroompaquea yoanajiquea ariquea ipariapojaro iquenquejanaquero querocaca incoquerini iraacaanquerigueti.

*Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia*

(Mr. 14.12-25; Irc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri pariantajaro ca savincaguiteripae ishecatacaajianajari pan teeca onconoguemparoji anempoacaanaqueroneca, iriraquea itsatacaanejia icoraquetashijapojiri Jesoshi icanqueri:

—¿Querocaquea pininqueni nonetsanajiaquempironi maasanopae cameetsanijite ashecajiaquempanijite coajica ashineventajiaquempari Paashicoa?

† 26:15 Iriraquea **peratamentaqui** ipeacaantajitari cavorejatatsica icantajitica **perata (plata)**. Yanaaqueri itsipa imentaqui icantajitica **tenario**. Apamentaqui peratamentaqui icarataque 4 tenario. Iriraquea tenario irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

18 Iriatimpa icanqueri:

—Pijateja, poapoaitanaque shirampariqui Jerosarequi pincantajiapojer-  
ija: ‘Iriraquea Tsatacaantantatsica icanque: Irootapoji arejetapojempa no-  
coraquetashitaqueca, irootaquequea nonintantacaca noshecatacaajiaque-  
mpariquea notsatacaanejia pitsovironaquequi noshineventajiajemplo  
Paashicoa.’

19 Ariquea yoayoaitanaque itsatacaanejia itampaticamajajiaqueroquea  
icantajiaqueroquea Jesoshi, inetsanajiaqueroquea maasanopae irishecaji-  
aquempaca irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

20 Iroompaquea opitsecaguitetanajigueti iriraquea Jesoshi itsipatsipai-  
tanacari itsatacaanejia carajianquitsica 12, ipimerequijajiapojaca shitapon-  
carontsiqui.

21 Ariquea ishecajiacagueti icanqueriquea Jesoshi:

—Imaica noncamantaquempi, iconoquempiquea aviatimpajia aparo aa-  
caantenanea.

22 Ariquea icohicoitanaca itsatacaanejia ishimampojancajianaca, yacaya-  
caitanaque:

—Nomajirote, ¿naroguentimpa aacaanquempineca?

23 Icanque Jesoshi:

—Iriguenti aacaanquenanea tsipavacoquenaca notsiantancarogueti pan  
shovaoqui.

24 Aritarite ontampaticamajatanaque ocanqueca tioncanquitsica  
coramani itsavetacotsijicarigueti Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea  
jirantsipevaetemanishiatsi irira aacaanquerineca! Aatomesano ivoguime  
iriatimpa.

25 Icantsitanacaquea Jorashi aacaanquerineca:

—Tsatacaantantatsica, ¿naroguentimpa aacaanquempineca?

Icanqueri Jesoshi:

—Aviguentitari cantanquitsi.

26 Iroompaquea ishecajiacagueti, yaaqueroquea Jesoshi pan, yamanaque-  
riquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejitsitaro-  
quea yojocajiaqueneri itsatacaanejia, icantiriquea:

—Paajiavaqueja pishecajiaquemparo. Iroguenti notsino.

27 Iroomba yaacoqueroquea chovintyoriqui,‡ yamanajiri aisa Aapani  
Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacojiaqueneriquea itsata-  
caanejia, icantiri:

—Jero pimirajiaquemparoja, maasano.

28 Iroguentiquea noriraja§ sotojaatananquitsineca nometojaventajiaque-  
rigueti caramirincavaetanquitsineca impeacotajemparonijite Aapani  
Irioshi igovaeguisherejia. Ocantacoqueroquea iroaqueraro paaquito.\*

29 Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro vinoja arejevaetapo-  
jempa amiramiraitajemplo iroaquerajaro oncoramanitapojajegueti im-  
peaquempagueti Aapani Imajirojiate maasano.

‡ 26:27 Iroguenti yaacotaque vinoja. § 26:28 Icanquerogueti *noriraja* mana iquejetacaac-  
aro intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

\* 26:28 Oraquea *paaquito* iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaci-  
caquea *iroaqueraro paaquito* icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere  
maasano avententaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea  
paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquero  
ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

*Jesoshi icamanqueri Peerero iromanacoqueriquea*  
(Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Iroompaquea iteroncajianaquerogeti yamashaiventajiaquerigueti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoaitanaque Orivotsempiqui.

<sup>31</sup> Ariquea icanqueri Jesoshi:

—Ocatita pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pimpashiventacaaji-aquenaquea pojocajiapanajantena. Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, ocanque: ‘Aapojempagueti nometojaqueri quem-poguijirica oveja. Iriraquea ovejajia imporocajencatesano maasano.’<sup>✱</sup>

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea iroompaquea nontancorejanajegueti narouquetiquea jivatanaquempine noanaquequea Garireaqui.

<sup>33</sup> Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquempiquea maasanopae irojocajocave-tanaquempi, cotanquitsi naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa, po-manacoquenaquea 3.

<sup>35</sup> Icantsitanaca Peerero:

—Arigueta intsipatacaantajitenajate irimetojajiquena irimetojajique-naquea, cotanquitsiquea aatotarite nomanacotimpitsi.

Ariquea iquempejiaquero maasano itsatacaanejia icantajiaqueca.

*Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui*  
(Mr. 14.32-42; Irc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Iroompaquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejere-jeipojacagueta iriraquea Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

—Pisavisaviitetaja ocaniqui, naatimpa noanaquetajate ontaniqui na-manaquiterita Aapani.

<sup>37</sup> Irigueta intsipatsipaitanaca Peerero aisa mavite irijanite Severeo. Ariquea ishimampojancavaetanacaquea Jesoshi, yatsipeshirentavaeca.

<sup>38</sup> Icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetatiganimaja irooshipojishiatsi ometojavaetenan-ishiatsi, picancanija ocaniqui pintinajaventajiaquena.

<sup>39</sup> Iriatimpa yoanaque tiijacoñajisano ontaniqui igueroncasetapojaca ya-mananaqueriquea Iriri icanque:

—Aapani, nonintavecaquea paapitsatenarojate nantsipequempaca,<sup>†</sup> cotanquitsiquea teequea nonintencia onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

<sup>40</sup> Ariquea yoanaji ichoocajiaquegueta itsatacaanejia, yamenajapojiri yo-jocanacani tin. Icantapojiri Peerero:

—¿Arimpate teequea pagavejajigueji osamanicoñaji pintinajajigueji pintsipajiaquename?

<sup>41</sup> Pintinaje, aatoquea pimaajiguetsi. Pamanacoventajiaquempaja aatonijite ocovaeguisheretacaajianaquempitsi covaeguisherentsi. Aviatimpajia pin-intajiaveca pishirequi pinetsanamajajiaquero inintagueta Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishijigueji pitsinoqui.

<sup>42</sup> Ariquea yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, icanqueri: “Aapani, aatogueta agaveji opega aatoniji natsipetaro, iintsija onetsanaquempa pininqueca.”

✱ 26:31 Sac. 13.7. † 26:39 Icanquegueta Jesoshi **paapitsatenarojate nantsipequempaca** iroguenti ishimampojancacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguisherere maasanojia caquin-teguetanquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24.

<sup>43</sup> Ariquea icoraquevetapojaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani aisa tin, otiavaetanacaritari pochoquirentsi.

<sup>44</sup> Yojoquitsijianajariquea aisa, yoitsitanaja aisa yamanajiri Iriri, irootaque icanquitirica incajaranquitica.

<sup>45</sup> Iroompaquea iteroncanaquerogueta yamanaquerigueta, icoraquetapojaji ichoocajiaquegueta itsatacaaneja, icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Arejetapojaca iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica.

<sup>46</sup> Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatsi aacaanquenanea.

*Yaajitaquerigueta Jesoshi*

(*Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11*)

<sup>47</sup> Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, yarejetapojaca Jorashi, irioveca itsatacaane carajavetanquitsica 12. Yamamirincatapojaqueri caquinteja itigarancajiaqueca saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajiguirica jorioja, yamashijiapojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji.

<sup>48</sup> Iiraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaitanacari iroaqueragueta, icanqueri:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca,‡ iriotaquequea pinintajiaqueca, paajianaqueriqueate.

<sup>49</sup> Iroompaquea yarejetapojatiga iquempejitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—Tsatacaantantatsica, arisa pichoocataji.

Ariqueea inintavorotsitari.

<sup>50</sup> Icantsitariquea Jesoshi:

—Notsipavijitaca, iintsijate pinetsanaterote picoraquetashiqueca. §

Iroompaquea iriraquea tsipatsipaitanacarica Jorashi iquempejiquempejiipojiri Jesoshi, yaitsitapojacari yajiriquitsitari.

<sup>51</sup> Cotanquitsiquea chooca aparato itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica.

<sup>52</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Poguijaajerojate pitsaampitsantsamenirite. Quericaca avencaroca itsaampitsantsamenirite manaquea irimetojantsijitempariquea tsaampitsantsameniri.

<sup>53</sup> ¿Arimpate tee pintsateji naromegueta nintanquitsineme noncantanaquerime Aapani intigaranquimojiaquenarimequea irashivantijitete incaramirincavaeque incanquempa irompejianaquenamequeate?

<sup>54</sup> Cotanquitsiquea arimegueta nonquempetacaquemparomequea imaica, ¿querocaquea oncoquempani onetsanatanaquempaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani otsavetacotsiquenagueta onquempetaquempa imaica?

<sup>55</sup> Iroompaquea Jesoshi ipitsocashijigari capiocajianquitsica, icanqueriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaquenaca tsaampitsantsameniripae aisa inchaquiji pamentajianaquenaniijite?

‡ **26:48 Quericaca nonintavorotapojaqueca.** Yamejiaca jorioja coramani inintavorotavacaajiaavaca yamenavacaajiacagueta. § **26:50** Irooca ocanque guiriegoqui: **Notsipavijitaca, ¿taaquea picoraquetashique?**

Nocantacoguitanitari savincaguiteri qui notsipaguitimpini aviatimpajia on-taniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo notsatacaantaguitini, tee-quea paajiguenaji.

<sup>56</sup> Cotanquitsiquea oquejetantanacaca imaica cameetsaniji onetsanama-jatanaquempaniji itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui itsave-tacotsijiaquenagueti.

Iroompaquea maasano itsatacaanejia, itsinampirejajianaqueri Jesoshi.

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti maasano imajirotepa jori-  
ojia*

(Mr. 14.53-65; Irc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Irirajia aajiaquerica Jesoshi yaajianaqueriquea Caipashiniqui. Iri-atimpa iriguenti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea ichoocajia-que oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa ji-vajiguirica joriojia, icapiocajia.

<sup>58</sup> Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari cotanquitsiquea impoivae-tapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti pampatejijaniquiqui itsoviron-aquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantoqui, ya-menajiapojiri coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo, savisaviitaque oraniqui. Ariquea isavicapoji iriatimpa iramenacotimentavaqueriniji Je-soshi querocaca incojitaquerini.

<sup>59</sup> Iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari maasano ma-jirontajatsica icajemacaantajiaqueri itsipapae tsojeventajiaquemparineca Jesoshi cameetsanijite onchoocaquenijite ompampiatantapojempaca irime-tojantajitaquemparica.

<sup>60</sup> Icoraquecoraqueivetapojaca yoshequiavetaca tsojeventajiaquempar-ineca, cotanquitsiquea irooquea icanque irooquea icanque, querocampate incojiaquerini, teenicate onchoocatenica. Iroompaquea icoraquecoraque-ipoji mavite,

<sup>61</sup> icanquequea:

—Naatimpajia noquemajiaqueri icanque: ‘Naatimpa nagavejaque nosoveaquero iteemporote Aapani Irioshi, ariquea nompeacaitajemparo, ontrespojajegueti savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

<sup>62</sup> Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica, icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatica icantacojiaquemparica iricajia?

<sup>63</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji. Icantsitajari aisa:

—Aatotarite pamatagatsi, inquemavaquemparitari Aapani Irioshi anijatsica. Iintsijate pincamantenajate arimajaguete aviguentica Quirishitotatsica, Iri-janite Aapani Irioshi.

<sup>64</sup> Icantsitanacaqueate Jesoshi:

—Pitampaticataquero. Jero aisa noncamantajiaquempari: oncoramani-tapojajeguete pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincami-jempequiqui\* Agavejamajatatsica. Aisa pamenajavajeri inquenapojaje mararoqui.

\* **26:64 itincamijempequiqui.** Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajironquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia.

<sup>65</sup> Ariqueate icotanaca icatsimatanaque saserorote anaantamajatanquit-sica, iperejitsitanacaroquea iitsaare sarararara,<sup>†</sup> icanque:

—Iricatica manaquea iquejemanatanacariquea Aapani Irioshi. ¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca? Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacariguetai Aapani Irioshi imaica.

<sup>66</sup> Iintsija ¿querocaca pincantajiguetai aviatimpajia?

Iriatimpajia icanquequea:

—Iquempetacaantaca, irimetojetashinete.

<sup>67</sup> Iroompaquea iquishoquishoavaetaqueriquea ivoroqui, icapocapovae-taqueri, aisa yapatompatovaequeri,

<sup>68</sup> icantajiaqueriquea:

—¡Iintsijate, Quirishitotatsica, pintsatavaqueja taaquea capojaquempi!

*Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi*

(Mr. 14.66-72; Irc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Iriraqe Peerero choocatiraja ichooaque ontaniqui pampateji-janiquiqui. Iroompaquea ocoraquepojaque aparo yomperajitaca ocanque:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Garireaquitica.

<sup>70</sup> Yomanacotanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji.

Iquemitsijigariquea maasano choocajianquitsica oraniqui.

<sup>71</sup> Ariquea yogaitsivetanaja ontaniqui sotomorontsiqui amenitsita-jariquea aisa otsipa manquigarentsi, ocantsijigariquea choocajianquitsica oraniqui:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi Nasarequitica.

<sup>72</sup> Yomanacotsitajaroquea, icanque:

—¡Teequea nontsateriji irintatica! Namataacaguetai incatsimatimentenaro-tashia Aapani Irioshi.

<sup>73</sup> Incajanganquiguitetanajatigui iquempejiquempejiipojiri choocajianquit-sica oraniqui, icantapojiaqueriquea Peerero:

—Arimajaca piquejegonoroncari noquemitajiavaquempirotari piquen-quetsaqueguetai.

<sup>74</sup> Iriraqe Peerero icantsitanaja aisa:

—¡Nocanqueshinete tee nontsatimateriji! Namataacaguetai incatsimati-mentenarotashia Aapani Irioshi.

Icanquitigui, injanaquequea chaapa.

<sup>75</sup> Iquenquejitsitanacaroquea Peerero icanquerica Jesoshi incajanganquit-ica: “Tequerataguetai irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.” Icatiit-sitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimampojancama-jatanaca.

## 27

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui*

(Mr. 15.1; Irc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Iroompaquea osavincaguitetanajiguetai maasano saserorotejia anaanta-jianquitsica aisa jivajiguirica joriojia iquemavacaajiaca querocaca incojia-querini Jesoshi irimetojacaantajiaqueriguetai.

<sup>†</sup> 26:65 Ari icojiaca joriojia, inquemaqueriguetai itsipa inquejemanataquempariguetai Aapani Irioshi irooca incantaguishetaqueriguetai, imperejitsitempari iitsaare intsatantajitaquempari icovaeguishe-majataca. Otioncaca irira quejemanatanacquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishetherineca intsinaquitajitempari irimetojajiqueri.



<sup>2</sup> Iroompaquea yoishojianaqueri, yaajianaqueneriquea Pontsio Pirato yojocajipojaqueneri. Iriatimpa iriguenti itigarancane Sesa, quejemajirovetacarica.

*Imetojaquegueti Jorashi*

<sup>3</sup> Ariquea iriraquea Jorashi, aacaanquerica Jesoshi, itsaquegueti arimajaca irimetojacaanqueri, ishimampoancaca iquenquejitsitanacaro: “Aatomesanoja naacaantirime”, yoanaquequea ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajanquitsica aisa jivajiguirica joriojia, irojocajiajenerimequea iriratica 30 peratamentaqui,

<sup>4</sup> icantajiavepojari:

—Nocovaeguishemajataca, naacaantaqueritari teeca incovaeguishetimatempaji, imaicanishiatsi irimetojajiterinishiatsi.

Cotanquitsiquea iriatimpajia icantajiavaqueri:

—Jmm. Avirosate quempetanquitsica.

<sup>5</sup> Ipishoncamirijaquipanajantiri intati imentaquitsite oraniqui intsom-poguiqui teemproqui, isotoapanajanti. Yoanaque itsatotsita.

<sup>6</sup> Iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica icapiocamirijaquitajiri, icanquequea:

—Icantimentantajitiroitari anconoavoncaquitavajerigueti yamajiaqueca itsipapae yojocajitinerica Aapani Irioshi, iriotaquetari ivegaratsitantacarica irimetojaquenijite.

<sup>7</sup> Iroompaquea iquemavacaajiaca irivegaratantajiajemparoquea quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae cameetsanijite onchoocaquenijite inquitatantajitapinitemparica quenaquenaitapojanquitsineca osamanipaequi.

<sup>8</sup> Irootaquequea opariantanacaca oratica quepatsi opajitancaca Irajantsiguite arejevaecaquea imaica.

<sup>9</sup> Oquejetacagueti imaica, onetsanamajatanaca icanqueca coramani tsavetantatsica Jeremiashini, icanque: “Iriraquea ishiraerijia iquemavacaajiaca irojocajiaqueneri aacaanquerineca 30 peratamentaqui, ariquee yaajiaqueri iriratica imentaquipae

<sup>10</sup> ivegaratantajiacaroca quepatsi pajitatsica Iguepatsite Peacaaguetaroca Chomopae, irootaquetari icanquenaca Nomajirote.”

*Pirato icoacoqueriquea Jesoshi*

(Mr. 15.2-5; Irc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup> Iriraquea Jesoshi icatiimotapojacari quejemajirovetatsica, icoacotavaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

<sup>12</sup> Oraquea itsojeventajiacarigueti saserorotejia anaantajanquitsica aisa jivajiguirica joriojia, teequea incanteji Jesoshi.

<sup>13</sup> Icanqueriquea Pirato:

—¿Arimpate teequea pinquemavaqueroji icantacojiaquempica?

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi tee incantimateji, jero yamenantanacaca quejemajirovetatsica intati.

*Icanque irimetojajiqueri Jesoshi*

(Mr. 15.6-20; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>15</sup> Icantacoguitani aapojajagueti Paashicoa, iriraquea quejemajirovetatsica yoguipaquijajiri aparo isantanatacotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca inintajiaqueca igonorojia iroguipaquijaje.

<sup>16</sup> Ariquea ichoocaque oraniqui aparo santanatacotanquitsica pajitatsica Varavashi, itsitacaguitejacovaetanaca oraniqui iquemacojitiri.

<sup>17</sup> Iroompaquea yamenajiaquerigueti Pirato yomporoguijaventavaetapojacari, icanqueriquea:

—¿Quericac pinintajiaqueca noguipaquijajempiri? ¿Irioca Varavashi, irioca Jesoshi icantajitica Quirishito?

<sup>18</sup> Itsaquerotari iriatimpa iroguenti icatsimatacojiqueriquea yamenajiaquerigueti iriguenti yomporoguijaventajica, irootaquequea yamantajiacarica iriatimpaqui.

<sup>19</sup> Choocatiraja isaviquiquea Pirato ontaniqui icantomajantapiniquegueti, otigaranquitsitari imanquigare camanquiterineca:

—Aatoja querocaca picotirini iriratica teeca impeacaimatempaji. Nat-sipevaeca noguimaacotacarigueti incajaranqui.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica aisa jivajiguirica joriojia itsatacajiaqueriquea maasano, incanqueri:

—Irioquea poguipaquijaje Varavashi, iriraquea Jesoshi pimetojacaanteriorit-sijate.

<sup>21</sup> Icanquequea quejemajirovetatsica:

—¿Quericate pinintamajajiaqueca noguipaquijajeca? ¿Irioca Varavashi, irioca Jesoshi?

Icajemitsijianacaquea:

—¡Varavashi!

<sup>22</sup> Icanqueriquea Pirato:

—Iroosacanica, ¿querocampate noncoquerini iricatica Jesoshi icantajitica Quirishito?

Icajemitsijianacaquea aisa maasano:

—¡Pompajacoteri!

<sup>23</sup> Icanqueriquea Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajianaji:

—¡Pompajacoterishine!

<sup>24</sup> Iroompaquea yamenaquerogueti Pirato icantacoguitani icajemaguitini, querocampate incojiavajerini, ariquea icajemacaanque oja iquivavacotimojiacari maasano, icanquequea:

—Irimetojajiquerigueti imaica, teequea naatimpa quejetatsineca. Aviguentijia quejejianquitsi.

<sup>25</sup> Maasanopae icajemajianaquequea:

—Aritaque nonquejetempata, naatimpajia quejejianquitsineca aisa niri-janijiate, naatimpajiaquea metojacaantajiaquerineca.

<sup>26</sup> Ariquea iquemajiaquerigueti Pirato yoguipaquijajajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi impasajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

<sup>27</sup> Iriraquea igoaretajiate quejemajirovetatsica yaajianaqueri Jesoshi intsompoguiqui imapipancotequi, icantajitiro “Peretorio”, ariquea icajemacaantajiaqueriquea maasano irapicoaretajiate, yomporoguijaventajiacariquea.

<sup>28</sup> Iroompaquea isapoquitsijigari iitsaare, iquitsaatantajiacari otsipa quit-saarentsi quityoncamorenari.

29 Yaajiaquequea tseitseiario, ipeacajaiacanari iramatsaero, yamatsaetsitari. Aisa yajiricacaajiaqueri savoroquiji itincamijempequiqui,\* iroompaquea igueroventajianacari ishishirontimentajianacariquea, icanqueri:

—¡Iricashia Imajirote jorio!

30 Iquishoquishoavaequeri, yaapitsatsijajari savoroquiji itavatavaatsitantari iguitoqui.

31 Iroompaquea iteroncajajianaquerogueti ishishirontimentavaecarigueti, isapocarejajiri quityoncamorenari, irooqueea iquitsaatantajari iitsaare, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

*Yompajacojiaquerigueti Jesoshi*

(Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

32 Oraquea yoayoaitanaquegueti irompajacojiaqueri, itonquivojajivacari aparo Shirenequitica pajitatsica Shimo. Iriraquea coaretajia icantajiavaqueri irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite.

33 Ariqueea yarejerejeitacaquee Gorogotaniqui, (ocanquequea, “Ochoocaticugeti Shocoitontsi”).

34 Yojocajavetacanari vinoja iconoajatantajicaro ishincanajato, yatsirecavequitario intati, teequea irimiremparaji.

35 Iroompaquea iteroncajiaqueroguea yompajacojiaquerigueti, iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.†

36 Ariqueea isavisaviique oraniqui yamenajiaqueriquea.

37 Ojenoquipojaquegueti ishinqireguishipojacagueti ipatacajitaqueroqueea ogota itioncajiquero ocanque: “Iriguenti Jesoshi, Imajirote jorio.”

38 Aisa itsipatacaantajicariqueea mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueri, aparo yogatiacojiqueri itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueri ishinqimijempequiqui.

39 Iriraquea avisavisaitanquitsica oraniqui inijashinacari icantajianaque chaguito chaguito,

40 icantajiaqueriquea:

—Arimpate picanque: ‘Nosoveaqueroqueea itemporote Aapani Irioshi, ariqueea nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.’ Imaicaqueea iintsija pompetanaquempajate. Arimajaguete aviguenti Irijanite Aapani Irioshi, pintopajacotanajempaja paguijitapojaje.

41 Ariqueea iquempajiaca saserrotejia anaantajianquitsica itsipatsipaicari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica jorijia, ishishirontimentavaetacari icantavacaajiaa:

42 —Arimpate yompeguetacari itsipapae, cotanquitsi teequea iragavejem-paji irompetacotanaquempa iriatimpa. Iriovetaca Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsopajacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje, antsatantaquemparica ariqueea antsarventajianaquempari.

43 Yaventaguitarinitarite Aapani Irioshi, iintsijate irompetemparija imaica arimajaguete ipintsacari, icanquetarite: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi.’

\* 27:29 Yajiricacaajiaqueriguete *savoroquiji itincamijempequiqui*, manaqueea iquejetacaavetari majirontatsica yajiriqiroguete imajirontamento. Icanquero quimajareri *cetere*. † 27:35 *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4. Chocaa aparopae paperi iguenquetsatsarequi guiriegopae, yogavijiquero ocaniqui, ocanque: *onetsanatimentanaquempaniji icanqueca tsavetantatsica icanqueguete: Yaagarantajiaquero noitsaare, ipegavijijiaca intsajiaquenijite quericaca ashinquemparoneca* (Sar. 22.18).

<sup>44</sup>Iquejequejeitanaca aisa itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.

*Imetojanaquegueti Jesoshi*

(Mr. 15.33-41; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

<sup>45</sup>Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti.

<sup>46</sup>Ariqueate icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi, icanque: “Elí, Elí, ¿lama sabactani?” (Oncanquequea: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?”)‡

<sup>47</sup>Iconoajiaca choocajianquitsica oraniqui irooqueea iquemajiavaquerigueti icantajianaque:

—Icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

<sup>48</sup>Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaro vinoja cachonerontoquijajaro, yoguitinajacotsivetanari savoroquijiqui irantsimijicajatavaquerome.

<sup>49</sup>Cotanquitsiquea itsipajia icanqueriquea:

—Iintsijate amenajivaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini iroguisoancajeri.

<sup>50</sup>Ariquea icajemanaji aisa Jesoshi iririjencavaetanaque, ariquea yoguipaquijapanajantiro ishires metoc.

<sup>51</sup>Irooqueea imetojanaquitigui, ariqueate ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teempoquui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaquea isavi. Omoguequitanaquea quepatsi moguec moguec moguec, otsecaguetanaquequea mapitsentseina.

<sup>52</sup>Ariquea ocoguetanaquea omoroguetanaca iquitajigueticirigueti metojaripae, itancoretancoreitanaque icaramirincavaeque igomajamajarejia Aapani Irioshi metojajavetanquitsica.

<sup>53</sup>Ariquea isotosotoitantanajaro omoropae, iroompaquea ipochatanajigueti Jesoshi, yoayoaitanaque iriatimpajia Jerosarequi, oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi, yamenajivajiri icaramirincavaeque choocajianquitsica oraniqui.

<sup>54</sup>Irraquea imajirojiate coaretajia aisa itsipatsipaitashijiacaca yamenajivajirigueti Jesoshi, yamenajivaquerogueti omoguecaguetanaquegueti, aisa otsipapae cantashitatiaguetanquitsica, itsarotsaroitsitanacaquea, ican-tajiaque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>55</sup>Ariquea ochoocajiaque oraniqui omporoguijaca manquigarentsijia oguijaguijaiquerica Jesoshi iquenapojigueti Garireaquei amitacojiaqueriniji. Iroatimpajia manaquea ochoocajiaque tijaicoñajisano ontaniqui amename-naiqueri.

<sup>56</sup>Ariquea ochoocajiaque aisa oraniqui Maria Magararaquitica, oraqueea otsipa Maria iriniro Santiago aisa Jose, oraqueea aisa iriniro irijanijiate Severo.

*Yojoquijitantajitajari Jesoshi imperitamoroqui*

(Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

‡ **27:46 Elí.** Iroguenti iguenquetsatsare evereo. Iquemaquero oquejevetacaró ivajiro Iriashi iguenquetsatsarequi, icanqueritari **Elías**. Icanquegueti **¿lama sabactani?**, iroguenti iguenquetsatsare arameo.

<sup>57</sup> Iroompaquea ijaguitemajatanajigueti, icoraquepoji aparo ajaarantat-sica pajitatsica Jose quenampojaroca Arimatea. Ari iquejeca iriatimpa ipeanaca itsatacaane Jesoshi.

<sup>58</sup> Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea ininque irajai-tanajero itsino Jesoshi. Iriaquea Pirato icantacaantsitari irojocajitajeneri.

<sup>59</sup> Ariquea yaanajiro Jose itsino Jesoshi, yampiguiricacotantanacari iniro-morena shipetari teeca oncantaiteteji ipeacaajitaca irino.

<sup>60</sup> Iroompaquea yaanajiri yojoquijitajiri imperitamoroqui iroaquer-amorotica iqueecacaanontacaca mapichonquiinaqui irojoquijitajitajemparica iriatimpa irimetojaquegueti. Ariquea itigaritashitantacari inirotsentseina mapi, iticaacotantapanajantari, yoanaji.

<sup>61</sup> Ariquea ochoocajiaque oraniqui Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria osavisaviique oraniqui itampaticatacotaquegueti yojoquijitajirigueti.

### *Coaretajia quempoguijajivetacaroca yojoquijitajivecarica Jesoshi*

<sup>62</sup> Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti imagorejantajitaca, § iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica aisa pariseojia yoayoaitanaque-quea iramenajajateri Pirato.

<sup>63</sup> Icantajiapojiri:

—Nomajirote, noquenquejajajiroquea icanqueca irintatica amatavijan-tatsica anijatirajagueti, icanquequea: ‘Aapojajempagueti 3 savincaguiteri nompochatanajequea.’

<sup>64</sup> Irootaquequea noncantantaquempica, iintsija pintigaranquequea coaretajia inquempoguijamajiaqueri yojoquijitajicarica avisanaque-quea 3 savincaguiteri, aatonijite icoraquetashijiguiritsi itsatacaanejia irajajateri, iroompa incantajigueteri maasano jac pochatanaji. Ariguetequea inquempajiaquempagueti imaica ocativa tsojetsi caaviji anaavaequero otsipa yamatavijantaquegueti.

<sup>65</sup> Iriaquea Pirato icanqueri:

—Iroosacanica iintsijate, jeri irirajia coaretajia, poapoaitanaquequea pin-quempoguijamajiaquerija aviatimpajia querocaca pincojiaqueroni yojo-quijitajicarica.

<sup>66</sup> Iriatimpajia yoayoaitanaque yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, iseyotsi-taro mapi yashatirijacotantajicarica, ariquea icantajiaqueri coaretajia in-quempoguijamajaqueroja aatonijite quericaca coraquetashitimatiritsi.

## 28

### *Ipochatanajigueti Jesoshi*

(Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Ariquea anaanacagueteri imagorejantajitaca,\* osavincaguitetamanaji pariapojajaroca semana, oraquea Maria Magararaquitica aisa otsipa Maria oahoaitanaquequea amenajajatero yojoquijitajitacarica.

<sup>2</sup> Oraquea tequeratagueteri arejerejeitempaji, omoguecanaquequea quepatsi moguec moguec moguec, icoraquepoji irashivantite Amajirote iquenapojiquea inquitequi. Itigaritapojiro mapi iticaacotantajivetacarica Jesoshi, isavicapojiro.

§ 27:62 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. \* 28:1 *imagorejantajitaca*. Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro, irootaque oteroncampa-pojaja semana. Otsipa semana oparianaja tomincoqui.

<sup>3</sup> Itsirencavaequequea icanca quempevaecaquea careti. Oratica iit-saare quitamaromajatatiguinimaja quempetacaqueate oquitamarotigueti sharaca.

<sup>4</sup> Irirajia coaretajia irooqueea yamenajiavaquerigueti ariqueea icohicoitanaca itsaroamajajianaque yompioncajianaca pion, pion, pion, itejatejaitanaquequea ijatacojiaquiti.

<sup>5</sup> Iroompaquea arejerejeivetapojaca manquigarentsi, icantajiguiro irashivantite Aapani Irioshi:

—Aatotarite pitsaroajiguetsi. Notsaquequea iriguenti pamenaguetaje Jesoshi yompajacojivecaca.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea teequeea inchoocatajeji acaniqui, pochatanaji, aritarite icanque iriatimpa tequeratagueti irimetojeji. Intsijate caacatejate pameneroja yojoquijijivecarigueti.

<sup>7</sup> Pishintsijianajeja pincamantapojerija itsatacaanejia pincantajigue: ‘Jac pochatanajishiatsi. Imaica iroanaquequea Garireaquei, iriquetiquea oanankuitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui.’ Irootaque nocamantaquempica.

<sup>8</sup> Irooqueea oquemajiavaquerigueti otsaroajianaquequea, cotanquitsiquea oshinejianaca aisa. Ocampanajantatigui tapoc oshintsijianaji oncamantapojaqueri itsatacaanejia.

<sup>9</sup> Iroompaquea itonquivojajivacarero Jesoshi quenavoquirontsiqui icantajivaquero:

—¿Choocampi?

Oquempejiquempejiitanacari ajiricaguititsitari otsarovertanacari.

<sup>10</sup> Icantajiaqueroquea Jesoshi:

—Aatoquee pitsaroguitsi. Poapoitanaquequea pincamanqueri iguentijeguiuae† iroaroaitanaque Garireaquei. Ontaniquiquea ari iramenajiapojajena.

### *Itsavetantavecaca coaretajia*

<sup>11</sup> Irooqueea oahoaitanaquegueti manquigarentsijia, iconoagarantajia coaretajia quempoguijajivetacarica Jesoshi manaqueea yoayoaitanaquequea Jerosarequi, icamantajapojiri saserorotejia anaantajianquitsica maasanopae.

<sup>12</sup> Iriatimpajia icapiocajia itsipatsipaitacari jivajiguirica joriojia, iquemavacaajia, yojocajiaqueneri coaretajia caraquisequi imentaqui,

<sup>13</sup> icantajivaqueri:

—Aviatimpajia iroguenti pincanque: ‘Oraqueea opitsecanaquegueti naatimpajia nomaajianaque, iroompaquea icoraquetashijiaqueri itsatacaanejia yaajapanajantiri.’

<sup>14</sup> Arigueti inquemeguete quejemajirovetatsica noshinetacaajiaquempari aatonijite querocaca icotimajiguimpitsi.

<sup>15</sup> Iriraqueea coaretajia yaajianaqueriquea imentaqui, yoayoaitanaque inetsanajiaquero icanquerica. Ariqueea iquemacojiaquero maasano joriojia itsavetantavecaca, otsitacaguetejacovaetanacari, ocantacoguitani arejevae-taca imaica.

### *Jesoshi icanqueri itsatacaanejia intsavetacojiaqueri* (Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>16</sup> Ariqueea yoayoaitanaquequea Garireaquei itsatacaanejia carajianquitsica 11, yoayoaitanaque otsempiqui icanquerica Jesoshi.

† **28:10** Icanquegueti Jesoshi **iguentijeguiuae** iriguenti icantacoque itsatacaanejia. Pamenero otsapa 7, jero aisa Mt. 12.48-50.

<sup>17</sup> Ariquea yamenajipojirigueti, itsaromentajianacari, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea iquenquejashirentajianaque: “Iriocaja.”

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi iquempejiquempejiipojiri, icanqueriquea:

–Icanquenaquea Aapani Irioshi paesatoniqui: ‘Imaicaquea aviatimpa aviguenti agavejaguetaqueroneca maasanopae inquitepaequitica aisa quepatsipaequitica.’

<sup>19</sup> Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica poapoaitanaque pintsavetantimojianaquerija maasano caquinteguetatsica, pintsaroven-tacaajianaquemparijate cameetsanijite impejaianaquempanijite notsatacaanejia. Ariqueate piviñacajajiaqueri ivajiroqui Aapani aisa Irijanite aisa Ishire.

<sup>20</sup> Pintsatacaajiaqueri inquemisantamajajiaquero maasanopae nocan-quempica irinetsanamajajiaqueronijite. Noncoquempaniquea nontsipamajataquempi oavaetanaque savincaguiteriqui arejevaequemparoquea on-teroncanajempagueti quepatsi.

## QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA MARICOSHI

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Maricoshi itioncotaquerigueti Jesoquirishito. Maricoshi iriguenti jorio, irio ijitane Verenave (Cor. 4.10). Iriniro opajita Maria. Iconoagarantajiaca tsaromentajiacarica Jesoshi icapioapinijiaca otsovironaquequi (Ya. 12.12). Maricoshi aisa ipajita Joanca. Itsipajiacari Paavoro aisa Verenave iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 12.25; 15.37-39). Iquenquejajitaque itioncaquero ocativa ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Iroma. Maricoshi tee intsiempatariji Jesoshi. Iquenquejajitaque arica Shimo Peerero itigarancane Jesoshi itsatacaqueri yantaguetaqueca Jesoshi. Tee intsjiteroji ajagantsini itioncaquerogueti, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji Mateo, Irocashi aisa Joanca, arica ajagantsini 57 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 63.

Maricoshi iroguenti itioncaque antsatantamajaquemparica irira Jesoshi iriguenti quejecarica aajanirentsi amitacotantatsica yantaguetaquero intaguetica Iriri tigarancaquerica. Iriovetaca jorio cotanquitsi itioncajiaqueneri teeca irio joriojia intsatantajaquempaca irira Jesoshi irio agavejamajatatsica yanaajiaqueri maasano agavejavetatsica, yantaguetaquetari ocaantantatsica intati, yoguisotoaguequeri ampatsinipae, aisa ipeacotsijiajari caquinte igovaeguisherjia. Iparianacarogueti Maricoshi itioncotaqueri Jesoshi iquenquevaritapojigueti Jesoshi, yoviñacajataquerigueti Joanca Viñacajatantatsica.

### *Joanca Viñacajatantatsica itsavetantavaequequea oquitamampororoitapojaquegueti*

(Mt. 3.1-12; Irc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Jero oparianaca Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica tsavetacotaquerica Jesoquirishito Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Iriaquea tsavetantatsica Isaiashini itioncotaqueroquea paesatoniqui icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacaquerigueti Irijanite, icanqueriquea:

“Ari nontigarancaqueri iriquetica oananquitsineca, intsavetacotempi. Irio camantajaquerineca igonorojia querocagueti pinquenanaqueni irinet-sanatashitantajiaquempica.”<sup>✧</sup>

<sup>3</sup> “Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojaquegueti iririjencani, incanquequea:

‘Pinetsanatashijiaquempari Amajirote inquentantapojempaca, pintanarejagueteneri iguena voquiropae ontampaticapoquitantanaquem-paca.’”<sup>✧</sup>

<sup>4</sup> Iroompaquea iri aquea Joanca Viñacajatantatsica yoanaquequea ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti iviñacajatantavaequequea, aisa itsavetantavaequequea icanque: “Pincantashitajiaianajempa povashiantajianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icatsimatimentajiguimproquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguisherjia, manaqueate irishetajempiroquea.”

✧ 1:2 Mara. 3.1. ✧ 1:3 Is. 40.3.



<sup>5</sup> Icaramirincatashivaetanaqueriquea Joreajiaquitica aisa Jerosarejiaquitica. Irooqueea iquemajiapojirigueti ariqueea icohicoitanaca itsaveacojianaqueroqueea maasanopae igovaeguisherejia, ariqueea iviñacajajiaqueriquea Jororanequi.

<sup>6</sup> Iroguenti iquitsaataca Joanca quitsaarentsi ipeacaajitacaca imae cameyo, aisa ichompimashitacocariqueea imeshinatsa. Iriguentiquea ishecataca quejevetarica shapipiiquiti aisa earotoja.

<sup>7</sup> Ariqueea itsavetantajianaqueri icanqueriquea:

–Irooshipojiquea incoraquepojaque impoitapojenaneca. Iriatimpa caaviji yanaaquenaqueea yagavejamajati. Aatotarite noquempetimataritsi iriatimpa nompeaquempame amiquerineca nosavincanaqueme noishorejacoquerime igaviguitire, caavijitari yanaamajaquena.

<sup>8</sup> Naatimpa iroguenti nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja, cotanquitsiquea iriatimpa inquempetacaantaquemparo iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi.

*Iviñacajajiaqueriquea Jesoshi  
(Mt. 3.13-17; Irc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Ariqueea isotoantanacaroqueea Jesoshi Nasare choocatatsica Garireaquei, icampojava ichooaquegueti Joanca, ariqueea iviñacajatavaqueri Jororanequi.

<sup>10</sup> Ariqueea yarejevetapojaro Jesoshi otsapijapojacagueti, yameniroqueea otanarejanacaqueea inquite yampiguiricashipojacariqueea Ishire Aapani Irioshi iquejetapojacari emoreni.

<sup>11</sup> Iroompaquea iquenquetsajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

–Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajataquem-piquea aviatimpa.

*Inintavecaqueea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi  
(Mt. 4.1-11; Irc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Iroomba iriraqueea Ishire Aapani Irioshi yaanaqueriquea Jesoshi osamani oquitamampororoitapojaquegueti.

<sup>13</sup> Ariqueea ichooacquitiquea oraniqui 40 savincaguiteri iconoicari shecatantaguetatsica. Iriraqueea Satanashi icoraquetashiqueriquea yasereseretaqueriquea yamentavetacari inintavecaqueea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite iragavejeriji. Iroompaquea irioqueea coraquecoraqueitashipojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi yamijapojajiri.

*Itsavetantavaetaquequeea Jesoshi Garireaquei  
(Mt. 4.12-17; Irc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Ariqueea isantanatacojitaquerigueti Joanca, yoanaque Jesoshi Garireaquei itsavetantavaetaqueroqueea Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica tsatacaacajica quero icocani Aapani Irioshi imajirontagueti.

<sup>15</sup> Icanque:

–Imaicaqueea aapojaca irinetsanatantaquemparoca Aapani Irioshi ican-taqueca coramani, irooshipoji irimajirontapojempa. Povashiantajiana-jeroja covaeguisherentsi pincantashitatiejianajempa, aisa pinquemisanta-jiguroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica.

*Jesoshi icajemajiaqueri 4 tarajatapiniatsica impeacaajiaquempari itsata-caanejia  
(Mt. 4.18-22; Irc. 5.1-11)*

<sup>16</sup> Ariquea icantanacaquea Jesoshi oraniqui ishitaravijatanacaro otsapijaqui iniromotija Garirea jmm. Inejajiapojiriquea Shimo aisa iriguentijeguïte pajitatsica Antirishi tarajajianatsiquea, irootaquequea isavicaventajiaquequea iriatimpajia.

<sup>17</sup> Icantajiapojaqueri Jesoshi:

—Jame poguijaguijaitanaquenajate, imaicaquea irioquea pimpitso-cashijianaquempa caquinteja, nagavejacaajiaquempiquea pinquejeta-caajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

<sup>18</sup> Ariquea iriatimpajia yojocapanajantiroquea imantsatsitepae yoguijaguijaitanaqueriquea.

<sup>19</sup> Yoayoavetanacaquea tiijacoñaji ontaniqui irioqueate yamenapoji Santiago\* aisa iriguentijeguïte pajitatsica Joanca savisaviitaque quenajarontsi qui inetsanajiaqueroqueate imantsatsitepae. Itsipatsipaitacari iriri pajitatsica Severeo.

<sup>20</sup> Ariquea iriraquea Jesoshi icampoimiriquea Santiago aisa Joanca:

—Jaame poguijaguijaitanaquenaja.

Iriatimpajia yoguijaguijaitanaqueriquea Jesoshi, yojocanaqueriquea iriri quenajarontsi qui, itsipajiajari amijiaquerica.

*Caquinte ishaquiacaca ampatsini*

*(Irc. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Ariquea yoayoaitanaque Caperenaqui. Oraquea aapojacaguëti savincaguëteri imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia iparianacaroquea itsatacaantanaquequea.

<sup>22</sup> Iquemajiavaqueriguetiquea maasanopae yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueritari itsatacaajiaquerigueti choocaquea iragavejane, teequea inquempajiguempariji tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>23</sup> Ariquea ichoocaque oraniqui ishinagogatequi aparo shirampari ishaquiacaca ampatsini, ariquea iriatimpa icajemaque icanque:

<sup>24</sup> —¡Ariotaqueshiatsi, Jesoshi Nasarequitica! ¿Querocaquea pincojiaquenani? ¿Irooquea picoraquetashique pinteroncajianaquena? Notsaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

<sup>25</sup> Icantanacaquea Jesoshi:

—¡Pisanticote! ¡Pisotoanajeri!

<sup>26</sup> Irooquea iquemaquerigueti ampatsini ariquea icotanaqueri ishaquiacaca icantavaetanaquequea tinquinini, tinquinini tinquinini. Iroompaquea icajemapanaajanti ampatsini ¡jeeee! isotoanajiri.

<sup>27</sup> Maasanojia yamenamenaitanaquequea intati icoacotavacaajianaca:

—¿Taashia opaji ocatica? Ocantashitaticatarite itsatacaantapojica, choocaquea iragavejane. Icantaquerigueti ampatsinipae, ari iquemisantajiaqueri.

<sup>28</sup> Iroompaquea maasanojia guinteniguintenitanquitsica Garireaqui iquemacojiaqueri Jesoshi.

*Jesoshi yogueshitajiroquea ivaguirotemajaca Shimo Peerero*

*(Mt. 8.14-15; Irc. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Ariquea isotosotoitanajigueti shinagogaqui, yoanaque Jesoshi itsovironaquitequi Shimo aisa Antirishi, itsipatsipaitanacari Santiago aisa Joanca.

\* **1:19 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri **Santiago,** itsipa ipajitiri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob.**

<sup>30</sup> Oraquea ivaguirotemajaca Shimo ocatsirincavaetaquequea ojoquijica intsompoguiqui. Irooqueate yarejetapojacagueti Jesoshi icamantajitavaqueriquea.

<sup>31</sup> Iriatimpa iquempejipojaro yacatsavacopojiroquea yogatiitaro. Ariquea ocopanajantaquea opeanaja taampina. Ariquea ojocacojiajiniriquea irishecajiaquempaca.

*Jesoshi yogueshiguetajiri icarajiavaeque joquijianquitsica*  
(Mt. 8.16-17; Irc. 4.40-41)

<sup>32</sup> Ariquea itsoguenancanajigueti catsirincaiteri yamajapojiniriquea Jesoshi maasano joquijianquitsica iriguentica aisa ishaquiajiacaca ampatsini.

<sup>33</sup> Maasano guintenijianquitsica oraniqui icaramirincavaequequea soto-morontsiqui.

<sup>34</sup> Iriaquea Jesoshi yogueshiguetajiriquea cantashitatiejencatashiguecarica joquijirentsipae, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae. Iriaquea ampatsinijia itsajiavaqueriquea, jero Jesoshi icantantajiavacarca:

—Aatoja pitsavetacotantajiapojanatsijate.

*Itsavetantavaetaquequea Jesoshi shinagogapaequi icapiocantajiacaca jorioja*

(Irc. 4.42-44)

<sup>35</sup> Osavincaguitetanajigueti ogantagatiraja opitsepitseiti, icatianacaquea Jesoshi, yoanaque ontaniqui osamani, yamanaqueriqueate Iriri.

<sup>36</sup> Incajaranquitanaquitiguiquea yoanaque Shimo incoaguetajeriquea itsipatsipaitanacari itsipavijitaca.

<sup>37</sup> Ariquea yamenajapojajiri icantajiapojiri:

—Maasanojia icoaguetajimpi.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea:

—Jaame ontaniqui irooshiguetajigueti iguintenipaequi nontsatacajaiaqueri, irootaquequea nocoraquetashique.

<sup>39</sup> Yoanaquequea Jesoshi itsitacanaqueroquea maasanopae Garireaque itsavetantaguetanaqueroquea shinagogapaequi icapiocantajiacaca jorioja, aisa yoguisotojaijainiri ishaquiajiacaca ampatsinipae.

*Jesoshi yovejairi avejancari*

(Mt. 8.1-4; Irc. 5.12-16)

<sup>40</sup> Ariquea icoraquepojqiquea aparo avejancari. Iguerovempojari icanqueriquea:

—Nomajirote, ariguete pininque, pagavejaque piveajena navejancavejancaacaguete.

<sup>41</sup> Ipintsatacotanacariquea Jesoshi, icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

<sup>42</sup> Irooqueate icanquitiguiqui jac peanaja yavejancavejancaavecaguete, caramajatanaji.

<sup>43</sup> Ariquea itigarancajiriquea Jesoshi, cotanquitsiquea icantavajiri:

<sup>44</sup> —Aatoja picamantitsi. Iriguentiquea poimotanaque saserorote ponigaapojempariquea, paanajenerija viratsipae, pinetsanaqueroja icantaqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquee incanquempi peanajimpi, intsajiaquempinijite maasano peamajatajimpi.

<sup>45</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa yoanaquequea icamantajiaqueriquea maasano yogueshitajiriguete Jesoshi. Irootari caarica yoantanta Jesoshi

ontaniqui iguintenijiacaguete caquinteja. Manaquea iquenaguetanaque osamanipaequi teeca iriguintenijiguempaji, cotanquitsiquea yoayoaitashiv-aetanaqueri osamanipaequitica iramenajiaqueri.

## 2

*Jesoshi yogatijiriguete teeca ironquempaji*  
(Mt. 9.1-8; Irc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Iroompaquea ocaraguitejavaetanaqueguete yoanajiquea Jesoshi Caper-naoqui. Maasanojia iquemacojiaqueriquea ariquea ichoocaque oraniqui tsovironaqui qui imaantapinitacaca.

<sup>2</sup> Irooquea iquemacojiaqueriguete yoayoaitanaque yomporoguijaven-tanacariqueate oraniqui intsompoguiqui aisa sotsiqui. Querocampate incojiaquempani inquijaquijaiqueguete itsipapae, jocajajivaecaquea icaramirincavaequequea igonorojia. Iriatimpa itsavetantajiaqueneri Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>3</sup> Ariquea icoraquecoraqueiquequea 4 shiramparijia yamacojiapojaqueri teeca ironquempaji.

<sup>4</sup> Yarejejavetapojaca iriguente poncaquini icanca, querocampate in-cotacajaianaquemparini inquijacaantajianaquemparicate intsompoguiqui ichoocaqueguete Jesoshi. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocanta-mencotacaguete, imorotsitaroquee itampaticatacotaqueguete Jesoshi ivarit-santsajacojiaqueriquea.

<sup>5</sup> Iriaquea Jesoshi yamenajivaqueriguete yaventajiapojacari irogueshi-tajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:

—Irijani, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

<sup>6</sup> Ariquea ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itionca-cotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia iquenquejajianaque intati:

<sup>7</sup> “¿Querocaquea icocani icanqueguete imaica? Manatari iquejem-anatanacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate choocampate itsipa agavejan-quitsineca irishetsitantaqueroquee covaeguisherentsi? Aparotarite agavejatsi Aapani Irioshi.”

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsajivaqueriquea iquenquejajiaqueca, icantsi-jigari:

—¿Querocaquea picojianacani piquenquejajianaquequea piquejejaquero-quee imaica?

<sup>9</sup> ¿Querocampate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncanta-queriguete teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaagui-shevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatianaje, paanajeroquee pinorijancaca, panijitanaje?’

<sup>10</sup> Imaica namenacaajiaquempiroquee yagavejaque ocaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte\* irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Iroompaquea ipitsocashitanacari teeca ironquempaji icanqueri:

<sup>11</sup> —Iintsija noncanquempiquea pincatianaje, paanajero pinorijancaca, poanaje pitsovironaquitequi.

<sup>12</sup> Ariqueate icotanaca icatiapanajanta, yaanajiroquee inorijancaca iso-toanaji yoanaji. Yamenajivajiriquea maasano, yamenamenaitanaquequea intati ishineventajiacariquee Aapani Irioshi, icantajigui:

—Teequee namenimajigueroji onquempequemparoquee ocatita.

\* **2:10** Icanqueguete Jesoshi **Irijanite Caquinte** mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquin-tetapojquetari ivoapojaque.

*Jesoshi icanqueri Irevi iroguijatanaquerija*  
(Mt. 9.9-13; Irc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Ariquea yoanaji aisa Jesoshi otsapijapogueti iniromotija. Irooquea yomporoguijaventajianacariquea icaramirincavaetanaquequea caquinte-  
jia, itsatacaajiaqueriquea.

<sup>14</sup> Iroompaquea yoanaji yamenapojiri irijanite Arejeo pajitatsica Irevi†  
savicaquequea ontaniqui ipashicatsarajitirogueti, yoguijajiavaqueri avisav-  
isaitatsica ivegaratacaajiavaqueri imentaquitsite maasanopae aajianan-  
quitsica irajaararopae irooca taaca opajitapae, iriguentitarite capiocapini-  
tinirica majirontatsica imentaquipae. Iroompaquea iriraquea Jesoshi icam-  
pojiri:

—Jameja, poguijatanaquena.

Iriatimpa icatiitsitapanajanta yoanaque yoguijatanaqueri.

<sup>15</sup> Ariquea Jesoshi yoanaque itsovironaqueitequi ishecatacaqueate, itsipat-  
sipaitacariquea itsatacaanejia, jerijia itsipapae oshequini capiocapinijigu-  
inirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejatsica.  
Icaramirincavaequetari icanca oguijaguijaitanaquerica.

<sup>16</sup> Iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca  
Moishishini yamenajiaquerigueti Jesoshi ishecajiacagueti itsipajiacari co-  
vaeguishejatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae,  
icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Quero icocani irira tsatacaajiguimpica ishecatacojiacari capiocapinijigu-  
inirica majirontatsica imentaquipae, jeri aisa itsipapae covaeguishejatsica?

<sup>17</sup> Oraquea iquemaquegueti Jesoshi icantajigui:

—Iriraquea teeca irashinoncajempaji teetarite incoguitejacotempariji aav-  
intantatsica. Iriguenti coguitejacojigari ashinoncajajatsica. Ariqueate  
noquejetaca naatimpa teequea irioquea noncoraquetashiteji teeca incov-  
aeguishejiguempaji noncajemajiaqueri, iriguenti nocoraquetashijiaque co-  
vaeguishejatsica.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi irisanticotantajitemparoca isheca*  
(Mt. 9.14-17; Irc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Ariquea iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yo-  
guipaquiijiaqueroquea isheca teetaquea irishecatsitajempauea. Iroom-  
pauea iconoagarantaca yoayoaitanaque icantajiapojaqueri Jesoshi:

—Iriraquea itsatacaanejia Joanca aisa irashijia pariseojia yoguipaqui-  
inijiaqueroquea isheca, cotanquitsiquea pashijia pitsatacaguica teequea  
inquejiguempariji iriatimpajia. ¿Querocaquea icojiacani?

<sup>19</sup> Iroompaquea iquejetacaanca Jesoshi icanque:

—Pinquenquejeroja inchoocategueti iriaqueraca manquigatanquitsineca  
incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecatacaajiaquempariquea, ¿arim-  
pate aatompate ishecajiatsi? Irishecajiaquempauea, itsipatsipaitacaritarite  
cajemajiaquerica shinejiacauea.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea oraquea aapojajempagueti incatsimatantajitaquem-  
parica irajaitanaqueri osamani, ariuea iroguenti irisanticotantajitem-  
paroca isheca, irishimampojancaojianaquempari.

<sup>21</sup> “Aatoquea ocameetsati oncotatemparogueti quitsaarentsiqui  
iroquetishitequitica incotatantajivetaquempari iroaqueramorenatica  
quitsaarentsi. Irajauitsijivetemparoquea ariueate oncotanaquempani  
ontsiñotsiñomorenatanaquequea arimpaquea omperejanaqueroquea.

† 2:14 Iriratica Irevi ipajita aisa Mateo (pamenero Mt. 9.9; Irc. 5.27).

<sup>22</sup> Aisa ari onquempetaquemparoquea iroguiaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguiaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica oroameshinatananquitsica. Onca-chojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempa, ariqueea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, intyaquisanaque oshacojaatanaquempaqueea vinoja, aisa impomatsataquempaqueea imeshina imperejanaque. Jero caaviji ocameetsavaeque impijaatan-tajitaquemparoquea iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsatatsi imeshina.”‡

*Itsatacaanejia Jesoshi ishireguipanajanti tirigoitsoqui savincaguiteriqui imagorejantajitaca*

(Mt. 12.1-8; Irc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Iroompaqueea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaque Jesoshi icantanaca tirigomashiqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Iriatimpajia ishireguipanajanti tirigoitsoqui.

<sup>24</sup> Icanqueriquea pariseojia:

—Pamenajiguerija. ¿Quero ocotacani yaajianaquequeea tirigoitsoqui imaica savincaguiteri imagorejantajitaca? Icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

<sup>25</sup> Yacanaqueriquea:

—¿Arimpate teequeea pampatsajavantacojigueroji aviatimpajia itioncacojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeea onchoocatimajaniquejeji taampaqueea irishecaciaque-mpaca?

<sup>26</sup> Iquijitsitanaca itsovironaquitequi Aapani Irioshi§ ichoocatigueti saserorote anaantamajatanquitsica Aviatare ishecatacaroqueea pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaqueea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecaciaquemparoneca saserorotejia, iriotaquequeea cantanquitsica Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraqueea Taavini ishecatsitaroqueea, aisa yojocaciaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

<sup>27</sup> Aisa icanque Jesoshi:

—Oraqueea savincaguiteri imagorejantajitaca manaqueea ipeacaimentajicanari caquinte, iriraqueea caquinte teequeea impeacaimentajitenemparo iroatimpa.

<sup>28</sup> Iriraqueea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantanquitsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaqueea teeca incantimentantajiteroji.

### 3

*Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica*

(Mt. 12.9-14; Irc. 6.6-11)

<sup>1</sup> Ariqueea yoanaji aisa Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia, iquijapoji intsompoguiqui. Ariqueea ichoocaque oraniqui chompevacotanquitsica.

‡ 2:22 Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaró aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agavejei otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. § 2:26 Acaniqui ocanquegueti **itsovironaquite Aapani Irioshi** iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsaróventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica **teemporo** intsaróventantajiaque-mparica. Iroatimpa aisa icantajitiro **itsovironaquite Aapani Irioshi**.

<sup>2</sup> Ariquea irirajia omporoguijajianquitsica yamenamajiaqueriquea Jesoshi iramenajiaquequea arica irogueshitajeri savincaguiteri qui imagorejantajitaca cameetsanijite intsaveacotantajiaquerinijite incatsimatatacanta-jiaquerinijite.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi yamenapojiaqueriquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Intsija pincatigueja iramenajiaquempinijite maasanopae.

<sup>4</sup> Ariquea icanqueriquea maasanopae:

—Imaica iintsija pincantajiguenajate querocaquea icanque Moishishini coramaniqui. ¿Taaquea irantantajitemparoca savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ¿Ariquea icanque impeacaantajitemparo cameetsa, irooca irantantajitemparo covaeguisherentsi? ¿Ariquea icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque ametojaqueri?

Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea querocaca incanteji, iquemisanta-jianaquequea maasanojia.

<sup>5</sup> Iiraquea Jesoshi yamenamenaiquerigueti maasano icatsimatsitanacaquea, aisa ishimampojanacarianaquea, yamenajiaquerigueti mana iquishoshirentanaquequea. Iroompaquea ipitsocashitariquea chompevacotanquitsica icanqueri:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icantavacovetanaquitiga ariquea ocotanaca iraco jac peamajatanaja.

<sup>6</sup> Iroompaquea isotosotoitanaji pariseojia yoayoaitanaji iramenajiaquiteri shineventajigacarica Erorishi.\* Irooquea yamenajiaquerigueti icapiocajiacaca isariimanatanacari Jesoshi irimetojacaantajiaqueriquea.

*Yomporoguijaventajiacariquea Jesoshi otsapijapojacaguete iniroomotija*

<sup>7</sup> Iiraquea Jesoshi yoanaque otsapijapojacaguete iniroomotijaqui itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Itirorencaventajianacari aisa icaramirincavaequequea Garireaqueutica aisa Joreaqueutica.

<sup>8</sup> Iquemacojiaqueriquea yonigaantaguequeroqueate oacaantantatsica intati icoraquecoraqueiquequea iramenajiaquiteri, iquenaquenagarantajiapoji Jerosarequi aisa Iromeaqui. Itsipapae iquenajiapojiquea intatiqueroqui Jororanequi. Itsipapae quenaquenaitapojatsica Tiroqui aisa Shironequi.

<sup>9</sup> Iiraquea Jesoshi irooquea yamenavaqueguete yomporoguijaventajiapojacari icantajiaqueri itsatacaanejia irajaijateneriquea quenajarontsi iroajiaqueneriquea quempeji otsapijapojacaguete intehinteitantajianaquempaca aatonijite itsinacajiguiritsi omporoguijaventajiacarica.

<sup>10</sup> Yomporoguijaventajiapojacari icaramirincavaeque joquijijianquitsica itaviavacaajianacaquea icanca inintajiaque inquempajiquempajiquempariquea impamijiapojiaquerinijite, yamenajiaquequea yogueshiguetajiriquea icaramirincavaeque itsipapae.

<sup>11</sup> Iroompaquea irirajiaquea ampatsinipae yamenajiaqueriguete Jesoshi yogueroventsitanacariquea icajemajianaque icanque:

—¡Aviatimpa aviguenti Irijanite Irioshi!

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea aatonijite itsavetacojiguiritsi.

\* **3:6** Iirira pariseojia irio joriojia, teetari irinintajigueji irimajironquempari Sesa, iriguentitari Iromaqueutica. Ari iquejetaca **Erorishi**, teequea irio jorio. Cotanquitsiquea iriraquea Iromaqueutica iquijaguetanaque iguinentiqui joriojia yomperaperavaejiacari. Irooquea cantanquitsi irimajironquempari Erorishi joriojiaqui, iriotarite inquemisantamajataque Sesa. Icanquequea Sesa maasanojia joriojia irojocagarantapininijiaqueneri imentaquipae. Tee iroshequiamajateji joriojia shinevencarica Erorishi.

*Jesoshi yaajiaqueriquea 12 impeacaajiaquempaca itigarancanejia*  
(Mt. 10.1-4; Irc. 6.12-16)

<sup>13</sup> Iroompaquea Jesoshi yoanaquequea otsempiqui icajemajiaqueriquea inintacajaiaqueca. Oraquea yoayoaitanaquegueti iriatimpaqui

<sup>14</sup> yaaquequea 12 intsipatsipaiquempaca, aisa intigarancajiaqueca intsavetantavaetaquequea irootaquequea ipajitantajiacarica itigarancanejia.

<sup>15</sup> Ariquea yagavejacaajiaqueriquea iroguisotojaijaeneri ishaquiajiacaca ampatsinipae.

<sup>16</sup> Maasanoquea yaajiaqueca manaquea ipajijiaca: Shimo (ipajitajica Peerero);

<sup>17</sup> Santiago† irijanite Severo, aisa Joanca iriguentijeguite Santiago (ipajijiari mavite Voaneregueshi, oncanquequea “quempejiaca careti”);

<sup>18</sup> Antirishi, Jeripe, Varitorome, Mateo, Tomashi, Santiago‡ (irijanite Arejeo); Tareo,§ Shimo (icantajitica “Serote”),\* aisa

<sup>19</sup> Jorashi Ishicariote, aacaanquerineca Jesoshi.

*Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti shaquiacari ampatsini*  
(Mt. 12.22-32; Irc. 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Ariquea yoanajigueti Jesoshi tsovironaqui, yomporoguijaventajanacari icaramirincavaequequea caquinteja, querocampate incojiaquempani irishecajiaquempa iriatimpa aisa itsatacaanejia.

<sup>21</sup> Chooa cantajianquitsica: “Jac itsavigavaetanaque.” Iquemacojiaquerigueti ijitanejia icoraquejiaquequea irajaijaterime.

<sup>22</sup> Icoraquejiaquequea aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenajiaipojaque Jerosarequi iramenajiaqueriquea Jesoshi. Iriatimpajia icanquequea: “Iriguentisa shaquiacari Veerevevo† imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacanaica ishaquiajiacaca ampatsinipae.”

<sup>23</sup> Iriiraquea Jesoshi icapiocajiaqueriquea maasano itsatacaajiaqueriquea iquejetacaacanari, icanqueri: “¿Arimpate intigarancajempa Satanashi iriatimpa iroguisotoaquempaquea?”

<sup>24</sup> Ariquate inquempetaquempari inchoocateguete caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquea imajirote. Iroompaquea irira igapiothane impariajianaquemparoguete incatsimatavacaajianaquempa, aatoquea ichoocagantsijajitsi.

<sup>25</sup> Ariquea iquempejiaca tsipatsipaitacarica ijitanejia, iriatimpajiaqueti apigarancashitavacaajianajatsineca incatsimatavacaajiaquempaquea, ariquea inchoincoitanaquempa intsinampirejavacaajianaquempa aatoquea iconoavacajiajatsi.

<sup>26</sup> Ariquea inquempetaca Satanashi iriatimpa. ¿Arimpaquea querocaquea incoquempani iriatimpaguete apigarancavacaajiajatsineca incatsimatavacaajiajempaguete igonorojia ampatsinipae? Interoncajiaqueriguete igonoro apatiroquea inchoocataje. ¿Ariquea quericampate iromperatajempaca?

† 3:17 Iriira **Santiago** ipajita aisa Jacovo. ‡ 3:18 **Santiago**. Chooa mavite Santiago, pajitatsica Jacovo. § 3:18 **Tareo**. Irioca icantajitica aisa Jorashi irijanite Santiago. Pamenero Irc. 6.16 aisa Ya. 1.13. \* 3:18 **Serote** ocanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia jorijia nintamajatanquitsica iroguisotoajiguete Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. Acaniqui Maricoshi icantiri “kananitas”, irooquea oponeaca iguenquetsatsarequi arameo, ocanque “nintamajatatsica”, tee oncanteji iponeaca Canaanequi. Irocashi (6.15) icantiri iguenquetsatsarequi guiriego “zelotes”, irootaquequea ationcantacaroca “Serote”. † 3:22 **Veerevevo**. Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri **Bezebooul** aisa **Beelzeboul**. Icanqueri quimajareri **Beelzebú**. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.



<sup>27</sup> Inquempetempaqueea inchoocategueti itsipa caquinte irininqueguete inquijashitanaqueriquea itsovironaquitequi catsimarimajaca iraagarantsiqueriquea, iroquetitaqueate iroshotapojeri cameetsanjite iraagarantsiquerinijite. Oraquee aatotaguete yoishotiritsi aatoquee yagavejitsi iragarantsiqueriquea.

<sup>28</sup> Nontsatacaamajaquempiroquee imaica taacaguete impeacaaguisheji-aquempa caquinte covaeguisherentsi irooca inquenquetsaguishevaeque taaca opajita, iriraquee Aapani Irioshi iragavejaquequee irishetacotajeri aatoquee iquenquejacaajiri.

<sup>29</sup> Cotanquitsiquea iriraquee cantaguishetacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, aatoja ishetacojitiritsi, incoguitempani irantsipevenquemparo.”

<sup>30</sup> Icantantajiacarica imaica, yamenaquequee icantajiaqueri: “Iriguentiquea shaquiacari ampatsini.”

*Iriiro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae*

*(Mt. 12.46-50; Irc. 8.19-21)*

<sup>31</sup> Ariquee ocoraquetaque iriuro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae, icatinti-itapojaca sotsiqui, ariquee icajemacaantajiaqueriquea.

<sup>32</sup> Iriraquee savisaviitanquitsica anquitsaecarica Jesoshi icanqueriquea: —Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae, ichoocapoji sotsiqui, inintajiaque iramenajiaquempi.

<sup>33</sup> Iriatimpa icanqueri:

—¿Querocate iinani, aisa quericate niguentijeguitepae?

<sup>34</sup> Ariquee yamentajianacariquee maasanojia savisaviitanquitsica anquitsaecarica icanque:

—Jeeri irirajia nopeajiaqueca iinani aisa niguentijeguitepae.

<sup>35</sup> Querica netsanamajatiroca inintaguetica Aapani Irioshi, iriotaque nopejiaque iguentijeguiipae, tsiojipae, iinanipae.

## 4

*Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui*

*(Mt. 13.1-9; Irc. 8.4-8)*

<sup>1</sup> Ariquee Jesoshi yoanaji aisa otsapijapojacaguete iniromotijaqui itsatacaantavaetajiquea. Icapiocajiajojaquee icamirincavaeque caquinteja yomporoguijaventajiajojacariquee, itirorencajianacaquee icanca, itentanacaroquea Jesoshi quenajarontsi isavicaque. Maasanojia omporoguijajianquitsica ichoocajiaque otsapijapojacaguete.

<sup>2</sup> Ariquee itsatacaajiaqueri iquempetacaaguetaeroquee taaca opajitapae, icanqueriquea:

<sup>3</sup> “Iintsijate piquemisantajiaquenajate. Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui.

<sup>4</sup> Ipishoncavoncaquitanaqueroquee tacororo tacororo itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaquee asacaraaguetaanaca quenavoquirontsiqui, iroompaquee isavisaviitashipojioquee tsimeripae ishecajiajojacaro.

<sup>5</sup> Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina ot-soroitsivetanaca, teemajaca onchoocamajatenica quepatsi.

<sup>6</sup> Iroompaquee icatsirincaguitevetanaca catsirincaiteri itsianaqueroquee oshimpeguiricanaquequee ometojanaque, teetarite oamajateji ovarishitsa isaviqui, ojocaavaquerotarite mapi.

<sup>7</sup> Oconoacaquee otsipapae asacaraaguetaanaca ochoocagueguete ovarishitsa samerento. Ariquee ot-soroavetanaca ariqueeate ot-soroitsitanacaquee

samerento iroatimpa otsincoanajiroquea ometojanaji, teequea onchoocateji oitsoqui.

<sup>8</sup> Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ocameetsaguitetaquegueti quepatsi, otsoroanaquequea otaganaanaca ochoocatanaque opitsaraquia-cotanacaqueate oitsoqui, oconoaca ochoocaque 30, otsipa 60, otsipa ochoocaquequea 100.”

<sup>9</sup> Iroompaquea icanqueriquea: “Choocagueti piguempita pinqueman-tavaquempaca, pinquemeja.”

*Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ocoani iquempetacaantaguecaroca  
(Mt. 13.10-17; Irc. 8.9-10)*

<sup>10</sup> Ariquea yoayoaitanajiquea maasanopae, aparoquea icantaja Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia, aisa itsipa oguijaguijaiquerica. Iriatimpajia icanqueriquea:

—¿Taaquea opajita piquempetacaaguetaacaca incajaranqui?

<sup>11</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—Aviguentijia tsajiaquerone imaica queroquea icotani Aapani Irioshi imajirontaguete, teetari ironigaantajivetemparoji paesatoniqui. Iriiraquea itsipajia manaquea nonquejetacaaguetaquenempari maasanopae,

<sup>12</sup> cameetsanijite

iramenamenaivetanaquempaquea, cotanquitsiquea aato oconijatimotiri; Inquemaquemaivetanaquempaquea aisa, cotanquitsiquea aato itsajiava-querotsi,

aatoquea ipitsocashijigana noshetacotsitajerime igovaeguishere.\*

*Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaacaca incajaranqui*

*(Mt. 13.18-23; Irc. 8.11-15)*

<sup>13</sup> Icanqueriquea aisa:

—¿Teempate pinquemajiavaqueroquea ocativa noquejetacaacaca incajaranqui? Iroosacativa, ¿querocampate pincojiaquempani pinquemajiaque-roguete ogonoropae nonquejetacaaguetaquemparoguete?

<sup>14</sup> Iriiraquea oanankuistsica impishoncaguete iriguenti quempecaroca tsavetantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Iconoajia caquinteja iroguente iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraaguiguetananquistsica quenavoquirontsiqui. Iquemisanta-  
tjiaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea icoraquetashiqueriquea Satanashi ipeacotacajaijaari maasanopae.

<sup>16</sup> Iconoajia itsipa iroguente iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraague-tananquistsica mapiporoquiqui teemajaca onchoocamajateji ogamiguitere quepatsi. Iquemajiaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineven-tamajjiavetavacaroquea.

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea teequea inquemisantamajateroji, mana iquejetacaro panquirentsi teeca onquijamajateji ovarishitsa, jero ipeacojianajaroquea taampina. Iroompaquea otiavaetanacari atsipetagantsi, irooca icatsimati-mentajiqueriquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariquea icohicoitanaja yovashiantajianajiroquea itsaromentavecaca.

<sup>18</sup> Itsipa iroguente iquempejiacaroquea oitsoqui asacaraaguentanankuistsica samerentoqui. Iquemisantajiavecaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi,

\* 4:12 Is. 6.9-10.

<sup>19</sup> cotanquitsiquea irooqueate itsipatavajiroquea iquenquejajivajiroquea maasanopae choocaguetatsica quepatsipaequitica, aisa ishineventajivajari imentaquitsite irooca aisa taaca opajitapae ajaararontsipae. Teequeate inquenquejacojiajeroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, iroguentiquea iquenquejajiaquequea irajaarantajiaquempaquea. Querocampate incojiaquempañi intsaromentamajajiaquemparigueti.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea chooca itsipa iconoagarantajiacaa iroguenti iquempejiacaro asacaraaguetananquitsica ocamiguitetapojigueti quepatsi. Iquemisantajiavaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, yaajiavaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate iquemisantamajaguitironi. Iconoagarantajiacaquea ichoocajiaque cameetsa iquempejiacaroquea tsoroananquitsica choocatananquitsica oitsoqui 30. Itsipa iquempejiacaroquea choocatananquitsica 60. Itsipa caavijica yanaaque ichoocamajajiaque cameetsa iquempejiacaroquea choocatananquitsica oitsoqui 100.

*Iquempetacaacaroquea Jesoshi maasanopae senacacovetanquitsica (Irc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Icanqueriquea aisa:

—Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi ¿arimpate isasaviacojitiriquea chomoqui? ¿Arimpate yoguisavicacojitiriquea osevatacagueti shitamencontsi imaantajitaca? Teequeate. Iroguentiquea yoguisavicacojitiriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivotacojiaquerinijite maasanopae.

<sup>22</sup> Ariquea oquempetaca taaca opajitapae senacaguetananquitsica imaica oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquea. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica oncoramanitapojajegueti intsajiqueroquea.

<sup>23</sup> Choocagueti piguempita pinguemantavaquempaca, pinguemeja.

<sup>24</sup> Icanqueriquea aisa:

—Pinquenquejamajajigueroja piquemajiavaqueca. Querocagueti pincot-siterini itsipa ariquea inquejetacaajitaquempi aviatimpajia, ariquea iranaacaavaequempiro.

<sup>25</sup> Quericaca tsatavaqueroneca icantajiquerica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Quericaca teeca irininteji intsatavaquero, irapitsatsijitavaqueriquea itsavecaca.

*Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti Aapani Irioshi, iquejetacaacaro tirigoitsoqui*

<sup>26</sup> Icanqueriquea aisa:

—Imaica nontsatacaamajataquempiroquea aisa queroquea icota imajirontagueti Aapani Irioshi, iroguenti oquejetacaroquea tirigoitsoqui. Yoanaquequea aparo caquinte ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororororo tacorororo itsitacaguetanaqueroquea.

<sup>27</sup> Oraquea iteroncanaqueroqueti yoanaji itsovironaquitequi, iroompaquea opitsecanaji imaanaji, osavincaguitetanajigueti ipityaquirejanaji. Ocaraguitejavaetanaquegueti savincaguiteri otseequitanaquequea otsoroanaque, cotanquitsiquea iriatimpa teequea intsatavaqueroji querocaca ocotanacani otsoroanaquegueti.

<sup>28</sup> Inchiquiojiquea otsoroanaquequea quepatsiqui, ochoocatanaquequea oguiji, ariquea agataganajanaca ochoocatanaque oitsoqui.

<sup>29</sup> Oraqueate osamparijencatanaquegueti yoanaquequea pishoncavoncaquitanaquero ca ipesacoqueroquea yaanaquero sampamiriaquitananquitsica.

*Jesoshi iquempetacaacaro imajirontagueti Aapani Irioshi, iquejetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa*

*(Mt. 13.31-32; Irc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Icanqueriquea aisa:

—¿Imaicaquea taaca oquejetacaroguea imajirontagueti Aapani Irioshi?  
¿Taaca nonquempetacaajemparo?

<sup>31</sup> Ariquea nonquempetacaajemparoquea oitsoqui moshitaasa. Oraquea oitsoqui moshitaasa caaviji anaaque chaamirijaquijaniquivaeequea anaaguequeroquea otsipapae oitsoqui ivintyacajitica quepatsiqui.

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea ivintyacajitirogueti otsoroanaque agajempejanaca ocanca anaaguequeroquea otsipapae panquirentsipae chaamirijaquijaniquuitatsica oitsoqui. Otsegotsegoatanaca oquempetanajaroquea inchato, itsimampeantajajaro tsimeripae.

*Jesoshi iquempetacaantaguecaro itsatacaanquegueti*

*(Mt. 13.34-35)*

<sup>33</sup> Ariquea iquejejaqueriquea imaica Jesoshi itsatacajiaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquempetacaaguecaroquea taaca opajitapae, maasanopae yagavejajiavaquea.

<sup>34</sup> Teequea intsatacaajigueriji intati, taaca ininqueca intsatacaajiaqueri iquempetacaaguecaroquea. Cotanquitsiquea irioca choocatajatsi itsatacaanejia yoguisotoamajataqueneri maasanopae.

*Oquemisantamajataqueriquea Jesoshi choviga, aisa iniromotija*

*(Mt. 8.23-27; Irc. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Iroompaquea itsaparoncaguitetanajigueti icanqueriquea itsatacaanejia:

—Iintsija jaame intatiqueroqui.

<sup>36</sup> Iquenquetsatacaajianajiriquea omporoguijajianquitsica, itaquiajatacojianajiri itsatacaanejia icocaniquea itetaca. Itsipajia oguijaguijaitacotanaquerica.

<sup>37</sup> Incajaranquiguitetanaquegueti ochovigaguitetapojaquequea choviga jeoc jeoc jeoc, ariquea ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanaqueeroquea oja quenajaronsiqui irooshivetapojaca ontamorencaquempamequea.

<sup>38</sup> Irieraquea Jesoshi yojocanacaniquea tin ovataquipojacagueti itiinataroquea tiinarentsi. Itinaitariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿arimpate teequea pintsateji irooshipojishiatsi ojocajajiguempanishiatsi?

<sup>39</sup> Icatiitsitanacaquea icanquero choviga:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquea aisa iniromotija vorevoreanquitsica icanquero:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja opeanaja choviga, ari oquempetaca iniromotija ochopecajatanaja.

<sup>40</sup> Ariquea icanqueriquea itsatacaanejia:

—¿Quero ocotacani pitsaroantanacaca?      ¿Arimpate tequeratampate pintsamajajiguena nagavejamajati?

<sup>41</sup> Arimpaquea itsaroamajajianaquequea icantavacaajianaca:

—¿Taa ipaji iricatica? Jero oquemisantamajatanancarica choviga aisa iniromotija.

## 5

*Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini**(Mt. 8.28-34; Irc. 8.26-39)*

<sup>1</sup> Ariquea yarejerejeipojacaquea intatiqueroqui itsinampijaatacojiapoja-  
caquea iguepatsitequi Gararaquitica.\*

<sup>2</sup> Irooqueea yanijirejavetanaca Jesoshi yameniri icoraquepoji aparo  
caquinte ishaquiacariquea ampatsini, iquenapojiroqueea imperitamoroqui  
yojoquijitantapinijitarica metojatsica.

<sup>3</sup> Ariqueate iguinteniguitaniquea oraniqui. Teequeea quericaca agaveji-  
matajeringeca iroishoteri, teetari agavejeriji cavorejatsari.

<sup>4</sup> Yoishotantajivecari cavorejatsariqui iguitiqui aisa iracoqui itsatitsativae-  
taqueroqueea itsinatsinavaequeroqueea pioquire, pioquire, pioquire, otsatit-  
satiavaetanacaquea cacaaporoquijaniqui. Teequeate quericaca agavejima-  
terineca.

<sup>5</sup> Icocaniquea yanijivijiti savincaguiteriqui aisa pitsecariqui. Yoavaegue-  
tanaquequeea otsempipaequi aisa imperitamoroqui yojoquijitantapinijitar-  
ica metojatsica, icajemamajatatiguinimaja jeeee. Yaitsitaroqueea mapi  
tsaampiri itotsitaquea quitente quitente quitente.

<sup>6</sup> Irooqueate yamenacotsitavacarigueti Jesoshi ishiashitanacariquea  
quempeji iguerovempojacari.

<sup>7</sup> Iririjencavaeque icanqueri:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaanta-  
majatatsica? Iintsijate aatoja patsipetacaanatsijate. ¡Pimpintsatocogajoite-  
nashiatsi!

<sup>8</sup> Icantantacaroca ocatica irooriji icanqueri Jesoshi ampatsini:

—¡Pisotogue, ampatsini, povashianteriqueate iricatica!

<sup>9</sup> Ariquea icanqueri Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica, nocaramirincavaequetari.

<sup>10</sup> Yapijipijitaqueri icantiri:

—Iintsija aatojate pitigarancajianatsijate osamani.

<sup>11</sup> Ariquea ichoocajiaque chancho† oraniqui otapiqui ishecajiaca,  
icaramirincavaeque icanca.

<sup>12</sup> Iquenquetsatsitanacaquea ampatsini icanqueri:

—Iintsija ariguentiquea pintigarancajiaquenaquea noshaquajiaquem-  
pariquea chanchojia.

<sup>13</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

Yovashiampanajantiri ishaquiavecaca irioqueate yoashiyoashiive-  
tanacari chanchojia. Irooqueea ishaquishaquiivetapojacari, ariqueea  
icohicoitanaca isaquiritsaevaetanaque ojeguironcapojacagueti yanoy-  
anoitanaca itanquiretanquireitanaque yojocajajapoja, iteroncajiaca  
maasano. Maasanojia icarajiaque 2,000.

<sup>14</sup> Irooqueea yamenajivaquerigueticquea quempoguijirica itsaroajianaque  
ishiashaitanaca yoayoaitanaji icamantajapojiri ontaniqui iguinteniji-  
acagueti itsitacaguetaojiroqueate, iquemacotantajiacarica choocajiatsica  
acanicui aisa choocajiatsica quempejipaequi. Isotosotoitanaque  
iramenajiaque taa opajita.

\* **5:1** *Gararaquitica*. Chooa otsipa paperi otioncacotacagueti acanicui Jerasaquitica (*gerasenos*).

† **5:11** Iriira *chancho* iriguenti viratsi quejevatarica santaviri.

<sup>15</sup> Yoayoaitanaquequea ichoocaquegueti Jesoshi, iroompaquea yarejerejeipojaca yamenajiapojiriquea ishaquiavecaca ampatsini savicaji quitsaataja quenquejanaji quempemajatanaja iroaqueragueti, ariquea icohicoitanaca itsaroajianaque.

<sup>16</sup> Irieraquea amenajiaqueroca maasanopae icamantajiavaqueriquea querocaca icoqueriniquea iroaqueragueti yoguisotojainirigueti shaquiavecatica caquinte, aisa querocaca icoquerini itigarancajiaquerigueti ishaquijavetacarigueti chanchojia yojocajiacagueti.

<sup>17</sup> Iroompaqueate iquemajiaquitiguiquea itsavetantajiaquerigueti, iriatimpajia yamanamanaiqueriquea Jesoshi iroanajeniji irovashiantsitanajeriniji iguepatsite.

<sup>18</sup> Irooquea itetanajaquea Jesoshi quenajarontsiqui iroanaje, iriraquea ishaquiavecaca ampatsini icanqueri ininque intsipatanaquempari.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi tee irishineteriji, mana icanqueri intati:  
—Poanaje pitsovironaquitequi, pigonoroqui, pincamantapojajerija pintsavetampoajeriquea maasano queroquea icoquempini Aapani Irioshi ipintsatacotajimpigueti.

<sup>20</sup> Iriatimpa yoanajiquea iparianacaro itsavetantaqueroquea oraniquiguinteninintsipaequi Tecaporishiqui, yoguisotojaiapojaqueneri ipintsatacotacarigueti Jesoshi. Maasanoquea mana yamenamenaitanaque intati.

*Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo*  
(Mt. 9.18-26; Irc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Ariquea imontejacotanaja Jesoshi intatiqueroqui yomporoguijaven-tapojacari icaramirincavaeque caquinteja, ariquea ichoocapoji oraniqui otsapijapojacagueti iniromotijaqui.

<sup>22</sup> Iroompaquea icoraquepojaque shirampari pajitatsica Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia. Ariquea yamenapojirigueti Jesoshi igueroventapojacari,

<sup>23</sup> icampoji:  
—Irooshihoji ometoje norijanite. Jaameshiatsi pimpamitaquitenaroshiatsi ompeanajempanijite onchoocatajeniji.

<sup>24</sup> Irieraquea Jesoshi yoanaque yoguijatanakeriquea, ariquea yoguijaguijaitanaqueriquea icaramirincavaeque caquinteja itirorencaventajianacariquea oraniqui itsinacajianaqueri.

<sup>25</sup> Ariquea ochooacque aisa oraniqui aparo manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavaetini coramani, ariquea ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni.

<sup>26</sup> Atsipevaecaqueate yaavintanavecaroqueate aavintantatsica teequea ompeajempaji arimpaquea ogatsitanaca, niganquiquea oteroncamajatanaqueriquea omentaquitsite, ejempacotia oanaca.

<sup>27</sup> Oquemacoqueriquea Jesoshi oanaquequeate ontaniqui ichoocaquegueti iriatimpa oconoajianacari, oquempejitanacariquea ocoraquetashipojiri itaqui qui ochagatsaequitsitavaqueri ivanquemaero.

<sup>28</sup> Oquenquejitsitanacaquea incajaranqui ocanque: “Iroguenti nonchagatsivetaquempari ivanquemaero nompeanajempaquea.”

<sup>29</sup> Irooquea ochagataquitiguiroquea ariquea ocotanaja osanticojatapojaji ososojare, oquematsinotavaca jac peamajatanaja.

<sup>30</sup> Irieraquea Jesoshi itsatavaqueroquea ipeantajaro iragavejane ipitsocanacaquea yamenamenaiqueri omporoguijaventajiacarica icanqueriquea:

—¿Taaquea chagatsitaquenaro novanquemaero?

- <sup>31</sup> Icantajianaque itsatacaanejia:  
 –Pamenavecaqueate itsinacajianaquempi, pogaavacaquea picanque:  
 ‘¿Taaquea chagatacoquena?’
- <sup>32</sup> Iriatimpa yamenamenaitanaque taaca chagatacoquerica.
- <sup>33</sup> Iroatimpa otsaroamajatanaquequea ompioncavaetanaca, otsatavajitari peamajataja. Ojocavaetapojaca iriatimpaqui ogueroventapojacari ocamanqueriquea maasanopae.
- <sup>34</sup> Iriatimpa icanqueroquea:  
 –Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje, pishinevaetajempa aatotarite apijitajimpi aisa.
- <sup>35</sup> Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipoji itsipapae, iquenajipoji itsovironaquitequi jivatanquitsica shinagogaqui, icampojiri:  
 –Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereajiritsi Tsatacaantantat-sica.
- <sup>36</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaquerigueti,‡ ipitsocashitari jivatanquitsica shinagogaqui icanqueri:  
 –Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa.
- <sup>37</sup> Tee iroguishinejeri itsipajia iroguijaguijaitanaqueri, iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago§ aisa iriguentijeguite Santiago pajitatsica Joanca.
- <sup>38</sup> Oraquea yarejerejeitapojajaguete itsovironaquitequi jivatanquitsica shinagogaqui yamenapojiri ampenejencavaejiaca iraajiaca cajemajiaque oraniqui.
- <sup>39</sup> Iquijanaquequea intsompoguiqui icantajipojiri:  
 –¿Taampa opajita piraantajiacaca picajemantacaca? Teetarite ometojenica, mana omaaque intati.
- <sup>40</sup> Ariquea icohicoitanaca ishirontimentajianacari. Ariquea yoguisotosoitajiri maasano sotsiqui, iriguentiquea itsipataja jivatatsica aisa imanquigare, iriguentijia aisa itsatacaanepae itsipatsipaitacaca incajaranqui, iquijaquijaitanaquequea ojoquijicaguete irorijanite.
- <sup>41</sup> Yacatsavacoquero icanqueroquea:  
 –*Talitha, cumi* \* –ocanquequea: “Chaajaniquitirajaca, noncanquempi, pincatianaje”.
- <sup>42</sup> Irooquea icantaquitigui ariquee ocotanaja otancorejanaji ocatianaja anijivijitaji. Iroatimpa arejetacaro 12 ajagantsite. Iriatimpajia yamename-naitanaquequea intati.
- <sup>43</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri aatoquea icamantitsi. Icantsitari aisa irojocajiaquenero oshecatajempata.

## 6

### *Itsatacaantavetacaguete Jesoshi Nasarequi* (Mt. 13.53-58; Irc. 4.16-30)

- <sup>1</sup> Ariquee yoanaji Jesoshi iguinteniqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia.
- <sup>2</sup> Aapojajaguete savincaguiteri imagorejantajitaca\* yoanaque shinagogaqui icapiocantajiacaca iparianacaroquea itsatacaantanaque. Iriraquea quemajivaquerica yamenajianaquequea intati icantajianaque:

‡ **5:36** Chooca otsipapae paperi otioncacaguete: “Cotanquitsiquea Jesoshi teequea inquemisantajiajeri.” § **5:37** *Santiago* ipajita aisa Jacovo. \* **5:41** *Talitha, cumi*. Icanqueroquea iguenquetsatsarequi arameojia, irootarite iguenquetsatsare Jesoshi ichoocatiguete quepatsiqui. \* **6:2** *imagorejantajitaca*. Irira joriojia imagorejapiniijaque saavaroqui.

—¿Queroquea oquenapojini maasanopae ocatica iquejetantacaca iricatica? ¿Taa opajita ocatica itsatica ganejencaro yojocajiquenerica? ¿Quero ocoani yagavejancaca yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati?

<sup>3</sup> ¿Teecajate irioquea iricatica caripintero,<sup>†</sup> irijanincaca Maria? Iriraquea iriguentijeguitepae iriguenti Santiago, Jose, Jorashi aisa Shimo. Ariquea oquempejiaca itsijoitepae iroatimpajia aisa oguintenijiaca acaniqui, amena-majajiguiroquea aatimpajia.

Ariquea teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueriji, iroguenti icatsi-majiaqueri.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi ishineventajitavajari querocaguete yoanaqueni osamani, cotanquitsiquea ichoocavecaguete iguinteniqui, teequea irishineventajitempariji, aisa teequea inquemisantajigueriji ijitanejia aisa guinteninitimotacarica itsovironaquitequi.

<sup>5</sup> Ariquea teemajaca ironigaantajeroji oacaantantatsica intati oraniqui iguintenivetacaguete. Manaquea ipamijiaqueriquea aparopae ashinoncajianquitsica, yogueshijajiri.

<sup>6</sup> Ariquea yamenanaque intati, yamenaque teequea inquemisantajiajeriji, manaquea icantajiaque: “Caaricaja.”

Ariquea Jesoshi yoayoaguetaquequea irooshipojiguete oraniqui iguintenijiacaguete itsatacaantavaetaquequea.

*Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque*

(Mt. 10.1, 5-15; Irc. 9.1-6)

<sup>7</sup> Ariquea icajemaqueriquea itsatacaane carajianquitsica 12, itigarancajiaqueriquea iroaroaitanaque intsipatavacaanaquempa mavite mavite, yagavejacaajiaqueriquea iragavejajiaqueri ampatsinipae.

<sup>8</sup> Icantajiavaqueriquea: “Aato paimatitsi. Aatoja paajiguitsi pitsaratote, pisheca aisa pimentaquitsite. Iroguentiquea pigotiro.

<sup>9</sup> Pincaviguitijianaquempaja, cotanquitsiquea aatoquea paajiguitsija mavite piitsaare, iroguentiqueate piquitsaajiacaca.

<sup>10</sup> Querocaguete oraniqui poapoaitanaqueni incajemajiaquempiguete pimaanaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequea pincoquempaniquea pimaimojiaqueri arejevaetapojajempa savincaguiteri poapoaitantanajempaca.

<sup>11</sup> Oraquea querocaguete poapoaitanaqueni oraniqui aatoguetiquea ishineventajiguimpitsi, taampina poapoaitanaque, cotanquitsiquea iroquetitaja pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojiaqueriguete, iroonijite iramenantajiaquempanijite iroguenti yantaguishejiaqueroquea covaeguisherentsi, teetarite irajaiavaquempiji irishineventajiaquempiji. [Arimajaquea oncoramanitapojajeguete arejetapojajempaguete incatsimatantaquemparica Aapani Irioshi, caaviji incatsimamajiaqueriquea irirajia teeca irishineventajiajavempiji, anaamajataqueroquea incatsimamajiaqueriguete guintenijavetanquitsica coramaniquitica Soromaqui aisa Gomoraqui.]”

<sup>12</sup> Iriatimpajia yoayoaitanaquequea itsavetantajianaque, icantajiaqueri maasano irovashiantajianaqueroja maasanopae covaeguisherentsi ipeacaaguishevaetacaca incantashitatijaianajempa.

<sup>†</sup> 6:3 Iriraquea *caripintero* iriguenti tsamajaguetroca inchacota, ipeacaantaguecaro shitaponcarontsipae, taaca opajitapae.



<sup>13</sup> Yoguisotoajiaqueriquea oshequi ampatsinipae, aisa ipantantajiacari orejiqui oshequi joquijiripae, ipeajianaja.

*Erorishi iquenquejajiro imetojacaanquerigueti Joanca Viñacajatantatsica (Mt. 14.1-12; Irc. 9.7-9)*

<sup>14</sup> Maasano iquemacojiaqueriquea Jesoshi, jero iquemacotantacarica majirontatsica Erorishi<sup>‡</sup> iriatimpa. Chooa cantajianquitsica: “Tancorejana-jishiatsi Joancani Viñacajatantatsica, jero yagavejamajatantacaca yonigaantaguequeroquea oacaantantatsica intati.”

<sup>15</sup> Itsipaquea cantanquitsica: “Iriguentiquea coramaniquitica tsavetantatsicani pajitatsica Iriashini.” Itsipapae cantanquitsica: “Iriguentiquea tsavetantatsica, quejecarica irirajia tsavetantajiatatsicani coramanipaequitica.”

<sup>16</sup> Oraquea iquemajiaquerigueti Erorishi icantajiaquegueti imaica, icanque iriatimpa:

—Iriguentiquea Joancani nojitorejacaanqueca, tancorejana-jishiatsi.

<sup>17</sup> Oraquea chapinqui iriraquea Erorishi yaacaantaqueri Joancani, yoishotacaanqueriquea cavorejatsariqui, isantanatacotacaanqueri, irooriji yamenaquequea icantomajimentavecari Eroriashi yaapitsaquerigueti iriguentijeguite pajitatsica Jeripe.

<sup>18</sup> Iiraquea Joanca icanqueriquea Erorishi: “Tee ari incojitempaji paapitsaquerigueti imanquigare piguentijeguite.”

<sup>19</sup> Oraquea Eroriashi ariquea ocatsimatanaqueriquea Joanca onintaveca irimetojaitisijiquemparimequea, cotanquitsiquea querocampate oncoquerini.

<sup>20</sup> Itsaroacaacaritarite Erorishi itsaquequea iriguentiquea cameetsari, iriguenti igomajamajare Aapani Irioshi, jero yamenamajatantacarica aantonijite queroca icojitirini. Oraquea itsavetantavaetigueti Joanca inintanirovecaro, cotanquitsiquea tee intsateji querocampate incoquempani.

<sup>21</sup> Iroompaquea aapojatiga savincaguiteri ometojacaantantaquemparica. Iroguentiquea aapoja isavincaguiterrite Erorishi. Iriatimpa itiacantague-taquequea taaca opajitapae shecatsipae, ariquea icajemajiaqueriquea imajirojiate joriojia, aisa imajirojiate coaretajia, aisa anaantajiatatsica guintenijiatatsica oraniqui Garireaquí.

<sup>22</sup> Ariquea ishecajiaca, oquijapojiquea orijanite Eroriashi otsamaropoji opitsopitsovaetanacaqueate. Irooquea yamenaquerogueti Erorishi aisa maasanopae itsipatsipaitacaca ishecajiagueti, ishineventajiacaroquea. Iroompaquea icanquero:

—Imaica pamanenajate taaca pinqueca, naatimpa nojoquitsitempiroquea.

<sup>23</sup> Icantsitajaro aisa:

—Imaica noncanquempi arimajaca nojocaquempiroquea taaca pamaquenaca, aatotarite namatavijimpitsi. Quempetaca pamanenagueti nojocagaranquempiro nashintaguecaca, nontincavirejitempiroquea niganqui. Incatsimatimentenarota Aapani Irioshi aatogueti nonetsanatiro noccanqueca.

<sup>24</sup> Osotoapanajanti oanaquequea ocantapojaquero iniro:

—Inani, ¿taaquea opaji namanaqueri?

Iroatimpa ocanqueroquea:

—Iroguentiquea pamaqueri iguito Joanca Viñacajatantatsica.

<sup>‡</sup> **6:14** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

<sup>25</sup> Iroatimpa oitsitanacaquea oquijitsitanaja ichoocaquegueti majirontat-sica Erorishi, ocanqueriquea:

–Iroguenti noninque pojocacotsitenaro imaica iguito Joanca Viñacajatantsica shimencoqui.

<sup>26</sup> Ariquea icotanaca iriatimpa ishimampojanacanaca, cotanquitsiquea iroorijite icanqueroquea, aisa iquemajiaqueri maasanopae icajemajiaquea, tee irinintenica incantero: “Aato.”

<sup>27</sup> Irootarite itigarantquitsitantacarica coareta iroanaque ontaniqui isan-tanatacojitaquerigueti Joanca iramacoqueroquea iguito.

<sup>28</sup> Yoanaquequea ijitorejaquitiri santanaqui iroompaquea yamacoquen-ero yojocacopajaquenero, irooqueate oguipitsocacoqueneroquee iniro.

<sup>29</sup> Oraquea iquemacojiaquerigueti itsatacaanejia Joanca, icoraquetashiji-ajiri yaajianajiro itsino iquitajiajiro.

*Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampari*

(Mt. 14.13-21; Irc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueitaji itigarancanejia Jesoshi itsipatsi-paipojajari icamampojiri maasanopae yantaguetaquitica ontaniqui aisa maasanopae itsatacaantaguetaquitica.

<sup>31</sup> Cotanquitsiquea coraquecoraqueitanatsiquea icaramirincavaeque caquinteja, itsipapae yoayoaitanaji, teequeate iragavejajiguempaji Jesoshi irishecajiguempaji. Irootaquequea icantantacarica Jesoshi itigarancanejia:

–Jame ontaniqui osamani teeguete inchoocateji caquinte, pimagoremagoreipojaquequea. Aviguentijia nontsipatsipaitanaquempaca, aatojate yoayoaititsija itsipapae.

<sup>32</sup> Ariquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itehiteitanacaquea quena-jarontsiqui yoayoaitanaquequea.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea irooquea yoayoavetanacaquea yamenajiavaque-riquea itsipa caquinteja itsajiavaqueri. Yoayoaitanaquequea iriatimpajia, aisa yanijijianaque iriquetica arejerejeitanquitsi.

<sup>34</sup> Iroompaquea itsinampijaatacojiapojaca. Irooquea yanijirejave-tanaca Jesoshi yamenajiapojiriquea icaramirincajiaque caquinteja, ipintsatacojianacariquea maasano, yamenajiaqueriquea aparo yapintajiacca yatsipevaejiacaqueate quempejiaca oveja teeca inchoocateji quempoguijajiguerineca, ariquea iparianacaroquea itsatacaaguetapojiri.

<sup>35</sup> Imaicaquea ijaguitevaetanaji catsirincaiteri, iquempejiquempeji-itanacariquea itsatacaanejia icanqueri:

–Jac jaguitevaetanaji catsirincaiteri. Ocaniquiquea ocaniqui teequea quericaca choocatatsineca,

<sup>36</sup> iroosacanica pintigarancajiajeri maasano irirajia iroaroaitanajeta-jate ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsani-jite irivegarajiaquenijite ishecajia irishecajiaquempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui teetarite onchoocateji taaqueate irishecajiaquempaca.

<sup>37</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

–Pojocajigueneritsija aviatimpajia irishecajiaquempaca.

Iriatimpajia icanqueriquea:

–¿Arimpate pininque noanoaitanaque novegarajiaquiteneri irashijia maasano irishecajiaquempaca? Ovegaravaecatari 200 tenario. §

<sup>38</sup> Ariquea icanqueriquea Jesoshi:

§ 6:37 Iriaquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savinca-quiteri irivegarataqueri aparo tenario. Iramiterigueti 8 taai irivegarataqueri 200 tenario.

—¿Quero ocarashequiaque pan pashijia? Iintsija poapoaitanaque pamena-  
jiaquiterojate querocaca ocarashequiavaeque.

Ariquea yoayoaitanaquequea yamenajiaquitiro, iroompaquea icoraquec-  
oraqueitaji icantajiapojiri:

—Chooa 5, aisa shima mavipaquite.

<sup>39</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pincantajigueriquea maasano irisavisaviitaquequea janamaron-  
caroqui cataro, ariquea pomporoguijaguequeriquea.

<sup>40</sup> Iriatimpajia isavisaviiquequea iconoajiaca yomporoguijajiaca 100, itsi-  
papae icarajiaque 50.

<sup>41</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi yajiricajiaquero pan caratanquitsica 5  
aisa mavipaquite shima, ipaguitetanaqueroquea inquire yamanaqueriquea  
Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Ariquea icotarejaquero pan, yojocajiaqueneri itsatacaanejia,  
irioquea gaavaqueneri yojocajiaqueneri maasano. Ariquea  
iquempetacaacariquea shima iriatimpa.

<sup>42</sup> Ariquea ishecajiaca maasano iquemajianaca.

<sup>43</sup> Iroompaquea iriraquea itsatacaanejia icapiocajiajiro choocatajatsica  
pan aisa shima, itetajiro cantiriqui tseraiquipae ocaratacovaetaji 12.

<sup>44</sup> Icaramirincajiaque 5,000 shiramparijia quenquevarijia shecajianquit-  
sica.

*Yanijijatanaquero Jesoshi ojenoquiijaare iniromotijaqui*

*(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)*

<sup>45</sup> Ariquea itigarancajiaqueriquea Jesoshi itsatacaanejia icantajianajiri  
intejianajempauea quenajarontsiqi irijivajianaje irimontejacojiana-  
jempauea intatiqueroqui Vetsairaqui. Icantanajiri capiocajianquitsica  
iroaroaitanaje.

<sup>46</sup> Ariquea yoayoaitanajiquea maasano, iriatimpa yoanaquequea otsem-  
piquei iramaneri Iriri.

<sup>47</sup> Oraquea opitsecanajiguete iriraquea itsatacaanejia niganquijatacovae-  
tanajiquea. Ichoocaque Jesoshi apaniro quepatsiqui.

<sup>48</sup> Iriatimpa yamenacotsijiavacariquea ipanquenanjiaacaró ivetincajaji-  
avaquero imagojianaquequea, ochovigaguitevaetanaquetari choviga jeoc  
jeoc, oguipiguiyacovaetanaqueriquea. Iroompaquea omancharejaguite-  
tanajatiga savincaguiteri icoraquepoji yanijijatapojiro jenoquiija iniromoti-  
jaqui iravisajianaquerime.

<sup>49</sup> Iriraquea itsatacaanejia yamenitsijiavacariquea yanijijatapojiro ojeno-  
quiijaare, ijiqueriji sashinti, icajemajianaquequea.

<sup>50</sup> Maasanoquea yamenajiaqueri itsaroajianaque, cotanquitsiquea iri-  
atimpa icanqueriquea:

—Pintampishishirentajianaque. Naroguenti, aatoquea pitsaroajiguitsi.

<sup>51</sup> Ariquea itetanaja iconoapojajari, ariquea ocotanaja choviga jac santi-  
coni. Iriatimpajia yamenamenaitanaquequea intati.

<sup>52</sup> Yamenajiavecaroqueate incajaranquiqui yoshequiaquerogueti pan,  
cotanquitsiquea teequea intsajigueti queroquea icocaniquea iriatimpa ya-  
gavejavaequeguetiquea maasanopae, manaquea iquishoshirentanaque-  
quea.

*Jesoshi yogueshiguetajiriquea ashinoncajajianquitsica Jenesarequitica*

*(Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Iroompaquea imontejacojianajaquea intatiqueroqui yarejejiapojajaro  
Jenesarequi, yagatacojiapojaji.

<sup>54</sup> Yanijirejajianaquequea, maasanojia itsajiavaqueriquea iriguenti Jesoshi.

<sup>55</sup> Jero yoayoaitantajanacaca ishiashiaitanacaquea itsitacaguitejavae-tanaquero yaacojiaquitiri ashinoncajajianquitsica, yaajianaqueneriquea irogueshiguetajeri.

<sup>56</sup> Querocagueti oraniqui iquenaguetanaque Jesoshi guinteninintsipaequi chaajaniquiguetanquitsica, iniroguetanquitsica, jero aisa iniganquitejirepaequi, yaacotsijitanacariquea ashinoncajaguetanquitsica yoguisavica-jiqueri oraniqui quenavoquirontsiqiu. Icantajiavaqueri:

—Intsishiatsi, Nomajirote, noninque inchagatsijivetavaquempiro oshipaquijaniquiqui piitsaare.

Maasanopaetari chagatsijiaquerica ipeaguetanaja.

## 7

*Jesoshi itsatacajiaaqueriquea itsatacaanejia taaca opajitapae coguishetantatsica*

*(Mt. 15.1-20)*

<sup>1</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueiquequea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquenaquenaipojiquea Jerosarequi, icapiocaventajiapojacari Jesoshi.

<sup>2</sup> Yamenajiapojiriquea itsatacaanejia iconoagarantajiacaquea teequea irinetsanajigueroji yamejiacaca, mana ishecashecaica intati teequea inquivacomajajiguempaji, yamenajiavecaroquea ocoguishequeri yajiricajiaqueca.

<sup>3</sup> (Irirajia pariseojia aisa maasanopae itsipajia joriojia yoguijatacojiaqueriquea choviquijianaquerica, aatoguete iquivacomajataquea aatojate ishecajiatsi.

<sup>4</sup> Aisa yoayoaitiguete yojocantaguetiroguete taaca opajitapae ishecajiguetacaca icoraquecoraqueitaji iquivaquivaitapoja. Aatoguete iquivaquivaitatsi, aatoquea ishecashecaitatsi. Aisa taaca opajitapae yoguijatacojiaqueri choviquijianaquerica coramani, iquivajiguiroquea ichovintyoriquitepae, igatsantsanaquiritepae, cavorejanaquiripae, aisa inorijantacaca.)

<sup>5</sup> Iroompaquea iriraquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea icojiacani pitsatacaanejia teequea iroguijatacojigueriji choviquijianacajica inquivacomajajiaquempa? Mana ishecatacojiacaroquea iraco ocoguishejiaqueriguete yajiricajiaqueca.

<sup>6</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—Itampaticamajataqueroquea tsavetantatsica Isaiashini itioncacojianaquempiguete coramani aviatimpajia cameetsatamampeajiatsica, icanquequea:

‘Iricatica caquinteja ishinetsraventavequena,  
cotanquitsiquea manaquea ichoocashirentavaetaque osamani.

<sup>7</sup> Itsarotentamampeajiavetaquenaquea,  
cotanquitsiquea itsatacaantajiguica iroguenti icantajiguica caquinteja irinetsanajiqueca.’

<sup>8</sup> Aviatimpajia pojocajianajiroquea icanqueca Aapani Irioshi, iroguentiquea quisho poamajajiaque itsatacaantajiguica choviquijianaquempica.

<sup>9</sup> Icanqueriquea aisa:

—Caavijiquea piticaarejajiaquero icanqueca Aapani Irioshi cameetsanijite poguijatacojiajeronijite pamejigaca aviatimpajia.

<sup>10</sup> Pamenamajajiavecaroqueea icanqueca Moishishini: ‘Pinquemisantamajajiakerijate piri aisa piniro, aatoqueea pipigatsajigaritsija.’ Icanque aisa: ‘Irraquea tsavejencatirica iriri irooca iriniro irimetojitsijitempari.’

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea picantashitatijaiaqueeroqueea, picantapinijiaque cameetsavaeque shirampari incanqueri iriri irooca iriniro: ‘Aatoqueea nagavejitsi nojocaquempi picoguitejacoqueea, irooriji maasanopae nojocaquempimeca iroguentiquea corova.’ (Oraqueea corova ocanque: ‘Nojocashiquenemparica Aapani Irioshi’).

<sup>12</sup> Incanquerigueti iroguenti corova, aviatimpajia picanquequeea aatoja yojoquiniritsija iriri irooca iriniro, aatoja icavintsajajigui.

<sup>13</sup> Piquempejiaquerogueti imaica iroguentiquea povashiantajianaquero icanqueca Aapani Irioshi, irooqueea poguijatacojianaque itsatacaantajiaqueca pivaesatiniteni. Cotanquitsiquea teetarite aparoquea onchoocateji ocatica, pantajiaquequeea otsipapae quejecaroca.

<sup>14</sup> Ariqueea icajemajiaqueri aisa maasanopae, icapiocajiaqueriquea icanqueri:

–Pinquemisantamajajiavaquenaja maasano aviatimpajia, pintsajiavaquero noncamanquempica.

<sup>15</sup> Taaca opajitapae sotsiquitica quijanquitsineca ivagantequi caquinte aatoqueea ocovaeguisheshirentiri. Oraqueea sotoanquitsineca iriatimpaqui, irootaquequeea covaeguisheterineca.

<sup>16</sup> Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.

<sup>17</sup> Ariqueea yojocapanajantiri maasano iquijanaquequeea tsovironaqui. Irraquea itsatacaanejia icanqueriquea:

–¿Taaqueea piquempetacaaca incajaranqui?

<sup>18</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

–¿Teetarite pinquemajiguenaji aviatimpajia aisa? ¿Arimpate teesacanica pinquemajiguenaji nocanquegueti taaca opajitapae sotsiquitica quijanquitsineca ivagantequi caquinte aatotarite ocovaeguishetiritsi?

<sup>19</sup> Teetarite ariqueea ogejei shecatsi shiretsiqui, manaquea otehoteitapojaca tsicotontsiqui mana irishitacojitajero.

Iroguentiquea icantajiaqueri imaica cameetsanijite intsajiaquenijite maasanopae ishecajiguetacaca teetarite oncovaeguishetacanteji.

<sup>20</sup> Icanqueriquea aisa:

–Oraqueea sotoapojirica caquinte, irootaquequeea covaeguishetaquerica.

<sup>21</sup> Oraqueea intsompoguiqui shiretsiqui ariqueeate oquenapoji taaca opajitapae covaeguisherentsipae: iquenquejaguishejigui, yoashijiguiro manquigarentsi tequeratatirajaca irimanquigajitemparo, yaitsitantajigui, imetojantajigui, yoashijiguiro manquigarentsija imanquigajitacaca,

<sup>22</sup> inintsigueteriquea yashintaguecaca itsipapae, isavicaventajiguiro covaeguisherentsi, yamatavijantajigui, teequee irinejashitemparoji manquigarentsi, icatsimatimentiriquea igonoropae yamenaqueguetiquea caaviji yagavejavaequequeea, iquenquetsaguishetantajigui, yaventacojiaquea, teequee intsajiguejei incomajamajiguempaji.

<sup>23</sup> Maasanopae ocatica ipeacaaguishejiguetacaca manaquea oquenapojiquea shiretsiqui, irootaquequeea covaeguishetantantquitsica.

*Aventanajari Jesoshi manquigarentsi Shiropenishiaquitica*  
(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Ariqueea yoanajiquea Jesoshi irooshitacoquero Tiro aisa Shirone ariqueea iquijapoji tsovironaqui, teequee irinintavetempaji inquemacojiterime, cotanquitsiquea teequee iragavejejei iromanacotempaji.

<sup>25</sup> Ariquea ochoocaque aparo manquigarentsi choocatanquitsica orijanite tequeratataraja onquenquevaroteji, ishaquiacaroquea ampatsini. Iroompaqueate oquemacoqueriguetei Jesoshi oanaquequea amenavaqueri. Oco-raquepojiqnea ogueroventapojacari.

<sup>26</sup> Oraquea manquigarentsi iroguentiquea guiriego, ovoguiquea Shiropenishiaqui. Ocantapojacari iroguisotoacoventajero orijanite ishaquiacaca ampatsini.

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueroquea:

–Iriquetitaquea shecamajatanquitsine chaajaniquipaetirajaca. Teequea oncameetsateji aapitsateri chaajaniquirijia isheca, ojoquitenempari ishi-  
ishitepae.\*

<sup>28</sup> Iroatimpa ocanqueriquea:

–Arimajaca, Nomajirote, cotanquitsiquea shiishi iramenajigueriguetei irishecajiguempaguetei chaajaniquiripae irogujivaqueroquea isaviji shi-taponcarontsiqni irishecatsopequiguetaquemparoquea otsopequi.

<sup>29</sup> Iriatimpa icanqueroquea:

–Pitampaticamajataqueroquea. Imaica iintsijate poanaje, jac sotoanajiquea ampatsini shaquiavecaroca porijanite.

<sup>30</sup> Oanajiquea, arejevepojaja otsovironaquitequi amenapojajiroquea orijanite norijaca omencorequi omaantacaca, teequea irishaquiajemparojiquea ampatsini, jac sotoanajiquea.

### *Jesoshi iquemacajairiquea teeca inquemavetempaji*

<sup>31</sup> Yoanajiquea Jesoshi isotoantanajaroquea ichoocaqueguetei irooshitacoquero Tiro, icantanajaquea Shironequi aisa Tecaporishiqui, yarejevaetajaquea iniromotijaqui Garirea.

<sup>32</sup> Iroompaquea yaajianaqueneriquea shirampari carenisamaitori, aisa teeca inquenquetsamajavetempaji, icantajiaqueri impamijiaqueriquea.

<sup>33</sup> Iriaraquea Jesoshi itsipatanacariquea tijai teeguetei inchoocajigueti tirorencashijiacarica, ariquea yoguijaachapaquitsitaro iguempitaqui, aisa ijavachapaquitsita ichagatsiqueri inenequi.

<sup>34</sup> Ariquea ipaguitetanaquero inquitequi yaajencataquiti icanqueri: “¡Efata!” (oncanquequea: “¡Pishepirejanajempal!”)

<sup>35</sup> Irooquea icanqueriguetei ariquea icotanaja ishepirejacotanaja, aisa itsirecarejanenetanaja iquenquetsamajatanaji.

<sup>36</sup> Iroompaquea icantajiavecari Jesoshi maasano: “Aatoja picamantitsi.” Cotanquitsiquea arimpate itsavetantajianaqueroquea.

<sup>37</sup> Yamenamenaitanaquequea intati maasano icantajianaque: “Maasanoquea yantaqueca cameetsavaeque, iquemacajiaqueriquea teeca inquemavetempaji aisa inijacajairiquea macanavetatsica.”

## 8

### *Jesoshi yoshequiavaequeroquea pan, ishecatacaajiacari 4,000 shirampari (Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Iroompaquea yomporoguijaventajiajojacariquea Jesoshi icaramirincavaeque caquinteja, icocaniquea isavicaventajiaqueri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecajia, taampate irishecajiaquempaca. Ariquea icajemajiaqueriquea itsatacaaneja icanqueri:

\* **7:27** Aapani Irioshi itigaranquimentaqueri Jesoshi incoraquetashijiaqueri ishiraerijia. Iriquetiguetei incavintsajajiaqueme teeca irijorijoigueti, onquempevetaquempame yaapitsajitiriguetei isheca chaajaniquirijia irojoquitenempariguetei shiishipae.

<sup>2</sup> —Nopintsatacojianacariquea irirajia, namenaquequeate isavicaventajiaquenaquea ocaniqui <sup>3</sup> savincaguiteri, niganquiquea iteroncacojianaca ishecajia. Imaicaquea imaica teequea onchoocateji taampaqueate irishecajiaquempaca.

<sup>3</sup> Arigueti nontigarancajiavetajempari iroaroaitanaje itsovironaquitequi aajiavaquerinishiatsi itaseane quenavoquirontsiqui, iconoagarantajiacaquea iquenaquenaivaepoji jmm osamani.

<sup>4</sup> Iroompaquea icanqueriquea itsatacaanejia:

—Ocaniquiquea teequea quericaca guintenitantemparone. ¿Ariquea querocampate irajiqueroquea ocaniqui pan irojocajiaquenerica irishecajiaquempaca maasano inquemantajianaquempacate?

<sup>5</sup> Icanqueriquea iriatimpa:

—¿Querocaquea ocarashequiaqueni pan choocatanquitsica?

Icanqueriquea:

—Ocarati 7.

<sup>6</sup> Iroompaquea Jesoshi icantajiaqueri maasano irisavisaviitaquequea quepatsiqui. Yajiricajiaquero pan caratanquitsica 7, icantacovenquero: “Arioteesa.” Ariquea icotarejaqueroquea yojocajiaqueneri itsatacaanejia, irioqueate jocajiaqueneriquea maasano.

<sup>7</sup> Ariquea chooca aisa mavipaquijaniquipaete shima. Iriraquea Jesoshi icantacovenquero: “Arioteesa”, iroompaquea icantajiaqueri itsatacaanejia irojocajiaqueneriquea maasano.

<sup>8</sup> Ishecajiacaquea maasanojia, iquemajianaca. Oraquea choocatapojajatsica iteguetajiroquea itsatacaanejia cantiriqui, ocaratacovaetaji 7.

<sup>9</sup> Maasano shiramparijia shecajianquitsica icaramirincavaeque 4,000. Iroompaquea Jesoshi itigarancajiajiri iroaroaitanajeta.

<sup>10</sup> Iriatimpa itetanajaro quenajarontsi, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia, yoajianaquequea irooshitacoquero Tarimanota.\*

*Iriraquea pariseojia icantajiavecari Jesoshi ironigaajiaquerime oacaantantatsica intati*

*(Mt. 16.1-4; Irc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Ariquea icoraquecoraqueitashipojiriquea pariseojia iramenantajiguempari, icantantajiapojacarica ironigaajiaqueri oacaantantatsica intati onquenantapojemparoja ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>12</sup> Iriraquea Jesoshi yaajencataquitiquea icanque:

—¿Querocaquea icojiacani choocajiatatsica imaica inintantajiacaca ironigaajiqueri oacaantantatsica intati? Arimaja noncantajiaquempi aatotari nonigaajiguiniritsi.

<sup>13</sup> Ariquea itsinampirejajianajiri, itetanajaroquea quenajarontsiqui, imontemonteitanajaquea intatiqueroqui.

*Jesoshi itsavetacotsitaqueri itsatacaantane pariseojia iquempetacaacaro anempoacaguiroca pan*

*(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Irirajia itsatacaanejia ipeacojianacaroquea pan irajaianaqueme irishecajiaquempameca, aparoca ochooacque quenajarontsiqui.

<sup>15</sup> Iriraquea Jesoshi icanquequea:

—Aviatimpajia inchiquiojitaja pishecatacojigarotsi anempoacaguiroca pan irashijia pariseojia aisa Ererishi.

<sup>16</sup> Irooquea iquemajiaqueroqueti iquenquetsatavacaajianaca, icanque:

\* **8:10** Oraquea **Tarimanota** irooshitacoquero Magarara.

—Manatarite yamenajiacajiquea teetarite amejí pan, jero icantantajiacaca imaica.

<sup>17</sup> Iriraquea Jesoshi yamenajivaquerigueti iquenquetsatavacaajianaca, icantsitariquea:

—¿Querocaquea ocoani piquenquetsatocotantajiacaroca pan, picanquequea manatarite namenaquempi teequea pameji pan? ¿Arimpate tequerata pinquemajigueji? ¿Tequerata pintsajigueji? ¿Ari quishoshirentajiquempi?

<sup>18</sup> Ochoocavecaquea poquijajia, ¿teequea pamentajiguemparoji? Aisa piguempita, ochoocajavecaquea ¿teequea pinquemantajiguemparoji? ¿Teequea pinquenquejajiajeji?

<sup>19</sup> Nocotarejaguequerogueti 5 pan, noshecatacaajiacari 5,000 shirampari, ariquea picapiocajajiroquea choocatajatsica, ¿querocaquea ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijajiro?

Iriatimpajia icanquequea:

—Ocaratacovaetaji 12.

<sup>20</sup> —Oquejetacaquea aisa ocaratacovecagueti pan 7, nocotarejaguequeneri 4,000 shirampari, iroompaquea pavijiguetajirogueti choocatajatsica, ¿quero-caca ocarashequiavaetajini cantiripae pitseraiquijajiro?

Icanqueriquea:

—Ocaratacotaji 7.

<sup>21</sup> Ariquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Tequeratampate pinquemajigueji?

### *Jesoshi yamenacajari shamponcajari Vetsairaqui*

<sup>22</sup> Ariquea yarejerejeitapojaca Vetsairaqui. Yamajitapojiniri shamponcajari, icantajitapojiri impamiteri.

<sup>23</sup> Iriraquea Jesoshi yacatsavacotapanajantiri shamponcajari itsipatanacari ocaraguepojigueti tsovironaquipae. Iquishoajatsitari iroquijaqui, imavitepacotashitanacari ipamitaqueri icanqueriquea:

—¿Ari pamenaji?

<sup>24</sup> Yamenaveca icanque:

—Namenaguevecari caquinteja, iquempejiavecaro inchato, cotanquitsi yanijiniitanaque.

<sup>25</sup> Iquejetsitajariquea aisa imavitepacotashitanajari ipamijaquitsitajari iroquijaqui, iroompa icampanajanta jac amenamajatanaji, peamajatanaja, conijamajatanaji maasanopae.

<sup>26</sup> Ariquea Jesoshi itigarancajiri itsovironaquitequi icantavaqueri:

—Aatoja poapanajantitsi guinteninintsiqui, picamantacotanatsi.

### *Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica* (Mt. 16.13-20; Irc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Ariquea yoanaquequea Jesoshi guinteninintsipaequi irooshitacogueta-queroca guinteninintsi pajitatsica Sesarea Piripo, itsipatsipaitanacari itsatacaaneja. Oraquea quenavoquirontsiqui icoacojiaqueri:

—¿Taa ipaji ijijiaquena caquinteja? ¿Quero icantajiguini?

<sup>28</sup> Iriatimpajia icanqueri:

—Iconoagarantajiacaca icantacojiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantsica.’ Itsipa cantajiananquitsica: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsica: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsicani.’

<sup>29</sup> Ariquea icanqueriquea:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanaca Peerero:



—Aviguenti Quirishitotatsica.†

<sup>30</sup> Icanqueriquea:

—Aatojate picamantacotanatsi.

*Jesoshi icamantsicaro irimetojaque*

(Mt. 16.21-28; Irc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Ariquea Jesoshi iparianacaroquea itsatacajiaaqueriquea itsatacaanejia irantsipevaequempaqueea irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaqueriquea jivajiatsica, saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

<sup>32</sup> Yoguiconejamajataqueneri. Irooquea iquemaquagueti Peerero itsipatanacari tiijai icantomajitsivetari.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi ipitsocanaca yamenanaqueri itsatacaanejia, ariqueea icantomajitsitari Peerero, icantsitari:

—¡Poanaqueshinete, Satanashi! Teetarite pinquenquejacomajateroji inintaguequeca Aapani Irioshi, iroguentiquea piquenquejacoguequequea iquenquejaguetica caquinte.

<sup>34</sup> Ariquea icajemajajiri omporoguijajianquitsica oraniqui aisa itsatacaanejia icanqueriquea:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguevetacaca iriatimpa, irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena.

<sup>35</sup> Quericaca teeca irininteji irantsipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraqueea atsipevenquenanecca aisa irantsipevenquemparogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquenaca irooca irimetojavenquenaqueea, incoquempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>36</sup> Arigueti inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparomaasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti irimetojanajegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoqueea agavejitsi.

<sup>37</sup> Irashintamajavequemparoquea maasanopae, cotanquitsiquea aatoqueea yagavejitsi irivegaraventavaquempa aatonijite yoguitsi camorecariqui.

<sup>38</sup> Quericaca pashiventacaaquenanecca naatimpa aisa nocantaguequeca inchoocatimojiaquerigueti caquinteja caarica quisho oamajatiri Irioshimajaca, irirajia covaequisherijia, ari inquejetaquempaqueea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempaqueea, inquempetapojajempari Iriri, intsipatsipaitapojajempari ashivantijite comajashirentanquitsica.

## 9

<sup>1</sup> Aisa icanqueriquea:

—Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaque-naca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti, ironigaimojiaqueriquea iragavejane.

† **8:29 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequeea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

*Jesoshi icantashitatiimojiacariquea itsatacaanepae*  
(Mt. 17.1-13; Irc. 9.28-36)

<sup>2</sup> Ariquea anaanajaguete 6 savincaguiteri iriraquea Jesoshi yoanaque on-taniqui otsempiqui yagatsonquivaetanaquequea osamani. Iriguentiquea itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago aisa Joanca. Tee inchoocateji itsipajia. Iroompaquea taampina iriatimpajia yamenitsijigariquea Jesoshi icantashitatiimojianacariquea.

<sup>3</sup> Ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaquequea ocantashitatanaca tsiren oquitamaromajatanaquequea ocanca quempetacaqueate oquitamarotiguete sharaca, teequea iramenimajiteroji quitsaarentsi oguitamaroca yajacajitiroguete acaniqui quepatsiqui onquempetaquemparo iroatimpa.

<sup>4</sup> Yamenitsijigari Iriashini aisa Moishishini itsipatsipaitacari Jesoshi iquenquetsatavacaajiaca.

<sup>5</sup> Iriira Peerero icanqueriquea Jesoshi:

–Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocantiqui. Intsishi-atsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashinquempa Moishishi, otsipaquea irashinquempa Iriashi.

<sup>6</sup> Teetarite intsateji querocaca incanquemeca, mana itsaroajianaquetari.

<sup>7</sup> Iroompaquea omararotacojiapojajiri, ariquea iquenquetsajenjitanaque omararosecanqueguete icanque:

–Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca. Pinquemisantamajajiguerija.

<sup>8</sup> Ariquea yamenitsijiavetaja aisa cajaraguiteni, aparo icatiaja Jesoshi.

<sup>9</sup> Ariquea icoraquecoraqueitaji yoguirincajiaja, iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

–Aatotaja quericaca picamantitsi oratica pamenajiaqueca imaica. Intancorejanajeguete Irijanite Caquinte irimetojavetaquempaguete, ariquea pintsavetacotsijiguemparoquea.

<sup>10</sup> Iriatimpajia teequea quericaca incamanteji, manaquea icantavacaajiaca:

–¿Oraquea icanqueguete: ‘intancorejanajeguete Irijanite Caquinte irimetojavetaquempaguete’, taaquea icantacotaque?

<sup>11</sup> Ariquea icoacotsijijaari Jesoshi:

–¿Quero ocotacani icantantacaca tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajiaqueguete iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini?

<sup>12</sup> Iriatimpa icanquequea:

–Arimajaca ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi iriquetitaquea coraquetajatsine Iriashini, irinetsanaguequeroquea maasano. Cotanquitsiquea oraquea itioncacojiqueriguete Irijanite Caquinte, ¿queroquea ococani ocanqueguete irantsipevaequempaquea, aisa incatsimajiqueriquea?

<sup>13</sup> Imaica noncamanquempi jac icoraquetaquiti Iriashini, cotanquitsiquea mana yantaguishejitaqueri maasano inintajitaqueca. Ariquea ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani itsavetsijitaroni.

*Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini*  
(Mt. 17.14-21; Irc. 9.37-43)

<sup>14</sup> Ariquea yarejerejeipojaja ichoocajiaqueguete itsipajia itsatacaaneja, yamenajiaipojajiri yomporoguijaventajari, aisa ichoocajiaque oraniqui tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini itsipatsipaicariquea iquenquetsatavacaajiaca, irooquea icanque irooquea icanque.

<sup>15</sup> Yamenitsijiavajariquea icoraquepojaji Jesoshi ariquea icojianaca yamenamenaitanaquequea intati. Maasanojia itacorojaianaca iquenquetsatavacaajiavajiri.

<sup>16</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taaquea piquenquetsaventajiaqueca?

<sup>17</sup> Iquenquetsatanaquequea aparo, icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, namavequempiri irijani ishaquiacaca ampatsini, imacanatacaqueri.

<sup>18</sup> Querocaguete ichoocaqueni yaacotapojaqueriguete ariquea ipijempejacaacari ishimotyonajavaetanaque, yatsicayajitanaca, iroompaquea aratsiquijini. Nocantajiavecari pitsatacaanejia iroguisotojaiaquerime, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueriji.

<sup>19</sup> Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempiquea? Iroosacanica iintsija pamajiaquenarijate ocانىقى.

<sup>20</sup> Yaajianaqueneriquea. Iriaquea ampatsini yamenavaqueriguete Jesoshi, ariquea icotanaca icantacaanaqueri tinquininini, ariquea itejanaquequea isavi quepatsiqui, itigaritigarivaetanaca tigaririri tigariri, ishimotyonajavaetanaque.

<sup>21</sup> Iriaquea Jesoshi icanqueriquea iriri:

—¿Querocaquea ocaratanaqueni yajagantsitacotaca ishaquiacariguete ampatsini?

Iriatimpa icanque:

—Jac yoshequiacovaetanaquequea, ishaquiitsitacaritarite coramani chaajaniquitirajaguete.

<sup>22</sup> Oconoaca manaquea yomposacaacariquea paamaripoquiqui, oconoaca yomposacaacari ojaaquiniqui irimetojaquerime. Imaicaquea ariguete pagavejaque aviatimpa, iintsija pimpintsatacojiguenashiatsi pamitacotenarishiatsi.

<sup>23</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—¿Queroquea ococani picanquenaquea: ‘Ariguete pagavejaque’? Quericaca aventamajaquemparineca Aapani Irioshi iragavejaqueroquea maasano.

<sup>24</sup> Iririjencavaetanaque iriri chaajaniquiri, icanque:

—Naventavecariqueate. Pagavejacaguenaja naventamajataquemparinijite.

<sup>25</sup> Ariquea Jesoshi yamenajiavaqueriguete ishiashiaitashipojacari icaramirincavaeque caquinteja, icantomajitsitari ampatsini, icanqueri:

—Aviguenti cotacaacari, teeca inquemantempaji aisa teeca inquenquetsatantempaji. Imaicaquea noncanquempi pisotoanajerijate, povashiantanajerija iricatica, aatoquea picoraquetimatajitsi pishaquiajempari.

<sup>26</sup> Iriaquea ampatsini ariquea icotanaca icajemanaquequea jeeee, icantacaanaqueri tinquininini, isotoapanajantiri yovashiantanajiri joquijitsantsataca quempeniquea imetojaque, iconoajiacaquea icantantajiacaca:

—Metojaque.

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi yacatsavacoqueriquea yoguitinajaqueri, ariquea icotanaja icatianaja.

<sup>28</sup> Ariquea yoanaji Jesoshi tsovironaquiqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia, iriguenti choocajiajatsi, icoacotsijiapojajari:

—¿Querote ococani naatimpajia caarica nagavejantajigari noguisotoitajigueriji?

<sup>29</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

–Irraquea ampatsini quempecarica imaica aatogueti iroquetitaquea pamanajiguiritsi Aapani Irioshi aisa aatogueti pisanticotiro pisheca,\* aatoquea pagavejimajiguitsi poguisotojaiaqueri.

*Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque*

(Mt. 17.22-23; Irc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Ariquea yoanaji Jesoshi icantanaca Garireaqi. Teequea irininteji iramenajitavaqueri,

<sup>31</sup> ininquetarite intsatacaajiaqueriquea itsatacaanejia. Ariquea itsatacaajiaqueriquea, icanqueriquea:

–Irraquea Irijanite Caquinte iraacaantajiqueri, irajaiavaqueri caquintejia, ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaquiteri intancorejanaje.

<sup>32</sup> Iriatimpajia teequea intsajiavaqueroji icanqueca, cotanquitsiquea omintsaroanaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

*Quericaca anaamajatantanquitsineca*

(Mt. 18.1-5; Irc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Oraquea yarejerejeipojacagueti Caperenaqui yoayoaitanaquequea tsovironaqui, iroompaquea irira Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

–¿Taa opajita picantavaque picantavaque incajaranquitica quenavouquirontsiqui?

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia imativicajianaque, yamenajiaquequea iroguenti icanavaque icanavaque quericaca caavijica yanaantaque.

<sup>35</sup> Irraquea Jesoshi isavicanaquequea, icajemajiaqueri itsatacaanejia carajianquitsica 12, icanqueriquea:

–Quericagueti nintanquitsineca iranaantaque aato yaventacotatsi, inchiquioji iriatimpa iramijiaqueriquea maasano.

<sup>36</sup> Ariquea yaitsitaquea aparo chaajaniquitanquitsica yogatiimojiaqueriquea itsatacaanejia, ariquea yatsomaititari icanqueri:

<sup>37</sup> –Quericaca shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica ishineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, aatoquea aparo naatimpa ishineventavaca, irioquea aisa irishineventavaquemparitigarancaquenaca.

*Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji*

(Mt. 10.42; Irc. 9.49-50)

<sup>38</sup> Ariquea icanqueri Joanca:

–Tsatacaantantatsica, chapiniqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoaqueriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentajiaqueriquea, namenajiaqueriqueate teetarite intsipatsipaitajinica.

<sup>39</sup> Icanquequea Jesoshi:

–Imaica aatotarite picantimentajiguiritsi. Quericagueti pamenajiaqueca avenquemparoneca novajiro ironigaantaqueroqueti oacaantantatsica intati, iriatimpa aatoquea taampina itsipatavajirotsi incantimanatavajenaquea.

<sup>40</sup> Quericacatari teeca incatsimataji iroguenti itsipatacaji.

<sup>41</sup> Quericaca cavintsajaquempine jocacotaquempine oja pimiraqueca iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, inquenquejaquegueti: ‘Irioriji irashi Quirishito’, arimaja aato opeapitsatari irinejacotajempa.

\* 9:29 Oconoaca paperi iroquetinica tee oncanteji caniqui: *aisa aatogueti pisanticotiro pisheca.*

*Caaviji incatsimatimentamajajiqueri covaeguishetacaantanquitsineca  
(Mt. 18.6-9; Irc. 17.1-2)*

<sup>42</sup> “Taacagueti covaeguishetacaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia tsarovenatquenanea, incatsimatimentamajajitaqueriquea. Irootaquequea nontsatacaantajiaquempiroca aatonijite iquejejitiritsi imaica, iroquetitamequea intsatotacojiqunerime itsanoqui iniroshimentapiri itononcantajitaca, irajaitanaqueriquea impishoncajatsijitempariquea inirojaniqui quentijani.

<sup>43</sup> Nonquejetacaajiaquempiroquea imaica: arigueti oncovaeguisheta-caaquempi paco, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiavacori pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji mavitepacotirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui aatoca otsivaquitsi.

<sup>44</sup> Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari.

<sup>45</sup> Aisa iroogueti covaeguishetacaquempine piguiti, pincaratsitemparoquea. Cameetsavetaca pimpeaquempa tsatiaguitiri pichoocatigueti acaniqui quepatsiqui, aatoniji maviteguititirajampigueti ipishoncajitimpi camorecariqui.

<sup>46</sup> Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari.

<sup>47</sup> Aisa iroogueti covaeguishetacaquempine poquija, pintaguirorejaatsitempa. Cameetsavetacaquea apaoquivetaquempi pinquijapojajegueti imajirontagueti Aapani Irioshi, aatoniji mavioquivetimpigueti impishoncajitaquempi camorecariqui.

<sup>48</sup> Ontaniquiquea aato imetojitsi igueni aisa aato otsivaquitsi paamari.

<sup>49</sup> Maasanojiaquea osocapojempari paamari, quejetaca icachoanejitirigueti viratsi imetojajitinirigueti Aapani Irioshi.<sup>†</sup>

<sup>50</sup> Oraquea incachoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea ariguetiija omasancategueti, ¿querocampate incojitajeroni incachoanetantajitajemparo? Pinquejetemparoja incachoanepane cameetsatatsica, aisa pinconoavacaamajaquempaja.”

## 10

*Icanque Jesoshi aatoja quericaca vashiantirotsi imanquigare  
(Mt. 19.1-12; Irc. 16.18)*

<sup>1</sup> Ariquea isotoanaque Jesoshi, yoanaquequea Joreaque aisa intatiqueroqui Jororane. Iroompaquea yarejetapojacagueti yomporoguijajavempojacariquea aisa icaramirincavaeque caquinteja. Ariquea itsatacajiaiqueri iquempetapiniquerogueti.

<sup>2</sup> Ariquea iconoagarantajiacaquea pariseojia icoraquecoraqueipojaque icoacojiapojaqueri iramenantajiaquempariniji, icantajiaapojaqueri:

—¿Arite icantimentantajitiro irovashianterogueti shirampari imanquigare?

<sup>3</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Querocampate icanqueni Moishishini itioncacotanaquerogueti?

<sup>4</sup> Iriatimpajia icanquequea:

<sup>†</sup> 9:49 Chooa mavite ocantacoqueca ocatica. Maasano teeca intsarovenempari Aapani Irioshi iroanaque camorecariqui. Irioquea aisa ocantacoque tsarovenarica Quirishito irantsipevaetanaquempa acaniqui quepatsiqui impishoncamajatanajeroniji quempevaetagantsi.

–Irraquea Moishishini ishinetsitari arigueti irovashiantanajero shirampari imanquigare, irojoquitenemparojate paperi otioncacaguete yovashianquero,\* ariquea intigaranquitsitemparo oanaje.

<sup>5</sup> Icanque Jesoshi:

–Irraquea Moishishini manatarite yamenajiaquempiquea quishoshirentavaequempi, jero iquejetacaanquempiroca imaica itioncanquempiroca.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea iroaqueraguete ipeacaaguecariguete quea Aapani Irioshi maasanopae, ‘ipeacaacariquea shirampari aisa manquigarentsi.’<sup>†</sup>

<sup>7</sup> ‘Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare,

<sup>8</sup> apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueraguete quea tequerataguete irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquea imanquigac-aroguete ariqueate icojianaca tee irimavitetajeji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.’<sup>‡</sup>

<sup>9</sup> Jeroquea imaica oraquea itsipatacaantacaca Aapani Irioshi, aatojate itsiparejajiro caquinte.

<sup>10</sup> Ariquea yoayoaitanaji tsovironaquiqui icoacomajajiaqueriquea itsatacaanejia.

<sup>11</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

–Quericaca ovashianqueroneca imanquigare manquigatajemparoneca otsipa, manaquea icovaeguisheca yaimentacocarero iroquetica.

<sup>12</sup> Ariquea oquempetaca, irooguete manquigarentsi ovashiantanaquerineca manquigataroca manquigatajemparineca itsipa, manaquea aimentacari.

### *Jesoshi yamanacoventajiaqueri chaajaniquirijia*

*(Mt. 19.13-15; Irc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueitaquequea itsipapae yamajiapojiniriquea Jesoshi chaajaniquiripae impamijiavaqueriniji. Irraquea itsatacaanejia yamenajiavaqueriguete yamajiaqueneriguete, icantomajavaqueriquea.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea yamenaqueguete Jesoshi, osemacaaquitari icanqueriquea:

–Ariotaquetsija incoraqueetetate chaajaniquirijia naatimpagui, aatoquea pojocaavaca, ishineventajiacaritarite Aapani inquitequitica irimajirontacotaquempari quenquejajatsica quempecarica iriatimpajia.<sup>†</sup>

<sup>15</sup> Iroomajaca noncantajiaquempica: quericaca nintanquitsineca impejaeri Aapani Irioshi Imajirote inquempetajempariquea chaajaniquitirajaca. Oraquea aatoguete iquempetaritsi, aatotarite iconoapojajari maasano peajiaquerica Imajirote.

<sup>16</sup> Iroompaquea inajiaqueriquea chaajaniquiripae, ipamijiaqueri yamanacoventajiaqueri incavintsajamajiaquerinijite Aapani Irioshi.

### *Ajaarantavaetatsica*

*(Mt. 19.16-30; Irc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Oraquea yoanajiguete Jesoshi yameniri icoraquepoji irira caquinte ishiashitapojacariquea iguero vempojacari icanqueri:

\* **10:4** Oratica paperi icanquero quimajareri *certificado de divorcio* (irooca aisa *carta de divorcio*). Iroguente paperi itioncajiqueroguete quejecaroca: “Imaicaquea novashiantajiro nomanquigavetacaca, aato nomanquigatajaro.” (Pamenero Os. 2.2 aisa Ireo. 24.1-4.) <sup>‡</sup> **10:6** Jen. 1.27. <sup>†</sup> **10:8** Jen. 2.24. <sup>†</sup> **10:14** Irirajia chaajaniquitanquitsica tee iraventacojiguempaji, mana ishineventajiapojacari Jesoshi, iquemisantajiaqueri. Ari anquempajiaquempaquea aatimpa.

–Tsatacaantantatsica cameetsari, ¿queroquea noncoquempani cameetsanijite noncoguitempaninijite nonchoocaguiteni?

<sup>18</sup> Icanqueri Jesoshi:

–¿Queroquea ococani picantantaquenaca ‘cameetsari’? Teequea inchoocateji cameetsari, aparo icoca Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Pitsaqueroquea maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ocanquequea: ‘Aatoja pimetojanti, aatoja poashitiro manquigarentsi, aatoja paitsitanti, aatoja pitsojeacotantimatatsi, aatoja pamatavijantitsi, pinquenquejacameetsatacoquerija piri aisa piniro.’

<sup>20</sup> Iriatimpa icanqueri:

–Tsatacaantantatsica, aritarite noquempetaca imaica, noparianacaroquea nonetsanamajatanaqueeroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

<sup>21</sup> Yamenitsitanacariquea Jesoshi ipintsatacotanacariquea icanqueri:

–Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueeroquea maasanopae pashintagucaca, paantajiaquemparoquea imentaquipae pojocajiaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquea.

<sup>22</sup> Iquemitsitaroquea icanquerica ariquea ocotanaca otsimeteitacaanqueri, ariqueate yoanaji, ishimampojancaetaanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica.

<sup>23</sup> Iriiraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasanopae, ariquea icantajiguri itsatacaanejia:

–¡Omanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi!

<sup>24</sup> Irooquea iquemajiaquerogueti icanqueca, yamenamenaitanaquequea intati itsatacaanejia. Yapijitajiroquea Jesoshi icanque:

–Nirijanijate, omanapitsamajataquempari inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi iriraquea aventaroca irajaararo.

<sup>25</sup> ¿Arimpate iragavejaquequea cameyo inquijanaquequea itepoquiqui quisaatonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatoquea yagavejitsi. Iriompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inquijanaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

<sup>26</sup> Iquemitsijigari itsatacaanejia arimpaqueate yamenamenaitanaque intati, icantavacaajia:

–Iroosacana, ¿quericampate agavejanquitsineca iraavajempa?

<sup>27</sup> Yamenajianaqueriquea Jesoshi icanqueriquea:

–Iriiraquea caquinte teequea iragavejeroji, iriguentiquea Aapani Irioshi agavejatsi, yagavejaquerotari maasanopae.

<sup>28</sup> Iroompaquea icantanaque Peerero:

–Nomajirote, naatimpajia novashiantajianaqueeroquea maasanopae nashintagucaca, noguijaguijaitanaquempi.

<sup>29</sup> Icanque Jesoshi:

–Iroomajaca noncantajiaquemfica, quericaca vashiantajianaqueroneca itovironaquite, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniro, iriri, irijanijate, irooca iniganquitejire, cameetsanijite irisavicavenqueroquea notigaranquimenquerica intsavetantimojianaqueriquea itsipapae intsatacaajiaqueriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica,

<sup>30</sup> irojocajitajeneriquea otsipa itovironaquite ocaniqui quepatsiqui oshequiavaequequea aricaca oncaravaequequea 100, aisa inchoocajiaque

itsipapae iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriniropae, irijanijate, iniganquitejire. Cotanquitsiquea incatsimatimentajiqueri iramenajiquerigueti itsarovenquenaquea. Oncoramanitapojajegueti incoguitempaniquea iranijaguiteni.

<sup>31</sup> Icaramirincavaequequea yamenajivetacaca imaica yanaantavaeque, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti aatoquea yanaantajitsi. Aisa icaramirincavaeque teeca iranaanteji imaica, oncoramanitapojajegueti iranaantavaetanaque.

*Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque*

*(Mt. 20.17-19; Irc. 18.31-34)*

<sup>32</sup> Ariquea iriatimpajia ishivoquishivoquiitanacaroquea quenavouirontsi itoncotoncoitanaque iroaroaitanaquequea Jerosarequi. Iriquetitaquea oanankuitsi Jesoshi, iriraquea itsatacaanejia yoguijaguijaipojiri, yamenamenaitanaquequea intati. Itsipajia guijajianaquerica itsaroajianaquequea. Ariquea yapijitajiro Jesoshi itsipajianajari tiijacoñaji itsatacaanejia carajianquitsica 12, ariquea iparianacaro icamanqueri querocaca incojiquerini ontaniqui Jerosarequi.

<sup>33</sup> Icanqueriquea: “Imaicaquea antoncotoncoitanaque oahoaitanaque Jerosarequi. Ontaniquiquea ontaniqui arejerejeiquempagueti manaquea iracaantajiqueri irira Irijanite Caquinte, irajaitanaqueri ichoocajiaquegueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacoitanaqueca Moishishini. Iriatimpajia incanquequea: ‘Iintsishiatsi irimetojajiterini.’ Ariquea irajaitanaqueriquea ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji irimetojacaanqueriquea.

<sup>34</sup> Iriatimpajia irantanaguishevaequeri, inquishoquishoavaequeri, aisa impasapasaiqueri agompiaquitempari. Ariquea irimetojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancorejanaje.”

*Inintajivecaca Santiago aisa Joanca*

*(Mt. 20.20-28)*

<sup>35</sup> Ariquea iquempejiquempejiipojiriquea Santiago aisa Joanca, irijanijate Severo, icanqueriquea:

—Tsatacaantantatsica, nonintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea noncantajiaquempica imaica.

<sup>36</sup> Iriatimpa icanqueriquea:

—¿Taate opajita pinintajiaque nantempica?

<sup>37</sup> Icantajiaqueri:

—Aapojajempagueti pimpeaquempagueti Imajirojiate maasano, nonintajivecaquea poguisavisaviitaquena nosenampijajiaquempi, aparo savicanquitsineca pitincamijempequiqui, aparo pishinampijempequiqui.‡

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—Teequea pintsajigueroji ocatica pinintavecaca. ¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pimire nomiraquempaca naatimpa? ¿Arimpate pagavejajiaque poviñacajatacaantantaquemparo noviñacajatacaantantaquempaca naatimpa?§

<sup>39</sup> Iriatimpajia icanqueriquea:

—Jeejeguitatsi nagavejaquempa.

‡ **10:37** Iriira savicatsica itincamijempequiqui majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica, aisa iquejetaca savicatsica ishinampijempequiqui, iquejemajirovetajari.

§ **10:38** Ocaticaquea icanqueca Jesoshi manaquea iquejetacaacaro irantsipequempagueti, oquejetaca incanquegueti: “¿Arimpate pagavejajiaquequea aviatimpajia pantsipevaequempaquea pinquempejiaquenaquea naatimpa nantsipevaetaquempagueti?”



Icanqueriquea Jesoshi:  
 –Pitampaticamajataquero pimiraqueroquea nomiraque-  
 mpaca naatimpa, arimaja poviñacajatacaantantaquemparo  
 noviñacajatacaantantaquempaca naatimpa.\*

<sup>40</sup> Cotanquitsiquea teequea naatimpa cantatsineca quericaca senampi-  
 jaquenanece savicanquitsineca notincamijempequiqui aisa noshinampi-  
 jempequiqui. Iriguentiquea cantanquitsica Aapani Irioshi paesatoniqui  
 iroaqueragueti.

<sup>41</sup> Ariquea iquemajiavaquegueti itsipajia 10 itsatacaanejia itijerequijiana-  
 queri Santiago aisa Joanca.

<sup>42</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icajemajiaqueriquea icanqueriquea:  
 –Pitsajiguiritarite iriraquea ipejiaiaqueca imajirojiate teeca irijorijoigueji  
 manaquea yatsanavaecari igonorojia, ariquea iquempejiaca iramajiroreja  
 yomperaperacari irashijia.

<sup>43</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejejiga. Ariguenti  
 quericaca nintanquitsineca iranaantimojiaquempi, impeitsitempaja  
 amijiguempineca.

<sup>44</sup> Quericaca nintanquitsineca irijivatante, impeitsitempaja iromperare  
 maasano.

<sup>45</sup> Quempeaquea Irijanite Caquinte teequea irooquea incoraquetashiteji  
 iramijitavaqueri, iroguenti icoraquetashique incavintsajantapoje, aisa  
 irimetojaventsitempariquea maasanojia, onquejevequempaquea irivegar-  
 aventajajeneri irisotoimentajianajeniji santanatacojiavetanquitsica.

*Jesoshi yamenacajari shamponcajari Varitimeo*  
*(Mt. 20.29-34; Irc. 18.35-43)*

<sup>46</sup> Iroompaquea yarejetapojacaroquea Jesoshi Jericoqui, itsipatsipaitapo-  
 jacariquea itsatacaane. Oraquea yoanajigueticquea arimpaqueate yoshe-  
 quiavaetanaquequea oguijaguijaitanaquerica. Ariquea oraniqui ocaravo-  
 quitapojigueti quenavoquironτσι isavicaque shamponcajari pajitatsica Var-  
 itimeo, iriguentiquea irijanite Timeo. Iriatimpaquea iroguenti isavicaventi  
 yamanantagueti imentaquipae.

<sup>47</sup> Irooquea iquemacoquerigueti coraquetapojishiatsi Jesoshi Nasarequit-  
 ica, icajemitsitanacaquea iririjencatanaque, icanque:

–¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>48</sup> Icantomajajiaqueriquea oshequini, icantsijiavetari irisanticotanaque,  
 cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemamajatanaquequea:

–¡Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>49</sup> Icatiapojaquea Jesoshi icanque:

–Iintsijate pincajemerijate.

Icagemitsitari shamponcajari icanqueriquea:

–Iintsija, imaica pishinevaetanajempaja, pincatianaje, icajemaquem-  
 piqueate.

<sup>50</sup> Icatiitsitanaca ipishoncapanajantiroquea isavotacaca ishi-  
 ashitanacariquea Jesoshi.

<sup>51</sup> Icantavaqueri Jesoshi:

–¿Taa opaji piniñque nantaquempiro?

Icanti shamponcajari:

–Tsatacaantantatsica, noninque namenaje.

<sup>52</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

\* **10:39** Iquempetacaacaro Jesoshi, quejetacaquea incanquegueti: “Pitampaticamajataquero  
 pantsipevaequempaquea pinquempejiaqueaqueate naatimpa nantsipevaetaquempagueti.”

—Iintsija poanaje, pitsaquetarite nagavejaque namenacaajempi, paven-tantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

Ariquea icotanaca amenaji, yoguijatanajiri quenavoquirontsiqui.

## 11

*Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi*  
(Mt. 21.1-11; Irc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Iroompaquea irooshipojigueti irarejerejeipojemparo Jerosare, yarejere-jeipojaroquea Vetepaje aisa Vetania Orivotsempiqui. Ariquea iriraquea Jesoshi itigarancajiaqueriquea mavite itsatacaane icantajiavaqueriquea:

<sup>2</sup> —Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pame-najiaipojeri aparo aashino irijanigantirenajaniqui shiticacotaca, tequeratati-rajaquea irishiashiavijitacotantajitempariji. Pishiticarejacojianaqueri pa-majiaquenarija.

<sup>3</sup> Choocagueti cantajiaquempineca: ‘¿Querocampate pincojiaquerini?’ Avi-atimpajia pincantajigueteri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote, taampinatari iroguipijaempiri.’

<sup>4</sup> Ariquea yoayoaitanaquequea yamenajiaipojiriquea shiticacotaca tsovironaqui qui sotomorontsiqui ocaravoquitapojigueteri quenavoquirontsi, ariquea ishiticarejacojiaqueriquea.

<sup>5</sup> Iriraquea choocajianquitsica oraniqui icanqueriquea:

—¿Querocaqueate pincojigueterini? ¿Taaquea pishiticarejacotancarica aashinogantirenajaniqui?

<sup>6</sup> Icantanaqueriquea iriatimpajia icantajiavaquerica Jesoshi, ariquea ishinejiaqueneri iraaianaqueneri.

<sup>7</sup> Ariquea yaajianaqueriquea yamajiaqueneriquea Jesoshi, ipashicamititsajiaqueneri iitsaarepaequi, iriatimpa isavicantanacari ishiacotantanacariquea.

<sup>8</sup> Irirajia tirorenciaventajiacarica iconoagarantajiacaquea yovemaron-caashijiavaqueri iitsaare quenavoquirontsiqui, itsipapae aavashijiavan-quitsica ovashi ivemaroncaashijiavaqueriquea.\*

<sup>9</sup> Irirajia iriquetica oahoaitananquitsica aisa irirajia guijaguijaitaquerica icajemajianaque, icanque:

—¡Caaviji yoganejencamajataca!

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari iricatica coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

<sup>10</sup> —¡Ari incoquempani irishineventajiquempariquea iricatica pean-quitsineca Amajirojiate inquempetajempariquea Taavini ipeavecagueteri coramani imajirojiate choviquijianacajica!

—¡Caaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

<sup>11</sup> Ariquea yarejetacaroquea Jerosarequi, yoanaquequea teemporoqui itsarorentantajitarica Aapani Irioshi, yamenaguepojiroqueate itsitacague-tapojiroquea. Iroompaquea incajaranquiguitetanaquitigui isotoanaji yoanaji Vetaniaqui, itsipatsipaitanajari itsatacaanejia carajianquitsica 12, javaetanaji catsirincaiteri tsaparoncaguitetanaja.

*Jesoshi icanqueroquea iguera aatotarite ohoocatajitsi osovena*  
(Mt. 21.18-19)

\* **11:8** Yovemaroncaashijiavaquerigueteri iitsaare quenavoquirontsiqui aisa ivemaroncaavo-quitashijiavaquerigueteri ovashi, manaquea iquejetacaavacari majirontatsica ishineventajigarueteri.

<sup>12</sup> Ariquea osavincaguitetanajigueti isotoanajirogueti Vetania, itaseapojiquea Jesoshi.

<sup>13</sup> Yamenacotsitapojacaroqueate iguera choocatanquitsica ovana, irootaquequea yoantapanajantaca iramenamajapanajanteroquea choocaca osovena, cotanquitsiquea iquempejivetapojacaroquea quempeji teequea anejeroti, iroguentini ovana. Tequeratatarite arejetempaji ochoocatantaca osovena.

<sup>14</sup> Icantsitaroquea:

—Imaicaquea imaica aatoquea ishecatimajitarotsi pisovena. Iquemajiaqueriquea itsatacaanejia.

*Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiavecaroca teemporoqui*  
(Mt. 21.12-17; Irc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Ariquea yarejerejitaca Jerosarequi, iquijanaque Jesoshi oniganquirequi oticaacoroqui teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiapojiriquea jocantantaguetirica viratsipae intsompogui oniganquirequi aisa vegaratantajiguirica. Yoguivorocajiapojaqueriquea maasanojia, aisa yapitaquiaguequeroquea ishitaponcaropae yojoquijitantarica imentaquit-site guipiantajiguirica imentaquipae.† Iquejetsigueteroquea aisa isavisavitantacaca jocantajiguirica emorenipae.

<sup>16</sup> Icantimentajiaqueriquea maasano aatotarite iquijacaantajianacaro oniganquirequi teemporo irajianaquero irajaaropae iravisacaantajianaquemparo antaqueronta.

<sup>17</sup> Ariquea itsatacajiaqueriquea icanqueriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempani: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquequetantapinijitempa caquinteguetsica iramanajiaquenani?’\* Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajiacaro imoro itsititantaca aitsitantajitsica.\*

<sup>18</sup> Iroompaquea iquemacojiaquerigueti saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini inintajia-avecaquea irimetojajiaquerime, cotanquitsiquea querocampate incojiaquerini, itsaroacaajiacariquea, yamenajiaqueri yomporoguijaventajiacari maasanopae yamenamenaitanaquequea intati ishineventajianacari itsatacaantavaequegueti.

<sup>19</sup> Ariquea opitsecajencatanajigueti, yoanaji Jesoshi, isotoanaquero Jerosare.

*Oshimpeguiricanaquequea iguera*  
(Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup> Osavincaguitetanajigueti yoayoaitanaji, yamenacojianajiro iguera jac sampirocane metojamajataque maasano ovaritsa.

<sup>21</sup> Iriraquea Peerero iquenquejitanajaro chapinquitica, icanque:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pameneroja intati ontatica iguera picantaqueroquea chapiniqui aatonijite ochoocatajitsi osovena, imaicaquea metojaque.

<sup>22</sup> Icanque Jesoshi:

—Paventaventaitemparijate Aapani Irioshi.

† **11:15 guipiantajiguirica imentaquipae.** Incoraquequegueti joriojia quenajiapojatsica otsipapae guinteninintsipaequi iramajiaquegueti cantashitatiaguetsiquitsica imentaquipae, irojocajiapojaqueneri guipiantajirica imentaquipae irojocajiajeneriniji itsipapae cameetsaniji irojocajiajeneriniji Aapani Irioshi teemporoqui, irioca irivegarajiaque viratsi irojocajiaquenerica. \* **11:17** Is. 56.7. \* **11:17** Jer. 7.11.

<sup>23</sup> Iroomajacaquea noncantajiaquempica, quericaca cantiqueroneca ocatica otsempi: 'Poanaquetsija pojocajatemala inirojaniqui quantijani', aatoguete iquenquejaveta: 'Arica', iroguenti iraventamajaquempiquea Aapani Irioshi, ariquea oanaquequea ojocajapojempa.

<sup>24</sup> Jero imaica nocantantajiaquempica, taaca opajita pamanajajiaquerica Aapani Irioshi pamanajiaqueriguete, paventamajaquemparija pintsamajajiaqueja arimajaca irojocajiaquempi, ari oncotanaquempa.

<sup>25</sup> Oraquea pamanajigueriguete Aapani Irioshi, choocaguete picatsimajiaqueca, iroquetitaquea pimpeacojiajempari taaca opajita icatsimatatacaquempica cameetsanijite irishinevenquempinijite Piri choocatatsica inquitequi irishetajempironijite pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea aatogueteja pipeacojiajaritsi ipeacaajiacaca catsimatatacaquempica, aatoquea ishetajirotsi Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi pipeacaaguishejiacaca aviatimpajia.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi taaquea tigarancaqueri*  
(Mt. 21.23-27; Irc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Ariquea yarejerejeitapojajaro Jerosare, iriraquea Jesoshi iquijanaquequea intsompogui oniganquirequi teemporo yanijivijitaque. Incajaranquiguitetanaqueguete icoraquecoraqueitashipojaqueri saserorotejia anaantajanquitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatsica.

<sup>28</sup> Icantajiajojaqueri:

—¿Taaquea cantaquempi piquempetancaroca imaica poguivorocantajiacarica jocantantajiatsica? ¿Taampate tigarancaquempiquea?

<sup>29</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueri:

—Iintsija naatimpa noncoacotempi. Poguisotoaquenaroguete, ariquea nonquempetsitempa naatimpa noncamanquempiquea queri tigarancaquenaca.

<sup>30</sup> Iviñacajatantiguete Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquinteja? Iintsija pincamantena.

<sup>31</sup> Irooquea iquemajiavaqueguete iquenquetsatavacaajianaca icantajianaque:

—¿Querote ancoterini? Ancantsivetempariguete oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: 'Iroosacanica ¿queroquea ocoani teeca pinquemisantantajiguempariji?'

<sup>32</sup> ¿Cotanquitsiquea arigueteja ancantsivetempari oquenantapojaca caquinteja...?

Manatari itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, maasanopae-tari icanque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.

<sup>33</sup> Jero icantantajiacarica Jesoshi:

—Teetari nontsajiguenica.

Ariquea Jesoshi icantajiaqueri:

—Iroosacanica, ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa, aatoquea noncamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

## 12

*Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi*  
(Mt. 21.33-46; Irc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Ariquea Jesoshi iquempetacaacotacanari icanqueriquea:

–Ichoocaque aparo caquinte yashincaquea iguepatsite. Iroompaquea imiamaroncaqueroquea ovaitsoqui, itantotacoqueroquea. Iqueecashiqueroquea yagaticantajitaroca ovaitsoqui osotoajatantanaquempaca ovaja, ipeacaitsitaroquee irisavicantaquempaca jenoqui quempoguijaqueroneca cameetsanijite iramenamajaqueronijite aatonijite yaajiguetirotsi. Iroompaquea icajemajiaqueri itsipapae irishiacojiaqueneriquea. Oraquea onchoocatanaquegueti irojocagarantajiaqueneri iriatimpa. Ariquee yoavaetanaquequea jmm osamani.

<sup>2</sup> Ocoramanivaetapojigueti aapojajagueti osamparipiotantanacaca ovaitsoqui itigarancavecari aparo yashincaca iramanajajateriquea irojocagarantajajenerime iriatimpa.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea iriraquea shiacojiaquerooca manaquee yaajiavaqueri itavatavaajiaqueri itigarancajajiri ejempaco.

<sup>4</sup> Ariquee irira ashincarooca itigarancquitsitaja itsipa. Iriatimpa iroguenti iquirajashitequitacaajiaqueri icantaguishejiavaqueri.

<sup>5</sup> Itigarancavetaja itsipa, ariquee imetojajiaqueri. Iroompaquea itigarancquitsivetaja itsipapae oshequini. Iconoagarantacaqueate itavatavaajiaqueri, itsipapae imetojajiaqueri.

<sup>6</sup> “Iriguenti choocatajatsi irijanite ipintsamajatacaca. Ariquee itigarancquitsitari iriatimpa, icanque: ‘Iriocampa nirijanite, iriguentiquea irajaitavaque cameetsa, inquemisantajiaqueri.’

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia irooquea yamenavaquerigueti icoraquepojjigueti iquenquetsatavacaajianaca icanquequea: ‘Jeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajeguete iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiaqueri cameetsanijite aatimpajia ashintamajatajemparoneca.’

<sup>8</sup> Iroompa yarejevipojaca yaajiavaquericquea imetojajiaqueri, ipishoncavaequitiri antaqueronta otantotacocaguete ovaitsoquimashi.

<sup>9</sup> “¿Imaica querocaca incojiaqueringi ashincarooca iguepatsite? Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapaequeate incajemajia quempoguijitaajerineca iniganquitejire.

<sup>10</sup> “¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramaniqui? Ariqueate ocanquequea imaica: ‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajiavetempaji peacaajiacarooca mapipanco,

opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaquerooca.

<sup>11</sup> Iriraquea Aapani Irioshi ipeacajaaroquea.

Amenajiaqueroquea aatimpajia oganejencani.’ ”

<sup>12</sup> Iriatimpajia inintajiaveca iracaantajiaquericquea, iquemajiaquericitari iriguenti iquejetacaajia, cotanquitsiquea itsaroacaajiacariquea omporoguijajianquitsica, jero yoayoaitantajanacaca.

*Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae*

*(Mt. 22.15-22; Irc. 20.20-26)*

<sup>13</sup> Iriraquea pariseojia itigarancagarantajiaquequea itsatacaane aisa shinevencarica Erorishi\* iroaroaitanaque ichoocaqueguete Jesoshi incomitacajiaquempari cameetsanijite onchoocaqueenijite incanqueca ompampiatantapojempaca incatsimatataantajiaqueri.

<sup>14</sup> Iriatimpajia yoayoaitanaquequea icantajiapojiri:

\* **12:13** Pamenero Mr. 3.6 otioncacaguete isavi itsavetacojiquericguete *shinevencarica Erorishi*.

—Tsatacaantantatsica, notsajiaque aviatimpa teetarite pamataguempaji. Tee inchoocateji quericaca pagamajaquempaca, aisa teequea pintsaroacaguempariji caquinte, irioca anaantavetanquitsica, irioca teeca iranaanteji. Pitsatacaantigueti tampatica poaquero picamanquerigueti queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani Irioshi. Aviatimpa pitsatiroqueate icanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia joriojia irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaica ¿quero ca pincanteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

<sup>15</sup> ¿Ariquea nojocajiaqueneriquea, aricaca aato nojoquiniritsi?

Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea teequea cameetsa incantajigueti, manaquea ishinetamampeajiaqueate intati, irootari icantantacarca:

—¿Quero ocoani pinintantajiacaca pincomitacaajiaquename? Iintsija pojocajiguenarijate apamentaquiuro tenario† nameneritate.

<sup>16</sup> Iriatimpajia yojocajiaqueneriquea. Iroompaquea icanqueriquea:

—¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiquea? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icanqueriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

<sup>17</sup> Icantsijigari Jesoshi:

—Iroosacana, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanativenqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

Iquemajiavaqueroqueti icantajiaquerica, ariquea yamenamenaitanaque intati.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancoretancoretanajegueti oncoramanitapojajegueti*

(Mt. 22.23-33; Irc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Iroompaquea irioquea oahoaitananquitsica saroseojia iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajiatatsica aatoquea itancoretancoretanajitsi metojatsica. Icantajiajojaqueri:

<sup>19</sup> —Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchooacaguegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempagueti irimetojanajegueti irojocapanajantero imanquigare, choocagueguetiquea iriguentijeguite irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quempetaja irioca irijanintajari metojanquitsica.

<sup>20</sup> Coramani ichooaque aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji.

<sup>21</sup> Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatirica. Ariquea iquempetaja iriatimpa, imetojanaji teequea irijanintacaguemparoji. Ariquea iquempetaja itsipa niganquítica.

<sup>22</sup> Arimpaquea iteroncanaca maasano imanquigajiavecaroqueti, teequea irijanintacajaiguemparoji. Ariquea ometojitsitanaja iroatimpa.

<sup>23</sup> Imaica, iintsija pincantenaja, oraqueate oncoramanitapojajegueti intancoretancoretanajegueti maasano metojatsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

<sup>24</sup> Icanqueri Jesoshi:

† **12:15** Iriraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savinca-guiteri irivegarataqueri aparo tenario.

–Aviatimpajia manaquea picomijiaca, teetarite pintsajigueroji quero-caca ocanqueni Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani, aisa teequea pintsajigueroji yagavejica iriatimpa.

<sup>25</sup> Oncoramanitapojajeguete intancoretancoreitanajeguete maasanopae metojatsica, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo, manatarite inquem-pejianajempariquea irashivantijitete Aapani Irioshi choocajatsica inquitequi.

<sup>26</sup> Imaica aviatimpajia iroguentiquea picanque aatoquea itancoretancoreititsi metojaripae. ¿Arimpate teequea pampatsajavantacojigueroji itioncacotanaqueca Moishishini coramani iquenquetsataqueguete Aapani Irioshi maequitatsicaqui? Icanqueriquea: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’

<sup>27</sup> Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia iroguenti picomimajajiaca.

*Queroca caavijica anaaque irinetsanamajajiqueca*

(Mt. 22.34-40)

<sup>28</sup> Ariquea icoraquepojaque aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, iquemapojaqueri iquenquetsatavacaajiaca. Yamenaquequea itampaticamajataqueroquea Jesoshi itsatacaqueriguete saroseojia, ariquea icanqueriquea iriatimpa:

–Oraticapae icantacaantica Aapani Irioshi irinetsanajite ¿querocate anaantamajatatsica?

<sup>29</sup> Irraquea Jesoshi icanqueriquea:

–Oraquea caavijica anaaque icantacaantica irinetsanajite iroguenti cantatsica: ‘Pinquemisantamajatenajate, ishiraerijia. Irraquea Arioshite Majirontamajatatsica, iriguenti apaniromajaca.

<sup>30</sup> Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatatsica Pirioshite, pampaniromajatanaquerija, pimpintsashirentamajaquempari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari.’<sup>✧</sup>

<sup>31</sup> Oraquea mavitetapojatsica iroguentiquea cantanquitsica: ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguete aviatimpa.’<sup>✧</sup> Teetarite onchoocateji otsipa icantacaantaqueca anaqueroca ocatica mavite.

<sup>32</sup> Irraquea tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanque:

–Tsatacaantantatsica, arimajaca pinetsanamajaqueroquea, iriraquea Irioshimajaca iriguentiquea aparomajaca, teequea inchoocateji itsipa.

<sup>33</sup> Ampintsamajaquempariquea ampanirontamajatanakeri iriatimpa, ampintsaguenquejanemajatanakeri, ampintsashirentamajatanakeri, antampishiventamajaqueneri. Aisa ampintsamajaquempari agonoro anquejetacaajempa apintsataguete aatimpa. Irootaquequea inintamajataque Aapani Irioshi, anaqueroquea antaajigueneriguete viratsipae maasanomontiina irooca aisa ajocajigueneriguete Aapani Irioshi taaca opajitapae.

<sup>34</sup> Irraquea Jesoshi yamenaqueriguete iquenquejamajaquero itampaticamajataqueroquea yoaquero, icanque:

–Irooshipojishiatsi pimajirontamajaquempari Aapani Irioshi.

Ariquea icantajiaquiti mariric, ariquea oparianaca teequea quericaca coacotajerineca.

*¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotatsica?  
(Mt. 22.41-46; Irc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Oraquea itsatacaantanajigueti Jesoshi oniganquirequi teemporo icanque:

–Irraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanquequea: ‘Irraquea Quirishitotatsica‡ iriguenti ichoviquini Taavini.’ ¿Que-rocaquea ocoani icantantajiacaroca?

<sup>36</sup> Coramanitari Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaquerigueti Taavini icanque:

‘Irraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueriquea Nomajirote: Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui, pintsipataqueanaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

<sup>37</sup> Irraquea Taavini iriotaquequea cantaquerica: ‘Nomajirote’, ¿queroquea incoquempani inchoviquitanaqueri?

Icaramirincavaetanaquequea omporoguijaventacarica, iquemajiavaquerigueti ishinejianaca.

*Icanque Jesoshi aatojate yoguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini*

*(Mt. 23.1-36; Irc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Ariquea itsatacaantanajigueti Jesoshi icanque:

–Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiacca inquitsaajerontajiaquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaitapinique ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenquetsatacaajitavaqueriquea.

<sup>39</sup> Icoquitani yoapinijiguigueti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatatsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapiocajiacagueti irishecajiaque-mpaquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatatsica.

<sup>40</sup> Aisa yamatavimatavivaetaqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsitempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia caaviji iranaajiaquequea incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojajegueti.

*Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani Irioshi omentaquitsite  
(Irc. 21.1-4)*

<sup>41</sup> Ariquea yoanaquequea Jesoshi isavicaque tampatica ochoocaquegueti itetantajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Yamenajia-vaqueriquea maasano yojocajiaquegueti imentaquitsite. Iconoajiacca ashintajianquitsica yojocamajataquequea oshequini.

<sup>42</sup> Iroompaquea ocoraquepojiqquea aparo metojacoro, teequea ashintempaji, otepojiri iroatimpa mavimentaqueitejaniqui omentaquitsite.

<sup>43</sup> Yamenaquequea Jesoshi icajemajiaqueriquea itsatacaanejia icanqueriquea:

‡ **12:35 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.



–Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otetaquequea oshequini, anajaiqueriquea maasano.

<sup>44</sup> Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquitsite, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajaniquicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

## 13

### *Jesoshi icanque irisovejaiquero teempero*

(Mt. 24.1-2; Irc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Ariquea isotoanajiroquea Jesoshi intsompogui oniganquirequi teempero, icanquequea aparo itsatacaane:

–Tsatacaantantatsica, pameneroja inirotsentseina mapipae ipeacaantajitaroca. ¡Cameetsavaequequea mapipancopae!

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icanqueri:

–¿Arite pamenajiaquero maasanopae ocatica? Aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

### *Queroquea oncotanaquempañi irooshipojegueti onteroncaguetanajempa quepatsi*

(Mt. 24.3-28; Irc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Ariquea yoayoaitanaquequea Orivotsempiqui otampaticatacoqueroquea teemperoqui, ariquea isavicaque Jesoshi oraniqui. Iroompaquea iriraquea Peerero, Santiago, Joanca, Antirishi iquempejiquempejiipojacariquea, icanajapojiri:

<sup>4</sup> –Pincamantena, ¿querocate oncarateni irisovejaiqueroni? Irooshipojegueti ontsanatantaquempaca, ¿taa opaji nontsatantajivaquemparoquea?

<sup>5</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueriquea: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija.

<sup>6</sup> Incoraquecoraqueitaquetari oshequini pinajajiaquenanea cantajianquitsineca: ‘Naroguenti’, ariquea iramatavijajiaqueri incaramirincatashivaetanaqueri.

<sup>7</sup> Pinquemacojiavaquerigueti irashimirintavacaajianaquempaquea quempeji, aisa otsipapaequi quepatsi, aatoquea pitsaroajiguetsi. Aritarite onquejetanaquempaquea imaica, cotanquitsiquea aatotaja arejetsitatsi onteroncantanaquempaca maasanopae quepatsi.

<sup>8</sup> Iriraquea guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiaquempa. Ariquea inquempejiaquempaquea majirontajiatatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipa majirontatsica irashimirintavacaajiaquempa. Aisa omogucaguetanaquempaquea. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetajencapae. Onquejeguetanaquempaguetsi imaica mana oparianaca intati irantsipevaetantajitaquempaca.

<sup>9</sup> “Pagamajaguitempani. Irajaianaquempiquea icapioacajiacaguetsi jivajiatatsica incatsimatantajiaquempiquea, impasatacantajiaquempi agompiquitimpi shinagogapaequi icapioacantapiniyacaca pigonorroja. Aisa irajaianaquempiquea quejemajirojiavetatsicaqui, aisa majirontajiatatsicaqui. Ariquea aviatimpajia pintsavetantimojianaqueri pintsavetacotantajiaquenaqueate naatimpa.

<sup>10</sup> Iroquetitaquea intsavetacojiqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica intsitacovaetanaquempariquea maasanopae caquinteguetatsica, ariquea onteroncapojajempa.

11 Oraquea iracaantajiquempigueti irajaianaquempigueti majirontajiat-sicaqui aatoquea pishoshoguiteta aatoquea piquenquejajigui pincantajigue: ‘¿Querocaca noncanque nompetanaquempagueti coajica?’ Poapoitanaqu-  
gueti iriatimpajiaqui aatoquea inchiquioji piquenquetsatashijiaquempa  
aviatimpajia, iriguenti quenquejacaajiaquempironeca Ishire Aapani Irioshi  
cameetsanijite pintsajiaquenijite querocaca pincanque.

12 “Inconoagaranquempa quea iracaantajiaqueri iriguentijeguitepae  
irashimajaca igonoromajaca irimetojacaantajiaqueri. Ariquea inquejeji-  
aquempa quea irijanintajiat-sica irimetojacaantajiaqueriquea irijanijiate.  
Itsipaquea incatsimajianaqueri iriri iriniro irimetojacaantajiaqueri.

13 Maasanopae irisemaneguintimentajiaquempiroquea novajiro  
pitsaromentajiaquenaguete, cotanquitsiquea quericaca atsipetacovaetan-  
quitsineca aatoguete yovashiantirotsi itsarovenquenaguete arejevaequempa  
irimetojanaje, irioquea iriguenti irajaitanaje inquitequi.\*

14 “Oraquea pamenajiaqueriguete iriraquea covaeguishetaqueroneca  
teemporo incatianquemparoguete ontaniqui icantimentajitiriguete inca-  
tigue (quericaca apatsajavanqueroneca ocativa pinquenquejamajateroja  
pintsatimenqueroniji), ari quea inchooacagueuete ontaniqui pintamp-  
inajipapanajantejate maasanopae Joreaquitica pishiashaitapanajantejate  
otsempitsempiacaguete.

15 Querica choocatanquitsineca sotsiqui omencotapojacaguete  
itsovironaquitequi ovancaitoqui, aatoquea yaguijitanajanti, aato iquiji  
iraaguepanajantero taaca opajitapae choocatanquitsica intsompoguete.

16 Querica choocatanquitsineca iniganquitejirequi, aatoquea ipiapanaj-  
anti irapanajantero iitsaare.

17 ¡Ooshiatsi manquigarentsijia tsaraquijianquitsineca, aisa atsomijian-  
quitsineca, caaviji antsipemajajiaquempa quea!

18 Aviatimpajia pamanacoventajiguempaja aatonijite otampaticatirotsi  
oncatsincaguitemajateguete.

19 Caavijitari irantsipejitaquempa anaavaequero maasanopae  
yatsipejiguetacaca iroaqueraguete ipeacaacaroguete Aapani Irioshi  
quepatsi arejevaequemparoquea imaica. Aisa aatoquea yamenajitajirotsi  
oncoramanitapojajeguete.

20 Aatomeguete icaratacaapojirome Amajirote oratica savincaguiteri-  
pae irantsipetantajiavetaquempaca interoncamajajiaquempamequea caquinte-  
jia. Cotanquitsiquea ipintsatacotacari icoguiajiaqueca,† icaratacaantapoj-  
canarica.

21 “Querica cantajiaquempineca: ‘Jeeri iricativa Quirishitotatsica’,  
irooca incanquempi: ‘Ichooacague ontaniqui’, aatoquea piquemisantajigui-  
itsija.

22 Incoraquecoraqueitaquequea tsavetantamampejaigatsica amatavijan-  
tajanquitsineca incanquequea: ‘Naroguentiquea Quirishitotatsica.’ Itsi-  
paguea cantajanquitsineca: ‘Naroguentiquea tsavetantiroca incanquenaca  
Aapani Irioshi.’ Aisa ironigaanqueroquea ocaantantatsica intati cameet-  
sanijite iramatavijajianaquerinijite oshequini. Inquejetacaajitsivetempar-  
iquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea yagavejir-  
itsi.

23 Pagamajaventajiguempaja, nocamantsiquempiquea imaica maasano  
ocativa tequerataguete arejepojempa.

\* 13:13 Mt. 10.21-22. † 13:20 Irirajia *icoguiajiaqueca* iriojitatari aventaventajiaquemparineca.

*Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte (Mt. 24.29-35, 42-44; Irc. 21.25-36)*

<sup>24</sup> “Iroompaquea oncaraguijanaquegueti atsipevaerentsi impitsecajencatanaque catsirincaiteri, taai aato iquitasetaji.

<sup>25</sup> Iiraquea impoquiropae irasacaraaguetanaquempa. Irimoguecanaquempa quea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.

<sup>26</sup> Iroompaquea iramenajitavaqueriquea Irijanite Caquinte incoraquetapojajeguete incoraquetantapojajempa mararoqui, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa.

<sup>27</sup> Ariquea intigarancajiaqueriquea irashivantijitete iroaroaitanaquequea intsitacaguitejajiaquitero quepatsi aisa inquite, incapioajiaqueriquea icoguiajiaqueca Aapani Irioshi.

<sup>28</sup> “Imaica pintsajiavaqueroja nontsatacaajiaquempica, nonquempeta-caaquempiroja iguera. Iroaquerasano etsocorevanatanaque pitsajiaque-quea irooshipojaji ajagantsipojaje.

<sup>29</sup> Ariquea onquempetajempa quea oncoramanitapojajeguete pamenajia-avajeroguete onquempetanajempaguete nontsatacajaianaquempica imaica, irooquea pintsatantajiaavajempa irooshipojajishiatsi incoraquetajate Irijanite Caquinte, quejetaca catiapoja sotomorontsiqui.

<sup>30</sup> Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocatica nocantajiaque-mpica imaica onetsanamajatanaquempa quea tequerataguete interonca-jiguempaji maasano choocajianquitsineca omparianaquempaguete not-savetantsitacaca imaica.‡

<sup>31</sup> Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

<sup>32</sup> “Teequea inchoocateji tsatatsineca querocaca savincaguiteri onet-sanatantaquempaca, tee aisa intsajiteji quero incarateni catsirincaiteri. Iriajia ashivantijite inquitequitica tee intsajigueti, ari quea iquempetaca Irijanite Aapani Irioshi teequea intsateji. Aparoquea icocani Aapani Irioshi iriatimpa itsaqueroquea.

<sup>33</sup> Pagamajavajemparija. Pincoguitempaniquea poguijajiaavajeri, aisa pa-managuiterini Aapani Irioshi, teetarite pintsajigueti querocaca aantapojem-paca oratica savincaguiteri.

<sup>34</sup> Onquempetaquemparoquea iroguetu caquinte osamani, irojocajianajeri irashijia incantajianajeriquea maasanojia taaca opajita irisavica-ventajiajeneri. Incanteri yashincaca quempoguijiroca sotomorontsi in-cantacoguitempani iramenaguiteni.

<sup>35</sup> Irootaquequea noncantantaquempica aviatimpajia, pincoquem-paniquea poguijamajaguiterini, teetari pintsajigueti querocaca incoraquetantajatem-paca ashincaro ca tsovironaqui. Aisa teequea pintsajigueti aricaca incoraquetaje ompitsecajencaguitetanajeguete, irooca nianquite, irooca irinijanajeguete chaapa, irooca osavincaguitetanajeguete.

<sup>36</sup> Taampinaquea incomirejapojajempiquea, inchiqiojitaja yamenajia-pojajimpitsijate teequea poguijajigueriji.

<sup>37</sup> Oraquea nocantajiaquempica aviatimpajia, irooquea nocantajiaque-riquea aisa maasanojia: Pagamajajiaquempaja.”

‡ **13:30** Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque **genea**. Chooca mavitepae agavejaque oncantacotaque. **Genea** agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajian-quitsica icantaqueroguete (**esta generación** o **la gente de este tiempo**); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (**esta raza**); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca ompari-anaquempaguete itsavetantsitacaca (**esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas**).

## 14

*Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iraacaantajiaqueri*  
(Mt. 26.1-5; Irc. 22.1-2; Jn. 11.45-57)

<sup>1</sup> Ariquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini yamenajivaquerogueti mavitetapoji savincaguiteri arejetantapojempaca Paashicoa,\* aisa savincaguiteripae ishecatantajitaroca pan teeca inconoantajitemparo anempoa-caanaqueroneca, iquenquejajianaque queroquea incoquempani iraacaantajiaquerinijite Jesoshi irimetojacaantajiaqueri, cotanquitsiquea teequea irininteji inquemacojitaqueri.

<sup>2</sup> Icanquequea:

—Oraquea anaanajempaguete Paashicoa, ariquea aacaantajiaqueri. Imaicaquea imaica aatotaja aacaantajiguiritsijate aatonijite icatsimatacojianaqueritsijate maasano omporoguijaventajiacarica.

*Ishaguitantajicari Jesoshi casancajencajari*  
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Ariquea yoanaque Jesoshi Vetaniaqui itsovironaquitequi Shimo ican-tajitica Avejancavetatsica. Isavisaviitaquequea ishecajiacaqueate, ariquea ocoraqueepoji manquigarentsi amacopojiri casancajencajari vegaramajatatsica, ipeacaantajitaroquea naarero, tee inconoajatantajitemparoji otsipaja. Iroguenti yoguijaantajicaro chovintyoriqui ipeacaajitaca mapi icantajitica aravasetero. Amapojaqueerogueti iriatimpaqui otsanorejacotsitaroquea oshaguitantsitariquea ishinquireguishiqui.

<sup>4</sup> Iconoagarantajiacaquea savisaviitanquitsica oraniqui icatsimajianaque-quea iquenquetsatavacaajianaca icanquequea:

—¿Querocaquea? Opomatsajatacashiat si casancajencajari.

<sup>5</sup> Ovegaravaeacaqueate anaanaquero 300 tenario.† Arimesano irojocantajiquerome aanquemparome imentaqui irojocajitaquenerimequea coguitejacojiantquitsica.

Ariquea icatsimajiaqueroquea.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi irooquea iquemajivaqueriguete icantsijigariquea:

—Iintsija ariotaquetsijate, aatoquea pasereaajiguirotsi, cameetsavaeque-quea oshaguitanquenaro.

<sup>7</sup> Iriraquea coguitejacojiatsica icoguitanitarite pintsipajiajempariquea, pinintajiaqueguete pincavintsajajiaqueri pincavintsajajiaqueriqueate, cotanquitsiquea naatimpatarite aatoquea picoguitani pitsipajiajanatsi.

<sup>8</sup> Imaica iroatimpa onetsanaquero agavejaqueca, oshaguitsinotantaque-naro casancajencajari ashi irojoquijijitajatenaguete nometojanaqueguete.

<sup>9</sup> Imaica noncamanquempiquea arimaja querocaguete intsavetantajiqueroni Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica maasanopae quepatsipae-qui, ariquea intsavetantajiaqueroquea ocatita manquigarentsi oshaguique-naguete cameetsanijite inquenquejacotimentajitajeronijite iroatimpa.

*Jorashi ininque iraacaanqueriquea Jesoshi*  
(Mt. 26.14-16; Irc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Ariquea yoanaque Jorashi Ishicariote iramenajiaquiteriquea sasero-rotejia anaantajianquitsica incantajiaquiteri ininquequea iraacaantaqueri Jesoshi. Irioveca itsatacaane carajianquitsica 12.

\* **14:1** Pamenero **Glosario** itsavetantajitiroguete **Paashicoa**. † **14:5** Iriraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguete itsipa apajencaro savincaguiteri irivegarataqueri aparo tenario.

11 Iriatimpajia ishinejianacaquea icanqueriquea irojocajiaqueneri imen-taquipae. Iriraquea Jorashi yoanaji, iroompa ariquea iquenquejanaque-quea queroca incoquerini iraacaantaquerigueti.

*Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia*

*(Mt. 26.17-25; Irc. 22.7-18; Jn. 13.21-30)*

12 Ariquea aapojaca savincaguiteri pariantajaroca savincaguiteripae ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaaqueroneca, irooquea aisa ijitorejantajitarica ovejajaniqui irishecajiaquempaca inquen-quejacojiaqueroquea Paashicoa. Iriraquea itsatacaanejia Jesoshi ican-queriquea:

—¿Querocaquea pininqueni nonetsanjiaquempironi maasanopae cameet-sanijite ashecajiaquempanijite coajica ashineventajiaquempari Paashicoa?

13 Ariquea iriatimpa itigarancajiaqueringuea mavite itsatacaane icantaji-avaqueri:

—Poapoitanaquequea Jerosarequi, pintonquivojajiavaquempari shiram-pani iramacopojaqueroqueti ijatsite, irioquea poguijaguijaitanaque.

14 Querocaguete inquijanaqueni oraniqui ariquea pinquijaquijaitanaque-quea aviatimpajia, pincantajiapojeriquea ashincaroa itsovironaquite: ‘Iri-raqe Tsatacaantantatsica icanque: ¿Querocaqueate oraniqui noshecaji-aquempani coajica nontsipatsipaiquempari notsatacaanejia nonquenqueja-cojiaqueroquea Paashicoa?’

15 Iriatimpa intsipatsipaitanaquempiquea oshitamencotacaguete jenoqui, irijicojiaquempiroquea otantotacaguete caguetejeginica, jac netsanague-caquea maasanopae. Ariquea oraniqui pinetsanamajajiaqueroquea maasanopae ashecajiaquempaguete coajica.

16 Yoayoitanaquequea itsatacaanejia, yarejerejeica Jerosarequi, ariquea yamenajiapojiroquea maasano quejemajataca icantajiavaquerica Jesoshi incajaranqui. Ariquea inetsanjiaqueroquea maasanopae irishecajiaquem-paca irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

17 Iroompaquea opitsecaguitetanaqueguete yoanaque Jesoshi Jerosarequi, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia carajianquitsica 12.

18 Ariquea ipimerequijajiapojaca shitaponcarontsiqui ishecajiaca. Icanque Jesoshi:

—Imaica noncamanquempi, iconoquempiquea aviatimpajia aparo aa-caantenaneca, ishecatimotaquena.

19 Ariquea icohicoitanaca itsatacaanejia ishimampancajianaca, yacaya-caitanaque:

—¿Naroguenticampa aacaanquempineca?

20 Iriraquea Jesoshi icanqueriquea:

—Iriguenti aacaanquenaneca notsatacaane conoavetaquempani aviatim-pajia 12, iriguentiquea tsipavacoquenaca notsiantancarogueti pan shovao-qui.

21 Aritarite ontampaticamajatanaque ocanqueca tioncanquitsica coramani itsavetacotsijicariguete Irijanite Caquite, cotanquitsiquea jirantsipevaetempanshiatsi irira aacaanquerineca! Aatomesano ivoguime iriatimpa.

*Jesoshi icotarejaqueroquea pan yojocajiaqueneri itsatacaanejia*

*(Mt. 26.26-29; Irc. 22.14-20; 1 Co. 11.23-26)*

22 Iroompaquea ishecajiacaguete, yaitsitaroquea Jesoshi pan, yamanaque-riquea Aapani Irioshi, icantacovenquero: “Ariotesaa.” Ariquea icotareja-queroquea yojocajiaqueneriquea itsatacaanejia icanqueriquea:

—Paajiavaqueja. Iroguenti notsino.

<sup>23</sup> Iroompaquea incajaranquiguitetanaquegueti yaacoquero chovinty-oriqúi,‡ yamanajiriquea aisa Aapani Irioshi, icantacovenquero: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacojiaqueneriquea itsatacaanejia, imirajiavaca maasano.

<sup>24</sup> Icanqueriquea:

—Iroguentiquea noriraja§ sotojaatananquitsineca nometojaventajiaquerigueti caramirincavaetananquitsineca. Ocantacoqueroquea iroaqueraro paaquito.\*

<sup>25</sup> Imaica noncanquempiquea, aatoquea nomirajaro vinoja arejevaetapojempa nomirajemparo iroaquerajaro impeaquempagueti Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

*Jesoshi icamanqueri Peerero iromanacoqueriquea*

*(Mt. 26.30-35; Irc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

<sup>26</sup> Iroompaquea iteroncajianaquegueti yamashaiventajiaquerigueti Aapani Irioshi, isotosotoitanaji yoayoaitanaque Orivotsempiqui.

<sup>27</sup> Ariquea icanqueri Jesoshi:

—Ocatita pitsecanquitsica maasano aviatimpajia pimpashiventacaajiaquenaquea pojocajapanajantena. Otioncacatari ocanque: ‘Aapojempagueti nometojaqueri quempoguijirica oveja. Iriaquea ovejajia improcajencatesano maasano.’✧

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea nontancorejanajegueti naroquetiquea jivatanaquempine noanaquequea Garireaqúi.

<sup>29</sup> Icanquequea Peerero:

—Impashiventacaajiavetanaquempiquea maasanopae irojocajocaive-tanaquempi, cotanquitsiquea naatimpa aatotarite nojoquimatimpitsi.

<sup>30</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueri:

—Noncamanquempiquea, coajica tequeratagueti omavitetempaji irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

<sup>31</sup> Cotanquitsiquea arimpaquea icantamajatanaque Peerero:

—Ariguetiija intsipatacaantajitenajate irimetojajitena, irimetojajique-naquea, cotanquitsiquea aatoquea nomanacotimpitsi.

Ariquea iquejejaquero maasano icantajiaquea.

*Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui*

*(Mt. 26.36-46; Irc. 22.39-46)*

<sup>32</sup> Ariquea yoayoaitanaquequea Jetsemaniqui. Irooquea yarejerejeipo-jacagueti iriraquea Jesoshi icanqueri itsatacaanejia:

—Pisavisaviitetaja ocaniqui, naatimpa namanaquiterija Aapani.

<sup>33</sup> Iriquenti itsipatsipaitanaca Peerero, Santiago, Joanca. Iriatimpa ishi-mampojancavaetanacaquea yatsipeshirentavaeca.

<sup>34</sup> Incajaranquiguitetanaquegueti icanqueriquea:

—Noshimampojancavaetatiganimaja irooshipojishiatsi ometojavaetenan-ishiatsi, picancanija ocaniqui pintinajaventajiaquena.

‡ 14:23 Iroguenti yaacotaque vinoja. § 14:24 Icanquerogueti **noriraja** mana iquejetacaaro intati, cameetsaniji amirapinijiaquerogueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti.

\* 14:24 Oraquea **paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatiquea **iroaqueraro paaquito** icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisheremaasano aventantaquemparinca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. ✧ 14:27 Sac. 13.7.

<sup>35</sup> Iriatimpa yoanaque tiijai ontaniqui itigueroasetanaca quepatsiqui, yamanaqueriquea Iriri ininquegueti impejaeneri maasanopae irantsipetaquempaca.

<sup>36</sup> Oraquea yamanaquerigueti icanqueriquea:

—Aapani, pagavejaquequea maasanopae. Imaica nonintaveca paapitsatenarojate nantsipequempaca,† cotanquitsiquea teequea nonintenica onetsanaquempa nonintica naatimpa, iroguentiquea pinintica aviatimpa.

<sup>37</sup> Ariquea yoanaji incajaraanquiqui ichoocajiaquegueti itsatacaanejia, yamenajiapojiri maajiaque. Icantapojiri Peerero:

—Shimo, ¿pojocanacaniquea tin? ¿Arimpate teequea pagavejajigueji osamanicoñaji pintinajajigueji?

<sup>38</sup> Pintinaje, aatoquea pimaajiguitsi. Pamanacoventajiguempaja aatonijite ocovaeguishedacaajianaquempitsi covaeguisherentsi. Aviatimpajia pinintajiavecaqueate pishirequi pinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pintampishijigueji pitsinoqui.

<sup>39</sup> Ariquea yoanaji aisa yamanajiri Iriri oquejetajaro icanquerica incajaraanquítica.

<sup>40</sup> Iroompaquea icoraquevetaja aisa yamenajiapojiri yojocajianacani tin aisa, otiavaetanacaritari pochoquirentsi. Ipashiventavaetanacaquea, cotanquitsiquea tee intsajigueji querocampate incantajiaquerini.

<sup>41</sup> Yoanaji aisa, iroompaquea icoraquevetaja, ariquea icantajiapojajiri:

—Arisacanica picantacoguitani maaguitatsimpi magorejajianaquempi. Imaica ariotapoji, arejetapojaca iracaantantajitaquemparica Irijanite Caquinte irimetojajiaqueri covaeguishejiatsica.

<sup>42</sup> Pincatintiitanaque, jamequetiro, jac coraquetapojishiatsi aacaanque-naneca.

### *Yaajitaquerigueti Jesoshi*

(Mt. 26.47-56; Irc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> Quenquetsatanatsitiraja Jesoshi, icoraquetapoji Jorashi, irioveca itsatacaane iriojiaveca carajivetanquitsica 12. Itsipatsipaitapojacari icaramir-incavaequequea caquinteja, yamashijiapojiri itsaampitsantsameniritepae aisa inchaquiji. Iriguentijia tigarancajiaqueri saseroroteja anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa jivajiguirica joriojia.

<sup>44</sup> Iriraquea Jorashi, aacaanquerineca Jesoshi, itsatacaaitsitanacari, icanqueriquea:

—Quericaca nonintavorotapojaqueca,‡ iriotaquequea pinintajiaqueca, paitajiguempari paajianaqueriqueate inchiquiojitaja poguishiguiritsijate.

<sup>45</sup> Iroompaquea yarejetapojatiga iquempetitapojacari Jesoshi, icantapojiri:

—¡Tsatacaantantatsica!

Ariquea inintavorotsitari.

<sup>46</sup> Ariquea iriatimpajia yaitsijiapojacari yajiricajiapojiri.

<sup>47</sup> Cotanquitsiquea chooca aparato itsipatacaca Jesoshi yaitsitanacaroquea itsaampitsantsamenirite, itsopajitaro, iguempitarejitsitari yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica.

<sup>48</sup> Iquenquetsatanaque Jesoshi icantajiguiro coraquetashijiaquerica:

† **14:36** Icanquegueti Jesoshi *paapitsatenarojate nantsipequempaca* iroguenti ishimampojanacacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguisherajia maasanojia caquinteguetananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24. ‡ **14:44** *Quericaca nonintavorotapojaqueca*. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti.

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaque-naca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji paimentajianaquenaniijite?

<sup>49</sup> Nocantacoguitani savincaguiteri qui notsipatsipaitaquempiquea aviatimpajia ontaniqui oniganquirequi teemporo notsatacaantavaeguitini, teequea ari paajiguenaji, cotanquitsiquea oquempetantanacaca imaica cameetsaniji onetsanamajatanaquempaniji itioncacojiaqueca tsavetantatsicani coramaniqui.

<sup>50</sup> Iroompaquea iporocajencajianaque maasano itsatacaanejia itsinampirejajianaqueri Jesoshi.

<sup>51</sup> Cotanquitsiquea chooca itsipa tequeratatirajaca inquenquevarimajate yoguijvetanacari, manaquea isavotacaroquea aramaroncajaro. Yaajivecari,

<sup>52</sup> ipotequitsitanaca tancoren, ishiapanajanta cajaratsinoni.

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti imajirotepae joriojia (Mt. 26.57-68; Irc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Ariquea yaajianaqueriquea Jesoshi ichoocaquegueti saserorote anaantamajatanquitsica. Ariquea icoraquecoraqueipoji yomporoguijajapojaca saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia aisa jivajiguirica joriojia.

<sup>54</sup> Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari cotanquitsiquea impoivae-tapojaque. Oraquea yarejetapojacarogueti pampatejijaniquiqui itsoviron-aquitequi saserorote anaantamajatanquitsica, iquijapojaque otantouqui, yamenapojiri coaretajia itajiaque. Ariquea iconoajiapojacari isavicapoji itatapojaque.

<sup>55</sup> Iriraquea saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari maasano majirontajiatatsica capiocajianquitsica icajemacaantajiaqueriquea itsipapae intsojeventajiaquempari Jesoshi cameetsanijite onchoocaquenijite ompampiatantapojempaca irimetojantajitaquemparica, cotanquitsiquea tee onchoocateji.

<sup>56</sup> Itsojeventajiacariquea oshequini, irooquee icanque irooquee icanque, cotanquitsiquea querocampate incojiaquempani iriatimpajia teequea inquemavacaajiguempaji.

<sup>57</sup> Iconoagarantajiaa itsipapae icatintiitanaca itsojeventajiacari, icanqueriquea:

<sup>58</sup> —Naatimpajia noquemajiaqueriquea icanquegueti: ‘Nosoveguero ocat-ica teemporo ipeacaacaca caquinte, nompeacaajempa otsipa aatoca ipeacaaja caquinte, ontrespojajegueti savincaguiteri nontsitacantajemparo.’

<sup>59</sup> Icantaveca imaica, cotanquitsiquea itsipapae cantashitatiavacaro.

<sup>60</sup> Ariquea icatiitsitanaca saserorote anaantamajatanquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—¿Aatempa paquiri? ¿Taaquea opajita ocatica icantacojiaquemparica iricajia?

<sup>61</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji, teequea iranqueriji. Ariquea icoacotsitajari aisa, icanqueri:

—¿Arimajampa aviguentica Quirishitotatsica, Irijanite Itsaromentajitaca?

<sup>62</sup> Icanquequea Jesoshi:

—Naroguentiguitatsi. Oncoramanitapojajegueti pamenajiaqueriquea Irijanite Caquinte irisavicaque itincamijempequiqui§ Agavejamajatatsica. Aisa pamenajiaavajeri inquenapojaje mararoqui.

§ 14:62 *itincamijempequiqui*. Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirontavetaquempari iranaajiaqueri maasano itsipajia.



<sup>63</sup> Ariquea icotanaca icatsimatanaque saserorote anaantamajatanquitsica iperejitsitaroquee iitsaare sarararara,\* icanque:

—¿Arimpate ancoguimenquempari itsipapae cantacoquerineca?

<sup>64</sup> Jac piquemajiaquerishinete iquejemanatanacariguete Aapani Irioshi imaica. Iintsija ¿querocaca pincantajigueni aviatimpajia?

Maasanoquee icantajigui iquempetacaanca irimetojajiqueri.

<sup>65</sup> Iconoajiaca iquishoquishoavaequeriquea. Iponaajiaqueriquea icapocapovaequeriquea, icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

Irraquea coaretajia yapatompatoncavaequeri.

*Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi*

(Mt. 26.69-75; Irc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Irraquea Peerero ichoocaque oraniqui isavi pampatejijaniquiqui. Iroompaquee ocoraquepoji aparó iromperare saserorote anaantamajatanquitsica,

<sup>67</sup> amenapojiri Peerero itataque, amenamajatanaqueriquea sorererere, ariquee ocanqueri:

—Aviatimpa aisa itsipapinitimpi Jesoshi Nasarequitica.

<sup>68</sup> Cotanquitsiquea yomanacotsitanacaquea, icanquero:

—Tee notsatsitavaquempiroji. Teequee nonquemeji querocaca picanqueni.

Isotoanaque iquijanajiro oaguitetanaquegueti osotomorotapojacaguete. Ariquee oraniqui icatiaca, iroompa inijanaque chaapa.

<sup>69</sup> Amenitsitajariquee aisa omperarentsi ocantajiguiri choocajianquitsica oraniqui, ocanque:

—Iricatica irio itsipavijire Jesoshi.

<sup>70</sup> Cotanquitsiquea yomanacotsitanaja Peerero.

Iroompaquee incajaranquiguitetanaquitigui icantajiguiri choocajianquitsica oraniqui:

—Arimajaca pitsipatari, aviguenti Garireaquitica.

<sup>71</sup> Irraquea Peerero icantsitanaja aisa:

—¡Nocanqueshinete tee nontsatimateriji iricatica piquenquetsatacojiaqueca! Namataacaguete incatsimatimentenaronishiatsi Aapani Irioshi.

<sup>72</sup> Iroompaquee icanquitigui, inijanajiquea chaapa. Iquenquejitsitanacaroquee Peerero icanquerica Jesoshi incajaranquitica icanqueri: “Coajica tequerataguete omavitetempaji irinijeji chaapa pomanacoquenaquea 3.” Ariquee icotanaca iraitsitanacaquea.

## 15

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Irc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Osavincaguitetanajiguete icapiocajiaca saserorotejia anaantajianquitsica, aisa jivajiguirica joriojia, aisa tsatacaantajiguero itioncacotanacaquea Moishishini, aisa maasano imajirotepae joriojia. Iquemavacaajiaca querocaca incojiaquerini Jesoshi. Ariquee yoishojianaqueri, yaajianaqueneriquea Pirato, yojocajiaipojaqueneri.

<sup>2</sup> Iriatimpa icoacoqueriquea icanqueri:

\* **14:63** Ari icojiaca joriojia, inquemaqueriguete itsipa inquejemanataquempariguete Aapani Irioshi irooca incantaguishetaqueriguete, imperejitsitemparó iitsaare intsatantajitaquemparó icovaeguishe-majataca. Otioncaca irira quejemanataquemparineca Aapani Irioshi irioca cantaguishequerineca intsinaquitajitempari irimetojajiqueri.

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanque Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica arimpaquea itsojeventajianacari.

<sup>4</sup> Iriraquea Pirato icantsitajari aisa icanqueri:

—¿Aatempa paquiri? Pinquemavaqueroja maasano icantacoguetaquem-pica.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi teequea incantimateji, jero yamenantanacaca Pirato intati.

*Icanque irimetojajiqueri Jesoshi*

*(Mt. 27.15-31; Irc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>6</sup> Icantacoguitani aapojajagueta Paashicoa, iriraquea Pirato yametapinitaca yoguipaquiujajiri aparo isantanatacotimentajiquerica ipeacaaguishetacaca, quericaca inintajiaqueca igonorojia iroguipaquiujaje.

<sup>7</sup> Ichooaque aparo shirampari ipajita Varavashi, iroguenti isantanatacotimentajiqueri imetojantaquegueti itsipatacaantajicari itsipapae itsipatashijiacaca imetojantajiaquegueti, iroguenti inintajiaveca iroguisotoajiajerime majirontatsica.

<sup>8</sup> Icaramirincavaequequea oraniqui joriojia, ariquea iconoagarantajiacaca yoayoaitanaque Piratoqui icantajipojaqueri irantajeneri yametapinicaca.

<sup>9</sup> Iriatimpa icantavaqueri:

—¿Irioquea pinintajiaque noguipaquiujajempiri Imajirote jorio?

<sup>10</sup> Iriatimpa itsaque irirajia saserorotejia anaantajianquitsica manaquea icatsimatimentajiaqueriquea Jesoshi yamenajiaquegueti iriguenti yomporoguijventajiacaca, irootaquequea yaantajitanacarica iriatimpaqui.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica itsatacajiaqueri omporoguijajianquitsica icantajiaqueri:

—Iintsija pincantejate: 'Iriompaqueate poguipaquiujaje Varavashi.'

<sup>12</sup> Iriraquea Pirato icanqueriquea:

—Arisacanica imaica ¿querocaca noncoquerini irica picanqueca Imajirote jorio?

<sup>13</sup> Iriatimpajia icajemitsijianaca:

—¡Pompajacoteri!

<sup>14</sup> Icanqueri Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca?

Icajemamajajianaji:

—¡Pompajacoterishine!

<sup>15</sup> Iriraquea Pirato inintaquequeate iroguishinejajiaqueriquea omporoguijajianquitsica, yoguipaquiujajiajiniri Varavashi. Ariquea icantacaantsitariquea Jesoshi intavaajitaqueri, irajaitanaqueri irompajacojiqueri.

<sup>16</sup> Iriraquea coaretajia yaajianaqueriquea intsompoguiqui pampatejijaniquiqui imapipancotequi Pirato, icantajitiro "Peretorio", ariquea icajemacaantajiaqueri maasano irapicoaretajiate.

<sup>17</sup> Ariquea iquitsaatantajiacari otsipa quitsaarentsi camachoncamorenari. Yaajiaque tseitseiaro, ipeacaashijiacanari iramatsaero, yamatsaetsitari.

<sup>18</sup> Ariquea ishiroshirontimentavaecari icanqueriquea:

—¡Iricashia Imajirote jorio!

<sup>19</sup> Itavatavaavaetaqueriquea iguitoqui savoroquijiqui, iquishoquishoavaequeri, igueroventajiacari iquempetacaajiacari

ishineventajitarigueti majirontamajatatsica, manaquea ishishirontimentavaecariquea intati.

<sup>20</sup> Iroompaquea iteroncajianaqueerogueti ishishirontimentavaecarigueti, isapocajiri camachoncamorenari, irooqueea iquitsaatantajari iitsaare, yaajianaqueri irompajacojiaqueri.

*Yompajacojitaquerigueti Jesoshi*  
(Mt. 27.32-44; Irc. 23.26-44; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup> Chooça aparo Shirenequitica ipajita Shimo, iriri Arijantero aisa Iropo. Yavisanaque iquenavaetapoji ontaniqui niganquitejipaequi. Icantajiavaqueri coaretajia irinatashitanaqueriquea Jesoshi igoroshite.

<sup>22</sup> Ariqueea yaavaetanaqueriquea Jesoshi ontaniqui osamani opajitaquea Gorogota, (ocanquequea: “Ochoocatigueti Shocoitontsi”).

<sup>23</sup> Yojocajivecanariquea vinoja iconoantajicaro mira,\* cotanquitsiquea teequea irimiremparaji.

<sup>24</sup> Iriiraquea coaretajia yompajacojiaqueri. Ariqueea ipegavijijiaca intsajiaqueniijite quericaca ashinquemparoneca iquitsaaguevecaca.†

<sup>25</sup> Oraqueea yompajacojiaquerigueti iroaquerasano ijenoquivaepoji catsirincãiteri.

<sup>26</sup> Oraqueea itioncacojiquerogueti taate imetojimentajiqueru ocanque: “Iriguenti Imajirote jorio.”

<sup>27</sup> Itsipatacaantajicari mavite aitsitantatsica yompajacojitaqueriquea, aparo yogatiacojiqueru itincamijempequiqui, iriraqueea itsipa iroguenti yogatiacojiqueru ishinampijempequiqui.

<sup>28</sup> Oraqueea oquejetacagueti imaica iroguenti irinetsanajiqueroguea itioncacojiquerogueti coramaniqui ocanque: “Itsipatacaantajicari covaeguishetatsica.”\*‡

<sup>29</sup> Iriiraqueea avisavisaitanquitsica oraniqui inijashinatacari icantajianaque chaguito chaguito, icanqueriquea:

—¡Arisacanica querocampate imaica! Arimpate picanque: ‘Nosoveaqueeroguea iteemporote Aapani Irioshi, ariqueea nompeacaitajemparo, nontsitacajero 3 savincaguiteri.’

<sup>30</sup> Iintsijate pompetaquempajate imaica, pintsoparejacotanajempajate coroshiqui paguijitapojaje.

<sup>31</sup> Ariqueea iquempejiaca saserorotejia anaantajanquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini ishishirontimentavaecari, iquenquetsatavacaajiaca icanqueriquea:

—Yamijiaqueru itsipapae yompetacoguetacari, cotanquitsi teequea iragavejempaji irompetacotanaquempa iriatimpa.

<sup>32</sup> Iriovetaca Quirishitotanquitsica Amajirojiate ishiraerijia, iintsija intsopajacotanajempaja coroshiqui iraguijipojaje, amenajiaqueriniijite antsatimenqueriniji antsaromententajiaquempari.

Iquejetsijianaca itsipatacaantajicarica yompajacojitaquerigueti, icantacantaguishevaetaqueri.‡

*Imetojanaquegueti Jesoshi*  
(Mt. 27.45-56; Irc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

\* **15:23** Oraqueea *mira* iroguenti casancatatsica, inconoantajiquemparogueti oja irojocajiqueneri aatonijite ocatsitiri. † **15:24** *iquitsaaguevecaca*. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitite, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4. ‡ **15:28** Is. 53.12. † **15:32** Pamenero aisa Irc. 23.39-43. Aparo cantashitatiananquitsi coajica, yaventanacari Jesoshi inquenquejacotajeriniji irimajironquempagueti.

<sup>33</sup> Iroompaquea itampaticavepojaca catsirincaiteri, ocantanaque pitsec maasano quepatsi, arejetacovaeca ijaguitetanajigueti.

<sup>34</sup> Ariquea icotanaca iririjencavaetanaque Jesoshi icanque: “Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”§ (Ocanque: “Aapani Irioshi, Aapani Irioshi, ¿queroquea ococani pojocantanaquenaca?”)

<sup>35</sup> Iconoagarantajiacaquea choocajianquitsica oraniqui irooqueea iquemajavaquegueti icantajianaque:

—Pinquemerija, icajemaqueri tsavetantatsica Iriashini.

<sup>36</sup> Ishiitsitanaca aparo, yaanaquequea atsimijicajatiroca oja, iticajatsitaroqueea vinoja cachonerontoquijajaro, yogajenococoqueneriquea savoroquijiqui irantsimijicajatacaquerime. Icanque:

—Iintsijate pamenerijate, amenajivaqueritaja incoraquetashipojeri Iriashini irogagujitajeri.

<sup>37</sup> Iroompaquea icajemapanajanti Jesoshi iririjencavaetanaque, ariqueea imetojanaque.

<sup>38</sup> Irooqueea imetojanaquitigui, ariqueea ocotanaca operejanaque omorena ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitirotsi intsompoguiremajacaqui. Opecotarejanaque tampaticaquea niganquisano ocantanaque sarararararara, oquenapojiquea jenoqui arejevaetacaqueea isavi.

<sup>39</sup> Iriraqueea imajironcaca 100 igoaretajiate Iromaquitica icatiaca oraniqui itampaticatacotaqueri Jesoshi. Oraqueea iquemavaquerigueti icajemanaquegueti, aisa yamenavaquerigueti quero icotanacani imetojanaquegueti, icanque:

—Arimajaca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>40</sup> Aisa ariqueea ochoocajiaque manquigarentsijia tiijacoñajisano ontaniqui, amenajiaqueriquea Jesoshi. Oconoacaroqueea Maria Magararaquitica, Sarome, aisa Maria iriniro Jose aisa Santiago\* guijapojirica.

<sup>41</sup> Iroguentijiatari oguijajiaquerica yanijivaetigueti Garireaquei, amitacojiaqueriquea. Aisa ariqueea ochoocajiaque oraniqui otsipapae ocaramirincavaeque manquigarentsijia tsipatsipaitacarica iroaqueragueti icoraque-taquegueti Jesoshi Jerosarequi.

*Yojoquijitantajitajari Jesoshi imperitamoroqui*  
(Mt. 27.57-61; Irc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Ariqueea ijaguitemajatanaji. Oratica savincaguiteri iroguenti inet-sanatantajiacaca joriojia maasanopae incoguitejacojiaquempaca osavinca-guitetanaquegueti aapojajempaca imagorejantajitaca.

<sup>43</sup> Iriraqueea Jose Arimateaquitica, iriguenti anaantatsica iguejemajirore joriojia, itsipajiacari imajirotepae icapiocapinijiacagueti. Yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempagueti Imajirojiate maasanojia. Iriatimpa tee-queea intsarogueji, yoashitanaqueriquea Pirato icanqueriquea ininque irajaitanajero itsino Jesoshi.

<sup>44</sup> Cotanquitsiquea Pirato iquemaquegueti metojaque Jesoshi yame-nanaquequeea intati. Icajemacaanqueriquea imajirote coaretajia icoacojia-queriquea arimajaca metojaque.

<sup>45</sup> Iquemavaquerogueti icanquerica coareta, iriraqueea Pirato ishinetsita-canari Jose iraanajero itsino.

§ 15:34 **Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?** oponeaca iguenquetsatsarequi arameo. Mateo itioncaque **Elí, Elí** iguenquetsatsarequi evereo (Mt. 27.46). \* 15:40 **Santiago**. Icantajitiri aisa Jacovo.

<sup>46</sup> Irootarite yoantanacaca Jose ivegarataquitiquea iniromorena shipetari. Iroompa yoanaque itsopajacotajatiri, yampiguiricantajiacari, yaana-jiriquea ontaniqui yojoquijitajatiri imperitamoroqui imorotashijitirigueti metojatsica. Itigaritashitantacari iniroshimentapiri mapi, iticaacotantacari.

<sup>47</sup> Oraquea Maria Magararaquitica aisa Maria iriniro Jose amenacojiaque-riquea yojoquijitajirigueti.

## 16

### *Ipochatanajigueti Jesoshi*

(Mt. 28.1-10; Irc. 24.1-11; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Ariquea opitsecanajigueti savincaguiteriqui imagorejantajitaca,\* oraquea Maria Magararaquitica otsipatanacaroquea Sarome aisa Maria iriniro Santiago oahoaitanaque ovegarajiaquitiquea poncajencajaripae, oahoaitanaqueniji oshaguitantajiaquitemparime Jesoshi.

<sup>2</sup> Iroompa osavincaguitetamanaque pariapojajaroca semana,† iroaqueragueti isotoapojajigueti catsirincaiteri oahoaitanaquequea ontaniqui yojoquijitajirigueti.

<sup>3</sup> Oraquea oahoaitanaquegueti quenavoquirontsiqiqui ocanque:

—¿Taaquea tigaritajerone mapi iticaacotantajivecarica imperitamoroqui?

<sup>4</sup> Inirojeguimajaca ocanca, cotanquitsiquea arejerejeivetapojaca amenajiapojiro oo jac yoguishirincajiqueroquea.

<sup>5</sup> Oquijaquijaipoji intsompoguiqui imperitamoroqui, amenajiapojiriquea shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica,‡ isavicaque otincamijempequiqui, quitamarovaeque iitsaare. Ariquea ocojianaca otsarotsarointanaque.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueroquea:

—Aatoquea pitsaroajiguetsi. Imaica aviatimpajia picoajivecariquea Jesoshi Nasarequitica yompajacojivecaca, cotanquitsiquea imaica jac pochatanaji. Teequea inchoocatajeji ocaniqui. Iintsijate pamenerojate intati yojoquijijivecarigueti.

<sup>7</sup> Imaica poapoaitanaquegueti pincamantajipojerija Peerero aisa maasano itsatacaaneja pincanqueriquea: ‘Iroanaquequea Jesoshi Garireaqi, iriquetiquea oananquitsine. Pamenajiapojajeri ontaniqui. Aritarite icantajianaquempi tequeratagueti irimetojeji.’

<sup>8</sup> Osotosotoitapanajanti oshiasiaitanaca ompioncajianacaquea mana oajianaque intati. Teequea oncamantapojaji irooriji otsaroajianaque.

### *Jesoshi yonigaajarogueti Maria Magararaquitica*

(Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup> Oraquea ipochatanajigueti Jesoshi iroaqueragueti osavincaguitetamanaji pariapojajaroca semana, iroqueti yonigaaja Maria Magararaquitica yoguisotoacoventajiaqueca 7 ampatsini ishaquiavecarogueti.

<sup>10</sup> Iroatimpa oanaque ocamantajivetapojari maasano itsipavetacaca. Amenajiapojiri iraacojiaqueri ishimampojancajianaca.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea iquemajivetavacarogueti ocanquegueti anijanaji Jesoshi, amenajiri, teequea inquemisantajigueroji.

\* **16:1 imagorejantajitaca.** Irirajia joriojia imagorejantaro savincaguiteri saavaro. Opitsecapojajigueti oteroncipojaca imagorejantajitaca, irotaque oteroncipojaja semana, ariquea oparianaja otsipa. † **16:2** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. ‡ **16:5 shirampari iriaqueraca quenquevaritananquitsica.** Iriotaque irashivantite Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempevaeca caquinte.

*Jesoshi yonigaajari mavite itsatacaane*  
(Irc. 24.13-35)

<sup>12</sup> Iroompaquea Jesoshi irioquea yonigaaja mavite itsatacaane yoayoaitanaquegueti ishivoquijiavetanacaro quenavoquirontsiqui niganquitejipaequi, cotanquitsiquea manaquea icantashitatiimojiacari.

<sup>13</sup> Iroompa iriatimpajia icantacantaitanaja Jerosarequi icamantajiave-tapojari itsipajia, cotanquitsiquea teequea inquemisantajigueriji iriatimpajia aisa.

*Jesoshi icantajanajiri itigarancanejia intsavetacojianaqueriquea*  
(Mt. 28.16-20; Irc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup> Iroompaquea ishecajiacagueti itsatacaanejia carajianquitsica 11, yonigaimojiajariquea Jesoshi. Ariquea icantomajajiaqueri yamenaquegueti manaquea iquishoshirentavaetanaque, teetarite inquemisantajigueriji cantajiavecarica amenajiavecarica ipochatanajigueti.

<sup>15</sup> Iroompaquea icanqueriquea:

—Poapoitanaquequea pintsitacaguetejavaetanaqueroquea maasano quepatsi, pintsavetanteroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica pintsavetantimojiaqueriquea maasano caquintejia.

<sup>16</sup> Taacagueti quemisantajivaqueroneca aisa iriviñacajatacaantajianaquempa irishetacojiqueriquea iraatantajitavaquemparica aatoniji yogui camorecariqui, cotanquitsiquea quericaca aatoca iquemisantirotsi, manaquea incatsimatimentajiqueru igovaeguishere.

<sup>17</sup> Irieraquea aventaquenaneca manaquea iramenajitaqueri iroguiso-toaguetaqueriquea ampatsinipae shaquiajicarica caquinte, iraventashitaquemparigueti novajiro, aisa inquenquetsatantajiaquemparoquea otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca intsajiavetemparoji.

<sup>18</sup> Irajiricajiavequempari camaarini, aisa arigueti irojocajivequenempari quepigatatsica irimirajiavequemparoquea, aatoquea aanaqueri. Aisa impamijiaqueri joquijiguetsica, impeaguetanajempauea.

*Yatsomajanajagueti Jesoshi*  
(Irc. 24.50-53)

<sup>19</sup> Iroompaquea iteroncanaquerogueti Amajirote Jesoshi iquenquetsatacaajianajirigueti itsatacaanejia, yatsomajanaja yoanaji jenoqui inquitequi isenampijapojajari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui. §

<sup>20</sup> Iriatimpajia yoayoaitanaque itsavetantajianaque itsitacaguetejavaetanaquero guinteninintsipae. Irieraquea Amajirote yamijiaqueriquea yagavejacaajiaqueri yonigaantajiaquero oacaantantatsica intati cameetsanijite intsajiaquenijite iriratica itsavetantimojiaqueca teequea iramatavijajigueriji.

---

§ 16:19 Iriira savicatsica **itincamijempequiqui** majirontatsica yanaajiaqueri itsipajia, iquejemajirovecari majirontatsica.

## QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA IROCASHI

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Irocashi itioncacotaquerigueti Jesoquirishito aisa itigarancanejia. Mavitetapojatsica itioncaqueca opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*. Irocashi iriguenti ogavintantatsica. Chooca quenquejajianquitsica tee irio jorio. Iri-raquea Paavoro itsipatanacari iquenaguetanaquegueti itsavetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi guinteninintsipaequi (Ya. 16.10). Ariquea inintajivetacagueti irimetojajiteri Paavoro, teequea irovashianteriji. Ip-intsatacotanacariquea yamenaquerigueti itsaromentacari Jesoshi. Itsamaja-queroquea paperi itioncantacaca cameetsa.

Tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquerogueti ocatia paperi. Chooca quenquejajianquitsica arica ichoocataque Iromaqui, irooca Cesareaqui, irooca Acayaqui. Chooca quenquejanquitsica tequeratagueti intionqueroji Irocashi ocatia, iriqueti tioncacotaqueri Jesoshi Maricoshi, irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipaqui ajagantsini arejevaetacaro 65. Irocashi tee intsipavetempariji Jesoshi, cotanquitsi itsaquero yantaguetaqueca Jesoshi, yapatsajavantaquerotari itioncaqueca itsipapae aisa icoacomajajia-queriquea oshequini amenaquerica Jesoshi intsamajatacotantaquemparica (1.1-4).

Itioncaquegueti Irocashi yonigaajiacaji quero icocani Jesoshi: iriovetaca Irioshimajaca, cotanquitsi iriotaque aisa caquinte. Irocashi itioncacojia-queri choviquijianaquerica Jesoshi irosati ichoocaquegueti Araini (3.23-38). Aisa itioncacotaqueri ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica, aisa ivoaquegueti Jesoshi, aisa chaajaniquitirajagueti. Icantajiacaji quero ancojiaquempani amanajiaquerigueti Aapani Irioshi (5.16; 6.12; 9.18; 11.5-13; 18.1-8; 22.32; 23.40), itioncacojiaquero manquigarentsijia (quejecaroca iriniro Joanca Viñacajatantatsica aisa iriniro Jesoshi: 2.36-38; 7.1-18, 37-38; 8.1-3; 10.38-42; 13.10-17; 15.8-10; 18.1-8; 21.1-4; 23.27-28), itioncacojiaqueri caquinteja teeca irishineventamajajitempariji, quejejiaca chaajaniquirijia, coguitejacojianquitsica, aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentatquipae. Itsavetacotaqueri Jesoshi yantaguetaqueca, iparianacarogueti irosati iteroncapojirogueti. Itioncaciaqueneri jivatatsica pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irijorijoigueji intsajiaqueniji iroomajaca ocatia quenquetsatsarentsi iquemacojiaquerica Jesoshi (1.3-4). Irootaquequea itioncantajiacanarica cameetsaniji intsajiaqueriniji Jesoshi iriguenti aajivajerineca maasano caquinteja aventajiaquemparineca, irioca jorio, irioca aisa teeca irijorijoigueji, aatoniji yatsipeventajigaros igovaeguisherejia.

### *Irocashi itioncaqueneriqueate Teopiro*

<sup>1</sup> Icarajiaquequea oshequi panquenapanquenaicaroca itioncacojiaquero maasano aquemacojiaqueca acaniqui aguinteniguetaagueti.

<sup>2</sup> Itioncaciaqueroquea itsatacaajiaquenaca irirajia amenamajajiaquero ca maasano oparianacagueta arejevaetanacaro imaica, iriojiaquea tsavetanta-queroca.

<sup>3</sup> Naatimpaquea napatsajavantaqueroquea noteroncamajaqueroqueate maasanopae, aisa nocoacomajaguetaqueriquea tsavetantaqueroca. Imaicaquea, Teopiro, namenaqueroquea cameetsataque nontioncaquempiquea nontsatacaamajaquempiroquea maasanopae, nonetsanamajaquero,

<sup>4</sup> pintaqueniijite teetarite iramatavijajiguempiji tsatacaajiaquempiroca, iroomajaquea.

*Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueriquea Sacaria inchoocataque iri-janite*

<sup>5</sup> Coramani, imajirontagueti Erorishini Joreaqi, ichoocaquequea sasero-rote pajitatsica Sacaria. Ariquea yantavaetapiniquegueti teemporoqui\* itsaroventantajitarica Aapani Irioshi, teetarite aparoquea irantavaetequeate Sacaria iriguentiquea itsipajiacaca ichoviquijianaqueca itsipajiacaca Avishini coramani. Chooaquea imanquigare opajitaquea Erisaveti.† Oquem-petacariquea iroguentiquea ichoviquitanaqueca Aaroni.‡

<sup>6</sup> Iriiraqueate Aapani Irioshi yamenaqueriquea Sacaria aisa Erisaveti icomajamajajiacaca, inetsanamajajiaqueroquea maasanopae icanquerica Amajirote itioncacojiquerogueti coramani. Teetarite inchoocateji agavejanquitsineca incanque: “Tee irinetsanamajateroji.”

<sup>7</sup> Iriiraquea Sacaria aisa imanquigare jac quenquevarimajajianaji, teequea inchoocatejiquea iri-janite, teetarite iri-janintimatempajiqueate Erisaveti.

<sup>8</sup> Iroompaquea aapojajaqueate savincaguiteri yoayoaitantanacaca Sacaria aisa irirajia itsipajiacaca irantajigueneriquea teemporoqui itsaroventantajitarica Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Igamejigaroquea isaserorotejiate jorio impegavijijiaquempa cameet-sanijite intsajiaqueniijite taaca opajitaquea irantajiaquequea aparopae irantajiaqueca. Iroompaquea yarejerejeipojacaquea teemporoqui icoguijiaqueroqueate, iroompaquea iriguentiquea otampaticatanaquequea Sacaria inqijiaqueniijite intsompogui intaaqueneriquea Aapani Irioshi casancavaneri.

<sup>10</sup> Iroompaqueate aapojacaguetiquea capichajaniquinivani intaaqueneriquea, iquijianaquequea intsompogui. Maasano omporoguijajianquitsica ichoocaquequea sotsiqui yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Icatiaqueate Sacaria intsompogui itaaguequeneriquea, yamenitsitariquea irashivantite Amajirote catiaqueate ocaratapojiguetiquea aretare itaantajitaroca casancavaneri ocantanacagueti itincamijempequiqui.

<sup>12</sup> Yamenitsitariqueate ariquea icotanacani itsaroitsitanacaquea yamenanaquequeate intati.

<sup>13</sup> Cotanquitsi icantiri ashivanti:

—Sacaria, aatoquea pitsaroguitsi, iquemaquempiqueate Aapani Irioshi pamanaquerigueti. Pimanquigare Erisaveti ovojaempiri pirijanite. Pimpajiteri Joanca.

\* **1:5 teemporo.** Oratica teemporo iroguenti inirojegui mapipanco choocatatsica Jerosarequi. Iriira joriojia iroguenti itaantapinitantarica viratsipae intsaroventantajitaquemparica Aapani Irioshi. Pamenero ovaantorite otsapaqui Mt. 21.23. † **1:5 Erisaveti.** Iguenquetsatsarequi guiriego Erisaveti opajita **Elisabet.** Yoguipitsocaquerogueti quimajareri iguenquetsatsarequi iriatimpa iconoagaran-taca icanqueroquea **Isabel** (ancanque “Isavera”). Iconoacaquea itsipa yoguipitsocaquero icanqueroquea **Elisabet.** ‡ **1:5 Aaroni.** Iriiraquea Aaronini iriguentiquea saserorote paesatinica. Aisa maasano ichoviquijianaqueca iriguentijiaquea saserorotejia.



<sup>14</sup> Aviatimpaquea oshequi pishinevenquempari, aisa irishinejiaquem-paquea oshequi caquinteja inquemacojiaquerigueti voaque.

<sup>15</sup> Irishineventamajaquempariquea Amajirote. Aatoqueate imirimataroqueate vinoja aisa otsipapae cachojaguetatsica. Choocatirajagueti inchooacque omotijaqui iriniro inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Iroompaquea intsaromentacaajiaquempariqueate igonorojia ichoviquijianaqueca Ishiraeri cameetsanijite intsaromentajiaquemparinijite Aapani Irioshi ashincarica.

<sup>17</sup> Iriiraquea pirijanite inquejetaquempariquea iriratica tsavetantatsica Iriashini, inchoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi chooacquerica Iriashini paesatoniqui, iragavejacaqueriquea quejetacaquea yagavejacaquerigueti. Iriatimpa manaqueate irijivaqueriquea Amajirote intsatacaajiaqueriquea igonorojia irivetsinantajiaquerita shiramparjia irijanijiate. Iriirajiaquea teeca inquemisanteji intsatacaajiaqueriquea incomajamajiaquempa cameetsanijite irinetsanashitimentajiaquemparinijite Amajirote incoraquepojaquegueti.

<sup>18</sup> Icantiri Sacaria:

—¿Queroquea noncoquempani nontsamajatantaquemparoca ocatica picanquenaca? Jac quenquevarimajatanajanatarite, aisa nomanquigare jac quenquevaromajatanaji.

<sup>19</sup> Ariqueate icanqueriquea ashivanti:

—Naroguentiquea Gaviriero, catiimotarica Aapani Irioshi. Itigarancaquenaquea nonquenquetsatacaquempiniji noncamanquempi ocatica oguishinejantatsica.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea imaica teetarite pinquemisantavaquenaji, aatoqueate pagavejaja piquenquetsatajitsi arejevaetaquempa irivoajegueti pirijanite. Coajicaquea aapojacagueti onetsanatananaquempaca nocanquempica ariquea pinquenquetsatanaje.

<sup>21</sup> Iriirajia omporoguijijanquitsica sotsiqui yoguijaveguitarini teequea irisotojaeji Sacaria, iquenquejajiaquequea: “¿Quero ocotacani osamani ichoocatantacaca intsompogui teemporoqui?”

<sup>22</sup> Iroompaquea isotoavetapojajagueti teequea iragavejajempa inquenquetsataje. Yamenajiaquerigueti itsajianaque chooca yamenaqueca intsompoguiqui teemporoqui. Iriatimpaquea teetarite inquenquetsatajequea, manaqueate ijicojicotapojiquea.

<sup>23</sup> Iroompaquea aapojajagueticquea savincaguiteri iteroncantanajaroca yantaguetaquenerigueti Aapani Irioshi, yoanajiquea itsovironaquitequi.

<sup>24</sup> Ariquea oaque Erisaveti, imanquigare Sacaria, cotanquitsiquea ocaniquea otsovironaquitequi 5 taai, teequeate onigaantajempaquea.

<sup>25</sup> Ocanquequea: “¡Caavijiqueate icavintsajamajaquenaquea Nomajirote! Ipintsatacotaquenaqueate aatoniji yoguipashiventajana nogonoropae incantajiaque: ‘Aricajate icatsimaqueroquea Aapani Irioshi jeroqueate teeca irijanintantempaji.’ ”

*Irashivantite Aapani Irioshi icamanqueroquea Maria irooshipojiquea inchooacque irijanite*

<sup>26</sup> Iroompaquea aapojacagueti 6 otaaite otsaraquitanaquegueti Erisaveti, iriraquea Aapani Irioshi ariquea itigaranquitsitariquea irashivantite pajitatsica Gaviriero iroanaquequea Nasarequi Garireaquei.

<sup>27</sup> Aritaquequea ochoocatiquea oraniqui manquigarentsi pajitatsica Maria. Iroguenti majinaro iroaquera oquenquevarotanaque. Chooca

cashiacaroca ipajitaquea Jose irooshivetapojaca irimanquigatempoquea. Iriguentiquea ichoviquini Taavini imajirote joriojia coramaniqui.

<sup>28</sup> Iroompaquea iquijapoji ashivanti otsovironaquitequi, icantapojaqueeroquea:

—¡Pishinetempa, aviguenti ishineventamajatacaca Aapani Irioshi! Itsipataquempi Amajirote. Icavintsajamajataquempi, anaaquero icavintsajajiquerogueti otsipapae manquigarentsi.

<sup>29</sup> Oquemitsitariquea ariquea ocotanaca otsaroanaque oquenquejanaque: “¿Querocaca icanque?”

<sup>30</sup> Icanqueroquea ashivanti:

—Maria, aatoquea pitsaroguitsi, icavintsajamajataquempiquea Aapani Irioshi.

<sup>31</sup> Imaicaquea irooshipojiquea inchoocapojempi pirijanite. Oncoajicaguitepojeguetiquea irivoaquegueti pimpajitsitempariquea Jesoshi.

<sup>32</sup> Caavijiquea iranaantaquequea iroganejencamajaquempaqueate iranaajiaqueriqueate maasano. Incantajiqueriqueate Irijanite Aapani Irioshi Anaantamajatatsica. Iriraquea Amajirote Aapani Irioshi impeacaquempari majirontatsica inquejetajempariquea Taavini choviquitaquerica.

<sup>33</sup> Impeaquempaquea Imajirojiate ichoviquijianaqueca Jacovoni, incoguitempaniquea irimajirontaquempa, aatoquea opejaa imajirontagueti.

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea ocanqueri Maria ashivanti:

—¿Querocaquea oncotanaquempani picanquenaca? Tequeratatarajatarite quisho iroguenaji shirampari.

<sup>35</sup> Icanqueroquea ashivanti:

—Incoraquetaquequea Ishire Aapani Irioshi aviatimpaqui. Iriraqueate Irioshimajaca Anaantamajatatsica iragavejacaquempitarite. Iriraquea pirijanite voanquitsineca aatotarite icovaeguishetimatatsi, incantajiqueriqueate Irijanite Irioshimajaca.

<sup>36</sup> Quejetacaquea pijitica Erisaveti jac quenquevarovaevetanajaquea, aisa icantajivetaroquea tee agavejempaji orijanintempaji, choocaquequea imaica irijanite, imaicaquea tsaraquitanaquequea icaratacotanaquequea yarejetapojacaroquea 6 otaaite.

<sup>37</sup> Yagavejaquequeate Aapani Irioshi maasanopae, teequeate taaca opajitaquea manapitsatimatemparinca.

<sup>38</sup> Iroatimpaquea ocanquequea:

—Iintsija. Ariquea inquempetacaquenaquea Aapani Irioshi maasanopae picantaquenaca. Naroguentiquea yashincaca.

Ariquea yoanaji ashivanti.

### *Maria oanaquequea onejaquitero Erisaveti*

<sup>39</sup> Ariqueate onetsanatanaquea Maria otaampinatanaque oanaquequea guinteninintsiqui Joreaquei otsempitsemapiapojacagueti.

<sup>40</sup> Arejetapojaca oquijapojiquea itsovironaquitequi Sacaria amenapojiroquea Erisaveti, oquenquetsatacaapojaqueo.

<sup>41</sup> Oquemitsitaroqueate Erisaveti ocantapojaqueca Maria, ariquea icotanaca imoguecanaquequea irijanite omotijaqui, ichoocamajaqueroqueate Ishire Aapani Irioshi.

<sup>42</sup> Oquenquetsatsitanaquea ocarajencavaetanaquequea ocanque:

—Aviguentiquea icavintsajamajataque Aapani Irioshi. Maasano manquigarentsi icavintsajaqueo, cotanquitsiquea aviatimpa caavijiqueate

anaaquero ipintsamajataquempi. Ariquea iquejetacaquea pirijanite voanquitsineca caavijiqueate icavintsajamajataqueri.

<sup>43</sup> ¡Ariotesaa, ocoraquetaquequea onejaquitana iriniro Nomajirote!

<sup>44</sup> Jeroquea noquemaquempigueti piquenquetsatapojaquegueti ariqueea icotanacaquea nirijanite ishinevaetanacaquea imoguecanaque nomotijaqui.

<sup>45</sup> Icavintsajaquempiqueate Aapani Irioshi piquemisantavaqueritari, pitsaquequea irinetsanaqueroquea maasanopae itsatacaaquempica.

<sup>46</sup> Ariquea ocanquequea Maria:

“Noquenquetsashirentanaquequea noshirequi nocanquequea: ‘Caaviji yoganenjencamajata Nomajirote.’

<sup>47</sup> Noshinevaecaquea noshirequi, noshinevencariquea Aapani Irioshi meshijaanaca.

<sup>48</sup> Yamenaquenatari naroguentiquea yashincaca teetarite nashintempajiquea ipintsatacotantaquenaca.

Irosatiquea imaica maasano choocajianquitsineca ocaniqui quepatsiqui incantajiaquequea: ‘Caavijiquea icavintsajamajataquero Aapani Irioshi’,

<sup>49</sup> iroorijite iriraquea Agavejamajatatsica yantaquena oganejencaguetatsica.

Saanca onaque ivajiro Iriomajatatsica.

<sup>50</sup> Icocaniquea ipintsatacojiacaji maasano pincatsajiguirica.

Ariqueeate iquejetacaajiacariquea avaesatiniteni, manaquea oavaetanaque.

<sup>51</sup> Yonigaaqueroqueate yagavejica yantaguetaquequea oacaantantatsica intati.

Yoguivorocajiaqueriquea aventacojiatsica.

<sup>52</sup> Yoguisotoajiaqueriquea majirontajiatsica.

Irraqueate teeca irimajirontempaji yanaacaajivajiri.

<sup>53</sup> Irraqueate taseajiatsica yojocajiaqueneriquea cameetsaripae.

Irraqueate ashintavaetatsica ejempacotia yoajiaqueriquea.

<sup>54</sup> Yamitacomajajiaqueriquea ishiraerijia, iriguentitarite irashimajaca.

Iquenquejajiaqueriquea icocaniquea ipintsatacomajajiacari.

<sup>55</sup> Icanqueritarite choviquijianacajica paesatoniqui:

‘Nococaniqueate nompintsatacoquempariquea Averaame aisa maasano inchoviquitanaqueca.’ ”

<sup>56</sup> Oraqueeate Maria ochoocaquequea otsovironaquitequi Erisaveti aapojajagueti 3 taai, iroompaquea oanajiqueate ochoocatigueti.

### *Ivoaquegueti Joanca Viñacajatantatsica*

<sup>57</sup> Ocoajicaguitetapojajigueti arejetapojacaquea ovoantajemparica Erisaveti, ovoacotajiqueate iriguenti shirampari.

<sup>58</sup> Oshinevaetanacaqueeate ocanca. Ariqueeate iquemacojiaquerogueti maasano irooshiguetanquitsica aisa ojiguetica caaviji icavintsajamajaquero Aapani Irioshi, ishinejianacaquea maasano.

<sup>59</sup> Iroompaquea aapojajagueti 8 savincaguiteri icoraquecoraqueitaquequea intotsaiquitacaantajiaquero ichonquimashi§ chaajaniquitirajaca. Intantajavecaquea impajijiaquerimequea Sacaria iraacotsiquerime iriri.

<sup>60</sup> Cotanquitsiquea iriniro ocanquequea:

—Aato, ariguentiquea impajiquempa Joanca.

<sup>61</sup> Iriatimpajia icantajianaquequea:

§ 1:59 Pamenero *Glosario* itsavetantajitirogueti *Totsaiquimashitagantsi, itotsaiquijiquero ichonquimashi*.

—¿Oo querocaquea oocani? Tee inchoocatenicate pijiguética pajitatsica Joanca.

<sup>62</sup> Ariquea ijicojiqueriquea Sacaria incanquequea ininquea impajiquempa irijanite.

<sup>63</sup> Ariqueate iriatimpa ijicotsitaroquee inchapataquiqui intioncanquemparoqueate, yojocajiqueneriquea intioncanquemparoca, itionquitaquea: “Ipajita Joanca.” Mana yoayoaitanaquequea intati maasanojia.

<sup>64</sup> Iroompaqueate itionquitsitaroguetti, ariquea icotanajaqueate iquenquetsatanajiquea, ishinevencariqueate Aapani Irioshi.

<sup>65</sup> Ariquea iquemacojiaqueroguetti maasano quempejitacoguecaroca yamenajianaquequeate intati. Ariquea iquejejianacaquea maasano choocajitsica otsempipaequi Joreaniqui iquenquetsatacojiaqueroquea.

<sup>66</sup> Maasano quemacojiaquericaqueate iquenquejajianaquequea icantava-caajianacaquea: “¿Querocaquea incotanaquempani irira chaajaniquiri oncoajicatapojajeguetti?” Yamenajiaquetarite icavintsajamajataqueriquea Amajirote.

*Sacaria ishineventamajatanacariquea Aapani Irioshi*

<sup>67</sup> Iriraquea Sacaria iriri chaajaniquiri ichoocamajaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, iquenquejacaqueriquea incanquequea:

<sup>68</sup> “Caavijiquea yoganejencavaeca Amajirote Irioshimajaca ashintajiacajica aatimpajia ichoviquijianaqueca Ishiraeri.

Icoraquetashijiacajitari irajaiavajajiquea.

<sup>69</sup> Itigarancuimojiaquequea Meshiantatsica agavejamajatatsica, irioquea ichoviquitanaqueca Taavini netsanapinitinirica ininquea coramani.

<sup>70</sup> Irootaquequea icantsitacaca paesatoniqui iquenquejacaajiaqueriguetti comajamajajatsica tsavetacojiaqueroica icantaquerica.

<sup>71</sup> Inchoocavetaquempaquea iroshequiavaetaquequea catsimajiacajica aisa semaneguintajiacajica, cotanquitsiquea irompejiacajiquea.

<sup>72</sup> Iquenquejajiaqueritari maasano avaesatinite ipintsatacojiacariquea, iquenquejacoguitironi ivaaquitote oganejencatatsica icantajiaquerica irinetsanajiaqueneri.

<sup>73</sup> Aapani Irioshi icantaqueriquea avaesatinite Averaameni coramaniqui icantamajaqueriquea

<sup>74</sup> irompejiacajiquea inchoocajiaqueguetti catsimajiacajineca aatonijite atsaroimati antsaromentajiaquempariguetti anetsanajiaqueroniji inintacaajiacajica,

<sup>75</sup> ancomajamajajiaquempaquea, anetsanashirentimojiaquempari maasano savincaguiteriqui anijatirajajiguetti.

<sup>76</sup> Aisa aviatimpa, irijani, incantacojiquempiquea: ‘Irioquea tsavetacotantirica Aapani Irioshi Anaantamajatatsica’,

aviguentitarite jivaquerineca Amajirote, pincamantajiaqueriquea ishiraerijia irinetsanatsijiaquempaquea iroguijajiaqueri Amajirote inco-raquepojaqueguetti.

<sup>77</sup> Aisa pintsatacaajiaqueriquea intsajianaquenijite queroquea incojiaquempani irimeshiantajitaquemparica

aatonijite iquenquejacaguiriquea Aapani Irioshi maasanopae igovaeguishere.

<sup>78</sup> Ipintsatacomajajiacajitarite Aapani Irioshi intigarancantaquemparica irira quenapojatsica inquitequi quempevetarica catsirincaiteri isotoguiguetti,

79 irisavincaguitetacojiaqueriquea pitsecacojianquitsica, irirajia guinteni-jianquitsica otsimancacojiavetacarigueti metojagantsi.

Intsatacaajiacaji queroquea ancojiaquempani aatoniji ashoshoguiteta mana anchoocajiaque cameetsa.”

80 Ariquea iquenquevaritanaquequea chaajaniquiri, itamp-  
ishishirentanaquequea. Ariguenti ichoocaguitini osamani oquitamamporo-  
roipojigueti irosati yonigaampojaca ipariitanacaroquea itsatacaajiaqueri  
ishiraerijia.

## 2

### *Ivoaquegueti Jesoshi* (Mt. 1.18-25)

1 Ariqueate chaajaniquitirajagueticquea Joanca icanquequea majirontat-  
sica Sesa Aogoshito intioncacojiaquempaquea maasano caquinteja guin-  
teninintsipaequi intsatantaquemparica quero icarataqueni maasano,

2 teetarite intioncacotempanica coramaniqui. Iroaqueratarite intionca-  
cotaquempaquea imaica ipeacagueti Shirenio quejemajirovetacarica Sesa  
irinetsanaguequeneriquea maasano ontaniqui Shiriaqui.

3 Iroompaquea yoayoaitanaquequea maasano querocagueti ichoocajiave-  
tagueti choviquijianaquerica coramani, intioncacojiaquempaqueate.

4 Iriraquea Jose iquenapojaque Nasarequi Garireaquei, itoncotoncogue-  
tanaque Joreaqui, yoanaquequea iguinteniqui Taavini, opajita Verene, iri-  
otarite choviquitanaquerica coramani, irio ivaesatiniteni.

5 Yoanaque ontaniqui intioncacotempaniji, itsipatanacaroquea Maria  
icashiacaca irimanquigaquempacaca, tsaraquitaquequeate.

6 Ariquea yarejevipojacagueti Verenequi aapojacaquea ovoacotantajem-  
paca Maria.

7 Ovoaqueriquea opariacaca. Ampiguiricacotantacariqueate paañoqui,  
ojoquijitantacariquea ishecatantaca viratsi, teetarite onchoocavetempaji  
querocampate irimaapojeni tsovironaqui qui imaantapinijitacaca.

### *Irashivantijitete Aapani Irioshi yonigaajipojacari quempoguijajiguirica ovejapae*

8 Ontaniquiquea irooshiquegueti Verene ochoocaquegueti cataromashi  
ichoocajiaquequea quempoguijajiguirica oveja itinajaventajiacariquea  
irovejajiate.

9 Ariqueate yamenitsitari catiaca irashivantite Amajirote. Itsirencacotan-  
tajiapojacariquea iroganejencare Amajirote, itsaroamajajianaquequea.

10 Cotanquitsiquea icantajiguiriri ashivanti:

—Aato pitsaroajiguetsi. Iroguenticquea nocoraquetantacaca noncaman-  
quempiquea shinetacaajiaquempineca pishinemajatantajianaquempacaca  
aviatimpajia aisa maasano pigonorojia.

11 Ontaniquiquea ontaniqui Verenequi ichoocavetagueti Taavini cora-  
maniqui voaquequea Meshiajiaquempineca, iriotaque Quirishito\* Ama-  
jirote.

\* **2:11 Quirishito.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti **Christos** (Quirishito) manaquea  
ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijia-  
aqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacot-  
sitacaca tsavetantajiatistica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate  
maasano.

<sup>12</sup> Imaicaquea poapoaitanaquegueti pamenajipojaqueriquea ampiguir-  
 icacotacaquea paañoqui yojoquijicaquea ishecatantaca viratsi. Irootaque-  
 quea pintsatantaquempaca teetarite namatavijajiguempiji.

<sup>13</sup> Taampina iconijatsitapoja iriatimpaqui itsipapae inquitequitica catinti-  
 ijicaquea icarapiovaetaque. Ishineventajiacariquea Aapani Irioshi icanta-  
 jigui:

<sup>14</sup> “Ontaniquiqueate jenoqui incantajiqueriqueate: ‘Caavijiquea yoganejen-  
 camajata Aapani Irioshi.’

Acaniquiquea quepatsiqui inchoocajiaquequea cameetsa maasano incav-  
 intsajajiaqueca Aapani Irioshi.”

<sup>15</sup> Ariqueate yoayoaitanajigueti irashivantijitete Aapani Irioshi jenoqui  
 inquitequi, iquenquetsatavacaajianacaquea iriatimpajia icantajigui:

—Jamequetishiatsi oahoaitanaque Verenequi amenajiaquiteriqueate itsa-  
 tacajaiianacajica.

<sup>16</sup> Yoayoaitanaquequea, itaampinatanaque yarejerejeipojaca yamenaji-  
 apojiroquea Maria aisa Jose jeri aisa chaajaniquiri joquijitaca, yojoquijitan-  
 tataroquea ishecatantaca viratsipae.

<sup>17</sup> Iroompaqueate yamenajipojirigueti itsavetantajipojaqueroquea  
 maasanopae icamanquerica irashivantite Aapani Irioshi irashi  
 chaajaniquitirajaca.

<sup>18</sup> Maasano quemajiavaquerica itsavetantajiaqueroqueti yamena-  
 jianaquequeate intati.

<sup>19</sup> Oraquea Maria oocaniquea oquenquejaguitironiquea maasanopae,  
 teetarite ompeacotemparoji.

<sup>20</sup> Ariquea yoayoaitanajiquea quempoguijajiguirica oveja, ishineventa-  
 jianacariquea Aapani Irioshi, yamenajiaquequeate onetsanatanacaquea  
 maasanopae icantajiaquerica irashivantijitete Aapani Irioshi.

### *Yaajitanaqueriquea Jesoshi teemporoqui*

<sup>21</sup> Ariqueate yarejetacotapojacarogueti savincaguiteri 8 itotsaiquiji-  
 queriquea ichonquimashi irijanite Maria. Ipajijiqueriquea Jesoshi, aritarite  
 icanquero irashivantite Aapani Irioshi itsatacaquitirogueti tequeratagueti  
 inchoocatimateji.

<sup>22</sup> Ariquea iriraquea Jose aisa Maria inetsanaqueroquea ocanqueca ition-  
 cacotanaqueca Moishishini,† jeroquea arejetapojajagueti savincaguiteri in-  
 cantantajiaquemparica saserorote: “Cameetsatanajimpi imaica aatoniji pi-  
 covaetajiro teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi”, yoanaquequea  
 Jose aisa Maria Jerosarequi yaajianaqueriquea Jesoshi teemporoqui incan-  
 quequea: “Jeri irica irijani.”

<sup>23</sup> Ariquea iquejetacaajiacaroquea imaica cameetsanijite irinetsanati-  
 mentajiaqueronijite Itioncacaantaqueca Amajirote coramanitica ocanque-  
 quea: “Maasano iriquetica pipariacaca pirijanincaca pojocajeneriquea  
 Amajirote irashintajempariniji.”

<sup>24</sup> Yoayoaitanaquequea yaajianaquequea viratsi yojocajiaqueneriquea  
 saserorote intajiaqueneriquea Aapani Irioshi, irinetsanajiaqueroniji  
 Itioncacaantaqueca Amajirote ocanquegueti irojocajiaqueneriquea “mavite  
 jeento irioca mavite emoreni iriaqueraca quimoponatananquitsica.”

† **2:22** Coramani Aapani Irioshi itioncacaquerigueti **Moishishi** (Irev. 12.2-8) icanti ovoacotajegu-  
 eti manquigarentsi irijanite, oguijacotempa 40 savincaguiteri aato oita teemporoqui. Avisanaquegueti 40  
 savincaguiteri oanaque teemporoqui ojocapojagueneri saserorote ovejajanique aisa emoreni (irioca  
 jeento) intaashitaquenerica Aapani Irioshi. Aatogueti ichoocati ovejate cameetsataque ojocagueneri  
 mavite emoreni (irioca jeento).

<sup>25</sup> Oraniquiquea Jerosarequi choocaquea aparo tsariventamajatarica Aapani Irioshi, ipajitaquea Shimeone. Icomajamajatacaquea. Yogui-jaguitiniqua coramaniqui incoraqueaquequea Meshiantanquitsineca shinetacaajajemparineca ishimampojancajiacaguete maasano ishiraerijia. Iriguentiquea choocaqueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>26</sup> Iriotaquequea cantaqueerica aatotaqueti yameniri incoraquequeguete Meshiantanquitsineca intigarancaqueca Aapani Irioshi, aatotajate imetojita.

<sup>27</sup> Irira Ishire Aapani Irioshi itigarantiquitariquea Shimeone iroanajequea teemproqui, iquijapojajiquea otantotacaguete. Ariquea ichoocaque icoraquejiaqueguete Jose aisa Maria yamajiaqueriguete Jesoshi irinetsanataqueronijite itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica.

<sup>28</sup> Iriraquea Shimeone yamenavaqueriguete Jesoshi yaitsitariquea yatso-majitsitari ishineventanacariquea Aapani Irioshi icanqueriquea:

<sup>29</sup> “Imaicaquea, Nomajirote, jac netsanatapojaca picanquenaca coramanitica.

Pininqueguete nometojaque imaica naatimpa paajanire, cameetsavaeque.

<sup>30</sup> Imaicatari nonejaqueri noquijaqui meshiantanquitsineca pitigarancaqueca,

<sup>31</sup> pinetsanatimojiaquerica maasano caquinteguetanquitsica.

<sup>32</sup> Intsirencacoshirentajiaqueriquea teeca iriojia joriojia intsajiaquenijite queroquea incojiaquempanti irimeshiantajitaquemparica.

Inquemacojiaqueriguete irishinevaejiaquempaquea, irishineventajitaquempariquea ishiraerijia pashintajaca.”

<sup>33</sup> Ariquea iquemavaqueriguete Jose aisa iriniro Jesoshi iquenquetsatacoqueriguete yamenajianaquequeate intati.

<sup>34</sup> Iriraquea Shimeone yamanacoventajiaqueriqueate icanquequea incavintsajamajajiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea icanqueroquea Maria iriniro Jesoshi:

—Pamenequea quero incotanaquempanti iricatica, irio iromposantajiaquempaca oshequini Ishiraeriqui, irio aisa incatiantajianajempaca itsipajia oshequini.‡ Ironigaantaqueroquea inintaqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea inchoocagarantajiaquequea oshequini manintaquerineca,

<sup>35</sup> onconijavaetantanaquempaca iquenquejajiaqueca. Maasanopaequea ocatica manaqueate oshimampojancaaaquempiquea aviatimpa, manaquea onquejevequempari irisatajajitempigueti osotoatsantsamenivaque.

<sup>36</sup> Ariquea ochoocaquequea oraniqui aparoquea manquigarentsi tsavetantiroca icanqueroaca Aapani Irioshi opajitaquea Aana, iroguentiquea irorijanite Panoerini ichoviquitanaqueca Ashereni coramanitica. Iroatimpaquea oquenquevarovaetini coramani. Oraqueate iroaqueraguete oquenquevarotanaqueguete imanquigajivecaroquea, ariquea anaanajaguetequea 7 ajagantsini imetojaquequea manquigavecaroca.

<sup>37</sup> Imaicaquea ochoocatashitajaquea ocaravaetanaque 84 ajagantsini. Ocoguitaniqua ochoocapiniquaquea teemproqui. Osanticopiniqueroquea osheca teequea oshecatajempaji cameetsanijite osavicavenquerinijite Aapani Irioshi amanaqueriquea savincaguiteriqui aisa pitsecariqui.

<sup>38</sup> Irooqueate amenavaqueriguete Jesoshi yamajiaqueriguete ocoraquepojiqeeate ocanqueriquea Aapani Irioshi:

‡ 2:34 Icanqueguete **irio iromposantajiaquempaca** icantacotaqueri irirajia caarica quemisantirica Jesoshi impomatsajiaquempaquea quejetaca iromposaquempa. Icanqueguete **irio aisa incatiantajianajempaca** icantacotaqueri irirajia quemisantaquerineca Jesoshi, irogueshishirentajiguete incatiashirentajianaje.

—¡Ariotesaa, cameetsavaeque!

Ariquea otsavetacotantaqueriquea ocantajiaqueriquea maasano oguijaji-  
aquerica incoraqueque ompetajemparoneca Jerosare.

<sup>39</sup> Iroompaquea Jose aisa Maria iteroncajianaquegueti inetsanajiaque-  
rogueti maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi icampojaqueate  
Garireaquei, yoayoaitanaquequea iguintenicaguetei Nasarequi.

<sup>40</sup> Iriraquea Jesoshi arimpa ijatiriquea iquenquevaritanaque itampishi-  
tanaquequea, aisa itsamajati iquenquejamajatanaque. Caavijiquea icav-  
intsajamajataqueri Aapani Irioshi.

### *Yoaquitiguetei Jesoshi teemporoqui*

<sup>41</sup> Icantacoguitani iriri aisa iriniro aapojajaguetei savincaguiteri Paashicoa  
yoayoaitapiniquequea Jerosarequi.

<sup>42</sup> Iroompaquea yajagantsitacocaguetei Jesoshi 12 irajagantsite, aapojaj-  
aguetei aisa Paashicoa, ariquea itsipatanacari.

<sup>43</sup> Iroompaquea anaanajagueteiquea Paashicoa icantajianajaguetei, iri-  
raquea Jesoshi chaajaniquitirajaguetei ichoocatajiquea oraniqui Jerosarequi.  
Cotanquitsiquea Jose aisa iriniro Jesoshi teequea intsajigueji,

<sup>44</sup> yamenajiaquequea ariji yoguijaguijaitanajiriquea igonorojia. Ariquea  
opitsecavetanajaguetei yamenaguevetajari tee anejeriji, itsitacaguevecaro-  
quea oraniqui icoacotsivetariquea ijiguetica aisa itsipatsipaicaca,

<sup>45</sup> teequea iramenajigueriji, tee anejeriji. Osavincaguitevetanacaguetei  
yoayoaitajatiquea Jerosarequi iramenaguetaapananjanteritaquea.

<sup>46</sup> Ocarataque 3 savincaguiteri yamenaguetajiri, ariquea yamenapojajiri  
quijaque otantotacaguetei teemporo, savicaquequea iconoajiacariquea tsat-  
acaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini coramanitica, iquemisan-  
tajiavaqueriquea icoacotantavaqueroquea.

<sup>47</sup> Iriatimpajia icoacotsimajavetariquea manamajaguetaquitsica, cotan-  
quitsiquea iriatimpa yoguisotoajiavaqueneriquea. Maasano quemajiava-  
querica yamenamenaitanaquequea intati, yamenajiaqueriqueate caaviji  
itsamajati.

<sup>48</sup> Oraquea Maria aisa Jose yamenapojajiriguetei yamenajianaquequea  
intati. Ariquea ocanqueriquea iriniro:

—¿Taaquea, irijani, piquejetantajiaquenaca imaica? Namenagueveta-  
jimpiqueate naatimpa aisa piri notsitacaguevecaroqueate, tee anejempiji,  
ocantavaetaquitanaquea tsarorec.

<sup>49</sup> Iriraquea Jesoshi icanqueroquea:

—¿Queroquea ococani pitsitacavaetantavetanacaroca pamenajiaque-  
naquea? ¿Arimpate tee pintsateji iroguentiquea nosavicaventamajaque  
inintagueteica Aapani?

<sup>50</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajigueji taacaquea icanqueca.

<sup>51</sup> Ariqueate itsipatsipaitanajariquea Nasarequi. Iriatimpaquea ico-  
caniquea iquemisantamajatariquea iriri aisa iriniro. Iroatimpaquea oco-  
caniquea oquenquejacoqueroquea maasanopae icanqueca, teequea ompea-  
cotemparoji.

<sup>52</sup> Iriraquea Jesoshi arimpaquea iquenquevaritanaque, aisa arimpaquea  
itsamajatanaque. Iriraquea Aapani Irioshi ishinevencariquea, aisa caquin-  
teja maasano ishineventajiacariquea.



### 3

*Itsavetantanaquequea Joanca Viñacajatantatsica oquitamampororoipo-  
jaquegueti*

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Coramani imajirontaca Tiverio Sesa Iromaqui. Iroompa ovegarat-acagueti 15 ajagantsini imajirontacagueti, choocaquea iramajirore pajitatsica Pontsio Pirato itigarancaqueca irinetsanajiaqueneriniji Joreaquitica. Irraquea Erorishi\* iriguentiquea netsanajiguirica Garireaquitica. Choocaquea iriguentijeguite pajitatsica Jeripe, iriatimpaquea iriguentiquea netsanajiguirica Itoreaquitica aisa Teraconitequitica. Irraquea netsanatan-tatsica ontaniqui Aviriniaqui ariguenti ipajica Irisaniashi.

<sup>2</sup> Aisa choocaquea mavite saserorote anaantamajatanquitsica. Aparoquea ipajitaquea Anashi, iriraquea itsipa ipajita Caipashi. Irraquea Joanca, irijanite Sacaria, choocaquea ontaniqui, ichoocaquequea osamani oquita-mampororoitapojigueti. Ariquea iquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Iquemiquerigueti Joanca yoanaquequea icantanacaroquea Jororanequi, itsitacavaejianaqueriqueate choocajiatsica oraniqui, itsavetantavaetana-queriqueate icantajiguiriquea: “Pincantashitatijaianajempa povashianta-jianajero pipeacaaguishejiavecaca, piviñacajajianaquempaquea aatonijite icat-simatimentajiguimproquea Aapani Irioshi maasanopae pigovaeguishere-jia, manaqueate irishetajempiroquea.”

<sup>4</sup> Aritarite itionquicaroquea Isaiashini coramani icanquequea:  
“Inquenquetsataquequea oquitamampororoitapojigueti iririjencani, incan-  
quequea:  
‘Pinetsanatahijiaquempari Amajirote inquenantapojempaca,  
pintanarejagueteneri iguenavoquiropae ontampaticapoquitantanaquem-  
paca.

<sup>5</sup> Querocacaquea oquichovitoquiaguecagueti intijajiquero cameetsanijite  
ovepampajantanajempaca.

Oraquea otsempiguetsatsica aisa otsonquiinapae irivepampajajiguequero.  
Oraticaquea quenavoquirontsi ticopoquiguetsantatsica ontampaticavoqui-  
tanaque.

Irooqueate quenavoquirontsi quichovitoquiaguetsantatsica irivevajajigue-  
taqueroqueate.

<sup>6</sup> Ariquea iramenajiaque maasano caquinte quero icota Aapani Irioshi  
imeshiantigueti.’ ”☆

<sup>7</sup> Oraqueate yoayoaitanaquegueti tirorerere caquinteja  
iriviñacajajigueriquea Joanca, iriatimpa icantajiaquaqueriquea: “¡Quejejaque-  
mpiquea irijanijiate sanatari! Pitsanirovetacaquea. ¿Taate cantajiaquempi  
picoraquecoraqueitancaca acaniqui noviñacajajiaquempiquea aatonijite  
icatsimajiguimproquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti  
incatsimatimentajiaquerigueti maasano igovaeguisherejia?

<sup>8</sup> Iintsija pinetsanamajajianaquempaja iramenajiaquempinijite maasano  
arimajaca picantashitatijaianaja povashiantajianajiro picovaeguisheveta-  
caca, pintsaromentamajantanajemparija Aapani Irioshi. Imaica aatoja pican-  
tajigui: ‘Aatoqueate icatsimajigana Aapani Irioshi, naroguentitari ichoviqui-  
jiani Averaameni.’ Pamenajigueroja oratica mapiporoqui. Irininquegueti  
Aapani Irioshi iragavejaquequeate impeacaajiaquemparoquea ichoviquiv-  
aejianaqueca Averaameni.

\* **3:1** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio ma-  
jirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19). ☆ **3:6** Is. 40.3-5.

<sup>9</sup> Jac, yaajitiro poshontyo, itsitijitanaquero inchaquijitaquero ovari maasano inchato teeca oncameetsateji oitsoqui, ariquea intajaiquero paamariqui.”

<sup>10</sup> Iriatimpajia icantsijigariquea:

—¿Querocaquea noncojiaquempani?

<sup>11</sup> Icantiriquea Joanca:

—Choocaguete ashintanquitsica mavite iitsaare irojocagaranqueneriquea quericaca teeca inchoocatacoteji. Aisa quericaca choocatacotanquitsica isheca irojocagueneriquea teeca inchoocatacoteji.

<sup>12</sup> Ariquea ichoocajiaquequea oraniqui capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae,<sup>†</sup> iroguentiquea icoraquetashijiaque iriatimpajia aisa incampojeriquea Joanca iriviñacajiaqueri. Iquemajiaqueriguete iquenquet-savaequetuete Joanca icantsitanacaquea iriatimpajia:

—Tsatacaantantsica, naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

<sup>13</sup> Icantsijigariquea:

—Imaicaquea aviatimpajia aatoja poganaajiguiniriquea pigonorroja, iroguente paajiaque intati canqueca majirontatsica.

<sup>14</sup> Ariquea icoacajiaqueriqueate coaretapae aisa icantsijigariquea:

—Naatimpajia, ¿querocaquea noncojiaquempani?

Icantajiguiriquea Joanca:

—Aviatimpajia aatoqueate paapitsajiguiritsi taaca opajitapae yashincaca itsipapae aisa aatoquea picantajiguiri: ‘Aatoguete pojocanaro noninquca noncatsimaquempiquea.’ Aatoja pamanantajigui imentaquipae itsipa, aatoja picantitsi: ‘Aatoguete pojocana nontsojevenquempiquea incatsimaquempiquea majirontatsica.’ Iriraqequea imentaquitsite ivegaraquempica majirontatsica ariotapojaquequea, aatoquea pinintajiguitsi itsipapae.

<sup>15</sup> Irirajiaquea maasano capiocajanquitsica oraniqui ariquea icojianaca inintamajajianaquequea intsamajajiaqueri Joanca iriocajate Quirishitotatsica.<sup>‡</sup>

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea Joanca icantajiguiriquea maasano: “Naatimpa iroguente nantaque noviñacajatantajiaquempiro oja iramenantajiquemparoca arimajaca picantashitajianaca povashiantajianajiroquea pipeacaaguishetacaca, cotanquitsiquea incoraquepoje impoitapojenaneca caaviji yanaaquenaquea yagavejamajati. Ooshiatsi, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerimeca igaviguitire. Iriatimpa inquempetacaantaquemparro iroviñacajatantajiaquempiri Ishire Aapani Irioshi aisa paamari. §

<sup>17</sup> Incoraquepojaqueguete iroashiguetajempariquea queri tsarorentamajacarica. Inquempetanaquemparoquea agueroguete oitsoqui, asagorejitemparo, ampishoncavaqueroquea oncoraquejencaqueguete chovigajenca, aanaqueroquea osagoma, onchoocatashitanaquempa

<sup>†</sup> **3:12 imentaqui.** Coramani tee inchoocavetempaji quenapapana ipeacaantajitaca paperipana, iroguente choocatanquitsi imentaqui cavorejatatsica. Irotaque ivegaratantajitaca coramani.

<sup>‡</sup> **3:15 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegogia icanqueguete **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempianiji Imajirojiate maasano. § **3:16 Paamari** oquenquetsatacotaquero mavitepae. (1) Pamenero otsapa 17 acaniqui ocantacoqueroquete camorecari intaantajitaquempaca caarica netsanatiro ininquca Aapani Irioshi. (2) Pamenero aisa Ya. 2.3 ocantacoqueroquete icoraquepojaqueguete Ishire yamenajiquero quejevetaca paamari. (3) Pamenero aisa 1 Co. 3.13 ocantacoqueroquete iramenantajitaquemparoguete yantaguetaqueca maasano caquinte.

oitsoqui. Aguijaavaqueroquea shimatoqui anquempoguijitemparoquea. Oraquea osagoma antaitemparoquea. Ariquea inquempetaquempaquee Amajirote incapiocajiapojaqueriquea tsaromentamajacarica intsipatsipaitanajempari jenoqui ichoocatiguetei Aapani Irioshi. Iriraquea teeca intsaromentajiguempariji intigarancaqueriquea camorecariqui teeca ontsivacavaete, incoquempaniquea irantsipevaejiaquempaquee.”

<sup>18</sup> Ariquea iquejetacaquee imaica Joanca icamantajiaqueri maasano quero incojiaquempani, oshequi icamantaguetaqueri, itsavetacotimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganenjencatatsica.

<sup>19</sup> Aisa icantomajaqueriquea majirontatsica Erorishi, yamenaqueriquea yaapitsaqueriqueate iriguentijeguite imanquigare pajitatsicaquee Erorishi. Teetarite aparoquea onchoocateji ocatica. Icantimentaguequeriquea aisa taaca opajitapae icovaeguisheguetacaca.

<sup>20</sup> Ariquea yogaavaetanaca Erorishi, yogavitaquero oca: isantanatacotsitariquea Joanca.

*Iviñacajatacaantacaquee Jesoshi*

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>21</sup> Oraqueate tequerataguetiquea irisantanatacojiteriji Joanca, choocati-  
rajaquee iviñacajatantaguitiniquea, ariquee iviñacajatacaantajiacca oshequini  
caquinteja, ariquee iquejetacaquee aisa Jesoshi iviñacajatacaantacaquee iri-  
atimpa. Ariquee iriraquee Jesoshi yamanaqueriquea Iriri. Iroompaquee  
yamanaquitiguiriquea otanarejanacaquee inquite

<sup>22</sup> yamenajitavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi iquempetapojacariquee  
emoreni yampiguiricashipojacariquee iriatimpaqui. Ariquee iquenquet-  
sajencajitanaque jenoqui inquitequi, icanque:

–Aviguentiquea Irijani nopintsamajatacaca, noshineventamajataquem-  
piquea aviatimpa.

*Choviquijianaquerica Jesoshi*

(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Ariquee yajagantsitacotanaquequee Jesoshi 30 ajagantsini iparianac-  
aroguetei itsatacaantaque. Ijijitaquejiquea iriojiquea irijanintamajatari Jose,  
cotanquitsiquea iriguentiquea choviquitanaqueri Eri.\*

<sup>24</sup> Iriraquee Erini iriguenti irijanite Matate.

Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.

Irira Irevini iriguenti irijanite Merequi.

Irira Merequini iriguenti irijanite Jana.

Irira Janani iriguenti irijanite Jose.

<sup>25</sup> Irira Joseni iriguenti irijanite Matatiashi.

Irira Matatiashini iriguenti irijanite Amoshi.

Irira Amoshini iriguenti irijanite Naomo.

Irira Naomoni iriguenti irijanite Eseri.

Irira Eserini iriguenti irijanite Nagai.

\* **3:23** Omanaca ocatica oguipitsocaqueroguetei. Oraquee iguenquetsatsarequi guiriegojia ican-  
queguetei **huios**, chooca mavite aguenquetsatsarequi oguipitsocaqueroguetei: oconoagarantaca  
ocanque “irijanite”, oconoagarantaca aisa ocanque “ichoviquitanaqueca”. Omanaca aisa otsipa:  
tee onconigamajateji queri ocantacotaquea ichoviquitanaqueca Eri. Irioguetei Jose ocantacotaque  
guiriegotsaqui ocanqueguetei **huios...tou Eli**, oguipitsocaquero “irijanite Eri”. Cotanquitsiquea  
irioguetei ocantacotaque Jesoshi, oguipitsocaqueroquee “ichoviquitanaqueca Eri”. Mateo 1.16 ocanti  
iriri Jose ipajita Jacovo, irootaquequea namenantacaca acaniqui irio ocantacotaque Jesoshi ichoviq-  
uitanaqueca Eri. Chooca otsipa itioncaqueca jorio coramani ocanti iri Maria ipajita Eri. Irioca  
tioncacotanquitsica acaniqui, iriotari choviquitanaquerica Jesoshi.

26 Irira Nagaini iriguenti irijanite Maati.  
 Irira Maatini iriguenti irijanite Matatiashi.  
 Irira Matatiashini iriguenti irijanite Semei.  
 Irira Semeini iriguenti irijanite Joseco.  
 Irira Joseconi iriguenti irijanite Jora.  
 27 Irira Jorani iriguenti irijanite Joanani.  
 Irira Joananini iriguenti irijanite Iresa.  
 Irira Iresani iriguenti irijanite Sorovaveri.  
 Irira Sorovaverini iriguenti irijanite Saratieri.  
 Irira Saratierini iriguenti irijanite Neri.  
 28 Irira Nerini iriguenti irijanite Merequi.  
 Irira Merequini iriguenti irijanite Ari.  
 Irira Arini iriguenti irijanite Cosame.  
 Irira Cosameni iriguenti irijanite Erimarami.  
 Irira Erimaramini iriguenti irijanite Eri.  
 29 Irira Erini iriguenti irijanite Josoe.  
 Irira Josoeni iriguenti irijanite Eriesere.  
 Irira Eriesereni iriguenti irijanite Jorimo.  
 Irira Jorimoni iriguenti irijanite Matate.  
 30 Irira Matateni iriguenti irijanite Irevi.  
 Irira Irevini iriguenti irijanite Shimeone.  
 Irira Shimeoneni iriguenti irijanite Joraa.  
 Irira Joraani iriguenti irijanite Joname.  
 Irira Jonameni iriguenti irijanite Eriaquime.  
 31 Irira Eriaquimeni iriguenti irijanite Merea.  
 Irira Mereani iriguenti irijanite Mena.  
 Irira Menani iriguenti irijanite Matata.  
 Irira Matatani iriguenti irijanite Natani.  
 32 Irira Natanini iriguenti irijanite Taavi.  
 Irira Taavini iriguenti irijanite Isai.  
 Irira Isaini iriguenti irijanite Overi.  
 Irira Overini iriguenti irijanite Voose.  
 Irira Vooseni iriguenti irijanite Saramoni.  
 Irira Saramonini iriguenti irijanite Naasone.  
 33 Irira Naasoneni iriguenti irijanite Aminaravo.  
 Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Arame.†  
 Irira Arameni iriguenti irijanite Eserome.  
 Irira Eseromeni iriguenti irijanite Parese.  
 Irira Pareseni iriguenti irijanite Joraa.  
 34 Irira Joraani iriguenti irijanite Jacovo.  
 Irira Jacovoni iriguenti irijanite Ishaaco.  
 Irira Ishaaconi iriguenti irijanite Averaame.  
 Irira Averaameni iriguenti irijanite Tare.  
 Irira Tareni iriguenti irijanite Nacori.  
 35 Irira Nacorini iriguenti irijanite Serogui.  
 Irira Seroguini iriguenti irijanite Iragao.  
 Irira Iragaoni iriguenti irijanite Peregui.  
 Irira Peregui iriguenti irijanite Evere.  
 Irira Evereni iriguenti irijanite Shera.‡

† **3:33** Oconoagarantaca paperi ocanti ocaniqui: "Irira Aminaravoni iriguenti irijanite Aramini. Irira Araminini iriguenti irijanite Arini." ‡ **3:35 Shera.** Icantajitiri aisa "Sara" (**Sala**).

<sup>36</sup> Iira Sherani iriguenti irijanite Cainane.  
 Iira Cainaneni iriguenti irijanite Arepaquisare.  
 Iira Arepaquisareni iriguenti irijanite Sheme.  
 Iira Shemeni iriguenti irijanite Noe.  
 Iira Noeni iriguenti irijanite Irameco.  
<sup>37</sup> Iira Irameconi iriguenti irijanite Matosare.  
 Iira Matosareni iriguenti irijanite Enoco.  
 Iira Enoconi iriguenti irijanite Jarete.  
 Iira Jareteni iriguenti irijanite Maarareere.  
 Iira Maarareereni iriguenti irijanite Cainane.  
<sup>38</sup> Iira Cainaneni iriguenti irijanite Enoshi.  
 Iira Enoshini iriguenti irijanite Sete.  
 Iira Seteni iriguenti irijanite Arai.  
 Iira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi. §

## 4

*Inintavecaquea ampatsini irantacaaquerime Jesoshi teeca irininteji Aapani Irioshi*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Oraquea iroaqueraguete iviñacajatacaantacaguete Jesoshi Jororaneniqui ichoocamajapojaqueriqueate Ishire Aapani Irioshi, yaanaqueriquea ontaniqui oquitamampororoitapojaqueguete.

<sup>2</sup> Ariquea icoraquetashiqueriquea imajirote ampatsini yasereseretaque-  
 riquea yamentavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irinin-  
 teji Aapani Irioshi. Ariquea ichoocaque Jesoshi oraniqui oavaetanaquequea  
 40 savincaguiteri, teequea irishecatempaji. Ogatsimajatanaqueri itase.

<sup>3</sup> Iroompaquea icantaqueriquea ampatsini:  
 –Iintsija arimajaguete aviguentica Irijanite Irioshi iintsijate pincanteroja  
 ocatica mapi ompeanaquempata pan pishecataquempaca.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:  
 –Choocatarite otioncacocaguete ocanquequea: ‘Teequea aparo ontamp-  
 ishitaanteji isheca caquinte, jero aisa maasano icanqueca Aapani Irioshi.’

<sup>5</sup> Iroompaquea yaanaqueriquea jmm agasataanquitsica yonigaague-  
 taqueri maasanopae quepatsi yashincaca majirontaguetaatsica aisa  
 maasanopae yashintajiacaca.

<sup>6</sup> Icanqueriquea:  
 –Iintsija nompeacaitsitempiquea imajirojiate maasano, nojocaquem-  
 piquea maasano yashintajiacaca. Aritarite maasanopae ocatica pame-  
 naguequeca iroguentitari nashi. Naatimpaquea nagavejaque nojocaque-  
 neri quericaca nonintacaaqueca.

<sup>7</sup> Arigueteja pigueroventuena pintsarovenquena, pashintaguetaquem-  
 paroquea maasano.

<sup>8</sup> Icantsitanaquea Jesoshi aisa icanqueri:  
 –Choocatarite otioncacaguete ocanquequea: ‘Pintsarovenquempar-  
 ija Majirontamajataatsica Pirioshite, aparoqueate iriguenti pimajirontama-  
 jaquempa.’

<sup>9</sup> Iroompaquea ariquea yaanaqueriquea Jerosarequi icatiacaapo-  
 jacariqueate teemporoqui itsarovenantajitarica Aapani Irioshi  
 ochoviinatapojaaguete ocaravaequequea jenoqui ocanca, icanqueriquea:

---

§ 3:38 Icanque **Iira Araini iriguenti irijanite Aapani Irioshi**, teenica inchoocatenica caquinte irijanintacarica Arai, mana ipeacaacariquea Aapani Irioshi.

–Iintsija arimajagueti aviguentica Irijanite Irioshi, iintsijate pisapoc-  
anaque isaviji,

<sup>10</sup> ocanquetarite itioncacojiquerogueti ocanque:  
‘Intigarancajiaquempiriquea Irioshi irashivantijitete,  
quisho iroaroaitanaquempi.’

<sup>11</sup> ‘Irajiricanaquempiquea irantsomajanaquempi  
aatonijite pitsitincapojaro mapi.’

<sup>12</sup> Icantsitanacaquea Jesoshi icanqueriquea:

–Cotanquitsiquea choocatarite itioncacojiquerogueti aisa ocanquequea:  
‘Aatoquea pamentaritsi Majirontamajatatsica Pirioshite.’

<sup>13</sup> Ariquea iriraquea imajirote ampatsini iteroncaquerogueti maasano  
yamentavetacariqueti, itsinampirejavetajatari.

*Yoanajiquea Jesoshi Garireaquei itsatacaantaguetanaque*  
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup> Iroompaquea yoanajiqueate Jesoshi Garireaquei. Ariquea ichoocamaja-  
queriquea Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea, ariquea iquemaco-  
jiaqueriquea maasano choocajiatatsica oraniqui.

<sup>15</sup> Itsatacaantaguetanaquequea shinagogapaequi\* icapiocantapinijiacaca  
joriojia, ishineventajianacariquea maasano.

*Itsatacaantavetacagueti Jesoshi Nasarequi*  
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Ariquea yoanaquequea Jesoshi Nasarequi iquenquevaritaquegueti  
coramani. Iroompaquea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca  
yoanaquequea shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia, iquijapojaque-  
quea, ariqueate icotaniquea iriatimpa yoampinicaroqueate savincaguiteri  
imagorejantajitaca.† Ariquea icatiacaquea irampatsajavantaquero Iguen-  
quetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Yojocajiqueneriquea paperi itioncanaqueca tsavetantatsica Isaiashini  
coramaniqui. Yaitsitaroquea iponarejitaro yapatsajavantaqueroquea ya-  
menaguequeroquea otioncacagueti ocanquegueti:

<sup>18</sup> ‘Ichoocaquenaqueate Ishire Amajirote,  
iroorijite inintacaquenaquea nontsavetantavaetanaqueneriqueate  
maasano coguitejacojianquitsica,

nontsatacaantaquemparica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.  
Itigarancaquenaquea nontsavetantavaejianaqueneriqueate maasano yaa-  
jivecaca nontsatacaantaquemparicaquea queroquea incojiaquem-  
pani cameetsanijite iroguipaquiijitajerinijite.

Itigarancaquenaquea namenacajiajerinijite shamponcaguetatsica,  
nompejiaquempariquea icatsimacatsimajitica.

<sup>19</sup> Nontsatacaajiaqueriquea noncanquequea: ‘Imaicaquea  
aapojacaquea incavintsajamajatantaquempica Aapani Irioshi.’ ”

<sup>20</sup> Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea yapatsajavantaqueroogueti  
yampiguiricajiroquea yojocajiniri jocaquenerica incajaranqui,  
isavicanaquequea. Maasanoquea choocajianquitsica shinagogaqui  
yamenamenaitanaqueriquea sorerere.

<sup>21</sup> Ariquea iquenquetsatanaquequea icanquequea:

\* **4:15** Oratica icantajitica **shinagoga** iroguenti icapiocantajiacaca joriojia yapatsajavantantaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa yamanantapinicarica. Querocagueti iguinteniguetcagueti joriojia incarajiaquegueti 10 shirampari quenquevaritatsica iragavejaque impecaaquemparo shinagoga. Incoguitempariquea aparo jivaquerineca. † **4:16 imagorejantajitaca**. Irira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui.

—Imaicaquea onetsanatimojiaquempi ocatica Tioncarensi piquemajiaqueca.

<sup>22</sup> Maasanoquea iquenquetsatacotaquerigueti Jesoshi, ishinevencariqueate, yamenajianaquequea intati, yamenajiaqueroquea cameetsavaequequea icantaguetaqueca, cotanquitsiquea icantavacaajianacaquea:

—Nojiquerisacanica irio irijanite Jose.

<sup>23</sup> Icantajiguiriquea:

—Arimaja pincantajiaquena: ‘Aavintantatsica, paavintajempaqueate avisati.’ Aisa pincantajiaquena: ‘Maasanopae noquemacojiaquero pantaguetaqueca Caperenaoniqui iintsijate pantagueteroquea aisa imaica acaniqui piguinteniqui.’

<sup>24</sup> Icantsitanajaquea aisa icanquequea:

—Arimajaquea noncantamajiaquempiquea iriraquea tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi aatoquea ishineventajitari iguinteniqui.

<sup>25</sup> Piquemacojiaqueroqueate paesatoniqui choocatirajagueti Iriashini teequeate ontejimatajeji incani anaavaetanacaquea 3 ajagantsini aisa 6 taai. Itaseajianaquequea maasano Ishiraeriqui. Ochoocavetacaquea oshequiavaeveca metojacoropae Ishiraeriqui,

<sup>26</sup> cotanquitsiquea itigarancaquerigueti Aapani Irioshi Iriashini teetarite irooquea intigarancaqueneriji, ariguentiquea itigarancaqueri Sarepetaqui irooshitacoqueroquea Shirone, iroimotanaqueroquea otsipaquea metojacoro teeca iro igonoromajaca.

<sup>27</sup> Aisa coramani choocatirajagueticquea tsavetantatsica Eriseoni ichoocajivecaquea yoshequiavaeveca avejancarijia Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequeate impeaguetempaji aparato, iriguentiquea pejaatsi aparato Shiriaquitica pajitatsica Naamanini.

<sup>28</sup> Irooqueate iquemaquemaitavaquitiguiquea capiocajianquitsica icatsimamajianaquequea maasano.

<sup>29</sup> Icatintijianacaquea yoguisotoitsitariquea yaajianaqueri tiijacoñajiquea oraniqui ocaratapojigueti ocapiocagueti tsovironaquipae. Yaajiavetanacariqueate ocogarajapojacagueti intanquirejitsitemparimequea, iroguentiquea ocapiocacagueti itsovironaquitapae otsempiqui.

<sup>30</sup> Cotanquitsiquea iriatimpaquea iquenaguijianaquericquea niganquiqui yomporoguijajiacagueti, yoapanajanti.

### *Jesoshi yoguisotoajiri ampatsini*

*(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Caperenaquiqui, iroguenti guinteninintsi choocatanquitsica Garireaquiqui. Arejetapojagueticquea savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea shinagogaquiqui icapiocantapinijiacaca joriorjia itsatacaantaquequea.

<sup>32</sup> Iquemajiaquerogueti itsatacaantaqueca mana yamenamenaitanaquequea intati, agavejavaequetari icanqueca.

<sup>33</sup> Ariquea ichoocaque oraniqui shinagogaquiqui aparatoquea ishaquiacaca ampatsini, icajemavaequequeate iririjencani:

<sup>34</sup> —¡Ariotaqueshiatsi, Jesoshi Nasarequitica! ¿Queroquea pincojiaquenani naatimpajia? ¿Irooquea picoraquetashique pinteroncajiaquena? Notsatavaquempiquea aviguenti Iriomajaca irashi Irioshi.

<sup>35</sup> Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Pisanticote! Pisotoanajeri.

Irooquea iquemaquitiguiriquea ampatsini ariquea icotanaca yoguitejana-  
queri ishaquiacaca, iquenapanajantiquea isotoapanajanti yovashiantana-  
jiriquea, teequea queroca incotajeri.

<sup>36</sup> Maasanojia mana yoayoaitanaque intati, iquenquetsatavacaajianaca:

—¿Quero ocoani iquejequerogueti? ¡Icantaquitiguiri iquemisanqueriquea  
ampatsinipae, isotoapanajanti! ¡Caavijitari imajirontamajaca! ¡Caavijiquea  
yagavejamajati!

<sup>37</sup> Iroompaquea maasanopae choocajatsica oraniqui iquemacojiaque-  
riqueate Jesoshi.

*Jesoshi yogueshitajirogueti ivaguirote Shimo*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Ariqueate isotoanajiqueate Jesoshi shinagogaqui icapiocajiacagueti,  
yoanaquequea itsovironaquitequi Shimo. Oraqueate ivaguirote Shimo  
ashinoncajavaequea ocatsirincavaeque. Icamantajitavaqueriquea Je-  
soshi irogueshitajero.

<sup>39</sup> Yoanaquequea iroatimpaqui icanaanacaquea iquenquetsatacaaquero-  
quea joquijirentsi yoguisotoajiroquea. Iroatimpaquea ariquea ocotanaja  
osavogatanaji. Ariquea ocatianaja ojocacojiajiniri irishecajiaquempaca.

*Jesoshi yogueshiguetajirigueti yoshequiavaequequea ashinoncajajatsica*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Oraquea itsaparoncaguitetanajigueti icoraquecoraqueitaque-  
quea maasano ashinoncajacojatsica ocantashitajencaguecaquea  
ashinoncajagantsipae, yaajianaqueneriquea Jesoshi irogueshiguetajeri.  
Ipamijiavaqueriquea, ipeaguetanajaquea maasano.

<sup>41</sup> Iconoagarancaquea mana ishaquajiacari ampatsini. Yoguisotojai-  
jainirigueti yoguisotosotoitajiri icajemavaetanaquequea icanqueri:

—Aviguenti Irijanite Irioshi.

Cotanquitsiquea Jesoshi icantimentajiaqueriquea inquenquetsajiaje, iri-  
oriji itsajiaque iriguenti Quirishito Meshiantatsica.

*Itsavetantaquequeate Jesoshi Joreaquei*

*(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Osavincaguitetanajigueti yoanaquequea Jesoshi oraniqui teegueti in-  
choocateji caquinte, cotanquitsiquea icoajiaqueriquea caquinteja ariquea  
yarejetacovaejiacari ichoocaguegueti. Inintajiavetacaquea iraaajiaquer-  
ime aatonijite yoanaji.

<sup>43</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Noanaquetarite noncamantajiaqueriquea aisa choocajianquitsica otsi-  
papaqui guinteninintsi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Ogane-  
jencatatsica nontsatacajiaqueri quero icotani imajirontagueti Aapani  
Irioshi, irootaquequea itigaranquimenquenaquea Aapani.

<sup>44</sup> Iroompaquea yoanaquequea Joreaquei itsavetantanaqueroquea shina-  
gogapaequi icapiocapinijagueti joriojia.

## 5

*Yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shima*

*(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*



<sup>1</sup> Ariqueate yoanaquequea Jesoshi otsapijaqui iniromotija pajitatsica Jenesare.\* Itirorencaventajianacariquea caquinteja, itsinacajianaqueri Jesoshi. Inintajiaquequeate inquemisantajiaqueriquea itsavetantaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Ariquea yameniroquea Jesoshi mavite quenajarontsi ogataaguetaca. Igataajiaquequeate ashincarooca, yaguijijianaquequea yajacajiajiroqueate imantsatsite.

<sup>3</sup> Iroompaquea itetanajaquea Jesoshi iguenajaroqui Shimo icanqueriquea iraimatanajerota niganquijacoñaji. Isavicaquequea itsatacaajiaqueriquea irirajia omporoguijajianquitsica otsapijaqui.

<sup>4</sup> Ariquea iteroncanaquerogueti iquenquetsataquegueti icanqueriquea Shimo:

—Jaameja ontaniqui osaanajataquegueti panquitacotantajiguempari shima pimantsatsite.

<sup>5</sup> Icanquequea Shimo:

—Tsatacaantantsica, nanquitacoveguitarini incajaranqui pitsecariquea nocantacoveguitaniqua aapojaja osavincaguitetanaji, teequeate naimajigueti. Cotanquitsiquea imaicaquea aviguenti cantanquitsi, intsishiatsi.

<sup>6</sup> Irooquea yojocajiaquequea inoshicajatsijavetaroquea taaja itseraiquivaecaroqueate shimapae icanca, niganquiqueate otsatitsatiave-tanaca imantsatsite.

<sup>7</sup> Ariquea yacocovaetanaquequea vacoc vacoc icajemaguitetsijigariquea mavinaquitanquitsica quenajarontsi iramitacojiaquerinijite. Yoayoaitanaquequea yamitacojiaqueriquea yaajiaquequea itseraiquivaequeri mavinaquite quenajarontsi, tsitijaatacovaeca.

<sup>8</sup> Irieraquea Shimo Peerero yamenaquerigueti caaviji yagavejamajati Jesoshi, igueroventsitariquea icanqueri:

—Nomajirote, cameetsa poanaje, aato pitsipatanatsi, naroguentiquea cov-aeguishetatsica.

<sup>9</sup> Itsaroanaquequeate iriatimpa irisatijiaquea itsipatsipaicaca yamenajiaquequeate yaajiaquequea icarapiovaetaquequea shimapae.

<sup>10</sup> Iriguentiquea itsipatsipaitacaquea irijanitepae Severo ipajitaquea Santiago,† iriraquea itsipa ipajitaquea Joanca. Itsaroajianaquequea iriatimpajia aisa, cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea Shimo:

—Aatoquea pitsaroguitsi. Imaicaquea irioquea pimpitsocashijianaque-mpa caquinteja, pinquejetacaajiajempari shima panquitacojiguirigueti.

<sup>11</sup> Iroompaquea itsinampijaatacojianajaquea igataapanajantiro iguena-jaropae, itariapanajantiroquea maasanopae, yoayoaitanaji yoguijaguijai-tanaqueriquea Jesoshi.

### *Jesoshi ipeajiriquea avejancari*

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Ariquea ichoocaquegueti Jesoshi ocapiocacagueti tsovironaquepae, icoraquepojqiquea avejancari. Yamenapojaquegueti Jesoshi iguerovento-jacari yarejevaetaquita ivancaqui isavi, icanqueriquea:

—Nomajirote, arigueti pininque, pagavejaque piveajena navejancavejan-caacagueti.

<sup>13</sup> Irieraquea Jesoshi icantajempequitana ipamitsitari, icanqueri:

—Jeeje, noninque. ¡Pimpeanajempaja!

\* **5:1 Jenesare** opajita aisa Garirea. † **5:10 Santiago**. Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos**. Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri **Santiago**, itsipa ipajitiri **Jacobo**. Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob**.

Irooqueate icanquitiguiri jac peanaja yavejancavejancaacagueti.

<sup>14</sup> Ariquea icantavajiriquea Jesoshi:

—Aatoquea picamantitsi. Iriguentiquea poimotanaque saserorote ponigaapojempiriquea, paanajenerija viratsipae, pinetsanaqueroja icantaqueca Moishishini cameetsanijite iramenamajaquempinijite, ariquea incanquempi peanajimpi, intsajiaquempinijite maasano peamajatajimpi.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea arimpaqueate iquemacomajajianaqueriquea Jesoshi, itirorencashijianacariquea oshequini inquemisantajiaqueri intsavetantaquegueti, aisa impeaguetajeriquea irashinoncajanejia.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi yoapiniti osamani teegueti inchoocatimateji caquinte iramananaqueriquea Iriri.

*Jesoshi yogatijirigueti teeca ironquempaji*

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Iroompaquea itsatacaantaqueguetiquea Jesoshi, ariquea ichoocajiaquequea oraniqui isavisaviique pariseojia irisatijiaquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini quenajiapojatsicaquea Jerosarequi aisa guinteninintsipaequi Garireaquei aisa Joreaquei. Iriraquea Jesoshi yogueshijiaqueriquea ashinoncajajatsica, iriguentiquea agavejacaqueriquea Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Ariqueate icoraquecoraqueipoji itsipapae caquinte yamacojiapojaquequea teeca ironquempaji irajianaqueneriqueate intsompogui ichoocaquegueti Jesoshi.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea querocampa inquenacaajiaqueri inquijacaantajianaquemparicate, omporoguijajiaquea tirorererere caquinteja. Yataitaitanaquequea jenoqui sotsiqui ocantamencotacagueti itsopajaguequero ogotapae ivichajajiguequeca quepatsi, ishimatarejitaro, yoguisoroncacojiaqueriquea teeca ironquempaji itampaticatacotaquegueti ichoocataquegueti Jesoshi.

<sup>20</sup> Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueri yaventajiapojajari irogueshitajeriniji, icanqueriquea teeca ironquempaji:

—Shirampari, jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca.

<sup>21</sup> Iriraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, irirajia pariseojia iquenquejajianaque intati: “¿Taate ipaji irira quejemanatacarica Aapani Irioshi? ¿Ooqueate choocampaca itsipa agavejanquitsineca irishetaqueroqueate covaeguisherentsi? Aparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi.”

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsajiavaqueriquea iquenquejajiaqueca icantsijigiriquea:

—¿Queroquea picopicoitanacani piquenquejajianaquequea piquejejaque-roquea imaica?

<sup>23</sup> ¿Querocampate caavijica anaque mananquitsica? ¿Iroocajate noncantaquerigueti teeca ironquempaji: ‘Jac shetacotajimpi maasano pipeacaaguishevecaca’, iroocajate noncantaquitigueri: ‘Pincatianaje panijitanaje?’

<sup>24</sup> Imaicaquea namenacaajiaquempiroquea yagavejaquequea acaniqui quepatsiqui irira Irijanite Caquinte‡ irishetacoitajeri ipeacaaguishevecaca caquinte.

Irooquea icantanaquitigui ipitsocashitari teeca ironquempaji icanqueriquea:

‡ 5:24 Icanquegueti Jesoshi *Irijanite Caquinte* mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojatsica jenoqui inquitequi, icaquin-tetapojquetari ivoapojaque.



—Pinquenquejeja inchoocateguetiquea iriaqueraca manquigatanquitsineca incajemajiaqueriquea itsipavijijiaca irishecajiaquempa, ¿arimpaqueate aatompate ishecajiga? Irishecajiaquempaqueea, itsipajiacaritarite cajemajiaquerica, shinejiacaqueea.

<sup>35</sup> Cotanquitsiquea oraquatee aapojempagueti incatsimatantajitaquemparica irajaitanaqueri osamani, ariquea iroguenti iroguipaquijantajiaquemparoca isheca, irishimampojancacojianaquempari.

<sup>36</sup> Ariqueate Jesoshi iquejetacaajiacanariquea aisa icanque:

—Aato agaveji atotashitaro iroaqueraro quitsaarentsi capichaji ampatacanguempari iroquetishitequinica quitsaarentsi. Anquejevetaquempagueti imaica antovetaquemparogueti iroaqueraro, ompomatsaquempaqueea. Oratica aavetacaca capichaji ompatacamataquivetaquempa, aato ocameetsamajati, aatotari oquejetaro.

<sup>37</sup> Aisa aritarite onquejetaquempaqueea iroguijaatantajitaquemparogueti vinoja iroaquerajatica oncachotapoje iroguijaatantajivetaquemparogueti imeshinanaquiqui iriquetinica. Oroameshinatanaquetari, oncachojamajavetanaquempagueti oshimoajavetanaquempaqueea, ariquea oncotanaquempa aravoavetaquitempa imeshina, ariquea intyaquisanaque oshacojaatanaquempaqueea vinoja, aisa impomatsataquempaqueea imeshina.

<sup>38</sup> Jeroqueea caavijiquea ocameetsataque: oraqueea vinoja iroaquerajatica iroguentiquea iroguijaatantajiquempari iriaquerameshinari cameetsanijite aatonijite opomatsajata vinoja, aisa aatonijite ipomatsata imeshina.\*

<sup>39</sup> Aisa quericacaqueea miraroca vinoja iroquetijaca teequeea irinintajeroji iroaquerajaca, manaqueate icanquequeea: ‘Oraticaquea iroquetica irooqueea cameetsajamajantanquitsica.’†

## 6

*Ishireguijiaque tirigoitsoqui itsatacaane Jesoshi savincaguiteri qui imagorejantajitaca*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup> Iroompaqueea aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequeea Jesoshi icantanaca tirigomashiqui, itsipatsipaitanacari itsatacaanejia. Irooqueea icantajanacagueticquea oraniqui ishireguipanajanti tirigoitsoqui isagorejajiaqueroqueea ishecajiacaro.

<sup>2</sup> Iroompaqueate yamenajiaquegueti pariseojia icantsijigariqueea:

—¿Quero ocotacani paajianaquequeea tirigoitsoqui? Imaicatarite iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca icantimentantajitirotarite irantantajitemparo.

<sup>3</sup> Icantanaquequeea Jesoshi:

—¿Arimpate teequeea pampatsajavantacotimajiguroji aviatimpajia itionca-cojitaquerigueti Taavini coramani ocanquegueti itaseanaque iriatimpa aisa itsipajianacaca, teequeate onchoocatimajaniqueiteji taampaqueea irishecajiaquempaca?

\* **5:38** Itsatacaantica Jesoshi iroguenti quejetacaroca quitsaarentsi iroaqueraro, oquejetacaroca aisa vinoja iroaquerajatica. Aato agaveji otsipataro itsatacaantica pariseojia aisa tsatacaantajiguroca itioncacotanaqueca Moishishini. † **5:39** Ari iquejejiaca caquinteja, iconoagarantaca tee irininteji inquemisantajero iroaqueraca itsatacaantaqueca Jesoshi.

<sup>4</sup> Iquijitsitanacaqueate itsovironaquitequi Aapani Irioshi\* ishecatacaro-quea pan icantimentantajitica irishecajitemparogueti, manaquea yojoquijitaquero oraniqui shitaponcarontsiqui cameetsanijite iramenaqueronijite Aapani Irioshi. Iriguentiquea shecataroquea saserorotejia, iriotaquequea cantaqueroqueate Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea iriraquea Taavini ishecatacaro-quea, aisa yojocajiaqueneriquea itsipatsipaitacaca.

<sup>5</sup> Icanquequea aisa:

—Iriraquea Irijanite Caquinte iriguentiquea cantatsica queroca icantimentantajitica irantantajitemparogueti savincaguiteri imagorejantajitaca, aisa querocaquea teeca incantimentantajiteroji.

*Jesoshi yogueshitajiri chompevacovetatsica savincaguiteri imagorejantajitaca*

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup> Iroompaquea aapojajaqueate otsipaquea savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea Jesoshi shinagogaqui icapiocantajiacaca joriojia itsatacaantaquequea. Ariquea ichooaque oraniqui chompevacotantacaroca itincamijempequiqui, teequea iragavejempajiquea impacorejempaji.

<sup>7</sup> Iriraquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa pariseojia yamenamajataqueriqueate Jesoshi iramenajiaqueriquea arica impeajeriqueate savincaguiteri qui imagorejantajitaca intsavetantimenterinijite incantajigue ipeacaaca teeca oncameetsateji ipeajiriquea chompevacori savincaguiteri qui imagorejantajitaca.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsataquequea iquenquejajiaqueca. Icantsitariquea chompevacovetanquitsica:

—Iintsijate pincatigue iramenajiaquempinijite maasano.

Icatiitsitanacaquea.

<sup>9</sup> Ariquea icantajiguii Jesoshi:

—Iintsija noncoacojiguempi. ¿Querocaquea icanque Moishishini coramani? ¿Taaca irantantajitempaca savincaguiteri qui imagorejantajitaca? ¿Ari quea icanque impeacaantajitemparo cameetsa, irooca irantantajitaquemparoquea covaeguisherentsi? ¿Ari icanque aavajeri agonoro aatoniji imetoji, irooca icanque ametojaqueri?

<sup>10</sup> Ariqueate yamenaqueriquea maasano capiocaventajiacarica icanqueriquea chompevacovetanquitsica:

—Pincantavacotempaja.

Irooquea icantavacovetanaquitiga ari quea icotanaja iraco jac peamajatanaja.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia icatsimamajajianaquequea icanca, iquenquetsatavacaajianacaquea quero-caca incojiaquerini Jesoshi.

*Icoguiajiaqueri Jesoshi 12 impeacaajiaquempaca itigarancane*

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup> Otsipa savincaguiteri yoanaquequea Jesoshi otsempiqui iramaneriquea Aapani Irioshi. Yamanaqueriquea icantacoguitani osavincaguitetanaji.

<sup>13</sup> Osavincaguitetanajigueti icajemajiaqueriquea itsatacaanejia iriatimpajui. Ari quea icoraquejiaquegueti icoguiaque 12, ipeacaajiacari itigarancane.

\* **6:4** Ocanquegueti **itsovironaquite Aapani Irioshi** iroguenti ocantacoque quitsaarentsivanco itsariventantajitarica iriatimpa. Icantajitiro Taverenacoro. Coajica irijanite Taavini ipeacaacaro mapipanco icantajitica **teemporo** intsariventantaquemparica. Ipajiqueroquea iroatimpa aisa **itsovironaquite Aapani Irioshi**.

14 Maasano yaajiaqueca ariqueate ipajjiacaquea: Shimo (ipajitajica Peerero), Antirishi (iriguentijeguite Shimo), Santiago, Joanca, Jeripe, Vari-torome,

15 Mateo, Tomashi, Santiago (irijanite Arejeo), Shimo (icantajitica “Serote”),†

16 Jorashi (irijanite Santiago)‡ aisa Jorashi Ishicariote (aacaanquerineca Jesoshi oncoramanitanajeguete).

*Itsatacaajiaqueriquea Jesoshi oshequi caquinte*

(Mt. 4.23-25)

17 Ariquea yoguirincajaquea Jesoshi itsipatsipaitajariquea itsatacaanejia isavisaviipojaji opiguetejacaguete. Yomporoguijaventajianacariquea itsipapae itsatacaanejia yoshequiavaequequea aisa itsipapae quenaquenaitapojatsica osamani Joreaquei aisa Jerosarequi aisa quenajiapojatsica otsapijaguetapojacaguetequea Tiroqui aisa Shirone. Iroguentiquea icoraquetashijiaquequea inquemisantajiaqueriquea Jesoshi intsavetantaqueguete aisa cameetsaniji irogueshitimentajeriniji yojoquijiguetejacaguete.

18 Iiraquea ishaquiagueteacaca ampatsinipae yoguisotoaguetajiniriquea.

19 Maasanopae inintajiaquequea inchagajiaqueriquea, yamenajiaque-riquea yagavejamajati, yogueshiguetajiriqueate maasano.

*Quericaca shinetavajatsineca aisa quericaca atsipetavajatsineca*

(Mt. 5.1-12)

20 Iroompaquea yamenajiguiriquea Jesoshi itsatacaane icantajiguiriquea: “Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia coguitejacojianquitsica, § pimajirontajiacaritarite Aapani Irioshi.

21 Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia taseajianquitsica imaica,\* pinquemajiaquempatari.

Caavijiquea pishinevaejiaquempa aviatimpajia iraaianquitsica imaica, iroguishinejajiaquempitari Aapani Irioshi pishirontajiaquempaquea.

22 Caavijiquea pishinejianaquempaquempa aviatimpajia irisemajitempigueti iramenajiaquempigueti pitsariventajiacari irira Irijanite Caquinte. Aricaquea aatoquea inintajigui pinconoajiaquempari manaqueate incantaguishejianaquempi aisa incantacojiaquempi: ‘Iriguenti covaeguishemajatanquitsica.’

23 “Iiraquea choviquijianaquerica ariquea iquejejiaqueriquea tsavetantajiguinirica Aapani Irioshi coramanipaequitica icatsimajiaqueriquea. Ariquea aviatimpajia pamenajiaqueguete inquejejiaquempigueti imaica pishinejianaquempaquempa, pishinemajajianaquempa, pitsajiaquequea caaviji iroguishinejamajaquempiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguete ontaniqui inquitequi, ipeacaajiaquempiprotari irojocajiaquempica.

24 ¡Cotanquitsiquea imaicashiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia ajaarantajiatatsica!†

† 6:15 *Serote* ocanque “nintamajatatsica”. Irooquea icantajitiri irirajia joriojia nintamajatanquitsica iroguisotoajigueri Iromaquitica omperaperaacarica onchoocatashitajempanijite iguepatsite ishiraerijia. ‡ 6:16 Iriratica *Jorashi (irijanite Santiago)* ipajita aisa Tareo. Pamenero Mt. 10.3; Mr. 3.18. Iguenquetsatsarequi guiriego ocanque “irashi” Santiago irootaquequea iconoagarantantacaca caquinte yoguipitsocaquerogueti icantiri “iriguentijeguite” Santiago. § 6:20 Icanqueguete *coguitejacojianquitsica* iquejetacaacari aisa irirajia tsatanquitsica ishirequi tee iragavejamajatempani. Pamenero Mt. 5.3. \* 6:21 Icanqueguete *taseajianquitsica* iquejetacaacari aisa nintamajajianquitsica incomajamajajiaquempa, iragavejacajaiqueritari irinetsanajiguero ininqueca quejetaca inquemajiaquempinica. Pamenero Mt. 5.6. † 6:24 Icanqueguete *ajaarantajiatatsica* icantacotaqueriquea aisa irirajia quenquejajiatatsica: “Teetarite noncoguitejacotempariji impintsatacotena Aapani Irioshi, caavijiquea naatimpa nagavejaque.”

Aatotarite querica guishinejajimpitsi oncoramanitapojajeguete, iroori-jite pishinetsicaquea imaica, pishineventavecarioquea pashintague-caca.

25 ¡Imaicashiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia quemajianquitsica imaica, pintaseajigue!

Imaica pijique: 'Teetarite taaca noncoguitejacojiguempaji.'

Oncoramanitapojajeguete pinquenquejajivetanaquemparoquea pinintajianaquequea incavintsajajiaquempiqueate Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatoquea ichoocatimati amijiajempineca.

¡Imaicashiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia shirontajatsica imaica, pishinevencarioqueate maasanopae quepatsipaequitica!

Oncoramanitapojajeguete pishimampojancajiaquempaquea pirajiaquempa.

26 ¡Imaicashiatsi pantsipevaejiguempa aviatimpajia irishineventajiaquem-piguete maasano!

Ariquiteate iquejejiacariquea paesatinijianacarica ishineventajiacari tsavetantajatsica amataajatsica.

### *Ampintsajiaquempari catsimajiacajica*

(Mt. 5.38-48; 7.12)

27 "Imaicaquea aviatimpajia quemisantajiaquenaca noncantajiaquem-piquea aisa. Pimpintsajiaquempariquea catsimajiaquempica aisa pincav-intsajiaquericquea semaquempica.

28 Irirajia cantavetaquempica: '¡Shoo poanaque camorecariqui!', manaquea pinquenquetsatacaqueriquea cameetsa, pincanqueri: 'Noninque pinchoocajiaque cameetsa.' Pamanacoventajiaquericquea quenquetsaguishetacovequempica.

29 Inchoocaqueguete capojaquempineca pivoroqui pimpitsoquempaque-ate acaquerocatica otsipavoro inquejetacaitemparoquea iroatimpa. In-choocaqueguete aapitsataquempironeca piitsaare, irinintsitaquempiroguete otsipa intsompoguitica piitsaare, pojoquitenempari.

30 Inchoocaqueguete amanaquempironeca taaca opajitapae, pojocaque-neriqueate. Inchoocaqueguete aapitsaquempironeca pashincaca, aatoquea picantajiri: 'Pojojajenaroja.'

31 Pincavintsajajiguerija itsipajia, pinquejetacaguempari pininqueguete incavintsajiaquempia aviatimpa.

32 "Managuete irioca pimpintsajiguempa pintsajiguimpica aviatimpajia, ¿arimpa irooquea irishinevenquempia Aapani Irioshi? Ariquiteate icojiga aisa coguishejiatsica, itsajiguirotari impintsataquempari pintsatarica iriatimpa.

33 Managuete irioca pincavintsajajigue cavintsajajiaquempica aviatimpajia, ¿arimpa irooquea irishinevenquempia Aapani Irioshi? Ariquiteate icojiga aisa coguishejiatsica, itsajiguirotari incavintsajiaqueri cavintsajirica iriatimpa.

34 Aisa ariguete pojocaqueneri pignonoro yamanaquempica iramanaquem-piguete iroguipijaempica coajica, cameetsavaeque. Cotanquitsiquea managuete irioca pojoquene quejetacaajajempineca ¿arimpa irooquea irishin-evenquempia Aapani Irioshi? Ariquiteate icojiga aisa coguishejiatsica, yojocajiguihiri igonoro cameetsaniji inquejetacaajempari iriatimpa.

35 Cotanquitsiquea aviatimpajia noncantajiaquempiquea pimpintsajiaquempariquea catsimajiaquempica, pincavintsajantaquequea, aisa pojocaqueneriguete cantaquempica iroguipiajempiro, aatoquea poguijacojia inquejetacaajempia. Pinquejejiaguempaguete imaica, incavintsajamajajianaquempiquea Aapani Irioshi Anaantamajatsica aisa pinquejejiague-

mpariquea iriatimpa, icavintsajajiaqueritari teeca inquenquejacojigueriji aisa covaeguishetatsica.

<sup>36</sup> Pimpintsatacotantajiguempaqua, pinquejejaquempariquea Piri Irioshimajaca ipintsatacotantamajatagueti.

*Aatoja piquenquejacoguishetsitiritsi peacaajigaroca covaeguisherentsi*  
(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> “Pamenitaquerigueti yantaguishetaqueca itsipa aato piquenquejitsi: ‘Teequea incameetsateji, icovaeguishetaca’, ariquea aato iquejetacaajitimpi aviatimpa. Aatoquea pinintitsi incatsimatimentero Aapani Irioshi covaequistetanquitsica, ariquea aato iquejetacaajitimpi aviatimpa. Pimpeacotsitajempari itsipajia, ariquea inquejetacaajitaquempi aviatimpa.

<sup>38</sup> Pincavintsajantamajajigue, ariquea inquejetacaajitaquempiquea aviatimpa. Incavintsajamajajiquempiquea, onquejetaquempa incavintsajamajaquempigueti intseraiquimajataquempiro pishimatotequi irivinacamajatavaquero irantecacotavaquero irosati osocaguitanaquempa. Quericaca caavijica iranaaque incavintsajantamajataque, caavijiqueate incavintsajajiqueriquea iriatimpa, cotanquitsiquea iriraquea arica igoca icavintsajanquequea, ariqueate inquejetacaajitaquempari iriatimpa ariquea igotaquempa incavintsajajiqueriquea.”

<sup>39</sup> Ariqueate iquenquetsatanajiquea Jesoshi iquenquetsatacotaqueriquea tsatacaantantatsica, icanquequea: “¿Arimpaqueate iragavejaque shamponcajari iranaqueri itsipa shamponcajari ironigaantaque? ¿Aatompaquea itanquiretanquireitanaque mavite ocogarajapojacagueti?”

<sup>40</sup> Iriraquea itsatacaajitica, teequea iranagueriji tsatacaguirica, cotanquitsiquea arigueti intsitacacaaguetaqueri intsatacaquerigueti irooquee inquejetantanaquemparica iriatimpa.

<sup>41</sup> “¿Querocaquea picocani pamenantacarica itijaarojaniqui pigonoro cotanquitsi tee pinquenquejacoteroji inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa?”

<sup>42</sup> Aatogueti pameniro inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ¿arimpate pagavejaquempa pincanqueri pigonoro: ‘Iintsija, iguentijegui, nonquitsoajempiro pitijaaro’? Cameetsatamampeatsica, iroquetitarite pijivatavaque pinquitsoavajerota inchapoa poquijaqui pashi aviatimpa, ariquea pamenamajatanaje pinquitsoimentajenerinijite tijaataquerica pigonoro.‡

*Jesoshi iquenquetsatacojiaqueriquea caquinte iquejetacaacari inchato sovenatatsica*

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> “Maasano inchatopae choocatatsica osovena ishecajitaca aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena teeca irishecajitemparoji. Ari oquejetaca inchatopae choocatatsica osovena teeca irishecajitemparoji, aatoquea agavejitsi onchoocaque osovena ishecajigueta.

<sup>44</sup> Maasanopae inchato iroguenti itsatantajitaroca osovena. Iguerasovena teequea onchoocatantemparoji samerento. Aisa ovaitsoqui teequea onchoocatantemparoji poronqueto.

<sup>45</sup> Ariquea iquempetaca caquinte comajamajatatsica iroguenti iquenquetsatacoguetaque cameetsaripae, irootari iquenquejacoguetaque. Iriraquea

‡ 6:42 *tijaataquerica pigonoro.* Oquejetacaro arigueti pinique pincanqueri pigonoro irovashiantajero covaeguisherentsipae yantagueta, aviquetita jivaquerone povashiantajero pantaguishegueta aviatimpa. ¿Querocaquea picocani pamenantacarica ipeacaaguishetacaca pigonoro cotanquitsi teequea pameneroji pashi aviatimpa caaviji pogaca?



teeca incomajamajatempaji iroguenti iquenquetsaguishetaque taaca opajitapae, irootarite iquenquejacoguetaque iriatimpa. Maasanopaetari iquenquejacojiguetica irootaquequea iquenquetsatacojiguetica.

*Jesoshi itsavetacotaqueriquea caquinte iquejetacaajiacari peacagaroca tsovironaqui*

(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup> “¿Querocaquea picojiacani picantajiaquenaqueate intati: ‘Nomajirote, Nomajirote’, cotanquitsiquea teetarite pinetsanajivaqueroji nocantajiavequempica?”

<sup>47</sup> Imaicaquea noncantajiaquempiquea queri iquejetaca iriraquea quericaca coraquetashiquenaca iquemisantaquenaquea ariquea inetsanamajaquero nocantaquerica.

<sup>48</sup> Manaqueate iquejetacariquea caquinte vinchajiroca itsovironaquite. Iqueequitaroqueea yoavaequeroqueea jmm isavi imontsitajacotantacaro shiratantapi. Ariquea ivinchajavaquero. Iroompaqueea amaravepojacaqueea oja anaacotanaqueroqueate itsovironaquite otampishijavaetanaquequeea ocanca, cotanquitsiquea teequee agueroji, ocatiavaecaqueate isaviqui imontsitajacotantacarotari mapi oquishomajatantacaca.

<sup>49</sup> Iriraquea quemavetavacaroca nocanqueca cotanquitsiquea teequee irinetsanateroji manaqueate iquejetanacari itsipa ipeacaacaqueate itsovironaquite teequee iroguijaamajateroji isavi, querocampaquea onquishotanguempaca. Iroompaqueea amaranaquegueti oja anaacotanaquero itsovironaquite, otampishijatanaque osoveanaquero, jac aapanajantiro, oteroncamajatanaquero oanaquero.”

## 7

*Jesoshi yogueshitajiriquea yashincaca imajirojiate coaretajia*

(Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup> Iteroncanaqueroguetiquea Jesoshi itsatacaajiaquerigueti yoanajiquea Caperenaqui.

<sup>2</sup> Ariquea ichoocati oraniqui coareta Iromaquitica. Iriatimpa iriguentiquea imajironcaca 100 igoaretajiate. Yojoquijivaecaqueea yashincaca caavijica ipintsamajatacaca, iroovepojaca irimetojeme.

<sup>3</sup> Irootaquequeea iquemacotantaquerigueti Jesoshi itigarancaqueriquea iramajirorejia joriojia incamanquiteri incoraquequeniji irogueshitajeri yashincaca.

<sup>4</sup> Iroompaqueea yoayoaitanaquequeea icantajiaipojaqueriquea Jesoshi:

–Nonintamajajiaque poanaque pogueshitajateneri yashincaca imajirojiate coaretajia, caavijitari icameetsati ashintantanquitsica.

<sup>5</sup> Ipintsamajajiacajitari aatimpajia joriojia, yantacaantaquenaro shinagoga nocapiocantapiniyacaca.

<sup>6</sup> Ariquea yoanaquequeea Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea. Yaajive-tanacaro quempeji tsovironaquiqui itonquivojajiavacari itsipavijijiacaca imajirojiate coaretajia. Iriatimpa iroguentiquea itigarancajiaqueri intonquivojajiavaquempari incantajiavaqueri:

–Itigarancajiaquena notsipavijitaca icanquempi: ‘Nomajirote, aatoqueea patsipeventanaqueate pincoraquetashivaequena notsovironaquitequi. Aatotarite piquijitsitanarotsi notsovironaquite, notsaquetarite panaamajataquenaqueea.

<sup>7</sup> Irootaquequea nopashiventantacaca naatimpa inchiquioji noanaque nonquenquetsatacaajiaquitempi. Pincantajaniquiqueja impeapanajantempauea nashincaca.

<sup>8</sup> Quejetaca naatimpa ichoocaveca tigarancanaca, ariqueate ichoocaque nashi nogoaretajiate notigarancajiguica. Quericaca noninqueca nontigarancaqueca inquemisantaquenaquea iroanaque. Itsipaquea noca-jemirigueti icoraquetaque. Aisa ichoocaque nashincaca taaca opaji nomper-acarica iquemisanquenaquea.'

<sup>9</sup> Irooquea iquemavaquerigueti Jesoshi icanqueca yamenanaque intati. Ipitsocashijianacariquea maasano oguijaguijaiquerica icantajiguiriquea:

—Noncanquempiquea, choocavetaca oshequini quemisantajiaquenaca acaniqui Ishiraeriqui, cotanquitsiquea teequea namenimagujeteji aparo in-quejetempariji irica itsamajatigueti nagavejamajati.

<sup>10</sup> Ariquea irirajia itigarancajiaqueca imajirojiate coaretajia icoraque-coraqueivetajaquea tsovironaqui qui yamenavepojajariquea jac peama-jatanaja yashincaca.

### *Jesoshi itancorejajiniroquea irijanite metojacoro*

<sup>11</sup> Iroompa yoanaque Jesoshi guinteninintsi qui icantajitica Naine, yogui-jaguijaitanaqueriquea itsatacaanejia aisa oshequi caquinteja.

<sup>12</sup> Ariquea yaavetapojacaroquea quempeji osotomoro otantotacoji-acagueti tsovironaquipae, yamacojipojiri metojatsica inquitajiajateri. Iriguentiquea irijanite metojacoro, aparoqueate icocaniquea iriatimpa irijanincaca. Icantaventajianaqueroquea tirorererere caquinte oguijaguijaitanaquero ca irijanincarica.

<sup>13</sup> Ipintsatacotanacaroquea Amajirote yamenaquerogueti iraaca, ican-queroquea:

—Aato piraga.

<sup>14</sup> Yoashitanaqueroquea yamancarica ipamitsitaro. Ariquea icatintiitapo-jacaquea natacojiaquerica. Ariquea icanqueriquea Jesoshi metojanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsi:

—Shirampari, noncanquempiquea pintinajanaje.

<sup>15</sup> Ariquea isavicanaji metojavetanquitsica iquenquetsatanajiquea. Yojo-cajiniroquea iriniro.

<sup>16</sup> Yamenaqueguetiquea maasano yogueshitajirigueti yoayoaitanaque in-tati, aisa ishineventajianacariquea Aapani Irioshi. Icantajiaquequea:

—Icoraquetimojiacaji tsavetantatsica anaamajatantatsica. Iquenquejaco-jiacajiquea Aapani Irioshi, icavintsajajiacaji aatimpajia yashincaca.

<sup>17</sup> Iroompaquea maasanopae choocajiatsica Joreaqui aisa irooshitacogue-tanquitsica iquemacojiaqueriquea Jesoshi itancorejajiri metojavetanquitsi-sica.

### *Joanca itigarancajiaqueriquea itsatacaane incoacojiaquiteri Jesoshi (Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Ariquea irirajia itsatacaanejia Joanca icamantajiaqueriquea yantague-taqueca Jesoshi. Ariquea icajemaqueriquea mavite,

<sup>19</sup> itigarancaqueri incoacojiaquiteri Jesoshi: “¿Aviguentica noguijajiave-caca? ¿Irooca noncantacoguitempani noguijajiaguiteterini itsipa incoraque-taque?”

<sup>20</sup> Ariqueate yoayoaitanaquequea yarejerejeipojaca ichoocaquegueti Je-soshi icantajiaipojiaqueriquea:

–Itigarancajiaquenaquea Joanca Viñacajatantatsica noncoacojiaquem-piquea: ‘¿Aviguentica noguijajivecaca? ¿Irooca noncantacoguitempani noguijajiaguiterini itsipa incoraquetaque?’

<sup>21</sup> Oraqueate yarejetapojacagueti yamenacojiapojaqueriquea yogueshiguetajiri oshequini ashinoncajaguetatsica iconoagarantajiaa aajiaqueri joquijirentsi anaaguetatsica. Iriraquea ishaquiaguetacaca ampatsinipae yoguisotoaguetajiniriquea. Aisa yamenacaajiajiri shamponcajvetatsica.

<sup>22</sup> Ariquea icantajiguiriquea Jesoshi:

–Imaicaquea poapoaitanaje pincamantajiapojajerija Joanca maasanopae pamenaguetaqueca aisa piquemaguetaqueca. Iriraquea shamponcajia-avetatsica yamenamenaitanaji. Iriraquea teeca iranijijavetempaji yanijijianaji. Ariquea iquejejiaca avejancaripae ipejaianaja. Iriraquea teeca inquemajavetempaji iquemajianaji. Aisa iriraquea metojaguetatsica itan-corejajianaji. Iriraquea coguitejacojianquitsica\* imaica itsavetantimojiqueriquea itsatacajaiqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>23</sup> Caavijiquea irishinevaetaquempa quericaca incantacoguitempani intsaromentamajataquena aatoca yovashiantajana.

<sup>24</sup> Ariquea yoayoaitanajigueti itigarancajiaqueca Joanca iquenquetsavaetaquequea Jesoshi iquenquetsatacoqueri Joanca, icantajiguiri maasano: “¿Taaquea poapoaitashitaquiti ontaniqui oquitamampororoitapojigueti? ¿Arimpa irooquea poapoaitashitaquiti pamenajiaquitiro savorovana ojeon-quiurogueti choviga, ariquea oaquiti oaquiti?†

<sup>25</sup> ¿Ariquea taaquea poashijiaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri caquinte quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi? Pitsajiaquequea maasano quitsaatatsica shipetamorenaro quitsaarentsi manaquea isavisaviiti itsovironaquitequi majirontatsica, icantacoguitaniquea isavicaventiro taaca opajitapae ishinevencaca iriatimpajia.

<sup>26</sup> Iroosacanica ¿taaqueuea poashitaquiti? ¿Iriocaja poashijiaquiti pamenajiaquitiri tsavetantaquerica Aapani Irioshi? Jeejeguitatsi, iriotaque, cotanquitsiquea iriatimpa caaviji yanaaguequeri itsipajia tsavetantajiatatsica.

<sup>27</sup> Iriotaque itioncacojiqueca coramani iquenquetsatacaquerigueti Aapani Irioshi Irijanite, icanqueri:

‘Ari nontigarancaqueri iriquetica oanancuistsineca intsavetacotempi.

Irio camantajiaquerineca igonorojia queroca pinquenanaqueni irinet-sanatashitantajiaquempica.’<sup>☆</sup>

<sup>28</sup> Imaica noncantajiaquempi: maasanopae caquinteja teetarite inchoocati-mateji aparo anaaquerineca Joanca, cotanquitsiquea maasano majirontajiacarica Aapani Irioshi, irirajia teeca iranaajencavaevetempaji, caavijiquea icavintsajamajajiaqueri, oquejevetaca yanaajiaqueri Joanca.

<sup>29</sup> “Maasano caquinteja quemajiaquerica Joanca itsatacaantigueti icantajiaqueri iriviñacajajiaqueri, yamenajiaqueritarite icantamajati Aapani Irioshi icantaquegueti iriguentijia covaeguishejiatsica. Ariquea iquejejiacaquea irirajia capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae iviñacajatacaantajiaqueca iriatimpajia aisa.

\* **7:22** Icanquegueti **coguitejacojianquitsica** iquejetacaacari aisa irirajia tsajianquitsica teequea iragavejeji inchiqiojita irimeshiguempaji. Pamenero Mt. 5.3. † **7:24** Icanquegueti **savorovana** iquejetacaacari aisa caquinte teeca intampishitashigueteroji maasano amataagantsi, aca icanti aca icanti. ☆ **7:27** Mara. 3.1.

<sup>30</sup> Irirampani pariseojia itsipatacariquea tsatacaantajiguiroca itionca-cotanaqueca Moishishini teequea irishineteriji iriviñacajajigueri Joanca. In-intavetacaquea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri, cotanquitsi iriatimpajia teequea irinintajigueji inquemisantajiaqueri.

<sup>31</sup> “¿Quero icojigani caquinteja choocajianquitsica imaica? ¿Taa ipaji iquempejiaca?”

<sup>32</sup> Iriguentiquea iquempejiaca chaajaniquitirajaca irisavisaviitaquegueti tsoviaguiteriqui irantanavijitempagueti iroompa ari incatsimatavacaa-jianaquempa incantajiaquequea:

‘Nocovitimojiavequempiquea

teequea pintsamarojianaque.

Ariquea namashaitimojiavetaquempi amashairentsi yamashaijítica ishi-

mampojancajitagueti

teequea pirajaguempaji.’

<sup>33</sup> Ariqueate piquempejiaca aviatimpajia. Icoraquevetaca Joanca Viñacajatantsica teequea irishecatempaji ishecapinitaca igonorojia, aisa teequea irimirimatemparoji cachojaro, manaquea picantacojiaqueriquea: ‘Ishaquiacari ampatsini.’

<sup>34</sup> Ariquea imaica icoraquevetaca irira Irijanite Caquinte, ishecataca iri-atimpa, imiraca, ariqueate picantajiaque: ‘Iriguenti shecajanti, iriguenti shinquitatsica, aisa iriguenti itsipavijijiapojaca covaeguishejiatsica aisa capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.’

<sup>35</sup> Cotanquitsi onconijavaetanaque itsatica tsamajatatsica amenajiaquegueti quero ococani yantaguetaqueca.”

*Ishecatacaquea Jesoshi itsovironaquitequi pariseo pajitatsica Shimo*

<sup>36</sup> Ichoocaque pariseo icajemaqueriquea Jesoshi irishecatacaaquempari itsovironaquitequi. Ariquea yoanaquequea Jesoshi iquijapoji ipimerequi-japojaca shitaponcarontsiqui irishecajiaquempa.

<sup>37</sup> Ochoocaque manquigarentsi quempevaetatsica, ariquea oguintenica quempeji. Ariquea oquemacoquerigueti Jesoshi yoanaque irishecatempa itsovironaquitequi pariseo, oanaque aanaquequeate casancajencajari yogu-ijaantajicaro chovintyoriqui ipeacaajitaca mapi icantajitica aravasetero.

<sup>38</sup> Iroompaquea arejetapojaca ichoocaquegueti Jesoshi ocatiapo-jaca igontatapojacagueti, iraanaca oparijaatanaquequea ojaquiija oshaguitsitariquea iguitiqui. Ariquea osheguititantajariquea omae, onintaguititanaqueriquea, aisa oshaguiguititantacari casancajencajari.

<sup>39</sup> Ariquea yamenaquerogueti pariseo cajemaquerica Jesoshi itsoviron-aquitequi iquenquejanaque: “Arimajagueti iriogueti tsavetantatsica intsat-sitavaquempa taaqueate pamipojiri, intsaque queroca ococani, intsa-tavaquequea iroguenti quempevaetatsica.”

<sup>40</sup> Iroompaquea icantanaquequea Jesoshi icanqueri pariseo:

–Shimo, chooca noncanquempica.

Icanqueriquea:

–Intsijate, Tsatacaantantatsica, pincantenaja.

<sup>41</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

–Chooa mavite shirampari, yaacoqueri imentaquitsite jocavaquenerica, icanqueriquea: ‘Oncoajicatapojajegueti poguipiajatenaja.’ Aparoquea yaa-coqueri 500 tenario.‡ Iriraquea itsipa ariguenti yaacoqueri 50.

‡ **7:41** Iriraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiterigueti itsipa apajencaro savinca-guiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegojia.

<sup>42</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia ocoajicavepojaja aavetapojaja iroguipi-antajenemparimeca teequea inchoocatajeji imentaquitsitejia querocampaquea irajaijari irivegaratantajemparica. Ariquea icantajiriquea: ‘Ompeashitanajempauea intati.’ Imaicaquea iintsija pincanquena ¿queri pintsamajaquemparineca?

<sup>43</sup> Icanqueriquea Shimo:

—Iriocajate ipeacomajacaca.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataquero.

<sup>44</sup> Ariqueate ipitsocavetanaca yamenanaquero manquigarentsi, icanqueriquea Shimo:

—¿Ari pamenaquero ocatica manquigarentsi? Noquijavepojaca pitsovironaquitequi teetari pojocavaquena pijatsite najacaguititaquempame. Iroatimpa ajacaguititanquenaro ojaquija, osheguititantajanaroquea omae.

<sup>45</sup> Aisa teequea pinintavorotenaji, § cotanquitsiquea iroatimpa onintaguitiquenaquea incajaraanqui arejevaeca imaica.

<sup>46</sup> Teetarite pimpantantenaraji orejiqui noguitoqui, cotanquitsiquea iroatimpaquea oshaguiguititaquenaquea casancajencajari.

<sup>47</sup> Irootaquequea imaica noncanquempi ocovaeguishevecaroqueate taaca opajitapae, cotanquitsiquea imaica shetajaqueate maasanopae, irooriji opintsamajataquena. Cotanquitsiquea iriraquea irishetsijitaqueca capichaji ipeacaaguishetacaca, capichajaniqui impintsatantavequempa.

<sup>48</sup> Iroompaquea icantsitaroquee manquigarentsi:

—Imaicaquea shetanajaquea picovaeguishevetacaca.

<sup>49</sup> Ariquea irirajia icajemajiqueca itsipatsipaicaca ishecajiacaguete ican-tavacaajianacaquea:

—¿Taashia ipajita iricatica shetsitantaqueroca covaeguisherentsi?

<sup>50</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantsitaroquee aisa:

—Imaicaquea meshiajimpi irooriji pavempojana. Poanaje pishinevaequempa.

## 8

### *Manquigarentsija amijiaquerica Jesoshi*

<sup>1</sup> Iroompaquea iquenaquenaguetanaquequea Jesoshi guinteninintsi-paequi ichoocajiguiguete oshequini caquintejia aisa guinteninintsi-paequi teeguete iroshequiamajateji, itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica icantajiaqueri quero icotani imajirontaguete Aapani Irioshi. Itsipatsipaitanacari itsatacaanejia carajianquitsica 12.

<sup>2</sup> Aisa oguijaguijaitanaqueriquea manquigarentsija yoguisotoacoventajiajica ishaquiaviavecaroguete ampatsini, aisa yogueshijiajica ashinoncajia-avecaguete. Ariquea ochoocaque Maria icantajitica Magararaqitica yoguisotoacovenqueca ishaquiavetacaroguete 7 ampatsini.

<sup>3</sup> Otsipatsipaicaro Sosana aisa Joana, imanquigare Cosa iramajirore Erorishi. Oahoaitanaquequea aisa otsipapae manquigarentsija. Iroatimpajia amiqueriqueate Jesoshi ojocajiaqueneriquea omentaquitsite cameetsanijite irivegaratantaquempaca taaca icoguitejacocaca.

*Jesoshi iquejetacaacari pishoncaguitiroca oitsoqui*  
(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

§ 7:45 *teequea pinintavorotenaji.* Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguete.

<sup>4</sup> Ariqueate icoraquecoraqueitaque caquinteja icaramirincavaeque, iquenaitapojaque guinteninintsipaequi yomporoguijaventajiapojacari Jesoshi. Iroompaquea iriatimpa iquejetacaacanari, icantajiguiri:

<sup>5</sup> “Yoanaque aparo caquinte impishoncaguitero oitsoqui. Ipishoncavoncaquitanaqueroquea tacororo tacororo, itsitacaguetanaquero. Oconoagarancaqueate asacaraaguiguetanaca quenavoquirontsiqui, ariquea yagatigatiiquero, iroompaquea isavisaviitashipojiroquea tsimeripae ishecapijapajacaro.

<sup>6</sup> Otsipa oconoagaranca asacaraanaca mapiporoquiqui, taampina ot-soroavetanaca cotanquitsiquea oshimpeguiricanaque ometojanaji, pirijaguitevaetaquetarite quepatsi.

<sup>7</sup> Oconoacaquea otsipapae asacaraanaca ochoocaquegueti ovarishitsa samerento. Otsoroavetanacaquea oquenanaquequea otsoroitsitanacaquea samerento iroatimpa otsincoanaqueroquea ometojanaji.

<sup>8</sup> Otsipapae oconoacaquea asacaraanaca ocameetsaguitequegueti quepatsi, otsoroanaquequea otaganaanaca ochoocatanaque opitsaraquia-cotanacaqueate oitsoqui, oconoacaquea ochoocaque 100.”

Irooquea iquejetaqueroguetei Jesoshi imaica iquenquetsatanajiquea irir-ijenca icanquequea: “Choocaguetei piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

*Jesoshi itsatacajiaqueriquea quero ocoani iquempetacaantaguecaroca  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Iroompaquea icoacojiavaqueri itsatacaanejia taa opajita oquejetaca it-savetanqueca incajaranqui.

<sup>10</sup> Iriatimpaquea icantajiguiri: “Imaicaquea ininque Aapani Irioshi pintsajiaquero aviatimpajia queroquea icotani imajirontaguetei iriatimpa. Teetarite intsajiteroji paesatoniqui, aviguentiquea tsajiaquerone imaica. Oraqueate notsatacajiaqueriguetei itsipapae manaquea noquejetacaacaro-quea maasanopae, manaquea iramenamenavetanaquempaquea, cotanquitsiquea aato inejajiguitsi; inquemajivequempaqueate, cotanquitsiquea aato itsajiavaquerotsi.\*

*Jesoshi itsatacaajiaqueri itsatacaanejia taaca opajita iquejetacaaca inca-jaranqui*

*(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Imaicaquea nontsatacaajiaquempiquea taaca opajitapae noquejeta-caaca. Oraticaquea oitsoqui iroguentiquea noquejetacaacaro itsavetantaji-tiroguetei Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Oraticaquea asacaraaguitananquitsica quenavoquirontsiqui iriguen-tiquea noquejetacaaca caquinte quemajavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroompaquea icoraquetashiqueriquea ampatsini ipeacotacaacari maasanopae aatonijite iquemisantajirotsi imeshia-jitiritsi.

<sup>13</sup> Oraticaquea asacaraaguitananquitsica mapiporoquiqui iriguentiquea noquejetacaaca caquinte quemajavetavacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ishineventajavetavacaroquea shine, cotanquitsiquea teequea intsamajateroji, tee inquenquejamajateroji, mana iquejetacaro panquirentsi teeca onquijamajateji ovaritsa. Iquemisantajavetaquita cotanquitsiquea ocoraquetashiqueriguetei atsipetagantsi ariquea icotanaca yovashiantanajiroquea itsariventane.

\* 8:10 Is. 6.9-10.

14 Oraticaquea asacaraaguitananquitsica ochoocaquegueti samerento, iriguentiquea quejecaroca caquinte quemajavetacaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea ariqueate iquenquejajivajiroqueate taaca opajitapae ishoshoventajijaaro, ishinevencariquea imentaquitsite aisa taaca inintajigui iriatimpa. Irooquea anaanaquero Quenquetsatsar-entsi iquemavetacaca, iquejetacaroquea panquirentsi caarica oitsoquitatsi.

15 Cotanquitsiquea oraticaquea asacaraaguitananquitsica ocameetsagui-tetaquegueti quepatsi, iriguentiquea quejecaroca caquinte tampaticatiroca netsanamajatiroca cameetsaguetatsica. Iriatimpajia iquemisantamajata-veroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ipampiamajaqueroquea, iroompaquea arimpaqueate ipampiatsimajatanacaroquea.

*Iquejetacaacaroquea Jesoshi maasanopae senacacovetanquitsica*

(Mr. 4.21-25)

16 “Oraquea itsivojitiriguetei tsivorentsi teequea ari iriguivotacojiteriji chomoqui. Aisa teetarite ariquea iroguisavicacojiteriji isaviquea omenco-qui imaantajitaca. Iroguentiquea yoguisavicacojiteriquea jenoquijaniqui cameetsanijite intsivoguitetanaquenerinijite maasano quijaquijaitanquit-sica oraniqui.

17 Ariquea oquejetacaquea taaca opajitapae senacaguetatsica imaica, on-coramanitapojajeguetei ironigaantajiquero. Aisa taaca opajitapae teeca intsajiteroji imaica, oncoramanitapojajeguetei intsajitaqueroqueate, aato-tarite osenaquimatajatsiqueate.

18 Irootaquequea imaica pinquenquejamajateja quero pincoquempani pinquemisantamajataantaquempaca. Quericaca tsatavaqueroneca icantaji-querica intsatacaajitaqueriquea otsipapae. Quericaca teeca irininteji intsa-tavaquero, irapitsatsijitavaqueriquea ijivetaca itsaque.”

*Iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae*

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

19 Ariqueate ocoraquetaquequea iriniro Jesoshi aisa iriguentijeguitepae tsovironaqui qui ichoocaqueguetei iriatimpa, cotanquitsiquea teequeate iragavejajigueji inquijaquijaiteji intsompogui, yojocajajiacatarite yoshequiavaequequea caquinte.

20 Ariquea icamantajiqueriquea Jesoshi icantajitiri:

—Coraquetaque piniro aisa piguentijeguitepae. Chooca sotsiqui, inintaji-que iramenajiaquempi.

21 Cotanquitsiquea icanquequea:

—Maasano quemisantajivaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa netsanajivaquero, iriotaque nopejiaque iinanijia aisa iguentijeguijia.

*Jesoshi ipejairoquea choviga aisa imagojatacajairo iniromotija*

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

22 Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi iniromotijaqui itetanacaroquea quenajarontsi itsipatsipaitanacariquea itsatacaane icanqueriquea:

—Jameja intatiqueroqui.

Ariqueate yoayoaitanaque.

23 Iquenajatacojianaqueguetei imaquequea Jesoshi quenajarontsiqui. Iroompaquea ochovigaguitevaepojiquea inirojencatapojaque choviga jeoc jeoc jeoc, ariqueate ocotanaca ovorevoreanaca otserajatanacaquea oja quenajarontsiqui iroovepojaca ontsitijaatanaqueme.

24 Ishiashijanacariquea Jesoshi itinaitari icantsijigari:

—¡Tsatacaantantatsica! ¡Tsatacaantantatsica! ¡Ojocajajiguempani!

Itinajitsitanacaquea Jesoshi iquenquetsatacaquero choviga icanquero:

—Pimpejaencatanajempaja.

Icantsitaroquee aisa iniromotija vorevoretananquitsica icanqueroquee:

—Pinchopecajatanajempaja.

Ari ocotanaja osanticojencatanaji choviga, ari oquempetanaja iniromotija ochopecajatanaja.

<sup>25</sup> Iroompaquee icantsijigariquee itsatacaane:

—¿Quero ocotaca caarica pitsatantajigana nagavejamajati?

Cotanquitsiquea iriatimpajia itsaroamajajianaquequee yamenamenaitanaque intati icantavacaajianaquea:

—¿Taashia ipaji irica? Icantaquitiguiro choviga aisa iniromotija oquemisanqueriquea.

*Gararaquitica ishaquiacaca ampatsini*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Iroompaquee yarejerejeitapojacaro iguepatsitequi Gararaquitica\* otampaticatacomajataquero quepatsi Garirea.

<sup>27</sup> Irooquee yaguijivetanaquea Jesoshi yameniriquea icoraquepoji shirampari choocatatsica ocaniqui. Ishaquiajiacariquee ampatsini, yajagantsitacovaetanaquequee teequee inquitsaatajempaji, aisa teequee inchoocateji tsovironaqui qui ariguentiquea ichoocati imperitamoroqui yojoquijitantapinijitarica metojaripae.

<sup>28-29</sup> Querocaguetiquea savincaguiteri ishoncacoguitevaetanaqueri. Yaa-jitapinivecari yoishotantajivetacari cavorejatsariquei iracoqui aisa iguitiqui, yamenamajajivecari, cotanquitsiquea teetarite iragavejajiteriji. Icaratsarejaguetaqueroquee ocanca, ishiashiatacaaguitarini ampatsini ontaniqui teeca inchoocateji caquinte. Ariquea yamenavaqueriguetei Jesoshi iguero-tashitapojacari icajemanaquequee:

—¿Querocaquea pincoquenani, Jesoshi Irijanite Irioshimajaca Anaantamajatsica? Iintsijate aatoqueate patsipetacaavaetana. ¡Pimpintsatacogajoitenashiatsi!

Icantantacaroca ocativa irooriji icanqueri Jesoshi ampatsini irisotoanaje irovashiantanajeri.

<sup>30</sup> Iroompaquee icanqueriquea Jesoshi:

—¿Querocaquea pipajitani?

Icanque iriatimpa:

—Nopajita Caramirincatatsica.

Icantantacarica: “Nopajita Caramirincatatsica”, irooriji yoshequiavaeque ampatsini shaquiajiacarica.

<sup>31</sup> Iriatimpajia icantajiaqueriquea Jesoshi aatonijite itigarancajiguiritsi oagantavaetananquitsica jmm isaviji.

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea ontaniqui otapiqui choocaquea chancho† icarapiovaeque, ishecajiaca. Iroompaquee irirajia ampatsini icantajianaqueriquea Jesoshi iroashijianaquerita chancho inchoocajipojaqueriniji. Iriatimpaquea icantsijigariquee:

—Intsiquetirote poapoaitanaque.

<sup>33</sup> Icampanajanta isotosotoitapanajanti ampatsini yovashiantajianaqueri ishaquiavetacaca, irioquee yoashijavetanaca chancho. Iroompa ishaquiavetapojacari ariquea icohicoitanaca ishiajianaca ocogarajacaguetei itanquireajianaque yojocajajipojaca, icampojaca teron maasanojia.

\* **8:26 Gararaquitica.** Chooca otsipa paperi otioncacotacaguetei ocaniqui Jersaquitica (*gerasenos*). † **8:32** Iriira **chancho** iriguenti viratsi quejevatarica santaviri.



<sup>34</sup> Irooquee yamenajivaquerigueti quempoguijajiguirica chanco itsaroajianaquequea ishiashiaitanaca yoayoaitanaque itsavetantajipojaqueroquea ontaniqui ichoocajiguigueti itsitacavaepojiroquea, iquemacotantajiacarica choocajiatsica acaniqui aisa choocajiatsica quempejipaequi.

<sup>35</sup> Yoayoaitanaquequea iramenajiaquiteriquea. Ariquee yarejerejeipojacaro ichoocaquegueti Jesoshi yamenajiapojiriquea ishaquiavecacaca ampatsinipae savicaji iquempejitacocari iquemisantajiri. Quitsaataja quenquejanaji. Itsarotsaroitanaquequea.

<sup>36</sup> Irireaquea amenajiaquerica yoguisotojainirigueti itsatacaajivaqueri querocaca icoquerini yonigaitsijiacarigueti ishaquiavecarigueti.

<sup>37</sup> Ariquee maasano choocajiatsica Gararaqui itsaroacaamajajianacari Jesoshi yamanamanaitantacarica irovashiantajianajeriniji. Ariquee itetana-jaro quenajarontsi iquenajatacotanaji.

<sup>38</sup> Ariquee iriratica isotoanaqueca ampatsinipae icantavetacari ininque intsipataquempari, cotanquitsiquea Jesoshi itigarancaqueri, icanqueri:

<sup>39</sup> —Poanaje pitsovironaquitequi, pintsavetampojojeroquea maasano queroquea icoquempini Aapani Irioshi.

Iriatimpa yoanajiquea yoguisotojaiapojaqueneri maasano choocajiatsica oraniqui ipintsatacotacarigueti Jesoshi.

*Jesoshi ivochatajiro irorijanite Jairo*  
(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Ocoajicatapojajigueti icoraquetajiquea Jesoshi, yagatanaji intatiqueroqui. Maasanopae yaajivaqueri ishineventajiavacari, iroorijite icocani yoguijaguijaitavaqueri.

<sup>41</sup> Iroompaquea icoraquepoji shirampari ipajitaquea Jairo. Iriatimpa iriguenti jivatanquitsica shinagogaqui icapiofantajiacaca joriojia. Ariquee yamenapojirigueti Jesoshi itaampinatashipojiriquea iguerovempojacari icanqueriquea iroanaquequea itsovironaquitequi.

<sup>42</sup> Irooshipoji ometojaque irorijanite irapatiroritsite. Ocaratacotaque 12 ajagantsite.

Ariquee yoanaquegueti Jesoshi yoguijaguijaitanaqueriquea icarajivaque caquinteja icantavaetanaque tirorererere oraniqui iroovepojaca irivinacajianaquerimequea.

<sup>43</sup> Ariquee ochoocaque aisa manquigarentsi ashinoncaavaetanquitsica ososojavaetini coramani, ariquate ocaratacovaetanaqueni 12 ajagantsiteni. Yaavintanajivetacaroquea teequea inchoocatenica agavejanquitsineca iroveajero, niganquiquea oteroncamajatanaqueri omentaquitite, ejempacotia oanaca.

<sup>44</sup> Imaicaquea ocoraquetaque oquenashipojaqueri Jesoshi itaqui qui ocha-gatsaequitsitavaqueri ocaramagotapojaquegueti irogataamagoro. Irooquee ochagatacotaquitiguiiri jac osanticojatanaji ososoajare.

<sup>45</sup> Icantanaquequea Jesoshi:

—¿Taaquea chagatacoquena?

Icantajianaquequea maasano:

—Tee, jmm.

Cotanquitsiquea icantsitanaquea Peerero aisa itsipatsipaitacaca icantajiguiri:

—Tsatacaantantatsica, pamenavecaqueate itsinacajianaquempi itatsintat-siitanaquempi.

<sup>46</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi arimpaqueate icantanaquequea:

—Choocaguitatsi chagatacoquenaca, notsatavaquetari ocantapanajantana shirec nagavejane osotoanaquegueti.

<sup>47</sup> Iroatimpa amenavaquerogueti tee agaveji omanacotempaji, ocoraquepojaquequea iriatimpaqui ompioncanacaqueate pion, pion, pion, oguerovempojacariquea. Maasano iquemajiaqueroquea ocamanquerigueti taaquea opaji ochagatimenqueri, aisa ocamanqueriquea ocanque:

—Iroompaqueate nochagatacoquempigueti jac osanticojatanaji noriraja.

<sup>48</sup> Iriatimpa icanqueroquea:

—Orijani, irooriji pavenquenatarite naatimpa, irootari piveantanajaca. Imaicaquea poanaje pishinevaequempa.

<sup>49</sup> Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquepoji itsipa, iquenapoji itsovironaquitequi Jairo, jivatanquitsica shinagogaqui, icanqueriquea:

—Jac metojaque porijanite, ariotapojaque pasereguiritsi Tsatacaantantatsica.

<sup>50</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi iquemaqueriquea, icanqueri Jairo:

—Aato pitsaroguitsi. Mana paventanaquena naatimpa, ariquea ompeanajempa.

<sup>51</sup> Ariquea yarejetapojacagueti itsovironaquitequi icanque aatoquea iquijitsi itsipa, iriguenti itsipatsipaitanaca Peerero, Joanca, Santiago, iri joquijitanquitsica aisa iniro, iquijaquijaitanaquequea intsompogui.

<sup>52</sup> Manaquea icatintijiacaca sotsiqui itsipajia iraacojiaqueroquea metojatsica cajemajiaque icanca, cotanquitsiquea Jesoshi icantajapanajantiriquea:

—Aato piraajiga, teetari ometojeji, manatarite omaaque intati.

<sup>53</sup> Cotanquitsiquea ishirontimentajianacari, itsajiaquetari metojamajataque.

<sup>54</sup> Iriiraquea Jesoshi yaavacopojaquero, iririjencatanaque icanqueroquea: —Chaaniquitirajaca, pincatianaje.

<sup>55</sup> Ariquea opiapojaja oshire, ocatianaja. Iroompaquea icanque Jesoshi irojocajiaquenero oshecatajempata.

<sup>56</sup> Manaquea yamenamenaitanaque intati iri aisa iniro, cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiiri aatoquea icamantitsi.

## 9

*Jesoshi itigarancajiaqueri 12 itsatacaane iroaroaitanaque intsavetantajianaque*

*(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Ariquea icajemajiaqueriquea Jesoshi itsatacaane carajianquitsica 12, icapioajiaqueriquea yagavejacaajiaqueri iroguisotoaguetaqueri maasano ampatsinipae aisa irogueshiguetajeri joquijiguetsica.

<sup>2</sup> Itigarancajiaqueriquea intsavetantimojianaqueri maasano intsatacaajianaqueri quero icocani imajirontaguetai Aapani Irioshi. Icantajiaqueriquea aisa irogueshiguetajeriquea joquijiguetsica.

<sup>3</sup> Icantajiaqueriquea:

—Aatoquea pimatitsi. Aatoquea paguirotsi pigotiro, pitsarate, pisheca, aisa pimentaquitsite. Aatoquea paguirotsi mavite piitsaare, iroguentiquea oratica piquitsaacaca.

<sup>4</sup> Querocaguetai oraniqui poapoaitanaqueni incajemavaquempiguetai pimaaque itsovironaquitequi, poapoaitanaquequea pimaaque. Picocaniquea pimaimotaqueriquea arejetapojajempa poapoaitantanajempaca.

<sup>5</sup> Oraqueate aatogueti quericaca aavaquempineca, poapoaitanaquequea, cotanquitsiquea iroquetitaquea pantecamajatanaqueroja quepatsivane pagatiquitsitapojaquerigueti, iroonijite iramenantajiaquempaca manaquea yantaque teeca oncameetsateji teetarite iraavaquempi irishineventajia-avaquempi.

<sup>6</sup> Iroompaquea yoayoaitanaquequea itsitacavaetanaquero querocagueti oraniqui ichoocajiguigueti caquinteja, itsavetantimojianaqueriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Aisa yogueshiguetanajiri joquijiguetat-sica.

*Erorishi iquenquejajiro imetojacaanquerigueti Joanca Viñacajatantatsica*  
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup> Ariquea iriraquea majirontatsica Erorishi\* iquemacoquerogueti maasanopae yantaguetaqueca Jesoshi, yamenanaquequea intati querocampa incanque, choocitari cantajianquitsica: “Tancorejanajishia Joancani Viñacajatantatsica.”

<sup>8</sup> Itsipaqueate cantajianquitsi: “Iriocajate coraquetajatsiquea tsavetantat-sicani Iriashini coramaniticiani.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Jac pochatanaji itsipa tsavetantatsica coramaniticiani.”

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea icanquequea Erorishi:  
—Irirampani Joancani nojitorejacaanqueriquea naatimpa. ¿Taampaqueate imaica irira noquemacoqueca icamantacojitirini?  
Ariquee inintaveca iramenaquerime.

*Ishecatacaajiacari Jesoshi 5,000 shirampari*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup> Ocoajicatapojigueti icoraquecoraqueitaji itigarancaqueca Jesoshi icamantaguetapojiri maasanopae yantaguetaquitica. Iquemajiavaqueriquea Jesoshi, itsipatsipaitanacariquea osamani irooshitigueti guinteninintsi icantajitica Vetsaira.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea ari iquemacojiquerigueti yoayoaitanaque isaquirit-saevaetanaque caquinte yoguijaguijaiqueriquea. Iriraquea Jesoshi ishin-eventajiavacari itsavetantimojiaqueri icamantajiaqueri quero icocani majirontaguete Aapani Irioshi, aisa yogueshiguetajiriquea ashinoncajajatsica.

<sup>12</sup> Iroompaquea ijaguitevaetanajigueti catsirincaiteri iquempejiquempejitanacariquea itsatacaane icantajiguiri:

—Poguipaquijajajeri maasano irirajia iroaroaitanajeta ontaniqui guinteninintsipaequi irooshitacoguetanquitsica cameetsanijite irimagorejajiaquequea aisa irivegarajiaque isheca irishecajiaquempanijite. Ocaniquiquea ocaniqui tee anejeronica querocampa irishecajiaquempaca.

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:  
—Pojocajigueneri aviatimpajia irishecajiaquempaca.  
Yacajianaque icantajiguiriquea:

—Tee anejeroji querocampa nojocajiaquenerica. Iroguentivani 5 pan, iriraquea shima mavipaquite icarati. ¿Querocaquea noncojiaquempa? ¿Ari nagavejajiaque noanoaitanaque novegarajiaquiteneriquea irashijia maasano irishecajiaquempaca?

<sup>14</sup> Icantantajiacaca imaica yamenajiaquequea iriguentipioniquea tirorererere caquinteja, icarajiavaetaquequea aricaquea 5,000 shiramparija. Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiri itsatacaaneja:

\* **9:7** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

—Poguisavicajigueri, poashiguequempari arica incarajiaquequea 50 irisavisaviitaquequea.

<sup>15</sup> Ariquea iquempejiaqueriquea, yoguisavicaguequeri maasano.

<sup>16</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi yaitaroquea 5 pan aisa mavipaquite shima, yajiricaqueriquea, ipaguitetanaquero inquite yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.”

Iroompaquea icotarejaguequeroquea pan, yojocajiaqueneriquea itsatacaane, iriatimpajia yojocajiaqueneriquea maasano.

<sup>17</sup> Ishecajiacaquea maasano, iquemajianaca. Ariquea iriraquea itsatacaane yaaguetajiroquea choocatajatsica, itetajiroquea cantiriqui tseraiquipae ocaratacovaeequequea 12.

*Peerero icanque Jesoshi iriguenti Quirishitotatsica*

(Mt. 16.13-16, 20; Mr. 8.27-30)

<sup>18</sup> Querocagueteri savincagueteri ichoocaque Jesoshi yamanaqueriquea Iriri, iriguentiquea itsipajiaca itsatacaanejia. Ariquea icoacojiaqueri icanque:

—¿Taa ipaji ijijiaquena caquintejia? ¿Quero icantajiguini?

<sup>19</sup> Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Iconoagarantajiaca icantacojiaquempi: ‘Iriguenti Joancani Viñacajatantatsica.’ Itsipa cantajiananquitsi: ‘Iriguenti Iriashini.’ Itsipaquea cantajiananquitsi: ‘Iriguenti itsipa tsavetantatsicani paesatinica, tancorejanajishiatsi.’

<sup>20</sup> Ariquea icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia, ¿quero picantajiguini? ¿Taa nonaque naatimpa?

Icantsitanacaquea Peerero:

—Aviguenti Quirishitotatsica† itigarancaqueca Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Icantajiguiriquea:

—Aatojate picamantitsi.

*Jesoshi icamantsicaro irimetojaque*

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31-9.1)

<sup>22</sup> Icantanaquequea aisa:

—Iransipevaequempaquea irira Irijanite Caquinte. Irimanintajiaque-riquea jivajiatsica, saserorotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Ariquea irimetojajiqueriquea, cotanquitsiquea aapojajempagueteri 3 savincagueteri impochatanaje.

<sup>23</sup> Ariquea icantajiguiriquea maasano:

—Quericaca nintanquitsineca iroguijatacoquena irovashiantanaqueroja inintashiguevetacaca iriatimpa, maasanopae osavincaguitetegueteri irinatashitapiniquempa inchapoa irompajacotantajiquemparica, mananiji iroguijatacoquena.

<sup>24</sup> Quericaca teeca irininteji iransipeventena irooca irimetojavenquena, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iriraquea atsipevenquenanea irooca irimetojavenquena, incoquempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>25</sup> Arigueteri inchoocavetaquempa agavejanquitsineca irashinquemparo maasanopae quepatsipaequitica, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueteri

† **9:20 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueteri **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijataqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijataqueritari orejiqui orivo irirajia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

irimetojanaquegueti arigueti impeaquempa camorecariqui, ¿arimpate agavejaque irajaararo aavajeri? Aatoquea agavejitsi.

<sup>26</sup> Quericaca pashiventacaaquenanea naatimpa aisa nocantaguequeca, ariqueate inquejetaquempaqueea irira Irijanite Caquinte impashiventacaapojaquempariqueea iriatimpa oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti. Iroganejencapojajempaqueea, inquempetapojajempari Iriri aisa irashivantijitete comajashirentanquitsica yoganejencajiacagueti.

<sup>27</sup> Noncanquempija arimajaguitatsi iconoagarantaca catintiitimojiaque-naca imaica, aato imetoji tequeratagueti iramene quero icotani Aapani Irioshi imajirontagueti.

*Jesoshi icantashitatiimojiacariqueea itsatacaanepae*  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Iroompaqueea anaavaetanajagueti arica 8 savincaguiteri yoanaquequeea otsempiqui iramanajeriquea Iriri, itsipatsipaitanacari Peerero, Joanca, Santiago.

<sup>29</sup> Ariqueea yamanaquerigueti Iriri taampinaqueea icantashitatanaca ivoroqui, ariquea ocotanaca iitsaare ocavorejatanaque ocantanaquequeea tsiren oquitamaromajatanaque.

<sup>30</sup> Ariqueea iconijajianaque mavite shirampari, itsipajiacariqueea Jesoshi iquenquetsatavacaajiaca. Iriotaque Moishishini aisa Iriashini.

<sup>31</sup> Icavorejamajatanaquequeea icantajianaquequeea tsiren. Iroguentiquea iquenquetsatacojiaque irimetojaque Jesoshi Jerosarequi onetsanatantaque-mpaca itioncacojiquerigueti.

<sup>32</sup> Iriraqueea Peerero aisa itsipatsipaitacaca manaquea ipochoqueipochoquiitanaque, cotanquitsiquea opeamajatanacagueti yamenitsijigariqueea Jesoshi cavorejavaequequeea cantavaeque tsiren itsipatsipaitacari Moishishini aisa Iriashini.

<sup>33</sup> Iroompaqueea itsinampirejajitanajatiguiiri Jesoshi icantsitanacaqueea Peerero:

–Tsatacaantantatsica, cameetsavaeque achoocajiaque ocaniqui. Intsishiatsi nompeacaguempaja 3 catisetarentsi, aparo pashinquempa aviatimpa, aparo irashintaquempa Moishishi, otsipaquea irashintaquempa Iriashi.

Cotanquitsiquea irira Peerero tee intsatavajeroji icantavecaca.

<sup>34</sup> Quenquetsavetanatsi omanacojiapojajiri mararo, itsarotsaroitanaque yamenaquequeea omanacojianajiri.

<sup>35</sup> Ariqueea iquenquetsajencajitanaque omararosecanquegueti icanque-queea:

–Iricatica irio Irijani, nopintsamajatacaca.‡ Pinquemisantamajajiguerija.

<sup>36</sup> Ariqueea opeanacagueti iquenquetsataquegueti yamenitsijavetajari Jesoshi aparo icatiaja. Ariqueea yoayoaitanajiquea imajerejiapoji teequeea incamantapojajeji iroaqueragueti yamenavecaca.

*Jesoshi yogueshitajiri chaajaniquitirajaca, yoguisotoajiniri ampatsini*  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Osavincaguitetanajigueti icoraquetaji Jesoshi aisa itsatacaane ique-naquenaipojaji otsempiqui. Ariqueate yoayoaitanaquequeea oshequini caquinte itonquivotonquivoitavajari.

<sup>38</sup> Ariqueea iquenquetsatanaquequeea aparo irijencavaetanaque icanca, icanqueriquea Jesoshi:

‡ 9:35 *nopintsamajatacaca.* Chooca otsipapae paperi iroquetinica cantanquitsica ocaniqui “iriguenti nocoguiaqueca.”

—Tsatacaantantsica, iintsija pamenerija nirijanite, apatiroti icancaquea iriatimpa.

<sup>39</sup> Ishaquiacaritari ampatsini icajemamajatacaqueri aisa icantacaqueri tinquininini, ishimotyonaajatanaquequea icanca. Iocaniquea yatsipetacaa-guitarini, tee irinintenica iroguipaquiijajeri.

<sup>40</sup> Nocantajiavecariquea pitsatacaane iroguisotojajiaquerime, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueriji.

<sup>41</sup> Icantanaquequea Jesoshi:

—¡Arisa picomirincajiga teequea paventemparoji iragavejane Aapani Irioshi, ariguentiquea picovaeguishejiga! ¿Querocaquea oncarashequiavaeteni nosavicaventajiaquempi? ¿Queroca oncarashequiavaeteni nantsipetacojiaquempi?

Ipitsocashitanacari iriri icanqueriquea:

—Pamaquenarijate acaniqui pirijanite.

<sup>42</sup> Cotanquitsiquea irooquee yaavetanacanariguete, iriraquee ampatsini yoguitejanaqueri isavi quepatsiqui icantacaanaqueri tinquininini. Cotanquitsiquea icantomajitsitari Jesoshi, yoguisotoitari, ariquee icotanaja chaajaniquiri jac peamajatanaja. Yojoquitajanariquea iriri.

<sup>43</sup> Maasanopae yoayoaitanaque intati, yamenaquequeate yagavejamajati Aapani Irioshi.

*Jesoshi icamantsitajariquea irimetojaque*

*(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Icojiacaniquea quenquejajianatsitiraja iquenquejacojianaqueroguete ipeacaaguecaca Jesoshi, iquenquetsatanaquequea iriatimpa icantajiguiri itsatacaane:

<sup>44</sup> —Imaicaquea pinquemisantamajatavaqueroja noncanquempica. Iri-  
raquee Irijanite Caquinte iracaantajiqueriquea irajiaquero caquinteja.

<sup>45</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatavaquero taaca icantaqueca, omanapitsajiacariquee. Cotanquitsiquea omintsaronaqueri incoacojiaquerime taa opaji icanque.

*Quericaca anaamajatantanquitsineca*

*(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Iroompaquea ipariajianacaro itsatacaane iquenquetsatavacaajiaca iquenquejacojiaca quericaca anaamajatantanquitsine, irooquee icanque, irooquee icanque.

<sup>47</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsaqueroquee maasanopae iquenquejajia-  
queca. Ariquee yaquequea aparo chaajaniquiri isenampijacari.

<sup>48</sup> Icantajiguiriquea:

—Quericaca aavaquerine shineventavaquemparine chaajaniquiri quempecarica iricatica iroorijite nonintacaantaquero naatimpa, quempecaqueate naroguentica shineventavaca. Quericaca shineventavaquenane naatimpa, irioquee aisa irishineventavaquempa tigarancaquenaca. Taacaguete cavintsajantamajatantanquitsine incavintsajamajatanaqueriquea teeca iranaanteji, irioquee iriguenti caaviji yanaantavaeque.

*Quericaca teeca incatsimajiaji iroguenti itsipatacaji*

*(Mr. 9.38-40)*

<sup>49</sup> Ariquee icanqueriquea Joanca:

—Tsatacaantantsica, chapinqui namenajiaqueriquea aparo yoguisotoa-  
queriquea ampatsini, iroguentiquea yaventashicari pivajiro. Cotanquitsiquea naatimpajia nocantimentsitariquea, namenaque tee intsipatacaji.

<sup>50</sup> Icanquequea Jesoshi:

–Imaicaquea aatoquea picantimentiri, maasanotari teeca incatsimajia-caji iroguenti itsipatacaji.

*Jesoshi icantomajaqueri Santiago aisa Joanca*

<sup>51</sup> Irooshipojigueti iroantanajempaca Jesoshi jenoqui inquitequi itamp-  
ishitashitanaquero iroanaque Jerosarequi.

<sup>52</sup> Itigarancajiaqueri iriquetita oananquitsineca incamantanquequea  
coraquetapoji Jesoshi. Iriatimpajia yoayoaitanaquequea irinet-  
sanaguequeneri, iquijaquijaivetapojaca apatiroca guinteninintsi  
ichoocatantajiacaca Samariaquitica.

<sup>53</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia yamenamenaiquegueti ariguenti iroaroai-  
tanaque Jerosarequi, teequea irinintajigueji irajiaquaqueri. §

<sup>54</sup> Iriiraquea itsatacaane pajitatsica Santiago aisa Joanca yamenaquegueti  
teequea irajiaquaqueriji, icantajiguiriquea Jesoshi:

–Nomajirote, ¿ari piningue noncantajiaque asacaraaquempa paamari  
jenoqui inquitequi ampevoquijajiaqueri onteroncamajaqueri?

<sup>55</sup> Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajajiaqueri, [icanti:

–Tee pintsateji quero icocani Ishire ashintajiaquempica;

<sup>56</sup> teenicate ironica incoraketantempa Irijanite Caquinte interoncague-  
taqueri caquinte, iroguentiquea icoraquetantacaca irajiavajeri.]\*

Iroompaquea yoayoaitanaquequea otsipaqui guinteninintsi.

*Nintajatsica iroguijagujaitanaqueri Jesoshi*

(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup> Ariquea ishivoquishivoquiitanacaro quenavoquirontsi, icoraquepo-  
jaque shirampari icampoijiri Jesoshi:

–Nomajirote, noningue noncoguitempani noguijaguitempini  
querocaguete poanaque.

<sup>58</sup> Icanquequea Jesoshi:

–Iriiraquea zorro† chooca imoro iquijantacaca. Ariquea iquempejiaca  
tsimeripae chooca imencoshi, cotanquitsiquea iriraquea Irijanite Caquinte  
teequeate onchoocateji itsovironaquite irimaantaquempaca.

<sup>59</sup> Ariquea icanqueriquea itsipa:

–Jameja poguijaguitenani.

Cotanquitsiquea iriatimpa icanquequea:

–Nomajirote, iroquetita nonquitatanajeritaja aapani.

<sup>60</sup> Icanquequea Jesoshi:

–Iriiraquea metojashirentari irio quitatajerine metojari. Aviatimpa  
poanaque pintsavetantaqueroquea quero icotani imajirontaguete Aapani  
Irioshi.

<sup>61</sup> Icantanquequea itsipa:

–Nomajirote, iintsija naatimpa noguijaguitempini, cotanquitsiquea iro-  
quetita pishinetena noapanajanteta notsovironaquitequi noncamantanta-  
guetapanajanteta.

<sup>62</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

§ 9:53 Irirajia Samariaquitica oshequi icatsimaneguintajiaqueri joriojia, teequea irininteji inque-  
naquenaisitaqueri joriojia iguinteni qui iroaroaitanaquegueti Jerosarequi intsaroventajiaquempar-  
igueti Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantempaji iravajeri Jesoshi. \* 9:56 Oconoagaran-  
taca paperi iroquetinica manaquea ocanti acaniqui: “Ipitsocashijigari Jesoshi icantomajajiaqueri.”

† 9:58 Ichooicati **zorro** tomirishiqui, iquejevecari shiishi. Iriguenti shecatarica chaapa, quepigari,  
maasano.

—Quericaca parianaquemparoneca inquitencavatsataciantempari igaapironcaarite quepatsiqui, arigueti iramenamenatanaque itaquitapojacagueti, aato otampaticati iquitencaqueca. Ari iquejetaca quericaca parianaquemparoneca iroguijatacotena, arigueti iramenamenatajaterogueti iquejeveguitanigueti coramani, aatoquea yagaveji inetsanamajatiro inintacaavecarica Aapani Irioshi, teetarite irimajirontamajatemparinica.

## 10

### *Jesoshi itigarancajiaqueriquea 72 intsavetantanaque*

<sup>1</sup> Coajicaquea iriraquea Amajirote icoguiaguetaqueri itsipapae itsatacaanejia carajianquitsica 72,\* itigarancajiaqueriquea irijivajivaitanaqueri intsipatavacaanaquempa mavite mavite, intsitacaguitejavaetanaquero guinteninintsipae querocagueti iroanaqueni iriatimpa.

<sup>2</sup> Iroompaquea icantajiavaqueri: “Choocaquea oshequini coguitejajianquitsica irimeshijiaqueri, cotanquitsiquea teemajacaquea iroshequigueti tsatacaajiaquerineca cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite. Manatarite iquejejiacaroquea osampatigueti tirigoitsoqui ocaraguitetacovaeque catejieguiti teemajacaquea iroshequiamajateji aviitaqueroneca. Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi intigarancajiaque tsatacaajiaquerineca.

<sup>3</sup> Poajianaquequea aviatimpajia. Iroguentiquea nontigarancajiaquem-piquea inchoocajiaquegueti catsimatantajiatitsica irantsipetacaavaequempiquea quempecaquea irioca notigarancaquequea irijanigantirenajaniqui oveja iroanaquequeate yomporoguijagueti lobopae† shecatarica oveja.

<sup>4</sup> Aatoquea paajiguiti pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguiti itsipapae pigaviguitire. Aatoquea pisavicaguetanaque-quea quenavoquirontsiqui pinquenquetsatavacaajianaquempa pintsipatsipaiquempariquea quericaca pintonquivojajipojaquempaca.

<sup>5</sup> “Querocaguetiquea oraniqui incajemajiavaquempi pimaajianaque itsovironaquitequi pinquijaquijaitanaquegueti intsompogui iroquetitaquea pincantajiaqueri: ‘Noninquequea incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi maasano choocajianquitsica pitsovironaquitequi.’

<sup>6</sup> Irishinevaetanaquempagueti iriatimpa irininquegueti incavintsajama-jiaqueriquea Aapani Irioshi, ariquea inquejetaquempaquea Aapani Irioshi incavintsajamajataqueriquea. Cotanquitsiquea aatogueti ininti, aatoquea incavintsajiriti Aapani Irioshi, aviguentiquea incavintsajajiaque.

<sup>7</sup> Irishineventajiavaquempigueti pincoquempanija pimaimojiaqueri aapojempagueti poapoaitantanajempaca, aatoquea pigajaiatsi. Pishecajiaquemparoquea taaca opajitapae irojocajiaquempica, aisa pimirajiaqueroquea imirajiacaca iriatimpajia. Icantajitiroquea cameetsavaeque irivegarajiaqueriquea catsiquetatsica. Jeroquea cameetsavaeque irojocajiaquempiquea maasanopae picoguitejacojiacaca, poimojianaqueritarite pitsavetantimojiaqueritarite.

<sup>8</sup> “Querocaguetiquea oraniqui poapoaitanaque, incajemajiavaquem-pigueti pishecajianaquempaquea pisecatavaquemparoquea taaca opaji yojocajiaquempica.

<sup>9</sup> Pogueshiguetajieriquea ashinoncaaguetatsica, aisa pincantajiaque-riquea maasano: ‘Trooshitapoji irimajirontaquempa Aapani Irioshi.’

\* **10:1** Oraquea itioncajtajirogueti coramani oconoajiacca itioncajiquero 70, otsipapae otioncaca 72.

† **10:3** Irira **lobo** iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.



<sup>10</sup> Cotanquitsiquea querocaguetei poapoaitanaque aatoguetei icajemimpi, pinquenaquenaitanaquequea quenavoquirontsiqui icanqueguetei tirorerere caquinteja pincantajianaqueja:

<sup>11</sup> ‘Noshegontamajajianaqueroquea quepatsivane nagatiquitsitapojaque-mpica iroonijite pintsajiaquenijite manaquea pipeacajaiaca covaeguisherentsi teetarite pishineventajivaquenaji. Cotanquitsiquea noninque pintsajiaque irooshipojaquequea irimajirontaquempaquea Aapani Irioshi.’

<sup>12</sup> Pitsajigui coramaniqui icatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi Soromaquitica yapevoquijajiaqueriquea iteroncajiaqueriquea. Imaica noncantajiaquempiquea aavaepojajempaguetei incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji irigaajiaqueri teeca irinintajigueti inquemisantajiaquempiji, anaamajataquero irantsipejiaquempaca Soromaquitica.

*Jesoshi icantomajajiaqueriquea guintenijiatsica Corashiniqui, Vetsairaqu*  
*aisa Caperenaqui*

(Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup> “¡Imaicashtiatsi patsipevaetempanshiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Corashiniqui! ¡Imaicashtiatsi patsipevaetempanshiatsi aviatimpajia guintenijiatsica Vetsairaqu! Pamenajivecaroquea nonigaimojiavequempica oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea pinintajigueti pincantashitajiaianajempa povashiantajianajeroji picovaeguishejiacaguetei. Irraquea guintenijavetatsica coramani Tiroqui aisa Shironequi iriome amenajiguerome, incantashitajiaianaquempamequea inquitaaajiaquemparome jiriquiquijiporoqui, aisa irigachoncaguinajiaquemparomequea cachopoquiri ironigaantaquempanijite ishimampoanajiacaca yamenajiaque icovaeguishejiaca, incantashitajiaianajempamequea.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia arejetapojajempaguetei incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, caaviji irogaamajajiaquempi anaamajataqueroquea incatsimajiaqueriguetei Tiroquitica aisa Shironequitica.

<sup>15</sup> Aviatimpajia guintenijiatsica Caperenaqui paventacojiaca. ¿Ari pijitaque poapoaitanaque jenoqui inquitequi? ¡Aatotarite! Manaquea poapoivaetanaque isaviji Areshiqui.‡

<sup>16</sup> “Notsatacaaneja, quericaca quemisantamajatavaquempineca aviatimpa, naroguenti quemisantamajatavaque. Quericaca manintaquempineca aviatimpa, naroguenti imanintaque. Quericaca manintaquenaneja naatimpa, iriguenti imanintaque tigarancaquenaca.”

*Icoraquecoraqueitaji itigarancajiaqueca Jesoshi*

<sup>17</sup> Ocoajicaguitevaetanaquequea icoraquecoraqueitaji irirajia 72§ itigarancajiaqueca, ishinejiapojajaquea icantajigui:

—Nomajirote, iquemisantajianaque ampatsinipae, noguisotoantajiacari pagavejica naventajiacaroguetei pivajiro.

<sup>18</sup> Icantajigui Jesoshi:

—Jeejeguitatsi arimajaca namenaqueriquea Satanashi yagavejajitaqueri yasacaraantanacaro inquite iquejetanacaro careti.

<sup>19</sup> Naatimpa nagavejajiaquempi pagaticajiaqueriquea camaarini aisa oseroticon. Aisa pagavejajiaqueriquea ampatsini catsimatantanquitsica agavejavetanquitsica, aatoquea querocaca icojiguimpiniquea.

‡ **10:15** Oraquea **Areshi** iroguenti ichoocajiaqueguetei metojatsica. § **10:17** Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 10.1.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea noncantajiaquempi, aatoquea irooquee pishineventajiatsti pamenajiaquegueti pagavejajiaqueriquea ampatsinipae. Iroguentiquea pishinejiaquempaquea pamenajiaque tioncacojiaquempiqueate jenoqui inquitequi.

*Jesoshi ishinevencariquea Aapani Irioshi*  
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Iroompaquea ariquea icotanaca Jesoshi ishinemajatanaca icanca, yogu-ishinejaqueriquea Ishire Aapani Irioshi, icanquequea: “Aapani Majirontamajatatsica, aviguenti majirontacojiacarica maasano inquitequitica aisa quepatsiquitica. Noshinevenquempiquea nocanca, pitsititapitsajiaqueritari tsajiatstsica teequea ponigaajigueriji querocaca picotani aviatimpa. Iriguentiquea ponigaajiaque teeca intsajigueji. Ari oquempetantacaca imaica, Aapani, irootari pininque aviatimpa.

<sup>22</sup> “Yojocaguetaquenaroquee Aapani maasanopae, aisa yagavejacaama-jaquena maasanopae. Teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Irijanite Aapani Irioshi, apatiroti tsatanquitsi Aapani. Aisa teequea quericaca tsamajatatsineca querocaca icotani Aapani, apatiroti tsatanquitsi Irijanite aisa irirajia inintacajiaqueca Irijanite intsatacaajiaqueri.”

<sup>23</sup> Irioquea ipitsocashitanaca itsatacaanejia icanqueri: “Icavintsajamajajiaquempiquea Aapani Irioshi pamentajiacaroca maasanopae pamenajiaqueca imaica.

<sup>24</sup> Nocantajiaquempi ichoocajiaveca oshequiniquee majirontajiatstsica aisa tsavetantajigueroica icanquerica Aapani Irioshi inintajiaveca iramenajiaquerome pamenajiaqueca aviatimpajia imaica, cotanquitsiquea teetarite iramenimajigueroji. Aisa inintajiaveca inquemajiaqueroquee piquemajiaqueca, cotanquitsiquea teequea inquemeroji.”

*Samariaquitica cavintsajacotantatsica*  
(Mt. 22.34-40; Mr. 12.28-34)

<sup>25</sup> Iroompaquea icatiitsitanaca aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoacoqueriquea Jesoshi inintavetaca iramenantempari. Ariquea icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, ¿querocaquea noncoquempani imaica iranijacaantajenacate Aapani Irioshi cameetsanijite nonchoocaguiteni?

<sup>26</sup> Icanqueriquea Jesoshi;

—¿Querocaquea ocanqueni itioncacotanaqueca Moishishini? Papatsajavantirotueti, ¿querocaquea ocanqueni?

<sup>27</sup> Icanquequea iriatimpa:

—Manatarite ocanque: ‘Pimpintsamajataquemparija Majirontamajatsica Pirioshite, pampaniromajatanakeri, pimpintsashirentamajaquempari, pintampishiventamajaqueneri irooriji pipintsamajatacari, pimpintsaguenquejanemajatanaquempari.’ Aisa ‘Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguete aviatimpa.’<sup>✧</sup>

<sup>28</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—Pitampaticamajataqueroquee. Pincoquempaguete pinetsanamajaque-rogueti ocanqueca, ariquea iranijacaajempi Aapani Irioshi pinchoocaguiteni.

<sup>29</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa inintaque irompetanaquempa, icoacotsitariquea otsipa icanqueriquea:

—¿Querimpate nogonoro?

<sup>30</sup> Icantsitariquea Jesoshi:

✧ 10:27 Ireo. 6.4-5; Irev. 19.18.

—Aparo jorio yoavetanacaquea Jericoqui iquenavepojaca Jerosarequi. Cotanquitsiquea ariquea yarejevecaro niganquipoqui yaavaqueriqueate aitsitantajiatsica yaitsimajataqueriquea maasanopae aisa iquitsaacaca yojiaqueriquea ejempaco, itavatavaaqueri semic semic semic, yamenajiguiquea ijiqueji metojanaque yoguipaquijapanajantiri.

<sup>31</sup> Iroompaquea yoanaquequea oraniqui aparato saserorote iquenapojiroquea iriatimpa aisa Jerosarequi, yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri tiijacoñaji oraniqui, yoanajiquea.

<sup>32</sup> Aisa icoraquepoji oraniqui aparato irevita amijiguirica saserorotejia, ariquea iquempetacaquea iriatimpa yamenavetanacari itomicapitsapanajantiri.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea icoraquepoji aparato Samariaquitica\* yamenitsipojacariquea ipintsatacotanacari.

<sup>34</sup> Ishiashitanacari yaanaquequea ashiti aisa vinoja yaavintasetsiqueriquea imaaguequeri. Iroompaquea igataitsitariquea iraashinotequi quijavecarica iriatimpa, itsipatanacari tsovironaquiqui imaantajitaca oahoaitatsica oraniqui. Iquempoguiaqueriquea yojocaguequeneri icoguitejacoguecaca.

<sup>35</sup> Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti aisa, yaitsitanaca mavite tenario† yojocaqueneriquea ashincaroca itsovironaquite icanqueriquea: 'Jeri iricatica imentaqui novegaratanquempica pamenamajatajerija iricatica. Aatogueti yarejetaqueate imentaqui oncoajicatanajeguete novegaratapojajempi noncoraquetajeguete.' Ariquea yoanajiquea Samariaqui.

<sup>36</sup> Imaicaquea imaica iintsija pincanquenaquea, ¿querica peamajaquerica igonoro yaajiaqueca aitsitantajiatsica?

<sup>37</sup> Icanque iriatimpa:

—Iriguenti iricatica pintsatacocarica.

Icanqueriquea Jesoshi:

—Iroosacanica imaica ariquea pinquempequempa aviatimpa.

*Yoanaquequea Jesoshi otsovironaquitequi Marita aisa Maria*

<sup>38</sup> Arimpaquea yoavaetanaquequea Jesoshi, iroompaquea yarejevaeca ichoocajiguiguete itsipapae. Ariquea ochoocatiquea oraniqui manquigar-entsi opajitaquea Marita, ocajemaqueriquea otsovironaquitequi.

<sup>39</sup> Chooa oguetyote opajitaquea Maria. Iroatimpa osavicaventavaque-riquea Jesoshi oquemisantamajatavaqueri itsavetantaqueguete.

<sup>40</sup> Cotanquitsiquea oraquea Marita oshoshoguitevencaroquea antague-queca. Iroompaquea oashitsitanacariquea Jesoshi ocanqueriquea:

—Nomajirote, pamenashicaroquea intati iguetyo teequea amitacotenaji, aparato nantaveguitaroni maasanopae, teequea querocaca pincanteroji. Iintsijate pincanteroja amitacotenata.

<sup>41</sup> Icantsitaroquea Jesoshi:

—Marita, iroguentiquea piquenquejacogueque taaca opajitapae pishoshovencaroquea.

<sup>42</sup> Cotanquitsiquea chooca aparato caavijica anaquequea irinintamajajiteca. Irootaquequea ocoguiavaqueca imaica Maria. Aatoquea ichoocati quericaca jocaavaqueroneca.

\* **10:33** Icatsimatavacaaca joriojia aisa **Samariaquitica** iroorijite itsariventajiacariguete Aapani Irioshi irirajia Samariaquitica tee iroguijamajateroji yamejigaca joriojia iriatimpa. † **10:35** Iri-  
raquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguete itsipa apajencaro savincaguiteri  
irivegarataqueri aparato tenario.

# 11

*Jesoshi itsatacajiaiqueri itsatacaanejia quero incojiaquero iramanerigueti Aapani Irioshi*

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Ariquea otsipa savincaguiteri yoanaque Jesoshi iramaneriquea iriri. Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea, icantanaque aparo itsatacaane:

—Nomajirote, iintsija pintsatacaajiguenaja quero noncoqueroni namanerigueti Aapani Irioshi, pinquejetacaguemparoja itsatacaquerigueti Joanca itsatacaanejia.

<sup>2</sup> Icantajiguiiri Jesoshi:

—Pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi, jero pinquejetacaguemparo:

‘Aapani choocatatsica inquitequi,

noninque intsaromentamajajiaquempiquea maasano caquinte.

Caacateja pimajirontamajapojempa.

Noninquequea irinetsanamajajiqueroja ocaniqui quepatsiqui maasanopae pininqueca aviatimpa,

onquejetantaquempaca inetsanamajajiquerogueti ontaniqui inquitequi.

<sup>3</sup> Pojocaquenaja imaica noshecatapinijiaquempaca.

<sup>4</sup> Pimpeacotsitajenaroja nogovaeguishere,

aritarite noquempetaca naatimpa nopeacotsitajari ipeacaavecaca atsipeta-caavetaquenaca.

Aato pishinejiganarotsi oncoraquetashiquena aatoca notampishitashiti.

Manaqueea noninque pintampishitacaamajajiaquenaja aatonijite yagavejajana ampatsini incovaeguishetacajaena.’

<sup>5</sup> Iroompaquea icantajiguiiri aisa:

—Pinquenquejeroja, arigueti poanincanaquegueti itsovironaquitequi pitsipavijitaca nianquiite pincajemacotapojaqueri: ‘Anianishi, pojoquenashiatsi 3 pan,

<sup>6</sup> iriaquerasanoquee arejetapojatsi nogonoro, teetari onchoocatenica nojocavaquenerica.’

<sup>7</sup> Ariquea irancanaquequea iriatimpa ontaniqui intsompoguiqui incanquempiquea: ‘Jaashinete pasereganatsi, ashitacojianajanatarite, maajiana-janaqueate maasano. Aatoqueea nagaveji nojoquimpitsi.’

<sup>8</sup> Aatoqueea yojocavetimpitsi, cotanquitsiquea pincantacoguitempanigueti pamanaguitirini incatiitanaquempaquea irojocauitempi maasanopae picoguitejacocaca. Cotanquitsiquea aatoqueea iro yojouquimentimpi ipeaquempigueti itsipavijitacaca, iroguentiquea irojoquimenquempi picantacoguitani pamanaguitirini.

<sup>9</sup> Irootaquetari noncantantajiaquempica: pamanaguitirini Aapani Irioshi taaca picoguitejacojiacaca, ariqueea iriatimpa irojocajiaquempiro. Pamenagueteroja taaca opajita, ari pamenapojero. Aisa pintinquiapojerogueti sotomorontsi, ari irashirejacoquempi.

<sup>10</sup> Aritarite iriraqueea amanantatsica irojocajiqueneri. Iriraqueea amenaguetatsica iramenapoje. Aisa iriraqueea tinquiguiroca sotomorontsi irashirejacojiqueri.

<sup>11</sup> “¿Arimpate piquempejiga aviatimpajia iramanempigueti piriijanite pan, paitsitenempari mapi pojoquitenempari? ¿Arimpate iramanempigueti piriijanite shima, paitsitenempari camaarini pojoquitenempari?

<sup>12</sup> Iriogueti iramanaquempi iitsoqui, ¿paitsitenempari pojoquitenempari oseroticona?

<sup>13</sup> Quempevecaquea aviatimpajia, picoguishejiavecaquea, cotanquitsi pojocajiguiniriquea pirijanijiate taaca opajitapae cameetsaguetatsica yamanajiaquempica, iriompate Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi caaviji intigaranguimojiaqueri Ishire inchoocajiapojaqueri maasano amanajiaquerineca.”

*Icantajiqueriquea Jesoshi iriguenti shaquiacariquea ampatsini*  
(Mt. 12.22-32, 43-45; Mr. 3.20-30)

<sup>14</sup> Iroompaquea Jesoshi yoguisotoaqueriquea ampatsini macanari, irooquea isotoanajigueti ampatsini iquenquetsatanaji shirampari macanavetanquitsica. Yamenamenaitanaquequea intati maasanojia.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea iconoagaranca manaquea icantajianaque: “Iriguentiquea shaquiacari Veerevevo\* imajirote ampatsinijia. Iriotaquequea agavejacaquerica yoguisotoantaguetacanicarica ishaquiajiacaca ampatsinipae.”

<sup>16</sup> Ariqueea iconoagarancaqueate itsipapae inintajiaque iramenanquempari icantantajiacarica: “Intsija pamenacaajiguenaroja otsipa oacaantantatsica intati onquenantapojaquempari inquite.”

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa itsatavaquero iquenquejajiaquea icantajiguri: “Inchoocategueti caquinte incapiocajiaqueriquea igonorojia impeaquempaquea imajirote, iroompaquea arigueti impariajiaquempari incatsimatavacaajianaquempa, ariqueea intsinampirejavacaajianaquempa, aatotari itsipatavacaja, aato imajirontajajari. Ariqueea iquempejiaca tsipatsipaitarica ijijiguica, arigueti incatsimatavacaajianaquempaquea, ariqueea incojianaquempaquea intsinampirejavacaajianaquempaquea, aatotarite iconoavacajajiaa.

<sup>18</sup> Ariqueea iquejetaca Satanashi iriatimpa, ¿arimpate queroquea incoquempani incatsimatavacaajempagueti igonorojia ampatsinijia? Aato iconoavacaaja, aato imajirontajajari. Manaquea noncantajiaquempi imaica notsaque picantajiaque: ‘Iriguenti shaquiacari Veerevevo agavejacaquerica yoguisotoitantajijaarica ishaquiaaguevecaca ampatsinipae.’

<sup>19</sup> Iriomegueti agavejacaquenname Veerevevo, ¿ariqueea taaquea agavejacaajiaqueri oguijatacoquempica aviatimpa yoguisotoitantajijaarica ishaquiajiavetacaca ampatsinipae? Irootaquequea itsatantajitacaroca manatarite picomica aviatimpajia.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea iriguenti agavejacaquena Aapani Irioshi noguisotoitantajijaarica ampatsinipae, irooquea pintsatantajiaquempaca jac imajirontapojaca Irioshimajaca acaniqui aviatimpajiaqui.

<sup>21</sup> “Iriaquea ampatsini manaquea iquempecariquea caquinte tampishitatsica choocatatsica ishiquiripite, igotsirote, maasanopae iticaancaca, iquemgoguijamajatsitaroquea itsovironaquite, aatoquea quericaca agavejerineca iraitsijiteri.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea incoraqueteguete itsipa caavijica yanaaqueri, irioquea iriguenti iragavejaque iraitsiqueru maasanopae yaventaguevecaca irashinquemparoquea maasanopae yashintaguevecaca, irojoquitenempariquea quericaca inintacaaqueca iriatimpa.

<sup>23</sup> “Iriaquea teeca irishineventavaquenaji, manaquea icatsimaquena; aisa iriraquea teeca intsipatenaji nocapiocantaguegueti, iroguenti yoguivocantague.

*Ampatsini icoraquetashitajiri aisa ishaqujiavetacaca*  
(Mt. 12.43-45)

\* **11:15 Veerevevo.** Iguenquetsatsarequi guiriego icanqueri **Beezeboul** aisa **Beelzeboul**. Icanqueri quimajareri **Beelzebú**. Iriotaque pajitatsica aisa Satanashi.

<sup>24</sup> “Oraquea irovashiantanajerigueti ampatsini iriraquea ishaquiavetacaca, iroanaque ontaniqui oquitamampororitapojigueti irinintavequempa irimagorejavaequeme. Cotanquitsiquea iroompa iramenavetapojaquemparro querocampa inchoocateni oraniqui. Inquenquejitsitanaquemparoquea incanque: ‘Noantanajemparota notsovironaquiteni nosotoantave-tanacaca.’

<sup>25</sup> Ari incoraquevetajempa iramenapojajeri ishaquiavetacaca quempeca tsovironaqui ipishijitirogueti inetsanajitirogueti, cajaraguitejisano oncanquempa.

<sup>26</sup> Ariquea iroanaque iraaquiteri itsipajia 7 ampatsini caavijica igajaiaca. Iroompaquea irishaquiapojajempari irira ishaquiavecaca iroaqueragueti, ariquea iriatimpa ari incotanajempa arimpa irogaamajatanajempa.”

*Quericaquea caavijica icavintsajamajajique*

<sup>27</sup> Iroompaquea choocatirajagueti iquenquetsavaetaque Jesoshi ocajemitsitanacaquea aparro manquigarentsi tsipajiacarica omporoguijajianquitsica, ocanque:

—¡Icavintsajamajajiqueroquea piniro irijaninquempica atsomitimpica!

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanquequea:

—Iriompaqueate icavintsajamajajique quemajivaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi netsanamajajiaqueroca.

*Iriraquea covaeguishejiatsica icantajiavecariquea Jesoshi iramenacaajiaquerime ocaantantatsica intati*

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

<sup>29</sup> Iroompaquea arimpaquea yomporoguijaventavaetapojacari Jesoshi, yanquitacojiapojiri icanca, iroompaquea itsatacaajiaqueriquea, icanque: “Aviatimpajia otiavaetaquempiquea covaeguisherentsi, pinintantajiacaca namenacaajiaquemprome ocaantantatsica intati, cotanquitsiquea aatoquea nonigaguimpirotsi. Iroguentiquea nonigaajiaquempi otsipa onquempequemparoquea iquejejiquerigueti tsavetantatsica Jonashini coramani.

<sup>30</sup> Piquemacojiguiritarite Jonashini coramaniqui. Aapani Irioshi manatarite yamenacaajiaqueriquea Ninivequitica intsajiaquenijite arimajaca iriguenti tigarancaqueri. Ariquea inquempetaquempaquea irira Irijanite Caquinte, manaquea inquejetacaquempari Aapani Irioshi Jonashini cameetsanijite pintsajiaquenijite aviatimpajia iriotaque itigarancaque aisa.†

<sup>31</sup> Oncoramaniguitevaepojajeguete aapojajempaguete incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasano teeca intsaroventajiguempariji, oraquate imajirojiate Savaquitica oncatiitsitanaquempaquea ontsavetacotsitaquempiro pantaguishequeca aviatimpajia choocajianquitsica imaica. Coramanitari ocoraquetashivaequeri Saromonini oquemisanqueriquea itsatacaqueroguete, oquenaetaapojiquea jmm osamani oquemacqueriguete itsamajati. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Saromonini, teequa pinquemisantajigueriji.

<sup>32</sup> Ariquea inquempajiaquempa aisa Ninivequitica incatintiitsitanaquempaquea oncoramanitapojajeguete incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi maasanojia teeca intsaroventajiguempari, intsavetacotantsitaquempiroquea pantaguishejiaqueca. Maasanotari Ninivequitica iquemisantajiaqueriquea Jonashini itsavetantimojiaqueriguete, ishimampojancajianaca

† **11:30** Iriraquea *Jonashini* icaratacovaetanaque 3 savincaguiteri imotijaqui quejevatarica iririjegui quiterinqueni niavetacarica. Imaica icanti Jesoshi inquempetaquempaquea iriatimpa irimetojaqueguete iroguijaavivetaquitepariquea omoroqui incaratacovaevetajempajia 3 savincaguiteri.

yamenajiacagueti ipeacaaguishejiacagueti covaeguisherentsi, ariquea ican-tashitajiaanaca. Cotanquitsiquea imaica icoraquevetapojaca caavijica anaavaequerica Jonashini, teequea pinquemisantajigueriji.

*Iquempetacaacaro tsivorentsi*

(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> “Oraquea itsivojitirigueti tsivorentsi, teequea ariquea intsitijiteriji, aisa teequea irisasaviacojiteriji chomoqui, ariguenti yoguisavicacojitiri jenoquijaniqui, cameetsanijite intsivoguitetanaquenerinijite maasano quijaquijaitanquitsica oraniqui.‡

<sup>34</sup> Poquija oquempvecaro otsivore pitsino. Arigueti oncameetsate poquija, pamenamajate, onquempetaquemparo otsivoguitemajatugeti. Aatogueti ocameetsati poquija, aato pamenantamajataro, onquempetaquemparo pipitsecacotigueti maasanotsino. §

<sup>35</sup> Pamenamajateroja quero ocotaca piquenquejaguetaqueca. Inchiquiojitsi pijitirotsi cameetsa piquenquejavetacaca, pijitirotsi oquempetacaro tsivoguitetanquitsica, pamenitsivetemparoquea coajica manaquea ocanque pitsec.

<sup>36</sup> Arigueti ocameetsataque maasano piquenquejaqueca, onquempetaquemparogueti tsivoguitetanquitsica teeca ompitsequimateji, ari pamenamajataqueroquea maasano, onquempetimotaquempi itsivotacquempigueti tsivorentsi, pintsatavaqueroquea inintacaacquempica Aapani Irioshi.”

*Jesoshi icantomajajiaqueri pariseojia aisa irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 20.45-47)

<sup>37</sup> Iroompaquea iteroncanaquitiguiroquea iquenquetsavaequegueti Jesoshi, icantanaque aparo pariseo icajemitsitanacariquea irishecatimoumpari. Iroompaquea yoanaque iquijanaque ipimerequijapojaca shi-taponcarontsiqui irishecaciaquempa.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea yamenitsitanacaquea intati cajemaquerica yameniqueriquea ishecatacaquea intati teequea inquivavacotempaji inquempetiaquempariji iriatimpajia iquivavacomajataca irooshipojigueti irishecaciaquempa.\*

<sup>39</sup> Cotanquitsiquea Amajirote icanqueriquea:

–Aviatimpajia pariseojia mana piquempetiacari quiviroca otaqui chotarontsi aisa perato, oraquea intsompoguiqui ooquea cantaitevaequequea. Ari piquejejiaca, mana pinetsanatamampeajiaca intati, cotanquitsi caaviji paitsitantagueti, otsitacashirentavaetaquempi pigovaeguishere.

<sup>40</sup> ¡Teequea pinquenquejajigueji! ¿Arimpate teequea pintsajigueji iriraquea peacaacaroca itsino caquinte irioquea peacaacaroca ishire aisa?

‡ **11:33** Ari iquejetacaquea Jesoshi, teequea intsititeroji maasano yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca, oconijatimojiaqueriquea maasano coraquetashiquerica. Arimegueti irininqueme joriojia, iramenamajaquerome, intsaqueme inintagueticica Aapani Irioshi, aatome icantirime Jesoshi: “Intsija pamenacaajiguenaraja otsipa oacaantantatsica intati.” § **11:34** Arigueti anintamajataque anetsanatero inintagueticica Aapani Irioshi, anquempetaquempari cameetsatanquitsica iroquija, amenamajataquerotari ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, anquemaquero. Aatogueti anintamajati anetsanatiro inintagueticica Aapani Irioshi, manaquea anquempetaquempari teeca oncameetsateji iroquija, amenavequemparogueti ocanqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aato aquemirotsi.

\* **11:38** Iriraquea pariseojia manaquea yogavitashitajaro itioncacotaqueca Moishishini icantajiguiroca igonorojia: “Aatogueti iroquetitaja piquivacomajata manaquea incatsimajiaquempi Aapani Irioshi.”

41 Cotanquitsiquea pinetsanashirentajianaquempaja, pimpintsata-cotantajiaquempaja, arigueti pinquempequero, saancavaequequea oncanquempa maasano.

42 “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia pariseojia! Taaca opajitapae pashincaca irooca ovanajaniqui menta, irooca quejevecaroca sanconca, irooca otsipapae taaca opajitapae pivintyacajiguica pitsipata-caantajigaroca pisheca pojocagarantaqueneriquea† Aapani Irioshi, cotanquitsiquea pipeacojiacaroquea icantajavequempica: tampatica poaque-neri maasano caquinteguetatsica aisa pimpintsamajajiaquempariquea Aapani Irioshi. Cameetsavaeque pojocagarantajiaqueneriquea Aapani Irioshi pashincaca, cotanquitsiquea aatomesano pipeacojigarome ogonoropae icanqueca.

43 “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia pariseojia! Picantacoguitaniquea poapoaitapiniquegueti tsovironaqui qui picapio cantap-inijiacaca aviatimpajia pinintajiaque pisavisaviitaque pitsipatsipaitacari caavijica yanaajencavaeque. Aisa poapoaitigueti ontaniqui yojocantajigueti rogueti ajaararontsipae taaca opajitapae, pinintajiaque inquenquetsata-caajiavaquempi.

44 “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia cameetsatamampeajiatsica! Iroguenti piquempejiacaró yoguijaantajitarica metojatsica coramanitica iroompaquea mana omaperincanaja. Yoapinijiqueroquea yagatigativaequeroquea, iroorijite maperincanajatari teeca iramenantajitajemparoji.”‡

45 Iroompaquea icantsitanaca aparo tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini icanque:

–Tsatacaantantatsica, noquemajiavaquempi piquenquetsataquegueti imaica, picantimanajianaquenaquea naatimpajia aisa.

46 Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

–¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia aisa, tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini! Poguijatacaantamajatacariquea caquinteja manamajatanquitsica pitsatacajiaqueriquea taaca opajitapae irinetsanamajataqueca irishineventaquemparinijite Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate pinetsanatimajigueroji.

47 “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia! Iroguentiquea pipeacaashijiacanariquea inquenquejacotantajiquemparica tsavetantatsica metojajianquitsica coramanitica imetojajiaqueca choviquijianaquem-pica. Cotanquitsiquea manatarite pinetsanatamampeajiacaroquea intati, teequea ariquea ontampaticateji pishineventamajatempariji.

48 Oraquea pipeacajaiacanarigueti, ponigaantajiacaca mana pamenajia-quiero cameetsavaeque imetojajiaquerigueti. Iriatimpajia imetojajiaqueri-tarite coramaniqui, imaica aviatimpajia pipeacaashijiacanariquea inquen-quejacotantajitajemparica cameetsanijite aatonijite omanatsi yoguijaaji-querigueti.

49 “Paesatoniqui itsatsitacaroquea Aapani Irioshi, irootaquequea icantantacaca: ‘Nontigarancavequenempariquea tsavetantiroca nocanqueca aisa itsipapae notigarancaneja, cotanquitsiquea inconoagaranquempaquea irimetojaqueri, itsipapae irooca irantsipetacajaiquempariquea.’

† 11:42 *pojocagarantaqueneri*. Yojocaqueneri 1/10 (*un décimo*), ocanque onchoocaquegueti 10 irojocaqueneriquea aparo, onchoocaquegueti 100 irojocaqueneri 10. ‡ 11:44 Ariquea iquempejiaca iriatimpajia imaica, yamenajiaquerigueti irirajia tspatsipaitacarica ijiqueji ari itampaticamajataquero itsariventamajatacari Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequeate, teetarite intsajigueji manaqueate iquenquejaguishejaquequea taaca opajitapae covaeguisherentsi.



<sup>50</sup> Oncoramanivaetapojajegueti incatsimajiaquempiquea Aapani Irioshi aviatimpajia choocajianquitsica imaica, inquenquejacaajiaquempiroquea imetojajiquerigueti tsavetantatsica iroaqueragueti ipeacajaicarogueti quepatsi arejevaetajemparo imaica.

<sup>51</sup> Iriraquea iriquetica imetojajique iriguenti Averi. Iriraquea impoimajatananquitsica iriguenti Sacariani<sup>§</sup> imetojajiqueriquea teemporoqui itsaromentajitarica Aapani Irioshi ichoocavecaquea araquerora aretarequi itaantajitarica viratsipae. Irootaquequea nocantantajiaquempica imaica arimajaca incatsimamajajiaquempiquea aviatimpajia choocajianquitsica imaica inquenquejacaajiaquempiroquea maasano imetojajiguequeca, quejetacaquea aviguentijia metojajiaqueri.

<sup>52</sup> “¡Imaicashiatsi pantsipevaetempanishiatsi aviatimpajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini! Piquejevecariquea aitsitantavetajarooca yavi iyavitantajitaroca sotomorontsi, teequea inquijeji iriatimpa, aisa teetari irishineteriji nintavetanquitsica inquijaquijaitanaqueme. Pitsajivecaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teetarite pinintajigueji pintsamajajiguero aviatimpajia, aisa piticaacojiaqueritari itsipapae nintajivetanquitsica intsajigue.”

<sup>53</sup> Iroompaquea isotoanajigueti icatsimamajajianaqueriquea pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea icoacojiaqueriquea taaca opajitapae

<sup>54</sup> iramenanguempaca querocaca incanque cameetsanijite intsojeventajiaquemparinijite incatsimatacaantajiaquemparica.

## 12

*Jesoshi icantajiaqueri itsatacaanejia aatoquea itsaromentamampeajigari intati*

<sup>1</sup> Iroompaquea icaramirincavaetanaquequea jmm caquinteja icantajianaquequea tirorererere icanca itsinacajianacaquea. Iriraquea Jesoshi icantajiguiriquea itsatacaanejia: “Inchiquiojitaja piquempējigaritsija pariseojia, manaquea icameetsatamampeaca intati, aisa itsaromentamampeajiaca. Iquempetacaro anempoacaanaqueroca pan ose, anempoanaquempa maasanose. Shooshoh paajencatsitiritsi.

<sup>2</sup> Maasanopae yomanajivecaca imaica yamatavijantigueti oncoramanitapojajegueti intsajitaqueroquea. Ariquea oquejetaca maasanopae isenacajiguevetacaca imaica, oncoramanitapojajegueti ironigaantajiqueroquea.

<sup>3</sup> Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica, maasanopae picantague-taqueca pitsecariqui pomanavecaca imaica, oncoramanitapojajegueti incantajiteroquea savincaguiteri, intsajianaqueroquea maasano. Aisa maasano pinchiquiojijencavetaquempa iguempitaqui pignonoro intsompogui pitsovironaquitequi, oncoramanitapojajegueti intsavetantajitero sotsiqui omencotapojacagueti pitsovironaquitequi ovancaitoqui.

*Apaniromajaca intsaroacaamajajitaquempari Aapani Irioshi (Mt. 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Imaicaquea nocantajiaquempiquea aviatimpajia notsipajiacaca, aatoquea pitsaroacaajigari nintajianquitsica irimetojajiaquempi. Iriatimpajia

§ 11:51 Iriratica **Sacariani** tee irio iriri Joanca Viñacajatantatsica. Iriroquea iriquetinica tsipatacarica Sorovaveri icanquerigueti majirontatsica Vavironiaqui cameetsa iroajianaje Joreaquei impeacaajemparo teempero Jerosarequi 538 ajagantsini tequeratagueti irivogueji Jesoshi. Pamenero 1 Coronica 24.20-22. Iguenquetsatsarequi evereo iroguenti paperi caratapojaqueroca **Iroquetinica Itionca- caantaqueca Aapani Irioshi (el Antiguo Testamento)**.

arigueti irimetojajiaquempi iroguenti metojanquitsine pitsino, cotanquitsiquea aato yagavejirotsi irimetojajiaqueroquea pishire.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea naatimpa nontsatacaajiaquempiquea querica pintsaroacaajiaquempaca: irioquea pintsaroacaamajaquempaquea Aapani Irioshi, aparo icanca iriatimpa yagavejamajaque incanquegueti quericaca metojanquitsineca ariquea iragavejaquequea intigarancaqueroquea ishire camorecariqui. Arimajaca irioquea pintsaroacaamajaquempa.

<sup>6</sup> ¿Arimpaquea teequea pamenajigui tsimeripae ariguenti ivegaraca 5 tsimeri mavimentaquitequea imentaqui? Cotanquitsiquea Aapani Irioshi tee inchoocateji impeacotempaca.

<sup>7</sup> Quempecaquea pimaejia, ariqueate itsaqueroquea apamaeropae. Irootaquequea nocantantajiaquempica aatoquea pitsaroajigui, caaviji panajiaqueriquea tsimeripae.

*Teeca impashiventacajaiguempariji Jesoquirishito*  
(Mt. 10.32-33; 10.19-20)

<sup>8</sup> “Imaicaquea noncantajiaquempiquea: quericaca cantamajaqueroneca itsaroventamajataquena incamantajiaquerigueti caquinteja, ariqueate inquempetaquempa irira Irijanite Caquinte oncoramanitapojajeguete, incanquequea: ‘Naroguenti ashincari’, inquemajiaqueriquea maasano irashivantijitete Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea quericaca cantaquerineca caquinte: ‘Teetarite nontsaroventempariji Jesoshi’, ariqueate inquempetaquempaquea Irijanite Caquinte oncoramanitapojajeguete, incanquequea: ‘Teequea naroguenti ashintemparine’, inquemajiaquenaquea maasano irashivantijitete Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Quericaca cantaguishevetaquemparineca irira Irijanite Caquinte iragavejaque Aapani Irioshi irishetacotajeriquea, cotanquitsiquea iriraquea cantaguishtacoquerineca Ishire Aapani Irioshi, irioquea iriguenti aatoquea ishetacojitiritsi.

<sup>11</sup> “Oraqueate arigueti irajaitanaquempiguete shinagogaqui icapiocantapinijiacaca irooca ichoocatiguete jivatatsica joese irioca majirontajiatsica, aatoquea pishoshoguiteta piquenquejajiguiroquea querocaca pincanqueca pinquenquetsatacoventaquempaguete. Aatoquea picanti: ‘¿Querocaca noncanqueni?’

<sup>12</sup> aapojaquempatari inquenquejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite pintsajiaquequea querocaca pincanqueca.”

*Teequea oncameetsateji irinintajiteroguete irajaarantajiquempa*

<sup>13</sup> Iroompaquea icantanaque aparo caquinte tsipatsipaitacarica omporoguijajianquitsica icanqueriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, iintsija pincanteri iguentijegui irojocagarantaquenaroquea yojoquimojianajanaca aapanini imetojanajiguete. Imashitsatapit-sataquenaroquea nashintagarantaquemparome.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanqueriquea:

—¿Narompate jivatatsica joese cameetsanijite nonquenquetsatacaquempiri irojocagarantajempiro?

<sup>15</sup> Ariquea icantajigui maasano:

—Shooshoh pinintajiguetsija pajaarantajiaquempaquea. Pajaarantajiavequempaquea, ¿arimpate irooquea anijacaajiaquempineca?

16 Ariquea iquempetacaanacariquea ajaarantavaetatsica, icanque: “Ichoocati caquinte ajaarantavaetatsica. Yashintamajataca iguepatsite ivintyacacaantaqueroquea tirigoitsoqui, iroompaquea ochoocataaquequea ooquea jmmtacovaequequea teetarite oncapichaguiteteji.

17 Ocoramanivaetanaquequea anaavaeguetanaqueroquea oratica icapio-cantaroca querompaquea incapiocajeroni, icanque: ‘¿Querocaquea noncota-jeroni? Anaanaaguetanaqueroquea nocapiocantaroca. Imaica ¿querocaca noncapiocajeroni?’

18 “Ariquea iquenquejanaqueroquea icanque: ‘Imaicaquea notsaque-quea querocaca noncapiocajeroni. Nosoveacaanquerota nocapiocantave-taroca nantacaantaguetajequea otsipapae iniropaequea cameetsanijite are-jetajempanijite maasanopae noncapiocantaguetajemparonijite notirigoit-soquite aisa maasanopae najaararopae.

19 Iroompaquea noshinevaequempaquea noncanque: Imaicaquea choocatacovaetanaquenaquea oshequiavaeque, aatotaquea oteron-quitajatsi oncaratacovaetanaquequea ajagantsini, aatoquea taaca nocoguitejacotimataja. Imaicaquea imaica nomagorejaguiteniquea, noshecaguitempani, nomiraguiteniquea, noshinevaequitempani noncanquempa.’

20 “Cotanquitsiquea Aapani Irioshi icanqueriquea: ‘Teequea pintsati-mateji aviatimpa. Imaica pimetojaque ompitsecanaquegueti, povashi-antaguetanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca. ¿Taaca ashintajem-parone?’

21 Ariquea iquempeca imaica maasano iriratica nintatsica manaquea ira-jaarantavaequempa intati, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi yame-naqueriquea quempecaquea teeca irashintempaji capichaji.”

*Iquempoguijaqueri Aapani Irioshi irijanijiate*  
(Mt. 6.25-34)

22 Iroompaquea Jesoshi icantajiguiri itsatacaanejia: “Imaicaquea noncan-quempi: aatoja pishoshoventajigaro pishecacia choocatacaajempineca, aisa aatoja pishoshoventajigaroquea pinquitsaajiaquempaca.

23 Oraquea pishire anijacajaiguimpica yagavejaquequea Aapani Irioshi ichoocatacaaquempiroquea, iroompaquea pisheca caaviji irojocajiaquem-piquea. Ariquea oquempecaquea pinquitsaajiaquempaca, yagavejaque-quea Aapani Irioshi ichoocatacaaqueroquea pitsino, iroompaquea pinquit-saajiaquempaca caaviji irojocajiaquempiquea.

24 Pamenajiguiriquea cogonti, teequea irivintyacavetempaji, aisa teequea onchoocavetempajiquea incapiocantemparoca isheca iroaroaitapinijigüe iraapinijiaquequea irishecaciaquempaca, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yojocapinijiaqueneriquea ishecaciacaca. ¡Aviatimpajia caaviji irojocajiaque-mpiquea pishecacia pishecaciaquempaca, caaviji panajiaqueriquea arague-tatsica!

25 Arigueti pishoshoguiteventavequemparó pigatsantsare ¿arimpa pagave-jaque pincatsantsatanaje niganqui meetero?\*

26 Iroosacánica teequea pagavejajigüeji teemajaca omanamajatempaji, ¿queroquea ocoani pishoshoventantajiacaroca caavijica omanapitsajiaque-mpiquea?

27 “Pamenajiguiroguetiquea ocatica ovempenaquipae inchiqiojiquea otsoroashiguetacaqueate iroatimpa, teequea oncatsiquejiavetempajiquea

\* 12:25 Agavejaque aisa oncanque: “Arigueti pishoshoguiteventavequemparó oshequianajeme pisavincaguiterritepae ¿arimpa pagavejaque poshequiaquero capichaji?”

aantaquemparomeca oitsaare, aisa teequea onquiricajivetempaji, jac ocameetsamajaquequea anaavaequequea ocanca ocameetsavaeque, anaaguequeroquea quitsaarentsi cameetsamorenagnetatsica coramanitica iquitsaajiacaca majirontatsica Saromonini caavijica anaaque ocameet-samorenataquequea.

<sup>28</sup> Quempeca ocativa ovempenaquipae oporencanaque poren icameet-satacaaguequeroquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea osaitequeraquea taampina oshimpeguiricanaque shimpeguiririri, irajaiqueroquea intajai- quero. ¡Aviatimpajiaquea caaviji irojocajiaquempiquea pinquitsaajiaquem- paca, caavijitari panajiaqueroqueate ovempenaquipae! Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea paventamajatempariji, manaquea pishoshoventajiacaca taaca opajitapae.

<sup>29</sup> Irootaquequea imaica nocantantajiaquempica: aatoquea pishoshoven- tajigaroquea pishecajiaquempaca irooca pimirajiaqueca.

<sup>30</sup> Iriguentiquea quempejiguroquea imaica irirajia teeca intsaroven- tajiguempariji, ishoshoventajiacaroquea taaca opajitapae, irootaquequea isavicaventajiaquequea iriatimpajia. Cotanquitsiquea aviatimpajia aato- jate piquejejiguirotsija imaica, choocatarite Piri inquitequitica. Iriatimpa itsaquequea maasanopae picoguitejacojiacaca.

<sup>31</sup> Aviatimpajiampani pinintamajajigue pimajirontamajatanaquempari Aapani Irioshi, ariquea iriatimpa irojocajiaquempiquea maasanopae pico- guitejacojiacaca.

### *Pashintamajatapojajempa inquitequitantsica*

(Mt. 6.19-21)

<sup>32</sup> “Aatotarite pitsaroajigui, novejajiate. Teequea pincaramirincaji- avetempaji, cotanquitsiquea Piri choocatatsica jenoqui inintacaajiaque- mpi pimajirontajiapojempari aisa impeacaavajempi majirontajiatatsica ima- jirontagueti iriatimpa.

<sup>33</sup> Pojocantajiaqueroquea pashintaguecaca, paanquemparoquea imen- taquipae, pojocajiaqueneriquea coguitejacojianquitsica. Pinquejetaquem- pagueti ariquea irojocajiaquempiquea Aapani Irioshi cameetsamajague- tanquitsica ontaniqui inquitequi, onquejevetaquempaquea pinteterigueti imentaquipae tsaratoqui aatoca oshitequirejitsi, aatotari oteroncatsi irojo- cajiaquempica ontaniqui inquitequi, aatoquea ichoocati aitsitantatsica, aisa aato ichoocati shecaguetaroca quitsaarentsi.

<sup>34</sup> Aritarite taaca opajita pishineventamajataca manaquea pisavicaventa- guitironi piquenquejaguitironi.

### *Agamajamajiaquemparija Amajirote*

<sup>35-36</sup> “Aviatimpajia pinquempejiaquemparija yashintajitaca yoguijagui- jaitirigueti ashincarica yoguigueti irameneri manquigatanquitsineca. In- etsanatahijavacariquea incoraquepajajempaca, iquitsaajiacaca, itsivojia- queriquea tsivorentsi yoguijaguijaiqueriquea incajemapojaje intanarejaco- jiavaqueriquea taampina.

<sup>37</sup> Irishinejiaquempaquea irirajia yashintajitacaca tinajajianquitsica guijajjavajirica ashincarica incoraquepajajegueti. Noncantamajaque- mpiquea inquitsaatashipojajempariqueate iroguisavicajiajojaqueri shitaponcarontsiqui irojocajiajojaqueneriquea isheca.

<sup>38</sup> Incoraquevequempaquea nianquiiitequi irooca osavincaguite- tamanaquegueti cotanquitsiquea iramenajiajojajerigueti irashijia tinajajianatsi, irishinejiaquempaquea yashintajiacaca.

<sup>39</sup> Iintsija pinquenquejajiguerojate, inchoocateguetei itsipa choocatanquitsineca itsovironaquite, intsatemeguetei querocaca incoraquetantaquem-paca aitsitantatsica, ¿arimpate ari irimaaque? ¡Aatoquea! Manaquea intinajavenqueroquea irajaararo aatonijite iquijashitsijitiri iraitsijitaqueriquea.

<sup>40</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica: pincoguitempanija pincomajamajiaquempaja poguijajiavajeri irira Irijanite Caquinte incoraquepojaje. Aatoguetequea piquenquejamajajiguirotsi inchiquiojitaja icomirejajiapoja-jimpitsija.”

*Yashintajitaca cameetsari aisa teeca incameetsateji*  
(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup> Icantsitanaca Peerero:

–Nomajirote, piquejetacaacaroguetei imaica ¿ari aparó pitsatacaajiaquena naatimpajia? ¿Arica maasano caquinteja pitsatacaajiaqueri?

<sup>42</sup> Icanque Amajirote: “Imaicaquea iintsija pinquenquejajigueriquea yashintajicaca tsatatsica quemisantamajatirica ashincarica. Pameneja inchoocateguetei ashincarica irashijia, iroompaquea iroanaquequea osamani, incanqueriquea aparó yashincaca irinetsanaguetajeneriquea maasanopae irashijia, incanani irojocajiaqueneriquea ishecajia.

<sup>43</sup> Irishinevaequempauea yashincaca incoraquepojajeguetei ashintarica ariguetei iramenapojajeriquea inetsanamajaguetajiro icantanaquerica, arimpaquea irishineventamajatanaquempariquea.

<sup>44</sup> Arimajaquea incanqueri: ‘Imaica noninquequea pamenaguetaquenaro maasanopae nashincaca.’

<sup>45</sup> Cotanquitsiquea aatoguetei yoguijiri ashincarica manaquea incanque: ‘Aatota icoraquetsita’, ariquea imparianaquemparoquea incatsimajiaqueriquea irashijia shiramparijia irooca manquigarentsijia intavatavaaitaque-riquea. Manaquea irisavicaventaguiteroni irishecaguitempani, irimiragui-teni, irishinquiguitempani.

<sup>46</sup> Cotanquitsiquea taampina incoraquetapojaje ashincarica savincaguiteriqui teeca intsateji, incomirejapojajempari incatsimacatsi-mavaequeriquea oshequi, intsipatsipaitacaanquempari maasanojia teeca inquemisantajigueriji.

<sup>47</sup> “Iiraquea yashintajitaca tsatatsica inintacaavecarica ashincarica, cotanquitsiquea teequea inquemisanteriji, aisa teeca irinetsanatempaji incoraquepojajeguetei, intavatavaavaequeriquea oshequi.

<sup>48</sup> Cotanquitsiquea iriraquea yashintajitaca teeca intsateji inintavecaca ashincarica, impeacaaguevequemparoquea teeca irininteji ashincarica, aatomajaca itavatavaajitiri, teetarite intsatenica. Quericacaquea itsat-acamajajiquea, inintajitiroquea inquempetaquempauea iriatimpa inquempetacaamajaquemparoquea querocaguetei icojitaquerini itsatacajai-queriguetei. Quericaca yojocamajajitica oshequi, inintajitiroquea irojocama-jajitajeneriquea.

*Teequea irooquee incoraquetashiteji Jesoshi incantajiaqueri maasanojia*  
*inquemavacaajiaquempa*  
(Mt. 10.34-36)

49 “Naatimpa nocoraquetaquequea cameetsanijite nontsitacapojaque-roniji paamari acaniqui quepatsiqui.† Nonintamajaveca osamimincajencat-siquempame.

50 Imaica nantsipevaequempaquea. ¡Noshimampojancaetaanaca nocanca, irooshipojitari aapojaquempa!

51 ¿Pijiqueji irooquee nocoraquetashique noncanqueriquea maasano quepatsiquitica inquemavacaajiaquempa iraavacaajiaquempaquea? Teetarite irooquee noncoraquetashiteji, iroguentiquea nocoraquetashique ompampiatantanaquemparoca intsinampirejavacaajianaquempa, incatsimajitanaqueriquea tsarovoltaquenanea.

52 Jeroquee imaica inchoocajiaque caquinteja tsovironaquiqui, incarajia-que apavacoro, cotanquitsi mavitetanquitsica incatsimajiaqueri itsipajia, ari intsinampirejavacaajianaquempa.

53 Iriraquee shirampari incatsimaqueriquea irijanite, iriraquee irijan-ite incatsimaqueriquea iriri. Oraquee imanquigare oncatsimaqueroquee orijanite aisa ovataguero, oraquee orijanite oncatsimaqueroquee iniro, ariquee onquempetaquempaquea ovataguero iroatimpa oncatsimaquero-quee ovaguirote.”

*Teequee intsajigueroji yonigaimojiavecarica Aapani Irioshi*  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

54 Iroompaquea icantajiguiri maasano: “Oraqueate pamenajiguerogeti opoasecantiguete mararo oraquee iquijiguete catsirincaiteri picantajiaque-quee: ‘Imaicashia ontejapojenishiatsi incani’, ariquee otejapojiqueate.‡

55 Aisa ochovigaguitetiguete oquenajencatapojiguete quirincaqui picanta-jiaque: ‘Imaicashia oncatsirincaguitetanaquenishia’, ariquee ocatsirinca-guitetanaque.§

56 ¡Mana picameetsatamampeajiaca intati! Aviatimpajia pitsajiaveca pa-menaguitevetaroguete arica ontejaque arica aato, irooca aisa pitsajiavecaro-quee querocaca oncameetsaguitetantanjempaca, cotanquitsiquea ¿quero ococani teeca pintsatantajiguempaji querocaca ococani yonigaimojiavequem-piroquee Aapani Irioshi maasanopae pamenajiaqueca imaica?

*Pishinetacaajiajempariquea catsimajiaquempica*  
(Mt. 5.25-26)

57 “¿Queroquee picojiacani aviatimpajia caarica pinintantajiga pintsajigue-quee taaca opaji cameetsaguetanquitsica?

58 Incatsimataquempiguete pigonoro irinintavequempaguete iraanaque-mpiquea jivatatsicaqui irisantanatacotacaanquempi, pinquenquetsa-tacaaguetanaquerija quenavoquirontsiqui pishinetacaajemparinijite aatoniji yaguimpitsi. Ontaniqui iraanaquempiguete jivatatsicaqui iriotarite cajemaquerineca coareta. Iriraquee coareta manaquee iraapanajantempiquea irisantanatacotsitempi.

† 12:49 Icanqueguete Jesoshi **nontsitacapojaqueroniji paamari acaniqui quepatsiqui** irooca iquejetacaaca incatsimatavacaquempaguete caquinteja. Irirajia teeca intsarovoltajiguempariji Aapani Irioshi incatsimajiaqueri tsarovoltajiaquemparineca. Oncoramanitapojeguete Aapani Irioshi incatsimatimentajiaqueri maasano teeca inquemisanteriji. ‡ 12:54 Icantantacaroca iroorijite ontaniqui iguinteniqui ishiraerija ochoocaguetarite inirojani quentijani iquijiguete catsirinca-iteri, ontaniqui oquenantapojacaro mararo otejantapojacaca. § 12:55 Ontaniqui Ishiraeriqui oraquee choviga quenajencapojiroca oquirincaqueguete catsirincajencavaeque irooriji oquitamam-pororoivaeque quirinca.

<sup>59</sup> Noncanquempiquea, aatogueti povegaramajatajiri catsimataquempica maasanopae paacotaquerica aatotarite yoguipaquijajimpitsi santanataco-taquempica.”

## 13

*Icantajiaqueri Jesoshi aatogueti icantashitatijaiga interoncajiaquem-paquea*

<sup>1</sup> Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea itsipapae icamantajiapo-jiriquea Jesoshi icantajigui:

–Iriraquea Pirato imetojacaantajiaqueriquea Garireaquitica ontaniqui ijitorejajitirigueti Aapani Irioshi viratsipae, ochovivincajatanaquequea iriraja oconoajatanacaroquea iriraja ivirapae ijitorejajiaqueca.

<sup>2</sup> Icantsijigariquea Jesoshi:

–¿Ari pijiqueji caaviji yogaamajajiacaquea icovaeguishemajaca iriatimpajia Garireaquitica yanaajiaqueriquea igonorojia, jero iquempetacaajicariquea imaica? Teequea.

<sup>3</sup> Naatimpa noncantajiaquempiquea aviatimpajia aisa: aatogueti pishimampoancaventajigaro pigovaeguishere aisa aatogueti picantashitatijajia, manaquea pinteroncajiaquempa oncoramanitapojajeguete, pinquempejiaquempariquea iriatimpajia.

<sup>4</sup> Iroompaquea aisa piquemacojiaqueriquea Jerosarequitica osoveimociacari imapipancote inirochoviina coramani ontaniqui Shiroequi. Otsinacajiaqueriquea, imetojajiavaeque 18. ¿Ari pijiqueji caaviji yanaajiaque icoguishejiaca iriatimpajia yanaajiaqueriquea igonoropae choocajatsica Jerosarequi? Teequeate.

<sup>5</sup> Noncantajiaquempi aviatimpajia aisa: aatogueti picantashitatijajia, pinteroncamaquempaquea pinquempejiaquempariquea iriatimpajia.

*Jesoshi iquempetacaajiacariquea teeca irinetsanamajateroji icanqueca Aapani Irioshi*

<sup>6</sup> Iroompaquea iquempetacaajiacanariquea Jesoshi icanque: “Ichoocati aparo caquinte ivintyacaqueroquea aparo iguera iniganquitejirequi, ariquea yoapiniquequea iramenapiniquero choocatapojicaca osovena, cotanquitsiquea yoavetanacaquea teequea anejeroji.

<sup>7</sup> Icantsitariquea shiacotiroca: ‘Iintsija pinquenquejeroja. Nocoraquetashitironiquea coramani, imaica ariquea omavitevaepoji ajagantsini tequerataqueate onchoocateji osovena. Pinchaquiteroshine, mana onchoocatashiguitempani intati.’

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanqueriquea: ‘Iintsija ariotaqueta. Imaicaquea imaica nonqueecavanetashitajeroquea noaviotacotajerota itigaqui viratsi.

<sup>9</sup> Iroompaquea ajagantsitapojajeguete onchoocatajeguete osovena, cameetsavaeque; aatoguete ochoocatitsi, ariquea pinchaquitsitemparoquea.’ ”

*Jesoshi yovejairoquea mititsajancatsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca*

<sup>10</sup> Iroompaquea aapojacaguete savincaguiteri imagorejantajitaca itsatacaantavaetaquequea Jesoshi shinagogaqui icapicantapinijiacaca joriojia.

<sup>11</sup> Ariquea ochoocaque oraniqui aparo manquigarentsi ocantacoguitani omititsajancaguitini, aapojaca 18 ajagantsini teequea ompejaempaji, iroorijite ishaquiacaroqueate ampatsini imititsajancacaaqueroquea, querocampate oncotajempani ontampaticatantanajempacate.

<sup>12</sup> Oraquea yamenaquerogueti Jesoshi icajemaqueroquea icanqueroquea:  
—Manquigarentsi, imaicaquea jac peajimpiquea.

<sup>13</sup> Ariquea ipamitsitavacaroquea, ariquea ocotanaja otampaticatanaji oquenquetsatanaque oshinevencariquea Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea iriraquea jivatanquitsica shinagogaqui, yamenaquerigueti Jesoshi yoveantajaroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca, icat-simatsitanaca, icantajiguiiri omporoguijajianquitsica:

—Ocaratiquea 6 savincaguiteri irantantajitempaca, irooqueate pincoraquetantapinijiaquempaca cameetsanijite irovejaiajempinijite. Aatoquea irooquea picoraquetantajiga savincaguiteri imagorejantajitaca.

<sup>15</sup> Icantsitanacaquea Amajirote, icantiri:

—Cameetsatamampeajiatsica, piquempetaquea aviatimpajia, aapojajagueti savincaguiteri imagorejantajitaca pishiticarejacojiguiiri pigaapironcaarite aisa paashinote, paajianaqueriquea pojocajiaqueneri oja, imirajiaquea.

<sup>16</sup> Iroompaqueate ocativa manquigarentsi ichoviquitanaqueca Averaame yagavejaqueroquea Satanashi arejevaeca 18 ajagantsini, quejetacaquea yoishotacotaquero, ¿arimpate tee oncameetsateji iroishorejacotantajitempari savincaguiteri imagorejantajitaca?

<sup>17</sup> Iquejetacaacarogueti Jesoshi imaica, ipashiventajianaca maasano cat-simajiavecarica. Cotanquitsiquea itsipajia caquinte ishinejianaca oshequi yamenajiaquerigueti Jesoshi ipeacaaguecaca oacaantantatsica intati.

*Jesoshi iquempetacaacaroquea oitsoqui moshitaasa*

(Mt. 13.31-34; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Iroompaquea icanque Jesoshi: “¿Imaicaquea taaca opaji quempetaca imajirontagueti Aapani Irioshi? ¿Querocaca nonquempetacaquemparoquea?”

<sup>19</sup> Iroguenti nonquempetacaquemparoquea oitsoqui moshitaasa ivinty-acajitirogueti niganquitejiqui, chaajaniqui onavetaca, cotanquitsiquea ot-soroanaquequea agashimpojanacaquea otsegotsegoatanacaquea oquem-petanajaroqueate inchato, ichoocatantajiacaroquea tsimeripae.”

*Jesoshi iquempetacaacaroquea anempoacaguiroca pan*

(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Iroompaquea icanque aisa: “¿Querocaca nonquempetacaquemparoquea imajirontagueti Aapani Irioshi?”

<sup>21</sup> Ariquea nonquempetacaquemparoquea anempoacaguiroca pan. Pamenirotarite manquigarentsi ompeacaguemparogueti pan, aaquequea apamontiinaro tirigovane, ariquea onconoanquemparo anempoacaguiroca, ariquea oncotanaquempa anempoacaanaquero maasanose.”\*

*Sotomorontsi chaamorojaniquitatsica*

(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Iroompaquea arimpaquea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi, iquenavaetanaquequea ichoocajiguiqueti caquinteja, itsatacaajianaqueriquea.

<sup>23</sup> Chooca aparó icoacotaqueriquea, icanqueri:

—Nomajirote, ¿teequea iroshequigueti meshiajianquitsineca?

Iroompaquea iquempetacaacaroquea Jesoshi querocaca ancojiaquempani oahoaitantanaquempaca ichoocatigueti Aapani Irioshi, icantajiaqueriquea:

\* **13:21 anempoacaanaquero maasanose.** Ariquea iquejejiaca majirontajiacarica Aapani Irioshi, yoshequianaquequea querocagueti quepatsiqui.



<sup>24</sup> —Pimpanquenaguitemparoniquea pinquijaquijaitantanaquemparoniji sotomorontsi chaamorojaniquitatsica. Noncantamajaquempiquea inchoocajavequempauea oshequini nintajavetanquitsineca inquijaquijaitantanaquemparo, cotanquitsiquea aatoquea yagavejajiga iquijaquijaitiquea.

<sup>25</sup> Oncoramanitapojajeguete incatianaquequeate ashincaroa itsovironaquite irashiteroquea sotomorontsi. Aviatimpajia teeca pinquijaquijaiteji pincatintijiaque sotsiqui pintinquitavetemparoquea ashitacorontsi pincajemajavetanaquempauea: ‘Nomajirotee, pintanarejacojiguenatsija.’ Cotanquitsiquea iriatimpa incantsijiguempi: ‘¿Querompate piquenajiapojini aviatimpajia? Teequea nontsajiguempiji.’

<sup>26</sup> Pincantsijavetanaquempauea: ‘Noconoajiguimpi ashecajiacaguete aisa amirajiacaguete, aisa aviatimpa pitsatacaantavaeque quenavoquirontsiqui noguinteniqui nocaramirincavaequeguete.’

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa arimpaquea incantajianaquempiquea: ‘Teequea nontsajiguempiji. Tee nontsateji quero piquenapojini. Poapoitanaqueuea osamani maasano aviatimpajia antaguishejiguiroca covaeguisherentsi.’

<sup>28</sup> Ariquea piraajianaquempauea pantsicajiaqueroqueate paji pamena-jiaqueriguete Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa itsipapae tsavetantajitsica iconojiapojacariqueate Aapani Irioshi ontaniqui imajirontaguete, aviatimpajia manaquea impishoncajiaquempiquea osamani.

<sup>29</sup> Incoraquecoraquejiaque inquenaquenaivaepojaqueuea jmm osamani oshequini otsipapaequi quepatsi irishinemajajiaquempauea inconoajiaquempariquea Aapani Irioshi irisavicajiaque irishecajiaquempa. Inquenaquenaivaepojaqueuea isotoguiguete catsirincaiteri, itsipapae inquenaquenaivaepojaqueuea iquijiguete catsirincaiteri, itsipapae quirinca, itsipapae inquenaquenaivaepojaqueuea catonco.

<sup>30</sup> Irirajia teeca iranaantimajigueji imaica acaniqui quepatsiqui, inconoagaranguempauea iranaampojaque. Irirajia anaantajanquitsica imaica inconoagaranguempauea aatoquea yanaantimajiaji, maasanoquea iranaajiaqueriea.

*Jesoshi iracojiaqueriquea Jerosarequitica*  
(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> Iroompauea incajaranquiguitetanaquitigui icoraquecoraqueipojiquea pariseojia icantajiapojaqueri Jesoshi:

—Poanaqueshia otsipaqi quepatsi, ininquetari Erorishi<sup>†</sup> irimetojacaantempi.

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiri:

—Poapoitanaquiquea pincamantajiapojajerija irinta amatavijantatsica, pincanqueri: ‘Intsija pameneja, imaicaquea imaica choocatirajana nonigaaquempariquea ampatsinipae aisa nogueshiguetajeri ashinoncajaguetatsica. Ariquea nonquempetaquempauea osaitequera, aisa otsipa savincaguiteri, teetarite oshequiavaeteji savincaguiteri nonteroncaguetanajeroquea nocoraquetashitaquea.’

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea imaica arimpaqueate antanatsinaqueate, nonquejetacaajemparoqueate aisa osaitequera, ontsipavepojaquempauea osaitequera nonquejetacaitajemparoquea aisa. Irootari Jerosarequi imetojanta-

<sup>†</sup> **13:31** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqu otsapaqui 3.1.

jicari oshequi tsavetantajiaqueroca icanquerica Aapani Irioshi. ¿Arimpate irimetojavaete otsipaqui?

<sup>34</sup> “¡Jerosarequitica, Jerosarequitica, pimetojajiguiriquea tsavetantajiat-sica, aisa pitsinatsinavaetaqueriquea itigaranquimojiavequempica Aapani Irioshi intsavetantimojiaquempiro Iguenquetsatsare! Pamenajiguiroquea chaapa osaavantajiguiriguete irijanijiate, nonintaguevetacaquea naatimpa nonquempetacaajiaquempimequea maasano aviatimpajia noncapiocajia-jempimequeate pintsaromentajiaquena, cotanquitsiquea aviatimpajia tee-quea pinintajigueji.

<sup>35</sup> Imaicaquea imaica aatoquea ichoocatimojiajimpi Aapani Irioshi, aparo-quea pinchoocajiaje. Noncantajiaquempiquea imaica aatoquea pamenajia-jana arejevaetapojajempaquea aapojajempaguete pincantajianaquetaquea: ‘¡Intsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica itigaran-caqueca Majirontamajatatsica!’ ”

## 14

### *Jesoshi ipeajiriquea eereheereatatsica*

<sup>1</sup> Iroompaquea aapojacaguete savincaguiteri imagorejantajitaca yoanaquequea Jesoshi ishecatacaquea itsovironaquitequi pariseo anaantatsica. Itsipajia pariseojia yamenamajaqueriquea querocaca incoquempani.

<sup>2</sup> Ariquea ichoocaque oraniqui iriatimpaqui aparo eereheereatatsica.

<sup>3</sup> Iroompaquea icantanaque Jesoshi icoacojiaqueriquea tsatacaantajigu-iroca itioncacotanaqueca Moishishini aisa pariseojia, icantajiguri:

—¿Cameetsataque ampeantajempari joquijitatsica savincaguiteriqui imagorejantajitaca, arica teeca oncameetsateji?

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia imajerejanaquequea. Iroompaquea Je-soshi yajiricapojaqueri eereheereatatsica yoveajiriquea, icanqueri iroanaje.

<sup>5</sup> Iroompaquea icantsijigariquea aisa pariseojia:

—¿Arimpaquea aviatimpajia, intanquirejuguete omoroqui pirijanite irioca pigaapironcaarite savincaguiteriqui imagorejantajitaca, arimpa aato paaji-ajatiri? ¿Arimpate ari poguijajiaquequea anaanajempata imagorejantajitaca ari-quea paajiajateriqueate?

<sup>6</sup> Manaquea imajerejanaquequea, teequea intserarejimajigueji capichaji.

### *Irogupashiventajiqueriquea aventacovaetatsica*

<sup>7</sup> Iroompaquea iriraquea Jesoshi yamenajiaqueriquea maasano icajema-jiqueca irishecajiaquempa iroguenti inintamajajiaquequea irisavisaviitapo-jaque quempeji irisenampijapojaquempari cajemajiaquerica, irishineven-tamajajitaquempariniji iranaampojaqueniji. Ariquea itsatacajiaqueriquea icantajiguri:

<sup>8</sup> —Incajemaquempiguete iriaqueraca manquigatanquitsica pishecatimo-quempariguete irishinevenquemparoguete imanquigatantacaca, aatoquea pisavicampojarocaro irisavicanapojaquempaca anaantatsica. Aricaguete in-coraquepojaque itsipapae anaquempica,

<sup>9</sup> iroompa iriraquea cajemajiaquempica incoraquepojaqueguete incan-quempiquea: ‘Intsija tijaitatsija iricatica.’ Ariquea ovashiventajianaquem-piquea, iroompa pintsenterejapanajante pisavicampojaquemparoquea isavi-cantapinitaca teeca iranaanteji.

<sup>10</sup> Ariguete incajemaquempi, iroguentiquea pisavicampojempa itiinatapinitaguete teeca iranaanteji, cameetsanijite inquijapojeguete

cajemaquempica iramenapojempiquea incantapojempinijite: ‘Notsipavijitaca, caacateja acaniqui pisavicampojemparoquea itiinatantajiaca anaantatsica.’ Iroompaquea inquemajiaquegueti tsipatsipaitaquempica shitaponcarontsi qui intsajianaquequea aviguenti ishineventamajataca cajemaquempica.

<sup>11</sup> Iriraquea aventacotatsineca iroguipashiventajiqueriquea. Iriraquea teeca iraventacotempaji iranaacaajitaqueriquea.

<sup>12</sup> Ariquea iquenquetsataji Jesoshi, icanqueriquea cajemaquerica:

–Pintiacaanteguete pisheca pincajemanteguete aatoquea iriguenti pincajemapinique pitsipavijitaca, irioca piguentijeguijiate, irioca pijiguetica, irioca ajaarantatsica choocajanquitsica quempeji pitsovironaquitequi. Ariguete pincajemajiaqueri iriatimpajia, inquejetacaajempi incajemajiajempiquea aviatimpa pishecatimotajatempariquea iriatimpa.

<sup>13</sup> Iriompate pincajemajiaque teeca irashintempaji, iriojiaca chompeguijiri, iriguentijiaca teeca iranijimajateji, iriguentijiaca aisa shamponcajari.

<sup>14</sup> Ariquea pishinemajatanaquempaquea oavaetanaque, aatotarite yagavejajiguiquea inquejetacaajiajempiquea iriatimpajia, cotanquitsiquea oncoramanitapojeguete inquejetacaajiaquempiquea Aapani Irioshi intancoretancoreitanajeguete irirajia iramenajiaqueca quempeca teeca incovaguishtimatempaji.

*Jesoshi iquejetacaajari cajemantavetatsica irishecatacaajiaquemparime (Mt. 22.1-10)*

<sup>15</sup> Chooca aparo savicanquitsica shitaponcarontsi qui irooquea iquemqueriguete Jesoshi icantaqueguete icantsitanaca:

–Irishinevaetanaquempaquea irirajia shecajanquitsineca ontaniqui imajirontaguete Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Ariquea icantanaque Jesoshi, iquejetacaajiacanari, icanque:\*

–Ichooacque shirampari inique incajemantaque, iroompaquea icamantacaantajiaqueri maasano incajemaqueriquea irishecaticojiaquitempari incaramirincavaequequea jmm.

<sup>17</sup> Coajica itiacanquequeate taaca opajitapae isheca, iroompaquea oposatanaqueguete itigaranquitsitariquea yashincaca irishiashiguetiqueriquea incanqueri: ‘Caacateshiatsi, netsanaguetacaquea maasano.’

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea maasanoquea icantacantaitanaque: ‘Aato nagaveji noguitsi.’ Aparo icanque: ‘Iroaquerasano narejetapojaja novegaraquitiroquea quepatsi, noanaquequea namenajatero. Pincavintsajacotena, aato picantana.’

<sup>19</sup> Itsipaquate cantananquitsi: ‘Iroaquerasano narejetapojaja novegaraquitiriquea 10 caapironcaari, noanaquequea namenajateri nontsati-menqueniji arimajaca yagavejajiaque inquitencavatsataque. Pincavintsajacotena, aato picantana.’

<sup>20</sup> Iriraquea itsipa icanque: ‘Iroaquerasanotarite nomanquigacaro manquigarentsi, aato nagaveji noguitsi.’

<sup>21</sup> ‘Ari quea icoraquetaji yashintajitaca icamantapojajiriquea ashincarica. Icatsimatsitanaca iriatimpa icanque: ‘Iroosacanea poanaquequeate ontaniqui ocapiocaguecaguete tsovironaqui, pintsitacavaetanaqueroquea maasanopae quenavoquirontsipaequi, pintsipatsipaiquempariquea teeca

\* **14:16** Jesoshi icamantacoqueri Aapani Irioshi iriquetimajaquea icavintsajamajaveca joriojia itigaranquimovecariquea Irijanite, cotanquitsiquea teequea irishineventajiaquempariji iriatimpajia, irioquea ipitsocashijianaca teeca irijoriotaji, icavintsajamajatsitariquea.

irashintajiguempa, iriguentijiaca chompeguijiri, iriguentijiaca teeca iranimajateji, irioca aisa shamponcajari, incoraquecoraqueique irishecatacoji-aquenaquea.'

<sup>22</sup> "Osamaniguitevaepojigueti icoraquetaji yashincaca icantapojiriquea: 'Jac naajiaquitiriquea, cotanquitsiquea tequerataquea intsitacajiguemparoji shitaponcarontsiqui.'

<sup>23</sup> Icantanaque ashincarica: 'Troosacanica pijateja poanaje irooquee pishivoquitantaguetanaquemparoquea quenavoquirontsipaequi tequerataca poantemparoji pamentantaguetapanajantemparija maasano choocajianquitsica oraniqui, pintsipatsipaitanaquemparija incantavaetanaqueataquea tirorerere notsovironaquitequi.

<sup>24</sup> Noncamanquempiquea, irirajia iriquetica nocajemacaantaguevetacaca aatoja ishecatimataro ocatica nonetsanavetacanarica.' "

*Quericaca aatoca yatsipeventari Jesoshi aato ipeguiritsi itsatacaane  
(Mt. 10.37-38)*

<sup>25</sup> Iroompaquea ishivoquitanaacaroquea Jesoshi quenavoquirontsi itacoro-roaventajianacari caquinteja. Iroompaquea ipitsocashijianacariquea icantajiguiri:

<sup>26</sup> "Taacaguete nintanquitsineca impeamajataquempa notsatacaamajare, incantacoguitempaniquea impintsamajataquena anaimentanaqueroniji ipintsajigariguete irijanintajigarica, irooca imanquigare, irijanijiate, irorijanijiate, irioca iriguentijeguitepae, irooca itsijoitepae. Ariquee onquempetaquempa aisa anaqueroniji ipintsataguete iriatimpa. Oraqueate aatoguete iquempetacagaro imaica, aatotarite yagavejitsi impeaquempaquea notsatacaane.

<sup>27</sup> Ariquee iquejetacaquea aisa quericaca teeca irininteji irinatanontanaquempa ivoatsite irompajacotantajitaquemparica irantsipeventavaetena iroguijatacotantanaquenaca, aatoquea yagavejitsi impeamajataquempa notsatacaane.

<sup>28</sup> "Taacaguete nintanquitsineca impeacaquemparoquea mapipanco inirochoviina, iroquetitaquea inquenquejamajaquero quero incaraquisequitaqueni imentaquitsite intsitacanguemparoniji.

<sup>29</sup> Oraquee aatoguete iroquetitaquea iquenquejirotsi managuete impeacaashiquemparoquea intati, niganquiquea interoncacopojempaquee, aato itsitaquirotsi, arica irishirontimentajiquempari iramenitsijiqueriguete manaquea capichajaniqui yogatiaguetaqueroquee.

<sup>30</sup> Incantajigue: 'Iriatimpa ipeacaaguevecaroquee, teequee iragavejeroji interonqueroji.'

<sup>31</sup> "Ariguete inchoocaque majirontatsica ashintanquitsica 10,000 coareta iroaroaitanaquequee irashimirintavaguempaquea itsipa majirontatsicaqui ashintanquitsica 20,000 igoaretate, ¿arimpate aatoquee iroquetitaquea iquenqueji arica iragavejajiaqueriquea, arica aatoca yagavejajitiri? Inquenquejanaquequee.

<sup>32</sup> Ariquee iramenanaqueguete aatoquee yagavejiritsi, intigaranquitsitempariquea cantajiajerineca, intonquivojajiaquempariquea caavijica yanaajiaqueri, iramenajiaqueriquea arica iragavejajiaqueri irivetsinantajiaavajeri.

<sup>33</sup> Arimpaqueate oquejetacaquea imaica quericaguete teeca irininteji irovashiantaguetanaqueroquee maasanopae yashincaca, aatoquee ipeamajataquea notsatacaane.

*Queroquea incojiqueroni incachoanepane incachoanetantajitajemparoquea*

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup>“Oraquea incachoanepane cameetsavaeque, cotanquitsiquea ariguetiomasancategueti, ¿querocampate incojitajeroni incachoanetantajitajemparoquea?

<sup>35</sup> Teequea oncameetsateji onconoaquemparogueti quepatsi, aisa teequea oncameetsateji pinconoanquemparogueti camishitequi poaviotantaquemparoquea panquirentsi. Manaquea impishoncajitaqueroquea intati. Choocagueti piguempita pinquemantavaquempaca, pinquemeja.”

## 15

*Oveja peavetanquitsica*

(Mt. 18.12-14)

<sup>1</sup> Iroompaquea icoraquecoraquetashijiaqueriquea Jesoshi maasano capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae aisa itsipajia covaeguishejiatsica, iroguentiquea icoraquecoraquetashijiaque inquemisantajiaqueriquea.

<sup>2</sup> Iroompaquea yamenajiavaquerigueti pariseojia aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea iquenquetsatacoguishejiakeri Jesoshi, icantajigui:

—Iintsija pameneri. ¿Quericaquea icocani irintatica iconoconoipojacariquea covaeguishejiatsica ishecatacojiapojacari?

<sup>3</sup> Iroompaquea icantanaque Jesoshi iquempetacaaca icanque:

<sup>4</sup> “Pameneja aviatimpajia, pashinquempagueti 100 oveja paajianaqueriquea oraniqui cataromashiqui irishecajiaquempaquea, ariquea impeaquempagueti aparo, ¿arimpate aatoquea pitsinampirejajianaqueri igonorojia, poanaquequeate pamenaguetajateriquea, pincantacoguitempani paantajatemparicajate?

<sup>5</sup> Arigueti paajaterigueti pantsomajanajeri paanajeri pishinevaetanajempaquea oshequi.

<sup>6</sup> Iroompaquea parejetapojajempagueti pitsovironaquitequi pincajemajiapojajeriquea pitsipavijijiaca irioca irooshitacoguetaquempica pincantajiaqueriquea: ‘Jaameja ashinejiaquempaquea, naajatiritarite novejate peavetanquitsica.’

<sup>7</sup> Imaicaquea noncantajiaquempi ariquea inquejetempaquea inchoocategueti aparo covaeguishehetanquitsica irovashianterogueti ipeacaaguishevecaca covaeguisherentsi ariquea incantashitatanajempaquea, irishineventamajitanaquempariqueate oshequi ontaniqui jenoqui inquitequi, anaavaetanaqueroquea ishineventajiacarigueti 99 comajamajajanquitsica teeca incoguitejacojiajempaji incantashitajiaiguempaji.

*Imentaqui peavetanquitsica*

<sup>8</sup> “Nonquempetacaajiaquempiro otsipa. Iroguentica ashinquempaquea aparo manquigarentsi 10 omentaquitsite\* vegaravaetatsica, ariquea impeaquempagueti aparoshimentaqui ¿arimpate aatompate otsivotiquea tsvorentsi ompishitacotsitajempariqueate oncoamajatajeriquea aajerinijite?

\* **15:8 omentaquitsite.** Iriratica imentaqui ipajita **dracma** (ancanque aatimpa “iraquima”). Iramijiquerigueti itsipa apajencaro savincaguiteri irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima. Irira iraquima iriguenti imentaquitsite guiriego. Iquejevecariquea itsipa imentaqui icantajitica tenario irashi Iromaquitica.

<sup>9</sup> Arigueti aajerigueti, oncajemajiaqueroqueate otsipavijijiaca irosati irooshitacoguetanquitsica oncantajigueroquea: ‘Jaameja ashinejiguempa, naajiriqueate nomentaquitsite peavetanquitsica.’

<sup>10</sup> Imaicaquea noncantajiaquempiquea ariquea iquejejiacaquea irashiv-antijitete Aapani Irioshi ishinejiaca oshequi yamenajiguigueti icantashitajaiaca aparó covaeguishetatsica.”

### *Peavetanquitsica*

<sup>11</sup> Iroompaquea icanquequea Jesoshi aisa: “Ichoocatiquea aparó shiram-  
pari, chooca irijanite mavite.

<sup>12</sup> Iroompaquea iriraquea ichoviqui icanqueriquea iriri: ‘Aapani, iintsijate pojoquenarójate imaica maasanopae nashinquempaca naatimpa oncora-  
manitapojajegueti pimetojanajegueti.’ Iriraquea iriri yojocajiaqueneriquea  
mavite maasanopae otampaticaguequerica.

<sup>13</sup> “Iroompaquea oquempejipojajigueti savincaguiteri iriraquea ichoviqui yaaguetanaqueriquea maasanopae imentaquitsite, yoavae-  
tanaquequea osamani ontaniqui otsipauqui quepatsiqui, ariquea oraniqui  
ipeacaaguishetapojacaroquea taaca opajitapae, ipomatsaqueriquea  
imentaquitsite, iteroncamajaqueriquea oraniqui, cajaraguitenisano  
yoaqueri.

<sup>14</sup> Ocoajicaguitevaetanaquegueti iteroncamajaquerigueti maasano  
imentaquitsite, oteronquitsitanacaquea isheca otsitacaguitejanacaroquea  
oraniqui, querocampaquea irajaeroquea irishecatajempaca, yatsipevae-  
caroshia itase.

<sup>15</sup> Coajica yoanaquequea yamanapojiri guintenitaroca ocániqui iramipo-  
jeriquea iraaquenijite imentaquitsite. Iriatimpa itigarancaqueriquea in-  
quem poguijaqueneri ichanchotepae.†

<sup>16</sup> Ariquiteate itaseaguetapoji icanca iroovetanacaquea irishecata-  
naque-mpamequea osagoma yojocajitinirica chanco inquemanaquempanijite  
teenica onchoocatimateji irojoquimajiteneriji irishecaquempaca.

<sup>17</sup> “Iroompaquea iquenquejitsitanacaroquea icanque: ‘Iriraquea ami-  
tirica aapani ishēcajiaca icanca, iquemajianaca teequea interoncamaja-  
jigueroji. Naatimpa acániqui imaicashia aanaquena notase.

<sup>18</sup> Iintsija noanajequeate aapaniqui noncampojajeriquea: Aapanii, yame-  
naque-  
naqueate Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishēvaecaquea co-  
vaeguisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea, noteroncama-  
jatanaque-  
riquea maasanopae pojocaguevequenaca, nopomatsaqueriquea.

<sup>19</sup> Imaicaquea ooquea aatocaqueate picantajana irijani, manaqueate pin-  
quem petacaajena amitimpica.’

<sup>20</sup> “Iroompaquea yoanajiquea yarejevaepoja itsovironaquitequi  
iriri. Irooqueate yamenacotsitavajarigueti icoraquepojjajigueti  
ipintsatacotanacariquea oshequi, ishiashitanacariquea itonquivojavacari,  
yaavajiriquea yavitsanoitavajiri inintavorotavajiri.‡

<sup>21</sup> Iroompaquea icantanaquequea iriatimpa: ‘Aapanii, yamenaque-  
naqueate Aapani Irioshi inquitequitica nopeacaaguishēvaecaqueate  
covaeguisherentsi, aisa aviatimpa noguipashivenquempiquea,  
noteroncamajatanaque-  
riquea maasanopae pojocaguevequenaca,  
nopomatsaqueriquea. Imaicaquea ooqueate aatocaquea picantajana  
irijani.’

† 15:15 Irira **chancho** iriguenti viratsi quejevetarica santaviri. ‡ 15:20 **inintavorotavajiri**.  
Yamejiaca joríojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti.

22 Cotanquitsiquea iriri icantajiguiri irashijia: ‘Poapoaitanaquequea paaquite quitsaarentsi caavijica anaaque ocameetsamajataquequea, pinquitsaajiaqueri, aisa pasatecaqueneri maachapaquirentsi ichapaquiqui, aisa pincaviguitijiaqueriquea.

23 Paajiaquiteja caapironcaari irijanigantirenajaniqui quejitanquitsica, pijitorejitempariquea. ¡Jaame ashecajiaquempaquea ashinejiaquempaquea!

24 Coraquetajitarite irijani, iroaquerasanoquea namenajiri arimegueti irimetojaquemeguete. Ipeamajavetacatarite, imaicaquea imaica amenajiajiriquea.’ Iroompaquea ishecajiaquea ishinemajajiaquea.

25 “Irieraquea iriquetica ariguenti ichooaque niganquitejiqui. Iroompaquea icoraquevetapojaca iquemajapojiri soncajiatsica yoshequiavaeque, aisa itsamarojiaque.

26 Iroompaquea icajemaquequea aparo yashincaca icoacojiaqueriquea icanqueri: ‘¿Taaquea opaji oraniqui?’

27 Iriatimpa icanqueriquea: ‘Iroguenti icoraquetajiquea piguentijeguite. Imaicaquea ijitorejacaanqueriquea piri irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica, cameetsatari yarejetaja.’

28 “Ariquea icotanaca icatsimatanaquequea iriatimpa, teequea irininteji inquije tsovironaquiqui. Irooquea iquemacoqueriguete iriri, isotoanaquequea yoanaque inquenuetsatacaqueriquea inquijapojenijite.

29 Cotanquitsiquea iriatimpa ari icanqueriquea: ‘Pameneja, pitsataquequea aviatimpa naatimpa nocantacoguitaniqueate namiguitimpiniquea, teequeate nomperatimotempiji, teequea ari pojoquimatenaji aparo caavera irijanijanicu noncajemajiaquerimequea notsipavijijiaca noshecatacaajiaquemparime noshinejiaquempame.

30 Cotanquitsiquea imaicaquea icoraquetajiguete pirijanite teronquitanaguempirica pimentaquitsite ipomatsatacaantacaroquea manquigarentsijia cantatsatantaguetatsica, paitsitanacaquea pijitorejacaantsitariquea irijanigantirenajaniqui caapironcaari quejitanquitsica.’

31 “Icantsitanacariquea iriri: ‘Irijani, aviatimpa ariqueate pichoocaque naatimpaqui. Maasanopae nashintaguecaca iroguenti pashi aviatimpa aisa.

32 Cotanquitsiquea imaica cameetsavaeque ashecajiaquempaquea ashinejiaquempaquea, coraquetajitarite piguentijeguite, iroaqueraqueate nojiqueji ariqueate metojaque, ipeamajavecaquea, imaicaquea imaica coraquetaji amenajiajiri.’ ”

## 16

### *Amatavijirica jivatatsica*

1 Iroompaquea Jesoshi icantajiguiri aisa itsatacaaneja: “Ichoocaque aparo ajaarantatsica, chooca itigaranquica amenaguetinirica maasanopae yashintaguecaca. Iroompaquea icamantajiqueriquea ipomatsaguetaqueroqueate yashintaguecaca, opeaguetaca.

2 Iroompaquea icajemaqueriquea icanqueriquea: ‘¿Arimajaca pipomatsatsiguequenaro? Iintsijate pojoquenarotate pivaperipante pitioncacoguequeroguete maasanopae, namenerota queroquea picoqueroni, aatotarite pamitacotajanaqueate.’

3 Ariquea iquenquejanaque itigaranquica: ‘¿Querocaquea noncoquempani imaica? Aatotarite namitacotajiriqueate, ¿querocaquea namitacogajoitajeca? Teetarite nontampishiteji, ¿queroquea noncoquempani noshiacoqueguete? Nopashivencaquea namanapiniqueriguete itsipapae irojocashitapiniquena intati.’

<sup>4</sup> Iroompaquea incajaranquiniquea icanque: ‘Imaicaquea notsaquequea querocaca noncoquempani cameetsanijite inchoocaquenijite aavajenaneca jocaquenanea nosheca coajica intigarancaquenaguetei jivatanaca.’

<sup>5</sup> Ariquea yoanaque icajemajiqueriquea aacoquerica jivatirica, aparopaetaquea icajemaque. Iriraquea iriquetica icajemaqueca icanqueriquea: ‘¿Querocaca icarashequiguini paacoqueri jivatanaca?’

<sup>6</sup> Yacanaqueriquea iriatimpa, icanque: ‘Iriguentei naacoquequea ashiti icaratacovaegue 100 chomoqui.’ Iroompaquea icanqueriquea: ‘Jero ocatita pivaperipante pitioncacotancarica coramanitica paacoqueriguetei. Imaica iintsija caacatequetirote taampina pitioncajeroquea acaniqui pincantashitajemparoquea ariguenteiquea incarataje pojocaje 50.’

<sup>7</sup> Iroompaquea icajemitsitaquea itsipa iquempetaqueriquea iriatimpa icanqueriquea: ‘¿Querocaquea ocarashequiavaequeni paacoqueriguetei jivatanaca?’ Iriatimpa icanque: ‘Iroguentei naacoque tirigoitsoqui ocaratacovaegue 1,000 inirojeguiqui cantiriqui.’\* Ariquea icanqueriquea: ‘Jero ocatita pivaperipante pitioncacotancaroca coramanitica paacoqueriguetei. Imaica iintsijate caacatejate pitioncajeroquea ocatita pincantashitajemparoquea oncaratanajequea pojocajeca 800.’

<sup>8</sup> “Iroompaquea iriraquea jivatirica itsaqueguetei iquejetaqueroguetei imaica, yamenanaquequeate intati, icanque: ‘Caaviji itsaveca iriraquea amatavijantanquitsica.’ Irirajia quepatsiquitica choocajianquitsica imaica itsamajavecaquea querocaca incojiaquerini igonorojia cameetsanijite iragavejacojiaqueronijite taaca inintajiaqueca, yanaajiaqueriquea tsirencacoshirentajianquitsica, teemajaca intsamajajigueroji.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea imaica naatimpa noncantajiaquempi: inchoocajiaqueguetei pashintaguecaca acaniqui ichoocajiguiguetei covaeguishejiatsica pincavintsajajiaqueriquea coguitejacojianquitsica cameetsanijite inquempeta-caajiaquempinijite, ariguenteiquea pimetojajianaqueguetei povashiantague-tanaqueroquea maasanopae pashijia irajaiavajempinijite iriatimpajia ontaniqui jenoqui tsovironaqui qui aatoca oteronquimataja.

<sup>10</sup> Quericaca quempoguijamajaqueroneca irojocajiteneriguetei capichaji, inquejetacaavajemparoquea aisa irojocajiqueneriguetei oshequi, inquem-poguijamajatavaqueroquea irinetsanamajaquero inintacaajitaquerica. Iriraquea aatoca iquempoguijamajati irojocajivequenempariguetei capichaji irooca iraitsiguetaqueri capichaji, inquejetaquempaquea aisa irinintajivetempaguetei inquempoguijaqueneri oshequi, aato iquempoguijamajatirotsi irooca iraitsiguetaqueri.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea aatoguetei piquempoguijamajatirotsi ajaararontsi choocaguetaatsica acaniqui quepatsiqui, ¿arimpa irojocajitaquempiroquea iroomajaca caavijica anaquero?

<sup>12</sup> Ariquea oquempetacaquea aatoguetei piquempoguijamajatsitiri yashintaguetacaca itsipa, irooca paitsiguetaqueri, ¿taashia jocajempirone pashinquempameca aviatimpa?

<sup>13</sup> “Tee inchoocateji agavejanquitsineca irantavaetaqueneri mavite ashintaquemparica. Manaquea irisemaneguintaquempari aparo, iriraquea itsipa impintsataquempari, irooca inquemisantamajataqueri aparo, itsipaquea intsojencaneguintaqueri. Aato pagaveji pantaqueneri Aapani Irioshi inintaguetica, irooguetei pisavicaventaque pajaarantavaequempa quejetaca irooquea ashintaquempi ajaararontsi.”

\* **16:7 ocaratacovaegue 1,000 inirojeguiqui cantiriqui.** Iguenquetsatsarequi guiriego icanque **100 korous**, iroguentei ocarataque arica 35,000 ritoro.



<sup>14</sup> Iroompaquea irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui irooquea iquemajiaquerigueti Jesoshi, ariqueate icohicoitanaca ishishirontimentavaecari, iriguentijiatari nintamajajiguirica imentaquipae.

<sup>15</sup> Icantsijigariquea Jesoshi: “Aviatimpajia aviguentijia peamampeajiat-sica netsanamampeajiat-sica irishineventajiaquempiniji caquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi yamenashirentajiaquempi. Iriatimpa teequea irishineventemparoji ishineventajiacaca caquinteja, manaquea yatsitsi-imanatacaro.

*Itioncacotanaqueca Moishishini aisa imajirontagueti Aapani Irioshi*

<sup>16</sup> “Ochoocaqueni coramaniqui itioncacotanaqueca Moishishini aisa tsavetantajiat-sica, arejevaetacaquea ichooaquegueti Joancani, ariquea imaica itsavetantajitanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica quero icotani imajirontagueti Aapani Irioshi. Icaramirincavaequequea nintamajajianquitsica iroanaque ichooaquegueti, itampishiventamajaquero.

<sup>17</sup> Omanavaeca onteronquitsitempagueti quepatsi aisa inquite. Anaamajaquequea ompeguempagueti apaitsoquiro itioncacotanaqueca Moishishini, maasanotari onetsanamajaquempaquea.

*Icanque Jesoshi aatoja quericaca ovashiantimatirotsi imanquigare (Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> “Quericaca ovashianqueroneca imanquigare otsipaquea irimanquigatajempaquea, manaquea icovaeguisheca. Ariquea iquempetaca manquigatavajemparoneca manquigarentsi yovashiantajitica, manaqueate icoguisheca.

*Ajaarrantatsica aisa Irasaro*

<sup>19</sup> “Ichoocaque aparo ajaarrantatsica iquitsaamajataroquea quitsaarentsi aramampoaro ogameetsareni oanca. Icantacoguitaniquea savincagui-teriqui ishecamajatacaquea taaca opajitapae, teequea taaca opaji incoguite-jacotempaji.

<sup>20</sup> Ichooaque aisa aparo teeca irashintempaji, ipajita Irasaro.† Iroguentini ishimoiriquire teetarite capichaji. Yamajiqueriquea yojoquijiqueri quepat-siqui sotomorontsiqui sotsiqui itsovironaquitequi ajaarrantatsica.

<sup>21</sup> Yatsipevaecaroquea itase, inintavecaquea iroguijavaqueromequeate otsopequijianiqui ontanquirejaguetapoje shitaponcarontsiqui ishecatacagueti ajaarrantatsica, irishecaquemparo. Icoraquecoraqueitashiqueri shiishi yaneronerovaequeriquea ishimoiriquitaquegueti.

<sup>22</sup> “Iroompaquea imetojanaque Irasaro, iriraquea irashivantijitete Aapani Irioshi yaajianajiriquea ichooaquegueti Averaameni. Ocoramanivaetapojagueti imetojanajiquea ajaarrantatsica, iquitajitajiriquea.

<sup>23</sup> Yatsipevaetacaquea oshequi ontaniqui Areshiqui. Iroompaquea yamenacotajiriquea Averaameni osamani itsipatajariquea Irasaro.

<sup>24</sup> Icajemacotsitariquea icanqueriquea: ‘Aapanii Averaameni, pimpintsatacogajoitenashiatsi, pintigaranqueriquea Irasaro iroren-cachapaquitapanajantemparoquea ojaquiniqui, incoraqueque intsincapojenaquea nonenequi, natsipevaecaquea acaniqui paamariqui.’

<sup>25</sup> “Cotanquitsiquea Averaame icanqueriquea: ‘Irijani, pinquenque-jajeroja coramaniqui tequeratagueti pimetoje, aviatimpa pishinevaeca oraniqui, teequea taaca opaji pincoguitejacotempaji. Iriraquea Irasaro yatsipevaeca ianca. Imaicaquea imaica irioqueate shinevaetajatsinequea ocaniqui, aviatimpaquea pantsipeguitempaniquea.

† 16:20 Irica **Irasaro**, tee irio ivochantajica Jesoshi, iriguenti itsipa coramanitica.

<sup>26</sup> Aisa oquichatencanajavaecaqueate ontaniqui aviatimpaqui, taampaqueate agavejanquitsineca iroanaquequeate oraniqui. Ariquea iquempejiga choocajianquitsica oraniqui aatoquea yagavejajiga incoraqueataqueate acaniqui, ¿querocaquea inquenaquenaiqueni?

<sup>27</sup> “Yaquitsitanacaquea aisa ajaarantatsica icanqueriquea: ‘Iroosacanica imaica noninque pintigarancaqueriquea Irasaro itsovironaquitequi aapani.

<sup>28</sup> Choocajiarite ontaniqui 5 iguentijeguijia. Intsatacajaiapojaqueriquea aatonijite icoraquecoraqueiteiquea iriatimpajia aisa acaniqui irantsipevaequempaqua.

<sup>29</sup> Icanqueriquea Averaameni: ‘Choocatarite itioncacotanaqueca Moishishini aisa tsavetantajiatsica, irooquea irampatsajavantajiaque inquemisantajiaque.’

<sup>30</sup> Yaquitsitanajaqueate iriatimpa icanqueriquea: ‘Aato, aapani Averaame, cotanquitsiquea arigueti irogue metojatsica intsatacaajiaqueri, ariquea incantashitatijaianaquempaqua.’

<sup>31</sup> Cotanquitsiquea Averaameni icanque: ‘Aatoguete inintitsi irinet-sanatashitemparo itioncacotanaqueca Moishishini aisa tsavetantajiatsica, ari inquejetacaavaquempari arigueti impochatimoteri metojatsica, aatarite iquemisantiri.’ ”

## 17

### *Caaviji incatsimamajajiqueriquea covaeguishetacaantanquitsineca (Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Iroompaquea icantajiguiri Jesoshi itsatacaanejia: “Ococaniquea onchoocaguiteni covaeguishetacaajiaquemparineca caquinteja, cotanquitsiquea jimaicashiatsi irantsipevaequempaqua quericaca covaeguishetacaquemparineca itsipa, caaviji incatsimamajajiquer!

<sup>2</sup> Quericaca covaeguishetacaquemparineca aparo chaajaniquiri quejejiacarica iricajia, incatsimamajajiqueriquea oshequi. Iroquetitamequea intsatotacojiqenerimequea itsanoqui shimentapiri itononcantajitaca iroompaquea irajaitanaqueriquea impishoncajajiquer inirojani quentijaniqui.

<sup>3</sup> Inchiquiojitajate aviatimpajia.

“Ariguete impeacaaguishetaquempa pignonoro taaca opajitapae, pincantomajajitsitempari. Inquemisantaquempiguete irovashiantaquerogueti ipeacaaguishetacaca pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi.

<sup>4</sup> Irooca aparo savincaguiteri querocaguete incoquempini irampijijive-taquempiquea oshequi ooqueate, ooqueate, ooqueate, cotanquitsiquea inquenquejanajerogueti incantajempiguete: ‘Ari quea nococani naatimpa, imaica aatoquea noquempetimatajirotsi aisa’, iroosacanica aviatimpa pimpeacotajemparoja maasanopae, aatoquea piquenquejacaajiritsi.”

### *Iraventamajajitempariguete Aapani Irioshi iragavejajiquero maasanopae*

<sup>5</sup> Irirajia itigarancanejia icantajiguiri Amajirote:

—Notsajiavecaquea yagavejamajati Aapani Irioshi cotanquitsiquea imaica nonintajiaquequea pitsatacaamajajiaquena naventamajatatantajianaquemparica.

<sup>6</sup> Yacanaquequea iriatimpa icantajiguiri:

—Ariguete pavenquitiguemparo capichaji iragavejane Aapani Irioshi, ari quea pagavejajiaquequea pincantaquitigueroquea ocatica inchato:

'tintsijate pintsopajanaquempaja, poanaquequea pincatijatapojaque inirojaniqui quentijani', pagavejajiaqueroqueate oanaquequea.

*Quero incoquempañi yashintajitaca*

<sup>7</sup> "Pameneja aviatimpajia, inchoocategueti aparo pashincaca iriaquerasanoquea arejetapojajatsi ishiacoguitini piniganquitejirequi, irooca iquempoguijaquempiriquea pigaapironcaarite, ¿arimpate paavajeriquea pincantavajeri: 'Caacatequetija, pisavicapojaje acaniqui pishecatapojajempauea'? Aatoshinete.

<sup>8</sup> Manaqueate pincantajivajeriquea: 'Pintiapojajenaja nosheca, pinetsanaquempaja pojocacotsitenaroquea, noshecatavaquempa, nomiravaque. Coajica nonteroncanaqueroqueti, ariquea pishecatsitajempauea aviatimpa, pimiravajequea.'

<sup>9</sup> Iroompauea pinteroncanajerogueti ¿arimpate pincanqueri: '¡Ooshia! Noshinevaecauea namenaquempiguete pinetsanaqueroquea nocanquem-pica'? Aatotarite picantiritsi.

<sup>10</sup> Aviatimpajia pinquempejiaquempauea, pinetsanamajajiaqueroqueti maasano icantajiaquempica Aapani Irioshi, manauea pincantajiaque: 'Naroguentijia yashintajitaca, teequea onchoocaticateji naventacojiaquem-pameca, manauea nonetsanajiaquero intati inintacaajiaquenaca ashinquenaca.'

*Jesoshi ipeaguetajiriquea 10 avejancaripe*

<sup>11</sup> Iroompauea yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi, yoantanacaroquea ocaraguetapojiguete Samaria aisa Garirea.

<sup>12</sup> Ariquea yarejetapojacaroquea ichoocajiguete itsipapae, itonquiv-ojajivacari avejancaguetatsica icarataque 10, cotanquitsiquea teequeate inquempejiquempejiitempariji manaqueate ichoocajiaque tijai.

<sup>13</sup> Icajemajianaqueuea:

—¡Jesoshii, Tsatacaantantatsica, pimpintsatacogajoitenashiatsi!

<sup>14</sup> Iquemajiaqueriguetequea Jesoshi icantajiguiri:

—Poapoitanaqueuea ponigaajiguempariquea saserorotejia.

Yoayoaitanaqueuea, ariquea tequeratatiraja incajaranquiguiteteji ariquea icohicoitanaca ipeaguetanajaquea.

<sup>15</sup> Iroompauea ichoocaque aparo yamenaqueguete ipeanajaqueate, icoraquetajiquea ishinevempojacariquea Aapani Irioshi inirojencaqueate icanca, icanque:

—Caaviji yagavejamajatiquea Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Iguerovempojacariquea Jesoshi itaquivopojacauea quepatsiqui yoni-gaantantacaca arimajaca ishineventamajatacari. Icanqueri:

—Ariotelesaa —yamenajitarite yovejairi.

Iriatimpa iriguenti Samariaquitica.

<sup>17</sup> Icanque Jesoshi:

—¿Arimpate teequea maasano impejaiguempaji carajianquitsica 10? Jero-quea aparo coraquetajatsi. ¿Quericampate itsipajia 9 imaica?

<sup>18</sup> Iricaticaquea iricatica iriguenti teeca irioquea jorio coraquetajatsica ishineventavaetapojacari Aapani Irioshi. ¿Arimpate aparo ichoocaque iri-atimpa?

<sup>19</sup> Iroompauea ipitsocashitanacariquea iriatimpa icanqueriquea:

—Pincatianaje poanaje. Pavempojana naatimpa, pitsaquetari nagavej-jaque nompejaempi, jeroqueate pipeantanajaca.

*Jac imajirontaca Aapani Irioshi*  
(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Iiraquea pariseojia icoacojiaqueriquea Jesoshi icantiriquea:

—¿Querocaqueate impariantanaquemparoaca Aapani Irioshi incapiocantajiajajica impeaquempaquate Amajiromajate acaniqui quepatsiqui?

Icanque iriatimpa:

—Aatoquea quericaca amenimatiroca imaica, teetarite iramenajiteroji.

<sup>21</sup> Aisa aatoquea quericaca agavejatsineca incanque: ‘Jeroquea ocativa’, irooca incanque: ‘Jero ontativa.’ Jac imajirontacatarite Aapani Irioshi imaica aviatimpajiaqui.

<sup>22</sup> Ariquea icantiriquea itsatacaanejia:

—Aapojempaquee pinintantajavetaquempaca pinejerome apajencaro savincaguiteri ironigaimojiaquempimeca Irijanite Caquinte, cotanquitsiquea aato pinejira.

<sup>23</sup> Inchoocatanaquequea cantanquitsineca: ‘Jeri ocaniqui’, irooca incanque: ‘Jeri ontaniqui’, cotanquitsiquea aatoquea poapoaititsi. Incantajavetaquempiquea: ‘Jameshiatsi’, aatoquea poguijatiritsi.

<sup>24</sup> Pamenajiguiroquea careti querocaquea ocoani otimemequigueti, teequa capichajaniqui ontimemecaguiteteji, maasanoquea otimemecaguitevaetanaqueroqueate. Ariquea inquempetaquempaquee Irijanite Caquinte incoraquetajeguete, maasanoquea iramenamenaitavajeriquea.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea iroquetitaquea irantsipevaequemparoquea taaca opajita, incatsimajitaqueriquea incantajiquequeate: ‘Teetarite irioquea agamajavetacaca.’

<sup>26</sup> “Ariquate incoraquetajeguete irira Irijanite Caquinte onquempetajemparoquea ichoocavetaniguete Noeni.

<sup>27</sup> Ariquea iriatimpajia manaquea ishecajiaca, imirajiaca, imanquigajiaca, aisa yojocantajiaqueroquea irorijanijiate imanquigajitacaroquea, teequa intsatimajigueji irooshipoji interoncajiaguempaquee. Ariquea niganqui aapojacaquea savincaguiteri iquijantanacaca Noeni intompoguiqui quenajaronsiqui, iroompaquee otejanaquequeate incani, amaranaquequea, anaacoguetanaqueriqueate maasanopae, iteroncajiaca yojocajajiaca.

<sup>28</sup> “Ariquee oquejetaca aisa ichoocavetaniguete Iroteni. Ariquee iquempejiacaquee iriatimpajia ishecajiaca imirajiaca, ivegarajiaquequee yojocantaguetaquequee, ivintyacajiaque, aisa ipeacajiaque tsovironaquipae.

<sup>29</sup> Cotanquitsiquea aapojacaguetiquea savincaguiteri isotoantanacaroca Iroteni Soromaqui, yasacaraashiqueriquea Aapani Irioshi paamari oconoacaroquea asopiri oquenapojiquea jenoqui inquitequi, otsiajiaqueriquea maasano Soromaquitica, oteroncamaajiaqueriquea, teetarite inchoocatimajiaje aparo.

<sup>30</sup> “Ariquate onquempetajempaquee ironigaantapojajempaguete Irijanite Caquinte.

<sup>31</sup> Oratica savincaguiteri quericaca choocatanquitsineca sotsiqui omen-cotapojacaguete itsovironaquitequi ovancaitoqui, choocaguete yashintaguecaca intompogui, aatoquea yaguijitanajanti iraaguepanajantero.

<sup>32</sup> Pinquenquejiajajerojate imanquigare Iroteni aatonijite piquempejigarotsi iroatimpa.

<sup>33</sup> Quericaca teeca irininteji irantsipevenquenaquee irooca irimetojavenquenaquee, manaquea impeaquempa; cotanquitsiquea iiraquea atsipevenquenaneca irooca irimetojavenquenaquee, irioquea iriguenti incoquempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>34</sup> “Imaicaquea noncantajiaquempi: oraquea noncoraquepojjagueti intsipatavacaaquempa mavite irinorijajiaquempa, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri.

<sup>35</sup> Ariquea onquempejiaquempa quea mavite manquigarentsi ontsipatavacaaquempa ontsinacaguijiaque, aparo irajaitanaque, oraquea otsipa irojocajitanaquero.

<sup>36</sup> Ariquea inquempesjiaquempa quea aisa mavite shirampari intsipatavacaaquempa niganquitejiqui, aparo irajaitanaque, iriraquea itsipa irojocajitanaqueri.”

<sup>37</sup> Iquemajiavaquerigueti icanqueca icoacojiaqueri icantiriquea:

—Nomajirote, ¿querocaquea onchoocaqueni?

Icantiriquea iriatimpa:

—Querocagueti irojoquijiquempani metojatsica, aritaque oraniqui intirorencashijapojempari sheetyaoni.\*

## 18

### *Metojacoro aisa joese*

<sup>1</sup> Iriraquea Jesoshi ininque intsatacaajiaqueriquea iramanajiaqueri Aapani Irioshi incantacoguitempaniquea aato ipega. Iquejetacaajiacanariquea.

<sup>2</sup> Icanque: “Ichoocaque aparo jivatatsica joese teeca intsaroacaguempariji Aapani Irioshi, aisa teeca impintsatacotempariji caquinte.

<sup>3</sup> Ariquea ochoocaque aisa oraniqui aparo metojacoro. Iroatimpa ocanatocoguitaniqua oashipiniqueri jivatatsica ocanqueriquea: ‘Pompetaconashiatsi, chooca catsimatashitaquenaca.’

<sup>4</sup> Iroaqueragueti teetarite irinintavetempaji inquemisantero, cotanquitsiquea coajica iquenquejapojiroquea icanque: ‘Teetarite nontsaroacaavetempariji Aapani Irioshi aisa teequea nompintsatacotempariji caquinte,

<sup>5</sup> cotanquitsiquea oocaniqueate coraquetashiquenaquea asereavaequena. Imaicaquea imaica nonquemisanqueroqueate nonpetanaquempari aatonijite asereajanatsi, nocatsimatirotsi.’ ”

<sup>6</sup> Iroompaquea icanque Amajirote: “Pinquemero icanqueca jivatatsica teeca incameetsateji.

<sup>7</sup> Iriompaquea Aapani Irioshi caaviji irompejiaquempariquea icoguijiaqueca amanajiguirica cantacoguitatsica. ¿Arimpate aatoquea yamitacojiguiriquea? ¿Arimpate incantapiniqueri: ‘Aatota’?

<sup>8</sup> Noncanquempiquea irompetsitempariquea taampina. Cotanquitsiquea oraquea incoraquepojjagueti irira Irijanite Caquinte, ¿ari iramenajiajojjeri acaniqui quepatsiqui tsaromentamajajigarica?”

### *Pariseo aisa capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae*

<sup>9</sup> Iroompaquea Jesoshi iquempetacaajiacariquea irirajia aventacotatsica amenajiavetanquitsica yanaajiaqueri igonorojia itsaromentajiacarigueti Aapani Irioshi, icanque:

<sup>10</sup> “Mavite shirampari yoayaitanaquequea teemproqui itsaromentatjitarica Aapani Irioshi iramanajiaqueriquea. Aparo iriguenti pariseo, iriraquea itsipa iriguenti capiocapinitinirica majirontatsica imentaquipae.

\* **17:37** Quejetaca yamenajiqueri sheetyaoni intirorencashijapojempari metojatsica, ari quea onquempetaquempa incoraquepojjagueti Quirishito, aato isenacapoja, maasanoquea iramenajiajojjeri. Pamenero Mt. 24.28.



paitsitantitsi, aatoja pitsojeacotantimatatsi, pinquenquejacameetsatacota-querija piri aisa piniro.’

<sup>21</sup> Iriatimpa icanqueri:

–Arimajaca noquempetacaquea imaica noparianacaro nonetsanama-jatanaqueroquea maasano nochaajaniquipojigueti narejevaecaro imaica.

<sup>22</sup> Iquemaqueguetiquea Jesoshi icanqueriquea:

–Imaica apanivani poanaquequea pojocantaguetanaqueroquea maasanopae pashintaguecaca, paantaquemparoquea imentaquipae pojocajianaqueneri coguitejacojianquitsica, pinquejetaquerogueti onchoocataje oganejencaro shinetacajaempineca ontaniqui inquitequi. Ariquea pincoraquetajeja poguijatanaquena.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea iquemitsitaquea icanquerica ariquea icotanaca ishi-mampojancavaetanacaquea, iriguentitari ajaarantavaetatsica.

<sup>24</sup> Iriaquea Jesoshi yamenavaquerigueti ishimampojancanacagueti icanque:

–¡Omanapitsamajataquempariquea ajaarantavaetatsica inquieranaque imajirontagueti Aapani Irioshi!

<sup>25</sup> ¿Arimpate iragavejaque cameyo inquieranaquequea itepoquiqui quisaa-tonquiri irisotoanaqueriquea antaqueronta? Aatotarite yagavejitsi. Iri-ompaquea ajaarantavaetatsica caaviji anaquero omanapitsataquempari inquieranaque imajirontagueti Aapani Irioshi.

<sup>26</sup> Ariquea irirajia quemajiaquerica icantajigui:

–Iroosacana, ¿quericampate agavejanquitsineca iracotacaantavaque-mpa?

<sup>27</sup> Iriaquea Jesoshi icantiriquea:

–Oraquea teeca iragavejeji caquinte, iriaquea Aapani Irioshi yagaveja-queeroquea.

<sup>28</sup> Iroompaquea icantanaque Peerero:

–Nomajirote, naatimpajia novashiantaguetanaqueroquea maasanopae nashintaguecaca noguijaguijaitanaquempi.

<sup>29</sup> Icanque Jesoshi:

–Iroomajaca noncantajiaquempica, quericaca jocanaqueroneca itsovi-ronaquite, irooca imanquigare, irioca iriguentijeguitepae, itsijoitepae, iriri, iriniro, irioca irijanijiate, irorijanijiate, cameetsanijite irimajirontama-jaquempari Aapani Irioshi,

<sup>30</sup> ariquea irojocajiqueneriquea otsipapae acaniqui quepatsiqui, caaviji anaavaetanaquero yashintavecaca, ariquea oncoramanitapojajegueti inco-guitempaniquea iranijaguiteni.

*Jesoshi icamantajajiri aisa irimetojaque*

*(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Iroompaquea icajemajiaqueriquea iriatimpaqui itsatacaanejia cara-jianquitsica 12, icantiriquea: “Imaicaquea oajianaque Jerosarequi, onet-sanaguetanaquempaquea maasanopae itioncacotaqueca tsavetantajiaatsica coramaniqui itioncacojiaquerigueti Irijanite Caquinte.

<sup>32</sup> Iraacaantajiqueri irajaitanaqueriquea ichoocajiaquegueti teeca irijorijoigueji, irantanaguishevaequeriquea, incantaguishejiaqueri, inquishoquishoavaequeri.

<sup>33</sup> Iroompaquea impasapasajiaqueri agompiaquitempari ariquea irime-tojajiaqueri, cotanquitsiquea aapojajempagueti 3 savincaguiteri intancore-janaje.”

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsatimajigueji taaca opaji ican-tacotaque, teetarite inquemajigueriji. Queroquea incojiaquempani intsa-tantajiaquempaca, omanapitsajiacaritari.

*Jesoshi yamenacajairi shamponcajatatsica choocatatsica Jericoqui*

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> Irooshipojaji irarejetajemparoquea Jesoshi Jericoqui, chooca shampon-cajari isavicaque ocaravoquitaquegueti yamanantaguetaque imentaquipae.

<sup>36</sup> Iquemajivaquerigueti yavisavisaitanaquegueti oshequini caquinteja icoacotsitariquea, icanque:

—¿Taaqueate opajita?

<sup>37</sup> Icamantsijitariquea icantajiqueri iriguenti coraquetapojatsi Jesoshi Nasarequitica.

<sup>38</sup> Icajemitsimajatanaca:

—¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>39</sup> Irirajia jivajivaitapojirica Jesoshi icantavetariquea irisanticotanaqueni-jite, cotanquitsiquea iriatimpa arimpaqueate icajemitsimajatanacaquea:

—¡Jesoshii, Ichoviquitanaqueca Taavini, pimpintsatacotenashiatsi!

<sup>40</sup> Iriraquea Jesoshi ariquea icatiapojaca icanque iramajiqueriquea. Iroompaquea yamajiqueriquea quempeji, icanqueriquea:

<sup>41</sup> —¿Taaquea piningue?

Icantanaquequea iriatimpa:

—Nomajirote, noningue namenanaje.

<sup>42</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—¡Intsija pamenanajeja! Pitsaquequeate nagavejaque namenacaajempi, paventantaquenaca, irootaquequea pamenantanajaca.

<sup>43</sup> Irooqueate icantaquitiguiri ariquea icotanaja yamenanaji, ariquea yoanajiquea yoguijatanaqueri, ishineventavaetanacariquea Aapani Irioshi oshequi, icanque:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

Ariquea iquempejianaca maasano amenamenaitavaquerica ishineventa-jianacariquea Aapani Irioshi.

## 19

*Jesoshi aisa Saqueo*

<sup>1</sup> Iroompaquea yarejetapojaca Jesoshi Jericoqui icantanacaroquea ocapi-ocagueti tsovironaquipae.

<sup>2</sup> Ariquea ichoocataque oraniqui aparo ajaarantatsica ipajitaquea Saqueo. Iriguenti jivajiguirica capiocapinijiguinirica majirontatsica imentaquipae.

<sup>3</sup> Iriatimpa iquemacoquerigueti Jesoshi ininguequea iramenaqueri, cotanquitsiquea querocampate incoquempani iramenaquerigueti, yomporoguijaventavaetanacariqueate itsipapae igonorojia yojocaajiaque-riquea, iriguentitarite chaamorintejaniqui.

<sup>4</sup> Ishiitsitanacaquea tiijacoñaji oraniqui querocagueti iroanaqueniquea Je-soshi, yataitsitanacaquea inchatoqui cameetsanijite iramenavaquerinijite.

<sup>5</sup> Iroompaquea yarejetapojacarogueti Jesoshi ichoocaquegueti ipivanca-janacaquea jenoqui, icanqueriquea:

—Saqueo, paguijitapojequea. Aviguentiquea nomaimoque.

<sup>6</sup> Isoanquitsipojacaquea ishinetanaca itsipatanacariquea Jesoshi itsovi-ronaquitequi.

<sup>7</sup> Yamenajivaquerigueti maasano yoanaquegueti icantimanajianaque-riquea icantavacaajianacaquea:



–Querocaqueate icocani Jesoshi icantanacaquea irimaacotapojaque-  
riquea itsovironaquitequi covaeguishedatsica.

<sup>8</sup> Oraqueate ichoocajiaquegueti itsovironaquitequi icatiitsitanacaquea  
Saqueo icanqueriquea Amajirote:

–Iintsija pamene, Nomajirote. Maasanopae nashintaguecaca  
naatimpa nojocagarantajiaqueneriquea teeca irashintajiguempaji,  
nojocavajeneriquea niganqui. Quericaca ivegaracagueti imentaqui  
namatavijaquerica itsipa, imaicaquea imaica nojocajeneriquea,  
cotanquitsiquea nanaacaantajempariquea nojocajiajeneriquea.  
Ivegaracagueti aparo imentaqui namatavijaquerica, nojocajeneriquea  
oshequi 4. Ivegaracagueti 10, nojocajeneriquea 40.

<sup>9</sup> Iiraquea Jesoshi icanqueriquea:

–Imaicaquea imeshiajitiriquea choocatantajigaroca ocaniqui tsovi-  
ronaqui, irooriji iquempetanajari Averaameni choviquitanaquerica,  
ariquea iquempetajariquea iriatimpa itsaroventarigueti Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Irootaquequea icoraquetantacaca Irijanite Caquinte, iramenaguetaja-  
teri peajiavetanquitsica iraaajateri.

*Jesoshi iquempetacaacari caquinte ashintajiacarica caraquisequitirica  
imentaqui*

*(Mt. 25.14-30)*

<sup>11</sup> Iiraquea omporoguijavencarica Jesoshi iquemisantajiaqueriquea  
iquenquetsatacaquerigueti Saqueo, itsajiaquetarite irooshipoji  
irarejepojaquempa Jerosarequi, iquenquejajiaquequea ijiqueji irooquea  
yoashitanaque impeaquempaqueate imajirojiate, ijijiaqueji irooshipoji  
irimajirontapojempa Aapani Irioshi ocaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiquea  
iriatimpa irooriji itsaque, ariquea iquejetacaaca,

<sup>12</sup> icanque: “Ichoocaque aparo anaantatsica, ariquea iroavaetanaque-  
quea osamani ontaniqui otsipauqui quepatsiqui ichoocatigueti majironta-  
majatatsica cameetsanijite impeacaavajemparinijite irimajirontacaavajem-  
pari, aapojajempagueti incoraqueataje ichoocatigueti ari irimajirontapo-  
jempa.

<sup>13</sup> Irootapojigueti iroanaque, icajemajiaqueriquea 10 iromperarepae  
yashintajiacaca, yojocajianaqueneriquea maasano apashimentaqui  
icantajitica mina,\* icantajiaqueriquea: ‘Jeri iricatica imentaqui nojo-  
cajianaquempica poganencajerija, inchiquiojitarite pamenajiaquequea  
aviatimpajia querocaca pincojiaquerini paantajiajempariquea itsipa,  
ariquea noncoraquepojajegueti namenajiapojajempiquea querocaca  
incarashequi anaqueni quea paajiajeca.’

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea iiraquea igonorroja teequeate irinintajigueriji, isema-  
jiacari, itigarancajiaqueriquea itsipajia incamantajiaquiteri peacaajiaque-  
mparineca majirontatsineca, incanqueriquea: “Teetarite nonintajigueji im-  
peaquempaqueate irira nomajirojiate.’

<sup>15</sup> “Cotanquitsiquea arimpaqueate ipeacaajicariquea majirontatsica,  
iroompaquea icoraquetaji ichoocatigueti. Ariquea yarejetapojaja  
icajemajiapojajiri irashijia yojoquimojianaqueneca imentaquitsite  
iramenapojajeriquea querocaca icarashequi anaqueni yaajiaqueca  
itsipapae.

\* **19:13** Apashimentaqui *mina* ivegaravaeque coramani. Iramijiquerigueti itsipa maasano  
savincaguiteriqui arejevaetempaquea 3 taai, ariquea irivegaraqueneriquea apashimentaqui  
mina. Apashimentaqui mina iquejetacariquea 100 iraquima. Iramijiquerigueti itsipa apajencaro  
savincaguiteri, irivegaraqueneri apashimentaqui iraquima.

<sup>16</sup> Ariquea icoraquepojiquea aparo icanqueriquea: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaica naaji itsipapae, icaravaeque 10 naajica.’

<sup>17</sup> Icanqueriquea iriatimpa: ‘Cameetsavaequequea, nomperare, pinetsanaqueroquea ocatica capichaji nocantanaquempica. Imaicaquea nompeacaquempija imajirojiate choocajiatsica 10 guinteninintsipaequi.’

<sup>18</sup> Ariquea icoraquepojiquea itsipa icantapojaqueri: ‘Nomajirote, iriraquea pimentaquitsite pojocanaquenaca apamentaquitiro mina icaraveca, imaicaquea naaji itsipapae, icaravaeque 5 naajica.’

<sup>19</sup> Ariquea iquejetaqueriquea iriatimpa icanqueri: ‘Imaicaquea aviatimpa nompeacaquempija imajirojiate choocajiatsica 5 guinteninintsipaequi.’

<sup>20</sup> “Cotanquitsiquea itsipa icoraquevetapojaca icantapojaqueri: ‘Nomajirote, jeri iricatica pimentaquitsite. Nampiguiricacotsitajimpiriquea paañoqui noquempoguijajiri.

<sup>21</sup> Notsaroacaquempitarite namenimpiquea aviguenti catsimatantatsica, paashiguecariquea imentaquipae intati teequea taaca opajita panteji, aisa paitsitantagueque teeca pashinquempaji.’

<sup>22</sup> Icantanaquequea iriatimpa: ‘Aviroveca amitacovetanaca, cotanquitsi tee pincameetsateji. Inchiquiojiquea piquempetacaanca aviatimpa piquenquetsataquegueti imaica.

<sup>23</sup> Queroquea ococani teequea paanaqueriquea nomentaquitsite pojocaquenerime vegaratantatsica iraantajemparinijite itsipapae, iroompaquea pojocavajenarimequeate nocoraquevetajaguete imaica. Irooquea pamenanaguete naroguenti catsimatantatsica, naashiguecariqueate imentaquipae intati teequea taaca opajita nanteji, aisa naitsitantagueque teeca nashintempaji.’

<sup>24</sup> Iroompaquea icantajiguri choocajianquitsica oraniqui: ‘Paapitsateriquetiro iricatica nomentaquitsite pojocajigueneriquea oganencajirica 10.’

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia icantiriquea: ‘Nomajirote choocatarite irashi 10.’

<sup>26</sup> Yacanaquequeate iriatimpa icanque: ‘Noncanquempiquea quericaca aamajatanquitsica, caaviji irojocamajajitaqueneri, cotanquitsiquea iriraquea teeca irashintempajiquea, capichajaniquiquea yashincaca iracaitsijiquempariqueate.

<sup>27</sup> Imaicaquea imaica irirajia catsimajiaquenaca teeca irinintajigueji nompeaquempaquea imajirojiate, pamajiaqueriquea ocaniqui pimetojajiaqueri.’ ”

*Yarejetapojacaroquea Jesoshi Jerosarequi*  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Coajica iteroncanaquerogueti Jesoshi iquenquetsavaetaquegueti ipari-anajaro iroanaquequea Jerosarequi, iriquetitaquea oananguitsi. Yagatson-quivaetanaji.

<sup>29</sup> Iroompaquea irooshipojiguete irarejerejeitajempauea Vetepajequi aisa Vetaniaqui irooshirooshitacotacaroquea Orivotsempi, itigarancaquequea mavite itsatacaane, icantajiaqueriquea:

<sup>30</sup> —Poanaquequea ontaniqui quempeji guinteninintsiqui, ariquea pamenajiapojeri oraniqui aparo aashino irijanigantirenajaniqui ishiticacojiquea, tequerataqueate irishiashiavijitacotantajitempariji. Pishiticarejacojiaqueri pamajiaquenari.

<sup>31</sup> Choocaguete cantajiaquempineca: ‘¿Taaquea pishiticarejacotantacarica?’ aviatimpajia pincantajigueri: ‘Iriguenti coacotacari Amajirote.’

<sup>32</sup> Yoayoaitanaquequea ariquea yamenajipojiri shiticacoca.

<sup>33</sup> Irooquee ishiticarejacojianaqueriguetei icantajiguiriquea ashintajigarica:

—¿Taaquea pishiticarejacotantacarica aashinogantirenajaniqui?

<sup>34</sup> Iriatimpajia icantiriquea:

—Iriguenti nintaqueri Amajirote.

<sup>35</sup> Iroompaquea yaajianaqueriquea yamajiaqueneriquea Jesoshi. Isavomititsajiaqueriquea iitsaarepaequi cameetsanijite irisavicaquenijite. Ariquea yatsomajajiaqueriquea yoguisavicajiaqueriquea.

<sup>36</sup> Ariquea ishiacotanaca yoanaquequea. Iirajia omporoguijaventajavacarica imaroncaashijiaqueriquea iitsaarepaequi quenavoquirontsiqui ishivoquitantancaca.

<sup>37</sup> Oraquea irooshipojiguetei oguirincacaguetei Orivotsempiqui maasanopae quemisantajiaquerica isaquiriaventajianacariquea, ishinejianaca icanca, iririjencani yoanaquero ishineventajianacari Aapani Irioshi iroorijite iquenquejanaqueroquea yonigaantaguequeca Jesoshi oacaantantatsica intati.

<sup>38</sup> Icantajigui:

—¡Intsishiatsi irishineventajiquempari Amajirote coraquetapojatsica itigarancaqueca Majirontamajatatsica!

—¡Oganejencaguitevaeca inquitequi! ¡Caaviji yoganejencamajataca Aapani Irioshi choocatatsica jenoqui!

<sup>39</sup> Iroompaquea iconoagarancaqueate pariseojia choocajianquitsica oraniqui icantiriquea Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pincantomajeritsijate guijatacojiaquempica.

<sup>40</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Noncanquempiquea, ariguetei irimajerejigue irirajia, irooqueate cajemajiananquitsineca mapi oshineventajianaquenaquea.

<sup>41</sup> Iroompaquea yaapojaqueroqueti quempeji yamenacopojiroquea Jerosare, iraacotsijigari choocatantajigaroca,

<sup>42</sup> icanque: “¡Imaicaquea imaica choocatirajanaguetei ocaniqui nonintaveca pintsajigueme quero pincojiaquempani aatonijite icatsimajiguimpitsi Aapani Irioshi! Cotanquitsiquea imaicatari omanapitsajiaquempi.

<sup>43</sup> Aapojajempaguetei oncoramanitapojajeguetei pantsipevaejiaquempaquea, incoraquecoraqueitashijiaquempiquea catsimajiaquempineca iranquitacojiapojaquempi intantotacojiapojaquempi irashimirintsitempiquea.

<sup>44</sup> Irampeguitejajiaqueroqueate maasanopae mapi ipeacaantajicaroca piguintenitantajiacaca, irimetojajiaquempiquea. Ontariavaetanaquempaquea isavi, aatoquea ogataavitajatsi apapiro. Onquejetaquempaquea irooriji aavepojaca icoraquetantaquitacaca Aapani Irioshi incavintsajajiaquitempiquea, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pintsajiaque-roji.”

*Jesoshi yoguivorocajiaqueri jocantantajiavecaroca teemporoqui*  
(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Iroompaquea yoanaquequea Jesoshi teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iquijavepojacaro oniganquirequi oticaacoroqui, yamenajipojiri jocantantajiaquequea, yoguivorocajiapojiriquea,

<sup>46</sup> icantiriquea:

—¿Arimpate tee ontionquempaji: ‘Oratica notsovironaquite incantacojitero iroguenti ashi incoraquetantapinijitempaca iramanajiaquenani?’<sup>☆</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pipeacajaiacaro imoro itsititantaca aitsitantiatsica.<sup>☆</sup>

<sup>47</sup> Ariquea icantacoguitani savincaguiteri qui itsatacaantaguitiniquea Jesoshi teemporoqui. Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica, irirajia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, aisa jivajiguirica caquintejia inintajiaveca irimetojacaanquerime.

<sup>48</sup> Cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji querocampate incojiaquerini, maasanolja ishineventajiacariquea iquemisantajiavaqueri.

## 20

### *Icoacojitaqueriquea Jesoshi taate tigarancaqueri* (Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> Ariqueate itsatacaantavaequequea Jesoshi oniganquirequi teempro, itsavetacotaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iroompaquea icoraquecoraqueipojiquea saserorotejia anaantajianquitsica, itsipatsipaicariquea tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini, icoraquejiaquequea aisa jivajiatatsica,

<sup>2</sup> icantajiaipojaqueri:

—Iintsija pincamantenajate. ¿Taaqueate cantaquempi pinquejetacaqueroquea imaica poguivorocajiaqueriquea jocantantajiguirica viratsipae? ¿Taaquea tigarancaquempi?

<sup>3</sup> Iriraquea Jesoshi icantiriquea:

—Ochooacque noncoacojiaquempica naatimpa. Iintsija pincamantajiguenaja:

<sup>4</sup> Iviñacajatantigueti Joancani, ¿queroquea oquenapojini? ¿Irooca oquenantapojaca inquite? ¿Irioca oquenantapojaca caquintejia?

<sup>5</sup> Irooquea iquemajiavaquegueti iquenquetsatavacaajianaca icantajianaque: “¿Querote ancoterini? Ancantsivetemparigueti oquenantapojaca inquite, iriatimpa incantanaque: ‘Iroosacanica ¿queroquea ococani teeca pinquemisantantajiguempariji?’

<sup>6</sup> Arigueticaja ancantajiavequempariquea iriguenti tigarancaqueri caquintejia, intsinatsinavaetacaji maasano omporoguijajianquitsica, maasanotari icantajiaque irira Joancani iriguenti tsavetantatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.”

<sup>7</sup> Jero icantantajiacaca:

—Jmm, taaca tigarancaqueri.

<sup>8</sup> Ariquea iriatimpa icantiriquea:

—Iroosacanica, ariqueate nonquejetaquempaquea naatimpa, aatoquea nocamantimpitsi quericaca tigarancaquenaca naatimpa.

### *Jesoshi iquempetacaajiacariquea quempoguijavetaroca ovaitsoquimashi* (Mt. 21.33-34; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup> Ariqueate iparianacaroquea Jesoshi iquenquetsatacaajianaquequea maasano, cotanquitsiquea manaquea iquejetacaajiacanari, icantiriquea:

—Ichooacque apamantanejiro iniganquitejire, iroguenti igomaroncaaque. Coajica icajemajiaqueriquea itsipapae irishiacojiaqueneriquea. Oraquea onchoocatanaquegueti, irojocagarantajiaqueneriquea iriatimpa. Iroompaquea yoavaetanaquequea osamani, ichoocaguitini ontaniqui.

<sup>☆</sup> 19:46 Is. 56.7. <sup>☆</sup> 19:46 Jer. 7.11.

<sup>10</sup> Ocoramanivaetapojigueti aapojajagueti osamparipiotantanacaca ovaitsoqui, itigarancavecariquea aparo itigarancuica iramanajiajateriquea irojocagarantajiajenerime iriatimpa, cotanquitsiquea iriatimpajia itavatavaajiaquaqueriquea itigarancajiajiri intati, teequea irojocajiajeneriji capichajaniqui.

<sup>11</sup> Iroompaquea iriraquea ashincaroa itigarancajiquea itsipa yashincaca. Ariquea iquejejiavaqueriquea iriatimpa, itavatavaajiaquaqueriquea, icaveaqueri, itigarancajiri intati ejempaconi.

<sup>12</sup> Ariquea itigarancuitsitajariquea aisa itsipa, cotanquitsiquea iquintenteatantavacariquea ipishoncaquitiri.

<sup>13</sup> “Iroompaquea icantsitaquea ashincaroa iguepatsite icanque: ‘¿Querocaquea noncojiaquerini imaica? Iintsija iriompate iriguenti nontigarancaquequea irijani nopintsamajatacaca, iriocaqueate intsaroacaajiaquempaquea.’

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia irooquea yamenajiaquaquerigueti icoraquepojaquegueti iquenquetsatavacaajianaca icantajianaquequea: ‘Jeeri irintatica ashinquemparoneca maasanopae irimetojanajeguete iriri. Jamequetiroshiatsi ametojajiaqueriquea cameetsanijite aatimpajia ashintamajatajemparonijite.’

<sup>15</sup> Ariquea yaitsijianacari yaajianaqueri acaqueroca otantotacotacaguete ovaitsoquimashi, imetojitsitari.

“¿Imaicaquea querocaquea incojiaquerini ashincaroa iguepatsite?

<sup>16</sup> Manaqueate iroashijiaquiteriquea irimetojajiaquiteri, itsipapae incajemajiaquequea quempoguijajenerineca iniganquitejire.”

Iquemajiaquaqueriguete icanqueca icantsijigariquea:

—¡Oo, aatoquea!

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaqueriquea icanque:

—Iroosacanica, ¿taaquea ocantacoque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanqueguete ocatica?:

‘Oraquea ogota mapi teeca irishineventajiajvetempaji peacaajiacaroca mapi-panco,

opeanacaquea anaantamajatanquitsica quishotacaqueroca.’

<sup>18</sup> Querica omposaquemparoneca ocatica mapi incampojemparo jarare jarare, cotanquitsiquea querica ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueri.\*

<sup>19</sup> Ariquea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini irooquea iquemajiaqueriguete icanqueguete Jesoshi icatsimatsijianacaquea, inintajiaveca irajianaquerime, iquemajiaquaqueriqueate iriguentijia iquejetacaajiacaquea, cotanquitsiquea intsaroacaajiacari omporoguijajianquitsica.

*Icoacojiqueri Jesoshi cameetsavaequempa irojocajiqueneri Sesa imentaquipae*

(Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)

<sup>20</sup> Ariquea itigarancajiaqueriquea itsipapae iroaroaitanaque impeamampeajiaquempaquea arimajacaca inintamajajiaque intsajiaquequea, incoajiaqueriquea Jesoshi iramenajiaqueri querocaca incanque, iroompaquea incanquerogueti taaca opajita, irooquea iroguinajiaquempaquea irajianaqueri iramajirore Sesa incatsimatacaantaqueriquea.

\* **20:18** Oraquea **mapi** irioquea quejecaro Jesoshi. Oraquea ontsinacaqueca ompitsarepitsarejatanaqueca iriojia quempecaro caarica shineventavacari Jesoshi. Ari inquempetacaajitaquempari incatsimamajitaqueri.

<sup>21</sup> Irootaquequea icoacotantacarica icanqueri:

—Tsatacaantantatsica, notsajiaquempiquea aviatimpa teetarite pamataguempajiquea, pitsatacaantaquegueti teequea quericaca pagamajempaquea, teequea pincanteji: ‘Inchiquiojitaja iquemajiguiti itsipapae.’ Pitsatacaantigueti tampaticaquea poaquero picamanquerigueti queroquea incojiaquempani irinetsanajigueroniji inintaguetica Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Pitsatiroqueate icanqueca majirontatsica Sesa icanquegueti maasanojia jorio irojocagarantapinijiaqueneri imentaquipae. Imaicaquea ¿queroca pincanteni? ¿Cameetsampa nojocajiaqueneri, aricaca tee oncameetsateji?

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi itsatavaqueroquea teequea cameetsa incantajigueji, manaquea ishinetamampeajiaqueate intati, irootari icantantajiacarica:

<sup>24</sup> —Iintsijate pamaquenarija apamentaqui tenario,† nameneritate. ¿Taa ipajita iricatica ivaantorijiqueca? ¿Taaquea ashintaro ivajiro tioncanquitsica?

Icantiriquea:

—Iriguenti majirontatsica Sesa.

<sup>25</sup> Iroompaquea icanque iriatimpa:

—Iroosacanica, pojocajiajenerijate Sesa yashincaca iriatimpa pinetsanativenqueroniji icanqueca, aisa pinquejetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi, pinetsanamajajiaqueroja maasanopae icantaguequeca.

<sup>26</sup> Teequea iragavejajigueji incomitsatacaguempariji. Iocani iquemajiaquerigueti maasano tampatica inetsanaquero. Ariqueate yamename-naitanaquequea intati coacojiavecarica, yamenajiaqueriquea itsamajati, ariquea isanticosanticoitanaque.

*Icoacojitaqueriquea Jesoshi quero oncoquempa intancoretancoreitana-jeguetei oncoramanitapojajeguetei*

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup> Iroompaquea irioquea oahoaitananquitsica saroseojia iramenajiaquiteriquea Jesoshi. Iriatimpajia iriguentiquea cantajiatatsica aatoquea itancorejajianaji metojajiatatsica.

<sup>28</sup> Icantantajiapojacarica:

—Tsatacaantantatsica, iriraquea Moishishini itioncanaque coramani paperiqui icanque inchoocaquegueti caquinte teeca irijanintempaji, aapojempaguetei irimetojanaqueguetei irojocapanajantero imanquigare, choocaguetei iriguentijeguetei irioquea manquigatajemparone irijanintacajaemparoquea quejetaja irioca irijanintajari metojanquitsica.

<sup>29</sup> Coramani ichooaque aparo nogonoro irijanintacaquea 7. Iriraquea parianquitsica imanquigavetacaroquea manquigarentsi, cotanquitsiquea niganquiquea imetojaque teequea irijanintacaguemparoji.

<sup>30</sup> Iroompaquea irioquea manquigavetajaro itsipa oguijatirica. Ariquea iquejetajaquea iriatimpa imetojanaji, teequea irijanintacaguemparoji.

<sup>31</sup> Ariquea iquejetacaquea itsipa niganquitsica, arimpate iteroncanacaquea maasano imanquigajavetacaroguetei, teequea irijanintacajaiguemparoji.

<sup>32</sup> Ariquea ometojitsitanaca iroatimpa.

† 20:24 Iriraquea **tenario** irio imentaquitsite Iromaquitica. Iramiteriguetei itsipa apajencaro savinca-guiteri irivegarataqueri aparo tenario. Ari iquejevecari itsipa imentaqui icantajitica iraquima, iriguenti imentaquitsite guiriegojia.

<sup>33</sup> Imaica, iintsija pincantajiguenaja, oraquea oncoramanitapojajegueti intancoretancoreitanajegueti maasano metojajivetanquitsica, ¿quericaca manquigamajatajemparoneca? Maasanotari imanquigajiavecaroquea.

<sup>34</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

–Imaicaquea imaica acaniqui imanquigajiaca shiramparijia, ariquea oquempetaca manquigarentsi yojocantajitiro irimanquigajitemparo.

<sup>35</sup> Cotanquitsiquea irirajia ishetacojiqueca intancoretancoreitanajegueti oncoramanitapojajegueti, iroaroaitanaquegueti ichoocatigueti Aapani Irioshi, aatoquea quericaca manquigatajatsineca, aisa manquigarentsi aatoquea yojocantajitajirotsi irimanquigajitajemparo.

<sup>36</sup> Aatotarite imetojimajiajitsi, jac tancoretancoreitanajitarite. Manaquea inquempējiajempari irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa inquempējiajempari Aapani Irioshi teatarite iramenimateroji imetojane, jac ipeajiaqueri irijanijiate.

<sup>37</sup> Quejetacaquea itioncanaqueca Moishishini coramani itioncacotaque-roquea iquenquetsataquegueti Aapani Irioshi maequitatsicaqui, icanque: ‘Naroguenti Irioshimajate Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Irootaquequea itsatantajitacariquea Moishishini itsaquequea intancoretancoreitanaje metojajivetanquitsica.

<sup>38</sup> Teequea irio Irioshite metojatsica, iriguentiquea Irioshite anijatsica. Aviatimpajia pamenajavecaro metojaque, cotanquitsiquea iriatimpa yame-naqueri maasano icocani yaniji.

<sup>39</sup> Iroompaquea iconoagarantajiaca tsatacaantajiguiroca itionca-cotanaqueca Moishishini icanqueri:

–Tsatacaantantatsica, pitampaticamajataqueroquea.

<sup>40</sup> Ariquea icarajianajiquea maasanojia teequea incoacojiajeriji otsipapae, yamenaqueriqueate teequea iragavejajigueriji.

*¿Taaquea choviquitanaqueri Quirishitotatsica?*

*(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Iroompaquea icanque Jesoshi:

–¿Querocaquea ococani icantantajitacaca: ‘Irraquea Quirishitotatsica‡ iriguenti ichoviquini Taavini’?

<sup>42</sup> Iriotaquequea cantanquitsica Taavini iriatimpa coramani itioncaque-rogueti paperiqui pajitatsica Saremo, icanque:

‘Irraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote:

Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

<sup>43</sup> pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaquerigueti maasano c’atsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

<sup>44</sup> Irraquea Taavini iriotaquequea cantaquericca: ‘Nomajirote’, ¿querocaca incoquempani inchoviquitanaqueri?

*Icanque Jesoshi aatojate yoguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Irc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Maasano iquemisantajiaqueriquea Jesoshi icantajiaquerigueti itsata-caane, icanque:

‡ **20:41 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguijitaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijitaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Irra Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji Imajirojiate maasano.

<sup>46</sup> –Inchiquiojitaja poguijaguijaitacotiritsijate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iroguenti ishineventajiaca inquitsaajerontajiquemparo ontiasearo cameetsanijite irisemeque. Aisa yoayoaitapinique ontaniqui yojocantajigueti rogueti taaca opajitapae ajaararontsipae inintajiaque inquenquetsatacaajitavaqueriquea. Icoquitani yoapinijiguigueti shinagogaqui icapio cantapinijiacaca, inintajiaquequea iroguisavicajitavaqueri intsipatsipaipojempariquea anaantajiatsica. Ariquea iquejejiacaquea aisa icapio cajiaguete irishecajiaguempaquea, inintajiaque iroguisavicajitavaqueriquea intsipatacaantajiquempariquea anaantajiatsica.

<sup>47</sup> Aisa yamatavimatavivaetaqueroquea metojacoropae iteroncamajatsitaqueroquea ashintaguecaca. Aisa yamanamampeajiacariquea Aapani Irioshi teetaquea irisanticotsitempaji, isemejiaque intati. Iriatimpajia caaviji iranaajiaque incatsimamajajitaqueri oncoramanitapojajeguetei.

## 21

*Metojacoro ojocaqueneriquea Aapani Irioshi omentaquitsite aacaajaniquicari*

*(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Ariqueate ichooaque Jesoshi oraniqui teemporoqui ochooagueguetei tetantajitarica imentaquipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi. Iriatimpa yamenajiaqueriquea ashintavaejiatsica yojocajiaquequeate imentaquitsite.

<sup>2</sup> Iroompaquea yameniroquea aparo metojacoro, teetarite ashintempaji, otetsitariquea iroatimpa mavimentaquitejaniqui omentaquitsite.

<sup>3</sup> Ariquea icanque:

–Arimajaca ocatica metojacoro teeca ashintempaji yamenaqueroquea Aapani Irioshi otepojiri oshequi, anaitajiaqueri maasano.

<sup>4</sup> Iriatimpajia yaagarantavajiri imentaquitsite, yashintavaevetacatari, cotanquitsiquea iroatimpa teeca ashintamajavetempaji manaquea aacaajaniquicari maasano ashincaca ovegaratantajempameca osheca.

*Jesoshi icanque irisovejaiquero teemporo*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Iconoagarancaquea iquenquetsaventajiaqueroquea teemporo itsarotentantajitarica Aapani Irioshi, yamenajiaqueroquea cameetsavaequequea ocanca. Ipeacaantajitaroquea mapi ogameetsareni. Aisa yojojijitantajiguecaroquea otsipapae taaca opajitapae cameetsaguetatsica yojocajiguequenerica Aapani Irioshi. Iroompaquea icanque Jesoshi:

<sup>6</sup> –Ocaticaquea pamenajianaqueca imaica, ariquea arejetapojajempaguetei savincaguiteri aatoquea ochoocatajitsi aparo mapi ogataajatsineca, maasanopae irisoveacomajajitaquero.

*Queroquea oncotanaquempani irooshipojeguetei onteroncaguetanajempa quepatsi*

*(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)*

<sup>7</sup> Iroompaquea icantajiguiri:

–Tsatacaantantatsica, ¿querocate oncaratene irisovejaiqueroni? ¿Taa opaji nontsatantajiaquemparoca?

<sup>8</sup> Icanque Jesoshi: “Shoshoh yamatavijajitimpitsija. Incoraqueco-raqueitanaquetari oshequini pinajajiaquenane ca cantajianquitsineca: ‘Naroguenti.’ Itsipa incanque: ‘Irooshipoji aguempa.’ Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquemisantajiguiritsijate.



<sup>9</sup> Iroompaquea pinquemacojiaqueriquea itsipapae irashimirintavacaajiquempa. Itsipapae iroguisotoitsijiguempari imajirojiate. Cotanquitsiquea aatoquea pitsaroajiguitsi. Ariqueate onquempeguetanaquempaquee imaica, cotanquitsiquea aatota aitsita onteroncantaguetanajempaca quepatsi.”

<sup>10</sup> Iroompaquea icantiriquea aisa: “Irirajia guintenijianquitsica otsipapaequi quepatsi iroaroaitashijianaqueriquea choocajatsica osamanipaequitica, ariquea irashimirintavacaajiquempa. Ariquea inquempejiaquempaquee majirontajatsica inchoocagarantajiaque intigarancajiaqueri igoaretajiate iroaroaitashijianaqueriquea itsipapae majirontatsica irashimirintavacaajiquempaquee irimetojavacaajiquempa.

<sup>11</sup> Omoguecaguetanaquempaquee oshequi ooshiatsi. Irantsipevaejitaquemparoquea tasetsijencapae. Osotoajencavaetanaquequee ashinoncajar-entsi, oncantashitajencavaetanaquempaquee oshequi querocaguetei osotoajencaguetanaqueni. Iramenajitaquero caarica yamenajiti poneanquitsica inquitequi oncantashitajiguitetanaquempa oncanquempa, omintsaroajianaqueriquea.

<sup>12</sup> “Cotanquitsiquea aatotaquee oquejeta imaica, aviquetijiac a incatsimajiaque irantsipetacaavaejiaquempiquea. Iraajianaquempiquea shinagogapaequi icapiocantapinijiacaca, incatsimatsijiguempi irisantanatacotacantajiaquempiquea. Aisa iramenajiaquempiguetei pitsarotentajiaquena irajianaquempiquea ichooaqueguetei majirontajatsica aisa jivajatsica cameetsaniji incatsimatimentajiaquempiroquee.

<sup>13</sup> Inquempejiaquempiguetei imaica irajianaquempiguetei querocaguetei oraniqui, ariquea pintsavetacojianaquenaqueate naatimpa.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea aatoquee piquenquejajiguiroquee pincantajigue: ‘¿Querocaca noncanqueca nonpetanaquempaguetei coajica irajianaquempiguetei incatsimajiaquempiguetei?’

<sup>15</sup> Naroguenti quenquejacaajiaquempironeca cameetsanijite pintsajiaqueniite querocaca pincanqueca aatonijite yagavejitajiguimpirotsi, manaquee incatsimatashijiaquempiquea intati.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia pinconoagaranquempaquee iracaantajiaquempi, inquejetsijianaquempiquea irijanintajiguimpica, piguentijeguijiate, pijiguetica aisa pitsipavijijiac, pinconoagarantajiaquempa irimetojacaantajiaquempi.

<sup>17</sup> Maasanopae irisemimentajiaquempiroquee novajiro pitsarotentajiaquempiguetei.

<sup>18</sup> Ariguetei irimetojaquempi, aatoquee opegatsi apamaero pimajeaniqui piguitoqui.\*

<sup>19</sup> Pantsipevaetaquempaguetei maasanopae ocatica, aatoquee povashiantajiguimpirotsi pitsarotentajiaquempiguetei, pinquejetaquerogueti imaica pincoguitempani panijaguiteni jenoqui inquitequi.

<sup>20</sup> “Iroompaquea pamenajiaquaquerogueti Jerosare iranquijatacojiapoja-jemparoquea coaretajia, irooquea pintsatantajiaquempa irooshipoji onteroncaguetanaquempa maasanopae tsovironaquipae, irisoveajiaqueroquea.

\* **21:18** Icanque **aatoquee opegatsi apamaero pimajeaniqui piguitoqui**, iroorijite maasano tsarotentajigarica iroaroaitanaquequee ichooatiguetei Aapani Irioshi, incoquempani inchoocaguiteni. Itsaventanquerogueti Paavoro icanque onchooque otsipa atsino cameetsamajatatsineca aatoca oteroncatsi. Pamenero 1 Co. 15.53.

<sup>21</sup> Irirajia choocajianquitsineca Joreaqui irishiashiaitanaquetaja otsempipaequi. Irirajia choocajianquitsineca Jerosarequi irishiashiaitapanajantetaja osamani. Ariquea inquempējaquempaquea choocajianquitsineca niganquitejiqui inchiquiojitaja yoayoitapanajantitsija Jerosarequi.

<sup>22</sup> Inquejetaquempaja irooriji aapojaca incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi, onetsanamajatanaquempaquea itioncacaanqueca paesatoniqui.

<sup>23</sup> Ooshiatsi manquigarentsija tsaraquijianquitsineca, aisa atsomijianquitsineca caaviji antsipemajajiaquempaquea, irantsipevaejiaquemparite maasanojia choocajiatsica ocaniqui, incatsimamajajiqueriquea.

<sup>24</sup> Inconoagarantajiaquempaquea irimetojantajiquempari tsaampitsantsameniro. Itsipapae iraashijitanaquempari quepatsipaequi osamaniguetsica. Iriatimpajia teeca irijorijoigueti quenaquenaitapojatsineca osamani iragavejantajapojaque Jerosarequi irarejetacovaetapojemparo aapojempagueti incantantaquempaca Aapani Irioshi: 'Imaicaquea ariotapojaque.'

*Querocaca oncoguetanaquempani incoraquetajategueti Irijanite Caquinte (Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*

<sup>25</sup> "Ariqueate incantashitatijaianaquempaquea inquitepaequitica: irira catsirincaiteri, taai, impoquiropae. Iramenajitavaqueroquea teeca iramenajiteji coramani intsatantajitaquemparoca irooshipoji. Maasanopae choocajiatsica acaniqui quepatsiqui ariqueate incohincoitanaquempaquea intsaroamajajianaque inquemajiavaquerogueti ampenejencavaetanaquempaquea inirojani quentijani, ontamacoseajavaetanaquempaquea ochonquiinaja sooooo tsacon tsacon. Irishoshoguitejianaquempa caquinteguetatsica incantajianaquequea: '¡Imaicashiatsi querocampate oahoaitanaqueni!'

<sup>26</sup> Caaviji intsaroamajajianaquequea, ojatacotacaquiteri itsarore inquenequejacojianaquerogueti querocaca oncopojaquempani acaniqui quepatsiqui. Irimoguecanaquequea choocaguetanquitsica jenoqui inquitequi.

<sup>27</sup> Iroompaquea iramenajitavaqueriquea irira Irijanite Caquinte incoraquetapojajegueti inquenantapojajemparo mararo, iragavejavaetapojempa iranaajiaqueriquea maasano, iroganejencavaetapojempa.

<sup>28</sup> Oraqueate pamenajivajerogueti onquempetapojajempagueti imaica, pishinejianaquempani, irooshipojitarite irajavajempi Aapani Irioshi pat-sipevaecagueti."

<sup>29</sup> Ariqueate iquempetacaacaroquea iguera, icanque: "Pamenajiguirogueti iguera irooca otsipapae inchato,

<sup>30</sup> ochoocatanajigueti ovana irooquea pitsatantajivajaro irooshipojaji ajagantsitapojaje.

<sup>31</sup> Ariquea onquempetanaquempaquea oncoramanitapojajegueti pamenajivajerogueti onquempetanajempagueti notsatacajianaquempica imaica, irooquea pintsatantajivajempa irooshipoji irimajirontaquempa Aapani Irioshi.

<sup>32</sup> "Arimajaca noncantajiaquempica, maasanopae ocativa nocantajiaquempica imaica onetsanamajatanaquempaquea tequeratagueti interoncajigueti maasano choocajianquitsineca omparianaquempagueti not-

savetantsitacaca imaica.†

<sup>33</sup> Oraquea inquite aisa quepatsi ompeaquempa, cotanquitsiquea oraquea nocantaguequeca aato opegatsi.

<sup>34</sup> “Aviatimpajia inchiqiojitaja pisavicaventiotsijate taaca opajitapae covaeguisherentsipae, pishinquitatsija, pishoshomentajigarotsija taaca opajitapae. Pinquempejiaquempaguete imaica aatoquea pagavejajiguetsi pinquenquejajiaqueri irira Irijanite Caquinte incoraquetaje, iroompaquea manaquea incomirejajipojajempiquea.

<sup>35</sup> Manaquea onquempetaquemparo ivaracajitiguete, teequea intsasitapojemparoji. Ariqueate onquempetaquempaquee oncoramanitapojajeguete incoraquetapojajeguete irira Irijanite Caquinte, aatoquea itsatsijiga choocajatsica acaniqui quepatsiqui.

<sup>36</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia pincoquempanija poguijavajerija, aisa pincoquempanija pamanaguterini Aapani Irioshi cameetsanijite pintampishitashiqueroniji maasanopae ocativa notsatacajiaquempica imaica, aisa cameetsanijite pincatintiitimotaqueriniji Irijanite Caquinte incoraquetapojajeguete.”

<sup>37</sup> Ariquea iquejetaqueroquea imaica icantacoguitani savincaguiteriqui itsatacaantaguitini teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi. Oraquea pitsecariqui manaqueate yoapiniquequea otsempiqui ipajijitica Orivotsempi.

<sup>38</sup> Icantacoguitaniquea pitsecaguitetirajaguete icoraquecoraqueipojaque maasano teemporoqui inquemisantajiaquerinijite intsavetantavaetaqueguete.

## 22

*Iquemavacaimentajiacari Jesoshi iracaantajiaqueri*  
(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Irooshipoji arejetempa savincaguiteri icantajitica Paashicoa ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaguiroca.

<sup>2</sup> Iriaquea saserrotejia anaantajianquitsica itsipajiacari tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini arimpaqueate iquenquejajianaque queroquea incoquempani iracaanquerinijite Jesoshi irimetojacaantajiaquerinijite, cotanquitsiquea querocampaquea incojiaquerini, itsaroacaajiacariquea maasano omporoguijaventajiacarica.

<sup>3</sup> Ariquea iriraquea Satanashi icoraquetashipojiri ishaquiapojacari Jorashi pajitatsica Ishicariote. Irioveca itsatacaane Jesoshi carajianquitsica 12.

<sup>4</sup> Ariquea yoanaque inquenquetsatacaajiguete saserrotejia anaantajianquitsica aisa imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo itsaromentantajitarica Aapani Irioshi. Ariquea itsipajiapojacari iquenquetsatavacaaca quero incoquempani Jorashi iracaanquerinijite Jesoshi.

<sup>5</sup> Iquemajivaqueriguete ishinejianaca, icanqueriquea irojocajiaqueneri imentaquipae.

<sup>6</sup> Iriatimpa ishinevaetanaca, ariquea yamenaguetanaque aatoguete ichoocajigui omporoguijavencarica, ariquea iracaantsitempari.

† **21:32** Otioncacaca acaniqui, iguenquetsatsarequi guiriegojia ocanque **genea**. Chooca mavitepae agavejaque oncantacoque. **Genea** agavejaque oncantacoqueri (1) irioca maasano choocajianquitsica icantaqueroguete (**esta generación** o **la gente de este tiempo**); (2) irioca oncantacoque maasano joriojia (**esta raza**); (3) irioca oncantacoque maasano choocajianquitsineca ompari-anaquempaguete itsavetantsitacaca (**esta generación, es decir, la generación que ve el comienzo de estas cosas**).

*Jesoshi ishecatacaajianajari itsatacaanejia*  
(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>7</sup> Iroompaquea aapojacaquea savincaguiteri ishecatantajitaroca pan teeca onconoguemparoji anempoacaanaqueroneca, aisa ijitorejantajitarica ovejajaniqui ishecajitacaca iquenquejacojiguirogueti Paashicoa.

<sup>8</sup> Iriraquea Jesoshi itigarancaqueriquea Peerero aisa Joanca icantavaqueri:

—Poapoitanaquequea pinetsanajiavaqueroquea maasanopae cameetsanijite ashecajiaquempanijite coajica anquenquejacojiajerogueti Paashicoa.

<sup>9</sup> Icantiriquea iriatimpajia:

—¿Quero nonetsanajiaqueroni?

<sup>10</sup> Icanque Jesoshi:

—Poapoitanaquequea Jerosarequi, ariquea parejejiapojempagueti pintonquivojavaquempari aparo shirampari iramacopojaqueroqueti ijatsite, irioquea poguijaguijaitanaque. Poapoitanaque tsovironaqui qui que-rocagueti inquijapojeni.

<sup>11</sup> Pincantajiapojerija ashincaroca itsovironaquite: ‘Iriraquea Tsatacaantantatsica icanque: ¿Querocaca oraniqui noshecajiaquempani coajica nontsipatsipaiquempari notsatacaanejia nonquenquejacojiaqueroquea Paashicoa?’

<sup>12</sup> Iriatimpa intsipatsipaitanaquempiquea oshitamenocoacagueti jenoqui, irijicoguequempiroquea otantotacagueti caguitejeguínica, jac netsanaguecaquea maasanopae. Ariquea oraniqui pinetsanaguetaqueroquea maasanopae ashecajiaquempagueti coajica.

<sup>13</sup> Iroompaquea yoayoitanaajiquea, ariquea yamenajiapojiroquea maasano quejemajataca icantajiavaquerica Jesoshi incajaranqui, ariquea oquejetaca. Ariquea oraniqui ipeacajaiacaro maasanopae irishhecajiaquempacapa irishineventajiaquemparoniji Paashicoa.

<sup>14</sup> Ariquea opitsecaguitetanaquegueti icoraquepojaque Jesoshi itsipatsipaitanacariquea itigarancanejia, ipimerequijajiapojaca shitaponcarontsi qui irishhecajiaquempa.

<sup>15</sup> Iroompaquea icanque Jesoshi:

—Imaicaquea arejetapojaca ocativa Paashicoa nonintamajatantacaca nontsipatsipaitaquempi noshecatacaajiaquempiquea ashineventajiaquempari tequeratagueti arejetempaji nantsipevaetaquempagueti nometojaque.

<sup>16</sup> Noncamantaquemparite aatoquea noshecatantajarotsi, ariguenti noshecatajemparo onetsanamajatanaquempagueti ocativa maasanopae ocantacoqueca Paashicoa oncoramanitapojajegueti irimajirontaquempagueti Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Iroompaquea incajaranquiguitetanaquegueti yaacoquero chovintyoriqui,\* yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea yojocacojiaqueneriquea itigarancanejia icantiriquea:

—Paajiavaquero pimiramiraitavaquero.

<sup>18</sup> Noncanquempari aatoquea nomirajaro vinoja arejevaetapojempa nomirajemparo impeaquempagueti Aapani Irioshi Imajirojiate maasano.

<sup>19</sup> Iroompaquea yaitsitaroquea pan, yamanajiri aisa Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Ariquea icotarejitsitaroquea yojocajiaqueneri, icantiriquea:

\* 22:17 Iroguenti yaacotaque vinoja.

—Iroguenti notsino metojaventajiaquempineca. Pinguempinijiaque-mpaquea imaica, pishecajiaquemparoja pinquenquejacojiaquenajate naatimpa.

<sup>20</sup> Iroompaquea ariquea iquejetacaacaroquea otsipatacoro vinoja iteroncajianaqueroqueti ishecajiacagueti, yaacotsitaroquea icantiriquea:

—Ocativa vinoja iroguenti noriraja<sup>†</sup> sotojaatashiquempineca. Ocantacoqueroquea iroaqueraro paaquito.<sup>‡</sup>

<sup>21</sup> Iriraquea aacaanquenanecha chooca imaica ocaniqui itsipavacoque-  
naquea shitaponcarontsiqui ashecatantajiacaca.

<sup>22</sup> Irimetojaquetari irira Irijanite Caquinte, onetsanaquempaquea inin-  
tacaquerica Aapani, cotanquitsiquea jooshiatsi irantsipevaequempaquea  
irira aacaanquerineca!

<sup>23</sup> Icoacotavacaajianaca maasano:

—¿Quericaqueate aacaanquerineca?

### *Iquenquetsatacojiaquero quericaca anaantamajatanquitsica*

<sup>24</sup> Iroompaquea iparipariitanacaroquea itsatacaanejia Jesoshi iquenquet-  
satavacaajiacaquea iquenquetsatacojianaquero arica chooca itsatacaane  
anaajiaquerica itsipajia.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—Iriraquea imajirojiate caquinteguetatsica teeca intsaromentpariji Aa-  
pani Irioshi iroguentiquea yatsanantajiacaca. Aisa iriraquea majirontajiat-  
sica manaquea inintajiaque incantajiqueriquea caaviji icavintsajanti.

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia aatoquea piquejejiguirotsi imaica.  
Iriraquea anaantamajatsica inquejetanajemparija teeca iranaanteji.  
Ariquea inquejetaquempaquea majirontatsica, inquempetanajemparija  
amitantatsica.

<sup>27</sup> ¿Queri anaamajatsica? ¿Irioca savicatsica irishecatavaquempaquea  
intati shitaponcarontsiqui, irioca amitantatsica jocacotantiroca isheca? Iri-  
otaquequea savicatsica shitaponcarontsiqui. Cotanquitsiquea naatimpa  
imaica nocoraquetaque acaniqui noquempetapojariquea amitantatsica.

<sup>28</sup> Aviguentijia tsipajiaquenaca natsipevaecegueti.

<sup>29</sup> Irootaquequea imaica nompeacaantajiaquempica majirontajiat-  
sica, ariquea iquejetanaquenaquea naatimpa Aapani ipeacaquenaquea ima-  
jirojiate maasanojia.

<sup>30</sup> Oncoramanitapojajegueti pintsipajiaquenaquea nomajirontagueti,  
pishecajiaquempa pimirajiaque noshitaponcaroqui, pisavisaviitantajiaque-  
mparo isavicantaca majirontatsica cameetsanijite pincantajiaquerinijite  
queroquea incojitaquerini ishiraerijia ichoviquijianaqueca irijanijiate  
Jacovoni caravaetanquitsica 12.

### *Jesoshi icamanqueri Peerero iromanacoqueriquea* (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

<sup>31</sup> Iroompaquea icanque Amajirote aisa:

<sup>†</sup> 22:20 Icanqueroqueti **noriraja** mana iquejetacaacaro intati, cameetsaniji amirapinijiaqueroqueti anquenquejapinijiaquero imetojaventajiacajigueti. <sup>‡</sup> 22:20 Oraquea **paaquito** iroguenti icanta-  
majajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocativaquea **iroaqueraro paaquito** icantajiacajiquea  
Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisher maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica  
metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa  
icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa  
icanquerica Taavini.

—Shimo, Shimo, irira Satanashi yamanaqueri Aapani irishinequeriniji inquempetacaajiaquempiniji aviatimpajia yatecacojitirogueti tirigoitsoqui, iramenantajiaquempiquea arimajacaca pitsarovenamajataquena.

<sup>32</sup> Cotanquitsiquea naatimpa namanacovenquempiquea aviatimpa aatonijite pipeacomajatanajarotsi pitsarovenquenagueta. Ariquea pimpeacovequitenaquea, cotanquitsiquea pincoraquetashitajenagueta, noninque pintampishitacaajiaqueriquea papitsarovenarijiate.

<sup>33</sup> Icanque Shimo:

—Nomajirote, noanaquequea naatimpa quisho noacotantanaquempi, irisantanatacojiquempigueta inquejetacaajitsitenaquea naatimpa, aatoquea notsinampirejimpitsi. Irooca irimetojajiquempiquea inquejetacajaique-  
naquea naatimpa aisa.

<sup>34</sup> Icanqueriquea Jesoshi:

—Peerero, noncanquempiquea, coajica tequeratagueta irinijeji chaapa, pomanacoquenaquea 3.

*Irooshipojaque irantsipevaequempaquea Jesoshi*

<sup>35</sup> Ariquea icantiriquea Jesoshi itsatacaanejia:

—Oraqueate notigarancajiaquempigueta pitsavetantajiaquitigueta, nocantajiaquempiquea: ‘Aatoquea paajiguetsi pitsaratote, aisa pitetantarica pimentaquitsite, aisa aatoquea paajiguetsi itsipapae pigaviguitire.’ Piquejetacagueta, ¿choocampate picoguitejacoquea?

Iriatimpajia icantiriquea:

—Tee onchoocateji.

<sup>36</sup> Ariquea icantiriquea:

—Cotanquitsiquea imaica choocagueta pitsaratote paanaqueroja, aisa pite-  
tantarica pimentaquitsite. Aatogueta ochoocati pitsaampitsantsamenirite  
pojocantanaqueroja piitsaare jenoquitica paantanaquemparoja pitsaampit-  
santsamenirite.

<sup>37</sup> Noncantajiaquempiquea irinetsanamajajiqueroquea ocanqueca  
Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi cantacotsitaquenaca: ‘Intsipatacan-  
tajuempiriquea covaeguishejigaroca covaeguisherentsi.’ Maasanopae  
itioncacotsijitaquena onetsanamajatanaquempaquea.

<sup>38</sup> Icantiriquea iriatimpajia:

—Jero, Nomajirote, mavite tsaampitsantsameniri.

Icanque iriatimpa:

—Ariotapojaque.

*Jesoshi yamanaqueriquea Aapani Irioshi Jetsemaniqui*  
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Iroompaquea yoanajiquea Jesoshi Orivotsempiqui,§ aritarite yoap-  
inique oraniqui. Iriaquea itsatacaanejia yoguijaguijaitanaqueriquea.

<sup>40</sup> Ariquea yarejerejeipojaca icantiriquea:

—Pamanacoventajiguempa aatonijite picovaeguishejigatsi.

<sup>41</sup> Iroompaquea yoanaquequea tiijacoñajiquea ontaniqui yoguerotanaca  
yamananaqueriquea Iriri icanqueriquea:

§ 22:39 Irira Mateo icanque yoanaque Jetsemaniqui (pamenero Mt. 26.36). Iriaquea Joanca icanquero orivosiqui (Jn. 18.1). Oratica orivoshi opajita Jetsemani, ochooacque niganquitapi **Orivotsempiqui**.

<sup>42</sup> “Aapani, pininquegueti paapitsatenarojate nantsipequempaca,\* cotanquitsiquea aatoquea iroguenti netsanatatsi nonintica naatimpa, iroguentiquea netsanatananquitsine pininqueca aviatimpa.”

<sup>43</sup> Iroompaquea icoraquetashiqueriquea irashivantite Aapani Irioshi, iquenapojaque inquitequi itampishitacaapojakeri.

<sup>44</sup> Yamenacotavacagueti yatsipemajatanaca, arimpaqueate yamanacoventanacaquea, imasavivaetanaque quempeni irajantsi, ochochorojanaque inirojapae isavi quepatsiqui.

<sup>45</sup> Ariquea iteroncanajatiguiro yamanacovencagueti icatianajaqueate yoanaji itajencashijiapojiri itsatacaanejia, yamenajiapojiriquea maajiaque, omagotacaanaqueritari ishimampojanca.

<sup>46</sup> Icantiriquea:

—¿Taate pimaantajiacaca? Pintinajajianaque pamanacoventajiguempaquea aatonijite aapojimpitsi covaeguishetacaanaquempineca.

*Yaajitaquerigueti Jesoshi*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> Iroompaquea quenquetsatatsitiraja Jesoshi icoraquecoraqueipojaque caquinteja isaquiriaventajiapojacari. Iriraquea itsatacaane pajitatsica Jorashi ijjivatapojiri. Yojocavaetapojaca quempeji irinintavorotashipojempari† Jesoshi.

<sup>48</sup> Ariquea Jesoshi icantavaqueri:

—Jorashi, ¿irootaquempa picoraquetantacaca paacaanqueri Irijanite Caquinte, pinintavorotantamampeacarica?

<sup>49</sup> Irirajia itsatacaanejia yamenajiavaquerigueti maasanojia coraque-tashijiaquerica icantiriquea:

—Nomajirote, ¿arite nompejianaquempiquea noncarajiavaqueri?

<sup>50</sup> Aparo itsatacaane icaratavaqueri yashintacaca saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitarejitsitari iguempita itincamijempequiquitica.

<sup>51</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icanque:

—Ariotaquetsija icocani.

Ipamitsitajiriquea iguempitaqui, jac peamajatanaja.

<sup>52</sup> Ariquea Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueri saseroroteja anaantajianquitsica, imajirojiate igoaretatepae quempoguijajiguiroca teempro, aisa jivajatsica, maasanojia coraquetashijiaquerica aajiaquerineca, icantiriquea:

—¿Arimpate naroguenti catsimari aapitsatantatsica pamashitantajiaquenaca pitsaampitsantsamenirite aisa inchaquiji?

<sup>53</sup> Oraquea noconoajiguimpigueti nocantacoguitaniquea oraniqui teemproqui teequea querocaquea pincotimajiguenaji, cotanquitsiquea imaica manatarite aapojaca pagavejantajiaquenaca, iroguentitari iragavejantantaquempaca imajirote pitsecacojiatsica,‡ jero piquejetantajiacaroca imaica.

*Peerero yomanacoqueriquea Jesoshi*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Ariquea yajiricajiaqueri Jesoshi, yaanaqueriquea itsovironaquitequi saserorote anaantamajatanquitsica. Iriraquea Peerero yoguijatacovetanacari cotanquitsiquea impoivaetapojaque.

\* **22:42** Icanquegueti Jesoshi **paapitsatenarojate nantsipequempaca** iroguenti ishimampojan-cacomajatacaro incatarojitanaqueri igovaeguishere maasanojia caquinteguettananquitsica quericaca aventajiaquemparineca. Pamenero 1 Pe. 2.24. † **22:47** **irinintavorotashipojempari**. Yamejiaca joriojia coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti. ‡ **22:53** Icanquegueti **pitsecacojiatsica** iriguenti iquejetacaaca coguishejiatsica. Iriraquea Satanashi iriotaquequea imajirojiate.

<sup>55</sup> Ariquea oraniqui itsitacajiaque paamari niganqui pampatejijaniquiqui itsovironaquitequi, savisaviitaque itajiaque yanquitacojiacarouea. Iri-  
raquea Peerero iconoajiapojacari isavicapoji.

<sup>56</sup> Iroompaquea amenaqueriquea aparou yashintajitaca itaquegueti,  
amenitsitanacariquea sorerere ocanque:

—Iricatica aisa itsipatacari Jesoshi.

<sup>57</sup> Cotanquitsiquea yomanacotsitanaca Peerero, icanque:

—Manquigarentsi, teenicate nontsateriji.

<sup>58</sup> Iroompaquea incajaraquiguitetanaquitigui itsipaquea amenaqueri  
icanqueri:

—Avirotari aisa itsatacaane Jesoshi.

Icantsitajaquea aisa Peerero:

—¡Teeshinete!

<sup>59</sup> Iroompaquea incajaraquiguitevaetanaquegueti arimpaquea  
icantanaque itsipa:

—Arimajaca itsipatacari, iriguentitarite Garireaquea.

<sup>60</sup> Irieraquea Peerero icanque:

—Tee nontsatsitempiro picantacotaqueca.

Iroompaquea icantanaquitigui Peerero inijanaquequea chaapa.

<sup>61</sup> Ipitsoquitsitanaca Amajirote yamenaquitiri Peerero, ariquea icotanaca  
iriatimpa iquenquejitanacarouea icantaquerica Jesoshi incajaraquitica  
icanqueriquea: “Coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomanaque-  
naquea 3.”

<sup>62</sup> Icatiitsitapanajantaquea isotoapanajanti, iraitsitanacaquea ishimam-  
pojancaamajatanaca.

*Ishiroshirontimentajitacari Jesoshi*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> Iroompaquea maasano coaretajia quempoguijajiaquerica Jesoshi ishi-  
roshirontimentavaecari, icapocapovaetaqueri, oshequi.

<sup>64</sup> Iponaajiaqueriquea icapoitari icantajiavaqueri:

—Iintsijate pintsatavaqueja taaquea capojaquempi.

<sup>65</sup> Iquenquetsaguisheventajiaqueri.

*Yaajitanaqueriquea Jesoshi icapiocajiacagueti maasano imajirotepae jori-  
ojia*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Iroompaquea osavincaguitetanaquegueti icapiocajia jivajiguirica jo-  
riojia, saserrotejia anaantajanquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itionca-  
cotanaqueca Moishishini, maasano. Iroompaquea icajemacaanqueriquea  
Jesoshi icoacojiaqueriquea.

<sup>67</sup> Icantiriquea:

—Iintsija pincamanquena, ¿arimajaca aviguentica Quirishitotatsica?§

Icantiriquea iriatimpa:

—Arigueti noncantavequempi: ‘Jeejeguitatsi’, aatotarite piquemisanta-  
jianatsi.

<sup>68</sup> Ariquea noncoacojiavetempigueti, aatoquea picantajigui aviatimpajia.

§ 22:67 *Quirishitotatsica*. Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanquegueti *Christos* (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irira-  
jia icoguiajiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriera Quirishito iriotaquequea  
itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempañiji  
Imajirojiate maasano.



<sup>69</sup> Cotanquitsiquea imaica iriraquea Irijanite Caquinte irisavicaquequea itincamijempequiqui\* Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, incoguitempani.

<sup>70</sup> Icantajiaqueriquea maasano:

—Arisacanica ¿aviguentimpa Irijanite Aapani Irioshi?

Icanque Jesoshi:

—Naroguitatsi, aviguenti cantiqueroca.

<sup>71</sup> Ariquea icantajianaque iriatimpajia:

—Iroosacanica, imaica ¿arimpate ancajemacaanque itsipapae incamancajiquea querocaca icocani iricatica? Jac imaicaquea aquemajiaqueriqueate icantaquegueti iriatimpa.†

## 23

### *Yaajitanaqueriquea Jesoshi Piratoqui*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Jero maasanojia icatintiijianaca yoayoaitanaque yaajianaqueriquea Jesoshi Piratoqui.

<sup>2</sup> Iroompaquea yarejerejeipojaca itsojeventajiapojacari, icanquequea:

—Iricaticaquea noquemaqueri icantacantavaequeri nogonorojia itsatacajiaqueriquea incatsimajiaqueri majirontatsica, aisa icanquequea: ‘Aatoquea pojocagarantajiguiniritsi majirontatsica Sesa pimentaquitsite.’ Aisa manaquea icanque: ‘Naroguentiquea Quirishito Majirontatsica.’

<sup>3</sup> Iriraquea Pirato icanqueriquea:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

Icanquequea Jesoshi:

—Tampatica poaquero.

<sup>4</sup> Icantsitariquea Pirato maasano saserorotejia anaantajianquitsica aisa maasano caquintejia:

—Iricaticaquea naatimpa namenaqueriquea teequea taaca opaji impeacaimatempaji cameetsanijite incatsimatantajitaquemparica.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishijianaquequea icantajiaque:

—Arimajaca icantacantajiaqueri maasano Joreaquitica itsatacajaianaqueriquea taaca opajitapae, incatsimatantajianacarica majirontajiatatsica. Ipariapantajantaroquea Garireaquei, imaica ariqueate icoraquepojqiquea acaniqui.

### *Yaajitanaqueriquea Jesoshi Erorishiqui*

<sup>6</sup> Iroompaquea iquemaquegueti Pirato icantsijigariquea:

—¿Irioca Garireaquitica?

<sup>7</sup> Irooquea icanquitiguiri: “Jeejeguitatsi, iriotaquequea”, itigaranquitsitari Erorishiqui,\* iriotaquetari netsanajiguirica Garireaquitica cotanquitsiquea ichoocapoji Jerosarequi imaica.

\* **22:69 itincamijempequiqui.** Yamejiaca coramani iriraquea majirontatsica incajemajiaqueri ishineventamajatacaca iroguisaviquitempari itincamijempequiqui, inquejemajirovequempari iranaajiaqueri maasano itsipajia. † **22:71** Iquemajivaquerogueti icanqueca Jesoshi iquenquejajianaquequea iroguenti iquejemanatanacari Aapani Irioshi. Iriraquea joriojia intsinaquitajitempariquea quericaca quejemanaquemparineca Aapani Irioshi irimetojajiaqueri. Inquejetsijitempari aisa quericaca cantaguishequerineca. \* **23:7** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi. Iririni aisa ipajita Erorishi, irio majirontanquitsica ivoaquegueti Jesoshi (pamenero Irc. 1.5; Mt. 2.1-19).

8 Iriraquea Erorishi yamenavaquerigueti Jesoshi ishinevaevetanaca icanca inintavecaquea iramenaquerimequea coramani, iquemacotsicariquea iquenquetsatacojitaquerigueti, jero inintantacaca iramenaquerimequea cameetsanijite iramenacaajiaquerinijite oacaantantatsica intati.

9 Icoacoguevecariquea oshequini, cotanquitsiquea Jesoshi teequea incanteji.

10 Ariquea ichoocajiaquequea saserorotejia anaantajianquitsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriatimpajia arimpaqueate itampishijianaque itsojeventajianacariquea.

11 Iriraquea Erorishi aisa igoaretajiate ishiroshirontimentavaecari Jesoshi, iquejetacaamampeacari majirontatsica, iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi cameetsamorenamajatanquitsica quempetaroca iquitsaataca majirontatsica. Itigaranquitsitajari Piratoqui.

12 Ariquea ivetsinantavacaajiaca Pirato itsipatajari Erorishi, coramani iroguentiquea icatsimatavacaajiaveca.

*Icanque irimetojajiqueri Jesoshi*

*(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)*

13 Iroompaquea iriraquea Pirato icapiocajiaqueri saserorotejia anaantajianquitsica, jivajiguirica joriojia, aisa maasano caquintejia.

14 Icantiriquea:

—Aviatimpajia pamajivetaquenari iricatica picantajiaqueca icantacantavaejianaqueri caquintejia icanqueriquea incatsimajianaqueriquea majirontatsica, cotanquitsiquea naatimpa imaica namenavecariquea teequea inquempeteroji picamantavetapojanaca, inchiqiuojiqueate piquemajiaqueri aviatimpajia icantaqueca nocoacovecarigueti incajaranqui.

15 Ariquea iquejetacaquea Erorishi iriatimpa yamenavecaquea teequea impeacaguempaji covaequisherentsi, jero yoguipiantavajarica. Imaicaquea pamenajiaquequea teequea taaca opajita impeacaguempaji cameetsanijite irimetojaquenijite.

16 Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

17 Icanqueriquea imaica irooriji icantacoguitani aapojempagueti Paashicoa iriraquea Pirato iroguipaquijajeri aparo isantanatacotimentajiqueca igovaeguishere.

18 Cotanquitsiquea iquemajiaquegueti icanqueca Pirato, maasanojia icajemajianaque icanquequea:

—¡Irimetojetashine! ¡Irioquea poguipaquijaje Varavashi!

19 Iriraquea Varavashi iroguentiquea isantanatacotimentajiqueriquea itsipatsipaitacariquea itsipapae guisotoantanquitsinemeca majirontanquitsica Jerosarequi, aisa imetojantaquequea.

20 Iriraquea Pirato inintaveca iroguipaquijajerimequea Jesoshi, icantsijiajariquea aisa.

21 Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea icajemajianaquequea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

22 Icantsitajariquea aisa Pirato:

—¿Taampate ipeacaaca? Nocoacotsivetariquea namenaqueroquea naatimpa teequea taaca opajita impeacaimatempaji cameetsanijite irimetojanquempaca. Nantsipetacaavaquemparita ariquea noguipaquijitajempariquea.

23 Cotanquitsiquea iriatimpajia arimpaquea itampishijianaquequea icajemajianaquequea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

Caavijiquea icajemamajajianaquequea, ari yagavejantajianaque.

<sup>24</sup> Ariquea irira Pirato iquemisantajiaqueri.

<sup>25</sup> Ariquea yoguipaquiijajiriquea iriraquea isantanatacojivecaca itsipajiacariguetei itsipapae guisotoantanquitsinemeca majirontanquitsica aisa imetojanqueguetei, iriotaquetari inintajiaque iroguipaquiijajitajeri. Irirampani Jesoshi, yojocajiaqueneriquea igoaretajiate irinetsanajiaqueronijite inintacaajiaquerica caquinteja.

*Yompajacojiaqueriguetei Jesoshi*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

<sup>26</sup> Ariquea yoayoaitanaquequea yaajianaqueriquea Jesoshi irompajacojiaqueri. Itonquivojajiacari Shirenequitica pajitatsica Shimo, iquenavae-tapoji ontaniqui niganquitejipaequi. Iriatimpajia yaajiavaqueriquea inatacaitsitariquea igoroshite Jesoshi, yoguijatacaqueriquea.

<sup>27</sup> Isaquiriaventajianacariquea oshequini caquinteja aisa manquigar-entsijia ocaramirincavaeque ocanca, iraanajianacariquea oshimampojan-cacoventajianacari.

<sup>28</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi yamenajiaqueroquea icanqueroquea:

—Manquigarentsijia Jerosarequitica, aatoquea piraacojianatsi naatimpa, piraacojiaquempa aviatimpajia, aisa piraacotsitempari pirijanijiate.

<sup>29</sup> Aapojajempauea savincaguiteri incantantajitanaquempaca: 'Iroguenti icavintsajamajataque Aapani Irioshi teeca onchoocatimajigueti irijanite, teetarite amenajigueriji irijanite, teequea antsomijigueriji.'

<sup>30</sup> Iroompauea maasano incantajianaqueroquea otsempipae: '¡Pintire-janaque pintsinacajiguen!' Incantajianaqueroquea aisa aatsonquiripae: 'Poaviotacojiguenajate, pomanacojiaquenaja.'

<sup>31</sup> Iquempetacarogueti oratica inchato janatirajaca, ¿quero incojitaquero oroavoaro?†

<sup>32</sup> Aisa yaajitanaqueriquea mavite peacaaguishejianquitsica covaeguisher-entsi irompajacojiqueriquea, itsipatacaantajiacari Jesoshi.

<sup>33</sup> Iroompauea yarejerejeipojacaroquea aatsonquiri icantajitica Shocoitontsi, ariuea oraniqui yompajacojiaqueriquea Jesoshi itsipatacaantajiacari irira peacaajianquitsica covaeguisherentsi, aparo yogatiacojiquequea itincamijempequiqui, iriraquea itsipa iroguenti yogatiacojiqueriquea ishinampijempequiqui.

<sup>34</sup> Irooquea yompajacojitaqueriguetei Jesoshi ariquate icotanaca yamana-coventajianaqueriquea ompajacojiaquerica, icanque:

—Aapani, pimpeacotsitajempari iquejejiaquenaguetei imaica, teetarite intsajigueti.

Ariuea iriraquea coaretajia ipegavijijiaca intsajiaquenijite taaca aaque-roneca iquitsaaguevecaca‡ Jesoshi.

<sup>35</sup> Ariuea ichoocajiaque oraniqui oshequini caquinteja, yamenajiaque-riquea Jesoshi. Iriraquea jivajiatsica ishiroshirontimentavaecari, ican-queriquea:

—Yantashitacari yompetacoguetacari itsipajia, imaicaquea iriogueti Quirishitotatsica Icoquiaqueca Aapani Irioshi, iintsija irompetacotanaque-mpa.

† 23:31 Jesoshi iquejetacaró **inchato janatirajaca**. Teetarite impeacaimatempaji covaeguisher-entsi, cotanquitsiquea yatsipetacaajitacari imetojajitaqueri. Irirajia ishiraerijia manintajiaquerica iriojiatari quempecaroca **oroavoaro** inchato intajiaqueca, incatsimamajajitaqueriquea. ‡ 23:34 **iquitsaaguevecaca**. Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataa-caca, ocarataque 4.



*Yojoquijitantajatariquea Jesoshi imperitamoroqui*  
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Ichoocaque aparo shirampari pajitatsica Jose yamajironcaca joriojia, itsipajiacari imajirotepae icapiocapinijiacaguete. Iriguenti pintsatantatsica comajamajatatsica.

<sup>51</sup> Tee inquejetempariji itsipapae majirontajiatsica cantanquitsica irime-toje Jesoshi. Iroguenti yoguijaqueriquea Aapani Irioshi impeaquempaquea irimajirontajiaquempaca maasanojia. Ariguentiquea iquenapoji guintenin-intsiqiu Arimatea choocatanquitsica Joreaqiu.

<sup>52</sup> Iriatimpa yoashitanaqueriquea Pirato, icanqueriquea inique irajai-tanajero itsino Jesoshi.

<sup>53</sup> Ariquea yoanaque itsopajarejacotajiriquea yampiguiricacotanta-jariquea iniromorena shipetari. Ariquea yaanajiriquea yojoquijitantajari imperitamoroqui, iroaquerasanoquea iqueecajitaquero mapichonqui-inaqui, tequeratatiraja irojoquijitantajitempariji metojatsica.

<sup>54</sup> Oraquea imetojantacaca Jesoshi iroguentiquea savincaguiteri inet-sanatsitantaroca joriojia maasanopae tequerataguete arejetempaji imagore-jantajitaca, irooshipoji arejetapojemparo, iroorijite iquijanaji catsirinca-teri.\*

<sup>55</sup> Oraquea manquigarentsijia quenaquenaitapojatsica Garireaqiu ogu-ijaguijaiquerica Jesoshi icoraquequeguete, oahoaitanaquequea amenaji-aquitiro yojoquijivecariguete, amenamajajiaqueriquea querocaca icojita-querini ipitsantsajajiqueriguete.

<sup>56</sup> Iroompaquea ocoraquecoraqueitajiquea tsovironaqui qui onetsanapo-jajiroquea poncajaguetatsica iroguentiquea ontiritsinotantaquemparica Je-soshi. Ariquea omagorejajiaque savincaguiteri qui imagorejantajitaca† onet-sanajiaqueroquea icanqueca Moishishini itioncacotanaqueca.

## 24

*Ipochatanajiguete Jesoshi*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Iroompaquea iroaqueraguete osavincaguitetamanaque parianajaroca semana\* oahoaitanaque manquigarentsijia ontaniqui yojoquijijitaque-riuguete Jesoshi aajianaquequea poncajatsica onetsanajiaqueca.

<sup>2</sup> Ariquea arejerejeivetapojaca amenajiapojaqueroquea mapi ticaacotan-tajivecarica jac tigaritaca tanarejanaque.

<sup>3</sup> Oquijaquijaivetanaca cajaraguiteni tee anejeriji impitsantsajajempaji Amajirote Jesoshi.

<sup>4</sup> Oquenquejapoji, teequea ontsateji quero cocani. Iroompaquea amenit-sitariquea mavite shirampari† cantacovaequequeate iitsaarequi tsiren-cavaetaquequea tsiren.

<sup>5</sup> Ariqueate ocohocoitanaca otsaroamajatanaquequea oguerotsitanaca arejevaequitario ovancaqui quepatsiqui. Iriatimpajia icanqueroquea:

—¿Quero cocani pamentaguetajatarica anijatsica acaniqui yojoquijip-inijitiriguete metojaripae?

\* **23:54** Iiraquea joriojia yamenavajiriguete iquijanajiguete catsirincaiteri ipeavajiroquea aapojaca imagorejantajitaca. Ariquea iquejetacaacaro otsipapae savincaguiteri. † **23:56 imagorejanta-jitaca.** Iriira joriojia imagorejapinijiaque saavaroqui. \* **24:1** Iroguenti opariantanaja **semana** savincaguiteri tominco. † **24:4** Ocanqueguete **mavite shirampari**, iriotaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi, amenajiaqueri quempetaca caquinte.

<sup>6</sup> Teequea anejeriji acaniqui, pochatanaji. Iintsijate pinquenquejajajerojate icantajiaquempiqueti ichoocavetacaguetei ontaniqui Garireaquei, icantacotacaquea icanque:

<sup>7</sup> 'Irraquea Irijanite Caquinte iraacaantajiqueriquea irajaiiqueriquea covaeguishejiatsica irompajacojiaqueri, iroompaquea aapojajempaguetei 3 savincaguiteri impochatanaje.'

<sup>8</sup> Ariquea iroatimpajia oquenquejajianajiroquea icanqueca Jesoshi.

<sup>9</sup> Coajica ocoraquecoraqueitaji tsovironaqui qui ocamantajiapojiri itigarancanejia carajiajatsica 11, aisa itsipajia.

<sup>10</sup> Oratica camantajipojaquerica itigarancanejia iroguentijia Maria Magararaquitica, Joana aisa Maria iriniro Santiago aisa otsipapae otsipatsipaitanacaca.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemisantajigueroji. Yamenaajiaquequea manacaja oquenquetsatamampeajiacaquea intati.

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea Peerero icatiitsitanaca ishiamajatanaca yojoquijijitaqueriguetei Jesoshi, yamenamorovepojacaro intompoguiqui cajaraguiteniqueate, iroguentiquea yamenaguepoji omagopae yampiguiricacotantajivecarica. Ariquea yoanaji tsovironaqui qui, yamenanaquequea intati.

*Yoajianaque mavite itsatacaane Jesoshi Emaoshiqui  
(Mr. 16.12-13)*

<sup>13</sup> Iroompaquea coajica incajaranquiguitetanaqueguetei yoajianaque mavite itsatacaane Emaoshiqui. Inquenantapojaquemparoguetei Jerosare, arica ocarataque 11 quiromeetero.

<sup>14</sup> Iroompaquea ari yoayoaitanaquequea quenavoquirontsiqui iquenquetsatavacaajianaca iquenquetsatacojianaqueri Jesoshi querocaca icojiquerini imetojajiqueriguetei.

<sup>15</sup> Irooquea iquenquetsajianaqueguetei, icoraquepojaque Jesoshi iriatimpa itsipatsipaitanacari yoayoaitanaqueguetei.

<sup>16</sup> Yamenajavecariqueate, cotanquitsiquea querocaquea icohicoitaquerini Aapani Irioshi aatonijite itsajiguiti iriguentica Jesoshi.

<sup>17</sup> Ariquea icantiriquea Jesoshi:

—¿Taaqueate piquenquetsatacojianaque imaica?

Iriatimpajia icatintiitanaca ishimampojancajiacaquea.

<sup>18</sup> Aparo ipajita Quereopashi, icanquequea:

—¿Arimpate aparoquea picocani aviatimpa teequea pinquemacoteroji iquenquetsatacojiaqueca maasano ontaniqui Jerosarequi? ¿Querocaquea picocani aviatimpa aparo pichoocataji teequea pinquemacoteroji chapinquitica?

<sup>19</sup> Iriatimpa icantsitariquea:

—¿Taaqueate opajita chapinquitica?

Icantiriquea:

—Orate imetojaqueguetei Jesoshi Nasarequitica. Iriatimpa iriguentiquea tsavetantatsica agavejamajatatsica nigaantaguequeroca oacaantantatsica intati, aisa itsamajati icanca itsatacaantaqueguetei. Irraquea Aapani Irioshi ishineventamajatacari oshequi, ariquea iquempejiaca maasanojia caquin-tejia.

<sup>20</sup> Iroompaquea iriraquea saserorotejia anaantajianquitsica aisa amajirojiate yaajianaqueriquea yojocapojiniri incantacaantajiaqueriquea irimetojiaque, ariquea yompajacotsitari.

<sup>21</sup> Iroaqueragueti namenajivecaquea ari irioji ompejiacajineca aatimpajia ishiraerijia aatonijite yashintajajitsi itsipapae cameetsanijite anchoocajiajenijite intati. Imaicaquea yanaacovaetanaca 3 savincaguiteri imetajaque.

<sup>22-23</sup> Cotanquitsiquea oconoagarantajiaca manquigarentsijia notsipatsipaitacaca oahoaitanaque incajaranquini pitsecaguitetirajagueti amenajiajaterime yojoquijijivecarigueti, cotanquitsiquea teequea anejeriji. Iroompaquea ocoraquecoraqueitaji omintsaroajiaquea ocamantajiapojanagueti amenajiaquerigueti irashivantijitete Aapani Irioshi icamanquerogueti jac pochatanaji.

<sup>24</sup> Iroompaquea iconoagarantajiacaquea notsipajiacaca yoayoaitaquitiquea iriatimpajia yamenajiaquitiro, icantajiaque onetsanamajapojiroqueate teequea anejeriji Jesoshi.

<sup>25</sup> Iroompaquea icantiriquea Jesoshi:

—¡Tequeratamajaca pintsatimajigueji! Teetari paitsitavaquemparoji maasano icantajiavecaca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi coramanitica.

<sup>26</sup> ¿Arimpaquea teequea incanteji iroquetitaquea irantsipevaequempaquea Quirishitotatsica maasano ocativa, coajica intsajitaqueri iriguenti Oganejencamajatatsica ariquea impeamajatanaquempaquea imajirote maasanojia?

<sup>27</sup> Iroompaquea iparianacaroquea itsatacaajiaqueriquea maasanopae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi tsavetacotsitacarica iriatimpa, ipariapanajantaroquea itioncacotanaqueca Moishishini ariquea iquejeguetaquereroquea aisa itioncacojianaqueca tsavetantajiatatsica iriatimpajia, yoguisotojiaqueneriquea.

<sup>28</sup> Iroompaquea yarejerejeipojacaro Emaoshiniqui, yamenajiguiriquea Jesoshi arimpaquea iroanaqueme,

<sup>29</sup> cotanquitsiquea yaajivajiri icantiriquea:

—Iintsija aatoja poguitsi. Noninque pimaimojianaquenaja naatimpajia, irootapojajitarite ompitsecanaje.

Ariquea iquijaquijaitanaque intsom poguiqui itsipatsipaitanacari.

<sup>30</sup> Ariquea isavisaviique shitaponcarontsiqui irishecajiaquempaquea. Iriatimpa yaitsitaroquea pan yamanaqueriquea Iriri ishinevencaroquea, ariquea icotarejaquereroquea yojocajiaqueneriquea.

<sup>31</sup> Ariquea oquejevetaca iroaqueragueti ipityaquirejanaque, itsajianajiriquea iriguenti Jesoshi, cotanquitsiquea iriatimpa jac ipejaencatapisatanajari.

<sup>32</sup> Icantavacaajianacaquea:

—Arisacanica pinquenquejajero incajaranqui ontaniqui quenavoquirontsiqui iquenquetsatacaavacajigueti yoguisotoacajirogueti Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi queroquea ocojianacajini ochagashirentajianacajiquea ashirejiaqui oshinetacaavaetanacaji.

<sup>33</sup> Iroompaquea icaticatiitsitanaca yoayoaitanaji icantacantaitanaja Jerosarequi. Yamenajiapojajiri itigarancaneja Jesoshi carajianquitsica 11, omporoguijajiacaca itsipatsipaitacari itsipapae.

<sup>34</sup> Iriatimpajia icantavaqueri:

—Arimajaca pochatanaji Amajirote, yonigaavetajari Shimo.

<sup>35</sup> Ariquea icamantajiaqueriquea iriatimpajia aisa querocaquea icojiaquerini itsipatsipaitanacarigueti quenavoquirontsiqui teequea intsajigueriji, iroompaquea yamenajiajirigueti tsovironaqui qui icotarejaquerogueti pan, ariquea itsatantajiacarica iriguenti Jesoshi.

*Jesoshi yonigaajijari itsatacaanejia*  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

<sup>36</sup> Choocatirajaquea quenquetsatavacaajianatsi, taampinaquea icatiimoji-apojajari Jesoshi, icantajiapojajiri:

—Pishinejianajempa.

<sup>37</sup> Iriatimpajia itsaroajianaque oshequi itsaroacaajianacariquea yamena-jiaqueriquea iriocaaja sashinti.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantiriquea:

—¿Taaca pitsaroacaimentajiaquena? ¿Quero ococani piquenquejajiaqueca imaica?

<sup>39</sup> Iintsija pameneja intati nacoqui aisa noguitiqui yompajacojique-nagueti. Naroguentiquea. Pinchagajiguenaja pamenamajataquenaniijite. Iriaquea sashinti teetarite onchoocateji itsino aisa itonqui, tee inquejetenaji naatimpa imaica pamenajiaquenagueti.

<sup>40</sup> Irooquea icantajiaquerigueti imaica yamenacaajiaqueriquea iracoqui aisa iguitiqui yompajacojitaquerigueti.

<sup>41</sup> Cotanquitsiquea yamenajiaqueriquea tee iragavejajiajempaji inquen-quejavajero, caavijitarite ishinemajajianaca yamenamenaitanaquequea in-tati, icantantacarica Jesoshi:

—¿Chooa pisheca?

<sup>42</sup> Ariquea yojoquitsitanariquea shima jocavoquiri.

<sup>43</sup> Yaitsitariquea ishecatacari, yamenacojiaqueriquea maasanopae.

<sup>44</sup> Ariquea icantiriquea:

—Imaicaquea imaica maasanopae pamenajiaqueca irootaquequea not-satacajiaquempica coramani choocatirajanagueti notsipatsipaitaquem-pigueti, nocanquegueti onetsanamajatanaquempaquea maasanopae ition-cacoquenagueti Moishishini aisa itioncacojianaquenagueti tsavetantajiat-sica aisa paperiqui Saremó itioncacotanaquenagueti Taavini.

<sup>45</sup> Iroompaquea iriatimpa yagavejacaajiaqueriquea intsamajajianaque-ronijite taaca opajitapae ocantacoqueca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icanqueriquea:

<sup>46</sup> —Ariquea oquejetacaquea imaica itioncacojiquerogueti ocanque irantsipevaequempa Quirishitotatsica irimetojaque, cotanquitsiquea aapojempagueti 3 savincaguiteri impochatanaje.

<sup>47</sup> Ariquea intigarancaqueri tsavetantajiat-sica, intsavetantimo-jiaqueriquea maasano caquinteguetatsica incantajiaqueriquea irovashiantajanajero ipeacaaguishevecaca covaeguisherentsi incan-tashitajiajanajempaquea cameetsaniijite irishetacojiajeriniijite Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentiriti icovaeguishejiacagueti. Ariquea omparianaquemparoquea Jerosarequi, onquejetaquempaquea imaica arejevaetanaquemparoquea onsitacaguetejavaequemparoja maasanopae quepatsi.

<sup>48</sup> Aviatimpajia pamenamajajiaqueroquea maasanopae, imaica aviatimpa tsavetantajiaqueroneca.

<sup>49</sup> Naatimpa nontigaranquimojiaquempiriquea icantsitacaca Aapani inti-garancanquimojiaquempi, cotanquitsiquea pinchoocajiguetaja acaniqui Jerosarequi aatota poapoaiti osamani. Poguijajiguetaja intigaranquimoji-aquempiri Aapani agavejacaajiapojempineca poneanquitsineca jenoqui.

*Yatsomajanajagueti Jesoshi*  
(Mr. 16.19-20)



<sup>50</sup> Iroompaquea Jesoshi itsipatsipaitanacari itsatacaanejia irooshipo-  
jigueti Vetaniaqui. Ariquea icantajempequitanaaja iraco yamanacoventa-  
janaqueriquea.

<sup>51</sup> Irooquee iquejetanaquerogueti imaica yamanacoventajianaquerigueti  
yamenajiguiriquea yatsomajanaja yoanaque, yaajitanajiri jenoqui inquite-  
qui.

<sup>52</sup> Itsaromentajavajari, coajica yoayoaitanaji Jerosarequi ishinejianaca  
icanca.

<sup>53</sup> Icantacoguitani yoayoaitapinijigui teemporoqui ishineventajiacari Aa-  
pani Irioshi.

## QUENQUETSATSARENTSI OGANEJENCATATSICA ITIONCAQUECA JOANCA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca irijanite Severeo itioncacotaqueriguetei Jesoquirishito. Joanca iriguenti jorio guintenitanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea. Iriguenti itigarancane Jesoshi. Itsipatacari iriguentijeguite icantajitica Santiago iriguentijia quitsatocotirica shima tequerataguetei incajemajigueri Jesoshi iroguijatanaqueri. Irocashi itsavetacotaqueri Joanca paperiqui icantajitica *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi* (Ya. 3.1-4.22). Itsipatacari Jesoshi itsatacaantiguetei, cotanquitsi itsavetantacaguetei quejetacaqueca irio tioncaquero itsipa. Pampatsajavantacotaqueriguetei itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca, iriotaque Joanca irijanite Severeo, cotanquitsiquea tee incanteji “naroguenti”. Chooa itsipa Joanca irijanite Sacaria, iriotaquequeca icantajitica Joanca Viñacajatantatsica.

Iquenquejajitaque itioncaquero ocativa paperi ichooaqueguetei guinteninintsi qui icantajitica Epeso. Tecatsi tsamajaterone ajagantsini itioncaquero guetei, cotanquitsi chooca quenquejanquitsica arica itioncaquero ajagantsiniqui 85 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 98. Irirajia Maricoshi, Irocashi aisa Mateo itioncaciaquero ivaperitepae tsavetacoquerica Jesoshi tequerataguetei intionqueroji Joanca ocativa. Itioncaquero 3 paperipae cacaajaniquitanquitsica tequerataguetei intionquero ocativa tsavetacotaquerica Jesoquirishito. Oratica cacaajaniquitanquitsica opajijiga *1 Joanca, 2 Joanca, 3 Joanca*. Impojita pojatsica itioncaquero aisa paperi icantajitica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Itioncaqueguetei Joanca jeroquea inintamajataque antsajiaque: iriraquea Jesoshi iriovetaca caquinte cotanquitsi iriguentei Irioshi. Joanca itsavetacoguetaquero yamejigaca joriojia, irootaque atsatantacaca itioncaqueneri teeca iriojia joriojia cameetsaniji intsatantajiaquempaca iriraquea Jesoquirishito irio Meshiashi itigarancaqueca Aapani Irioshi, iriotaque irijanite Aapani Irioshi (Jn. 20.31). Irootaquequeca caarica ipariantaro intsave-tacotaquero ivoantacaca Jesoshi, iroguenti iparianacaro icamantajiacaji iriguentei Jesoshi peacaacaroca maasano. Irio tsavetacomajaquero ca iquejetacaaguetei Jesoshi itsatacaantaqueguetei: Jesoshi iriguentei Irovejajaniquite Aapani Irioshi (1.29, 36); Jesoshi iriguentei pan anijacaantantatsica (6.35, 47-51); iriguentei Tsirencari (1.4-12; 13.19; 8.12; 9.5); iriguentei cameetsari quempoguijamajajiguirica oveja (10.11-15); iriguentei quejecaroca quenavouirontsi (14.6); iriguentei quejecaroca ovorentsamajaca ova (15.1-8). Irira Joanca irio tsavetacomajataquero oratica savincaguiteri iroshipojiguetei irimetoje Jesoshi, itsavetacomajaquero yantaguetaqueca aisa itsatacaantaqueca pitsecari qui oratica savincaguiteri qui (capitoropae 13-17) aisa coajica ipochatanajiguetei (cap. 20-21).

*Iparianacaroqueate Joanca itsavetanqueriqueate irira icantajitica Quenquetsatsarentsi*

<sup>1</sup> Iroaqueragueti igantaga ichoocataque Quenquetsatsarentsi.\* Irira Quenquetsatsarentsi itsipatacariqueate Aapani Irioshi. Irira Quenquetsatsarentsi, iriotaque Irioshi.

<sup>2</sup> Irio itsipatacaca Aapani Irioshi iroaqueragueti.

<sup>3</sup> Iriotaquequeate peacaaguetacono maasano choocaguetsica. Tee onchoocatashitempajiqueate teeca impeacaguemparo iriatimpa, aisa aatomegueti ichoocatime iriatimpa aato ochoocaguetime.

<sup>4</sup> Iriatimpa iriguentiqueate anijacaantantsica, aisa iriratica anijacaantantsica iriguentiquea tsirencacojiaquerica caquinteja.†

<sup>5</sup> Iriaquea Tsirencari itsirencaque pitsecariqui, cotanquitsi pitsecari tee agavejavajeriji.

<sup>6</sup> Ariqueate ichoocatini caquinte itigarancaqueca Aapani Irioshi, ipajita Joanca.

<sup>7</sup> Iroguentiqueate icoraquetashitaque intsavetanqueriqueate irira Tsirencari, cameetsanijite iraventajivaquemparinijite maasano.

<sup>8</sup> Iriaqueate Joanca teequeate irio Tsirencari, iroguenti icoraquetashitaque intsavetanqueri Tsirencari.

<sup>9</sup> Icoraquetapojaquequea quepatsiqui irira Tsirencarimajaca tsirencacojiaquerica maasano caquinteja.

<sup>10</sup> Ichocataque quepatsiqui, iriotaquequea peacaavetacaro quepatsi, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teequea intsajavajeriji.

<sup>11</sup> Icoraquetantavetacaroquea quepatsi yashincaca iriatimpa, cotanquitsi irirajia yashintajiacaca teequeate irishineventajivajempariji.

<sup>12</sup> Cotanquitsi maasano shineventajivacarica, aventacaroca ivajiro, irio icantacojiaqueca cameetsa impeaquempa irijanijiate Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Oraqueate ipeacaajiacarigueti irijanijiate Aapani Irioshi teequea onquempetemparoji yoacaantigueti caquinte, aisa teequea onquempetemparoji inintigueti caquinte iroacaantaque, iriguentitari nintanquitsi Aapani Irioshi irijanintantaquemparica.

<sup>14</sup> Iriaqueate icantajitica Quenquetsatsarentsi icaquintetapojaque igu-intenitimojiapojacaji. Namenajiaqueriqueate yoganejencamajata, iriguentitarite Irijanite Aapani Irioshi apaniroquea icoca iriatimpa, caavijiquea icavintsajantavaetaque, aisa teequeate iramatavijanteji.

<sup>15</sup> Iriaqueate Joanca itsavetacotaquerigueti iririjencani icanti: "Iriguentitarite irira noquenquetsacotaqueca iroaqueragueti nocamantajiaquempiqueate nocanti: 'Iriaqueate impoitapojenaneca yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.' "

<sup>16</sup> Iriatimpaqueate caaviji icavintsajantamajati, icancani icavintsajapinijiacaji aatimpajia maasano.

<sup>17</sup> Aritarite oraquea Cantacaantantsi, irio Moishishini yojocacaitaque, yogaaqueneri itsipajia; orampani cavintsajantamajatagantsi aisa iroomajatatsica, iriguentiquea Jesoquirishito amaquero.

<sup>18</sup> Tecatsi nejmaterine Aapani Irioshi, cotanquitsi irira Irijanite apatirotica itsipamajatacaca itsatacaajiacajiqueate quero icotani Iriri.

*Joanca Viñacajatantsica itsavetanqueriqueate Jesoshi  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Irc. 3.15-17)*

\* **1:1** Irira icantajitica **Quenquetsatsarentsi** iriotaque Jesoquirishito. Pamenero otsapa 17, jero aisa 1 Jn. 1.1-3. † **1:4 tsirencacojiaquerica caquinteja**. Iroguentiqueate icoraquetashitaque mananijite intsatacaajiaquerinijite teeca intsajavetempaji quempecaquea manaca itsirencacojiaqueriqueate pitsecacajianquitsica.

19 Iriraqueate joriojia Jerosarequitica itigarancajiaqueriqueate sasero-rotejia jerijia aisa irevitapae incoacojiaqueri Joanca taaquea inaque.

20 Ariqueate teequeate iromanacotempaji iriatimpa, tampatica yoaquero icanquerica, icamantamajajiavaqueri icantajiguiri:

–Tee naroguenti Quirishito.‡

21 Ariqueate yapijitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

–Iroosacanicate, ¿taampate aviguenti? ¿Aviguenticajate Iriashini?

Icantiri:

–Tee naro Iriashini.

–¿Aviguenti irira tsavetantatsica nagamajajiavacaca?

–Tee.

22 Ariqueate yapijitsitajiriquea aisa icantajiguiriquea:

–¿Taampate aviguenti? Iintsijate poguisotoguenaro noncamantantajiapojemparica tigarancaquenaca. ¿Querocagueti pincanqueni? Intsija pincamantacótempa.

23 Ariqueate icantajiaqueriqueate Joanca:

–Naroguentiqueate quenquetsatatsica oquitamampororoipojaquegueti niririjencani, nocantapinitaquequea: ‘Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca’,§ irootaquetari itioncaqueca tsavetantatsica Isaiashini coramani.

24 Iriraqueate coacojiaquerica Joanca iriguentiquea tigarancajiaqueri pariseojia.

25 Ariqueate icantajiaquequea:

–Iroosacanicate teesacanicate aviguenti Quirishito, tee aviguenti Iriashi, aisa teequeate aviguenti tsavetantatsica coraquetanquitsineca. ¿Queroqueate ocotacani piviñacajatantacarica agonorojia?

26 Icanti Joanca:

–Naatimpa noviñacajatantacaro oja, cotanquitsi choocaqueate conoaquem-pica teeca pintsajigueriji.

27 Iriguentitarite impoitapojenaneca, cotanquitsi iriqueti choocatatsi. Caaviji yanaaquenaquea, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.

28 Irirajiaqueate coacojiaquerica ariquea yoashijianaqueriqueate Vetani-aqui, choocatatsica intatiquero Jororanequi, aritari iviñacajatantaque Joanca oraniqui.

### *Jesoshi iriguentiqueate Irovejajanique Aapani Irioshi*

29 Ariqueate osavincaguitetanajiguete irira Joanca yamenavaqueriqueate Jesoshi icoraquepojaqueguete icanti: “Jeri irinta Irovejajanique Aapani Irioshi shejiaquenerineca iguempevaere caquinteja.

30 Iriotaquequeate notsavetantaqueca chapinqui, nocantiqueate: ‘Incoraquetaque shirampari impoitapojenaneca yanaaquenaquea, iriquetitari choocatatsi.’

31 Naatimpaquea aisa teequea nontsavetempariji, cotanquitsi nocoraquetaque noviñacajatantaguetantacaro oja cameetsanijite intsajiaquerinijite maasano ishiraerijia.”

‡ **1:20 Quirishito** ocanque “Ishagujitaqueca” aisa “Icoguaqueca”, irio yoguijajiavaqueca ishiraerijia incoraqueetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. § **1:23** Icanqueguete **Pintanarejagueteneri iguenavoquiro Amajirote ontampaticapoquitantanaquempaca**, ocantaque irinetsanajiguempa, incomajatashijivaquempariqueate Amajirote. Is. 40.3.

<sup>32</sup> Ariqueate icanti aisa Joanca: “Namenavaqueri Ishire Aapani Irioshi iponeapojaca jenoqui inquitequi iquejetapojacari emoreni, yampiguiricas-hipojacariquea Jesoshi, ichoocapojiri.

<sup>33</sup> Iroaqueraguete tee nontsavetempariji, cotanquitsi iriraquea tigarancaquenaca noviñacajatantacaro oja icanquenaquea: ‘Quericaca pamenavaqueri irampiguiricashitapojempari Noshire inchoocapojeri, iriotaque viñacajatantacari Noshire.’

<sup>34</sup> Namenamajatavaqueriqueate, irootaquequeate nocantantacaca iriguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi.”

*Iriquetica ipeajiaqueca Jesoshi itsatacaane*

<sup>35</sup> Ariqueate osavincaguitetanajiguete iriraqueate Joanca ichoocataji oraniqui itsipajiacari mavite itsatacaane.

<sup>36</sup> Iroompaqueate yamenavaqueri Jesoshi yavisanaque, icanti:

—Jeri irinta Irovejajanique Aapani Irioshi.

<sup>37</sup> Iroompaqueate iquemajivaquitiguiriqueate itsatacaane mavite ariqueate yoguijaguijaitanaqueri Jesoshi.

<sup>38</sup> Ipitsocanacaqueate Jesoshi yamenavaqueri yoguijaguijaipojaque-riqueate icantajiguiriquea:

—¿Taate pininque?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantsica, ¿quero pichoocaqueni?

<sup>39</sup> Icanti Jesoshi:

—Jameja pamenaquitero.

Ariqueate yoajianaque yamenaquero, ariqueate isaviquimotapanajantiri oratica savincaguiteri, iroorijite tsaparoncaguitetanaja catsirincaiteri.

<sup>40</sup> Apaniroqueate quemavaquerica Joanca oguijatanaquerica Jesoshi, iriguenti Antirishi iriguentijeguite Shimo Peerero.

<sup>41</sup> Ariqueate iriatimpa iroqueti yoaquiticoaguequitiri iriguentijeguite, inejapajaqueriqueate icampoji:

—Nonejajiaqueri Meshiashi —ocantaque: “Quirishito.”\*

<sup>42</sup> Ariqueate itsipatanacari ichoocaqueguete Jesoshi. Iroompa yamenavaqueriguete icantiri:

—Aviguenti Shimo, irijanite Jonashi. Imaicaquea imaica pincantajempa Sepashi —ocanque: “Peerero”.†

<sup>43</sup> Osavincaguitetanajiguetequeate iroanaje Jesoshi Garireaquei. Ariquea inejaqueri Jeripe icantiriquea:

—Poguijatanaquena.

<sup>44</sup> Iriraqueate Jeripe ari iguintenita Vetsairaqui iguintenitaguete Antirishi aisa Peerero.

<sup>45</sup> Ariqueate irira Jeripe yoanaquequeate icoaguequitiri Natanaere, iroompaqueate inejapojatiguiri icantiri:

—Nonejajiaqueriquea irira itioncacotanaqueca Moishishini coramani jer-ijia aisa itsipa tsavetantajiatsica. Iriguentiqueate Jesoshi Nasarequitica, irijanite Jose.

<sup>46</sup> Icantiriqueate Natanaere:

—¿Choocampaca cameetsatsica poneanquitsica Nasarequi?

\* **1:41 Meshiashi** oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. **Quirishito** oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. † **1:42 Sepashi** aisa **Peerero**. Oraqueate ivajiro Peerero manaqueate ocanque “mapi”. Irguenti iguenquetsatsarequi guiriego. Iguenquetsatsarequi arameojia **Sepashi** ocanque “mapi”.

Icantiriqueate Jeripe:

—Caacatejate pamene.

<sup>47</sup> Iriraquea Jesoshi iroompaquea inejavaquitatiguiiri icoraquepojaquegueti Natanaere iquenquetsatacotavaqueri icanti:

—Jeri ishiraerimajaca. Iriatimpa tee iramatavijanteji.

<sup>48</sup> Icantiri Natanaere:

—¿Queroquea picocani pitsatantavaquenaca?

Icantiriqueate Jesoshi:

—Nonejitsiquempiquea incajaraanqui pitsimampeacarogueti iguera tequeratagueti incajemempiji Jeripe.

<sup>49</sup> Ariqueate icantanaquequeate Natanaere:

—Tsatacaantantatsica, aviguentiqueate Irijanite Aapani Irioshi, aviguentiqueate Imajirote ishiraerijia.

<sup>50</sup> Icantiri Jesoshi:

—Piquemaquitatigana nocanquempigueti nonejaquempi pitsimampeacarogueti iguera ¿irootaquempa pitsatantapojacaroca picanquenaca imaica? Coajicaqueate pamenaguetavaqueroqueate otsipapae anaaqueroneca oca.

<sup>51</sup> Ariqueate icantiri aisa Jesoshi:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi, coajicaqueate pamenajiaqueroquea inquire ontanarejanaquempagueti. Iriraqueate irashivantijitete Aapani Irioshi iroaroaitanaque jenoqui, ariquea iraguijiguijitas hitapojeri Irijanite Caquinte.‡

## 2

### *Iparianacarogueti imapocaquero Jesoshi yonigaanqueroquea yagavejica*

<sup>1</sup> Aapojacagueti 3 savincaguiteri ishineventajiacaro imanquigacagueti shirampari Canaqui Garireaqui. Ariqueate ochoocataquequea oraniqui iriniro Jesoshi.

<sup>2</sup> Icajemacaantajiqueriqueate Jesoshi jerijiaquea aisa itsatacaanejia.

<sup>3</sup> Ariqueate oteroncanacaqueate vinoja. Oraqueate iriniro Jesoshi oashitanaqueriquea ocamantaqueri ocantiri:

—Teroncanaca vinoja.

<sup>4</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiro:

—¿Querocate ocotacani, manquigarentsi, picantantaquenaca naatimpa? Tequeratatirajanica aguempaji nonigaantaquempa.

<sup>5</sup> Cotanquitsiqueate iroatimpa ocantajiguiriqueate quitajatantiroca vinoja:

—Pinetsanatavaqueroqueate taaca opaji incanquempica.

<sup>6</sup> Ariqueate choocaqueate oraniqui 6 inirotsentseinapae chomo ipeacaantajitaroca mapi, iroguenti yamejiga iquivalentapinijiacaca joriojia. Apaniropaequeate otserajaguetacar oja arica 50 ritorio, arica 70.

<sup>7</sup> Ariqueate Jesoshi icantajiguiriqueate quitajatantiroca vinoja:

—Pishatecajaguetajero oja chomoqui.

Ariqueate ishatecajaguetajiro opancojaguetanajaroquea intati.

<sup>8</sup> Ariqueate icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea imaica pinquitajate capichaaji paacotanaqueneriquea vet-sicacaantaquerooca ashecajiacagueti iramenanquemparoquea.

Ariquea yaacojianaqueneri.

‡ **1:51** Icanquegueti Jesoshi **Irijanite Caquinte** mana icantacotaca iriatimpa, mana oquejetaca icantacoqueri itsipa. Iriotaque Quirishito Meshiantatsica quenapojanquitsica jenoqui inquiretequi, icaquintetapojaguetari ivoapojaque.

<sup>9</sup> Yamenantavacaroqueate oja peananquitsica vinoja, teequeate intsateroji quero oponeacani. Iriguentijiaquea tsajiaqueroqueate quitajatantiroca, iriotari tserajajiaquero oja iroaqueragueti. Iroompaqueate imiraquitigaroqueate icajemaqueriqueate iriaqueraca manquigatananquitsica,

<sup>10</sup> icantiri:

–Iroorijite amejigaro iroquetica ajivajiguiro cameetsajamajatanquitsica vinoja, coajicaqueate iquemajianacagueti irooqueate iquitajaitaque teesaconaca oncameetsajamajateji. ¿Queroqueate picotacani aviatimpa teequeate ari pinquejetero imaica? Manaquea iroquetiquea pimirajiaca teesaconaca oncameetsajamajateji, irooquea pitsoteajiaca cameetsajamajatanquitsica.

<sup>11</sup> Ocatica oacaantantatsica intati onigaantaquero o iragavejane, iroguenti jivatanquitsica imapocaqueca Jesoshi, ipeacaacaroquea ontaniqui Canaqui choocatatsica Garireaquei, yonigaantantacaroca iroganejencare, ariqueate iquemisantajiaqueri itsatacaanejia, yaventajianacari.

<sup>12</sup> Ariquea yoanajiquea Caperenaqui, itsipatanacaro iriniro, iriguentijeguitepae, jerijia aisa itsatacaanejia. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui aparopae savincaguiteri.

*Jesoshi yoguisotojiaquériquea jocantaguetirica viratsi teemperoqui*  
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Irc. 19.45-46)

<sup>13</sup> Ariqueate oquempajijigueti Paashicoa ishineventajiacaca joriojia, yoanaquequea Jesoshi Jerosarequi.

<sup>14</sup> Ariqueate yoavetanacagueti teemperoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi iriguentiqueate inejapoji jocantaguetirica caapironcaari aisa oveja jeriqueate aisa jocantaguetirica emoreni, ichoocajiaque oniganquirequi. Ariqueate ichoocajiaquequea aisa oguipiantaguetirica imentaquipae.

<sup>15</sup> Iriraqueate Jesoshi yaanaque peatsa, yampitaguiquero ishincantajiacariqueate maasano, yoguivorocajiaquériqueate yoguisotojiaqueri itsipatacaantagueriquea irovejatepae aisa igaapironcaarite. Ipishoncavoncaquitsiqueriqueate imentaquitsitepae oguipiantajiguirica imentaquipae, yapitaquiacoguequero ishitaponcaropae.

<sup>16</sup> Ariqueate icantajiaquériqueate jocantajiguirica emoreni:

–Paajianajeri pemorenite ontaniqui sotsiqui. Ocaqueate itsovironaquite Aapani aatoqueate piquejetacagaro yojocantantajiguetirogueti ajaararonsi.

<sup>17</sup> Iriraqueate itsatacaane ariqueate iquenquejajianaqueroqueate ocanqueca itioncacojiquerogueti ocanti: “Nontsaneamajaquemparoqueate pitsovironaquite incovaeguishejitaquerogueti, osemacaamajatanaquea.”

<sup>18</sup> Irirajia joriojia icantsijiguariqueate:

–¿Taaquea cantaquempi piquejetancaroca imaica? Irioca cantaquempi Aapani Irioshi iintsijate ponigaguenaroja oacaanaquenanea intati irooquea nontsatantajiaquempaca iriguenti tigarancaquempi.

<sup>19</sup> Icantiriqueate Jesoshi:

–Iintsija pisoveguero ocatica teempero, ariqueate aapojempagueti 3 savincaguiteri nontsitacajeroquea aisa.

<sup>20</sup> Icantajiguiriqueate joriojia:

–Jmm aricampa, oraquea ocatica teempero ariquea yatsipejiacaro yantajiguironi 46 ajagantsini. ¿Queroquea oncoquempani pintsitaquitsitantajemparoca aviatimpa 3 savincaguiteri?

<sup>21</sup> Cotanquitsiqueate oraquea icanquegueti “teemporo” mana icantacotaca iriatimpa iquejetacaaca intati, iroguentiquea icantacotaque itsino.

<sup>22</sup> Irootaquequeate irirajia itsatacaanejia yamenajiaquerogueti coajica ipochatanajigueti imetojavetacagueti iquenquejajianajiroqueate ocatica icanqueca iroaqueragueti, ariqueate itsajiaque arimaja ocantamajataque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi coramani aisa maasano icantajiaquerica Jesoshi.

### *Jesoshi itsajiguiri maasano*

<sup>23</sup> Ariqueate aapojacagueti Paashicoa choocatirajaqueate Jesoshi Jerosarequi, ariqueate oraniqui yantaguetaqueero cameetsaguetatsica oacaantantanaque intati, yonigaajiaqueri yagavejica. Inejajiavaqueriquea irootaquequeate iquemisantantajanacarica oshequini, yaventajianacari.

<sup>24</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi itsatavaqueriquea tee arimaja inquemisanta-majateriji maasano, itsajiguiritari maasano caquintejiatsica.

<sup>25</sup> Teequeate incoguimentempaji incamantajitaqueri quero icojiacani, inchiquiojitsitari itsaque iriatimpa, itsamajatirotari maasano iquenquejiaqueca caquinte.

## 3

### *Jesoshi aisa Nicoremo*

<sup>1</sup> Choocaqueate pariseo icantajitica Nicoremo, iriguenti majirontatsica tsipajiacarica itsipajia imajirojiate joriojia.

<sup>2</sup> Iriatimpaqueate yoanincanaquequea tsiteniriqui irinejeri Jesoshi, ariquea icampojaqueri:

–Tsatacaantantatsica, notsajiaquempi piponeaca Aapaniqui Irioshiqui pintsatacaajiaquenaniijite, teenica inchoocateji agavejatsineca irantaque oacaantantatsica intati inquejetaquempiqueate aviatimpa aatogueti iriguenti tsipatari Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Iriiraqueate Jesoshi icantiri:

–Imaica noncamantamajataquempi, quericaca aatogueti ivojai aisa, aato yagaveji inejiro imajirontagueti Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Icantiri Nicoremo:

–¿Querocampate incotanajempani quenquevari irivoantajempacate aisa? ¿Arimpate iragavejaque impianajero intsompogui omotijaqui iriniro irivoantajempacate?

<sup>5</sup> Icantiriqueate Jesoshi:

–Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, irira caarica voantaro oja,\* caarica aisa ivoashirentica Ishire Aapani Irioshi, aatoquea yagaveji iquiji imajirontagueti Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Iriiraquea ovoaqueca tsinotsi, tsinotsi inaque; iriraquea ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi, shiretsi inaque.

<sup>7</sup> Aatoquea poanaque intati nocamantaquempigueti: ‘Picoguimentaca pivojaijae.’

<sup>8</sup> Iriiraquea choviga itampijataque querocagueti inintaque. Ariquea piquemavaqueri itampijatigueti ipojimajencatanaque, cotanquitsi teequea

\* **3:5** Oraquea icantajitigueti acaniqui **voantaroca oja**, chooca iquejetacaajitacaca: (1) Chooca cantatsica iriguenti icantacojitaque viñacajatatsica yovashiantirogueti igovaeguishere. (2) Chooca cantatsica iroguenti icantacojitaque inianquiare chaajaniquiri. (3) Chooca cantatsica iriguenti icantacojitaque Ishire Aapani Irioshi, anejiaqueritari Ishire Aapani Irioshi iquejetacaajitacari oja. Pamenero Jn. 7.38, 39; 4.14.



pintsateriji quero iquenajencatapoji aisa quero irojaencatanaqueni. Ariquea iquejetaca maasano ivoaqueca Ishire Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Icantsitanajariqueate aisa Nicoremo:

—¿Queroquea oocani oca?

<sup>10</sup> Icantsitanajariqueate aisa Jesoshi:

—Arivetacaquea aviguenti tsatacaajiguirica ishiraerijia ¿arimpate tee pintsateroji oca?

<sup>11</sup> Arimajaquea noncamantamajaquempi, manaquea nocamantajiave-taquempiro notsajiguica naatimpajia jeroquea aisa nonejaguetica, cotan-quitsiquea aviatimpajia teequea pinquemisantajiavaqueroji notsatacaaji-avequempica.

<sup>12</sup> Imaica nocamantajiavetaquempiqueate inejajiguetica acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi teequeate pinquemisantajiavaquenaji. ¿Arimpate pinquemisantajiavaquena nonquenquetsatacaajiavequempirogueti choocaguetatsica inquitequi?

<sup>13</sup> Teequea inchoocateji oananguitsica jenoqui inquitequi, apaniro irira poneanguitsica inquitequi coraquetanguitsica isaviji. Irio nocantacotaque, Irijanite Caquinte.†

<sup>14</sup> Coramani iriraqueate Moishishini yogatiacotaqueriqueate quejevetar-ica camaarini ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.‡ Ariqueate inque-jetacaajitaqueri irira Irijanite Caquinte irogatiacojitaqueriquea coajica,

<sup>15</sup> aatoniji ipejaiga maasano aventajiaquemparineca, incoguitempani in-choocaguiteni.

<sup>16</sup> “Aapani Irioshi caaviji ipintsamajatari maasano caquintejiatsica, irootaquequea ipantajiacarica Irijanite irapatiroritsite irimetojaven-tajiaqueri, aatonijite ipejaijaa maasano aventajiaquemparineca, incoguitempaniqueate iranijajiae.

<sup>17</sup> Teenica irooquea intigaranquimentero Irijanite acaniqui quepatsiqui incantacaantajiaqueriqueate caquintepae iroajianaque camorecariqui, iroguentiquea itigaranquimenqueri irajajateri.

<sup>18</sup> Quericaca aventaquemparineca aato icatsimatimentajitiri igovaeguishere, iriraqueate teeca iraventempariji irioquea icantacotsica Aapani incatsimatimentajiqueru igovaeguishere, teenica iraventemparoji ivajiro Irijanite Aapani Irioshi irapatiroritsite.

<sup>19</sup> Jeroquea icantimentantajiacarica: icoraquevetaca Tsirencari quepat-siqui, cotanquitsiquea irirajia caquinteja iroguenti inintamajajianaque pitsecari, teequea irishineventajiaquempariji Tsirencari, covaeguisheta-catari yantajiaqueca.

<sup>20</sup> Maasanotari antaguishejiguiroca quempevaerentsi isemamajajiacaro tsirencari, teequea incoraqueetashitero aatoniji inejitajitiri yantaguisheji-queca.

<sup>21</sup> Cotanquitsi iriraquea comajamajatanquitsica icoraquetashitaquero tsirencari, cameetsanijite irinejitsijiqueriqueate yantaqueca intsajitaque-rinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi.”

### *Joanca Viñacajatantatsica itsavetantajiriquea Jesoshi*

† **3:13** Chooa otsipapae paperi ocanti: **Irijanite Caquinte choocatatsica inquitequi.** ‡ **3:14** Coramani ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yatsicajiaqueriqueate joriojiani oshequi camaarinipae. Ariqueate icanqueri Aapani Irioshi Moishishini: “Intsija pinquejetacaguempa camaarini, pogatiacoteri inchapoajaniquiqui iramenajiaqueriniji pignonorjia, aatoniji imetojajigui maasano amenajiaquerineca.” Ariqueate yaaque Moishishini voronquise, ipeacaacari camaarini, yogatiacoqueri, ipeantajanajaca oshequi igonorjia.

<sup>22</sup> Ariqueate yoanaque Jesoshi Joreaque itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui oshequi savincaguiteri iviñacajatantajiaquequea.

<sup>23</sup> Ariqueate iquejetaca irira Joanca iviñacajatantaquequea Enonequi quempeji Sarime, choocatarite oshequi oja oraniqui. Icoraquetashipinijiaqueriqueate oshequi caquinte iviñacajajiaqueriquea.

<sup>24</sup> Tequeratatirajatari irashitacojiteriji Joanca santanaqui.

<sup>25</sup> Ariqueate irira itsatacaanejia Joanca itsipajiacari itsipa irapijorioteni iquenquetsatavacaaca iquenquetsatacotaquero ora taaca opajita caavijica osaancanti.

<sup>26</sup> Ariqueate yoashijianaqueriquea Joanca icantajiguiri:

–Tsatacaantantatsica, iriraqueate pitsipatacaca chapinqui ontaniqui intatiqueroqui Jororanequi pitsavetantaqueca imaica choocaquea iviñacajatantaque. Yoashijianaqueriquea maasano.

<sup>27</sup> Icantajiguiriqueate Joanca:

–Teequeate inchoocaticateji agavejanquitsineca inchiquioji aatogueti yagavejacaguiri irira choocatanquitsica inquitequi.

<sup>28</sup> Aviguentiquea quemajiaquena nocamantaquempigueti teequeate naroguenti Quirishito, iroguentiquea itigaranquimenquena Aapani Irioshi nojivataqueri.

<sup>29</sup> Pamenerija iriraqueate iriaqueraca manquigatanquitsica iriotaque ashintamajacaro imanquigare. Iriraquea itsipatacaca manaquea itsipatacari intati iquemisanqueriqueate iquenquetsaquegueti, ishinevencariquea intati. Ariquea noquejetaca naatimpa noshinevencariquea namenaquerigueti yoashijianaqueri.

<sup>30</sup> Imaica arimaja oncotanaquempa iriatimpa arimpaquea iranaantamajatanaque, naatimpa aatosaconaquea nanaantaji.

<sup>31</sup> “Iriraqueate poneanquitsica jenoqui yanaamajataqueri maasano. Iriraqueate quepatsiquitica iquejejiacariqueate igonorojia, manaqueate iquenquetsatacoguetaquero inejaguetica quepatsiqui. Iriraqueate poneanquitsica inquitequi yanaamajataqueri maasano,

<sup>32</sup> iroguenti itsavetantagueque inejaguetica, iquemaguetica, cotanquitsiquea tee inquemisantajitavaqueroji itsavetantaqueca.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea quericaca quemisantamajataqueroneca incanquequea arimajaquea icantamajataque Aapani Irioshi.

<sup>34</sup> Aritarite iriraquea itigarancaqueca Aapani Irioshi iquenquetsataque icanqueca Aapani Irioshi, teenica intsaneguempariji Aapani Irioshi Ishire.

<sup>35</sup> Aapani Irioshi ipintsamajatacari Irijanite, yojocaqueneriquea maasano choocaguetatsica.

<sup>36</sup> Iriraquea aventacarica Irijanite Aapani Irioshi, yashintacaro anijagantsi coguitatsineca. Irirampani teeca irininteji inquemisanteri Irijanite Aapani Irioshi, aato yameniro anijagantsi, manaquea ocancani ochoocakeri igatsimare Aapani Irioshi.”

## 4

### *Iquenquetsatacaquero Jesoshi Samariaquitica*

<sup>1</sup> Ariquea pariseojia iquemacojiaqueriqueate Jesoshi arimpa yoshequiaqueri itsatacaanejia, caavijiquea yanaantaque iviñacajatantaguetanaque, yanaanaqueriquea Joanca.

<sup>2</sup> Cotanquitsi teequea arimaja irio viñacajatantatsine Jesoshi, iriguentiquea viñacajatantanquitsiquea itsatacaanejia.

<sup>3</sup> Ariqueate iriraquea Jesoshi iroompaquea iquemacocagueti iquenquetsa-tacojiqueri, isotoantanajaro Jorea, yoanajiquea Garireaquí.

<sup>4</sup> Oraquea yoanajigueti manaquea iquenanaqui Samariaquí.

<sup>5</sup> Oraniquiqueate Samariaquí yarejetapojacaro guinteninintsi icantajitica Shicare oquempajiquero quepatsi yashintavecaca Jacovoni coramani yojo-canajinirica irijanite icantajitica Jose.

<sup>6</sup> Ariqueate ochoocataque oraniqui oja iqueecacotinica Jacovoni. Imago-tapojiqueate Jesoshi yanijitaquegueti quenavoquirontsiquí, ariqueate isavica-pojí oraniqui. Tampaticapojaque catsirincaiteri.

<sup>7-8</sup> Iriraqueate itsatacaaneja yoajianaquequeate ochoocatigueti tsoviron-aquipae irivegarajigue irishecaciaquempaca. Iriraqueate Jesoshi inejatigu-iro ocoraquepojaque manquigarentsi guintenitaroca oraniqui Samariaquí aajate oja, icantiroquea:

—Pojoquenajate nomire.

<sup>9</sup> Ocantiriquea manquigarentsi Samariaquitica:

—Aviguentitari jorio, naatimpaquea naroguenti Samariaquitica. ¿Quero ocotacani pamanantaquenaca naatimpa oja pimire?

(Iriraqueate jorioja imanintajiguiritari Samariaquitica.)

<sup>10</sup> Icantsitaroqueate Jesoshi:

—Pinsaqueromegueti irojocaquempica Aapani Irioshi, aisa pinsaquerime amanaquempiroca imire, pamaquerime iriatimpa, irojocaquempime oja anijacaantantatsica.

<sup>11</sup> Ocantiri manquigarentsi:

—Teenica onchoocateji paajatanquemparoca, aisa ocatica oja ochoocavae-taque jmm isaviji. ¿Querocaquea paaqueroni oja anijacaantantatsica pojo-caquenaca?

<sup>12</sup> ¿Arimpate panaaqueri avaesatiniteni Jacovoni queecacotanaqueroca ocatica oja? Iroguentitari imirapinitaca iriatimpa, jerijia irijanijiate, jerijia aisa ivirapae.

<sup>13</sup> Icantiroquea Jesoshi:

—Maasano miracaroca ocatica oja irimiretanajequeate aisa.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea iriraquea miraqueroneca oja nojocaquenerica naatimpa aatoquea imiretaji. Ocaticaquea oja nojocaquenerica ompeana-jempa motojaaro omotoajashirentanaque ishirequi, onchoocatacaaqueri incoguitempaniniji iranijaguiteni.

<sup>15</sup> Ocantiriquea manquigarentsi:

—Intsishia pojoquenaroja oratica oja nomirerota aatonijite nomiretaji, aatoniji nocoraquetaji acaniqui noncajapinitaje.

<sup>16</sup> Ariqueate icantiroqueate Jesoshi:

—Iintsija pincajemaquiterija manquigatimpica, pincoraquetajequea aisa.

<sup>17</sup> Ocantiriqueate:

—Teequeate inchoocateji manquigatanaca.

Icantsitajaroquea Jesoshi:

—Pitampaticataquero picanquegueti tee inchoocateji manquigatimpica.

<sup>18</sup> Ichocavetaca manquigavetimpica oshequi, ivegaravetaca 5. Iriraqueate pitsipatajaca imaica, teequea irio pimanquigare. Picantamajataque.

<sup>19</sup> Ocantsitariquea manquigarentsi:

—Nomajirote, nonejaquempi aviguenticajate tsavetantatsica.

<sup>20</sup> Irirajia novaesatinite manaquea itsarorentapinijiacari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui. Aviatimpajia jorioja picantajaque iroguenti Jerosare antsarorentantaquemparica.

<sup>21</sup> Icantiroquea Jesoshi:

—Iintsijate, manquigarentsi, pinquemisantavaquenaja noncamantaque-mpigueti. Aapojempa savincaguiteri aatoquea pitsaromentajajari Aapani Irioshi acaniqui otsempiqui, aato aisa Jerosarequi.

<sup>22</sup> Aviatimpajia Samariaquítica teequea pintsajigueriji pitsaromentavetacaca, manaquea pitsaromentamampeajiacariquea intati. Naatimpajia joriojia notsajiguiri notsaromentacaca, aritarite irira Meshiantatsica, jorio inaque.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea imaicaquea aapojaca savincaguiteri irira tsaromentamajajiacarica Aapani Irioshi intsaromentajiaquemparigueti onquenavaetanaque intsompogui ishiquei, intsaromentamajajiaquemparitari. Irootaquetari inique Aapani inquejiaquempa imaica intsaromentaquemparigueti.

<sup>24</sup> Iriiraqueate Aapani Irioshi shiretsi inaque. Quericacaquea tsaromentarica intsaromentajiaquempari ishiquei, aisa arimajaquea intsaromentamajajiaquempariquea.

<sup>25</sup> Ocantiriquea manquigarentsi:

—Notsaquequeate incoraqueque Meshiashi icantajitica Quirishito.\* Oraquea incoraquequegueti incamantamajajiaquenaquea maasano.

<sup>26</sup> Ariquea icantiroquea Jesoshi:

—Iriguentitari quenquetsatacaaquempica imaica, naroguentitari.

<sup>27</sup> Ariqueate icoraquejiapojajiquea itsatacaanejia. Yamenajipojaquerigueti iquenquetsatacaaquerogueti manquigarentsi mana yamenajianaque intati, cotanquitsiquea tecatsi cantapojerine: “¿Taa opaji piningue?” Tecatsi cantatsine: “¿Quero ocotacani piquenquetsatacaantacaroa?”

<sup>28</sup> Iroompa iroatimpa ojoquijipanajantiroqueate intati icajantajitaroca oja, oanaquequeate ontaniqui oguinteniqui ocantajiipojaqueriqueate ogonorojia:

<sup>29</sup> —Caacateshiatsi pamenajiaquiterija irinta caquinte, icanquenaqueate maasano nantaguishequeca. ¿Taaca ipaji? ¿Irioca Quirishito?†

<sup>30</sup> Ariqueate yoayoaitanaque yoguijaguijaitanaqueroqueate yamenapojiri Jesoshi.

<sup>31</sup> Iirajiaquea itsatacaanejia iroompaqueate yamenajiaquaquerogueti oanaquegueti oncantajiaquiteri, icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, pishecatempa.

<sup>32</sup> Icantiqueate iriatimpa:

—Naatimpa choocatarí nosheca teeca pintsajigueji aviatimpajia.

<sup>33</sup> Iriatimpajia icantavacaajianacaquea:

—¿Choocampa amaquenerica isheca?

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Iroguenti nosheca nantaqueneriqueate iniqueca tigarancaquenaca, ariquea nonteroncaqueneri nonetsanamajaqueroquea maasano icanquenaca.

<sup>35</sup> Picantajiaveca: ‘Cuatro tiraja taai osampatantanaquempaca oitsoqui iraviguijitaqueroqueate.’ Cotanquitsiqueate naatimpa noncantajiaquem-  
piqueate iintsija pamene, pamenajigueroquea niganquitejirentsipae, jac sampatanaque oitsoqui, pajiniquea irajaitero.

\* **4:25 Meshiashi** oponeaca iguenquetsatsarequi evereo aisa arameo. **Quirishito** oponeaca iguenquetsatsarequi guiriego. Mavite ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajia-  
avaqueca ishiraerija incoraqueataque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca. † **4:29**  
Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 4.25.

<sup>36</sup> Iriraqueate aguiroca oitsoqui irivegarajiqueriquea irishinevaequempanijite tsaquiroca intsipaquempariquea aguiroca. Iriguentitari quejecaroca oitsoqui irirajia iquemisantacaajitaqueca incoguitempaniniji inchoocaguiteni.

<sup>37</sup> Arimajaqueate icantamajajiqueroqueate: ‘Apaniroquea tsacaqueroca, itsipaquea aajeroneca.’

<sup>38</sup> Naatimpaqueate notigarancajiaquempi paajiaqueroqueate teeca aviro tsacajiguerone. Itsipaqueate tsacajiaqueroca, imaicaquea aviguentiquea aajiaquero yatsipeventajiacaca.

<sup>39</sup> Ariquea oshequi Samariaquitica guintenitantaroca oratica guinteninintsi iquemisantajianaqueriquea Jesoshi iquemajiavaqueroguetti manquigarentsi otsavetantaqueriguetti, ocanti: “Icantaquena maasano nantaguetaqueca.”

<sup>40</sup> Iroomba icoraquejiaqueguetti Samariaquitica, inejajiapojaqueriquea icajemajiaqueri irimaimojiaqueri. Ariqueate yoanaque imaanaque mavite savincaguiteri.

<sup>41</sup> Ariquea iquemisantajiaqueriquea ontaniqui itsipajia oshequi, iquemamajiaqueritarite iquenquetsaqueguetti iriatimpa.

<sup>42</sup> Ariqueate icantajiaqueroqueate manquigarentsi:

—Noquemisantajiaque pitsavetantaqueriguetti aviatimpa, cotanquitsi imaica caaviji noquemisantamajiaque, inchiquiojitari noquemajiaqueri naatimpajia, ariquea notsatanaque arimajasacanicate iriguenti meshiajiaquerineca quepatsiquitica, iriguenti Quirishitotatsica.

*Jesoshi yogueshitajiri irijanite iramajirore majirontatsica*

<sup>43</sup> Iroomba avisanaquitigui mavite savincaguiteri yogaanajaquea Jesoshi yoanaji Garireaquei.

<sup>44</sup> Icantaquetarite iriatimpa Jesoshi, iriraqueate tsavetantatsica tee irishineventajitempariji iguinteniqui.

<sup>45</sup> Iroomba yarejetapojatiga Garireaquei yaajiavaqueri cameetsa choocajjatsica oraniqui, yoajiaquititarite iriatimpajia aisa Jerosarequi yogavisajiaquitiroguetti Paashicoa, ariqueate yamenajiaqueri yantaguequeca oacaantantatsica intati.

<sup>46</sup> Ariqueate ipianajaquea Jesoshi Canaquei Garireaquei oraniqui ipeacaaroguetti oja vinoja. Choocaqueate iramajirore majirontatsica iguintenitacaqueate Caperenaquei, yojoquijicaquea irijanite.

<sup>47</sup> Ariqueate iriatimpa iquemacotavaqueriguetti Jesoshi arejetapoja Garireaquei iponeacaquea Joreaquei, yoanaquequea icantapojaqueri iroanaqueniji itsovironaqueitequi irogueshitajeneriquea irijanite, pajiniquea irimetoje.

<sup>48</sup> Iriraquea Jesoshi icantiri:

—Aviatimpajia aatoguettiqueate pamenajigana nantaguetaqueeroguetti oacaantantatsica intati, aatoquea pitsariventajigana.

<sup>49</sup> Icantiri iramajirore majirontatsica:

—Nomajirote, caacateshiatsi pajini irimetoje irijani.

<sup>50</sup> Icantiriqueate Jesoshi:

—Pimpianajiquea imaica, anijatsi pirijanite.

Iriatimpa iquemisanqueriqueate icanquerica, yoanaji.

<sup>51</sup> Iroompaqueate yoanajiguetti pajiniguetti irarejetajempa itsovironaqueitequi itonquivojajivacariquea amitacojiguirica icantajivajiriquea:

—Anijatsi pirijanite.

<sup>52</sup> Icoacotavaqueri iriatimpa queroquea icarataqueni catsirincaiteri ipeantanajaca.

Icantajiguiriqueate:

–Chapinqui iroaqueraguete icononcanaja catsirincaiteri ari icotanaja isavogatanaji ipeanaja.

<sup>53</sup> Ariquea iquenquejanaquero aritarite iroaqueraguete icononcanaja catsirincaiteri icantaqueguete Jesoshi: “anijatsi pirijanite.” Irootaquequea iquemisantantanacarica itsatantacaca iriomajaca, ariquea iquejejiaca aisa maasano conoajiacarica.

<sup>54</sup> Ocaticaquea iroguenti mavitetapojatsica oacaantantatsica intati yoni gaantaqueca Jesoshi iponeacaguete Joreaquei yoanajiguete Garireaquei.

## 5

### *Jesoshi yogueshitajiri caarica anijivetatsi*

<sup>1</sup> Ariquea irirajaqueate joriojia icapioacajiacaqueate irogavisaaiajero ot-sipa savincagueteri ishineventajiacaca, ariqueate yoanaque Jesoshi itoncoanaque Jerosarequi.

<sup>2</sup> Oraniquiqueate Jerosarequi oquempajiqueguete osotomoro icantajitica Isotomoro Oveja ariqueate ochoocataque osamponaja, icantajitiro evereotsaqi Veteshita. Chooa oraniqui icatisetajiguete tsovironaqui ovegarat-aca 5.

<sup>3</sup> Irootaquetari inorijantajiga oshequini caquinte joquijiguetanquitsica, shamponcajaripae, itsipajia teeca incatigueji, itsipajia magoviroshitsica. [Yoguijajiaqueroqueate omparencajatavajempata oja.

<sup>4</sup> Icoraquepiniquetari irashivantite Aapani Irioshi iparencajatapojiro, ariquea quericaca iriquetica quijaatanquitsica iquenapanajanti ipeanaja.]

<sup>5</sup> Chooaqueate apaniro oraniqui yojoquijitani iriquetinica, teequea impejaempaji yajagantsitacovaetanacaqueate aavaetanacaqueate 38 ajagantsi.

<sup>6</sup> Iriraqueate Jesoshi inejapojaqueriqueate norijaca, itsapojaqueri yajagantsitacovaetanaque coramani teequea impejaempa, icantantacarica:

–¿Pininque pimpeanajempa?

<sup>7</sup> Yacanaqueri joquijitanquitsica:

–Nomajirote, teequea inchoocateji jocajatavaquenanea oparencajat-acaguete oja. Nopitsopitsovecaqueate naatimpa inchiquioji teequea nagavejempaji, manaqueate yanajaitanaquena.

<sup>8</sup> Icantiriqueate Jesoshi:

–Iintsija pincatianaje pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.

<sup>9</sup> Iroompaquea icanquitigui ariquea ipeanaja, inatanajiro inorijantacaca, yanijitanaji. Cotanquitsiqueate iroguentiquea savincagueteri imagorejantajitaca,

<sup>10</sup> icantantajiacacaqueate imajirojiate joriojia:

–Imaicaqueate iroguenti savincagueteri imagorejantajitaca, tee oncameetsateji pinatanajeroguete pinorijantacaca, icantimentantajitirotarite.

<sup>11</sup> Iriatimpa icantiriqueate:

–Iriraquea ogueshitajanaca iriguenti cantaquena: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje.’

<sup>12</sup> Ariqueate icantajiaqueriqueate:

–¿Queriquea cantaquempica: ‘Pinatanajero pinorijantacaca, panijitanaje?’

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa teequea intsateriji queri ogueshitajirica, icapioacajacatari, iriraquea Jesoshi jac yoanaji.

<sup>14</sup> Ariquea Jesoshi inejapojajiri teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi icantiri:

—Imaicaqueate peanajimpi, aatoquea papijitajiro aisa piquempevaetaja, aapojajimpitsi otsipa anaaqueroca.

<sup>15</sup> Iriatimpa yoanaquequeate icamantajiaqueriquea imajirojiate joriojia, icantajipojaqueriqueate:

—Iriguenti ogueshitajana Jesoshi.

<sup>16</sup> Irootaquequea icatsimatantajiacarica joriojia Jesoshi, inintajiavecaqueate irimetojajiaquerime, yamenajiaqueritarite iroguenti yogueshitantajari savincaguiteri imagorejantajitaca.

<sup>17</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Ari icoca Aapani irosati yantaguitini, ari noquejetacari naatimpa aisa, irosati nantaguitini.

<sup>18</sup> Irootaquequea arimpaquea icatsimamajatantajianacarica imajirojiate joriojia, inintamajianaque irimetojajiaqueri, teenica aparo irogueshitantemparo savincaguiteri imagorejantajitaca, manaqueate aisa iquejematanacari Aapani Irioshi icanquegueti iriguenti Iririmajaca.

*Oraqueate yantaguetica Jesoshi teequea inchiquioji irantashitemparo iriatimpa*

<sup>19</sup> Ariqueate icantajiguiriqueate Jesoshi: “Imaicaquea noncamantamajaquempiquea, iriraquea Irijanite Aapani Irioshi, oraqueate yantaqueca teequea inchiquioji irantashitemparo iriatimpa, iroguentiquea yantaque yamenacoquerica yantaguetica Iriri. Querocaca isavicaventica Iriri, irootaquequea isavicaventaque iriatimpa.

<sup>20</sup> Iriraquea Iriri ipintsamajatacaritari Irijanite, yonigaaguetaqueneri maasano yantaguetica. Ariquea ironigaaqueneri otsipapae anaaqueroneca pinejajiaqueca imaica, aviatimpajia pamenajianaquequea intati.

<sup>21</sup> Aritarite quejetaca irira Aapani itancorejajiguiriqueate metojajiavetanquitsica, yanijacaajajiri, ariqueate iquejetaca Irijanite, iranijacaajeriquea quericaca ininqueca.

<sup>22</sup> Aisa irira Aapani tee irionica cantatsine queri irogashinoncajajiqueca, iriguentiquea Irijanite icanque incantacoqueri.

<sup>23</sup> Ariquea iquejetaquero imaica cameetsaniji maasano irishineventamajajiaquempariniji Irijanite inquejetacaajiaquemparinijite ishineventajiacariguete Iriri. Quericaca teeca irishineventajiguempariji Irijanite teequea irishineventajiguempariji Iriri tigarancaquerica.

<sup>24</sup> “Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea, maasano inquemaqueroguete nocanqueca aisa inquemisanqueriguete tigarancaquenaca incoguitempaniquea inchoocaguiteni, aatoquea icatsimatimentajitiri igovaeguishere, manaquea yojocanajiro metojagantsi, yarejetapojaja anijagantsiqui.

<sup>25</sup> Aisaquea noncamantamajajiaquempiqueate, aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica inquemantajiaquemparo metojajiatistica icanqueca Irijanite Aapani Irioshi, ariqueate maasano quemisantajiaquerica iranijajianaje.

<sup>26</sup> Iriraqueate Aapani yanijashitacatari intati, iriotari anijacaantantatsica. Ariquea inintacaqueri Irijanite iquejetancarica yanijashitaca iriatimpa, aisa iriguenti anijacaantantatsica.

<sup>27</sup> Aisa icanqueriqueate iriotaque cantacotaquerine caquinte quero incojitaquerini, iriguentitari Irijanite Caquinte.

<sup>28</sup> Aatoquea pamenajianaque intati, aapojempatarite savincaguiteri inquemantajiaquemparica maasano iquitajivetacaca,

<sup>29</sup> ariquea incampanajante irisotoajianajequea. Iriraquea comajamajianquitsica intancorejajianajequeate, iroajianaquequea jenoqui inquietequi, incoguitempani inchoocajiaje. Iriraquea teeca incomajamajajiguempaji intancorejajiavetanajempaqueea manaqueate incatsimatimentajiqueriqueate igovaeguishere.

### *Tsavetacotantajiguirica Jesoshi*

<sup>30</sup> “Teequeate nantashitempajiqueate inchiquiojitsita. Querocaca icanquenaca Aapani, irooqueate nocanque naatimpa, aisa notampaticamajataquero maasano nocanqueca, teenicate iroguenti noncoraquetashite nantaquero querocaca noninqueca naatimpa, iroguentiqueate nocoraquetashique nantaqueroquea maasano inintaguetica Aapani tigarancaquenaca.

<sup>31</sup> Oraquea apanirome nontsavetanquempamequea naatimpa arimequea pincantajiaqueme: ‘Aatoquea noquemisantiri, irisati tsavetacotajatsi.’

<sup>32</sup> Cotanquitsiqueate choocaqueate itsipa tsavetantaquenaca. Naatimpa notsataque arimaja icantamajataque itsavetacotaquenagueti, teequea iramataguempaji.

<sup>33</sup> Pitigarancaquerigueti coacoquerineca Joanca, iriatimpa tampatica yoavaquero itsavetanquero iroomajatatsica.

<sup>34</sup> Cotanquitsi itsavetacojitaquenagueti, teequea iro noshineventavacaca oratica poneanquitsica caquintequi, manatari noquenquejacaquempiro-tari itsavetacotaquenagueti Joanca cameetsaniji pimeshiajiaquempaniji.

<sup>35</sup> Iriraquea Joanca iquejevecari tsivorentsi morecanquitsica itsivotaque-queate. Aviatimpajia iro pinintajiaquequea pishineventapanajantaro itsivotacojiaquempigueti.

<sup>36</sup> Cotanquitsiquea chooca tsavetantaquenaca anaaqueroca itsavetanquenagueti Joanca. Oraquea nantaguetaqueroqueti icanquenaca Aapani, caavijiquea anaantaque pintsatimentajiaqueronijite arimajaquea iriguenti tigarancaquena Aapani.

<sup>37</sup> Ariquea iquejetaca Aapani tigarancaquenaca itsavetantaquenaquea iriatimpa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pinquemajigueroji icanqueca, aisa teequea pinejajigueriji quero icotani.

<sup>38</sup> Ariquea oquejetaca iguenquetsatsare teequea onchoocamajateji pishirequi, teetarite pinquemisantajiavaqueriji itigarancaqueca.

<sup>39</sup> Aviatimpajia papatsajavantapinijiavecaroquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi pijijiaqueroji irooqueate anijacaajiajempine pincoguitempaniniji panijaguiteni. Iroguentiquea tsavetantaquenaca naatimpa,

<sup>40</sup> cotanquitsiquea tee pinintajigueji pincoraquejigie naatimpacui panijantajiajempaca.

<sup>41</sup> “Tee naashitemparoji irishineventajiaquena caquinte,

<sup>42</sup> cotanquitsi notsajiaquempi aviatimpajia, tee pimpintsajiguempariji Aapani Irioshi.

<sup>43</sup> Naatimpa iriguenti tigarancavetaquena Aapani, aviatimpajia teequea paajivaquena. Cotanquitsiquea incoraquequegueti itsipa teeca intigarancajiteriji inchiquiogueti iriatimpa incoraquetashiquempa, irioquea paajivaque.

<sup>44</sup> Manatari piquenquejajiaque pishineventavacaajiaquempa intati, teequeate iroguenti pinquenquejajigie irishineventajiaquempi Irioshimajaca



apatiroti icota. Piquejejiacaguetei imaica ¿quero pincojiaquempani pinquemisantajigue?

<sup>45</sup> Aato piquenquejajigui pijijiaqueji noncamantaqueriquea Aapani teeguetei pinquemisantajigueji. Chooaquea itsipa camanquerineca, iriguenti Moishishini paventamajaviacacaca.

<sup>46</sup> Oraqueate pinquemisantamajiaquerime Moishishini, pinquemisantajiaquename naatimpa aisa, naroguentitari itioncacotaque.

<sup>47</sup> Teenica pinquemisantajigueroji itioncavecaca, ¿arimpate pinquemisantajiaquero nocanquempica naatimpa?”

## 6

*Ishecatacaajiacariguetei Jesoshi yoshequiamajataque caquinteja*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Irc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Ariqueate Jesoshi imontejacojianaca intatiquero iniromotijaqui icantajitica Garirea, icantajitiro aisa Tiveriashi.

<sup>2</sup> Chooaqueate oshequini caquinte guijaguijaitapiniquerica, yamenajiaqueritarite yonigaantaguequerogueti oacaantantatsica intati yogueshijiajiriguetei joquijiguetsica.

<sup>3</sup> Iriaquea Jesoshi yoanaque otsempiqui itsipatsipaitanacari itsatacaaneja, isavicajiaipoji ontaniqui.

<sup>4</sup> Irooshipojaque aantapojempaca savincaguiteri Paashicoa ishineventajigaca jorioja.

<sup>5</sup> Ariqueate Jesoshi yamenajiavaqueriguetei icoraquecoraqueipoji oshequini caquinte, icantiriquea Jeripe:

—¿Queroquea avegarajiaqueni pan ashecatacaajiaquemparica maasano iricajia?

<sup>6</sup> Manaqueate icanqueguetei Jesoshi imaica iramenaque queroqueate incante Jeripe, cotanquitsiqueate iriatimpa itsaquequea queroquea iraaquero.

<sup>7</sup> Iriaqueate Jeripe icantiri:

—Jmm ariguetei avegarajiavetaquempaguetei oshequi pan vegaratanquitsica 200 tenario, aato otsitacari irishecaciaquempa apaniropae capichaji.

<sup>8</sup> Ariqueate icantanaquequeate itsipa itsatacaane Jesoshi icantajitica Antirishi, iriguentijeguite Shimo Peerero, icantiri:

<sup>9</sup> —Jeri irica chaajaniquitirajaca yamaque ovegarataca 5 pan ipeacaantajitaca oitsoqui sevara, jeri aisa mavipaquite ishimate, cotanquitsi yoshequia-majatatiguinimaja caquinte, ¿arimpate intsitacajiaquempari?

<sup>10</sup> Iriaquea Jesoshi icantiquea:

—Intsijate pincantajigueteate maasano irisavisaviitaque.

Oraniquiquea chooca oshequi cataroshi. Ariquea isavicajiaque maasano. Iriaqueate shiramparijia jmm icarajiavaetaque 5,000.

<sup>11</sup> Ariqueate Jesoshi yaaqueroquea pan yajiricaquero, yamanaqueriquea Aapani Irioshi, icantaqueri: “Arioteesaa.” Yojocajiavaqueneriquea maasano savisaviitanquitsica. Ariqueate iquejetacaacari shima yojocajiaqueneri querocaca ininqueni.

<sup>12</sup> Iroompa iquemapojacaguetei icantajiguiriquea Jesoshi itsatacaaneja:

—Paaguetajeroquea choocaguetajatsica aatoniji opomatsata capichaji.

<sup>13</sup> Yaaguetajiroquea iteguetajiro cantiriqui. Ochoocavetaquea 5 pan, jeroquea imaica iquemajianacarogueti maasano ochoocataji otseraiquitajaroquea ocarataji 12 cantiri.

<sup>14</sup> Ariqueate yamenajiaquerogueti maasano yonigaanquerogueti Jesoshi oacaantantatsica intati yoshequiaquerogueti pan icantajianaquequea:

—Arimajasacánica iriotaque tsavetantatsica aquemacoqueca coramani incoraquetaque quepatsiqui.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi itsataque inintajavetacaquea irajaiquerime impeacaajiaquemparime imajirote, itsinampirejajianajiri, apaniro yoanaji otsempiqui.

*Yanijjatanaquerogueti Jesoshi jenoquija oja*  
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup> Ariqueate pajiniguete ompitsecanaque irirajia itsatacaanejia Jesoshi yagateitanajiqueate omotijaqui.

<sup>17</sup> Itejiapojaroquea quenajarontsi imontejacodianaquea intatiquero iroaroaitanajequeate Caperenaوقي. Pitsecanajiquea, iriraqueate Jesoshi tequerata incoraquetajeji.

<sup>18</sup> Ariqueate icampojuquea choviga jeoc jeoc jeoc jeoc itamacosejaatanaqueroquea.

<sup>19</sup> Ariqueate yoacodianaque niganquija arica 5 irooca 6 quiromeetero, inejaviavajiri Jesoshi icoraquepojajiquea yanijjatapojiroquea jenoquija oja, icantajiaquitiquea neguic, itsaroajianaquequea intati.

<sup>20</sup> Cotanquitsiqueate iriatimpa icantajiguiriquea:  
—Naroguenti, aato pitsaroajigui.

<sup>21</sup> Ariqueate iriatimpajia ishinejianaja intepojajempa, ariquea oquena-panajanti agapojaji otsapijaqui Caperenaوقي.

*Yamenaguetajiri Jesoshi*

<sup>22</sup> Ariquea osavincaguitetanajiguete maasanoquea capiocaventajiacarica Jesoshi chapinqui iquenquejajianajiroquea yamenajivajiriguete itsatacaanejia yoanajiguete teequea intsipajianajempari iriatimpa. Aisa teequea onchoocateji otsipa quenajarontsi, apatirotitari choocatanquitsi itehiteitanajaca.

<sup>23</sup> Iroompa ocoraquepojaque otsipapae quenajarontsipae Tiveriashiquitica agaguetapojiqueate oquempejiqueguete ishecajiacarogueti pan, icantacoventaquerogueti Amajirote: “Arioteesaa.”

<sup>24</sup> Ariqueate yamenajiaqueguete iriatimpajia tee inchoocateji Jesoshi irisati itsatacaanejia, itehiteitanaja yoayoaitanajiquea Caperenaوقي incoaguetajeri.

*Jesoshi iriguenti isheca caquinte anijacaajajerineca*

<sup>25</sup> Ariqueate yarejerejeipojacagueti inejapiapojajiriquea Jesoshi icantajiapojiriquea:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero icaratini parejetaca acaniqui?

<sup>26</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icantiri:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempi teequeate iroguenti pincoimentajiguena pamenajiaquenaguete nonigaanquerogueti oacaantantatsica intati, iroguentiquea picoimentajiaquena pishecajiacaro pan piquemajianaca.

<sup>27</sup> Aatoquea iroguenti pitampishiventamajajigui pisheca teroncanajatsineca, iroguentiquea pintampishiventamajajigue pisheca aatoca oteronca, oncoguitempani anijacajaempiquea. Irooquea irojocajiaquempica Irijanite Caquinte, iriotarite ijicotaqueca Aapani Irioshi, quejetaca iseyotaqueri.

<sup>28</sup> Iriatimpajiaqueate icantajiguiriquea:

—¿Queroquea noncojiaquempani nontampishiventantajiaquemparoca inintacajiaquenaca Aapani Irioshi?

<sup>29</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Jeroquea inintacajiaquempica Aapani Irioshi pintampishiventamajajiguero: paventamajajiguempari iriraquea itigarancaqueca, pinquemisan-tamajajianaqueri.

<sup>30</sup> Icantajiguiriqueate:

—¿Taa opajita ponigaajiaquenaca cameetsaniji namenajiaqueroguete non-quemisantajiaquempiniji? ¿Taa opaji pantaguetaque ponigaantaguetaque?

<sup>31</sup> Coramani ichoocajiavetacaguete avaesatinite ontaniquiqueate oquita-mampororoipojaquaguete ishecajiacaroquea manaa. Oraquea itioncaco-jiqueroguete ocanti: ‘Yojocajiaqueneriqueate pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.’

<sup>32</sup> Iriraquea Jesoshi icantajiguiriqueate:

—Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea, teequeate irio Moishishini jocajiaquempiroca pan poneanquitsica jenoqui inquitequi, iriguentiquea Aapani jocajiaquempiroca iroomajaca panmajaca poneanquitsica jenoqui inquitequi.

<sup>33</sup> Oraqueate pan yojocaquempica Aapani Irioshi, irooqueate poneanquitsica jenoqui inquitequi anijacaajiaquerica quepatsiquitica.

<sup>34</sup> Ariqueate icantajiaqueri:

—Nomajirote, pincoguitempaniquea pojocapinijiaquenaro oratica pan.

<sup>35</sup> Icantiri Jesoshi:

—Naroguentitari pan anijacaantantatsica. Irira coraquetashitaquenanea aatoquea itaseimataji. Ariqueate inquejetaquempa aventaquenaneca, aatoquea imiretimataji.

<sup>36</sup> Cotanquitsi nocamantajiavetaquempitari pamenajiavequenaquea tee-queate pintsajiguenaji, tee paventajiguenaji pinquemisantajiguenaji.

<sup>37</sup> Maasano yojocaquenaca Aapani, incorquetashitaquena; irira coraque-tashitaquenanea aato noguipiavaqueri.

<sup>38</sup> Teenica iroguenti noncoraquetashite acaniqui quepatsiqui nantaque noninqueca naatimpa, mana noponeacaguete jenoqui inquitequi iroguen-tiquea nocoraquetashitaque nantaqueroquea ininqueca tigarancaquenaca.

<sup>39</sup> Iroguenti ininque Aapani tigarancaquenaca aato noguipeguiri apaniro yojocaquenaca, manaquea novochantajiajeri intati aapojaquempaguete savincaguiteri vegaratapajaatsineca.

<sup>40</sup> Ininquetari Aapani tigarancaquenaca incoguitempaniquea in-choocaque maasano amenajiaquerineca Irijanite, aventajiaquemparineca. Ariquea naatimpa novochantajiajeri aapojaquempaguete savincaguiteri vegaratapajaatsineca.

<sup>41</sup> Ariquea icantimanajianaqueri joriojia iquemajiaqueriguete icanqueguete: “Naroguenti pan poneanquitsica jenoqui inquitequi.”

<sup>42</sup> Icantajiguiriqueate:

—¿Teecajate irio Jesoshi irijanite Jose? Atsajiguiritari iriri aisa iriniro. ¿Quero ococani icantantacaca ‘Noponeaca jenoqui inquitequi’?

<sup>43</sup> Icantsijigariquea Jesoshi:

—Aato picantimanatantajigui picantavacaajiacaguete.

<sup>44</sup> Aato icoraquetashitana caquinte aatoguete icajemashirentiri Aapani tigarancaquenaca. Ariquea naatimpa novochantajeri savincaguiteri que vegaratapajaatsineca.

<sup>45</sup> Ocanquetarite itioncajiaqueca tsavetantajiatsica ocanti: ‘Aapani Irioshi intsatacaajiaqueriquea maasano caquinte.’ Maasanoquea quemajiavaquerica Aapani, intsajiavaquerogueti icanqueca, incoraquetashiquena naatimpa.

<sup>46</sup> Tee noncanteji imaica chooca nejaquerica Aapani. Apaniro irira poneanquitsica Aapaniqui Irioshiqui, irio nejaquerica Aapani.

<sup>47</sup> Nocamantamajiaquempiquea quericaca avempojenaneca incoguitempaniquea inchoocataje, aatoquea imetojaji.

<sup>48</sup> Naroguenti pan anijacaantantatsica.

<sup>49</sup> Coramani ichoocajivetaaguete pivaesatinite ontaniqui oquitamampororoipojiguete ishecajiavecaroqueate manaa, cotanquitsiquea imetojajiajiquea intati.

<sup>50</sup> Cotanquitsiqueate ocatica pan noquenquetsatacotaqueca naatimpa ariguenti oquenapoji jenoqui inquitequi, cameetsanijite quericaca shecaquemparoneca aatoquea imetojajitsi.

<sup>51</sup> Naroguenti pan anijatsica poneanquitsica jenoqui inquitequi. Quericaca shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempani iranijanaque. Ocatica pan nojocaquenerica, iroguenti notsino nojocajiaquenerica maasano caquintejiatsica cameetsanijite incoguitempaninijite iranijaguiteni.

<sup>52</sup> Ariqueate iquenquetsatavacaajianacaquea joriojia, icantajiaque:

—¿Queroquea incoquempani iricatica irojocajiacajirogueti itsino ashecajiaquemparoquea?

<sup>53</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Imaicaqueate noncamantamajiaquempi aatoguete pishecatsitanaro notsino, aisa aatoguete pimiritajiganaro noriraja, aatoquea ochoocatimpi anijagantsi.

<sup>54</sup> Quericacaquea shecaquemparoneca notsino aisa irimiraqueroguete noriraja onchoocapojeri anijagantsi coguitatsica, ariquea nontinaajeri naatimpa savincaguiteriqui vegaratapojaatsineca.

<sup>55</sup> Oraqueate notsino iroguentiquea iroomajaca ishecajitaca. Ariquea oquejetaca iroatimpa noriraja, iroguentiquea iroomajaca imirajitaca.

<sup>56</sup> Quericaca shecaquemparoneca notsino, aisa irimiraqueroguete noriraja incoguitempani inchoocaguitenani, naatimpaquea noncoguitempani nonchoocaguiterini.

<sup>57</sup> Itigarancaquenaquea Aapani anijatsica, ari nanijaque naatimpa irooriji yanijacaquena Aapani. Ariquea inquejetaquempa quericaca shecaquenaneca naatimpa, nanijacajeri.

<sup>58</sup> Ocatica pan, iroguenti quenapojatsica jenoqui inquitequi. Teequea onquejetemparoji manaa ishecajiavecaca pivaesatinite imetojajianajiqueate. Quericaca shecaquemparoneca ocatica pan incoguitempaniqueate iranijaguiteni.

<sup>59</sup> Maasanoquea ocatica icanqueca Jesoshi manaquea itsatacajiaqueriquea shinagogaqui icapiofantapinijiacaca joriojia ontaniqui Caperenagui.

### *Quenquetsatsarentsi anijacaantantatsica*

<sup>60</sup> Iroompaqueate iquemajiavaqueroguete icanqueca Jesoshi imaica, ariquea iria oshequini oguijaguijaitanaquerica icantajianaque:

—Manavaeca ocatica icanqueca. ¿Taampa quemisantavaquerone?

<sup>61</sup> Ariqueate iriraquea Jesoshi itsatashitavacaro icantavacaajianacaguete icantimanataqueroguete icantavecarica, icantsiijaariquea:

—¿Ari ocatsimatacajianaquempi nocantajiaquempica?

<sup>62</sup> Iroosacánica, ¿querocaca pincojiaquempa pamenajiaquerigueti Irijanite Caquinte iroanajeguete jenoqui inquitequi ichoocatiguete coramani?

<sup>63</sup> Oraquea shiretsi, iroguenti anijacaantanquitsica, teequea agavejeji atsino. Ariquea oquejetaca nocantajiaquempica imaica, oquejetacaro shiretsi, iroguenti anijacaantatsica.

<sup>64</sup> Cotanquitsiquea choocaquea piconoagarantajiaca teequeate pinquemisantajiguenaji.

Iraquea Jesoshi itsatsitacatari iroaqueraqueti queri aato iquemisanta-jigui, aisa queri aacaanquerineca.

<sup>65</sup> Ariquea icantiri:

—Irootaquetari nocantantajiaquempica aato inchiqioji icoraque-tashitana caquinte aatoguete yagavejacagui Aapani.

<sup>66</sup> Ariquea iconoagarantajianaquea oguijaguijaivetanacarica Jesoshi yovashiantajianajiriquea teequea iroguijaguijaitajeriji.

<sup>67</sup> Ariquea Jesoshi icoacojiaqueriquea itsatacaaneja vegarajianquitsica 12, icantajiguiriquea:

—¿Pinintajiaque poajianaje aviatimpajia aisa?

<sup>68</sup> Cotanquitsiquea irira Shimo Peerero icantiri:

—Nomajirote, ¿queriquea noashijianaqueca? Aviguentitari ashintaro quen-quetsatsarensi anijacaantantatsica noncoguitempaniniji nanijaguiteni.

<sup>69</sup> Naatimpajia noquemisantajiaquempiquea, aisa notsajiaque aviguen-tiquea Quirishitotatsica,\* Irijanite Aapani Irioshi anijatsica.

<sup>70</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—¿Teempa narotaque coguijiaquempica aviatimpajia carajianquitsica 12? Cotanquitsi chooca aparo piconoacaca, ampatsini inaque.

<sup>71</sup> Oraquea icanqueguete Jesoshi imaica iriguente icantacoque Jorashi, iri-janite Shimo Ishicariote, iriguentitarite aacaanquerineca coajica. Irioquea itsatacaane inaveca, cotanquitsi coajica yaacaanqueri.

## 7

### *Iriguentijeguitepae Jesoshi teequea inquemisantajigueriji*

<sup>1</sup> Ariqueate iriraquea Jesoshi tee irininteji iroanaque Joreaquei, itsaquetari inintajiaque joriojia irimetojajiaqueri. Mana ichoocataji Garireaquei itsata-caantaque oraniqui.

<sup>2</sup> Quempejitapojaquetari ishineventajiacaca joriojia ipeacaantajigaroca tsovironaquijaniquipae iquenquejajiro iquenaquenaitanajiguete ivaesati-nite oquitamampororoipojaqueguete.

<sup>3</sup> Iraqueate iriguentijeguitepae Jesoshi icantajigui:

—Iintsijate poanaque Joreaquei pinquejetaquempaqueate imaica poni-gaanqueroquea oacaantantatsica intati ariniji iramenajiaquempi pitsata-caaneja choocajianquitsica ontaniqui.

<sup>4</sup> Icoquitantitari quericaca nintanquitsica iramenajiaqueri, aato yomaniro yantaqueca. Imaicaquea aviatimpa, iroorijite pagavejaque ponigaanquero-queate taaca opajitapae, iintsijate poanaque ponigaanquempa iramenaji-aquempiniji maasano.

\* **6:69 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueguete **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irira-jia icoguijiaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserrotejiate. Iriira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajatsica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

<sup>5</sup> Ariqueate icojiacani iriguentijeguitepae aisa teequea intsamajajigueriji, irootaquequea icantantajiacarica imaica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Tequeratatarajatari aguempaji noantanaquempaca, cotanquitsiquea aviatimpajia cameetsaquea poajianaque querocaguete pinintajiaqueni.

<sup>7</sup> Tee onchoocateji irisemaneguintimentajiguempica quepatsiquitica. Naatimpaquea irootari isemaneguintantajiaquenaca nocanqueguete yantaguetaqueca iroguenti covaeguisherentsi.

<sup>8</sup> Poajianaquequea aviatimpajia pintoncoajianaque incapioaven-tajiaquemparoguete ishineventajitaca. Naatimpaquea aatota nogui, tequeratanicate aguempaji noantanaquempaca.

<sup>9</sup> Icantajiaqueriguete imaica, ari ichoocataji Garireaquei.

<sup>10</sup> Cotanquitsiqueate ariqueate yoayoaitanaqueguete iriguentijeguitepae impoitanajiquea yoanaque iriatimpa. Teequea ari intsipatsipaitempariji igonorojia, teenicate irininteji irinejajiteri.

<sup>11</sup> Iriraqueate imajirojiate joriojia icoaqueri Jerosarequi, icantajiaqueri capiocajianquitsica:

—¿Quericampa?

<sup>12</sup> Iquenquetsatacojiaqueriquea intati, choocaquea cantavanquitsica: “Iriguentiquea cameetsatatsica.” Itsipaqueate icantavaque: “Teequea incameetsateji, mana yamatavijaqueri caquinte intati.”

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea inchiqioji iquenquetsatavacaajiacaquea teequea in-conijajencateji, itsaroacaajiacaritarite joriojia majirontajiatatsica.

*Icatsimatimentajiaqueri Jesoshi yogueshitantajariguete joquijitatsica savincaguiteri imagorejantajitaca*

<sup>14</sup> Oraqueate oniganquipojaqueguete ishineventajiacaca ariqueate iton-coanaque Jesoshi, yoanaquequea teemporoqui itsaromentantajitarica Aa-pani Irioshi, itsatacaantaquequea oraniqui oniganquirequi.

<sup>15</sup> Ariqueate yamenajiaqueriguete joriojia yamenajianaquequea intati icantantajianacaca:

—¿Queroquea icotacani itsatantacaroca taaca opajitapae? Teenicate intsatacaamajajiteriji.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Oraqueate notsatacaantaqueca imaica teequeate inchiqiojitsiquea nontsatashitemparoji naatimpa. Iriguentitari tsatacaaquenaro tigarancaquenaca.

<sup>17</sup> Quericacaquea nintanquitsineca irinetsanataqueroquea ininqueca Aa-pani Irioshi intsaquequea iriguenti tsatacaaquena, teequeate inchiqiojitsita naashitemparoji naatimpa.

<sup>18</sup> Iriraqueate inchiqiojica aashitaroca intati iriatimpa manaquea inin-quequea irishineventajitaquempari, cotanquitsiquea iriraquea nintanquit-sica iriguentiqueate irishineventajitaquempa tigarancaquerica manaque-ate itampaticataquero intati querocaca icanqueca, teequea iramataguempaji.

<sup>19</sup> “Coramani Moishishini itioncajiaquempiro icanquerica Aapani Irioshi cameetsaniji pintsajiaquero, cotanquitsiqueate imaica aviatimpajia tee pinetsanajigueroji. ¿Quero ococani pinintantajiacaca pimetojajiaquenaquea?”

<sup>20</sup> Ariqueate iquenquetsajianaquequea maasano icantajiguiriquea:

—Ichoocaquempi ampatsini. ¿Quericate nintanquitsica irimetojaquempi?

<sup>21</sup> Icantiri Jesoshi:

—Nonigaanqueroquea savincaguiteri qui imagorejantajitaca aparo teeca irinejajiteji, ariqueate oacaajianaquempi intati.

<sup>22</sup> Iriraqueate Moishishini icanquequeate intotsaiquijiqueriquea ichonquimashi iriaqueraca voanquitsica aapojempaguete 8 savincaguiteri (cotanquitsiquea tee irio pariguemparone Moishishini, ogantagatari icotani pivae-satinijiate). Irootaquequea pitotantarica. Pitotsaiquitantajigui aisa savincaguiteri qui imagorejantajitaca.

<sup>23</sup> Imaica pitotsaiquitantajiguiguete savincaguiteri qui imagorejantajitaca cameetsanijite pinetsanajiaqueronijite icanqueca Moishishini, ¿queroquea ococa picatsimatimentantajiaquenaroca pamenajiaquenaguete nogueshimajatajiriguete joquijitanquitsica savincaguiteri qui imagorejantajitaca?

<sup>24</sup> Aatoqueate taampina picantsiija yantajitaquero teeca oncameetsateji. Iroquetiquea pinquenquejamajiaquequea iroguentica yantajitaque teeca oncameetsateji irooca cameetsari, iroompa tampatica pincanque.

### *Icamantacotacaguete Jesoshi quero iponeacani*

<sup>25</sup> Ariquea iconoagarantajiacaquea guintenijiatsica Jerosarequi icantajianaquequea intati:

—¿Iriotaquempa inintajiqueca irimetojajiqueri?

<sup>26</sup> ¿Queroqueate ocotacani imaica teequeate incantajiteriji icapiocaventajicariguete iquenquetsataqueguete? Arica icantajianaque majirontajiatasica iriotaque Quirishito.\*

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea atsajiaque queroquea iponeacani iricatica. Irirampani Quirishito incoraquetapojeguete, aatoquea itsajitiri quero iponeacani.

<sup>28</sup> Iriraqueate Jesoshi choocatirajaquea itsatacaantaque teemproqui oniganquirequi oticaacoro iririjencatanaquequea icanti:

—Pitsajiaquenaquea, aisa pitsajiaque quero noponeaca. Teequea noncoraquetashitempaji inchiqioji, cotanquitsiquea iriomajacaquea irira tigarancaquenaca. Teequea pintsajigueteriji aviatimpajia.

<sup>29</sup> Cotanquitsiquea naatimpa notsaqueriquea, aritarite noponeaca iriatimpagui, aisa iriguentitarite tigarancaquena.

<sup>30</sup> Ariqueate inintajiavecaquea irajiaquerime, cotanquitsiquea tecatsi ajiriquerine, tequeratatirajatari aguempaji iraantajitaquemparica.

<sup>31</sup> Cotanquitsiquea iquemisantajianaqueriquea oshequini caquinte, ican-tantajianacaca:

—Incoraquequeguete Quirishito ¿arimpa iranaaqueri iricatica ironigaanquero teeca irinejajiteji? Iriotaque Quirishito.

### *Icanqueguete Jesoshi aatoquea inejajitajiri*

<sup>32</sup> Ariqueate irirajia pariseojia iquemajiavaqueriguete iquenquetsatacojiqueriguete Jesoshi ishineventajicari, ariqueate itsipatsipaicariquea saserorotejia anaantajianquitsica itigarancajiaqueriqueate coaretapae quempoguijajiguiroca teempro irajiaquiteriqueate.

<sup>33</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icanti:

—Capichajinivani nonconoajianajempi, ariquea noanaje ichoocatiguete tigarancaquenaca.

<sup>34</sup> Ariquea pincoaguevetajena, aatoqueate pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocaguete noanajeni naatimpa.

<sup>35</sup> Ariqueate icojianaca joriojia iquenquetsatavacaajianaqueate icanti:

\* **7:26 Quirishito** ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajiaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

—¿Querocaquea iroanaqueni aatoca anejantajajari? Aricaquea iroanaque inconoajiaquempariquea ontaniqui agonorojia varajajianquitsica conoajiacarica guiriegojia intsatacaajiaqueriquea iriatimpajia aisa.

<sup>36</sup> ¿Taaqueate opajita icantacoqueca icantantacaca: ‘Ariqueate pincoaguevetajena aatoquea pinejajijaana, aatotarite pagavejajigui poajianaque aviatimpajia querocaguetei noanajeni naatimpa’?

### *Oja anijacaantantatsica*

<sup>37</sup> Ariquea aapojaja savincaguiteri icaratantajanajaroca ishineventajiacaca. Ocatica savincaguiteri caaviji ishineventamajajigaro. Iriraquea Jesoshi icatianacaquea iquenquetsatanaquequea iririjencaniquea icanti:

—Quericacaquea miretanquitsica incoraquetashiquenaja nojocaqueneri irimirapoje.

<sup>38</sup> Quericaca quemisantaquenanea, ocantaquequea Tioncarentsimajaca, omotojaguiteni ishirequi oja anijacaantantatsica, onquempetanaquemparo iniroja oja.

<sup>39</sup> Oraquea icanqueguetei Jesoshi imaica iriguentiquea iquenquetsatacotaque Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquerineca maasano tsaromentajiaquemparineca, tequeratatirajatari incoraqueeteji Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentantaquequeate, tequeratanicate irogajenocashitanajemparo Jesoshi iroganejencare.

<sup>40</sup> Ariqueate iquemajiavaqueriguetei maasano iconoagarantajiacaqueate icantajiaquequeate:

—Arimajasacanicate iriguentiquea tsavetantatsica aguijajivaqueca.

<sup>41</sup> Itsipapaequeate cantajianquitsica:

—Iriguentiqueate Quirishito.

Cotanquitsiquea itsipapae cantajianquitsicaquea:

—¿Arimpaquea imponeaquempa Quirishito Garireaquei?

<sup>42</sup> ¿Teempa oncanteji Tioncarentsimajaca: iriraquea Quirishito irio inchoviquitanaqueca Taavini, imponeaquempa Verenequi, iguintenini Taavini?

<sup>43</sup> Irosatiquea tee inquemavacaimentempariji Jesoshi.

<sup>44</sup> Iconoagarantajiacaquea inintajiavecaquea irajiaaquerime, cotanquitsiqueate tecatsi ajiriquerine.

<sup>45</sup> Ariqueate irirajiaquea coaretapae oajivetanantquitsica irajiaaquiterimequea ipiapiaitashitajaquea intati ichoocajiaqueguetei pariseojia jerijia saserorotejia anaantajianquitsica. Iriatimpajiaquea icantajiavaqueriquea:

—¿Quero ococani caarica pamantari?

<sup>46</sup> Iriatimpajiaquea icantajiguiriquea:

—Iroorijite cameetsavaequetari iquenquetsataqueguetei. Teequeate inchoocateji itsipa quempequemparineca iriatimpa.

<sup>47</sup> Iriraquea pariseojia icantajiguiriquea:

—¿Aricaja yamatavijajiaquempiquea aviatimpajia aisa?

<sup>48</sup> Iriira majirontajatsica teequea inquemisantajigueteri. Ariquea noquejejiaca naatimpajia pariseojia.

<sup>49</sup> Irirajia teeca intsajigueroji itioncanaquenica Moishishini iriguentiquea quemisantajiaquerica, cotanquitsiqueate incatsimajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>50</sup> Ariqueate ichoocaque oraniqui Nicoremo oanincashitanaquerica Jesoshi chapinqui, iriguentitari pariseo. Iquenquetsatanaquequea icanti:

<sup>51</sup> —Icantimentantajitrotari ancantsiquempaguetei: ‘Choocayantaguishequeca’, aatoguetei iroquetei aquemiri inquenquetsaqueguetei



cameetsaniji antsatimenqueroniji taa opajita yantaque. Aritari ocanti otioncacotacagueti.

<sup>52</sup> Icantsiijaariquea iriatimpajia:

—¿Avirocajate aisa Garireaquítica? Iintsijate pisavicaventamajatero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, pamenaqueroquea tee oncanteji imponeaquempa tsavetantatsica Garireaqi.

*Manquigarentsi teeca apaniro ogueriji manquigataroca*

<sup>53</sup> Ariqueate yoayoaitanajiqueate itsovironaquitepaequi.

## 8

<sup>1</sup> Cotanquitsiquea irira Jesoshi yoanaque Orivotsempiqui.

<sup>2</sup> Osavincaguitetamaunquegueti yoanajiquea teemporoqui itsaroven-tantajitarica Aapani Irioshi. Ariqueate icapioaventajianajari oshequi caquinte, ari isavicanaque itsatacajiaqueriquea.

<sup>3</sup> Ariqueate irirajiaqueate tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini jerijia aisa pariseojia yamajiaqueroquea manquigarentsi yonigaacojicariquea shirampari, yogatijapojaqueneriqueate niganqui icapiocajiacagueti,

<sup>4</sup> icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Tsatacaantantatsica, ocaqueate ocatica manquigarentsi choocavecaque-ate manquigataroca cotanquitsiquea inejacojitapojiro itsipa shirampari.

<sup>5</sup> Oratari itioncanaqueca Moishishini ocantini maasano manquigar-entsi quejedianquitsica imaica intsinatsinajiqueroquea irimetojajiquero. Imaicaquea imaica aviatimpa, ¿queroqueate pincanteni?

<sup>6</sup> Iriatimpajiaquea manaqueate icantajiaquequea imaica iramenajia-queri querocaca incanteni iramenantajiaquempariniji incatsimatimentan-tajiaquemparica. Cotanquitsiquea Jesoshi imaroncanaca itioncantanacaro-quea ichapaqui quepatsiqui.

<sup>7</sup> Jatanatsi icoacojianaqueriquea, ariquea icatianaca icantajigui:

—Quericaquea teeca inquempevaetempaji iintsija iriquetiquea pari-aquemparone intsinacuero.

<sup>8</sup> Ariqueate imaronquitanaaja aisa itioncanaji quepatsiqui.

<sup>9</sup> Iroompaqueate iquemajivaquerigueti icanquerigueti, ariquea yoague-tanaji. Iriquetiquea oajianajatsi quenquevarimajatanquitsica. Apanirota oaguetanajatsi ari iteroncajianaja maasano. Apanivaniquea ichoocataji Je-soshi itsipatajaroquea manquigarentsi irisatiquea aisa capioaventajiacar-ica incajaranqui.

<sup>10</sup> Ariqueate icatiavetanaja Jesoshi, [yamenavetari cajaraguiteni, apaniro-quea ocatiaca manquigarentsi,] icantiro:

—Manquigarentsi, ¿quero icantajianajani amajavequempica? ¿Teequea inchoocateji catsimatimentempironeca pipeacaacaca?

<sup>11</sup> Iroatimpa ocantiri:

—Tee, nomajirote. Tee inchoocateji.

Ariqueate icantiro:

—Ariquea nonquejetaquempa naatimpa, aatoqueate nocatsimatimentim-piro imaica. Imaicaquea poanaje, aatoquea piquempevaetaja aisa.

*Jesoshi iriguentiquea Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica*

<sup>12</sup> Ariqueate Jesoshi iquenquetsatanajiquea icantajiguiriquea:

—Naroguenti Tsirencari tsirencacojiaquerica quepatsiquitica. Querica-queate guijatacotaquenanea aatoquea ipitsecacotajitsi, naroguentitari tsirencacojiaquerine cameetsaniji incoguitempani inchoocataje.

<sup>13</sup> Irirajia pariseojia icantajiguiriquea:

—Avisati tsavetacotajatsi. Tee ontampaticateji pitsavetacotacagueti.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea icantajiguiriri Jesoshi:

—Naroguentiquea tsavetacovetajatsi, cotanquitsiquea arimajaquea nuncanque, teequeate namataguempaji. Notsaquequea quero noponeaca aisa quero noanajeni, cotanquitsiqueate aviatimpajia teequeate pintsajigueji quero noponeaca, aisa quero noanajeni coajica.

<sup>15</sup> Aviatimpajia piquejejiacari caquinte cantacotashitantatsica intati, teequeate pintampaticamajateroji. Naatimpaquea teequea noncantashijiguempariji quericaca.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea noncantacotantaquegueti, tampatica noaquero, irooriji tee noncantacotanteji naatimpa apaniro, nocarataque naatimpa jeri aisa Aapani tigarancaquenaca.

<sup>17</sup> Oraticatarite itioncajitaqueca pamenavecaca ocantiqueate omoncarajavacaaguempagueti icanqueca mavite cantacotaqueroneca inejajiaqueca, ari pintsaque tampatica yoaquero.

<sup>18</sup> Jero imaica, noquenquetsatacotaca naatimpa, ari iquejetaca Aapani tigarancaquenaca iquenquetsatacotaquea iriatimpa.

<sup>19</sup> Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Queroqueate ichoocataqueni piri imaica?

Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teenicate pintsajiguenaji naatimpa, ari iquejetaca teequeate pintsajigueriji Aapani. Arimegueti pintsajiaquename naatimpa, pintsajiaquerimequea iriatimpa.

<sup>20</sup> Maasano icanquerica Jesoshi manaquea itsatacajajiaqueri teemporoqui, isavicapoji ochoocaquegueti yoguijaantajitarica imentaquipae yojocajiguiririca Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea teequeate inchoocateji aaquerineca iraanaqueri irimetojajiqueri, tequeratanica arejetempanica iraantajitaque-mparica.

*“Aato pagavejajigui poajianaque querocagueti noanajeni naatimpa”*

<sup>21</sup> Iroompa irira Jesoshi icantajajiriquea aisa:

—Naatimpaquea noanaje, ariquea pamenaguevetajena, cotanquitsiquea ogantagaquea onchoocaguiteni piguempaveaere irosati pimetojacotaquero. Ontaniqui querocagueti noanajeni, aatoquea pagavejajigui poajianaque.

<sup>22</sup> Irirajiaquea imajirojiate joriojia icantajianaquequea:

—¿Ari irimetojaquempa irisati, irootari icantantacaca aatoquea agavejajigui oajianaque querocagueti iroanaqueni?

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Aviatimpajia aviguentijiaquea isavijiquitica, naatimpaquea ariguenti noponeaca jenoqui inquitequi. Aviatimpajiaquea aritari piguintenimajajiga acaniqui quepatsiqui, naatimpaquea teequea noguintenimajatempaji acaniqui quepatsiqui.

<sup>24</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica pimetojajianaque tequerataguete oshetempaji piguempaveaere. Aritarite aatoguete pitsamajatana narotaque, aisa aatoguete paventana, ogantagaquea onchoocaguiteni piguempaveaere irosati pimetojacotaquero.

<sup>25</sup> Iriatimpajia icantajiguiriqueate:

—Jmm, ¿taampa avia?

Icantiri Jesoshi:

—Nocamantajavetaquempitari iroaqueraguete.

<sup>26</sup> Aisa chooca oshequini noncantacojiaquempica, cotanquitsiquea manaquea noncanque icanquenaca tigarancaquenaca. Iriatimpaquea inetsana-majaqueroquea icanqueca, teequea iramataguempaji.

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea iriatimpajia teequeate intsajigueriji iriguentiquea iquenquetsatacotanaque Iriri.

<sup>28</sup> Irootaquequea icantantacarica Jesoshi:

—Oraquea pogatiacojiaquerigueti irira Irijanite Caquinte, ari pintsaque narotaque. Aisa pintsajiaquequea teequea nanteji inchiqioji. Iroguentiquea nocanque querocaca itsatacaquenaca Aapani.

<sup>29</sup> Icoquitantari itsipataquena tigarancaquenaca, teequea irojoquenaji apaniro, nocoguitanitarite nosavicavenqueroqueate ininqueca iriatimpa.

<sup>30</sup> Iquejequerogueti imaica iquenquetsataquegueti, iquemisantajianaqueriquea oshequini.

*Irijanijiate Aapani Irioshi aisa agavejajiaqueca quempevaerentsi*

<sup>31</sup> Ariqueate Jesoshi icantajiguiriquea irirajia joriojia quemisantajiaquerica:

—Aviatimpajiaquea pincoguitempanigueti pinquemisantajianaquena noncantajiaquempica imaica, pimpeamajajiaquempaquea notsatacaanejia.

<sup>32</sup> Pinquejejaquempagueti imaica ariquea pintsamajajiavaquero iroomajatatsica, irooqueate oguipaquijacojiajempineca manaquea pinchoocatashijiajempa intati.

<sup>33</sup> Chooa quenquetsajianquitsica icantsiijaariquea:

—Naroguentijitari ichoviquijianaqueca Averaameni. Teequea inchoocatomateji ashintajiganaca. ¿Queroquea ocotaca picantantacaca: ‘Pinchoocatashijiajempaquea intati’?

<sup>34</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Noncamantamajajiguempija, maasano quempevaejiatsica teequea inchoocatashijiguempaji intati, agavejajiaqueritari quempevaerentsi, quejetaca ashintacari omperaperaatacari.

<sup>35</sup> Pamenerijate aajanirentsi ivegarajitica teequeate inquejetempariji iri-janite aajanitarica, teetari irio irijanite. Irinintaquegueti irojocaqueneri itsipa, irojocaqueneriqueate; cotanquitsiqueate irijanitemajaca aatoquea yojocantiri, incoguitempani inchoocaque.

<sup>36</sup> Iroguipaquijacaajiajempirogueti Irijanite Aapani Irioshi agavejajiaquempigueti quempevaerentsi, arimajaquea pinchoocatashijiajempa intati.

<sup>37</sup> Notsaquequeate aviguentijiavetaca ichoviquijianaqueca Averaameni, cotanquitsiquea tee pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocamantajiavetaquempica imaica, irootaquequea pinintantajiacaca pimetojajiguena.

<sup>38</sup> Naatimpaquea manaquea nocantajiaquempiquea nonejaqueca notsi-patacarigueti Aapani. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia manaqueate pantajiaqueroquea querocaca icantajiaquempica piri.

<sup>39</sup> Iriatimpajiaquea icantajiguiri:

—Irio aapani Averaameni.\*

Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Iriomeguetiqueate choviquijianaquempime Averaameni pinquejeji-aquemparimequea iriatimpa.

<sup>40</sup> Cotanquitsiquea teequea pinquejijiguempariji imaica. Nocamantajia-avetaquempiqueate iroomajatatsica icanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea pinintajiaque pimetojajiaquena. Teequeate inquejeteroji Averaameni imaica.

\* 8:39 Icanquegueti **aapani**, icantacotaqueri ivaesatinitite.

<sup>41</sup> Aviatimpajia mana pisavicaventajiaquero isavicaventica piri.

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Arimpa itsipa irijanintajigana? Iriguentitari irijanintajigana Aapani Irioshi apatiroti.

<sup>42</sup> Icantajiguiri Jesoshi:

—Iriguentimequea irijanintajiaquempime Aapani Irioshi pimpintsaji-aquenamequea, aritarite noponeaca iriatimpaqui, teenica inchiquioji non-coraquetashitempaji naatimpa, iriguentiquea tigarancaquena.

<sup>43</sup> ¿Queroquea ocotacani teeca pintsatantajiaquemparo nocantajive-quempica? Teequeate pinintajigueji pinquemisantajigueroji nocanqueca.

<sup>44</sup> Iriguentitari irijanintajiaquempi ampatsini, iriguentiquea ashintajiaquempi. Aviatimpajia iroguenti pinintajiaque pantajiaquequea inintaqueca iriatimpa. Iriatimpaquea iriguenti metojantatsica, irosati icocani coramani iroaqueraguete irosati imaica. Teequea incanteroji arimajatatsica, teequea irishineventemparoji. Itsojeacaguete, irootaque irashi, ari icocani iriatimpa, iriguenti tsojenti, iriguentiqueate oquenantapojaca tsojetsi.

<sup>45</sup> Naatimpaquea nocantamajataque iroomajatatsica, irootaquequea teeca pinquemisantantajiguenaji.

<sup>46</sup> ¿Arimpa chooca nantaqueca teeca oncameetsateji pincantacotsitanta-quenaroca? Tee anejeroji. ¿Quero ocotacani imaica teeca pinquemisantantajiguenaji? Iroguentiquea nocanqueca arimajaca.

<sup>47</sup> Iriraqueate yashintacaca Aapani Irioshi iquemisanqueroquea icanqueca. Cotanquitsi aviatimpajia teequea irio ashintajiguempine Aapani Irioshi, irootaque tee pinquemisantantajiguemparoji.

<sup>48</sup> Ariqueate icantsiijaariquea joriojia:

—Nocantamajataqueshine aviguenti Samariaquitica, aisa ichoocaquempi ampatsini.

<sup>49</sup> Iriraquea Jesoshi icantiriquea:

—Tee inchoocatimatenaji ampatsini. Naatimpaquea iroguentiquea non-iramenantajiquemparica Aapani yoganejencavaetaca noquenquet-satacotancarica cameetsa, cotanquitsiquea aviatimpajia teequeate pinintajigueji pinquemisantajiguena, mana picantacantataquena intati.

<sup>50</sup> Naatimpaquea teequea inchiquioji noninteji inquemisantajitena intsaromentajitena, cotanquitsiquea choocaquea nintacaanquerooca intsaromentajiguena. Irio cantanquitsine quero incotanaquempani maasano teeca intsaromentajiguena.

<sup>51</sup> Imaicaquea noncamantamajajiaquempiquea quericaca netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.

<sup>52</sup> Icantajiguiriqueate joriojia:

—Notsamajajiaquero imaica arimaja ichoocaquempi ampatsini. Metojajianajitari Averaameni jerijiaquea maasano tsavetantajiatatsica, cotanquitsi aviatimpa picanque: ‘Querica netsanataqueroneca nocantica aatoquea imetojimataji.’

<sup>53</sup> ¿Arimpate panaaqueri Averaameni choviquijianacajica? Iriatimpa metojajitari, ariqueate iquejejianaja tsavetantajiatatsicani. ¿Taampa aviatimpa picantantacaca? ¿Taaquea pijiqueji?

<sup>54</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Inchiquiojime narosatime quenquetsatacotajatsine cantajatsineme: ‘Caaviji noganejencamajata’, narosatime nintajatsine intsaromentajitena, aatome ocameetsati. Cotanquitsiquea iriguentiquea nintanquitsi

Aapani picantajiavecaca aviatimpajia iriguenti pitsaromentajiga. Irio shineventaquena.

<sup>55</sup> Cotanquitsiquea teequea pintsajigueriji. Naatimpa arimaja notsaqueri. Oramequea noncanquemeguete tee nontsateriji, manamequea nontsojeaquempame nonquempejiacquempimequeate aviatimpajia. Cotanquitsiquea naatimpa arimaja notsaqueri, aisa noquemisantiri taaca icanquena.

<sup>56</sup> Coramani iriraquea Averaameni choviquijiaquempica ishinevaeca iquenquejaqueguete iramenaquero noncoraqueque, ariqueate yamenaquero ishinevaetanacaquea.

<sup>57</sup> Ariquea icantajiguiriji joriojia:

—Tequerata pajagantsitacoteji 50 ajagantsi, ¿pinejirimpa Averaameni?

<sup>58</sup> Icanqueri Jesoshi:

—Noncamantamajiaquempi, tequerataguete inchoocateji Averaameni, choocana naatimpa.

<sup>59</sup> Ariqueate yaashijianaqueriquea mapi intsinacajiaquerime, cotanquitsiqueate Jesoshi ipeapitsajianajari, isotoantanajaro oticaacoro teemporo, yoanaji.

## 9

### *Jesoshi inejacajairiguete shamponcajari*

<sup>1</sup> Ariqueate iquenanaqueguete oraniqui Jesoshi inejapojiriquea shirampari shamponcajari, yashitaque yoaquero iroaqueraguete ivoapoji tee irinejeji.

<sup>2</sup> Iriraquea itsatacaanejia icantajiguiriji:

—Tsatacaantantatsica, ¿quero ocotacani ivoaqueguete ishampontajatantacaca irica shirampari? Iriocaja quejejianquitsi iriri irooca iriniro iquempevaejiaca iquejetantancaca irijanite, iriocaja quejetanquitsi iquempevaetaca irisati.

<sup>3</sup> Icantajiguiriqueate Jesoshi:

—Teequea iroguentiquea quempetacaguemparine iguempevaere, aisa teequea iro quempetacaguemparine iguempevaerejia iriri irooca iriniro. Manaquea oquejetancaca imaica iramenimentajiqueroneji iragavejane Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Ogantagatirajaguete osavincaguitetiguete nantaguiteroni inintacaaquenaca tigarancaquenaca. Pajinitari ompitsecanaje, tecatsi agavejanquitsine irantavaetantajemparo.

<sup>5</sup> Choocatirajanaguete acaniqui quepatsiqui, narotaque itsirencarite quepatsiquitica.

<sup>6</sup> Ariquea icanquitigui imaica, iquishoaque quepatsiqui, yaaque capichaji yamirocaquero, ariquea itirijatantacariquea shamponcajari, icantiri:

<sup>7</sup> —Iintsija pija pinquivajatajatempa omotijaqui icantajitica Shiroe —oncanque ovajiro “Itigarancajitica”.

Iriatimpa yoanaque iquivajapojaca, ariquea icoraquevetajaguete jac nejanaji.

<sup>8</sup> Irirajiaquea iconoajigaca iguintenijigaguete jerijia aisa amenajiguirica isaviquiguete yamanantapiniqueguete imentaquipae icantajianaquequea:

—¿Teempa irio irira savicapinitatsica amanantapinitatsica imentaquipae?

<sup>9</sup> Iconoagarantajiaqueate icantajiaquequea:

—Jeejeguitatsi iriguenti.

Itsipaquea cantajiananquitsi:

—Tee, mana iguempevecari.

Iriatimpa icantanaque:

—Naroguenti.

<sup>10</sup> Ariquea icantajiguiri:

—¿Queroquea picotanajani pinejantanajaca?

<sup>11</sup> Iriatimpa icantajiguiri:

—Iriaqueate icantajitica Jesoshi yamirocashitajana quepatsi, itirijatantajanaro, ariquea icanquena: ‘Pija pinquivajatajtempa omotijaqui Shiroe.’ Ariquea noanaque noquivajatapojatiga nonejanaji.

<sup>12</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

—¿Quericampa imaica?

Icantiquea iriatimpa:

—Jmm, tee nontsateji.

*Irirajia pariseojia icoacojiaquerigueti shamponcajvetatsica*

<sup>13</sup> Ariqueate yaajitanaqueri shamponcajvetatsica ichoocajiaquegueti pariseojia.

<sup>14</sup> Oraqueate yamirocashitaquerigueti Jesoshi quepatsi inejacajairigueti iroguentiquea savincaguiteri imagorejantajitaca.

<sup>15</sup> Irootaquequea icoacotantajiacarica pariseojia quero icotajani inejantanajaca. Iriatimpaquea icantajiguiriquea:

—Itirijatantajanaro cjashepatsari, ariquea noquivajataja, ari nonejanaji imaica.

<sup>16</sup> Ariquea iconoagarantajiacarica pariseojia icantajiaquequea:

—Iriaquea quejequeroca imaica teequea iriguenti tigarancerine Aapani Irioshi, yantantacarotari savincaguiteri imagorejantajitaca.

Cotanquitsiquea itsipaquea cantananquitsica:

—Iriomegueti quempevaetatsica, ¿arimpa iragavejaqueme ironigaanquero ocaajiacajica intati quejecaroca ocatica?

Ariqueate tee inquemavacaajiajempaji.

<sup>17</sup> Irootaquequeate icoacotantajanajarica aisa shamponcajvetatsica, icantajiguiriquea:

—¿Aviatimpa queroquea pincanteni? Aviroitari inejacajai.

Icanti:

—Iriguentiqueate tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea irirajia joriojia teequea irinintajigueji incantajigueji inejacajairi shamponcajari icajemacaantantajiacarica iriri irosati iriniro icantajiguiriquea:

<sup>19</sup> —¿Irio irica pirijanite picanqueca ivoaquegueti ishamponcajataque? ¿Queroquea icocani imaica inejantanajaca?

<sup>20</sup> Yacanaqueri iriatimpa:

—Notsaque iriotaque nirijanite, aritari icoca iroaqueraguete ivoaque ishamponcajataque.

<sup>21</sup> Cotanquitsiquea teequea nontsateji quero icocani inejantanajaca imaica, aisa tee nontsateji queri nejacaajirica. Iintsijate pincoacoteri iriatimpa, quenquevaritari, inchiqiojitsitaquea incamantajiaquempi iriatimpa.

<sup>22</sup> Iriatimpajia mana icantantajiacaca intati imaica itsaroacaajiacaritari imajirojiate joriojia, icantajiaquetarite querica cantanquitsine Jesoshi iriguenti Quirishito\* incatsimatimentajiqueriquea aatoquea iquijaji shina-gogaqui icapiocantapiniyacaca.

\* **9:22 Quirishito** ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irio yoguijajivaqueca ishiraerijia incoraquetaque impeaquempa imajirote ompejiaquemparineca.

<sup>23</sup> Irootaquequea icantantacaca: “Intsijate pincoacojigueri iriatimpa, quenquevaritari.”

<sup>24</sup> Ariquea irirajiaquea coacojaquerica icajemajajiriqueate shamponcajavetatsica icantajiguiri:

—Iriguentiquea pincanque yoganejencamajata Aapani Irioshi. Iiraqueate picanqueca incajaranqui notsajiaqueriquea iriguentiquea quempevaeatsica.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icantajiguiriquea:

—Jmm, tee nontsateji iriocampa quempevaetatsica, iroguentiquea notsaque iroaqueraguetei noshamponcjavetaca, imaicaquea nejanajana.

<sup>26</sup> Icantsijigariquea aisa:

—¿Queroquea icoquempini inejacaantajimpica?

<sup>27</sup> Icantsijigariquea iriatimpa:

—Nocamantamajaviavetaquempiquea incajaranqui teequea pinguemajiguenaji. ¿Imaicaquea queroquea ocoani pinintantajiacaca nampijitajero aisa noncamantajempiquea? ¿Ari pinintajiaque aviatimpajia aisa pimpejiaquempa itsatacaaneja?

<sup>28</sup> Ariqueate icatsimatsajiaqueriqueate icantajiguiriquea:

—Aviatimpaquea aviguenti itsatacaane, naatimpajiaquea naroguentijitarite oguijatacotajironica itsatacaantinica Moishishini.

<sup>29</sup> Notsajiaquetarite iriraqueate Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueri Moishishini, cotanquitsiqueate iriraqueate irica piquenquetsatacotaqueca imaica teequea nontsateriji queroca iponeacani.

<sup>30</sup> Ariqueate iriatimpa icantajiguiriquea:

—Arisacanicate. ¿Queroquea picojiacani aviatimpajia? Iriatimpaquea inejacajaanaquea, cotanquitsiquea teequea pintsajigueji quero iponeaca.

<sup>31</sup> Atsaqueritari iriraquea Aapani Irioshi aato iquemiri quempevaetatsica iramaneriguetei. Iriguentiquea inquemaque tsaromentamajacarica antiroca ininqueca iriatimpa.

<sup>32</sup> Irosati coramani tecatsi quemacoterine itsipa caquinte inquejetero imaica iragavejaque irinejaaajeri voacotiroca ishampocajare.

<sup>33</sup> Irica noquenquetsatacotaqueca imaica aatomeguetei irio tigaransirime Aapani Irioshi aatome yagavejime inquejetacaquemparome imaica.

<sup>34</sup> Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—¿Oo queroquea pincantempani pijiquejiquea pintsatacaajiguenanaatimpajia? Irosati piquejetaca aviatimpa piquempevaemajatanaca.

Ariquea icatsimamajajianaquequeate yoguisotoaqueri.

*Iiraquea teeca intsateriji Aapani Irioshi quejevaeca shamponcajari*

<sup>35</sup> Iiraqueate Jesoshi iquemacoqueriguetei icatsimajitaqueri yoguisotoajitaqueri, yoanaque icoaguequeri. Ariqueate inejapojajiri icantiri:

—¿Ari piquemisantaqueri aviatimpa Irijanite Caquinte? ¿Paventashirentacari?

<sup>36</sup> Icantiri iriatimpa:

—Nomajirote, ¿quericaquea? Intsija pincamantena naventashirentantaquemparica.

<sup>37</sup> Icantiri Jesoshi:

—Pinejaqueritari, iriotaque quenquetsatacaquempica imaica.

<sup>38</sup> Icantiri:

—Nomajirote, naventashirentaquempi.

Ariqueate itigueroashitanacari itsarovencari.

<sup>39</sup> Icantiri Jesoshi:

–Iroguenti nocoraquetashique acaniqui quepatsiqui cameetsaniji incantacojiqueriniji caquinteja quero icocani, cameetsanijite irinejajajeniji shamponcajavetatsica, irirampani nejajavetanquitsica irishamponcajatanaje.

<sup>40</sup> Ariqueate irirajia pariseojia choocajianquitsica oraniqui iquemajiaquerigueti icanquegueti imaica iconoagarantajiacaquea icantajiaqueriquea:

–¿Arimpaquea naatimpajia noquejejiacari shamponcajari?

<sup>41</sup> Icantajiguiriquea Jesoshi:

–Pinquejejaquemparimegueti shamponcajari, aatomequea ochoocatajime piguempavaereja, cotanquitsiqueate imaica picantajavetacatarite: ‘Nonejaque’, irootaquequea ochoocatantajaca piguempavaereja.

## 10

### *Quempoguijamajatirica oveja*

<sup>1</sup> “Imaica noncamantamajajiaquempiquea quericaca ataitashitanaque-rineca ontaniqui itantacojiquerigueti oveja aatogueti iquijantaro soto-morontsi iriguentiquea aitsitantatsica aisa aapitsatantatsica.

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea iriraquea quijanquemparoneca soto-morontsi iriguentiquea quempoguijirica irovejate.

<sup>3</sup> Iriguentiquea irashirejavaquene timashitiroca soto-morontsi. Iriraquea irovejiate iquemajjavajiri iquenquetsatigueti. Icajemajiaqueri irovejiate apaniropae ivajiroqui, yaajianaqueri sotsiqui.

<sup>4</sup> Iroomba iteroncaquerigueti yoguisotosotoitaquerigueti maasano, yoanaque ijivatanaqueri. Iriraquea oveja yoguijaguijaitanaqueriqueate, itsajiguiritari iquenquetsatigueti.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea aatoquea yoguijajiguiiri itsipa teeca intsajigueriji, manaquea irishiashiaitapitsatanaqueri intati, aatotari itsajiguiiri inquenquet-savetaquempagueti.”

<sup>6</sup> Ari iquejetacaajiacari Jesoshi imaica, cotanquitsiquea iriatimpajia tee intsajigueji taa opajita iquejetacaacaca.

<sup>7</sup> Irootaque icantantacaca aisa Jesoshi:

“Imaica noncamantamajajiaquempi, naroguenti irashitacoro oveja.

<sup>8</sup> Maasanoquea coraquejianquitsica tequeratagueti noncoraqueteji naatimpa iquejetacari aitsitantatsica aisa aapitsatantatsica, cotanquitsi tee inquemisantajigueriji oveja.

<sup>9</sup> Naroguenti ashitacorontsi. Quericaca quijantanaquenanece naatimpa inchoocapojaje cameetsa, inquijapojaque, irisotoanaque iramenapojero cataromashi.

<sup>10</sup> Iriraqueate aitsitantatsica iroguentiquea icoraquetashitaque iraitsitante, irimetojante, impoguerejante, cotanquitsiquea naatimpa iroguentiquea nocoraquetashique iranijajianajeniji, iranijamajatatiguenimaja.

<sup>11</sup> “Naroguenti cameetsari quempoguijamajajiguirica oveja. Iriraquea cameetsari quempoguijamajajiguirica oveja irimetojaventaqueriquea.

<sup>12</sup> Cotanquitsiqueate irira ivegarajitica intati inquempoguijantaquenemparica oveja, iramenavaquerigueti lobo\* incoraquequegueti, manaquea irishianaque intati irovashiantanaqueriquea oveja, teenica irio ashintemparine. Irira lobo iraashipojempari ovejapae, iroguivorocajencaqueri.

<sup>13</sup> Irooquea ishiantanacaca shirampari, manatari ivegarajitiri intati, teetari impintsatempariji oveja.

\* **10:12** Irira **lobo** iriguenti tomirishiquitica catsimari quejevecarica iririjegui shiishi.



14 “Naroguenti cameetsari quempoguijamajiguirica oveja. Notsamajajiguiriquea novejajiate, ari iquejigana iriatimpajia itsamajajigana,

15 quejecaquea itsamajatanaguete Aapani, ari noquejetaca naatimpa notsamajatiri. Ariquea aisa nometojaventajiaqueri novejatepae.

16 Chooa itsipapae novejatepae teeca intsipajiguempariji choocajianquitsica acaniqui tantontsiqui. Namajiaqueriquea iriatimpajia aisa. Inquemisantajiaquenaquea nonquenquetsatacaqueriguete, apapioroquea incantanajempa, aparo quempoguijaquerine.

17 “Jeroquea ipintsatanquenaca Aapani, inchiqiojitatari nojocanaquero nanijane, cameetsanijite naavajero nanijanaje.

18 Tecatsi aapitsatenarone, inchiqiojita naatimpa nojocanaquero. Nagavejaque nojocanaquero, nagavejaque naavajero. Irootaque inintacaquenaca Aapani nantero.”

19 Ariquea iquemajiaqueriguete joriojia icanqueguete imaica, ari quea icojianaca tee inquemavacaajianajempaji.

20 Icantajianaquequea oshequini:

—¿Quero ocoani piquemisantantajiavacarica? Manatarite ichooaqueri ampatsini, aisa mana ishoncacotaca intati.

21 Cotanquitsiquea icantajianaquequea itsipa:

—Irraquea ichooaqueca ampatsini aato yagaveji iquejetacagaro iquenquetsataqueguete imaica. ¿Arimpa iragavejaque ampatsini iramenacajeri shamponcajari?

### *Imanintajiaqueriguete joriojia Jesoshi*

22 Oraqueate ocatsincaguitepojajiguete iriraquea joriojia icapiocaventajiacariquea ishineventajiacaca Jerosarequi iquenquejajajiro inetsanajiajiroguete coramani ivaesatinite teemporo itsaromentajitarica Aapani Irioshi.

23 Irraquea Jesoshi yanijitaquequea oraniqui sotsiqui teemporoqui oveshintaacaguete iniroppapae ocajaratsencoataqueguete icantajitica Irashi Saromoni.

24 Irraquea joriojia icapiocaventajiapojacariquea icantajiguiriquea:

—Noguijajivequempiquea coramani, tequerataquea pincamantajiguenaji. Aviguentimpate Quirishitotatsica iintsijate pincamantamajajiguenaimaica.

25 Irraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Nomajivequempitari nocamantajiaquetaquempiquea, teequea pinquemisantajiguenaji. Oraquea nantaguequeca ivajiroqui Aapani nintacaquenaroca, irooquea tsatacaquempica quero nocotacani.

26 Cotanquitsiquea aviatimpajia tee pinquemisantajiguenaji, teenicaquea avironica novejate.

27 Irirajiaquea nashijia novejatepae iquemisantajiganaquea noquenquetsataqueguete, naatimpaquea notsajiguiri, iriatimpaquea yoguijaguijaitana.

28 Nanijacaajiajeriquea mananiji incoguitempani inchoocajiaje, aato ipega camorecariqui. Aatoquea ichoocati aapitsaquenarineca.

29 Aapani jocaquenarica yanaajiaqueri maasano. Aatoquea ichoocati aapitsaquerineca.

30 Naatimpaquea aisa Aapani apaniro nocanca.

31 Ariquea irirajia joriojia yaitsijianaja aisa mapi intsinacajiaquerime.

32 Cotanquitsiqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

—Naatimpaquea yagavejacaquenaquea Aapani nonigaaguequempiroquea taaca opajitapae cameetsaguetatsica. Imaica, ¿querocampate pintsinaquimentajiaquenaca?

<sup>33</sup> Icantajiguiriquea joriojia:

—Aato iroguenti notsinaquimentajiguimpi taaca opajita pantaguetaqueca cameetsaguetatsica, iroguenti piquejemanatacari Aapani Irioshi. Aviguentitari caquinte, cotanquitsiquea pipinajashicari iriatimpa.

<sup>34</sup> Icantsiijaariquea Jesoshi:

—¿Teempa oncanteji Itioncacaantaquempica Aapani Irioshi: ‘Nocanque naatimpa, aviguentijia irioshijiatsica’?

<sup>35</sup> Itsajitiroitari maasano Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi aatoquea acanti tee iroomajaca, aisa iriguentiquea cantanquitsi Aapani irirajiaquea itigarancajiaqueneca Iguenquetsatsare iriguenti irioshijiatsica.

<sup>36</sup> Iriguentitari nintacaquena itigarancantaquenaca acaniqui quepat-siqui, ¿queroqueate oocani picantantaquenaca ‘Pipinajashitacari Aapani Irioshi’, nocanquegueti: ‘Naroguenti Irijanite Aapani Irioshi’?

<sup>37</sup> Aatomegueti nantrome yantaguetica Aapani, cameetsamequea aato piquemisantajigana.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea imaica nantaquerotarite. Aatogueti piquemisantajia-avetana nocantajiaquempigueti imaica, pinquemisantajiguenaja pamena-jiaquerogueti nantaguetiquerogueti cameetsaguetatsica pintsamajajiaque-niji ichooaquena Aapani, aisa noquejetaca naatimpa nochoocaqueri Aapani.

<sup>39</sup> Inintajiavetajaquea aisa iraaquerime irajaianaquerime irimetojacaantajiaquerime, cotanquitsiquea iriatimpa ariquea isotoapitsajianajiri.

<sup>40</sup> Ariqueate Jesoshi yoanajiqueate intatiqueroqui Jororanequi iviñacajatantaquegueti Joanca iroaqueragueti, ariquea ichooapoji oraniqui.

<sup>41</sup> Yoajianaquequea oshequini caquintepae iramenajiaqueri, icantajiguiquea:

—Iraaquea Joanca teequea ironigaantavetemparoji oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea itsavetacotaquerigueti iricatica, arimaja maasano icanqueca.

<sup>42</sup> Ariquea itsaromentajianacariquea oraniqui oshequini.

## 11

### *Imetojaquegueti Irasaro*

<sup>1</sup> Chooaquea joquijitanquitsica icantajitica Irasaro. Iguintenitaquea Vetaniaqui, oguintenitagueti Maria aisa oguetyote icantajitica Marita.

<sup>2</sup> Ocatica Maria, iroguentiquea shaguitantacarica Amajirote casancajari iguitiqui, ariqueate osheguititantacari omae. Iira Irasaro joquijitanquitsica, iriguenti ojariri.

<sup>3</sup> Ariquea iroatimpajia otigarancaqueri camantaquerineca Jesoshi incanquiteri:

—Nomajirote, joquijitaca pipintsamajatacaca.

<sup>4</sup> Iraaquea Jesoshi iquemaquegueti icanti:

—Oraquea joquijirentsi aaquerica teequea iro oncoraquetantempa ometojaqueriniji, manaquea iramenimentajitaqueroniji caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, aisa intsajitaqueroniji caaviji yagavejamajati Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Iraaquea Jesoshi ipintsamajavetaro Marita aisa oguetyote jeri aisa Irasaro,

<sup>6</sup> cotanquitsiqueate iquemacovetacarigueti yojoquijica teequea irogejei, manaqueate imaanaji mavite savincaguiteri ontaniqui ichoocaquegueti.

<sup>7</sup> Iroompaquea icantajiguiri itsatacaanejia:

—Jameja oajianaje Joreaqui.

<sup>8</sup> Iiraquea itsatacaanejia icantajiguiriquea:

—Tsatacaantantatsica, iroaquerasampate inintajiavecaquea joriojia intsinacajiaquempime ontaniqui. ¿Arimpate poanajetampate aisa?

<sup>9</sup> Icanque Jesoshi:

—Isotoguigueti catsirincaiteri ¿teempa oncarate 12 hora osavincaguite-tanaque tequeratagueti inquijaje? Quericaca anijitatsineca savincaguiteriqui aato itivata, inejantacarotari otsirencaguite quepatsiquitica.

<sup>10</sup> Cotanquitsiqueate quericaca anijitatsineca pitsecariqui intivataquem-paquea, teenicate onchoocateji tsirencaguitetacotaquenerineca.

<sup>11</sup> Irosati icanque:

—Iiraquea atsipavijitaca Irasaro maaquequea, cotanquitsiquea noanaque nontinajeriquea.

<sup>12</sup> Iriatimpajia icantajiguiriquea:

—Nomajirote, imaaquegueti iroveanajempaquate.

<sup>13</sup> Oraqueate icanquegueti Jesoshi: “Maaquequea”, iroguentiquea iquen-quetsatacotaque imetojane, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquema-jigueriji, manaqueate ijijiaquejei arimaja imaaque.

<sup>14</sup> Ariquea icamantamajajiaqueriquea Jesoshi, icantajiguiri:

—Metojanaque Irasaro.

<sup>15</sup> Cameetsa teequea nonchoocatsitimpaji naatimpa ontaniqui pintsaromentajiaquenanjite aviatimpajia pamenajiaquerogueti nantaqueca. Cotanquitsiqueate imaica jameja oajianaque iriatimpaqui.

<sup>16</sup> Iquenquetsatanaquequeate Tomashi icantajitica Tsipari icantiriquea itsipapae itsatacaanejia Jesoshi:

—Iroosacanicate jamequetirote oajianaque aatimpajia aisa, anquempem-jianaquempari Jesoshi ametojajiaque.

*Jesoshi iriguenti tancorejantatsica, iriguenti anijagantsi*

<sup>17</sup> Ariqueate yarejerejeipojacagueti iquemacopajaqueriqueate Jesoshi Irasaro icaratacotanaque 4 savincaguiteri yoguijaantajitacarica omoroqui imperita.

<sup>18</sup> Oraqueate Vetania oquempejiquero Jerosare, arica ocarataque 3 quiromeetero.

<sup>19</sup> Ariqueate ichoocaque oraniqui Vetaniaqui oshequi joriojia coraquejian-quitsica iroguishinejajajeroquea Marita aisa Maria oshimampojanacocari ojariri.

<sup>20</sup> Oraqueate Marita oquemacotavaquerigueti Jesoshi coraquetapojaque, oanaquequea ontonquivojavaquempariniji, oraquea Maria teequea ogejei iroatimpa, mana ochoocaque tsovironaqui.

<sup>21</sup> Ariquea ocantavaqueriquea Marita Jesoshi:

—Nomajirote, arimegueti pinchoocaqueme acaniqui aatomequea imeto-jime jai.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea imaica notsaque taaca opaji pincanqueri Aapani Irioshi, inquemisantavaquempiquea.

<sup>23</sup> Icantiroquea Jesoshi:

—Impochatanaje pijariri.

<sup>24</sup> Ocantiri Marita:

–Jeejeguitatsi, notsaque impochatanajeguitatsi oncoramanitapojajeguetei impochajianajeguetei maasano metojajivetatsica aapojaquempaguetei savincagueteri vegaratapojaatsineca.

<sup>25</sup> Icantiro Jesoshi:

–Naroguentiquea tancorejantatsica, naroguentitari anijagantsi. Quericaa quemisantaquenanea irimetojavequempaguetei impochatanajequea.

<sup>26</sup> Maasano anijajatsica quemisantajiganaca, aato imetojamajatitsi. ¿Piquemisanquerompa ocatica?

<sup>27</sup> Ocantiri:

–Jeejeguitatsi, Nomajirote, noquemisanquempiqueate, notsaquetarite aviguentiquea Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi, aviguentitarite icamantacojítica incoraquetaque acaniqui quepatsiqui.

*Iraanacaguetei Jesoshi omorotacaguetei imperita yoguijaantajicarica Irasaro*

<sup>28</sup> Ariquea ocanquitigui imaica Marita, opianaja ocajemapojiro Maria oguetyote, inchiqioji oquenquetsatacaaqueroquea ocantiro:

–Arejetapojaca Tsatacaantantatsica, icajemacaanquempi.

<sup>29</sup> Ariquea oquemavaqueroguetei ocatiapanajantaquea oanaque ichoocaqueguetei.

<sup>30</sup> Tequeratatirajatarite irarejetempaji Jesoshi ochoocagueteigueti tsovironaquipae, manaqueate ichoocapojaque ontaniqui iroaqueraguetei otonquivojavacariguetei Marita.

<sup>31</sup> Irirajiaqueate joriojia tsipajiacaroca Maria tsovironaquiqui, oguishinejaqueroca, iroompaquea yamenavaqueroguetei ocatiapanajanta osotoanaque yoguijaguijaitanaqueroquea, ijiquequeate ari oanaque ichoocataqueguetei ojariri iracopojajeri.

<sup>32</sup> Ariquea arejetapojacaguetei Maria ichoocaqueguetei Jesoshi, onejapojaqueriguetei otigueroashitapojacari iguitiqui, ocantiri:

–Nomajirote, arimequea pinchoocaqueme acaniqui aatomequea imetojime jai.

<sup>33</sup> Ariquea yamenavaqueroguetei Jesoshi iraanaca Maria jerijiaquea aisa joriojia tsipajiacaroca, ariquea iria ishimampojancaetaanacaquea.

<sup>34</sup> Ariquea icanti:

–¿Quero pojoquijiquerini?

Iriatimpajia icantajiguiriquea:

–Nomajirote, jameja pamenaquiteri.

<sup>35</sup> Iraaca Jesoshi.

<sup>36</sup> Icantajianaquequea joriojia:

–Pameneri, caaviji ipintsamajatari.

<sup>37</sup> Cotanquitsiqueate iconoagarantajianacaquea mana icantajianaque in-tati:

–Yagavejaquetari inecajairi shamponcajavetatsica, ¿teempa iragavejeji irogueshitavajerime iricatica aatoniji imetoji?

*Jesoshi yovochantajiriguetei Irasaro*

<sup>38</sup> Arimpa ishimampojancaetaanaca Jesoshi. Ariqueate yarejetapojacaroquea omorotacaguetei imperita yoguijaantajicarica, iroguenti iticaacotantajicari inirotsentseina mapi.

<sup>39</sup> Icantí Jesoshi:

–Pintanarejeroja mapi.

Oquenquetsatanaquequeate Marita itsijoite metojanquitsica, ocantiquea:

—Nomajirote, aricaja pojitanaque, yoguijaitsijicaritari chapinqui, icarata-covaetanaquetari 4 savincaguitari.

<sup>40</sup> Icantiro Jesoshi:

—¿Arimpa tee noncantempi incajanganqui pinquemisanquenaguetei pame-naqueroquea iragavejane Aapani Irioshi?

<sup>41</sup> Ariquea itanarejajiaquero mapi. Iriaquea Jesoshi yamenanaque jenoqui inquitequi icanti:

—Ariotesa, Aapani, noshinevaetacaqueate piquemavaquenatarite.

<sup>42</sup> Notsaquetari irosati picoguitaniquea piquemaquena, cotanquitsiqueate nocanqueguetei imaica, iroguenti inquemisantimentajiaquempinijite maasano iricajia catintijianquitsica, intsajiaquenijite arimaja aviguenti tigarancaquena.

<sup>43</sup> Iroompaquea icanqueguetei imaica iririjencatanaquequea icajemanaquequea icanti:

—Irasaro, pisotoapojaje.

<sup>44</sup> Ari isotoapojaji metojavetanquitsica aguiaguaatacari omagopae iracopaepaequi, iguitipaequi, maasano. Oraquea ivoroqui ipashicacaro paaño. Icantiro Jesoshi:

—Poishorejacoterijate iroanajeta.

*Isariajicariquea Jesoshi irimetojacaantajitaqueri*

*(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Irc. 22.1-2)*

<sup>45</sup> Irootaquequea iquemisantantajiacarica oshequi joriojia oananquitsica tsipajiacaroca Maria yamenajiaqueroqueti yantaqueca Jesoshi, itsajiaipojaque iriomajaca.

<sup>46</sup> Cotanquitsiquea iconoagarantajiacaquea manaquea yoajianaque icamantajiaipojaqueriquea pariseojia taa opajita yantaque Jesoshi.

<sup>47</sup> Ariquea icapiocajiacaquea pariseojia itsipajiacariquea saserorotejia anaantajianquitsica jerijia itsipajia majirontajiaatsica, icantajiguiquea:

—¿Queroquea ancojiaquerini irintatica? Yantaguetaquetari oshequi oacaantantatsica intati.

<sup>48</sup> Aatoguetitari acantajigui manaquea inquemisantajianaqueri maasano, ariquea incoraquejiaque Iromaquitica irisoveaqueeroquea teempero itsarotentantajitarica Aapani Irioshi, irashintsijiapojacajiroquea aguepatsijiate iroguivorocajiacajiquea intati.

<sup>49</sup> Ariquea ichoocaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Caipashi. Iriatimpaquea iquenquetsatanaquequea icanti:

—Teequea pintsajigueji aviatimpajia.

<sup>50</sup> Tee pinquenquejajigueji ocameetsamajataque apatiroti caquinte irime-tojamentaqueri caquintejia, aatoniji ateroncajiga maasano aguinteniqui.

<sup>51</sup> Ora icanqueguetei imaica teequeate inchiquiojitsita inquenquejashitemparoji iriatimpa. Iriotaquetari saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi, irootaquequeate iquejetacaantantacarica Aapani Irioshi icantacotaqueriguetei Jesoshi irimetojamentaqueri maasano joriojia.

<sup>52</sup> Cotanquitsiquea aatoquea apaniro irimetojamentaqueri joriojia, irimetojamentaqueriqueate aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi guinteniguetsatsica osamanipaequitica, incapiocajiaquerinijite apapioro incantanajempa.

<sup>53</sup> Irosatiquea isarijantajianacarica irimetojajiaqueri Jesoshi.

<sup>54</sup> Ariqueate iriatimpa teequea ironigaajiajempajia ichoocamajajiaqueguetei joriojia, manaquea yoanaque guinteninintsiqui icantajitica Eperaine

oquempejitigueti oquitamampororoipojigueti. Ariquea ichoocapojaji oraniqui itsipajiacariquea itsatacaanejia.

<sup>55</sup> Pajiniquea aapojempa ishineventajiacaca joriojia icantajitica Paashicoa. Oshequiniquea quenaguetapojatsica querocagueti iguineniguetani yoayoaitanaquequea Jerosarequi irinetsanamajajiaquempa tequeratagueti arejetempa Paashicoa, irootarite yamejigaca iriatimpajia.

<sup>56</sup> Icoaguequeriquea Jesoshi oraniqui. Ariquea ichoocajiaquegueti teemporoqui oniganquirequi icantavacaajiacaquea:

—¿Quero pincanteni? ¿Arimpa incoraqueque imaica Paashicoaqui?

<sup>57</sup> Irirajia pariseojia jerijia saserorotejia anaantajianquitsica icantajiaque-  
ritarite maasano:

—Pitsaquegueti quero ichoocaqueni Jesoshi, pincoraqueque pincamanta-  
jiguena cameetsaniji naacaanqueri.

## 12

### *Maria oshaguiguitancari Jesoshi casancajari*

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> Ocaratapojaquegueti 6 savincaguitari arejetantapojaquempaca Paashicoa, iriraquea Jesoshi yoanaquequea Vetaniaqui iguinenitagueti Irasaro metojavetanquitsica yovochantajica.

<sup>2</sup> Ariquea oraniqui itijaiqueroquea irishecaquempaca Jesoshi, irishin-  
eventajiaquempariquea. Oraquea Marita iroguenti amajiaqueneri. Iri-  
raquea Irasaro ari ichoocaque oraniqui shitaponcarontsiqui iconoajiacari  
maasano tsipajiacarica Jesoshi.

<sup>3</sup> Ariquea ocoraquepojaquequea Maria amacotaquequea apanaquitiro  
vegaramajatanquitsica casancajencajatatsica ipeantajitaroca naarero, tee  
inconoajatantajitemparoji otsipaja. Oshaguiguitancariquea iguitiqui Jesoshi,  
iroompa oshetantavacariquea omae. Ariquea ocotanaca oponcajajen-  
catanaquequea otsitacajencatanacaro tsovironaqui.

<sup>4</sup> Ariqueate ichoocaque oraniqui Jorashi Ishicariote irijanite Shimo,  
iriguentiqueate itsatacaane Jesoshi amampivenquerineca coajica.

<sup>5</sup> Icanti:

—¿Queroquea ocotacani teequea irojocantajiteroji? Iraantajiquemparome  
oshequi imentaquipae irooriji ovegaravaevetaca 300 tenario, irojocajitaque-  
nerime coguitejacojianquitsica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea teequea arimaja inquenquejamajateriji coguitejaco-  
jianquitsica, manaqueate icanquegueti imaica yamenaque iriguenti ajirica-  
cotapiniquenerica imentaquitsitepae itsipajiacaca, ariquea yaagarantsita-  
queriquea.

<sup>7</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi icantsitariquea:

—Ari ocotaca, naroguentitarite otsotejatashitaca oshaguitanquenaca  
imaica, iroguijaajiquenatari omoroqui coajica nometojanaquegueti.

<sup>8</sup> Iriraqueate coguitejacojiatsica icancanitarite intsipajiaquempi, naatim-  
paquea aatotari nocoguitani notsipajiguimpi.

### *Isariajitanacari Irasaro irimetojacaantajiaqueri*

<sup>9</sup> Ariquea iquemacojiaquerigueti oshequini joriojia chooca Jesoshi Vetani-  
aqui, yoayoaitanaquequeate iramenajiaquiteri, cotanquitsiquea tee apaniro  
iroashijianaqueriquea iriatimpa, yoayoaitashitanaqueriquea aisa Irasaro  
yovochantajica Jesoshi imetojavetacagueti.

<sup>10</sup> Ariqueate iquemavacaajianacaquea saserorotejia anaantajianquitsica  
irimetojacaantajiaqueri aisa Irasaro,

11 yamenajiaquetarite irio iquemacojiaque oshequi joriojia yovashi-  
antantajianajarica iriatimpajia teequea inquemisantajiajeriji, iriguentiquea  
iquemisantajianaque Jesoshi, yaventajianacari.

*Ishineventajiacarigueti Jerosarequitica Jesoshi*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Irc. 19.28-40)

12 Chooaquea oraniqui Jerosarequi oshequini coraquejianquitsica  
irishineventajiguemparo Paashicoa. Ariqueate osavincaguitetamanaque-  
gueti iquemacojiavaqueriqueate Jesoshi coraquetaque.

13 Yaavashijianaquequea ovashi yoayoaitanaque itonquivojaji-  
avacariquea icajemajianaquequea icantajigui:

—¡Caaviji yoganejencamajataca!

—¡Iintsishiatsi irishineventajiquempari iriratica coraquetapojatsica  
itigarancaqueca Majirontamajatatsica! ¡Iriotaque Imajirote ishiraerijia!

14 Iroompaquea irira Jesoshi inejapojaqueri iriaqueraca quimogan-  
tirenatananquitsica aashino yaaqueriquea isavicanaqueri, ariquea  
onetsanatanacaquea itioncacojiquerigueti ocanti:

15 “Aatoja pitsaroajigui aviatimpajia Shionequitica,  
coraquetapojaquetari pimajirote,

ishiacotantapojari iriaqueraca quimogantirenatananquitsica aashino.”

16 Cotanquitsiqueate irirajia itsatacaanejia tequerata intsajigueji irootaque-  
quea netsanataqueroa itioncacojiquerigueti, cotanquitsiquea ariquea yo-  
gajenocashitanajarogueti Jesoshi iroganejencare ariquea iquenquejajiana-  
queroquea maasano yamenaguetaqueca ari itsajipojaque: arimajasacani-  
cate iriguenti oquenquetsatacotaque itioncacojiquerigueti, irootaquequea  
iquejetantajicarica imaica.

17 Irirajiaquea amenajiaquerica Jesoshi yovochantajirigueti Irasaro icaje-  
maquerigueti yoguijaajivecarigueti icamantajiaqueriquea maasano.

18 Irootaquequea yoayoaitantanacaca itonquivojajiavacariquea Jesoshi,  
iquemacojiaqueritari yantaquero oacaantantatsica intati.

19 Irirajiaquea pariseojia icantavacaajianacaqueate:

—Jeroquea nocantavequempi. ¿Queroquea ancojiaquempani imaica? Pa-  
menajiguerija maasanojia yoguijajianaqueri.

*Inintajiaquequea guiriegojia iramenajiaqueri Jesoshi*

20 Yoagarantajianaquequeate aisa guiriegojia Jerosarequi irogavisaa-  
jiguero Paashicoa intsaromentajiguempari Aapani Irioshi.

21 Iriatimpajia yoayoaitanaque ichooaquegueti Jeripe poneanquitsica  
Vetsairaque choocatantaroca Garireaque, icantajiguiriquea:

—Nonintajiaque nonejajiaqueri Jesoshi.

22 Iriraquea Jeripe yoanaque icamantapojiriquea Antirishi, ariquea itsi-  
patanacari yoayoaitanaque icamantajiaqueriquea Jesoshi.

23 Iquenquetsatanaquequea Jesoshi, icantajiavaqueri:

—Aapojaquea ironigaantantajitaquemparoca iroganejencare Irijanite  
Caquinte.

24 Imaica noncamantamajajiaquempiquea, arigueti osacoroncaguete  
tirigoitsoqui quepatsiqui, aatogueti osamprocaguiti oitsoqui, aatoquea  
oshequigui, manaquea apaitsoqui oncanquempa. Cotanquitsiquea  
osamprocaguitegueti ontsoroanaque oitsoquimajatanaque.

25 Ariquea iquempetaca imaica quericaca tsaroacaatsica iriatimpa tee-  
quea irinintimateji irantsipeventaquempari itsipa, icavintsajavecaquea

cotanquitsiquea irimetojaque coajica. Cotanquitsiquea iriraquea teeca incavintsajempaji iriatimpa acaniqui quepatsiqui iroguenti iquenquejacotaqueri itsipa yatsipevencariquea, iriguentiquea incoguitempaniquea iranijaguiteni.

<sup>26</sup> Quericaca nintanquitsica irantaguequero nonintaguetica naatimpa, iroguijatacotenata. Querocaguete nonchoocagueguete naatimpa, ari inchoocaque aisa iriatimpa notigaranquica. Iriraqueate antaguetiroca nonintaguetica naatimpa, irishinevenquempariquea Aapani incanqueriquea: ‘Cameetsavaetaquequea.’

<sup>27</sup> “Imaicaquea noshoshoguitevaetanacaquea, cotanquitsiquea ¿queroquea noncanteni? ¿Arimpa noncante: ‘Aapani, pincavintsajenashia aatoniji natsipeta nometojaque’? Aatoquea nocantiritsi, irootaquetarite nocoraquetashique, irootaque narejetantapojacaroca ocativa savincaguiteri.

<sup>28</sup> Aapani, ponigaantero poganejencare irishineventajiaquemparoniji pivajiro.”

Ariquea iquenquetsajitanaquequea ontaniqui jenoqui inquitequi icanti: “Nonigaantaquerotari noganejencare, coajicaquea nonigaantajero aisa.”

<sup>29</sup> Ariquea iquemajiaqueriguete maasano catintiitanquitsica iconoagaran-tajiacaquea icantajianaque mana oseroroncaguitetanaque intati, cotanquitsiquea itsipa cantajiananquitsica:

–Iriocaja quenquetsatanquitsi irashivantite Aapani Irioshi.

<sup>30</sup> Iriraqueate Jesoshi icantajiguiriquea:

–Tee iro inquenquetsatantempaji nonquemero naatimpa, iquenquetsatantacaca cameetsaniji pinquemajiaqueroniji aviatimpajia.

<sup>31</sup> Imaicaquea aapojaca incantantajitaquempaca quero incojitaquerini covaeguishejiatsica quepatsiquitica, aisa iroguisotoajiteri irira majirontave-tanquitsica acaniqui quepatsiqui.

<sup>32</sup> Oraqueate irogatiacojitaquenaguete acaniqui quepatsiqui noncajemashirentajiaqueriquea maasano.

<sup>33</sup> Oraqueate icanqueguete imaica manaqueate itsavetantanaqueroquea quero incojitaqueri irimetojajiqueriguete.

<sup>34</sup> Irirajiaquea capiocaventajiacarica icantajiguiriquea:

–Noquemajiaque itsatacajaitanaguete Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanti irira Quirishito incoguitempanti inchoocaguiteni. Imaica ¿queroquea ocotacani picantantacaca irogatiacojitaqueri irira Irijanite Caquinte? ¿Queriquea imaica Irijanite Caquinte?

<sup>35</sup> Iriraquea Jesoshi icantajiguiriquea:

–Imaicaquea igantagatiraja ichoocatimojiaquempi Tsirencari, cotanquitsiquea capichajaniquinivani. Panijijiaquequea imaica igantagatirajaguete itsirenquimojiaquempi, tequerataguete pimpitsecacojigueti. Iriraquea anijitatsica pitsecariquee teequea intsateji quero iquenanaqueni.

<sup>36</sup> Nocantantaquempicaquea, pinquemisantajiguerija Tsirencari choocatirajaguete, pinquejetimentajianaquempariniji iriatimpa.

Ariquea iquejequeroguete imaica Jesoshi iquenquetsataqueguete yoanaquequea, ipeapitsajianajari.

*Quero ocotacani teeca inquemisantantajiguempaji oshequi jorio*

<sup>37</sup> Iriraquea Jesoshi yantavecaquea maasanopae oacaantantatsica intati yamenacajaiavecariquea maasano, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea intsajiavaqueriji, teequea inquemisantajiavaqueriji.

<sup>38</sup> Iroguentiquea oquejetantanacaca imaica cameetsaniji onet-sanatanaquempanijite itioncaqueca tsavetantatsica Isaiashini, ocantiquea:



“Nomajirote, notsavetantajiavecaroqueea picanqueca cotanquitsiquea ¿taa quemisantavaquero?

Ponigaajivetacari pagavejica cotanquitsiquea ¿taa tsatavaquero?”

<sup>39</sup> Oquejetantanacaca imaica teequea iragavejajigueji inquemisantajigueji, iroorijite icanque Isaiashini aisa itioncaqueroguete icanti:

<sup>40</sup> “Irraquea Aapani Irioshi ishamponcajatacaajiaqueri, iquishoshirentacaanaqueri, aatonijite inejantajiajarotsi iroquiija, aatoniji itsajigui ishirequi, aatoniji ipitsocashijigana noguëshishirentantajemparica.”

<sup>41</sup> Irraquea Isaiashini icanqueroqueea ocatica imaica yamenaqueritarite Jesoshi caaviji yoganejencamajata irootaquequeea itsavetacotantacarica.

<sup>42</sup> Oquempavecaqueea imaica cotanquitsiquea ichoocajiaque oshequini caquinteja aisa imajirojiate cantajianquitsica Jesoshi iriguenti Quirishito Meshiantatsica, cotanquitsiquea inchiquiojiquea icantajiaque imaica itsaroacaajiacaritarite pariseojia icantimentajiguiritsiqueate inquijajianaqueguete shinagogaqui icapiocantapinijiacaca.

<sup>43</sup> Inintajivetacatari irishineventajiaquemparime Aapani Irioshi, cotanquitsi iroguenti inintamajajiaque irio shineventajiaquemparine caquin-tepae.

*Icanqueca Jesoshi oncatsimatacaantaqueri irira teeca inquemisantavaque-roji*

<sup>44</sup> Ariqueea iquenquetsatanaquequeea Jesoshi iririjencaqueea icanti: “Maasano quemisantana teequea apaniro inquemisantenaa natimpa, iriguenti iquemisantaque tigarancaquenaca.

<sup>45</sup> Ariqueea iquejetacaqueea nejaquenaca, inejaqueriqueate aisa tigarancaquenaca.

<sup>46</sup> Naroguenti Tsirencari, iroguenti nocoraquetashitaque quepatsiqui aatoniji ipitsecacotaji quericaca aventaquenaneca.

<sup>47</sup> Cotanquitsiqueate quericaca quemavetavaquenane aatoguete inetsa-natiro nocanqueca aatoqueea naroguenti cantatsi incatsimatimentajiteri igovaeguishere, teequea iro nocoraquetashite noncantacoteri caquinte-jiatsica incatsimatimentajiteri igovaeguishere, iroguentiquea nocoraque-tashique naajivajeri aatoniji ipega.

<sup>48</sup> Quericaca manintaquenanea, teeca irininteji inquemisantero nocanqueca, choocaquea cantacaanquerineca: iroguentiquea nocanqueca noquenquetsavetacaguete. Irootaquetari cantacaanquerine aapojaquempaguete savincagueteri vegaratapajaatsineca.

<sup>49</sup> Teenicaqueea inchiquiojitsi naashitemparoji natimpa maasano quero-caca nocanqueca. Iriguentiqueate cantaquena Aapani tigarancaquenaca.

<sup>50</sup> Notsaquequeea ora icantacaantaqueca Aapani, iroguenti anijacaantan-tatsica iranijantaguitempanica, irootaquequeea noquejetantacaroca imaica: ora icanquenaca Aapani irootaque nocanque.”

## 13

*Jesoshi iquivaguitijiaqueri itsatacaaneja*

<sup>1</sup> Tequerataguete aguempaji Paashicoa, itsaquequeea Jesoshi aapojaca iro-jocantanajemparoca ocatica quepatsi iroanajequeea Aapaniqui. Iganta-gaquea coramani ipintsajiacari yashintajiacaca acaniqui quepatsiqui, ico-guitaniquea ipintsamajjianacari, irosati yonigaantamajataquero quero ocarataqueni ipintsamajatacari caquinte.

<sup>2</sup> Opitsecanajigueti ishecajiaca. Incajaraanqui iquenquejacaqueri ampatsini Jorashi Ishicariote, irijanite Shimo, iramampijaqueneri Jesoshi iraacanqueri.

<sup>3</sup> Itsaquequea Jesoshi yagavejacaqueri Aapani Irioshi maasano, itsaque iponeaca Aapaniqui Irioshiqui aisa iroanaje iriatimpaqui,

<sup>4</sup> irootaquequea icatiantanacaca ishecajiacagueti, iquitsaarejanacaro iit-saare jenoquitanquitsica, yaaquero ishetantajitaca ishipitacaro.

<sup>5</sup> Ariquea ishajataqueroquea oja vantejaqui, iquivaguitijiaqueriquea itsatacaanejia, isheguititantajiajari ishipitacaca.

<sup>6</sup> Yarejetapojacarigueti Shimo Peerero, icantavaqueri:

—Nomajirote, ¿aviguentimpa quivaguititenane naatimpa?

<sup>7</sup> Icantiriquea Jesoshi:

—Tequeratancate pintsateroji quero ocotacani noquejetancaroca imaica, cotanquitsiquea coajicaquea pintsapojero.

<sup>8</sup> Icantsitariquea Peerero:

—¡Aatoja piquivaguititimatana naatimpa!

Icantiqnea Jesoshi:

—Aatogueti noquivaguititimpi, aato nagaveji notsipatajimpi.

<sup>9</sup> Ariquea icantiriquea Shimo Peerero:

—Nomajirote, arisacanicate aatoqueate aparo piquivaguititana, pinquiva-cotaquenaquea, aisa pimaqueroquea noguito.

<sup>10</sup> Cotanquitsi Jesoshi icantiri:

—Irraquea cajatatsica mana inquivaguititajempa intati, ariquea onet-sanatanaja maasano itsinoqui. Imaica aviatimpajia netsanajivetaquem-piquea, cotanquitsiquea teequea maasano pinetsanajiguempaji.

<sup>11</sup> Itsatsitacatari queri amampijaquenerineca aacaanquerineca, iroota-quetari icantantacaca: “Teequea maasano pinetsanajiguempaji.”

<sup>12</sup> Ariqueate iteroncaqueroqueti iquivaguitijiaquerigueti iquitsaatana-jaquea yovanquetacaca, yoanaji isavicapojaji shitaponcarontsiqui, icanta-jiguiriquea:

—¿Pitsajivaquerompate taa opaji noquejetacaacaca noquejejaquem-pirogueti imaica?

<sup>13</sup> Aviatimpajiaquea iroguenti picantajigana: ‘Tsatacaantantatsica’, aisa picantajigana: ‘Nomajirote.’ Tampaticaquea poaquero, aritari nocota.

<sup>14</sup> Arivetaca imaica naroguentivetacaquea tsatacaajiguimpica, aisa naroguentivetaca Pimajirote, cotanquitsiquea noquivaguitijiaquem-piquea. Ari pinquejetacaajiajemparo aviatimpajia pinquivaguititavacaajiaquem-paqueate.

<sup>15</sup> Naatimpaquea manaqueate noquejetaqueroqueti imaica cameetsaniji namenacajiaquempironijite pimpampiatimenqueronijite aviatimpajia, pinquejejaquenaquea naatimpa imaica.

<sup>16</sup> Noncamantamajiaquempiquea irirajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica. Ari iquejetaca itigarancajitica teequea iranagueriji tigarancakerica.

<sup>17</sup> Imaica pintsajiaqueroqueti ocatica nocantajiaquempica, pinquejejiava-querogueti aviatimpajia, ariquate pishinemajajianaquempaquea.

<sup>18</sup> “Cotanquitsiqueate nocanquegueti imaica teequea nonquenquetsata-cojiguempiji aviatimpajia maasano, notsamajajiguiritari nocoguiajiaqueca. Cotanquitsiqueate oquejetantanacaca imaica onetsanaquempaniji Itionca-caantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: ‘Irraquea shecatacoquenaca icat-simatanaquena.’”

19 Nocamantsijiaquempiquea imaica tequeratagueti onetsanatempani, cameetsaniji coajica onetsanaquempagueti pintsajiaquenaniijite narotaque.

20 Noncamantamajajiaquempiquea quericacaquea shineventavaquemparineca notigarancaqueca naroguentiquea ishineventavaca, aisa quericaca shineventavaquenanececa naatimpa iriguenti ishineventavaca tigarancaquenaca.”

*Jesoshi icamantaquerigueti iracaanqueri Jorashi*  
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Irc. 22.21-23)

21 Iroompa icanquitigui Jesoshi imaica, ariqueate icotanaca ishimampojancavaetanaca, ariquea icamantamajajianaqueri icantajiguiri:

—Imaica noncamantamajajiaquempiquea, chooca aparo atsipajiacaca ocaniqui iracaanquena.

22 Ariquea icojianaca itsatacaanejia yamenavacaajianaca, tee intsateji queri iquenquetsatacotaqueca.

23 Iriraqueate itsatacaane ipintsamajataca Jesoshi choocaquea ipimerequijaca iquempejimajacari ishecajiacagueti.

24 Iriraquea Shimo Peerero icanquiti guitoc incoacotimenqueriniji Jesoshi quericaca iquenquetsatacotaqueca.

25 Ariqueate iriatimpa itsipamajatapojacariquea Jesoshi icantiri:

—Nomajirote, ¿queri?

26 Icantiri Jesoshi:

—Imaica nojocajaquerogueti ocatica pan ashecajiacaca, quericaca nojocaqueneca iriotaque.

Ariquea iquejetaquero yojocajaquero pan yojocaqueneriquea Jorashi Ishicariote irijanite Shimo.

27 Iroompaquea ishecataquitigaro ariquea icotanaca iquijanaqueriquea Satanashi. Iriraquea Jesoshi icantiri:

—Oraquea piquenquejaqueca iintsija pantero taampina.

28 Cotanquitsiquea itsipajia shecajianquitsica teequea intsajigueji quero ocoani icantaquerigueti imaica.

29 Iconoagarantajiacaquea iquenquejajiaque arica Jesoshi icanqueri Jorashi iroanaque irovegataquite irishecajiaquempaca Paashicoaqui, iroocampa irojocajigueneri imentaquipae coguitejacojianquitsica. Iriguentitari ajiricacojiguinirica imentaquitsitepae iriatimpajia.

30 Ariquea yagaquegueti ishecatacaro pan yojocaquenerica Jesoshi, ari isotoapanajanti. Pitsecanaque.

*Jesoshi itsatacajianaqueriquea impintsatavacaamajajiaquempa*

31 Iroompa yoanaquitigui Jorashi icantiquea Jesoshi:

—Aapojacaquea irogajenocashitantanajaroca iroganejencare Irijanite Caquinte; irooquea irinejantajitaquemparooca iroganejencare Aapani Irioshi.

32 Ironigaanquerogueti iroganejencare Aapani Irioshi, ariqueate inquejetaquempa iriatimpa ironigaanqueroquea iroganejencare Irijanite Caquinte, taampinaquea ironigaanquero.

33 Irijanijia, imaica aato osamani notsipamajajiajimpi. Ariquea pame-naguevetajenaquea, cotanquitsi noncamantajiaquempi aviatimpajia noncamantajiaquerica apijoriojiate: Aatoquea pagavejajigui poajigue querocagueti noanajeni naatimpa.

34 Imaica noncamantajiaquempiqueate iroaqueratanquitsica pinetsanajiaqueca: pimpintsatavacajiaquempaja. Pinquejajiguenaquea

naatimpa nopintsamajajiaquempigueti, ariqueate pinquejejiguempa aviatimpajia aisa pimpintsatavacaamajajiaquempaja.

<sup>35</sup> Pinquejejiaquempagueti imaica pimpintsatavacaamajajiaquempagueti irooquee intsatantajitaquempica aviguentijia notsatacaanejia.

*Icantaquegueti Jesoshi iromanacotaqueriquea Peerero*  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Irc. 22.31-34)

<sup>36</sup> Ariquea irira Shimo Peerero icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquee poanajeni?

Iriatimpaquea icantiri:

—Querocagueti noanaqueni naatimpa, aatoquee pagaveji poguijatana aviatimpa, cotanquitsiquea poguijatanajena coajica.

<sup>37</sup> Iriatimpa icantiri:

—Nomajirote, ¿queroquee ocotacani aatoca nagavejanta noguijatimpi noanaquequeate imaica? Naatimpaquea nometojavenquempi.

<sup>38</sup> Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—¿Arimajampa pimetojavenquena? Imaicaquee noncamantamajaquempi, coajica tequeratagueti irinijeji chaapa pomanacoquenaquee 3.

## 14

*Jesoshi iquempetacaro quenavoquirontsi*

<sup>1</sup> “Aato pitsaroashirentajigui. Iriguenti pavenquempa Aapani Irioshi, aisa pavenquena naatimpa.

<sup>2</sup> Ontaniqui itsovironaquitequi Aapani chooca oshequini piguintenitanta-pojajempaca. Oraqueate aatomegueti ochoocatime, noncantajiaquempimequeate. Imaicaqueate noanaje novetsicaguetapojempiro pinchoocatantajia-pojajempaca aviatimpajia.

<sup>3</sup> Ariquea noanajeguete novetsicaguetaquitempirota pinchoocatantajia-pojempaca, nompiajihiaquempiqueate naajiajatempi poimentajianaqueni-jite pinchoocatantajia-pojempaca ontaniqui naatimpagui.

<sup>4</sup> Pitsajiaqueroquee quero noanaqueni, aisa pitsajiaquero quenavoquirontsi.”

<sup>5</sup> Icantiri Tomashi:

—Nomajirote, tee nontsajiguenica quero poanaqueni, ¿querocampate non-cojiaquempani nontsatantajiaquemparoca quenavoquirontsi?

<sup>6</sup> Iriaqueate Jesoshi icantiri:

—Naroguentitari quenavoquirontsi, aisa naroguenti arimajatatsica, aisa naroguenti anijagantsi. Teenicate iragavejajitempaji iroashijitanaqueri Aapani aatoguete iquenantanaquena naatimpa.

<sup>7</sup> Pintsajiaquenameguete naatimpa, pintsajiaquerimequee Aapani aisa. Aritaque imaica pitsajiaqueri, pinejajiaqueri.

<sup>8</sup> Iquenquetsatsitanacaqueate Jeripe icantiri:

—Nomajirote, iintsija ponigaajiguenari Piri, ariquea ovegarapojempa.

<sup>9</sup> Icantiriquea Jesoshi:

—Jeripe, notsipatsijavetaquempiquea coramanitacotapojimpiquea. ¿Tequeratatirajampa pintsatenaji? Maasanoquee nejaquenaca naatimpa inejaqueriquea aisa Aapani. Imaica ¿queroquee ocotacani picantantaquenaca: ‘Ponigaajiguenari Piri’?

<sup>10</sup> ¿Teempa pintsateji naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana? Maasanoquee nocantajiaquempica teequee inchiquioji naashitemparoji naatimpa, ichoocaguitanitari Aapani irootaquequeate maasano nantaqueca irioquee antaquero.

11 Pinquemisantajiaquenaja noncamantajiaquempiguetei naatimpa nochoocaqueri Aapani, iriatimpa Aapani ichoocatana. Aatoguetei piquemisantajiguero nocanqueca, irooquee pinquemisantantaquenaca pamenajiaqueroguetei nantaguetaqueca.

12 “Imaica noncamantamajajiaquempiqueate quericaca quemisantaquenanea inquejetaquenaquea naatimpa irantaguequequea nantaguetaqueca, aisa irantaguetaquequea otsipapae anaqueroca nantaguetaqueca naatimpa, noanajetarite Aapaniqui.

13 Taaca opajita pamanantaqueca novajiroqui,\* irootaque nantavaque nonigaanqueronijite yoganejencamajata Aapani intsaromentantajitanaquemparica.

14 Pamanaquenaguetei novajiroqui, nonetsanatavaquempiro.

*Jesoshi icantajiaqueri intigarancaqueri Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri*

15 “Ariguetei pipintsajiaquena, pinetsanjigueroquea nocantajiaquempica.

16 Ariquee naatimpa namaneri Aapani intigarancaqueriquea itsipa Amiatocotantatsica incoguitempaniniji intsipajiaquempi.

17 Iriotaque Ishire Aapani Irioshi cantaquerooca iroomajatatsica. Itsipajia quepatsiquitica aatoquee yagaveja ishineventajavajari, teenicate irinejajigueriji, teequee intsajigueriji. Cotanquitsiquea aviatimpajia pitsajiguiri, ichoocatimojiaquempitari ariquee inchoocashirentajiaquempi.

18 “Aatoquee novashiantajiguimpi pinquejejaquemparime metojacori, noncoraquetashijajempitari.

19 Capichajaniquinivani aato inejaijaana quepatsiquitica, cotanquitsiqueate aviatimpajia pinejajajena. Iroorijite nanijaguitini naatimpa, ariquee panijaguiteni aviatimpajia aisa.

20 Aapojempaguetei oratica savincaguiteri ari pintsajiaque arimaja nochoocataqueri Aapani, aviatimpajia pichoocajiaquena, naatimpaquea nochoocajiaquempiquea.

21 Iriraquee tsatavaqueroca nocantica netsanatiroca, iriotaque pintsataquenaca. Iriraquee Aapani impintsataquempariquea pintsataquenaca. Ariquee nonquejetaquempa naatimpa nompintsataquempariquea, aisa nonigaaqueriquea quero nocotani.”

22 Iquenquetsatanaquequeate itsipa Jorashi (teequee irio Ishicariote), icantiri Jesoshi:

—Nomajirote, ¿queroquee ocotaca apaniro naatimpajia ponigaajiaquena quero picotani, itsipajia caquinteja aatoquee ponigagari?

23 Icantiri Jesoshi:

—Quericacaqueate pintsatanaca irinetsanataqueroquea nocantica. Iriraquee Aapani impintsataquempariquea. Naatimpa nontsipataquempariquea Aapani noncoraquetashijiaqueriguetei noguintenitapojempa iriatimpai.

24 Iriraquee teeca impintsatenaji teequeate irinetsanateroji nocantica. Teequee inchiquioji naashitemparo nocantajiaquempica imaica. Iriguentiquea cantaquena Aapani tigarancquenaca.

25 “Nocanquempiroquee ocatica imaica choocatirajanaguetei notsipajiaquempiguetei.

\* **14:13 novajiroqui.** Amanantaquempariguetei ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

<sup>26</sup> Cotanquitsiquea intigarancaquerigueti Aapani Ishire, Amijiajempineca quejetajenaneca, intsatacaajiaquempiquea iriatimpa maasanopae, aisa inquenquejacaajiajempiroquea maasano nocantajiaquempica.

<sup>27</sup> “Imaica noshinetacaajianaquempiquea aatonijite pitsaroajigui, pinquejejianaqueaquea naatimpa noshinevaetanacagueti. Naatimpaquea teequea nonquejetempariji ishinetacaantagueti caquintegugetatsica. Aatoquea pishimampojancajiga, aisa aatoquea pitsarogui.

<sup>28</sup> Imaica piquemajiaqueroquea nocanquempigueti noanaje, coajicaquea noncoraquetashijajempi. Arimajamequea pimpintsajiaquename pishinejianaqueempamequea piquemajiaqueroqueti nocanquegueti noanaje Aapaniqui, yanaaquenatari.

<sup>29</sup> Nocamantajiaquempiquea imaica tequeratagueti arejetempaji noantanajempaca cameetsaniji coajica arejetapojempagueti pintsajiaqueniji arimajaquea nocamantamajajiaquempi irosatiqua pinquemisantajianaquena.

<sup>30</sup> Imaicaquea aato osamanitaji noquenquetsatacaajimpi, coraquetapojaquetarite irira majirontavetanquitsica acaniqui quepatsiqui. Aatoquea yagavejana,

<sup>31</sup> cotanquitsiquea onquejetaquempaquea imaica cameetsanijite intsatimentajiaqueronijite maasano naatimpaquea nopintsamajatacariqueate Aapani, aisa nonetsanataqueroquea maasano icanquenaca.

“Imaicaqueate pincatijianaque, jamequetiro.

## 15

### *Itsavetancaquea Jesoshi iquejetacaró ovorentsamajaca ova*

<sup>1</sup> “Naatimpa noquejetacaró ovorentsamajaca ova. Iriiraquea Aapani iquejetacari shiacotiroca.

<sup>2</sup> Iriivatejatsaguetavaqueroquea maasano notsegotsa teeca onchoocatan-temparoji oitsoquipae. Oraquea otsipapae pitsaraquijacotanquitsica manaquea irinetsanaguetavaquero intati intotacoguetavaquero cameetsanijite ompitsaraquijacotimentamajatanaquempanijite.

<sup>3</sup> Imaicaquea aviatimpajia netsanataquempiquea shejiacatari piguempaveaere, iroguentiquea netsanajiaquempi quenquetsatsarentsi nocantajiaquempica.

<sup>4</sup> Pincoguitempaniquea pintsipamajajiaquenaja, ariquea nonquejetaquempa naatimpa noncoguitempani nontsipamajajiaquempi. Pameneroja oratica otsegotsa ova aatogueti ogavitáro ovorentsa aatoquea ochoocati oitsoqui, aatotari ochoocatashita inchiqioji. Ariquea piquejejiaca aviatimpajia, aatogueti quisho poajigana, aatoquea pagavejajigui inchiqioji pinetsanajiguero inintaguética Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> “Naatimpaquea quejequena ovorentsa, aviatimpajiaquea quejequempi otsegotsapae. Queriacagueti tsipamajataquenanea nontsipamajataquemparigueti irantaguequeroquea inintaguética Aapani, inquejetanaquemparoquea otsegotsa pitsaraquijacotatsica. Arigueti pintsiparejanaquempa aatoquea pagaveji.

<sup>6</sup> Iriiraquea caarica tsipamajatana manaquea inquejetanaquemparó otsegotsapae ova icaratsajitaqueca impishoncajiguetaqueroquea intati, ariqueate ompirijatanaque coajicaquea iravijiquero irojocajiquero paa-mariqui omorecanaquequea samimimimi.

<sup>7</sup> Imaica aviatimpajia pincoguitempanigueti pintsipamajajiaquena, aisa aatogueti pipeacojigaro notsatacajiaquempica, pamanajiaqueriquea Aapani taaca opajita pinintaguequeca, ariquea irinetsanatavaquempiro.

<sup>8</sup> Jeroquea irinejantajitaquemparoca iroganejencare Aapani: pimpit-saraquijacotaquempagueti pimpeantamajaquempaca notsatacaane.

<sup>9</sup> “Naatimpaquea nopintsamajajiaquempiquea aviatimpajia, noquejetacari Aapani ipintsamajatanagueti. Imaica picancanija quisho poajiguena noncoguitempaninijite nompintsamajajianaquempi.

<sup>10</sup> Naatimpaquea nonetsanatiroquea icanquenaca Aapani, ariqueate iriatimpa icoguitaniquea ipintsamajataquenaquea. Ariquea pinquejejaquempica aviatimpajia pinetsanajiaquerogueta nocantajiaquempica, naatimpaquea noncoguitempaniquea nompintsamajajianaquempi.

<sup>11</sup> Manaquea nocantajiaquempiquea imaica cameetsaniji noguishinejajiaquempiniji pishinemajajianaquempiniji.

<sup>12</sup> “Jero ocativa noncantajuempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja, pinquejejaquena naatimpa nopintsajiaquempigueta.

<sup>13</sup> Querivaca metojaventirica itsipavijimajajia iriotaque pintsamajatarica. Tee iragavejeji itsipa iranaaquero ocativa.

<sup>14</sup> Arigueta pinetsanamajajianaquero nocantajiaquempica aviguentiquea notsipavijimajajia.

<sup>15</sup> Imaica teequea noncantajajempiquea naajanireja, iriraquea aajanirentsi teequea intsateroji maasano yantaguetica aajanitarica. Iroguentiquea nocantajiaquempi notsipavijijia, notsatacajiaquempirotarite maasano icanquenaca Aapani.

<sup>16</sup> Teequea aviroquea coguijaguenane, naroguentiquea coguijiaquempi. Mana nonintacaajiaquempi intati poajianaque pantaguetaquero cameetsaguetatsica pinquejetantajianaquemparoca pitsaraquijacotatsica sovenaguetatsica, aatoquea opega. Noninque pinquejejaquero imaica cameetsanijite irinetsanatavaquempironiji Aapani pamaquerica novajiroqui.\*

<sup>17</sup> Jero noncantajuempica poguijajianaqueca: pimpintsatavacaajiaquempaja.

*Teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea quemisantajiguirica Jesoshi*

<sup>18</sup> “Pamenajiaquerigueta irisemaneguintajiaquempigueta quepatsiquitica pinquenquejajajeroquea narouquetitari isemaneguintajia.

<sup>19</sup> Pinquejejaquemparime quepatsiquitica teeca inquemisantajiguenajia impintsajiaquempimequea, inquejetacaajiaquempimequea ipintsatavacaajigagueta iriatimpajia. Cotanquitsiquea nocoguijiaquempi piconoajivetacarigueta irooquea isemaneguintantajiaquempica, teetarite pinquempejiajempari iriatimpajia.

<sup>20</sup> Pinquenquejajiguerija nocantajiaquempica incajaranqui nocanti: ‘Iriajia aajanirentsi teequea iranagueriji aajanitarica.’ Yatsipetacaajiaquenaquea naatimpa, ariquea inquejetacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa irantsipetacajiaquempiquea. Itsipajia iquemisantajiaqueroquea notsatacajiaquerica, ariquea inquejejaquempi aviatimpajia aisa inquemisantajiaquempiquea pintsatacaquerigueta.

\* **15:16 novajiroqui.** Amanantaquemparigueta ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

<sup>21</sup> Ariquea inquejejaquempiquea imaica incatsimatimentajiaquempiro piquemisantajiaquenagueti, teetari intsajigueriji tigarancaquenaca.

<sup>22</sup> Aatomegueti nocoraquetime nontsatacajiaqueriquea, aatomequea icatsimatimentajitirime ocatica yantaguishejiaqueca, cotanquitsiquea imaica nocoraquetaquetari nontsatacajaiavetacaritari irootaquequea aatoquea yagavejajigui incantajiaquequea: ‘Tee nontsajiguenicate, noquejetantajiacaroca imaica.’

<sup>23</sup> Maasanotari semaneguintajiganaca naatimpa isemaneguintajiacariquea aisa Aapani.

<sup>24</sup> Ariquea oquempetaca aisa aatomegueti namenacajaiguirime taaca opajitapae teeca irantajigueteji aatome iquejetacaantame, cotanquitsiqueate imaica yamenajavecarotari nantaguetaqueca cotanquitsiquea arimpaquea isemaneguintajianaquena naatimpa aisa Aapani.

<sup>25</sup> Oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatanaquempaniji ocantica itioncacaantajiaquenerica Aapani Irioshi, ocanti: ‘Mana isemashijiaquena intati.’

<sup>26</sup> “Ariquea noncamanqueri Aapani intigarancaquempiri irira Amitacotantatsica, irioquea Ishire tsatacaajiaquempineca iroomajatatsica. Ariquea incoraquequegueti intsavetantaquenaquea.

<sup>27</sup> Ari pinquejejaquempa aviatimpajia pintsavetantajiaquenaquea, pitsipajiaquenatari iroaqueragueti noparianacarogueti nontsatacaantigueti irosati imaica.

## 16

<sup>1</sup> “Imaica nocantajiaquempiquea maasano ocatica aatonijite povashiantajianajiro piquemisantajiaquenagueti.

<sup>2</sup> Incantimentajiaquempivotari poavetanaquempagueti shinagogaqui icapocantapinijiacaca, aisa aapojaquempagueti savincaguiteri irimetojajiaquempigueti irijique iro yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Inquempejiaqueroquea imaica teenica intsajiguerinica Aapani, aisa naatimpa tee intsajiguenaji.

<sup>4</sup> Manaquea nocamantajiaquempiroquea ocatica imaica cameetsaniji aapojaquempagueti coajica pinquenquejajiajeronijite nocamantsijiaquem-pitari coramani. Coramaniquea tee noncamantajiguempi, choocanataro nontsipajiaquempi.

### *Icamantajiaqueri taa opajita intsatacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi*

<sup>5</sup> “Imaicaquea imaica noanajequea ichoocaquegueti tigarancaquenaca, cotanquitsiquea aviatimpajia teequea pincoacojiguenaji queroca noanajeni.

<sup>6</sup> Manaquea intati noshimampojancaajiaquempiquea nocamantajiaquempigueti.

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea imaica noncamantamajajiaquempi ocameetsamajataquetari noanajeguete. Aatoguetitari nogui aatoquea icoraqueti irira Amitacotantatsica oguishinejajiajempineca, cotanquitsi noanajeguete nontigarancajiajojaquempiriquea.

<sup>8</sup> Oraquea incoraquepojaquegueti inquenquetsashirentacaajiaqueriquea caquinteja quepatsiquitica iramenajiaquempa manaquea iquempevaejiaca, aisa intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, jeroquea aisa intsajiaque incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji.

<sup>9</sup> Inquenquetsashirentacaajiaqueriquea cameetsaniji intsajiaqueniji mana iquempevaejiaca, teenicaquea inquemisantajiguenaji.



<sup>10</sup> Intsatacaajiaqueriquea quero icotani comajamajatatsica, noncantana-jempatari naatimpa Aapaniqui, aviatimpajiaquea aatoquea pinejajijaana.

<sup>11</sup> Intsatacaajiaqueriquea intsatimentajiaqueniji incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi coajica maasano teeca inquemisantajigueriji, imataquerotari icantacotsitacari irira majirontavetanquitsica acaniqui quepatsiqui.

<sup>12</sup> “Choocaquea otsipapae oshequi noncamantajiaquempimeca, cotanquitsiquea aatoquea pagavejajiguironica imaica.

<sup>13</sup> Oraquea incoraquequegueti Ishire Aapani Irioshi tsatacaajiaquempironeca iroomajaca, intsatacajiaquempiroquea maasano. Aatoquea inchiquioji iquenquejashitaro iriatimpa, iroguentiquea incamantajiaquempi iquemaqueca. Aisa intsatacajiaquempiroquea quero oncoguetanaquempani coajica.

<sup>14</sup> Iraagarantaque nocanqueca intsatacajiaquempiroquea, irootaquequea ironigaantantaquemparoca noganejencare.

<sup>15</sup> Maasanoquea yashincaca Aapani irooquea nashi aisa, irooquea nocantacaca irira Ishire iraagarantaque nocanqueca intsatacajiaquempiro.

*Jesoshi icamantajiaqueri irishimampojancajivequempa cotanquitsi irishinejianajempa*

<sup>16</sup> “Irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajiajena aisa, noncantana-jempatari Aapaniqui.”

<sup>17</sup> Ariquea iconoagaranca itsatacaanejia iquenquetsatavacaajianaca icantajiaquequea:

—¿Taa opaji oca icancajica icanquegueti irooshipojaque aato anejajiri, osamaniguitepojaquegueti ariquea anejajeri, manatari iroanaje Iririqui?

<sup>18</sup> ¿Taa opaji icanquegueti ‘irooshipojaque’? Tee antsatavaqueroji iquenquetsatacotaqueca.

<sup>19</sup> Iriraquea Jesoshi itsajiavaqueriquea inintajiavecaquea incoacoquerime, irootaquequea icantantajiacarica:

—¿Iroompa picoacotimentajiaquero nocanquempigueti ‘irooshipojaquequea imaica aatoquea pinejajijaana, osamaniguitepojaquegueti ariquea pinejajiajena aisa’?

<sup>20</sup> Imaica noncamantamajajiaquempiquea aviatimpajia pishimampojancajanaquempaquea pirajaianaquempa intati, irirajiaquea teeca inquemisantajiguenaji irishinevaejanaquempaquea. Cotanquitsiquea aviatimpajia pishimampojancajivetaquempa, coajicaquea pishinejianajempa.

<sup>21</sup> Pinquenquejeroja oratica manquigarentsi oncatsitegueti oshimampo-jancanaquempaquea oquemavaquerotari ocatsitanaquerogueti, cotanquitsiquea ovoacotanajigueti teequea onquenquejajeroji ocatsivecagueti manaquea oshinevaetanaca intati, voajitari irijanite.

<sup>22</sup> Ariquea piquejejiaca aviatimpajia imaica pishimampojancajivequempaquea cotanquitsiquea naatimpa nonejajiajempiquea ariquea pishinevaejianajempa, aatoquea ichoocati agavejanquitsineca irishimampojancajajempipi.

<sup>23</sup> Oraquea onquejetaquempagueti imaica aatoquea picoacojiajana naatimpa. Noncamantamajataquempiquea taacaquea pamanajiaquerica Aapani novajiroqui\* irojocajiaquempiroquea.

\* **16:23 novajiroqui.** Amanantaquemparigueti ivajiroqui Jesoshi oncanque amanaqueri iroorijite aquenquejamajaquero ininqueca iriatimpa, aato amanacoventiro anintashitacaca aatimpa intati.

<sup>24</sup> Cotanquitsiquea imaica tequerata pamananteji novajiroqui. Iintsija pamanajigueri, irojocajiaquempiquea cameetsaniji pishinemajajianaquempaniji.

*Yanaantanaque Jesoshi*

<sup>25</sup> “Oraquea notsatacajiaquempiguetei manaquea noquejetacaajiaquempiro taaca opajitapae, cotanquitsiquea coajica aato noquejetacaaguetajimpipro, manaquea nontsavetacomajataqueri Aapani noguisotoamajajiaquempiroquea pintsamajatmentajiaqueniji.

<sup>26</sup> Onquejetaquempaguetei imaica ariquea pamanante novajiroqui. Teequea ari noncanteji naroguenti amanacoventajiaquempine,

<sup>27</sup> ipintsamajajiaquempitari Aapani iriatimpa, yamenajiaquempitari pipintsamajajiaquenaquea naatimpa, aisa piquemisantajiavaqueroquea noncanguetueta mana noponeaca iriatimpaqui.

<sup>28</sup> Arimajatari noponeaca Aapaniqui nocoraquequequea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea imaica ariquea noanaje noncantanajempa Aapaniqui.”

<sup>29</sup> Iirajiaquea itsatacaanejia icantajiaqueriquea:

—Imaicaquea picamantamajajiaquenaquea, teequea pinquejetacaaguetajemparoquea intati.

<sup>30</sup> Imaicaquea notsajiaquequea caaviji pitsamajatiro maasano, inchiqiojitari pitsatsitacaroquea iquenquejaguetica caquinte tequerataguetei incoajiguempiji. Notsatantajiacaca manaquea piponeaca Aapaniqui Irioshiqui.

<sup>31</sup> Iiraquea Jesoshi icantajianaqueriquea:

—¿Iroosacanicate pitsajiaquenampate imaica?

<sup>32</sup> Aapojempa savincaguiteri, jac aapojacatari imaica, pimporocantajianaquempaca poapoaitanaque querocaguetei pojocajianaquenaquea apaniro, cotanquitsiquea aatoquea apaniro nochoocati, itsipataquenatari Aapani.

<sup>33</sup> Nocamantajiaquempiroquea maasano ocatica pishinemajajianajempapaniji paventamajajiaquenaguetei. Ocaniqui quepatsiqui irantsipetacajiaquempiquea, cotanquitsiquea pishinemajajianaquempa, nanajajiaqueritari maasano quepatsiquitica.

## 17

*Yamanacoventacaguetei Jesoshi*

<sup>1</sup> Ariquea iteroncanaquerogueti Jesoshi iquenquetsatacaajiaqueriguetei, yamenanaquequea jenoqui inquitequi icantiquea: “Aapani, aapojaca. Poni-gaantaguetajero imaica iroganejencare Pirijanite, ironigaantantaquemparoca Pirijanite aisa poganejencare aviatimpa.

<sup>2</sup> Aviatimpaquea pipeacaacari imajirojiate maasano caquintejiatsica cameetsaniji iragavejaqueniji iranijacaajajeri maasano pojocajiaquenerica incoguitempaniniji inchoocaguiteni.

<sup>3</sup> Iriguentijia anijaguitatsine, irirajia tsajiaquempineca aviatimpa, apaniro picota Pirioshimajati, ariquea inquejejaquempa intsajiaqueriquea Jesoquirishito pitigarancaquea.

<sup>4</sup> Naatimpa nonigaanquero poganejencare acaniqui quepatsiqui, nonet-sanaquerotarite maasano picanquenaca nantaque.

<sup>5</sup> Imaicaquea, Aapani, ponigaantaguetajero noganejencare aviatimpaqui, pinquejetacaamajatajena notsipatimpiguetei iroaqueraguetei tequerataguetei onchoocateji quepatsi.

*Jesoshi yamanacoventajiaqueri itsatacaanejia*

<sup>6</sup> “Irirajia picoguiajiaqueca pojocajiaquenaca notsatacajiaiaqueriquea quero picota. Aviguentiquea ashintavetari, ariquea pojocajiaquenari, iriatimpajiaquea inetsanajiaqueroquea picanqueca.

<sup>7</sup> Imaica itsajiaquequea maasano pojocaquenaca aisa pagavejacaquenaca ariguenti oquenapoji aviatimpaqui.

<sup>8</sup> Nocamantajiaqueritari maasano picanquenaca, ariqueate itsatavaquero. Itsamajajiaquequea arimaja noponeaca aviatimpaqui, aisa iquemisantajiaquenaquea nocamantajiaquerigueti aviguentiquea tigarancaquena.

<sup>9</sup> Iriguentijitari namanacoventajiaque. Tee irio namanacoventajigue imaica maasano quepatsiquitica, iriguentiquea namanacoventajiaque pojocajiaquenaca, pashintajiacaritari.

<sup>10</sup> Maasanotarite nashintajiacaca pashintajiacariquea aviatimpa aisa. Ariquea oquejetaca aisa maasano pashintajiacaca nashintajiacariquea naatimpa aisa. Iriatimpajiaquea yonigaantajiaquero noganejencare.

<sup>11</sup> “Naatimpaquea aatoquea nochoocataji acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea iriatimpajia icancaniquea inchoocajiaje acaniqui. Noncoraquetajequa naatimpa aviatimpaqui. Aapani Oganejencamajatatsica, pinguempoguijamajatantaquempariquea pivajiroqui irirajia pojocajiaquenaca, intsipamajatavacajiaquempaniji inquejejiacajiniji aatimpa atsipamajatavacagagueti.

<sup>12</sup> Oraquea notsipajiacarigueti quepatsiqui noquempoguijantajiacariquea pivajiroqui; noquempoguijajiaqueri pojocajiaquenaca, teequea impeimatempaji, apaniroquea peanquitsi irira pomatsatanquitsineca onetsanatimentanaquempaniji Tioncarentsimajaca.

<sup>13</sup> “Imaicaquea noncoraquetaje aviatimpaqui, cotanquitsiquea imaica choocaturajanagueti acaniqui noncanquempiquea maasano ocatica irishinevaetimentajianaquempaniji iriatimpajia inquejianaquenaquea naatimpa noshinevaetagueti.

<sup>14</sup> Notsatacajiaiaqueriquea piguenquetsatsare, cotanquitsiquea irirajia quepatsiquitica teeca inquemisantajiguempiji manaquea isemaneguintajiacari yamenajiaquerigueti tee inquempejiguempariji iriatimpajia, mana iquejejiacquena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica.

<sup>15</sup> Tee iro namanimentempi noncanquempi paajianajeri taampina aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui, iroguentiquea pinguempoguijamajateri aatonijite agavejajiguiri covaeguisherentsi.

<sup>16</sup> Iriatimpajia tee inquempejiajempariji quepatsiquitica, mana iquejejiacquena naatimpa teequea nonquempejiguemparinica quepatsiquitica.

<sup>17</sup> Pinashitacaantajiajempari iroomajatatsica irisavicaventamajajiaqueroniji pininqueca. Piguenquetsatsare iroguentiquea iroomajatatsica.

<sup>18</sup> Oquejetacatari naatimpa pitigarancaquenagueti ocaniqui nontsatacajiaiaqueriniji teeca intsaroventajiguempiji, ariquea nonquejetaquempa naatimpa nontigarancajiaqueriquea iriatimpajia intsatacajiaqueri.

<sup>19</sup> Naatimpaquea nocoguitaniquea nosavicaventiro pinintaguetica aviatimpa. Iroguentiquea noquejetancaroca imaica cameetsaniji inquempe-majajiaquenaniiji iriatimpajia aisa.

*Jesoshi yamanacoventajiaqueri maasano quemisantajiaquerineca*

<sup>20</sup> “Cotanquitsiquea teequea apaniro namanacoventajigueriji irirajia notsipajiacaca imaica. Namanacoventajiaqueriquea aisa quemisantajiaquenaneca coajica inquemajiaquerigueti iriatimpajia intsavetantajiaquerigueti picanqueca.

<sup>21</sup> Namanacoventajiaqueriquea cameetsaniji apanironiji incantajiana-jempa, quejetaca, Aapani, pichoocaquena naatimpa aisa naatimpa no-choocaquempi aviatimpa, ariquea inquejejiacquempa iriatimpajia apaniro incantajiaquempa inquemisantajiacajigueti, cameetsanijite intsajiaqueniji itsipajia caquinteja aviguenti tigarancaquenaca.

<sup>22</sup> Oraquea noganejencare pojocaquenaca, ariquea nojocajiaqueneri cameetsaniji apaniro incantajiana-jempa, quejetacaquea aatimpa apaniro acanca.

<sup>23</sup> Nochoocaqueri iriatimpajia aisa aviatimpa pichoocaquena naatimpa, cameetsaniji apaniromajaca incantajianaquempa. Inquejejiacquempagueti imaica irirajia teeca inquemisantajiguenaji intsajianaquequea aviguenti tigarancaquena, aisa intsajianaquequea pipintsamajajiacari quemisantajiaquenaca piquejetacaajiacari pipintsamajatanagueti naatimpa.

<sup>24</sup> “Aapani, nonintaquequea irirajia pojocajiaquenaca iroajianaque inchoocajia poje ontaniqui naatimpaqui iramenimentajiaqueroniji noganejencare pojocaquenaca iroorijite pipintsamajataquena iroaqueraqueti tequeratagueti onchoocateji quepatsi.

<sup>25</sup> Aapani Comajamajatatsica, irirajia quepatsiquitica teequea intsajiguempiji, naatimpaquea notsamajatimpi. Ariquea iquejejiaca irirajia notsipajiacaca imaica, itsajiaquequea aviguenti tigarancaquena.

<sup>26</sup> Notsatacajiaqueriquea quero picotani aviatimpa, irosatiquea noncoguitempani nonquejejiannaquempa intsatimentamajataqueniji arimaja pipintsamajajiacari piquejetacaajiacari pipintsamajatanagueti naatimpa, aisa naatimpa noncoguitempaniquea nontsipamajajiaquempariquea.”

## 18

### *Yaajitaquerigueti Jesoshi*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Irc. 22.47-53)

<sup>1</sup> Ariqueate iteroncanaquerigueti Jesoshi yamanaquerigueti Iriri, itsipatsipaitanacariquea itsatacaanejia imontemonteitanacaro ajavinteni icantajitica Sereroone, yoayoaitanaquequea panquirentsimashiqui choocatatsica oraniqui.

<sup>2</sup> Irraquea Jorashi aacaanquerineca itsatiroquea iriatimpa aisa, aritarite yoapinique Jesoshi itsipatsipaipinicari itsatacaanejia.

<sup>3</sup> Ariquea icoraquepojaquequea Jorashi itsipajiacari oshequini coaretapae Iromaquitica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo itigarancajiaqueca pariseojia aisa saserorotejia anaantajianquitsica. Yama-jiaipojaquequea yashimirintantajigaca jériquea aisa itsivotantajiacaca.

<sup>4</sup> Cotanquitsiqueate Jesoshi itsaquetari queroquea incojitaquerini, yoanaquequea itonquivojajiavacariquea icantajiavaqueriquea:

—¿Taa ipaji pamenagueque?

<sup>5</sup> Iriatimpajia icantajiguiquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

Icantagea iriatimpa:

—Naroguentitari.

Ari icatiaca aisa Jorashi aacaanquerica, iconoajiacari.

<sup>6</sup> Ariquea icantajiaquerigueti Jesoshi: “Naroguentitari”, ariquea icojianaca ipiatiganajianacaquea intati itejatejaitanaquequea isavi.

<sup>7</sup> Ariquea yapijitajiri aisa icantajiguiriquea:

—¿Taate ipaji pamenagueque?

Icantajiguiriquea:

—Jesoshi Nasarequitica.

<sup>8</sup> Ariquea icantajiajiriquea Jesoshi:

—Nocamantaquempitari naroguenti. Imaica naroguentica pamenagueque, povashiantajiajeriquea iricajia iroaroaitanajeta.

<sup>9</sup> Oraquea oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanamentanaquempaniji icanqueca Jesoshi icanquegueti: “Irraquea pojocaquenaca teequea impejaiguempaji aparo.”

<sup>10</sup> Ariquea iriraquea Shimo Peerero inoshicaqueroquea itsaampitsantsamenirite itoguempitataqueri irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, iguempitarejantacaro itincamijempequiquitica. Ipajitaquea aajanirentsi Maaroco.

<sup>11</sup> Jesoshi icantsitariquea Peerero:

—Pisaquiajero pitsaampitsantsamenirite. ¿Aatempa natsiperejarotsi icanquenaca Aapani?

*Yaajitanaquerigueti Jesoshi ichoocaquegueti saserorote anaantamajatanquitsica*

*(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Irc. 22.54)*

<sup>12</sup> Ariqueate iriraqueate imajirote coaretajia Iromaquitica itsipajiacariquea maasano igoaretatepae jerijia aisa igoaretatepae joriojia quempoguijajiguiroca teemporo, yajiricajiaqueriquea Jesoshi, yoishojiaqueri.

<sup>13</sup> Iroqueti yaajianaqueri itsovironaquitequi Anashi,\* iriotarite igoonquinite Caipashi saserorote anaantamajatanquitsica oratica ajagantsi.

<sup>14</sup> Irraquea Caipashi iriotaque cantajiaquerica irapijorioteni ocameet-samajataque apatiroti caquinte irimetojavenaqueri caquinteja.

*Peerero yomanacoquerigueti Jesoshi*

*(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Irc. 22.55-57)*

<sup>15</sup> Ariquea yoguijavetanacariquea Shimo Peerero, itsipatanacariquea itsipa itsatacaane Jesoshi. Irica itsatacaane irio itsatica saserorote anaantamajatanquitsica, irotaquequeate itsipatantacarica Jesoshi yoguijajitaquerigueti intsompogui.

<sup>16</sup> Irraquea Peerero tee inquijeji, mana icatiapoja intati oraniqui sotsiqui sotorontsiqui, cotanquitsiquea irira itsipa itsatacaane Jesoshi itsatica saserorote anaantamajatanquitsica yoanaquequea iquenquetsatacaaquero aajanirentsi quempoguijajiguiroca sotorontsi, cameetsaniji inquijapoje Peerero. Ariquea iquijapojaque.

<sup>17</sup> Ocantavaqueriquea Peerero:

—¿Aviroquea aisa itsatacaane Jesoshi?

Iriatimpaquea icantiro:

—Tee.

<sup>18</sup> Ariquea icatintiitaca aajanirentsiija jeri aisa coaretapae paamariqui itsitacajiaqueca, ocatsincaguitetaquetari, ari itajiaque. Ari iquejetaca Peerero itsipajiacari icatiaca itaque.

\* **18:13** Irida **Anashi** iriovetaca saserorote anaantamajatanquitsica, cotanquitsiquea yoguisotoaqueri Iromaquitica, irio piajari **Caipashi**. Cotanquitsiquea irirajia joriojia yamenajiaqueri Anashi iriomaja saserorote anaantamajatanquitsica.

*Saserorote anaantamajatanquitsica icoacotaquerigueti Jesoshi*  
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Irc. 22.66-71)

<sup>19</sup> Ariquea irira Anashi saserorote anaantamajatanquitsica icoacotaqueriquea Jesoshi querijia itsatacaanejia, aisa taaca itsatacaantaguetaque.

<sup>20</sup> Iriaquea Jesoshi icantiri:

—Naatimpa notsatacaantigueti noquenquetsatacaajiaqueriquea maasano quericaca nintanquitsica inquemisantavaquero, notsatacaantaquetari shi-nagogapaequi aisa teemproqui, icapiocantapinijiacaca maasano joriojia. Tee nomanacotimateroji nocantaqueca capichaji.

<sup>21</sup> ¿Queroquea ocotacani picoacotantaquenaca naatimpa taaquea notsatacaantaque? Pincoacojiguerija quemajiaquenaca taa opajita nocantajiaqueri, itsajiaquerotari iriatimpajia nocantaqueca.

<sup>22</sup> Ariquea icanquitigui Jesoshi imaica, aparo coareta catianquitsica oraniqui yapatonquitariquea icanti:

—¿Cameetsampa pinquejetaqueri imaica saserorote anaantamajatanquitsica?

<sup>23</sup> Yacanaqueri Jesoshi, icanque:

—Piquemaquenagueti nocanquegueti teeca oncameetsateji iintsija pin-camantajigueri maasano querocaca nocantini. Iroguentigueti cameetsa nocanqueca ¿queroquea ocotacani papatoncanquenaca?

<sup>24</sup> Ariquea irira Anashi itigarancacaantaqueriquea Caipashiqui, igantagaquea yoishotaca. Iriira Caipashi irioquea saserorote anaantamajatanquitsica.

*Peerero yomanacotajirigueti aisa Jesoshi*  
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Irc. 22.58-62)

<sup>25</sup> Iriaquea Peerero choocatirajaquea icatiaca oraniqui paamariqui itataque. Ariquea icantajitiri:

—¿Aviroquea itsatacaane irinta?

Iriatimpaquea yomanaqueeroquea icanti:

—Teequea naroguenti.

<sup>26</sup> Ariquea ichooaque oraniqui ijitica iguempitarejaqueca Peerero. Iriquentiquea irajaanire saserorote anaantamajatanquitsica, icoacotsitariquea iriatimpa aisa icantiri:

—¿Aviroca namenaqueca pitsipatacarigueti ontaniqui panquirentsimashiqui?

<sup>27</sup> Ariquea yapijitajiro Peerero yomanajiro, icanquitiguiquea imaica ini-janaque chaapa.

*Yaajitanaquerigueti Jesoshi Piratoqui*  
(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20; Irc. 23.1-5, 13-25)

<sup>28</sup> Ariquea pajinigueti osavincaguitetanaje yoguisotoajianajiri Jesoshi itso-vironaqueitequi Caipashi, yaajitanaqueriquea itsovironaquitequi majirontatsica Pirato itigarancane majirontamajatatsica Iromaqui. Irirajia joriojia teequea inquijajigueti intsomogui aatonijite icovaeguishejitiri iragavejia-queenijite irishecajiaquempa coajica ompitsecanaquegueti, iroguentitarite Paashicoa.

<sup>29</sup> Irootaquequea Pirato isotoantanacaca sotsiqui iquenquetsatacaajia-pojaqueriquea icantajiguiriquea:

—¿Taa opaji picatsimatimentajiaqueri? ¿Taate yantaque?

<sup>30</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

—Aatomegueti yantime teeca oncameetsateji aatomequea namimpirime.

<sup>31</sup> Ariquea icantajiguiriquea Pirato:

—Iroosacanicate paajianaqueriquea, inchiquiojita pincantimentajiaque-  
riquea aviatimpajia pinquejetacaajiaquempariquea ocantigueti paperi  
poguijatacojiguica aviatimpajia.

Cotanquitsiquea icantajianaquequea joriojia:

—Naatimpajia joriojia aatoquea nagavejajigui nometojimentiri, icanti-  
mentajiganarotarite Sesa.†

<sup>32</sup> Oquejetantacaca imaica onetsanatanaquempaniji icanqueca Jesoshi  
icanquegueti quero incojitaquerini irimetojajiquerigueti.

<sup>33</sup> Ariquea iquijanaji Pirato icajemaqueriquea Jesoshi icoacotaqueri:

—¿Arimajaca aviguenti Imajirote jorio?

<sup>34</sup> Icantiriquea Jesoshi:

—¿Inchiquiojitsita paashitacaro aviatimpa picanquenagueti ‘Imajirote jo-  
rio’? ¿Choocampate itsipa camanquempica?

<sup>35</sup> Icantiri Pirato:

—¿Narompate jorio? Irirajia pigonorojia iriguentijiatari amajiaquempica  
acanicui, itsipajiacari saserorotejia anaantajanquitsica. ¿Taate opajita pan-  
taque?

<sup>36</sup> Icantiri Jesoshi:

—Nomajirontagueti naatimpa, teequea omponeguempaji ocaniqui  
quepatsiqui. Omponeaquempamequea ocaniqui quepatsiqui  
impigamentajiaquenamequea guijatanaca aatome yaajiganame joriojia.  
Cotanquitsiquea imaica nomajirontagueti tee omponeguempaji ocaniqui.

<sup>37</sup> Ariquea icantiri Pirato:

—Arisacánica, ¿avirompa majirontatsica?

Irraqueate Jesoshi icantiri:

—Tampatica poaquero picanquerogueti naroguentiqueate majirontatsica.  
Irootaquetari novoashitaque nocoraquetashitaque ocaniqui quepatsiqui  
nontsavetanqueroniji iroomajaca. Maasanoquea nintanquitsica intsajia-  
quero iroomajaca iquemisantajiaquenaquea nocantigueti.

<sup>38</sup> Icantiri Pirato:

—¿Taate opajita iroomajaca?

Ariqueate icanquegueti imaica isotoanajiquea iquenquetsatacaajipoja-  
jiriquea joriojia icantajiguiri:

—Naatimpa namenaqueri tecatsi iranteca.

<sup>39</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia oraquea aapojacagueti Paashicoa pameji-  
aca noguisotojaempiri apaniro yashitacojítica santanaqui antiroca teeca on-  
cameetsateji. ¿Irioquea pinintajiaque noguipaquijajempiri Imajirote jorio?

<sup>40</sup> Iriatimpajiaquea icajemitsijianacaquea icantanaque:

—¡Aato irica! ¡Irioquea poguipaquijaje Varavashi!

Irraquea Varavashi iriguenti pigatsatanteneri.

## 19

<sup>1</sup> Ariquea Pirato icantacaantaqueri Jesoshi, ipasapasatacaantaqueriquea.

<sup>2</sup> Irirajia coaretapae itenempoashiqueri samerento yamatsaetantaji-  
acariquea, aisa iquitsaatantajiacariquea quitsaarentsi camachoncamagori.

<sup>3</sup> Mana icantamampeajiaquitari intati:

—¡Aviroquea Imajirote jorio!

Yapatompatojiaqueriquea.

† **18:31** Irraquea Sesa majirontatsica Iromaqui yagavejajiaquerigueti quepatsipaequitica icantaji-  
aqueri majirontaguevetatsica irinetsanatacojiavaqueri igonorojia, cotanquitsi aato imetojimentiri  
caarica quemisantiro icantacaantaqueca. Iriguenti agavejanquitsi incante queri metojanquitsine  
irira Iromaquitica quejetaca Pirato itigarancaqueca Sesa irinetsanatacojiaqueri joriojia.

<sup>4</sup> Ariquea isotoanaji aisa Pirato icantajiapojajiri joriojia:

—Pamenajigue, namajeri pintsatimentajiaquenijite naatimpaquea name-naqueri teequea onchoocateji iranteca.

<sup>5</sup> Irooquee isotoanajigueti Jesoshi yamatsaecaroquee samerento, aisa iquitsaataca quitsaarentsi camachoncamagori. Ariqueate icanti Pirato:

—Jeri iricatica shirampari.

<sup>6</sup> Ariqueate yamenajivaquerigueti saserorotejia anaantajanquitsica jerijia aisa coaretapae quempoguijajiguiroca teemporo icajemamajianaque-quea:

—¡Pompajacoteri! ¡Pompajacoteri!

Icantajiguiriquea Pirato:

—Iintsija paajianaqueriquea pompajacojigueri aviatimpajia. Naatimpaquea namenaqueri teenica irantenica.

<sup>7</sup> Yacanajiri joriojia:

—Choocaquea cantacaantanentsi noguijatacotaqueca naatimpajia, ocan-tiquea irimetojajiqueriquea, ipinajacaritari Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Iroompaquea iquemaquitigui Pirato icantajiaquegueti imaica arimpaquea itsaroamajatanaquequea.

<sup>9</sup> Iquijanajiquea aisa intsompogui icoacopojaqueriquea Jesoshi icantiri:

—¿Quero piponeaca aviatimpa?

Cotanquitsiquea Jesoshi teequea iranqueriji.

<sup>10</sup> Iriraquea Pirato icantiri:

—¿Quero picotacani caarica pacantana? ¿Arimpaquea tee pintsateji nagavejaque novashiantajempi, aisa nagavejaque nompajacotacaantaquempi?

<sup>11</sup> Icanti Jesoshi:

—Aatomegueti ishinetimpirome irira choocatanquitsica jenoqui, aatome-quea pagavejaname. Irootaquequea irira cantacaanquenaca yamajitaque-nagueti acaniqui aviatimpaqui yanaaque iquempevaemajataca.

<sup>12</sup> Ariquea iquemaquegueti Pirato icanquerigueti imaica ariquee inin-tamajavetanacaquea irovashiantajerime, cotanquitsiquea irirajia joriojia arimpaquea icajemacomajianaqueriquea icantajianaqueriquea:

—Povashiantajerigueti irintatica teequea pinquenquejacomajatero irashi majirontatsica Sesa, maasanotari inchiqioji cantashitatsica: ‘Naroguenti majirontatsica’, manaquea icatsimaqueri Sesa.

<sup>13</sup> Ariquee iquemavaquitiguiquea Pirato isotoacaanaqueriquea Jesoshi, isavicapoji shitaponcarontsiqui ontaniqui icantomajantapiniquegueti icantajitirogueti “Ishitamencotantajitacarogueti Mapicotapae”, ora evereot-saqui opajita Gavata.

<sup>14</sup> Pajiniquea intampaticate catsirincaiteri irootapojitari aapojempa Paashicoa. Iriraquea Pirato icantajiguiriquea joriojia:

—Jeri irica pimajirote.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea icajemajianaquequea iriatimpajia:

—¡Irimetojeta! ¡Irimetojeta! ¡Pompajacoteri!

Iriraquea Pirato icantajigui:

—¿Arimpa nompajacoqueri pimajirote?

Cotanquitsiquea irirajia saserorotejia anaantajanquitsica icantajigui-riquea:

—Tee inchoocatenica itsipa nomajirote. Apaniroquea icoca majirontatsica Sesa.

<sup>16</sup> Ariquee icantajiaqueriquea Pirato irompajacojiaqueriquea. Iriatimpajia yaajianaqueriquea.



*Yompajacojiquerigueti Jesoshi**(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Irc. 23.26-43)*

<sup>17</sup> Ariquea inatanaquero Jesoshi igoroshite, isotoanaque iroanaque on-taniqui icantajitirogueti Shocoitontsi. Oraquea evereotsaqui opajita Gorogota.

<sup>18</sup> Ariquea oraniqui yompajacojiaqueriquea, itsipatacaantajiacariquea mavite, apaniro yogatiacojiqueri itincamijempequiqui Jesoshi, iriraquea itsipa irajampatequi.

<sup>19</sup> Iriraquea Pirato itioncaquequea ovataquiqui ocanti: “Jesoshi Nasarequitica, Imajirote jorio”, ariquea yoguipatacacaantaqueroquea igoroshitequi.

<sup>20</sup> Iroguentiquea itioncancaro iguenquetsatsarepaequi evereo, guiriego, Iromaquitica. Yapatsajajiaqueroquea oshequini joriojia, aritarite yompajacojiquerigueti Jesoshi oquempajicaro ochoocaguetingueti tsovironaquipae.

<sup>21</sup> Irootaquequea irirajia saserorotejia anaantajianquitsica icantantajia-avetacarica Pirato:

—Aatoquea pitionquiro ‘Imajirote jorio’, iroguentiquea pintioncaque oncanque: ‘Cantatsica naroguenti Imajirote jorio.’

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea Pirato icantiriquea:

—Oraquea notioncaqueca ari ococa, notioncaquerotari.

<sup>23</sup> Ariquea irirajia coaretapae ompajacojiaquerica Jesoshi iteroncaque-rogueti yompajacojiaquerigueti yashintajijaaro iquitsaaguevecaca,\* yaajiajiroquea apaniropae, icarajiaque 4. Apanivaniquea iitsaare intsompoguitica. Iroatimpaquea tee avotempaji yontijajiqueroquea maasano ojamorenataque.

<sup>24</sup> Ariquea icantajianaquequea:

—Aatoquea aperejajiguero, manaquea ampegavijijiaquempa antsatantajiaquempaca quericaca aaqueroneca.

Oraquea oquejetantacaca imaica mananiji onetsanatanacaca intati Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantigueti: “Yashintajijaaro noquitsaaguevecaca yaajiajiroquea apaniropae, aisa ipegavijijiacaca intsatantajiaquempaca quericaca aaqueroneca noitsaare.” Aritari iquejejiaca imaica coaretapae.

<sup>25</sup> Oraniquiquea yompajacojitaquerigueti Jesoshi choocaquea catiaca iriniro aisa oguetyote, jero aisa Maria imanquigare Quereopashi, jeroquea aisa Maria Magararaquitica.

<sup>26</sup> Iriraquea Jesoshi yamenaquerogueti iriniro ocatiaca otsipatacariquea itsatacaane ipintsamajatacaca, icantiroquea:

—Manquigarentsi, jero pirijanite.

<sup>27</sup> Ariquea icantiri aisa itsatacaane:

—Jero piniro.

Ariquea yoanajigueti itsipatanajaroquea itsovironaquitequi, ariquea ochoocapojaji.

<sup>28</sup> Ariquea irira Jesoshi itsaquetari ariquea onetsanataca maasano. Imaicaquea, cameetsaniji onetsanaquempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, icantiquea:

—Mirepojana.

<sup>29</sup> Choocaquea oraniqui yojoquijitacojitaqueca apanaqui vinoja cachonerontoquijajaro, shatecaja. Ariqueate iticajajitaqueroquea achomiicajatiroca oja yogatiacotancaroquea oguiji isopoquiji ivagantequi Jesoshi.

\* **19:23 iquitsaaguevecaca.** Irooca icantacotaque isavoguinaro, igaviguitire, ichompimashite, aisa yogataacaca, ocarataque 4.

<sup>30</sup> Ariquea yatsimijicatavaqueroquea icantiquea:

–Imaica netsanamajatanaquea maasano.

Ariquea yoguivotanaca, yoguipaquijapanajantiro ishire metoc.

*Isatajajitaquerigueti Jesoshi*

<sup>31</sup> Oraqueate imetojantacaca Jesoshi iroguenti savincaguiteri inetsanatan-tajiacaca joriojia maasano inintajiaqueca aapojaquempaguete imagorejan-tajitaca, irootaquequea inintantajiacaca intsojajacotacaantaguetajeri meto-jaguetananquitsica yompajacojiqueca tequerataguete aguempaji. Orati-caquea savincaguiteri imagorejantajitaca icantajitica Paashicoa anaague-queeroquea maasano imagorejantajitaca. Irootaquequea icantantajiacar-ica Pirato intigarancajiaqueri igoaretate irijararejajiaquiteri itasaquijiqui irimetojanaqueniji taampina intsojajacotimentajiaqueriniji.

<sup>32</sup> Ariquea yoayoaitanaque ijararejajiajojaqueri itsipatacaca Jesoshi yompajacojitaqueriguete, imajiaqueriquea itsipa.

<sup>33</sup> Ariquea inquejetacaajiaquemparime Jesoshi iriatimpa yamenajiavepo-jacariquea metojanaque, teequea irijararejeriji.

<sup>34</sup> Cotanquitsiquea apaniro coareta isatajaquitiguiriquea imerequiqui, osotoajatanaque iriraja aisa oja.

<sup>35</sup> Irira amenaquero, iriguente camantacotaquero, iroomajacaquea itsavetantaqueca. Itsamajaquequea itampaticataquero icantaqueguete cameetsanijite pinquemisantajianaquenijite aviatimpajia aisa.

<sup>36</sup> Manatarite oquejetantacaca imaica cameetsaniji onetsanatimen-tanauempaniji Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocantiguete: “Aatoquea ijararejimajitiri apatonquiro itonqui.”

<sup>37</sup> Choocaquea otsipa itioncajitaqueca ocanti: “Iramenajiaqueriquea isa-tajiaqueca.”

*Yoguijajitaquerigueti Jesoshi omoroqui*  
(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Irc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Ariquea imaica yoanaque Jose Arimateaquitica icamantaquitiriquea Pirato inintaque iraanajeroquea itsino Jesoshi. Irira Jose iriguente itsata-caane Jesoshi cotanquitsiquea teequea irininteji intsajiaqueriquea joriojia, itsaroacaajiacaritarite icatsimajitiritsi. Iriraquea Pirato icantanaquequea:

–Iintsija.

Ari yoanaque yaanajiriquea.

<sup>39</sup> Ariquea icoraquetaquequea aisa irira Nicoremo oashinquirica Jesoshi tsiteniriqui, yamaquequea casancari icantajitica mira oconocaroquea ot-sipa icantajitica aaroe. Maasanoquea otenataquequea 30 quiro.

<sup>40</sup> Ariquea yaajianajiro itsino Jesoshi, yampiguiricacojiaqueriquea omagopaequi, itsipatacaantacaro casancari, ariquea iquejetacaajiacariquea queroaca icojigani iquitatantajiguete joriojia.

<sup>41</sup> Ontaniquiquea oquempajiquero yompajacojiaqueriguete Jesoshi choocaquea panquirentsimashi. Ari ochoocaque imperitaqui imorotashijitirica metojatsica, iroaqueramorotirajaquea tequeratatiraja irojoquijitantajitempariji metojatsica.

<sup>42</sup> Ariquea oraniqui yojoquijijitajiriquea Jesoshi, irootari quempejitan-quitsi, aisa pajiniquea aapojempa savincaguiteri imagorejantapinijiacaca joriojia.

## 20

### *Ipochatanajigueti Jesoshi*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Irc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Ariquea osavincaguitetamanaque parianajaroa semana\* ogantagati-rajaquea opitsequi oanaquequea Maria Magararaqitica yojoquijijitaquerigueti Jesoshi, amenavepojaroquea mapi iticaacotantajivetacarica jac quit-sorejanaquequea.

<sup>2</sup> Oshiashtanacari Shimo Peerero aisa itsipa itsatacaane, irira ipintsamajatacaca Jesoshi, ocamantajiapojaqueriquea:

—Yaajitapanajantiriquea Amajirote. Tee inchoocatajeji yojoquijijivetacarigueti. Teequea nontsateji querocaca yojoquijijitajirini.

<sup>3</sup> Ariquea irira Peerero itsipatanacari itsipa itsatacaane Jesoshi, yojanaque yojoquijijivetacarigueti Jesoshi.

<sup>4</sup> Ishiashiaivetanacaquea mavite, cotanquitsiquea ishiamajatanaca itsipa, yojocanaqueri Peerero, iriquetiquea arejetapojatsi.

<sup>5</sup> Itavincapojiquea yamenapojaquero joquijimagotaca omagopae yampiguiricacotantajivecarica, cotanquitsiquea teequea inquijeji.

<sup>6</sup> Ariquea yarejetapojacagueti Shimo Peerero iquijanaquequea iriguenti intsompogui. Ariquea iquejetaca iriatimpa yamenaguequero omagopae joquijiguetaquea oraniqui.

<sup>7</sup> Yamenaqueeroquea aisa omago ipashicavorotantajivecarica Jesoshi, teequea ontsipatemparoji otsipapae omagopae, manaquea apitivica ojoquijica tiijai.

<sup>8</sup> Ariquea iquijanaque itsipa itsatacaane Jesoshi iriquetica arejevetanquitsica incajaranqui, yamenaqueeroquea maasano, ari iquenquejanaque arimaja pochatanaji.

<sup>9</sup> Tequeratancate intsajiavetemparoji ocanqueca Tioncarentsimajaca ocanquegueti impochatanaje.

<sup>10</sup> Ariquea ipiapiaitanaja itsatacaane.

### *Jesoshi yonigaajaroquea Maria Magararaqitica*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea Maria ocatiaca sotsiqui oraniqui yojoquijijivetacarigueti Jesoshi, iracaquea. Ariquea otavincanaque ameni intsompogui.

<sup>12</sup> Onejaqueriquea mavite irashivantijitete Aapani Irioshi iquitsaataro quitamarori, savicaque ipitsantsajajivetacarigueti Jesoshi, apaniroquea savicanquitsi iguitovecagueti, iriraquea itsipa ichoocaque igontavecagueti.

<sup>13</sup> Icantajiguiroquea:

—Manquigarentsi, ¿taaquea piraacoque?

Ocantanaqueriquea:

—Yaajitanaqueri Nomajirote. Teequea nontsatajeriji querocaca yojoquijijitajirini.

<sup>14</sup> Iroompaquea ocanquitigui opitsocavetanacaquea onejiriquea catiaca Jesoshi, cotanquitsiquea tee ontsatavajeriji, ojiquequea tee irio Jesoshi.

<sup>15</sup> Icantiro Jesoshi:

—Manquigarentsi, ¿taaquea piraacoque? ¿Taaquea pamenagueque?

Iroatimpaquea ojiqueriquea irio shiacotiroca panquirentsimashi, ocantsitariquea:

—Avirocajate aanaqueri, iintsijate pincamantena queroquea pojoquijitajirini, naajaterita.

\* 20:1 Iroguenti opariantanaja otsipa semana savincaguiteri tominco.

16 Icantiroquea Jesoshi:

—¡Maria!

Opitsocanacaquea oquenquetsatacaantanacariquea evereotsaqui ocantiri:

—¡Iravoni! —oncanquequea: “Tsatacaantantatsica”.

17 Cotanquitsiquea Jesoshi icantiro:

—Aato pajiricana, tequeratanicate noanajeji jenoqui Aapaniqui. Cotanquitsiquea imaica poanaque pincamantajiapojaqueriquea iguentijeguiuae:† ‘Noanaje jenoqui Aapaniqui, iriguentiquea aisa Piri aviatimpajia. Iriguenti Nirioshite aisa Pirioshite aviatimpajia.’

18 Ariquea oanaque Maria Magararaquitica ocamantajiapojaqueriquea itsatacaanejia:

—Nonejajiriquea Amajirote.

Ariquea ocantajiaqueriquea aisa maasano icantaguetaqueroca.

*Yonigaajiajariguetei Jesoshi itsatacaanejia*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Irc. 24.36-49)

19 Ariquea opitsecanaqueguetei oratica savincaguiteri parianajaroca semana,‡ icapiocajiacaquea itsatacaanejia Jesoshi, yashitacojiacaquea itsarocaajiacaritari joriojia, ariquea imapocashijiapocariquea Jesoshi icatiimojiapocari niganqui ichoocajiaqueguetei icantajiaapojaqueriquea:

—Pishinejiguempaqua.

20 Icantajiaqueriguetei yonigaajiaqueriquea iraco aisa imerequiqui. Ariqueate iriatimpajia ishinemajajianacaquea yamenajiaqueritari Amajirote.

21 Icantsiijaariquea Jesoshi:

—Pishinejiguempaqua. Quejetacaquea naatimpa itigarancaquenaguetei Aapani, ariquea nonquejetacaajiaquempi naatimpa imaica nontigarancajiaquempiquea.

22 Ariquea itasoncajiaqueriquea soo icantajiaqueriquea:

—Paajiavaqueriquea Ishire Aapani Irioshi.

23 Quericaca pincantajiaque: ‘Peanajaquea piguempaveerejia’, peanajaquea. Cotanquitsiquea quericaca pincantajiaque: ‘Choocatirajaquea piguempaveere’, choocatirajaquea.

*Tomashi yamenajiriguetei Jesoshi*

24 Cotanquitsiquea iriraquea itsatacaane Jesoshi icantajitica Tomashi Tsi- pari teequea inchoocateji iriatimpa yonigaajiaqueriguetei Jesoshi itsatacaanejia.

25 Manaquea icamantajiaqueri intati icantajiguiriquea:

—Namenajiajiriquea Amajirote.

Cotanquitsiquea iriatimpa icantiquea:

—Aatoguetei nameniro iracoqui yompajacojitaqueriguetei cavorotonquiqui, aisa aatoguetei noguijaguero nochapaqui omorotaqueriguetei, aisa aatoguetei noguijaavacota imerequiqui aatoquea nocanti: ‘Arimaja ipochatanaji.’

26 Cotanquitsiquea aapocajaguetei 8 savincaguiteri iriraquea itsatacaanejia Jesoshi icapiocajiacaquea aisa, imaicaquea ari ichoocaque Tomashi. Yashitacojiavetacaquea cotanquitsiquea Jesoshi imapocajiajojajiriquea icatiimojiapocari niganqui ichoocajiaqueguetei icantajiaapojaqueriquea:

—Pishinejiguempaqua.

† 20:17 Icanqueguetei Jesoshi *iguentijeguiuae* iriguenti icantacoque itsatacaanejia. Pamenero Mt. 28.10; Irm. 8.29; Ev. 2.11-12. ‡ 20:19 *oratica savincaguiteri parianajaroca semana*. Pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui 20.1. Aisa pamenero Mt. 28.1; Mr. 16.2, 9.

<sup>27</sup> Icampojiriquea Tomashi:

—Imaicaquea jeroquea naco poguujaguero pichapaqui, aisa poguijaavacotempa nomerequiqui. Aatoquea pitsojencana, manaquea pinquemisanquena intati.

<sup>28</sup> Iquenquetsatanaquequea Tomashi icantiriquea:

—¡Nomajirote, Nirioshite!

<sup>29</sup> Icantiriquea Jesoshi:

—Pinejajana, irootaque piquemisantantajanaca. Irishinejianaquem-paquea irirajia teeca irinejajivetenaji cotanquitsiquea inquemisantajianaquena.

<sup>30</sup> Iriraqueate Jesoshi yonigaantaguequeroquea otsipapae oshequi oacaantantatsica intati yamenacajiaqueriquea itsatacaanejia, cotanquitsiqueate teequea ontionquempaji acaniqui paperiqui.

<sup>31</sup> Ocatita tioncaguetanquitsica manaquea otioncaca cameetsaniji pintsajiaqueniji Jesoshi iriguenti Quirishito, Irijanite Aapani Irioshi; aisa cameetsaniji paventajiaquempariniji ivajiroqui, ariquea iranijacaajajempi.

## 21

### *Yonigaajajariguetei Jesoshi 7 itsatacaanejia otsapijaqui omotija*

<sup>1</sup> Ariqueate Jesoshi yonigaajajariquea aisa itsatacaanejia ontaniqui otsapijaqui omotija Tiveriashi. Ari oquejetanaca imaica.

<sup>2</sup> Icapiocajiaquea itsatacaanejia. Choocaquea Shimo Peerero, Tomashi icantajitica Tshipari, Natanaere poneanquitsica Canaqui Garireaquei, jerijia irijanite Severo, jerijiaquea aisa itsipa mavite.

<sup>3</sup> Ariquea icanti Shimo Peerero:

—Nonquitsataquitetaquea.

Icantajiguiriquea iriatimpajia:

—Noncoraquejiaquequeate naatimpajia aisa.

Yoajianaque itejiapojaca quenajarontsiqui. Iquitsaquitsajivetacaquea iroosatiquea isavincaguitetacojianaji, teequea irajaigueji apapaqui.

<sup>4</sup> Ariquea osavincaguitetamanagueguetei ari icatiapoja Jesoshi otsapijaqui, cotanquitsiquea itsatacaanejia teequea intsajigueji iriguenti Jesoshi.

<sup>5</sup> Ariquea iriatimpa icantiquea:

—Irijanijia, ¿paajiaquete?

Icantajianaqueriquea:

—Tee anejeriji.

<sup>6</sup> Ariquea icantajiguiriquea:

—Iintsijate pinquitsajigue otsipasotaqui quenajarontsiqui pitincamijempequiqui, ariquea paajiaque.

Iriatimpajiaquea iquitsajiaque, iroompaqueate inoshicaajivetajaro teequea iragavejajajeroji irantsomajajajero, itseraiquitacarotarite shimapae.

<sup>7</sup> Iquenquetsatanaquequea itsatacaane ipintsamajatacaca Jesoshi icantiriquea Peerero:

—¡Iriguenti Amajirote!

Ariquate iquemavaquitiguiquea Shimo Peerero iquitsaatanajaro iit-saare, isapocatarari incajaranqui, ariquate yojocajatsitanacaquea pon.

<sup>8</sup> Iriraquea itsipajiacaca manaquea iquenantajianacaro quenajarontsi, inoshicajatacojianaquequeate quitsari, teenica osamanimajateji otsapijaqui, arica ocarataque 100 meetero.

<sup>9</sup> Iroompaquea yaguijiguijiitanaque inejapojiroquea quichagantesevae-taque paamari jocavoquitaca shima aisa pan.

<sup>10</sup> Icantavaqueriquea Jesoshi:

—Iintsija pamagarantajiaque shimapae paajiaqueca imaica.

<sup>11</sup> Iriraquea Shimo Peerero itetanajaquea quenajarontsiqui inoshicajat-acotavaqueriquea shima tseraiquicataris antarinquetepae, yaacotanaqueriquea imparaguequi. Maasanoquea icaravaeque 153 shima. Icarapio-vaevetaca, cotanquitsi teequea imperejeroji quitsari.

<sup>12</sup> Ariquea Jesoshi icantajiguiriquea:

—Caacate pishecajiananempa.

Inintajiavetaca itsatacaanejia incantajiaquerime: “¿Taampa aviguenti?”, cotanquitsi tecatsi canterine, itsajiaqueritari iriguenti Amajirote.

<sup>13</sup> Ariquea icoraquetaque Jesoshi, yaaquero pan, yojocajiaqueneri, ariquea iquejetacaacari aisa shima.

<sup>14</sup> Ocaquea ocatica ocaratiquea 3 yonigaajajari Jesoshi itsatacaanejia ipochatanajigueti.

*Jesoshi iquenquetsatacaquerigueti Shimo Peerero*

<sup>15</sup> Ariquea yagashecajajianacagueti iriraquea Jesoshi icantiri Shimo Peerero:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena, panajiaqueri irica pitsipajiacaca?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pojocajigueneri novejajaniquite isheca.

<sup>16</sup> Icantsitajariquea aisa:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsamajataquena?

Icantiriquea Peerero:

—Jeejeguitatsi, Nomajirote, pitsaque aviatimpa nopintsataquempi.

Icantiriquea:

—Iroosacanicate pinguempoguijajiguenari novejate.

<sup>17</sup> Ariqueate yapijitsitajariquea aisa icantsitajari:

—Shimo, irijanite Jonashi, ¿pipintsataquena?

Ariquea ishimampojanacanaca Peerero yamenanaquerogueti otsipatapojacaquea icoacoquerigueti icantiri: “¿Pipintsataquena?” Icantiriquea:

—Nomajirote, pitsaquerotari maasano. Pitsaquequea nopintsataquempi.

Icantiriquea Jesoshi:

—Iroosacanicate pojocajigueneri novejate isheca.

<sup>18</sup> Imaicaquea noncamantamajajiaquempi, iroaqueragueti piquenquevaritapojigueti inchiquiojitsita aviatimpa poishotacotaca piquitsaatagueti, aisa piquenaguetaque querocagueti pininqueni, cotanquitsiquea coajica pinquenquevarivaetanajegueta aato piquejetaja imaica. Manaquea pincantajempequitanaajempa iroishojitajempiquea intati, irajaitanaquempiquea querocagueta teegueta pinintavetempaji pogueji.

<sup>19</sup> Oraquea icanquegueta Jesoshi imaica iroguentiquea icantacoque quero incojitaquerini Peerero coajica irimetojajiquerigueta cameetsaniji iramenimentajitaqueriniji Aapani Irioshi caaviji yagavejamajati. Ariquea icantiri:

—Poguijatacoguitenani.

*Itsatacaane Jesoshi ipintsamajataca*

<sup>20</sup> Ariquea ipitsocavetanacaquea Peerero yamenavaqueriquea yoguijatapojiriquea itsatacaane Jesoshi ipintsamajatacaca. Iriatimpa irioquea pimerequijanquitsi imerequiqui Jesoshi itsipatacarigueta itsatacaanejia

ishecajiacaguetei pajiniguetei irimetoje, irioquea cantanquitsi: “Nomajirote, ¿queri aacaanquempineca?”

<sup>21</sup> Ariquea yamenavaqueriguetei Peerero, icantiri Jesoshi:

–Nomajirote, iricatica ¿quero incoquempani?

<sup>22</sup> Icantanaqueriquea Jesoshi:

–Ariguetei noninque naatimpa incoguitempani inchoocaque irosatiquea noncoraquepojajeguetei, ¿queroquea ococani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa? Aviatimpaquea pogujatacoguitenani.

<sup>23</sup> Irootaquequea icantantajavetanacaca quemisantajiaquerica Jesoshi aato imetoji itsatacaane ipintsamajatacaca, ariquea ishimerancaguevetacaro, cotanquitsiquea Jesoshi teequea ari incanteji aato imetoji. Iroguentiquea icanque: “Ariguetei noninque naatimpa incoguitempani inchoocaque irosatiquea noncoraquepojajeguetei, ¿queroquea ococani piquenquejacotsitantacarica aviatimpa?”

<sup>24</sup> Irioquea tsavetantaquerooca ocativa yamenamajaqueca, iriotaque tioncaquerooca ipintsamajatacaca. Itsajitaqueroquea itampaticamajataquero, tee incantashitempaji.

<sup>25</sup> Chooaquea oshequi yantaguetaqueca Jesoshi teequea ontioncacotempaji. Arimeguetei interoncajitaquerome intioncacojiguetaqueromeguetei maasano, aricampa anaanaquerome quepatsi.

## YANTAJIGUICA ITIGARANCANEJIA JESOSHI

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Irocashi itioncotaquerogueti yantajiguica itigarancanejia Jesoshi yagavejaaajiaquerigueti Ishire Aapani Irioshi. Irocashi teequea irio jorio. Iriguenti aavintantatsica (Cor. 4.11-14). Itsipatacari Paavoro iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi (Ya. 16.9-10). Irocashi itioncaquero otsipa paperi tsavetacotaquerica Jesoshi, tequeratagueti intionqueroji ocatia. Irootaque ochocatatancaca mavite tsavetacotaquero yoaantanjaca Jesoshi jenoqui inquitequi (Irc. 24.50-53 aisa Ya. 1.1-11). Iquenquejajitague itioncaquero Irocashi ocatia paperi iroaqueragueti iteroncaquerogueti otsipa itioncaqueca tsavetantaquerica Jesoshi, arica ajagantsiniqui 62 irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro 65. Teequea intsajiteji quero ichocataqueni itioncaquerogueti.

Itioncaqueneri shirampari pajitatsica Teopiro aisa itsipajia teeca irio joriojia cameetsaniji intsajiaque itsavetantaqueca itigarancanejia Jesoshi, itsavetacotimojiavetacari joriojia, cotanquitsi oshequini tee inquemisantajigueroji, iriguentijia quemisantajiaquero teeca irijori-joigueti, aisa cameetsaniji intsajiaqueniji quero icojiacani majirontajiatatsica icatsimajiaquerigueti itigarancanejia Jesoshi. Itioncotaqueri Jesoshi icamantajiaquerigueti itigarancanejia intsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica intsavetantimojiaqueri caquinteguetatsica. Icanti: “Ariquea pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparoca Joreaque aisa Samariaqui, pintsitacaguitejajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajianaqueroqueate maasano quepatsi pintsavetantajianaquena.” (Ya. 1.8) Itioncotaquero quero icojiaqueroni ipariajianacarogueti irinetsanajiaquero icantajiaquerica Amajirote Jesoshi. (1) Itsavetantimojiaqueri choocajianquitsica Jerosarequi (1.1-6.7); (2) itsavetantimojiaqueri choocajianquitsica quepatsipaequi pajitatsica Jorea aisa Samaria (6.8-9.31); (3) aisa itsavetantimojiaqueri choocajianquitsica otsipapaequi quepatsipae (9.32-28.31): irirajia choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia (9.32-12.24), irirajia choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica Ashia (12.25-16.5), irirajia choocajianquitsica otsapijaqui quentijaniqui pajitatsica Ejeo (16.6-19.29), aisa choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Iroma (19.21-28.31).

### *Irocashi itioncaqueneri Teopiro*

<sup>1</sup> Otsipaquei paperiqui iroquetica notioncaquempica, Teopiro, notsave-tantaguetaquero maasano yantaguetaguetica Jesoshi, aisa itsatacaantaguetaguetica iroaqueragueti iparianacarogueti

<sup>2</sup> irosatiqueate aavaetanaja savincagueti yaajitanajirigueti jenoqui inquitequi. Tequeratagueti iroanaje jenoqui, iquenquetsatacaajiaqueri itsatacaanejia icoguijiaqueca icamantajiaqueri inintacaaguetaqueca irantajiaque, iriguentiquea Ishire Aapani Irioshi agavejaaquerica Jesoshi.

<sup>3</sup> Yatsipetacatarite imetovetajitaguei, cotanquitsi ariquea coajica ipochatanaji yonigaajianajari itigarancanejia, yantaguetaquequeate oshequi cameetsanijite iramenamajiaquerinijite intsamajiaquenijite arimaja ipochatanaji. Yonigaajianajari 40 savincagueti itsavetantaguetanaqueri Aapani Irioshi quero icotani imajirontagueti.



<sup>4</sup> Ariquea itsipajiacarigueti itigarancanejia icantajianajiriqueate:

—Coramani nocamantajiaquempi icanque Aapani intigarancajiaquempiri Ishire. Imaicaquea aatota pijajigui otsipaqui, pinchoocajiavaqueta acaniqui Jerosarequi poguijajiavaqueta irinetsanataquero icanqueca Aapani.

<sup>5</sup> Irooriji irirampani Joanca iviñacajatantaque oja, cotanquitsi imaicaqueate quempejitapojaque inchoocashirentajipojaquempi Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempiri Ishire, aato oshequiaji savincaguiteri onetsanatananaquempaca.

*Jesoshi yoanajigueti jenoqui inquitequi*

<sup>6</sup> Ariquea icapiocaventajarigueti aisa icoacojiaqueri iriatimpajia icantajiguiri:

—Nomajirote, ¿ariqueate imaica aviguenti pincapiocajiajena naatimpajia ishiraerijia pimpejaempa Nomajirote, pimpigamentajiaquena cameetsanjite nonchoocajiajeniji intati?

<sup>7</sup> Yacanaqueriqueate:

—Teenicate irinintacaguempiroji Aapani pintsajiguero quero oncarateni oncoguetanaquempiani coajica. Iriguenti cantanquitsine Aapani.

<sup>8</sup> Cotanquitsiqueate incoraquepojaquegueti Ishire inchoocashirentajipojaquempigueti, ariqueate iragavejacaajianaquempiqueate. Ariquea pintsavetantajiaquenaqueate ontaniqui Jerosarequi, pinquejetacaajiaquemparo Joreaque aisa Samariaqui, pintsitacaguitejajianaquero. Coajica pintsitacaguitejajianaqueroqueate maasano quepatsi pintsavetantajianaquena.

<sup>9</sup> Ariqueate iquejetanaquerogueti imaica iriatimpajiaquea yamenajiajiri yogajenocanaja yoanaji jenoqui inquitequi. Ariqueate ipeantapojajaro mararo, tee inconijatajeji.

<sup>10</sup> Ogantagatirajaquea yamenajigui sorerere jenoqui inquitequi inejaitatigui iri icatiimojiapojacari mavite shirampari, quitamarocantajiavaeque iitsaare. Icantajipojaqueri:

<sup>11</sup> —Aviatimpajia Garireaquitica, ¿taaqueate oajiaquempi ogantagatiraja pamenajigui jenoqui inquitequi? Imaica pinejajiajavajirigueti Jesoshi yoanaji jenoqui inquitequi, ariqueate inquejetapojajempa oncoramanitapojajegueti impijaategueti.

*Icoguiajiaquerigueti Matiashi impijaempari Jorashi*

<sup>12</sup> Iriatimpajia ariqueate yoguirincajianajaro Orivotsempi, ipiapiaitanaja Jerosarequi. Ora Jerosare tee osamanitacoteroji Orivotsempi, ocarataque ishinetantacarica iranijitanaque savincaguiteriqui imagorejantajitaca.\*

<sup>13</sup> Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti tsovironaqui qui yagatsonquijianaque otsipamencoqui jenoquitica. Aritarite oraniqui imajaigui Peerero, Joanca, Santiago,† Antirishi, Jeripe, Tomashi, Varitorome, Mateo, Santiago (irijanite Areje), Shimo (icantajitiri aisa Serote), Jorashi (irijanite Santiago).

<sup>14</sup> Maasano iriatimpajia ogantaga icapiocapinijiaca itsipajiacari iriguentijeguitepae Jesoshi aisa Maria iriniro jero aisa otsipapae manquigarentsijia, isavicaventajiaquero iquenquetsatacaajiaqueri Aapani Irioshi yamanajiaqueri.

\* **1:12 ocarataque ishinetantacarica iranijitanaque savincaguiteriqui imagorejantajitaca.** Aricampa onaque aparo quiromeetero. † **1:13 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogeti ivajiro ipajitiri **Santiago,** it-sipa ipajitiri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob.** Aisa pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 6.16.

<sup>15</sup> Ariqueate otsipa savincaguiteri icapiocajiaca oshequini tsaromentajigarica Aapani Irioshi aricampa ivegarajiaca 120. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

<sup>16</sup> “Napiguemisantarijiate, inintaque Aapani Irioshi onetsanatanaca Tioncarentsimajaca icanquegueti Ishire coramani ivagantequi Taavini itsave-tantsitacarigueti Jorashi amampijajiaquerica aajiaquerica Jesoshi.

<sup>17</sup> Iroaqueragueti itsipajiavetacaji iquejejiavetacaji aatimpajia aguijajiguirigueti Jesoshi.

<sup>18</sup> Iro cotanquitsi yaajitanaqueri imentaquitsitepae yojocajitaquenerica Jorashi incovaeguishequeniji, ivegaratantajitacaro quepatsi. Ariquea ontaniqui iparianaquequeate ityaquisanaque imotijaqui tyaquic. Osocataetanaca iseito.

<sup>19</sup> Iroompaqueate iquemacojiaquerogueti Jerosarequitica ariqueate ipajijiaquero ora quepatsi Asererama. Oraquea iguenquetsatsarequi ocanti Irajantsiguete.

<sup>20</sup> Itioncacotaquerotarite paperiqui icantajitica Saremo ocanti: ‘Irovashiantsijitaquerija itsovironaquite aatoja ichoocataji nantajemparoneca.’

Aisa ocanti:

‘Cameetsa inchoocataje piamparineca impejaempa itigarancane Amajirote.’

<sup>21-22</sup> “Imaicaquea imaica choocajia acaniqui atsipajiacaca coramani iroaqueragueti iviñacajataqueri Joanca Jesoshi quigonquero yoanajiguete jenoqui inquitequi. Imaica jame aajiaje itsipa piamparineca Jorashi cameetsanijite irionijite antsipajiaquempa antsavetantajiaqueriguete Jesoshi ipochatanajiguete iroorijite irootaque ininqueca Aapani Irioshi.”

<sup>23</sup> Ariqueate icajemajiaqueri mavite. Apaniro ipajita Jose aisa icantajiri Varesava Joshito. Iriaqueate itsipa ipajita Matiashi.

<sup>24</sup> Yamanajiaqueri Aapani Irioshi icantiri:

—Nomajirote, pamenashirentajiguiri maasano caquinteja. Jeri irica mavite, ponigaajiaquenari queri picoguaqueca

<sup>25</sup> impejaempa itigarancane Jesoshi intsipajiajena, iriratarite Jorashi yovashiantaguetanaquero maasano, yoanaquequea ontaniqui otampaticataqueriguete inchoocatantanaquempaca.

<sup>26</sup> Ariqueate ipegavijijiaca cameetsaniji intsatimentajiaqueriniji quericaca inintacaaqueca Aapani Irioshi. Ariqueate iriguente sotoacotanquitsi Matiashi. Irioqueate peajatsi itigarancane Jesoshi. Iconoajiajariguete inajiaji 12.

## 2

### *Iroaqueraguete icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri tsaromentajigarica*

<sup>1</sup> Ariqueate aapojacaguete savincaguiteri ipajijitica Pentecoshite ariqueate ichoocajiaque maasano tsaromentajigarica Jesoshi icapiocajiaca tsovironaqui.

<sup>2</sup> Ariquea catsiquete iquemajiatiguiro opojimajencapojaque quejejenat-aca inirojenca tampija oponeajencatata jenoqui inquitequi. Iquemajiaquero maasano savicajianquitsica tsovironaqui.

<sup>3</sup> Ariqueate oconijaguetapojaque quejegueta morecaripae oashiguetanaqueri maasano apaniropae.

<sup>4</sup> Ariqueate ichoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi yagaveja-caajianaqueriquea maasano. Ariqueate imapocajianaca iquenquetsatantajanacaro otsipapae quenquetsatsarensi teeca intsajiavetempaji, iriguentitarite quenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Ariqueate ichoocajiaque oraniqui Jerosarequi oshequini joriojia tsamajajiguiroca itioncanaqueca Moishishini ariguenti iponeajiaca otsipapaequi quepatsi.

<sup>6</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquerogueti opojimajencatanaquegueti ishiashiaitanacaqueate icapioaventajianacari maasano tsavetantajiguirica Jesoshi, tee intsajiaipojaquero quero ocoani iquemajiaipojaquerigueti iquenquetsatsitantajiacari iguenquetsatsarejia.

<sup>7</sup> Mana yoajianaque intati yamenajianaque sorerere, icantavacaa-jianacaqueate:

—¿Teempaqueate tee iriojia Garireaquitica maasano irirajia?

<sup>8</sup> ¿Quero ocotaca aquemajiaqueri iquenquetsatantajiacaro quenquetsatsarensipae? Aquemajiaqueritarite imaica iquenquetsatantajiacaro aguenquetsatsarejia

<sup>9</sup> aatimpajia ponejiaanquitsica osamanipaequitica Paritiaqui, Meriaqui, Eramequi, Mesopotamiaqui, Joreaqui, Caparoshiaqui, Pontoqui, Ashiaqui,

<sup>10</sup> Pirijiaqui, Pampiriaqui, Ejepitoqui, aisa ovegaraguetapojacagueti Irvia oquempejiquegueti Shirene. Jeri aisa ponejiaanquitsica Iromaqui: irirajia joriojiamajaca aisa oguijatacojiguirica joriojia.

<sup>11</sup> Aisa choocajia ponejiaanquitsica Queretaqui aisa Araviaqui. Maasano aatimpajia aquemajiavaqueri iquenquetsatantajianacaro aguenquetsatsarejia itsavetantajiaquerogueti yantica Aapani Irioshi yagavejamajatigueti.

<sup>12</sup> Mana yoajianaque intati tee intsajigueroji icantavacaantajianacaca:

—¿Taate opajita ocatica?

<sup>13</sup> Cotanquitsiqueate iconoagarantajiaca mana ishironimentanajiacari intati icantajianaque:

—Mana imiramajatacaro cachojari.

<sup>14</sup> Icatianacaqueate Peerero itsipajianacari itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica 11 iquenquetsatanaquequeate iririjenca icanti: “Napijoriojiate aisa maasano choocajianquitsica acaniqui Jerosarequi, iintsija pinquemisantamajiavaquena noncamantajiguempiqueate nontsavetanqueroqueate ocatica pamenajiaqueca.

<sup>15</sup> Imaica pijijiaqueji ishinquijiaca iricajia, cotanquitsi teequeate ari irishinquijiguempaji, iroaqueratarite yogajenocapojaca catsirincaiteri.

<sup>16</sup> Manaqueate onetsanatanaca itsavetanqueca coramani tsavetantirinic Aapani Irioshi Joereni icantaquegueti:

<sup>17</sup> ‘Icantaque Aapani Irioshi: Oncoramanitapojajegueti pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapojaaatsinca, nontigarancajiaqueneriqueate Noshire inchoocashirentajiaqueri maasano caquintepae.

Iraaquea irijanitepae, intsavetantajiaquero nocanquerica.

Iraaquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsi nonigaajiaqueri cantashita-tiaguetanquitsica, cotanquitsi mana onquejetimojiaquempari iguimaanequi.

Irirajia quenquevarijianatsica mana nonigaajiaqueri iguimaanequi.

<sup>18</sup> Ariqueate noncojiaquerini maasano quemisantajiaquenanea, shiramparijia aisa manquigarentsijia,

nontigarancajiaqueneri Noshire inchoocashirentajiaqueri  
intsavetantajiaqueroquea nocanquerica.

19 Ontaniquiqueate jenoqui inquitequi nonigaantaguequero teeca irineja-  
jite,

aisa nonigaanquero nagavejane acaniqui quepatsiqui  
iramenajitaquero irajantsi, aisa omorecanaque paamari jero aisa ompoase-  
cantanaquequeate ogatsiaca.

20 Impitsecanaquequea catsirincaiteri,

aisa irira taai inquityoncamentatanaque inquejetanaquemparo irajantsi.

Ariquea oncotanaquempa tequerataguete aapojempa savincaguiteri  
anaantanquitsineca oganejencaguitetanquitsineca ironigaantan-  
taquemparoca Majirontamajatatsica iragavejane.

21 Cotanquitsiqueate maasano aventajiaquemparoneca ivajiro Majironta-  
majatatsica, irajavajeri.'

22 "Shiramparjia ishiraerijia, pinquemisantamajajiguen noncamantaji-  
aquempica. Iriguenti nontsavetantaque Jesoshi, irira Nasarequitica. Ya-  
gavejacaqueri Aapani Irioshi yantaguetaqueroguete cameetsaguetatsica  
teeca irinejajiguate, cameetsanijite pintsajiaquenijite irio Aapani Irioshi  
tigarancaqueri.

23 Ogantaga itsataque Aapani Irioshi quero incojitaquerini Jesoshi. Cora-  
mani iquenquejaquero intigarancaqueri irimetojaque acaniqui quepat-  
siqui. Avirojiaquea paacaantajiaqueri pimetojacaantajiaqueri picantaji-  
aquequeate irompajacojiaqueri quempevaejiatsica.

24 Cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi aatonijite icoguitani yat-  
sipetaro metojagantsi, teenicate agavejaguiterini.

25 Iriaqueate majirontatsica Taavini itioncaqueguete coramani itsavetan-  
queri Jesoshi icanti:

'Nonejapinitaqueri Nomajirote itsipataquena.

Ogantaga inaque notincamijempequiqui, caarica taaca notsaroacaanta.

26 Irootaquequeate noshinevaetancaca noshirequi,

noquenquetsataqueguete shine nocanca.

Notsino aisa onchoocataquaque, aviguentitari noguijacoque,

27 aatonicate povashiantiro noshire Areshiqui,\*

aato pishinetiro aisa avejanquempa itsino Pigomajamajare.

28 Pitsatacaaquena quero noncoquempani nanijaguiteniniji aviatimpaqui.

Pincoguitempani pintsipataquena poguishinejamajataquena.'<sup>✧</sup>

29 "Imaica, nogonorjia, atsamajajiaque irira Taavini avaesatiniteni  
imetojaquequeate, ariquea iquitajitajiri, aritarite onaque iquitatantajaca  
acaniqui aguinteni.

30 Iriatimpa iriguenti tsavetantironica icanqueca Aapani Irioshi cora-  
mani. Itsamajatironi icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: 'Coajica in-  
choocataque pinchoviquiqueca irimajirontajiajempaca ishiraerijia inqueje-  
tajempi aviatimpa. Aatoqueate namatavijimpitsi, naroguentitari Irioshi.'

31 Tequerataguete impochatanaje Quirishito itsataquero Taavini  
coramani, irootaquequeate itsavetacotantacarica irimetojaqueguete aato  
yovashiantajitiri ishira Areshiqui, ariqueate oquejetaca itsino iroatimpa  
aatoqueate opatsajitsi.

\* **2:27 Areshiqui.** Oraquea Areshi iroguenti ichooaqueguete ishiraerijia metojajitsica tequerataguete  
impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero **hades**, iguenquetsatsarequi evereo  
icanquero **sheol**. ✧ **2:28** Sar. 16.8-11.

<sup>32</sup> Iriotaquetarite irira Jesoshi yovochantajica Aapani Irioshi, namenama-jajiaqueritarite maasano naatimpajia.

<sup>33</sup> Ariqueate yoguisavicajiri itincamijempequiqui, yanaantamajataque-queate. Ariqueate yojocaqueneri Ishire icantaquerica coramani irojocaqueneri cameetsanijite intigarancuimentaquerinijite acaniqui quepatsiqui inchoocashirentajiaqueri maasano tsaromentajigarica. Imaicaqueate imaica coraquetaquequeate, irootaquequeate maasano ocatica pamenajianaqueca aisa piquemajianaqueca, iriotaquequeate quejetacaaguecaro imaica.

<sup>34</sup> Iriraqueate Taavini teenicate irioqueate ogatsine jenoqui inquitequi, cotanquitsiquea icanti:

Iriraquea Majirontatsica Aapani Irioshi icanqueri Nomajirote:

‘Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui,

<sup>35</sup> pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa

nagavejajiaqueriguete maasano catsimajiaquempica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari.’

<sup>36</sup> “Imaica nonintaque antsamajajiaquero maasano aatimpajia ishiraerijia: irira Jesoshi pompajacotacaantajiavetacaca ivochantajiri Aapani Irioshi, ipeacaavajari Amajirote, irisatiqueate Quirishito Meshiantatsica.”

<sup>37</sup> Iroompaqueate iquemajiavaqueriguete ishimampojancajianaqueate, icantajiguiri Peerero aisa itsipapae itigarancanejia Jesoshi:

—Imaica, nogonorojia, ¿querocampa noncojiaquempani?

<sup>38</sup> Icantajiguiri Peerero:

—Povashiantajianajero pipeacaaguishetacaca pincantashitatiana-jempa. Poviñacajatacaantimentajiguempari Jesoquirishito ivajiroqui cameetsaniji irishetajempironijite Aapani Irioshi piguempevaere, irimaisantsitajempironijite. Ariqueate intigarancajiaquempi Ishire inchoocashirentajiaquempi.

<sup>39</sup> Ariqueate inquejetacaajiaquempi maasano aviatimpajia, jerijia maasano pinchoviquijianaqueca, aisa maasano osamanipaequitica. Arimaja inchoocashirentajiaqueri maasano inintacaajiaqueca Amajirote Aapani Irioshi.

<sup>40</sup> Iriira Peerero arimpaqueate iquenquetsatanaque icantajiaqueriqueate otsipapae icanti:

—Paventajiguemparija aajivajempineca, aatonijite icatsimati-mentimpiro Aapani Irioshi pigovaeguishere itsipatacaantimpiritsiquea covaeguishemajajiatsica.

<sup>41</sup> Iroompaqueate iquemajiavaqueriguete Peerero iquenquetsaqueguete ishineventajianacaro icanquerica ariqueate iviñacajatacaantajia. Arimpaqueate yoshequiamajatanaquequeate tsaromentajigarica Jesoshi. Aricampa ivegarajia 3,000 iriaqueraca quemisantajianquitsi ocatica savinca-guiteriqui.

<sup>42</sup> Ogantaga isavicaventajiaquero iquemisantajiaquero itsatacaajiaque-rica itigarancanejia Jesoshi, tee irovashiantajigueroji. Mana itsipatava-caajia iquemavacaajia aisa yamanajiaqueri Aapani Irioshi. Jero aisa icotarejapinjiaquero pan ishecajiacaro iquenquejantajiajarica Quirishito imetojaventajiacajiguete.

<sup>43</sup> Irirajia itigarancanejia Jesoshi yantapinjiaqueneri caquintepae caarica inejajiti, aisa yantajiaquero oacaantantatsica intati itsatantacarica arimaja itsipatacari Aapani Irioshi. Mana yoajianaquequeate intati maasano.

<sup>44</sup> Iriraquea quemisantajiguirica Jesoshi itsipatavacaajia iquemavacaajia, ipavacaajia yashintajiacaca.

<sup>45</sup> Yojocantaguequero taaca opajitapae yashintajiaca yaantajiacaro imentaquipae ipacaantagarantajiaqueri maasano coguitejacojianquitsica.

<sup>46</sup> Maasano savincaguiteri icapio capinijiaa teemporoqui oniganquirequi. Ontaniquiquea tsovironaquipaequi itsipata vacaajiacaqueate ishecajiaca. Icotarejapinijiaquero pan ishecajiacararo iquenquejantajiacarica Quirishito imetojaventajiacajigueti. Ishecajiagueti ishinejiaca tee iraventacojiguem-paji.

<sup>47</sup> Iriguentitari ishineventajiaa Aapani Irioshi. Maasano caquinteji guintenijiatsica oraniqui yamenajiaquerigueti iquejejiaca imaica, ishineventajanacariqueate. Maasano savincaguiteri iriraqueate Amajirote arimpaqueate ijatiri yoshequiamajatanaqueri quemisantajiaquerica.

### 3

#### *Yogueshijitajirigueti irira magoviroshiri*

<sup>1</sup> Otsipa savincaguiteri ariqueate irira Peerero aisa Joanca yoajianaque itoncoajianaque teemporoqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi. Ogan-tagatari ijaguitetanajigueti catsirincaiteri yoapinijiaque maasano joriojia yamanapinijiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Ariquea oraniqui sotsiqui teemporoqui isavicaque irira magoviroshiri, igantagaqueate ivoacoquero imagoviroshica. Aritarite yamapinijiaqueri sotomorontsiqui icantajitica Cameetsari yoguisavicanajiri cameetsanijite iramanajiavaqueri imentaquitsite quijapinijiatasica.

<sup>3</sup> Iriatimpa inejajivaquerigueti Peerero itsipatacari Joanca inquijajiapoje teemporoqui, yamanajiavecari imentaquitsite.

<sup>4</sup> Iriatimpajia yamenajianaqueri, ariquea icanque Peerero:

—Iintsija pamenajiguená.

<sup>5</sup> Iriatimpa yamenajiaqueri yoguijacovetaca ijiqueji ariji irojocaqueneri imentaquitsite,

<sup>6</sup> cotanquitsi Peerero icanti:

—Naatimpa ejempacona taampate nojocaquempi, tee inchoocatenica nomenaquitsite, cotanquitsi yagavejacaquena Jesoquirishito Nasarequitica nogueshitajempi intati, irootaquequeate imaica iintsija pincatianaje panijitanaje.

<sup>7</sup> Ariqueate yacatsataqueri itincamijempequiqui yogatiaqueri. Ariquea icantapanajanti itampishitanaji iguitiqui aisa ishonquiriguitoqui.

<sup>8</sup> Isapocanaque, icatiamajatanajaqueate yanijitanaji. Ariquea yoguijajianaqueri Peerero aisa Joanca iquijajiaitanaque oticaacoroqui oniganquirequi teemporo, ariqueate yanijinijivaetanaque itincotincovaetanaquequea icantanaquequeate:

—Caaviji yoganejencamajata Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Maasano yamenajivaquerigueti yanijitanaquegueti ishineventanacarigueti Aapani Irioshi,

<sup>10</sup> ariqueate itsaroajianaque, mana yoajianaque intati, maasanotarite it-sajiguiiri isaviquigueti teemporoqui yamanantapiniquegueti imentaquipae ontaniqui osotomoroqui icantajitica Cameetsari.

#### *Itsavetantaque Peerero teemporoqui*

<sup>11</sup> Irira magoviroshiri yogueshijitajica ogantagaqueate quisho yoajiaqueri yajiricajiaqueri Peerero aisa Joanca. Maasanoqueate ishiashiaitashitanacariqueate iriatimpajia ontaniqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni.

<sup>12</sup> Yamenajiavaqueri Peerero icanti: “Shiramparijia ishiraerijia, ¿quero ocotaca poantajianacaca intati? Iroguentica pijijiaqueji nocameetsamajati nogueshitantajarica irica. Aricampa pijijiaqueji nagavejashitaca intati nani-jitacaantajarica.

<sup>13</sup> Iriiraquea Irioshite Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni, Irioshite avaesatinitite, iriguentiquea antaqueri oca, yonigaantaqueri iroganejencare Jesoshi Irijanite. Iriiraqueate Jesoshi iriotaquequeate paacaantajiavetacaca aviatimpajia, picantajiaqueri majirontatsica Pirato irimetojacaantaqueri. Iriiraqueate Pirato inintavecaqueate iroguipaquijajerime, cotanquitsiqueate aviatimpajia tee pinintajigueji.

<sup>14</sup> Pimanintajiaqueriquea irira Oganejencamajatatsica Comajamajatatsica, iriguenti pinintajiaque iroguipaquijajitajempiri metojantatsica.

<sup>15</sup> Aritarite piquejejiaca imaica pimetojacaantajiavetacari irira Anijacaantantatsica, cotanquitsi ivochantajiri Aapani Irioshi, namenamajajajiritari ipochatanajiguete.

<sup>16</sup> Iriotaque naventajianacaca ivajiroqui, irootaquequea itampishitanajaca irica pamenajiaqueca pitsajiaqueca. Iroguenti ogueshimajatantajarica iragavejane Jesoshi naventajiacariguete ivajiroqui, pinejajiaqueri oca aviatimpajia maasano.

<sup>17</sup> “Imaica nogonorojia, naatimpa notsataque pimetojajiaqueriguete Jesoshi teenicate pintsajigueriji iriguenti itigarancaqueca Aapani Irioshi. Ariquea iquejejiaca pimajirojiate tee intsajigueriji.

<sup>18</sup> Cotanquitsi oquejetacaguete imaica mana inetsanataqueri Aapani Irioshi icantsitarica coramani tsavetantirinica itsavetantaguetaqueri irantsipevaequempa Quirishito.

<sup>19</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajanajero picovaequishejiacaguete pincantashitajianajempa, pinquemisantamajajigueri Aapani Irioshi cameetsanijite irishetajempiro piguempere. Ariqueate aapojaquempa intampishitacaantajiaquempica iroguishinejantajiaquempica.

<sup>20</sup> Ariqueate aisa intigarancajajempiri Jesoshi, irira Quirishitotatsica. Iriotarite coramani inintacaitsitaquempica irimeshijiaquempi.

<sup>21</sup> Cotanquitsi irira Quirishito ogantaga inchoocaque ontaniqui jenoqui inquitequi arejevetanajemparoquea irinetsanaguetajerogueti Aapani Irioshi maasano. Irootaquetarite icantajiaqueca igomajamajarejia tsavetantajiguirinica coramani icantashirentajiaqueriguete Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Icanquetarite Moishishini: ‘Majirontamajatatsica Pirioshite irogatiaquempiri choocatimojajerineca pigonorojia, impeacaquempiri tsavetantatsica camantajiaquempica icanqueca, inquejetaquena naatimpa. Taaca opajita incantajiaquempi pinquemisanqueri.

<sup>23</sup> Maasanotarite aatoguete iquemisantajigui interoncajitaqueri, aato itsipatajari igonorojia.’

<sup>24</sup> Maasanoqueate tsavetantirica Aapani Irioshi itsavetantaguetaqueri maasano pamenaguetaqueca imaica. Iriqueti mapocaqueri tsavetantirinica Aapani Irioshi irira Samoirini. Ariqueate imajianaca impoiguetanquitsica.

<sup>25</sup> Oraqueate iquenquetsatacaqueriguete Aapani Irioshi Averaameni icanqueriguete: ‘Coajicani inchoocataque pinchoviquitaqueca, iriguentiquea noncavintsajacotantajiaquempirica maasanopae caquinteguetananquitsica quepatsiqui’, aviatimpajia iquenquejajiaque incavintsajajiaquempi, aviatimpajia aviguentijatarite ichoviquijia

tsavetantajiguirinica.

<sup>26</sup> Iroompaqueate ivochantajirigueti Aapani Irioshi irijanite aviqueti itigarancajiaquene incavintsajajiaquempi cameetsanijite povashiantajiana-jeronijite piguempevaerejia.”

## 4

### *Icatsimajitaqueri Peerero aisa Joanca*

<sup>1</sup> Choocatiraja iquenquetsajiaque Peerero aisa Joanca icoraquejiapojaque saserorotejia itsipajiacari imajirojiate coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo. Itsipajiacari aisa saroseojia. (Iriatimpajia iriguenti cantajiaatsica aato itancorejajigui metojajiaatsica).

<sup>2</sup> Icatsimajipojaqueri itsajiaqueritarite itsatacaajiaqueri maasano intancorejajianaje oncoramanitapojajegueti metojajiavetanquitsica inquejedianajempari Jesoshi ipochatanajigueti.

<sup>3</sup> Ariqueate yaajipojaqueri yaajianaqueri, cotanquitsi teequea incantajigueriji mana yoguijaajiaqueri santanaqui iroorijite tsitenijencaguitetanaque. Ariqueate osavincaguitetanajegueti ariqueate incoacojiaqueri.

<sup>4</sup> Cotanquitsi iconoagarantajiaica oshequi quemajiavaquerica Peerero iquemisantajiaque. Irirajia shirampari quemisantajianquitsica aricampa ivegarajiaica 5,000.

<sup>5</sup> Iroompaqueate osavincaguitetanajegueti icapiocajiaica aisa acaniqui Jerosarequi imajirojiate joriojia, itsipajiacari jivajiaatsica jeri aisa tsatacaantiroca itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>6</sup> Ariqueate ichoocaque saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Anashi, itsipajiacari Caipashi, Joanca aisa Arijantero. Aisa ari ichoocajiaque maasano ijitanejia.

<sup>7</sup> Ariquea itigarancajiaqueri irajiaaquiteri Peerero aisa Joanca incoacojiaqueri. Ariquea yamajitaqueri isatecaciaqueri niganqui icantajiaqueri:

—¿Taaqueate agavejacaajiaquempi? ¿Taaqueate cantajiaquempi poganijitantajarica magoviroshiri?

<sup>8</sup> Irira Peerero yagavejacaanaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatacaajianaqueriquea capiocajianquitsica icantiri:

—Nomajirojiaica aisa jivajiaatsica,

<sup>9</sup> iroosacanaica picoacojiaquena quero nococa nocavintsajantacarica magoviroshiri, quero nocoquerini noganijitajirigueti.

<sup>10</sup> Imaica noncamantajiaquempi catinca noajiaquempiro cameetsanijite pintsajiaque aviatimpajia aisa intsajiaquenijite maasano ishiraerijia iriguenti agavejacaquena Jesoquirishito Nasarequitica nogueshitantajarica ivajiroqui. Irira Jesoshi iriotarite pompajacojiavetacaca, cotanquitsi yovochantajiri Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Irira Jesoshi iquejetacaró mapi pimanintajiavetacaca aviatimpajia pantajiguirogueti mapipanco pivichajacotancarogueti mapi, cotanquitsi opeaja anaantamajatanquitsica quishotacaqueroca.

<sup>12</sup> Teequea inchoocateji itsipa aajiaavajineca aatoniji apega camorecariqui, teetarite onchoocatimateji otsipa vajirontsi ipajijitaquerica caquinte acaniqui isaviji quepatsiqui aventajiaquempameca iraantajiaavajimeca, apaniro icanca Jesoshi.

<sup>13</sup> Maasano imajirojiate iquemajiavaquerigueti iquenquetsatacaajiaquerigueti Peerero aisa Joanca yamenajiaquerigueti tee intsaroajigueji, mana yoajianaque intati, itsajiaqueritarite tee iranaantajigueji aisa tee intsamajajigueroji paperi. Ariqueate itsajianaqueri iriguentijia itsipajiaica Jesoshi.



<sup>14</sup> Aritarite itsipajiacari irira magoviroshivetatsica catiaca iriatimpa ¡que-  
rocampate incantajigueri iriatimpajia!

<sup>15</sup> Ariqueate yoguisotoacaantaqueri sotsiqui cameetsanijite inquenquet-  
satavacaaquempa iriatimpajia. Ariquea icantajiguiri:

<sup>16</sup> —¿Imaica quero ancojiaquerini? Maasanotarite Jerosarequitica iquem-  
cojiaqueri yantajiaque caarica inejajiti. Aato agaveji acantajiguiri: ‘Tee  
irogueshitanteji.’

<sup>17</sup> Iquemajiguetirotsiqueate. Iintsija imaica ancantimentajigueri aatoni-  
jite itsavetantajiajiri Jesoshi.

<sup>18</sup> Ariqueate icajemacaantajiaqueri icantajiaqueri:

—Imaica aato pitsavetantimatajiajiritsi Jesoshi, aato paventaro ivajiro,  
aato pitsatacaantiniri.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea Peerero aisa Joanca yacajianaqueriqueate:

—Pamenerojate quero ininqueca Aapani Irioshi: ¿cameetsavaequempate  
nonquemisantajiaquempigueti aviatimpajia? ¿Iroompate irio Aapani Irioshi  
nonquemisantaque?

<sup>20</sup> Naatimpajia aato nagaveji novashiantajiguero notsavetantajiaquero oca  
nonejajiaqueca aisa noquemajiaqueca.

<sup>21</sup> Icantsijjaariqueate aisa:

—Aato pitsavetantajiajiritsi Jesoshi.

Ariqueate yovashiantajiajiri yamenajiaqueritarite querocampate incoji-  
aquerini incatsimajiaquerigueti, maasanotarite caquinteja ishineventaji-  
acari Aapani Irioshi itsajiaquerigueti yogueshitajiri magoviroshivetatsica,

<sup>22</sup> iroorijite yajagantsitacovetanaca 40 ajagantsi magoviroshivetatsica.

<sup>23</sup> Iroompaqueate yovashiantajiajirigueti yoajianaji ichoocajiaquegueti  
irapiguemisantarijiateni icamantajiajojaqueri maasano icantajiaquerica  
saseroroteja anaantajanquitsica aisa jivajatsica.

<sup>24</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquegueti, maasano yamanajiaqueri Aa-  
pani Irioshi icantajiguiri:

—Aapani Irioshi Majirontamajatatsica, avirotarite peacaaguetacaroca in-  
quite, quepatsi, quantija aisa maasano choocatantajigaroca.

<sup>25</sup> Pitigarancaqueri Pishire quenquejacaquerica paajanire Taavini no-  
vaesatiniteni, picanquequea ivagantequi:

¿Quero ocotacani icatsimatantajiacaca caquinteguetatsica?

¿Quero icojiacani isariajiavecaro taaca opajitapae teeca oncameetsateji?

<sup>26</sup> Iirajia majirontajiatatsica quepatsiquitica aisa iramajiroreja caquintegue-  
tatsica

icapiocaventajiacari icatsimajiaqueri Majirontamajatatsica aisa Quirishito  
icoguaqueca.

<sup>27</sup> Tampatica oanaquero picanqueca icapiocantajiacarica Erorishi aisa  
Pontsio Pirato itsipajiacari teeca irijorijoigueti aisa ishiraerijia iquemava-  
caajiaca irimetojajiaqueri Pirijanite Jesoshi Oganejencatatsica pininta-  
caaqueca impeaquempa Meshiantatsica.

<sup>28</sup> Coramani pitsatsitaca picantsitacaqueate: ‘Aritaquequeate oncoquem-  
pani.’ Ariqueate imaica inetsanataquero irintapae.

<sup>29</sup> Imaica, Nomajirote, pinquenquejaquero maasano icantajiaquenaca icat-  
simajiaquenagueti. Pagavejacaajiguena naatimpajia pomperaneja aatoni-  
jite notsaroguiti notsavetacojiaquerogueti picanqueca.

<sup>30</sup> Pagavejacaajiguena naventajiacarogueti ivajiro Pirijanite Jesoshi teeca in-  
quempevaetimatempaji, cameetsanijite nogueshijajeri ashinoncajajiatatsica,

aisa nantajiaquenijite cantashitatiaguetanquitsica caarica inejajiti intsati-mentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa.

<sup>31</sup> Iroompaqueate yagajianaquitigui yamanaquerigueti Aapani Irioshi, ariqueate ocotanaca omoguecanaque tsovironaqui, yagavejacaamajajiana-queri aisa Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpajia ariqueate itsavetantajianajiro aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate intsaroajiajeji.

### *Icavintsajavacaajiacagueti quemisantajiatsica*

<sup>32</sup> Maasano quemisantajiatsica itsipatavacaajiaca iquemavacaajiaca. Taaca yashintajiaca tee irimashitsatapitsatavacaajiguemparoji, tee incanteji: “Apaniro nashinquempari naatimpa”, mana ipavacaajiaca intati.

<sup>33</sup> Irirajia itigarancanejia Jesoshi arimpaqueate itsavetantamajajiana-queri ipochatanajigueti, yagavejacaajiaqueritarite Aapani Irioshi, aisa yogu-ishinejamajajianaqueri.

<sup>34</sup> Tee inchoocajiajeji coguitejacojianquitsica, maasanotarite choocajian-quitsica iguepatsijiate aisa itsovironaquiijiate yojocantaguequero yaantaji-acaros imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri

<sup>35</sup> itigarancanejia Jesoshi cameetsanijite irojocajiaqueneri maasano cogu-itejacojianquitsica.

<sup>36</sup> Ariquea iquejetaca irira Jose poneatsica Tsiperequi, iriguenti ichoviqui Irevi. Iriiraqueate itigarancanejia Jesoshi ariqueate ipajijiajiri aisa Verenave ocantiqueate Oguishinejantatsica.

<sup>37</sup> Iriatimpa yojocantaquero iguepatsite yaancaro imentaquipae. Ariqueate yaajianaqueneri itigarancanejia Jesoshi.

## 5

### *Yamataajiacagueti Ananiashi aisa Sapira*

<sup>1</sup> Cotanquitsi chooca itsipa icantajitica Ananiashi itsipatacaro iman-quistigare Sapira yojocantavetacaros iguepatsite

<sup>2</sup> yaantajiavetacaros imentaquipae, cotanquitsi iquemavacaajiaca ariquea yaagarantavetavaja iriatimpa iriraquea choocapojajatsica yaavetanacanariqueate itigarancanejia Jesoshi quejevetacaqueate jocaguetaquenerica maasano.

<sup>3</sup> Cotanquitsi Peerero icantavaqueri:

—Ananiashi, ¿quero ocotaca piquemisantantacarica Satanashi pinintantavetacaca pamatavijaquerime Ishire Aapani Irioshi paagarantantavajaca imentaquipae ivegarajitaquempirogueti piguepatsiteni?

<sup>4</sup> ¿Arimpate tee aviguenti ashintamajatemparone iroaqueragueti? Ariqueate oquejetaca imaica pojocantaquerogueti, ¿arimpate tee aviguenti ashintemparine pimentaquitsitepae? Aatotarite piquejetiro imaica, teenica apaniro pamatavijigueme caquinte, aisa iriguentiqueate pinintavetaca pamataviterime Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Iroompaquea iquemavaquegueti Ananiashi, ariquea iquenaque itejanaque imetjanaque. Maasano quemacojiavaquerica itsaroajianaque.

<sup>6</sup> Ariquea iquijaquiipoji iriaqueraca quenquevarijiananquitsi yaajiana-queri yampiguiricacojianaqueri yaajianaqueri inquitajigueri.

<sup>7</sup> Iroompaqueate osamanipojaqueguetiquea ocoraquevepojaca imanquistigare oquijapojaque, teequeate ontsateji imetojaquegueti manquistigavetaronica.

<sup>8</sup> Irira Peerero icantavaquero:

—Iintsija pincantena, ¿arimaja yojocaquenari manquistigatimpica maasano imentaquipae paantajiacaca piguepatsite?

Iroatimpa ocanti:

—Jeejeguitatsi, arimajaguitatsi yojocaquempiri maasano.

<sup>9</sup> Icantiroquea Peerero:

—¿Quero ocotacani piquemavacaantacaca pamatavijajiguerime Ishire Aapani Irioshi? ¿Ari pijiqueji aato icatsimatimentimpro? Coraquetapojaque quitajiajatirica manquigavetimpinica, imaica aviroqueate inquitajiajate.

<sup>10</sup> Iroompaqueate icanquitiguiro ariquea oquenaque otejimotanaquero ometojanaque. Ariquea iquijaquijaipojaque quitajiajatirica manquigavetarónica inejajiaipojira iroatimpa metojaque. Irooquea yaajianaquero iquitajiajatiro ichooaquegueti manquigavetarónica.

<sup>11</sup> Maasano quemisantajatsica choocajianquitsica acaniqui aisa maasano quemacojiaqueroca itsaroajianaque.

*Itigarancaneja Jesoshi yogueshijajiri oshequi joquijijavetanquitsica*

<sup>12</sup> Irira Aapani Irioshi yagavejacaajiaquero itigarancaneja Jesoshi yantimojiaquero caquinte caarica inejajiti intsatimentajiquerinijite caaviji yagavejamajati iriatimpa. Maasano quemisantajiguirica Jesoshi icapiocajiacaca teemporoqui oveshintaacagueti iniropoapae ocajaratsencoataquegueti icantajitica Irashi Saromoni.

<sup>13</sup> Irira itsipajia itsaroajianaque inconoajiaquempariguete cotanquitsi ishineventajiacari.

<sup>14</sup> Arimpaqueate yoshequiamajatatiguinimaja quemisantajiguirica Amajirote, shiramparijia aisa manquigarentsijia.

<sup>15</sup> Yamenajiavaqueriguete yantajiaquetaqueca, yaantajanacarica ashinoncajajatsica quenavoquirontsiqui yoguinorijaquero inorijantajiguetacaca, yoguiacajaiavaquero Peerero cameetsanijite iroocampa ontsimanquimentajiaquerinijite ivaantorite iriveajianajempanijite.

<sup>16</sup> Ariqueate iquejejiaca poneaguetanquitsica oquempejiqueguete Jerosare yamajiaqueneri yashinoncajajatsica aisa yatsipetacaajiacaca ampatsini, maasano ivejaianaja.

*Saseroroteja anaantajanquitsica icatsimajianaquero itigarancaneja Jesoshi*

<sup>17</sup> Cotanquitsi irira saserorote anaantamajatanquitsica, jerijia saroseojia tsipamajajigarica arimpaqueate icatsimajianaquero itsajiaqueritari ishineventajiacari.

<sup>18</sup> Yaacaantajiaquero itigarancaneja Jesoshi, yashitacotacaantajiaquero santanaqui.

<sup>19</sup> Cotanquitsi ariqueate onianquii tepojaqueguete icoraquetashijiaquero irashivantite Amajirote yashirejapajaqueneri ashitacorontsi, yoguisotojaiaquero, icantavajiri:

<sup>20</sup> —Pija, pincatiapojaje oniganquirequi oticaacoroqui teemporo, pincamantajigueri maasano quero incojiaquempani incoguitempaniniji iranijaje.

<sup>21</sup> Iriatimpajia iquemajiavaque, ariqueate osavincaguitetamaqueguete yoajiamanaque teemporoqui itsitijianaquero itsatacaajiaipojajiri.

Cotanquitsi irira saserorote anaantamajatanquitsica aisa itsipajiacatequerata intsajigueriji. Icajemajiaqueriqueate imajirojiate ishiraerijia jerijia jivajatsica. Iriatimpajia itigarancajiavetacari oananguitsineca irajiaquiterime ontaniqui yashitacojiavecariguete, iramajiaqueneri iriatimpaqui.

<sup>22</sup> Cotanquitsi yoajiavetanacaqueate coaretapae, tee anejeriji. Ipijajaa icamantajiaquero,

<sup>23</sup> icantajiaipojaquero:

—Noajjivetanaca namenajivepocaro ashimajataca santana. Iriraquea amenajiaquerica timashijiaque sotorontsiqui aatoniji isotoajigui, cotanquitsi nashirejajivetacaro cajaraguivevaetaque intsompogui.

<sup>24</sup> Iroompaqueate iquemajivaquitigui imajirote coaretajia quempoguijajiguiroca teemporo, jerijia saserrotejia anaantajanquitsica, mana yojianaque intati icantavacaajianaca:

—¿Querocate icojiacani?

<sup>25</sup> Ariquea icoraquepojaque aparo icampojiri:

—Irira pashitacotacaantajivetacaca chapinqui arimpate chooca itsatacaantajiaque oniganquirequi oticaacoroqui teemporo.

<sup>26</sup> Ariqueate iquemavaquegueti imajirote coaretajia itsipajianacari igoaretatepae yojianaque cameetsaqueate yaajijatiri, itsaroajiaquetarite itsinacajitiritsi.

<sup>27</sup> Yamajiaipojaqueri yogatijiaipojaqueri icapiocajiacagueti. Ariqueate iquenquetsataque saserrote anaantamajatanquitsica icanti:

<sup>28</sup> —Nocamantamajivetaquempi povashiantajianajero, aatoja pitsavetantajiajirotsi yantaguetaqueca Jesoshi. Cotanquitsiquea pitsitacaguetejaquero Jerosare pitsavetantajiaquero pitsatacaantane, mana pinintajiaque incantacojiaquena: ‘Iriguenti metojacaantajiaquerica Jesoshi, mana iquempevaejiaca.’

<sup>29</sup> Iquenquetsajianaque Peerero jerijia aisa itsipajiacaca itigarancanejia Jesoshi icantajigui:

—Iriquetimpa nonquemisantamajajiaque Aapani Irioshi. Incanquegueti caquinte otsipasato, aatoqueate noquemisantajiguiritsi.

<sup>30</sup> Arimajatarite pimetojacaantajiavecari Jesoshi pompajacotacaantajiavetacari coroshiqui, cotanquitsi yovochantajiri Irioshimajaca itsaroventajiganica avaesatiniteni coramani.

<sup>31</sup> Yoguisavicajiri itincamijempequiqui, imajirontacaacari aisa ipeacaacari Meshiantatsica, cameetsanijite incantashitajiaianaquempa ishiraerijia irovashiantajianaquero yantajiguica teeca oncameetsateji, cameetsaniji irishetajenerinijite Aapani Irioshi iguempevaerejia, irimaisantajeronijite.

<sup>32</sup> Namenamajajiaqueritarite notsavetantajiacarica. Ariqueate iquejetaca Ishire Aapani Irioshi itsavetacoqueri, iriotarite iriguenti itigarancaqueca Aapani Irioshi inchoocashirentajiaqueri maasano quemisantamajajiguirica.

<sup>33</sup> Iroompaqueate iquemajivaquerigueti opejaianaqueri itsimajenca, inintajivetaca irimetojajiaquerime.

<sup>34</sup> Cotanquitsi ariqueate ichoocataque acaniqui pariseo icantajitica Gamarieri, yamenajiaqueriqueate igonorojia caaviji icameetsati. Iriatimpa iriguenti tsatacaantantiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Icatiimojianacariqueate majirontajiatitsica, icantiri itsipa:

—Paajianaquerita sotsiqui capichajaniqui.

<sup>35</sup> Ariqueate icantiri capiocajianquitsica:

—Shiramparijia ishiraerijia, inchiquiojia pimetojajiguiritsija. Iroqueti pinquenquejamajajiaque.

<sup>36</sup> Pinquenquejajiajero coramanitica ichoocavetacagueti Teorashini inintavetacagueti iranaantaquememequeate yoguijajivetanacari oshequini caquinte, aricampa icarajiaque 400. Cotanquitsi teequeate iragavejeji, mana imetojajitaqueri. Irira oguijajivetanacarica ariquea yoayoaitanaji, teequeate intsipatavacaajiajempaji.

<sup>37</sup> Ariqueate oquejetaca aisa coramani itioncacotacaantajiaquerigueti majirontatsica irajaanire intsataque querocaca ivegaracani maasano, choocaqueate itsipa, irira Garireaquitica icantajitica Jorashini. Iriatimpa inintavetaca iranaantaqueme inquejetaquemparime Teorashini. Ariqueate iquejetaca iriatimpa yoguijajavetanacari oshequini caquinte, cotanquitsi iroompa imetojajitaquerigueti ariqueate iporocajianaque oguijajavetacarica.

<sup>38</sup> Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica ariotaque icoca irirajia, povashiantajiajeri aato picantajiguiritsi. Maasano itsatacaantaqueca inchiquiojica yaashijiacaro intati iriatimpajia, inchiqiotsi ompeashitana-jempa.

<sup>39</sup> Cotanquitsi iriguentigueti tigarancaqueri Aapani Irioshi intsatacaantantajiaque querocate pincojiaquerini. Aatoshiatsi picatsimamanatiritsija Aapani Irioshi.

<sup>40</sup> Iroompa iquemajiavaquerigueti icantajiguiri:

–Iroosacanicate cameetsavaeque.

Ariqueate icajemacaantajiajiri itigarancanejia Jesoshi, ipasatacaantajiaqueri. Ariqueate yoguipaquijajiajiri icantajiavaqueri:

–Aato pitsavetantimataji ivajiroqui Jesoshi.

<sup>41</sup> Ariqueate isotosotoitanaji icapiocaventajiacarigueti majirontajiatatsica, yoajianaji ishinejianaja itsajiaquetarite ishinevencari Aapani Irioshi, iriguentitarite yatsipeventajiaica Jesoshi.

<sup>42</sup> Maasano savincaguiteri itsatacaantapinijiaque ontaniqui oniganquirequi oticaacoroqui teemporo aisa tsovironaquipaequi, teequea irovashiantajigueroji, itsavetantajiaqueri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishito.

## 6

### *Icoguiaque 7 amitacotantanquitsineca*

<sup>1</sup> Ariqueate yoshequiamajatanaquegueti quemisantajiatatsica, ariqueate itsitijianaquero irirajia quenquetsatantacaroca guiriego inijashijianacariqueate irirajia quenquetsatantacaroca evereo, icantajiaquequeate:

–Maasano savincaguiteri icavintsajajiaquerogueti metojacoguetanquitsica, tee irantajigueti cameetsa, teenicate irojocamajajigueno oshecajian agonorajia.

<sup>2</sup> Irirajia itigarancanejia Jesoshi carajianquitsica 12 icapiocajiaque-riquiteate maasano quemisantajiatatsica icantajiguiri:

–Teenicate oncameetsateji novashiantajianaquero notsavetantajiguirogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi irooqueate nantajiavaque nojocapinijiaquenero oshecapae.

<sup>3</sup> Irootaquequeate, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica imaica pincoguijigue 7 tsamajajiatatsica irira comajamajianquitsica ichoocashirentamajiaqueca Ishire Aapani Irioshi cameetsanijite irionijite savicaventajiaquerone irojocantajiaque.

<sup>4</sup> Naatimpajia manaqueate ogantaga nosavicaventajiaquero namana-jigueri Aapani Irioshi aisa nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare nontsatacaantajiaquero.

<sup>5</sup> Iroompaqueate maasanoqueate ishineventajiacaro icantajiaquerica. IcoGUIAJIAQUERIQUEA Ishitivano, itsajiaqueritarite iquemisantamajataque aisa ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate icoguiajiaqueri aisa Jeripe, Porocoro, Nicanori, Timo, Parimenashi, jeri aisa

Nicoraashi. Irira Nicoraashi ariguenti iponeaca Antioquiaqui. Tee irio jorio cotanquitsi yoguijatacotaqueri joriojia itsaromentacariguetei Aapani Irioshi. Imaica iquemisanqueri Jesoshi aisa.

<sup>6</sup> Ariqueate icantajiguiiri itigarancane Jesoshi:

—Jeri iricatica.

Ariqueate iriatimpajia ipamijiaqueri yamanajiaqueri Aapani Irioshi impeacaimenquemparinijite amitacotantajianquitsineca.

<sup>7</sup> Arimpaqueate otsitacacovaetanacaroni Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Jerosarequi, iquemantajiavacaro oshequini. Arimpaqueate ijatiri yoshequiamajatanaque quemisantajiatsica. Imajianaqueate oshequini saserorotejia iriatimpajia iquemisantajianaque.

### *Icatsimajiaqueri Ishitivano*

<sup>8</sup> Irira Ishitivano iriguenti caaviji icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yagavejacaamajataqueri, yonigaaguetaqueri irapijoriojiate ni teeca irinejajigueteji, intsatimentajiaquerinijite iriguenti agavejacaqueri Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Cotanquitsi choocaqueate ontaniqui shinagoga icapioicapinijiacaguetei jorio ipimantajivetaca coramani cotanquitsiqueate yovashiantajiri aavetacarica. Ariqueate iconoagarantajiaca iriatimpajia itsipajiacari ponejiaianquitsica Shirenequi, Arejantiriaqui, Shirishiaqui, jero aisa Ashiaqui, yoashijianaqueri Ishitivano incatsimajigueri. Iriatimpajia icapioaventajiacari icatsimajiaqueri. Irooqueea icanti, irooqueea icanti,

<sup>10</sup> cotanquitsi teequeate iragavejajigueriji iroguemisantajigueri, caavijitarite itsaque, iriguentitari tsatacaqueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Irootaqueate yojocantacarica imentaquipae itsipa caquinte cameet-sanijite iramataajiaquempa. Iriatimpajia icantajiaque:

—Noquemajiaqueri inijashinatari Moishishini, ariqueate iquejetaqueri Aapani Irioshi iriatimpa.

<sup>12</sup> Iroompaqueate iquemajivaquaguetei maasano opejaianaqueri itsimajenca, ari iquejejianaca irirajia jivajiatsica aisa tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. Yaajianaqueri yamajianaqueri ichoocajiaquaguetei imajirojiate.

<sup>13</sup> Ariqueate icajemajiaque itsipa amataajianquitsica icantajiaqueri:

—Iricatica iroguenti ichoocavenque inijashinatacaro ocatica teemporo yashintacaca Aapani Irioshi aisa inijashinatacaro itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>14</sup> Noquemajiaqueritarite icanqueguetei: ‘Iriaqueate Jesoshi Nasarequitica irisoveaquero teemporo, aisa irogaaguetaquero maasano itsatacaantica Moishishini.’

<sup>15</sup> Irira capioaventajiacarica yamenajiaqueriqueate inejajiaqueriqueate ivoroqui Ishitivano quejetaca ivoro irashivantite Aapani Irioshi.

## 7

<sup>1</sup> Ariquea irira saserorote anaantamajatanquitsica icantiri Ishitivano:

—¿Arimaja piquejetaquero imaica?

<sup>2</sup> Iriatimpa icantiri: “Imaica nogonorojia aisa jivajiatsica, iintsija pinquemisantajivaquena noncamantajiaquempiguetei. Coramani itsaromentajiacari avaesatinijiateni Aapani Irioshi Oganejencamajatatsica, ariqueate noquejetaca naatimpa aisa notsaromentacari. Choocatirajaguetei Averameneni Mesopotamiaqui tequerataguetei iroanaqueji ontaniqui Jaranequi, yonigaacari Aapani Irioshi,

<sup>3</sup> icantiri: ‘Pija povashiantanaquero piguinteni, povashiantajianaqueri pijitanejia, poanaquequeate otsipaquei quepatsi nonigaaquempica.’

<sup>4</sup> Ariquea icatianaca Averaameni yovashiantanaquero iguepatsite Carereaquitica, yogaanaja Jaranequi, iguintenipoja ontaniqui. Oraquea imetojanaquegueti iriri, ariqueate itigarancaqueri Aapani Irioshi icoraquequeate acaniqui piguintenijiacaguete imaica.

<sup>5</sup> Cotanquitsi tee irojocamajateneriji quepatsi, teenicate irashintemparoji capichaji, cotanquitsi icashiacaacari icantaqueriqueate: ‘Pimetojanaquegueti irioqueate ashintajemparone pinchoviQuijianaqueca.’ Oraqueate icashiacaacariguete tequeratanica iroacaantenica,

<sup>6</sup> cotanquitsi icanqueri: ‘Irirajia pinchoviQuijianaqueca mana iriguinentitantajiaquemparo iguepatsite itsipajia. Iromperaperaajitaquempari intati, aato ivegaratiri. Irantsipetacajiaquempari aavaetanaquempa 400 ajagantsini.

<sup>7</sup> Cotanquitsi naatimpa noncatsimatimentajigueri maasano omperajiacarica intati. Ariqueate irovashiantajiajerguete incoraquejiaje acaniqui intsaromentajiaquena.’

<sup>8</sup> Icanqueri aisa: ‘Noninque imaica intotsaiquijiquero pichonquimashi aisa ariqueate iroguijatacojiajeroqueate maasano pinchoviQuijianaqueca cameetsanijite inquenquejajiaqueronijite nocanquempica aisa cameetsanijite ironigaaquenaniijite arimajaqueate inintamajataque inquemisantaquena. Ariqueate naatimpa nashintajiaquempari noncavintsajajiaqueri pinchoviQuijianaqueca.’ Irootaquequeate yoacaanqueriguete Ishaaco iroompaqueate aapojacaguete 8 savincagueteri itotsaiquitaqueri ichonquimashi. Ariqueate iriatimpa Ishaaco yoacaanqueriguete Jacovo imaqueri iriatimpa. Ariqueate iquejetaca Jacovo itotsaiquitaqueri ichonquimashijia irijanijiate. Iriraqueate irijanijiate ivegarataca 12 iriojatarite choviQuijiaajica maasano aatimpajia.

<sup>9</sup> ‘Apaniro irijanite Jacovo ipajita Jose. Iriraqueate iriguentijeguijiate icantajigui: ‘Yanajajaiti coajica’, irootaquequeate icatsimatimenquerica yojocantantacanicarica iromperataquempari Ejepitoquitica. Cotanquitsiqueate itsipatacari Aapani Irioshi,

<sup>10</sup> yompetanacari yatsipetacaguete, irootaquequeate ishineventantacanicarica imajirote Ejepitoquitica icantajitica Paraone. Yamenaqueri iriguenti tsamajatsica irootaquequeate ipeacaantajarica iriatimpa iquejemajirontantajarica imajirontantajiajarica maasano Ejepitoquitica aisa iconoajiaja Paraone.

<sup>11</sup> Ariqueate yatsipetanaca itase maasano Ejepitoquitica aisa Canaanequitica, maasano avaesatinijiateni, querocampate irajajaero isheca.

<sup>12</sup> Ariqueate Jacovo itigarancajiaqueri irijanitepae Ejepitoqui iramanantajiaquitequeate isheca, iquemacojiaqueringarite iriguenti choocatacojiaquitsi tirigo itseraiquijiaquero tsovironaquipaequi itsotejiacaro iriatimpa irishecajiajempaca coajica onteroncaguetanaquempaguete maasano.

<sup>13</sup> Coajica yoajianajiquea aisa iramanajiaqueteri isheca, ariquea icantajiaqueri Jose: ‘Naroguentitarite piguentijeguite’, itsatantacanicarica Paraone queri ocaantirica Jose.

<sup>14</sup> Ariquea Jose icajemacaantaqueri Jacovo iriri, jerijia aisa maasano ijitanejia. Maasano icarajiaque 75.

<sup>15</sup> Yoantanacaca Jacovo iguintenitapojaca Ejepitoqui. Ariquea ontaniqui imetojanaji. Ari iquejejianaca maasano irijanijiate, irirajia choviQuijianacajica, imetojajiaque ontaniqui.

16 Ariquea yaajitanajiri ontaniqui Shiquemequi, yojoquijitapojajiri omoroqui yojoquijitantajitarica metojatsica, irootarite ivegaraqueca coramani Averaameni yamanajiaquerigueti irijanijiate Amore Shiquemequi, yojocaqueneri imentaquitsite.\*

17 “Ariqueate pajinigueti aapojempa irinetsanatantaquemparoca Aapani Irioshi icanquerica Averaameni coramani icantaquerigueti irovashiantajajeri omperaperaajiavecarica inchoviquijiaqueca, ariqueate yoshequiajianaquequeate avaesatinijiateni ontaniqui Ejepitoqui.

18 Ocoramanitapojajigueti yoshequiajianaquegueti, ariqueate imajirontaja Ejepitoqui itsipa teeca inquemacoteriji Jose.

19 Iriotaquequeate amatavijajiavecarica avaesatinijiateni, yatsipetacaajiacari, ipishoncacaajiaqueri irijanijiate iriaqueraca voaguetanquitsi cameetsanijite irimetojajiaque aatonijite yoshequiguitsi.

20 Irootaquequea ivoantacaca Moishishi. Irira Aapani Irioshi ishineven-cari. Ocarataque 3 taai iquem poguijajitaqueri itsovironaquitequi iriri.

21 Cotanquitsiquea aapojacagueti yojoquijitantajitacarica sotsiqui irime-tojeme, aaqueriqueate irorijanite Paraone, oguimoncaqueri aajanicari oquejetacaacari irijanimajate.

22 Itsatacaajitaqueriqueate Moishishi maasano itsaguetica Ejepitoquitica. Cameetsaqueate iquenquetsataque, itsamajaguetaqueroqueate taaca opajitapae yantaguetaqueca.

23 “Ariqueate ovegaratacagueti irajagantsite Moishishini 40, iquenquejанаque iroanaque irinejери igonorojia, ichoviquijiani Ishiraerini.

24 Inejapojaquequeate apaniro yatsipetacaacaca Ejepitoquitica, ariqueate ipigamempojiri Moishishini, imetojaqueriqueate Ejepitoquitica.

25 Ijiqueji ariji intsajiavaqueriji igonorojia iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi iramijiaqueriqueate irajaianajeri, cotanquitsi iriatimpajia tee intsajiavaqueriji.

26 Osavincaguitetanajigueticqueate inejiri mavite igonoro taviavacaaca. Inintaveca irogameetsajiajerime icantiri: ‘Shirampari, pigonorontava-caaca; ¿querocate pincantempaji pitaviavacaantaca?’

27 Iriraqueate taviaquerica itsipa itatsinquiriqueate icantiri: ‘¿Taampate cantaquempi pimpeaquempa nomajirojiate cameetsanijite pincantomajiaquena? ¿Taampate peacaquempi nojoesete?’

28 ¿Aricampa pinintaque pimetojaquena naatimpa pinquejetacaguena Ejepitoquitica pimetojaqueca chapinqui?’

29 Iroompaqueate iquemavaquegueti Moishishi ishianaca yoanaque ot-sipaquei quepatsi icantajitica Mariane. Ariqueate ichoocapoji ontaniqui iconoajiacari itsipapae. Yaapojaque imanquigare, yoacaanquequeate mavite shirampari.

30 “Ariqueate anaapojacagueti 40 ajagantsi, ichoocaquegueti Moishishi oquitamampororoipojaquegueti quempejitacoquero otsempi Shinai yonigaacari irashivantite Aapani Irioshi. Ichooatantacaro inchatojaniqui maequitatsica, omorecanaque more, more, more, more.

31 Yamenaquerogueti Moishishi, mana yoanaque intati. Iquempejivetapojaca iramenamajaquero, iquemaitatigui iquenquetsatanaque Amajirote, icanti:

\* 7:16 Jen. 50.7-13 ocanti yojoquijitajiri Jacovoni omoroqui morotashitatsica Macaperaquitica yashintaveca Eperoneni (Jen. 49.29-32). Irootaque ivegarataqueca Averaameni. Josoe 24.32 ocanti iriraquea Joseni iriotaque yojoquijitajica **Shiquemequi** quepatsiqui ivegarataqueca Jacovoni (Jen. 33.18-19).



<sup>32</sup> ‘Naroguenti Irioshite pivaesatinijiate. Naroguenti Irioshite Averaame, Ishaaco aisa Jacovo.’ Ariqueate icanquiti Moishishi soroc itsaroamajatatigu-inimaja yompioncanacaqueate pion, pion, pion, tee iramenajeroji capichaji.

<sup>33</sup> Ariqueate icantiri Aapani Irioshi: ‘Pasaterejanaquempari pigaviguitire, picatiantacarotarite noganejencaguitere.

<sup>34</sup> Naatimpa namenajiaqueri nashintajiacaca choocajianquitsica Ejepitoqui yatsipejiacagueti, aisa noquemajiaqueri icajemajiaquegueti, irootaquequeate naguijitasitantapojarica naajiajeri namitacojiaqueri cameetsanijite irovashiantajiajeri atsipetacaajiacarica. Imaicaquea nontigarancaquempi pimpianaje Ejepitoqui.’

<sup>35</sup> “Iriotaquetarite irira Moishishi imanintajiaqueca icantajiavecarigueti: ‘¿Taampate cantaquempi pimpeguempaja nomajirojiate cameetsanijite pincantomajiaquenaniijite? ¿Taampate peacaquempi nojoesete?’ Imaica noncantajiaquempi iriotarite itigarancaqueca Aapani Irioshi impeaquempa imajirojiate aajianajerineca. Iriguentitarite tigarancaqueri irashivantite Aapani Irioshi yonigaacarigueti inchatojaniquiqui maequitatsica.

<sup>36</sup> Oraqueate ontaniqui Ejepitoqui yantaguetaque Moishishini oshequi teeca irinejajiteji intsatimentajiaqueniji iriguenti Aapani Irioshi amitacojiaquerica, ariqueate yaajianajiri avaesatinijiate. Ariqueate iquejetaca aisa ontaniqui Quentijani Quityoncajaroqui aisa ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti yantaguetaque oshequi teeca irinejajigueteji. Ovegarataca 40 ajagantsi yantapiniguetaquero.

<sup>37</sup> Iriaqueate Moishishini iriotarite cantajiaqueri ichoviquijia Ishiraerini: ‘Intigarancajempi Aapani Irioshi pigonoro tsavetantaquerineca, inquejetaquena naatimpa.’

<sup>38</sup> Iriotaquetarite Moishishini tsipajiacarica avaesatinijiate ontaniqui icapiocajiacagueti oquitamampororoipojaquegueti. Aisa itsipatacari irashivantite Aapani Irioshi quenquetsatacaquerica otsempiqui Shinai. Iriotaquequeate quemavaqueroca quenquetsatsarentsi oganijantatsica, yogaaajiacajiro aatimpajia atsatantajiacaroca imaica.

<sup>39</sup> Cotanquitsi irira avaesatinijiateni imanintajiaqueri teenica irinintajigueji inquemisantajigueri manaqueate intati ipintsapintsajianaja Ejepitoqui.

<sup>40</sup> Icantantajiacarica Aaronini: ‘Panteshiatsi irioshijiate itsipapae cameetsanijite irionijite jivajianajineca. Iriovetaca Moishishi aajavetajajica ontaniqui Ejepitoqui, cotanquitsi tee antsateji taa opajita oaqueri, ari ipeaca.’

<sup>41</sup> Ariqueate yantajiaque iriatimpajia irioshivijitashicaca iquejetacaacari caapironcaari iriaqueraca quimogantirenajaniquitanquitsica. Ariqueate imetojajiaqueneri viratsipae itajiaqueneri ishinevaejiaca, ishineventashijavetacari yantajiaqueca.

<sup>42</sup> Ariqueate yovashiantajianaqueri Aapani Irioshi intsaroventajiguemparita catsirincaiteri, taai, impoquiropae. Itioncacotaquerotarite coramani tsavetantatsica itioncacaquerigueti Aapani Irioshi icanti:

‘Aviatimpajia ishiraerijia,

pimetojajiaquegueti viratsipae pitajiaaquerigueti pichoocajiaquegueti ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti 40 ajagantsi

¿arimpate naroguentimpa pojocajiaquene pitajiaaquene?

<sup>43</sup> ¡Teequeate!

Iriguentitarite pishineventajiaca pirioshivijitashitaca icantajitica Moroco, irootaquequeate querocagueti poajianaque paajianaquero tsovironaqui ichoocatancaca.

Aisa pishineventajiacari impoquiro irashi pirioshivijitashitaca icantajitica Irepana.

Iriojia pantajiaqueca pintsaromentajiaquempaca.

Irootaquequeate naacaantantajiaquempica irajaitanaquempi osamani anaacaguete Vavironia.'

<sup>44</sup> "Ariqueate ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti irira avaesatinijateni itsaromentacariqueate Aapani Irioshi quitsaarentsivanco oraquea ochoocatantaca itioncaqueca Aapani Irioshi ontaniqui Shinaiqui. Ariqueate iquejetacaajiacaro icanquerica Aapani Irioshi Moishishini yonigaaqueriguete quero incojiaqueroni.

<sup>45</sup> Ariqueate imetojanajiguete Moishishini, irioqueate piajari Josoe it-sipajianajari avaesatinijate icoraquetashitajiro ocativa quepatsi icashia-caajiacarica Aapani Irioshi coramani, yaajianajiroqueate iitsaarevanco. Ariqueate yarejerejeivetapojacaguete inejajipojaqueri teeca iriojia joriojia guintenijavetatsica acaniqui, cotanquitsi ariqueate yoguishiiajaqueri Aapani Irioshi cameetsanijite irojocajiaquenerinijite irionijite ashintajiajemparone. Ogantaga ochoocaque iitsaarevanco Aapani Irioshi arejevaetapojacaro ichoocaqueguete Taavini.

<sup>46</sup> Ariquea irira Aapani Irioshi ishinevencari Taavini, icavintsajaqueri. Ariqueate iriatimpa inintavetaca irantaquenerime tsovironaqui inchoocatantaquempaca Aapani Irioshi itsaromentacaca Jacovoni.

<sup>47</sup> Cotanquitsiqueate teequeate irinintacageriji iranteneri, iriguentiqueate antajiniri irijanite icantajitica Saromoni.

<sup>48</sup> Cotanquitsi irira Aapani Irioshi Anaantamajatatsica tee inchoocatan-temparo tsovironaqui ishitiyuca caquinte, icanquetari tsavetantirinica Aapani Irioshi:

<sup>49</sup> Icanti Aapani Irioshi:

'Maasano jenoquipaetica manaqueate oquejevecaro noshitaponcaro aisa quepatsi manaqueate oquejevecaro novanquegontare.

¿Arimpate pagavejiaque pishitacajiaquena tsovironaqui nonchoocatantempaca?

¿Queroquea ochoocaque nomagorejantaquempaca naatimpa?

<sup>50</sup> ¿Arimpate tee naroguenti peacaaguetaroca maasano choocaguetatsica?

<sup>51</sup> "Aviatimpajia aviguentijia tee pinguemeji, mana pogapianaca intati. Mana piquejejiacari teeca intsatimajigueri Aapani Irioshi, manaquea pipigatsajiacari Ishire Aapani Irioshi piquejejiacari pivaesatinijate.

<sup>52</sup> Iriguentijiatarite atsipetacaajiacarica maasano tsavetantirinica Aapani Irioshi aisa imetojajiaqueri maasano camantajavetacarica: 'Incoraque-taque coajica irira Comajamajatatsica.' Ariqueate icoraquevetacaguete aviatimpajiaqui paacaantajiaqueri intati, pimetojacaantajiaqueri aisa.

<sup>53</sup> Pitsajavetacaro icanqueca Aapani Irioshi yogaajiacajica irashivanti-jitete, cotanquitsi tee pinguemisantajigueroji."

<sup>54</sup> Iroompaqueate iquemajivaquitigui icanqueguete opeamajianaqueriqueate itsimajenca yatsicayajimajatashijianacariqueate.

<sup>55</sup> Iriraqueate Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentamajatanakeri Ishitivano, yamenanaquequeate jenoqui inquitequi inajaquero ishimpquirerereane Aapani Irioshi cantavaetaque shimpoquirerere. Iriraqueate Jesoshi catiaca itincamijempequiqui. Icantaquequea Ishitivano:

<sup>56</sup> —Jac, imaica naatimpa nonejaquero inquite otanarejanaca. Jeri irinta Irijanite Caquinte, catiaca itincamijempequiqui Aapani Irioshi.

<sup>57</sup> Ariquea icojianaca ishepijianaquero iguempitapae aatoniji iquemajiguri, icajemajianaque ishiashijianacari itaviajianaqueri.

<sup>58</sup> Yaajianaqueri ovegaraguetacaguete tsovironaquipae ipishoncashijiaqueri itsinatsinajiaqueri. Iriraqueate tsinacajiaquerica mana isapocajianacaro iitsaare jenoquitanquitsica yojocajianaqueneriqueate itsipa itsipajiacaca icantajitica Saoro, iquemoguijajiniriqueate.

<sup>59</sup> Iroompaqueate itsinacajianaqueringuete Ishitivano, iriatimpa yamanaqueri Amajirote, icantiri:

—Nomajirote Jesoshi, paavajero noshire.

<sup>60</sup> Ariquea iguerotanaca icajemapanajanti iririjencani icanti:

—Nomajirote, aato piquenquejacaguiritsi ocatica iquempevaecaguete.

Iroompaqueate iquejetanaquerogeti imaica imetojanaque.

## 8

<sup>1-2</sup> Irira Saoro yamenavaqueriguete imetojanaqueguete yamenavaquero cameetsa.

### *Saoro yatsipetacaajiacari quemisantajiatitsica*

Aritarite ichoocajiaque acaniqui quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, yaajianajiriqueate Ishitivano iquitajiatiri. Iraacomajajianaqueringuete. Ariqueate irira teeca inquemisantajigueriji Jesoshi itsitijianaqueringuete icatsimajianaqueri maasano quemisantajiatitsica choocajiatitsica Jerosarequi, ishiantajianacaca maasano iriatimpajia yoajianaque iporocajianaqueringuete Joreaque aisa Samariaqui. Iriguentinivani choocajiatitsi itigancaneja Jesoshi.

<sup>3</sup> Iriraqueate Saoro inintavecaqueate interoncajiguerime irira quemisantajiatitsica, yoashijianaqueri itsovironaquitepaequi, iquijashijianaqueri inoshicajianaqueringuete shiramparjia, manquigarentsija, maasano. Yaajianaqueri yoguijajiaqueringuete santanaqui.

### *Itsavetantajiqueriguete Jesoquirishito Samariaqui*

<sup>4</sup> Irirajiaqueate porocajiananquitsica yoajianaque itsitacaguetejajiaquero itsavetantaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>5</sup> Apaniro icantajitica Jeripe yoanaque Samariaqui itsavetanqueri Quirishito.

<sup>6</sup> Oshequini quemajivaquerica Jeripe iquemisantamajajivaqueri, yamenajiaqueritarite yantaguetaquequeate teeca irinejajiteji.

<sup>7</sup> Yoguisotoaguequeringuete ampatsinipae choocatantajiacarica caquinte. Icajemajianaqueringuete isotoajianaque. Ariqueate aisa yogueshijajiri magoviroshiri, jerijia aisa teeca ironquempaji.

<sup>8</sup> Irootaquequeate ishinevaetantajiacaca oshequini guintenijianquitsica Samariaqui.

<sup>9</sup> Ariqueate chooca acaniqui aparo shirampari icantajitica Shimo. Yaventapinicaro iragavejane ampatsini yamitantajivecarica, yamatavijantajiacarica Samariaquitica. Yaventacoca icanti: “Naroguenti anaantatsica.”

<sup>10</sup> Maasanoqueate iquemisantamajajivetacari, majirontajiatitsica, aisa teeca iranaantajigueji, icantajivetaquea: “Irio agavejavaetatsica yagavejacaqueca Aapani Irioshi.”

<sup>11</sup> Iquemisantajiaqueri maasano, yonigaajiaqueritari taaca opajitapae teeca irinejajiteji yagavejacaqueringuete ampatsini, yamatavijantajiacarica. Iriatimpajia mana yoajianaque intati.

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea yarejetapojacaguete Jeripe itsavetantaquerogeti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Aapani Irioshi

quero icotani imajirontagueti aisa tsavetantaquerica Jesoquirishito, ariquea iquemisantajiaqueri iviñacajatacaantajiacaquea, irirajia shiramparijia aisa manquigarentsijia.

<sup>13</sup> Imatanacaqueate Shimo iriatimpa. Iroompaqueate iquemisantaquegueti iviñacajatacaantaca, ariqueate yoguijatanaqueri Jeripe. Mana yoanaque intati inejaqueritarite yantaque teeca iragavejeji caquinte.

<sup>14</sup> Irira itigarancanejia Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi iquemacojiaquerigueti Samariaquitica ishineventamajajianacaro iriatimpajia Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueriqueate Peerero aisa Joanca iramenajiaquiteri.

<sup>15</sup> Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yamanajiaqueriqueate Aapani Irioshi, yamanacoventajiaqueri cameetsanijite inchoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi,

<sup>16</sup> tequeratanicate inchoocashirentajigueriji, manatarite yoviñacajatimentajiacari ivajiroqui Amajirote Jesoshi.

<sup>17</sup> Ariqueate Peerero aisa Joanca ipamijiaqueriqueate, ariqueate ichoocashirentajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Iroompaquea yamenavaquerigueti Shimo yantaqueca itigarancanejia Jesoshi ipamijiaquerigueti caquinte cameetsanijite inchoocashirentajiaipojeri Ishire Aapani Irioshi, inintavetacaquea irivegarajiaquenerime imentaquitsite,

<sup>19</sup> icantiri:

–Iintsishiatsi pagavejacaguenaja naatimpa aisa nonquejetaquempi aviatimpajia cameetsanijite quericaca nompamitaque inchoocashirentajiaipojaqueri Ishire Aapani Irioshi. Iintsija pagavejacaguena, novegaraquempitarite imentaquipae.

<sup>20</sup> Icantiri Peerero:

–Intaauempashinete pimentaquitsitepae. Pitaatsishiatsi aisa aviatimpa camorecariqui iroorijite pijiqueji povegaratantaquemparo imentaquipae ora yojocashitantaca Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Aatoqueate pagaveji piconoajigana pinquejejiaquena naatimpa, tequeratanicate pincantashitiamajatempaji. Yamenaquempi Aapani Irioshi teequea ontampaticateji pishire.

<sup>22</sup> Povashiantanaquero ocativa piquenquejaguishetaqueca imaica, pincantashitiamajatanajempa. Pamaneri Aapani Irioshi, arica impeacotajempiro piquenquejaguishequeca.

<sup>23</sup> Notsataquempitari oshequi picatsimatacotsitanaquenaro, ajiricashirentavaquempi covaeguisherentsi.

<sup>24</sup> Icanqueriquea Shimo:

–Pamanacoventajiguenashiatsi pincantajigueri Aapani Irioshi aatoniji nogui camorecariqui notagatsiqueate quejetaca picantajiaquenaca imaica.

<sup>25</sup> Ariqueate itigarancanejia Jesoshi icamantacojiaquerogueti maasano yamenajiaqueca aisa itsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ariqueate iquenaguetanaque iguinteniguetaqueti itsipapae Samariaquitica, itsavetantaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Ariqueate ipiapiaitanaja Jerosarequi.

### *Iquemisanquegueti Etiopiaquitica*

<sup>26</sup> Ariquea irashivantite Amajirote iquenquetsatacaqueri Jeripe icantiri:

–Pija oquitamampororoipojaquegueti pinquenantanaquemparo quenavoquirontsi quenavoquipojatsica Jerosarequi oavoquitananquitsica Gasaqui.

<sup>27</sup> Ariqueate icatianaca Jeripe yoanaque quenavoquirontsiqui, ariquea itonquivojavajari shirampari eonocotsica\* poneatsica Etiopiaqui. Iri-atimpa iriguenti amitacotiroca ora imajirojiate Etiopiaquitica ora icantajitica Cantase. Iriguentitari netsanatiniroca omentaquitsitepae, cavore-jaguetatsica. Iponeajaqueate Jerosarequi yoaquitiqueate itsarovoltaquitari Aapani Irioshi.

<sup>28</sup> Imaicaqueate iroanaje iguinteniqui, itetajaro itigaritacomento yapatsajavantaquero paperi itioncacotanaqueca coramani tsavetantirinica Aapani Irioshi icantajitica Isaiashini.

<sup>29</sup> Irira Ishire Aapani Irioshi icantiri Jeripe:

—Poanaque pintonquivojamajatavaquempari quempeji.

<sup>30</sup> Ishiashitanacariqueate Jeripe iquemapojaqueri yapatsajavantaquero itioncanaqueca tsavetantatsica Isaiashini, icampojaqueri:

—¿Pitsatavaquerompa papatsajavantaqueca?

<sup>31</sup> Iriatimpaqueate icantiri:

—¿Querocampate noncoquempani nontsatantavaquemparoca? Teenicate inchoocateji tsatacaquenaroneca. Iintsija caacateja pantaitapojaque avi-atimpa pisavicapojaque acaniqui naatimpaqui pintsatacaapojena.

Ariqueate yataitanaque Jeripe isavicapojaque.

<sup>32</sup> Oraqueate yapatsajavantaqueca mana ocanti:

Yaajitanaqueri iquejetacaajitanacari yaajitirigueti oveja ipesaitirigueti.

Teequeate incajemanaqueji, iquejetanacari yogarajamaejitirigueti oveja-janiqui yaajitirogueti imae, mana iquemisantacotanaca.

<sup>33</sup> Ariqueate ivosantejajiaqueri, injashinajiacariqueate, quericampate cantacotanaquerineca.

Ariquea imetojajiaqueri, tee inchoocateji quepatsiqui.

¿Imaica quericampa agavejanquitsine inquenquetsatacotaqueri inchoviquijianaqueca?

<sup>34</sup> Iriraqueate eonoco icantiri Jeripe:

—Pincamantenaja, ¿queri iquenquetsatacotaqueca tsavetantirinica? ¿Iriocampa quenquetsatacotajatsi, aricampa iquenquetsatacotaqueri itsipa?

<sup>35</sup> Ariqueate itsititanaquero Jeripe acaniqui ocanqueca paperi yapatsajavantaqueca, itsatacaamajataqueri itsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Jesoshi.

<sup>36</sup> Ariqueate yoajianaque inejajipojaquero osamponaja. Icanquequea irira eonoco:

—Jerosa oca osamponaja. ¿Cameetsataquempa noviñacajatacaanquempa?

<sup>37</sup> Icantiri Jeripe:

—Avirompate. Piquemisantamajataquerigueti Quirishito, cameetsa piviñacajatacaanquempa.

Iriatimpa icantiri:

—Arimajatarite noquemisantamajataqueri, notsataquetarite irira Jesoquirishito iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>38</sup> Ariqueate icantiri tigaritacoquerica irogatiguero itigaritacotantaca, yaguijitanaque mavite, irira Jeripe aisa eonoco, yoajianaque osamponajaqui iviñacajataqueri.

<sup>39</sup> Iroompaqueate yagajianajatigui otsapijaqui yaanaqueri Ishire Aapani Irioshi Jeripe, ariquea ipeanaca. Iriraqueate eonoco, teequeate irinejajeriji Jeripe, cotanquitsiqueate yoanajiqueate ishinevaetanaca.

\* **8:27 Eonoco** irio isoitsorejitajiqueca iguemaqui.

<sup>40</sup> Ariqueate irira Jeripe iconigavaeti Asotoqui itsavetantanaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, yoavaetanaque itsitacaguitejanaquero guinteninintsipae, yarejevaecaro Sesareaqui.

## 9

### *Iquemisanquegueti Saoro* (Ya. 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Iriraqeate Saoro arimpaqueate icatsimajianaquero quemisantajiguirica Amajirote inintavetaca irimetojajiaquerime maasano. Yoantanacaca saserorotequi anaantamajatanquitsica,

<sup>2</sup> yamanapanajantiri irojocavaqueneri paperipae cameetsanijite inquijashitimentajianaquerinijite shinagogapaequi icapiocantajiaca joriojia Tamashicoqui incoaguequiteri maasano guijatacojiguiroca icantajitica Quenavoquirontsi, irajaianaquero iroguiaajiaquero santanaqui Jerosarequi, shiramparijia aisa manquigarentsijia. Ariquea itioncaqueneri paperi, yojocavaqueneri.

<sup>3</sup> Iroompaquea iquenavetanacaguete quenavoquirontsi qui quempejivepojacaqueate Tamashico ocantanaquitiguiqueate morec oponeajencataca jenoqui inquitequi otsirencapojaquequeate anquiritacotapojacari.

<sup>4</sup> Ariqueate itejanaque quepatsiqui iquematiguiqueate icantapojaquero:  
—Saoro, Saoro, ¿taate picatsimatantaquenaca?

<sup>5</sup> Iriatimpa icoacotanaquero icantiri:

—¿Queroquea pipajitani, Nomajirote?

Icantiri:

—Naatimpa naroguenti Jesoshi pipatimanataqueca.

<sup>6</sup> Imaica pincatianaque poanaque Tamashicoqui. Ariqueate oraniqui incantajiquempi querocaca pincoquempani.

<sup>7</sup> Iriraqeate itsipatsipaicaca Saoro itsaroajianaque iroorijite iquemajia-avetaca iquenquetsajiqueguete cotanquitsi teequeate irinejeriji, cajaraguiteni.

<sup>8</sup> Icatiavetanaja Saoro, ipityaquirejavetanaca, tee iragavejajempaji irinejaje. Manaqueate yacatsajianaquero intati, yaajianaquero Tamashicoqui.

<sup>9</sup> Ariqueate ichoocataque oraniqui 3 savincaguiteri tee irinejajeji, aisa tee irishecatajempaji, tee irimirajeji.

<sup>10</sup> Ontaniquiquea Tamashicoqui ariqueea ichoocataque quemisantatsica icantajitica Ananiashi. Inegaacari Amajirote mana oquejetanacaro igu-imaanequi icantiri:

—Ananiashi.

Icantiri iriatimpa:

—Choocana, Nomajirote.

<sup>11</sup> Icantiri Amajirote:

—Pija ontaniqui itovironaquitequi Jorashi, ari ochoocaque quenavoquirontsi qui icantajitica Catincapouqui, pincoacotantapojaquero Saoro poneanquitsica Tarisoqui. Imaica yamanaquena.

<sup>12</sup> Nonigaaqueritarite oquejetacaro iguimaanequi inejaquero shirampari pajitatsica Ananiashi iquijapojaque ipamitapojaquequeate cameetsanijite iramenimentanajenijite.

<sup>13</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui Ananiashi icantiri:

—Cotanquitsi, Nomajirote, noquemacotiri iriguenti catsimari yatsipeta-caantajiacarica pigomajamajarejia choocajianquitsica Jerosarequi.

<sup>14</sup> Imaicaqueate imaica coraquetaque acaniqui itigarancjiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica cameetsanijite irajaianaquerinijite maasano aventajiguimpica pivajiroqui. Irootaquetarite icoraquetashitaque.

<sup>15</sup> Cotanquitsi icantiri Amajirote:

–Piija, iriotaquetarite nocoguiaqueca, nonintaquetarite naatimpa intsavetanquenaqueate incamantajiaqueri teeca iriojia joriojia aisa imajirojiate. Aisa incamantajiaqueri ishiraerijia.

<sup>16</sup> Nontsatacaaguequeri naatimpa maasano quero incoquempani irantsipeventaquena.

<sup>17</sup> Ari yoanaque Ananiashi, iquijapojaque tsovironaqui. Ariqueate inejapojaqueri ipamitapojaqueriqueate, icantiri:

–Napiguemisanteriteni Saoro, irira Amajirote Jesoshi onigaaquempica quenavoquirontsiqui itigarancaquena cameetsanijite pinejanaje, aisa inchoocashirentaquempinijite Ishire Aapani Irioshi iragavejacaanaquempi.

<sup>18</sup> Iroompaqueate icanquitiguiri ariqueate ocotanaca opariapentaquigupojaque iroquijaqui quempeguetaca iventaqui shima ariqueate yamenanaji. Iroompaquea yoanaque iviñacajataca.

<sup>19</sup> Ariqueate ishecatanaca itampishitanaji. Ariquea ichoocatanaji Saoro aparopae savincaguiteri, imaimojianajiri quemisantajiatistica Tamashicoqui.

#### *Itsavetanqueueti Saoro Tamashicoqui*

<sup>20</sup> Ariqueate Saoro itsavetantaguetanaqueri Quirishito shinagogapaequi icapiocantajia joriojia icantanaqueate: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.”

<sup>21</sup> Maasano quemajiaquerica mana yoajianaque intati icantajigui:

–¿Teempaqueate tee irio irira catsimajiaquerica quemisantajiguirica Jesoshi choocajiatistica Jerosarequi? ¿Teempaqueate tee irio coraquetashijia vetacarica quemisantajiatistica choocajiatistica acaniqui iroishojiaquiterime irajaianaquerime saserorotejiaqui anaantajanquitsica?

<sup>22</sup> Cotanquitsi irira Saoro arimpaqueate itsavetantamajatanakeri Jesoshi, icanti iriguenti Quirishitotatsica.\* Ariqueate irirajia irapijoriojiateni choocajiatistica Tamashicoqui tee iragavejajempaji impigajajempajiji.

<sup>23</sup> Ariqueate oshequianaqueueti savincaguiteri isariajavecariquea joriojia irimetojajiaquerime,

<sup>24</sup> cotanquitsi icamantajiqueri Saoro. Ogantaga tsiteniriqui aisa savincaguiteri itimashijavecaricari sotomorontsiqui itantajitaquerogueti ocapiocagueti tsovironaquipae inintajia vetaca irisotoanajegueti irimetojajiajerime.

<sup>25</sup> Cotanquitsiqueate opitsecanaqueueti yaajianaqueri irapiguemisanterijiate otantotacagueti guinteninintsi, itetanaca cantiriqui, ariquea inchiquiojisano yogaguijitaqueri yoganoncorencacojiaqueri antaqueronta.

<sup>26</sup> Iroompaqueate yarejetapojacagueti Jerosarequi inintavetacaqueate inconoajiapojempajime quemisantajiatistica, cotanquitsiqueate maasano it-saroocajia vetavacari ijitashivetavacaritarite tee arimaja inquemisanteriji Quirishito.

\* **9:22 Quirishitotatsica.** Iguenquetsatsarequi guiriegojia icanqueueti **Christos** (Quirishito) manaquea ocanque “Ishaguijitaqueca” aisa “Icoguiaqueca”, irishaguijitaqueritari orejiqui orivo irirajia icoguijitaqueca impeaquempa imajirojiate irooca isaserorotejiate. Irira Quirishito iriotaquequea itsavetacotsitacaca tsavetantajiatistica coramanitica intigarancaque Aapani Irioshi impeaquempaniji Imajirojiate maasano.

<sup>27</sup> Cotanquitsiqueate yaanaqueri Verenave itsipatanacari Saoro ichoocajiaquegueti itigarancanejia Jesoshi, icamantajiaqueri quero ocotacani yonigaacarigueti Amajirote quenavoquirontsiqui iquenquetsatacaapojaqueri. Coajica ontaniqui Tamashicoqui teequea intsarogueji iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Jesoshi, itsavetacotaqueri.

<sup>28</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquitigui yaajianaqueriqueate itsipajianacari. Ariqueate iquijaguetanaque tsovironaquipaequi Jerosarequi,

<sup>29</sup> iquenquetsatanaquequea ivajiroqui Amajirote, itsavetacotaqueri, teequea intsarogueji. Aisa iquenquetsatacaajiaqueri joriojia irirajia quenquetsatantacaroca guiriego. Iriatimpajia inintajiavetaca inquemisantacajiaquerime cotanquitsi tee iragavejajigueri. Ariquea itsimajajianaqueri inintantajiavetacaca irimetojajiaquerime.

<sup>30</sup> Cotanquitsi iroompaqueate iquemavaquitiguiqueate irapiguemisanterijiateni yoacaajianaqueri Sesarequi. Ariqueate itigarancajiaqueri Tarisiqui.

<sup>31</sup> Ariquea ichoocajiaque cameetsa maasano quemisantajiatistica guinteniatsica Joreaqui, Garireaquei aisa Samariaqui, teequeate irasereajitajeri. Yoshequiamajatanaquequeate oraniqui quemisantajiatistica, arimpaqueate iquemisantamajajianaqueri Amajirote itsamajajianaquero maasano inintica iriatimpa, iriguentitari tampishitacaajiaqueri Ishire Aapani Irioshi.

#### *Peerero yogueshitajiri Eneashi*

<sup>32</sup> Ariqueate yoanaque Peerero inejantaguetaque guinteninintsipaequi, inejajiaqueri irapiguemisanterijiate, irosati yarejetantaca Iritaqui, inejajiaqueri aisa itsipapae irapiguemisanterijiate guinteniatsica ontaniqui.

<sup>33</sup> Ariqueate oraniqui inejapojaqueri teeca ironquempaji icantajitica Eneashi inorijaniqueate 8 ajagantsi.

<sup>34</sup> Icantiri Peerero:

—Eneashi, imaica iriveajempi Jesoquirishito. Pincatianaje, pampiguiricanajero pinorijantacaca.

Iroompaqueate icanquitigui icatianacaqueate.

<sup>35</sup> Maasano guinteniatsica Iritaqui aisa Saronequi iroompaqueate inejavaquerigueti yogueshitajiri iquemisantajianaqueri Amajirote.

#### *Yovochantajirogueti Irorocashi*

<sup>36</sup> Ontaniquiqueate Jopequi ariqueate ochoocaque otsipa quemisantatsica icantajitica Tavita. Oraqueate iguenquetsatsarequi guiriego mana icantajitiro Irorocashi. Iroatimpa caaviji ocavintsajanti ocavintsajajigui coguitejacojianquitsica.

<sup>37</sup> Ariqueate ashinoncajanaca ometojanaque. Iquivatsinojitavaquero aritari icojiga joriojia. Ariqueate yaajitanaquero shitamencorentsiqui jenoqui.

<sup>38</sup> Ariqueate irira quemisantajiatistica guinteniatsica ontaniqui Jopequi itsajiaqueritarite ariquea ichoocaque Peerero quempeji Iritaqui, itigarancantajiacaca mavite iroajianaque incantajiaquiteri incoraqueataque taampina.

<sup>39</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui Peerero icatianaca yoguijaguijaitanaqueri. Oraqueate yarejerejeipojacagueti tsovironaqui itsipajianacari ojoquijicagueti otsino Irorocashini. Ariqueate ochoocajiaque oraniqui metojianquitsica omanquigarejia iraacojiaquero. Iroompaqueate onejajiaquitigui Peerero ocapiocaventajiacari onigaajiaqueri quitsaarentsipae ontijaguequeca Irorocashini choocatirajagueti otsipavetacarogueti.



<sup>40</sup> Irira Peerero yoguisotojiaiquero maasano iguerotanacaqueate ya-manakeri Aapani Irioshi. Ariqueate ipitsocashitanacaro metojatsica icantiro:

—Tavita, pintinajanaje.

Ariqueate opityaquirejanaque onejatiguiiri Peerero otinajanaca osavicanaque.

<sup>41</sup> Yacatsataquero yogatiaquero icajemajiajiroqueate metojacojiatsica aisa itsipajia quemisantajatsica, icantajiguiiri:

—Jero oca, pochatanaji.

<sup>42</sup> Irira guintenijatsica acaniqui Jopequi maasanoqueate iquemacojiaquero. Ariqueate yoshequiamajatanaquequeate quemisantajiguirica Amajirote.

<sup>43</sup> Ariqueate ichooaque Peerero oshequi savincaguiteri Jopequi itsovironaqueitequi Shimo savicaventirica iticajaguetiri imeshinapae.

## 10

### *Iquemisantaquegueti Coronerio*

<sup>1</sup> Choocaqueate Sesarequi coareta icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti imajirote coaretajia. Ariquea ivegarajiaca 100 igoaretajiate. Iriatimpajia itsipajiacaca itsipajia oshequi coaretajia poneanquitsica Itariaqui.

<sup>2</sup> Iriatimpa iriguenti pincatsatirica Aapani Irioshi itsipajigari ijitanejia itsarorentajigari. Icavintsajajiguiiri joriojia coguitejimojiacarica. Yamanapinitiri Aapani Irioshi irosati savincaguiteri.

<sup>3</sup> Oraqueate icononcanajagueti catsirincaiteri mana oquejetimovecari iguimaanequi icoraquetapojaque irashivantite Aapani Irioshi iconijamajatapojaque, icampojaqueri:

—Coronerio.

<sup>4</sup> Yamenavaqueriqueate sorerere, itsaroanaquequeate icantiri:

—¿Taa opajita, Nomajirote?

Icantiri:

—Iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaquerigueti, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti. Irotaquequeate icavintsajantaquem-pica.

<sup>5-6</sup> Imaicaquea imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero, incamantempi quero pincoquempa. Iriguenti imaimoque itsipa Shimo guintenitatsica quentijaqui savicaventirica iticajatiri imeshinapae.

<sup>7</sup> Iroompaqueate yoanajatigui irashivantite Aapani Irioshi irira Coronerio icajemaquequeate mavite irajaanire aisa aparo coareta amitacotirica. Irira coareta caaviji ipincatsatiri Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Oraqueate icoraquejiaquegueti icamantajiaqueriqueate maasano icanquerica irashivantite Aapani Irioshi, ariqueate itigarancajiaqueri Jopequi. Ariqueate yoajianaque.

<sup>9</sup> Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti itampaticatanaquegueti catsirincaiteri pajinigueti irarejejiguempa, iriraqueate Peerero yataitanaque jenoqui sotsiqui omencotapojacagueti tsovironaqui ovancaitoqui iramaneri Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Itaseaque inintavetaca irishecaquem-pame, iroaquera itijaitanaque tequeratatiraja irishecatempaji. Ariqueate mana oquejetimovecari iguimaanequi.

<sup>11</sup> Ariqueate otanarejaguitetanaca inquite ocoraquetacopojaque quepat-siqui quejetaca iniromago quitsaarentsi mana ishiticajiguequero ovegaramaguetacagueti.

<sup>12</sup> Itehiteitaca taaca ipajitapae tomirishipaequitica canaaguetsica, jeri soancaguetsica, araguetsica, maasano teeca irishecatempariji jorio.

<sup>13</sup> Ariqueate iquemiri iquenquetsajencajitanaque icanti:

—Peerero, pincatianaque paaguetaqueri pimetojaguetaqueri pishecatavaquempari.

<sup>14</sup> Icanti Peerero:

—Nomajirote, aatotarite noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji covaetantaguetsica.

<sup>15</sup> Iquenquetsajencatsijitanaja aisa icantiri:

—Irraqueate icantacoqueca Aapani Irioshi: ‘Cameetsa inaque’, aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: ‘Covaeguishetaca.’

<sup>16</sup> Otsipatapojaca aisa iquejiqueri imaica iquenquetsajencatsijitanaja, ariqueate opiacotanaja opeanaja jenoqui inquitequi.

<sup>17</sup> Ariqueate icanti Peerero:

—¿Taate opajita ocatica?

Iroompaqueate iquenquejaquerogueti yarejerejeitapojaca itigarancajiaqueca Coronerio. Icamantajitiri incajaranqui quero onaqueni itsovironaquite Shimo savicaventirica iticajatiri imeshinapae.

<sup>18</sup> Yarejerejeitapojacagueti icoacojiapojaqueri ashincarooca tsovironaqui icantajiapojaqueri:

—¿Ari imaimoquempi Shimo Peerero?

<sup>19</sup> Irraqueate Peerero ogantagatiraja iquenquejiro yamenaqueca, icantiri Ishire Aapani Irioshi:

—Coraquejiaque 3 shirampari icojaiaquempi.

<sup>20</sup> Pincatianaque poanaque isavi. Aato pitsarogui poguijaguijaitanaqueri, naroguentitarite cantajiaqueri icoraquetantajiacaca.

<sup>21</sup> Yaguijitanaque Peerero ichoocaqugueti shiramparijia [itigarancaqueca Coronerio], icantajiapojaqueri:

—Naroguenti picojaiaque. ¿Taaqueate picoraquetashijiaque?

<sup>22</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iriguenti tigarancajiaquena nomajirojiate icantajitica Coronerio. Iriatimpa iriguenti caaviji icameetsati aisa ipincatsatiri Aapani Irioshi. Maasano joriojia ishineventajiacari. Chapinqui iquenquetsatacaapojaqueri ashivanti comajashirentanquitsica icantiri: ‘Pincajemacaanteri Peerero pitsovironaquitequi. Taaca incamantaguequempi pinquemisantavaquerija.’ Irootaquequeate nocoraquetashitaque noncantajiaquitempi.

<sup>23</sup> Irira Peerero yoguijaajiavaqueri yonigaajiavaqueri irimaantajiaquempaca. Ariqueate osavincaguitetanajiguete ipijaianajaqueate yoguijaguijaitanaqueri, aisa itsipajianacari irapiguemisantarijiateni choocajiatasica oraniqui Jopequi.

<sup>24</sup> Osavincaguitetanajiguete aisa yarejejiapojaca Sesareaqui. Ariqueate ichoocaque Coronerio, icapiocajiaqueri ijitanejia jerijia aisa itsipavijitaca, yoguijajiavaqueri Peerero.

<sup>25</sup> Iroompaqueate iquijapojiguete Peerero, itonquivojavacari Coronerio, yogueroaventavetavacari iguitiqui, iquejetacaacari irioca Irioshi.

<sup>26</sup> Cotanquitsi Peerero yogatiavajiri icantiri:

—Pincatianaje, caquintetajanatari. Aritarite noquejetajimpi aviatimpa.

<sup>27</sup> Ariquea iquenquetsatavacaaca iquijajiapojaque tsovironaquiqui, inepojojaqueri oshequi capiocajianquitsica,

<sup>28</sup> icantajiapojaqueri:

—Aviatimpajia pitsajiganatarite naatimpajia joriojia nocantashitatijaiaca, caaviji icantimentajitiro nonconoajiaquemparigueti teeca iriojia joriojia aisa nonquijitajiaquerigueti itsovironaquitequi. Icantajiaque nogonoro: ‘Tee irininteroji Aapani Irioshi.’ Cotanquitsi itsatacaaquena Aapani Irioshi cameetsanijite aatonijite nopinquiritsi aisa aatoniji nocantajitsi: ‘Tee incameetsateji, covaeguishedaca.’

<sup>29</sup> Irootaquequeate imaica picajemacaantajiaquenaguete taampinaqueate nocoraquetaque, tecatsiquea nameventempaca. Imaicaqueate pincantajiguena, ¿taaqueate picajemimentajiaquena?

<sup>30</sup> Icantiquea Coronerio:

—Oraqueate chapinqui iquejetanajaguete imaica catsirincaiteri icononcanajaguete nochoocaqueguete acaniqui notsovironaquitequi namanaqueriguete Aapani Irioshi, ariqueate yonigaaquena shirampari quitamarocantavaetaquequeate iitsaare.

<sup>31</sup> Icampojana: ‘Coronerio, iquemaquempi Aapani Irioshi pamanapinitaqueriguete, aisa yamenaquempi caaviji picavintsajanti.

<sup>32</sup> Imaicaqueate imaica pintigaranque iroanaque Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero. Iriguenti imaimotaque itsipa Shimo guintenitatsica otsapijaqui quantija savicaventirica ticajagueterica imeshinapae.’

<sup>33</sup> Notigarancantajiacaca camantajiaquitimpica. ¡Ariotesaa picoraquetaque! Imaicaquea imaica acapiocajiaca ariqueate achoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Nonintaque pintsatacaajiaquena maasano taaca opajitapae icanquempica Aapani Irioshi.

<sup>34</sup> Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaica notsamajataque yamenajiacaji Aapani Irioshi aquejetavacaajiacaca, teequeate ancantashitatijaiguempaji.

<sup>35</sup> Ishineventamajajiacaritarite maasano caquinteguetsatsica quepatsipaequitica quericaca pincatsamajaquerica aisa icomajamajajianaca.

<sup>36</sup> Itigarancaqueroqueate Iguenquetsatsare itsatacaajiaquena naatimpajia ishiraerijia quero icotani Jesoquirishito imeshiantiguete cameetsanijite Aapani Irioshi irishineventajiacajinijite. Irira Jesoquirishito iriguentitarite Amajiromajate maasano caquinte.

<sup>37-38</sup> Aviatimpa piquemacojiaqueritarite Joanca itsavetanqueriguete aisa iviñacajatantaqueguete. Ariqueate piquemacojiaqueri Jesoshi Nasarequitica itigarancaqueneri Aapani Irioshi Ishire jero aisa yagavejacaamajataqueri. Ariqueate iquenaquenaguetanaque manaqueate icavintsajantaguetaque yogueshijiaqueriqueate maasano yatsipetacaajiacaca ampatsini. Iparianacaroquea Garireaqui, ariqueate itsitacaguetejaquero maasano iguepatsijiate joriojia. Iriguenti tsipacari Aapani Irioshi iquejetancaca.

<sup>39</sup> Naatimpajia namenamajajiaqueri maasano yantaguetaqueca Jesoshi ontaniqui Jerosarequi aisa otsipapaequi iguintenipaequi joriojia. Ariqueate imetojajiaqueri yompajacojiaqueri coroshiqui.

<sup>40</sup> Cotanquitsi aapojacaguete 3 savincaguiteri ivochantajiri Aapani Irioshi itigarancajiri yonigaajianajana.

<sup>41</sup> Cotanquitsi teequeate maasano ironigaajianajempajiri, naroguentijia yonigaajianajana, naroguentijitarite inintacaaqueca Aapani Irioshi coramani nonquemisantajiaqueri aisa noncamantajiaqueri maasano.

Ipochatanajigueti ariquea itsipajijaana noshecatacaavajari aisa nomiracaavajari.

<sup>42</sup> Ariqueate itigarancajiaquena nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi noncamantajiaqueri maasano caquinte, aisa noncamantajiaqueri iriotaque inintacaaque Aapani Irioshi incanque coajica quero incoji-aquempa maasano, metojajianquitsica aisa tequerataca irimetojajigueti.

<sup>43</sup> Maasanotarite tsavetantirinica itsavetantajiaqueri icantajigui quericaca quemisantaquerineca Quirishito impeacotajeneri iguempevaerejia iraventaquemparigueti ivajiroqui.

<sup>44</sup> Ogantagatirajagueti iquenquetsati Peerero icoraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaqueri maasano quemisantajiaquericica iquenquetsaquegueti.

<sup>45</sup> Irira joriojia quemisantajiaqueri itsipajiacaca Peerero iponeacagueti Jopequi mana yoajianaque intati, yamenavaqueritarite itigarancajiaqueri Aapani Irioshi Ishire ichoocashirentajiaqueri teeca iriojia joriojia.

<sup>46</sup> Iquemajiaqueri iquenquetsatantajianacaroquea otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiavetempaji aisa ishineventamajajianacari Aapani Irioshi, icantajigui:

—Yoganejencamajata Irioshimajaca.

<sup>47</sup> Iquenquetsatanaquequea Peerero icanti:

—Imaicaquea imaica ¿arimpate incantimentajiaqueri iriviñacajiaquempagueti? Aritarite iquejejiacaji aatimpajia joriojia ichoocashirentajiaqueti Ishire Aapani Irioshi.

<sup>48</sup> Ariquea yoviñacajatacantimentajiacari ivajiroqui Jesoquirishito.

Ariqueate iriatimpajia icantajiaqueri Peerero inintajiaque inchoocataje aparopae savincaguiteri.

## 11

*Iquemacojitavaquerigueti Jerosarequi iquemisantajiaque teeca iriojia joriojia*

<sup>1</sup> Ariqueate irira itigarancanejia Jesoshi jerijia irapiguemisantarite guintenijiatsica Joreaqui iquemacojiaqueri teeca iriojia joriojia itsavetantimojianaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ariqueate iquemisantajiaque.

<sup>2</sup> Iroompaqueate yoanajigueti Peerero Jerosarequi, icatsimajencajiaqueri irapijoriojiate quemisantajiaqueri, icantajigui:

<sup>3</sup> —¿Quero ocotaca poashitantajianacarica teeca iriojia joriojia iriraquea teeca intotsaiquijiquero ichonquimashi pishecatacojiaquitari?

<sup>4</sup> Ariqueate yoguisotoanaqueneri Peerero icamantaqueri maasano, icantiri:

<sup>5</sup> —Iintsija nontsavetantero. Naatimpa nochoocaquegueti Jopequi namanaqueri Aapani Irioshi. Ariquea oquejetimovequena manaca noguimaaca namenavaquero quejetaca iniromago quitsaarentsi oponeapojaca jenoqui inquitequi, yoishojiquero ocaramagopaequi. Ariquea aguijitapojaque naatimpagui.

<sup>6</sup> Namenamajatavaquero namenaguequeri taaca ipajita tetantacaro. Namenaguequeri itehiteitaca canaaguetatsica viratsipae aisa tomirishipaequitica. Itejiacaro aisa soancaguetatsica aisa araguetatsica.

<sup>7</sup> Ariqueate iquenquetsajitanaque, icanquena: ‘Peerero, pincatianaque paaguetavaqueri pimetojaguetaqueri pishecatavaquempari.’

<sup>8</sup> Cotanquitsi naatimpa nocantavetacari: ‘Nomajirote, aato noshecataritsi, teenicate noshecatempariji icantimentantajitica; tee noshecatempariji cov-aetantaguetatsica.’

<sup>9</sup> Iquenquetsatsijitanaja aisa quenquetsatanquitsica inquitequi icanti: ‘Irraqueate icantacoqueca Aapani Irioshi: “Cameetsa inaque”, aatoquea pipinquiritsi, aato picanti: “Covaeguishetaca.”’

<sup>10</sup> Otsipatapoja iquejetaquena imaica iquenquetsatacaaquena, ariqueate opianaja opeanajaqueate jenoqui inquitequi.

<sup>11</sup> Teequeate osamaniteji arejerejeipojaca tsovironaqui qui nomaantaca 3 shirampari poneanquitsica Sesareaqui itigarancajitaqueca camantenaneca.

<sup>12</sup> Ariqueate itigarancaquena Ishire Aapani Irioshi icanti: ‘Pija poguijajianaqueri, aato pitsaroguitsi.’ Ariqueate noanaque yoguijaguijaiquenaqueate irira 6 napiguemisantariteni, ariqueate narejerejeipojacaguete noqui-jajuijapojaque itsovironaquitequi irira cajemacaantaquenaca.

<sup>13</sup> Iriatimpa icamantajiaquenaqueate yonigaacariguete irashivantite Aapani Irioshi icatiimotapojacari itsovironaquitequi icantiri: ‘Pintigarancueja oajiananquitsineca Jopequi cajemaquiterineca Shimo Peerero.

<sup>14</sup> Irioqueate camantajiaquitempine quero pincojiaquempani aviatimpa jerijia maasano pignonorjia cameetsanijite irimeshijajajempinijite Aapani Irioshi.’

<sup>15</sup> Iroompaqueate noquenquetsatacaanaquitatigui iroraquepojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiapojiri iquejetacaajiacajiguete aatimpajia ichoocashirentajiacajiguete iroaqueraguete.

<sup>16</sup> Noquenquejapojajiroqueate canqueca Amajirote: ‘Irirampani Joanca iviñacajatantaque oja, cotanquitsi inchoocashirentajiapojaquempani Ishire Aapani Irioshi quejetaca iroviñacajatantajitaquempani Ishire.’

<sup>17</sup> Icaavintsajajiaqueritarite Aapani Irioshi iquejetacaajiacaji aatimpajia aquemisantajiguiriguete Amajirote Jesoquirishito. ¿Arimpate noncanqueri Aapani Irioshi aatoniji icavintsajajiguiri?

<sup>18</sup> Iroompaqueate iquemajiaquitigui irapiguemisantarijiateni iquemisantajianaque, ariqueate ishineventajianacari Aapani Irioshi icantajiguiri:

—Caavijisano icavintsajanti Aapani Irioshi, irootaquequeate icavintsajantajiacarica aisa teeca iriojia joriojia cameetsanijite incantashitatijaianaque-mpa, aatonijite imetojajitsi, ogantaga incoguitempani.

### *Quemisantajiatatsica Antioquiaqui*

<sup>19</sup> Oraqueate imetojajitaqueriguete Ishitivano ariqueate omapocanaca yatsipetacaajitacari quemisantajiatatsica, ariqueate iporocajianaque ivarajajianaca yoajianaque Penishiaqui, Tsiperequi aisa Antioquiaqui. Iriguentiqueate iquenquetsatimojianaji joriojia icamantajiaqueri quero icota Aapani Irioshi imeshiantiguete.

<sup>20</sup> Iconoagarantajiaqueate porocajiananquitsica iponeajiaca coramani Tsiperequi aisa Shirenequi. Iroompaqueate yarejeipojacaguete iriatimpajia Antioquiaqui iquenquetsatacaajiaqueriqueate aisa guiriegojia, itsave-tanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Amajirote Jesoshi.

<sup>21</sup> Iriguentitarite agavejacaqueri Amajirote iquemisantantajiacarica osheguini, yovashiantajianajiro ishineventajiavetaca, irioqueate iquemisantajianaji Amajirote.

<sup>22</sup> Ariqueate iquemacojiaqueri quemisantajiatatsica guintenijiatatsica Jerosarequi itigarancajiaqueri Verenave ontaniqui Antioquiaqui.

<sup>23</sup> Iroompaqueate yarejetapojacaguete inejajiapojaqueri icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, ishinevaetanaca icantajiguiri:

—Imaica pincoguitempani pinquemisantamajajiaqueri Amajirote, pinetsanajiaqueroja maasano inintaguequeca. Aatoqueate povashiantajiguirotsi.

<sup>24</sup> Irira Verenave caaviji icameetsati ichoocashirentamajataqueri Ishire Aapani Irioshi, aisa caaviji iquemisantamajatiri, irootaquequeate iquemisantantajiacarica oshequini caquinte.

<sup>25</sup> Ariqueate yoanaque Verenave Tarisoqui icoaqueri Saoro, inejapojajiri icantiri:

—Jame Antioquiaqui.

Ariqueate yoayoaitanaque.

<sup>26</sup> Ariqueate ichoocajipojaque aparo ajagantsi, icapioapinijiaca itsatacaajiaqueri oshequini quemisantajatsica. Aritarite oraniqui Antioquiaqui imapocajitaqueri icantajiqueru quemisantajatsica “quirishitano”, ocanti guijatacotirica Quirishito.

<sup>27</sup> Oraqueate choocatirajaguete Verenave aisa Saoro Antioquiaqui icoraquejiaque tsavetantajatsica iponeponeica Jerosarequi.

<sup>28</sup> Chooa aparo icantajitica Agavo. Iriatimpa icatiimojianacariqueate, ariqueate iquenquejacaqueri Ishire Aapani Irioshi icanti irantsipejitaquemparato taseti onsitacaguetejanaquemparato maasano quepatsi. Ariqueate imajirontaguete Caraorio, onetsanatanaca icanqueca Agavo.

<sup>29</sup> Iroompa iquenquejajiaquequea quemisantajatsica incapioajiaqueneri imentaquipae cameetsaniji impacaantajiaqueri irapiguemisanteriteni guintenijatsica Joreaqui. Apaniropae yojocagarantajiaque yashintajiacaca. Iriaqueate ashintamajajianquitsica irioqueate jocamajajianquitsi. Iriaqueate teeca irashintamajajiguempaji capichajipae yojocajiaque.

<sup>30</sup> Ariqueate yojocajiaqueneri Verenave aisa Saoro irajaianaqueneri quempoguijajiguirica irapiguemisanteriteni Jerosarequitica.

## 12

### *Erorishi icatsimamajajianaqueri quemisantajatsica*

<sup>1</sup> Ariqueate irira majirontatsica Erorishi\* imapocanaquero icatsimamajagarantajiaqueri quemisantajatsica.

<sup>2</sup> Imetojacaanqueri Santiago iriguentijeguite Joanca, iroguenti ijitorejantajitacari cotsiro.

<sup>3</sup> Ariquea iriatimpa itsanirotaque ishineventamajajiacari joriojia, yaacaanqueriqueate Peerero aisa. Iro yaacaantantacarica savincaguiterpae ishecantantajitaroca pan teeca onconoguemparaji anempoantaca.

<sup>4</sup> Yoguijacaantaqueri santanaqui, itigarancajiaque 16 coaretajia amenajiaquerineca. Ijivetaca avisanaqueguete Paashicoa iramacaantaqueri icapioajiacaguete maasano incatsimatimentajiaquerinijite.

<sup>5</sup> Ariqueate yoguisantajiaqueri santanaqui, cotanquitsi iriraqueate quemisantajatsica igantaga yamanajiaqueri Aapani Irioshi yamanacoventajiaqueri Peerero.

\* **12:1** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Aguiripa I, irio ishaine iriquetica Erorishini majirontanquitsica ivoaqueguete Jesoshi (Mt. 2.1).

<sup>6</sup> Apanivani tsiteniri intsitenitacotanaje, ariqueate osavincaguitetanaque-gueti iramacaantaquerimequeate Erorishi. Imaanaque Peerero, niganqui yoajjivetacari mavite coareta, ishiticacotantajiavecari mavite cavorejatsari ijempequiqui. Iriraqueate itsipapae coareta iticaajjivetaca soto-morontsiqui.

<sup>7</sup> Ari imapocapojaca irashivantite Amajirote, otsirencanaca intsompogui santanaqui. Iriraqueate ashivanti ichagatapojaqueri Peerero imerequiqui, itinajaqueri, icantiri:

—Pintinajanaque taampina.

Ariqueate mana oishorejaguetanaca cavorejatsaripae ishiticantajive-tacarica.

<sup>8</sup> Ariquea icanqueri ashivanti:

—Pinchompimashitacotanjempa, pincaviguititanajempa.

Iroompaqueate yagacagueti, icantsitariqueate aisa ashivanti:

—Pampinaicanajemparo pimorenatsite quitsaarentsi, caacate poguijatanaquena.

<sup>9</sup> Icatianaca yoguijatanaqueri, cotanquitsi tee intsateji arimajaca yaanajiri irashivantite Aapani Irioshi, mana oquejetimotacari yoguimagueti.

<sup>10</sup> Iroompaqueate isotoanajigueti iriqueti yavisajianaque coaretapae amenajivecarica isantanatacojiguetica, ariqueate iquejijianaqueri choocajianquitsica ontaniqui. Ariquea yarejetapojacaro otsipa soto-morontsi yashitantajitacaca cavorejamentari agasotoncacagueti quenavoquirontsiqui ochoocaguetaquegueti tsovironaquipae. Ariqueate mana inchiqiojitsitaqueate ashirejashitanaca. Isotosotoitanaque yoajianaque yagatejiaquerogueti otsipapoqui, ariqueate ipeapitsatajari ashivanti.

<sup>11</sup> Iriraqueate Peerero isavigarejacotanajigueti icanti:

—Iroosacanicate arimajasacanicate itigarancaquenari Aapani Irioshi irashivantite, yoguisotojaana aatonijite imetojacaantana Erorishi, aisa aatonijite yatsipetacaajianatsi napijoriojiateni.

<sup>12</sup> Ariquea yamenamajavetanajagueti teequeate inchoocatajeji santanaqui, yoanaji otsovironaquitequi Maria iriniro Joanca pajitatsica aisa Maricoshi. Ariqueate ichoocajiaque oraniqui irapiguemisantarijiateni icapiocajia yamanajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Itinquiapojaqueroqueate ashitacomentontsi, ariquea ocoraqueque aajanirentsi icantajitica Irore amenaquitiri taaca ipajita.

<sup>14</sup> Ariqueate oquemapojaqueri iriguenti quenquetsatanquitsi Peerero os-hinetanacaqueate, cotanquitsi teequeate ashirejacoteriji, mana opianaca intati oshianacaqueate ocamantajiaqueri chooca Peerero sotsiqui.

<sup>15</sup> Iriatimpajia icantajiguero:

—Mana pishoncacotaca intati.

Cotanquitsi ocanti iroatimpa:

—Arimaja.

Iriatimpajiaqueate icantajiguero:

—Iroosacanicate, iriocajate irashivantite Aapani Irioshi quempoguijirica.

<sup>16</sup> Cotanquitsi iriatimpa arimpaqueate itinquianaquero ashitacomentontsi. Iroompaqueate yashirejacojiavecarigueti yamenajiguiri iriguenti Peerero, mana yoajianaque intati.

<sup>17</sup> Iriatimpa icantiri vacoc cameetsanijite irimajerejianaquenijite. Ariqueate icamantajiaqueri quero icotajirini yoguisotojairigueti Aapani Irioshi santanaqui. Aisa icantajiguiri:

—Pincamantajigueri Santiago,<sup>†</sup> jerijia maasano atsipajiaca apiguemisan-tarijiateni.

Ariqueate yoanaque Peerero otsipaqui tsovironaqui.

<sup>18</sup> Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti itinajajiavetanajagueti coaretajia yamenavetari cajaraguiteni Peerero. Itsaroajianaque icantavacaajianaqueate:

—¿Querocate yoanaqueni?

<sup>19</sup> Iriraqueate Erorishi itigarancajiaqueri itsipa coaretajia incojajiaquiteri, cotanquitsi yamenajivepojari cajaraguiteni. Ariqueate icoacojiaqueri quempoguijajivetacarica, ariqueate imetojacaantajiaqueri. Ariqueate yojocanajiro Erorishi Jorea, yoanaque Sesareaqui, ariquea iguintenitaja on-taniqui.

### *Imetojaquegueti Erorishi*

<sup>20</sup> Irira Erorishi icatsimajiaqueri guintenijiatsica Tiroqui aisa Shironequi, teequea capichaji incatsimajigueriji, cotanquitsi iriatimpajia iquemava-caajia iroajianaque irogameetsajiajateri, iriotarite majirontatsica oponeacagueti isheca. Iriqueti yoguishinejajipojaque iramajiore icantajitica Verashito cameetsanijite irionijite amitacojiaquerine cantajiaquerineca inintaque irogameetsajiajateri.

<sup>21</sup> Ariquea irira Erorishi icajemacaantajiaqueri querocaca savincaguiteri incoraquejiaque irogameetsantavacaajiajempaueate. Ariquea aapojaca incoraqueantajiaquempaca iquitsaatanacaqueate Erorishi iitsaare iquit-saatapinicaca icapiocajiagueti. Ariqueate icoraquejiaque isavicaque iri-atimpa isavicampiniquegueti iquenquetsatapiniquegueti, ariqueate iquen-quetsatacaajiaqueri.

<sup>22</sup> Ariqueate iquemajiaqueri capiocajianquitsica icajemajianaquequeate ishineventajianacari icantajiguiri:

—Irinta quenquetsatanquitsica teenicate irio caquinte, iriguenti irioshitat-sica.

<sup>23</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui Erorishi yaventacomajatiganimaja tee incantamajateji cameetsa, tee incanteji: “Naroguenti caquinte, choocatarite apaniro Irioshimajaca agavejamajatatsica.” Iroompaqueate iquejetanaquerogueti imaica icoraquetapojaque irashivantite Amajirote yashinoncajacaanacari. Ariqueate iquenaque yashinoncajanaca iquenitanaqueriqueate quenitsi, ariquea imetojanaque.

<sup>24</sup> Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi arimpaqueate ovarajacov-aetanacani otsitacaguitejacovaetanaca maasano, itsavetantajitanaquero.

<sup>25</sup> Iriraqueate Verenave jeri Saoro iteroncaquerogueti icoraque-tashitaqueca Jerosarequi ipijaijana Antioquiaqui itsipajianacari Joanca Maricoshi.

## 13

### *Yojianaquegueti Verenave aisa Saoro intsavetantajigueri Amajirote Je-soshi*

<sup>1</sup> Irira quemisantajiatatsica guintenijiatsica Antioquiaqui iconoagarantajia-caa iriguenti tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi, itsipa iriguenti tsatacaantiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Jeri irica: Verenave,

<sup>†</sup> **12:17 Santiago.** Iricatica Santiago, tee irio iriguentijeguite Joanca imetojacaantaqueca Erorishi (otsapa 2), iricatica iriguenti iriguentijeguite Jesoshi (Mt. 13.55; Jn. 7.3-5; Ya. 1.14). Iriouea amenaqueca imaica jivaquerica quemisantajiatatsica Jerosarequi (Ya. 15.13; 21.18; Ga. 1.19; 2.9). Iriouea tonaqueroca paperi icantajitica **Santiago**.



Shimeone (icantajitica Quisaari), Iroshio Shirenequitica, Saoro, jeri Man-aene (itsipataca majirontatsica Erorishi\* iquenquevarijiguigueti).

<sup>2</sup> Ariqueate icapiocajiaca iriatimpajia yovashianquitiro isheca, iriguenti isavicaventajiaque itsaromentajigari Amajirote. Ariqueate icantajiguiri Ishire Aapani Irioshi:

–Poashitenari Verenave jeri aisa Saoro irisavicaventenaroniji nocajementajiaquerica.

<sup>3</sup> Iroompaqueate yovashianquitirogueti isheca, yamanajiaquerigueti Amajirote, ipamijiaqueriqueate Verenave jeri Saoro icantajiavaqueri:

–Pija imaica.

<sup>4</sup> Ariqueate itigarancajiaqueri Ishire Aapani Irioshi yoajianaque ontaniqui Sereoshiaqui quentijaqui. Itehiteitanaca yaacojianaqueri tampija yoajianaque inirovogorequi icantajitica Tsipere.

<sup>5</sup> Iroompaqueate yarejerejeipojacagueti yagatacojiapojaque guintenin-intsiqui icantajitica Saramina, yoajianaque shinagogapaequi icapiocantap-inijiacaca joriopae itsavetantajianaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Itsipatanacariqueate aisa Joanca† yamitacojiakeri.

<sup>6</sup> Ariqueate itsavetantajianaquero itsitacaguetejajianacaro guinteninintsi-pae ontaniqui Tsiperequi, iroompa yarejejiaca Paposhiqui. Ariqueate inejajipojaqueri amataatsica aventaroca iragavejane ampatsini, icantamampeaca: “Jero icanquenaca Aapani Irioshi.” Iriatimpa iriguenti jorio icantajitica Varejesoshi, ipajijitajiri aisa Erimashi.

<sup>7</sup> Iriguenti itsipataca majirontatsica Sergio Pavoro, caaviji itsamajati. Iriira Sergio Pavoro ininquetarite inquemisanquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi icajemacaantantajiacarica Verenave, Saoro cameetsanijite intsatacaajiaqueri.

<sup>8</sup> Cotanquitsi Erimashi, irira aventaroca iragavejane ampatsini (irootaquetari oncanque ivajiro oguipitsoquerogueti), iticaticatacov-etavacariqueate yaacanatantajiavetavacarica aatonijite iquemisantajiguir-itsi majirontatsica.

<sup>9</sup> Iriiraqueate Saoro (pajitatsica aisa Paavoro) ichoocashirentamajatanaqueri Ishire Aapani Irioshi, ariquea yamenanaqueri intati sorere,

<sup>10</sup> icantiriqueate:

–Aviguenti amatavijantatsica guijatacotirica ampatsini pantaguishetantacaroca covaeguisherentsi, manaquea pimanintaquero maasano iroomajatsica. Ogantaga pogaaquero itsatacaantaqueca Amajirote. ¿Aatompa povashiantiro pantanaqueca?

<sup>11</sup> Imaicaqueate incatsimatimenquempiro Aapani Irioshi, pishamponcajatanaquequeate. Osamanitanaque aatoqueate pamenajitsi, ompitsequimo-taquitempiqueate.

Ariqueate taampinaqueate opitsecacotanaqueri, teequeate iramenajeji. Ipamipamiguitetanaquequeate intati, ininquequeate quericampa acatsatanajerineca.

<sup>12</sup> Ariqueate yamenavaquerigueti Sergio Pavoro iquemisanqueri Quirishito, manaquea yoanaque intati iquemaquegueti itsatacaantajiaqueca itsavetanquerigueti Amajirote.

*Yoajianaquegueti Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui choocatantacaroca Pishiria*

\* **13:1** Iriratica **Erorishi** irio icantajitica Erorishi Antipashi; pamenero tioncanquitsica isavivanaqui otsapaqui Irc. 3.1. † **13:5 Joanca**. Irioquea icantajitica Joanca Maricoshi, mavitetatsica ivajiro. (Pamenero 12.12, 25; 13.13; 15.37-38.) Iriguenti ijitane Verenave (Cor. 4.10).

<sup>13</sup> Iriraquea Paavoro aisa itsipajiacaca itejianaca Paposhiqui, iquenajatacojianaque yoajianaque Perejequi choocatatsica Pampiriaqui. Irirampani Joanca ipiapitsatanajari yoanaji Jerosarequi.

<sup>14</sup> Iriatimpajia yarejetapojacaguetei Perejequi, yavisanaque aisa yoajianaque ontaniqui otsipaqui Antioquiaqui, ora Pishiriaquitica. Ariqueate aapojacaguetei saavaro imagorejantajitaca iquijaquijaitanaque shinagogaqui icapiocontajiacca joriojia, isavicajiapojaqueate.

<sup>15</sup> Ariqueate iteroncajitaqueroguetei yapatsajavantajitaqueroguetei itioncacojanaqueca Moishishini aisa itioncacojanaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi, iriraqueate jivajianquitsica shinagogaqui icapiocontapinijiacca icamantacaantajiaqueri Paavoro jeri Verenave icampojaqueri:

–Napijoriojiate, choocaguetei pinintajiaqueca pincamantajiaquena cameetsanijite pintampishitacaimentajiaquenaniijite, iintsija pincamantajiguenta.

<sup>16</sup> Icatianaqueate Paavoro icanqueri vacoc cameetsanijite irimajerejianaque, icantajiguiri: “Pinquemisantajiavaquenaja shiramparjia ishiraerijia, aisa maasano itsipajia pincatsajiguirica Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Coramani Irioshite ishiraerijia icoguiajiaqueriquea avaesatiniteni, yoshequiamajataqueri iguintenijiavetacaguetei Ejepitoqui. Iroompa yoni-gaajiaqueri itampishica, yaajianajiri.

<sup>18</sup> Yatsiperejacojiacariqueate Aapani Irioshi ovegaratataca 40 ajagantsi ichoocajiaqueguetei oquitamampororoipojaqueguetei.

<sup>19</sup> Ariqueate yamitacojiaqueri yagavejacaajiaqueri iteroncajiaqueri oshequini guintenijiatatsica Canaanequi, yaapitsajiaqueri iguepatsite, irioqueate yojocajiajini avaesatinijiate. Iriraqueate caquinteguetatsica teroncajianquitsica ovegarajiacca iguenquetsatsarepae 7.

<sup>20</sup> Ariquea ocaratapojaque 450 ajagantsini maasano ocatica.

“Iroompa icanque Aapani Irioshi inchoocataque joese comajamajajiaque-rineca. Ariquea imetojavetataca, cotanquitsi choocaqueate piaguetajarica irosati aapojacaguetei ichoocaqueguetei Samoirini irira tsavetantirinica Aapani Irioshi. Irioqueate carapojaque-roca.

<sup>21</sup> Iroompa iriatimpajia icantajiaqueri Aapani Irioshi inintajiaque inchoocataque imajirojiate. Ariquea Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri ipeacaantacarica imajirote Saoroni irijaniteni Quishini ichoviquini Vejamineni. Ariquea imajirontataca 40 ajagantsi.

<sup>22</sup> Iroompa Aapani Irioshi yovashiantajiri Saoroni, irioqueate ipeacaaja imajirojiate Taavini irijaniteni Isaini. Ariqueate icamantacoqueri icanti: ‘Namenaqueeriquea Taavi irijanite Isai, noshineventamajatacari, irantague-queriquea iriguentei maasano noninqueca.’

<sup>23</sup> Imaica inetsanataquero Aapani Irioshi icanqueca coramani, itigarancaqueeriquea acaniqui Ishiraeriqui irira Aantavanquitsica ichoviquiqueca Taavini, irioquea Jesoshi.

<sup>24</sup> Tequerataguetei incoraqueete Jesoshi intsavetante, iriquetei parianacaro Joanca itsavetantaque icantajianaqueri maasano ishiraerijia incantashitajianaquempa irovashiantajianaquero yantajiguiroguetei tecca oncameet-sateji iriviñacajatacaantajianaquempa.

<sup>25</sup> Ariqueate pajiniguetei interonquero Joanca yantaqueca icantanaque: ‘¿Taa pijiquenaji? Tee naroguentei, irioquea impoitapojenaneca. Iri-atimpa caaviji yanaaquena, aatotarite noquempejitaritsiquea iriatimpa nompeaquempame amiquerineca noishorejacoquerime igaviguitire.’

<sup>26</sup> “Imaica nonintaque noncamantajiaquempiqueate aviatimpajia nongonorojia ichoviquijianaqueca Averaameni, aisa aviatimpajia teeca pijorijoigueti pincatsajiguirica Aapani Irioshi, aroguenti itigarancacajiro ocatica Quenquetsatsarensi iraatavajajica.

<sup>27</sup> Maasano guintenijiatsica Jerosarequi, aisa imajirojiate teenicate intsajiguenicate iroguenti icoraquetashitaque Jesoshi irimeshiajiajaji, teenicate inquemeroji itioncacotaqueca tsavetantirinica Aapani Irioshi yapatsajavantapinijavetacarogueti savincaguiteri imagorejantajitaca. Cotanquitsiqueate imetojacaantajiaquerigueti onetsanatanaca itioncacojiquerogueti.

<sup>28</sup> Teequeate onchoocavetempaji onquenantapojempaca irimetojimentantajitaquemparica, cotanquitsiqueate arimpaqueate icantajianaqueri Pirato: ‘Pimetojacaanteriorshinete.’

<sup>29</sup> Iroompa inetsanajiaquerogueti maasano itioncacojitaquerica, imetojaquegueti ariqueate yogaguijitaqueri coroshiqui, yoguijaaajitaquitiri omoroqui.

<sup>30</sup> Imetojamajavetaca, cotanquitsi Aapani Irioshi ivochantajiri.

<sup>31</sup> Ariqueate ovegaratanaca oshequi savincaguiteri yonigaaguetajari oguijajianaquerica iponeacagueti Garireaquei yoanaquegueti Jerosarequi. Iriojiatarite imaica tsavetantajiajirica icamantajiaqueri caquinte.

<sup>32</sup> “Imaica nocamantajiaquempiro aviatimpajia oguishinejantatsica: oratica icantajiaquerica Aapani Irioshi avaesatinijiate,

<sup>33</sup> inetsanacajiroquea aatimpajia ichoviquijianaqueca, yovochantajiritarite Jesoshi. Iriotaque itioncacojique Saremoqui 2 icanquegueti Aapani Irioshi:

‘Aviatimpa aviguenti Irijani, ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.’

<sup>34</sup> Icanquetarite Aapani Irioshi coramani irovochantajeri Jesoshi aatonijite avejancatsi itsino. Aritarite ocanque itioncacojiqueca ocanti:

‘Aviatimpajia nonetsanaquempiro maasano nocanquerica Taavini.’

<sup>35</sup> Aisa itioncacojiquero otsipaquei [Saremo] ocanti:

‘Aato pishinetiro avejanquempa itsino Pigomajamajare.’

<sup>36</sup> Iriiraqueate Taavini yamitacojiaqueri igonorojia coramani, yagaqueneri maasano inintacaquerica Aapani Irioshi, cotanquitsi coajica imetojanaquegueti iquitajitajitigui itsipajijaari avaesatinijiate, ariquea yavejancanacaqueate.

<sup>37</sup> Cotanquitsiqueate iriraticaquea ivochantajica Aapani Irioshi teequeate iravejanquimatempaji.

<sup>38</sup> Irootaquequea, nongonorojia, nonintantacaca pintsamajajiaque iriraquea Jesoshi, iriguenti agavejatsi irishejiajajiro aguempavejia, irootaque notsavetantimojiaquempi.

<sup>39</sup> Ora itioncacotaqueca Moishishini teenicate agavejeji ogameetsajiajeri iriraqueate oguijatacojiaqueroca, teequeate omeshiajigueriji. Cotanquitsi irira aventajigarica Jesoshi irimeshiajiajeri irogameetsantajiajeri.

<sup>40</sup> Shoshoh, inchiquiojitaja piquejejigaritsi irirajia icantacojiaqueca Aapani Irioshi itioncacaquerigueti tsavetantajiguirica icanti:

<sup>41</sup> ‘Pamenajigue aviatimpajia shirontimentantatsica, mana poajianaque intati, pimpeajiaquempa quea maasano, irooriji choocatirajampiguete nantaquequea ocaantantatsica intati, cotanquitsiquea oratica nantaqueca aato piquemisantajiguiro inchoocajavequempagueti camantajiavequempineca.’ ”

<sup>42</sup> Iroompaqueate isotosotoitanajigueti shinagogaqui, irirajia quemisanta-jiaquerica icantajivaqueri:

–Pimpiajeja pinquenquetsatacaajiajena aapojajempagueti otsipa saavaro imagorejantajitaca, pinquenquetsatacotajero ocativa.

<sup>43</sup> Iroompaqueate icatijianaja Paavoro jeri Verenave yoguijaguijaitana-queri oshequini joriojia, jerijia teeca iriojia joriojia guijatacojiguiroca ition-cacotanaqueca Moishishini. Ariquea icantajiaqueri ogantagaja inquemisan-tamajajiaqueri Jesoshi.

<sup>44</sup> Ariqueate aapojajagueti saavaro imagorejantajitaca icapiocajiana-jaqueate oshequini caquinte, icoraquetashijiaqueri Paavoro jeri Verenave iquemisantajiaqueri itsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare Amajirote. Tee iroshequigueti irira teeca incoraquejigueti.

<sup>45</sup> Cotanquitsi irira joriojia iroompaqueate yamenajivaquerigueti ica-piocaventajianacari ocanquitiri shirec icatsimajianaquequeate. Ariqueate inijashijianacari Paavoro icantajiguiri maasano:

–Aatoqueate piquemisantajiguiritsi, mana yamatavijajiaquempi intati.

<sup>46</sup> Irira Paavoro jeri Verenave tee intsaroajigueti arimpaqueate iquenquet-sajianaque icantajiguiri:

–Aviquetitarite nocoraquetashijiavetaca iroaqueragueti nontsatacaaji-aquempirome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aviguentitarite joriojia, cotanquitsi teequeate pishineventajivaquemparoji, teecampa pininta-jigueti pincoguitempani panijajiaje. Imaicaqueate irigueti noashijianaje nontsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.

<sup>47</sup> Irootarite icantajiaquenaca Nomajirote, icanti:

‘Nopeacaquempi tsivotacojiguirica caquinteguetatsica, cameetsanijite pintsatacaajiaqueri quero nocotaca nomeshiantigueti, pintsitacaguitejanaquemparomaasano quepatsi ovegaraguetapojacagueti.’

<sup>48</sup> Iroompaqueate iquemajivaquitigueti teeca iriojia joriojia ishine-jianaca icantajianaque:

–Oganejencamajata Iguenquetsatsare Amajirote.

Ariqueate iquemisantajiaque maasano inintacajiaqueca Aapani Irioshi coramani incoguitempani inconoajiaquempari jenoqui inquitequi.

<sup>49</sup> Arimpaqueate ovarajacotanacari Quenquetsatsarentsi tsavetantaquer-ica Amajirote iquemajiaquero maasano guintenijiatsica oraniqui.

<sup>50</sup> Cotanquitsiqueate irirajia joriojia iquenquetsatacaajiaqueriqueate ima-jirojiate Antioquiaquitica jerojia manquigarentsijia anaantaguetatsica ora caavijica oquemisantamajajiavetari Aapani Irioshi, inijashijiacari Paavoro aisa Verenave. Ariquea iroompaqueate iquemajivaquitigueti iriatimpajia icatsimajiaqueri Paavoro aisa Verenave itigarancajajiri aatoniji ichoocataji iguinteniqui.

<sup>51</sup> Iriatimpajia ipanerejamajajianajiroqueate quepatsivane yagaticacojia-querica cameetsanijite iroonijite iramenantajiaquemparigueti intsajiaqueri aato ipiajatsi, teenica irinintajigueti inquemisante. Aritaquequeate yoa-jianaque Iconioqui.

<sup>52</sup> Cotanquitsi iriraqueate quemisantajiaque Antioquiaquitica ishine-jianaqueate, ichoocashirentamajajianaqueri Ishire Aapani Irioshi.

## 14

*Paavoro jeri Verenave ichoocajiaque Iconioqui*

<sup>1</sup> Ariqueate yarejejiapojaca Iconioqui iquijajiapojaqueate shinagogaqui icapiocantajiaca joriojia iquenquetsajiaque. Iquemisanta-garantajiaque oshequini joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia.

<sup>2</sup> Cotanquitsi irira joriojia teeca irinintajigueji inquemisantajigueji iquen-quetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia yagavejajianaqueri, irootaque-queate itsititantajianacaca icatsimajianaqueri quemisantajiatsica.

<sup>3</sup> Cotanquitsiqueate Paavoro, Verenave teequeate intsaroajigueji arim-paqueate itsavetantajianaqueri Amajirote. Osamani ichoocajianaqueni it-satacaantajianaque. Iriguentitarite agavejacaqueri Aapani Irioshi yan-tantajiacaca teeca irinejajiteji cameetsanijite iramenimentajiaquerinijite iriguenti tigarancaqueri Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Cotanquitsi iriraqueate guintenijiatsica Iconioqui teequeate inquemava-caajianajempaji. Iconoagarantajiaqueate iriguentijia ishineventajiaca joriojia. Choocaquea aisa shineventajiacarica itigarancanejia Jesoshi.

<sup>5</sup> Ariqueate irira joriojia jerijia teeca irijorijoigeeji iquemavacaajiacaca itsi-pajiacari imajirojiate icantajiguiri:

—Jameshiatsi ancatsimajiguiri antsinaajiguiri.

<sup>6</sup> Iroompaqueate iquemacojiaquerigueti ishiashiaitanaca yoajianaque Irishitiraqui aisa Terevequi choocaguetatsica Iricaoniaqui, jero aisa oveg-araguetapojacagueti Iricaonia,

<sup>7</sup> itsavetantajianaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>8</sup> Ontaniquiqueate Irishitiraqui inejajiapojaqueri savicaque irira magovi-roshiri ogantaga ivoacoquero iroaqueragueti imagoviroshica.

<sup>9</sup> Iriatimpa iquemisantamajatavaqueri Paavoro iquenquetsataquegueti. Iroompaqueate yameniquerigueti Paavoro yamenamajatanaqueri itsatan-tacarica arimaja itsataque iragavejaque Aapani Irioshi irogueshitajeri.

<sup>10</sup> Icajemacotsitariqueate:

—¡Pincatiamajatanajeja!

Icatianacaqueate catic yanijitanaji.

<sup>11</sup> Irirajiaqueate capiocajianquitsica yamenajivaquerigueti yogatiajiri Paavoro icantajianaque inirojencani iguenquetsatsarejiaqui Iricaoniaquit-ica icantajigui:

—Yaguijijiaipojaque irioshijia, caquintejiapojaque.

<sup>12</sup> Irira Verenave icantajiaque iriguenti Seoshi,\* iriraquea Paavoro icanta-jiaque iriguenti Eremeshi, iriguentitarite quenquetsamajatanquitsica.

<sup>13</sup> Oraqueate teemporo itsaromentantajitarica Seoshi ochoocaque ovegaraguetapojacagueti otantotacagueti Irishitira. Iriraqueate saserorote quempoguijiroca teemporo yamacaantajiaquequeate caapironcaaripae iconconatacaaguecari ochotentegapae itsipajiapojacari oshequini caquinte. Inintajiavetaca irijitorejajiaquenerime caapironcaaripae, irojocaquenerime Verenave jeri Paavoro.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea iquemajivaquegueti Verenave jeri Paavoro itigarancanejia Jesoshi, iperejacojianaca iitsaare iramenimentajiaquerinijite tee-queate irinintajigueji intsaromentajiaquempari, teequeate irinintajigueji ir-ijijiaqueri iriguenti irioshi. Ishiashijianacariqueate icapiocajiacagueti icaje-majianaque icantajigui:

\* **14:12 Seoshi** (Zeus) aisa **Eremeshi** (Hermes) iroguenti ivajiropae irioshivijirentsipae itsaromenta-jiacaca guiriegogia. Irira Iromaquitica ipajitaqueri Seoshi **Júpiter**, ipajitaqueri Eremeshi **Mercurio**. Icantajiaque irira Seoshi iriguenti irioshi anaantamajatatsica, irira Eremeshi icantajiaque iriguenti itigarancane irioshipae, itsavetacotaquero icantajiaquerica.

15 —Aato piquejiguiro imaica. Aato pitsaromentajigana. Naatimpajia ariqueate noquejejaquempi aviatimpajia, caquintetarite nonajiaque. Iroguenti nocoraquetashijiaque noncamantajiguempi povashiantajianajeronijite pishineventashijiacaca intati, irionijite pinquemisantajiaje Irioshimajaca peacaaguetacaroca inquite, quepatsi, quentija aisa maasano choocatantaguecaroca.

16 Coramani Aapani Irioshi yovashiantajiavecari maasano caquinteguetatsica manaqueate ichoocatashijiajaquea intati yantajiavetaca taaca opajitapae inintajiaqueca.

17 Cotanquitsiqueate teequeate impeacomajajiguempariji irosati imaica teequea impeacojiaji aatimpajia, ogantagaqueate icavintsajajiaji cameetsanijite antsajiaquenijite chooca iriatimpa. Itejajiro incani aisa yoguimoncaguetajiro panquirentsipae ochoocatantajaca ashecajiaca ashinetantajiacaca. Iriguentiqueate pintsaromentajiguempa.

18 Iquejejiavecariqueate imaica teequeate inquemajigueji, querocampate incojiaquerini, arimpaqueate inintajiavetanacaqueate irijitorejajiaquenerime caapironcaari, irojocajiaquenerime.

19 Ariqueate yarejerejeipojaca joriojia Antioquiaquitica jerijia Iconioquitica iquenquetsatacaajipojaqueri maasano icantajiaqueri incatsimajiaqueri, irootaquequeate yaantajiancarica Paavoro ipishoncashijiaqueri mapi taan, taan, itsinatsinajiaqueri. Ariqueate ijijiaqueriji metojamajatanaque inoshicajianaqueri yaajianaqueri ipishoncajiaquitiri ovegaraguetapojacagueti tsovironaquipae.

20 Cotanquitsi ariqueate icapiocaventajiapojacari irapiguemisanteriteni itinajanaja icatianaca yoanaji Irishitiraqui. Osavincaguitetanajigueti itsipatanajari Verenave yoajianaque Terevequi

21 itsavetantajianaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iquemisantajiaque oshequini. Ariqueate iteroncajianajirogueti ipiapiaitanaja Irishitiraqui, Iconioqui aisa Antioquiaqui.

22 Itampishitacajaianajiri maasano quemisantajiaatsica icantajianajiri:

—Pincoguitempani pinquemisantamajianaque, aato povashiantajiguirotsi piquemisantajiaqueca. Aritarite antsipejiaquempa oshequi anquijan-tanaquempaca imajirontaguete Aapani Irioshi.

23 Ariqueate yaagarantajiaqueri cameetsanijite inquempoguijajiajeri quemisantajiaatsica capiocapinijiaatsica. Yamanajiaqueri Aapani Irioshi, yoguipaquijajiaquitiro isheca teequeate irishecajiguempaji, ariqueate icantajianajiri:

—Inquempoguijajiajempai Aapani Irioshi piquemisantajiaqueca.

24 Ariqueate yoajianaque Paavoro jeri Verenave iquenajianaquequeate Pishiriaqui yarejerejeivaetaca Pampiriaqui.

25 Itsavetantajianaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Perejequi, ariquea yoajianaque Atariaqui.

26 Ariquea itejianaja yoacojianaji Antioquiaqui. Ariqueate oraniqui itigarancajitaqueri iroaqueraguete, icantajitiri Aapani Irioshi: “Jeri irica pin-cavintsajajiaqueri irinetsanajiaquempiroguete taaca opajitapae pinintacajiaquerica.” Ariqueate inetsanajiaquero.

27 Imaica yarejetapojajaguete icajemajiaqueriqueate maasano quemisantajiaatsica icamantajiapojiaqueriqueate maasano yagavejacaquerica Aapani Irioshi aisa icamantajiaqueri icavintsajajiaqueriguete Aapani Irioshi teeca iriojia joriojia cameetsanijite inquemisantimentajiaquenijite iriatimpajia.

28 Ariqueate osamani ichoocajiaque ontaniqui itsipajiacari irapiguemisantarijateni.

## 15

*Icapiocajiac* Jerosarequi *iquenquetsatacojiaquero itioncacotanaqueca Moishishini*

<sup>1</sup> Choocatirajagueti Paavoro aisa Verenave Antioquiaqui icoraquejiaque joriojia poneponeitanquitsica Joreaquei itsatacaajiaqueri quemisantajiatsica icantajiguiri:

–Pinetsanajiaquero itioncacotanaqueca Moishishini, pintotsaiquitacaantajiguero pichonquimashi. Aatogueti pitotsaiquijiguero aato imeshiguimpitsi Aapani Irioshi.

<sup>2-3</sup> Cotanquitsi iriraqueate Paavoro aisa Verenave icantimentajiaqueri. Arimpaqueate ipigatsatavacaajianaca teenicate inquemavacaajiguempaji. Irootaquequeate itigarancantajiacarica Paavoro aisa Verenave, jerijia itsipa quemisantajiatsica icantajiaqueri:

–Poajianaque Jerosarequi pincoacajiaquiteri querocaca incantajigue itigarancanejia Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajiatsica.

Itigarancajiaqueri, ariqueate yoajianaque iquenaquenaitanaque Penishi-aqui aisa Samariaqui icamantaguetapojiaqueri:

–Imaica iquemisantajiaque oshequi teeca iriojia joriojia.

Iroompaqueate iquemacojiavaquerigueti maasano quemisantajiatsica ishinejianacaqueate.

<sup>4</sup> Ariqueate yarejerejeipojacagueti Jerosarequi yamenajiavaquerigueti quemisantajiatsica ishinejianacaqueate. Aritarite ichoocajiaque itigarancanejia Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajiatsica. Icamantajiapojiaqueri maasano yantaguetaqueca Aapani Irioshi yamitacajiaquerigueti itsavetantajiaquerigueti.

<sup>5</sup> Cotanquitsi ariqueate iconoajiacari pariseojia quemisantajiaquerica Quirishito icatintiitanacaqueate icantajiguiri:

–Intotsaiquitacaantajiaqueroqueate ichonquimashijia quemisantajiatsica teeca iriojia joriojia, aisa irinetsanajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>6</sup> Ariqueate icapiocajiac itigarancanejia Jesoshi jerijia quempoguijajiguirica quemisantajiatsica inquenquetsatavacaajiaquempa inquemavacaajiaquempa.

<sup>7</sup> Osamaniqueate isavicaventajiaquero iquenquetsatavacaajiac. Ariqueate icatianaca Peerero icanti:

–Napiguemisantarijateni, aviatimpajia pitsajiaquetarite icoguiaquena Aapani Irioshi coramani, pinejacojiaquenatarite. Ariqueate itigarancaquena nontsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, nonquenquetsatacaajiaqueriqueate teeca iriojia joriojia cameetsanijite inquemajiavaquerogueti inquemisantajiaqueri Jesoquirishito.

<sup>8</sup> Ariqueate irira Aapani Irioshi amenashirentajiguirica maasano caquinte itigarancajiaqueneri Ishire teeca iriojia joriojia iquejetacaajiacaji aatimpajia cameetsanijite antsamajiaquenijite ishineventajiacari iriatimpajia aisa.

<sup>9</sup> Ipintsajiacari iquejetacaajiacaji aatimpajia, iquemisantajiaqueritarite ariqueate imeshiajiaqueri ipeacotsijajari iguempavaerejia.

<sup>10</sup> Imaica ¿arimpate pamentempari Aapani Irioshi? ¿Arimpate pijiqueji teeji intsateji? Picantavetaritarite teeca iriojia joriojia aatogueti inetsanajiguero itioncacotanaqueca Moishishini aato imeshiajiguiri Aapani Irioshi.

Aroguenti jorio amejiavetaro, cotanquitsi tee agavejajigueti anetsanamajajiaquero, aisa maasano avaesatinijiate tee iragavejajigueti. ¿Quero incoji-aquempa itsipapae caquinte irinetsanantajiaquemparoca?

<sup>11</sup> Cotanquitsi imaica atsajiaque mana icavintsajajiacaji intati Amajirote Jesoshi yaantajavajica aatoniji apega. Ari iquejejiaqueri iriatimpajia aisa teeca irijorijoigueti, mana icavintsajajiaqueri intati.

<sup>12</sup> Iroompaqueate yagatanaquitigui Peerero, imajerejanaque maasano iquemisantajiaqueri Verenave jeri Paavoro itsavetantajiaqueroqueate maasano yantajiaqueca yagavejacaajiaquerigueti Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaquitirigueti teeca iriojia joriojia, yantajiaque oacaantantatsica intati intamentajiguenijite iriatimpajia irio tigarancaqueri Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Ariqueate iteroncajianaquegueti itsavetantajiaqueca, irio quenquetsatanquitsi Santiago, icanti:

–Pinquemisantajiaquena aviatimpajia napiguemisantarijateni.

<sup>14</sup> Imaica icamantajiacaji Shimo\* quero ocotacani iroaqueraqueti imapoc-aqueraqueti Aapani Irioshi icavintsajajiaqueri itsipapae caquinte teeca irijorijoigueti, manatarite inintacaqueri inquemisantajiaqueri iriatimpajia aisa.

<sup>15</sup> Tampatica oanaquero itioncacojiaqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi ocanti:

<sup>16</sup> ‘Oncoramanitapojagueti noncoraquetaje,  
nogatiajero iitsaarevanconi Taavini† soveanquitsica,  
novetsicajero pomatsavetatsica,  
nonetsanatajero.

<sup>17</sup> Ariqueate nonquejetaquero imaica cameetsanijite itsipapae caquinteguetatsica incoaguetaqueri Majirontamajatatsica,  
irirajia teeca irijorijoigueti nocantacojiaqueca nashintajiacari.’

<sup>18</sup> Aritarite iquejetaquero imaica iquenquetsataquegueti Amajirote, itsavetanquerogueti coramani.

<sup>19</sup> “Irootaque noncantantajiaquempica aato asereaajiguiritsi teeca iriojia joriojia quemisantajiatatsica, aato acantajigui irinetsanajiaquero maasano itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>20</sup> Iroguentiqueate antioncaciaqueneri ancantajiaqueri: aatoja ishecatimajijaaritsi yojocajivetanarica ipeashijia caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoqueate ijatashijajirotsi manquigarentsi teeca iro irashi, aisa manquigarentsi, aato ojatashijajiritsi teeca irio ashi; aatoja ishecatimajijaaritsi icaticajiguetica aisa aatoja ishecatacojijaaritsi irirajapae ishecajiguetaca.

<sup>21</sup> Aritarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini icantimenqueriqueate oca aritarite yapatsajavantapinijiguiro coramani shinagogaqui savincaguiteri qui imagorejantajitaca arejevaetanaca imaica.”

<sup>22</sup> Iroompaqueate iquemajiaquitigui itigarancanejia Jesoshi, aisa maasano quemisantajiatatsica jerijia quempoguijajiguirica, icantajigui:

–Iintsija antigarancajiaque mavite iroguijajianaqueri Paavoro aisa Verenave iroajianaque Antioquiaqui.

Iriguenti itigarancajiaque Jorashi icantajitiriquea aisa Varesava, jeri Tsirashi. Iriatimpajia iriguentijia quemisantajiatatsica anaantajiatatsica.

\* **15:14 Shimo.** Iriotaque Shimo Peerero. (Pamenero otsapa 7.) Iroquetinica paperi itioncaqueca guiriegotsaqui ocanti “Simeón”, iroguenti ivajiro iguenquetsatsarequi evereo. † **15:16** Icanquegueti **nogatiajero iitsaarevanconi Taavini**, icantacotaqueri inchoviquitanaqueca majirontanquitsineca quejetajemparineca Taavini imajirontagueti.



<sup>23</sup> Itioncajiagueneriqueate paperiqui yojocajiavaqueneri irajaianaqueneri, icantajiaqueri:

Imaica napiguemisantarijateni, nontioncajiaguempi paperi aviatimpajia teeca pijorijoigueji guintenijiatsica oraniqui Antioquiaqui, Shiriaqui aisa Shirishiaqui. Naatimpajia ocaniqui novegarajiaca itigarancanejia Jesoshi, itsipapae quempoguijajiguirica quemisantajiatsica aisa maasano quemisantajiguirica Jesoshi.

<sup>24</sup> Imaica nontioncajiaguempi aviatimpajia noquemacojiaquempitarite yoajianaquegueti guintenijiatsica acaniqui yasereaiaquempi icantashitajaijanacaro notsatacaajiaquempica. Icantajiaquempi poguijajiajeroja itioncacotanaqueca Moishishini pintotsaiquitacaantajiaquero pichonquimashi, picantantajiacaca: “¿Querocampa noncojiaquempiani cameetsanijite nontsajiaque queri nonquemisantajiaqueca?” Cotanquitsi teequeate naatimpa nontigarancajigueriji, inchiqiuotsitarite yoashijianaca iriatimpajia.

<sup>25</sup> Ariquea noquemavacaajiaca nontigarancajiaqueri nocoguiajiaqueca iroajianaque irinejajiaquitempi, iriguenti iroguijaguijaitanaque Verenave aisa Paavoro nopintsajiacaca.

<sup>26</sup> Iriatimpajia tee intsaroacaguemparoji irimetojaquegueti itsavetanquerigueti Amajirote Jesoquirishito.

<sup>27</sup> Iroguenti notigarancamentajiaqueri Jorashi aisa Tsirashi incaman tamajajiaquempiqueate maasano oca notioncajiaguempica.

<sup>28</sup> Iroguenti noncantajiaquempi inintaguequeca Ishire Aapani Irioshi, ariqueate nocantajiaque naatimpajia aisa: “Cameetsavaeque, iintsija ancamentajiaqueri.” Imaica jeroqueate pinetsanajigueca:

<sup>29</sup> aatoja pishecajijaaritsi yojocajiguevecanarica ipeashijiaca caquinte irioshivijitashitaca intati; aatoja pishecajijaaritsi irirajapae ishecajiguetaca; aatoja pishecajijaaritsi icaticajiguetica; aatoja pijatashijiajirotsi manquigarentsi teeca iro pashi; pinquejetaquempa aisa aviatimpajia manquigarentsijia, aatoja pijatashijiajiritsi shirampari teeca irio pashi. Pinetsanajiaquegueti oca pincomajamajajiaquempa. Imaica ariotapojaque.

<sup>30</sup> Iriraqueate itigarancajiaqueca yoajianaquequeate Antioquiaqui icapio-cajiapojaca maasano yojocajiapojaqueneri paperi.

<sup>31</sup> Iroompaqueate yapatsajavantajiaquerogueti ishinevaejiaca.

<sup>32</sup> Iriraqueate Jorashi aisa Tsirashi iriguentijiatarite tsavetantajiatsica, iquenquetsajiaque itampishitacajiaqueri yoguishinejajiaqueri irapiguemisantarijateni, icamantamajajiaqueri.

<sup>33</sup> Osamaniqueate iconoajiaquitari. Ariqueate iquenquetsatacaajiajavajiri irira irapiguemisantarijateni icantavajiriqueate:

–Cameetsataque poajianaje iguintenijiaqui tigarancajiaquempica iroaqueragueti. Pamenanontaguetanajempaja.

<sup>34</sup> Cotanquitsi irira Tsirashi ariqueate yamepojaca, apaniro yoanaji Jorashi.‡

<sup>35</sup> Irira Paavoro aisa Verenave ari ichoocajiaque Antioquiaqui itsipajiacari itsipapae itsatacaantajiaquequeate itsavetantajiaquero iguenquetsatsare Amajirote.

*Yapijitajiro Paavoro yoaguetanaque intsavetantajeri Amajirote*

<sup>36</sup> Oshequianaquegueti savincaguiteri ariqueate Paavoro icantiri Verenave:

‡ 15:34 Choocaguetaque paperipae iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego teeca intioncajiateroji ocaniqui tioncanquitsica otsapaqui 34.

—Iintsija ampiapiaitanaje anejajiaateri maasano apiguemisantarijiateni acamantajiaquitica coramani atsavetanquerogueti iguenquetsatsare Amajirote. Amenajateri queroca icojiacani.

<sup>37</sup> Inintavetaca Verenave intsipatanajempari Joanca, icantajitica aisa Maricoshi.

<sup>38</sup> Cotanquitsiquea tee irininteji Paavoro intsipatanajempari, yamenaqueritari coramani Pampiriaqui ipiapitsatanajaritari tee interonqueroji iquenaguetanaquegueti itsavetantaquerigueti Quirishito.

<sup>39</sup> Iquenquetsatavacaajiavetajaqueate aisa teequeate inquemava-caajianajempaji ariqueate itsinampirejavacaanaca. Irira Verenave intsipatanacari Maricoshi itehiteitanaca yoajianaque Tsiperequi.

<sup>40</sup> Irira Paavoro iriguenti itsipatanaca Tsirashi. Maasano irapiguemisantarijiateni yamanacoventajiaqueri cameetsanijite incavintsajajiaqueri Aapani Irioshi, quishoniji iroajianaqueri.

<sup>41</sup> Icatiajianaca yoajianaque Shiriaqui aisa Shirishiaqui itampishitacajaiaqueri maasano quemisantajiatsica.

## 16

<sup>1</sup> Ariqueate yoajianaque Terevequi aisa Irishitiraqui. Inejajiapojaqueri quemisantatsica icantajitica Timoteo, oraqueate oquirica iroguenti jorio quemisantatsica. Irraqueate oacaantirica iriguenti guiriego.

<sup>2</sup> Irirajiaquea quemisantajiatsica guintenijiatsica Irishitiraqui aisa Iconioqui yamenajiaqueri iriguenti caaviji icomajamajata.

<sup>3</sup> Inintantacaqueate Paavoro intsipatanaquempari, cotanquitsi iroquetiqueate itotsaiquitacaanqueri ichonquimashi aatonijite icatsimajiavaqueritsi joriojia guintenijiatsica iroaroaitanaquegueti. Maasanotarite itsajiaqueri iriguenti oacaantiri guiriego.

<sup>4</sup> Ariqueate querocagueti iquenaquenaitanaquegueti guinteninintsipaequi icamantajianaqueri irapiguemisantarijiateni icantajiaquerica itigaran-canejia Jesoshi jerijia quemoguijajiguirica quemisantajiatsica guintenijiat-sica Jerosarequi. Ariquea icantajiaqueri inintajiaque irinetsanamajajiana-queri.

<sup>5</sup> Irraqueate quemisantajiatsica arimpaqueate iquemisantamajajiana-queri Amajirote. Maasano savincaguiterpaequi arimpaqueate yoshequia-majatanaque.

<sup>6</sup> Ariqueate inintajiavetaca intsavetantajiaquiterome Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Ashiaqui, iro cotanquitsi tee irinintacageriji Ishire Aapani Irioshi, yoantajianacaca Pirijiaqui aisa Garashiaqui.

<sup>7</sup> Yarejerejeivaetanaca ovegaraguetapojacagueti Mishia. Inintajiavetaca iroajianaqueme Vitiniaqui, ari oquejetaca iroatimpa tee irininteji Ishire Jesoshi iroajianaque.

<sup>8</sup> Ariquea iquenaguijianaquero yanajianaquero Mishia, yoajianaque yarejeiapoja Toroshiqui.

<sup>9</sup> Ariqueate onianquiietapojaquegueti irira Paavoro ariqueate mana oquejetimotacari iguimaane, yameniri icatiimotacariqueate Maseroniaquitica, icampojaqueri:

—Caacate pinquenapojaque acaniqui Maseroniaqui, pamijiapojena.

<sup>10</sup> Yamenaquerigueti, taampinaquea nonetsanajianaquero\* cameetsaniji nosotoajianaque noajianaque Maseroniaqui, notsajiaquequeate imaica

\* **16:10** Jero acaniqui amenaquero itioncaquegueti **nonetsanajianaquero** ocantacotaqueri Iro-cashi tioncaqueroca, itsipatacari imaica Paavoro.

iriguenti nintanquitsi Aapani Irioshi nonquenquetsatacaajiaqueri Maseroniaquitica nontsavetantapojaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

*Yoanaquegueti Paavoro Piripoqui*

<sup>11</sup> Ariquea notejianaca Toroashiqui namajatacojianaque, apatiroti noajianaquero Samoterashiaqui. Ariquea osavincaguitetanajigueti aisa ariquea narejejiapojaca Neaporishiqui.

<sup>12</sup> Ariqueate nanijinijiitanaque quenavoquirontsiqui noajianaque Piripoqui. Irootaque guinteninintsi anaqueroca otsipapae quempejitanquitsica choocajianquitsica Maseroniaqui. Iriguenti guintenipojaro poneanquitsica Iromaqui. Ariquea nochoocajianaque aparopae savincaguiteri.

<sup>13</sup> Ariqueate aapojacagueti saavaro imagorejantajitaca nosotosoitanaque ovegaraguetapojacagueti tsovironaquipae noajianaque ojaqui yamanapinijitirigueti Aapani Irioshi. Ariqueate nosavicapojaque nontsavetantajiapojiro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi nocamantajiaquero manquigarentsijia capiocajianquitsica.

<sup>14</sup> Ariqueate ochoocaque ocaniqui icantajitica Riria poneanquitsica Tiataraiqui. Iroatimpa iroguenti jocantaguetiroca ametsomagori camachoncamagori. Iroguenti tsaromentarica Aapani Irioshi. Oquemisantamajataqueri Paavoro iquenquetsataquegueti, iriguentitarite quenquetsashirentacaquero Amajirote, irootaquequeate oquemisantantavacarica.

<sup>15</sup> Ariqueate oviñacajatantacaca otsipajiacari maasano maimojiguiroca. Ariqueate ocantajiaquena:

—Pitsaquenagueti arimaja noquemisantamajataqueri Amajirote pinco-raquejiaque notsovironaquitequi pimaimojiaquitenata.

Ariqueate otsipajianaquena noajianaque.

<sup>16</sup> Ariqueate noanoaitanaque yamanapinijitirigueti Aapani Irioshi, notonquivojajiavacaro aajanirentsi iroaqueraca quenquevarotananquitsi ichoocashirenquero ampatsini otsavijiguetantacaroca querocaca oncoguetanaquempani coajica, iroguentiqueate yaampinijiacaca imentaquipae aajanijigaroca. Ininquegueti igonoro ontsatsiquenempari taaca opaji ininque, ari irovegarataquero.

<sup>17</sup> Iroatimpa oguijajianaqueriqueate Paavoro aisa naatimpajia, ocajemanaquequeate ocanti:

—Irirajia iriguentijia itigarancanejia Irioshi Anaantamajatatsica, itsavetantaquequea icamantajiaquempi quero pincojiaquempani irimeshiimentajitajempinijite.

<sup>18</sup> Ariqueate oquejetaquero imaica oshequi savincaguiteri noapinijiaquegueti. Ariqueate asereaqueri Paavoro ipitsocashitsitanacaroqueate icantsitariqueate choocatancaroca:

—Noncantantaquempiro ivajiroqui Jesoquirishito pisotoanajero.

Ariqueate iquenanaque isotoanaque.

<sup>19</sup> Cotanquitsi irira aajanijigaroca itsajiaquetarite aato yaantajijaaro imentaquipae, yaitsijianacariqueate Paavoro aisa Tsirashi yaajianaqueri niganqui ochoocataquegueti tsovironaquipae, aritarite ichoocajiaque oraniqui imajirojiate.

<sup>20</sup> Yonigaajiapojiri icantajiguiri:

—Jeri irica joriojia iroguenti icoraquetashijiaque yasereaajiaquenaqueate itsimajiaquena maasano guintenijiatatsica ocaniqui aguinteniqui.

<sup>21</sup> Itsatacaipojaquenaquea yamejigaca iriatimpajia. Tee oncameetsateji anquemisantajiguero itsatacaapojacajica, icantimentajitajirotsi. Aatimpajiarite agonoroncari Iromaquitica.

<sup>22</sup> Opejaianaqueriqueate itsimajenca maasano. Irraqueate majirontajiat-sica icantacaantajiaqueri isapocajiaqueri itavatavaajiaqueri.

<sup>23</sup> Ariqueate yagajiaquerigueti itavatavaajiaquerigueti yaajianaqueri yoguijiaqueriqueate santanaqui, icantajiaqueriqueate ashitacotantatsica:

—Pinquempoguijacomajajiaquerija, ishianacatsi.

<sup>24</sup> Ariqueate iquemaquerogueti icantaquerica arimpaqueate yoguijamajianaqueri intsompogui, yavinaacojiaqueri iguitiqui inchacotaqui.

<sup>25</sup> Ariqueate onianquiitetapojaquegueti, irira Paavoro, Tsirashi yamaniaqueri Aapani Irioshi aisa itsarontaventajiacari. Iquemisantajiaqueriqueate itsipajia santanatacojianquitsica.

<sup>26</sup> Cotanquitsiqueate omoguecanaquequeate ocantanaquequea santana mogué, mogué, mogué, ariqueate otanarejaguetanaca sotomorontsipae, oshiticarejaguetanaca oparipariitanaquequeate cavorejatsaripae ishiticacotantajivetacarica maasano yoguijajitaqueca santanaqui.

<sup>27</sup> Itinajanacaqueate ashitacotantatsica santanaqui yameniroqueate tanarejaguetanaca sotomorontsipae itsaroanaquequeate ijiiqueji shiajianaca yoguijajitaqueca santanaqui, yaavetanacaqueate igotsirote irimocorojempamequeate.†

<sup>28</sup> Cotanquitsiqueate icajemanaquequeate Paavoro icanti:

—¡Aato pimocoroja! Maasano choocajiana ocaniqui.

<sup>29</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui icanti:

—Pintsivoteri tsivorentsi namenamajajiaquerita.

Ariqueate yamaqueneri, ishianacaqueate iriatimpa iquijanaque intsompogui itsaroanaquequeate yompioncanacaqueate, yogueroaventanacariquea Paavoro aisa Tsirashi.

<sup>30</sup> Ariqueate itsipajianacari yoguisotojaiajiri icantajiguri:

—Iintsija pincamantena, ¿quero noncoquempani irantavajenaca aatoniji nogui camorecariqui?

<sup>31</sup> Icantajiguiriquea:

—Paventanajempari Amajirote Jesoquirishito, irioquea aavajempineca aatoniji pogui camorecariqui, ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano piconoacaca.

<sup>32</sup> Ariqueate itsatacaajiaqueri iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca, itsavetantaquero Iguenquetsatsare Amajirote.

<sup>33</sup> Iroompaqueate iteroncajianajirogueti itsatacaajiaquerigueti, iriraqueate ashitacotantatsica santanaqui yaajianaqueri iquivaguetajiniri iquirajashitequitacaaquerigueti itavaajiaquerigueti. Ariqueate iviñacajatacaantaca iriatimpa jerijia maasano iconoajiacaca.

<sup>34</sup> Ariqueate yaajianaqueri itsovironaquitequi yojocajiaqueneri isheca. Ishinevaejiaca iriatimpajia jerijia aisa iconoajiacaca iroorijite iquemisantajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>35</sup> Ariqueate osavincaguitetanajigueti iriraqueate majirontajiat-sica itigarancajiaqueri coaretapae incantajiaquiteri:

—Poguijajajeri irintatica shiramparijia.

<sup>36</sup> Irraqueate ashitacotantatsica icantiri Paavoro:

† **16:27** Yamejigaca iriatimpajia coramani aatogueti iquempoguijamajatiri yashitacoqueca irishianaquegueti, ariquea irantsipetacaajitaquempari quempoguijajivetacarica, irimetojajiteri. Irootaqueate itsaroantanacaca ashitacotantatsica.

–Icanti majirontajiatsica noguipaquiujajempi. Imaicaqueate pisotosotoitanaje cameetsaqueate poajianaje.

<sup>37</sup> Cotanquitsiqueate Paavoro icantsijigariqueate coaretapae:

–Aato noajiguitsi. Arimpate chapinqui manaqueate itavaajiaquena intati. Naatimpajitarite nogonoroncari Iromaquitica cotanquitsiqueate teequeate iroquetita incoacojiavaquenaji taaca nantaque. Ariqueate yamenaajiaque maasano yoguijajiaquena santanaqui. Imaicaquea imaica ¿arimpate iromanaquero iroguisotoajiajenagueti? Iintsijate incoraquejiaque iriatimpajia, iriotaquequeate oguisotojaijaatenane.

<sup>38</sup> Ipiapiaitanajaqueate coaretapae icamantajiapojaqueri majirontajiatsica. Ariqueate iquemacojiaquerigueti iriguentijia igonoroncari Iromaquitica, ariqueate itsaroajianaque.

<sup>39</sup> Yoashijianaqueriqueate yogameetsajijaatiriquea yoguisotojaijaatiri icantajiguiri:

–Nonintaque poajianaque, povashiantanajero noguinteni.

<sup>40</sup> Iroompaqueate isotosotoitanajigueti yoajianaque otsovironaquitequi Riria iquenquetsatacaajianajiriqueate irapiguemisantarijiateni yoguishinejajiaqueri. Ariqueate yoajianaji otsipaquei guinteninintsi.

## 17

### *Yoanaquegueti Paavoro Tesaronicaqui*

<sup>1</sup> Ariqueate iquenaquenaitanaque Ampiporishiqui aisa Aporoniaqui irosati yarejetantapojacaro Tesaronicaqui. Ariqueate oraniqui chooca shinagoga icapiocantapinijiacaca joriojia.

<sup>2</sup> Iiraquea Paavoro iquijapinitaquequeate <sup>3</sup> savincaguiteri imagorejantajitaca iquenquetsatavacaajiacaca, itsatacaajiaqueri Tioncarentsimajaca, ogantagatarite yamecaro itsatacaantapinique imagorejantajitaca icapiocajiacaguete joriojia.

<sup>3</sup> Yoguisotoaqueneri ijicoguetaqueneri Tioncarentsi qui ocanquegueti irantsipevaetaquempa irira Quirishito, irimetojaque, cotanquitsi impochatanaje. Icanti: “Iricatica Jesoshi notsavetantaquempica, iriotaque Quirishitotatsica.”

<sup>4</sup> Iconoagarantajiacaca joriojia iquemisantajiaque ariqueate iconoajiacari Paavoro aisa Tsirashi. Aisa iquemisantagarantajiaque guiriego tsaroveantajigara Aapani Irioshi. Ariqueate oquejejiaca oshequini manquigarentsijia anaantajiatsica oquemisantajiaquequeate.

<sup>5</sup> Yamenajiavaqueriguete joriojia teeca inquemisantajigue opeacojianaqueri itsimajenca, icapiocantajiacarica peraguetatsica teeca incameetsajigueti. Iriatimpajia icajemajiaquetanaqueriquea icatsimajianaquequeate maasano, itsipatsipaitanacariquea, yoajianaque itsovironaquitequi Jasoni icojaiavecariqueate Paavoro aisa Tsirashi irinoshicajiaquerimequeate irojocajiaquenerimequeate capiocajianquitsica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiqueate tee irinejajapojaqueri. Iriguentiqueate inoshicajiaque Jasoni jerijia itsipa irapiguemisantarijiateni, yaajianaqueneri majirontajiatsica icajemajianaquequeate icantajigui:

–Irirajia asereajiguirica maasano caquinte quepatsipaequi, imaica ariqueate icoraquejiaque ocaniqui,

<sup>7</sup> yaajiavaqueriqueate Jasoni. Iriatimpajia yojocaavaquero icantica majirontatsica Sesa teequeate inquemisantajigueriji, icantajiaquetarite chooca itsipa majirontatsica icantajitica Jesoshi.

<sup>8</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquerogueti maasano capiocajianquitsica jerijia majirontajiatsica opejaianaqueriqueate itsimajenca.

<sup>9</sup> Icantajiguiri Jasoni jerijia irapiguemisantarijiateni:

—Irraqueate Paavoro aisa Tsirashi teequeate nonintajigueriji ocaniqui, antigarancajiajeri iroajianaje. Cotanquitsi imaica pojocajiguena pimentaquitsitepae, coajicaqueate iroajianajeguete noguipiajiajempiriqueate.

Ariqueate yojocajiaqueneri, iroompa yoguipaquijajajiri.

<sup>10</sup> Ariqueate opitsecanaquegueti iriraqueate quemisantajiatsica itsipajianacari Paavoro aisa Tsirashi yoajiajavajiri iroajianaquequeate Vereaquí. Iroompaqueate yarejejiapojacaguete iquijaquijaitapojaque shinagogaqui icapiocontapinijiacaca joriojia.

<sup>11</sup> Irraquea joriojia guinteniatsica Vereaquí teequeate inquejijiguenpariji guinteniatsica Tesaronicaqui. Iriatimpajia inintamajajiaque inquemisantajiavaqueri itsatacaajiaquerica. Irosati savincaguiteriqui yapat-sajavantamajajiavaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iramenajiaquero cameetsaca itsatacaajiaquerica.

<sup>12</sup> Irootaquequeate iquemisantantajiacarica Jesoshi oshequini jorio aisa guiriego. Iquemisantajiaqueri shiramparijia jerojia manquigarentsijia anaantajiatsica.

<sup>13</sup> Cotanquitsi iquemacojiavaqueriguete joriojia guinteniatsica Tesaronicaqui chooca Paavoro itsavetanqueroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Vereaquí, icoraquejiaque icantajiajojaqueri Vereaquítica:

—Aato piquemisantiri Paavoro, mana pincatsimajigueri intati.

<sup>14</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquitigui irapiguemisantarijiateni Paavoro, itigarancantajiacarica iroanaque otsapijaqui quentija. Iriquentinivani choocatajatsi Tsirashi aisa Timoteo.

<sup>15</sup> Irraqueate tsipajianacarica yoajiavaequitiri Atenashiqui, ariqueate ipiapiaitaja. Irraquea Paavoro icantajiajavajiri:

—Pincantajiajojajerija Tsirashi aisa Timoteo taampinaja incoraquejiaje.

### *Paavoro iquenquetsataque Atenashiqui*

<sup>16</sup> Ariqueate Paavoro yoguijajiavaqueriguete Atenashiqui, yamenaguequeri ipejaiguica irioshivijitashitaca guinteniatsica ocaniqui, yoshequia-majatatiguinimaja, ariqueate ishimampojancavaetanacaqueate.

<sup>17</sup> Iquenquetsatantacacaqueate shinagogaqui icapiocontapinijiacaca joriojia. Iquemisantajiavaqueri iriatimpajia jerijia itsipa caquinte tsaroven-tajigarica Aapani Irioshi. Ariqueate iquenquetsatavacaajia. Aisa ogantaga savincaguiteriqui yoapiniquequeate oniganquiqueguete guinteninintsi yojocantajigueterogueti taaca opajitapae iquenquetsatacaajiaqueriqueate choocajianquitsica oraniqui, iquenquetsatavacaajia.

<sup>18</sup> Ariqueate ichoocajiaque guijatacojiguiroca itioncacotanaqueca Epicoro jerijia aisa guijatacojiguiroca itioncacojianaqueca tsatacaantajiatsica icantajitica eshitoicojia. Iriatimpajia itsipajiacari Paavoro iquenquetsajiaque-quea, cotanquitsi ariqueate iconoagarantajiaica icantajiaque:

—¿Querocate icocani irira quenquetsavaeri?

Itsipaqueueate icantajiaque:

—Iriocampate quenquetsatacotirica itsipapae irioshipae.

Icantantajiacaca imaica itsavetanquerotarite Paavoro Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica tsavetacotirica Jesoshi aisa ipochatanajiguete.

<sup>19</sup> Ariqueate yaajianaqueri aatsonquiriqui icantajitica Areopago icapio-capinijiacaguete majirontajiatsica icoacojiaqueriqueate icantajiguiri:

—¿Taate opajita ocativa iroaquerari pitsatacaantaqueca?

<sup>20</sup> Teequeate nontsajigueroji pitsatacaajiaquenaca, nonintantajiacaca poguisotoamajataquenaro.

<sup>21</sup> Icantantajiacaricaqueate imaica iriguentijiarite Atenashiquitica jerijia ponejiaanquitsica otsipapaequi guinteninintsi oraniqui iroguentitarite isavicaventajiaque iquemisantajiaqueriqueate iquenquetsatacojiguirogueti otsipapae teeca intsajigueroji, coajicaqueate irioqueate quenquetsajiajatsi.

<sup>22</sup> Icatianacaqueate Paavoro niganqui Areopagoqui icantiri:

“Aviatimpajia guintenijatsica Atenashiqui, namenajiaquempi caaviji pishineventamajiavecari pirioshivijitashitacaca.

<sup>23</sup> Ontaniquiqueate noquenaguetanaqugueti namenitsiguetaaquempiro pitsariventapinijiacaca, nonejapojaquero aretare pitsariventantaca chooca itioncajitaquero ocanti: ‘Iriguenti antajiaqueneca irioshi teeca inquemacojiteriji.’ Iriiraqueate teeca pinguemacojigueriji, manaca pitsariventashijiacaca intati, iriotaquequeate notsavetantica naatimpa.

<sup>24</sup> Iriatimpa iriguenti Irioshimajaca. Iriotaquequeate peacaacaroca quepatsi, jeri maasano choocatantaguecaroca. Iriatimpa iriguentitari ash-intaguetaroca inquite aisa quepatsi, teequeate inchoocatantemparoji tsovironaqui ishitiqica caquinte.

<sup>25</sup> Teetarite incogumentempaji irantaqueneri caquinte. Iriotari peacaajiacaji, aisa irioqueate anijacaajiacaji yojocajiacajiroqueate maasano.

<sup>26</sup> Iroaqueragueti ipeacaacari caquinte apaniroqueate ichoocaque. Ariqueate yoshequiaqueri, ariqueate ijatacojiaque maasano caquinteguetatsica teequeate incantashitatijaiguempaji. Ivorocaqueriqueate cameetsanijite intsitacaguitejajianaquemparo maasano quepatsi. Iriotaquequeate cantanquitsi quero avoajiaqueni aisa queroca aguintenijiaquempani.

<sup>27</sup> Ariqueate iquejejiacaji imaica cameetsanijite anintajiaquenijite antsajiaqueri, antsatantajiapojemparica, teenica irisamanitacoteji itsitacaguitejacarotarite maasano.

<sup>28</sup> Iriotaquequeate anijacaajiacajica tampishitacaajiacajica. Aatomegueti ichoocatime iriatimpa aatomete achoocajiguime. Aritarite icantajiaque pigonorroja caavijica itsamajajigui: ‘Aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.’

<sup>29</sup> Aroguentigueti irijanijiate Aapani Irioshi, aato ajijiguiiri imaica iquejetacari ipeacaajitaca cavorejaguetatsica irooca mapi, ora iquenquejashitaca intati caquinte.

<sup>30</sup> Coramani teenicate intsajiguenicate caquinte, teequeate incantajigueriji Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate imaica icantajiacajiqueate maasano ancantashitatijaianajempa avashiantajianajero aguempavereja.

<sup>31</sup> Choocatarite savincaguiteri itsatsicaca Aapani Irioshi, iriraquea shirampari inintacaaqueca incanquequea quericaca intsipatajempaca Aapani Irioshi aisa quericaca oananquitsine camorecariqui, cameetsaqueate iroaquero, iriguentitarite cantaqueri coramani Aapani Irioshi. Iriiraqueate Aapani Irioshi yovochantajiri cameetsanijite antsatimentajiaquerinijite iriguenti inintacaaqueca.”

<sup>32</sup> Iroompaqueate iquemajivaquitigui iquenquetsatacotaquerogueti intancorejajianaje coajica metojaguevetatsica, iconoagarantajianaca ishirontajianaca injashijianacariqueate. Choocaqueate itsipapae cantajianquitsica:

—Coajica nonquemajiajempi aisa.

<sup>33</sup> Ariqueate icatianaja Paavoro.

<sup>34</sup> Cotanquitsi iconoagarantajiaca iquemisantajiaqueri Jesoshi, ariqueate yoguujaguijaitanaqueri Paavoro. Iquemisantaque apaniro majirontatsica Areopagoqui icantajitica Tionishio. Aisa oquemisanque manquigarentsi icantajitica Tamarishi. Ariqueate iquejejiaca itsipapae iquemisantajiaqueri Jesoshi.

## 18

### *Paavoro iquenquetsataque Corintoqui*

<sup>1</sup> Ariqueate iponeanacani Paavoro Atenashiqui yoanaquequeate Corintoqui.

<sup>2</sup> Ariqueate inejapojaqueri jorio icantajitica Aquira guintenivetatsica Pontoqui. Iriaquerasano coraquetanquitsi iponeaca Itariaqui itsipatacaro imanquigare icantajitica Pirishira. Icoraquetantacaca manatarite yoguishiakeri majirontatsica Caraorio, teenicate irinintajeji inchoocajiaje joriojia Iromaqui. Ariqueate yoanaque Paavoro itsovironaquitequi irinejajigueri.

<sup>3</sup> Ariquea iquejetavacaajiaqueate, irio avoguetiroca quitsaarentsivanco, irotaquequeate iconoampojacarica itsipatavacaajiaqueate ontaniqui yantajiaquequeate.

<sup>4</sup> Ogantaga savincaguiteri qui imagorejantajitaca yoapinitaque shinagogaqui icapiocantajiaca joriojia iquenquetsatacaajiaqueri iriatimpajia jerijia aisa guiriegogjia cameetsanijite inquemisantacaimentajiaquerinijite.

<sup>5</sup> Ariqueate yarejerejeipojacagueti Tsirashi aisa Timoteo iponeponeitaca Maseroniaqui, iriraqueate Paavoro arimpaqueate isavicaventanaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsavetantamajatanquero icamantamajajiaqueri joriojia icanti:

–Ira Jesoshi iriguenti irira Quirishito Meshiantatsica poguujajiavecaca.

<sup>6</sup> Iriatimpajia ipigatsajianacariqueate inijashijianacari, ipotecantanacaroa Paavoro iitsaare cameetsanijite intsajiaquerinijite mana yovashiantajianaqueri aatoqueate isavicaventajiajiritsi intsatacaajiajeri. Icantajiguri:

–Nocamantajavetaquempiqueate, teequeate pinquemisantajiguenaji. Imaicaqueate inchiquiotsiqueate pinquejetacaantajiaquempa aviatimpajia pimetojajianaquegueti, aato naatimpa noquejetacaantimpitsi. Iroosacanicate imaica iriotaquequeate noashijianaque teeca iriojia joriojia nontsatacaajiaqueri.

<sup>7</sup> Iroompaqueate icantajiaquerigueti isotoanaji yoanaque itsovironaquitequi Tishio Joshito tsaroventarica Aapani Irioshi. Oraqueate itsovironaquite mana otsipatacaro shinagoga icapiocantajiaca joriojia.

<sup>8</sup> Ira Quirishipo jivatanquitsica shinagogaqui iquemisantajiaqueri Amajirote. Ariqueate iquejejiaca ijitanejia jerijia aisa oshequini Corintoquitica, iquemajivaquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi iquemisantajiaqueri Amajirote, ariqueate yoviñacajatacaantajiaca.

<sup>9</sup> Ariqueate yoguimaaca Paavoro tsiteniriqui, ariqueate yoguimaacari Amajirote icampojaqueri:

–Aatoja pitsaroguitsi. Arimpaqueate pinquenquetsatanaque, aato povashiantirotsi.

<sup>10</sup> Ogantagaqueate quisho noaquempi aato yantajitimpi, choocatarite acaniqui oshequini quemisantajiaquenaca.

<sup>11</sup> Ariqueate ichoocaque Paavoro Corintoqui apatiroti ajagantsi aisa otsipanganqui ajagantsi, itsatacaantaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.



<sup>12</sup> Oraqueate ichoocaquegueti acaniqui icoraquetaquequeate Gario ipeacaqueate imajirojiate Acayaquitica. Ariqueate irira joriojia icapiocaventajiacari Paavoro yaajianaqueneri iriatimpaqui,

<sup>13</sup> icantajiguiri:

–Iricaqueate iroguenti yantaque icantimentajitica, iroguentitarite isavicaventajiaque iquenquetsatamampeanacaro Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite maasano, cotanquitsi icantashitaticaro.

<sup>14</sup> Iroompaqueate inquenquetsatanaqueme Paavoro iquenquetsatanaquequeate Gario icantajiguiri joriojia:

–Imaicaquea joriojia, arimequeate iraitsitanaqueme, iroguenticame irimetojantaquemequeate, arimequeate nonquemisantajiaquempime.

<sup>15</sup> Cotanquitsi teequeate ariquea inquejeteroji imaica, iroguenti picatsimamentajiaqueri itsatacaajiaquempigueti icantashitatiitajiaquempirogueti pitsatacaantajiguica. Pinetsanajiguerojate aviatimpajia. Aatoqueate nonquemisantajiguimpitsi.

<sup>16</sup> Ariqueate yoguisotoajiaqueri.

<sup>17</sup> Ariquea maasano [guiriegójia] icatsimajianaqueri Soseneshi jivatanquitsica shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia yaajianaqueri itavaajiaqueri tac, tac. Yamenajiavecariqueate Gario, cotanquitsiqueate tee incantajigueriji.

<sup>18</sup> Ariqueate irira Paavoro ichoocaque oshequi savincaguiteri oraniqui Corintoqui. Ariqueate yoanaji iquenquetsatacaajianajiri irapiguemisanitarijiateni. Ariquea itejianaca yamajatacojianaque iroajianaque Shiriaqui itsipatanacaro Pirishira aisa irira Aquira, cotanquitsi yoajapanajanti Senquereaquei yojocaguinatapanajantaqueate cameetsanijite irinetsanataquero icantaquerica Aapani Irioshi, icantiri: “Coajica nonteroncaqueroqueti nocamantaquempica nojocaguinataquempa.” Ariqueate itejianaca yamajatacojianaque.

<sup>19</sup> Ariquea yarejerejeitaca Epesoqui, ariquea oraniqui aguijitanaque Pirishira aisa Aquira. Irira Paavoro yoapanajanti shinagogaqui icapiocantapinijiacaca joriojia iquenquetsatacaajapanajantiriqueate capiocajianquitsica.

<sup>20</sup> Iriatimpajia icantajiavetavajari:

–Aatotacaja pijatitsi, pimaimojianaquena.

Cotanquitsi iriatimpa tee irininteji, icantajiguiriqueate:

<sup>21</sup> –[Nonintaque noanaque Jerosarequi nogavisaaquitero Pentecoshite.] Ininquegueti Aapani Irioshi nompiaje.

Itetanaca yoajianaque isotoantanajaro Epeso.

<sup>22</sup> Yagatacopojaque Sesareaqui yoanaque Jerosarequi inejajiaquitiriqueate quemisantajiatitsica. Ariqueate yoanaque Antioquiaqui.

<sup>23</sup> Osamani ichoocatanaque acaniqui, ariqueate yoanaque iquenaguetanaque Garashiaqui aisa Pirijiaqui intampishitacamentajianaquerinijite maasano quemisantajiatitsica inquemisantamajajiaquerinijite Amajirote.

### *Itsatacaantaque Aporoshi Epesoqui*

<sup>24</sup> Ariqueate yarejetapojaca apaniro jorio Epesoqui iponeaca Arejantiriqui. Iriatimpa ariguenti ipajita Aporoshi, iriguenti quenquetsatatsica cameetsa aisa itsamajatiro Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.

<sup>25</sup> Iquemacomajataqueri Amajirote Jesoshi. Itsavetantamajataqueri, aisa itsatacaantaquegueti yoguisotoamajataqueroqueate, cotanquitsi iroguenti itsavetaca itsatacaantica Joanca Viñacajatantatsica.

<sup>26</sup> Ariqueate imapocanaquero iquenquetsatanaque shinagogaqui icapio-cantajiaca joriojia, teequeate impashiventempaji. Iroompaqueate iquemajavaquitigui Aquira aisa Pirishira yaajianaqueri oraniqui intsatacaimentamajajiaqueriniji, yoguisotoamajajiaqueneri quero ocoani iguenavoquiro Aapani Irioshi.

<sup>27</sup> Ariqueate Aporoshi iquenquejanaji iroanajequeate Acayaqui. Iriaqueate irapiguemisantarijiateni icantajiaqueri cameetsataque iroanaque in- quenquetsate ontaniqui.

Itioncajiaqueneri quemisantajiatsica Acayaquitica irajiajaquerija. Ariqueate coramani icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi Acayaquitica irootaquequeate iquemisantantajiajarica. Imaica yarejetapojacaguetei Aporoshi oshequiqueate itampishitacajaiapojaqueri.

<sup>28</sup> Iriatimpa inetsanajianaqueneriquea maasano joriojia capiocajianquit- sica itsatacaantajiavecaca, cameetsa yoanaquero maasano, iroguentitari ipampiatanaque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itsavetantaqueriguetei Jesoshi icanqueguetei iriguentei irira Quirishito Meshiantatsica. Irootaque- queate querocampate incojiaquerini iriatimpajia.

## 19

### *Ipianajaguetei Paavoro Epesoqui*

<sup>1</sup> Oraqueate choocatirajaguetei Aporoshi Corintoqui, irira Paavoro itonco- toncoguetanaquequeate otsempipae ipianaja Epesoqui. Inejajiaapojaqueri quemisantajiatsica. Teequeate iroshequiamajateji.

<sup>2</sup> Icoacojiaqueri icantajiguiri:

—Iroaqueraguetei piquemisantaqueguetei ¿ari icoraquetaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentaquempi?

Icantajiguiri:

—Teequea nonquemacojigueri chooca Ishire Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Icantajiguiri Paavoro:

—Iroosacanicate ¿taampate opajita piviñacajatashijiaca?

Iriatimpajia icantajiguiri:

—Iroguenti noviñacajatashijiaca cameetsanijite nonetsanatementajiaque- ronijite itsatacaantica Joancani Viñacajatantatsica.

<sup>4</sup> Icantiri Paavoro:

—Oraqueate iviñacajatantaqueguetei Joancani mana iviñacajatantaque cameet- sanijite iroonijite intsatantajitaquemparoca jac yovashiantanaquero iguem- pevaerejia, cotanquitsi icantajiaqueri: ‘Pinquemisantajiaqueri impoitapoje- naneca’, irioquea Quirishito Jesoshi.

<sup>5</sup> Iroompaqueate iquemajavaquitigui yoviñacajatacaantajianaca ivajiroqui Amajirote Jesoshi.

<sup>6</sup> Ariqueate Paavoro ipamijiaqueriqueate, ariqueate icoraquetapojaque Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaapojaqueri, imapocantajianacaca iquenquetsatantajianacaro otsipapae quenquetsatsarentsipae teeca intsaji- avetempaji, itsavetantajiaqueroqueate icamantajiaquerica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Iriaqueate viñacajianquitsica yovegarataca 12.

<sup>8</sup> Ariqueate yoapinitaque Paavoro 3 taai shinagogaqui icapio- capiniji- acaguetei joriojia iquenquetsataque, teequea impashiventempaji. Itsavetan- queri Aapani Irioshi quero icota imajirontaguetei, icamantamajajiaqueri.

<sup>9</sup> Cotanquitsi iconoagarantajiaca imanintajiaquero icamantajiaquerica, teenicate irinintajiguenicate inquemisantajiguereji irira Quirishito,

ariquea icapioacajiacagueti maasano manaquea injashinajianacaro Quenavoquirontsi Iroomajaca.

Itsinampirejantanajaca Paavoro itsipajianacari quemisantajiatsica yojianaque itsatacaantigueti Tirano. Ariqueate iquenquetsatavacaapinijiaca oraniqui ogantaga savincaguiteriqui.

<sup>10</sup> Ariqueate iquejetanaquero imaica aavaepojacani mavite ajagantsi itsavetantanaqueri Amajirote Jesoshi, irootaquequeate iquemacotantajiacarica maasano guintenijiatsica Ashiaqui, joriojia aisa guiriegojia.

<sup>11</sup> Aapani Irioshi yagavejacaamajataqueri Paavoro yantaguetantacaca teeca irinejajigueteji.

<sup>12</sup> Irootaquequeate yantimatavaquerogueti Paavoro paañopae irooca quitsaarentsipae, ariqueate icoraquejiapoji itsipa yaanaquero, yaajianaqueneri ashinoncajajianquitsica, ariqueate ipejiaanaja. Ariqueate iquejejianaja ichoocashirentajiaqueca ampatsinipae isotoajianaque choocashirentajiavetacarica.

<sup>13</sup> Cotanquitsiqueate chooca iconoagarantajiaca joriojia iquenague-tanaque guinteninintsipaequi mana yantavaeventiroqueate yonigaanontajiapinitacari caquinteji ichoocashirentajiaqueca ampatsini. Ariqueate inintajiavetaca inquejejiacquemparime Paavoro yonigaaguetarigueti ampatsinipae iroguenti yaventashijiacari ivajiro Amajirote Jesoshi, icantantajiacarica choocashirentajiaquerica apaniro caquinte:

—Imaica naventashitantajiaquempiro ivajiro irira Jesoshi itsavetantica Paavoro noncantajiaquempiqueate pisotoajianaje pijajiaje.

<sup>14</sup> Ariquea iquejejiaca irijanijiate jorio icantajitica Eseva. Irira Eseva irio saserorote anaantanquitsica, irijanijiate ivegarataca 7.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate iquejejiacagueti imaica icantajiavecarigueti ampatsini, mana ipigatanacari icantiri:

—Naatimpa notsataqueri Jesoshi iriguenti agavejamajatatsica, aisa irira Paavoro noquemacotiri, cotanquitsi ¿taampate pinajiaque aviatimpajia?

<sup>16</sup> Ariqueate irira caquinte ichoocashirenqueca ampatsini ishi-ashitanacariqueate itaviajianaqueri icapocapotanaqueri yagavejajiaque-riqueate iperejacojiaqueri iitsaare, irootaquequeate ishiantajianacaca cajaratsinojia chochororo iriraja.

<sup>17</sup> Iroompaqueate iquemacojiaquerigueti maasano joriojia jerijia maasano guiriegojia guintenijiatsica Epesoqui itsaroajianaque, irootaquequeate ishineventantajianacarica Amajirote Jesoshi, icantajigui:

—Irraqueate Amajirote Jesoshi iriguenti caaviji yagavejamajati.

<sup>18</sup> Ariqueate icoraquejiapojaque oshequi quemisantajiatsica icamantacojiaquero yantaguishejiguica, icantajigui:

—Jero oca nantaqueca teeca oncameetsateji. Nonintaque irogameetsantajena Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Oshequini matsiguetsatsica aisa itsipajia aventapinijigaroca iragavejane ampatsini yamatavijantajiacarica itsipapae, yamajiaqueroquea tioncar-entsipae yashintajia, irootaque otsatacaavecarica yantantaguevecaroca. Icapioacajiaquero ariqueate itaimojiaqueri maasano caquinteji. Ocapiocacagueti maasano paperi ovegaravaetaca, ari ovegaratacani 50,000 imentaquitsitepae.

<sup>20</sup> Arimpaqueate yoshequiamajatatiguinimaja quemisantajiguirica Amajirote aisa arimpaqueate iquemisantamajajianaquero quenquetsatsarentsi tsavetantaquerica Amajirote, yamenajiaquerotarite arimaja ocantamajataque.

<sup>21</sup> Ariqueate Paavoro ipintsatanaja iroanaje Jerosarequi inquenaje-queate Maseroniaqui aisa Acayaqui, icanquetarite:

—Noanaquegueti Jerosarequi, ariqueate nopintsataca noavaetanaque Iromaqi.

<sup>22</sup> Ariquea itigarancaqueri mavite amitacojiguirica, irira Timoteo aisa Erashito, iroanaque Maseroniaqui, cotanquitsi iriatimpa choocatiraja Ashiaqui.

*Icatsimajianaquegueti Epesoquitica*

<sup>23</sup> Ariqueate irira Epesoquitica icantimentajiaquero Quenavoquirontsi Iroomajaca, teequeate capichaji incatsimajigueji.

<sup>24</sup> Iriguentiqueate quejetacaantaquero Irimio vichajiroca cavorejatatsica. Iriatimpa iriguenti vichajiroca teemporojaniqui iquejetacaacaro teemporo itsaromentajigarogueti irioshivijitashitaca Aretemisa.\* Iriraqueate antimojiguirica yaantamajataroqueate imentaquipae.

<sup>25</sup> Icapiocantajiacarica aisa quejigarica iriatimpa vichajiroca cavorejatatsica icantajiguiri:

—Aviatimpajia pitsajigui irooqueate aantajiacica imentaquipae antajiguica.

<sup>26</sup> Cotanquitsi imaica pamenajigueja irira Paavoro iquenquetsataquegueti icanquequeate iriraqueate irioshivijirentsi yantajiguica caquinte teequeate irioquea irioshimajaca. Piquemajiaqueri aviatimpajia. Imaicaqueate imaica yoshequianaque guintenijatsica acaniqui Epesoqui quemisantajiaquerica. Cotanquitsi teequeate apaniro inquejetero ocatica, ariqueate itsitacaguitejanacarica aisa maasano Ashiaqui.

<sup>27</sup> Quejetanquitsica imaica teequeate oncameetsateji, manaqueate aato aantajijaarotsi imentaquipae, aisa oteemporote arioshite Aretemisa anaantanquitsica manaqueate irovashiantajitanaquero intati, aatoqueate ishineventajitajarotsi. Maasanotarite shineventajiacaroca guintenijatsica Ashiaqui jerijia aisa otsipapaequi aatoqueate ishineventajijaarotsi.

<sup>28</sup> Iroompaqueate iquemajiavaquitigui opejaianaqueri itsimajenca icajemajianaquequea icantajigui:

—¡Cameetsavaetaque Aretemisa, atsaromentajiacica Epesoquitica!

<sup>29</sup> Icajemajianaque ishianajianaqueate maasano guintenijatsica oraniqui, yaajipojaqueri Gayo aisa Arishitarico, yaajianaqueri yoajianaque icapio-capinijiacagueti. Iriguentijia Maseroniaquitica itsipajiacaca Paavoro itsavetantirigueti Amajirote.

<sup>30</sup> Irira Paavoro inintavetacaqueate iroanaqueme iriatimpa, cotanquitsiqueate irapiguemisantarijateni icantajiavaqueri:

—Aatota pijati.

<sup>31</sup> Ariqueate iquejejiaca majirontajiatatsica Ashiaquitica iconoagarantajiacaqueate ipintsatacari Paavoro, icantacaantajiaqueri aatonijite ijati icapio-cajiacagueti.

<sup>32</sup> Ontaniquiqueate icapio-cajiacagueti icajemajianaque, itsipaqueate cantashitatiavacaroca, cotanquitsi yoshequiamajatatiguinimaja teeca intsajigueji taaca icapioquimentajiacica.

<sup>33</sup> Iconoagarantajiacica joriojia inejaitatigui Arijantero ariqueate ichoocaque iriatimpa oraniqui, ariquea yaajianaqueri yoajiaqueri niganqui inquenquetsatacaimentajiaqueriniji. Ariquea iriatimpa itinajavacovetanaca cameetsanijite inquemisantimentajiavaquerinijite maasano inquenquetsatacaquerime.

\* **19:24 Aretemisa.** Irirajia Iromaquitica icantajiguiroquea *Diana*.

<sup>34</sup> Cotanquitsi iroompaqueate itsajiaquerigueti iriguenti jorio, arimpaqueate icajemamajianaque aricampa mavite hora, icantajigui:

—¡Cameetsavaetaque Aretemisa, atsaroventajiacaca Epesoquitica!

<sup>35</sup> Iriaqueate sequeretario tioncatsica ariqueate yagavejajianaquerigueti yoguimajerentajiaquerigueti icantajiguiri:

—Aviatimpajia Epesoquitica, pinquemisantajiguena, maasanotarite otsitacaguitejacovaetanacaro itsajitiro aatimpajia aroguentijia quempoguijajiguiroca teemporo itsaroventantajitaroca Aretemisa jero aisa mapi quejecaroca iroatimpa parianquitsica jenoqui inquitequi coramani.

<sup>36</sup> Aato ichoocati cantashitatiequemparoneca, irootaquequeate nocantantajiaquempica pinquemisantajiguena. Aatoqueate taaca opajita pantajiguisi. Aatoshiatsi, iroquetita pinquenquejamajajigue.

<sup>37</sup> Iricatica pamajiaqueca tee iraitsigueteroji choocaguetanquitsica teemporoqui itsaroventantajitaroca Aretemisa, aisa tee irinijashitemparoji arioshite.

<sup>38</sup> Pincantajigueriqueate Irimitio jerijia antavaetimojiguirica, choocaca inintajiaqueca incatsimajiaqueri, iintsija iroajianaque icantomajantajigugueti joese irioqueate quemaquequine, irootarite ichoocatashijiaque incantajiaqueriqueate quericaca quejetanquitsica aisa quericaca teeca inquejetempaji.

<sup>39</sup> Cotanquitsi choocagueti otsipa tsimajajiaquempica poguijajigueriqueate majirontajiatistica incapiocajiaquempigueti ariqueate pincantajigueri.

<sup>40</sup> Imaicaquea imaica aatoshiatsi icamantacojitajitsi amajirojiatequi, ijiqueji irooca acapiocashijiacaca anaimanajiaqueri, ariqueate incoacojiacajigueti: ‘¿Taate picapiocashijiacaca?’ querocampate ancantajianaque.

<sup>41</sup> Iroompaqueate icantaquegueti, itigarancajajiri maasano capiocajianquitsica iroajianaje.

## 20

### *Yoanaquegueti Paavoro Maseroniaqui*

<sup>1</sup> Ariqueate isanticojianajigueti Epesoquitica, irira Paavoro icajemajiaqueri irapiguemisantarijiateni incapiocajiaqueri itsatacaajiaqueriqueate yavinajavajiri. Ariqueate iquenquetsatacaajianajiri icantajiguiri:

—Noanaquequeate Maseroniaqui.

Ariqueate yoanaque.

<sup>2</sup> Iquenaguetanaquequeate iquenquetsatacaajianaqueriqueate irapiguemisantarijiateni itampishitacajianaqueriqueate inquemisanta-majajiaquerija Quirishito. Ariqueate yarejerejeivaetani Guereshiaqui.

<sup>3</sup> Ariqueate ichoocatanaque ontaniqui 3 taai. Ariqueate pajinimequeate intetanaquempame iroanaqueme Shiriaqui iquemacojiaqueri joriojia isari-ajiacari irimetojajiaqueri, ipiantanajaca Maseroniaqui.

<sup>4</sup> Iriguenti itsipajianaca Sopatere (irijanite Piro poneanquitsica Vereaquei), Arishitarico jeri Segonto (ponejiaanquitsica Tesaronicaqui), Gayo (poneanquitsica Terevequi), Timoteo, Tiiquico jeri Toropimo (ponejiaanquitsica Ashiaqui).

<sup>5</sup> Iriatimpajia ijivajianaque yoguijaguijaivaetana Toroashiqui.

<sup>6</sup> Ariqueate anaapojacagueti savincaguiteri ishecatantajitaroca pan teeca inconoantajitemparoji anempoantaca notenoteitanaca noponeponeitanaca Piripoqui. Ariqueate aapojacagueti 5 savincaguiteri notonquivotonquivoitavajari Toroashiqui. Ariqueate nochoocajianaque 7 savincaguiteri.

<sup>7</sup> Ariqueate aapojacaguetei savincaguiteri pariapojajaroca semana\* no-capiocajiaci nopsipajiacari napiguemisantarijiateni noncotarejaquero pan noshecajiaquemparo nonquenquejajiaqueri irira Quirishito imetojaventajiaquitajiguetei. Ariquea iquenquetsataque Paavoro iroosatiquea inianquiite-tacovaetanaque, itsaquetarite osavincaguitetanajeguetei iroanaje.

<sup>8</sup> Ariguenti nochoocajiaqueni oshitamencoshitamencoatacaguetei jenoqui notsivojiaqueate.

<sup>9</sup> Ariqueate ichoocaque oraniqui iriaqueraca quenquevaritananquitsica icantajitica Eotico, isavicaque omorotacaguetei. Osamanitarite iquenquetsataque Paavoro, iriraquea Eotico ipochocuitanaque imanaque, cotanquitsi iroompaqueate imaamajavetanacaguetei isorocanaquequeate yomposapojaca isavi tan. Yoajavetanacaqueate yaajavetapojacariqueate, jac metojanaquequeate.

<sup>10</sup> Cotanquitsiqueate irira Paavoro yaguijitasitsitanacari yovanquetapojacari ineguiqui yavinatanaqueri, icantajiaqueri maasano:

—Aato pitsaroajiguetsi, jeri pochatanaji.

<sup>11</sup> Ariqueate ipianaja Paavoro jenoqui, icotarejaquero pan yojocajiaquenaro maasano, ariqueate noshecajiaci. Yapijitajiroqueate iquenquetsatanaji aisa irosatiquea isavincaguitetacotantanajaca. Ariqueate yoanaji.

<sup>12</sup> Irira Eotico itsipajianajari itsovironaquitequi peamajatanajaqueate ishinejiaca maasano.

<sup>13</sup> Naatimpajia nojivajivaitanaquequeate namajatacojianaquequeate quenajarontsiqui noajianaque Asoqui naajapanajanteriqueate Paavoro, iriatimpa iroguenti ishivoquitanaque quenavoquirontsiqui.

<sup>14</sup> Ariqueate notonquivojajiajari Asoqui notejianajiriqueate noajianaque Mitirenequi.

<sup>15</sup> Osavincaguitetamanaqueguetei nogaajianaca nanajianaquero Quio. Ariqueate otsipatapojacaguetei savincaguiteri nagatacojiapanajanti Samoshiqui. [Nagatacojiapanajanti Torojirioqui,] otsipa savincaguiteri nagatacojiaque Miretoqui.

<sup>16</sup> Apatiroti noajianaquero teequeate nagatacojigueti Epesoqui, teenicate irininteji Paavoro inchoocate oshequi savincaguiteri Ashiaqui, manatarite taampina inanaque inchiqumiompate irarejetempa Jerosarequi aricaca iragavejaquempaguetei irogavisaaquitero ontaniqui savincaguiteri icantajitica Pentecoshite.

<sup>17</sup> Ontaniquiqueate nochoocajiaqueguetei Miretoqui ariqueate itigarancaque Paavoro camantajiaquiterineca quempoguijajiguirica quemisantajiatistica guintenijiatistica Epesoqui, icampojaqueri:

—Icajemacaanquempi Paavoro.

<sup>18</sup> Icoraquejiapojaqueguetei icantajiavaqueri: “Aviatimpajia pitsajiaque quero nocotaquita nochoocatimojiaquitimpiguetei. Iroaqueraguetei nocoraquetaque acaniqui Ashiaqui nocomajataca irosati imaica.

<sup>19</sup> Ogantaga nantavaetaqueneri Amajirote, tee naventacotempaji, mana oparijaatanaque oshequi nojaquija, aisa natsipevaetaca isarijavetaquenaguetei joriojia, inintajavetacataririmetojajiaquename.

<sup>20</sup> Teequeate novashianteji aparo noquenquetsatacaajiaquempigueti noguisotoamajataquempiro maasano. Notsatacaajiaquempi pichoocajiaqueguetei icapiocajitaguetei jero aisa pitsovironaquitepaequi.

\* **20:7** Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco. Irotaque ipochatantajaca Jesoshi.

<sup>21</sup> Aisa notsatacaajiaqueri joriojia jerijia aisa guiriegojia nocantajiaqueri incantashitatijaianajempa irovashiantajianajero iguempevaerejia inquemisantajiajeri Aapani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito.

<sup>22</sup> Imaica noanaque Jerosarequi, iriguentitari tigarancaquena Ishire Aapani Irioshi. Teequea nontsateji taaca oaquenane.

<sup>23</sup> Iroguenti notsataque querocaguete noanaque icanquenaqueate Ishire Aapani Irioshi mana irashitacojitaquena santanaqui aisa irantsipetacajiquena.

<sup>24</sup> Cotanquitsi naatimpa tee nontsarogueji capichaji, teenicate nontsaroacaguemparoji nometojaquegueti. Iroguenti nonintaque nonteroncamaquero maasano icantaguetaqueenaca Amajirote Jesoshi, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica camantacajica quero icota Aapani Irioshi icavintsajantiguetei.

<sup>25</sup> “Coramani noquenquetsatacaajiaquempi noquenaguetanaqueguetei nontsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontaguetei. Imaica nontsamajataque aato pinejajijaanatsi maasano aviatimpajia.

<sup>26</sup> Irootaquequea imaica nocamantantajiaquempica choocaguetei teeca inquemisantajigueti teequeate naroguenti quejetacaanterine impeaquempaguetei.

<sup>27</sup> Nontsavetantaguequerotari maasano icanquenaca Aapani Irioshi, teequeate nomanacoteji aparó.

<sup>28</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica inchiqiuotsiqueate pamenajiajempa aviatimpajia. Pinguempoguijajiajerija maasano quemisantajiaatsica, iriguentitarite cantajiaquempi Ishire Aapani Irioshi pinguempoguijajiajerija quemisantajiguirica Amajirote metojaventajiacajica, ivegaratantajiacajiro iriraja.

<sup>29</sup> Naatimpa nontsamajataque iroompaqueate namerencanaquita-tiguempa incoraquetashijiaquempi amataajiaatsica iroguivorocajiaquempi inquejejiapojaquempari lobo† yoguivoroquiriguetei oveja.

<sup>30</sup> Aisa iconoajiaquempi amataajiaatsica intsatacaajiaquempiqueate teeca iroomajaca iramatavijajiaqueriqueate intati yapiguemisantavetacaca iriguentijiatari iroguijatacojianaque.

<sup>31</sup> Cotanquitsi naatimpa nontcantajiaquempi inchiqiuojia yamatavijajigui-impitsi. Aato pipeacojigarotsi ogantagatarite notsatacaajiguiempi savincaguitiriqui aisa tsiteniriqui niraaniraavaetaqueate irosatiqueate najagantsitacotanaque 3 ajagantsi.

<sup>32</sup> “Imaica, napiguemisantarijiatei, nocanqueri Aapani Irioshi inquem-poguijajiajempí. Pinguemisantamajatero Icanqueca camantajiacajica icavintsajajiacajiguetei iriatimpa, irooqueate tampishitacaajiajempineca. Coajica incapiocajiacajica ontaniqui ichoocaqueguetei iriatimpa, anconoajiaquempari maasano icoguiajiaqueca imeshiajiaqueca.

<sup>33</sup> Naatimpa teequeate nonintsijigueri itsipa igavorejaquirite, imentaquit-site, iitsaarepae.

<sup>34</sup> Pitsajiaquetarite aviatimpajia, inchiqiuotsi nantanontaca naatimpa na-coqui naaguetiguetei nonintaguequeca aisa nojocajiguinirica nontsipajiacaca.

<sup>35</sup> Oraqueate noquejetaquerogueti imaica cameetsanijite poguijatacoti-mentajiaquenaniijite pincavintsajimentajiaquerinijite coacojianquitsica. Pinguenquejajiajero icanqueca Amajirote Jesoshi icanti: ‘Caaviji anaantaque ocameetsamajataque pincavintsajantajiaqueguetei, anaquero aviguentijiacaca incavintsajaitaque.’ ”

† 20:29 Irira **lobo** iquejevecari shiishi iririjeguini catsimari. Ichoocti tomirishiqui otsipaniqui guintenintsiqui.

<sup>36</sup> Iroompaqueate icantajiaquerigueti igueroncanaca yamanaqueri Aapani Irioshi itsipajiacari maasano.

<sup>37</sup> Irajaianaqueate maasano, yavinajivajiri Paavoro, inintavorotavajiriqueate.

<sup>38</sup> Ishimampojancaevaejianaqueate iquemajiaqueritarite icantajianajiri aato inejajajiritsi. Ariqueate itsipatsipaitanacari yojocajijaatiri inirojeguiqui quenajarontsi yamenajivajiri itetanaja.

## 21

### *Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi*

<sup>1</sup> Ariqueate nopintsamajjavevari napiguemisantarijateni, aritaque noajianaji notejianaja namajatacojianaque, catinca noajianaquero Coshiqui. Ariquea osavincaguitetanajigueti nogaajianaca, ariqueate noquenajatacovaetanaque Irorashiqui. Osavincaguitetanajigueti nogaajianaca aisa, noquenajatacovaetanaque aisa Pataraquí.

<sup>2</sup> Ariqueate nonejajiapojaquero inirojegui quenajarontsi oanankuitsineca Penishiaqui, ariqueate notejianacaro.

<sup>3</sup> Ariqueate namajatacojianaque noajianaque, namenacojianaquero Tsipere iroguenti ochoocatantaca najampatequi. Nanaanaquero noajianaque Shiriaqui, ariquea nagatacojiapanajanti Tiroqui irogaguijitanaqueate ajaararontsi.

<sup>4</sup> Ariqueate oraniqui nonejajiapojaqueri quemisantajatsica, yaajivaquena ariqueate nomaimojianaqueri 7 savincaguiteri. Ontaniqui nochoocajiaquegueti Ishire Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaajiaqueri iriatimpajia icantantajavetavacarica Paavoro:

–Aatocaja pijati Jerosarequi.

<sup>5</sup> Aapojacaguete nopintsatancaca ariqueate noajianaji nosotosoitanaqueroqueate ovegarapojacaguete tsovironaquipae. Maasano iriatimpajia jerojia aisa imanquigarejia jerijia irijanijiate itsipajianaquena otsapijaqui impanequiqui. Notigueroajianaqueate namanajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Ariqueate noquenquetsatacaajianajiri, icantajivajana iriatimpajia: “Iintsija”, ariquea notejianaja noajianaji. Iriatimpajia ipiapiaitanaja itsovironaquitequi.

<sup>7</sup> Ariquea noponeanaca Tiroqui, namajatacotanaque noajianaquero Toremairaqui, ariqueate nagatacojiapojaque oraniqui. Noajianaqueate nonejajiapojaqueri napiguemisantarijateni, aparo nomaimojianaqueri.

<sup>8</sup> Osavincaguitetanaqueguete noajianaque Sesareaqui narejerejeipojaca itsovironaquitequi Jeripe tsavetantiroca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Iriatimpa iriguente itsipajiacá 7 cavintsajajiguirica quemisantajatsica inintacajaitaqueca iroaqueraguete savicavenqueroneca irojocajiaquenero osheca coacojianquitsica guintenijatsica Jerosarequi.

<sup>9</sup> Choocaqueate 4 irorijanitejia majinarojia. Iroatimpajia iroguentijia tsavetantajiguiroca icantajiguiroca Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Nochoocajianaqueate oshequini savincaguiteri, icoraquetaqueate tsavetantiroca icanquerica Aapani Irioshi icantajitica Agavo. Iponeaca Joreaquei,

<sup>11</sup> iroguente icoraquetashitaque irinejajiaquitena. Yaitsitanaqueriqueate ichompimashite Paavoro yoishoguititaca aisa iracoqui, icanti:

–Icanti Ishire Aapani Irioshi: ‘Ariqueate inquejiaqueri joriojia Jerosarequitica iroishojiaqueri ashintarica irica ichompimashite, ariqueate irojocajiaqueneri teeca iriojia joriojia irajianaqueri.’



<sup>12</sup> Iroompagueate noquemajiavaquitigui naatimpajia jerijia aisa guinteni-  
jiatsica Sesareaqui nocantajavetavajariqueate Paavoro:

—Aatocajate pijatitsi Jerosarequi.

<sup>13</sup> Cotanquitsiqueate icanti Paavoro:

—¿Taaquea oaquempi piraantajiacaca? Naroguenti pishimampojanca-  
caanaca. Teenicate nompincatsateroji iroishojitaquenaguete. Irioguete nin-  
tanquitsine Amajirote Jesoshi nometojavenaqueri Jerosarequi, aatoqueate  
nagamajarotsi nometojaqueguete.

<sup>14</sup> Nocantajavecari, cotanquitsi teequeate inquemisantajiguenaji, aato-  
quea nocantajiri, ariotapojaque. Nocantajiaqueri:

—Iriompate Aapani Irioshi querocaqueate ininquea.

### *Yarejetacaguete Paavoro Jerosarequi*

<sup>15</sup> Ariqueate nonetsanajianaca noajianaque Jerosarequi.

<sup>16</sup> Yoguijagarantajianaquena napiguemisantarijiate ni guintenijiatsica  
Sesareaqui, yamajiaquenari Manaso poneanquitsica coramani Tsiperequi  
irioquea quemisantatsica coramani, ariqueate nomaimojiaqueri.

<sup>17</sup> Ariqueate narejerejeipojacaguete Jerosarequi yaajivajanaqueate  
napiguemisantarijiate ni ishinejianaja.

<sup>18</sup> Osavincaguitetanajiguete itsipajianaquena Paavoro noajiaquitiqueate  
nonejiaquitiri Santiago. Ariqueate ichoocajiaque maasano quempoguia-  
jiguirica quemisantajiatatsica icapiocajiaqueate.

<sup>19</sup> Irira Paavoro iquenquetsatacaajiaqueri itsavetacotaquero maasano  
quero icotani yagavejacaaguetaqueriguete Aapani Irioshi iquenquetsataca-  
ajiaqueriguete teeca iriojia joriojia.

<sup>20</sup> Iroompagueate iquemajiavaquitigui ishineventajianacariqueate Aa-  
pani Irioshi. Icantajiguiriquea:

—Cameetsataque, napiguemisantarite, cotanquitsi choocajia yoshequia-  
majatatuquinimaja apijoriojiate ni quemisantajiguirica Quirishito iroguenti  
inintaque irinetsanajiguero itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>21</sup> Iriatimpajia iquemacojiaquempi pitsatacaajiaqueri joriojia guintenini-  
jiatsica osamani conoajiacarica teeca iriojia joriojia ijijiaqueje pitsata-  
caajiaqueri cameetsanijite aatonijite inetsanajiajiro itioncacotanaqueca  
Moishishini. Aisa ijijiaqueje picantajiaqueri aatonijite itotsaiquitsijajiri  
ichonquimashi irijanijiate aisa aatonijite yoguijatacojiajirotsi icantajigu-  
inica avaesatinijiate.

<sup>22</sup> ¿Querocampa ancojiaquempañi? Imaica inquemacojiaquempiguete  
incapiocaventajiapojempi.

<sup>23</sup> Noquenquejajiaque caaviji ocameetsataque pinquemisantaji-  
aquenaguete noncantajiaquempica. Chooca acaniqui 4 shiramparijia  
jocaguinatataantajanquitsineca irinetsanajiaqueriguete icantajiaquerica  
Aapani Irioshi icantajiguiri: ‘Coajica nonetsanajiaqueriguete  
nocamantajiaquempica nojocaguinatataantajiaquempa.’

<sup>24</sup> Paajianaqueri teemporoqui pintsipajianaquempañi pincanteri  
Aapani Irioshi irogameetsatantajiajempica. Pivegarajigueneri  
maasano cameetsanijite irojocaguinajiaquempa. Irootaquequeate  
intsatantajiaquempaca apijoriojiate ni mana itsojeventajitaquempi intati,  
ogantagatirajatarite pinetsanatiro itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>25</sup> Cotanquitsi irira teeca iriojia joriojia quemisantajiatatsica notioncaji-  
aqueneri mana nocantajiguiri intati aatoqueate ishecajijaaritsi imetojaji-  
taquenerica ipejaiguica irioshivijitashitaca, aatoqueate ishecatacojijaarotsi

iriraja, aatoqueate ishecajijaaritsi icaticajiguetica, aisa aatoja ijatashijia-jirotsi manquigarentsi teeca iro irashi.

<sup>26</sup> Ariquea iquemisantajiaqueri Paavoro. Osavincaguitetanajigueti itsipajianacari jocaguinajianquitsineca irogameetsajiaquempa. Ariquea yoanaque teemproqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi icamantajiaqueri saserorotejia querocaca onteroncantanajempaca irogameetsatantajiajempaca cameetsanijite irijitorejajiaqueneri Aapani Irioshi viratsipae.

*Yashitacojitaquerigueti Paavoro santanaqui*

<sup>27</sup> Ariqueate pajinigueti onteroncanajempaji 7 savincaguiteri yogameetsatantajiacaca, iriraquea joriojia poneaguetanquitsica Ashiaqui inejajiaqueri Paavoro oniganquirequi oticaacoroqui teempro yogametsajajiaqueriquea capiocajianquitsica, icatsimajianaquequea, ariquatee yaajiaqueri.

<sup>28</sup> Ariqueate icajemajianaque icantajigui:

—Shiramparijia ishiraerijia, pamitacojiguenashiatsi. Iriotaque irira quenaguetatsica amatavijajiguirica caquinte. Iroguenti isavicaventi itsatacaajiaqueriqueate maasano, iquenquetsatacoguishetaqueri agonorojia jero aisa maasano itioncacotanaqueca Moishishini. Aisa inijashicaro ocatita teempro. Aisa yamajiaqueri guiriegojia yoguijaajiaqueri acaniqui teemproqui, icovaeguishetacaantacaroca ocatita yashintacaca Aapani Irioshi.\*

<sup>29</sup> Icantantajiacarica yamenajiaqueri itsipajiacari Toropimo poneanquitsica Epesoqui ijiqueji ariji itsipatacari iriatimpa teemproqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi.

<sup>30</sup> Opejaianaqueri itsimajenca maasano, ishijaiapojaca yaajiaipojaqueri Paavoro, inoshicajianaqueri sorororo soaa yaajianaqueri sotsiqui otantotacotacaguete teempro. Taampina yashijiaquero osotomoro.

<sup>31-32</sup> Irovepojaca irimetojajiaquerime, cotanquitsi iroompaqueate icamantajitaqueri imajirote coaretajia opejaianaqueri itsimajenca maasano Jerosarequitica, icajemajiaquequeate icapiocajiaqueriqueate igoaretajiate jerijia aisa itsipajia imajirojiate, ishiamajajanaca yoajianaque iramenajiaquiteri. Iroompaquea inejajiavaqueri iriatimpajia, yovashiantajiajiriqueate Paavoro teequeate intavaajiajeriji.

<sup>33</sup> Ariqueate icoraquepojaque imajirote coaretajia yajiricapojaqueri Paavoro ishiticacaanqueri mavite cavorejatsari. Icoacojiaqueri catsimajiaquerica icantiri:

—¿Taa ipajita irica? ¿Taate opajita picatsimatimentajiaqueri?

<sup>34</sup> Cotanquitsi iriatimpajia arimpaqueate icajemajianaqueri icantashitajiaianacaro icantaguetaqueerica itsipaqueueate cantashitatiavacaroca teequeate aparó incantajigueriji, irootaquequeate tee inquemamajajigueri imajirote coaretajia, yaacaantantacarica Paavoro itsovironaqueitequi coareta.

<sup>35</sup> Iroompaqueate yarejejiapojacaguete yataitapinijiguiguete coaretajia, icompijianacariqueate yogajenocajianaqueriqueate aatonijite yaajiavaqueri catsimajiaquerica.

<sup>36</sup> Yoguijaguijaipojaqueriqueate icajemajiaipojaquequeate:

—¡Imaicashia irimetoje!

*Paavoro iquenquetsatacaajiaqueriguete capiocajianquitsica*

\* **21:28 icovaeguishetacaantacaroca ocatita yashintacaca Aapani Irioshi.** Chooça 3 oniganquitejirepae teempro. Chooça aparó irashi shiramparijia ishiraerijia, chooça otsipa ashi manquigarentsijia ishiraero, chooça otsipa irashi itsipajia teeca irio ishiraeri. Inquijajeguete teeca irio ishiraeri niganquitejirentsiqui irashi ishiraeri, irimetojajiteri, icanquequea covaeguishetanaca.

<sup>37</sup> Pajinigueti inquijacaanaquerime sotorontsi qui iquenquetsatanaque Paavoro icantiri imajirote coaretajia:

—¿Cameetsampa nonquenquetsatacaguempi?

Icantiri:

—¿Pitsatirompate aviatimpa iguenquetsatsare guiriego?

<sup>38</sup> Iroosacanicate, ¿teesacanicata aviguenti irira Ejepitoquitica nintavetanquitsica iroguisotoaquerime majirontatsica aajianaquerica 4,000 metojantatsica ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti?

<sup>39</sup> Icantiri Paavoro:

—Tee. Naatimpa naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui ora caavijica iquemacomajajiti Shirishiaquitica. Iintsija pincante nonquenquetsatacaqueri capiocajianquitsica.

<sup>40</sup> Iiraqueate imajirote coaretajia icantiri:

—Iintsija.

Icatianacaqueate Paavoro yataitampinitacaca coareta, icanti vacoc. Imajerejianaquegueti maasano iquenquetsatacaajiaqueri, iquenquetsatantacaro iguenquetsatsare evereo, icanti:

## 22

<sup>1</sup> “Nogonorojia aisa nomajirojiate, pinquemisantajiavaquena nonquenquetsaventanaquempagueti.”

<sup>2</sup> Iquemajiavaquerigueti iquenquetsatantacaro iguenquetsatsare evereo iquemisantamajiavaqueri. Ariqueate icanti Paavoro:

<sup>3</sup> “Naatimpaqueate naroguenti jorio, ariguenti novogui Tarisoqui choocatanquitsica Shirishiaqui, cotanquitsiqueate ariguenti noquenquevaritaque acaniqui Jerosarequi. Iriguenti tsatacagana Gamarieri maasano itsatacaantica avaesatinijiate. Ogantaga noquemisantamajajitiri Aapani Irioshi noquejejiaguempi aviatimpajia imaica.

<sup>4</sup> Coramani caaviji nocatsimamajajitiri guijatacojiguiroca ocativa icantajitica Quenavoquirontsi. Naajianaqueri shiramparajia aisa manquigarentsijia irashitacojitaqueriqueate santanaqui irosatiqueate irimetojajiguetaqueri.

<sup>5</sup> Irira saserrote anaantamajatanquitsica, jerijia majirontajiatatsica itsamajiaquena arimaja nocantamajataque imaica, iriojitarite jocajiavaquenaroca paperi naajianaqueneri agonorojia guintenijiatatsica Tamashicoqui cameetsanijite naimentajiaquerinijite quemisantajiatatsica naajianaqueriqueate Jerosarequi irantsipetacaimentajitaquempariniji.

<sup>6</sup> “Cotanquitsiqueate iroompaqueate naavetanacarogueti oquempejipojaquegueti Tamashico pajinigueti intampaticatapojaque catsirincaiteri ocantanaquitiguiqueate morec oponeaca jenoqui inquitequi oashitapojaquena anquiritacotapojaquena.\*

<sup>7</sup> Notejanaque isaviji quepatsiqui toren noquemiqueate icantajipojana: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca?’

<sup>8</sup> Naatimpaqueate nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Nomajirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi Nasarequitica picatsimaqueca.’

<sup>9</sup> Iiraqueate notsipajiacaca yamenavaquerogueti ocantaquegueti morec, itsaroajianaquequea, cotanquitsiqueate teequeate inquemajigueriji quenquetsatanquitsica.

<sup>10</sup> Naatimpaqueate nocantiri: ‘Nomajirote, ¿quero noncoquempani?’ Icantiri: ‘Imaica pintinajanaque poanaque Tamashicoqui, ariqueate icantajiquempiqueate ontaniqui maasano taaca pisavicaventaqueca.’

\* 22:6 Ya. 9.1-19; 26.12-18.

<sup>11</sup> Namenavaquerogueti ocantanaquegueti morec ariqueate tee namena-jeji, manaqueate yacatsajianajanaquea intati notsipajiacaca, yaajianaquena Tamashicoqui.

<sup>12</sup> “Ariqueate ichoocaque oraniqui apaniro icantajitica Ananiashi tsamajatroca itioncacotanaqueca Moishishini. Maasano joriojia guintenijiatsica ontaniqui Tamashicoqui cameetsaqueate iquenquetsatacojiaqueri.

<sup>13</sup> Icoraquequitiqueate inejaquitanaqueate. Yarejetapojacagueti icampo-jaquenaqueate: ‘Napiguemisanterite Saoro, pamenanaje.’ Ariqueate nocotanaja namenajaji, nonejaqueriqueate.

<sup>14</sup> Ariqueate icanquena: ‘Irira Irioshite avaesatinijiate icoguiaquempiqueate cameetsanijite pintaqueronijite inintaguequeca. Icoguiaquempi cameetsanijite pinejaquerinijite irira Caavijica Icomajamajata aisa pinquemaqueronijite icanqueca ivagantequi.

<sup>15</sup> Aviatimpa pintsavetanqueri pintsatacaajiaqueri maasano caquinte pin-camanteri maasano pamenaguetaqueca aisa piquemaqueca.

<sup>16</sup> ¿Taampa opajita poguijavaque? Pincatianaqueja poviñacajatemala paventemparija Amajirote, pincajemaqueri ivajiroqui, cameetsanijite inquivitsitajempironijite piguempaveere.’

<sup>17</sup> “Ariqueate nopianaja Jerosarequi noanaquequeate teemproqui isarorentantajitarica Aapani Irioshi namanaquequeate. Ariqueate none-jaitatiguiro manaqueate oquejetimotaquena noguimaanequi.

<sup>18</sup> Inegaaquena Amajirote icanquena: ‘Pijashiatsi taampina, pisotoan-tanaquemparo Jerosare, acaniquitarite pintsavetantavequenaqueate aato iquemisantajiguimpitsi.’

<sup>19</sup> Naatimpa nocantiri: ‘Nomajirote, iriatimpajia yamenamajajiaquena coramani noapinitaquegueti shinagogapaequi icapiocapinijiacagueti joriojia naajianaqueri tsarorentajiguimpica nashitacojiaqueri santanaqui notavaacaantajiaqueri.

<sup>20</sup> Aisa coramani imetojajitaquerigueti tsavetantimpinica Ishitivano, ariqueate nochoocaque naatimpa noshinevaetanacaqueate, irootaque-queate nonetsanatsitantavajaricaqueate iitsaarejia metojajiaquerica.’

<sup>21</sup> Cotanquitsiqueate iriatimpa icantana: ‘Pija, nontigarancaquempitarite osamani pinquenquetsatacaajiaqueri teeca iriojia joriojia.’ ”

<sup>22</sup> Ariqueate iroaqueragueti iquenquetsatanaquegueti Paavoro iquemisantajiavetavacariqueate maasanojia, cotanquitsi iroompaqueate iquemajivaquerigueti iquejetanaquero imaica icantigueti inquenquetsat-acaajiaqueri teeca iriojia joriojia icajemajianaquequeate:

—Imaichashia irimetoje aatoniji ichoocataji acaniqui quepatsiqui. Tee-queate oncameetsateji iranijajegueti.

<sup>23</sup> Arimpaqueate icajemajianaqueri ipishoncamagojianaqueroqueate ot-sipamago iitsaare ipishoncavanejianaqueroqueate quepatsivane cameet-sanijite intsatimentajiaquerinijite icatsimamajatatiguirinimaja Paavoro.

<sup>24</sup> Irira imajirote coaretajia yoguijajianaqueri intsompogui intavaacaan-tajiaqueri cameetsanijite incanquequeate taa opajita icatsimatimentajia-queri.

<sup>25</sup> Iroompaqueate yoishojiavecarigueti intavaajiaquerimequeate iquen-quetsatanaque Paavoro icantiri tsipatarica imajirote coaretajia catianquit-sica acaniqui:

—Naroguentitarite gonorontarica Iromaquitica. ¿Arimpate pagavejaque pintavaacaanquena tequeratanicate incoacomajajitenaji?

<sup>26</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui yoanaque icamantaquitiri imajirote icanti:

–Aatoshiatsi pitavaacaantiritsi, iriguentisacanicate gonorontarica Iromaquitica.

<sup>27</sup> Ariqueate yoanaque ichoocaquegueti iriatimpa icantiri:

–Iintsija pincantena, ¿arimaja avirompaqueate gonorontarica Iromaquitica?

Icantiri:

–Jeejeguitatsi, naroguentiguitatsi gonorontarica Iromaquitica.

<sup>28</sup> Icantiri:

–Naatimpaqueate mana novegaraventaca intati oshequi imentaquipae nompeaquempaquate igonorojia Iromaquitica.

Icantiri Paavoro:

–Naatimpaqueate naroguentiqueate nopeaca igonoro Iromaquitica iroaqueragueti novoaque.

<sup>29</sup> Ariquea iquenajianaquequea itsaroajianaquequeate tavajiaaquerine-meca ariquea itsipacarejajiapanajantiri. Ariqueate iquejetaca imajirote coaretajia iriatimpa itsaroanaque inejaquetarite ishiticacaanqueri gonorontarica Iromaquitica.

### *Yaajitanaquerigueti Paavoro incoacojiteri*

<sup>30</sup> Iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui inintaque imajirote coaretajia intsamajaquero taaqueate opajita icatsimatimentajiaqueri joriojia, ishiti-carejacotacaanqueri igavorejatsarite. Ariqueate icajemacaantajiaqueri saserorotejia anaantajanquitsica jerijia majirontajiatsica icapiocajiaqueri. Ariqueate yaajitanaqueri Paavoro yogatiajipojaqueri ichoocajiaquegueti iriatimpajia.

## 23

<sup>1</sup> Irira Paavoro yamenajiaqueri sorerere majirontajiatsica icantajigui:

–Nogonorojia, naatimpa ogantaga noquemisantamajatiri Aapani Irioshi nocomajamajata irosati imaica. Notsataque tee onchoocateji incatsimati-menquenaca.

<sup>2</sup> Iriiraqueate saserorote anaantamajatanquitsica icantajitica Ananiashi iquemavaquitigui icantajiguiriqueate choocajianquitsica Paavoroqui:

–Pampatoncavaganteteritsija.

<sup>3</sup> Icantanaquequea Paavoro:

–Avirompaqueate irampatoncaque Aapani Irioshi, aviatimpa mana picateetsatamampeaca intati. Iroorijite imaica iroguenti pisavicashive-taca acaniqui pimpampiatavaqueroqueate itioncacotanaqueca Moishishini cameetsanjite pincanque aricampate nantaque teeca oncameetsate aricaca tee. Cotanquitsi imaica mana pantaque icantimentantaqueca papatoncavagantetacaantaquenagueti.

<sup>4</sup> Irira choocajianquitsica acaniqui icantajigui:

–Oraqueate aato piquejetiri imaica saserorote anaantamajatanquitsica antinirica Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Icantiri Paavoro:

–Nogonorojia, teenicate nontsatenica nojiqueji tee irioji saserorote anaantamajatanquitsica. Nontsaquemequeate aatomequeate noquejetrome imaica. Ocantitarite itioncacojiqueca: ‘Aatoja pinijashinataritsi pimajirojiate.’

<sup>6</sup> Ariqueate iriraquea Paavoro yamenajiaquerigueti majirontajiatsica iconoagarantajiaca jerijia saroseojia, itsipa jerijia pariseojia, icajemanaquequeate icanti:

—Nogonorojia, naatimpa naroguenti pariseo, iriguenti oacaantana pariseo, cotanquitsi imaica iroguenti icatsimatimentajitaquena nocanquegueti intancorejajianaje metojajiavetanquitsica.

<sup>7</sup> Iroompaqueate icantaquitiguiari ariqueate icojianaca iquenquetsatava-caajianaca yacavacajiaanaca pariseojia jeri saroseojia icatsimatavacaajianaca.

<sup>8</sup> Icantajiaquetarite saroseojia aato itancorejajanaji metojajiatsica. Icantajiaquequeate aisa tee inchoocateji irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa tee inchoocateji jeocanquitsica. Iriraqueate pariseojia icantashitatijaiacaqueate mana icantajiaque intati intancorejajianaje metojajiavetanquitsica, aisa chooca irashivantijitete Aapani Irioshi, aisa choocaqueate jeocanquitsica.

<sup>9</sup> Arimpaqueate icajemajianaque maasano. Icatiagarantajianacaqueate pariseojia tsatacaantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini icantajigui-ri:

—Notsajiaqueri teequeate iranteji teeca oncameetsateji. Iriocampate quenquetsatatacaqueri jeocanquitsica irioca irashivantite Aapani Irioshi.\*

<sup>10</sup> Iriatimpajia arimpaqueate icatsimatavacaajianaca irootaquequeate yamenantacarica imajirote coaretajia yagamajacotanacari Paavoro icanti aricampa iriserajiaaqueri, icajemacaantantajiacarica igoaretajiate irapitsajia-avajeri irajiaanajeri intsompogui itsovironaquitequi coaretajia.

<sup>11</sup> Oraqueate osavincaguitetanajigueti coajica otsitenitanajigueti aisa irira Amajirote yonigaacari Paavoro, icatiapojaca quempeji icantiri: “Pishinetanaquempa, Paavoro, aato pitsaroguitsi. Quejetaca pitsavetanquenagueti acaniqui Jerosarequi, ariqueate pinquejetaquempa ontaniqui Iromaqui.”

#### *Isariajivecarigueti irimetojajiquerime Paavoro*

<sup>12</sup> Osavincaguitetanajigueti iconoagarantajiaca joriojia iquemavacaajiaca isariajiacarica irimetojajiaqueri Paavoro, icantajigui:

—Imaica, aatoguete ametojiri, aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi. Iintsijate irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatoguete anetsanajigui-iro.

<sup>13</sup> Yavisajiaquero 40 sariajiacarica irimetojajigueri.

<sup>14</sup> Yoashitantajianacarica saserrotejia anaantajianquitsica jerijia majirontajiatsica icantajiaipojaqueri:

—Naatimpajia noquemavacaajiaca nocantajiaque aatoguete nometojiri Paavoro, aato noshecajijaatsi. Aatoguete nonetsanajiguiro nonintajiaque irogashinoncajimentenaro Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Imaica aviatimpa poajianaque pamatavijajiaquiteri imajirote coaretajia pincantajiaqueriqueate iramajianaquempiri Paavoro cameetsanijite pincocotimentajiaquerinijite. Naatimpajia nosenacashijiavaquempariqueate quenavoquirontsiqui nometojajiavaqueri.

<sup>16</sup> Cotanquitsi iroompaqueate iquemacoquerigueti irijanite itsijoite Paavoro, yoanaque itsovironaquitequi coaretajia icamantapojiaqueri Paavoro.

<sup>17</sup> Iroompa Paavoro icajemaqueri itsipataca imajirote coaretajia, icantiri: —Jeri irica notineri paanaqueri pimajirotequi cameetsanijite incamanti-mentaguetaquerinijite.

<sup>18</sup> Yoanaque itsipatanacari icamantapojiaqueri:

\* 23:9 Chooa iroquetinica tioncanquitsica ogavitaquero acaniqui, ocanti: “Oquejetacaguete, shoshoh acatsimatiritsi Aapani Irioshi.”

–Irira Paavoro yashitacojitaqueca santanaqui icanquena namampijaquem-  
mpiri irica, inintaque incamantaguetaquempi.

<sup>19</sup> Iriatimpa yacatsatanaqueri yaanaqueri oraniqui icantiri:

–Iintsija imaica pincamantena.

<sup>20</sup> Iriatimpa icantiri:

–Noquemacojiaqueri joriojia iramatavijajiaquempi incantajiaquempi  
osaitequera paajianaqueri Paavoro imajirojiatequi incoacomajajiaque-  
riqueate.

<sup>21</sup> Cotanquitsi aato piquemisantajiguiritsi, choocajiarite yavisajiaquero  
40 senacashijiaquemparineca irimetojajiavaqueri, icantajiaquetarite:  
'Aatogueti ametajiri Paavoro, aato ashecajijaatsi aisa aato amirajijaatsi.  
Iintsijate irogashinoncajimentajiro Aapani Irioshi aatogueti anetsanajigu-  
iro.' Imaica chooca yoguijacojiaquempi quero pincanterini.

<sup>22</sup> Iroompaqueate iquemaquitiguiriri imajirote coaretajia itigarancajiri  
icantavajiri:

–Imaica aatoja pitsavetitsi.

<sup>23</sup> Ariqueate icajemajiaqueri mavite itsipataca icantajiaqueri:

–Pincajemajigueri coaretajia pincapiocajiaqueri, 200 irovegarajiaque-  
mpa anijijiananquitsineca, aisa 70 shiacojiananquitsineca quitavaireriqui,  
ariquea aisa 200 ajiricajiananquitsineca imocorojamento. Oraqueate ompit-  
secamajatanaquegueti paajianaqueri Paavoro Sesareaqui.

<sup>24</sup> Imaica pinetsanajigueneri Paavoro quitavaireripae irishiacotan-  
tanaquempaca cameetsanjite parejetacaimentajiaquemparinjite  
ichoocaquegueti majirontatsica Perishi.

<sup>25</sup> Yojocajiavaqueneri paperi itioncaquenerica majirontatsica Perishi  
ocanti:

<sup>26</sup> Narotaque Caraorio Irishia, notioncaquempi, nomajirote Perishi  
nopincatsatica. ¿Cameetsaca pichoocaque?

<sup>27</sup> Imaica nonintaque nontioncacotaqueri irira Paavoro yaajianaque-  
mpica coaretajia. Irira joriojia yaajiaqueri icatsimajiaqueri inintajiave-  
taca irimetojajiaquerimequeate, cotanquitsi naatimpa iroompaqueate no-  
quemacoquerigueti iriguenti gonorontarica Iromaquitica noanaque notsi-  
pajianacari nogoaretajiate namiqueriqueate naajjavajiri.

<sup>28</sup> Ariqueate nonintaque naatimpa nontsataque taa opajita icatsimat-  
imentajiaqueri. Irootaquequeate naantajiavetanacarica ontaniqui ichooca-  
jiaquegueti imajirojiate.

<sup>29</sup> Ariquea iriatimpajia icamantajiaquena iroguenti icatsimatimentajia-  
queri yamenajiaquerigueti teequeate irinetsanatajeroji itioncacotanaqueca  
Moishishini, cotanquitsi naatimpa namenaqueri tee onchoocateji que-  
rocampate iroguijaimentajiaqueri santanaqui aisa irimetojajitaquerigueti.  
Manaqueate isarijashijiavecari intati.

<sup>30</sup> Irootaquequeate iroompaqueate noquemacoquerigueti isariajiacari  
joriojia irimetojajigueri notigarancantacarica aviatimpaqui. Aisa nocanta-  
jiaqueri catsimajiaquerica iroajianaque inchiqiuotsi incamantajiaquitempi.  
Imaica ariotapojaque.

<sup>31</sup> Ariqueate irira coaretajia inetsanamajajiaquero icantajiaque-  
rica. Iroompaqueate onianquiiitepojigueti yaajianaqueri Paavoro  
Antipatirishiqui.

<sup>32</sup> Osavincaguitetanaquegueti irira coaretajia anijjiananquitsica ipiapi-aitanaja Jerosarequi. Irira shiacojiananquitsica quitavaireriqui irioqueate tsipajianacari Paavoro.

<sup>33</sup> Ariqueate yarejerejeipojacagueti Sesareaqui yojocajiapojaqueneri majirontatsica paperi, ariquea icantajiguiri:

—Jeri Paavoro irica.

<sup>34</sup> Iteroncaqueroguetiqueate yapatsajavantaquerogueti paperi, icoacqueri Paavoro icantiri:

—¿Quero piguintenita?

Icantiri:

—Shirishiaqui.

Iquemaquegueti ariguenti iguintenita Shirishiaqui, icantiri:

<sup>35</sup> —Nonquemisanquempi incoraquejiaquegueti catsimajiaquempica.

Ariqueate icantajiaqueri coaretajia iraaianaqueri imapipancotequi Erorishini, inquempoguijamajiaqueriqueate aatonijite ishianajatsi.

## 24

### *Iquenquetsatacotanaca Paavoro ipigamentacotanaca*

<sup>1</sup> Ariqueate avisanaquegueti 5 savincaguiteri yarejetapojaca Ananiashi irira saserorote anaantamajatanquitsica, itsipatsipaitacari imajirojiate joriojia jeri cantacoventantatsica icantajitica Teritorio irira amitacoquerineca Ananiashi. Iroguenti icoraquetashitague incantajiguiri Perishi imajirojiate taa opajita icatsimatimentajiaqueri Paavoro.

<sup>2</sup> Irira Perishi icajemacaantaqueri Paavoro. Ariqueate yarejetapojatiga iquenquetsatanaque Teritorio icantiri Perishi:

—Noshineventajiaquempiqueate, jeematsiqueate aviguenti peanquitsi nomajirojiate. Imaica nochoocajiaque cameetsa, teequeate inchoocateji asereajenanece. Pinetsanaguetajero oshequini teeca oncameetsavetempaji acaniqui aguinentiqui, cameetsatari piquenquejitsitacaro.

<sup>3</sup> Maasano nogonorojia querocagueti ichoocajiaque itsaquero, nomajirote Perishi, nocantantajiaquempica: ‘Arioteesaa.’

<sup>4</sup> Imaica aato nasereamajajiguimpitsi iroguenti nonintaque pinquemisantaquena capichaji noncanquempica.

<sup>5</sup> Irira Paavoro iriguenti caaviji yasereanti aisa yoanaque itsitacaguitejanaquero iquenquetsatacaajiaqueri nogonorojia joriojia quepatsipaequi, ariqueate icatsimatavacaajianaca itsinampirejavacaajianaca. Iriatimpa iriguentitarite jivatirica quemisantirica Jesoshi Nasarequitica.

<sup>6</sup> Inintavetaca aisa incovaeguishetaquerome teemporo, irootaque naantajiacarica nonintajavetaca noncasiticaiaquerime nogujatacojiaquerome icantacaantica nomajirojiate.

<sup>7</sup> Cotanquitsi icoraquetaque Irishia imajirote coaretajia itaviimentague-  
tapojaquenari yaapitsajiaquenari.

<sup>8</sup> Icantajiaquena quericaca catsimataquerica Paavoro incoraquejiaque incantajiaquempi taate opajita icatsimatimentajiaqueri. Imaicaquea imaica avirompate pininquegueti pincoacotaqueri, pincoacoqueriqueate cameet-  
sanijite pintsatimenqueronijite taaca opajita nocatsimatimenqueri.

<sup>9</sup> Irirajia joriojia tsipajiacarica icantajiaque:

—Jeejeguitatsi, arimajaqueate icantamajataquequeate.

<sup>10</sup> Ariqueate icanque vacoc irira majirontatsica inquenquetsatantanaque-mpaca iriatimpa Paavoro. Ariquea icanti Paavoro:



—Noshinevaetaca pinquemisanquena imaica nonquenquetsaven-tanaquempagueti, notsaquetarite pimajirontsitacani coramani, pinetsanatacopinitavajiri nogonorojia.

<sup>11</sup> Imaica nonintaque noncamanquempi, maasano itsajiaque iroaquera avisananquitsi 12 savincaguiteri noaquitiqueate Jerosarequi notsaroven-quitariqueate Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Querocaguetei nochoocagueque, aricampa teemporoqui, aricampa shin- agogaqui, aricampa ocapiocaguetaguetei tsovironaqui, teequea ariquea non- cantimajigueriji choocajianquitsica ontaniqui cameetsanijite onquen- taquemparo noncatsimatavacaajiaquempa iroguentica incatsimatavacaaji- aquempa iriatimpajia.

<sup>13</sup> Querocampate irajaiaquero iricajia ironigaaquempica incantajiaque- quea arimaja inejajiaquena nocatsimajiaqueriguetei.

<sup>14</sup> Cotanquitsi jero noncamantaquempica: noguijatacotaquero oratica icantajitica Quenavoquirontsi icantacojiavetacaca iriatimpajia, ‘Iro iguemisantashitane.’ Irootaque nantaque noquemisantamajataqueriguetei Irioshimajaca itsaromentajianica novaesatinijiateni. Notsamajaque iroguenti iroomajaca maasano itioncacotanaqueca Moishishini, aisa maasano itioncacotanaqueca tsavetantironica icanquerica Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Cotanquitsi ariqueate noquejejiacari iriatimpajia notsaromentajiacari Aapani Irioshi, nocantajiaquequeate intancorejajianaje maasano metojaji- avetanquitsica. Intancorejajianaje antajiguiroca cameetsaguetatsica jerijia aisa antaguetiroca teeca oncameetsateji.

<sup>16</sup> Irootaquequeate nonintantacaca noncoguitempani noncomaja- majaquempa cameetsanijite iramenaquenanijite Aapani Irioshi jerijia maasano caquinte naroguenti comajamajatatsica.

<sup>17</sup> “Naatimpa mana nochoocaque osamani, ariqueate anaapojacaguetei os- hequi ajagantsi nopianaja Jerosarequi, naajianaqueneri imentaquipae napi- joriojiateni coguitejacojianquitsica, jero aisa nojocaqueneri Aapani Irioshi noguishinejantacarica.

<sup>18</sup> Ariqueate noteroncaguetanajiroguetei nogameetsatanajeguetei ontaniqui teemporoqui icoraquejiaque joriojia ponejiaanquitsica Ashiaqui yamenajiajojana, cotanquitsi tee apaniro nonejeji incapiocaventajiaque- naqueate caquinte, aisa tee nonejeji noncatsimatavacaguempaji.

<sup>19</sup> Iriomete coraquejianquitsineme imaica incantajiaquempime taa opajita icatsimatimentajiaquenaca onchoocaqueme nantaqueca teeca oncameetsateji.

<sup>20</sup> Pincantajiguerijate imaica iricajia quero incantajigue. ¿Taate inejaque ontaniqui chapinqui nochoocagueguetei icapiocantajiacaca majirontajiat- sica? ¿Choocampate nantaqueca teeca oncameetsateji?

<sup>21</sup> Aricampa iroocampa inejajiaque nocajemanaqueguetei nocanqueguetei: ‘Iroguenti picatsimatimentajiaquena nocanqueguetei intancorejajianaje metojajianquitsica.’ ”

<sup>22</sup> Iira Perishi iquemacomajaquerotarite ocatica Quenavoquirontsi Iroomajatatsica, irootaquequeate iquemavaquitiguiro Paavoro icanti:

—Imaicaquea ariotapojaque. Coajica incoraqueetaqueguetei Irishia ima- jirote coaretajia, irioqueate camantamajataquitenane.

Ariqueate isanticojianaji.

<sup>23</sup> Ariqueate icantaqueri itsipataca imajirote coaretajia:

–Tee onchoocateji otsipa, cotanquitsi aato picantimentajiguiri inco-  
raquepinijiaquequeate itsipajiaca irinejapinijiaquerigueti iramajiaquener-  
iqueate taaca opajita icoguitedaguequeca.

<sup>24</sup> Ariqueate anaapojacagueti oshequi savincaguiteri icoraquetajiqueate  
Perishi itsipatacaro imanquigare. Iroatimpa iroguenti jorio icantajitica  
Toroshira. Ariquea icajemacaantaqueri Paavoro iquemisanqueri itsavetan-  
querogueti quero ancoquempani aventamajaquemparigueti Jesoquirishito.

<sup>25</sup> Itsavetanquero quero ancoquempa ancomajamajaquempa aisa  
cameetsa anchoocaque. Aisa icanqueri coajica aapojempagueti  
savincaguiteri irogashinoncajajiaqueri Aapani Irioshi quempevaejiatsica.  
Ariqueate itsaroanaque Perishi, icanqueri:

–Imaica ariotapojaque. Pijataje. Coajica aatogueti taaca opajita nosav-  
icaventi, ariqueate noncajemacaantajempi nonquemisantajempi pinquen-  
quetsataje.

<sup>26</sup> Iriguentitarite yoguijacovetavaca irojocaquenerime imentaquipae  
cameetsanijite irovashiantajeri irootaquequeate icajemacaantantapinicar-  
ica inquenquetsatacajaeri.

<sup>27</sup> Ariqueate iquejetaquero imaica aavaetanaca mavite ajagantsi. Irio-  
queate piajari Poroshio Peshito. Irira Perishi manatarite inintaque irogu-  
ishinejajigueri joriojia irootaquequeate tee irovashiantantajemparica Paa-  
voro.

## 25

### *Paavoro yaventacarigueti Sesa*

<sup>1</sup> Ariqueate icoraquepojaque Peshito Sesareaqui impeguempa majirontat-  
sica. Avisanaquegueti <sup>3</sup> savincaguiteri yoanaque Jerosarequi.

<sup>2</sup> Iroompaqueate yarejetapojatiga icoraquetashijiaqueri saserorotejia  
anaantajanquitsica itsipajiacari itsipa joriojia anaantajiatsica  
itsojeventajiapojacari Paavoro.

<sup>3</sup> Ariquea icantajiguiri:

–Nonintajiaque pincajemacaantenari Paavoro iramajiqueri acaniqui  
Jerosarequi.

Iroguentitarite icantimentajiaque cameetsanijite irisenacashitimentaji-  
avaquemparinijite quenavoquirontsiqui irimetojajivaqueri.

<sup>4</sup> Cotanquitsi Peshito icantiri:

–Irira Paavoro choocatarite yoguijaaajitaqueri santanaqui Sesareaqui.  
Naatimparite taampinatarite nompianaje.

<sup>5</sup> Imaica pincantajigueriequeate pimajirojiate iroguijaguijaitanaquenaque-  
ate cameetsanijite intsavetacotimentajiaquerinijite arigueti arimajaca yan-  
taquero teeca oncameetsateji.

<sup>6</sup> Irira Peshito ichoocaquiti ontaniqui <sup>8</sup> savincaguiteri, aricampa <sup>10</sup>,  
ariqueate ipianaja Sesareaqui. Iroompaqueate osavincaguitetanajigueti  
yoanaque isavicaque icantomajantigueti, ariqueate icajemacaantaqueri  
Paavoro.

<sup>7</sup> Iroompaqueate iquijapojaque Paavoro itsipajiapojacari joriojia pone-  
jainquitsica Jerosarequi, itsojeventajiacariqueate icantajiaquequea yanta-  
quero oshequi covaeguishemajaca.

<sup>8</sup> Cotanquitsi Paavoro ipigamentanaca icantiri:

–Teequea taaca opajita nantagueteji: tee noncantashitatuempari ican-  
tacaantajitaquenerica jorio; teequea nanteji teeca oncameetsateji teem-  
poroqui, tee noncovaeguisheteroji; aisa teequeate nonijashinatempariji ma-  
jirontatsica Sesa.

9 Cotanquitsi irira Peshito ininquetarite iroguishinejajiaqueri joriojia icantiri Paavoro:

—¿Pinintaque poanaque Jerosarequi cameetsanijite noncoacomajaquempi?

10 Icanti Paavoro:

—Oraqueate arimete pincoacomajataquename acaniqui, aritarite icanque majirontatsica Sesa incoacotantajitaquero acaniqui. Pitsamajataque aviatimpa tee queroca noncantimajigueriji joriojia cameetsanijite incatsimajiaquenanijite.

11 Oraqueate aviroguetiqueate nejaquena nantaquegueti teeca oncameetateji, iintsija irimetojajitena, nonquemisantacoquempaqueate aatoqueate nopigamentatsi. Cotanquitsi oraqueate teeguete arimaja onchoocateji icantajiaquenaca, aato queri agavejatsi irojocaquena irimetojajiguenaca. Arimpaqueate nonintaque noanaque Sesaqui, irioqueate coacomajataquenane.

12 Irira Peshito icoacojiaqueri itsipatashijiacaca icantomajajiaqueriguete iramene quero incojiaquerini iriatimpajia. Ariqueate icantiri Paavoro:

—Irootarite pinintavintsataque incoacoquempi Sesa, ariqueate poanaque iriatimpaqui.

*Paavoro iquenquetsatacaqueriguete majirontatsica Aguiripa*

13 Avisanaqueguete oshequi savincaguiteri, ariqueate irira majirontatsica Aguiripa\* yoanaque Sesareaqui irinejeri Peshito. Oguijatanaqueriqueate itsijoite Verenise.

14 Ichoocajiaqueguete ontaniqui oshequi savincaguiteri, iriraquea Peshito iquenquetsatacaqueri majirontatsica, itsavetacotaqueri Paavoro. Icantiri: —Chooa acaniqui apaniro yashitacotaantaqueca santanaqui Perishi.

15 Ontaniquiqueate noanaqueguete Jerosarequi, irirajia saserorotejia anaantajianquitsica jerijia aisa imajirojiate joriojia icoraquejiaque naatimpagui, itsojeventajiacari, inintajiaveca nometojacaanquerime.

16 Cotanquitsi naatimpa nocantajiaqueri irira Iromaquitica tee irimetojantajigueti intati, mana iroqueti incajemacaantajiaqueri catsimajianquitsica jerijia icatsimajiaqueca, inquenquetsaventaquempa inquemajiaqueri maasano.

17 Irootaquequeate iroompaqueate icoraquejiaqueguete iriatimpajia acaniqui tee osamani nogueroji, iroompaqueate osavincaguitetanaqueguete ariqueate noanaque nosavicaque nocantomajantiguete nocajemacaanqueri Paavoro.

18 Iroaqueraguete nojiqueji ariji incantajiaquena yantaque icantimentantica Sesa, cotanquitsi teequea inquejeteroji imaica.

19 Iroguenti icantajiaquena yogaaquero yamejigaca itsaromentajigariguete Irioshi aisa iquenquetsatacojiaqueri apaniro metojatsica icantajitica Jesoshi, cotanquitsi irira Paavoro icanti: ‘Pochatanaji.’

20 Naatimpaqueate anaquena nocoacotantavetacarica Paavoro: ‘¿Pininque poanaque Jerosarequi incoacojitaquempiqueate ontaniqui?’

21 Cotanquitsi iriatimpa teequea irininteji, manaqueate inintaque iroashitanaqueri Sesa, irioqueate cocotaquerine. Ariqueate nocantantacaca aato yovashiantajitiritsi ogantaga inchoocaqueni acaniqui irosati nontigarancaqueriguete ontaniqui iriatimpaqui.

22 Irira Aguiripa icantiri Peshito:

—Nonintaque nonquemaqueri naatimpa.

Iriatimpa icanti:

—Iintsija osaitequera pinquemaqueri.

\* **25:13 Aguiripa.** Irio icantajitica Erorishi Aguiripa II, irio irijanite Erorishi Aguiripa I (pamenero Ya. 12.1, aisa tioncanquitsica isavivanaqui).

<sup>23</sup> Iroompaqueate osavincaguitetanajiguetei yoanaque Aguiripa inquemaqueri Paavoro, itsipatanacaro itsijoite pajitatsica Verenise, jerijia imajirojiate coaretajia jerijia aisa jivajiguirica igonorojia, netsanatacojiavaetacaqueate maasano. Iroompaqueate iquijaquijaipojaqueguetei, iriraquea Peshito icajemacaanqueri Paavoro.

<sup>24</sup> Icanti Peshito:

—Majirontatsica Aguiripa, aviguentijia maasano, jeri irica Paavoro icatsimajiaqueca maasano joriojia Jerosarequitica jerijia guintenijatsica acaniqui. Ogantaga icantajiaquena nometojacaanteri.

<sup>25</sup> Naatimpaqueate namenaqueri teequeate iranteji querocampate irimetojimentajiquerica, cotanquitsi iriotarite nintanquitsi iroashitanaqueri Sesa, irioqueate coacotaquerine. Irootaquequeate nontigarancantaquemparica iriatimpaqui.

<sup>26</sup> Cotanquitsi querocampate noncanteni nontioncaqueneriguetei Amajirote Sesa noncamantaqueriguetei taa opajita icatsimatimentajitaqueri, teenicate onchoocateji. Irootaquequeate imaica namacaantantacarica pinejajiaqueriniji aviatimpajia, aisa aviatimpa, nomajirote Aguiripa, nonintamajataque aviguenti nejaquerine cameetsanijite pincoacotimentamajataquerinijite, irooqueate nontsatantaquempacu quero noncanteri nontioncaqueneriguetei.

<sup>27</sup> Namenaquerotari tee oncameetsateji nontigarancashivetaquempariguetei intati santanatacotanquitsica aatoguetei notioncacotaqueri taa opajita icatsimatimentajitaqueri.

## 26

### *Paavoro icatiimotanacari Aguiripa ipigamentanaca*

<sup>1</sup> Ariqueate iquenquetsatanaque Aguiripa icantiri Paavoro:

—Iintsija pinquenquetsaventanaquempa.

Irira Paavoro icanti vacoc iquenquetsatanaque icanti:

<sup>2</sup> “Majirontatsica Aguiripa, notsataque piquemacojiaqueri apijoriojiateni icatsimajiaquenaguetei icantajiaquenaguetei taaca opajitapae. Imaicaqueate imaica noshinetaca nonquenquetsatacaquempigueti nonquenquetsatacoventanaquempa.

<sup>3</sup> Aviatimpa pitsamajatarite yameguetaca apijoriojiateni aisa pitsati taa opajita icatsimatimentantajigui. Irootaquequeate nonintantacaca pinquemisantamajatavaquena, aato piperatanatsi.

<sup>4</sup> “Naatimpa noguintenitimojiacari apijoriojiateni coramani chaajaniq-uitirajanaguetei irosati imaica. Yamenamajajiaquena noguintenicaguetei Tarisoqui jero aisa Jerosarequi, irootaquequeate itsatantamajajiaquenaca quero nocotani.

<sup>5</sup> Irootaquequeate imaica irinintajiaqueguetei incamantajiaquempi, incamantajiaquempiqueate. Naatimpa noponeanacaro iroaqueraguetei noquenquevaritapojaque noguijatacomajataqueri pariseojia. Iriatimpajia caaviji yanaaque itsamajatiro itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>6</sup> Coramani Aapani Irioshi icantajiaqueri avaesatiniteni intancorejajiajeri metojajiatsica. Ariqueate noquejetaca naatimpa notsataque nome-tojavetaquempagueti intancorejajena, irootaquequeate yaimentajiaquena acaniqui cameetsanijite pincatsimatimenquenaniijite pimetojacaantimenquenaniijite.

<sup>7</sup> Arimajaqueate icanque Aapani Irioshi intancorejajiajeri metojajiatsica, irooqueate yoguijajiaque maasano agonorojia irirajia ichoviquiguetaqueca 12 irijanijiateni Ishiraerini. Irootaquequeate ogantaga isavicaventajiguiro

irinetsanamajajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite intan-corejajiajeri coajica. Irootaquequeate, Nomajirote Aguiripa, icatsimatimentajiaquena imaica joriojia yamenajiaquenaguete noquejejiacari iriatimpajia nocanquequeate nontancorejanaje naatimpa aisa.

<sup>8</sup> ¿Pijijiaqueji aviatimpajia aato itancorejajiajiri Aapani Irioshi metojajiat-sica?

<sup>9</sup> “Noquenquejavetaca naatimpa coramani cameetsavaetaque nantague-taque oshequi taaca opajitapae nonticaacotantaquemparoca ivajiro Jesoshi Nasarequitica.

<sup>10</sup> Ariqueate noquejetaca Jerosarequi nocatsimajiaqueri nonintaque-queate noguijajiaqueri santanaqui. Irootaquequeate nocantantajiacar-ica saserorotejia anaantajianquitsica irojocajiavaquena paperi iroonijite navenquempaca, ariquea noguijajiaqueri santanaqui oshequini igomaja-majare Aapani Irioshi. Oraqueate imetojajiaqueriguete noshinevaetacaque-ate.

<sup>11</sup> Ariquea noquejeveca nocatsimapinijiaqueri ontaniqui maasano shina-gogapaequi icapiocantapinijiacaca cameetsanijite novashiantacaajiajerini-jite aatonijite itsaromentajiaaritsi Jesoshi. Ariqueate nocatsimamajajiana-queri irootaquequeate noashitantajianacarica osamanipaequitica aisa, no-catsimajiaqueri natsipetacaajiacariqueate.

<sup>12</sup> “Ariqueate naanaquero paperi yojocajiavaquenaca saserorotejia anaantajianquitsica, noanaquequeate Tamashicoqui naajiguerime aisa itsipapae.

<sup>13</sup> Cotanquitsiqueate, majirontatsica, iroompaqueate itampaticatapo-jaqueguete catsirincaiteri noavetanacaqueate quenavoquirontsiqui, <sup>☆</sup> none-jaitatiguiro ocantanaque morec oponeaca jenoqui inquitequi, cavore-javaequequeate anaqueriqueate ivoreguiguete catsirincaiteri, otsirencapo-jaquenaqueate anquiritacotapojana naatimpa jerijia maasano notsipajianacaca.

<sup>14</sup> Maasano notejatejaitanaquequeate isaviji quepatsiqui, noquemiqueate icantajipojaquenaqueate iguenquetsatsarequi evereo: ‘Saoro, Saoro, ¿taa picatsimatantaquenaca? Avisatiqueate atsipetacajatsi. Piquejetanacari caapironcaari impigatanaquempariguete quempoguijirica impateateroguete inchaquiji, irisatiquea chaticavatsatajatsine.’

<sup>15</sup> Naatimpaqueate nocantsitariqueate: ‘¿Taampate aviatimpa, Noma-jirote?’ Icantanaqueate: ‘Naatimpa naroguenti Jesoshi picatsimaqueca.

<sup>16</sup> Imaica pintinajanaque pincatianaque, mana nonigaaquempi non-canquempiqueate nonintaque nontigarancaquempiqueate pintsavetanta-naquena pintsavetacotero maasano pamenaguequeca imaica jero aisa maasano nonigaaguequempica coajica.

<sup>17</sup> Nontigarancaquempiqueate pinquenquetsatacaajiaqueriqueate joriojia jerijia aisa teeca iriojia joriojia. Namiquempiqueate cameetsanijite irajaiavequempiguete irovashiantajiajempiqueate.

<sup>18</sup> Irooqueate nontigarancantaquempica intsatantajiajempaca. Oque-jetimovecariqueate opitsecashirentimovecariqueate: teetarite intsajiguer-iji Aapani Irioshi, iriguenti Satanashi amatavijajiaqueri. Poashitanaque-riqueate pintsatacaajiaqueri cameetsanijite irovashiantimentajiajeronijite iquenquejaguishejiguica taaca opajitapae, aatonijite iquemisantajiajiritsi Satanashi, irioqueate inquemisantajianaje Irioshi, aisa inquemisantama-jajiaquenaqueate naatimpa cameetsanijite nonetsanajiajeri, aato noquen-

<sup>☆</sup> 26:13 Ya. 9.1-19; 22.6-16.

quejacaajiajiritsi iguempevaerejia, inconoajiaquempariqueate maasano nomeshiajiaqueca.'

<sup>19</sup> "Irootaquequeate imaica, majirontatsica Aguiripa, nonintaque noncanquempi nonetsanaquero maasano icanquenaca Jesoshi yonigaaquenagueti ontaniqui quenavoquirontsiqui.

<sup>20</sup> Iriquetiquea noquenquetsatacaajiaque guintenijiatsica Tamashicoqui. Ariqueate noquejejiaqueri guintenijiatsica Jerosarequi jerijia maasano guinteniguetsatsica Joreaqi. Noquenquetsatacaajiaqueri aisa teeca iriojia joriojia nocantajiaqueri incantashitiajianajempa irovashiantajianajero iguempevaerejia, irioqueate intsaromentamajajiaquempa Aapani Irioshi, cameetsaqueate inchoocajianaje intsatantajiaquemparica caquinte arimaja iquemisantaqueri Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Irootaquequeate yaimentajiaquenaca joriojia teemproqui itsaromentantajitarica Aapani Irioshi inintajiavetacaqueate irimetojajiaquename.

<sup>22</sup> Cotanquitsi yamiquena itampishitacaquena Aapani Irioshi, arimpaqueate notsavetantanaqueri arejevaetanacaqueate imaica, notsatacaajiaqueri irirajia anaantajiatsica jerijia aisa teeca iranaantajigueji, mana notsatacaajiaqueri icantajiguinica tsavetantirinica Aapani Irioshi jeri aisa Moishishini. Teequeate naashitemparo intati.

<sup>23</sup> Iriatimpa icantajiaquetarite irantsipevaetaquempa irira Quirishito, ariquea irimetojavequempa impochatanaje. Iriqueti jivatanajatsine impochatanaje cameetsanijite intsavetantero tsirencaguiterimajaca intsatimenqueronijite maasano joriojia jerijia teeca iriojia joriojia."

<sup>24</sup> Iroompaqueate iquemavaquerigueti Peshito iquejetanaquero imaica iquenquetsaventanacagueti icajemanaquequeate:

—¡Paavoro, ariqueate pishoncacotanaca! Iroorijite pisavicaventaquero pivaperite manaca oshoncacotanaquempi intati.

<sup>25</sup> Icanti Paavoro:

—Teequeate noshoncacotempaji, nomajirote Peshito. Maasano nocanquempica iroguenti arimajaca teequeate namataguempaji.

<sup>26</sup> Irica majirontatsica Aguiripa iriatimpa itsamajatiro oca nocantajiaquem-pica, irootaquequeate noshinetantacaca iquemaqueroqueti maasano. It-satiro iroguenti arimajaca, teenicate iromanacojiteroji noquenquetsat-acoguetaqueca imaica.

<sup>27</sup> Aviatimpa majirontatsica Aguiripa, ¿quero pincante aviatimpa? Oraque-ate itioncacojiaqueca tsavetantajiguirica Aapani Irioshi coramani ¿iro iroomajaca?

<sup>28</sup> Icanti Aguiripa:

—Pajiniqueate pinquemisantacaguena naatimpa aisa, nonquemisantantaquemparica Quirishito.

<sup>29</sup> Icanti Paavoro:

—Aricampa imaica, iroocampa coajica, naatimpa nonintavetaca pinquemisanqueme, cotanquitsi aato apaniro aviatimpa piquemisanti, inquemisantajiaquequeate aisa maasano quemajiaquenaca imaica inquejeji-aguena naatimpa, cotanquitsi aato yoishojitiri cavorejatsariqui.

<sup>30</sup> Iroompaqueate icanquitigui imaica icatianaca majirontatsica Aguiripa aisa majirontatsica Peshito itsipajianacaro Verenise. Ariqueate iqueje-jianaja maasano itsipajiacaca.

<sup>31</sup> Yoajianaquegueti iquenquetsatacojiaqueri Paavoro, icantajiaque-queate:

—Namenaqueri naatimpa teequeate taaca opajita iranteji irimetojimenta-jiquerica aisa aatomesano yoguijaajitirime santanaqui.

<sup>32</sup> Icantiriquea Aguiripa Peshito:  
 –Aatomeguitatsi inchiqiuotsi icantime iriatimpa ininque incoacoqueri majirontatsica Sesa, ovashiantajiajerimequeate.

## 27

### *Yaajitanaquerigueti Paavoro Iromaqui*

<sup>1-2</sup> Icantajiaquequeate iroanaque Paavoro Itariaqui. Icamantajiaqueri imajirojiate igoaretajiate majirontatsica Sesa Aogoshito irajaianaqueri. Iri-atimpa ipajita Joorio. Itsipatacaantajianacari itsipapae yoguijaajiguequeca santanaqui. Naatimpa notsipajianacari Arishitarico noguijaguijaitanaqueri Paavoro. Irira Arishitarico ariguenti iponeaca Tesaronicaqui Maseroni-aqui. Notejianaca inirojeguiqui quenajarontsi poneanquitsica Ataramitioqui, pajini oanaque Ashiaqui onquenanaque guinteninintsipaequi ontaniqui otsapijaqui quentija. Ariqueate noajianaquequeate namajatacojianaquequeate.

<sup>3</sup> Osavincaguitetanajigueti nagatacojiapojaque Shironequi. Irira Joorio icavintsajaqueri Paavoro icantiri:

–Pijashiatsi pinejajiaquiteri pitsipavijijiaca irojocajiaquempinijite taaca opajita pinintajiaqueca.

<sup>4</sup> Ariquea nogaajianaca aisa, noajianaque. Pajini oguipiacotajename tampija, irootaquequeate nopitsocacotantanacaroca ovogore Tsipere antaqueronta.

<sup>5</sup> Nosenaguijacojianacaro Shirishia aisa Pampiria narejerejeipojaca Miraquei choocatanquitsica Irishiaqui.

<sup>6</sup> Ariqueate inejapojaquero imajirote coaretajia quenajarontsi poneanquitsica Arejantiriaqui oananquitsineca Itariaqui. Irooqueate itetantajianaquena nogaajianaca aisa noajianaque.

<sup>7</sup> Inchiqiuojisano nocantacojianaque namajatacojianaque nopomerentsijianacaro oshequi savincaguiteri. Osamani nantajiaquero cotanquitsi noquempejipojaquerogueti Guiniro oguipiacojiavaquena tampija, irootaquequeate nocononcacotantajianacaca nomontejacojianacaqueate niganquivogorequitica icantajitica Quereta. Nopitsocacotanaca araquerora ontaniqui oquempejiquegueti Saramona.

<sup>8</sup> Nopomerentsijianajaro nosenaguijacojianacaro Quereta, irosati narejerejeivaetani nagatacojiapojaqueni agapiniquegueti quenajarontsi icantajitica Cameetsatatsica Agatapinitaquegueti, oquempejiquegueti guinteninintsi icantajitica Irasea.

<sup>9</sup> Iroorijite oshequiacotanaquena savincaguiteri noponeajiacagueti Sesareaqui pajini nontejaatacotaje, irootaquequeate arimpaqueate ojamajatiri ocovejencatanaqueni namajatacojianaquegueti, irootaquequeate icantantajiacarica Paavoro:

<sup>10</sup> –Naatimpaqueate notsataque oajianaquegueti imaica mana antsipejianaquempa. Aato apaniro ojocajajigui quenajarontsi aisa ajaararontsi aricampa ojocajajiaquempa aatimpajia aisa.

<sup>11</sup> Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate inquemisanteriji Paavoro, iriguenti iquemisantajiaque taquijatanaqueroaca quenajarontsi aisa ashintaroca.

<sup>12</sup> Oraqueate agapiniquegueti quenajarontsi teenicate oncameetsateji tejarontsiqui, irootaquequeate inintantajiacaca oshequini irogaajianajempa aisa, ijijiaqueji iragavejajiaquempa irarejejiaquempaji ontaniqui Penisequi choocatatsica aisa Queretaqui, inchoocajiaquemequeate ontaniqui iroosati irivoreanajegueti catsirincaiteri. Ontaniquiqueate Penisequi aato yarejeta

choviga poneanquitsica oquempejitacoquerogueti isotoguigueti catsirincaiteri.

<sup>13</sup> Ariqueate yamenajiavaquerogueti inchiquioji otampijatapojaque ijijiaqueji cameetsataqueji iroajianaje arinijite aacotimentajianaquerinijite iquenquejajiaquegueti, ariqueate inoshicajatajiro cavorejatatsica agaparancajatatsica itetajiroqueate, ariquea noajianaque nopantsapijijat-acojianaquero otsapijaqui quentija Queretaqui.

<sup>14</sup> Cotanquitsi capichaji osamanijencaguitepojatigui otampijatapojiqueate inirojencamajaca choviga poneanquitsica oquempejitacoquerogueti isotoguigueti catsirincaiteri, ocantavaetanaquequeate jeoc jeoc jeoc.

<sup>15</sup> Nonintajavetacaquea nonquenajatacojianaqueme oquenapojaquegueti choviga, taaja esho oguipiacotanaquena, ariquea aacotanaquena intati choviga quenajarontsiqui. Naatimpajia noquemisantacojiavaca querocampate noncojiavajeroni.

<sup>16</sup> Ariqueate noacojianaque antaqueronta otsipa niganquivogorequitica icantajitica Caraora, ariqueate teesaconaqueate ontampijamajatajeji. Osamani nantajianaquero chaajaniquitica quenajarontsi ishiticacojitica, najiricamajaquero.

<sup>17</sup> Ariqueate itejiaquero. Ariquea ijijiaqueroji ontsiratsiraitanaque ogotapae ipeacaantacaroca inirojegui quenajarontsi, ariqueate yaguiaguaaataquero ishitaquero. Aisa itsaroajianaquequeate irivanquetacojiaquemparome onicoaquegueti impanequi icantajitica Shirete, ishiticarejaquero quitsaarentsimago yogaguijijiaquero cameetsanijite aacojianaquena choviga.

<sup>18</sup> Cotanquitsiqueate osavincaguitevetanacagueti arimpaqueate ojatiri otampijamajatanaqueri, ariqueate iparianacaro ipishoncajaguequero ajaararontsi yamajiavetacaca.

<sup>19</sup> Ariqueate otsipatapojacagueti savincaguiteri narosatiqueate pishoncajajiaquero iniromagotanquitsica, ovoapae, otsipapae ashincaca quenajarontsi.

<sup>20</sup> Oraquea oshequianaquegueti savincaguiteri opitsecanaquequeate teequate irivoreajeji catsirincaiteri aisa impoquiropae. Arimpaqueate ojamajatatigui otampijamajatatiguinimaja nojiqueji arijite nojocacojiaquem-paji.

<sup>21</sup> Naanaatocoguetanaque tee noshecajiajempaji, icatianacaqueate Paa-voro icantiri:

–Aviguentijiarite cotanquitsi, pinquemisantajiaquenamegueti iroa-queragueti nocantajavequempigueti arimequeate anchoocajianaqueme Queretaqui, aatomecate atsipejigame imaica, aisa aatomequeate opeaguetame maasano pamajiavetacaca.

<sup>22</sup> Imaica aato pitsaroajiguitsi ontsiavetanaquempaquate quenajarontsi, cotanquitsi aatimpajia aatoqueate ojocajajigatsi.

<sup>23</sup> Incajaranqui tsiteniriqui icatiimotapojaquena irashivantite Aapani Irioshi ashintanaca nantavaetinica,

<sup>24</sup> icampojaquena: ‘Paavoro, aato pitsaroguitsi, poanaquetarite pinejeri majirontatsica Sesa. Aato yojocajatomajigatsi apaniro pitsipajiacaca quenajarontsiqui, icavintsajaquem-pitarite Aapani Irioshi.’

<sup>25</sup> Nocantantajiaquempica aato pitsaroajiguitsi pishinejiguempa. Naatimpa notsataque irinetsanataquero Aapani Irioshi maasano icanquenaca irashivantite.

<sup>26</sup> Cotanquitsi mana ovanquetacotacaji tampija ovogorequi.



<sup>27</sup> Ariqueate anaapojacagueti 14 savincaguiteri noquenacotashijianaca quentijaqui icantajitica Aririatico, oraqueate tampija ariqueate aacojianaquena. Oraqueate onianquitepojigueti irira taquijajiaqueroca iquenquejajiaque quempejitapoji quepatsi.

<sup>28</sup> Igomarajiaquero osaanajataquegueti, ariqueate ovegarapojani 36 meetero. Ariquea osamanijencaguitepojigueti imajajiro aisa, ariquea ovegarapoja 27 meetero.

<sup>29</sup> Itsarajianaquequeate itsinacacotarotsi mapi yogaguijitantajiacaroca ovataquiqui cuatro cavorejatatsica agaparancajatanquitsineca quishotacaaqueroneca quenajarontsi. Ishoshoguitejianaca yoguijajivajiro savincaguiteri.

<sup>30</sup> Irira taquijajiguiroca inintajavetaca irishajianaqueme irovashiantajianajenamequea, yantamampeajianacaqueate iroajianaque irojocajajiaquero cavorejatatsica quishotacaaqueroneca otsovi, cotanquitsi iroguenti irojocajajiaqueme chaajaniquitica quenajarontsi inquenajatacotantajianaquempameca.

<sup>31</sup> Cotanquitsi iquenquetsatanaquequea Paavoro, icantajiguiri imajirojiate coaretajia jerijia aisa igoaretajiate:

–Iramerencapitsajianaquempigueti ariqueate pojocajajiaquempa aviatimpajia.

<sup>32</sup> Iroompaqueate iquemavaquitigui ipeshacojiaquero chaajaniquitica quenajarontsi, ariqueate opariajatanaquequeate.

<sup>33</sup> Ariqueate iroompaqueate osavincaguitetanaquitigui irira Paavoro icantajiguiri maasano irishecajiguempa, icantajiguiri:

–Manaqueate anaapojacaqueate 14 savincaguiteri irosatiqueate piquempoguijajivaquero, aisa teequeate pishecajajempa.

<sup>34</sup> Nocantantajiaquempica pishecajiguempa cameetsanijite pintampishitimentajianaquenijite, aatotarite opeimata capichajaniqui pimajeaniqui.

<sup>35</sup> Iroompaqueate iteroncanaquerogueti icantajiaquerigueti, yaaquero pan, icatiimojiacariqueate maasano, icanqueriqueate Aapani Irioshi: “Ariotesaa pojocajiaquenaro nosheca”, icotarejaquero ishecatacaqueate.

<sup>36</sup> Yamenacojiaquerigueti maasano itampishishirejianaji ishecajiaqueate.

<sup>37</sup> Ari novegarajia 276 maasano quenajarontsiqui.

<sup>38</sup> Ariquea yagashecajaiianacagueti ipishoncajajiaquero tirigoitsoqui cameetsanijite ogajenocajamajatimentanaquempañijite quenajarontsi.

<sup>39</sup> Ariqueate osavincaguitemajatanajigueti teequeate intsajiapojeroji quepatsi, mana yamenacojiaquero ocasoguiroquiijaatacagueti ariqueate ochoocaqueni impanequi, inintantajiacaca impanquenajianaquemparo ijijiaqueji iragavejajiaque intsinampijatacojiaquempa.

<sup>40</sup> Ipeshacojiaqueroquea cavorejatatsica agaparancajatatsica quishotacaaqueroca quenajarontsi, ari ochoocataji quentijaqui. Ariqueate itasajacojiaquero itaquiajatantajigaroca. Ariquea itinajacotajiro quitsaarentsimago choocatajatsica otsovi qui cameetsanijite aacotimentajianaquenanjite tampija impanequi.

<sup>41</sup> Cotanquitsi aacojiavetanaquena mana opishoncacojiaquena otampishijamajataquegueti oja, ovanquetantamajatapojacaroca impanequi otsovi. Oraqueate ovataqui otsirajanaquero otampishiaca ovore quentija.

<sup>42</sup> Irira coaretajia inintajavetaca irimetojajiaquerimequeate yoguijajigueticasantanaqui aatonijite yamajamajaitanaquetsi ishijaiianacatsiqueate.

<sup>43</sup> Cotanquitsi irira imajirote coaretajia teequeate irininteji intsipatacan-tempariji Paavoro, icantantajiacarica:

–Ariotaque icojiacani. Quericaca tsajiatsica yamajajigui iriqueti jiva-jiananquitsine iramajamajaitanaque iragajianaque.

<sup>44</sup> Iriiraqueate teeca intsajigueji iramajajigueji irajaianaque inchacotapae aisa taaca opajitapae cameetsanijite iragatimentajianajenijite.

Ariquiteate noquejetacaajianacaro imaica nagajiapojaque maasano otsapijaqui.

## 28

### *Ichoocajianaquegueti Paavoro Marataqui*

<sup>1</sup> Iroompaqueate nagajiapojaquegueti maasano, icamantajitaquena ocat-ica ovogore opajita Marata.

<sup>2</sup> Iriira guintenijiatsica oraniqui cameetsaqueate yaajiavaquena icavintsajajiavaquena itsitacashijiavaquena paamari, catsincaguitevaetaquetarite otejaquetarite incani.

<sup>3</sup> Iriira Paavoro yaviguetapojaque inchajempequi. Iroompaqueate itsitacavetacarogueti iquemaitatigui tac camaarini iracoqui, isoanacanaca oguishianaqueri paamari.

<sup>4</sup> Iriiraqueate guintenijiatsica oraniqui yamenajiavaquerigueti itsatanaca iracoqui, icantavacaajianaca:

–Iriocajate metojantatsica, irootaquequeate yagavetajagueti yojocajave-tacagueti, imaica irioqueate atsicakeri camaarini. Aricajate yogashinonca-jimentaqueri Irioshi.

<sup>5</sup> Iriira Paavoro ipotecaqueri paamariqui, cotanquitsi teequeate ireeretanaqueri.

<sup>6</sup> Iriatimpajiaqueate ijijiaqueji arijite ireeretanaque ariquiteate inque-naque intejanaque irimetojanaque, cotanquitsi yoguujajavevari intati tee iragavejeriji. Ariquiteate icantajiaque:

–Iriocajate irioshitatsica.

<sup>7</sup> Choocaqueate quempeji iguepatsitepae Povirio, irio jivatanquitsica ovogorequi. Iriatimpa yaajiavaquena icavintsajajiavaquena, ariquiteate nomaimojianaqueri 3 savincaguiteri.

<sup>8</sup> Yojoquijitacaquea iriri Povirio, inorijaca, icatsirincajencatanaque, ishi-jatacotaquero iriraja. Ariquea yoanaque Paavoro irinejeri. Yamanacoven-tapojaqueri ipamitapojaqueri, ariquiteate ipeanaja.

<sup>9</sup> Iroompaqueate iquemacojiaquitigui icoraquetashijiaqueri maasano ashinoncajajiatsica iroveajajerita, ariquiteate iriatimpa yovejaiajiri.

<sup>10</sup> Iriatimpajia ishineventajiaquenaqueate icavintsajajiaquena. Ariquiteate nonetsanajianaja noajianaje, yojocajiaquenaqueate maasano nocoguite-jajiaqueca.

### *Yarejetapojacagueti Paavoro Iromaqui*

<sup>11</sup> Ariquiteate nochoocajianaqueni 3 taai ontaniqui ovogorequi. Notejianaja quenajarontsiqui poneanquitsica Arejantiriqui. Chooca isheroncaguetica ontaniqui otsoviqui, iquejetacaacari irioshivijirentsi tsipari, aparo icantajitica Caashitoro, itsipa Poroquishi. Iriira ashintaroca ichoocavaetanaque-queate oraniqui niganquivogorequitica nochoocatantajiacaca naatimpajia, yoguujavaquero osariapojajetaqueate.

<sup>12</sup> Ariquiteate noajianaji nagatacojiapanajanti Shiracosaqui, ariquiteate nochoocajianaque 3 savincaguiteri.

<sup>13</sup> Ariqueate nogaajianaca aisa, noquenacojianaque otsapijaqui narejevaetaniqueate Irejioqui. Osavincaguitetanajiguete otampijapojiqueate aacojianaquena noquenquejaqueguete. Namajatacojianaque mavite savincagui-teri, narejejiaca Potejoriqui.

<sup>14</sup> Ariquea oraniqui nonejajiapojaqueri napiguemisantarijiateni. Iri-atimpajia yaajiavaquena icantajiavaquenatarite: “Pinchoocatimojianaquenataja 7 savincaguiteri.” Ariqueate noajianaque Iromaqui.

<sup>15</sup> Irira napiguemisantarijiateni Iromaquitica iquemacojiavaquenaguete iconoagarantajiacaqueate icoraquejiaque itonquivojajiavaquenaquea Pororeapioqui. Itsipa mana icoraquejiaque yoguijajiavaquena ontaniqui icantajitica Tereshi Taverenaqui. Irira Paavoro iroompaqueate yamenajiapojaqueriguete icampoji Aapani Irioshi: “Ariotesaa”, ariqueate ishinevaetanaca.

<sup>16</sup> Ariquea noajianaque narejejiaca Iromaqui. Irira imajirote coaretajia yaajianaqueri yashitacojitica, yojocajiapojaqueneri imajirote coareta santanaqui. Icantajiqueriquea Paavoro inchoocatashiquempa iriatimpa, iramenaqueriqueate apaniro coareta.

<sup>17</sup> Ichooatapojiguete 3 savincaguiteri irira Paavoro icajemacaanqueri joriojia anaantajiatsica icantajiguiri:

–Napijoriojiateni, teequeate nonijashijiguempariji agonorojia, aisa teequeate noncantashitatuemparoji icanqueca avaesatinijiate coramani, cotanquitsi iriatimpajia yaajiaquena Jerosarequi, ariqueate yojocajiaqueneri yaajianaquena Iromaquitica.

<sup>18</sup> Ariquea yagajianaqueguete majirontajiatsica icoacojiaquenaguete inintajivetaca irampaquijajiajename, itsaquetarite teequeate taaca opajita nanteji querocampate irimetojimentajiquenaca.

<sup>19</sup> Cotanquitsi irira agonorojia joriojia tee irinintajigueji irampaquijajiajena, irootaquequeate nocantantajiacarica Peshito noncoraquetaque acaniqui cameetsanijite incoacoquena Sesa. Cotanquitsi teequeate noncatsimajigueriji agonorojia, iroguenti nonintaque nonquenuetsaventaquempa.

<sup>20</sup> Irootaquequeate nocajemimentajiaquempica imaica cameetsanijite namenajiaquempi nonquenuetsatacaajiaquempi. Pinejantajiaquenaca ishiticajiaquena cavorejatsariqui mana notsavetanqueri irira Quirishito aguijajivaqueca aatimpajia ishiraerijia.

<sup>21</sup> Iriatimpajia icantajiguiri:

–Irira guintenijiatetsica Joreaque teequeate impacaantimajiguenaji piperi tsavetantaquempineca, aisa agonorojia coraquejianquitsica teequeate incantimajigueji: ‘Chooa yantaqueca’, teequeate incantaguishetacojiguenmpiji.

<sup>22</sup> Imaica nonintaque nonquemisantajiaquempi quero pincanteni aviatimpa. Noquemacojiaqueritarite maasano guinteninintsipaequi icatsimajiguiritarite quemisantajiguirica Jesoquirishito.

<sup>23</sup> Ariqueate yoajianajiguete icantajianaqueri querocaguete savincaguiteri incoraquetantajiaquempaca inquemisantajiaqueri. Ariqueate aapojacaguete incoraquetantajiaquempaca icoraquejiaquequeate oshequi iquemisantajiaqueriqueate. Iriatimpa imapocanaquero iquenuetsatanaquequea iroaquerasano savincaguitetamananquitsi ariqueate itsitenijencaguitetacovaetanaque itsavetanqueri Aapani Irioshi quero icota imajirontaguete. Iquejijianaqueriguete imaica cameetsanijite inquemisantimentajiaquerinijite Jesoshi, iroguenti ipampiataque itioncacotanaqueca Moishishini jero aisa itioncacotanaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi.

<sup>24</sup> Iconoagarantajiacaqueate iquemisantajiaqueri, choocaqueate itsipapae teeca inquemisanteriji.

<sup>25</sup> Ariquea iriatimpajia yamenajiaquegueti tee inquemavacaajiguempaji, ariquea yoajianaji. Irira Paavoro icantajiaavajiriqueate:

–Arimajasacanicate icantamajataque Ishire Aapani Irioshi coramani iquenquejacaquerigueti tsavetantirinica Isaiashini, ariqueate irioqueate cantajiaqueri avaesatinijiate icanti:

<sup>26</sup> ‘Pijashia pincantajiaquiteri irica caquinteja:

“Pinquemajiavequempaquee, cotanquitsiquea aato piquemajiaavajirotsi.

Pamenajiavequempaquee, cotanquitsiquea aato pitsatimajiaavajirotsi.”

<sup>27</sup> Iquishoshirentanaquetarite iricajia.

Oraqueea iguempita tee inquemamajatantajemparo,

aisa imatsivocajataque,

aatonijite inejantajiajarotsi iroquiija,

aatoniji iquemantajiajarotsi iguempita,

aatoniji itsajigui ishirequi,

aatoniji ipitsocashijigana nogueshishirentantajemparica.’

<sup>28</sup> “Imaica nonintaque noncamantamajiaquempi iriotaquequeate inquenquetsatacaajitaque teeca iriojia joriojia incamantajitaqueriqueate quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti. Iriatimpajia inquemisantamajiaque.”

<sup>29</sup> Iroompaqueate icanquitigui Paavoro ariqueate yoajianaji joriojia, itampishijencajianaque iquenquetsatavacaajianaca.

<sup>30</sup> Iriraqueate Paavoro ichoocaguitini mavite ajagantsi. Ogantaga ivegaraqueri ashintacaroca tsovironaqui cameetsanijite irimaantimentaquemparonijite. Yaajiavaqueri maasano coraquejiatsica.

<sup>31</sup> Itsavetantiri Aapani Irioshi quero icota imajirontagueti. Itsatacaajiaqueriqueate itsavetanqueri Amajirote Jesoquirishito. Teequeate intsarogueji, aisa tecatsiqueate ticaguerineca.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI IROMAQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatia iroguenti antsatantaquemparoca itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsarotentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinentinintsiqui pajitatsica Iroma. Iriraqe Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacaotaqueri irira Paavoro otsipaquei paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31). Itioncacotaqueri ichoocaquegueti Iromaqui otsapapaequi Ya. 28.14-31. Tequeratagueti intioncacaanteroji Paavoro ocatia itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncaciaqueneri Tesaronicaquitica, aisa otsipa mavite paperi itioncaciaquenerica Corintoquitica, otsipa paperi itioncaciaquenerica choocajianquitsica provinciaqui pajitatsica Garashia. Coajica icamantaqueri Tereshio intionquero ocatia paperi intioncaciaqueneri choocajianquitsica Iromaqui (16.22). Paavoro icantaqueri Tereshio maasano intioncacaqueca ocaniqui ocatia paperiqui. Itioncacaantaquero ajagantsiniqui irooca 56 irooca 57, otsipatapojacagueti iquenaguetaunquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaantaquero gueti Paavoro ocatia paperi iquenquejajitaque ichoocaque Corintoqui irooca otsipaquei guinentinintsi choocatanquitsica quepatsiqui pajitatsica Guereshia.

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji maasano aatimpajia caquinteja yamenajiacaji Aapani Irioshi chooca antaqueca icantimentantaqueca iriatimpa. Irirampani Jesoquirishito yamenaqueri Aapani Irioshi teequea inquempevaetimatempaji. Itsatacaacaji quericaca aventaquemparineca Jesoquirishito metojaventajiacajica iramenaqueri Aapani Irioshi quejetaca tee inquempevaetimatempaji. Itsatacaajiacaji quero ancocajiaquempani aatimpajia quemisantajiaquerica Jesoshi anchoocajiaqueneriji cameetsa, anetsanaguetaqueroniji inintaguetica Aapani Irioshi yamitacojiacajigueti Ishire.

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro tioncaquempica, iriguenti ashinquena Jesoquirishito, icajemashirentaquena nompeaquempa itigarancane, inintacaquenaqueca nontsavetantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica\* itigarancaqueca Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Oraticaqueca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica irootaquequeca icantsitacaca coramani itioncacaquerigueti tsavetantajiatatsica tioncaquero Tioncarentsi Iroomajatatsica.

<sup>3</sup> Iriguenti icantacoque Irijanite Aapani Irioshi, iriotari Amajirote Jesoquirishito. Oraqueca icaquintetapojaquegueti, iriguenti choviquivaetanaqueri majirontatsica Taavini.

<sup>4</sup> Ariquea imetojavecagueti Amajirote Jesoquirishito manaquea ipochatanaji, yonigaantantacaroca iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, aisa irooquea itsatantajitacaroca iriguenti caaviji yagavejamajati, yonigaantaqueriquea Ishire Iriomajaca.

\* **1:1 Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.** Irootarite tsavetantaquerica Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi, shetacoshirentajiaquerineca maasano coguisherijia aventaventaquemparineca.

<sup>5</sup> Iriraquea Aapani Irioshi icavintsajamajajiaquenaquea, inintacaantajiaquenaca Jesoquirishito nompeajiaquempaqueea itigarancane nontsavetantimojiaqueri maasano caquinteguetatsica cameetsaniji inchoocagarantajiaqueniiji aventaventaiquemparineca Aapani Irioshi tsaromentajiaquemparineca irinetsanatantajiaquemparoca icanquerica.

<sup>6</sup> Ariqueate iquempetacajaiquempiquea aviatimpajia inintacajaiquempipi Aapani Irioshi irashintajiaquempiquea Jesoquirishito.

<sup>7</sup> Nontioncajiaquempiquea aviatimpajia guintenijiatsica oraniqui Iromaqui, ipintsajiacaca Aapani Irioshi icajemantajiaquempica pimpeajiaquempaniji igomajamajare.

Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapanite Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigararo taaca opajitapae.

### *Inintaveca Paavoro iroanaquemequeate Iromaquiniqui*

<sup>8</sup> Imaica iroquetitaquea noninque noncamanquempi, querocagueti quepatsipaequi itsavetacojiquempiquea aviatimpajia caaviji pitsaromentamajajianacari Aapani Irioshi. Irootaquequea nariotelesatantanacarica Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejacaquenaquea Jesoquirishito noquempetancaroca imaica.

<sup>9</sup> Yamenaqueaqueate Aapani Irioshi nocantacoguitani namanacoventajiaquempiquea, aparo iriatimpa nosavicaventaquequea, nontsavetantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Irijanite.

<sup>10</sup> Oraqueate namanacoventajiguimpigueti nocanqueri Aapani Irioshi iriogueti nintanquitsine intigarancaquenaqueate noanaquequea oraniqui aviatimpajiaqui namenajiajatempi.

<sup>11</sup> Noninquequea namenajiajatempi namitacojiaquempiniji pishirequi pintampishishiretantamajajianaquempaca.

<sup>12</sup> Teequea ariqueate noncanteji aparo nontsatacaajiaquempiquea naatimpa, iroguenti nocanque noninque antampishitavacaajiaquempaqueea aatimpajia, ariqueate aquejetavacaajiaca atsaromentajiacarigueti.

<sup>13</sup> Napitsaromentarijiate, noncamanquempi nopintsapintsavecaqueate namenajiajatempimequea, cotanquitsiquea teequea nagavejeji noncoraqueteji arejevaetanaca imaica. Iroguenti nopintsatashivetaca nontsavetantimojiaquitempi pimpishivoroquijacoshirentimentanaquempanijite pinquempetantajianaquemparica guinteniguetsica osamanipaequitica nontsavetantimojiaquerigueti.

<sup>14</sup> Ininquequeate Aapani Irioshi nontsavetantimojiaqueriquea maasano, irioca guiriego irioca teeca iriguiriegote, irioca tsavaetatsica irioca teeca intsavaeteji, namenajiaqueritarite inchoocatetajate tsavetantimotaquerineca.

<sup>15</sup> Irootaquequea nonintantacaca noncoraquetaquequea nontsavetantimojiaquempiqueate aviatimpajia guintenijiatsica oraniqui Iromaquiniqui, nontsatacaajiaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

### *Agavejica Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica*

<sup>16</sup> Teequea nompashiventacaguemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, iroguentitarite iragavejane Aapani Irioshi irimeshiantajiaquemparica maasano aventaventaiquemparineca. Iriquetitaquea intsavetantimojitaquequea joriojia, iroompaqueea inquempetsijiguempariquea teeca irijorijoigueji.

17 Oraticaquea Quenquetsatsarentsimajaca otsatacaajiacaji quero icota Aapani Irioshi icomajashirentacajaariguetei caquinteja. Iriguenti icomajatacajaijaa irirajia aventaventajiacarica aisa nintanajatsiquea yaventajiacari. Ariquea ocanque itioncajiqueca: “Iriaquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.”✠

*Aapani Irioshi icatsimajiaqueri covaeguishejatsica*

18 Iriaquea Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi yonigaantacaro igatsimare, icatsimamajatiriquea maasano teeca intsaromentempariji aisa maasano peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae. Iriatimpajia iticaaqueroquea iroomajatatsica, iticaantavacaro igovaeguishe.

19 Choocaguetaquetarite iragavejaqueca caquinte intsaguetaque quero icoguetani Aapani Irioshi, ariquea itsajiavecaroquea iriatimpajia, inchiquiojita yoguiconijataqueneri iriatimpa.

20 Aatimpajia teequea amenajivetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oraquate yamenajigueteroqueti maasanopae ipeacaaguecaca paesatoniqui iroaqueraguetei ipeacaacaroguetei quepatsi aisa maasanopae choocatantaguetaroca, ariquea iroguenti itsajiquero iriguenti Irioshimajaca caavijica yagavejamajati, incoguitempani iragavejaguiteni, jero aatoquea queri agavejatsi incantamajate: “Naatimpa teequea nontsateroji.”

21 Itsajiavecashinete chooca Irioshi, cotanquitsiquea teetari intsaromentajiguempariji, teequea intsaroacaajiguempariji, teetarite incanteriji: “Arioteesaa”, iroguenti iquenquejaguishevaequero covaeguisherentsi, jero teeca intsatimajigueji, quejetacaquea ipitsecashirentacojianaque.

22 Icantajiavecaquea: “Notsamajajigui”, cotanquitsiquea teequea intsajigueji.

23 Yovashiantaquero iroganejencare Irioshimajaca icocanica ichoocati, iriguenti ishineventajiaja irioshivijijiacaca intati ipeacaacaca iriatimpajia, iquejetacaavecari caquinte teeca inquishometojaneteji, iquejetacaavecari aisa quejecarica araguetatsica, canaaguetatsica, soancaguetatsica.

24 Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota taaca inintaguishejiaqueca iriatimpajia, ariquea yaagavacaajianaca impashiventacaaquempameca.

25 Teequea inquemisantajigueroji iroomajaca quenampojarica Irioshimajacaqui, manaquea ipiacaantajaro amataaronsi. Itsaromentajivetariquea ipeacaajicaca, ishineventaguitarini, teequea intsaromentajiguempariji Peacaavecarica. Cotanquitsiquea iriatimpa ancoguitempani ashineventaguitemparini ancantajiaqueriquea: “Caaviji poganejencamajata.” Ari oncoquempa.

26 Irootaquequea iticaarejantanacaca Aapani Irioshi impeacaaguishejiguemparota inintaguisheguetaqueca impashiventacaaquempameca. Oraquea manquigarentsijia teequea onintajiajeji irimanquigatajemparoji shirampari, manaquea onintaguishetavacaajianaca apimanquigarojiate.

27 Ariquea iquempejiaca shiramparijia teequea irinintajiajeji irimanquigatajemparoji manquigarentsi, manaquea yaagavacaajianaca irapishiramparijiate opeacojianaqueriquea itiontare. Inchiquiojita iquempetacaantajiaquea iriatimpajia yatsipetantajiacaca iroorijite ipeacaaguishejianacaro ovashiventajantaguetatsica.

28 Teequea irinintajigueji inquenquejacojiajeriji Aapani Irioshi, irootaquequea iticaarejantanacaca inquenquejaguishejianaquero tontarentsijencani ipeacaaguishejianacaroquea covaeguisherentsi.

✠ 1:17 Avc. 2.4.

<sup>29</sup> Iroguenti isavicaventajiaque cantashitatiaguishejencatatsica: ipeacaaguishejianacarouea tiontarentsijencapae, inintsiguequeriquea irashijiapae itsipapae, itsipatacaantavacaro covaeguisherentsi, icatsimatacotantaque, imetojantajiaque, icatsimatantajiaque, yamatavijantajigui, iquenashivaepojaca intati, aisa icantaguishetacojiaqueri igonorojia.

<sup>30</sup> Itsojeventajiacari itsipapae, isemajiacari Aapani Irioshi, caaviji ipigatsatanta, yamenajiaque caaviji yanaajencavaeque, yaventajiacaro maasanopae itsanirore. Yaaguishetashiguetaacarouea impeacaaguishejiaguempaca. Teequea inquemisantajigueriji irijanintajiacarica.

<sup>31</sup> Tee irinintajigueti intsajiaque, tee irinetsanajigueroji icanqueca, tee impintsatantajiguempaji, tee impeacotantempaji, tee impintsatantempaji.

<sup>32</sup> Itsajiavecarouea icanque Aapani Irioshi quericaca quempetanquitsineca imaica irimetojaquegueti iroanaque camorecariqui, cotanquitsiquea iriatimpajia teequea inquemajigueti, arimpaquea yogaaianaca ipeacaaguishejianacarouea covaeguisherentsi, yogavitsitarouea ishineventajiacari yamenajiaquerigueti itsipajia ipeacaaguishevaetacarogueti covaeguisherentsi.

## 2

### *Aapani Irioshi teequea incatsimatantashitempaji intati*

<sup>1</sup> Piconoagarantajiaquea aviatimpajia manaquea picantajiaque cameetsavaeque incatsimamajajiqueriquea quempejiaqueroca imaica. Iintsijate pamenajigueti intati. Oraquea picantajiaquegueti imaica aviguentiquea quempetacaantajanquitsica, pipeacaaguishejiacarotari aviatimpajia aisa ipeacaaguishejiacaca iriatimpajia. ¿Arimpate quero pincojiaquerini Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguimpitsi?

<sup>2</sup> Oraquea icanquegueti Aapani Irioshi incatsimajiaqueri quempeguequeroca imaica, itsamajajiquero manaquea ipeacaaguishejiacarouea covaeguisherentsi, teetarite incatsimatantashitempaji Aapani Irioshi intati, iroomajaca maasano icanqueca.

<sup>3</sup> Aviatimpajia picantajiaveca incatsimajiqueriquea quempeguequeroca imaica, cotanquitsiquea irooriji piquejejiavaca pipeacaaguishejianacarouea quempeguetaroca ipeacaaguishejiacaca iriatimpajia, ¿arimpate quero pincojiaquempani aatonijite icatsimajiguimpitsi Aapani Irioshi?

<sup>4</sup> Jmm aricajate pimanintavaquero igavintsajare icavintsajantantamajajigueti, aisa yatsipetacojiaquempiqueti, pamenajiaque tequerata incatsimajiguempi. ¿Arimpate teequea pintsajigueti manaquea icavintsajajiaquempi cameetsaniji povashiantajanajeroniji pipeacaaguishejiacaca pincantashitajianajempaja?

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea piquishoshirentajiaque, aisa teequea pinintajiguenica povashiantajigueroji pipeacaaguishejiacaca cameetsaniji pincantashitajianajempajia. Arimpaqueate picovaeguishejianaca, teequea pinquenquejajigueroji oncoramanitapojajegueti arejetapojaquemparogueti incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi caquinteja, caaviji irogaamajajiaquempiquea incatsimajiaquempi, pinquejetacaantajiaquempa. Iriraquea Aapani Irioshi incantamajajiaqueri maasano querocaca icojiaicani.

<sup>6</sup> Iriatimpa itsamajatiroquea ipeacaaguishejiacaca maasano, aisa itsamajatiro cameetsaguetatsica ipeacaaguetacaca maasano, incantantaquemparica quero incojiaquerini.

<sup>7</sup> Iconoagarantajia caquinte icantacotacaaguitarini icomajamajaca, irooriji inintajiaque iroganejencatacaavajempari Aapani Irioshi,



irishineventajivajempari inquitequi, incoguitempani iranijaguiteni. Maasano quempejiatsica imaica incantajiaqueri Aapani Irioshi incoquempani inchoocajiaque iriatimpaqui.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea caaviji incatsimamajajiaqueriquea maasano iroguentigueti irisavicaventajigue taaca inintajiguica iriatimpajia, maasano teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji iroomajatatsica, manaquea ipeacaaguishejiacaroquea covaeguisherentsi.

<sup>9</sup> Irantsipejiaquempaquea incanquempa maasano caquinte peacagaroca covaeguisherentsi, irishimampojancajiaquempaqueate. Irantsipejiaquempaquea joriojia, iroompaquea inquejetsijianaquempaquea aisa teeca irijorijoigueji.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea iriraquea comajamajajiatsica iroganejencatacaajivajempari Aapani Irioshi, irishineventajivajempari inquitequi, inchoocamajapojaje cameetsa, aatoquea ochoocatimatajitsi asereajerineca. Ariqueate inquempetacaajiaquempari maasano iriatimpajia, joriojia aisa teeca irijorijoigueji.

<sup>11</sup> Aapani Irioshi yamenajiaqueriquea caquinteguetatsica ijamirincaque, aato ichoocatitsi impeacoquempaca.

<sup>12</sup> Maasano covaeguishejiatsica incatsimajiqueri. Irirajia teeca intsajivavetemparoji igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini incatsimatimentajitaqueriquea iriatimpa igovaeguisHERE aisa, cotanquitsiquea aatotarite icantajiguiritsi Aapani Irioshi: “¿Queroquea ocoani teequea pinetsanajigueroji nogantacaantane?” Iriraquea tsajivecaroca cotanquitsiquea nintanatsi icovaeguishejiaca irioquea iriguenti incatsimamajajiaque Aapani Irioshi inquenquejacaajiaqueriquea, teetarite irinetsanajigueroji.

<sup>13</sup> Teenica irioquea yamenajiaque Aapani Irioshi icomajashirentaca irirajia quemajivavetaroca intati igantacaantane, iriguentiquea incantacojiaque icomajashirentaca netsanamajatiroca.

<sup>14</sup> Iriraquea teeca irijorijoigueji teequea intsajivavetemparoji igantacaantane itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea oconoacaqueate icomajamajaca iquempetacaajiacaroquea itioncacojiquerogueti, inchiquiojita itsatashijiacaroquea iriatimpajia.

<sup>15</sup> Oraquea iquempejiacagueti imaica itsajiquero itsajiaqueroquea iriatimpajia querocaca incojiaquempani incomajamajajiaquempagueti, iriguentiquea tsatacaajiaqueriquea Aapani Irioshi quejetacaquea itioncajitiro iguenquejanequi, oconoacaquea iquenquejantajiacaca: “NocovaeguisHetaca”, oconoacaquea aisa iquenquejanaque: “Cameetsataque nantaqueca.”

<sup>16</sup> Ariqueate onquempetanaquempa oncoramanitapojajeguete arejetapojajempaguete incantantaquemparica Aapani Irioshi Jesoquirishito incatsimajiaqueri maasano senacajivecaroca ipeacaaguishejiacaca. Irootaque ocanque Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica notsavetanqueca.

### *Joriojiamajaca*

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea piconoagarantaca picanque: “Naroguenti jorio, aatoquea icatsimatanatsi Aapani Irioshi, notsamajatirotarite itioncacotanaqueca Moishishini.” Manaqueate aisa pisemeti pijiqueji aviguenti ivintsaremajaca Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Pijivecaji pitsaqueroji inintica Aapani Irioshi, aisa pitsatiroquea taaca opaji cameetsatatsica irooca aisa taaca opaji covaeguisHetatsica.

<sup>19</sup> Aisa pijivecaji caaviji panaaque pitsati, jero pinintantacaca pintsatacaqueriquea teeca intsateji, pijivecaji piquejetacari acatsavacotanaquerica shamponcajari, pijivecaji piquejetacari tsirencacotaquerica pitsecacotatsica.

<sup>20</sup> Inchiquiojita pipeaca tsatacaantantatsica pamaaque ariqueate pagavejaque pintsatacaajiaqueriquea teeca intsateji aisa iriaqueraca tsajiananquitsica taaca opajita cameetsaguetatsica aisa taaca opajita covaeguisheguetatsica, pamaquetarite pitsamajaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, aisa pamaaque irooquea tsatacaaquempironeca pintsamajaqueroniji maasanopae taaca opajitapae itsavaejitica irooca aisa maasanopae iroomajaca.

<sup>21</sup> Iriguentiquea pitsatacaajianaquequea itsipapae, ¿ari pitsatacaacampa aviatimpa? Ariquea oquempetaca picanque: “Teequea oncameetsateji paitsitanteguetei”, ¿arite paitsitantimpa aviatimpa?

<sup>22</sup> Irootaquequea picanti aisa: “Teequea oncameetsateji poashitirotsi manquigarentsi”, ¿arite poashitantimpa aviatimpa? Ariquea iquempetaca ipeajitica irioshivijitacaca intati, irootaquequea pamaaquequeate covaequishevaeca, ¿arite paitsitirimpa yashintacajaiguetaacarica choocaguetatsica itemporotequi?

<sup>23</sup> Pisemetacocaró pitsavetaroguetei igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea aatoguetei pinetsanatiro ocanqueca manaquea oquejevetaca picantaguishetacotaqueri Aapani Irioshi.

<sup>24</sup> Ariquea otioncacaquea ocanque: “Irirajia teeca irijorijoigueti icantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aviguentijiaqueate quempetacaantajiaqueri.”

<sup>25</sup> Aviatimpajia napijoriojateni pamenajiaque totsaiquijiaquempi pichonquimashi pijijiaquejei ariquea irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa noncantajiaquempiquea pinetsanamajajiaqueró maasanopae itioncacotanaqueca Moishishini, ariquea iroguentei irishineventajiaquempinijite pitotsaiquijiacaguetei. Oraqueate aatoguetei pinetsanajigueroi maasano igantacaantane, quejetaca teeca intotsaiquijiteroji pichonquimashi.

<sup>26</sup> Irirajiaquea teeca irijorijoigueti teequea intotsaiquijivetempariji, cotanquitsiquea intampaticatoguetei inintaguetica Aapani Irioshi, iriatimpa iramenajiaqueri quempeca totsaiquijia.

<sup>27</sup> Iramenajiqueriguetei teeca intotsaiquijivetempariji cotanquitsi inetsanataquero inintaguetica Aapani Irioshi, ariquea onconijavaequequea manaquea piquempetacaantajia aviatimpajia totsaiquijiavetanquitsica tsajiavecaroca itioncacotanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea pinetsanamajajigueró.

<sup>28</sup> Iriraquea managuetei itotsaiquijiqueriquea imeshinaqui teequea irio jorimajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aisa teequea irishineventempariji Aapani Irioshi iramenaqueriguetei mana itotsaiquijiqueri itsinoqui.

<sup>29</sup> Iriraquea tsaróventamajatarica Aapani Irioshi, aisa inetsanamajaquero icantica, irioquea iriguenti jorimajaca yashintamajatacaca Aapani Irioshi, icantashitiamajatanajatarí ishirequi, teequea irooquea iraventempají itotsaiquijiqueriguetei. Teetari irooquea cantashitiatiaajempariji inetsanatiroguetei itioncacotanaqueca Moishishini, iriguenti cantashitiatiaajari Ishire Aapani Irioshi. Iriraquea quempetiroca imaica ishineventajiacari, cotanquitsiquea teequea irioquea shineventajiajemparine caquinteja, iriguentiquea shineventajari Aapani Irioshi.

## 3

<sup>1</sup> Iroosacanica ¿taa opajita ocameetsatantacaca irijorijoitegueti? ¿Taaquea opajita ocameetsatantacaca intotsaiquijiterigueti?

<sup>2</sup> Oshequiqueate ocameetsavaetantacaca. Aatimpajiatari joriojia icavintsajamajajiaqueca Aapani Irioshi. Jeroquea anaavaequero ca maasanopae: yojocacotacaantajiacajiro Iguenquetsatsare cameetsaniji anquempoguijajiaquero agaajiaqueneri itsipajia.

<sup>3</sup> Oraqueate choocaguete teeca irinetsanateroji inintacaaquerica, ¿arimpate iquejeta Aapani Irioshi aato inetsanatiro icanqueca?

<sup>4</sup> ¡Aatoshine! Intsojeajivetaquempaquate maasano caquinteja, cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea itsojegatsi, irinetsanamajaqueroquea icanqueca. Ariquea itioncacojitiriquea cantatsica.\*

“Iramenajiquempiquea picoguitani pitampaticamajatiro, teequea pintsojeguempaji.

Incantacojivequempiguete chooca pipeacaaguishetacaca, panaantequea iramenajique picomajamajata.”

<sup>5</sup> Oraquea apeacaaguishetaguete covaeguisherentsi onigaantavecaroquea icomajamajata Aapani Irioshi, Iriomajaca. Iroosacanica, ¿querocaca ancantajigueni imaica? Aricaja ancante: “Irooquea nogovaeguisher nigaantaqueroca icomajamajata Aapani Irioshi, ¿querocaquea ocotacani icatsimatimentantaquenaroca nigaantaqueroca icomajamajata iriatimpa? Teecajate intampaticateroji.” (Irootarite icantica caquinte.)

<sup>6</sup> ¡Aatoshinete acantirotsi! Aatomeguete itampaticamajatirome Aapani Irioshi, ¿querocampate incoquempani intsatantajiaquemparica quepatsiquitica incatsimatimentajigueri igovaeguisher?

<sup>7</sup> Aricajate incante nintavetanquitsineca irompetacotanajempa: “Notsojeaguete irooquea yamentantajitacarica Aapani Irioshi iriguenti tampaticamajatiroca, onquenantanaquempaca intsariventantajitaquemparica. ¿Quero ocotacani incatsimatimentantaquenaroca Aapani Irioshi notsojeaguete incanque: ‘Iriosacanica covaeguisher?’”

<sup>8</sup> Arimequeate onquempetaquempamequeate, ¿quero ococani teequea ancantajigueti: “Jaame ampeacaaguishetajigueti covaeguisherentsi cameetsaniji anigaantajiaqueriniji Aapani Irioshi teequea incovaeguishetimatempaji?” Ariqueate chooca cantashijavetatsica: “Ari icanque Paavoro, irooquea itsatacaantaque”, manaquea itsojeaca intati. Cameetsataquequea incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi, iriotari quempetacaantajianquitsi.

*Maasano aatimpajia agavejajiacaji covaeguisherentsi*

<sup>9</sup> Iroosacanica imaica ¿querocaca ancantajigueti? ¿Arica ancantajigueti aatimpajia joriojia caaviji anaavaequeriquea teeca irijorijoigueti? ¡Aatoshine acantajigueti! Aritaque nocantaque incajaranqui, maasanoquea aatimpajia agavejajiacaji covaeguisherentsi, iquempejiaca joriojia aisa teeca irijorijoigueti icovaeguisherijaca.

<sup>10</sup> Ariquea itioncacojitiroquea, ocanti: “Teequea inchoocatimateji caquinte comajarimajaca teeca incovaeguishetimatempaji,

tee inchoocateji aparó.

<sup>11</sup> Teequea quericaca tsamajatatsineca, teequea queri nintamajatatsineca intsaqueri Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Maasano itomicapitsajiaqueri,

\* 3:4 Sar. 51.4. Irraquea Taavini itioncacotanaqueri Aapani Irioshi.

- maasanoquea ipomatsajiaa.  
Tee inchoocatimateji comajamajatanquitsica,  
tee inchoocateji aparó.”✧
- 13 “Iquenquetsaguishemajaqueroquea chomisaaromajaca, quejetaca itsano  
iroome omoro yojoquijitantajitarica metojari.  
Yamatavijanenetantapinitacaró inene.”✧
- “Iquepigavagantevaetaque iquejetacari camaarini irooriji icantaguisheta-  
coqueri igonoró.”✧
- 14 “Icantacoguitaniqua icatsimatsajencaguitirini igonoró, manaquea os-  
otoajencatanaque igatsimajencare.”✧
- 15 “Yamejiacaró iguiti yanijitantacaró ishintsitashitanaquero irimetojanta-  
jigüe oshivaririncajatanaque iriraja.
- 16 Querocaguëti iquenajiaqueni yatsipetacaajiacariquea itsipapae, ishi-  
mampojancacaaguitarini.
- 17 Teequea intsajiajeji iraavacaajiajempaji inchoocajiajeji cameetsa.”✧
- 18 “Teequeate intsaroacaajiguempariji Aapani Irioshi.”✧
- 19 Imaicaquea atsajiaque oraquea maasanopae Itioncacaantaqueca Aa-  
pani Irioshi, itioncajiaqueneriquea irirajia inintacajiaqueca irinetsana-  
jigüero. Itioncacaanqueroquea cameetsaniji irimajeretacaajiaqueriniji  
maasanojia, iramenajiqueriquea maasano caquinteja teequea irinetsana-  
jigüeroji, ariquea incanque Aapani Irioshi quero incojitaquerini maasano.
- 20 Teequea inchoocateji agavejatsica irinetsanamajatero maasano Itionca-  
caantaqueca Aapani Irioshi iroome incantantaquempameca Aapani Irioshi:  
“Irigüenti comajarimajaca, tee incovaeguishedimatempaji.” Oraquea ition-  
cacaanqueca manaquea otsatacaajiacaji arosacánica covaequisherijia.

*Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca  
Jesoquirishito*

21 Cotanquitsiquea imaica yonigaacajiro Aapani Irioshi quero icotani  
icomajatacaantaguëti. Teequea onquejetemparóji ipanquenajivetaroguëti  
igantacaantane. Yonigaacajica imaica irootaquequea itioncacojiaqueca  
coramani Moishishini aisa itsipajia tsavetantajatsica.

22 Incomajatacajiaqueri Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca  
Jesoquirishito, irioca joríojia, irioca teeca irijoríojigüëji, iconoacaantaji-  
acari,

23 aritarite icovaeguishejiaca maasano, tee inchoocateji moncarateroneca  
iroganejencare Aapani Irioshi.

24 Cotanquitsiquea iriatimpa icavintsajacojiaqueri itigarancaqueri  
Quirishito Jesoshi imetojaventajiacaji ariqueate imeshiajiaqueriquea  
maasano aventajiacarica. Aatimpajia teequea taaca opaji ampeacaajiaque-  
mpaca cameetsaniji irimeshiajiajainiji, inchiqúiojita ininque iriatimpa  
irimeshiajiacaji.

25 Paesatoniqui tequerataguëti incoraquejeji Jesoquirishito yamenajia-  
vëcari Aapani Irioshi coramanipaequitica covaequishemajataca, cotanquit-  
siquea yatsipetacojiacari itsaquequea irimetojaventajiaqueri oncoramani-  
tapojagüëti Jesoquirishito. Ocoramanipojagüëti inchiqúiojita itigaran-  
caqueri irantsipeventajiacaji irimetojaventajiacaji maasano covaequisheji-  
atsica, ipiapojajaji. Oraquea yompajacojiquerigüëti ochovivincajatanaque-  
quea iriraja aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi aventajiaquempar-  
ineca Jesoquirishito incantajiaqueguëti: “Arimajasacánica imetojaventaji-

✧ 3:12 Sar. 14.1-3; 53.1-3; Eëq. 7.20. ✧ 3:13 Sar. 5.9. ✧ 3:13 Sar. 140.3. ✧ 3:14 Sar. 10.7. ✧ 3:17  
Is. 59.7-8. ✧ 3:18 Sar. 36.1.

aquena.” Ininquequea Aapani Irioshi intsajiaque maasano teequea quericaca irishetacotantashiquempaquate intati, aisa teequea quericaca incatsimatantashitaquempaquee intati.

<sup>26</sup> Ariquea oquempetaca imaica cameetsaniji antsajiaqueriniji aatimpajia iriraquea Aapani Irioshi icocani tampatica iroaquerero. Oraquea ishetacojiaquerigueti aventajiacarica Jesoshi, teequea irimeshiantashitempaji intati, manaquea yamenajiaqueriquea yaventajiapojari, itsajiaquequea ime-tojaventajiaqueri.

### *Taaqueate asemejianquempacate*

<sup>27</sup> Iroosacanicate ¿taaqueueate opaji aasetantajiaquempacate aatimpajia? ¡Taampate! ¿Arimpate quero ococani? Teequea irooquea irishetacotantajiaji Aapani Irioshi iramenajiacajigueti anetsanamajajiaquerero maasanopae igantacaantane, manaquea icavintsajamajajiacaji yamenajiacaji aventaventashirentajianajari Jesoquirishito.

<sup>28</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica irishetacojiaqueriquea Aapani Irioshi maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito, teequea incantacojitajeroji imaica: “Intsishiatsi pinetsanatajeroshiatsi itioncacotanaqueca Moishishini irishetacotimentajitaquempinijite.”

<sup>29</sup> Iriraquea Irioshimajaca ¿arimpate apaniro irioshicari joriojia? ¿Arimpate teequea irioshitempariji caquinteguetatsica? Jeejeguitatsi, irioshitacari aisa caquinteguetatsica.

<sup>30</sup> Tee inchoocateji itsipa Irioshimajaca, apaniromajaca icocani iriatimpa yamenajiaqueri maasano aventajiacarica Jesoquirishito quempejiaca teeca incovaeguishetimatempaji, irioca totsaiquimashitacaantatsica, irioca teeca intotsaiquimashitacaantempaji.

<sup>31</sup> Iroosacanicate aquempejiaquerogueti imaica aventajiacarigueti Jesoquirishito ¿arimpate ovashiantajianaqueroqueate itioncacotanaqueca Moishishini? ¡Teequeueate! Arimpaquea anquempejianaquero imaica iroaqueragueti, anetsanamajajiaqueroquea.

## 4

### *Quero icocani Averaameni*

<sup>1</sup> Imaica iroguenti noninque nonquenjejacaajiguempirijate Averaameni choviquimajajiaquenaca naatimpajia joriojia, ¿quero icocani iriatimpa?

<sup>2</sup> Iroomequea irishinevenquemparimequeate Aapani Irioshi Averaameni taaca opajitapae ipeacaaguetacaca, iragavejaqueme irisemetacovaequemparomequeate, cotanquitsiquea yamenaqueriquea Aapani Irioshi tee onchoocateji taaquea irisemetacotempaca.

<sup>3</sup> ¿Quero ocanque Tioncarentsimajaca? Ariquea ocanque: “Iriraquea Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi,\* jeroqueate yamentacarica quejevaecaquea tee incovaeguishetimatempaji.”☆

<sup>4</sup> Iroguenti oquempetacaroquea ocatita, quericaca shiacotatsica, iroompaquea irivegarajitavajeri teequea incantajiteriji: “Manaquea nojocashiquempiri intati, nocavintsajashiquempiquea”, manaquea ivegaratsijitaroqueea ishiacoquegueti irooriji yaacotantaque.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea inchoocategueti itsipa aatoquea taaca opajita ipeacagatsi cameetsaniji irishetacojiaquerinijite manaquea iraventapojempari Aapani Irioshi, inquenjejanaquequea incanque: “Notsamajaque iriraquea

\* 4:3 Ocanquegueti *Iriraquea Averaameni yaventanacariquea Aapani Irioshi* manaquea ocanque itsamajaquero iriatimpa irinetsanaquero Aapani Irioshi maasano icanquerica, yaventantacari. (*Abraham creyó a Dios.*) ☆ 4:3 Jen. 15.6; Ga. 3.6.

Aapani Irioshi ishetacotiri covaeguishejiatsica”, ariquea iroguenti irisheta-cotaqueriqueate yamenaqueritari yaventapojajari.

<sup>6</sup> Ariquea iquempetaca Taavini coramani icanque irishinevaequempa quericaca iramenaqueca Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji, manaquea inchiqiojita icavintsajashivaecari intati, teenicate onchoocatenica cameetsatatsica impeacaguempaca caquinte incavintsajacotantaquemparica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Ariquea icanque:

“¡Ishinevaetanaja maasano ipeacotsitajaca Aapani Irioshi ipeacaaguishecaca, irirajia imaperincacotsitaqueca igovaeguisherejia!

<sup>8</sup> ¡Ishinevaetanaja irirajia teeca inquenquejacageriji Amajirote igovaeguisherejia!”<sup>✧</sup>

<sup>9</sup> ¿Arimpa apaniro irio shinejianquitsine irirajia icantajitica “totsaiquimashitacaantatsica”? ¿Aatempa irio shinejianquitsine teeca intotsaiquimashitacaantempa? Iintsijate pinquenquejajiguerijate Averaameni. Iriatimpa iquemisanqueri Aapani Irioshi iquenquejanaque: “Arimaja Aapani Irioshi irinetsanaquero icanqueca”, irootaquequea yamentacarica quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea ¿querote yamentacarica Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji? ¿Ari yamenaqueri itotsaiquijiquerogueti ichonquimashi, irooca tequeratagueti intotsaiquijiteriji? Teequeate ariquea irameneriji itotsaiquijiquerigueti, manaquea yamenaqueri tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

<sup>11</sup> Iriraquea Averaameni iroquetitaquea iquemisanqueri Aapani Irioshi icanquerigueti incavintsajamajaqueri, ocoramanitacovaetanaquequea itotsaiquijiqueriquea intsatantajiquemparoca jac yamenaqueriquea Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji irooriji yaventanacari. Quempetacaquea ipeantajaca choviquishirentajianaquerineca maasano aventaventaipojajemparineca Aapani Irioshi, totsaiquivetatsica aisa teeca intotsaiquijivetempariji. Ariqueate iquempetsijigari Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, yamenajiaqueriquea quempeca teeca incovaeguisheetimatempaji.

<sup>12</sup> Arimajaguitatsi Averaameni iriguenti choviquijianaquerica irirajia itotsaiquijiqueca, cotanquitsiquea teequea noncantacoteriji itotsaiquitamampeashijitacaca intati, iriguentiquea ichoviquimajajianaqueca irirajia quempeajatajarica iriatimpa Averaameni itsaromentacagueti, itsaque irinetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi icanquerica. Ariqueate iquempetaca imaica tequeratagueti intotsaiquijiteriji.

*Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea icanquerica Averaameni*

<sup>13</sup> Iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni oncoramanitacovae-tanaquegueti irojocaqueneri maasanopae quepatsi, irashinquemparoquea iriatimpa aisa inchoviquijiaqueca, cotanquitsiquea teequea ariquea incanteriji imaica yamenaquerigueti inetsanataqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, tequeratanica onchoocatenica. Manaquea icanqueri inejaquerigueti iquemisanqueriquea icanquerigueti incavintsajamajaqueriquea incaramirincajianaquequea inchoviquijianaqueca.

<sup>14</sup> Oraquea iriomegueti ashintajiaquemparomequea maasanopae quepatsi irirajia netsanamajajiaquero ca itioncacotanaqueca Moishishini, aatomequea amitacotajime aventaventaivequemparigueti Aapani Irioshi, aatomequea ashintajigarotsi icantacaquerica Aapani Irioshi Averaameni yamenaquerigueti itsarovencari.

<sup>✧</sup> 4:8 Sar. 32.1-2.

<sup>15</sup> Iriraquea tsajiavecaroca icantaguetica Aapani Irioshi irinetsanama-jajiquea cotanquitsiquea teequea irinetsanamajateroji, incatsimatimenteriquea. Oraquea aatomegueti itsajitiromequea querocampate incojiqueroni irinetsanajiquero, teetarite intsajiteroji, aatomequeate querica quempetacaantatsineca.

<sup>16</sup> Iroosacana imaica, inchiquiojita ininque Aapani Irioshi incavintsajacoqueriquea Averaameni aisa inchoviquijianaqueca, icanqueri ariquea inquempetaqueroquea imaica. Cotanquitsiquea oraquea icanquerigueti incavintsajacomajaqueriquea inchoviquijianaqueca, teequea apatiroti iriguentijia inquenquetsatacojigueti inchoviquijianaqueca netsanajiaqueroneca itioncacotanaqueca Moishishini. Iriguentiquea aisa icantacojiaque maasano aventajianajemparineca Aapani Irioshi quempemajiaquemparineca Averaameni yaventsitarigueti. Irootaquequea icantantajicarica Averaameni iriguenti choviquijianacajica maasano aatimpajia aventajiacarica Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Ariqueate ocanque Tioncarentsimajaca: “Nopeacaquempi choviquijianaquerineca oshequini caquinteguetananquitsineca.”<sup>✧</sup> Iriguentiquea cantanquitsi Aapani Irioshi yamenaquerigueti Averaameni yaventanacari. Iriatimpa iriguenti tancoretancorejajajerineca metojaguevetatsica, aisa inquenquetsatacotsitacaro tequerataca onchoocateji quejetaca chooca.

<sup>18</sup> Oraquea icanquerigueti Aapani Irioshi Averaameni ipeacaacariquea choviquijianaquerineca oshequini caquinteguetananquitsineca, jac icantapaeni quenquevarivaetanaji, tequerataquea irijanintempaji. Querocampate incaramirincatantajianaquempaca inchoviquijianaquempaca. Cotanquitsiquea iriatimpa yaventanaguitarini Aapani Irioshi yoguijaguitiniquea irinetsanatavaquerotajate icanquerica, icanqueriqueate: “Ariqueate inquejiaquempaquea pinchoviquijianaqueca iroshequiavaetanaquequea.”<sup>✧</sup>

<sup>19</sup> Iriraquea Averaameni irooshipoji irajagantsitacotanaque 100, yamena iriatimpa jac quenquevarivaetanaji icanca irooshipoji irimetoje, querocampate incoquempani iroacaantaquigueti. Ariqueate oquempetaca Sara imanquigare, pirijavaetaque oamento, cotanquitsiquea irira Averaameni teequea irimagoshirentanaqueji arimpaqueate yaventamajatanacari Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> Teequea incanteji: “Aricajate irinetsanataqueroquea Aapani Irioshi icanquenaca.” Manaquea arimpaquea yaventanamajatanacari, aisa arimpaquea ishineventamajatanacari icanque: “Caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi.”

<sup>21</sup> Itsamajaquequea teequea omanapitsatempariji irinetsanaqueroqueate icanquerica, yagavejamajatitari.

<sup>22</sup> Irootaquequea yamentacarica Aapani Irioshi Averaameni quempeca teeca incovaeguishetimatempaji.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea otioncacagueti “yamentacarica quempeca teeca incovaeguishetimatempaji”, teequea apaniro intioncacotimentajiteriji Averaameni.

<sup>24</sup> Itioncacotsijitacajiquea aatimpajia aisa, yamenajiacajiqueate quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji aventajianajaritari iriatimpa, iriotaquequea vochatajiri Amajirote Jesoshi imetojavecagueti.

<sup>25</sup> Iriraquea Amajirote iriotaquequea itigarancaqueca Aapani Irioshi irimetojaventajiacajiquea aatoniji icatsimatimentajiajiroti agovaeguisherajia. Ariquea imetojaquigueti ivochatajiri cameetsaniji iramentimentajiajinijite quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji.

<sup>✧</sup> 4:17 Jen. 17.5.    <sup>✧</sup> 4:18 Jen. 15.5.

## 5

*Aapani Irioshi yamenajiacaji quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji*

<sup>1</sup> Imaicaquea imaica jac yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji, yamenajiacajitarite aquemisanqueroquea icanquegueti irishetacojiaqueriquea iguempevaere maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito. Jero imaica teequea antsaroacaajiajempari incat-simajiacaji manaquea ashinejiaca, iriotaquequea quempetaqueroquea imaica Amajirote Jesoquirishito.

<sup>2</sup> Iriotaquequea metojaventajiacaji, jero icocani icavintsajamajacaji Aapani Irioshi yamenajiacajitarite aventajiacari. Ashinejiaca acanca aguijacojiaqueti oncoramanitapojajegueti amenajiajajero iroganejencare Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica. Aisa ashinevaetacaquea atsipevaecagueti, atsamajajiaquetari antsipevaetaquempagueti irootaquequea antsatantajianaquempaquea cameetsaniji agavejajiaqueniji antampishitashijiaqueroniji covaeeguishetantatsica arimpaquea antsaromentamajatanaquempari.

<sup>4</sup> Oraquea antampishitashijiaqueroqueti antsipevaequempagueti intsajiqueroquea arimajaca otampaticataque atsaromentamajacari, iroompaquea aguijacojianaca anquempejianaquempaquea iriatimpa oncoramanitapojajegueti.

<sup>5</sup> Oraquea aguijacotavajerogueti onetsanatantaquempaca icanqueca Aapani Irioshi aatoquea ovashiventajaji. Choocatarite ichoocashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi yojocajiacajica, iriotaquequea tsatacaajiacaji ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Coramani aatimpajia teequea antsajigueji querocampate ancojiaquempani ashetacotacaantajiaquempagueti, cotanquitsiquea ocoramanitapojaquegueti arejevaepojaca savincaguiteri inintantacaroca Aapani Irioshi, ariquee imetojaventajiacaji Quirishito maasano aatimpajia covaequishejiatsica.

<sup>7</sup> ¿Arimpate quericampate nintanquitsineca irimetojavenqueri irapicaquintejiate comajamajatatsica? Iroompaquea inchoocategueti cavintsajantamajatantatsica, iriotaquequea arica iragavejajite irimetojavenqueri.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea jeroquea yonigaantantacajiroca Aapani Irioshi arimaja ipintsamajajiacaji: Quirishito imetojaventajiacaji aatimpajia maasano covaequishejiatsica tequeratatirajagueti ancantashitatieajiguempaji.

<sup>9</sup> Ochovivincajavanacaji iriraja, irootaquequea yamenantajiacajica Aapani Irioshi quempejiaquea teeca ancovaeguishetimatempaji. Jero atsamajatantacaca arimajacatari yaajiajavajitari Quirishito aatonijite icat-simatimentajiajirotsi Aapani Irioshi agovaeguishere oncoramanitapojajegueti.

<sup>10</sup> Coramani teequea ashineventajiavetempariji Aapani Irioshi. Ariquee iquempetaca iriatimpa teequea irishineventajiavetajaji aatimpajia, cotanquitsiquea ocoramanitapojaquegueti itigarancaqueri Irijanite imetojaventajiacaji cameetsaniji ashineventavacaajiaquempaniji. Quempeca imaica ashineventavacaajiacagueti, iroompaqueate caaviji irajiajavajaji aatoniji apegamocarecariqui, pochatanajitarite ariquee icocani ichoocati.

<sup>11</sup> Teequea aparo ocatica, yoguishinejajiacaji Aapani Irioshi aisa, iriotaquequea quempetaqueroquea imaica Amajirote Jesoquirishito metojaventajiacajica cameetsaniji irishineventajiajiniji Aapani Irioshi.



### *Araini aisa Quirishito*

<sup>12</sup> Paesatoniqui apatsinoro caquinte covaeguishtanquitsica, ariquea icanqueri Aapani Irioshi irimetojanetanaje. Irootaquequea imetojantajiajaca caquinteguetatsica iroguentiquea quejetacaajiajariquea igovaeguishejia, maasanotari icovaeguishejiaca.

<sup>13</sup> Coramani tequeratagueti intioncacoteroji Moishishini maasanopae icanquerica Aapani Irioshi, jac covaeguishejiaca maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea teequea incanteji Aapani Irioshi: “Teequea irinetsanajigueroji nogantacaantane, nonquenquejacaajiaqueriquea oncoramanitapojajeguetei.” Tequerataqueate intioncacaanteroji.

<sup>14</sup> Irirajiaquea caquinteguetatsica ichoviquijianaqueca Araini maasano icovaeguishejiaca, cotanquitsiquea teequea inquempemajatajempariji Araini peacaaguishecaroca icantimenquerica Aapani Irioshi. Icojiacaniquea iquempejiaca imaica arejevaecaroquea itioncacotantanacaroca Moishishini icanquerica Aapani Irioshi. Oraquea icovaeguishecaguetei Araini irooquea oshimerancantapojaca yamentantajiajaroca maasano imetojane, cotanquitsiquea iriraquea coraquetaquitatsica ocoramanitapojaqueguetei manaquea imetojaventsijigari maasano cameetsaniji irimeshiajiaquerinijite.

<sup>15</sup> Apatsinoroquea covaeguishevetatsica Araini ariquea yamenajiaque-roquea imetojane maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji icavintsajamajajiacaji niganquiquea anaavaetanaqueroquea icovaeguishecaguetei Araini metojacaajiavecajica. Itigarancantacarica apatsinoro Jesoquirishito irimetojaventajiacaji. Ocoramanitapojaqueguetei icoraquetaque iriatimpa ariquea iquempetaqueroquea imaica ipintsamajajiacaji imetojaventajiacaji irimeshiajiaqueriquea incaramirincajianaque caquinteguetatsica.

<sup>16</sup> Oraquea icavintsajacajiguetei Aapani Irioshi, tee onquempetemparoji icovaeguishecaguetei Araini. Iroaqueraguetei apatsinoroquea Araini icovaeguishecaguetei ariquea ishimerancacajiro yamentantajiacajica Aapani Irioshi maasano acovaeguishejiaca, cotanquitsiquea caaviji ipintsamajajiacaji aatimpajia caramirincatacaacaroca covaeguisherentisi, ivetsinantacotajaji yamentantajiajajica quempeca teeca ancovaeguishtimatempaji.

<sup>17</sup> Iroaqueraguetei icovaeguishecaguetei apatsinoro ari aapojacaji metojagantsi, imaicampani icavintsajacopojajajiguetei apatsinoro Amajirote Jesoquirishito yanijacaashirentapojajaji imajirontacaashirentapojajaji maasano aatimpajia ishetacojiaqueca apeantanajaca comajari.

<sup>18</sup> Icovaeguishecatarite apatsinoroveca Araini icantomajacotantajitacarica maasano caquinteji imetojanetantanacaca. Ariquea iquempetaca coramani apatsinoroquea Jesoquirishito imetojaventajiaqueri maasano cameetsaniji iramenajiaqueriniji Aapani Irioshi quempeca teeca incovaeguishtimatempaji iroompaquea incoquempani inchoocajiaje.

<sup>19</sup> Apatsinoroquea icocani Araini teequea inquemisanteriji Aapani Irioshi, ariquea icovaeguishtantajianacaca maasano caquinteguetatsica. Ariquea oquempetaca aisa apatsinoroquea icocani Jesoquirishito iquemisantamajiaqueri Aapani Irioshi, yamentantajicarica caramirincajianquitsica quempeca teeca incovaeguishtimatempaji.

<sup>20</sup> Coramani Aapani Irioshi icanqueri Moishishini intioncaqueroquea maasanopae icantaguetica cameetsaniji intsajiaqueniji ishiraerijia manaquea icovaeguishejiaca, teequea irantajigueroji inintaguetica iriatimpa, cotanquitsiquea arimpaquea itiroroncamajatanacaro. Cotanquitsiquea

icaramirincatacaajiavecarogueti covaequisherentsi, arimpaquea icavintsa-jamajajiaqueriquea Aapani Irioshi anaavaetanaqueroquea jmm.

<sup>21</sup> Coramani mana oquejevetaca omajironca covaequisherentsi imeto-janetantacaca caquinteja. Cotanquitsiquea imaica iroguenti majirontama-japojajatsi igavintsajacotantare Aapani Irioshi ancomajatimenquempaniji anijaguiteniji. Iriotari quejequero Amajirote Jesoquirishito.

## 6

### *Ametojapitsajiaqueroquea covaequisherentsi*

<sup>1</sup> Iroosacanica ¿querocaca ancantajigueni imaica? ¿Arimpa jatanatsi an-covaequishejiguenpani cameetsaniji incavintsajamajajiacajinijite Aapani Irioshi?

<sup>2</sup> ¡Aatoshinete! Pamenerijate metojari imetojimaque teequea jatanatsi in-covaequishetajatempaquea, jac metojaque. Ariquea aquempejiaca aatimpajia aisa atsaroventimajiacari Quirishito quempetaca ametojapitsajiaque-roquea covaequisherentsi, ¿ariquea quero ancojiaquempani jatanatsi ancovaequishetajatempataja?

<sup>3</sup> ¿Arimpa tee pintsajigueji, maasanoquea aviñacajatimentajiacarigueti Quirishito Jesoshi, oquempetaca atsipajiacari imetojaquegueti?

<sup>4</sup> Oraquea imetojaquegueti Quirishito yoguijaajivequitari omoroqui. Ariquea oquempetaca aviñacajajiacagueti aatimpajia iroguenti ocantacoque yoguijaajivetaquitariqueti coramani, quempetaca aricaca aconoitajari yoguijaajiquerigueti, cotanquitsi ipochatanaji. Iroguentiquea vochatajiri iroganejencare Aapani Irioshi. Ariquea oquempetaca aisa asotoajajianajigueti ojaqui quempeca aricaca aconoitajari ipochatanajigueti cameetsaniji ancantashitajiaanajempanijite aatoniji aquempejajatsi tequeratagueti antsaroventempariji.

<sup>5</sup> Jac aconoajiacari Quirishito imetojaquegueti quejetaca ametojajiaque aatimpa, ariquea anquejejaquempa anconoajiaquempari aisa ipochatanajigueti.

<sup>6</sup> Imaica atsamajajiaque oraquea yompajacojiquerigueti Quirishito quempetaca aricaca itsipatacaantajiacajiri ampajacojiaca aatimpajia ametojapitsajiaqueroquea covaequisherentsi aatonijite omperaperaatajaji.

<sup>7</sup> Iriratarari metojari tee inquemajeroji covaequisherentsi omperaperaavecarica.

<sup>8</sup> Imaica jac atsipajajari Quirishito ametojajiaque, atsajiaquequea anijajianaje anconoapojajempari.

<sup>9</sup> Atsamajajiaquequea ipochatimatanaji Quirishito imetojavetacagueti aatouquea imetojimatajitsi aisa, yagavejamajaqueroquea metojagantsi, aato agavejajiri.

<sup>10</sup> Oraquea imetojantacaca iroguenti imetojimenta que agovaequisherencia, aparo imetojaquiti iteroncaquitiro. Cotanquitsiquea yanijanajigueti iriguentiquea yanijimentanaji Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Imaica ariquea pinquempejaquempa aviatimpajia, pamenempajate quempeni pimetojapitsaquero covaequisherentsi, iriguentiquea panijimentanaji Aapani Irioshi, itsipatanajimpitari Quirishito Jesoshi.

<sup>12</sup> Shoshoh pimajirontacajaarotsi covaequisherentsi pitsinometojanequi, piquemisantajirotsi pinintaguishevecaca.

<sup>13</sup> Oraquea pacopae, piguitipae, pinene, poquija, maasanopae, aatoja pipeacaaguishetantajarotsi taaca opajitapae covaeguisherentsi, iriguentiquea ashintajemparone Aapani Irioshi. Pincantsitempariquea irashintamajatempi iroorijite yanijacaajimpi pimetojashirentavecaguetei. Manaquea irashintatsinotajempi maasano pimpeacaantanajemparoca cameetsaripae.

<sup>14</sup> Aatotarite omperaperaatajimpitsijate covaeguisherentsi, teetarite onquejetajemparoji ipanquenapanquenajiveguitaroni itioncacotanaqueca Moishishini, manaquea icavintsajacojiaquempi Aapani Irioshi yagavejacaajiaquempi.

*Quero icotani savicaventiroca covaeguisherentsi aisa savicaventiroca inintaguetica Aapani Irioshi*

<sup>15</sup> Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? Amenajiaqueriquea icavintsajamajajiacaji Aapani Irioshi, teequea incantajiajaji anetsanajiajeroji maasanopae icantaguetica coramani irinetsanajitaje, ¿arimpate nintanatsi ancovaeguishejiguempanijate? ¡Aatojate aquempejiguirotsijate imaica!

<sup>16</sup> Aviatimpajia pitsajiguitarite inchoocateguetei aparo caquinte inchiqiojita impimantaquempa irashintajiquempari, inquemisantamajaqueriquea ashinquemparineca iroompaquea irashintaquitiguempari incoquempani inquempetaquempaquee imaica, ¿arimpate queroquea incoquempani iroanaje osamani inchoocatashitajempanijite intati? ¡Aatoja yagavejitsi! Ariquea piquempejiaca aviatimpajia imaica, irooguetei pishineventajiaquempaquee pincovaeguishejiguempaquee, quempecaquee ashintamajaquempi covaeguisherentsi, iroompaquee pimetojajianaque poapoaitanaque camorecariqui. ¡Querocampate pincojiaquempani povashiantajianajerojate! Oraquea irooguetei pishineventajiaquempaquee pinquemisantajianajeri Aapani Irioshi, intampishitacaajianaquempiquea cameetsaniji pincomajamajianaquempaniji.

<sup>17</sup> Coramani oquejetaca omperaperaavetaquempi pigovaeguisHERE ashintavetaquempi, cotanquitsiquea imaica iroguenti piquemisantajiaji itsatacaajitaquempica pinintamajajivaquero, irootaquequee nocantantacarica Aapani Irioshi, “Ariotesaa.”

<sup>18</sup> Yaajitanajimpi, tee ashintajempi covaeguisherentsi, irooquee imaica omperaperaatanajimpi comajamajatagantsi.

<sup>19</sup> (Iroguenti notsavetacoguetanaquequee imaica yamenaguetica caquinteja cameetsaniji pinquemajiaqueniji taaca opaji nocanqueca, namenaquequeate aatoguetei noquempetiroquee imaica manaquea omanapitsajiaquempiquea.) Quejetaca coramani pipimantatsinonetaca pimpeacaaguishetaquempaniji covaeguisherentsijia pintigariseavaequeroniji, imaicampani iroguentiquea pimpimantatsinotajempa pimpeacaantanajemparoca cameetsaguetatsica pincomajatimentajempaniji.

<sup>20</sup> Ogantagatirajaguetei omperaperaaquempi covaeguisherentsi, teequea pincomajamajajiguempaji.

<sup>21</sup> Oraquea piquempejiavecaguetei, ¿arimpate queroquee ocojiaquempini? ¿Arimpate ocoani oshinetacaajiaquempi ovashiventajajiaquempica imaica? ¡Teequeate! Teequea anijacaanteji quempeguetacaroca imaica, manaquea ocaanti camorecariqui.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea imaica jac yaavajimpiquea Aapani Irioshi aatonijite omperaperaatimpi covaeguisherentsi, iriguentiquea ashintajiajimpi, pisavicaventanajiroquee inintaguetica iriatimpa, ariquea picotanaca picomajamajianaca, pincantacoguitempani panijaguiteni.

<sup>23</sup> Oraquea irivegaratantajitaquemparica peacaacaroca covaeguisherentsi, iroguenti metojanentsi. Cotanquitsiquea ora irojocashijiaquenerica Aapani Irioshi tsipashirentajiaquemparineca\* Amajirote Quirishito Jesoshi, iroguenti anijagantsi, incoguitempani iranijaguiteni.

## 7

### *Tsaroventajatsica iquempejiacaró ometojacoteguetti manquigarentsi*

<sup>1</sup> Napitsaroventarijiate, iintsijate pamenajigue intati. Aviatimpajia pitsajiguirotarite quero ocotani maasanopae icantimentantajiguetica. Iroguentiquea icantimentajiqueriquea tequerataguetti irimetoje. Oraquea irimetojaqueguetti ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajiritsi, metojaquetarite.

<sup>2</sup> Pameneja icantantajicaroca manquigarentsi shiramparitamotatsica teequa oncameetsateji ovashiantsitauquempariguetti manquigataroca tequerataguetti irimetojeji irimanquigatajemparoquea itsipa. Oraquea ariguetti irimetojanaje, ariquea iroguenti aatojate icantimentajitajirotsi.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea oraquea choocatirajaguetti ichoocati manquigataroca iroompaquea oncanqueri irimanquigatajemparoquea itsipa, ariquea iroguenti manaquea opeacaaguisheca covaeguisherentsi. Oraquea ariguetti irimetojanaje manquigataroca, ariquea iroguenti querocampate icantimentajiqueroquea, cameetsavaeque irimanquigatajemparoquea itsipa, aatoquea icantajititsi: “Opeacaaguishecaro covaeguisherentsi, aimentacari manquigataroca.”

<sup>4</sup> Irootaquequea imaica, napitsaroventarijiate, aviatimpajia quempeji-aquempiquea pimetojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini, piconoitajari Quirishito imetojaqueguetti cameetsaniji irashintamajajia-jempiniji, iriotaquequea tancorejanajatsica yoguijaajivecariguetti. Ariquea oquempetaca imaica cameetsaniji pinetsanamajaqueronijite inintaguetica Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Oraquea tequerataguetti antsaroventajiguempariji manaquea asavicaventajiaqueroquea apeacaaguishejiacaroquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Oraquea atsavetacaroguetti icantimentantajiguetica caaviji anintamajajianaque ampeacaaguishejianaquemparoquea taaca opajitapae covaeguisherentsi, nintanatsimequea anquempejiacquempamequea imaica oahoaitanaquemeeate camorecariqui.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea imaicaquea imaica quempeca aricaca ametojapitsajiaqueroquea itioncacotanaqueca Moishishini cantimentajiavecajiroca taaca opajitapae covaeguisherentsi. Imaica manaquea asavicaventajianaje anetsanamajajianajeroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi. Teequea irooquea quempejiajine itioncacojiqueca, iriguentiquea cantashitajiacajii Ishire Aapani Irioshi.

### *Covaeguisherentsi pantashirentavaetaquenaca*

<sup>7</sup> Iroosacanica, ¿querocaca ancantajigue imaica? ¿Arimpate ariquea ancantajigue ooquea coguishero itioncacotanaqueca Moishishini? ¡Aatoshine! Oraquea aatomeguetti notsatiromequea queroca ocanti, aatomequeate notsatimequea manaquea nocovaeguisheca. Pameneja aatomeguetti ocanti: “Aatoja pinintsiguettiritsi yashintaguecaca itsipa”,<sup>☆</sup> aatomequeate notsatiromequea covaeguisherentsi nonintsitantaguequeguetti.

\* **6:23 tsipashirentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi.** Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaroventajigarica. Pamenero aisa 8.1; 2 Co. 5.17. <sup>☆</sup> **7:7** Eq. 20.17; Ireo. 5.21.

<sup>8</sup> Imaicaquea imaica notsaqueroquea, irootaquequea oshimerancantapojaca nonintamajaqueroquea nompeacaaguishejiaquemparoquea taaca opajitapae covaequisherentsi natsirecacotanacaroquea, nashiquea noaquero iroaqueraguetei nocovaequishevaecaguetei. Oraquea aatomeguetei atsajigumequea icantimentantajitiroquea taaca opajitapae, aatomequeate anintamajitimequea ampeacaaguishejiaquemparoquea, cotanquitsiquea atsajiaqueroguetei icantimentantajiqueroquea manaquea anintamajajianaque ampeacaaguishejianaquemparoquea taaca opajitapae covaequisherentsi.

<sup>9</sup> Coramani tequerataguetei nontsamajateroji itioncacotanaqueca Moishishini tee anejeroji querocampate shoshoguitetacaavaequenaneca, teequea nontsatenica manaquea nocovaequishetaca, cotanquitsiquea iroompaquea notsamajatanacaroquea namenamajataquequea manasacanica nocovaequishevaeca ariquea noshimampojancaetanaca, nontsatanacateate incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetei.

<sup>10</sup> Coramani Aapani Irioshi itioncacaqueriquea Moishishini maasanopae icanquerica irinetsanajiqueroquea cameetsaniji inchoocamentajiaqueniji maasano netsanajiaqueroneca, cotanquitsiquea naatimpa namenaqueroquea irooquea oshimerancantapojaquempaca incatsimatantaquenaca Aapani Irioshi oncoramanitapojajeguetei, teequea nonetsanamajajigueronica.

<sup>11</sup> Irooquea notsamajaqueroguetei itioncacotanaqueca Moishishini, teequea noshineventajemparoji nonetsanamajatajeroja, iroguentiquea noshineventavaetanaca maasanopae icantimentantajitica, irooquea nopeacaaguecaca. Irootaquequea itsatantajicaroca manaquea incatsimatenanishiatsi Aapani Irioshi, naroguentiquea quempetacaantanquitsineca.

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea atsajiaque oratica itioncacotanaqueca Moishishini iroguenti caaviji oganejencaca, irootaquequea itioncacotaqueca icantaguetica Aapani Irioshi, aisa otsatacaajiacaji ancomajamajajiaquempaja.

<sup>13</sup> Oraticaquea cameetsatatsica itioncacotanaqueca Moishishini, ¿arimpa irooquea oacaantaquenameca camorecariqui? ¡Aatoquea! Oraquea covaequisherentsi, iroguenti metojacaantaquenameca noantanaquempameca camorecariqui. Notsavecaroquea icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguentiquea oshimerancantapojacaroquea nopeacaaguishevaetanacaroquea icantimentantajitica. Irooqueate itsatantajicaroca caaviji anaqueroquea nocovaequisheca.

<sup>14</sup> Atsajiaquetari itioncacotanaqueca Moishishini oponeaca Ishirequi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea naatimpa naroguenti caquinte, oquejevetaca ipimantajitaquena irooquea ashintajana covaequisherentsi.

<sup>15</sup> ¿Querocaca nococani naatimpa? Nonintaveca nonetsanaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Iroguentiquea nopeacaanacaquea teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea.

<sup>16</sup> Oraquea nopeacaacaguetei teeca nonintavetemparoji nompeacaguemparoquea, notsaque iroguenti covaequisherentsi, irootaquequea nocantantacaca caaviji oganejencaca itioncacotanaqueca Moishishini, ocantimentenaroquea nopeacaacaca.

<sup>17</sup> Aritarite teequea naroguenti quejevetatsine, iroguentiquea quejeta-caaquena covaequisherentsi pantashirenquenaca.

<sup>18</sup> Notsaquequea ariquea nococani naatimpa, teequea nagavejeji noncomajamajatempaji, caquinte nonaque. Nonintavecaquea noncomajamajaquempamequeate, cotanquitsiquea teequea nagavejeji.

<sup>19</sup> Nonintaveca nonetsanaqueromequeate inintaguetica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nagavejeji. Manaquea nopeacaaroquea covaeguisherentsi teeca nonintavetempaji naatimpa nompeacaquempaquea.

<sup>20</sup> Arigueti nompeacaquemparo teeca nonintavetempaji, teequea naroguenti quejetatsine, iroguenti quejetacaquena covaeguisherentsi pantashirenquenaca.

<sup>21</sup> Jeroquea namenaqueca: noninquetueti nompeacaquemparo cameetsari, quishotia oaquena covaeguisherentsi.

<sup>22</sup> Noshineventavecarotari noshirequi maasanopae icantaguetica Aapani Irioshi,

<sup>23</sup> cotanquitsiquea namenaquero otsipa notsinoqui quejevetaca ashimirintaguenquejanetacaro nonintavecaca, quejetaca oishotacotaquena covaeguisherentsi.

<sup>24</sup> ¡Querocashiatsi noncotempani naatimpa! ¿Quericampate oishorejacoquenane aatonijite agavejajana covaeguisherentsi choocatirajanagueti notsinometojanequi?

<sup>25</sup> Noshineventavaetanacari Aapani Irioshi, nocantanaqueri: “¡Arioteesa!” iriotaquetari oishorejashirentacotajana Amajirote Jesoquirishito.

Jeroquea namenaqueca: naatimpaquea noguenquejanequi nonintamajataque nonetsanataqueroquea maasano igantacaantane Aapani Irioshi, cotanquitsiquea notsinoqui noquemisantavecaroquea covaeguisherentsi.

## 8

### *Queroca icojigani ichoocashirentajiaqueca Ishire Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Imaicaquea imaica aatoquea icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi irirajia tsi-pashirentajiacarica\* Quirishito Jesoshi, irioquea irirajia teeca irisavicaventajiajeroji impeacaaguishetajemparo taaca opaji inintajiguica iriatimpajia, manaquea isavicaventajiaji inintaguetica Ishire Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Aritarite itsatacaantane Ishire Aapani Irioshi anijacaaquerica maasano aventajigarica Quirishito Jesoshi ocanquequea aato agavejajana tioncarentsi cantatsica irimetojaque maasano covaeguishejiatsica.

<sup>3</sup> Oraquea teeca agavejempaji itioncacotanaqueca Moishishini irooriji acojiaca caquinteja teequea antampishitashiteroji covaeguisherentsi, yantaqueroquea Aapani Irioshi itigarancaquerigueti Irijanite irimetojaventajiacaji. Iriatimpa iquempetsinomajatacaji aatimpajia covaeguisheri, cotanquitsiquea teequea incovaeguishtimatempaji, jero yagavejantacaca imetojaventajiacaji. Oraquea imetojaventajiacajigueti icatsimatimenueri Aapani Irioshi agovaeguishereja aatonijite icatsimajiajitsi aatimpajia oncoramanitapojajegueti.

<sup>4</sup> Iquempetaqueroquea imaica cameetsaniji agavejajiaquenijite anetsanamajajiaqueronijite maasanopae canqueca Aapani Irioshi, teequeate irooquea asavicaventajiajeji ampeacaaguishetajemparoquea taaca opaji inintajiguica aatimpajia, manaquea asavicaventajiaje inintaguetica Ishire Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Irirajiaquea savicaventajiguicroca taaca opaji inintajiaqueca iriatimpajia, iroguenti iquenquejacogueque irashipae caquinte, cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajiaquerooca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi manaquea iquenquejacoguequeroquea irashipae Ishire Aapani Irioshi.

\* **8:1 tsipashirentajiacarica Quirishito Jesoshi.** Iriojiaquea aventajigarica Quirishito, tsaroven-tajigarica. Pamenero aisa 2 Co. 5.17.

<sup>6</sup> Irirajiaquea savicaventajiaqueroca inintajiguica iriatimpajia irimetojajianaque. Cotanquitsiquea irirajiaquea savicaventajiguiroca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi iranijacaajitaqueriquea ishirejiaqui aatonijite itsarocaajiajaritsi incatsimajiajeriquea Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Irirajiaquea maasano savicaventajiguiroca inintajiguica iriatimpajia iriguentijia catsimacatsimatirica Aapani Irioshi. Teequea irinetsanajigueroji icanqueca, aisa aatoquea yagavejajiguitsi irinetsanajiaqueroquea.

<sup>8</sup> Irirajia savicaventiroca inintaguishejiaqueca teequea iragavejajigueji iriguishinejajiaqueriji Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea irooquea pisavicaventajigueji pinintajiguica aviatimpajia, iroguenti pisavicaventajiaque inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, arimajaguete ichoocashirentajiaquempi. Quericaca teeca inchoocashirenteriji Ishire Quirishito, teequea irioquea ashintemparine Quirishito.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea imaica ichoocashirentajiaquempiquea Quirishito, oraquea pitsino iroguentiquea metojanquitsine irooriji picovaeguishejiavetaca, orampani pishire anijanaji, yamenajiaquempitari quempeca teeca pincovaeguishetimatempaji.

<sup>11</sup> Irioguete choocashirentajiaquempi Ishire vochatajirica Jesoshi imetojaventajiacajiguete, ariquea irira vochatajirica Quirishito Jesoshi inquempetacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa, iranijacaajiajempiro pitsino teeca onquishometojaneteji. Iriotaquequea anijacaajempirone Ishire choocashirentaquempica.

<sup>12</sup> Napitsaroventarijiate, irootaquequea imaica apatsinoroquea iriatimpa antsaroventajiaquempaca aatonijite irooquea asavicaventajiguitsi taaca opaji anintajiguica aatimpajia.

<sup>13</sup> Irooguete pisavicaventajiaquequea taaca opaji pinintajiguica, ariquea pimetojajianaque, cotanquitsiquea pinquemisantajiaqueriguete Ishire Aapani Irioshi, iragavejacaajiaquempiquea panaantavaquemparoca maasanopae pipeacaaguishejiavecaca, oncoramanitapojajeguete panijaguiteni iriatimpaqui.

<sup>14</sup> Maasanotari ijivatanaqueca Ishire Aapani Irioshi, iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Iriaquea Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, teequea irooquea inchoocashirentashijiguempiniji iromintsaroajiaquempiquea pinquempejiaquempa tequerataguete pintsaroventajiguempariji Aapani Irioshi pitsaroacaamajatariguete incatsimajiaquempiquea. Iroguentiquea ichoocashirentashijiaquempiquea impeacaajiaquempiquea irijanijiate Aapani Irioshi, jero amanantajiacarica Aapani Irioshi acantantajiacarica: "¡Aapani!"

<sup>16</sup> Iquenquetsashirentacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi atsatantajiacaca aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Aromajaguete irijanijiate atsajiaque irojocajiacajiro Aapani Irioshi maasanopae inintacaitsijiacajica, cotanquitsiquea iroguentiqueate coguitejacomajatanquitsica antsipejiaquempaquea anquempejiaquempariri Quirishito yatsipevaetacaguete cameetsaniji anquempejiaquempariniji iriatimpa oncoramanitapojajeguete, antsipatsipaitanajempariquea ashintashintaipojajemparo maasanopae yashintacaca iriatimpa, anquempetapojajempari yoganejencacaguete.

*Oncoramanitapojajeguete anquempemajajiaquempari Quirishito*

18 Iroomajaca noncantajiaquempica caaviji ashinevaequempaquea oncoramanitapojajegueti oahoaitanaquegueti jenoqui amenajiajerigueti Quirishito anquempejiaquempariquea, anaavaetaqueroquea maasanopae atsipevaetacaca imaica.

19 Maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi oguijajiaquequea aapojempagueti ironigaantantajitaquemparica irijanijiate Aapani Irioshi.

20 Maasanojiatari ipeacaaguetacaca teequea onquempetajemparoji iroaqueragueti ipeacaacarogueti, imaicampani atsipetsipeica, otsoroavequita, ichoocavequita. Teenica irio ninterone iveacaane, iriguenti quejequero peacaacarica yamenaquerigueti icovaeguishetaca caquinte. Manaquea yoguijaguijaiquero onetsanatantanajempaca.

21 Aatotari icotani iquempejiajatsi imaica yatsipejiacarogueti maasano imetojane, yavejancajiacaquea maasano, manaquea intsipatsipaitanaquempariquea maasano irijanijiate Aapani Irioshi incantashitatiaianaquempaquea iroganejencajiaquempa. Ariquea onquempeguetaquempa maasanopae ipeacaaguetacaca aisa, aatonica ochoocatimatajitsi avejancaguetajatsineca.

22 Atsamajajiaqueroquea maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi atsipeguitani oguijaquequea oncantashitatianaquempaquea, quempetaqueate atsipevaetagueti manquigarentsi ocantaguetirogueti.

23 Cotanquitsiquea teequea aparo atsipetatsine ipeacaaguecaca Aapani Irioshi, atsipevaecaqueate aatimpajia aisa. Ichocashirentajiacaji Ishire Aapani Irioshi atsatantajiacaca incantashitatieajiacaji Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea imaica atsipeshirentavaeguitani aguijacojiaca irojocajiacajiroquea Aapani Irioshi inintacaajiacajica maasano irijanijiate, ampeamajaquempaquea irijanijiate, incantashitatieajiacaji aatoniji ametojatsinotaji.

24 Oraquea iroaqueragueti atsaromentajiacarigueti Quirishito atsajiaque oncoramanitapojajegueti ancantashitatieajianajempaquea aatoniji ametojaji, irootaquequea aguijajiaqueca imaica. Cotanquitsiquea arimequea amenajiaqueromequea imaica irishinejiacajimequeate Aapani Irioshi aatomequea aguijacojiguiromequea, jac amenajiaqueromequea. ¿Arimpate nintanatsi aguijacojiaguitempani? ¡Aatoshine!

25 Cotanquitsiquea irooquea aguijacojiacaquea tequerataca amenajigueroji, imaica netsana aguijacojiacquempaquea antsipetacojiacquempaquea maasanopae.

### *Iquenquetsaventajiacaji Ishire Aapani Irioshi*

26 Ariquea oquempeca aisa iriraquea Ishire Aapani Irioshi iramitacojiacaji intampishitacajiacaji, teetari antampishijigueji. Aatimpajia amanajiguirigueti Aapani Irioshi teequea antsajigueji querocaca ancantajiguerini, cotanquitsiquea iroguentigueti ancantashirentajiavequitempaquea shirerec inquenquetsaventajiacaji Ishire Aapani Irioshi, incanqueriquea teeca agaveji aatimpa ancanteji.

27 Iriraquea Aapani Irioshi amenamajatsicajiroca aquenquejajiaqueca antajiaqueca itsaqueroquea ininquenca Ishire, irooriji yamanacoventavaquenerigueti igomajamajarejia iroguenti iramanacovenqueneri inintaguetica Aapani Irioshi.

### *Antampishitashijianaqueroqueate maasanopae*

28 Aisa atsajiaque maasanoquea irantsipejiavetaquempaca pintsajigarica Aapani Irioshi osotoanaqueneriquea cameetsa, iriojiatari icajemajiaqueca onetsanatimentanaquempanijite inintaguetica Aapani Irioshi.



<sup>29</sup> Paesatoniqui itsaqueroquea Aapani Irioshi queri tsaromentajiaquemparineca, jero icantantacarica oncoramanitapojajeguetei inquempemajajiaquempariquea Irijanite, irijivajiaquerinijite iriatimpa iriguentijeguijiate incaramirincajiavaeque jmm.

<sup>30</sup> Irirajiaquea icanqueca inquempemajajiaquempariquea Irijanite icajemashirentajiaqueriquea cameetsaniji intsaromentajiaquemparinijite. Irirajiaquea icajemashirentajiaqueca manaquea yamenajiaqueriquea quempeca teeca incovaeguishedimatempaji, iroompaquea iroganejencatacaajiaquempariquea.

<sup>31</sup> Iroosacanica imaica ishineventajiacaji Aapani Irioshi itsipatsipaicaji, ¿arimpate quericampate agavejajiacajineca? ¡Aatoshine queri agavejatsineca!

<sup>32</sup> Iriraquea teeca intsaneguempariji Irijanitemajaca, manaqueate itigarancaqueri imetojaventajiacaji, ¿aatompate yojocajiajirotsi aisa maasanopae cameetsaripae?

<sup>33</sup> Aatimpajia iroguenti inintacaajiacaji Aapani Irioshi irashintajiacaji. Imaica jac yashintajiacaji. ¿Arimpate quericampate cantajiacajineca chooca agovaeguisherjia? ¡Aatoshine queri agavejatsineca icantajiguetsi! Iriotaquequea Aapani Irioshi amenajiacaji quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji,

<sup>34</sup> ¿arimpate quericampate agavejanquitsineca inquempetacaantajiacaji incatsimajiacajinijite Aapani Irioshi? ¡Aato queri agavejatsineca! Iriotaquequea Quirishito Jesoshi metojaventajiacaji. Teequea aparo irimetojaventajiacaji, manaquea itancorejanaji aisa, imaica ichoocapojaji isenampijapojajari Aapani Irioshi itincamijempequiqui iquenquetsaventajiacaji.

<sup>35</sup> ¿Arimpate quericampate agavejanquitsineca irovashiantacaaitajeri Quirishito aatoniji ipintsamajajiacaji icavintsajamajajiacaji? ¡Aatoshine queri agavejatsineca! Antsipevaevetaquempaqueate irooca ashimampojancajiavequempauea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempaniquea impintsamajajiacaji incavintsajamajatanacaji. Iroocaquea irantsipetacaajiavetacaji itsipapae incatsimajiacajiquea intati, irooca antsipevaevequemparoquea atase, aricaca aatoquea ochoocaveta querocampate anquitsaajiaquempaca, irooca onchoocaguevetaquempaquea taaca opajita managuetanquitsineca, aisa ametojajiavetanajempaquea, cotanquitsiquea iriraquea Quirishito incoquempani impintsamajajiacaji incavintsajamajajiacaji.

<sup>36</sup> Ocanque tioncanquitsica:  
“Icantacoguitani inintajiaque irimetojajiaquenaquea yamenajiaquenaguetei notsaromentajiaquempiquea, inquempetacajiaquenaqueate oveja irooshipojiguetei irijitorejajitaqueri.”<sup>☆</sup>

<sup>37</sup> Jero antsipejiavequempauea quejeguetaaroca ocatita, cotanquitsiquea yagavejacaajiacajiqueate pintsamajajiacajica arimpaqueate antampishitashimajianaqueroqueate maasanopae, caaviji anaamajantanajianaquemparooca maasanopae.

<sup>38</sup> Irootaquequea imaica naatimpa notsamajaque aatoquea queri agavejatsineca irovashiantacaqueriquea Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajiacaji. Aatoquea yagavejajiguetsi irashivantijitete Aapani Irioshi. Ariquea iquempejiaca ampatsinipae aisa quericaca itsipapae majirontajiatitica, aatoquea yagavejajiatitica. Irooca ametojajiavequempauea, irooca choocatirajajiguetei anchoocajiaje, incoquempani impintsamajajiacaji. Ariquea oquempetaca maasanopae imaicatica aisa ocaraquiguetanquitsineca.

<sup>☆</sup> 8:36 Sar. 44.22.

<sup>39</sup> Ariquea oquempetaca aisa choocatatsica jenoqui, irooca isavijitica, aisa taaca opajitapae otsipapae ipeacaaguetaacaca Aapani Irioshi aatoquea agavejitsi ovashiantacaguiru Aapani Irioshi aatoniji ipintsamajajajaji, icoguitanitarite ipintsamajacaji aatimpajia maasano tsaromentajiacarica Amajirote Quirishito Jesoshi.

## 9

### *Aapani Irioshi inintacaajiaqueri ishiraerijia incavintsajamajaqueri*

<sup>1</sup> Naatimpa naroguenti tsaromentarica Quirishito, aisa ichoocashirenque-naquea Ishire Aapani Irioshi. Irioquea nigaimoquenaqueate quero nococani noshirequi, irootaquequea notsatantacaca imaica manaquea iroomajaca noncanquempica aatoquea notsojega intati.

<sup>2</sup> Noshimampojancaetaqueate noquenquejacotaquerigueti nogonorojia teeca iraventajiguempariji Jesoshi, nocantacoguitani ocatsishirentavaetanaquena.

<sup>3</sup> Nonintavecaquea nompiapiatajemparime napijoriojiate nashimaja nogonorojia cameetsaniji naroguentiniji incatsimataque Aapani Irioshi, iriatimpajia irishetacojiaque, aisa naatimpa irovashiantaquequea Quirishito, irioqueate impintsamajatanaquempaca incavintsajamajiaqueri.

<sup>4</sup> Irirajiaquea nogonorojia ichoviquijiani Ishiraeri iriguentijia inintsijiacaca Aapani Irioshi coramani impeajiaqueriquea irijanijiate. Iriatimpajiaquea itsipajia coramani, jero iquejetantacarica itsirencashimpoquirerejimojiaqueriquea cantavaetaque tsiren. Aisa iriguentijia yojocajiaqueneca Aapani Irioshi oratica paaquitopae,\* icantajiaqueri intsaromentajiaquemparigueti incavintsajamajaqueriquea. Itioncacaanqueneriquea maasanopae inintaguequea irinetsanajiaqueca. Aisa itsatacaqueri Moishishini quero incojiaquempanti intsaromentajiaquemparigueti ontaniqui Taverenacoroqui. Iroompaquea icamanqueri aisa quero incojiaquerini incavintsajajiaquerigueti.

<sup>5</sup> Iriatimpajia iriguentijia ichoviquijiani Averaameni, Ishaaconi, Jacovoni aisa irijanijiate. Ocoramanitapojaquegueti ivoapojaque Quirishito ocaniqui quepatsiqui, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca, iriguentiquea Irioshimajaca, iriguenti ashintaguecaroca maasanopae. ¡Intisijate incoquempanijate irishineventajiguitemparinijate! Ari oncoquempa.

<sup>6</sup> Iroosacanica, ¿arimpate ancantajigue manaquea yamatavijajiaqueri Aapani Irioshi ishiraerijia, teequea irinetsanateroji icantajiaquerica coramani? Teequeate iramatavijajigueriji, teetarite maasano ichoviquijiani Ishiraeri impeajiguempaji ishiraerijiamajaca irashimajaca Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Ariquea iquempetacaajiacari coramani ichoviquijiani Averaameni, iquenquetsatacojiaquerigueti Aapani Irioshi teequea inquenquetsatacojigueriji maasano, irootaquequea icantantacarica Averaameni: "Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca."✧

<sup>8</sup> Irootaquequea atsatantajiacarica Aapani Irioshi teequea impeajigueriji ishiraerijiamajaca maasano ichoviquijiani Averaameni. Iriguentiquea peamajajianquitsica ichoviquijiani Ishaaconi,

\* **9:4** Oraquea **paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ochoocague-taquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Aapani Irioshi caquintepae: chooca aparo ican-querica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaguegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini. ✧ **9:7** Jen. 21.12.

<sup>9</sup> iriotaquetari icanqueca Aapani Irioshi coramani iquenquetsatacaaque-rigueti Averaameni icanqueri: “Ontsipatapojajempagueti ajagantsini on-quejetapojajempagueti imaica, noncoraquetajate namenajatempi, ariquea irivoaje oshiramparijaniquite Sara.”<sup>☆</sup>

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica. Irirajia irijanijiate Ireveca, apatiroti irijanincarica, iriotaquequea avaesatinite Ishaaconi.

<sup>11-13</sup> Oraquea tequeratagueti ovojaigueriji, iriraquea Aapani Irioshi ican-quoero: “Irraquea jivavetapojatsineca manaquea impejaitajeri iromperare carapojatsineca.”<sup>☆</sup> Oraquea icanquerogueti Aapani Irioshi tequeratati-raja impeacaguemparo cameetsatatsica aisa covaeguishetatsica, tequer-atatirajanica ovojaigueriji. Ariqueate icanque tioncarentsiqui: “Nopintsat-acariquea Jacovo, irirampani Esao nomanintaqueri.”<sup>†</sup> Irootaquequea it-satantajicaroca maasanopae ocatica inchiquiojita icanque Aapani Irioshi iriatimpa queri inintacaqueca incoguigue incavintsajamajaqueri, ariquea irinetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca. Teequea iroqueti irame-najigueriji ogameetsareni ipeacaaguecaca, inchiquiojita icajemashirenta-queri iriatimpa.

<sup>14</sup> Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? ¿Arimpate ancantajigue teequeate intampaticateroji Aapani Irioshi, mana icoguiashitanta intati? ¡Aatoshine!

<sup>15</sup> Icanqueriqueate Moishishini coramani icanque:

“Quericaca noninque naatimpa nompintsatacoquempari nompintsataco-quempariqueate.

Aisa quericaca noninqueca noncavintsajamajaqueri noncavintsajamaja-queriqueate.”<sup>☆</sup>

<sup>16</sup> Irootaquequea imaica teequea irooquea impintsatacotimentajiacaji ira-menajiacajigueti inchiquiojita anintajiaque aatimpajia impintsatacojiacaji, irooca irooriji apanquenapanquenavaecaro antajiaque cameetsa, man-aquea inchiquiojita ininque iriatimpa impintsatacojiacaji, irootaquequea ipintsatacotantajiacajica.

<sup>17</sup> Itioncacojitaqueroquea aisa icanquerica Aapani Irioshi Paraone, icanque: “Manaquea nopeacaquempiquea majirontatsica cameetsaniji aviguentiniji intsatantajitaquempaca nagavejamajati, cameetsaniji intsavetacotimentajitaquenaniiji onsitacaguitejanaquemparo maasano quepatsi, intsavetacojitaqueroquea novajiro.”<sup>‡</sup>

<sup>18</sup> Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi imaica. Ipintsatacojigari quer-icaca ininqueca impintsatacojiguempari, aisa quericaca ininqueca in-quisshoshirentacaqueri, ariqueate inquisshoshirentacaitempariquea.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea arica chooca aparo cantenaneca: “Iroosacanica, oquempetacagueti imaica ¿queroquea ococani icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi teeca intsariventajiguempariji? ¿Arimpate quericampate agavejan-quitsineca incantashitajemparoquea icanqueca Aapani Irioshi?”

<sup>☆</sup> 9:9 Jen. 18.10. <sup>☆</sup> 9:11-13 Jen. 25.23. <sup>†</sup> 9:11-13 Mara. 1.2-3. **nomanintaqueri.** Oguipitsocaque-rogueti acaniqui “nomanintaqueri”, iguenquetsatsarequi guiriego agavejaque oncanque “nomanin-taqueri” irooca “nosemacari”. <sup>☆</sup> 9:15 Eeq. 33.19. <sup>‡</sup> 9:17 Eeq. 9.16. Yomperaperaitacarigueti Paraone maasano ishiraerijia ichoocajiaquegueti Ejepitoqui, Aapani Irioshi incantacaantaqueriquea Paraone: “Poguipaquijajerija nashintajiacaca”, cotanquitsiquea iquisshoshirentanaque Paraone, tee inquemisanteriji, irootaquequea itigarancantacanarica Aapani Irioshi atsipetagantsipae caratanquit-sica 10. Iquemacojiaqueroquea caquinteguetsatsica itsatantajiacaca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> ¿Arimpate quericampate aviatimpa cameetsaniji pimpigajencatavaque-mpari Aapani Irioshi? Pinquenquejeroja chomo quepatsinaqui ipeacajaitarogueti, ¿arimpate oncanqueri peacaacaroca: “¿Queroquea ocoani piquempetanquenaca?”

<sup>21</sup> Iriroquea vichajari ¿aatompate yagavejitsi impeacaquempa taaca opajitapae inintaguequeca? Iraitsitempaquea apapitsaro iraagarantsitemparoquea impeacaaguequempo inintaguequeca, irooca cameetsamajatanquitsineca irishineventamajajitempa, irooca aatoca ishineventamajajita.

<sup>22</sup> Ariquea iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa, inintavetacaquea ironigaanquero igatsimaca aisa iragavejane, cotanquitsiquea teequeate incatsimatanteji taampina, manaquea yatsipetacovaejiacariquea ipeacajiacaca catsimatacaajiaquerica teroncajianquitsinemeca.

<sup>23</sup> Manaquea iquempetaca imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji caaviji yoganejencamajata icavintsajamajatantajiacarica ipeacajiacaca inintacotsijiacaca paesatoniqui incavintsajamajajiaqueri cameetsaniji iramenajiajeroniji iroganejencaca.

<sup>24</sup> Irootarite icajemashirentantajiacajica aatimpajia maasano, teequea aparo incajemashirentajigueriji joriojia, icajemashirentajiaqueri aisa teeca irijorijoigueji.

<sup>25</sup> Ariqueate itioncacaquerigueti Oseashini icanque: “Irirajia teeca nashintajiavetempariji oncoramanitapojajegueti nashintajiajempari.

Ariqueea inquempējaquempa irira teeca irio novintsare, nompeaqueriquea novintsare.”✧

<sup>26</sup> “Querocagueti oraniqui ichoocajiaqueni nocantajiavecaca: ‘Teequeate nashintajiguempiji’, ariqueea oraniqui inquenquetsatacojitaqueri incantajiaque: ‘Iriguenti irijanijiate Aapani Irioshi anijatsica.’”✧

<sup>27</sup> Cotanquitsiquea Isaiashini itioncacojiaqueri ichoviquijiani Ishiraeri icanque:

“Incaramirincajiavetanaquempaquea ichoviquijiani Ishiraeri inquempējavetanaquemparoquea impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani, cotanquitsiquea iriguentijiani choocajiajatsineca apaopae irajiajavajeca Aapani Irioshi.

<sup>28</sup> Irinetsanamajaqueroqueate Amajirote icanqueca coramani, catsiqueti incatsimatimentajiaqueriquea quepatsiquitica igovaeguisherija, intampaticamajateroquea.”✧

<sup>29</sup> Ariqueate icanque aisa Isaiashini coramani icanque: “Aatomegueti ipintsatacojiajimequeate Agavejamajatatsica Imajirojiate caramirincajiatsica,

interoncamaajiacajimequeate maasano, anquempējaquemparimequea guintenijiavetatsica coramani Soromaqui, anquempējaquemparimequea aisa Gomoraquitica.”✧

### *Irirajia joriojia teequea irishineventajiguempariji Jesoquirishito*

<sup>30</sup> Iroosacanica ¿querocaca ancantajigue imaica? Atsajiaquequea irirajia teeca irijorijoigueji teequea inquenquejiajiavetempaji quero incojiaquempani cameetsaniji irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica yamenajiaqueri quempeca teeca incovaeguishetimatempaji, yaventaventaicaritari Jesoquirishito.

<sup>31</sup> Irirajia ishiraerijia iroguenti yoguijaguijaiveca icanqueca Aapani Irioshi itioncacaantajiaquenerica, inintajiavecaquea irinetsanajiaqueromequeate cameetsaniji irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea iragavejajigueji. Oraquea irinetsanajiaqueromegueti maasanopae, ariquea iroguenti irishineventajiaquemparimequeate Aapani Irioshi.

<sup>32</sup> ¿Queroquea ocoani teeca irishineventajiguempariji Aapani Irioshi? Manaquea yaventaventaicaroquea itioncacotanaqueca Moishishini inintajiaveca irinetsanamajajiaqueromequea cameetsanijite irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iro irinintajigueji iraventaventaiquempariquea Quirishito, icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajitacarica Quirishito iquempetacaajitacari mapi tivatantatsica.

<sup>33</sup> Jero itioncacotantajicarica coramani ocanque:  
“Oncoramanitapojajeguete nojoquijique mapi ontaniqui Shionequi, manaquea intivatantajitaquemparoquea, cotanquitsiquea quericaca avenquemparoneca aatoquea yoguipashiventajitiri, aatonica yaventashitarotsi intati.”✧

## 10

<sup>1</sup> Napitsaromentarijiate, caaviji nonintamajaque irishetacojiqueri no-gonorojia ishiraerijia, irooquea nocanqueri namanaqueriguete Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Naatimpaquea namenajiaqueri arimajaca inintajiaveca intsaromentamajajiaquemparimequeate Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea intsajigueji taaqueate ininque Aapani Irioshi, manaquea omanimojiacari.

<sup>3</sup> Teequea intsajigueji querocaca incojiaquempani cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajiaquerinijite quempeca teeca incovaeguishedimatempaji, iroguentiquea inintajiaveca inchiquiojita irishinetacaajiaquempari iriatimpajia. Teequea irinintajigueji iraventaventaiquempari cameetsaniji Aapani Irioshi iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishedimatempaji.

<sup>4</sup> Iriratari Quirishito inetsanatacomajaqueeroquea Icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini, icaratacaapojajiro irigomajaretacaajanajempariniji maasano aventaventaiquemparineca.

<sup>5</sup> Irieraquea Moishishini itioncacojiaqueri nintajiavetanquitsica irinetsanamajaqueeroquea icanqueca Aapani Irioshi cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishedimatempaji, icanque: “Irieraquea netsanamajaqueeroca maasano ocajia, irooquea iranijantajempaca.”✧

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea quericaca aventaventaiquemparineca Quirishito cameetsaniji irigomajaretacaanajempariniji, aatoquea icantashirentitsi: “¿Quericampate atsomajananquitsineca jenoqui inquitequi?” iraguijtacaapojajerime Quirishito.

<sup>7</sup> Ariquea oquempetaca aisa aatoquea icantitsi: “¿Quericate oanancuentsineca isaviji oagantavaequeguete ichoocajiguiguete metojari?” intancorejajerime Quirishito iramajerime.✧

<sup>8</sup> Iroosacánica, ¿querocampate ocanqueni Tioncarentsimajaca? Manaquea ocanque: “Oraquea icanqueca oquempejimajaquempi, ochoocavagantetaquempi aisa ochoocashirenquempi.”✧ Irootaquequea notsaventanajiguica naatimpajia aisa nocantajiaquempica: paventaventaiquemparija Quirishito cameetsaniji irishetacojiaquempariniji Aapani Irioshi.

✧ 9:33 Is. 8.14; 28.16. Pamenero 1 Pe. 2.4, 6-8 aisa Irc. 20.17-18. ✧ 10:5 Irev. 18.5. ✧ 10:7 Ireo. 30.12-13. ✧ 10:8 Ireo. 30.14.

9 Pincanquegueti pivagantequi: “Jesoshi iriguenti Majirontamajatasica”, aisa pintsashirentamajaquegueti iroomajaca ivochatajiri Aapani Irioshi imetojavecagueti, ariqueea iroguenti irishetacotaquempiqueea Aapani Irioshi.

10 Irootarite ashire antsashirentantamajaquempaca iroomajaca aventaguitempariniji irigomajaretacaantajicajica, aisa irooqueea avagante ancantantempaca: “Iriguenti Majirontamajatasica”, irishetacotantajiacajica.

11 Ocanquequeea Tioncarentsimajaca: “Quericaca avenquemparineca iriatimpa, aatoqueea yoguipashiventimajitiritsi, aatonica yaventashitaritsi intati.”✧

12 Oraqueea icanquegueti imaica, iriguenti icantajiaque maasano caquinteguetatsica, iriatimpa yamenajiacajiquea ajamirincajiaque, aquempetava-caajica joriojia aisa teeca irijorijoigeeji, iriguentitari Amajirote maasano. Jero caaviji icavintsajamajiacaji maasano cajemajianaquerica.

13 Aritarite “maasano aventajiaquemparoneca ivajiro Majirontamajatasica, iraaajivajeri.”✧

14 Cotanquitsiquea aatogueti itsajiguiritsi iriguenti itigarancaqueea Aapani Irioshi ¿querocampate incojiaquempani incajemantajiaquemparica iraaavajerinijite? Aisa aatogueti iquemacojiguiritsi, ¿querocampate incojiaquempani iraventantajianaquemparica? Aisa aatogueti itsavetantimojitiritsi, ¿querocampate incojiaquempani inquemacotantajiaquemparica?

15 Aatogueti ichoocatitsi tigarancajiaquerineca, ¿querocampate incojiaquempani iroaroaitantanaquempaca intsavetante? Ariqueea ocanque tioncancuitsica: “¡Cameetsaguitivaeque iguiti amiroca quenquetsatsarentsi oguishinejantatsica tsavetanqueroca cameetsaguetatsica!”✧

16 Cotanquitsiquea itsavetantimojivecari, tequeea maasano inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Aritari icanque Isaiashini coramani: “Nomajirote, ¿choocampate quemisantaqueroca notsave-tantimojiaquerica incantantaquempaca: ‘Iroomajaca?’”✧

17 Irootaquequeea nocantantaquempica, anquemajiaquerogueti itsavetantajitaqueea agavejaque aventaventaiquempari Quirishito. Iroguentiquea anquemajiavaeque icanquea Aapani Irioshi.

18 Cotanquitsiquea naatimpa nocanque: Iroosacanea, ¿teecacajate inquemajigueroji? ¡Iquemajiavecaroea! Otioncatari ocanque:

“Yoayoaitanaquequeea tsavetantajiatsica itsitacaguetejavaetanaqueroqueea maasano quepatsipae, inquemajiavaqueriquea itsavetantimojiaquerigueti ocaraguepojaquegueti.”✧

19 Cotanquitsiquea noncantsijiajempiqueate aisa: ¿Aricajate iroocajate cotanquitsiquea teecajate inquemajigueroji ishiraerijia taaca opaji icantajiaqueea irirajia tsavetantimojiaquerica? ¡Iquemajiavecaqueate!, cotanquitsiquea tequeea irishineventajiguemparoji icamantajiavecarica. Itioncacotanaquero Moishishini coramani icanquea Aapani Irioshi, icanque:

“Pincatsimatacotsitaqueri itsipajia teeca irigonorontavacaajiguempaji noncavintsajajiaquerigueti.

Noncatsimatacaaquempani caquinteja teeca intsajiavetempaji.”✧

20 Iroompaqueea Isaiashini tequeea intsarogueji, tampatica yoaqueroea itioncacoqueroqueea icanquea Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaquerigueti teeca irishiraerijiate, icanque:

✧ 10:11 Is. 28.16. ✧ 10:13 Joere 2.32. ✧ 10:15 Is. 52.7. ✧ 10:16 Is. 53.1. ✧ 10:18 Sar. 19.4.

✧ 10:19 Ireo. 32.21.

“Irirajia teeca inquenquejajavetenaji intsajiaquenani, imaica itsajiajojajana.

Ariquea iquempejiaca irirajia teeca incoacojivetenaji, imaicaquea imaica naatimpa notsatacaajiaqueri quero nocotani.”<sup>☆</sup>

<sup>21</sup> Oraquea itioncacotaqueroquea icanqueca Aapani Irioshi iquenquetsatacojiaqueri ishiraerijia, icanque:

“Nocajemavacoveguitarini caquinteja pigapigatsatantenerijia, eeshotia inaque.”<sup>☆</sup>

## 11

*Inconoagarantajiaquempaqua ishiraerijia choocagarantajatsineca tsaromentamajajianaquemparineca Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Iroosacana imaica nocanque: ¿Aricajate yovashiantajianajiri Aapani Irioshi maasano ichoviquijiani Ishiraeri icantajaveca: “Iriguenti nashijia”? ¡Teequeate! Pamenejate naatimpa naroguenti igonorona ishiraerijia, iriguenti choviquitanaquena Vejamine ichoviquini Averaameni, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi teequeate irovashiantanajenaji.

<sup>2</sup> Ariquea iquempejiaqueri nogonorojia teequea irovashiantajianajeri, itsatsitariquea coramani, icoguajiaqueri, ariquea imaica icocani yashintajiacari. Pitsajiguirotarite itioncacojitaqueriguete Iriashini iquenquetsatacaqueriguete Aapani Irioshi, icamanqueri quero icoguishejiacani ishiraerijia, icanqueri:

<sup>3</sup> “Nomajirote, iteroncaciaqueriquea imetojajiaqueri tsavetantajatsica pitigaranquimojivecarica. Aisa ipishonquitaguequempiroquea paretaretepa. Aparoquea nochoocataji naatimpa, cotanquitsiquea isariimenquenaro irimetojajiaquena.”<sup>☆</sup>

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea ¿quero icanqueri Aapani Irioshi? Icanque: “Noquempoguijajajiriquea 7,000 shiramparijia tsaromentamajajienaca teeca irogueroventempariji Vaare ipeajiaqueca pigonorojia irioshitashijiacaca.”<sup>☆</sup>

<sup>5</sup> Ariquea oquempetaca imaica ichoocajiaque apaopae tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, inchiqiojita icavintsajamajajiaqueri iriatimpa, iriotari cavintsajanteneri, icoguajiaqueriquea cameetsaniji intsaromentajiaquemparinijite.

<sup>6</sup> Teequea irooquea incavintsajimentajigueriji yamenavecaguete icomajavaeca iriatimpajia, manatari intati icavintsajashijiacari iriatimpa. Aatomeguete oquempetaca imaica, aatomequeate otampaticatime igavintsajantantenerini Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Iroosacana, ¿querocampate ococani? Manaquea oquempetaca imaica. Iriraquea ishiraerijia inintajaveca irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsi teequea irishineventajigueriji maasano, manaquea irishineventajiacari icoguajiaqueca paesatoniqui irashintajiaquempari. Irirajiaquea igonorojia arimpaquea iquishoshirentajianaque.\*

<sup>8</sup> Ariquea itioncacojiquero coramani ocanque: “Aapani Irioshi imaguempishirentacaitsijigari. Yoquijatacaitsivetari, teequea irinejantajiguemparoji. Iguempitatacaitavetari, teequea inquemantemparoji.

<sup>☆</sup> 10:20 Is. 65.1. <sup>☆</sup> 10:21 Is. 65.2. <sup>☆</sup> 11:3 1 Maj. 19.10, 14. <sup>☆</sup> 11:4 1 Maj. 19.18.

\* 11:7 Pamenero 9.32: “¿Queroquea ococani teeca irishineventajiguempariji Aapani Irioshi? Manaquea yaventaventaicaroquea itioncacotanaqueca Moishishini inintajaveca irinetsanamajajiaqueroquea cameetsanijite irishineventajiaquempariniji Aapani Irioshi, teequea iro irinintajigeeji iraventaventaiguempariquea Quirishito, icomijiacariqueate. Irootaquequea itsavetacotantajiacarica Quirishito iquempetacaajicari mapi tivatantatsica.”

Icocaniquea iquempejiaca coramani arejevaetanacaquea imaica.”✠

<sup>9</sup> Aisa icanque Taavini:

“Irishecashecaivequempagueti irivaracajiterita ontsatojiguerita.

Intivativaitempata, onquejetacaajemparita icatsimavecaca.

<sup>10</sup> Impeacaitisijitemparita teeca iramenimateji.

Omititsatacaaguitemparinita yantaguishequeca.”✠

*Aapani Irioshi ishetacojiaqueriquea teeca irijorijoigueji*

<sup>11</sup> Imaica noncanque: Iroosacanica ariqueate iquempejiacaguete imaica joriojia teequa irinintajigueji intsaromentajiaquempari, ¿arite yovashi-antamajajianaqueri Aapani Irioshi aatonijite ishetacojiguiritsi? ¡Teequate! Arimpaquea iquempejiacaguete imaica teequa intsaromentajiguempariji irootaquequea ipitsocashitantajiacarica itsipapae teeca irijorijoigueji irishetacojiaqueriniji cameetsaniji irinintajiaquenijite joriojia impitsocashijiaquempari inquejetsijajempariquea iriatimpajia aisa incavintsajamajajiaqueri irishetacojiaquerinijite.

<sup>12</sup> Oraquea teequa intsaromentajiguempariji iriatimpajia joriojia, irooquea oshimerancantapojaca icavintsajamajaqueriquea maasano caquinteguetatsica. Aisa inintaveca Aapani Irioshi incavintsajamajajiaquerimequea joriojia, irishetacojiaquerimequeate, cotanquitsiquea teequa irinintajigueji, irootaquequea oshimerancantapojacaca icavintsajamajaqueri teeca irijorijoigueji ishetacojiaqueri. Oquempetaca imaica oshimerancantapojacaroquea icavintsajamajajiaqueri teeca irijorijoigueji, iroompaqueate intsaromentajiaquempariguete iriatimpajia joriojia, caavijiquea oshimerancantamajaquemparoquea incavintsajamajaquerimequeate iroshequiamajatatiguenimaja!

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea piconoagarantajiacaquea teeca aviguentijia joriojia. Imaica noninque noncantajiaquempi iriguenti tigarancaquenaquea Aapani Irioshi noanaquequea nontsavetantimojiaqueri pigonorojia, irootaquequea noshineventantacaroca nosavicaventamajatantacaroca,

<sup>14</sup> namenaquetari aricaquea iramenajiaquempiquea nogonorojia pitsaromentajiacari Quirishito aviatimpajia, ariquea irinintajiaque impitsocashijianaquempari Aapani Irioshi incavintsajamajajiaquerija iriatimpajia aisa, cameetsaniji inquempejianajempinijite aviatimpajia irishetacogarrantajiqueru.

<sup>15</sup> Oquempetaca imaica oshimerancantacaroquea icatsimajiaqueriguete Aapani Irioshi joriojia irioquea ipitsocashijianaca teeca irijorijoigueji imeshiajiaqueri, arimpaqueate intsaromentajianaquempariguete joriojia caaviji oshimerancantapojajemparoquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi iriatimpajia aisa, irishetacojiajeriquea. Iroaqueraguete quempetacatari manaca imetajajiveca, cotanquitsiquea irimeshiajiaqueriguete ariqueate onquempetaquempa ipochajianaji.

<sup>16</sup> Nonquejetacaguempiroja irojocagarantajiteneriguete Aapani Irioshi capichase ose pan iroquetica impeacaajitempaca, iramenajiqueroquea maasanose irashintacoquempari Aapani Irioshi. Ari oquejetaca aisa irashintacoquempariguete Aapani Irioshi ovarishitsa inchato, maasanoshimpoqueja irashintacoquempari.†

<sup>17</sup> Iriaquea joriojia teeca intsaromentajiguempariji manaqueate iquempejiacaroquea ojempequipae orivo ometojajempequitiguete icaratsijitaroquea

✠ 11:8 Ireo. 29.4; Is. 29.10. ✠ 11:10 Sar. 69.22-23. † 11:16 *Capichase ose* ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia iriquetinica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, *maasanose* ocantacoqueri ichoviquijianaqueca iriatimpajia. Ari oquejetaca *ovarishitsa inchato* ocantacoqueri ivaesatiniteni joriojia.



ipishonquitajitaro. Iroompaquea yaashitsijitaroqueea orivojempequiniro yovinchacantsitantajitajaro cameetsaniji anijacaavajeroniji ojaviare. Cotanquitsiquea maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueji, manaquee piquempajiacaro orivojempequiniro yovinchacantajitarogueti metojajempequivetanquitsica. Aviguentiquea ipitsocashijiaja Aapani Irioshi ishetacojiajimpiquea, yanijacaashirentajiaquempi aviatimpajia, teetari intsarorentajiguempariji joriojia.

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea inchiquiojita pisemejiguitsijate pamenajiaque panaajiaqueriquea iriatimpajia, aviguentijiaquea ishetacojiaqueca Aapani Irioshi. Pisemejiaquegueti iintsija pinquenquejajigueroja iriquetiquea tsarorentacari coramani Averaameni, irooquee oshimerancantantacaroca pitsarorentajiacari aviatimpajia imaica, teequee aviquetica tsarorentajiguemparine. Pameneja orivo teequee irooquee anijacagueroneca ojempequi, iroguenti anijacagurooquee ovarishitsa.

<sup>19</sup> Iroompaquea arica pincante: “Picantamajataque, cotanquitsiquea icatsimajiaqueri Aapani Irioshi joriojia teeca intsarorentajiguempariji, naroguentiqueate ipitsocashijiaji irishetacojiaje, quempetaca icarajitirogueti metojajempequivetanquitsica irooqueeate iquejetacaantajitajaro yovinchacantajitajaroqueea orivojempequiniro.”

<sup>20</sup> Arimajatarite, cotanquitsiquea teequee incatsimatashijiguempari Aapani Irioshi intati, iroguentiquea icatsimatantajiacarica yamenaqueriquea tee iraventempariji. Aviatimpa manaquee paventajianacari, irootaqueequea ishetacotantajiaquempica. Jero noncantantaquempica imaica aatoja pise-mejiguitsija, manaquee pintsaroajiaque.

<sup>21</sup> Iquejetacarogueti Aapani Irioshi orivojempequimajaca icaratsitaro, ¿arimpe aato iquejetacaitarotsi orivojempequiniro? Aviguentijia ocantacoe piquejejiacaro orivojempequiniro.

<sup>22</sup> Iintsija pamenejate intati. Caaviji icavintsajantamajati Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aisa caaviji incatsimajiaqueri covaeguisherijia. Irootaqueequea icatsimatantajiacarica joriojia tivashirempojatsica, aviatimpa manaquee icavintsajamajaquempiquea, cotanquitsiquea pincoquempanija pintsarorentamajatanaquemparija cameetsaniji incoquempaniniji incavintsajamajaquempiquea. Oraquee aatogueti piquempetirotsi imaica, incatsimaquempiquea aviatimpa aisa, pinquempetaquemparoqueea metojajempequiro icarajitica.

<sup>23</sup> Iriatimpajiaquea aatogueti icancani iquenquejajiaji: “Aato naven-tari”, iriraquee Aapani Irioshi inconoacaantsijiajempariqueea irapijoriojiate tsarorentajiacarica, onquempetajemparo ivinchacantajitajarogueti ojempequi inchato, yagavejaqueequea iriatimpa irivinchacantajiajempari.

<sup>24</sup> Pinquenquejajeroja orivojempequiniro, yaajivaequitiroqueea ontaniqui otsoroashitanacagueti, yamajiro ivinchacampoajaro orivomajaca iniganquitejirequi. Imaica iramanajerogueti ojempequimajaca icarajivetacaca choocatiraja teequee ometojamajateji, taampina iraitsitemparo irivinchacantajemparo ashimajaca ova. Quempeca aviatimpa ariqueate isheta-cotimpiquea Aapani Irioshi itsipatacaajiaquempiri maasano tsarorentajiacarica, iriompaqueate joriojia intsarorentajiaquemparigueti caaviji intsipatacaantajiaquempari igonorojia tsarorentajiacarica coramani.

### *Ishiraerijia iraventajianajempari Aapani Irioshi*

<sup>25</sup> Imaica, napitsarorentarijiate, noninque pintsajiaqueroqueea teeca intsajivetemparoji coramani cameetsaniji aatoniji pisemejiguitsi pincantajiaque pitsajigui. Iconoagarantajiaica ishiraerijia iquishoshirentajianaque,

cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti intsaromentajiaquemparigueti maasano teeca irijorijoigueji tsaromentajianquitsineca, ariquea aato iquempejiaja imaica.

<sup>26</sup> Onquempetanaquempagueti imaica ariquea irishetacojiqueriquea maasano ishiraerijia, ariquea ocanque Tioncarentsimajaca:

“Incoraquetaque Ompetantatsica irisotoantapojemparo Shionequi, irovashiantacaajiapojajeri icovaeguishejiacagueti ichoviquijiani Jacovo.”<sup>☆</sup>

<sup>27</sup> “Irootaquetari nocantajiaquerica nonetsanajiaquenerica noshetacojiaquerigueti igovaeguishe.”<sup>☆</sup>

<sup>28</sup> Irirajia nogonorojia joriojia tee irinintajiavajero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica irootarite icatsimatimentantacarica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imanintaquerogueti irooquee amishirentantajimpica aviatimpajia teeca pijorijoigueji itsavetantimojitaquempitotari. Cotanquitsiquea iroorijite icoguiacovaequeri ivaesatiniteni irashintajiaquempariniji, icocaniquea ipintsajiajari.

<sup>29</sup> Aritarite aatoquee icantashitajiaarotsiquea Aapani Irioshi icanqueca. Taaca opaji irojocajiacaji aatoquee yaapitsajiajajirotsi. Ariquea oquempetaca quericaca icajemashirentajiaqueca aatoquee icantiriti: “Teetari noncajemempinica.”

<sup>30</sup> Oraquee coramani aviatimpajia teequee pinquemisantajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriatimpa ipintsatacomajaquempiquea imaica, yamenajiaqueritari joriojia teequee inquemisantajigueriji.

<sup>31</sup> Ariqueate iquempejiaca iriatimpajia imaica teequee inquemisantajigueriji, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti impintsatacojiaquempariquea Aapani Irioshi inquempetacaajiaquempiquea aviatimpajia ipintsatacojiaquempigueti.

<sup>32</sup> Yamenajiaqueriquea Aapani Irioshi icovaeguishejiaca maasano caquinteja, teequee inquemisantajigueriji, irootaquequee icantantacaca: “Ari icojiaca maasano caquinte.” Manaquee iquempetacaajiacari imaica cameetsaniji impintsatacojiaquemparinijite maasano incavintsajiajiaqueri.

<sup>33</sup> ¡Jeejeguitatsi, caaviji icavintsajantamajati Aapani Irioshi!

¡Caaviji itsamajati, itampaticamajatiro maasanopae!

Aatoquee atsajiguirotsi iquenquejaguetica iriatimpa,

ariquea oquempetaca aisa aatoquee atsajiguitsi quero icotani iriatimpa.

<sup>34</sup> “¿Quericampate tsatiroca iquenquejaguetica Aapani Irioshi?

¿Quericampate agavejanquitsineca intsatacaqueri?”<sup>☆</sup>

<sup>35</sup> “¿Quericampate agavejanquitsineca irojocaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaniji iroguipiantajate iriatimpa?”<sup>☆</sup>

<sup>36</sup> Maasanoquee yamenajiguetica iriguenti peacaaguecaro, aisa iriguenti tampishitacaaguetroquea, iriotaquequee ashintaguecaroquee maasanopae.

Irioshiatsi antsaromentamajatempaca, ancoguitempaniquea ancantajiaqueri: “¡Caaviji poganejencamajataca!” Ari oncoquempa.

## 12

### *Pimpaquerija Aapani Irioshi pitsino*

<sup>1</sup> Imaicaquee imaica, napitsaromentarijiateni, aritaquequee ipintsatacoji-  
aquempi Aapani Irioshi, irootaquequee nocantantajiaquempica iintsishiatsi

<sup>☆</sup> 11:26 Is. 59.20.    <sup>☆</sup> 11:27 Jer. 31.33-34.    <sup>☆</sup> 11:34 Is. 40.13.    <sup>☆</sup> 11:35 Jope 41.11.

pimpaquerija pitsino, pinquejevequempariquea viratsi imetojajiquenerica, cotanquitsiquea aviatimpajia panijimojianajiri, pincomajamajaventanajempari pishinetacaajemparinijite, irootarite pintsaromentashirentan-tamajaquemparica.

<sup>2</sup> Aatoja piquejejiaritsijate choocajanquitsica imaica quepatsiqui, manaquea piroaqueraquenquejanetanaje pincantashitiantanajempaca, cameetsaniji pintsajiaqueniji oganejencaropae inintaguetica Aapani Irioshi, iroguentitari shinetacaantatsica, oganejencavaeca.

<sup>3</sup> Iriroquea Aapani Irioshi icavintsajaquea inintacaque-naquea nontsavetantimojiaqueri maasano, irootaquequea imaica nocantantajiaquempica aatoquea pisemejiguitsi pincantajiaque: “Nanaaqueri itsipapae”, manaquea iroquetiquea pamenamajaquempa apaniropae quero picojiacani cameetsaniji pintampaticamajaqueroniji poaqueroquea. Irooquea pamenaquempa quero picojianacani yagavejacaquempigueti Aapani Irioshi paventajiaquempigueti: irooca pitampishitashimajatanaquero paventacarigueti, irooca mana paventavetaquitari capichaji.

<sup>4</sup> Quempetaca aatimpajia chooca acojia, aquiujia, aguitijia, maasanopae. Teequea ariquea onquempemajatemparoquea ogonoropae, apaniropae ocantashitajiajica. Pameneroja acotsi manaquea yajiricantajicaro, oraquea oquijantsi manaquea yamentajicaroquea, irooquea guititsi manaquea yanijitantajitaroquea.

<sup>5</sup> Ariquea aquempejiaca aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito, acaramirincavaeveca cotanquitsiquea iriatimpa yamenajiacaji aparo achoocajiaque, aquempejiacaroquea itsino apatsinoro ocantaca, ariqueate atsipatavacajia atsaromentajiacari.

<sup>6</sup> Aapani Irioshi icantashitatiacaajiacaji apaniropae yagavejacaajiacaji. Taaca inintacaajiacajica iriatimpa antajiaqueca yagavejacaajiacaji. Choocagueti aparo iroogueti yagavejacaquerica intsavetantero icanquerica, iintsija intsavetanteroja, cotanquitsiquea incoquempanija iraventanaquempari.

<sup>7</sup> Iroogueti yagavejacaquerica iramitacotantavaequegueti, intampaticamajaqueroja iroaquero iramitacotantavaequegueti. Iroogueti yagavejacaquerica intsatacantaquequea, irooquea irisavicaventaque intsatacantavaeque.

<sup>8</sup> Ariquea oquempetaca iroogueti yagavejacaquerica intampishitacantaque, irooquea irisavicaventaque. Arigueti icanqueri Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea irapitsaromentarijiateni irojocagarantajiaqueneri yashintagueca, cameetsavaeque irojocajiaqueneriquea aatoquea itsaneapitsataritsi. Iroogueti yagavejacaquerica irijivajivaitante, cameet-saja iroaquero. Iroogueti yagavejacaquerica impintsatacoquempariquea atsipejianquitsica, irishinevaequempa quea incavintsajiaquerigueti.

### *Quero incojiaquempani tsaromentamajatarica Aapani Irioshi*

<sup>9</sup> Pimpintsamajatanempaja, aatoquea pipintsatantamampega intati. Pisemaquemparoja covaequisherentsi, quisho poaqueroja cameetsaripae.

<sup>10</sup> Pimpintsamajaquemparijate papitsaromentarijiateni, pinquempetacamaajaquemparija iriguentica pigonoromajaca. Pamenajiaquerijate yanaajiaquempiquea pishineventajiaquempari.

<sup>11</sup> Taaca opaji pantajiaque aatoquea peeshojiguitsi, manaquea pishineventajiaquemparoquea, pitsajiaque iriguenti pantajiaquenequeate Amajirote.

<sup>12</sup> Pishinevaequempaquate pincanquempa, pitsajiaquetari irinet-sanaqueroquea Aapani Irioshi inintacotsijiaquempica incavintsajajiaquempiquea. Cameetsavaeque pantsipetacovaequemparo taaca opaji pantsipejiaquempaca, picancanija pamanapiniqueriquea Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Pincavintsajajiaqueriquea igomajamajarejia Aapani Irioshi coguitejacojianquitsica, pojocagarantajiaqueneri icoguitejacojiacaca. Quericaca arejetimojiguimpica paacameetsatavaqueri.

<sup>14</sup> Pamanacoventajianaquerijate atsipetacaajiaquempica. Aatojate picantiri Aapani Irioshi: “Pincatsimatimenter”, manaquea pincantsitempariquea: “Pincavintsajeri.”

<sup>15</sup> Pameniquerigueti pigonoro irishinevaequempaquee, pishinevae-tanaquempaquee aviatimpa aisa. Oraquee pameniquerigueti ishimampoancavaeca, pishimampoancacotanaquempariqueate aviatimpa.

<sup>16</sup> Aatoja picatsimatavacaajiatzi, cameetsaja paavacaajiaquempaja. Aisa aatoja pisemetimatitsi, manaquea pinconoajiaquemparija teeca iranaanteji. Aatoquee piquenquejajiguitsi: “Notsamajati nocanca.”

<sup>17</sup> Querocaguete incoquempini itsipa, aatojate pipigajigaritsijate. Pincomajamajajiaquempaja pinchoocajiaqueniji cameetsa, iramenajiaquempinijite maasano arimajaca otampaticataque picomajamajajiacaa teequee pamatavijanteji.

<sup>18</sup> Ariguete pagavejaque, pivetsinantavacaajiaquempa paavacaimentajiaquempajiji.

<sup>19</sup> Napitsaroventarijiate ni nopintsamajataca, aatoquee pipigatanta, manaquea poguijavaquero igatsimare Aapani Irioshi. Otioncacatari: “Icanque Amajirote: Naro ashincaro pigmentagantsi, naroquea vegaratacaaquerine.”<sup>☆</sup>

<sup>20</sup> Irootari ocanque:  
“Pamenavequempariguete catsimaquempica taseanaque, pojoquitsitenempariquea isheca.

Irooca imire, pojoquitsitenempariquea irimireta.

Pinquempetaquerogueti imaica ariquea incotanaquempa ovashiventajavaetanaqueriquea, onquempetanaquemparoquea pogataacoteneriguete ishinquireguishiqui quichagantemenquiro.”\*

<sup>21</sup> Aatojate pishinetirotsi agavejimpitsija covaeguisherentsi, manaquea panaanaquero, jeroquee panaantantanaquemparoca pincavintsajacotantanaque.

## 13

<sup>1</sup> Imaica noncantajiaquempi cameetsavaeque maasanojiaquee pinquemisantajiaquerija pimajirojiate. Ijamirincajiaque teequee inchiquiojita impeajiguempaji intati pimajirojiate. Iriguenti majirontacaacari Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Jero quericaca catsimatashitaquemparineca imajironcaca pigatsataquemparineca, incatsimaqueriquea Aapani Irioshi, teetari inquemisanteriqueate ipeacaavecaca imajirote. Iriatimpaquee quempetacaantanquitsineca.

<sup>3</sup> Iirajiaquee pimajirojiate teequee irooquee inchoocatashiteji iromintsaromintsarovaqueriquea comajamajajianquitsica, iroguentiquea

<sup>☆</sup> 12:19 Ireo. 32.35. <sup>\*</sup> 12:20 Tsa. 25.21-22. Pinquejetaquempaguete arica incantashitianaquempa iraventanaquempari Aapani Irioshi irishetacotajeriniji.

ichoocatashijiaque iromintsaromintsarovaequeri peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsi. Teegueti pininteji iromintsaromintsarovaequempiquea pimajirojiate, iroosacanica pinchoocajiguequeate cameetsa irishineventajiaquempinijite.

<sup>4</sup> Irooguentitari ipeacaimentajiacariquea Aapani Irioshi pimajirote irinetsanajiaquempiniji pinchoocatantajiaquempaca cameetsa. Oraquea aatogueti piquemisantajiguiritsi, ariquea iroguenti pintsaroocajiaquempariquea, teequea intati impeacaajiguempariji Aapani Irioshi pimajirojiate. Iroguentiquea ipeacaimencari incatsimajiaqueriquea peacaaguishetatsica covaeguisherentsi.

<sup>5</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica pinguemisantamajaquerija pimajirojiate. Aatoquea aparo piquemisantajiguiritsi aatoniji icatsimajiguimpitsi, manaquea aisa pinguemisantajiaqueri irooriji pitsajiaque ininque Aapani Irioshi pinguemisantajiaqueriquea.

<sup>6</sup> Irootaquequea povegaratantacaroca icantajitica *impuesto* \* pojogarantantajiacanarica majirontatsica pimentaquitsitepae, iroguentiquea isavicaventajiaque inintacaajiaquerica Aapani Irioshi irantajiaqueca irimajironquempa.

<sup>7</sup> Povegarajigueri maasano paacotirigueti. Incanquegueti majirontatsica povegarataqueroquea icantajitica *tributo* † irooca *impuesto*, povegaraqueroquea pojocagarantajiaqueneriquea pimentaquitsite, aatoquea pipeacojigaritsi. Irirajia comajarijia, pinquenquejacameetsatacovaequeri, pinquenquetsatacoventaquerija cameetsa.

<sup>8</sup> Onchoocateguete paacotanteguete aatoja pipeacotantajigui, manaquea poguipiajeneri taampina paacoqueca. Pincoguitempani pimpintsatavacaamajaquempa. Aritarite quericaca pintsamajacarica irapicaquintete, jac netsana inetsanaqueroquea icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncancotanaqueca Moishishini.

<sup>9</sup> Icantajiquerotarite: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacajempa pipintsataguete aviatimpa.” Iriraquea quempetiroca imaica inetsanataqueroquea itioncacojiqueca ocanti: “Aatoja picantatsatacotantitsi, aatoja pimetojanti, aatoja paitsitantitsi, aatoja pitsojeventaritsija pigonoro, aatoja pinintsigueteritsija yashintajiacaca itsipa.” Aisa irinetsanatsiguetemparoquea ogonoro quempeguetacaroca ocativa.\*

<sup>10</sup> Maasanoquea pintsamajatarica igonoro teequea querocaca incogijuerini. Irootaquequea nocantantacaca iriraquea pintsatantamajatatsica inetsanaqueroquea maasanopae itioncancotanaqueca Moishishini.

<sup>11</sup> Imaica noncantajiaquempiquea pinquempejiaquempa imaica, pinquenquejacomajateroja savincaguiteripae achoocatantacaca. Aapojaquea pintinajashiretantajianaquempaca, irooshipojitari incoraquetajate Amajirote irajajatajiqueate intsipatsipaitanajaji inquitequi. Oquempejitacotapojacaji imaica incoraquetantajempaca, anaqueroquea oquempejitacovetapojacajiguete iroaqueraguete atsaroventajiacariguete.

<sup>12</sup> Imaicaquea imaica achoocajiaquequea caniqui oncaviacaguete covaeguisherentsi iroguentica quempetaca manaca amanquimanquitacovaequequea, cotanquitsiquea irooshipojaji incoraquetajate Amajirote.

\* **13:6 impuesto.** Oraquea icantajitica *impuesto*iroguenti icantaqueca majirontatsica irojocajigueri cameetsaniji irovegarataqueneri amitacojiaquerica quejecarica coareta, itsipajia netsanatiroca quenavoquirontsipae, maasano. † **13:7 tributo.** Iroguenti quejevecaroca *impuesto.* (Pamenero otsapa 6.) ✱ **13:9** Irev. 19.18; Eeq. 20.13-15, 17; Ireo. 5.17-19, 21.

Oraquea incoraquetajategueti ariquea iroguenti onquempetaque-mparoquea asavincaguitetacojiguigueti, aatoqueate amenajiajirotsi covaeguisherentsi. Irootaquequea imaica jaame ampishoncajianajerojate maasanopae isenacajiguetica pitsecacotanquitsica, irooquea asavicaventajianaje inintaguetica Aapani Irioshi, onquempetaquempaquee anquitsaatajemparo aguishorijiate tsirencanquitsica ticaavaqueroneca covaeguishtetaajinemeca.

<sup>13</sup> Ancomajamajianaquempaquate quejetaca savincaguitetacotajaji. Aatoja apecaajiatijate taaca opajitapae ovashiventajantaguetatsica. Aatoquea oimatitsi yomporoguijajiacagueti ipeacaaguishejiacarogueti tiontar-entsijencani covaeguisherentsi. Aatoja ashinquitatsi. Aatoja oashitirotsi manquigarentsi. Aatoja ationtajigatsi. Aatoja acatsimatavacaajigatsi, aisa aatoquea acatsimatacotsitiritsi itsipa.

<sup>14</sup> Iriguentequea pinquitsaatajempa Amajirote Jesoquirishito, aatoja piquenquejajiguitsi queroquea pincoqueroni pimpeacaaguishtaquemparogueti pinintaguishevecaca.

## 14

*Irirajia teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacarigueti Quirishito*

<sup>1</sup> Choocagueti papitsaroventarijiate teemajaca intsateji quero ancojiaquempani aventamajacarigueti Quirishito, cotanquitsiquea ininquequea inconoajiaquempiquea ontaniqui picapiocajigagueti, aviatimpajia paajiavaqueriqueate aatoja picantajiguiritsija: “Teemajacatarite pintsamajateji.”

<sup>2</sup> Pamenejate iconoagarantajiacaquea icantajiaque cameetsavaeque ashecajiaquempaquee taaca opajitapae: iteshipae, maasano. Itsipa teemajacaca intsajigueji teequea irishecajiguempariji iteshi.

<sup>3</sup> Iriraquea shecajiaccarica iteshi aatoquea icantajiguiritsi teeca irishecajiguempariji: “Teequea pintsateji.” Iriogueti teeca irishecatempariji aatoja icantajiguiritsi shecajiaccarica: “Manaquea pipeacaaguishecaroquea covaeguisherentsi pishecatacarigueti iteshipae”, jac yashincariquea Aapani Irioshi ipeaqueriquea irijanite.

<sup>4</sup> ¿Arimpate taampate aviatimpa cameetsaniji pincanqueriniji papitsaroventarite arigueti ichooaque cameetsa aricaca tee? Iriotari ashincari Amajirote. Inchiquiojita incanqueri iriatimpa, iriotaquequea amenamajaqueriquea quero icotacani. Cotanquitsiquea inchooque cameetsa, iragavejacaqueritari Amajirote.

<sup>5</sup> Oquempetaca aisa iconoagarantajiacaca chooca cantajiatitsica: “Chooa savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea irisavicaventajiquerojate irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi.” Itsipapaequeate cantajianquitsica: “Ojamirincavaeque savincaguiteri ariquea oquempetavacaaca.” Cotanquitsiquea aviguentimpate aviatimpajia, apaniropae pinquenquejamajiaqueroquea quero pincojiaquempani cameetsaniji irishineventajiaquempinijite Amajirote.

<sup>6</sup> Iriraquea cantajiatitsica chooca savincaguiteri caavijica anaaque oganejencavaeca, manaquea icanque imaica cameetsaniji iroguipaquijajateronijite yantavaequegueti irionijite irisavicavenquerinijite Aapani Irioshi irishinevenquempariquea. Ariqueate iquempetaca aisa shecajiaccarica iteshi, ishecajiaccari yamenajiaquetari irooquea ininqueca Aapani Irioshi, jero icantacoguitani ishecajiaccagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi, yamanajiaqueri icanqueri: “Ariotesaa, Aapani.” Ariqueate

iquempejiaca teeca irishecajiguempariji iteshipae, yamenajiaque arica teeca irininteji Aapani Irioshi irishecajiaquempari. Aisa iriatimpajia icantacoguitani ishecajiacagueti ishineventajiacari Aapani Irioshi icantajiaqueri: “Ariotesaa, Aapani.”

<sup>7</sup> Teequea anchoocatashijiguemparoji intati cameetsaniji antajiaqueroquea taaca opaji anintajiguica aatimpajia. Ariqueate onquempetaquempa ametojajiaquegueti, aatoquea inchiquiojita ametojimentiro anintajiguica aatimpajia.

<sup>8</sup> Choocatirajajigueti, iroguentiquea achoocatashijiaque antajiaqueroquea inintaguetica Amajirote. Oraquea ametojajiaquegueti, manaquea oahoaitanaque iriatimpaqui antsipatsipaipojajempari. Ariqueate oquempetacaquea imaica, arica anchoocajiaque irooca ametojajiaquequea, icocani irashintajajaji Amajirote.

<sup>9</sup> Imetojauquititarite Quirishito ariqueea ipochatanaji cameetsaniji impeaquempaqueate Imajirojiate maasano tsaroventajiacarica, choocatajatsica iriguentijia aisa metojajianquitsica.

<sup>10</sup> Iroompaquea aviatimpaquea,\* ¿quero ocotacani picantacotancarica papitsaroventarite incatsimatimentajiterinishiatsi iquejequerogueti imaica? Aviatimpampani aisa ¿quero ocotacani pitsojencancarica papitsaroventarite? Maasanoquea aatimpajia ancatintiitimojiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti incantajiacaji aricaca atampaticamajajiaqueroquea ininqueca iriatimpa aricaca tee.

<sup>11</sup> Choocaquea tioncanquitsica ocanque:

“Icanque Amajirote: ‘Arimajaca nochoocaque naatimpa, maasanoquea irogueroventajiapojajena, incantajiaquequea: Arimajacatarite aviguenti Irioshimajatatsica.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>12</sup> Irootaquequea atsatantajiacaca oncoramanitapojajegueti ironigaajiacajiro Aapani Irioshi maasano agoguisherejia, incoacotsitaji maasanojia apaniropae: “¿Quero ococani piquejetancaca?”

### *Aatojate ativashirentacagaritsi apitsaroventarijiate*

<sup>13</sup> Irootaquequea ovashiantantanajemparoca acantaguishetacotava-caavetacagueti. Manaquea pincantajigue: “Aatojate notivashirentiritsi napitsaroventarite, ocoguishetanaqueritsi. Aatojate noticaashirentiritsi.”

<sup>14</sup> Naatimpa notsaroventamajatacariqueate Amajirote Jesoshi notsamajatantacaca tee onchoocateji shecatsipae covaeguisheshirentacaantatsineca, cotanquitsiquea inchoocaquegueti quenquejanquitsineca: “Shoshoh ashecataritsi, icoguisheshirentacaanacajitsi”, aatoquea ishecataritsi. Irishecaquemparigueti manaquea impeacaquempa covaeguisherentsi.

<sup>15</sup> Arigueti pishimampojancaacari papitsaroventarite pishecataquemparigueti iteshi icanqueca teequea oncameetsateji irishecajiquempariqueea, oraquea pinquejetaquerogueti imaica, teequea pimpintsamajatempariji papitsaroventarite. Shoshoh picovaeguishetacagaritsijate iramenaquem-pigueti oo shecaquempi, ariqueea incotanaquempa aato itsaroventajaritsi Quirishito. Iriguentitari imetojavenaqueca Quirishito.

\* **14:10** Icanquegueti Paavoro *aviatimpaquea* iriguenti icanque teeca irishecatempariji iteshipae. Icanquegueti *aviatimpampani* manaquea ipitsocashitari itsipa shecatarica iteshi. <sup>☆</sup> **14:11** Is. 45.23.

<sup>16</sup> Pamenaquegueti aviatimpa cameetsavaeque pishecataquempariquea iteshi, cotanquitsiquea choocagueti itsipapae papitsaroveritarite cantanquitsineca teequea oncameetsateji pishecataquemparigueti, iroosacanica aatoquea pishecataritsi aviatimpa aatonijite icantitsi picovaeguisheca.

<sup>17</sup> Aritarite imajirontacagueti Aapani Irioshi teequea irooquee anaantamajatsine ashecapae irooca amirepae. Jero anaantamajatanquitsica ancomajamajaquempagueti, antsipatavacaaquempaquea cameetsa aisa aatoja ashoshoguitetatsi, manaquee ashinешirentajiavaequempa, irioquee agavejacaacajirone Ishire Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Quericaa quempetemparineca imaica irantaventenerigueti Quirishito, iriguenti ishinevenca Aapani Irioshi, ariquea inquempequempaitanaquempa caquinteja.

<sup>19</sup> Iroosacanica imaica jaameshiatsi ancomajamajianaquempaquea cameetsaniji aatoniji acatsimatavacaajiajatsi, iroonijite amitacotavacaajiaquempaniji arimpaqueate antsaroveritamajatanquempariquea Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> Aatoja pipomatsatirotsi yantaqueca Aapani Irioshi ishirequi pignonoro pishecaquemparigueti icantimentantavetacaca papitsaroveritarite. Cameetsaveca pishecaciaquempariquea cantashitatiaguetanquitsica iteshipae, cotanquitsiquea oraquee pincovaeguishetacaaquemparigueti papitsaroveritarite pishecatacarigueti iteshi, ariquea iroguenti teequea oncameetsateji pishecataquemparigueti.

<sup>21</sup> Cameetsamajataque aatoja pishecataritsi iteshipae, irooca pimirarotsija quepishijaripae, irooca pantaguetaque taaca opajitapae pamenaquegueti ontivashirentacaanaquempari papitsaroveritarite.

<sup>22</sup> Oraquee pamenacagueti aviatimpa cameetsavaeque pishecataquempariquea iteshi, aatojate pisemetitsi picamantiritsi itsipa, iriguentiquea pincamanque Aapani Irioshi. Cameetsavaeque iroquetitaja pinquenquejamajaqueroja taaca opaji cameetsatatsica pimpeacaguempaca, ariquea pimpeacaaquemparogueti pishinevaequempaquea irooriji pintaque teequea pincovaeguishetimatempaji.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea iriraquee teeca intsamajate aricaca cameetsavaeque irishecaquempariquea iteshi aricaca tee, ishecatacagueti iroguentiquea icovaeguisheca, ariqueate icanque: "Aricajate teecajate oncameetsateji noshhecataquemparigueti." Aritarite taaca opaji antajiaque, arigueti ancantajiaque: "Aricajate teecajate oncameetsateji nompeacaaquemparoquea", iroguentiquea acovaeguishejiaca.

## 15

### *Anquenquejacojiaqueri itsipajia*

<sup>1</sup> Irootaquequea imaica aatimpajia tampishishirentajiaatsica cameetsavaeque antampishitacajiaqueriquea apitsaroveritarijiate teeca intampishishirentamajateji. Aatoja aparo aatimpa aquenquejacotajatsi anetsanajiaquero anintajiguica aatimpajia.

<sup>2</sup> Anquenquejacotsijiguempariquea apitsaroveritarijiate ancavintsajajiaqueri ashinetacajiaquemparijate cameetsaniji arimpaquee intsaroveritamajatanquempariquea Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Aritarite iquempetaca Quirishito, teequea irioquee quenquejacotajatsineca iriatimpa iranquequeate ininqueca iriatimpa, manaquee iquejetacari itioncacojiqueca Tioncarentsimajacaqui, ocanquegueti: "Oraquee icantaguishetacojiaquempigueti, naroguentiquea otiavaetapojaca."✠

✠ 15:3 Sar. 69.9.



<sup>4</sup> Maasanoquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi manaquea itioncantajicaroca ontsatacaacaji, cameetsaniji antsipetacoguitempanigueti ontampishishirentacaacaji arimpaquea aguijacoshirentajianaquempa irinetsanatanquemparoca maasanopae icanqueca paesatoniqui.

<sup>5</sup> Iriotaquequea Aapani Irioshi agavejacaajiacaji antsipetacovaequem-paquea, aisa irioquea shinetacaajiacajine. Noninquequea iragavejacaajiaquempiquea pintsipashirentavacaajiaquempa pinquejejaquemparigueti Quirishito Jesoshi,

<sup>6</sup> cameetsanijite pintsipashirentavacaajiaquempa pishineventajiaquem-parigueti Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, pincantajiaque: “Caaviji yoganejencavaeca Aapani Irioshi.”

*Teeca irijorijoigueji itsavetantimojiqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica*

<sup>7</sup> Irootaquequea imaica noncantantajiaquempica paavacaajiaquempajate, aritarite iquempetacaajiacaji Quirishito aatimpajia icavintsajavajaji yaavajaji. Iquempetacaajiacaji imaica cameetsaniji iramenajiquerinijite Aapani Irioshi caaviji yoganejencamajataca.

<sup>8</sup> Imaica noncantajiaquempiquea, coramani icoraquetaquiti Quirishito Jesoshi ocaniqui quepatsiqui ichoocatimojiaquitiri nogonorojia joriojia yamitacojiaqueriquea cameetsaniji onetsanatementaquempaniji icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani choviquijiaquenaca naatimpajia joriojia iroonijite intsamentajiquerinijite Aapani Irioshi teequea incantashitatiguemparoji icanqueca.

<sup>9</sup> Icoraquetashijiaqueriquea aisa teeca irijorijoigueji cameetsaniji irishineventajiaquemparinijite Aapani Irioshi, incantajiaque: “Caaviji ipintsatacotantaca Aapani Irioshi.” Ocanquequea Tioncarentsimajaca:

“Irootaquequea noshineventantajiaquempica nontsipatsipaitaquemparigueti teeca irijorijoigueji, namashaiventajiaquempiquea.”✧

<sup>10</sup> Aisa chooca otsipa itioncacojiqueroquea ocanque:

“Maasano teeca pijorijoigueji, ipishinejiaquempaja pintsipatsipaitaquempariquea igaquintejiate Aapani Irioshi!”✧

<sup>11</sup> Ariqueate chooca otsipa ocanque:

“Pishineventajiaquemparija Amajirote maasano teeca pijorijoigueji, maasanoqueate caquinteji pincantajiaqueri caaviji icavintsajantamajati.”✧

<sup>12</sup> Itioncaque aisa Isaiashini coramani icanque:

“Oncoramanitapojaque irivoaque aparo ichoviquini Isaini.

Iriatimpa peanquitsineca oncoramanitapojajegueti Imajirojiate maasano caquinteguetatsica.

Irirajia teeca irijorijoigueji iroguijacojiaquemparija incavintsajajiaqueriquea.”✧

<sup>13</sup> Iriaquea Aapani Irioshi iriotaquequea agavejacaajiacajica aguijacojiaquempagueti onetsanamajaquempa maasanopae icanqueca paesatoniqui inintacaitsicajica irishetacojiaqueca. Noninquequea iroguishinejajiaquempiquea aatoniji taaca pishoshoguiteventatsija, paventaventaicaritarite. Aisa noninque iragavejacaajiaquempiquea Ishire Aapani Irioshi aatonijite piperataro poguijacoquemparigueti.

<sup>14</sup> Napitsarorentarijiate, imaica tsamajataquenaquea picavintsajantamajataque, aisa pitsamajatanaquero maasanopae icanqueca Aapani Irioshi,

✧ 15:9 2 Sam. 22.50; Sar. 18.49. ✧ 15:10 Ireo. 32.43. ✧ 15:11 Sar. 117.1. ✧ 15:12 Is. 11.10.

pagavejamajiaque pincantomajavacaajiaquempa cameetsa, aisa pintsatacaavacaajiaquempa cameetsa.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea naatimpa teequea nontsarogueji nontioncajiaquem-piquea quempetaca imaica noquenquejacaajiaquempiroquea nocamantajiaquempica coramani aatonijite pipeacojigarotsija. Notioncantajiaquempica imaica icavintsajaquenaqueate Aapani Irioshi,

<sup>16</sup> inintacaaquenaquea Jesoquirishito nontsavetantimojiaqueriquea teeca irijorijoigueji, noquejetanacariquea saserorote nontsavetantavaequero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi, cameetsanijite irinetsanashirentacaajiaquempariguete Ishire Aapani Irioshi iriraquea teeca irijorijoigueji, onquempevetaquempa irio namaquenerica Aapani Irioshi nojocapojaqueneri irishineventajiaquempariniji.

<sup>17</sup> Cameetsavaeque noshinevaequempaquea namenaquerogueti yantacaaquenaca Quirishito Jesoshi nantiniriguete Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Iroguenti nonquenquetsatacoque yagavejacaquenaguete Quirishito nontsarorentacaajiacariquea teeca irijorijoigueji iquemisantantajiacarica Aapani Irioshi. Iquemajiaquenaqueate nontsavetantimojiaqueriguete, aisa yamenajiaquenaqueate quero nococani naatimpa.

<sup>19</sup> Yagavejacaquenaqueate Ishire Aapani Irioshi nonigaantantaque-roquea oacaantantatsica intati cameetsaniji intsajiqueronejite arimajaca iriguenti tigarancaquenaquea Aapani Irioshi. Noquempetaca imaica nontsavetantavaequero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito. Nopariapanajantaroquea Jerosarequi nontsitacaguitejavae-tanaqueroqueate oraniqui arejevaequemparoquea Iriricoqui.

<sup>20</sup> Iroguentiquea noninque nontsavetanterogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica nontsavetantimojiaqueriquea irirajia tequerataca inquemacotimateriji Quirishito aatonijite iriguenti nosavicaventajiguitsi nontsavetantimojiaqueriquea irirajia itsavetantimojiqueca.

<sup>21</sup> Iroguentiquea noninque onetsanamajaquempa ocanqueca coramani Tioncarentsimajaca ocanque:

“Inquemacojiaqueri teeca inquemacojiavetempariji, intsajianaque teeca inquemacotimajiavetempariji.”<sup>✧</sup>

*Paavoro inintaveca iroanaquemequeate Iromaquiniqui*

<sup>22</sup> Nontsavetacotimojiaqueriguete itsipapae, irooquea tempajacaquenaca, nonintagueveca noanaquemequeate namenajiajatepimequeate.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea imaica nontsitacajiaqueriqueate nontsavetantimojiaque-riquea guintenijiatsica ocانىqui. Nococaniquea nopintsataca namenajia-jatepimiquea.

<sup>24</sup> Ariqueate noanaqueguete Esepañaqui noninque narejetimotapanajan-tempi. Aapojempaguete noncoraquequeguete oraniqui namenajiapana-jantempiquea noshinevaequempa noncanquempa amenavacaajiaquem-paqueate. Iroompaquea navisanaqueguete Esepañaqui noninque poavoqui-jiaquitenaqueate, arica pagavejajigue pojocajiaquenaqueate nocoguiteja-covaecaca.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea imaica iroquetiquea narejetapanajantemparoquea Jerosarequi, namitacojiaqueri apitsarorentarijiate guintenijiatsica ontaniqui.

<sup>26</sup> Icapiocajiaqueneritari Maseroniaquitica aisa Acayaquitica imentaquipae itigarancacaantajiaqueneriquea apitsarorentarijiate coguitejacovaetanquitsica guintenijiatsica ontaniqui Jerosarequi.

<sup>✧</sup> 15:21 Is. 52.15.

<sup>27</sup> Iriatimpajia teetari irio joriojia cotanquitsiquea iquenquejacojiaqueriquea iramitacojiaqueri joriojia tsaromentajatsica, yamenajiaqueriqueate irioquea joriojia tsavetantimojiaqueri icamanqueriquea quero incojiaquempani irishetacojiaquerigueti. Inintantajianacaca iraagarantajiaquequea yashintajiacaca iriatimpajia intigarancacaantajiaqueneriquea.

<sup>28</sup> Irootaquequea imaica noantanaquempaca Jerosarequi nojocajiapanajantenerija, iroompaquea nontempajantanajemparo Esepaña, ariqueate namenajapanajantempiquea pichoocajiaquegueti.

<sup>29</sup> Notsamajaquequea noncoraquequegueti oraniqui incavintsajama-jaquenaquea Quirishito iragavejacaquenaqueate nontsavetantimojiaquem-  
piqueate cameetsaniji ashinejiaquempaniji.

<sup>30</sup> Napitsaromentarijiate, aviatimpajia pitsaromentajiacari Amajirote Jeso-quirishito, aisa yagavejacaajiaquem-  
piquea Ishire Aapani Irioshi pipintsajia-  
quenaquea. Noncantantajiaquem-  
pica imaica nonintamajataque pama-  
coventajiaquenajate.

<sup>31</sup> Pincantajiaqueriquea Aapani Irioshi irompetaquenaqueate aatonijite queroca icojianatsi Joreaquitica teeca intsaromentajiguempariji, aisa cameetsanijite iraajivaquerinijite imentaqui namajiaquenerica apitsaromentarijiate Jerosarequitica,

<sup>32</sup> cameetsaniji iroompaquea iriogueti nintanquitsineca Aapani Irioshi narejevaequempaquea oraniqui noshinevaequempaquea namenajiaquem-  
pigueti, ariqueate ashinetacaavacaajiaquem-  
piquea.

<sup>33</sup> Imaicaquea noninque maasano aviatimpajia quisho iroaroaitanaque-  
mpi Aapani Irioshi, iriguentitari choocatacaajiacajica cameetsa aatoniji  
ashoshoguiteta. Ari oncoquempa.

## 16

*Paavoro iquenquejacojiaqueri irapitsaromentarijiate guintenijatsica Iromaqi*

<sup>1</sup> Aricaca pamenajivaqueroquea oratica apitsaromentarote Peve arejetaquem-  
pagueti oraniqui. Iroatimpa iroguenti amitacopinijiguirica  
tsaromentajatsica capiocapinijatsica Senquereaquei.

<sup>2</sup> Cameetsaja paajivaquerojate ariqueate oquempejiaquem-  
piquea aviatimpajia otsarovencarigueti Amajirote. Pinetsanajivaqueroja, aviguen-  
tijiatarite tsaromentamajajatsica. Pamitacojiaqueroqueate, aisa pojoca-  
jiaquenero-  
quea taaca opaji oncoguitejacoquempaca. Ariqueate oquem-  
petaca iroatimpa amitacotantavaeque, amitacotanaquenaqueate naatimpa  
aisa.

<sup>3</sup> Pincantajiaqueroquea Pirishira\* aisa irira Aquira noquenquejajiaqueri  
cameetsaca ichoocajiaque. Iriguentijia notsipatashijiacaca coramani nan-  
tavaequenerigueti Quirishito Jesoshi.

<sup>4</sup> Ipajivetanacaroquea imetojane aatonijite naroguenti metojatsi,  
irootaquequea imaica noshineventantajiacarica nocanca, cotanquitsiquea  
teequea aparo naatimpa noshineventajiaquem-  
pari ishineventajiacariquea  
aisa maasano tsaromentajatsica teeca irijorijoigueti capiocapinijatsica  
osamanipaequitica.

<sup>5</sup> Pincantajiaqueri aisa noquenquejajiaqueriquea apitsaromentarijiate ca-  
piocapinijatsica itsovironaquitequi. Noquenquejaqueri aisa nopintsata-  
caca Epeneto iriquetica tsarovencari Quirishito ontaniqui Ashiaqui.

\* **16:3 Pirishira** aisa opajita Pirishica. Pamenero 2 Ti. 4.19.

<sup>6</sup> Pincantajiaqueroja aisa Maria noquenquejajiro, namenaquequea antavaeque amitacojiaquempiquea aviatimpajia.

<sup>7</sup> Noquenquejajiaqueri nogonorojia Anteronico aisa Joniashi itsipatacaantajiquenaca coramani isantanatacojitaquenagueti. Iriatimpajia iriquetica tsarovencari Quirishito tequeratagueti nontsaroventempariji naatimpa. Maasano itigarancanejia Quirishito ipintsamajajiacariqueate icancani ishineventamajatacari.

<sup>8</sup> Pincantajiaqueriquea aisa Ampiriato noquenquejaqueri, iriguenti napitsaroventarite nopintsamajacari.

<sup>9</sup> Noquenquejaqueri aisa Orovaano, notsipatashijiacaca coramani nantavaejiaquenerigueti Quirishito Jesoshi. Noquenquejaqueri aisa nopintsamajataca Esetaqui.

<sup>10</sup> Noquenquejaqueri aisa Apereshi. Iriatimpa yatsipevaeca cotanquitsiquea arimpaquea itampishitanaquequea itsaroventanacari Quirishito. Iriguentijia aisa choocatimojiacarica Arishitovoro noquenquejaqueri.

<sup>11</sup> Pincantajiaquerija aisa Eroriono noquenquejaqueri, iriguenti nogonoro. Iriguentijia aisa choocatimojiacerica Narishiso tsaroventajiacarica Amajirote pincantajiaquerija noquenquejaqueri.

<sup>12</sup> Noquenquejaquero aisa Tiripena aisa Tiriposa antajiguinirica Amajirote.

Noquenquejaquero aisa Perishira apintsamajajiacaca. Ariquea oquempetaca iroatimpa antavaequeneri Amajirote.

<sup>13</sup> Pincantajiaqueri aisa Iropo icoguiaqueca Amajirote noquenquejaqueri. Ariquea oquempetaca iriniro iroatimpa noquenquejamajaqueroquea, oquempetacaamajaquenaquea naroguentica ashimajaca irijanite.

<sup>14</sup> Pincantajiaqueri noquenquejajiaqueri aisa Ashinquirito, Peregonte, Eremeshi, Paterova, Eremashi, iriguentijia aisa apitsaroventarijiate tsipajiacarica.

<sup>15</sup> Noquenquejajiaqueri aisa Pirorogo aisa Joria, iriguenti aisa Nereo aisa itsijoite. Noquenquejaqueri aisa Orimpashi iriguentijia aisa maasano apitsaroventarijiate tsipajiacarica.

<sup>16</sup> Netsana pinintavorotavacaavaquempa.† Maasanoquea tsaroventajiacarica Quirishito capiocapiniatsica inintajiaque pinquemacojiaqueriquea choocajia iquenquejajiaquempiquea.

<sup>17</sup> Imaica napitsaroventarijiate, nuncantajiaquempi shoshoh yamatavijajiguimpitsijate itsipa tsatacaantajiguicroca teeca onquempetemparoji notsatacaajiaquempica naatimpa aisa itsipajia tsavetacotantajiaquerica Quirishito. Pinquemisantajiaquerigueti iriatimpajia ariquee pincojianaquempaquea pincatsimatavacaajiaquempaquea iroompaquea pintsinampirejavacaajianaquempa aatoquea pitsipatavacaajatsi. Aatoja piconoajigaritsija.

<sup>18</sup> Iriatimpajia teequea irioquea irantajigueneji Amajirote Jesoquirishito, iroguenti isavicaventajigui taaca opaji inintajiguica iriatimpajia. Iquenquet-savijitanaque cameetsaja itampaticamajaveca ariquee yamatavimatavivaequeri teeca intsamajajigueji.

<sup>19</sup> Maasanoquea iquemacojiaquempi piquemisantamajataque, irootaquequea noshineventantajiaquempica, cotanquitsiquea noninque pintsamajajiaquequea cameetsaniji ponigaantajiaqueronijite inintaguetica Aapani

† **16:16 Netsana pinintavorotavacaavaquempa.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaroventajigarica Quirishito coramani.

Irioshi. Oraquea taaca opaji covaeguisherentsi irooquee iroguenti aatoja piquenquejajiguitsijate.

<sup>20</sup> Pinquempejiaquempagueti imaica, iriraquea Aapani Irioshi choocata-caajiajajica cameetsa caarica ashoshoguitetanta incatimatsitempiquea iragavejacaajiaquempi pagavejajiaquerinijite Satanashi, onquempetaquempa pagaticanaqueri impotsocanaque. Imaica noninque incavintsajavaequempiquea Amajirote Jesoquirishito.

<sup>21</sup> Iriraquea Timoteo notsipatashitaca nantinirigueti Amajirote ininque pinquemacojiajeri iquenquejajiaquempi. Ariquee iquempejiaca nogonoronia Iroshio, Jasoni aisa Soshipatero iquenquejajiaquempi.

<sup>22</sup> Ariquee noquempetaca naatimpa noquenquejajiaquempi. Naroguenti papitsaroventarijiate nopajitaca Tereshio. Naroguenti tioncavaqueneriquea Paavoro icanqueca ocaniqui paperiqui.

<sup>23</sup> Iquenquejajiaquempi aisa Gayo nomaimoqueca, iriotaquequea imaimojiguica maasano tsaroventajiatsica avisavisaitatsica ocaniqui. Ariquee iquempetaca Erashito iriatimpa iquenquejajiaquempi. Iriguenti *tesorero* amitacotirica majirontatsica guinteninintsiqui, inetsanaguetaqueneri imentaqui icapiocajiguica guintenijiatsica ocaniqui ashi irinetsanatantaquemparoca iriguinteninitantajiaquempaca. Aisa apitsaroventarijiate Coareto ininque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea.

<sup>24</sup> Imaica, napitsaroventarijiate, noninque incavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Ari oncoquempa.

#### *Ashineventajiaquempari Aapani Irioshi*

<sup>25</sup> Imaicaquea imaica jame ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, iriotaquequea agavejanquitsineca intampishitacaantajiaquempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica camantajiacajica quero icotani iriatimpa ishetacotantigueti. Irootaquequea notsavetantica naatimpa notsavetantirigueti Jesoquirishito. Aisa irootaquequea yonigaimojiacajica Aapani Irioshi imaica. Iriatimpa icocani inintacotsijiacaji coramani irishetacojia-caji, cotanquitsiquea teequea intsajivetemparoji.

<sup>26</sup> Imaicaquea imaica jeroquee itsatantajicaroca, onigaacajiroquea itioncacojianaqueca coramani tsavetantajiatsica, iriotaquequea cantanquitsica Aapani Irioshi onquempetaquempaquea imaica. Iriatimpa icoguitani ichoocaguitini coramani tequeratagueti onchoocagueteji, aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Icanque onquempetaquempaquea imaica cameetsanijite onsitacaguetejavaetanaquemparoniji jmm inquemajiaquenijite maasano caquinteguetatsica, cameetsaniji incaramirincajiaque iraventaventaquempari inquemisantajiaqueriquea.

<sup>27</sup> Iroosacánica imaica iintsijate incoquempanti irishineventajiaquempari Aapani Irioshi, aparo icota iriatimpa itsamajati, irioquee Jesoquirishito amenacaajiaquerineca maasano arimajaca caaviji yanaaque yoganejenca-majataca. Ari oncoquempa.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI CORINTOQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Irraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Iro-cashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaquei paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Corintoqui otsapaquei Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocativa Paavoro itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajiaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Paavoro icamantaqueri amitacoquerica intioncajiaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocativa paperi ajagantsini irooca 54 irooca 55, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Itioncacaantaquero gueti Paavoro ocativa paperi ichoocaque guinteninintsiqui pajitatsica Epeso (16.8; Ya. 19).

Ocaniqui paperiqui itioncacaantaqueca Paavoro itsatacaajiacaji aatimpajia tsaromentajigarica Jesoshi quero ancojiaquempani anchoocajiaquegueti. Yoguisotoajiaqueneri icoacojiaquerica Corintoquitica itioncajiaquenerigueti. Icoacojiaqueri quero incojitaquempani irimanquigajitempagueti (capitolo 7), quero incojitaquerini iteshi yojocajitinerica irioshivijirentsi (cap. 8), aisa quero incojiaquempani intsatantajiaquemparoca cantashitatiaguetanquitsica yagavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi apaniopae tsaromentajiacarica (cap. 12-14). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani incapiocajiaquenerigueti imentaquitsitepae intigarancacaantajiaquenerica coguitejacojianquitsica quemisantajiaquerica Jesoshi choocajianquitsica Jerosarequi (cap. 16). Aisa icantomajajiaqueri quemisanta-jitsica Corintoqui yamenaquerigueti mana itsinampirejavacaajianaca tee intsipatavacajajempaji (cap. 1-3), aisa yamenaquerigueti choocajianquitsica Corintoqui teequea incantomajajigueriji irapiguemisantariteni icovaeguishetacagueti (cap. 5). Icantomajajiaqueri aisa yamenaquerigueti icatsimatavacaajiacagueti teequea irivetsinantavacaajajempaji, irioquea yaventajianaca joesepae teeca intsaromentajiguempariji Jesoshi (cap. 6). Otsipaquea icantomajimentajiaqueri yantajiaqueca teeca oncameetsateji icapiocajiacagueti (cap. 11). Paavoro itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajitsica, inquejejiaquempariquea itigarancanejia Jesoshi (cap. 4), aisa icamantaqueri inquejejiaquempari iriatimpa (cap. 9), aisa iquenquejacaajajiri ishiraerijia quemisantajiaquerica Aapani Irioshi coramani (cap. 10). Aisa iquenquejacaajajiri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Jesoshi (cap. 15).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Iriguenti notsipataca apitsaromentariteni Soseneshi.

<sup>2</sup> Imaica nonintaque nontioncajiaquempani aviatimpajia choocajitsica Corintoqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi. Inintacajiaquempani

pintsaromentajiaquempari Quirishito Jesoshi cameetsanijite irashintamajajiaquempiniji. Aisa inintacajaiquempi povashiantajianaquero maasano teeca oncameetsateji irooqueate pisavicaventajianaje maasano inintaguetica iriatimpa, pintsipajiaquempari maasano choocajatsica osamanipaequitica aventajigarica Amajirote Jesoquirishito. Iriatimpaqueate iriguenti irashijia Imajirojiate, aisa iriguentiqueate ashijia Amajirojiate maasano aatimpajia.

<sup>3</sup> Namanacoventajiaquempiqueate incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigararo taaca opajitapae.

*Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi yamenaquegueti icavintsajajiaque-  
rigueti Corintoquitica*

<sup>4</sup> Nocancaniquea nocanqueri Aapani Irioshi, “¡Arioteesa!”, name-  
naquegueti icavintsajajiaquempi aviatimpajia, pitsaromentajiacaritarite  
Quirishito Jesoshi.

<sup>5</sup> Piquemisantajiaqueriquea irootaquequeate yagavejacaantajiaquem-  
pica piquenquetsajiaquegueti aisa pitsajiaquegueti.

<sup>6</sup> Pitsajiaquetarite arimajaquea nocantamajataque notsavetanquerigueti  
Quirishito noquenquetsatacaajiaquempigueti iroaqueragueti.

<sup>7</sup> Irootaquequeate tecatsi coguitejacojiaquempine pishirequi yagave-  
jashirentacaajiaquempigueti Aapani Irioshi pantajiaqueneriniji poguijaji-  
avajirigueti ironigaantajiajempaca Amajirote Jesoquirishito.

<sup>8</sup> Iriatimpaqueate igantagaquea intampishitacajaiquempi aatonijite po-  
vashiantajianajirotsi pitsaromentajiacarigueti, aatonijite ochoocati quero-  
caca incantomajimentajiaquempica Amajirote Jesoquirishito savincagui-  
teriqui incoraqueantapojajempaca.

<sup>9</sup> Irira Aapani Irioshi igantagaqueate inetsanatiro icantaguequeca, iri-  
otaquequea cajemajiaquempica inintacaaquempiri pintsaromentajiaquem-  
pari Irijanite, irootaquetari pitsipamajatantajianacarica Amajirote Jeso-  
quirishito.

*Icantajiaqueri: “Pinquemavacaajiaquempaja”*

<sup>10</sup> Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempi quejetaca iriguen-  
tica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito, pinconoavacajaiquempa pintsip-  
patavacaamajiaquempa, aatoqueate picatsimatavacaajiatsi mana pinque-  
mavacaajiaquempa.

<sup>11</sup> Manaqueate noncantajiaquempi imaica, napiguemisantarijiate,  
noquemacojiaquempitarite picatsimatavacaajiaca, icamantajiaquenatarite  
oconogaca Coroe.

<sup>12</sup> Apaniropae picantajiaque: “Naatimpa iriguenti noquemisantaque Paa-  
voro.” Itsipaqueate mana icantajiaque intati: “Iriguenti noquemisantaque  
Aporoshi.” Itsipaqueate mana icantajiaque: “Iriguentiqueate noquemisan-  
taque Sepashi.”\* Itsipaqueate cantajianquitsica: “Naatimpa iriguentiqueate  
noquemisantaque Quirishito.”

<sup>13</sup> ¿Arimpate ivorocacampate Quirishito irootaquequeate piquejetantajiac-  
aroca imaica? ¿Arimpate naroguenti yompajacojitaqueca nometojaven-  
tjiaquempi naatimpa Paavoro? ¿Arimpate poviñacajatacaantajiaica ivajiroqui  
Paavoro?

\* **1:12 Sepashi.** Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.

14 Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquegueti tee noviñacajiaquempiji naatimpa, iriguentiqueate apaniro noviñacajataque Quirishipo, jeri aisa Gayo.

15 Irootaquequeate aatoqueate quericaca cantashitatsine mana iviñacajatashijitaqueri impampiatacoquenaniiji naatimpa.

16 Aisa noviñacajataqueri Esetepana jerijia iconoajiacaca itsovironaquitequi. Ariguete noviñacajataqueri itsipa tee nonquenquejajeroji.

17 Teenicate iroguenti intigaranquimentenaji Quirishito noviñacajatantaguiteni, iroguentiqueate itigaranquimenquena nontsave-tantero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Cotanquitsiqueate nocamantajiaqueriguete, tee nontsatacagueriji iquenquejaguetaqueca intati caquinteja. Iroomegueti nontsatacaguerime iquenquejaguetica caquinte, aatome yaventajigarime Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui.

*Aapani Irioshi caaviji itsamajati, yanaajiaqueri maasano tsajivetatsica*

18 Oraqueate atsavetanqueriguete Quirishito imetojaventajiacajiguete coroshiqui irirajiaqueate oananquitsineca camorecariqui yamenajiaque-roqueate teequeate querocaca oncameetsatantempaji. Cotanquitsiqueate aatimpajia imeshiajiaqueca Aapani Irioshi atsajiaque irootaquequeate imeshiantajiacajica.

19 Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca ocanti:  
Coajica iramenitajiqueriqueate teequeate intsatimateji irirajia tsaguevetat-sica.

Ariquiteate onquejetaquempaquiteate maasano iquenquejajiguica tsata-mampeajiatsica iramenajitaqueroqueate tee ontampaticamajateji.  
Naroguentitarite quejeguetaquerone imaica.

20 ¿Taa opajita ocameetsatantacaca itsatamampeajiatsica tsatamampeaji-atsica, jeri aisa tsatacantamampeajiatsica, jeri aisa quenquetsatacoven-tajiguiroca taaca opajitapae quepatsipaequitica? Yonigaanquerotarite Aa-pani Irioshi maasanopae ocatica itsatamampeajiatsica quepatsipaequitica teequeate onetsanamajatem-paji.

21 Iriraquiteate Aapani Irioshi caavijiqueate itsamajati, irootaquequeate icantantacaca aato inchiquioji itsatashitari caquinteja iraventajiavetaque-mparoguete itsatamampejiavetacaca, iriguentiqueate ininque irimeshiaji-aque quemisantaqueroneca Quenquetsatsarentsi itsavetantajiaqueca, ya-menajiavetacaroqueate itsipapae ijiqueroji teequeate onetsanamajatem-paji.

22 Iriraquiteate joriojia inintajiaque iramenacaajitaqueri oacaantantatsica intati. Iriraquiteate guiriegojia manaquiteate inintajiaque intsajiaque.

23 Cotanquitsiqueate naatimpajia manaquiteate nontsavetantajiaque-riqueate Quirishito yompajacojitaqueriguete. Iriraquiteate joriojia manaquiteate ocatsimatacajiaqueri. Iriraquiteate teeca irijorijoigueji manaquiteate yamenajiaquero ijiqueroji teequeate onetsanatempaji.

24 Cotanquitsiqueate maasano inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsarotentajiaquempari iriogueti joriojia jerijia aisa guiriegojia itsajiaquequiteate iroguenti imeshiimentajiaqueri Aapani Irioshi intsarotentajiacariguete Quirishito. Aatomeguete yaventajigarime quero-campamequea incojiaquempame irimeshiajiajempame, igantagatarite icanquequiteate Aapani Irioshi paesatoniqui onquejetaquempa imaica, caavijitarite itsamajati.

25 Oraqueate itsatica Aapani Irioshi yamenajiavecaca caquintejiatsica iji-queri teequeate ontampaticamajateji, caaviji anaamajaquero itsajiguica



iriatimpajia. Ariqueate oquejetacaqueate yagavejica Aapani Irioshi, yame-najiavecaroqueate iriatimpajia ijijiaquejite teeji iragavejeji Aapani Irioshi, caaviji anaamajaquero yagavejajavetacaca iriatimpajia.

<sup>26</sup> Pinguenquejajiguero, napiguemisantarijiate, quero picojiacani icaje-majiaquempigueti. Teequeate poshequigueji tsamajajavetacaroca itsatica caquinte, teequeate poshequigueji agavejajavetanquitsica, teequeate poshequigueji anaantajavetanquitsica.

<sup>27</sup> Inintacajaiqueritarite intsaromentajiaquempari teeca intsajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajimentajiaquerinijite caavijica itsajaveta. Ariqueate iquejejaqueri aisa inintacajaiqueri teeca iragavejajavetempaji cameetsanijite iroguipashiventajiaquerinijite agavejajavetat-sica.

<sup>28</sup> Inintacaqueritarite intsaromentajiaquempariqueate teeca iranaantajigueji, jeriquea aisa teeca irinintajiteriji, jeriquea aisa teeca irishineventajitempariji aatonijite yanaantajajitsi yamenapinijivetacaca yanaantajiaque.

<sup>29</sup> Ariquea iquejetaquero Aapani Irioshi imaica aatonijite quericaca agavejatsi isemetimotiri.

<sup>30</sup> Iriguentiquea Aapani Irioshi tsipashirentacajaiquempirica Quirishito Jesoshi. Iriotari itigarancaqueca Aapani Irioshi antsatimentamajajiaqueni-jite. Iriatimpa iriguentiquea shetaqueroca aguempaveereja cameetsanijite iramenimentajiacajinijite Aapani Irioshi quejevaetanaca teenica anquempaveajiguempaji. Aisa iriguentiquea agavejacaajiacaji ancomajajiaquempa asavicaventajiaqueroqueate inintaguequeca Aapani Irioshi. Imetojaventajiacaji imeshiaajiacaji aatonijite yashintajiaaji ampatsini, iriguentiquea ashintajajine Aapani Irioshi.

<sup>31</sup> Aritarite ocanqueni itioncajitaquerogueti ocanti: “Aatoqueate aventacota, irioquea ashineventamajataquempa Amajirote.”

## 2

### *Quero icoca Paavoro itsavetanquerigueti Quirishito*

<sup>1</sup> Napiguemisantarijiate, coramani noaquitigueti noquenquetsatacaajiaquimpigueti notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota imeshiantigueti, teequeate nonquejetempariji iquenquetsajavetacagueti tsamajavetaroca itsatica caquinte, teequea nonquenquetsateji cameetsanijite pishineventaquena naatimpa.

<sup>2</sup> Aisa teequeate nonintimateji nonquenquejajeji otsipa nochoocatimojiaquempigueti, iriguentiqueate noquenquejamajataque Jesoquirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui.

<sup>3</sup> Oraqueate nocatiimojiaquempigueti noquenquetsatacaajiaquempigueti manaqueate notsaroanaquequea intati nompioncanacaqueate, namenacatarite teequeate inchiquiojitsita nagavejempaji naatimpa.

<sup>4</sup> Ariqueate oquejetaca aisa noquenquetsatacaajiaquempigueti notsavetanquerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi teequeate ariquea nonquejiguempariji tsamajavetaroca itsatica caquinte iquenquetsajiguigueti, teequea noninteji nagavejanquempiro nocanqueca naatimpa, inchiquiojitsiqueate yagavejajiaquempiqueate Ishire Aapani Irioshi iquemisanta-cajaiquempi, pamenajiaquetarite iriguentiquea agavejacaquena Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Oraqueate noquejetancaroca imaica aatonijite iroguenti piquemisantimentajigui pishinetimentajiguiro itsatica caquinte, manaqueate

pinquemisantajiaque pamenajiaquegueti iriguenti agavejacaquena Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Cotanquitsiqueate oraqueate noquenquetsatacaajiaquerigueti irirajia quemisantamajajiananquitsica ariqueate nocamantajiguiriqueate taaca opajitapae managuetanquitsica, cotanquitsiquea teequeate iroguenti itsatica quepatsiquitica, aisa teequeate iroguenti itsajiguica majirontajiavetanquitsica imaica teroncaguetanajatsineca coajica.

<sup>7</sup> Iroguentiqueate notsavetacotanque iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani. Aritarite tequeratagueti impeacaguemparoji quepatsi inintacajaiacaji irimeshijaiacaji intsipajianacaji ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>8</sup> Teequea intsatimajigueroji majirontajiavetanquitsica quepatsiqui imaica. Oraqueate intsajiaquerome aatomecajate yompajacojiguirime Amajirote caavijica yoganejencamajata.

<sup>9</sup> Cotanquitsiqueate aritarite ocanque itioncacojitaquerogueti ocantiquea: Choocaquea oshequi cameetsaguetatsica inetsanataqueca Aapani Irioshi cameetsanijite incavintsajimentajiaquerinijite irirajia pintsajigarica, cotanquitsiqueate teequeate quericaca nejerone, tee inquemacotimajiteroji, aisa tee inquenquejimajiteroji.

<sup>10</sup> Cotanquitsiqueate aatimpajia yonigaajiacajiroqueate Ishire Aapani Irioshi, itsamajaquerotarite maasano iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji, iteroncamaqueroqueate.

<sup>11</sup> Arimpate caquinte teequeate inchoocateji tsateroneca taaca iquenquejaque, apaniroqueate itsataque iriatimpa ishirequi. Iriompa Aapani Irioshi aatoqueate quericaca tsatatsi taaca iquenquejaque, apaniroquea itsataque-roqueate Ishire.

<sup>12</sup> Aatimpajiaquea imaica teenicate anquenquejajiajeji onquejetajemparoji iquenquejajiguica teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi, itigancajiacajiritarite Aapani Irioshi Ishire cameetsanijite antsajiaquenijite inintacajaiacajica icavintsajiacajigueti.

<sup>13</sup> Oraqueate notsatacaantajiguirigueti maasano ocatica teequeate inchiqiojitsita nontsatacaantashijiguemparoji intati naatimpajia, iriguentitarite tsatacaajiaquenaroquea Ishire Aapani Irioshi. Aisa itsatacaajiaquenaro quero noncantajiaque nontsatacaantajiaquegueti, irooquea notsatacaajiaqueri irirajia ichoocashirentajiaqueca Ishire Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Irirajiaqueate teeca inchoocashirentajigueriji teequeate irishineventajiaquemparoqueate itsatacaajiacajica, yamenaquerotarite ijiqueroji tee onetsanatemparoji. Teequeate iragavejeji intsatavaqueroji, teenicate inchoocashirenteriji Ishire Aapani Irioshi tsatacaquerineca.

<sup>15</sup> Cotanquitsi iriraqueate ichoocashirentaqueca irioquea tsatavaquero, aisa itsaque queroca cameetsatatsica aisa queroca teeca oncameetsateji. Iriraqueate teeca inchoocashirenteriji aatoquea yagaveji itsatacaguiritsi ichoocashirentaqueca, aato yagaveji icantiri queroca cameetsaguetatsica aisa queroca teeca oncameetsaguetateji.

<sup>16</sup> Aritarite ocanque itioncacojiquerogueti ocanti: “¿Queriqueate tsataqueroca iquenquejica Amajirote cameetsanijite intsatacaquerinijite?” Cotanquitsiqueate aatimpajia iriguentiqueate tsatacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi, irootaquequea atsatantajiacaroca iquenquejaguetica Quirishito.

## 3

*Itsinampirejavacajaiianacaqueate Corintoquitica*

<sup>1</sup> Imaica, napiguemisantarijateni, noncantajiaquempiqueate oraqueate noquenquetsatacajaatimpigueti teequeate nonquejetacaajiguempiji noquenquetsatacaajiguirigueti quemisantamajajiguirica Ishire Aapani Irioshi, manaquea noquenquetsatacaajiaquempi noquejetacaajiaquempiqueate teeca inquemisantamajajigueriji, noquejetacaajiaquempi iriaqueraca aventajianacarica Quirishito, quejejiaquempitarite chaajaniquitirajaca iriaqueraca voananquitsica.

<sup>2</sup> Iroguentiqueate notsatacajiaquempica teeca omanempaji, noquejeta-caajiaquempiqueate yatsojitirigueti chaajaniquitirajaca iriaqueraca voanquitsi tequeratatirajaca intijaiteriji, tequeratatirajatarite pagavejajigueji pintsajiavaqueroqueate mananquitsica. Arimpate imaica tequeratatiraja pagavejajigueji pintsajiavaqueroqueate,

<sup>3</sup> tequeratatirajatarite pinquemisantamajajigueriji Ishire Aapani Irioshi. Pigantagatiraja picatsimatimentajiguiriqueate querocagueti icojiacani papiguemisantarite, aisa picatsimatavacaajiacaqueate pitsinampirejavacajaiianacaqueate. Pigantagatiraja piquejejiacari tequeratatirajaca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Choocatarite cantanquitsica: “Naatimpa iriguenti noguijatacotaque Paavoro.” Itsipaquea cantanquitsica: “Naatimpaqueate iriguenti noguijatacotaque Aporoshi.” Piquejejiacqueroquetiqueate imaica manaqueate piquejejiacari intati teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> ¿Taampa ipaji Paavoro? ¿Taampa ipaji Aporoshi? Mana amitantatsica nonajiaque intati, naroguentijiatari irajaanire Aapani Irioshi itigarancaqueca nonquenquetsatacaaquempiniji paventantajiacarica. Apaniropaequeate nonetsanajiaquero icantajiaquenaca Amajirote.

<sup>6</sup> Naatimpaqueate quejetaca manaca noquitataquero oitsoqui, naroguentitarite tsatacaajiaquitimproca Icanqueca Aapani Irioshi. Irraqueate Aporoshi quejetacaquea iriguentica orencaotavaquero, iriguentitarite tsatacaamajajiaquempiroqueate. Cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi itampishitacajiaquempiqueate arimpaniji pintsaroventamajaiianaquempiqueate.

<sup>7</sup> Teequea omanempaji iquitajitirogueti oitsoqui aisa yorencacojitirogueti, cotanquitsiqueate apaniroqueate Aapani Irioshi yagavejaquequeate intsoroacaquero.

<sup>8</sup> Irraqueate quitajiatsica jeriqueate aisa orencaotiroca ariqueate iquejetavacaajiacarica, cotanquitsiqueate coajica irovegajitajeriqueate apaniropae querocagueti ovegaraquempani yantajiaquegueti.

<sup>9</sup> Naatimpa ariqueate noquejetacariqueate Aporoshi, iriguentitarite notsipatashitaca nantajiguinirigueti Aapani Irioshi. Aviatimpajia manaqueate piquejejiacaro iniganquitejire Aapani Irioshi, aisa manaqueate piquejejiacaroqueate mapipanco itsinetacojitica.

<sup>10</sup> Naatimpaqueate naroguenti quejetaca caavijica itsatiro tsinetacomajitiroca mapipanco, inintacaquenatarite Aapani Irioshi naroqueti jivaquero noqueecashiquero notsinetacotantamajatacaro mapicota isavi cameetsaniji onquishomajatanakeniji. Itsipaquea itantotavaquero. Cotanquitsiqueate apaniropae tantotavaquero irinetsanamajataqueroja aatonijite omanimotari.

<sup>11</sup> Aatoquea queri agavejatsine inqueecaje otsipa quishotacajaeroneca. Iriotaque ocantacotaque Jesoquirishito quishotacaaqueroca. Iriotaque nocantacotaque notsatacajiaiaquempigueti.

<sup>12</sup> Cotanquitsiqueate irirajiaqueate tantojiavaqueroneca intantotantajiavaquemparoqueate cavorejamajatatsica icantajitica ooro, iriguentica it-sipa cavorejatatsica icantajitica perata, iroguentica oganejencaguetatsica mapi, irooca ogota, irooca savoroquiji, irooca ovashi.

<sup>13</sup> Oraqueate coajicaqueate aapojempagueti incatsimatantajiaquemparicaquea Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji, ariquiteate iramenajitaqueroqueate taa opajita itantotantajiacaro apaniopae. Iriguenticaqueate itantotantacaro ooro, iriguenticaqueate perata, iroguenticaqueate oganejencaguetatsica mapi, aatoqueate otaguicrotsi paamari, quishovaetaquetarite. Cotanquitsiqueate iroguentigueti itantotantacaro ogota, iroguentica savoroquiji, iroguentica ovashi, ontaaquempaquiteate.

<sup>14</sup> Aatogueti otaga yantaqueca irovegarajiqueriqueate.

<sup>15</sup> Oraqueate ontaaquempagueti ompomatsaquempaquiteate maasano yantaqueca, cotanquitsiqueate iriatimpa aato itaga, onquejetaquempa manaquiteate irajaitavajeri pajinigueti intaguempame.

<sup>16</sup> ¿Arimpate teequiteate pintsajigueti aviatimpajia quejejaquempi itemporote Aapani Irioshi, ichoocashirentajiaquempitarite Ishire?

<sup>17</sup> Taacagueti pomatsataquerone itemporote Aapani Irioshi, ari inquejetaqueri Aapani Irioshi, impomatsataqueriquea iriatimpa, yashintamajatac-arotarite. Aviguentijiatari itemporote.

<sup>18</sup> Aato pamatavijatsi avisati. Choocagueti oraniqui aviatimpajiaqui jive-tatsica itsamajati taaca opajitapae itsanirovecaca quepatsiquitica, iintsija iramenaquempaquiteate iriatimpa teequiteate intsatimateji. Iramanaquerigueti Aapani Irioshi ariquiteate intsatacaqueriqueate, coajica ariquiteate intsamajatanaquequiteate.

<sup>19</sup> Maasanotarite itsajiguica quepatsiquitica ijivetacaroji cameetsavaeque, iriraquea Aapani Irioshi yamenaqueroquiteate teequiteate oncameetsateji. Choocaqueate itioncacojiqueca ocanti: “Iriraquiteate Aapani Irioshi manaquea yoguipiashitantajigari intati tsanirojiavetatsica yamatavijantajiaqu-gueti, irisatitari amatavijaatsi, manaquea apitivitanajari iriatimpaqui.”

<sup>20</sup> Aisa ocanti: “Iriraquiteate Amajirote itsamajatiroquea maasano iquen-quejajiguica caquite tsanirovetatsica yamenitaqueriquea teequea on-cameetsateji.”

<sup>21</sup> Irootaquequiteate imaica aatoquea pisemetacotsitajari irirajia caquin-tepae, maasanotarite choocaguetatsica ipeacaajiaquempiroquea Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Ariquiteate noquejetaca naatimpa aisa Aporoshi jeri aisa Sepashi,\* it-igarancajiaquenaquiteate nontsatacajiaquempi. Aisa ipeacaajiaquempiro maasano choocaguetatsica quepatsiqui. Arigueticquea pinchoocajiaque-gueti manacampaquiteate pimetojajiaque intati, pishineventajiaquempar-iqueate. Pishinetimentajiaquemparoquiteate choocaguetatsica imaica jero-queate aisa choocaguetanquitsineca coajica, aviguentijiatarite ashintaji-garoquiteate maasano.

<sup>23</sup> Aviatimpajia iriguentiqueate ashintajiguimpi Quirishito. Iriraquea Quirishito irioquea tigarancaqueri Aapani Irioshi.

\* **3:22 Sepashi.** Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero.

## 4

*Itigarancanejia Jesoquirishito*

<sup>1</sup> Pitsajiaquequea naroguentijiaquea irajaanirejia Quirishito, inintacajiaquenatarite nontsatacajiaquempiro iquenquejaguetica Aapani Irioshi teeca intsajiteroji.

<sup>2</sup> Quericacaqueate inintacajiaqueca iroguentiqueate inintajiti irinetsanamajataquero maasano icanquerica nintacaaquerica.

<sup>3</sup> Cotanquitsi queroca pincantajiaquena aviatimpajia aatoqueate querocaca nocantitsi naatimpa. Aviguentijia cantajiaquenane, iriguentica cantajiaquenane itsipa nonetsanajiaquerogueti icanquenaca Amajirote, aatoqueate querocaca nocanti. Iroguentica pincantajiaquena tee nonetsanateroji, ariqueate nonquejetaquempaqueate aisa, aatoqueate querocaca nocanti. Noquejetaca naatimpa namenacocagueti, teequeate noncanteji.

<sup>4</sup> Namenavecaqueate naatimpa nonetsanaqueroqueate, cotanquitsiquea jmm iriompate Amajirote, inchiquiojitsitarite incantaquenaqueate iriatimpa.

<sup>5</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica aatoqueate inchiquiojitsita picantajiguiritsi aviatimpajia papiguemisantarijiate arica inetsanamajajiaquero icanquerica Amajirote, arica tee. Oraqueate incoraquepoja-jegueti iriatimpa ariquea ironigaajiaipojaqueri tsitivetanquitsica ariqueate intsajitaqueroqueate quero iquenquejaguetaqueca apaniropae. Ariqueate irira Aapani Irioshi irishineventamajaquempariquea maasano netsanamajajiaquero inintaguetica, incantajiaqueriqueate: "Cameetsavaeque." Cotanquitsiquea irirajia temajaca irinetsanamajatero aato ishineventajigari.

<sup>6</sup> Napiguemisantarijiate, maasano ocativa nocantaqueca imaica noquenquetsatocacagueti naatimpa, jeroqueate aisa noquenquetsatocataquerigueti Aporoshi, manaquea nocantajiaquempiqueate cameetsanijite pintsajiaqueroniji pinetsanajiaquero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, aatoniji ichoocatajitsi pisemetacojiaquempaca itsipaqueate pincatsimajiaqueca.

<sup>7</sup> ¿Ariquea quericampa amenajiaquempineca panajiaqueri itsipa? ¿Arimpate pagavejaque aviatimpajia inchiquiojitsita aatoguete yagavejacaguimpi Aapani Irioshi? Irioguete agavejacaquempi, iroosacanicate ¿queroqueate ocotaca panaantacaca quejecaquea inchiquiojitsita pagavejajiaque aviatimpa?

<sup>8</sup> ¿Arimpate jac tsamajajiaquempi maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, teempaquea pincogumentajempaji intsatacajaitajempi? ¿Arimpate jac agavejamajajiaquempi? ¿Arimpate pipeajiaca majirontajiatitsica panajiaquenampa naatimpajia? ¿Arimajamequea pimpeamajajiaquempame majirontajiatitsica cameetsamequea nonquejejiaquempamequea naatimpajia nomajirompajaquempamequea!

<sup>9</sup> Namenajiaquetarite naatimpajia itigarancane Amajirote quejecaqueate manaca iquejetacaavaejiaquenaqueate Aapani Irioshi irirajia ipincajitica, quejecaqueate manaca inintajitaque irimetojajitaquena. Yamenajiaquenaqueate maasano: caquintejiatsica jerijia aisa irashivantijitete Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Naatimpajia notsavetantajiaqueriqueate Quirishito irootaquequeate yamentantajiaquetaquenaca teeca intsaromentajiguempariji teequeate nontsajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsaromentajiacariguete Quirishito ariqueate pamenajiaqueate pitsamajajiaque. Naatimpajia

mana yamenajiaquena teequeate nagavejajigueji, cotanquitsiqueate aviatimpajia pamenajia pagavejamajiaque. Aviguentijia ishineventajia, naatimpajia tee irinintajiavetenaji.

<sup>11</sup> Natsipejiacaqueate notase jero aisa nomirejia, aisa notsoncashitequijacoca irosatiquea imaica. Itavatavaajiquenaquea, noanoaitapiniquequea, teequeate onchoocatajeji notsovironaquite.

<sup>12</sup> Natsipejiacaqueate nantajiaquegueti nacoqui naanquempaca. Icatsimatsajivequenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia tee nonpigajiguempariji, manaqueate nocantajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri. Yatsipetacaajivetaquenaqueate, cotanquitsiqueate natsiperejacojiacaro.

<sup>13</sup> Icantacantajivetaquenaquea, cotanquitsiqueate naatimpajia cameetsa noanaqueri. Iquempetacaajitaquena otaqui, quejevaequena cantaitero irosati imaica.

<sup>14</sup> Teequeate iroguenti nontionquimentajiguempiji noguipashiventajiaquempi, manaqueate nonintaquequeate noncantomajajiaquempi nonquetacaajiaquempi aviguentijia niri janitejia nopintsamajiacaca.

<sup>15</sup> Inchoocajivetaquempaqueate iroshequiamajavequempaqueate tsatacaajiaquempineca pintsaromentamajajiaquemparinijite Quirishito, cotanquitsiquea aatoquea yoshequiguitsi irijanintajiaquempineca, apanirotarite nococa naatimpa niri janintajiaquempi, naroguentitari quemisantacaajiaquempi iroaqueraguete notsavetanqueriguete Quirishito Jesoshi notsatacaajiaquempiroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>16</sup> Irootaquequeate imaica nonintantacaca pinquejemajajiaquena naatimpa.

<sup>17</sup> Irooquea nontigarancantaquemparica imaica Timoteo quejemajatacaquea irijani, nopintsamajatarite. Iriatimpaqueate isavicaventamajatiro inintaguetica Amajirote. Oraqueate iroanaqueguete oraniqui inquenquejacaajiaquempiroqueate quero nocotaca naatimpa notsaromentariguete Quirishito notsatacaantiguete querocaguete oraniqui icapioacajigaguete tsaromentajigarica Quirishito.

<sup>18</sup> Piconoagarantajiaqueate aviatimpajia panaantajiaque pijijiaqueji aato noanaque namenajiajatempi.

<sup>19</sup> Cotanquitsiqueate irioguete nintanquitsine Amajirote noanaquequea taampina, ariqueate namenajiajaterite irirajia anaantaguetatsica arimajacaguete yagavejajiaque, manaca iquenquetsatashijia intati.

<sup>20</sup> Aritarite imajirontaguete Aapani Irioshi, teequeate aparo inquenquetsatashitempa intati, manaqueate yagavejacaantiqueate aisa.

<sup>21</sup> ¿Taaqueate pinintajiaque aviatimpajia? ¿Aricaqueate pinintajiaque noncantomajajiapojempi, irooca pinintajiaque noncavintsajajiapojempi cameetsaqueate nonquenquetsatacaajiapojempi?

## 5

*Icantimentajiaqueriqueate inconoajiaquempariguete antanquitsica tiontagantsi*

<sup>1</sup> Noquemacojiaquempi chooca apaniropapiguemisantarite peacaaroca tiontagantsi caarica iquemacojiti inquempetajemparo impeacaguempaparo teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi: ipashinincacarotarite imanquigavetacaca iriri, yaajiroquea.

<sup>2</sup> ¿Querocaquea picojiacaniquea aviatimpajia aventacojiaquempi? ¿Quero ocotacani teequea pishimampo jancotempariji? Pincantajiaqueriqueate quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi.

<sup>3</sup> Teequeate nontsipajavetempiji, cotanquitsiqueate noquenquejajiaque-mpiquea quejeca manaca nontsipajiaquempi. Iriraqueate quejequeroca imaica jac nocanquequea manaquea ipeacaaca covaeguisherentsi.

<sup>4</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica queroqueate pincoji-aquerini, quejevaetaca iriguentica cantanquitsi Amajirote Jesoquirishito. Pincapiocajiaquempagueti pintsajiaque nocancani noquenquejajiaquem-piquea, aisa iragavejacaajiaquempiqueate Amajirote Jesoshi,

<sup>5</sup> pincantajiaqueri aatonijite itsipajijaimpitsi picapiocapinijiacagueti cameetsanijite irantsipetacaimenquemparinijite Satanashi itsinoqui. Pinquejejiaquempaqua irovashiantanajeronijite yantaqueca imaica arinijite iraimentajitavajerinijite ishire coajica incoraquetajegueti Amajirote Jesoshi.

<sup>6</sup> Teequeate oncameetsateji paventacojiacagueti piquejejiacagueti imaica. ¿Arimpa tee pintsajigueroji icantajitiro impeacajaitemparogueti pan: “Onconoaquemparogueti capichajaniqui anempoacaqueroneca, ariqueate oncotanaquempa anempoanaquequea maasano ose”?

<sup>7</sup> Imaicaqueate pincantajiaqueriqueate irira quejequeroca imaica aatoqueate itsipajijaimpi cameetsanijite pinquejejiaquemparonijite pan ishecajitaca Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca. Iriatimpa manatarite iquejetacaroqueate iroquetinica anempoantaca pan. Oraqueate aatogueti piquejejiguiritsi imaica manaqueate paajencatsijiaqueriqueate aviatimpajia aisa, pinquejejianaquempariqueate iriatimpa. Aviatimpajia manatarite piquejejiacaroraqueate pan ishecajitaca Paashicoaqui teeca onconoguemparoji anempoantaca, imetojaventajiacajitarite Quirishito ishetaqueroqueate aguempavejaja. Iquejetacariqueate ovejajaniqui imetojajitica ishecajitaca Paashicoaqui.

<sup>8</sup> Iroosacanicate imaica anquejetaquempariqueate shineventacaroca Paashicoa ipishoncaquerogueti maasano iroquetinica anempoantaca pan, iintsija avashiantamajajianaqueroqueate maasano teeca oncameetsateji ancomajamajajianaquempa, ancantamajajianaque aatoqueate amatavijantajiajitsi.

<sup>9</sup> Oraqueate notioncajiaquempigueti iroquetica nocantajiaquempiqueate aatoqueate piconoajigaritsi oashitiroca manquigarentsi teeca iro irashimajaca.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea teequea irio noncantacoteji irirajia teeca intsaroven-tajiguempariji Quirishito oashitaqueroca manquigarentsi, jerijia nintsitan-taguetiroca yashintaguetacaca igonoro, jerijia aitsitantajiaatsica, iriguentica irioshivijitashitatsica irioshivijire. Oraqueate iriomegueti noncantacoji-aqueme, queroquea poajianaqueme aatonijite piconoajijaaritsi.

<sup>11</sup> Iriguentiqueate nocantacojiaquequeate irirajiaquea cantajiaatsica: “Naroguentiqueate papiguemisantarite, naroguenti tsaroveritarica Quirishito”, cotanquitsiqueate igantagatirajaquea yaacojiguiro manquigar-entsi, aricaquea igantagatiraja inintsigueteri yashintaguetacaca igonoro, aricaquea irioshivijitashitaca irioshivijire, aricaquea igantagatiraja iquenquetsaguisheguetaquequeate intati, aricaquea igantagatiraja ishinquitaca, aisa aricaquea igantagatiraja yaitsitantagueti. Irioqueate iriguenti nocantaquequeate aatoquea piconoajijaari, aatoqueate pitsipajijaari pishecajiaquempagueti.

<sup>12-13</sup> ¿Arimpa querocampate noncantajiaqueriqueate irirajia teeca intsaroven-tajiguempariji Quirishito? Iriguentiqueate Aapani Irioshi inchiquiojitsiquea incanqueri iriatimpa. Cotanquitsiqueate aviatimpajia

pincantajiaqueriqueate quero incojitaquerini papiguemisanterite antaque-roca quempevaerentsi. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica pincantajiaqueriqueate iriraquea manquigatacaroca imanquigavetacaca iriri aatonijite iconoajiajimpitsi picapiocapinijiacagueti.

## 6

### *Queroquea pincojiaquempani pivetsinantavacaajiaquempagueti*

<sup>1</sup> Arigueti pincatsimaquerigueti papiguemisanterite pamaquerigueti querocagueti icotaquempi, ¿arimpate oncameetsataque poanaque pincamantaqueri joese cantacotantatsica teeca intsaromentajiguempariji Quirishito cameetsanijite incanque quero incojitaqueri irira picatsimataqueca? Iriguentijiaquea pincamantajiaquequeate papiguemisanterijiate cameetsanijite incantajiaquempinijite quero incojitaqueri.

<sup>2</sup> ¿Arimpaqueate tee pintsajigueji aviatimpajia irirajiaqueate tsaromentajigarica Aapani Irioshi iriguentiqueate cantajianquitsine coajica queroqueate incojitaqueri maasano caquintejiatsica? Oraqueate arigueti pinquejejiaguempani imaica, caavijiqueate pagavejajiaquequeate pincantajiaque imaica quero incojitaquerini querica catsimatatacaquerineca irapiguemisanterite.

<sup>3</sup> ¿Arimpate teempa pintsajigueji aroguentijiaquea cantajianquitsine quero incojitaqueri ashivantijite? Atsajiaquetarite ariqueate onquejetaquempa imaica coajica, iroosacanicate imaica caavijiqueate agavejajiaquequea ancantajiaque quero incojitaquero taaca opajitapae amenajiaqueca teeca oncameetsateji.

<sup>4</sup> Arigueti picatsimatavacaajiacca querocagueti picotavacaajiacani, ¿queroqueate ocotaca iriguentiqueate paventajiacca teeca intsaromentajiguempariji Quirishito incantajiaquempiqueate quericaca quejetanquitsica?

<sup>5</sup> Imaicaqueate imaica ariqueate mana notionquimentajiaquempi oca noguipashiventajiaquempinijite. ¿Arimpaqueate teempa inchoocatomateji apaniro papiguemisanterite tsatanquitsineca cantanquitsineca quero pincojiaquempani pivetsinantavacaajiaquempagueti?

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea picatsimataquerigueti papiguemisanterite, iriguentiqueate paventajiaqueate joese cantacotantatsica teeca intsaromentajiguempariji Quirishito.

<sup>7</sup> Oraqueate piquejejiacagueti imaica teequeate oncameetsateji. Arimequeate pantsiperejacojiavaquemparome querocagueti icojiaquempini papiguemisanterite. Quejecaqueate impomatsatsijiaquempirogueti taaca opajitapae pashintaguecaca irooca iramatavijaquempigueti, pantsiperejacojiaguemparoqueate.

<sup>8</sup> Cotanquitsiqueate aviatimpajia patsipetacaantajiaccaqueate, pamatavijantajiaquequeate, piquejetacaajanacariqueate aisa papiguemisanterijiate iriatimpajia.

<sup>9</sup> ¿Arimpaqueate tee pintsajigueji maasano antajiatsica teeca oncameetsateji aatoquea yoguitsi ichoocaquegueti Aapani Irioshi? Inchiquiojija picomijigarotsi ocativa. Aatotarite yoajiguetsi ichoocaquegueti Aapani Irioshi oashitanaqueroca teeca iro imanquigare, jerijia irioshivijitashitatsica, jerijia aimentaroca imanquigare, jerijia cantatsajiguirica irapishirampariteni,

<sup>10</sup> jerijia aitsitantajiatsica, jerijia nintajiatsica irajaarantajiaquempa, jerijia shinquijatsica, jerijia cantacotashitantatsica, jerijia aisa amatavijantatsica.



<sup>11</sup> Piconoagarantajiacaqueate aviatimpajia ariqueate piquejejiavecaqueate imaica, cotanquitsiqueate oraqueate pitsaromentajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito ishejiaquempiroqueate maasano piguempevaerejia, yamentajiaquempicaqueate Aapani Irioshi quejevaeca teeca pinquempevaetimajiguempaji, ariqueate yagavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi povashiantamajianaqueroqueate pantaguishejiavetaca, ariqueate pisavicaventajianaqueroqueate inintaguetica Aapani Irioshi.

### *Yashintajiacaji Aapani Irioshi atsinojia*

<sup>12</sup> Chooaqueate taaca opajitapae teeca incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate mana nonquenapitsapanajantero intati querocagueti namenaqueca naatimpa manaqueate ovashiantacaanaquenaro notsaromentamajatarigueti Amajirote. Teequeate incantimentenaroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocagueti namenaqueca arica agavejaquena coajica, manaqueca nontomicapitsapanajantero intati.

<sup>13</sup> Arimajaqueate ipeacaaguecaroqueate Aapani Irioshi maasano ishecajiguetaca cameetsanijite oanaquenijite atsicotoqui anquemimentajianaquempanijite. Ariqueate oquejetaca atsicoto iroatimpa manaqueate ipeacaashitacaroqueate ontetantaquemparo ashecaguequempaca, cotanquitsiqueate coajica aatoqueate oquejetajatsi imaica, impejaerotarite Aapani Irioshi atsicoto aisa asheca. Cotanquitsiqueate atsino teequeate iroguenti impeacaashijigaji Aapani Irioshi oashitantajiaque. Iroguentiqueate ipeacaantajiacajica antsaromentajiaquempariqueate Amajirote, iriatimpaqueate Amajirote inchoocashirentajiacajiqueate.

<sup>14</sup> Ariquea iquejetacaacariquea Aapani Irioshi Amajirote ivochantajiriqueate, ariqueate inquejejiacaji aatimpajia aisa irovochantajijaajiqueate coajica, yagavejamajatitarite.

<sup>15</sup> ¿Arimpate teequeate pintsajigueji aviatimpajia yashintamajiaquem-piqueate Quirishito? Pitsino iroguenti irashi iriatimpa. ¿Queroqueate incoquempani yashincaca Quirishito iroashitanaqueroqueti icantatsapinijitica? Inquejetaqueroqueti imaica jooshiatsi, quejevaecaqueate iriguentica quejequero Quirishito imaica!

<sup>16</sup> ¿Arimpaqueate teequeate pintsajigueji querica oashitanaqueroneca icantatsapinijitica ariqueate incotanaquempa intsipamajatanaquemparoqueate quejecaqueate apanironica inchoocatanaquequeate? Aritarite ocanque itioncacojiquerogueti ocanti: "Iroaqueroqueti mavite icarajiavetaca, cotanquitsiqueate ariqueate icojianaca quempetanaja apatsinoronica icantaja."

<sup>17</sup> Cotanquitsiqueate quericaca tsaromentamajatarica Amajirote itsipamajatacariqueate ariqueate iquejetanacariqueate iriatimpa quejetaca apanironica ichoocatanaque ishire.

<sup>18</sup> Pishiapitsatanaqueroja quempevaetagantsi: aatoquea picantatsatimajiguirotsi teeca pimanquigatempaji; aisa manquigarentsi aatoquea pinevejigaritsi caarica manquigatimpi. Maasanotarite otsipapae quempevaetagantsi yantaguishejitica teesacona onquejetemparoji ocatica: iriraqueate cantatsataquero ca teeca iro imanquigare iquempevaetacaacaroquea itsino iriatimpa.

<sup>19</sup> ¿Arimpate tee pintsajigueji aviatimpajia oraquea pitsino iroguentiquea ichoocatantacaca Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica? Oquejetacaroquea itemporote. Teequea aviguenti ashintajatsine,

<sup>20</sup> yamanantaquempitarite yovegarataquempi\* cameetsanijite irashin-tamajajiaquempinijite. Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica pincomajamajajiguempaquate cameetsanijite pamenacajiaquerinijite maasano caavijiqueate yoganejencamajata Aapani Irioshi. Pinquejejiaquempaqua pitsinoqui [aisa pishirequi, iriotari ashintaroca].

## 7

### *Icamantajiaqueri quero incojiaquempiani manquigajiatsica*

<sup>1</sup> Imaicaqueate imaica irooqueate noncamantajiaquempi picoacojiaque-naca pitioncajiaquenagueti. Cameetsavaetaquequeate aatogueti imanquigajigatsi shirampari.

<sup>2</sup> Cotanquitsiqueate aatonijite yoashitajirotsi manquigarentsi cameetsavaetaquequeate irimanquigajiaquempa apaniropae shirampari imanquigare. Ariqueate onquejejiaquempaquate manquigarentsijia iroatimpajia omanquigajiaquempaquate omanquigare.

<sup>3</sup> Oraqueate manquigarentsi aatoqueate otsinampirejiritsi manquigataroca irininqueguete inquishotajemparo. Ariqueate inquejetaquempaquate iriatimpa aatoqueate itsinampirejirotsi iroatimpa.

<sup>4</sup> Oraqueate manquigarentsi manquigatatsica teenicaqueate ashintemparo otsino, iriguentitarite ashintaroqueate omanquigare. Ariqueate inquejetacaqueate manquigataroca, teequea irashintemparo iriatimpa itsino, iriguentitari ashintaroquea imanquigare.

<sup>5</sup> Noncantantajiaquempicaqueate aatoqueate pitsinampirejavacajaiatsi, cotanquitsiqueate mavitegueti pinintajiaquegueti pinorijashijiajempa cameetsanijite pisavicaventajiaquero pamanajiaqueri Amajirote cameetsavaetaquequeate. Coajicaqueate pintsipatavacajiajempaquate aatonijite iquempevaetacaajiguimpitsi Satanashi imajirote ampatsini, aatarite pagaveji pitampishitashijiguiro pinchoocatashijiaquempagueti.

<sup>6</sup> Cotanquitsiqueate nocantajiaquempiguete imaica teequeate ariqueate noncantajiguempiji pimanquigajiaquempaja, manaqueate nocantajiaquempiqueate ariguete pinintajiaqueguete pimanquigajiaquempa cameetsavaetaquequea. Oraqueate aatoguete pinintajiguetsi cameetsavaetaque aisa.

<sup>7</sup> Naatimpa nonintavecaqueate inquejejiaquename naatimpa maasano shiramparijia, cotanquitsiqueate irira Aapani Irioshi icantashitatijaiacaji apaniropae yagavejacaajiacajiguete.

<sup>8</sup> Irirajiaqueate tequeratatirajaca irimanquigajiguempaji cameetsataquequea inchoocatashijiaquempa intati inquejejiaquenaqueate naatimpa. Ariquea onquejejiaquempa tequeratatirajaca omanquigajiguempa, jerojiaqueate metojacoguetanquitsica manquigataroca.

<sup>9</sup> Cotanquitsiqueate aatoguete pagaveji pinchoocatashitempa cameetsavaequequea pimanquigatempa, anaqueroqueate pinevetashiguecarogueti intati.

<sup>10</sup> Cotanquitsiqueate oraquea manquigajiatsica noncantajiaqueroqueate aatoquea ovashiantajiguiritsi manquigataroca, teequea naroguenti cantatsine, iriguentiqueate cantanquitsi Amajirote.

<sup>11</sup> Ariguete ovashiantanaqueri manquigataroca, aatoqueate omanquigatimatajatsi itsipa, cotanquitsiqueate oninqueguete ompiashitanajeriquea manquigataroca cameetsavaetaquequea. Ariquea inquejetaquempa shiramparijia aatoqueate yovashiantimajiguirotsi imanquigarejia.

\* **6:20 yamanantaquempitarite yovegarataquempi.** Irootaque yovegaratantaquempica imetojane Qurishito. Pamenero 1 Co. 7.23; Yonig. 5.9; Irm. 3.24.

<sup>12</sup> Imaicaqueate imaica irioquea nonquenquetsatacaajiaque tsaroven-tajigarica Quirishito choocajatsica imanquigarejia teeca ontsaroven-tajiguempariji, cotanquitsiqueate teequeate iriguenti cantatsine Amajirote, naroguentiquea cantanquitsi. Noncantajiaqueriqueate arigueti onintaque imanquigare quisho oanaqueri, aatoqueate yovashiantirotsi.

<sup>13</sup> Ariqueate onquejetaquempa manquigarentsi tsarovenarica Quirishito choocagueti manquigataroca teeca intsaroven-tempariji, arigueti inintaque quisho iroaqueuro, aatoqueate ovashiantiritsi.

<sup>14</sup> Iriatimpa teequea intsaroven-tavetempariji Quirishito, cotanquit-siqueate otsaroven-tacaritarite iroatimpa ariquea intsipatacaanquem-paroqueate Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Ariquea oquejetacaquea aisa manquigarentsi teeca ontsaroven-tempariji Quirishito, irioguetiqueate tsarovenarica manquigataroca ariqueate intsipatacaanquem-pariqueate Aapani Irioshi incavintsajaquero. Aatomequeate oquejetame imaica iri-janijiate inquejemajiaquemparime irijanijiate teeca intsaroven-tempariji Quirishito, cotanquitsiqueate imaica iriri iriguentiquea tsarovenarica irotaquequeate incavintsajantajiaquemparica Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate choocagueti teeca intsaroven-tempariji Quirishito, iriogueti nintanquitsine irovashiantanajero imanquigare tsarovenarica, manaquea oncanque: “Querocagueti pinique, avirompate.” Ariquea oquejetacaquea manquigarentsi teeca ontsaroven-tempariji Quirishito irioguetiqueate nintanquitsineca ovashiantajeri omanquigare tsarovenarica, manaquea incanquero: “Querocagueti pinique, avirompate.” Ininquetarite Aapani Irioshi anchoocajiaquequeate cameetsa, teequeate irininteji ancatsimatavacaguempa.

<sup>16</sup> Aviatimpaqueate manquigarentsi, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaanqueri manquigatimpica, arica aato. Ariquea piquejetacaque-ate aviatimpa shirampari, tee pintsateji arica pagavejaque pimeshiacaan-quero pimanquigare, arica aato.

<sup>17</sup> Querocagueti picotacani iroaqueragueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi imaicaqueate pantaqueneri iriatimpa, iriotarite nintacaaquempica pinquejetaquempaqueueate imaica. Aritarite noquejejiguiriqueate imaica no-cantajiguirigueti maasano tsaroven-tajigarica Aapani Irioshi querocagueti icapioaventajiacari.

<sup>18</sup> Arigueti itotsaiquijiquero pichonquimashi poguijatacotaquerogueti yamejigaca joriojia tequeratagueti incajemempi Quirishito, ari ootaca aato pipashiventacagaro imaica. Oraqueate teegueti intotsaiquijitempiji ariqueate onquejetaquempaqueueate aisa, ariqueate pincoquempani imaica aatoquea pitotsaiquitacaantatsi.

<sup>19</sup> Teenicaqueate iroguenti irishineventempa Aapani Irioshi iramenaquempi itotsaiquitsijitaquempiro pichonquimashi, iroguentica tee intotsaiquijitempiji, manaqueate ishineventamajacaroqueate pinetsanapinitaquerogueti icantaguetaqueca iriatimpa.

<sup>20</sup> Irootaquequeate nocantantacaca querocaqueate picojiacani iroaquer-agueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aritaque picotaca.

<sup>21</sup> Arigueti yashintajitaquempi icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, aatoquea pishoshoventarotsi queroca pincojiaquempani pinchoocatashiji-aquempagueti intati, cotanquitsiqueate arigueti irovashiantajitajempi cameetsavaetaquequeate irovashiantajitajempiqueate.

<sup>22</sup> Maasanotarite yashintajitaca icajemajiaquerigueti Amajirote, queje-queueate manaca ichoocatacajairiqueate intati, teetari irashintajempariji

ampatsini. Irirajiaqueate teeca irashintajitempariji icajemajiaquerigueti Quirishito, iriguentiquea ashintajari Quirishito imaica.

<sup>23</sup> Oquejetaca yamanantaquempi iriatimpa, imetojaventajiaquempitarite cameetsanijite irashintimentajiaquempinijite Aapani Irioshi. Imaicaquea imaica, aatoquea pishinetiri irashintajajempi caquinte.

<sup>24</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica, napiguemisantarijiate, queroquea picojiacani iroaqueragueti icajemajiaquempigueti Aapani Irioshi, ariquea picoca pintsipamajajiaquemparigueti iriatimpa, ariqueate irio tsipamajajiaquempine.

<sup>25</sup> Imaica irooquea nonquenquetsatacojiaque tequeratatirajaca omanquigajiguempaji, cotanquitsiqueate teequea iriguenti cantenane Amajirote nonquenquetsatacojiaquero, inchiquiojiqueate naatimpa nonquenquetsatacojiaquero, namenaquequea icavintsajaquena Amajirote yagavejajacaquena nonquemisantamajataqueri.

<sup>26</sup> Imaicaquea chooca atsipetagantsi, irootaquequea namenancacaca naatimpa oca: querocaca picocani imaica, aritaque pincoquempa.

<sup>27</sup> Choocagueti pimanquigare, aato pinintitsi povashiantero. Oraqueate teeguete onchoocateji, aatoqueate pinintitsi pimanquigatempa.

<sup>28</sup> Cotanquitsiqueate pimanquigatempaguete cameetsataquequeate, aatoquea icatsimatimentimpirotsi Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaqueate manquigarentsi iroatimpa omanquigaquempaguete cameetsataquequeate aisa. Cotanquitsiqueate quericaca manquigatanquitsineca irantsipetaquemparoqueate taaca opajitapae yatsipejigaca caquinte. Nonintavecaqueate aatosacona patsipemajajiga, irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica.

<sup>29</sup> Imaicaqueate imaica, napiguemisantarijiate, manaqueate nocantajiaquempi namenaque aatoquea osamanititsi agavejajigui antajiaqueneri Amajirote. Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica irirajia manquigajiatsica aatoqueate iroguentiqueate iquenquejajiguetsi imanquigarejia, manaqueate inquenquejamajajiaquequeate quero incojiaquempani irisavicaventajiaqueronijite maasano ininqueca Amajirote.

<sup>30</sup> Ariqueate inquejejaquempaquateate irirajia shimampojancajianquitsica irisavicaventajiaqueroqueate ininqueca Amajirote quejecaqueate teeca irishimampojancajempa. Ariqueate inquejejaquempaquateate aisa shinejianquitsica. Iriojiaqueate quericaca ashintajianquitsica taaca opajitapae aatoqueate iroguenti ishineventatsi, quejetacatari tee irashintajiguemparoji, aatotarite icoguitani yashintajigaro.

<sup>31</sup> Ariqueate inquejejaquempaquateate aisa shineventajigaroca cameetsaguetatsica choocaguetatsica quepatsiqui, aatoqueate iroguenti ishineventamajajigatsi, aatonicate ocoguitani ochoocatitsi.

<sup>32</sup> Teequeate noninteji pinquenquejajiaquero taaca opajitapae pishoshomentajiaquempaca. Irraqueate teeca irimanquigatempaji iragavejaquequeate inquenquejaque quero incoquempani irisavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote.

<sup>33</sup> Cotanquitsiqueate iriraqueate choocatanquitsica imanquigare iquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, iquenquejaquetarite quero incoquempani oshinevaetantanaquempaca imanquigare.

<sup>34</sup> Ariqueate oquejetacaqueate aisa manquigarentsi choocatanquitsica omanquigare, teequeate onquejetemparoji teeca omanquigatempaji. Oraqueate teeca omanquigatempaji agavejaque onquenquejaque quero oncoquempani osavicaventaqueronijite ininqueca Amajirote, oncomajamajaquempaniji otsinoqui aisa oshirequi. Cotanquitsiqueate

oraqueate manquigatatsica oquenquejaqueroqueate aisa choocaguetatsica quepatsiqui, oquenquejaquetarite quero oncoquempani irishinevaetanta-naquempaca manquigataroca.

<sup>35</sup> Oraqueate nocantajiaquempigueti imaica teequea ariqueate noncantimentajiguemproji pimanquigajiaquempagueti, aparoqueate nocantajiaquempiqueate caaviji anaantaque ocameetsataque pinchoocajiaquegueti intati aatonijite taaca piquenquejajiguitsi otsipa, iroguentiqueate pisavicaventajiaquequea inintaguetica Amajirote pincomajamajajiaquempaquea pinchoocajiaquequea cameetsa.

<sup>36</sup> Choocagueti cashianquitsica iroaqueragueti ininque irimanquigataquemparomanquigarentsi coajica, iramenavaquerogueti oquenquevarotanaque ariquea inintanaque irimanquigaquemparomanqueetsaquea irimanquigataquemparomanquea incantimentanteroji Aapani Irioshi.

<sup>37</sup> Cotanquitsiqueate choocagueti itsipa cashiavetanquitsica manaqueate iramenaquero cameetsataque aatogueti imanquigataromanquigarentsi, aisa aatogueti ochoocati taaca opajitapae onquenantaquemparomanquigatantaquemparomanqueetsataqueate aatoqueate imanquigataromanque.

<sup>38</sup> Irootaquequeate noncantantajiaquempica imaica quericaca manquigataquemparomanqueetsataque icashiacaca cameetsavaetaqueate, cotanquitsiqueate iriraqueate aatogueti imanquigatacaavijiqueate ocameetsataque.

<sup>39</sup> Oraqueate manquigarentsi manquigatanquitsica teequeate oncameetsateji ovashianquerigueti manquigataroca, cotanquitsiqueate arigueti irimetojanaje cameetsataqueate omanquigatajempa itsipa quericaca onintaqueca iroatimpa, cotanquitsiqueate iriguentiqueate omanquigaquemparomanqueata Amajirote.

<sup>40</sup> Cotanquitsiqueate naatimpa namenaque caavijiqueate oshinematataquemparomanqueata aatogueti omanquigatajatsi itsipa, aisa namenaquequea iriguentiquea cantaquena Ishire Aapani Irioshi.

## 8

### *Iteshi viratsipae yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca*

<sup>1</sup> Imaicaqueate imaica irioqueate nonquenquetsatacotaque iteshi viratsipae imetojajitaqueca yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca. Arimajaguitatsi atsajiavetacaqueate cameetsataque irishecajitaquemparigueti irira iteshipae, cotanquitsiqueate querica amenanquitsineca itsamajaquequeate manaqueate iraventacotanaquemparomanqueate. Cotanquitsiqueate oraqueate arimajagueti ancoquempani ampintsajiaquemparigueti apiguemisan-tarite, manaqueate antampishitavacaajiaquemparomanqueate cameetsanijite anquemisantamajajianaquerinijite Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Quericaqueate jivetanquitsica itsaque, teequeate intsamajateji.

<sup>3</sup> Cotanquitsiqueate ampintsajiaquemparigueti Aapani Irioshi, itsamajajiacajiquea iriatimpa.

<sup>4</sup> Imaicaqueate nonquenquetsatacotaqueriqueate iteshi viratsipae imetojajitaqueca yojocajiquenerica irioshivijitashijiguetaca. Aatimpajia atsajiaquequeate maasano irioshivijitashijiguetaca intati teequeate queroca iragavejaquequeate, apaniroquea icoca Aapani Irioshimajaca ichooaquequeate yagavejamajaquequeate.

<sup>5</sup> Ichocavetacaqueate ontaniqui jenoqui inquitequi jeroqueate aisa quepatsiqui oshequini itsaromentajiguevetacaca, jerijiaqueate imajirontajiguevetacaca,

<sup>6</sup> cotanquitsiquea aatimpajia atsajiaquequeate teequeate inchoocateji itsipa Irioshimajaca, apaniroquea icoca Aapani Irioshi ichocataquequeate. Iriguentitarite choocatacaquero maasano choocaguetatsica, aisa aatimpajia iroguentiqueate achoocatashijiaque asavicaventajiaqueroqueate maasano inintaguequeca. Aisa choocaqueate apaniromajaca Amajirote, irioquea Jesoquirishito. Iriguentitarite peacaaguetacaroca maasano choocaguetatsica, aisa iriguentiqueate anijacaajiacajica aatimpajia.

<sup>7</sup> Cotanquitsiqueate choocaqueate tsaromentajigarica Aapani Irioshi teeca intsamajateroji oca nocamantaquempica. Iconoagarancaqueate irirajia amejiavetatsica ishineventajiavetariqueate irioshivijitashiguetaca, igantagatirajaqueate itsaroacagari irishecajiaquemparigueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijitashirentsi, yamenajiaquequeate irishecajiaquemparigueti manaqueate irantajiaquequeate teeca oncameetsateji quejecaqueate manaca ishineventajiacariqueate irioshivijitashijiguetaca.

<sup>8</sup> Iriiraqueate Aapani Irioshi aatoqueate iroguenti ishineventajiajiqueate ashecajiaquemparigueti, aatonicate ishineventamajajigaritsi shecajibigarica, aisaquea aatoqueate icatsimatimentajiguiritsi teeca irishecajiguempariji.

<sup>9</sup> Cotanquitsiqueate oraquea pincantajiaquegueti cameetsataque irishecajitaquemparigueti iteshi yojocajiquenerica irioshivijirentsi inchiquiojitsitaja piquempevaetacaajigaritsija papiguemisantarite tequeratatirajaca intsajigueji.

<sup>10</sup> Pamenejate arigueti iramenaquempigueti papiguemisantarite tequerasanotirajaca intsateji shecaquempiqueate tsovironaqui qui itsaromentantajitarica irioshivijirentsi, ariqueate arica irinintaquequeate inquejetaquempa queate iriatimpa, yamenaquempitarite aviguenti irapiguemisantarite.

<sup>11</sup> Arigueti inquejetaquempa imaica aviguenti quejetacaantaqueri, aviguentitarite iramenacotaquequeate pinquejetaquerogueti imaica, ariqueate irovashiantanaqueroqueate iquemisantavetacagueti. Aviguentiquea quejetacaantaqueriquea papiguemisantarite imetojavena queca Quirishito.

<sup>12</sup> Oraqueate pinquejetaquempagueti imaica pinquempevaetacaquemparigueti papiguemisantarite tequeratatirajaca intsateji, iriraqueate Quirishito iramenaquempiqueate mana pantaque teeca oncameetsateji, iriatimpaqueate teenica irininteji anquempevaetacaguempari apiguemisantarite.

<sup>13</sup> Irootaquequeate nonquejetantanaquempaca naatimpa namenaqugueti manaqueate nonquempevaetacaquempari napiguemisantarite noshecatemparigueti iteshi, aatoja noshecatajaritsi aatonijite noquempevaetacagaritsi.

## 9

### *Quero icocani Paavoro isavicaventirogueti ininqueca Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Naatimpaqueate naroguenti itigarancane Amajirote Jesoshi, name-naqueritari, aisa iriguentitarite tigarancaquena notsavetantimojiaquem-piqueate pitsaromentantajanacarica. Nagavejaquequeate nantaque taaca opajita teeca incantimentenaroji iriatimpa.

<sup>2</sup> Arigueti choocagueti itsipa teeca irinintajigueji incantajiaquena itigarancane Quirishito, cotanquitsiqueate aviatimpajia pitsamajajiaque iriguentiqueate tigarancaquena, naroguentitarite quenquetsatacaajiaquempi pitsaromentantajiacarica. Aviguentijia imaica iramenajitaque intsatantajitaquempa naroguenti itigarancane Amajirote.

<sup>3</sup> Jero imaica noncantajiaquerica irirajia tsojencaguevetaquenaca, noncantajiaqueriquea:

<sup>4</sup> Cameetsavetacaqueate irojocajitaquena intati nosheca jeroqueate nomire querocagueti oraniqui nonchoocaqueni nontsavetantimoquerigueti.

<sup>5</sup> Aisa cameetsavetacaqueate nomanquigataquempa manquigarentsi quemisantamajataquerica Quirishito nontsipatanaquemparonijite nonquejejaquempariqueate itsipapae itigarancanejia Amajirote, jerijia iriguentijeguijiate, jerijia aisa Sepashi,\* cotanquitsiquea teequea nonquejetero imaica.

<sup>6</sup> Iriatimpajia teequea irishiacojigueji irisavicaventajiaqueronijite intsavetacotaqueri Quirishito, ¿arimpate pamenajiaque apaniro naatimpa nontsipataquempari Verenave nantsipeventajiaquempari novegarajiaqueronijite nosheca?

<sup>7</sup> Nonquejetacaguempiro: Iiraquea coareta ¿arimpate irovegarataque inchiquiojitsita iriatimpa isheca? Ariqueate iquejetaca sevaguetiroca ova ¿arimpaqueate isevatashitacaró intati teequea irishecatavaquempari? Ariqueate iquejetaca quempoguijirica oveja iriatimpa ¿arimpaqueate incantimentajiaqueriqueate irimiraquerogueti itsomija?

<sup>8</sup> Imaica aatoja pijijiguitsi mana noquenquetsatacoguetaque intati itsatacaantica caquinteguetatsica. Irosatiquea iquejetantacaroca Aapani Irioshi itioncacaquerigueti Moishishini coramani.

<sup>9</sup> Ocanquetari itioncanaqueca Moishishini: “Aatoquea pisavotsovatiritsija caapironcaari pisagorejacaantaquemparigueti tirigoqui.” Oraqueate ocanquegueti imaica, ¿arimpate apaniro iriguenti icavintsajaque Aapani Irioshi caapironcaaripae?

<sup>10</sup> ¿Teempaquee aroguentijia oshiacaantaca? Jeeje, aroguentijia itionquimentajiaquero, irooriji iriraqueate quitencavatsatashitiroca tirigo† inquitataqueroniji itsaquequeate irojocajitajeneriqueate coajica onchoocatanaquegueti. Ariqueate iquejetaca isagorejajaitica itsaquequeate irojocagarantajiaqueneriqueate.

<sup>11</sup> Imaica naatimpajia notsatacaajiaquempirogueti Icanqueca Aapani Irioshi quejecaqueate manaca noquitaguijiaqueroqueate Icanqueca pishirequi. ¿Imaicaquee aatempa pagavejajigui pojocagarantajiaquena nosheca, noitsaare, taaca opajitapae? ¿Pamenajiaqueroempa tee oncameetsateji? Cameetsavetacaqueate, oquejetacatari yojocagarantajitirigueti quitaguijatsica.

<sup>12</sup> Aritarite pojocagarantajiaqueneriqueate itsipapae tsatacaajiguimpica, naatimpajiaqueate caavijiqueate pojocagarantajiaquenamequeate. Cotanquitsiqueate naatimpajia teequeate noncantimajiguempiji pojocagarantajiaquena taaca opajitapae, manaqueate natsipetacaqueate aatoniji quericacantanquitsine mana nontsavetanqueri Quirishito irovegarajiaquenanijite, iroompa arica aato ininti iquemisantiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica.

\* **9:5 Sepashi.** Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. † **9:10 quitencavatsatashitiroca tirigo.** Pamenero ivaantorite Irocashiqui 9.62.

<sup>13</sup> Aviatimpajia pitsajiguitarite maasanoqueate amitacotantajiatsica teemporoqui itsaromentajitarigueti Aapani Irioshi ishecagarantajiacaroqueate maasano yamapinjigueteca irojocajitaqueneri Aapani Irioshi. Irirajiaqueate savicaventajiguica itajaiacqueneriqueate iteshi viratsipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aretarequi yaagarantajiaqueate ishecacariqueate, iriguentitarite cantanquitsi Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Ariqueate oquejetacaqueate imaica iriguenti cantanquitsi Amajirote maasano tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsataqueate irojocajitaqueneriqueate taaca opajita coguitejimotoacarica, iriguentiqueate jocajiaquenerine irirajia itsavetantimojiaqueca.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate naatimpa teequeate noncantajiguempiji pojocajiaquena taaca opajita coguitejimojiaquenaca, aisa imaica teequeate irooqueate nontionquimentajiguempiji noncantajiaquempiji pojocajiaquena. Arimpate ometojanaquenagueti notase ometojenataquea, caavijiqueate anaquequeate noshinemajacagueti notsavetantigueti intati aatoqueate taaca opajita namanimpitsi.

<sup>16</sup> Naatimpaqueate notsavetantirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica teequeate nosemetimateji, iriguentitarite cantaquena Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea. Oraqueate aatogueti notsavetantiro jooshiatsi!

<sup>17</sup> Oraquea inchiqiojitsimequea noninque naatimpa nontsavetantaquero ariqueate noncantaquememequea irovegaraquenaquea, cotanquitsiqueate teequea onquejetempaji imaica, iriguentitarite nintacaaquena Aapani Irioshi nontsavetantaquero.

<sup>18</sup> Arisacanicate imaica ¿taaquea shinetacaaquenane? Teequea noninteji irovegaraquena nontsavetanterogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, mana noshinevaetacaqueate nagavejaque nontsavetantero intati.

<sup>19</sup> Cotanquitsiqueate imaica teequea inchoocateji ashinquenaneca, aatoqueate querica cantana taaqueate nosavicaventaque. Inchiqiojitsitaquea naatimpa noquejetacaacaquea naroguentinica irajaanirejia maasano, natsipeventajiacariqueate maasano nonintamajataque nonquemisantacaajiaqueri intsaromentajiaquemparinijite Quirishito.

<sup>20</sup> Oraqueate notsipajiacarigueti nogonorojia joriojia noquejemajiacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaimentajiaquerinijite. Teenicaqueate noguijatacovetajemparoji naatimpa itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiqueate noquejejiacariqueate iriatimpajia, noninquetarite nonquemisantacaajiaqueri.

<sup>21</sup> Oraqueate notsipajiacarigueti teeca iroguijatacojigueroji itioncanaqueca Moishishini, ariqueea noquejejiacari iriatimpajia cameetsanijite nonquemisantacaajiaqueri iriatimpajia aisa, cotanquitsiqueate nocancaniquea nonetsanamajatiro inintaguetica Aapani Irioshi, noquemisantaqueritarite Quirishito.

<sup>22</sup> Oraqueate notsipajigarigueti quemisantajiguirica Quirishito tequeratatiraja intsamajajigueti, noquejejianacariqueate iriatimpajia cameetsanijite nontampishitacajiaqueriniji arimpanijite inquemisantamajajianaqueriniji. Arimajatari noquejetaqueroqueate imaica quericaca notsipajiacaca manaqueate noquejejiacari iriatimpa cameetsanijite nonquemisantagarantacaajiaquerinijite irimeshajaquerinijite Aapani Irioshi.

<sup>23</sup> Nosavicaventaquerotarite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, irootaqueate noquejetantacaroca imaica aisa nonintaquetarite nontsipajiaquempariqueate maasano icavintsajajiguica Aapani Irioshi.



<sup>24</sup> Aviatimpajia pitsajiguirotarite oraqueate ishiashiavijijigugeti irame-najiaque quericaca anaantanquitsineca, maasanoqueate ishiashianaca, cotanquitsiqueate coajica teequeate maasano iramatsaejiteriji, apaniro-quea yamatsaejitaqueri iriraqueate anaantamajatanquitsica. Imaica avi-atimpajia pinquejejiacquempari iriraqueate anaantamajatanquitsica pin-tampishitashijiaqueroqueate taaca opajitapae inintacajaiacquempica Aa-pani Irioshi cameetsanijite irishineventaquempinijite.

<sup>25</sup> Maasanotarite nintajatsica iranaantajigue irishiashiavijijiaquegueti icomajamajiaqueate cameetsanijite iragavejimentajiaquenijite iranaantajiaqueniji. Iriatimpajia manaqueate inintajiaque iranaantajiaque cameetsanijite iramatsaetimentajitaquerinijite amatsaerontsi teeca onquishoteji teroncanajatsineca. Cotanquitsiqueate aatimpajia iroguentiqueate ancomajatahijiaquempaquate cameetsanijite irishineventajiacaji Aapani Irioshi irojocajiacajiro amatsaerontsimajaca caarica teroncasi.

<sup>26</sup> Irootaquequeate naatimpa noquejetantacarica shianquitsica teeca irishiashiavijitashitempaji intati. Aisa noquejetacariquea capojantatsica teeca incapojaguiteteji intati.

<sup>27</sup> Oraqueate onintacaaguevetaquenaca notsino teequea nonquemisan-tavaquero, naroquea cantavaquero quero oncoquempani. Manaquea nocomajamajatanaca intati. Namenaquetari naatimpa notsatacajiaque-riqueate itsipa intsaromentajiaquempari Aapani Irioshi, teequeate noninteji incanquena iriatimpa coajica: “Tee noshineventempiji.”

## 10

### *Icantajiaqueri aatoquea itsaromentajigaritsi irioshivijitashijigugetaca intati*

<sup>1</sup> Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaque nonquenquejacaajajempiro quero ocotacani paesatoniqui ichoocajiaquegueti novaesatinijiateni on-taniqui oquitamampororoipojaquegueti. Maasanoqueate omararotacoji-aqueriqueate mararo, aisa maasanoqueate yagategateitanaquero Quen-tijani Quityoncajaro ocaranarejatanaquequea niganquija opijoncaguite-tanaquequea.

<sup>2</sup> Ontaniqui mararoqui aisa quantijaniqui quejecaqueate manaca iviñacajitaqueriqueate iroonijite intsatantajitaquemparoca iriguenti iroguijatacojigie Moishishini.

<sup>3</sup> Ariqueate oquejetaca aisa maasano ishecajiacaroqueate manaa yojocaji-aquenerica Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Aisa maasanoquea imirajiacaroqueate oja yojocajiaquenerica Aapani Irioshi imotojataqueneriquea mapiqui. Oraqueate mapi iriguenti quejecaro Quirishito tsipajiacarica ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.

<sup>5</sup> Maasanoquea yamenajavecaroquea maasano ocativa, cotanquit-siqueate iriraquea Aapani Irioshi tee irishineventajiguempariji oshequini yamenajiaquerigugeti teequeate inquemisantamajajigueriji, irootaque-queate imetojantajianacaquea ontaniqui oquitamampororoipojaquegueti.

<sup>6</sup> Ariqueate oquejetacaquea imaica cameetsanijite amenajiaquero aatim-pajia aatonijite aquempejigaritsi iriatimpajia anintajiaque antajiaque teeca irininteroji Aapani Irioshi antajiaque.

<sup>7</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica aviatimpajia imaica aatoquea pitsaromentajigaritsi irioshivijitashijigugetaca intati pinquejejiacquem-pariqueate iriatimpajia, iconoagarantajiacatarite itsaromentajiacari. Ariqueate ocantaquequeate Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi ocanti: “Iriatimpajia isavicaventajiaqueroqueate ishecajiac aisa imirajiac,

ariqueate iteroncajianaqueroqueti icatintiitanaca itontoroncaventajiaqueri irioshivijitashitaca itsaroventajiacariqueate.”

<sup>8</sup> Aisa aatoquea oashitantajigui aquempejigaritsi iriatimpajia yoashitanta-jiguigueti ariqueate imetojajiaquequeate aparo savincaguiteri 23,000.

<sup>9</sup> Ariqueate oquejetaca aisa aatoqueate amenantajigaritsi Amajirote. Aatoquea aquejejigari iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate yamentajiacari irosatiquea itigarancantajiacanarica camaarini yatsicajiaqueriquea, ariqueate imetojajianaque.

<sup>10</sup> Jeroqueate aisa aatoqueate atsojenquitiritsi Aapani Irioshi irioca it-sipa, aquejejigaritsi iriatimpajia iconoagarantajiacaqueate itsojenquitsijia-queri, ipincajiaquero yojocajiaquenerica icantajiaquero tee oncameetsateji, ariqueate itigarancajiaqueneriqueate irashivantite imetojajiaqueri.

<sup>11</sup> Ariqueate iquejejaqueriqueate Aapani Irioshi imaica anquenquejajia-queronijite, ariqueate itioncacojiqueroqueate antsajiaquenijite aatimpajia choocajiatstica imaica pajinigueti aapojempa savincaguiteripae vegaratapoj-aatsineca. Ininquetarite Aapani Irioshi antsajiaquero aatoniji aquejejigar-itsi iriatimpajia.

<sup>12</sup> Pamenavequempagueti pagavejaque pitampishitashiquero quempe-vaerentsi, ¡shoshoh! Pagamajamajaquemparoja aatoniji piquempevaeta.

<sup>13</sup> Taacaqueate opajita coraquetashijiaquempica teequeate apaniro on-coraquetashijiguempi aviatimpajia, ocoraquetashijiguiriquea aisa maasano caquintejiatsica. Cotanquitsiqueate Aapani Irioshi icoguitanitari inetsa-natiro icantica, paventajiaquemparigueti aatoquea yoguishinejiro oncora-quetashijiaquempime agavejajianaquempimeca, manaqueate intsatacajia-quepiqueate quero pincojiaquempiani aatonijite agavejajiguimpi taaca opajitapae coraquetashijiaquempica.

<sup>14</sup> Irootaquetari nocantantajiaquempica imaica, nopintsamajajia, aato-queate pitsaroventajigaritsi irioshivijitashijia intati.

<sup>15</sup> Manaquea noquenquetsatacaajiaquempiquea imaica notsaquetari pin-quemajiavaquena, aisa pitsajiaque pincantajiaque arica nocantamajataque arica tee.

<sup>16</sup> Oraqueate atsipatavacajiacagueti aquenquetsatacaajiaqueriqueate Aapani Irioshi ashineventajiacaro amire cantacotaqueroa iriraja Quirishito osotoajatanaquegueti imetojaventajiacajigueti. Oraqueate aquejejiacagueti imaica manaqueate iramenajitaquero atsipatavacajiaa- aquenquejajiaqueroquea iriraja shetaqueroa aguempevaereja. Ariqueate oquejetaca aisa ashecajigarogueti pan quejekaroca itsino manaquea iramenajitaqueroquea atsipatavacajiaa aquenquejajiaquero yompajacojitaquerigueti.

<sup>17</sup> Oshequi acarajavecaquea aatimpajia tsaroventajigarica Quirishito, cotanquitsiqueate maasanoqueate atsipatavacajiacaqueate ashecaji- acarogueti oatica pan, aparotarite oanca. Irootaquequeate maasano aatimpajia ashecajigarogueti atsipatavacajiacaqueate quejecaqueate apaniroca achoocajiaque.

<sup>18</sup> Pinquenquejajiguerijate ichoviquijiani Ishiraerini queroqueate icoji-gani. Iriorqueate shecajigarica iteshi viratsipae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aretarequi itsipamajatariqueate Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea iriraqueate irioshivijitashijigueta intati teequeate noncanteji arimaja irioshivaquempate, aisa teequeate noncantempi iri-raqueate viratsipae yojocajiguetinirica icantashitatiaca, manaqueate ique-jetacariquea itsipapae iteshi.

<sup>20</sup> Manaqueate nocanque irirajiaqueate jocajiguinirica iteshi irioshivijitashijiaca iriguentiquea yojocaquene ampatsinipae, teequeate iriguenti irojoquene Aapani Irioshi. Naatimpaquea teequea nonintimateji pintsipajiaquempari ampatsinipae.

<sup>21</sup> Oraqueate pimirajigarogueti vinoja quejetacaroca iriraja Amajirote, aato pagaveji pimiraventajigari aisa ampatsinipae pishineventajiaquempari. Ariqueate oquejetacaqueate aisa pitsipatavacajaigueti pishecaventajigarigueti Amajirote piquenquejajiaquerigueti imetojaventajiacajigueti, aatoqueate pagavejimajiguiti pishecaventajigari aisa ampatsinipae.

<sup>22</sup> ¿Arimpa anintajiaque incatsimajiacaji Amajirote ashineventajiaquemparigueti irioshivijitashijitaca intati? ¿Arimpate atampishimajati anajaiaqueri Amajirote?

<sup>23</sup> Arimajaqueate chooca taaca opajitapae teeca incantimenteroji Amajirote, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca manaqueate ovashiantacajaiianacajiro atsaromentamajigarigueti Amajirote, teequeate oncameetsateji antajiaquerogueti. Teequeate incantimentajiavetajiroqueate, cotanquitsiqueate querocaca anejajiaqueca arigueti aato otampishitacajaiguiritsi apiguemisantarijateni inquemisantamajajianaqueniji, arisacanicate aatoqueate antajiguirotsi.

<sup>24</sup> Aatoqueate aparo aquenquejatsi aatimpa, anquenquejajiaqueriqueate apiguemisantarijiate aisa.

<sup>25</sup> Cameetsataquequeate pishecajiaquempariqueate iteshipae yojocajiqueca ontaniqui yovegaratapinijitigueti iteshi, aatoqueate picoacojiguiritsi queroqueate yaajitaquerini aatonijite piquenquejajiguiprotsi aricaqueate cameetsataque pishecajiaquemparigueti arica tee.

<sup>26</sup> Maasanotarite quepatsi jeroqueate aisa maasano choocaguetatsica iriguentiquea ashintaro Amajirote.

<sup>27</sup> Arigueti incajemajiaquempi teeca intsaromentempariji Quirishito irishecaquempagueti pincavintsajajiaqueriqueate aviatimpajia poajianaque, cotanquitsiqueate pishecajiaquemparoquea taaca opajita yojocajiaquemfica. Aatoqueate picoacojiguiritsi iteshi aricaca yojocajivetacanari irioshivijitashijiguetaca intati aatonijite piquenquejajiajirotsi aricaca cameetsataque pishecajiaquemparigueti aricaca tee.

<sup>28-29</sup> Cotanquitsiqueate oraqueate choocagueti cantajiaquempineca incanquegueti: “Iricatica irica iteshi yojocajivetacanarica irioshivijitashiguetaca intati”, ariqueate aatoqueate pishecajigaritsi, manaqueate pinquenquejajiaqueriqueate irira camantajiaquemfica. Iriatimpaquea yamenaquetarite arica tee oncameetsateji irishecaquemparigueti irootaquequeate icantantacacac imaica. Iroosacanicate arigueti yamenaque iriatimpa tee oncameetsateji irishecaquemparigueti, aatoqueate pishecataritsi. Pishecajiaquemparigueti aatoqueate queroca icojiguimpitsi pishecajiaquemfica, cotanquitsiqueate irioqueate pinquenquejajiaque irira camantajiaquemfica aatonijite piquempevaetacaimajigaritsi.

Cotanquitsiquea arica chooca cantanquitsineca: “¿Querocaca ocotacani tee oncameetsateji noshecataquempari iteshi yamenaqueca itsipa arica teeca oncameetsateji, teenicaqueate incantimenteroji Aapani Irioshi?

<sup>30</sup> Nocancaniquea noshecatarigueti iteshi noshineventariqueate Aapani Irioshi notsaquequea iriguenti jocaquenari. ¿Querocampaquea oncoquempa incantajiaquena tee oncameetsateji noshecataquemparigueti?”

<sup>31</sup> Imaicaqueate imaica noncantajiaquempiqueate quero ocotacani. Maasanoqueate taaca opajita pantajiaque pamenacajiaiaqueriqueate

maasano arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi, iroogueti pishecajiacagueti, iroguentigueti pimirajiacagueti, aisa taaca opajitapae pantajiguica.

<sup>32</sup> Aatoqueate aquempevaetacaajigaritsi apiguemisantarite. Aisa aatoqueate antajiguitsi taaca opajitapae iramenajiacajigueti teeca intsarotentajiguempariji Quirishito ariqueate aato inintajiguitsi intsarotentajiguempari iriatimpajia aisa, iriguenticaqueate joriojia, iriguenticaqueate teeca irijorijoigueji.

<sup>33</sup> Ariqueate noquejetacaquea naatimpa manaquea nonintaque noshinetacaajiaquempariquea maasano, teequeate narosati quenquejaatsine, iriguentiqueate noquenquejajiaque itsipa queroquea noncojiaqueri cameetsanijite irimeshiimentajiaquerinijite Quirishito.

## 11

<sup>1</sup> Noninquequeate poguijatacojiaquenaqueate pinquejejiaquena naatimpa noguijatacotirigueti Quirishito.

*Quero oncoquempani manquigarentsi amanaquerigueti Aapani Irioshi icapiocajiacagueti*

<sup>2</sup> Noshineventajiaquempiqueate namenaquegueti picancaniquea piquenquejajiaquena, aisa picancani piquenquejajiaquero notsatacajiaquempica pinetsanajianaqueroqueate.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea jeroquea ocatica noninque pintsajiaque: iriraquea shirampari irio cantaquerine Quirishito quero incoquempani, oraqueate manquigarentsi irioquea cantaquerone manquigataroca, ariqueate iquejetacaquea Quirishito iriatimpa irioquea cantaquerine Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Irootaquequeate iriraquea shirampari iramanaquerigueti Aapani Irioshi ontaniqui icapiocajiaqueti aisa intsavetanterogueti Icanqueca Aapani Irioshi, teequea irametemparoji intatainatempa. Oraqueate intatainataquempagueti quejecaqueate iriguentica iquemisanti irapicaquinteteni, teequea iriguentiquea inquemisantamajateji Quirishito.

<sup>5</sup> Cotanquitsiqueate oraqueate manquigarentsi iroguentiquea ametaro ontatainataquempa amanaquerigueti Aapani Irioshi picapiocajiaqueti irosati ontsavetanterogueti icanqueroca. Oraqueate aatogueti otatainatatsi manaqueate quejetaca teeca onquemisanteriji manquigataroca aisa quejetacaquea manaca yojocaguinajiaqueroqueate.

<sup>6</sup> Oraqueate aatogueti onintitsi ontatainataquempa iintsija ojocaguinataquempaquea. Cotanquitsiqueate teequea ametemparoji manquigarentsi onquejetaquempari shirampari, ompashivenquempatari ojocaguinatacaanquempagueti irooca aamajaquerogueti omae, irootaquequea nocantantacaca iintsija ontatainataquempa.

<sup>7</sup> Cotanquitsiqueate irira shirampari aatoqueate itatainatatsi, aritarite iquejevecariqueate Aapani Irioshi, aisa irootaquequeate iramenantajiquemparoca arimaja yagavejamajati Aapani Irioshi. Oraqueate manquigarentsi ontatainataquempagueti irootaquequeate iramenantajitaquemparoca yanaantaque shirampari.

<sup>8</sup> Iriquetitarite ipeacaaca Aapani Irioshi shirampari, ariqueate yaaqueroqueate imerequi ipeacaantacaro manquigarentsi, teequeate iroquetiqueate impeacaguempa manquigarentsi.

<sup>9</sup> Teequea impeacagueriji shirampari ashi manquigarentsi, iroguentiquea ipeacaacanariquea manquigarentsi irashi shirampari.

<sup>10</sup> Irootaquequeate imaica cameetsataque ontatainataquempa manquigarentsi cameetsanijite iramenajiaqueronijite irashivantijitete Aapani Irioshi arimajaquea oquemisantaqueriqueate manquigataroca.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea atsaromentajiacariguete Amajirote yamenajiacajiquea ariqueate aquejetavacaajiacaquea: teequeate inchoocatashitajempa intati shirampari, ariqueate oquejetacaqueate manquigarentsi teequeate onchoocatashitempa intati.

<sup>12</sup> Iroorijite iroaqueraguete ipeacaacaroguete Aapani Irioshi manquigarentsi iroguentiquea ipeacaantacaro imerequi shirampari, ariqueate iquejejiacaquea shiramparijia iroguentiquea oajiaqueri manquigarentsijia, cotanquitsiqueate iriguenti anijacaajiaqueriqueate Aapani Irioshi peacaaguetacaro maasano.

<sup>13</sup> Iintsijate pamenajigueroqueate aviatimpajia: ¿Ari cameetsataque amaneri Aapani Irioshi manquigarentsi aatoguete otatainata?

<sup>14</sup> Aatimpajia teequeate amejiguemparoji irontijavenajaquempaquea shirampari, impashiventacaquempaquea.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate oraqueate manquigarentsi irooquea iroguenti cameetsataquequea ontijavenajaquempaqueate. Irootarite oshineventacaqueate iroatimpa, aisa iroguentitarite ochoocatashitaque omae onticaacotaqueroqueate aatonijite ejeguinatitsi.

<sup>16</sup> Cotanquitsiqueate choocaguete cantanquitsineca teequea ariquea onquejetempaji imaica, nonintaque intsataque naatimpajiaquea irooquea namejigaquea noquejejiga imaica. Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi querocaguete icapiocapinijia.

### *Paavoro icantomajajiaqueri Corintoquitica*

<sup>17</sup> Cotanquitsiqueate oraquea noncantajiaquempiguete imaica aatoqueate noshineventajiguimpitsi manaqueate noncantomajajiaquempiquea, irosatitarite picapioacajiaquete tee oncameetsateji pantajiaqueca, teequea pintampishitavacaajiguempa pinquemisantamajajianaqueniji.

<sup>18</sup> Noquemacojiaquempitarite irosati picapioacajiacaguete teequeate pinconoavacaamajajiguempaji. Naatimpa nocantanaque arimajacampate.

<sup>19</sup> Aritarite oquejetantanacaca imaica pitsinampirejavacaantajanacaca irootari yamentantajitacaca queriquea caavijica yanaaque itsaromentajitari Amajirote.

<sup>20</sup> Irootaquequeate picapioacajiavetacaqueate pishecaventajiacariguete Amajirote piquenquejajiaquerguete imetojaventajiacajiguete, teequeate ariquea pinquejetacaajiguemparo itsatacajaiacajica iriatimpa, quejeveacaqueate teeca iriguenti pinquenquejajigue.

<sup>21</sup> Teetari poguivavacaajiguempaji pintsipatavacajaiaquempa pishecajiaquempaguete. Manaqueate pishecatapitsatavacaajiacaqueate pamajivetataca. Iconoagarantajiacaqueate tee inquemajiguempaji, itsipaqueate mana iquenajiaquero intati imirajia irosati ishinquitantajanaca.

<sup>22</sup> Aatoquea piquejejiguiro imaica. Pamenajivecaquea piquejejiacqueroguete imaica arimequeate pishecajiaquempame pitsovironaquitaequi. Oraqueate piquejejiacqueroguete imaica mana panaimanajiaqueriquea papiguemisantarijiate, aisa mana poguipashiventajiaqueriquea coguitejacionquitsica. Imaica ¿queroqueate noncojiaquempi? ¿Arimpa noshineventajiaquempiqueate? Aatoquea noshineventajiguimpitsi piquejejiacaguete imaica.

*Quero ancojiaqueroni ashecaventajiaquempariguete Amajirote anquenquejajiaquerguete imetojaventajiacajiguete*

<sup>23</sup> Notsatacajaiavequempitarite coramani itsatacaaquenaca Amajirote, nocanti: Iroompa opitsecanaquogueti iraacaantantajiquemparica Amajirote Jesoshi irimetojantajitaquemparica, yaaqueroqueate pan yajiricaquero,

<sup>24</sup> icantiquea: “Arioteesa, Aapani.” Ariqueate icotarejaquero, icanti: “Paajiavaqueja pishecajiavaquemparo. Iroguenti notsino,\* metojaventajiaquempineca. Pinquejepinijiaquempa imaica pishecaventajiaquena pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.”

<sup>25</sup> Ariqueate iteroncanaqueroqueti ishecajiacagueti, iquejetaqueroquea chovintyoriqiu, yaacotaquero, icanti: “Ocatuca choocatanquitsica chovintyoriqiu ocantacoquero iroaqueraro paaquito† nonetsanataqueca osotoajanaquogueti noriraja. Pinquejepinijiaquempa imaica pimirapinijiaqueroqueti, pinquenquejajiajenaqueate naatimpa.”

<sup>26</sup> Aritarite pishecatapinijiaquemparogueti ocatuca pan, pimirajiaqueroqueti choocatanquitsica chovintyoriqiu, ariquea irooquee pintsavetacotantemparoca imetojane Amajirote arejevaetempa incoraquetantapoja-jempaca.

<sup>27</sup> Irootaquequeate imaica nocantantajiaquempica quericaca shecatashitaquemparoneca intati, irooca irimirashitaquemparogueti intati aatogueti iriguenti iquenquejitsi Amajirote imetojaventajiacajigueti, inchiqiuojitsitaquea inquejetacaanquempa iriatimpa, icovaeguishequero-tarite itsino jero aisa iriraja Amajirote.

<sup>28</sup> Irootaquequeate quericaca nintanquitsineca irishecaquemparo pan aisa irimiraquero vinoja inquenquejajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti iroquetiquea inquenquejamajaquaqueate, iroompaqueate arigueti icomajamajaca cameetsataquequeate irishecaquemparo aisa irimiraquero.

<sup>29</sup> Quericacatari shecatashitaquemparoneca intati, aisa irimirashitaquemparogueti intati, aatogueti iquenquejirotsi iroguenti ocantacotaque itsino Amajirote, inchiqiuojita inquejetacaantaquempa iriatimpa irishecataquemparogueti aisa irimiraquemparogueti, incatsimatimentajiqueriquea.

<sup>30</sup> Irootaquequeate pojoquijigarantantajanacaca, itsipaquea teequeate intampishijigueji, itsipaquea mana imetojajiaque.

<sup>31</sup> Oraqueate iroquetitaquea amenashirentamajajiaquempaqueate acomajajiacaca ariquea querocampa incatsimatimentantajiacajica Aapani Irioshi.

<sup>32</sup> Cotanquitsiqueate oraquee iramenajiacajigueti Aapani Irioshi antajiaqueroqueti teeca oncameetsateji, incantomajajiacajiqueate aatonijite itsipatacaantajajiritsi teeca intsariventajiguempariji incatsimatimentajiaquergueti coajica.

<sup>33</sup> Irootaquequeate imaica, napiguemisantarijiate, nocantantajiaquem-pica oraqueate pincapioajiaquempagueti pishecaventajiaquemparigueti pinquenquejajiajerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti poguijavacajiaquempa pintsipatavacajiaquempa.

<sup>34</sup> Quericaqueate taseanquitsica irishecataanaquempa itsovironaquitequi aatonijite icatimatiro ontaniqui picapioajiacagueti, aatonijite icatsimati-

\* **11:24 Iroguenti notsino.** Pamenero Mt. 26.26-28. † **11:25 Oraquee paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocatucaquea **iroaqueraro paaquito** icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguisheere maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

mentiri Aapani Irioshi. Oraqueate otsipapae picoacojiaquenaca noncamantajiaquempiquea coajica noanaquegueti nonejajiaquitempiqueti.

## 12

### *Quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti*

<sup>1</sup> Imaica napiguemisantarijiate ni, noninque noncamantajiaquempi quero icota Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti apaniropae. Noninque pintsamajajiaquero aatoniji picomijigaro.

<sup>2</sup> Aviatimpajia pitsajiaquetarite tequeratagueti pintsaromentajiguempariji Quirishito manaquea yamatavijajiaquempiqueate ampatsini pishineventantajiacarica irioshivijitashijigueta intati teeca inquenquetsajigueti.

<sup>3</sup> Irootaquequeate nonintantacaca pintsajiaque teequeate iriguenti quenquejacaguerine Ishire Aapani Irioshi quericaca cantanquitsineca: "Tee incameetsateji Jesoshi." Aisaquea aatoqueate querica cantanquitsineca inchiquiojiqueate: "Jesoshi iriguenti Majirontamajatatsica", aatogueti iriguenti quenquejacagueri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Icantashitajiacajiaavecajiqueate yagavejacaajiacajigueti apaniropae, cotanquitsiqueate iriguenti agavejacaajiacajia Ishire Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Aisa acantashitajiaavecaqueate antajiaqueca apaniropae, cotanquitsiqueate apaniroqueate antajiaqueneri Amajirote.

<sup>6</sup> Teequea anquejetacaamajiavetemparoji querocagueti icojiguiro itsipajantajiguigueti, cotanquitsiqueate iriguentiquea agavejacaajiacajia Aapani Irioshi apaniropae.

<sup>7</sup> Yagavejacaajiacajitarite Ishire Aapani Irioshi apaniropae cameetsanijite amitavacamentajiaquempanijite arimpanijite anquemisantamajajianaqueri Amajirote.

<sup>8</sup> Apaniroquea yagavejacaqueriqueate Ishire intsavetanquero itsatacaquerica. Itsipaqueate iroguenti yagavejacaqueri intsatavaquero itsaventanajiquerogueti Icanqueca Aapani Irioshi ariqueate intsatacaantanaquequea iriatimpa.

<sup>9</sup> Itsipaqueate iroguenti yagavejacaqueri intsamajaque caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi yaventashirentamajatantacarica. Ariqueate itsipajroguenti yagavejacaqueri irogueshijiaqueri joquijiguetaatsica.

<sup>10</sup> Iconoagarantajiacajia itsipajroguenti yagavejacaajiaqueri ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaquea iroguenti yagavejacaajiaqueri intsavetanquero icanquerica Aapani Irioshi. Itsipaquea iroguenti yagavejacaqueri intsatavaqueri quenquetsatatsica iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi iriguentica agavejacaqueri ampatsinipae. Choocaqueate itsipajroguenti yagavejacaqueri inquenquetsatantague-taquemparoji, ariqueate itsipajagavejacaqueriqueate intsaque impitsocavaquero cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite maasano queroqueate icanti.

<sup>11</sup> Pamenequeate imaica yagavejacaajiavetacajiqueate taaca opajitapae cotanquitsiqueate iriguentiqueate Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiacajiquea, apanirotarite icota. Yagavejacaajiacajiqueate apaniropae antajiaque taaca ininqueca iriatimpa antajiaque.

<sup>12</sup> Apaniroqueate ochoocavetaca itsino caquinte, cotanquitsiqueate choocaquequeate iraco, iguiti, iguempita, maasano. Ariqueate aquejejiacaqueate maasano aatimpajia tsaromentajigarica Quirishito oshequiajiavetacaqueate aisa acantashitajiavetaca, cotanquitsiqueate

apaniroquea ichoocataque atsaromentajiacaca quejetaca apaniroquea achoocajiaque.

<sup>13</sup> Ariqueate oquejetaca aisa apanirotarite icotaca Ishire Aapani Irioshi viñacajatacaajiacajica, ariqueate atsipatavacajaicaqueate quejeca apaniroca achoocajiaque. Aconoagarantajavecaqueate aroguentijia joriojia aisa guiriegojia. Ariqueate oquejetaca aisa aconoagarantajavecaqueate manaquea yaajanijitacaji, aisa aconoagarantajavecaqueate manaquea achoocajiaque intati, cotanquitsiqueate ichoocashirentajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi aquejetavacaajiacaqueate.

<sup>14</sup> Oraquea itsino caquinte teequea manaquea onchoocatashitepaji yamenantaca intati. Choocaqueate aisa yajiricantaca, jero aisa yanijitantaca, jeroqueate aisa iquemantaca, maasano.

<sup>15</sup> Oraqueate onquenquetsataquemeguete iguiti oncanquemeguete: “Iroorijite imaica tee nonquejetemparoji iraco, teequea irashintenaji”, aatoqueate yovashiantajiro, igantagaqueate irashintemparo.

<sup>16</sup> Iroomeguete quenquetsatanquitsineme iguempita oncanquemeguete: “Iroorijite tee nonquejetemparoji iroquiija, teequea irashintenaji”, aatoquea yovashiantajiro, igantagaquea irashintemparo.

<sup>17</sup> Iroomeguete choocatanquitsine intati iroquiija, ¿taaquea inquemantaquemame? Ariquea oquejetaca aisa iroomeguete choocatanquitsine intati iguempita, ¿taaquea inquemajencatantaquemame?

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi inetsanataquero atsino ipeacaac-aroguete, irootaquequeate ochoocatantaguetacaca aquemantajiacaca, aisaquea amenantajiacaca, jeroqueate aisa anijitantajiacaca, maasano. Aisa ichoocatacaaguetacajiroqueate querocaguete ininqueca inchoocatacaacajiro.

<sup>19</sup> Oraqueate iroomeguete choocatanquitsine intati amenantaca ¿querocampate onchoocaqueni atsino?

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea teequea ari onquejetempaji imaica, manaquea ochoocaguetaquequeate aisa aguiti, aguempita, aco, maasano. Oquejeguetacaqueate imaica ochoocaguetaquequeate maasano, cotanquitsiquea apaniroqueate ochoocaque atsino.

<sup>21</sup> Oraqueate aquiija aatoqueate ocantimajiguirotsi aco: “Teequeate nonintempiji.” Ariquea oquejetacaquea aguito iroatimpa aatoquea ocantimatiro aguiti: “Teequeate nonintempiji.”

<sup>22</sup> Choocatarite atsinoqui taaca opajitapae teeca ontampishiteji, cotanquitsiqueate anintamajajiaqueroqueate, teequea onchoocatashitepaji intati.

<sup>23</sup> Ariquea oquejetaca aisa teeca anintajigueji iramenajiguequero, caavijiqueate acomajamajajiaqueroquea irootaquequeate aquitsaatantajiacaca aatonijite yamenajiguetirotsi, apashiventacajaiacarotarite.

<sup>24-25</sup> Cotanquitsiquea oraquea teeca ampashiventacajaiaguemparoji teequea anquejigueroji imaica. Ariqueate iquejetacaajiacajiqueate Aapani Irioshi aatimpajia tsaromentajigarica, itsipatacaantajiacaji cameetsanijite ancavintsajajiaqueriniji caarica inintajiveta aatonijite acatsimatavacaajiatatsi antsinampirejavacajiaquempaquate, manaquea anquenquejavacajiaquempaquate ancavintsajavacaajiaquempa intati.

<sup>26</sup> Ariguete yatsipetacaguete apaniro, maasanoqueate atsipejiaca. Oraqueate managuete ishineventajitacaruete itsipa, ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia maasano atsipajiacariqueate ashinejiacaquea.

<sup>27</sup> Irootaquequeate aviatimpajia imaica pitsaromentajiacaruete Quirishito piconoavacaajiacaqueate quejecaquea apaniroca pichoocataque,



piquejejiacarotarite itsino Quirishito.

<sup>28</sup> Avegarajiacaquea oshequi tsaromentajigarica Quirishito cotanquitsiqueate Aapani Irioshi inintacajaiacajiqueate apaniropae antajiaqueneri. Iriquetiquea yoguijivajiaquequeate itigarancanejia Quirishito intsavetantajiaqueriqueate. Itsipajia inintacajaiaque tsavetantajiaqueroca icantajiaquerica. Ariqueate iquejejiakeriquea aisa tsatacaantajiaqueroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Ariqueate iconoagarantajiaqueate itsipa inintacajaiaque ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati. Itsipaqueate manaqueate inintacajaiaque irogueshijiaqueri joquijiguetatsica, itsipaquea manaquea incavintsajantajiaque, itsipaquea manaquea incantajiaqueriqueate irapiguemisanterite taacaqueate irantajiaque, ariqueate itsipa manaquea inquenquetsatantajiaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitempaji.

<sup>29</sup> ¿Arimpa maasano iriguentijia itigarancanejia Quirishito? ¿Arimpa maasano iriguentijia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi? Ariquea oquejetacaquea aisa ¿arimpa maasano yagavejajiaque ironigaantajiaquero oacaantantatsica intati?

<sup>30</sup> ¿Arimpa maasano yagavejajiaquequeate irogueshijiaqueri joquijiguetatsica? ¿Arimpa maasano iquenquetsatantajiacaro otsipapae quenquetsatsarensipae teeca inquenquetsatantajitempaji? Ariquea oquejetacaquea aisa ¿arimpa maasano yagavejajiaquequeate impitsocajiaquero cameetsaniji intsatimentajiaqueronijite maasano queroca icanti quenquetsatantaroca? Teequeate.

<sup>31</sup> Cotanquitsiquea pinintamajajiaquequeate iragavejacaajiaquempi Aapani Irioshi pantajiaqueneri caavijica anaantaque ontampishitacajiaqueriniji papiguemisanterite. Cotanquitsiquea choocaqueate otsipa noninque nontsatacajiaquempi imaica, caavijiqueate oganejencamajataca.

## 13

### *Quero icotani pintsatantatsica*

<sup>1</sup> Ariguete nonquenquetsatantaguevetaquemparoqueate otsipapae quenquetsatsarensipae irooca iguenquetsatsare irashivantijitete Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate aatoguete nopintsamajatanta, manaqueate noquenquetsatamampeacaquea intati, quejecaqueate cavorejamentatatsica iteencajitiroguete opojimatanaquequea teen teen teen, teequea queroca oncanteji.

<sup>2</sup> Aisa manaca nagavejavetaquempaguete nontsavetantavequemparoicanquenaca Aapani Irioshi, cotanquitsiqueate aatoguete nopintsamajatanta, teequea noncameetsatimateji. Ariqueate oquejetaca aisa ariguete nontsaguevequemparo taaca opajitapae teeca intsajivetemparoji, managuete nontsitacaguevequemparo nontsaguevequemparoqueate maasano, cotanquitsiqueate aatoguete nopintsamajatanta, nontsatashiquemparoquea intati. Aisa managuete nontsavetaquemparoqueate yagavejaque Aapani Irioshi iragavejacaquena nogaaquero otsempi, cotanquitsiqueate aatoguete nopintsamajatanta, manaquea nontsatashiquemparoqueate intati, teequea noncameetsatimateji.

<sup>3</sup> Ariqueate oquejetaca aisa ariguete nojocashijivetaquenempari coacjiansiquetsica maasano nashintaguevetaca, aisa ariguete incatsimatimentajiquena nontsaromentaquempariguete Aapani Irioshi intaimentantajiquenaca, cotanquitsiqueate aatoguete nopintsamajatanta, ¿arimpa irishineventaquenaquea Aapani Irioshi?

<sup>4</sup> Iriraquea pintsatantamajatatsica yatsiperejacoca intati, aisa caavijiquea icavintsajanti. Teequea incatsimatimenteriji itsipa yamenaquerigueti yanaaqueri, teequea irisemeteji, aisa teequea iraventacotimatempaji.

<sup>5</sup> Iriraquea pintsatantamajatatsica ichooaque cameetsa, manaquea yamenaquerogueti guipashiventajaguetirica itsipa aatoquea iquejetiro imaica. Teequeate apaniro inquenquejacotempaji iriatimpa. Teequeate incatsimateji, aisa teequea incoguitempani inquenquejaguiteroni querocagueti icoquerini itsipa, manaqueate ipeacotajaro intati.

<sup>6</sup> Iriraquea pintsatantamajatatsica yamenaquegueti yantajitaqueroqueate teeca oncameetsateji, teequeate oshinetacaguempariji, manaquea oshimampojancaanacari intati. Cotanquitsiqueate iroguentigueti yantajitaque cameetsaguetatsica irosati iquenquetsajitaqueroqueti arimajatatsica, ariquea irishinevaetanaquempa.

<sup>7</sup> Querocagueti incovetaquempariquea igonoro irantsiperejacotemparo, manaqueate incoguitempani impintsamajatanaquempari. Arigueti inquemacotaqueri inijashinajitacari aato yaquiro iriatimpa, manaqueate incantanaque intati: “Jmm arica tee inquejetempaji iriatimpa.” Arigueti iramenavetaquemparo yantaguishetaque teeca oncameetsateji manaquea inquenquejanaque intati: “Arica impishoncajero coajica.” Arigueti irantsipetacajaitempari icancaniquea impintsatantanaquempa.

<sup>8</sup> Aatoquea opega pintsamajatagantsi. Intsavetantajivetemparogueti icanquerica Aapani Irioshi, ari ovegarapojempa; inquenquetsatantajivetemparogueti quenquetsatsarentsipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, majere incantanajempa; intsajiguevetempaca, mana oshetajempa intati.

<sup>9</sup> Imaicaquea imaica teequea antsamajajigueji, aisa teequea antsamajajigueji antsavetantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Cotanquitsiquea oraquea coajica incantashitiamajajiacajigueti Aapani Irioshi, aatoquea aquejejijaa imaica teemajaquea antsajigueji.

<sup>11</sup> Oraqueate chaajaniquitirajanagueti noquejemajatacariqueate maasano chaajaniquitica iquenquetsatigueti aisa iquenquejajiguigueti. Cotanquitsiquea noquenquevaritanaquegueti teequea nonquejetajempariji chaajaniquitirajaca.

<sup>12</sup> Ariqueate oquejetaca imaica teemajaquea antsamajajigueji quero icota Aapani Irioshi, quejecaquea manaca amenantajiacaroquea amenajarontsi teemajaca onconijateji, cotanquitsiqueate coajicaquea amenamajajiaqueriquea ariquea antsamajajiaque quero icota quejetaca yamenamajajiacajigueti aatimpajia, itsamajajiacajiquea.

<sup>13</sup> Ancoguitempaniquea antsaromentamajajiaquempari Aapani Irioshi, ancoguitempani antsamajajiaquequea irinetsanamajajiaquero maasano icantaqueca, aisa ancoguitempaniquea ampintsamajatantajiaquempaquea, cotanquitsiquea caaviji ocameetsamajataque ampintsamajatantajiaquempa.

## 14

*Quero incojiaquempani tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi aisa quero incojiaquempani quenquetsatantajigaroca quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteji*

<sup>1</sup> Pinintajiaquequeate pimpintsatantamajataquempa, aisa pinintaquequeate iragavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca inintaque iragavejacaajiaquempi, iroguentiquea pinintamajajiaqueja pintsavetantajiaqueroqueate incantajiaquempica Aapani Irioshi.

2 Irraquea quenquetsataroca quenquetsarentsi teeca inquenquetsatantajitemparoji, iriguentiqueate iquenquetsatacaaquequea Aapani Irioshi. Teequea iriguenti inquenquetsatacaaquequea igonorolja, teenicate inquemajigueriji. Iriguenti agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi iquenquetsatantacaroca, cotanquitsiquea iroguenti iquenquetsatacotaque teeca intsajiteroji.

3 Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiqueate iquenquetsatacaaque irapiguemisantarijiate itampishitacajiaaquequeate arimpaniji inquemisantamajajianaquequea manaquea aisa irishinetacajiaaquempiriquea.

4 Irraquea quenquetsataroca quenquetsarentsi teeca intsajiteroji, irisatiquea tampishitacaajatsi inquemisantamajatanaquequeate. Cotanquitsiquea iriraquea tsavetantaqueroca icanquerica Aapani Irioshi, iriguentiquea itampishitacajiaaquequea maasano irapiguemisantarijiate arimpaniji inquemisantamajajianaquequea.

5 Nonintavecaqueate iragavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi maasano aviatimpajia pinquenquetsatantajiaquemparoqueate quenquetsarentsipae teeca inquenquetsatantajitemparoji, cotanquitsiquea caavijiquea nonintamajataquequea iragavejacaajiaquempiqueate pintsavetantajiaquero icanquempica Aapani Irioshi, caavijitari oganejencavaetaca pintsavetanquegueti anaaqueroquea pinquenquetsatantaquemparogueti quenquetsarentsi teeca intsajiteroji aatogueti ichoocati pitsocavaqueroneca pincantajiaquerogeti cameetsaniji pintampishitacaimentajiaqueriniji papiguemisantarijiate incoguitempiriquea inquemisantamajajianaque.

6 Imaicaquea, napiguemisantarijiate, ariguete noanaque namenajiaquempiguete iroogueti nonquenquetsatantaquemparoqueate quenquetsarentsipae teeca intsajiteroji ¿arimpate irooqueate nontampishitacaantajiaquempi? Cotanquitsiquea oraquea managuete nonquenquetsatacaantajiaquempiroquea piquenquetsatsare nontsatacaajiaquempi yonigaaquenaca Aapani Irioshi irooca itsatacaaquenaca, iroogueti noncamantajiaquempi icanquenaca Aapani Irioshi nontsatacaajiaquempiguete, ariqueate irooquea nontampishitacaantajiaquempiquea.

7 Nonquejetacaquempiroqueate soncari: teequea anjavetempaji cotanquitsiquea pojimavaetaquequea. Oraquea isoncajitiroguete, aatogueti inetsanajitirotsi, aatoqueate itsajitavaquero querocaca ocantini. Ariqueate oquejetacaquea itencatsajitica iroatimpa itencatsajitiroguete.

8 Ariqueate oquejetacaqueate aisa yoajiguiguete yashimirintajigaguete, aatogueti inetsanajitirotsi itivojitiguete tivorensi, aatoquea itsajitavaquero taaquea itivotantajitacaroca, aatoquea quericaca netsanatatsi iroanaque irashimirintaquempa.

9 Ariqueate piquejejiacaqueate aisa aviatimpajia pinquenquetsatantajiguemparogueti quenquetsarentsipae teeca intsajigueteroji ¿queroquea incojitaquempani inquemantajitavaquempica pincantavequempariguete? Quejetacaquea mana piquenquetsatashitaca intati.

10 Choocavecaquea oshequini quenquetsarentsipae cantashitatiaguetanquitsica, cotanquitsiquea maasano aquemajiguiro aguenquetsatsare.

11 Cotanquitsiquea ariguete inquenquetsatacaaqueate itsipa teeca nontsateroji iguenquetsatsare intsaquequea teequea naroguenti igonoro. Ariquea nonquejetaquempaquate naatimpa nontsaquequea teequea irio nogonoro.

<sup>12</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica notsataquequea pin-intajiaquequeate iragavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi taaca opajitapae, ariqueate imaica iroomajaquea pinintamajajiaqueja oraqueate tampishitacajiaquerineca papiguemisantarijiate incoguitempaniniji inquemisantamajajianaqueri Amajirote.

<sup>13</sup> Quericaquea quenquetsatantaquemparoneca quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji iramanaqueriqueate Aapani Irioshi iragavejacaqueri impitsocavaqueroquea icanquerica.

<sup>14</sup> Pamenenaja naatimpa arigueti nonquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi quenquetsatsarentsiqui teeca intsajiteroji manaqueate nonquenquetsatacaqueri noshirequi, cotanquitsiquea aatoquea notsati quero nocanti.

<sup>15</sup> Iroosacanica ¿queroquea noncoquempaquea? Nonquenquetsatacaqueriqueate Aapani Irioshi noshirequi, cotanquitsiquea nontsatavaqueroqueate aisa nocanquerica. Namashaiventaqueriquea noshirequi, cotanquitsiquea aisa nontsatavaqueroqueate namashaiquegueti.

<sup>16</sup> Pamenejate aviatimpa arigueti pishineventaquempari Aapani Irioshi cotanquitsiquea iroogueti pinquenquetsatantaquempa quenquetsatsarentsi teeca intsajiteroji, ariquea ¿quero incoquempanti intsatantavaquemparoca papiguemisantarite teeca intsateroji quenquetsatsarentsi piquenquetsatantacaca cameetsanijite intsipataquempinijite irishinevenquempariquea iriatimpa aisa?

<sup>17</sup> Pinquejetaqueroqueti imaica oncameetsaguevetaquempaquea pincanquerica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aatogueti iquemajiguimpi papiguemisantarite aatoquea otampishitacajaiguri.

<sup>18</sup> Naatimpaquea noshineventacariquea Aapani Irioshi namenaquegueti yagavejacaquenaquea Ishire noquenquetsatantacaroca quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteroji. Noquenquetsatantacaroquea naatimpa oshequi. Piquenquetsatantacarogueti aviatimpajia maasano teequea omoncaratemparoji.

<sup>19</sup> Cotanquitsiqueate nontsipajiaquemparigueti napiguemisantarijiate noncapiocajiaquempagueti, namenaquequea caavijiquea anaque ocameetsataque nonquenquetsataquequeate capichaji notsataqueca naatimpa cameetsanijite nontsatacajiaqueri, anaqueroqueate noncantacoguitempanigueti nonquenquetsaguitenigueti oshequini quenquetsatsarentsiqui teeca intsajiteji, aatotari iquemajitavaquena.

<sup>20</sup> Imaica, napiguemisantarijiate, noncantajiaquempiquea aato piquenquejajigui quejejiaca iquenquejajiguica chaajaniquitirajaca, manaqueate pinquejejiaquempariquea maasano quenquevarijia tsajiatsica iquenquejamajati. Aparoquea pinquejejiaquempariquea iriaqueraca voanquitsi, teequeate inquenquejero quero incojiaquempanti irantajiaquero teeca oncameetsateji.

<sup>21</sup> Ocantiquea Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi:

“Icanti Amajirote: ‘Nontigarancajiaqueneri itsipapaetica quenquetsatantajigaroca otsipapae quenquetsatsarentsi, inquenquetsatacaajipojaqueri iricaticajia incamantajiavetaquempariquea nocanqueca, cotanquitsiquea igantaga aato iquemisantajigana.’ ”

<sup>22</sup> Irootaquequea atsatantajiacaca yagavejacaajiacaji Ishire Aapani Irioshi anquenquetsatantajiaquemparo otsipapae quenquetsatsarentsi teeca intsajiteji cameetsanijite intsajianaqueniji teeca inquemisantajigueji

incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea anquenquet-satantajiaquemparogueti aguenquetsatsare yagavejacaajiacajigueti antsavetantajiaquero icantajiacajica Aapani Irioshi, iroguentiquea tampishitacajiaquerine quemisantajiatrica, ariquea irijamajatanaque intsaromentamajatanaquempari.

<sup>23</sup> Oraquea pincapiocajiaquempagueti iroguentigueti maasano pinquenquetsatantajiaquempa quenquetsatsarensipae teeca intsajiteroji, ariguentiquea inquijapojaque itsipa teeca intsaromentempariji Quirishito iriguentica tequeratatirajaca intsateji quero picojiaca piquejejiacagueti imaica, çarimpate aato icomijiguimpi ijiquequeate ariji pishoncacojiacaquea?

<sup>24</sup> Cotanquitsiquea irooca pinquenquetsatantaquemparo piguenquetsatsare pintsavetantajiaqueroagueti icanquempica Aapani Irioshi, arigueti inquijapojaque itsipa teeca intsaromentempariji iriguentica tequeratatirajaca intsateji, inquemajiaquempigueti ariqueate iramenaquempa iriguentiquea quempevaetatsica inquenquejanaqueroquea yantavetacaca.

<sup>25</sup> Intsapojaquequea covaeguishetaca iquenquejaguetaqueca itsitivetacaca, ariquea irogueroventanaquempariquea Aapani Irioshi intsaromentempariquea, incantaque: “Arimajasacanicate itsipajiaquempi Aapani Irioshi.”

<sup>26</sup> Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquem-pica oraquea pincapiocajiguempagueti iroguentiquea pincapiocaventajiaquempa pintampishitavacaajiaquempaquea. Pinconoagarantajiaquempa pincantajiaqueriqueate maasano: “Intsija amashaiventajigueri Aapani Irioshi.” Ariquea itsipa manaqueate intsatacaantaque. Itsipaquea manaqueate intsavetanqueroqueate icanquerica Aapani Irioshi. Itsipa manaqueate inquenquetsatantaquemparoqueate quenquetsatsarensi teeca intsajiteroji, ariquea itsipa impitsocavaquero icantaqueca.

<sup>27</sup> Oraquea pinquenquetsatantajiguemparogueti quenquetsatsarensipae teeca intsajigueteroji ariquea inquenquetsate mavite arica mavitepae, cotanquitsiquea apanirota quenquetsatavanquitsine, aisa inchoocataque-quea apaniro pitsocavaqueroneca.

<sup>28</sup> Oraquea aatogueti ichoocati pitsocavaqueroneca ariquea aatoquea piquenquetsatantaro picapiocajiacagueti, manaquea pamenajiaque pinchoocaquegueti apaniro, ariquea cameetsavaequequea pinquenquetsatan-tajiaquemparoqueate inquemajiaquempiquea Aapani Irioshi.

<sup>29</sup> Ariquea oquejetaca aisa iroguentigueti pintsavetantajiaquequeate icantajiaquempica Aapani Irioshi, ariquea inquenquetsate mavite arica mavitepae, ariquea itsipajia capiocajianquitsica incantajiaquequea iriguentica agavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi aricampa teeca.

<sup>30</sup> Cotanquitsiqueate choocagueti itsipa savicanquitsica iquenquet-sashirentacaaqueriqueate Aapani Irioshi irioquea tsavetantaquerone imaica, iriraqueate iriquetica quenquetsatanquitsica interoncanajero-queate cameetsanijite irioquea quenquetsatapojaatsine.

<sup>31</sup> Ariqueate pinquejejiacquempaquea imaica apaniropae quenquetsatanquitsine arinijite pagavejimentajiaqueronijite maasano pintsavetantajiaquero icanquempica Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatacaimentajiaque-rinijite maasano papiguemisantarijiate, aisa pintampishitacaimentajiaque-rinijite.

<sup>32</sup> Iriraquea yagavejacaajiaqueca Ishire Aapani Irioshi intsavetantajiaquero icanquerica Aapani Irioshi irinetsanajiaqueroquea intsavetantajiaqueroagueti, aatoquea ininti apaniro inquenquetsaquequea iriatimpa.

<sup>33</sup> Teetari irininteji Aapani Irioshi ancantavacaajiaquempa manaqueate

ininque anetsanajiaqueroqueate maasano. Ariquea iquejejiaca igomajama-jarejia Quirishito querocaguete icapiocapinijia.

<sup>34</sup> Oraquea pincapiocapinijiaquempaguete majereniquea oncanquempa manquigarentsijia, teenica irishinejiteroji onquenquetsateguete iroatimpajia. Aritarite ocanquequea itioncanaqueca Moishishini onquemisantajiaquequea.

<sup>35</sup> Oraquea onintajiaqueguete ontsajiaque taaca opajita, oncoacotaque-riqueate manquigataroca otsovironaquitequi. Teequea oncameetsateji onquenquetsajiaqueguete manquigarentsijia icapiocapinitaguete maasano.

<sup>36</sup> ¿Arimpate oponeaca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aviatimpaqui? ¿Iroocampa apaniro aviatimpaqui arejetapojaca?

<sup>37</sup> Quericaquea amenanquitsineca yagavejacaqueri Ishire Aapani Irioshi intsavetanquero icanquerica Aapani Irioshi, iroguentiguete yamenaque yagavejacaqueri taaca opajitapae otsipa, intsaquequeate iriguentiquea can-taquena Amajirote noquejetancaroca imaica notioncajiaquempiguete.

<sup>38</sup> Aatoguete iquemisantiro oca, aatoquea piquemisantiri iriatimpa.

<sup>39</sup> Irootaquequea imaica, napiguemisantarijiate, noncantantajiaquempica pinintamajajiaqueja iragavejacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi pintsavetantajiaquero icanquempica, aisa aatoqueate picantimentajiguiritsiqueate itsipa inquenquetsatantajiguemparoguete quenquetsatsarentsipae teeca intsajiteroji.

<sup>40</sup> Maasanoquea pantajiaqueca pinetsanatavaqueroquea cameetsa.

## 15

### *Ipochatanajiguete Quirishito*

<sup>1</sup> Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequea nonquenquejacaajia-jempiroqueate Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica notsavetantajiaque-mpica, ariqueate piquemisantajiaquero, irosati imaica picancaniquea piquemisantajianaque, pitsamajajiaquequea iroomajaca.

<sup>2</sup> Irooquea meshiantajiaquempica ariguete quisho poajiguero Quenquet-satsarensi notsavetantimoquempica, aisa teeguete pinquemisantamampea-jiguempaji intati.

<sup>3</sup> Ariqueate iroquetiquea notsatacajiaquempiqueate itsatacajaiquenaca naatimpa, nocantajiaquempiquea imetojaventajiacajiqueate Quirishito irishetajero aguempevaerejia, aritarite ocantsitaca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Yoguijaajivetacariqueate omoroqui, ariquea aapojacaguete 3 savinca-guiteri ipochatanajiqueate, aritarite ocantsitaca aisa Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Ariqueate yonigaacariquea Sepashi,\* ariquea iquejetacaajiacariqueate aisa itsatacaanejia carajavetanquitsica 12.

<sup>6</sup> Coajicaquea yonigaajiajariquea aisa oshequini apiguemisantarijiate icapiocajiacaguete. Icarajivaetaquequea yanaaqueroquea 500. Imaica choocatirajaqueate oshequi amenajiaquerica, cotanquitsiquea iconoacaquea imetojajiaque.

<sup>7</sup> Yonigaacariqueate aisa Santiago† ariquea iquejetacaajiacari maasano itigarancanejia.

\* **15:5 Sepashi.** Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. † **15:7 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaqueroquete ivajiro ipajitiri **Santiago,** itsipa ipajitiri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob.**

8 Coajicaquea yonigaaquenaquea naatimpa, manaquea noquejeticariquea chaajaniquitirajaca voashitatsica niganqui.

9 Caavijitarite yanaaquenaquea iriquetica peajianquitsica itigarancane, teenicaquea nomoncaratempariji iriatimpajia. Aatomequea naroguentime itigarancane, caavijitari nocatsimajivetacari quemisantajiguirica Quirishito natsipetacaajiacariquea.

10 Cotanquitsiquea icavintsajaquenaquea Aapani Irioshi iquejeta-caaquenaqueate itigarancane, ariquea nanajaiiqueriquea maasano itigarancane nantaquenerigueti, cotanquitsiquea teequea inchiqiojitsi nagavejashitempa naatimpa nantaqueneri, iriguentiqueate agavejacaquenaquea Aapani Irioshi cavintsajaquenaca.

11 Cotanquitsiquea imaica aatoquea iroguenti noquenqueji queri caavijica yanaaque, naroguentica, iriguentica itsipapae itigarancanejia, maasano tarite notsavetantajiaqueriqueate Aapani Irioshi nocamantajiaquempiquea quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, irotaquequea piquemisantantajiacaca.

### *Intancoretancoreitanajegueti*

12 Itsavetantajiqueritarite Quirishito ipochatanajigueti imetojavetacagueti. ¿Queroqueate ocotaca piconoagarantajiacaquea aviatimpajia picantajiaque aatoquea itancorejajiti?

13 Aatomegueti arimajatime itancorejajiti, aatome ipochatime Quirishito.

14 Aatomegueti ipochatime Quirishito, manamequea nonquenquetsavitashitaquempame intati, arimequea pinquejejaquempame aviatimpajia manamequea pinquemisantamampeaquempame intati.

15 Aatomegueti itancorejajitime, antsaqueme teequea irovochateriji Aapani Irioshi Quirishito. Arime onquejetaquempame imaica naatimpajia manameca namataaventashijiaquemparime Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti nocantajiaquegueti yovochantajiriqueate Quirishito.

16 Picantajiaquetarite aatoquea itancorejajiti, iroosacanica aatomegueti arimajatime itancorejajiti, arime inquejetaquempame Quirishito iriatimpa aatome ipochatime.

17 Oraquea aatomegueti itancorejajime Quirishito maname pinquemisantashijiaquempame intati, aatome imeshiajiguimpime Aapani Irioshi choocatirajamequea piguempevaerejia incatsimatantajiaquempimeca.

18 Arimequea onquejetaquempame, inquejetaquempamequea aisa metojajianquitsica tsarotentajiacarica Quirishito iroajianaquemequea camorecariqui.

19 Oraquea aatomeguetiquea arimajatime antancorejajianaje coajica, iroosacanica maname antsarotentashijiaquemparime Quirishito intati, maname ancantashijiaquetempame imaica intancorejajitanaje, cotanquitsiquea coajicaquea amenajiaquempame caavijiquea acota aatimpajia amatavijajiacaquea aatimpa, incantacojitacajime: “Oo caaviji yat-sipetashitaca intati.”

20 Cotanquitsiquea teequea ariquea onquejetempajiqueate imaica, atsajiaquetarite arimaja ipochatanajiqueate Quirishito imetojavetacagueti. Iriotarite pariacaroca ipochatanajiqueate iroaqueragueti, ijivajiaqueriquea maasano metojajianquitsica tancorejajianajatsineca oncoramanitapoja-jegueti.

<sup>21</sup> Aritarite oquejetacaquea iroaqueraguete apaniroquea pariacaro meto-javetanquitsica ariquea imetojajitanaquequea imaica, ariquea oquejeta-caquea aisa apaniroqueate jivatanquitsica ipochatanajiquea imetojave-tacaguete.

<sup>22</sup> Maasanoqueate ichoviquijianaqueca Araini ametojaquequea. Ariquea oquejetacaquea aisa maasanoquea tsaromentajiacarica Quirishito intan-corejajianaje.

<sup>23</sup> Cotanquitsiquea iriquetitari pochatanajatsi Quirishito. Ariquea incor-aquetajateguete intancorejajianajequeate maasano tsaromentajiacarica.

<sup>24</sup> Ariquea oncaratapojaque maasano, iriraqueate Quirishito iragavejaji-aqueriqueate maasano imajirojiate quepatsiquitica, jerijiaquea imajirojiate teeca inconijateji, jerijiaquea aisa agavejajiatsica, apaniroquea iriatimpa iri-majirontajiaquempariqueate maasano choocajiatsica acaniqui quepatsiqui jero aisa jenoqui inquitequi. Ariquea incanqueriquea Aapani Irioshi: "Jero imaica, Aapani, apaniroquea aviatimpa pimajirontamajata."

<sup>25</sup> Iiraquea Quirishito irimajirontaquempaqueate irosatiquea iragaveja-jiaqueriguete Aapani Irioshi maasano catsimajiaquerica, impincatsajiaque-rinijite Quirishito.

<sup>26</sup> Coajicaquea aato imetojajitajitsi.

<sup>27</sup> Aritari iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaamaqueriqueate Quirishito yanaamajatantacarocaqueate maasano. Cotanquitsiquea oraquea ocanqueguete itioncajitaqueroguete yanaamajataquero maasano, teequea ariquea oncanteji yanaaqueri Aapani Irioshi aisa, iriguentitarite agavejacaqueriquea.

<sup>28</sup> Ariquea iragavejajiaqueriguete Aapani Irioshi maasano, irimajironta-jiaquempariguete Quirishito maasano, iriatimpaquea incanqueri Aapani Irioshi agavejacaquerica: "Imaica, Aapani, apaniroquea picoca aviatimpa pimajirontamajatacaqueate, aviguenti anaquena." Ariquea onquejetaque-mpaquea cameetsanijite apaniroquea irimajirontamajaquempanijite Aa-pani Irioshi, iranaajiaqueriquea maasano.

<sup>29</sup> Choocaquea aviatimpaqui irirajia cantajiatsica aato itancorejajiti, cotanquitsiquea iconoagarantajiacaqueate iviñacajatashitavajiariquea meto-jaguetatsica. Iroomajataquemeguete icantavetacaguete aatoquea itancoreja-jiti, ¿queroquea ocotaca iviñacajatashitantavajarica?

<sup>30</sup> Ariquea noquejejiacaquea naatimpajia oraquea aatomeguete itancore-jajiti ¿arimpa nantsipeventapinijiaquero nantajiaqueneriguete Amajirote? Maname nantsipetashitaquempane intati.

<sup>31</sup> Nocantaguitanitarite natsipetacaqueate. Maasano savincaguiteriqui chooca nintavetanquitsica irimetojena, arimajaquea nocantamajataque. Ariquea oquejetaca aisa arimajaqueate noshinemajaca namenajiaquem-piguete pitsaromentajiacariguete Amajirote Jesoquirishito.

<sup>32</sup> Yatsipetacaajitaquenaquea Epesoqui icatsimajitaquenaquea, quejeca manaca ipishoncajitaquena casecariqui irishecaquena. Oraqueate arima-jame aatomeguete itancorejajiti maname nantsipetashitaquempane intati, cameetsame nonquejejiacquemparime cantajiatsica: "Jame ashecajiguempa aisa ashinquijiguempa, osaitequeratarari ametoje."

<sup>33</sup> Inchiquiojitaja yamatavijajitimpitsi piquejejigaritsi. Icantamajajititari: "Pintsipajiaquempariguete teeca incomajajiguempaji manaqueate pinqueje-tanaquempari iriatimpa."

<sup>34</sup> Iintsija pinquenquejamajataje, manaquea pincomajamajiaquem-paquea intati, aatoquea piquempevaejiaja. Piconoagarantajiacatarite tee-



queate pintsajigueriji Aapani Irioshi. Manaquea intati nocantajiaquem-piqueate imaica irooniji pimpashiventantajianaquempaca.

*Quero oncoquempani intancoretancoreitanajegueti metojajiavetanquitsica*

<sup>35</sup> Cotanquitsiquea arica inchoocaque nintanquitsineca incanque: “¿Queroca oncoquempani intancorejantajanajempaca metojajianquitsica? Oraqueate intancoretancoreitanajegueti ¿querocaca oncotajempani itsino?”

<sup>36</sup> Quericaca quejequeroneca imaica cantanquitsineca, teequea intsateji. Itsajitaquerotarite aatogueti iquitaguijiti, aatoquea otsorogui. Ontoroanaqueguete ompejaempaquea oratica oitsoqui.

<sup>37</sup> Oraquea iquitajitirogueti teequea iro inquitatacojite otasaquiji, ojempequi, ovana, maasano; iroguentiqueate iquitajiti oitsoqui, irooca tirigo irooca taaca opajitapae otsipa choocatatsica oitsoqui.

<sup>38</sup> Ariquea inchiquiojita yoguitsoroaqueru Aapani Irioshi iriatimpa, iquejetacaamajatajaroquea querocaguete inintacaqueroni. Pameneroja iquitajitirogueti tirigoitsoqui iroguentiquea tsoroananquitsi tirigo. Ariquea oquejetacaquea oitsoquipae iquitajiqueroguete irosati tsoroanajatsine. Ocantashitatiaguecaquea teequea onquejetavacaguempaji.

<sup>39</sup> Ariqueate oquejetaca aisa maasano anijaguetatsica, teequea inquejetavacaguempa manaquea icantashitatiaguecaquea. Pamenerija caquinte teequea inquejetempariji canaaguetatsica. Ariquea iquejeguecaquea aisa araguetatsica, teequea inquejetempariji choocaguetatsica ojaaquiniqui. Maasanoquea icantashitatiaguecaquea.

<sup>40</sup> Ariquea oquejetaca aisa choocaqueate choocajatsica jenoqui inquitequi aisaquea acaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea teequea inquejetavacaguempa yoganejencaguecaguete, icantashitajaiacatarite yoganejencajiacaguete choocajianquitsica jenoqui inquitequi, ariquea iquejejiaca aisa choocaguetatsica quepatsiqui icantashitatiaguecaqueate yoganejencajiacaguete.

<sup>41</sup> Pamenerijate catsirincaiteri ivoreguiguete teequea inquejetempariji iquitasetiguete taai, aisaquea teequea inquejetempariji iquitamiriaquitiguete impoquiropae, cotanquitsiquea iconoagarantacaquea irira anaantanquitsica iquitamiriaquimajatanaquequea, itsipaquea teesaconaquea.

<sup>42</sup> Ariquea oquejevecaquea aisa intancorejajianajeguete metojajianquitsica. Oraquea iquitajiqueriguete yavejancavetanacaquea, cotanquitsiquea intancorejanajeguete aatoquea yavejancaja.

<sup>43</sup> Oraquea iquitajiqueriguete itsino teequeate irishineventajitajemparoji, cotanquitsiquea intancorejanajeguete aatoquea oquempetaja imaica manaquea oganejencamajatanaquempaquea. Ari oquejetaca aisa iquitajiqueriguete teequea intampishiteji, cotanquitsiquea intancorejanajeguete incantapanajante intampishimajatanaquequea.

<sup>44</sup> Iroaqueraguete irooquea iquitajitaque itsino gametatsica ocaniqui quepatsiqui, cotanquitsiquea coajica manaquea ontancorejanaje otsipa itsino iroaquerari gametanquitsineca ontaniqui jenoqui inquitequi. Choocatarite gametatsica ocaniqui quepatsiqui. Ariqueate oquejetaca aisa choocaquea gametatsica jenoqui inquitequi.

<sup>45</sup> Aritarite ocunquequea itioncajitaqueca ocanti: Iriraqueate Araini iriquetica pariavecaro “ipeacaajitacari anijatsica”. Imaicaquea irira Arai impoitajatsica‡ irioquea anijacaantantatsica, yanijacaacajitarite Ishire.

‡ 15:45 Ocanqueguete **Arai impoitajatsica** iriotaque ocantacotaque Quirishito.

<sup>46</sup> Cotanquitsiquea teequea iroqueti pariguemparone atsinojia gametanquitsineca jenoqui inquitequi. Iroquetiquea pariacaro gametatsica quepatsiqui, ariquea omapojempaquee gametanquitsineca jenoqui inquitequi, impoitapojequee.

<sup>47</sup> Iiraquea iriquetica ipeacajaitacaca iroguentiquea ipeacaantajitacariqueate quepatsi, aisa manaquea ichoocataque ocaniqui quepatsiqui. Iiraquea impoitajatsica manaquea iponeaca jenoqui inquitequi.

<sup>48</sup> Ijamirincataquequee caquinte ariquea iquejetacariquee Araini ipeacaantajitacariquee quepatsi, iriotarite paesatijianaquerica iroaqueraguete. Ariquea inquejejiacquempaquee aisa maasano tsarotentajiacarica iriraquea poneanquitsica jenoqui inquitequi, ariquea inquejejianajempariquee iriatimpa.

<sup>49</sup> Aritarite aquejejiacariquea iriraquea ipeacaantajitacaca quepatsi, ariqueeate anquejejiacquempariqueeate aisa irira poneanquitsica jenoqui inquitequi.

<sup>50</sup> Imaica, napiguemisantarijiate, nonintaquequee noncamantajiaquempioraquea aquejejigaguete acaniqui atsinojigaguete aisa arirajajiguete, aatoquee ojaiguetsi jenoqui ichoocaqueguete Aapani Irioshi. Oraquee atsinojia teequeate onquishoteji irotaquequeate aatoquee agavejajigui oantajianaquemparo ontaniqui jenoqui inquitequi, ontaniquitarite aatoquee ametojajajitsi.

<sup>51</sup> Aisa imaica nonintaquequee pintsajiaque teeca intsajiteji. Aatoquee ametojajigui maasano, cotanquitsiquea maasanoquee ancantashitatijaijanajempaquee, irojocajiacajitarite Aapani Irioshi atsinojia iroaquerari.

<sup>52</sup> Iroompaqueate anquemajiavaqueroguete intivojiqueroguete tivorentsi carapojeroneca, ariquea ancojianaquempa ancampañante ancantashitatijaijanaquempa. Intivojitaqueroguete tivorentsi ariqueeate inquenapanajante intancorejajianajequee metojajavetanquitsica, ariquea aatoquee imetojimajiaji, aatimpajiaquee tequeratatirajaca ametojajigueti ancantashitatijaijanaquempa.

<sup>53</sup> Oraquee atsinojia avejancatsica aatotarite irooquea anijanajatsine, otsipaquea piajeroneca aato avejancajatsi. Ocaticaquea imaicatica iroguentiquea metojatsica, jeroquee otsipa piajeroneca aatoquee ometojajitsi.

<sup>54</sup> Aapojempaguete avejancatsica ompeajempaguete caarica avejancatsi, aisa oratica metojatsica ompeajempaguete caarica metojatsi, ari onetsanatanaquempa itioncajatica cantatsica:  
“Iteroncajiquero metojagantsi yanajaiquero.”

<sup>55</sup> “Metojagantsi, ¿querocaquea pitseji?”

Areshi, § ¿arimpa pagavejaque panaante imaica?”

<sup>56</sup> Oraquee quempevaerentsi, iroguenti otseji metojagantsi. Oraquee caantantantsi, iroguenti otampishica quempevaerentsi.

<sup>57</sup> Cotanquitsiquea imaica arioteesaa icavintsajiacajiquea Aapani Irioshi yagavejacaajiacaji antampishitashitamentajiaqueronijite quempevaerentsi aatoniji aquempevaejaja, atsarotentajiacaritarite Amajirote Jesoquirishito.

<sup>58</sup> Irotaquequee imaica, napiguemisantarijiate nopintsamajiacaca, nocantantajiaquempica picancaniquea pinquemisantamajiaqueri Amajirote pintampishitashimajiaqueri nintajavetanquitsica irovashiantacaajiaquempiro piquemisantajiaquete. Aisa picancaniquea

§ 15:55 Oraquee **Areshi** iroguenti ichoocajiaqueguete metojatsica. Iquejetacaaca acaniqui, quejetaca iquenquetsatacaquero “Metojagantsi” aisa “Areshi”.

pantamajajiaqueneri, aatoquea piperajiga, pitsamajajiaquetarite aatoquea mana pantajiguiniri intati.

## 16

*Incapiocajiaqueneriqueate imentaquipae intigarancajiaqueneri irapiguemisantarijiate*

<sup>1</sup> Imaicaquea imaica irooquea noncamantamajajiaquempi quero pincojiaquempani pincapiocajiaquenerigueti imentaquipae pintigarancajiaquenerigueti igomajamajarejia Aapani Irioshi. Manaquea noninque pinquejetacaajiaquemparoqueate nocantajiaquerica apiguemisantarijiateni Garashiaquitica.

<sup>2</sup> Pincoguitempaniquea savincaguiteriqui pariantajemparoca semana\* apaniropae aviatimpajia paagarantajiaque pimentaquitsitepae ivegarajitimpirogueti pantajiguica. Iiraquea aamajatanquitsica iraagarantaquequea oshequi. Iiraquea capichajica aanquitsica iraagarantaquequea capichajiquea. Ariquea pojoquijijiaqueriquea ontaniqui pitsovironaquitequi pojoquijitashiquempariquea tiijacoñaji aatoniji iroaquera pincapiocajianaqueri noncoraquepojaquegueti.

<sup>3</sup> Ariquea narejetapojaquempagueti nontigarancajiaqueriqueate irirajia pinintajiaqueca iroajianaque Jerosarequi. Nontioncavaquequeate paperi irajaianaquenerinijite imentaquipae pintigarancajiaqueneriquea apiguemisantarijiate choocajitsica ontaniqui.

<sup>4</sup> Arigueti namenaque cameetsataque noanaque naatimpa aisa, ariquea nontsipajianaquempariquea.

<sup>5</sup> Oraquea noncoraquequegueti manaquea noapanajante Maseroniaqui, ariquea narejevaetapojaquempa oraniqui Corintoqui. Noninquetarite noapanajante Maseroniaqui.

<sup>6</sup> Aviatimpajiaqui arica osamani nonconoajiaquitempiquea, arica nontejaatacovaequitequea irosatiquea ajagantsitanajegueti, ariquiteate pagavejajiaquequea pincavintsajajivaquena noanaquegueti querocagueti noncantanaquempa aisa.

<sup>7</sup> Teequea noninteji mana namenajapanajantempi intati, manaquea nonintaquequea osamani nonconoajianaquempiquea, iriogueti nintanquitsine Amajirote.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea imaica mana noninque nonchoocatanaque acaniqui Epesoqui irosati arejetantapojempaca savincaguiteri Pentecoshite.

<sup>9</sup> Namenavecaquea choocaquea oshequi catsimajiaquenaca, cotanquitsiquea aisa choocaquea oshequi tsarotentajigarica Aapani Irioshi. Ariquea oquejetacaquea aisa choocaquea oshequi nintanquitsica nonquenquetsatacaajiaqueri.

*Iteroncaquerogueti itioncaguetaqueca*

<sup>10</sup> Arigueti irarejetapojaquempagueti Timoteo oraniqui pincavintsajajivaquerija pinconoajivaquempariquea cameetsanijite irishinetaquempanijite, aatoniji ishoshoguiteta. Aritarite iquejetaquenaquea naatimpa, yantiniriquea Amajirote.

\* 16:2 Iroguenti opariantanaja semana savincaguiteri tominco.

<sup>11</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica inchiquiojija pitsojencavaqueritsi. Arigueticquea incantanajempaguete pincavintsajajivajerija pinquensatacaajivajeriquea cameetsanijite incoraquetaje acaniqui, noguijajiritarite incoraquetaje iriatimpa jerijia aisa apiguemisantarijiate oguijaguijaitaquerineca.

<sup>12</sup> Iiraquea apiguemisanterite Aporoshi nocantavecariqueate iroanaque oraniqui irinejajiaquitempime, intsipajianaquemparime itsipapae tsaromentajigarica Quirishito. Teequeate irininteji iroanaque imaica, cotanquitsiquea coajica iragavejaquegueti ariquea iroanaque.

<sup>13</sup> Inchiquiojija yamatavijajitimpitsija yovashiantacajaiguimpirotsi piquemisantajiaquegueti. Manaquea picancaniquea pinquemisantamajianaque. Aatoquea pitsaroimentajiguero piquemisantajiaquerigueti Quirishito, manaquea pintampishitashijiaqueroquea.

<sup>14</sup> Taaca opajitapae pantajiaqueca pimpintsatavacaajiaquempaquea.

<sup>15</sup> Napiguemisantarijiate, aviatimpajia pitsajiaquetarite iriraqueate Esetepana jerijia iconoajiaa iriguentijia iriquetica tsaromentajiacari Amajirote Acayaqui, ariqueate isavicaventajiaqueroquea icavintsajajiaqueri igomajamajarejia Aapani Irioshi, yamitacojiaqueriquea.

<sup>16</sup> Imaicaquea noninque pinetsanajivaqueroja incanquempiguete iriatimpajia, cotanquitsiquea aatoquea apaniro iriatimpajia. Ariquea pinquejejaquempariquea aisa maasano quejigarica iriatimpajia yamitacotantajiguiguete, aisa yantajiguiniriguete Amajirote.

<sup>17</sup> Jeematsitia icoraquegajoitaquequea acaniqui Esetepana, aisa Jorotonato, jeriqueate aisa Acaico, yoguishinejajiaquenatarite noquenquejiaquempiguete pichoocajiaqueguete osamani.

<sup>18</sup> Yoguishinejajiaquenaquea naatimpa aisa aviatimpajia. Pishineventajiaquempariquea iriatimpajia pamenajiaqueriguete caaviji yantajiaqueneri Amajirote.

<sup>19</sup> Iiraquea tsaromentajigarica Quirishito capiocapiniatsica iguinteni-paequi Ashiaqui inintajiaquequea pinquemacojiaqueriqueate irosatiquea iquenquejajiaquempi. Ariquea iquejetacaquea Aquira aisa iroatimpa Pirishira jerijiaquea aisa maasano capiocapiniatsica itsovironaquitequi, inintajiaquequea pinquemacojiaqueri irosatiquea iquenquejajiaquempi, iquejejaquempitari pitsaromentajiacariguete Amajirote.

<sup>20</sup> Ariquea iquejejiacaquea aisa maasano apiguemisantarijiate acaniqui icancani iquenquejajiaquempi. Netsana pinintavorotavacaavaquempa.†

<sup>21</sup> Naatimpa Paavoro ocatica imaica inchiquiojita notioncaquero nacoqui, noncantajiaquempiquea noquenquejajiaquempi.

<sup>22</sup> Quericaquea teeca impintsamajatampariquea Amajirote incatsimajitaqueriquea. ¡Nomajirote, pincoraquetajequeti!

<sup>23</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

<sup>24</sup> Nopintsamajataquempiqueate maasano aviatimpajia, atsaromentajiacaritari Quirishito Jesoshi. Ari oncoquempa.

† **16:20** *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguete, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

## PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI CORINTOQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iriraquea Paavoro iriovetata jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueji itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaquei paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Corintiqui otsapaquei Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocativa Paavoro, itioncacaanquero otsipapae mavite paperi itioncajiaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica aisa itioncacaantaquero iroquetica paperi itioncajiaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocativa paperi ajagantsini 55, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Iquenquejajitague itioncacaantaquero gueti Paavoro ocativa paperi ichoocaque guinteninintsiqui pajitatsica Piripo choocatatsica Maseroniaqui (Ya. 20.1-2).

Ocaniqui paperiqui itsavetanqueroquea Paavoro quero icojiaquerini Aapani Irioshi aventajiacarica Jesoshi iramenajiaqueriniji quempetaca tee incovaeguishedimatempaji. Icanti Paavoro itsatacaajiaqueri iroomajatsica ichoocatimojiaquerigueti Corintoquitica, cotanquitsi imaica chooca tsatacaantamampeajiatsica ontaniqui tsatacaantantajiguero teeca iroomajateji, icantajiavetaca itsavetacojiaqueri Jesoshi. Iriatimpajia icantashijiacari Paavoro teequea irio itigarancane Jesoshi. Niganquiquea itioncacaantajiaquenerica Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiaatsica incapiocajiaqueri imentaquitsitepae iramitacojiaqueriniji quemisantajiaatsica coguitejacojianquitsica (cap. 8-9).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaaquena Aapani Irioshi. Imaica noninque nontioncajiaquempiquea aviatimpajia Corintoquitica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa maasano igomajamajarejia choocatantaguetaroca Acaya. Iriguenti notsipataca apitsarventariteni Timoteo.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajamajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

### *Ishinetacagari Aapani Irioshi atsipejiatsica*

<sup>3</sup> Jaameshiatsi ashineventajiaquempiquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancanqueriquea: "Poganejencamajata", ipintsatacomajajiacaji yoguishinejajiacaji

<sup>4</sup> atsipevaejiacagueti cameetsanijite agavejajiaqueniijite oguishinejajiaquerinijite itsipapae atsipevaetanquitsica anquempejiaquempari iriatimpa yoguishinejajiacajigueti.

<sup>5</sup> Quejetacaquea atsipejiaca atsipajajarigueti Quirishito, ari onquejetaquempa aisa iroguishinejavaejiacaji iriatimpa.

<sup>6</sup> Oraquea natsipejiacaguetei naatimpajia iroguenti cameetsanijite iroguishinejajiaquempinijite aviatimpajia, aisa iroguentiniijite irimeshiimentajiaquempiniji. Ariquea oquejetaca aisa yoguishinejajiaquenaguetei Aapani Irioshi iroguenti cameetsanijite pintsatimentajiaqueniji ariquea inquejetacaajiaquempi aviatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi iramenajiaquempiguetei pantsipevaetaquempaqueea pinquempejiaquenaqueea naatimpajia natsipevaetaguetei. Iroguenti iroguishinejajiaquempiquea iroonijite pantsipevaetantanaquemparoca.

<sup>7</sup> Notsamajajiaquequeea pinquejajiaquenaguetei pantsipejiaquempaguetei, ariquea pinquejajiaquena naatimpajia aisa iroguishinejajiaquempiquea Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Imaica, napitsaroveritarijiate, nonintajiaque pintsajiaquequeea natsipevaecaqueea Ashiaqui namenajiaque aricaca nometojajiaque, namenajiaavacaqueea teequeate nagavejajiajeji nontampishitashijiajeroji.

<sup>9</sup> Noquenquejantavetacaca: "Imaicashiatsi nometojavaeteni." Cotanquitsiquea iroguenti oquejetacaqueea imaica cameetsanijite nontsamajajiaquenijite aatoqueea inchiquiojiquea naatimpa nagavejajiguetsi nontampishitashijiaquero, iriguentei naventajiaquempa Aapani Irioshi tancoretancoretirica metojajiavetatsica.

<sup>10</sup> Ariquea iriatimpa yompejiaquenaqueea, jero teeca nometojantajiguempaji. Ariquea inquejetanaquempa imaica irompejianaquena. Notsajiaquequeea icocaniquea iramitacojiaquenaqueea taaca opaji nantsipevaequempaca.

<sup>11</sup> Pamijiaquenaqueea aviatimpajia pamanacoventajiaquena. Iroshequiavaequeguetei amanacoventajiaquenaca, ariquea onquempetaquempaqueea aisa incaramirincavaequequeea shineventajiaquemparineca Aapani Irioshi iramenajiaqueguetei icavintsajamajajiaquena, incanquequeea: "Ariotelesaa."

### *Quero ococani teeca iroantempaji Paavoro Corintoqui*

<sup>12</sup> Noshinevaejiacaqueea nocanca namenajiaqueguetei nococani nocomajamajajiaaca acaniqui quepatsiqui, aisa teequeea namataajiguempaji, pamenamajajiaquenaqueea aviatimpajia noguintenitimojiaquitimpiguetei. Cotanquitsiquea noquejejiacaguetei imaica, teequeea noguijatacojigueroji itsatica caquinte, manaquea icavintsajaquena intati Aapani Irioshi yagavejacaantauenaca.

<sup>13</sup> Oraquea notioncajiaquempiguetei maasanopae tee nomanacaguemparoji aatonijite omanapitsajiguimpitsi pampatsajavantajiaqueroguetei, manaquea pinquemamajajiaquero, noninquetari

<sup>14</sup> pintsamajajiaquenaqueea querocaca nococani naatimpajia. Pitsajiavequena capichaji, noninque pintsamajajiaquenaqueea cameetsanijite pishineventamajajianaquenaniijite oncoramanitapojajeguetei incoraquetajateguetei Amajirote Jesoshi, pinquempejiaquenaqueea naatimpajia noshineventajiaquempiguetei.

<sup>15</sup> Irootaquequeea nopintsatantavecaca iroaquerauguetei aviquetime nonejajijaateme, cameetsaniji pishinevaequempañiji mavite narejetimotajatem-pime.

<sup>16</sup> Nopintsaveca noanaqueguetei Maseroniaqui ariquea noncoraque-taquemequeea oraniqui narejetimojiapanajantempimequeea aviatimpajia. Iroompa noanajeguetei ari narejetsitimopanajantempimequeea aisa. Iroompaqueea aisa noquenquejavecaqueea nonchoocaquemeguetei oraniqui nonquenapojequeea aviatimpajiaqui noanaquequeea Joreaqui

pincavintsajaviavajena pojocajaviavajena noncoguitejacoquempaca, ariquea pamenajaviavajena.

<sup>17</sup> ¿Nopintsavacagueti arimpate tee nonquenquejamajateroji? ¿Arimpate noquejejiacari teeca intsaromentpariji Aapani Irioshi icantajiguigueti manaquea icantashitajaviavajiro intati teequea irinetsanajigueroji?

<sup>18</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea inquempetempaji imaica, manaquea inetsanamajatiro icanqueca, ariquea noquempejiaca naatimpajia, teequea namatavijanteji, nocanquegueti: “Jeeje”, teequea noncantashitempaji aisa: “Tee.”

<sup>19</sup> Ariqueate iquejetacaquea aisa Jesoquirishito, Irijanite Aapani Irioshi, notsavetacotaqueca naatimpa notsipatashijiacarigueti Shirivano\* aisa Timoteo notsavetantimojiaquempigueti aviatimpajia. Pinquenquejerija iriatimpa queroca icanque icocani inetsanamajatiro.

<sup>20</sup> Aisa oraquea icoraquequitigueti iroguenti netsanamajajiqueroquea maasanopae icanqueca Aapani Irioshi paesatoniqui icanquegueti intigarancaqueri Meshiantanquitsineca. Irootaquequea imaica ashineventantajiacarica Aapani Irioshi acanqueriquea: “Ari netsana”, atsajiaquetari iriguenti Jesoquirishito quempetacaaguecaroca.

<sup>21</sup> Iriotarite Aapani Irioshi tsaromentacaamajatacajiri Quirishito, naatimpajia aisa aviatimpajia, cameetsanijite aguijamajaqueriniji aatoniji oguipaquijajiguirotsi atsaromentajiacarigueti. Icoquiajiacaji.

<sup>22</sup> Ariquea oquejetaca iseyotacaji ocanque aatimpajia irashimajaca, jero itigarancantacajirica Ishire inchoocashirentajiapocajia cameetsanijite antsajiaquenijite irinetsanamajajiacajiro maasanopae icanqueca.

<sup>23</sup> Imaica pamenajiaque teequea nogueji oraniqui Corintoqui namenajiajatempime, teetarite noninteji noshimampojancaajiapojempi, nopintsatacojiaquempitarite. Yamenaquenaquea Aapani Irioshi teequea namatavijajiguempiji arimajacatari nocanque.

<sup>24</sup> Teequea irooquea nonintajigueji noncanquempiquea pinquemisantamajajiaquenaja naatimpajia pinetsanamajajiaqueroquea nocantajiaquem-pica, iroguenti nonintamajajiaque nontsatacaajiaquempiroquea otsipapae cameetsanijite pincoguitempaninijite pishinevaejiaquempanijite, iroorijite paventaventaicarigueti Aapani Irioshi pitampishishirentantajianacaca.

## 2

<sup>1</sup> Irootaquequea noquenquejantacaca aatotaja noguitsi namenajiajatempi cameetsanijite aatonijite noshimampojancaajiguimpitsi ariquea noshimampojancaaquempaquea naatimpa aisa.

<sup>2</sup> Namenaquetari arigueti noshimampojancaajiaquempi, ¿quericampate oguishinejanajenanece? Aparo picojiacaquea aviatimpajia poguishinejajiaquenaquea, cotanquitsiquea arigueti noshimampojancaajiaquempi ¿querocampate noncotajempani naatimpa noshinetantajempaca?

<sup>3</sup> Irootaquequea notioncantajiaquempica nocantajiaquempi pincomajamajajianaquempaja, namenaquequea noncoraquevetaquempagueti manaquea pishimampojancaajiaquenaquea, teetarite irooquea noninteji onquempetaquempaquea imaica, iroguentiquea noninque poguishinejajiaquenaquea naatimpa cameetsanijite pishinetimentajiaquempanijite aviatimpajia aisa.

\* 1:19 Iriaquea **Shirivano** icantajitiri aisa **Tsirashi**.

4 Oraquea notioncajiaquempigueti coramaniqui taaja noshimampojan-cavaequea nocanca noquenquejacojiaquempigueti, niganquiquea niraanaca. Cotanquitsiquea teequea irooquee nontionquimentajiguempiji noshimampojancaajiaquempiniji, iroguenti noninque pintsajiaque caaviji nopintsamajajiaquempiquea.

*Icantajiaqueri impeacojiajemparijate peacaanquitsica covaeguisherentsi*

5 Iriraquea peacaanquitsica covaeguisherentsi teequea aparo irishimampo-jancacaguenaji naatimpa, aviguentijiamaja ishimampojancaajiaquempiquea, cotanquitsiquea teequea noninteji noncanque caaviji ishimampo-jancacaamajajiaquempi, teequea noninteji nontiavaetacaantempiro.

6 Ariquee picapioacajiacagueti piconoagarancaquea picantajiaque incantimentajiqueriquea peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsi. Itsipapae cantanquitsica aatoja icantimentajitiritsi, cotanquitsiquea iriguenti oshe-quijianquitsica cantajianquitsica incantimentajiqueriquea, jero piquempe-jiaqueri imaica. Cotanquitsiquea imaica ariotapoji oncaratapoje picantimentajiaquerigueti.

7 Irootaqueuea nocantantajiaquempica imaica pimpeacojiajemparija, aisa poguishinejajajerija aatonijite otiroroncavaetanacari ishimampojan-care irishoshoguitevaetanaque.

8 Aisa aviatimpajia noncanquempiquea imaica pamenacaajajerija picocani pipintsajiacari.

9 Oraquea notioncajiaquempigueti coramani, nocantajiaquempigueti querocaca pincopincoitaquerini, manaquea noninque nontsaque aricaca pinquemisantajiaquenaquea pinetsanamajajiaquero nocantajiaquempica.

10 Quericaa pimpeacojiajempaca aviatimpajia, ariquee nonquejetaque-mpaquea naatimpa nompeacotajempariqueate. Teequea querocaca incovetenaji, cotanquitsiquea yamenaquenaquea Quirishito arimajaca nopeacot-sitajari, iroorijite nopintsatacojiaquempi.

11 Iroguenti noquempequeroquea imaica cameetsanijite aatoniji ochoocatitsi ompampiatantaquempaca iragavejajiacaji Satanashi, atsamajajiguiritari queroquea icota iriatimpa icocani isemajiacaji iramatavimatavivaecaji.

*Icanqueri iriguenti agavejacaajiaqueri Quirishito*

12 Narejetsipojacagueti Toroashiqui nontsavetanteroniji Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito, choocajia icaramirin-cavaeque nintajianquitsica nontsavetantimojiaqueri, iriguenti nintacaajia-queri Amajirote, oquejevetaca yashirejacotaquena Amajirote sotorontsi.

13 Cotanquitsiquea naatimpa noshoshoguitevaeca teequea nontonquivo-japojempari apitsaroveritarite Tito, ariquee nocantajianajari choocajiat-sica oraniqui noanaqueuea Maseroniaqui.

14 Noshineventajiacariquea Aapani Irioshi, nocanqueriquea: "Arioteesaa", yagavejacaajiaquenatari nagavejajiaqueriniji maasano catsimatashitarica, notsipamajajiacaritari Quirishito, irootaqueuea yagavejacaantajiaquenaca nontsavetacojiaqueriquea iriatimpa, nontsitacaguitejavaetanaqueroquea maasano quepatsi.

15 Aquempetacaroquea casancajencaro. Iriraquea Aapani Irioshi ishin-eventajiacajiquea yamenajiacajigueti atsavetacojiaqueriquea Quirishito at-savetantimojiaqueriquea irimeshiajiaqueca aisa aatoca imeshiajiti.

16 Iriraquea aatoca imeshiajiti teequea irishineventavaquemparoji, ya-menaquero quejetaca aajencatirogueti metojantatsica, cotanquitsiquea



irirajia irimeshiajiqueca ishineventajiavacaro, oquempetomotacari aajencatirogueti oganijantatsica casancajencatatsica. Cotanquitsiquea ¿taampate agavejanquitsineca intsaromentacaajiaquempariquea itsipapae aatogueti irioquea agavejacaguiritsi Aapani Irioshi?

<sup>17</sup> Choocajiarite icaramirincavaeque amatavijantajiatsica manaquea itsavetantamampeajiacaroquea intati, inintajiaque iraantajiaquempari imentaquipae. Cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonquempejiguempariji iriatimpajia, manatarite itigarancajiaquenaquea Aapani Irioshi nontsavetantajiaquero Iguenquetsatsare. Itsaquequea iriatimpa arimajaca nocantamajaque teequea namataguempaji, iriguenti agavejacaajiaquena Quirishito.

### 3

#### *Irimeshiajiqueriquea maasano tsaromentajiaquemparineca Quirishito*

<sup>1</sup> Oraquea nocantajiaquempigueti imaica, aricaca pamenajiaque naroguentica semetajatsi nocanquegueti cameetsatia nochoocavaejigui. Teequea ariquea nonquempejiguempaji imaica, aisa teequea noncoguitejacojiguempaji nontigarancacaantajiaquempiroquea paperi itioncacojiquenagueti itsipa icantacojiaquena cameetsatia nochoocavaejigui. Ariquea oquempetaca aisa teequea nonintajigueji pintioncacojiaquenaquea aviaticajiaque pintsavetacojiaquena nocomajamajiacagueti.

<sup>2</sup> Aviatimpajiatari piquejejiacaro paperi itioncagitaquenaca, itioncagitaqueca noshirequi, cotanquitsi itsajiaquero maasano, quejetaca yapatsajavantaquero maasano.

<sup>3</sup> Manaquea piquejetacaro paperi itioncaqueca Quirishito. Teequea intioncacotenaji paperiqui, cotanquitsiquea itigarancajiaquena nontsavetantimojiaquempigueti, ariquea Ishire Aapani Irioshi anijatsica icantashitajiaquempi, jero itsatantajiacaca maasano tee namatavijanteji. Teequea intioncacotantajitenaroji mapicotaqui, manaquea oquejetaca iroguenti itioncacojiaquena pishirequi.

<sup>4</sup> Notsamajiaque nocantajiaquempigueti imaica teequea noncantashitempaji, yamenaquenatari Aapani Irioshi notampaticamajiaqueroquea, iriguentitari agavejacaajiaquena Quirishito noquejetantajiacaca imaica.

<sup>5</sup> Teequea noncanteji inchiquiojiquea nagavejajiaque naatimpajia nonpeacaajiaquempari cameetsaripae, iriguentiquea agavejacaajiaquena Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Yagavejacaajiaquenaquea ipeacaajiaquena tsavetantiroca iroaqueraro paaquito.\* Teenicate onquejetemparoji iroquetinica tioncanquitsica mapicotaqui, ocaticaquea iroaqueraro yamaqueroquea Ishire. Oratica tioncanquitsica, aatogueti inetsanajitiro aanaqueri camorecariqui. Cotanquitsiquea Ishire Aapani Irioshi yanijacaanti.

<sup>7</sup> Coramani itioncagijaquenerigueti Aapani Irioshi ishiraerijia maasanopae ininqueca irinetsanajiaqueca iriatimpajia, iroguenti itioncancaro mapicota,

\* **3:6** Oraquea **paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea **iroaqueraro paaquito** icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere maasano aventantaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichooaquegueti Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

iroompaquea yojocaqueneri Moishishini irajaianajeneri. Iroompaquea ico-raquevetaja Moishishini ichoocajiaquegueti iriatimpajia tsirencashimpo-quirerencavaetanaca icanca ivoroqui. Querocampate incohincoitaquem-pani iramenajivajerigueti, itsirencajiapojaqueritari, cotanquitsiquea opei-tanaja. Ocaticaquea ocatica itioncajiaquenerica Aapani Irioshi ishiraerijia iroguenti oquempetacaantajiaqueri maasano teeca irinetsanamajajigueroji, cotanquitsiquea oraquea yojocaquenerigueti Moishishini manaquea it-sirencacaaqueri.

<sup>8</sup> Oraquea yojocavecanarigueti quempetacaantantatsica ariqueate itsiren-cashimpoquirerejacaavaequeri, iroompaqueate yonigaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi ashirejiaqui caaviji anaavaequero oganejencamajataca,

<sup>9</sup> otsatacaajiacajitari yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancov-aeguishetimatempaji. Ocaticaquea ocatica caaviji anaaque oganejencama-jataca, anaavaetaqueroquea yamenacaajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani yamajiaquenerigueti Moishishini itioncaqueca Aapani Irioshi quempetacaantajiaquerica maasano teeca irinetsanajigueroji.

<sup>10</sup> Oganejencaveca itioncajiaquenerica otsatacaajiavecari quero icotani iriatimpa, cotanquitsiquea caaviji anaavaequero oganejencamajataca yoni-gaimojiacajica Ishire Aapani Irioshi imaica.

<sup>11</sup> Yojocavecanarigueti carapojatsineca itsirencashimpoquirereja-caavaevetacari, imaicampani ¿aatompate oganejencamajataca caaviji anaamajaque iroaqueraca coguitatsica? Anaavaequeroquea.

<sup>12</sup> Notsajiaque arimaja onquejequempa, irootaquequea notsavetantaji-aquegueti noguisotoamajatantacaroca caarica nopashiventacaantantaro.

<sup>13</sup> Teequea nonquempejiguempariji Moishishini iticaacoquerogueti iv-oro paañoqui aatoniji yamenajiguirotsi ishiraerijia ompeanajempatajate ot-sirencashimpoquirerejanequi.

<sup>14</sup> Manaquea oquejeveca oticaacagueti paaño, icocani ishiraerijia arejevaeca imaica yapatsajavantavetacarogueti iroquetinica paaquito itioncanaqueca Moishishini tee intsatacoteroji, quempetaca opaañotacotaca. Tequerataquea impaañorejacojiteneriji, iriguentitari Quirishito paañorejacoquerone antsarovenquemparigueti, ironigaajiacajiro.

<sup>15</sup> Yarejetacovaetaca imaica yapatsajavantajiavecarogueti itioncanaqueca Moishishini teequea inquemajigueroji, quempetaca ipaañoshirentacoca.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea taacagueti pitsocashitanajemparine Amajirote, im-paañorejashirentacotajeri, inquemamajaquero.

<sup>17</sup> Iiraquea Amajirote iriotaque Ishire. Querica ichoocashirentajiaqueca Ishire Amajirote tecatsi omperaperaashirentajemparineca.

<sup>18</sup> Ariquea oquejeveca ipaañorejacojicaji atsirencashimpoquirerejanaque itsirencanequi Amajirote, icantashitatanacajitari anquejetantaquemparica iriatimpa, yoganejencatacaanacaji oavaetanaque anquejemajatantanaque-mparica. Irioquea quejetacaacaroca Ishire Amajirote.

## 4

*Paavoro tampatica yoaquero itsavetantavaequerogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Ipintsatacojiaquena Aapani Irioshi inintacajiaquaquena nontsavetan-tavaequero Iguenquetsatsare, irootaquequea pamenantajiaquenaca teeca noshimampoanacamajatem-paji, teeca novashiantimajigueroji.

<sup>2</sup> Teequea noshineventemparoji isenacashijigueta-caca guipashiventantat-sica. Teequea namatavitanteji, aisa teequea noncantashitatiguemparoji

Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Yamenajiaquenaqueate iriatimpa aisa maasano caquinteja notampaticacotaquero notsavetantirogueti iroomajaca.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea ariguetei omanaca Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica notsavetantajiaqueca quempetaca ipashicapitsajitaqueri iguenquejanequi quemajavetavacaroca, iriguentijia omanapitsajia irirajia peajianquitsineca.

<sup>4</sup> Iriaquea Satanashi icantajitica “irioshite quepatsiquitica” ishamponcashedirentajiaqueri maasano teeca iraventempariji Quirishito, aatonijite yagavejajiguetsi intsajiaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica. Quejetacaquea tee irinejeroji tsirencari shiacaroca iroganejencare Quirishito quempemajatacarica Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Teequea naatimpa tsavetantajatsineca, iriguenti notsavetantajiaque Jesoquirishito nocantajiaque iriguenti Imajirojiate maasano. Nantajiaqueneri Jesoshi jero nocantantajiacaca quempejiaca naroguentijia paajanire, inintacaquenatari namitacojiaquempi.

<sup>6</sup> Iriaquea Aapani Irioshi irioquea cantanquitsi: “Ontsirenquempaja pitsecamajavetanquitsica”, aisa irioquea tsirencashedirentacotacaji antsatantajiaquemparoca quero ocotani iroganejencare Aapani Irioshi otsirencashimpoquirerencavaetanaca ivoroqui Jesoquirishito.

#### *Quero icoqueroni itsaromentamajatacariguetei Jesoquirishito*

<sup>7</sup> Quempetacaquea itejitajiroguetei cavorejatatsica oganejencaro chomopitoqui ipeacaantajitacaca quepatsi. Mana noquempejiacaro chomo teeca ovegaramajatempariji, cotanquitsiquea oraquea notsavetanqueca iroguenti oganejencamajaro. Teequea taaca opaji nagavejajiguempaji naatimpajia inchiqiojita, cotanquitsiquea yagavejacaamajaquenaquea Aapani Irioshi notsavetantajiaqueriguetei cameetsaniji intsatimentajiqueroneji teequea inchiqiojita nagavejashijiaquemparoji naatimpajia, iriguenti agavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Jero natsipevaevecaroqueate covaeguishedacaantatsica cotanquitsiquea teequea agavejajiguenaji, choocatirajana tsavetacotanatsinaqueate Quirishito. Aisa ochoocaveca oshequi noquenquejajiaqueca teeca nontsavetemparoji quero noncoqueroni, cotanquitsiquea tee noshoshoguiteteji.

<sup>9</sup> Yatsipetacaavaequenaquea caquinteja, cotanquitsiquea tee intsinampirejenaji Aapani Irioshi. Aisa yoncaracaravaevequena, cotanquitsiquea tee irimetojajiguenaji.

<sup>10</sup> Querocaguetei noanoaitaqueni icatsimacatsimavaetaquenaquea iquempetacaavaequena Jesoshi inintajiaque irimetojajiaquena, irootaquequea yamenantajicaroca ariquea noquempejiacari natsipevaeaguetei. Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea iragavejajiguenaji, irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Jesoshi icocani ichoocati, iriguenti agavejacaajiaquenaca.

<sup>11</sup> Naatimpajia anijajajatsica, nocantacoguitani natsipevaejiaca icatsimajiaquenaguetei, inintavecaquea irimetojajiaquenename irooriji noguijatacomajaqueri Jesoshi. Noquejetantajiacaca cameetsaniji namenacaajiaqueriniji maasano teequea inchiqiojita nagavejajigueji naatimpajia, irioquea agavejacaajiaquena Jesoshi notsinometojanequi.

<sup>12</sup> Notsavetantavaequeriguetei iroovepojaca irimetojajiquenename, cotanquitsiquea aviatimpajia piquemisantajiaqueri irootaquequea pinchoocatantajajempaca pincoguitempani.

<sup>13</sup> Chooça itioncacojiqueca ocanque: “Notsatajimpi naventanaquempi, irootaquequea noquenquetsatantacaca.”<sup>☆</sup> Irootaquequea noquempetan-tajiacaca naatimpajia imaica, notsamajajiaquequea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, jero nontsavetacotantajiacarica.

<sup>14</sup> Naatimpajia notsamajajiaque iriraquea vohatajirica Amajirote Jesoshi imetojavetacaguete inquempetacaajiajenaquea naatimpajia aisa, irivochajia-jena intsipatsipaitanajena jenoqui ichoocatiguete iriatimpa, intsipatacaan-tajiaji ironigaantajiapojajaji.

<sup>15</sup> Aviguentijia natsipeventajiacaca cameetsaniji inchoocajiaqueniji in-caramirincatimentanaqueniji incavintsajajiaqueca Aapani Irioshi, iroom-paquea inchoocajiaque aisa incaramirincavaequequea cantajiaquerineca: “Ariotelesaa”, ariqueate iramenajiqueriquea iriatimpa caaviji icavintsaja-majatanti.

<sup>16</sup> Irootaquequea noquempetantajiacaroca imaica teequea noshimampo-jancamajatempani. Manaquea natsancotsinojiajetanaca, cotanquitsiquea noshirejiaqui itampishishirentacajaitanajana maasano savincaguiteri, ijananeshirentacajaitanajana.

<sup>17</sup> Notsajiaque ocatica capichajianiqui natsipevaejiaveca imaica, taamp-ina ompeanajempa. Ompampiatantanaquempaca noshinevaetantajem-paca ontaniqui inquitequi oganejencavaetapojajempa, noncoguitempani nonchoocajiapojaje, anaavaetajero maasano natsipevaeveca.

<sup>18</sup> Irootaquequea teeca nonintamajatantajiguemparoji yamenajiguetic a imaica, iroguentiquea nonintamajajiaji teeca iramenajiteji. Maasano-tari yamenajiguetic a imaica taampina onteroncaguetanajempa, cotanquit-siquea oraqueate tequerataca iramenajiteji aatotari oteroncatsi, oncogui-tempaniquea onchoocaguiteni.

## 5

### *Paavoro itsamajaque irimetojanajeguete iroanaje inquitequi*

<sup>1</sup> Naatimpajia notsajiaque aricaguete irimetojajiquena oraquea notsi-nojia imaicatica avejancanajempa, mana onquempetaquemparo isoveaji-tiroguete quitsaarentsivanco, cotanquitsiquea onchoocataje notsinojia ot-sipa impeacaajempaca Aapani Irioshi inquitequi, oncoguitempani on-choocaguiteni, aatoquea oquejetajarotsi quitsaarentsivanco ipeacaacaca caquinte.

<sup>2</sup> Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui noshimampo-jancavaeca natsipevaeca nonintantajiacaca incantashitajiajenaqueate Aapani Irioshi, onchoocaque notsinojia iroaqueraro, onquejetajempar o tsovironaquimajaca inquitequitica.

<sup>3</sup> Onquejetajempar o aisa oitsaare noshire, nonquitsaatajempaguete aato nocajarashirentajitsi.

<sup>4</sup> Oraqueate choocatirajanaguete ocaniqui quitsaarentsivancoqui noshimampo-jancavaevetacaqueate natsipevaeca, cotanquitsiquea teequeate irooquea nonintajigueji irisoveajitero, iroguentiquea noninque nonchoocatantapojajempar o notsovironaquitemajaca inquitequitica. Aritarite choocatirajanaguete notsinoqui teequea nonintajigueji nometojajiaque avejancanajempa notsinojia, iroguenti nonintajiaveca nojoquijipanajantero noanoaitanaque inquitequi onchoocaque iroaqueraro notsinojia aatoca oteroncatsi. Ocaticaquea ocatica teequea

<sup>☆</sup> 4:13 Sar. 116.10.

onquishometojaneteji, cotanquitsiquea ontaniquiquea ontaniqui noncoguitempani nonchoocajiaquiteni.

<sup>5</sup> Iiraquea peacaajiacajica cameetsaniji anchoocajiaquiteni, irio Aapani Irioshi. Iriotaquequea aisa tigarancajiacajirica Ishire, atsatantajiacaca irinetsanamajaquero maasano otsipapae icantaguequeca icanquegueti quero oncotaquempani oncoramanitapojajegueti.

<sup>6</sup> Irootaquequea imaica nocantacoguitani notampishishirentanaque. Notsajiaque choocatirajana nochoocajiaquegueti ocaniqui notsinojiaqui tequeratamajaca nonconoamajatempariji Amajirote.

<sup>7</sup> Imaica tequerata namenajiavetempariji cotanquitsiquea notsajiaque oncoramanitapojajegueti namenajiaqueri, noquemisantajiaqueri icanquegueti irajaianaquenaquea iriatimpauqui.

<sup>8</sup> Irootaquequea teequea nontsaroacajaiguemparoji nometojane, caaviji anaque oganejenca nojocanajero notsino noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonconoamajapojajempari Amajirote.

<sup>9</sup> Irootaquequea nonintamajajiaquequea nantajiaque inintaguetica iriatimpa cameetsaniji noshinetacaajiaquemparinijite, arigueti choocatirajanaguete notsinoqui ocaniqui quepatsiqui irooca noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonintajiaque nonquempejiaquempaquea imaica.

<sup>10</sup> Iiraquea Quirishito yamenamajataqueroquea maasanopae taaca opaji antajiaqueca tequerataca ametojajigueti, jero oncoramanitapojajegueti arejetapojajempaguete incapiocantajiaajica maasanojia, ancatintiitimojiaqueri imajirontamentoqui incantajiacaji taaca ontampaticajiacaji maasano, intsitacajiacaji.

*Aapani Irioshi yamenajiacaji quempetaca teeca ancovaeguishedimatempaji*

<sup>11</sup> Nocantacoguitani nontsaroacaamajajiacari Amajirote irootaquequea nopanquenapanquenaguitarini maasano caquinteja nontsaroventacaajiaquempari. Iiraquea Aapani Irioshi itsamajatiro arimajaca nocomajamajiacaca notsavetantimojiaquempigueti teequea namatavijiguempiji. Imaica nonintajiaque pintsajiaque aviatimpajia aisa.

<sup>12</sup> Oraqueate nocantajiaque imaica teequeate nonintajigueti naatimpajia semetacojiajatsine noncantajiaquequea noganejencare nocojiaca nantajiaqueneriquea Amajirote, manaquea noncantajiaquempiquea aatoniji pipashiventacaajiganatsija, manaquea pishineventajiaquenaquea cameetsaniji pagavejajiaqueniji pimativicacajiaqueri irirajia cantimanajanaca. Iriatimpajia isemejiaque, cotanquitsiquea manaquea itsaromentamampeajiacaca intati.

<sup>13</sup> Oraqueate yamenajiaquenaguete iriatimpajia manaquea noshoncacojiaca, teequea noshoncacojiguempaji, iroguenti nantajiaquitenirini Aapani Irioshi noshinetacaajiaquemparinijite. Oraqueate notsatacaamajajiaquempigueti aviguentijia noquenquejacojiaqueca cameetsaniji pintsaromentamajianaquemparinijite Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Ipintsamajajiaquenaquea Quirishito icavintsajamajajiaquenaquea, irootaquequea tigarancavaquenaca. Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito quempetaca aricaca ametojajiaque aatimpajia.

<sup>15</sup> Imetojaventajiacaji maasano cameetsaniji imaica aatimpajia yanjashirentacaajiaqueca aato asavicaventajiajiro anintajiaqueca, iroguenti asavicaventajiaque inintaguetica iriatimpa metojaventajiacajica ariquea ipochatanaji.

<sup>16</sup> Irootaquequea teeca namenantajiguemparica itsipajia quejetaca yamenajiaqueri teeca intsaromentempariji Aapani Irioshi, teequea irooquea noshineventimentempariji aricaca yanaajencavaevetaca irooca tee. Ariquea noquempetacaajiavecari Quirishito coramani manaquea namenajiavecari tee iriomajateji, cotanquitsiquea teequea nonquempetajempaji imaica.

<sup>17</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica iriraquea tsipashirentacarica Quirishito imaica, iroaquerashiretanaji icantanaja. Teequea inquempetajempaji coramani, icantashitatianajatari, maasano iroaqueratimotanajiritari.

<sup>18</sup> Iriotaquequea quempequeroa Aapani Irioshi imaica. Itigarancaqueri Quirishito iraaajivajajinjite, yovetsinantantajiajajica. Imaica inintacaajiaquenaquea nontsavetantimojianaqueri maasano irovetsinantantajiajemparica.

<sup>19</sup> Itigarancaqueriquea Quirishito coramani acaniqui quepatsiqui irovetsinantajiaqueriniji quepatsiquitica cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishedimatempaji. Imaica inintacaajiaquenaquea naatimpajia nontsavetantero quenquetsatsarentsi vetsinantantatsica.

<sup>20</sup> Irootaquequea imaica itigaranguimenquenaca Quirishito noncantajiaquempi inintacaquempica. Manaquea nonququetsatacaajiaquempi quempeca irioca cantanquitsica Aapani Irioshi. Intsishiatsi ininque Quirishito pivetsinantajiajerija Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Iriraquea Quirishito teequea incovaeguishedimatempaji, cotanquitsiquea icatsimatimenqueri Aapani Irioshi agovaeguisherija, iquempetaaacari covaeguisherija cameetsaniji irimetojaventajiacajiniji aatimpajia. Ariquea iquempetaquero imaica Aapani Irioshi cameetsaniji aventaventaiquempariniji Quirishito iramenajiacajiniji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji.

## 6

<sup>1</sup> Naroguentijia amitacojiaquempica, irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, shoshoh pitsaromentamampeajiatijate intati, pipomatsajiguirotsijate icavintsajacotaquempiguetei Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Icanquetari:

“Oraquea aapojacaguetei savincaguiteri ocameetsatantanacaca nonquemaquempi, noquemaquempiquea.

Aapojacaguetei savincaguiteri naantavajimpica, ariquea nocavintsajit-sitimpiquea.”<sup>✧</sup>

Imaicaquea imaica jac aapojaca ocameetsatantanacaca inquemaquem-piquea, imaicaquea aapojaca irantavajempica.

<sup>3</sup> Teequea nantajigueji taaca opajita intivashirentajitaquempaca aatonijite icantaguishedacojigana nontsavetantajiaquetei.

<sup>4</sup> Maasanopae taaca opaji nantajigui manaquea nocomajamajacaqu-ate cameetsaniji nonigaajiaquempariniji maasano arimajaca naroguenti-ja inintacaajiaqueca Aapani Irioshi nontsavetantavaetaqueroquea Iguen-quetsatsare. Manaquea natsiperejaguitaroni taaca opajitapae coraque-tashijiaquenaca: yatsipetacaajitaquenaquea, oconoaca nocoguitejacovaeji-aca, natsipevaecaquea.

<sup>✧</sup> 6:2 Is. 49.8.

<sup>5</sup> Itavatavaavaejiaquenaquea catsimajiaquenaca, oconoacaquea manaquea isantanatacojitaquenaqueate. Ochoocaque manaquea itiavaejiajapana icatsimajiaquenaguete. Nantajiaque oshequi, otiavaetanaquenaquea pochoquirentsi manaquea aisa aajavetanaquenaqueate notase.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea nococaniquea nocomajamajajiaca, aisa notsamajiaque iroomajatatsica. Natsipetacovaecari catsimajiaquenaca, aisa nocavintsajamajiaqueriquea maasano, ichoocashirentajiaquenatari Ishire Aapani Irioshi yagavejacaajiaquenaqueate. Arimajaca nopintsatantamajajiaca.

<sup>7</sup> Nocantacoguitani taaca nocantajiaque arimajaca notampaticamajaquerouquea teequea namataajiguempaji. Aisa icocani yagavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi. Oquejevetaca nashimirintajiaca, najiricaquero nogotsirote notincamijempequiqui aisa noguishorite najampatequi aatoniji taaca quempevaetacagana.

<sup>8</sup> Oconoacaquea ishineventajitaquenaquea, oconoacaquea manaquea intajitaque iroguipashiventajitaquena. Oconoacaquea icantaguishetacojitaquenaquea, oconoacaquea itsavetacojitaquena cameetsa. Oconoacaqueate aisa manaquea icantashijitaquenaquea: “Iriguentijia amataatsica”, cotanquitsiquea nocantacoguitani notampaticamajataqueroquea teequea namatavijanteji.

<sup>9</sup> Oconoacaquea ariqueate icantashijitaquenaquea: “Tee intsajiteriji”, cotanquitsiquea maasano notsavetantimojiaqueca itsamajajiaquena quero nocojigani. Nococani nopajavecarouquea nometojane, cotanquitsiquea choocatatsitirajana nochoocajiaji. Itavatavaajivetaquena, cotanquitsiquea tee irimetojajitenaji.

<sup>10</sup> Noshimampoanacajaveca, cotanquitsiquea nococani noshinevaeca. Teequea nashintajavetempaji, cotanquitsiquea quempeca iroguentica naajarantacaajiacari itsipapae icaramirincavaeque, irooriji nopaguenquejanequeri. Teequea taaca opaji nashintajiguempaji naatimpajia, cotanquitsiquea Aapani Irioshi icavintsajamajaquenaquea, jero quempetaca naroguentica ashintajigaroca maasano.

<sup>11</sup> Corintojiaquitica, nocamanquempiquea maasanopae, teequea taaca opaji nontsititimateji, nopintsamajajiaquempi.

<sup>12</sup> Teequea nomashitsatapsatimojiguempiroji pintsatagantsi nopintsajiaquempiguete, aviguentijia quejejianquitsi, tee pimpintsamajajianaquenaji naatimpajia.

<sup>13</sup> Imaica noncantajiaquempi quempeca aviroca nirijanijiate. Nonintajiaque pimpintsamajajiaquenaquea, pinquempejiaquenaquea naatimpajia nopintsamajajiaquempi.

#### *Aatimpajia aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi*

<sup>14</sup> Quejetaca irira ashintarica caapironcaari aato itsipatacaantari tampishitatsica aisa teeca intampishiteji titonquirontsi qui ishiguitiqui, ari pinquejiaquempa aato pitsipamajajigari caarica tsariventari Aapani Irioshi, teequea ariquea pinquejetavacaajiguempaji. Iriraquea comajamajajiatsica ¿arimpate iragavejajiaque intsipatsipaitaquempari savicaventajiguero covaequisherentsi inquemavacaajiaquempa quea? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¿Arimpate agavejaque tsirencari onconoaquempari pitsecari?

<sup>15</sup> Quempeca Quirishito ¿arimpate iragavejaque inconoaquempari Veriari\* inquemavacaajiaquempa quea? ¡Aatoquea yagavejitsi! Ariquea iquempetaca

\* **6:15 Veriari.** Jero otsipa ivajiro imajirote ampatsinipae, icantajitiri aisa Satanashi. (Iguenquetsatsarequi quimajareri itioncajiquero **Belial** ocantiqui.)

aisa tsaromentajatsica ¿arimpate iragavejaque intsipatsipaitaquempari caarica tsaromentatsi inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatotarite yagavejitsi!

<sup>16</sup> Oraquee itemporote Aapani Irioshi, ¿arimpate ocameetsataque inchoocatantajiguemparo ipeajitica irioshivijirentsi intati? ¡Aatotarite ocameetsati! Aatimpajia aroguentijia itemporote Aapani Irioshi anijaguitatsica.✧ Icanque Aapani Irioshi: “Nonchoocatimojiaqueri nontsipatsipaitaquempari; iriatimpajia impeaquenaquee Irioshite intsaromentajiaquempaca, naatimpa nashintajiaquempari.”✧

<sup>17</sup> Irootaquequee icantantacaca aisa Amajirote Irioshi: “Pintsinampirejajianajerija pisotoapitsapanjanteri, pomporoguijashijianajempajate. Aato pantajiguiro covaeguisherentsi. Pinquempejiaquempagueti imaica naatimpa noshineventajiaquempi.”✧

<sup>18</sup> “Ariqueate nompeaquempaquee Piri, nompejiaquempiquea nirijanijiate aisa orijanijia. Ariqueate icanque imaica Amajirote Agavejamajatatsica.”✧

## 7

<sup>1</sup> Imaica, nopintsajiacaca, atsajiaquero ocativa icanqueca Aapani Irioshi irinetsanaqueca, iintsijate ampishoncamajianaqueroquee maasanopae covaeguisherentsipae irooca aquenquejaguishejiaqueca irooca apeacaaguishejiacaca, maasanopae covaeguishetaqueroneca atsino irooca ashire, manaquea antsarocaaajiaquemparija Aapani Irioshi ancomajamajianaquempa, isaancashirencajitarite.

### *Paavoro ishineventajiacariquea Corintoquitica*

<sup>2</sup> ¡Pishinetacaamajatenaja pimpintsamajiaquenaate! Naatimpajia teequea quericaca noncotimajigueriji, teequea querica noncovaeguishetacaimatem-paji, aisa teequea querica namatavijimajigueji.

<sup>3</sup> Teequea irooquea nontionquimentajiguempiji noncantajiaquempiquea pipeacaaguishejiacaroguetei covaeguisherentsi. Nocantajiaquempiquea coramani nopintsamajiaquempiquea oshequi. Notsajiaque ancoquempani antsipatavacaaajiaquempaquee choocatirajajiajiguetei irooca ametojajianajeguetei ancoquempaniquea antsipatavacaaajiaquempaquee.

<sup>4</sup> Notsamajiaquequee piquemisantajiaquenaquee jero noshineventantajiaquempica. Natsipevaevetacaqueate cotanquitsiquea nocantacoguitani noshinevaeca, aviguentijiaquea shinetacaajiaquena.

<sup>5</sup> Irooquea narejejiacaguetei Maseroniaqui teequea nomagoremagorejiteji, ichoocajiaque icaramirincajiaque catsimajiaquenaca teeca intsaromentajiguempariji Quirishito. Aisa noshoshoguitejiaca nocanca notsaroneguin-tavaetanaquequee.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi ishinetacaantatarite ishimampojanca-jitaguetei, ishinetacaajiaquenaquee namenajivajiriguetei icoraquetaji Tito.

<sup>7</sup> Teequea aparo noshinejiaquempaji namenajivajiriguetei, manaquea aisa icamantajiapojana pishinetacaajiacari iriatimpa, aisa pinintajigui pamenajiajena, pishimampojanacovaejiacariquea notioncajiaquempica coramani pishoshoguitementajiaqueroquee pinintajiaque pinetsanamajiaqueroquee maasanopae nocantajiaquempica cameetsaniji pishinetacajiajenaniji. Iroompaquee irooquea noquemavaquitiguiquea noshinemajatanaquea nocanca.

✧ 6:16 1 Co. 3.16; 6.19. ✧ 6:16 Irev. 26.12; Jer. 32.38; Esq. 37.27. ✧ 6:17 Is. 52.11. ✧ 6:18 2 Sam. 7.14; 1 Crn. 17.13.



8 Coramani notioncajiaquempiquea noshimampoancacaajiaque-mpiquea, ariquea noquemacojiaquempigueti noshimampoanquitsitanacaqueate naatimpa aisa. Cotanquitsiquea teequea oncantacoguitempani noshimampoancaguitempani, ariqueate piquempejiaca aviatimpajia teequea pincantacoguitempani pishimampoancaguitempani.

9 Imaica shinevaetajana. Teequea irooquee noshineventempaji pishimampoancajiacagueti, iroguenti noshinevenca namenaquequea pishimampoancavaetanacagueti pamenajiaquegueti pipeacaaguishejiacaro covaeguisherentsipae, iroompaquee picantashitatijaianaja. Oraqueate piquempejiacagueti imaica picantashitatijaianacagueti manaquee pishinetacaajiacari Aapani Irioshi. Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquequea teequea ariquea novashiantacaajiguempiroji pitsaromentajiacarigueti.

10 Oraquee shimampoancarentsi inintica Aapani Irioshi irooquee ashimampoancacotaquemparogueti aguempevaere avashiantanajero cameetsaniji irishetacojiacajinijite iraaaviavajaji aatoniji apejaiga. Oraticaquea shimampoancarentsi aato aquenquejacotiro: "Aatomesano noshimampoancame." Cotanquitsiquea irishimampoancashitanaquempagueti intati irirajia teeca intsaromentpariji Aapani Irioshi, mana irimetojashirentanaque.

11 Aviatimpajia arimaja ishimampoancacaajiguimpi Aapani Irioshi yamenajiaquempigueti pipeacaaguishevaecaroquee covaeguisherentsipae, iroompaquee pinintamajajiaque pintsaromentajianaquempari pincomajamajajianaquempa, osemajencatacaajianaquempi pamenaqueroqueti ipeacaaguishejicaca, aisa pitsaroajianaque. Iroompaquee pinintamajajiaquequea noanaque nontsipatsipaitaquempi, cotanquitsiquea iroquetitaquee pinintamajatanaquequea pintampaticamajajiaqueroquee nocantajiaquempica. Imaicaquee imaica pinetsanamajatanaqueeroquee maasanopae, tee anejeroji querocampate incatsimatimentajiaquempica Aapani Irioshi, jac comajamajajiaquempiquea.

12 Oraqueate notioncajiaquempica teequea aparo nonquenquejajigueriji irira peacaaguisshetanquitsica covaeguisherentsipae, iriguentica aisa ishimampoancacaacaca. Aviguenti noquenquejajiaque aisa noninquaquea pintsamajajiaque yamenaquempitari Aapani Irioshi arimajacaca pipintsamajajiaquenaquee.\*

13 Imaica noquemacojiaquempiquea piquempejiaqueroqueti imaica pishineventajiaquena, irooquee shinetacaajiaquenaquee, cotanquitsiquea caaviji noshinevaetanaca namenajivajirigueti Tito cameetsa icoraquetaji ishinevaetapaja, aviguentijiaquee shinetacaajiacari, paajivaqueri cameetsa pinetsanajivaqueriquea.

14 Oraquee tequeratagueti nontigaranqueriji Tito oraniqui aviatimpajiaqui nocanqueri: "Noshineventajiacari tsaromentajiatistica Corintojiaquitica, notsaque cameetsa iraaaviavajempiquea." Ariquea imaica yamenajiaquempigueti itsaque arimajaca nocamanquerica teequea namatavijeriji, manaquea noquempejiaquempi aviatimpajia teequea namatavitempiji.

15 Imaicaquee imaica iriatimpa caaviji ipintsajiaquempi, yamenaquequea piquemisantamajajiaqueriquea taaca opaji icantajiaquempica, aisa paajivaqueri cameetsa, pishineventajiacari.

\* 7:12 Ochoocataquetari otsipa paperi iguenquetsatsarequi guiriego ocanti ocaniqui: "pintsamajajiaque yamenaquenatari Aapani Irioshi arimajacaca nopintsamajajiaquempi."

<sup>16</sup> Naatimpa aisa noshineventajiaquempi oshequi notsaque pinintajiaque pincoquempani pisavicaventajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi.

## 8

### *Icavintsajantajiaque Maseroniaquitica*

<sup>1</sup> Imaica, napitsarorentarijiate, noninque noncamanquempiquea quero icocani Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti tsarorentajiatsica capiocaguetanquitsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, jero ariqueea iquempejiaca iriatimpajia ipintsatantajiaa.

<sup>2</sup> Yatsipejiavecaquea iquemisantajiaquegueti, cotanquitsiquea ishinejiaca icanca. Teequea irashintajavetempaji cotanquitsiquea icavintsajantajiaque quempeca iroguentica yashintajiaa.

<sup>3</sup> Namenaquequea naatimpa manaquea yaagarantajiaquequea imentaquitsitepae itigarancacaantajiaqueneri irapitsarorentarijiate coguitejavetanquitsica. Teequea irioqueate iraagarantajigueti choocagarantajatsica ichoocataji teeca incoguitejavetempariji, yaagarantajiaque aisa icoguitejavetacaca iriatimpajia.

<sup>4</sup> Iroompaquea inchiquiojita icantacantajiaquenaquea inintajiaquegueti inquejianaquempaquea iriatimpajia incavintsajajiaqueri irapitsarorentarijiate guintenijiatsica Jerosarequi.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea teequea aparo irinintajigueti incavintsajajigueti irojocagarantajiaqueneri imentaqui, manaquea inintamajajiaque irantajiaque taaca opaji ininque Aapani Irioshi, aisa inintamajajiaque iramitacojiaquenaquea naatimpajia aisa, irootaquequea ininque Aapani Irioshi. Yanaitsipojanaroquea noquenquejajavetacaca.

<sup>6</sup> Jero noquenquetsatacanca Tito iroanaquequeate oraniqui iramijiajatempi paagarantajiaque itsipa pimentaquitsitepae pintigarancajajenerija papitsarorentarijiate pinetsanajajerojate pipariajiavetanacaca coramani icantajiaquitimpica yoaquitigueti yamenajiaquitimpigueti.

<sup>7</sup> Aviatimpajia caaviji picojiaca, caaviji pitsamajajiaque inetsanamajaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae icantaguetica. Pitsamajajigueti pitsavetantajiaqueroqueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa pitsamajajiaqueroquea queroca ocanque. Pishineventamajacaroquea pantavaequenerigueti Amajirote, manaquea aisa pipintsamajajiaquenaquea. Imaica noninque aisa pinetsanamajaquero ocatica pincavintsajantegueti pojocashiguetacana rigueti itsipapae.\*

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea teequea noncantajiguempiji: "Iintsijate pinetsanamajajiaqueroja." Manaquea noninque nonquenquejacaajiaquempiroquea quero icojiacani icavintsajantajiaquegueti itsipa papitsarorentarijiate pinquejetantajianaquemparica aviatimpajia, irootarite intsamajatantajitanaquemparoca arimajaca pipintsatantajianaca.

<sup>9</sup> Pitsajiaquequea icavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Yashintamajavetacaroquea iriatimpa maasano coramani, cotanquitsiquea yojocapanajantiro iquempetacotapojacari teeca irashintimatempaji cameetsaniji incavintsajajiaquempiniji aviatimpajia, inquempetacajiaquempiniji ashintavaejiaatsica.

\* **8:7** Pamenero 1 Co. 16.3. Icantajiaque Corintoquitica inintajiaque impintsatacojiaquempari irapitsarorentarijiate Jerosarequitica iraagarantajiaqueneri imentaquitsitepae intigarancajiaqueneri.

<sup>10</sup> Imaica namenaque cameetsa pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca coramani cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aviguentijiaquea nintajianquitsica iroaqueraguete paagarantajiajeneri pimentaquitsite, iroompaquea ariquea pipariajianacaroquea.

<sup>11</sup> Imaica pincoquempanija paagarantajiaquenerija pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca aviatimpajia iroaqueraguete, pishineventajiacarotari. Inchiquiojijate pinquenquejiaqueroquea aviatimpajia querocaca pagavejiaque paagarantajiaque.

<sup>12</sup> Arimajacaguete netsana pinintamajiaque pojocantajiaquequea, irishineventajiaquempiquea Aapani Irioshi querocaca pojocantajiaque. Irieraquea ashintamajatanquitsica irojocantaquequea oshequi. Irieraquea teemajaca irashintempaji capichajaniqui irojocantaque, teequea incanteji Aapani Irioshi pojocantajiaquequea teeca pashintempaji.

<sup>13</sup> Teequea ariquea noncantajiguempiji pincavintsajajiaquerijate itsipapae papitsaromentarijiate cameetsaniji onchoocaquenijite icoguitejacojiacaca iriatimpajia ariquea aviatimpajiaquea atsipejianquitsineca pincoguitejacovaeguitempani.

<sup>14</sup> Iroguenti noninque pinquempetavacaajiaquempaquea. Imaicaquea imaica aviatimpajia pashintajiacaca jero picavintsajantajiacarica papitsaromentarijiate, cotanquitsiquea iroompaquea ariqueate aviroguete coguitejacojianquitsineca irioqueate cavintsajajiajempineca. Pinquempejiaquempaguete imaica ariquea iroguenti manaquea pinquejetavacajiaquempa.

<sup>15</sup> Otioncacatarite: "Irieraquea aamajatanquitsica teequea onchoocatajeji choocatajatsica. Ariquea iquempetaca aanquitsica capichajaniqui teequea interoncacotempaji."✧

#### *Iroajate Tito iramenajiajateri*

<sup>16</sup> Noshinevencari Aapani Irioshi namenaquequea iquenquejacaaque-riquea Tito iquenquejacojiaquempi iquempetaquenaquea naatimpa no- quenquejacojiaquempiguete.

<sup>17</sup> Jero ishinevaetantacaca nocanqueriguete nonintaveca iroajateja irame- najaquempi, irootaquequea inintamajaque iriatimpa.

<sup>18</sup> Nontigarancajiaqueri aisa itsipa papitsaromentarite intsipatanaquem- paca. Ishineventamajajiacari maasano tsaromentajiatsica capiocapiniijiat- sica, icamantacojiaqueriquea yamenajiaqueriquea caaviji itampishiventamajaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocativa, inintacaajiaque- riquea aisa nontsipatanajempari oncoramanitapojajeguete naajianaque- neriguete imentaquipae pojocashijiaquenemparica coguitejacojianquitsica. Ariquea nonquempejiaquempaquea imaica cameetsaniji iramenajitaque- riniji Amajirote caaviji icavintsajantavaeti ariquea irishineventajitaquem- pari, aisa cameetsaniji iramenajitaqueroja arimajaca nonintajiaque naatim- pajia noncavintsajajiaqueriquea apitsaromentarijiate.

<sup>20</sup> Noshinevaeca intsipatsipaitanaquenaquea aatoniji icantaguishetacoti- mentanaritsi imentaqui iriaraquea aagarantajiaquerica.

<sup>21</sup> Teequea aparo nonintajigeeji iramenajiaquenaqueate Amajirote noco- majamajaca, iroguentiquea nonintajiaque intsamajajiaque caquinteja aisa.

<sup>22</sup> Imaica nontigarancaqueri aisa itsipa apitsaromentarite intsipatsipai- tanaquempari, namenamajajiaqueriquea iriguenti caavijica itsaromenta- majatari Aapani Irioshi. Aisa nocamantaqueri caaviji pinintajiaque

✧ 8:15 Eeq. 16.18.

pincavintsajajiaqueri papitsaromentarijiate, irootaquequea inintantacaca iroaqueite oraniqui iramenajiaquitempi.

<sup>23</sup> Iricatica Tito, iriguenti notsipamajare nantinirigueti Quirishito noconoajiaquempigueti. Irirajia apitsaromentarijiate intsipatsipaitanaque-mpaca iriguenti itigarancajiaqueca tsaromentarijiate capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi. Iriatimpajia caaviji itsaromentamajatariquea Quirishito.

<sup>24</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica netsanaja paamajaji-avaqueri cameetsaniji intsajiaqueniji maasano tsaromentarijiate capiocap- inijiatsica arimaja notampaticamajaqueroquea nocantajiaquerigueti caav- iji pipintsamajatantaca.

## 9

*Incapiocajiaqueri imentaquitsite intigarancacaantajiaqueneri irapitsaromentarijiate*

<sup>1</sup> Nocantajiavequempi imaica cotanquitsiquea notsaque teequea pincogu- imentacojiguemparoji nontioncajiaquempiquea noncantajiaquempi paa- garantajiaquenerijate pimentaquitsitepae papitsaromentarijiate.

<sup>2</sup> Notsamajaque caaviji picavintsajantajiaque. Nocantantajiacarica apitsaromentarijiate Maseroniaquitica pinintamajiaquequea aviatimpajia guintenijiatsica Acayaqui paagarantajiaqueneriquea pimentaquitsitepae Jerosarequitica, pipariavaetanacaroquea otsipaniqui ajagantsiniqui. Oraqueate iquemajiaquegueti iriatimpajia ariqueate inintagarantajiaque inquempejiaquempiquea aviatimpajia iraagarantajiaqueneriquea iriatimpajia aisa.

<sup>3</sup> Irootaquequea imaica nontigarancantajiaquemparica apitsaromentarij- iate iramijiaquempiquea paagarantajiaquerigueti aatoniji manaquea intati noncamanqueri Maseroniaquitica pinetsanajiaqueroquea maasanopae.

<sup>4</sup> Noncoraquetarite namenajiaquempiquea aricaquea nontsi- pagarantajiaquempari Maseroniaquitica. Oraqueate noncoraque- coraqueivequempagueti arigueti namenajiapojempiquea teequea pinetsanamajajigueroji nocantajiaquerica, manaquea ovashiventajavae- tanaquenaquea, ariqueate pinquempejiaquempaquea aviatimpajia ovashiventajavaetanaquempiquea. Iroompaguea noncanque: "Arimpate noccanque irinetsanajiquerojate maasanopae."

<sup>5</sup> Irootaquequea namenantacaca aricaquea cameetsaca nontigarancajia- queri iriatimpajia apitsaromentarijiate iriquetitaquea oahoaitanquitsineca iramenajiaquempiquea iramijiaquitempi paagarantajiaquerigueti pimen- taquitsitepae pinetsanamajajiaqueroquea picantajiaqueca coramani. Pin- quempejiaquempagueti imaica intsajiqueroquea inchiquiojita aviatimpa- jia pinintajiaque pincavintsajantajiaquequea, teequea naatimpajia canta- jiguempironeca.

<sup>6</sup> Iintsija pinquenquejajiguerojate ocatica:  
Quericaca vintyacatsica capichajaniqui,  
capichajaniqui iraaaje.

Iriraquea vintyacamajatatsica,  
oncarapiovaetanaquequea iraaaje.

<sup>7</sup> Inchiquiojiquea pamenajiaquempa aviatimpajia querocaca incarajigueni pimentaquitsite pinintajiaque pojocagarantashitantempa, irooquea pojo- cantajigue; cotanquitsiquea aatoja picatsimajencatacojiguiritsijate pojocan- tajiaquegueti. Aisa aatoja irooquea pojocantantajiga pamenajiaquegueti

incantajitaquempi: “Pojocantetsija.” Iiraquea Aapani Irioshi iriguenti ishinevenca shinevencaroca irojocantavaetaquequeate.

<sup>8</sup> Yagavejaquequea Aapani Irioshi incavintsajamajajiaquempi cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincantacoguitempani pincavintsajantajiaque aviatimpajia aisa. Irioquea oshequiajempirone pincoguitejacojiaquempaca onchoocatantaquempaca otsipa cameetsaniji pojocagarantajiaqueneri coguitejacovaetanquitsica.

<sup>9</sup> Otioncacatari:

“Ipintsatacotacari coguitejacovaetanquitsica yojocaguetaqueneri; itampaticamajataquero yoaquero, ariquea incantacoguitempani.”

<sup>10</sup> Iiraquea Aapani Irioshi iriotaquequea jocaqueneri vintyacatsica oitsoqui aisa ishecaguetacaca, ariquea inquempetacaaquempiroquea aviatimpajia aisa, iroshequiaqueroquea pashi pincavintsajacomajatantanaquemparica itsipajia.

<sup>11</sup> Arimajaca iramitacoguetaquempiquea Aapani Irioshi onchoocama-jaqueniji cantashitatiaguetatsica cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincoguitempani pincavintsajantajiaque. Oraqueate arejetapojaquempagueti naajianajenerigueti paagarantajiaquenerica papitsaromentarijiate irishineventamajajitaquempariquea Aapani Irioshi incantajiaque caaviji ipintsamajantataca.

<sup>12</sup> Aritarite pojocantajiacanarica, teequea mana pojocajigueneri intati icoguitejacojiacaca igomajamajarejia Aapani Irioshi, irooquea onquenantanaquempaca aisa incantantajiaquemparica: “Arioteesa, Aapani.”

<sup>13</sup> Ariqueate iramenajiaquegueti pintigarancacaantajiaqueneri pimentaquitsite intsajiaque teequea pimashitsajiguempaji manaquea pipintsajiacariquea iriatimpajia aisa maasano tsaromentajiatatsica, ariquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi iramenajiaquetari tee pincantashijiguempaji intati: “Noquemisantaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito”, iroguentiquea iramenajiaque arimaja pitsaromentamajajiacari Quirishito pinetsanamajaqueroquea icanquea.

<sup>14</sup> Ariqueate iramanacoventajiaquempiquea impintsamajajiaquempi iramenajiaquempigueti picavintsajajiaqueri, iriguentitari chagashirentajiaquempiquea Aapani Irioshi piquempetantajiacaroca imaica.

<sup>15</sup> ¡Jaameshiatsi ashineventajianaquemparija Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Arioteesa”, caavijitari ipintsamajantataca!

## 10

### *Icanque Paavoro iriguenti tigarancaqueri Quirishito*

<sup>1</sup> Imaica naatimpa Paavoro noncantajiaquempigueti nonintacotaquem-  
pica, noninquequea nonquejetaquempari Quirishito yatsipetacovaetagueti  
icavintsajantigueti. Icantacojivetaquena notsaroanaque nochoocatimoji-  
aquempigueti, cotanquitsi nochoocaquegueti osamani notampishivetaca.

<sup>2</sup> Nonintaquequea nonchoocatimojiaquempigueti aato noshirampariti-  
mojiguimpi noncantomajajiaquempiniji, irirampani jivetanquitsica nogui-  
jatacotiro iquenquejaguetica caquinte, arica irioquea noncantomajajia-  
pojaque.

<sup>3</sup> Arimajasacana naroguentijia caquinte, cotanquitsiquea teequea non-  
quempejiguempariji itsipajia caquinte nashimirintempagueti.

<sup>4</sup> Nashimirintamentopae teequea onquejetemparoji yaventajiacaca teeca intsaromentempariji Aapani Irioshi, iroguentiquea navenca itampishica Aapani Irioshi, nagavejantacarica tampishijiavetsica.

<sup>5</sup> Nagavejajiaqueriquea maasano teeca irishineventemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manaquea itampishitashijiavetavacaroquea. Jero yagavejacaantajiaquenaca cameetsanijite nomajeretacaajiaqueriniji maasano ticaticaaquerineca itsipajia aatoniji itsajigui Aapani Irioshi. Iquenquejaguetaqueca caquinte oquejevecariquea ashimirintavecajica aajiavaqueca. Yagavejacaajiaquenaquea aisa Aapani Irioshi nagavejajiaqueriquea quenquejaguishejiatsica covaeguisherentsi cameetsaniji aatoniji iquenquejaguishevaetajitsi irioquea inquemisantamajajianaque Quirishito.

<sup>6</sup> Iroquetitaquea noninque pinquemisantamajajianaqueriquea, iroompaquea noncantimentsijiguempariquea irirajia maasano pigatsatacarica.

<sup>7</sup> Aviatimpajia pijijiaqueji pitsajiaque, cotanquitsi tee pamenamajajigueroji. Cotanquitsiquea choocagueti amenanquitsineca iriguenti tigarancacueri Quirishito, iintsijate intsaque iriatimpa itigarancuentsijianaquea naatimpajia aisa.

<sup>8</sup> Choocagueti quenquejashitanquitsica: “Mana isemetaque”, nocantajiaquempigueti iriguenti tigarancajiaquenaquea Amajirote, cotanquitsiquea teequea ovashiventajenaji nocanqueca, arimajacatari iriguenti tigarancajiaquenaquea yagavejacaajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi arimpaqueate pintsaromentamajajianaquempari pintsipatavacamajajianaquempa, aatoquea nopeacotacajaiguimpiro pitsaromentajiacarigueti pincampanajante pintsinampirejavacaajianaquempa.

<sup>9</sup> Teequea noninteji onquempetimojiguempi notioncajiaquempi nomintsarocajiaquempiniji.

<sup>10</sup> Iconoagarantajiacatari icantajiaque: “Oraquea itioncajianaqueca Pavoro ooqueate itampishijaniquique icatsimajiaquenaquea, cotanquitsiquea oraquea ichoocagueti quempeji itsaroque teequea intampishiteji, aisa teequea intsatimateji inquenquetsateji.”

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea imaica noncantajiaqueriquea irirajia cantajianquitsica imaica, noncoraquequegueti oraniqui aviatimpajiaqui, ariqueate nonquempetacaajiaquemparo notioncajiaquempica nontampishimajaquequea noncanquempa.

<sup>12</sup> Naatimpajia aatoja noquempejigaritsi irirajia aventajiatatsica cantajiatatsica: “Notsajiaque nocanca”, inchiqiojitaja icantajiaja iriatimpa. Iriatimpajia yamenavacaavetaca ijiqueji irioji cameetsari, cotanquitsiquea teequea intsatimateji taaca opaji cameetsatatsica, aisa taaca opaji covaeguisshetatsica.

<sup>13</sup> Naatimpajia teequea nonintajigueji nosemejigue nonquempejiaquemparimequea iriatimpajia. Oraqueate nocantacojiaquerogueti nantajiaquenerica Amajirote, teequea nonquenacaashitemparoji, manaquea tampatica noajiaquero, iriguenti cantanquitsi Aapani Irioshi iroaqueragueti querocagueti oraniqui nonchoocajiaque nontsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare, jero arejetantajiacaroca oraniqui aviatimpajiaqui.

<sup>14</sup> Oraquea aatomegueti nontsavetantimojiguimpimequea, ariquea iroguenti manamequea noncanqueme intati naatimpajia tsaromentacajiaquempi, cotanquitsiquea teequea ariquea nonquempetempaji imaica, narouquetitarite itigarancaqueca Amajirote nontsavetantimojiaquitempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantirica Quirishito.

<sup>15</sup> Teequea ariquea naitsvacotantimateji noncantajiaque naroguentijia tsaromentacajiacari itsavetantimojiaqueca itsipa. Imaica manaquea

nonintamajajiaque pintsaromentamajajianaquempari cameetsaniji nontsatacajajiaquempiniji otsipa nontampishitacajajiaquempiniji arimpaquea pintsaromentamajajianaquempari.

<sup>16</sup> Iroompaquea namenajiaquempigueti pinquempejiaquempauea imaica, ariquea noanoaitaque osamanipaequi tiijacoñajisano ontaniqui ichoocajiaquegueti tequerataca intsavetantimojiteriji noncamantaque-riquea iriatimpajia aisa Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Manaquea nonquempejiaquempauea imaica aatoniji nopinajavacovaetantatsi.

<sup>17</sup> Irira shineventacotatsica, iriguenti irishineventacotimentempa Amajirote.\*

<sup>18</sup> Aatoquea irio ishineventajita irira cantacotatsica: “Caaviji nonetsanamajatiro.” Iriguentiquea irishineventajitempa incantacotaqueca Amajirote: “Caaviji inetsanamajatiro.”

## 11

### *Paavoro aisa irirajia tsavetantamampejatsica*

<sup>1</sup> Teequeate nonintavetempaji nonquempetaquempiquea aventacovaeatatsica intati, cotanquitsiquea pantsipetacovaejiaquenaquea nonquempetaquempagueti imaica.

<sup>2</sup> Oshequi nagamajacotaquempi, irira Aapani Irioshi quejetacaquenaro, namenaqueroquea naroguenti tsaromentacajiaquempica jero nonintantacaca apaniro poamajaqueri Quirishito cameetsaniji oncoramanitapoja-jegueti incoraquetajategueti iramenajiapojajempiniji comajamajajiaquem-piquea quempejiaquempiqueate majinaro comajamajatatsica, aparo oguijaqueri manquigataquemparoneca.

<sup>3</sup> Pinquenquejerija coramani iriraquea camaarini\* manaquea yamatavijaquero Evani icovaequishevaetacaacaroquea, irootaquequea notsarointacaca imaica namenaque choocagueti irirajia amataajatsica inquempeta-caajiaquempiquea aviatimpajia aisa, iroompaquea pinquenashijianajempa aatoquea quisho poajajiriti Quirishito, aatoquea pitsaromentajajari.

<sup>4</sup> Namenajiaquempitari iriguenti pishineventamajajiacca iriatimpajia. Oraqueate itsavetantajavecariguetei Jesoshi teequea intampaticateroji iroajigueroji, quempetaca iriguentica itsipa itsavetantajiaque. Ariquea oquempetaca aisa manaquea pinintajiaquequea irishaquijajiapojempiquea itsipa teeca irioquea Ishire Aapani Irioshi choocashirentajavequempica iroaqueragueti. Aisa piquemisantamajajiaquitirini tsavetantajavecaroca otsipa oganejencavetatsica teeca onquempetemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica piquemisantajivaqueca iroaqueragueti.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea namenaque teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantajatsica amenajatsica iriguentijia itigarancanemajaca Jesoshi.

<sup>6</sup> Arica tee nonquenquetsavetempaji cameetsa notsavetantiguetei, cotanquitsiquea oraquea notsaqueca cameetsavaeque onaque. Irootaquequea pamentantajivaquenaca notsatacaajiaquempigueti, noguiconejama-jataquempiro.

<sup>7</sup> ¿Arimpate pinejaquero tee oncameetsateji teegueti novegaratacajaguempiroji notsavetantaquempiroguetei Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica

\* **10:17** Jer. 9.24. \* **11:3 camaarini.** Pamenero Jen. 3.1-7. Iriraquea Satanashi yonigaacaroquea Evani, iquejetapojacari camaarini.

itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¿Arimpa pinejaquero iroguenti coguisher-entsi teegueta nanaajencajiapojaquempi, aviguentiquea nanaajencatacaaji-apojaque?

<sup>8</sup> Aisa manaquea quempeca iroguentica naapitsajiaqueriquea imentaquit-sitepae tsaromentajatsica osamanipaequitica, yojocajiaquenatarite cameetsaniji onchoocaqueniji nocoguitejacocaca nagavejaquenijite nontsavetantimojiaquempiniji aviatimpajia intati.

<sup>9</sup> Quempeca nocoguitejacovaecagueta teequea ariquea nasereseretempiji namanajiaquempiquea. Oraqueate icoraquecoraqueiquegueta apitsaroven-tarijiate Maseroniaquitica ariquea yojocajiaquenaquea. Ariqueate noquem-petaqueroquea coramani teequea noninteji nasereserejiaquempi, imaica nococani noquempetaqueroquea imaica.

<sup>10</sup> Notsamajaquaquea iriguenti nintacaaquenaquea Quirishito nontsavetacoqueriquea, ariquea oquempetaca aisa notsamajaque teequea namataguempaji. Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica naatimpa aatoja yojoquimajiganatsi imentaqui guintenijatsica Acayaqui, aatonica nonintisi, iroguentiquea noninque nontsavetantimojiaquempiquea intati.

<sup>11</sup> ¿Queroquea ococani noquempetantacaroca imaica? ¿Arite teete nomp-intsamajajiguempiji? ¡Iriaquea Aapani Irioshi itsamajaque arimajaca nopintsamajaquempiquea!

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea arimpaquea nonquempetanaqueroqueate imaica aatonica nonintsijiguimpiritsi pimentaquitite cameetsaniji aatoniji yagaveja-jiguitsi semejatsica tsavetantamampeajatsica intati incantajiaque: “Manaquea noquempejiacari Paavoro nontsavetantajiaquegueta.”

<sup>13</sup> Iriguentijia amatavijantajatsica, teequea irioquea tigarancuerine Aapani Irioshi, manaquea ipeamampeajiaca intati itigarancanejia Quirishito.

<sup>14</sup> Iriatimpajiaquea caaviji iquempejiaca imaica, quempeca Satanashi ariqueate iquempetamampeaariquea irashivantite Aapani Irioshi iramatavijanquenijite.

<sup>15</sup> Ariqueate iquempetacaquea iriatimpa imaica, jero irirajia antajiguinirica ariquea inquempetajiaquempa iriatimpajia aisa impeamampeajiaquem-paquea tsatacaantantajiguiroca comajatagantsi, cotanquitsiquea incatsimamajajitaqueriquea oncoramanitapojajegueta, yamatavimatavitantavaequetari.

*Paavoro yatsipeventavaetacaroquea itsavetantavaetaquegueta*

<sup>16</sup> Noncantsijiajempiquea aisa aatoja pijijiguitsijate ariji nopigataca intati, pantsipetacovaequenaquea nonquempetaquempagueta imaica cameetsaniji naventacovequitempanijite capichajaniqui.

<sup>17</sup> Oraquea nocanqueca imaica teequea irioquea cantenane Amajirote inchiqiojitaquea nocanque naatimpa naventacoquempagueta quempeque-naquea naroguentica shoncacori.

<sup>18</sup> Quempetaca irirajia catsimajiaquenaca icantaguishetacovaequenagueta icantacoguitani yaventacojiaca, irootaquequea namenantacaca aricajate nonquempetaquempajate naatimpa naventacotempajate.

<sup>19</sup> Aviguentijia tsajivetatsica, patsipetacotantavaevecarica irirajia shon-cacorijia, aisa pishineventajiacari.

<sup>20</sup> Aisa patsipetacojiaca yomperaperaivaequempigueta quempeca irioca ashintajiguimpi, aisa yamanamanavaequempiquea cantashitatiagueta-nquitsica taaca opaji inintajiaqueca, manaquea aisa yanaajencavaetaque-quea, ariquea aisa yapatoncavorotsijiguimpi.



<sup>21</sup> Aricaquea pinintajiaveca aviatimpajia nonquempejiaquemparimequeate iriatimpajia, cotanquitsiquea teequea nagavejeji, teequea ariqueea nonquempejiguempariji iriatimpajia itampishijiguigueti.

Manaquea noncantajiaquempiqueea aisa taaca opaji yaventacojiaca iriatimpajia, ariqueeate nonquempetaquempa naatimpa naventacovaequem-pajate (iroguenti noquenquetsaque quempeca naroguentica shoncacori).

<sup>22</sup> Irooguetei yaventacojiaca icantajiaque iriguenti evereojia, ariqueeate noquempetaca naatimpa aisa naroguenti evereo. Irooguetei icantajiaque iriguenti ishiraerijia, ariqueeate noquempetaca naatimpa aisa naroguenti ishiraeri. Irooguetei icantajiaque iriguenti ichoviquijianaqueca Averaameni, naatimpa naroguenti aisa ichoviquini.

<sup>23</sup> Arica icantajiaque iriguenti yantajiaquene Quirishito, ariqueeate noquempetaca naatimpa aisa iriotaquequea nantaquene, cotanquitsiquea caaviji nanajiaqueri iriatimpajia. Manaquea noquempetacari shoncacotatsica noquenquetsaqueguetei, cotanquitsiquea caaviji nanajiaqueri nantiri Amajirote. Aisa caaviji nanaaque naatimpa itavatavaavaetanaque-quea, aisa isantanatacojitanaquenaqueate. Aisa caaviji nanaaque natsipevaeguitaniqueate irooshivetapojaca irimetojajitenamequea.

<sup>24</sup> Ipasapasavaetaquenaquea nogonorojia joriojia agompiaquitana ocaravaeque 39. Yaitsitajanaquea aisa yarejetacaavaetanaro 5.

<sup>25</sup> Ariqueea oquempetaca aisa itavatavaajitaquenaquea inchaquijiqui, yarejetacaavaequenaro 3. Itsipajia itsinatsinavaejiaquena. Ocarataque 3 notsitijaatacovetanaca quenajarontsiqi noquenajatantavetanacaca. Aisa notsitijaatacotanaqueguetei ontaniqui niganquijaqui inirojani quantijani teequea noncatimatajempaji nagatsitajempaji, manaquea nopitsecacotanaque apajencaro aisa nocantacoguitani namajaguitini apajencaro savincaguiteri.

<sup>26</sup> Oshequi noquenaguetanaque. Ochoocaguetaque covejencaguetatsica: chooca covejencatatsica ojaaquiniqui, chooca aisa aitsitantaguetatsica senacashitaquenaca. Iriraquea nogonorojia iquejetsijianacaquea iriatimpajia aisa, irooshivetapojaca irimetojaquename. Ariqueea iquempejiaca itsipapae caquinteji teeca irioquea nogonorojia. Chooaquea covejencatatsica nochooqueguetei guinteninintsipaequi, aisa noanaqueguetei teeguetei inchoocamajateji caquinte, chooca aisa noquenajatanaqueguetei inirojaniqui quantijaniqui. Aisa ariqueea iquempejiaca cantajiavetanquitsica iriguenti tsaromentajatsica inintajiaveca irimetojajiaquename.

<sup>27</sup> Natsipevaeca nocanca nantaqueguetei, natsipevetacaroqueate taaca opajitapae. Otiavaetanaquenaqueate novochoquire, aisa otiavaetanaquenashiatsi notase aisa nomire. Oconoacaquea nosavicashitacaqueate intati teequea noshecatimajaniquitempaji. Natsipevaecaro catsincaguiteri, aisa nocajaratsinovaetanaque.

<sup>28</sup> Teequea aparo nantsipetemparoji ocaticapae, manaquea oavaetanaque savincaguiteri qui noquenquejacojiaqueriquea aisa maasano tsaromentari-pae noshoshoguitetimentajiacari.

<sup>29</sup> Quericaca noquemacoqueca teeca intampishiteji irooca yojoquijitaca oquejetimotaquenaquea naroguentime joquijitanquitsi. Quericaca noquemacoqueca icovaequishetacajaicari manaquea ocatsishirentavaetanaquena.

<sup>30</sup> Oraquea naventacoquempameguetei iroomecaquea naventacoquem-pame namenaquequea teequea nagavejeji.

<sup>31</sup> Iriraquea Aapani Irioshi Iriri Amajirote Jesoquirishito itsaque teequea namatavijanteji. Iriatimpa caaviji yoganejencamajataca ancoquempanija ashineventajiaquemparija.

<sup>32</sup> Oraqueate coramani nochoocaguetei Tamashicoqui iriraquea iramajiore majirontatsica Aretashi itigaranquitsijiavecari igoaretajiate isenacashijiaquenaquea sotomorontsiqui yanquitsaegotatantarogueti mapi ocapiocaguetei tsovironaquipae iraajiavaquenamequeate irisantanatacojiaquenamequea.

<sup>33</sup> Cotanquitsiquea iriraquea napitsaromentarijiate itetsijianaqueate cantiriqui yoguisotoacotsitana ishagaraquirejajiquerogueti yoguivarintsajacojiaquenaquea yovanquirejacojiaquena antaqueronta noshiapitsatapanajantari.

## 12

### *Paavoro itsavetantajiro yonigaimojiquerica*

<sup>1</sup> Teequea nonintavetempaji nosemetaque namenaquequeate nosemevequempaguetei ariquea queroca noncoqueroni, cotanquitsiquea imaica irooqueate nontsavetacotaque yamenajiguetaqueca quejevecaroca yoguimaacaguetei aisa yonigaantaqueca Amajirote.

<sup>2</sup> Notsataqueri irira shirampari yashintacaca Quirishito, ocoramanivae-tapojaqueguetei ocarataque 14 ajagantsini imaica, yatsomajajitaquitiri inquitequi jenoquimajatanquitsica, cotanquitsiquea teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino irooca yaashirentajitanaqueriqueate, aparo itsaqueroquea Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Noncantsijiajempiquea aisa, teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino manaca yaashirentajitanaqueriquea, aparo itsaquequea Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Iroguenti notsaque arimajaca yatsomajajitanaqueriquea ontaniqui jenoqui paraisoqui,\* ariquea oraniqui iquemagueque cantashitatiejencaro iquenquetsajencajitaqueguetei, cotanquitsiquea teequea iragavejeji caquinte incante queroca icantajiqueni, teequea irininteji Aapani Irioshi intsavetantero.

<sup>5</sup> Nagavejaque nontsavetacoteri quempecarica, cotanquitsiquea aatoquea nosemetitsi, iroguenti nosemetacoquempaquea namenaqueguetei teequea nagavejempaji.

<sup>6</sup> Arimeguetei noninquemeguetei nontsavetacotaca maasano cameetsaguetatsica nantaguetaqueca, aatomequea querica agavejatsi incanque manaquea isemetaque intati, arimajacatari nocantamajati nontsavetacotaguetei. Cotanquitsiquea aatoja noquejetimatirotsijate imaica aatonijite pitiavaetacaantajigarotsi pishineventajianaquena, iroguentiquea noninque pishineventajiaquemparoja pamenaqueca nantaguetaqueca aisa nocanqueca.

<sup>7</sup> Oraqueate yonigaimoquenaca Aapani Irioshi caaviji oganejencamajataca oacaavaequenaqueate intati, cotanquitsiquea iriatimpa teequea irininteji nosemete jero iticaarejantacarica Satanashi irantsipetacaavaequenaquea. Oquejevetacaquea otseji opirijapatitacoquena.

<sup>8</sup> Tres nocantavecari Amajirote intsoparejacotajenaromequea aatonijite natsipevaetajatsi.

\* **12:4 paraiso.** Irimetojaqueguetei tsaroveritarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchoocaque irosati aapojempaguetei savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa Yonig. 2.7; Irc. 16.22; 23.43.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aritaque ocoani noncavintsa-jacoguitempini. Iroguenti nonigaanquero nagavejane caquintequi caarica agavejamajatatsi.” Jero imaica noshinevaetantacaca nontsavetantaque-rogueti teequea inchiquiojita nagavejeji naatimpa, cameetsaniji iroguenti agavejacaamajaquenane iragavejane Quirishito.

<sup>10</sup> Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquegueti teequea inchiquiojita nagavejempaji naatimpa, aisa icantaguishejitanaquenagueti, natsipevaetacagueti, aisa yatsipetacaavaequenagueti catsimajiaquenaca, manaquea aisa taaca opajitapae tiavaequenaca natsipevencarigueti Quirishito. Namenaquetari oraquea teegueti nagavejeji naatimpa, choocaquea agavejacaquenaca.

### *Paavoro ishoshoventajiacari Corintoquitica*

<sup>11</sup> Aviguentijiarite quejetacaajiaquena imaica nontsavetacotantacaca quempeca manaquea noshoncacoca, aviguentijamequea quenquetsata-coventanaquename pishineventajiaquename. Naatimpa arimajaca teequea taaca opaji nagavejempaji, cotanquitsiquea teequea iranaajiguenaji irirajia tsavetantamampeajiatsica pishineventajiacaca piquemisantajiaqueca pajitashitajatsica “itigarancanemajaca Jesoshi”.

<sup>12</sup> Oraqueate nochoocaquitigueti aviatimpajiaqui nontsavetantimoji-aquitimpigueti natsipetacovaecaroquea nonigaimoguevetaquempirogueti oganejencaropae teeca iragavejeji caquinte ocaantantatsica intati pintsatimentajiaqueniji arimajaca naroguenti itigarancane Jesoshi.

<sup>13</sup> Ariquea noquempetacaamajaquempiri maasano tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica tsovironaquipaequi, apanivani arica pamenajiaquena tee nasereacotsitempiri noncantajiaquempi pojocajiaquenaquea nocoguitejacoguetacaca. ¡Imaica iintsija pimpeacotsitajenaro pamenajiaquenagueti noquempetaqueroquea imaica teequea taaca opaji namanajiguempiji!

<sup>14</sup> Imaica noanaque namanajiaquitempiquea aisa. Oraqueate noanaquegueti irooquea trestapojatsineca namanajiatempiquea. Cotanquitsiquea aatoja nasereseretimpitsi namanajiguimpitsi, teequea irooquea noashite pashintajiacaca, aviguentijiaquea noashijianaque nontampishitacaajiaquempiquea arimpaqueate pintsaroventamajatanaquempari Quirishito. Iri-raquea irijanintajiatatsica irioquea jocajiaquenerineca irijanijiate icoguitejacojiacaca, aatoquea iriatimpajia jocajiguiniritsi irijanijiate.

<sup>15</sup> Naatimpa noshinevaequempaqueea noncanquempa nonteroncacaamajaquempiro maasanopae nashincaca, cotanquitsiquea aatoquea aparo noteroncacajaiguimpiroquea nashincaca, manaquea nonquejetanaquempaqueea naatimpa nantsipeventajiaquempiquea pajinitia ometojanaquena magorentsi. Oncantacoguitempanigueti nompintsamajajianaquempi naatimpa, ¿arimpaqueate aviatimpajia capichajaniqui pimpintsavequena?

<sup>16</sup> Iconoagarantajiacaca catsimajiaquenaca, yamenajiaveca teequea noncantimatempiji pojocajiaquenajate nocoguitejacojiacaca, cotanquitsiquea icantajiaque: “Teequea iramanajiavetempiji imentaquipae, cotanquitsiquea caaviji itsamajati yamatavijantigueti, jero teequea pamenacojiguempaji yaitsijiaquempirigueti pimentaquitsitepae.”

<sup>17</sup> ¿Arimpate ariqueea nocantajiaqueri irirajia notigarancajiaqueca iramenajiatempiquea iramanamanavaequempiniji pimentaquitsite cameetsaniji naagarantavaqueniji naatimpa?

<sup>18</sup> Coramani nocanqueri Tito iroaquitequea oraniqui iramenajiaquitempiquea. Oraqueate yoanaquegueti notigarancajiaquea itsipa

apitsaroveritarite intsipatanaquempaca. ¿Arimpate yamatavijijiaquempi Tito? Mavitepaetari naatimpajia ariquea noquempetavacaajiaa noquenquejajigugeti, aisa ariquea noquempetavacaajiaa nantinirigugeti Amajirote.

<sup>19</sup> Oraqueate nocantajiaquempigugeti imaica aviatimpajia arica pamenajiaque aricajate nonintajiaque nonijacoventajianaquempa, cotanquitsiquea teequea irooquea nonintajigueti. Yamenaqueaqueate Aapani Irioshi manaquea noquempejiaqueroquea imaica cameetsaniji nontampishitacaajiaquempi arimpaqueate pintsaroverantajianaquempari, aviguentijiaquea napitsaroverantarijiate nopintsajiacaca, aisa iriguenti nintanquitsica Quirishito noquempetantajiacaroca imaica noquenquetsatacaajiaquempi.

<sup>20</sup> Otsaroneguintavaequitanaqueate namenaquequea arica noavetempagugeti oraniqui namenajiajevopajempiquea cotanquitsiquea aato noshineventajiguimpitsi, iroompaquea ariquea pinquempejiaquempa quea aviatimpajia aisa aatoquea pishineventajianatsi. Aisa arica manaqueate namenajiapojempiquea catsimatsatavacaajiaquempi, catsimajencatacotantajiaquempi, catsimatsitantajiaquempi, aviguentijiaquea quenquejacojiajatsi, tsojeventantavacaajiaquempi, nijashitavacaajiaquempi, nintajiaquempi panaimanataavacaajiaquempa, aisa teequea pinquemavacaajiguempaji.

<sup>21</sup> Otsaroneguintavaequitanaqueate namenaquequea noncoraque-tajategugeti aisa namenajiajatempiquea arica manaquea irovashiventajavaequenaqueate Aapani Irioshi namenajiapojajempiquea picaramirincavaequa aviatimpajia teequeate povashiantajigueroji pigovaeguisherija, nintanatsiqueate poashitantajiaquequea, aisa pipashinincajiaa irooca aisa teequea pinejashitemparoji manquigarentsi, ariquea niraacojiaguitempiniqua.

## 13

### *Icanque Paavoro inique irinetsanavaejiaquempa*

<sup>1</sup> Imaicaqueate imaica otrespojaque noncoraquetantaquempaca namenajiajatempi. Otioncacaquea: “Choocagugeti mavite irioca 3 amenajiaque-rica itsipa icovaeguishecagugeti, ariquea iroguenti pincantomajitsitempariquea.”<sup>✧</sup>

<sup>2</sup> Coramani namenajiajatimpigugeti nocantajiaquitiri irirajia covaeguishejianquitsica irovashiantajianajeroja maasanopae ipeacaaguishejiacaca. Imaica nochoocaveca osamani, cotanquitsiquea noncantsijiajempariqueate iriatimpajia aisa maasano quericaca peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae, noncoraquetajategugeti noncantomajamajiaqueri. Aatotarite notsarocaaajigaritsi.

<sup>3</sup> Pinintajiaquetarite pamenajiaque arimajacaca iriotari Quirishito quenquetsatantacaroca novagantequi. Iriatimpa teequea intsarogueti incatsimamentajiaquempiroquea pipeacaaguishejiacaca.

<sup>4</sup> Oraquea yompajacojitaquerigugeti quempeca teeca iragavejajeti, cotanquitsiquea arejetapojagugeti ivochatajiri Aapani Irioshi yagavejacaajiri. Ariqueate noquempejiaca naatimpajia imaica teemajaca nagavejajigueti, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaajiaquenaquea iquempetacaajiaquenariquea Quirishito yagavejacaquerigugeti, irootaquequea nagavejantajiaquempaca noncantomajajiaqueri quea peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae.

✧ 13:1 Ireo. 17.6; 19.15.

<sup>5</sup> Iintsija pamenajajempaquate aviatimpajia arimajacaca pitsaroven-tamajajiacari. Noncantsijajempiquea aisa iintsijate pamenajajempa-jate. ¿Arimpate teequea pintsajigueji ichoocashirentaquempi Jesoquirishito? Teeguete pintsarovenmampeajiguempariji intati, ichoocashirentaquempi.

<sup>6</sup> Ariquea oquempetaca imaica noninque pintsajiaquequea arimajaca naatimpajia naroguentijia itigarancanejia Jesoquirishito, teequea naroguentijia amataajiatsica.

<sup>7</sup> Namanacoventajiaquempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi intampishita-caajiaquempiniji aatoniji pipeacaaguishetajarotsi taaca opaji covaeguisher-entsi. Cotanquitsiquea teequea ariquea noncantajigueji imaica cameetsaniji iramenajiqueriniji cameetsa nantajiaqueneriquea Amajirote, manaqueate nonintamajataquequea pincomajamajajiaquempajate. Iroompaquea ar-icaguete oshimerancavetapojempa incantacojivetaquenaquate: “Teecajate iriguentijia itigarancanemajaca Jesoquirishito”, aviatimpajiaquea pincan-tacoguitempani pincomajamajajiaquempa.

<sup>8</sup> Teetari nagavejajigueji naatimpajia nonticaajiguero Iroomajatatsica, manaquea noninque nontampishiventajiaquero.

<sup>9</sup> Nonintamajiaquequea pintsarovenmamajajiaquemparija. Oraque-ate arimajameguete pintsarovenmamajatemparimeguete noshinevaetaque-mpamequeate, aatomequeate querocaca ocojiganamequea naatimpajia pa-menajiaquenaguete teequea nagavejajigueji. Manaquea nintanatsi na-manacoventajiaquempiquea cameetsaniji arimpaquea pintsarovenmamaja-jianaquemparijate pincomajamajajianaquempaja.

<sup>10</sup> Irootaquequea notioncantajiaquempica ocativa paperi tequerataguete noanoaiteji namenajijatempiquea cameetsaniji pincomajamajajianaque-mpaniji aatoniji nocantomajamajatapojimpi. Iriraquea Amajirote iti-garancaqueate nontsatacaajiaquempiquea arimpaquea pintsaroven-tamajajianaquempariniji pintsipatavacaamajatanauempaquea, aatoquea iroguenti novashiantacaajiguimpitsi pintsinampirejavacaajiaquempa.

#### *Paavoro iteroncanajiro icantajiaquerica*

<sup>11</sup> Imaicaquea imaica, napitsarovenitarijiate, noninque pishinejiguem-pajate, aisa noninque pincomajamajajiguempajate. Pinquenquejacoma-jateroja notioncajiaquempica imaica. Pinquemavacaajiaquempajate aa-toja picatsimavacaajiatsi. Pinquempejiaquempaguete imaica intsipamajaji-aquempiquea Aapani Irioshi, iriatimpa iriguenti pintsatantamajatanatsica, iriguenti choocatacaajica cameetsa aatonijite taaca opaji ashoshoven-tajiajatsi.

<sup>12</sup> Netsana pinintavorotavacaavaquempa.\*

<sup>13</sup> Maasano ipeacaajiacaca Aapani Irioshi igomajamajarejia inintajiaque pinquemacojiaqueri chooca iquenquejajiaquempi.

<sup>14</sup> Noninque incavintsajamajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Aisa noninque pintsamajajiaquequea iriraquea Aapani Irioshi incoguitem-pani impintsamajajiaquempiquea, aisa Ishire intsipamajajiaquempiquea.

---

\* **13:12 Netsana pinintavorotavacaavaquempa.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacaguete, ari iquejejiaca tsaroven-tajigarica Quirishito coramani.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI GARASHIAQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica quepatsiqui pajitatsica Garashia. Iriraqe Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacaotaqueri irira Paavoro otsipaquei paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacaotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Garashiaqui paperiqui Yantajiguica 13-14; 16.1-6. Chooca quenquejanquitsica itioncacaantaquero Paavoro ocativa paperi ajagantsiniqui 48, ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Antioquia quepatsiqui icantajitica Shiria. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 52, mavitetapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero ajagantsiniqui 56, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito, ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Epeso.

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro tioncajiaquempica imaica. Naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Teequea iriguenti nintacaguenane caquinte, teequea iriguenti tigarancane caquinte, iriguentiarite tigarancane Jesoquirishito jeri aisa Aapani Irioshi vohantajirica.

<sup>2</sup> Notsipajiacariqueate apitsaromentarijiate notioncajiaquempigueti maasano aviatimpajia choocajiatatsica ontaniqui Garashiaqui capiocapiniatsica tsovironaquipaequi.

<sup>3</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

<sup>4</sup> Ipacajiroquea Quirishito imetojane irishejiajajironijite agovaeguisherajia aatonijite aquejejijaari choocajianquitsica imaica antaguishetiroca covaeguisherentsi, irootaquetari ininqueca Aapani Arioshite.

<sup>5</sup> Cameetsaquea ancoguitempani antsaromentajiaquitemparini Aapani Irioshi. Ari oncoquempa.

### *Tee onchoocateji otsipa Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi*

<sup>6</sup> Icajemajiaquempiquea Aapani Irioshi incavintsajajiaquempinijite Quirishito. Imaicaquea manaquea namenanaque intati noquemacojiaquempigueti teequea picancani pinquemisantamajajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi, iroguentiquea taampinaquea pipitsocashijianacaro icantajiaqueca cantashitatigaroca.

<sup>7</sup> ¿Pijiqueji chooca otsipa Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¡Teequea onchoocateji! Manatarite ichoocajiaque intati cantashitajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito, iriotari asereaiaquempi.

8 Quericaca cantashitatiequemparoneca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica cameetsataquequea iroanaque camorecariqui. Arigueti naatimpa noncantashitatiequemparo incatsimatimenquenaroquea Aapani Irioshi. Ariquea inquejetaquempagueti irashivantijitete manaquea inquenavepojaquempa jenoqui inquitequi, iriogueti cantashitatiequemparone incatsimatimenqueriquea iriatimpa.

9 Nocantajiavequempiqueate coramani imaicaquea noncantsitajempiqueate aisa: cameetsataque iroanaque camorecariqui quericaca cantashitatiequemparone Quenquetsatsarentsimajaca paajiavaquea nocamantajiaquempigueti.

10 Teequea irooqueuea noninte irishineventena caquinte. Iroguentiqueate nonintaque irishineventaquena Aapani Irioshi. Iriomegueti nonintaqueme noshinetacaquemparime caquinte aatomequea nopegame itigaranquica Quirishito, aatome nocantirime: “Quirishito, pashintenaja.”

*Quero oquenapojini itsavetantica Paavoro*

11 Napitsarotentarijiate, imaica nonintaque pintsamajajiaquequea oratica Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica notsavetantaqueca teequeate iroguenti irashijia caquinte iguenquejane.

12 Teetari irioqueuea camantenarone caquinte, teetari irioqueuea tsatacaajiguenane. Iriotaquequea tsatacaaquenaro Jesoquirishito.

13 Piquemacojiavetaquenatarite quero nocotani coramani noquejejiavetariqueate nogonorojia joriojia savicaventiroca itioncanaqueca Moishishini, caavijiquea nocatsimajiguiiri tsarotentajigarica Quirishito, natsanajiacariquea nonintavecaquea nonteroncajiaquerimequea maasano.

14 Noquejejiavecariquea nogonorojia joriojia nonetsanamajavetacaroqueate icantajiguica novaesatinijiateni nanaaqueriquea maasano notsipajiacaca noquenquevarijiguigueti.

15 Cotanquitsiquea caaviji icavintsajamajataquena Aapani Irioshi, icoguaquenaquea coramani tequerataguetei novogueji, ariqueea icajemaquena. Apojacaguetei savincaguiteri inintantacaca

16 yonigaaquenariquea Irijanite cameetsanijite nontsavetantaqueriniji noncamantajiaqueriquea caquinteguetatsica teeca irijorijoigueji. Yonigaaquenariguetei teequeate quericaca caquinte naventanaquempariquea noashitanaqueriquea noncoacotaquiteri taa nantaque.

17 Teequea ariqueea noncantanaquempaji Jerosarequi ichoocajiaqueguetei iriquetica peajianquitsica itigaranthane Jesoshi naventajianaquemparimequeate noncoacajiaquiterime, manaquea taampina nocantanaca Araviaqui. Coajica noanaji Tamashicoqui.

18 Ariqueeate avisanaqueguetei 3 ajagantsi ariqueea noaquiti Jerosarequi nonejaatiriquea Peerero, noconoaquitariqueate 15 savincaguiteri.

19 Ontaniquiqueate aisa nonejaqueri Santiago\* iriguentijeguite Amajirote. Tee nonejeriji itsipajia itigaranthaneja Jesoshi.

20 Yamenamajataquena Aapani Irioshi teequeate namatavijajiguempiji, arimajaquea nocantajiaquempi.

21 Ariqueea noanaque nochoocaquitiquea Shiriaqui jero aisa Shirishiaqui.

22 Iriiraqueate Joraquitica tsarotentajigarica Quirishito tequerataquea irinejajiguenaji.

\* **1:19 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri **Santiago,** itsipa ipajitiri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob.**

<sup>23</sup> Manaquea iquemacojiaquena intati icantacojitaquenaguete icantajitiquete: “Irira catsimavetacajica nintavetanquitsica interoncajiacaime imaica chooca icamantajiaqueri maasano: ‘Paventempari Jesoquirishito irimeshiantaquempica.’ ”

<sup>24</sup> Irootaquequeate ishineventantajianacarica Aapani Irioshi iquemacojiaquene.

## 2

### *Yoanaquegueti Paavoro Jerosarequi*

<sup>1</sup> Ariqueate ocoramanivaetapojiguete 14 ajagantsi ariqueate noajati aisa Jerosarequi, iriguentiqueate notsipatanaca Verenave notsipatsipaitanacariqueate Tito.

<sup>2</sup> Iriguentitari tigarancaquena Aapani Irioshi noantanacacaquea. Ontaniquiquea Jerosarequi iriguentiqueate noconoajiapoja quempoguijajiguirica quemisantajiatsica, nocapiocajiacaqueate nocamantamajiaqueriquea quero nococa notsavetantimojiaqueriguete teeca irijorijoigueji notsavetacotaqueroguete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Nocamantantajiacarica cameetsanijite iramenimentajiaquenijite iriatimpajia teequea ari nonquenquetsatashitempaji intati.

<sup>3</sup> Irraqueate Tito iriguentivetacaqueate guiriego cotanquitsi teequea quericaca cantatsine intotsaiquimashitacaantaquempa inquejetantanaque-mparica joriojia.

<sup>4</sup> Oraqueate nocapiocajiacaguete ariqueea iconoapojana irira tsarorentamampeajiatsica. Icantavetacaquea iquemisantajiaqueri Quirishito cotanquitsiquea manaqueate icoraquetashijiaquequea intati iramenajiaquena querocaca nocojiacani notsarorentamajiacariguete Quirishito Jesoshi. Teequea incantajiaji Quirishito anetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini cameetsaniji irimeshiantajajica, cotanquitsiquea inintajiavetacaquea iriatimpajia acancani anetsanajiaquerome quejetaca omperaperaatajaji.

<sup>5</sup> Cotanquitsi naatimpajiaquea teequeate nonquemisantimajigueriji aatonijite icantashitatiimajitarotsi Quenquetsatsarentsimajaca itigarancaqueca Aapani Irioshi, noninquetari pintsamajiaqueroqueate Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

<sup>6</sup> Choocajiavetaca jivatatsica, teequea intsatacaguenaji otsipa, manaquea icantajiaque: “Cameetsavaeque pitsavetanqueca.” Iriovecaquea jivatatsica cotanquitsiquea teequeate irooquea nameneji, manaquea yamenajiacaji Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaajia.

<sup>7</sup> Teequeate intsatacajaiavaquena, yamenajiaquetarite iriguenti tigarancaquena Aapani Irioshi notsavetanquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, notsatacajiaqueri teeca irijorijoigueji. Aritarite iquejetacaacari Peerero itigarancaqueriguete Aapani Irioshi intsavetantimojiaqueriniji joriojia.

<sup>8</sup> Irira Aapani Irioshi tigarancaquerica Peerero intsatacaajiaqueri joriojia, iriotarite tigarancaquena naatimpa aisa nontsatacaajiaqueri teeca irijorijoigueji.

<sup>9</sup> Oraqueate nocapiocajiacaguete ariqueea ichoocajiaque Santiago, Sepashi,\* jeri Joanca. Iriatimpajia iriguentijia quempoguijajiguirica quemisantajiatsica. Ariqueea yamenajiaquenaguete iriguenti cavintsajiaquena Aapani Irioshi, iriguenti tigarancaquenaca nontsavetante, yaajiavaquenaquea yaavacojiaquena naatimpa aisa Verenave, icantajiaquenaqueate:

\* **2:9 Sepashi.** Irootaque otsipa ivajiro Shimo Peerero. Pamenero Jn. 1.42.



“Aviatimpajia cameetsavaetaque pisavicaventajiaqueriqueate teeca irijorijoigueji pintsavetantimojiaqueri. Naatimpaquea nocancaniquea nosavicaventajiaqueriqueate agonoro jorio nontsavetantimojiaqueri.

<sup>10</sup> Cotanquitsi aparo nonintajiaque pincavintsajajiaqueriqueate irira apitsaroventarijiate teeca onchoocatimoteriji, aato pipeacojigari.” Tampatica yoaquero, irootaquequea nonintamajataqueca naatimpa, irootari nameta.

*Paavoro icantomajaqueriqueate Peerero Antioquiaqui*

<sup>11</sup> Ariquea icoraquequegueti Peerero Antioquiaqui nocantomajaqueriquea namenaqueritarite mana yantaquequeate teeca oncameetsateji.

<sup>12</sup> Oraqueate tequeratagueti incoraquejigueji itigarancajiaqueca Santiago† iriraquea Peerero manaquea iconoavajari ishecatapinicagueti apitsaroventarijiate teeca irijorijoigueji, cotanquitsiquea coajica yamenajiaqueriguetiquea icoraquejiaque ariqueate icantapanajanta itsinampirejajianaqueriquea, itsaroacaajiacaritarite incatsimatimentajiapojaqueri iramenajiapojaquerigueti inconoajiaquempari teeca irijorijoigueji irishecajiaquempagueti.

<sup>13</sup> Ariquea yamenajiaquerigueti itsipapae jorio, ariqueate iquejetanacari itsinampirejajianaqueriquea apitsaroventarijiate teeca irijorijoigueji, aisa Verenave iquejetsitanacaquea iriatimpa aisa. Itsajiavetacaroquea cameetsataque inconoajiaquempari irishecajiaquempagueti, cotanquitsiquea manaquea itsaroajianaque intati iquejetantanacaroca imaica itsinampirejantajanacarica.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea naatimpa namenajiaquerigueti iquejedianacagueti imaica notsaquequea teequea irinetsanatajeroquea ocatica Quenquetsatsarentsimaajaca. Nocantsitariquea Peerero nocapiocajiacagueti: “Joriovequempiquea aviatimpa, cotanquitsi tee poguijatacotajeroji yameguetaca jorio, mana piquempetacotacari teeca irijorijoigueji. ¿Queroquea ocotacani imaica picantantacaca irirajia caquinte teeca irijorijoigueji iroguijatacoteraja yameguetaca jorio?”

<sup>15</sup> Naroguentijia joriojia, iriguentitari irijanintajiaquena. Teequea iriguenti irijanintajiguenane irirajia teeca irijorijoigueji, irirajia teeca intsateroji itioncanaqueca Moishishini.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea notsajiaquequea aatoquea iroguenti imeshiimentajiganatsi Aapani Irioshi iramenajiaquenagueti nonintajiavetaca nonetsanajiaquero maasano itioncanaqueca Moishishini, aatotarite nagavejajigui nonetsanajiguiro. Notsajiaquequea iroguentiquea irimeshiimentajiacaji aventaquemparigueti Jesoquirishito anquemisantiquerigueti, irooqueate iramenantajiacajica Aapani Irioshi quejetaca tee ancovaeguishetimatempaji. Irootaquequea noquejetantajiacaca naatimpajia aisa, naventajanacariquea Jesoquirishito cameetsaniji irimeshiajiaquenani. Noncantsijajempiqueate aisa aatoquea iroguenti imeshiimentajaji anintajiavequempagueti anetsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini.

<sup>17</sup> Cotanquitsiqueate anintajiaquegueti irimeshiajiacaji Aapani Irioshi aventajiaquemparigueti Jesoquirishito arigueti incantajite: “Jeriquetisa covaequishetanquitsica teeca inquemisanteroji itioncanaqueca Moishishini”, ¿iroompa oncanque covaequishetacajaiacaji Quirishito? ¡Teequeate!

<sup>18</sup> Oraqueate arigueti nompishitanajerogueti novashiantaguetanaqueca noquemisantavetacagueti iroaqueragueti, ariquea manaquea noncovaequishetaquempaqueate intati.

† 2:12 **Santiago**. Yoguipitsocajitirogueti ivajiro icantajitiri aisa Jacovo.

19 Coramani nonintavetacaqueate nonetsanataquero maasano itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiqueate teequea nagavejeji nonquejetacaamajaquemparoquea. Irootaque notsatantacaca naroguenti covaeguishedatsica. Imaicaquea teequea iroguenti nonquenquejacotajeji itioncanaqueca Moishishini nonetsanaquero iroonijite irimeshiimenquena Aapani Irioshi, manaquea namenaquero quejetaca teeca onchoocatajeji. Iriguentitarite noquemisantamajatanaque Aapani Irioshi nonetsanatanaque roqueate maasano icanqueca iriatimpa.

20 Oquejetacaquea yompajacojitaquerigueti Quirishito coroshiqui mana itsipatacaantajiquenari yompajacojitaquena naatimpa aatonijite noquenquejacotajiro maasano covaeguishedatacaquenaca. Oquejetanacaquea mana nometojapitsatanaque intati. Choocavequenaquea cotanquitsiquea teequea ariquea nonchoocatashitajempaji intati, iriguentitarite choocatanaquena Quirishito. Imaica choocatirajanagueti notsinoqui irioquea agavejacaquena Irijanite Aapani Irioshi noquemisantamajatanaque rigueti. Iriatimpa caaviji ipintsamajataquena imetojaventantaquenaca.

21 Irootaquequea naatimpa aatoquea nocantitsiquea mana imetojaque Quirishito intati. Oramequea iroomeguete irimeshiimentajiacajime Aapani Irioshi anetsanamajajiaquerogueti itioncanaqueca Moishishini manamequea irimetojaqueme Quirishito intati.

### 3

#### *Ichoocashirentajiguiriqueate Ishire Aapani Irioshi maasano quemisantajuirica*

1 Aviatimpajia, Garashiaquitica, ¿arimpate tee pintsatimateji? ¿Teequea pamenacojiaaquempaji yamatavijitaquempiguete? Pitsajiavetacaquea noquenquetsatacaajiaquempiguete coramani iriguenti notsavetantaque Jesoquirishito yompajacojitaqueriguete coroshiqui. Oconijatimomajajiaquem-piqueate, notampaticamajataquerotari nocantajiaquempica.

2 Imaica pincantajiguena, ¿taaqueate itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire ichoocashirentajipojaquempiguete? Teequea iro intigarancantaquemparica pinetsanamajajiaqueromeguete itioncanaqueca Moishishini. Iroguentiquea itigarancantacarica manaquea yamenajiaquempi piquemacotavaqueriguete Quirishito Meshiantatsica ariquea piquemisantajianaqueri.

3 ¿Queroquea ocotanacani teequeate pintsajiajeji? Pipariajianacarogueti iroaqueraguete piquemisantajiaqueriguete Quirishito, iriotaque agavejacaajiaquempi Ishire. ¿Pijiqueje imaica pagavejaquero aviatimpa pitampishicaqui?

4 Iroaqueraguete piquemisantajiaqueriguete oshequiquea patsipeventajiacariquea Jesoquirishito. Imaicaquea aatogueti poguijatacotanajiri manaquea patsipetashitaquita intati.

5 Aapani Irioshi itigarancajiaquempiri Ishire yagavejacaajiaquempiquea ariquea pamenacaantajiaquero oacaantantatsica intati, cotanquitsiquea teequea irooquea intigarancantajiguempiri pinetsanamajajiaqueromeguete itioncanaqueca Moishishini. Iroguentitarite itigarancantajiaquempirica yamenajiaquempitari piquemacojiaqueriguete Quirishito Meshiantatsica piquemisantajianaqueriqueate.

<sup>6</sup> Ariquea iquejetaca Averaameni iquemisanqueriqueate Aapani Irioshi, irootaquequea yamentacarica iriatimpa quejevaecaquea tee incovaeguishetimatempaji.

<sup>7</sup> Irootaquequea pintsatantajiaquempaca maasano quemisantamajajiaquerica quejejiacaquea iriguentica ichoviquini Averaameni, iquejejiacariarite.

<sup>8</sup> Coramani itsaquequea Aapani Irioshi incavintsajajiaqueri caquinteguetatsica teeca irijorijoigueji, irimeshiajiaqueriquea maasano aventajiaquemparineca iramenantajiaquemparica quejevaeca tee incovaeguishetimatempaji. Ariquea icantacotsijiacariquea icanquerigueti Averaameni, itsavetantaqueroquea oguishinejantatsica, ocanquetari itioncacaantaqueroqueti ocanti: “Aviguentiquea noncavintsajacotantajiaquemparica maasano caquinteguetatsica quepatsipaequitica.”

<sup>9</sup> Ariqueate iquejetacaajiacariqueate Aapani Irioshi maasano aventajiacarica icavintsajajiaqueriquea iquejetacaajiacari Averaameni yaventacariqueti.

<sup>10</sup> Maasanotari aventavetaroca yantaqueca ipanquenavetacarogueti irimoncarataquerome Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini, ariquea incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi. Itioncacojiquerotarite ocanti: “Incatsimatimenqueriquea Aapani Irioshi maasano teeca irinetsanamajatanaqueroji maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini.”

<sup>11</sup> Itsamajajitaqueroquea teequea quericaca agavejatsine irinetsanamajataqueroquea maasano Cantacaantanentsi itioncanaqueca Moishishini ironijite iramenanquemparime Aapani Irioshi quejecaqueate tee incovaeguishetimatempaji. Choocatarite otsipa itioncajitaqueca ocantiquea: “Irraquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.”

<sup>12</sup> Oraqueate Cantacaantanentsi teequea oncanteji mana aventajiguempari Aapani Irioshi anquemisantajigueri cameetsanijite acancani anchoocaguiteni, manatarite ocantavecaquea: “Quericacaquea netsanamajataquerone ocaticapae incoguitempaniquea inchoocaguiteni.”

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea ivegaraventacajiro Quirishito aatoniji icatsimatimentajitacajiro tioncanquitsica teeca anetsanajigueji, iriguentitari pialaji yat-sipetacaantajitacarica iriatimpa. Choocatarite tioncanquitsica ocanti: “Yompajacojitirigueti caquinte inchapoaqui yonigaantajiaqueriquea mana icatsimatimenqueri Aapani Irioshi igovaeguishere.”

<sup>14</sup> Irraquea Quirishito Jesoshi teequea apaniroquea irimetojaventajiguenaji naatimpajia joriojia, imetojaventajiaqueriqueate aisa teeca irijorijoigueji cameetsanijite irimeshiajiaquerinijite maasano aventajiaquemparineca quemisantajiaquerineca, aritarite icanquerini Averaameni coramani. Imeshiajiacajiquea cameetsanijite intigarancaquerinijite Ishire inchoocashirentajiacaji aatimpajia aventajiaquemparineca, icanquetari coramani intigarancacajiri.

### *Icanquerica Aapani Irioshi Averaame*

<sup>15</sup> Imaica, napitsaroveritarijiate, nonintaquequea pinquenquejajiguero ocatica amejigaca. Taaca opajitapae anintacaanaquerica ojocanajenerica itsipa, manaquea antioncacotsitemparoquea paperiqui, ariqueate aisa antioncaquero avajiro aatoniji yogaashijitajaro acantajiaqueca.

<sup>16</sup> Coramani icamantaquerigueti Aapani Irioshi incavintsajiaqueri Averaameni icantiriquea inquejetacaquempariquea aisa inchoviquitanaqueca.

Teequea incanteriji: “pinchoviquijianaqueca”, manaquea icantiri: “pinchoviquitanaqueca”, iriguentitarite icantacoque Quirishito.

<sup>17</sup> Ariquea ocoramanitapojaquegueti aapojacagueti 430 ajagantsini iquenquetsajencatacaqueriquea Moishishini icamanqueriquea quero incoji-aquempa ishiraerijia intsaromentajiaquemparigueti. Ariquea itioncavaque-roquea Moishishini, cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea incantashita-tiguemparoji icanquerica Averaameni coramani, iroorijite icanqueri irinet-sanataqueroquea icanquerica.

<sup>18</sup> Iroomequea incavintsajimentajiacajime anetsanajiaquerogueti itioncanaqueca Moishishini arimequea aatomequea icantirime Averaameni mana incavintsajaqueri intati yamenaquerigueti iquemisantaqueri. Cotanquitsiquea inchiqiojitsita inintanaque Aapani Irioshi incavintsajaqueri, ariquea irooquea icantaquerica.

<sup>19</sup> Iroosacanicate ¿taaqueate itioncacaantacaricaquea Aapani Irioshi Moishishini? Manatarite itioncacaantacarica intsamajamentajiqueroni-jite mana yantaguishejiguiro covaeguisherentsi maasano caquinte. Manatarite inintaque Aapani Irioshi irinetsanajitaquero itioncacotanaqueca Moishishini arejevaetapojemparoquea irinetsanataquero icanquerica Averaameni coramani incoraquepojaquegueti inchoviquitanaqueca. Itigarancaqueritarite Aapani Irioshi irashivantijitete incamantajigueri Moishishi maasano icantajiaquerica, irioquea tsatacaajiaquerine igonorojia. Ariquea yogaaajiavaqueneri.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea icamanquerigueti Averaameni, inchiqiojitsitaquea icamanqueri iriatimpa, teequeate iriguenti incajemeji itsipa aanaquenerineca.

<sup>21</sup> ¿Arimpate oratica itioncanaqueca Moishishini mana ocantashitatiacaro icanquerica Aapani Irioshi Averaameni? ¡Teequeate! Oraquea anijacaantemegueti itioncanaqueca Moishishini acanicaninijite anchoocajiaque, iroomequea anetsanashirentantajiaquempamequea.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea oraquea Tioncarentsimajaca ocanti agavejajiaqueri covaeguisherentsi maasano caquinteja, oquejevetaca osantanatacotaqueri, teequeate iragavejajigueji irovashiantajigueroji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite onetsanatimentaquempanijite icanqueca Aapani Irioshi coramani, irinetsanataqueneriquea maasano aventajiaquemparineca Jesoquirishito.

<sup>23</sup> Coramani tequeratagueti aguempaji ocatica aventashirentagantsi, oquejevetaca oquempoguijajiacaji itioncanaqueca Moishishini, oquejevetaca ashitacojiacaji arejevaetantacaro yonigaantantajitacaroca aventashirentagantsi.

<sup>24</sup> Oraquea itioncanaqueca Moishishini oquejetacari quempoguijantatsica aajianacajineca Quirishitoqui irinetsanashirentajiacajiniji aventajiaquemparigueti.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea imaica aventashirentaquemparigueti, teequea irio camantajajine quempoguijantatsica.

*Maasano quemisantamajajiatsica quejejiacaquea iriguentica ichoviquitanaqueca Averaameni*

<sup>26</sup> Maasano aviatimpajia aviguentijia irijanijiate Aapani Irioshi, piquemisantajiaqueritarite Quirishito Jesoshi, paventajiacari.

<sup>27</sup> Maasanotarite aviatimpajia viñacajianquitsica quemisantajiaquerica Quirishito manaquea piquejejiacari iriatimpa, oquejetaca piquitsaajajari.

<sup>28</sup> Imaica acarajavetacaquea jorio jeri teeca irijorioteji, yaajanijitacaca jeri teeca irajaanijitempariji, shirampari jero aisa manquigarentsi, cotanquitsiquea aquejetavacaajiacaquea maasanotarite atsipajiacariquea Quirishito Jesoshi ariquea aquejejianacari.

<sup>29</sup> Quejejiacajiquea apatiroti acanca. Imaica aviatimpajia quemisanta-jiguirica Quirishito quejejiacquempiqueate aviguentijia ichoviquitanaqueca Averaameni, icavintsajantajiaquempica Aapani Irioshi inetsanaqueroquea icanquerica Averaameni.

## 4

### *Quero icojiavetani tequerataguetei incoraqueteji Quirishito*

<sup>1-2</sup> Jero imaica nonquejetacaajiaquempiroquea aisa. Quericaca irijanintanquitsica incanquequea: “Oraquea nometojanajeguetei irioqueate ashintajemparone irijani maasano nashintaguetacaca, cotanquitsiquea aatotaquea yojoquitajitanari. Oraqueate inquenquevaritanajeguetei ari irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate.” Pamenerija, irira irijanite yashintaguevetacaroqueate maasano, cotanquitsiquea tequeratancate inquenquevariteji manaquea iquejemajatajariqueate aajanirentsi, choocatarite aajanitajarica oguimoncajirica. Iriatimpaqueate yoguijaqueriquea inquenquevaritanaquea, ariquea irojocajitajeneri irashintamajatajemparoqueate.

<sup>3</sup> Ariqueate aquejejiacaquea aatimpajia iroaqueraguetei tequerataguetei anquenquevarishirenteji, apampiatacojiavetacaroquea yamejigaca caquinte, itsatacaantica quepatsiquitica. Quejevetacaquea aajanijiacaji.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea aapojacaguetei savincaguiteri inintacaqueca Aapani Irioshi coramani, ariquea itigarancaqueri Irijanite, ovoaqueriquea manquigarentsi, inetsanatantacaroca iriatimpa itioncanaqueca Moishishini.

<sup>5</sup> Oquejetantacacaquea imaica cameetsanijite irovegaraajataaji aatimpajia maasano irooriji omperatacaji itioncanaqueca Moishishini aguijatacojiacqueroqueti. Yovegaraajatajiqueate cameetsaniji impeantajajajica Aapani Irioshi irijanijiate.

<sup>6</sup> Aroguentijia irijanijiate imaica, irootaquequea itigarancantacarica Ishire Irijanite inchoocashirentajiacaji, icajemaquequea: “¡Aapani! ¡Aapani!”

<sup>7</sup> Teequea omperatajempi omperavetaquempica, imaicaquea avirotaquequea irijanite Aapani Irioshi. Irijanintamajaquempiquea Aapani Irioshi, icavintsajaquempitarite yojocantaquempiroca maasano irojocajiaquenerica irijanintajiacaca.

<sup>8</sup> Coramani tequerataguetei pintsajavetempariji Aapani Irioshi, iriguentiquea pirioshimajavetaca caarica irioshimajatatsi, ariquea yomperajia-avequempi.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea Aapani Irioshi, arimequea noncanteme iriatimpa itsajiaquempiquea icavintsajiaquempiquea. Imaicaquea ¿quero ocoani pinintantajiacaca pinquejetanajempa coramani poguijatacojiavetarogueti yamejigaca caquinte teeca agavejeji omeshiante? ¿Arimpa pininque omperajajempi?

<sup>10</sup> Aviatimpajia pishineventajianajaroquea savincaguiteri pae aapojacaguetei pishinetantacaca, aisa iroaqueraguetei isotoaji taai, jero aisa ishinetantajitaca yogavisajaguetica arejetajaguetei ajagantsipojajiguetei, maasanoqueate pishineventajianajaro pijijiaquejei ariji poguishinejantajiaquemparica Aapani Irioshi.

11 Notsaroacojianaquempiquea aricaja natsipeventashijiaquempi intati notsatacajiaquempigueti piquejetanajampaquea coramani poguijatacotantanajarica itsatacaantajiguica caquinte.

*Paavoro iquenquejajiaqueriqueate quemisantajiatsica*

12 Napitsaroverentarijiate, coramani teequeate poguijatacojiavetemparoji itioncanaqueca Moishishini. Ariqueate noquejejiaquempi naatimpa iroaqueragueti noquemisantaque novashiantanaquero teequeate nonetsanatajeroji. Imaicaquea aviroquea poguijatacojiavetanajaro, cotanquitsiquea nonintaquequea pinquejijianaquena naatimpa povashiantajianajeroqueate, aatoqueate poguijatacojiajirotsi. Coramani noimojijaatimpigueti cameetsa paajiavaquena intati teequea pimanintenaji.

13 Pitsajiaquetari nashinoncajacagueti teequea nagavejajempaji noaguetajeji osamani, manaquea aviguentiquea nochoocatimoguitimpini nopariantanacaroca notsatacaajiaquempi notsavetantaquero Quenquet-satsarentsi Oganejencatatsica.

14 Nashinoncajamajavetacaquea cotanquitsiquea teequea pimanintajiguenaji, manaquea patsiperejacocaró intati. Piquemisantajia-avaquenaquea manaquea piquejetacaajiavaquenaquea iriocaquea coraquetanquitsi irashivantite Aapani Irioshi, aisa quejetaca irioca coraquetanquitsi Quirishito Jesoshi.

15 Coramani pishinevaejianacaquea noconoajiaquempigueti. Noncantajiaquempimeguetiquea “Pojoquenaroshiatsi poquija”, pinquitsorejauenarome pojocajiaquenaromequea. ¿Quero ocotacani imaica teequea pishineventajiajenaji?

16 Notsatacaamajajiaquempitari iroomajatatsica. Imaica ¿iroocampa picat-simatimentajiaquena?

17 Iriraqueate itsipa caquinteja manatarite inintajiaquequea povashiantajianajenaquea aatoquea piquemisantajianajana, irootaquequea inintantajiacaca intsatacajiaquempiquea itsatacaantajiguica iriatimpajia cameetsaniji pishineventajiaquempariniji pinquejijianaquempariquea. Irootaquequea yoguishinejantamampeajiaquempica.

18 Cameetsavecaqueate irinintajiaquegueti itsipa pishineventajiaquempari, cotanquitsiquea cameetsaquea irinintajiaquegueti, aatoquea yamatavijajiguimpi. Arimpa naatimpa teequea namatavijajiguempiji tampaticaquea noaquero notsatacajiaquempigueti, cotanquitsiquea imaica nochoocaquegueti osamani jac pimaisantajianajanaquea. Aatomesano piquejejiga imaica, nonintavecatarite picancaniquea pishineventajiaquenaquea.

19 Nirijanijiate, naatimpaquea natsipeventajiaquempiquea aisa, nonintamajataquetarite namenajiaquempi pinquejemajajiaquempariquea Quirishito, caavijiqueate natsipeventajiaquempi quejecaquea atsipetagueti manquigarentsi ovoacotigueti.

20 Nonintavecaquea imaica nonchoocaqueme aviatimpajiaqui anquenquetsatavacaquempa, nontsaqueroniji queroca ococani piquejetantana-jaca.

*Iquejetacaacanari Agare aisa Sara*

21 Pincantajiguenajate aviatimpajia nintajiatsica pinetsanajiaquero-queate itioncanaqueca Moishishini: ¿arimpate tee pintsamajajigueroji maasano ocanqueca?

<sup>22</sup> Itioncacojiquerotarite ocanti choocaquea mavite irijanite Averaame, aparoquea ashi iroatimpa ashincaca imanquigaremajaca, choocaquea it-sipa ashi iroatimpa imanquigaremajaca teeca irashintajitemparoji.

<sup>23</sup> Iriraquea irijanite ovoaqueca yashintajitaca manaquea ivoaque iroori-jite inintashitacari caquinte, cotanquitsiquea irira irijanite ovoaqueca teeca irashintajitemparoji ivoaque irooriji iriotaque icantacotsitacaca Aapani Irioshi irojocaqueneri Averaameni.

<sup>24</sup> Choocaquea oshiacaantacaca ocativa, oraquea manquigarentsijia os-hiacaantacarotari mavite paaquito. Aparo paaquito oponeaca otsempiqui icantajitica Shinai, iroguenti quejetacaró Agare voaquerica chaajaniquirijia peajianquitsineca yashintajitaca.

<sup>25</sup> Oraquea Agare ocantacotaquero otsempi Shinai choocatanquitsica Ar-aviaqui, aisa ocantacotaquero Jerosare choocatanquitsica imaica, maasan-otari joriojia ipomerentsiventajiavetacaró itioncacotanaqueca Moishishini irinetsanajiaquero, quejetaca omperaperaajiacari.

<sup>26</sup> Cotanquitsi aatimpajia aroguenti aquejejiacari ochoviquijianaqueca imanquigaremajaca Averaame teeca iromperaperaajitempaji. Iroatimpa iroguenti ocantacotaque otsipa Jerosare inquitequitica.

<sup>27</sup> Choocatarite itioncanaqueca Isaiashini ocanti:  
Pishinetempaja shiravaro, aviatimpa teeca pogueji.

Tequerataquea pantsipetimatempariji pirijanite, imaicaquea pishinevaetempaja.

Iroshequiamajatanaquetari pinchoviquijianaqueca, iranaamajajianaqueriqueate onchoviquijianaqueca pomperare irijaninta-caacaca manquigatimpica.

<sup>28</sup> Napitsaroventarijiate, aatimpajia quejejiacajiqueate Ishaaco, irijaninta-jiacajitarite Aapani Irioshi quejetaca icanquerica Averaame.

<sup>29</sup> Coramani iriraquea irijanite voanquitsica irooriji inintashicari iri-atimpa, icatsimapiniqueriqueate Ishaaco ovoaqueca Sara yagavejacaque-rogueti Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate iquejejiacariqueate imaica netsana-jiaquero itioncanaqueca Moishishini icatsimapinijiacajiqueate aatimpa-jia irijanintajiacaca Ishire Aapani Irioshi.

<sup>30</sup> Cotanquitsiqueate ¿quero ocanque Tioncarentsi? Ocantiquea: “Man-aquea pintigaranquerotsija osamani oratica omperarentsi ontsipatanaque-mpariqueate irijanite. Irijanite omperarentsi aatotarite itsipatashitimatari-itsi irijanite manquigarentsi teeca iromperaperaajitemparoji irashintaque-mparogueti yashintaguevetacaca iriri.”

<sup>31</sup> Imaicaqueate, napitsaroventarijiate, teequea iro choviquitajine om-perarentsi, oquejevecaquea irooquea choviquijiacaji teeca iromperaperaa-jitemparoji.

## 5

*Aatoqueate piquemisantajiguiritsi cantajiatstica: “Pinetsanajiaquero ition-canaqueca Moishishini”*

<sup>1</sup> Yoguiपाquijacaantajiacajiqueate Quirishito aatoniji atsipeventa-jarotsi aquemisantajiajirotsi omperaperaajiavetacajica, mananijite anchoocatashijiajempa intati. Imaicaquea pintimanaque, aato piquemisantajirotsi omperajiavetaquempica.

<sup>2</sup> Naroguentiquea Paavoro tioncaquempiroca. Pinquemisantamajaji-avaqueroja noncamantajiaquempica imaica: pintotsaiquimashitacaantave-quempagueti pijiquegueti irooquea irishetantajempiroca Aapani Irioshi

pigovaeguishere—pinquejejaquempagueti imaica aato yagaveji Quirishito irimeshiguempi.

<sup>3</sup> Noncantsijajempiquea quericaca nintanquitsineca intotsaiquimashijiqueri, manaquea irinetsanamajateroja maasano itioncanaqueca Moishishini, teequea apaniro oncanteji intotsaiquimashijiqueriquea.

<sup>4</sup> Aviatimpajia nintajianquitsica pinetsanajiaquero itioncanaqueca Moishishini iroonijite irimeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi, manaquea piquenashijanaca intati teequeate pintsipajajempariji Quirishito, aisa teequeate pinintajigueji incavintsajajiguempiji Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea naatimpajia noguijajiaquequea incavintsajajiaque-naquea oncoramanitapojajeguete, incameetsamajajajena iramenajiaque-naquea quejetaca tee noncovaeguishetimajiguempaji. Irioquea agavejacaguenane Ishire noguijatanquemparica, naventacaritarite.

<sup>6</sup> Arimajaguete aquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi iriraqueate Aapani Irioshi aatoquea iquenquejacotiro aricaca atotsaiquimashijiacaricaquea tee, iroguentitarite inintamajati iriatimpa anquemisantamajajiaqueri. Anquemisantamajajiaquerguete ariquea ampintsajianaquempari maasano caquintepae.

<sup>7</sup> Oraqueate iroaqueraguete piquemisantamajajiavecaroquea iroomajatsica. Ariquea iticaajitavaquempi irotaquequea povashiantantajianacaroa.

<sup>8</sup> Teequeate irioquea quejetacajaguempine Aapani Irioshi, iriguentitarite cajemajiaquempiquea iroaqueraguete.

<sup>9</sup> Icantajitiquea: “Onconoaquemparoguete capichajaniqui anempoacaqueroneca pan, ariquea oncotanaquempa anempoanaquequea maasano ose.” Ariqueate iquejejiaca caquinte inchoocaqueguetiquea apaniro amataatsica impajencajiaqueriqueate igonoro.

<sup>10</sup> Naatimpaquea notsaqueriquea Amajirote, irioquea amitacojiaquempine aatoniji piquenashitanaca pipampiatacotirotsi teeca iroomajaca. Cotanquitsiquea quericaca aseraquempica incatsimaqueriquea Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Napitsaromentarijiate, naatimpaquea arimeguete nocancanimeguete noncanqueme intotsaiquimashitacaantajiaquempaquea maasano inquejetantajianaquemparica joriojia, aatomequea icatsimajiganame nogonorojia joriojia, aisa aatomequea icatsimatimentajiganarome notsavetanqueriguete Quirishito imetojaventacajiguete coroshiqui.

<sup>12</sup> Iroosacanicate iquejevintsajiaquerguete imaica, jarimesano incanquempame tsein tsatic iriatimpa maasano aseraajiaquempica cantajiat-sica pintotsaiquimashijiaquempa!

*Ariguete pimpintsatavacaajiaquempa, ari ovegarapoja*

<sup>13</sup> Aviatimpajia, napitsaromentarijiate, icajemajiaquempiqueate Aapani Irioshi irimeshijiaquempiniji, aatoniji patsipeventajijaaro pinetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea teequea irininteji ancovaeguishejiaquempa, aatoquea picantajiguetsi: “Imaicaquea cameetsavaeque nantaquequeate taaca opajitapae noninqueca naatimpa.” Manaqueate pimpintsatavacaajiaquempa pavitavacaajiaquempa intati.

<sup>14</sup> Icanquetarite Aapani Irioshi itioncacaqueriguete Moishishini: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacaajempa pipintsataguete aviatimpa.” Pinquejetacaajiaquemparoguete imaica piteroncaqueroquea pinetsanaqueroquea maasano itioncacaquerica.



<sup>15</sup> Cotanquitsiquea namenajiaquempi manaqueate picatsimatavacaajanaca intati, piquejejianacari chaonarijite yatsicavacaacaguete. Inchiquiojisanoja pitsinampirejavacajaianacatsijate aatoquea pitsipatavacaaja.

*Pinquemisantamajajiaqueri Ishire Aapani Irioshi*

<sup>16</sup> Imaica noncamantajiaquempiqueate pincoguitempanija pinquemisantamajajiaquerijate Ishire Aapani Irioshi tsatacaashirentajiaquempica. Pinquejejiaquempaguete imaica aatoquea pipeacajajaa pinintaguishejiguica aviatimpajia.

<sup>17</sup> Choocatarite covaeguishetacaacajica anintajiguica ampeacaaguishejiguempa, cotanquitsiquea irira Ishire Aapani Irioshi iroguentiquea inintaque ancomajamajajiaquempa, irootaquequea ampeacajiaquempaguete anintaguishejiaqueca aatimpajia aatoquea aquemisantajiguiritsi iriatimpa. Oraquea anquemisantajiaqueriguete, aatoquea apeacajajiaatsi anintaguishejiaqueca aatimpajia.

<sup>18</sup> Irioguete choocashirentajiaquempine Ishire Aapani Irioshi, aatoquea irooquea patsipeventajijaatsi pinetsanajiajero itioncanaqueca Moishishini aatoniji icatsimajiguimpi Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Atsajiguirotarite yantaguishejiguica irirajia quemisantaqueroca inintashiguetacaca: yoashijiguiro teeca iro imanquigare, manaquea icovaeguishejiaca intati, yantaguishejiaqueroguete teequeate impashiventacaguemparo.

<sup>20</sup> Itsaromentajiacari irioshivijitashitacaca, imatsitantajigui, icatsimantantajigui, yantashitantajiga, icatsimatacotsitantaguetiro taaca opajitapae, icatsimajiaquequea, iriguente quenquejacotajatsi, aisa teequea intsipatavacaajiguempaji manaquea itsinampirejavacaajiaca intati.

<sup>21</sup> Inintsijiguiriqueate yashintaguetaca itsipa, imetojantajigui, ishinquijiga, aisa iconoajivaqueroquea yantaguishejiaquequea taaca opajitapae. Noncantsijajempiqueate iriraquea quejejiaqueroca imaica aato yoajigui ichoocatiguete Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea ichoocashirentajiacajiguete Ishire Aapani Irioshi apintsatavacaajiacaquea, ashinevaejiacaquea, teequea ashoshoguitejajempa, manaquea atsiperejacojiaca intati, apintsatantajanacaquea, acavintsajantajianaquequea, netsanaquea oaquero acanqueca.

<sup>23</sup> Aisa aquemisantacojiacaquea intati teequea ampigatantajiguempaji, aisa atampishitashiguetaqueroquea taacaguete opajitapae. Teequea incantimentajitajiroji anquejejiaquempaqueate imaica.

<sup>24</sup> Irraqueate tsaromentamajajigarica Quirishito Jesoshi quejetanacaquea itsipajiacari yompajacojitaqueriguete coroshiqui, manatarite imetojapitsajianaquero inintajaveca, irootaquetari teeca irantantajajemparaji.

<sup>25</sup> Ichocashirentajiacajiguete Ishire Aapani Irioshi itsatacaajitacajiqueate, iroosacanicate imaica jamequetirote anquemisantamajajianaqueriquea anetsanajiaqueroqueate maasano inintaguequeca.

<sup>26</sup> Aatoquea aventacojiga, aatoquea acatsimatacaguiri itsipa, aisa aatoquea anintajigui anaimanantajiaquequeate.

## 6

*Pamitacotavacaajiaquempa*

<sup>1</sup> Napitsaromentarijiate, aviatimpajia ichoocashirentamajajiaqueca Ishire Aapani Irioshi pamenajiaqueriguete pigonoro ipeacaaca covaeguisherentsi cameetsaquea poaqueri pincantomajajiaqueriquea cameetsanijite impishonquimentanajeronijite, cotanquitsiquea inchiquiojia picatsimajiguiritsi,

manaquea pincavintsajeriquea. Ariquea pamenamajajiaquempaquea aantonijite piquejejianaca aviatimpajia aisa pincovaeguishejianaquempa.

<sup>2</sup> Pamitacotavacaajiaquempaquea pintampishitashitimentajiaqueronijite covaeguishtacaantatsica. Pinquejejaquempaguete imaica jac pinetsanajiaqueroquea itsatacajaiacajica Quirishito.

<sup>3</sup> Choocaguete teeca iranaantimateji cotanquitsiquea iramenaquempaguete ijiqueje caaviji yanaantaque, irisatiquea amatavijaatsi.

<sup>4</sup> Pamenajiguempaja maasano aviatimpajia, pamenajiaquempaguetequea picomajamajajica aviguentiquea shineventajatsine. Aatoqueate iro pishineventajiga pijiqueguete panaaqueri itsipa.

<sup>5</sup> Maasanojiatari inchiquiojitsitarite iquejetaca iriatimpa yantajiguiguete irooca cameetsatatsica irooca covaeguishtatsica, tee irio itsipa quejetacaguemparine.

<sup>6</sup> Imaica nonintaque noncamantajiaquempiquea ancavintsajajiaqueriquea tsatacaajiacajica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, ojocajiaqueneriquea taaca opajitapae cameetsaguetsatsica.

<sup>7</sup> Inchiquiojitaja pamatavijatsi aviatimpa: iriraqueate Aapani Irioshi incatsimajiaqueri maasano cantimanajiguirica. Taaca opajita itsaqui caquinte, irootaque iraavaje.

<sup>8</sup> Irira antaguishejiguiroca inintashiguetica, quejetaca iro itsaquica, coajica ontsoroanaque, ariquea iraviguitaje covaeguisherentsi; cotanquitsiquea iriraquea savicaventiroca inintaguetica Ishire Aapani Irioshi, quejetaca iro itsaquica, ariquea iraavaje anijagantsi poneanquitsica Ishirequi Aapani Irioshi, incoguitempani iranijaguíteni.

<sup>9</sup> Imaica jamejate antampishitashijiaquero antajiaquequea cameetsaguetsatsica, aatoquea aperataro. Aatoguete aperajiga anquejetaquempariquea aavajiroca oitsoqui, incavintsajacajitari Aapani Irioshi oncoramanitapoja-jeguete.

<sup>10</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica jaameja ancavintsajajiaqueriquea maasano, ariquea agaanaquempa ancavintsajamajatanaqueri apitsaroverentarijiate tsaroverentajiacarica Quirishito.

### *Iteroncajianajiniriguete icantajiaquerica*

<sup>11</sup> Imaica narotaque Paavoro tioncavaquempiroca ocatica. Irootaque pintsatantavaquemparoca: inirojegui nocanquero notioncaquerogeti nacoqui.

<sup>12</sup> Iriraqueate cantajatsica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa manatarite inintajiaque irishinetimentajiaquempari igonorojia joriojia. Yamenajiaquetari incantajavequempaguete: "Iriguentiquea anquemisantajiaque Quirishito metojaventajiacajica coroshiqui", manaquea irantsipetacajiaquempariquea incatsimajiaqueri. Irootaquequea icantantajiaquempica pintotsaiquimashitacaantajiaquempa.

<sup>13</sup> Jeriquea totsaiquimashitacaantajatsica teequea arimaja irinetsanamajigueroji itioncanaqueca Moishishini, cotanquitsiquea manaquea inintajiaque pintotsaiquimashitacaanquempa irooquea iraventantajianaquempaca iramenajiaquete yagavejajiaquempi itotsaiquimashitacaajiaquempiquea pinquejetantajianaquemparica iriatimpajia pitsinoqui.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea naatimpa teequea noninteji naventacotempaji, irooquea noshineventamajataca imetojaventacajiguete Amajirote Jesoquirishito coroshiqui, teequea noshineventajemparoquea maasano ishineventaguishtacaca quepatsipaequitica, quejetacaquea mana

ometojapitsatanaquena intati, aisa oquejetaca nometojapitsatanaquero, teequea nonintimatajeroji nonquenquejaguetajero.

<sup>15</sup> Aritarite aventajiaquemparigueti Quirishito Jesoshi, teequea iro incoacotempaji antotsaiquimashitaquempa irooca aato, iroguentiquea icoacotaca iroaquerashirentajianajaji.

<sup>16</sup> Maasano quemisantajiaqueroneca ocatica, noninque Aapani Irioshi inchoocatacaajiaqueri cameetsa, incavintsajajiaqueri, iriojiaquea yashintamajajiacaca quejetaca yashintajiacari ishiraerijiani coramani.

<sup>17</sup> Imaicaquea ariotapojaque yasereaajitaquena ipigapigajiquena, choocatarite notsinoqui piropiroini ipiropiroitimentajiquenari Amajirote Jesoshi.

<sup>18</sup> Imaica, napitsaroventarijiate, noninquequea incavintsajajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi. Ari oncoquempa.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI EPESOQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaciaquenerigueti tsariventajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Epeso. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipae paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Epesoqui paperiqui Yantajiguica 18.19-20.1; 20.17-38. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocativa paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancaciaquenerica quemisantajiatatsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatatsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantajiaqueneri Epesoquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocativa 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paavoro icantaque, tequeratagueti impeacaguemparoji Aapani Irioshi maasano ipeacaacaca, itsatsitacaquea incapiocaciaqueriquea maasano quemisantajiaquerineca Jesoquirishito, irioca jorio aisa teeca irijorijoigueti, maasanoquea irimajirontajiajempari Jesoquirishito. Chooca 3 iquempetacaacaca Paavoro antsatantajiaquemparoca ichoocashirentacajigueti Quirishito quejetaca aparo anajiaje. Jero imaica: (1) aatimpajia aquejejiacaro tsovironaqui ipeacaajitaca mapipanco, irira Quirishito irio quejetacaro mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae (2.20-22); (2) aatimpajia aquejejiacaro tsinotsi, iriraquea Quirishito irio quejetacaro aguito (4.15-16; 5.23); aatimpajia aquejetacaro manquigarentsi, irira Quirishito irio quejetacari manquigatacatica (5.25-32). Icamantajiaqueri Paavoro maasano quemisantajiaquerica Quirishito irashimirintajiaquempari ampatsini, iquejetacaacari coareta Iromaquitica yashimirintagueti chooca yashimirintantaguetacaca (6.11-17).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaaguena Aapani Irioshi. Imaica nontioncaciaquempiqueate maasano aviatimpajia choocajianquitsica Epesoqui yashintajiacaca Aapani Irioshi, aisa tsariventamajajigarica Quirishito Jesoshi.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatoniji pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

*Icavintsajajiacajiquea Quirishito*

<sup>3</sup> Iintsija ashineventajiguempari Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancantajiaque caaviji yoganejencamajata. Irio cavintsajajiacajica ontaniqui inquitequi, icavintsajamajajiacaji ashirequi yashintajiacajigueti Quirishito.

<sup>4</sup> Coramani tequeratagueti impeacaguemparo quepatsi icoguiajiacajiquea inintacaajiacaji acanicaniquea antsaromentajiaquempariqueate Quirishito ancomajatimentajiaquemparinijite aatoniji acovaeguishejiaja, aisa iramenimentajiacajiniji quejevaecaquea teeca ancovaeguishtimatempaji.

<sup>5</sup> Aritarite iquejetaquero imaica icantsicaroquea paesatoniqui impeajiacaji irijanijiate, ipintsajiacajitarite, itigarancantacarica Jesoquirishito irime-tojaventajiacaji, iriotarite nintanquitsi Aapani Irioshi irootaque iquejetancaroca imaica.

<sup>6</sup> Iintsija ashineventajiaquempariqueate Aapani Irioshi irooriji icavintsajamajajiacaji itigaranchuimojiajiriquea Irijanite ipintsamajataca.

<sup>7</sup> Iriotaque oguisotoajiajaji yovegaratantacaji iriraja, ipeacojiajiajiroquea agovaeguishejiaja, caavijitari icavintsajanti Aapani Irioshi,

<sup>8</sup> icavintsajamajantajiacajica, anaavaetaquetari itsamajare, iroomajaca iguenquejane.

<sup>9</sup> Coramani teequeate antsajiavetempaji intigaranquimojiajiri Quirishito irimetojaventajiacaji, tequeratatirajatari ironigaanteroji icanquerica iroaqueragueti. Cotanquitsiquea imaica atsajiaqueroquea, jac netsanatapoja itigarancaqueriquea.

<sup>10</sup> Icanquetarite coramani: “Noncapiocamajajiajeriqueate maasano choocajatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa quepatsipaequitica cameetsaniji irimajirontajiaquempariniji Irijani Quirishito.” Oraqueate oncoramanitapojajegueti aapojempagueti irinetsanatanaguequemparo, irinetsanataqueroqueate icanqueca.

<sup>11</sup> Icoguiajiacajiquea aatimpajia tsaromentavaquemparinica Quirishito intsipamentavajajiniji jenoqui inquitequi inquejetacamajajiacajiqueate irijanite. Coramanitari tequeratagueti onchoocatimagueteji inintacaitajiacajiqueate irashintajiacaji. Iriatimpaquea inintaquequea ariquea oncoguetanaquempani imaica, iriotaquequea amenaguequeroquea cameetsavaequaquea.

<sup>12</sup> Inintaquejarite Aapani Irioshi noshineventajiaquempariquea naatimpajia, noncantajiaqueriquea iriguenti caavijica yoganejencamajata. Naroquetiquea pariacaro noquemisantajiaqueri Quirishito.

<sup>13</sup> Ariquea piquejejiacaquea aviatimpajia iroompaquea piquemajiavaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca tsavetanquerica Quirishito meshiajiaquempineca, paventamajajianacariquea, irootaquequea icoraquetantacaca Ishire Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, pitsatantajiacaca aviguentijia irijanimajajiate. Aritarite icanque Aapani Irioshi coramani intigarancaqueri.

<sup>14</sup> Arimajaquea itigaranquimojiajiriquea Ishire, ichoocashirentajiacajiquea aatimpajia cameetsanijite antsatimentamajajiaqueniijite irinetsanajiaqueroquea Aapani Irioshi maasano icantajiacajica, intsipajianacajiqueate jenoqui inquitequi incavintsajajiacajiqueate maasano aatimpajia yashintajiacaca. Iroosacanicate iintsija ashineventamajajiguempariquea, ancantajiaqueri: “Poganejencamajata.”

*Paavoro yamanacoventajiaqueri quemisantajiaquerica Quirishito*

<sup>15</sup> Coramani noquemacojiaquempiqueate pitsaromentajiacari Amajirote Jesoshi aisa pipintsamajajiacari maasano igomajamajarejia, irootaquequea

<sup>16</sup> noquenquejantajiaquempica namaniqueriguetei Aapani Irioshi nocan-  
caniquea nocantacoventajiaquempi: “Arioteesaa.”

<sup>17</sup> Namaniqueriquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaquequea  
Aapani oganejencatatsica, namanacoventajiaquempi intsatacajiaquempi  
Ishire pintsatimentamajiaqueronijite maasano inintaguetica, aisa na-  
manaqueri ironigaajiaquempi quero icota iriatimpa pintsatimentamajia-  
queriniji.

<sup>18</sup> Namanacoventajiaquempiquea intsatacajiaquempi cameetsanijite  
pintsamajiaquenenijite quero oncotanaquempani oncoramanitapojajeguetei  
anchoocajiaqueguetei ontaniqui iriatimpaqui, oganejencavaetacaquea.  
Icajemajiaquempitarite incavintsajiaquempiniji irishinetacaamajia-  
quempi. Ariquea inquempetacaajiaquempari maasano igomajamajarejia.

<sup>19</sup> Aisa namanacoventajiaquempiquea pintsamajiaquene iriraquea Aa-  
pani Irioshi iriguentiquea caavijica yagavejamajati yanaajiaqueriquea  
maasano, yagavejacaantajiacajicaquea aatimpajia atsaroventajiacariguetei.

<sup>20</sup> Pamenejate arimajaguitatsi yagavejamajati, yonigaanquerotarite  
yagavejica coramani ivochantajiriguetei Quirishito imetojavetacaguetei.  
Ariqueate yaanajiriquea jenoqui inquitequi yoguisavicajiriquea  
itincamijempequiqui.

<sup>21</sup> Yanaamajatantajiacaricaqueate maasano majirontaguetatsica,  
iramajirorepae, agavejaguevetatsica, jivaguetatsica, maasano.  
Yanaajiaqueriqueate maasano choocajianquitsica imaica jerijia aisa  
coajicajianajatsineca.

<sup>22</sup> Aapani Irioshi yanaacaqueriquea Quirishito yashintacaaguecariquea  
maasano, aisa ipeacaavajari imajiroamajiate maasano imeshiajiaqueca.

<sup>23</sup> Aatimpajia quemisantajiaquerica aquejejiacaroquea itsino Quirishito,  
aroguentijia ichoocashirentamajataqueca. Iriguentiquea peacaaguetac-  
aro maasano choocaguetatsica inetsanamajaqueroqueate itsitacamajague-  
taqueroqueate maasano.

## 2

### *Icavintsajajiacajiqueate Aapani Irioshi yaajiajajiqueate*

<sup>1</sup> Coramani oquejetacaquea metojajiaque pishirejia, pantajiavetacarotari  
icantimentaguetaqueca Aapani Irioshi, pipeacaajiavetacaquea covaeguish-  
erentsipae.

<sup>2</sup> Irooquea pantapinijiavetaca, poguijatacojiaqueroquea iquenquejajigu-  
ica quepatsiquitica, piquemisantajiaqueriquea imajirote ampatsinipae que-  
naguetatsica otampijaguitetiguetei. Iriatimpa iriguentitarite omperajigarica  
maasano pigatsajigarica Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Aatimpajia maasano aritarite aquejejiavecariqueate iriatimpajia. Aque-  
nquejaguishevetacaquea, aisa antaguishejiavetacaquea taaca opajitapae  
anintajiguica. Irootaquequea icatsimatantajiavecajica Aapani Irioshi, ique-  
jetacaajiavetacajiquea iriatimpajia.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi cavintsajantamajatantatsica yagamaja-  
comajiacajiquea, caavijitari ipintsamajiacaji,

<sup>5</sup> yanijacaantajiacajicaquea ashirequi ometojashirentavetacajiguetei agov-  
aeguishere, itsipatacaantajiacajiri Quirishito yanijacaajiriguetei. (Inchiquio-  
jitaquea icavintsajiacajia imeshiantajiacajicaquea.)

<sup>6</sup> Ariquea itsipatacaantajiacajiriqueate Quirishito Jesoshi ivochantajiaja-  
jiquea, ariqueate yaajianacajiqueate jenoqui inquitequi yoguisavicajia-  
vacajiquea iriatimpaqui.

<sup>7</sup> Iquejetacaacajiquea imaica cameetsaniji oncoguitempaniquea intsamajiaque maasano caavijiquea ipintsamajiacaji. Aritarite icotaca iriatimpa, irootaquequea icavintsajantajiacajica aatimpajia tsaromentajigarica Quirishito Jesoshi.

<sup>8</sup> Inchiquiojitaquea icavintsajajiaquempiquea Aapani Irioshi imeshiaji-aquempiquea paventajiacariguetei Quirishito, pamenajiaquetarite arimaja imetojaventajiaquempi. Teequeate inchiquiojitsita pimeshiajiguempaji, inchiquiojitsitarite inintaquequea iriatimpa irimeshiajiaquempi.

<sup>9</sup> Tee onchoocateji ampeacaguempaca aatimpa ameshiantaquempameca, arimequea aventacoquempameca.

<sup>10</sup> Iriotaquetari peacaajiacaji Aapani Irioshi, imeshiajiacajiquea aventaventaicariguetei Quirishito Jesoshi. Icantashitatijaiacajiquea anetsanjiaqueroniji maasano cameetsaguetatsica inintsitacaajiacajica coramani tequerataguetei anchoocajigueti.

*Ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano tsaromentajigarica Quirishito*

<sup>11</sup> Imaicaqueate imaica aviatimpajia teeca pijorijoigueti, iintsijate pinquenquejajeroja queroqueate picojiavetani coramani, manatarite teequea inconoajiavetempiji joriojia yamenajiaquempiqueate teequea pinquejiguempariji iriatimpajia itotsaiquijitiroguetei ichonquimashi, irootaquequea icantantajiaquempica teequea pintsajiguetei Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Pinquenquejajeroja coramani teequea pintsajiavetempariji Quirishito, yamenaquempiquea teequea irashintajiaquempiquea Aapani Irioshi jero aisa teequea pintsajiavetemparoji icantajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani irinetsanatavaqueneriquea incavintsajiaqueriguetei, teetari avigueti igonorjia. Pichoocatashijiavetaca quepatsiqui, tecatsi poguijacovetempaji, teetari pintsajiavetempaji inique incavintsajiaquempi, teequea pintsajiavetempariji Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Coramani teequeate pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, quejevetacaquea pichoocavaetini jmm osamani. Cotanquitsiquea imetojaventajiaquempiquea Quirishito Jesoshi, osotoajatimentajiaquempi iriraja. Imaicaquea paventajiacariquea yaantajiaquempicaquea, quisho yoajimpi.

<sup>14</sup> Coramani maasano naatimpajia joriojia nocatsimaneguintajiaquempiquea maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueti, tee pinquemisanteronicate itioncanaqueca Moishishini. Ariquea acatsimaneguintavacaajiavetata, cotanquitsiqueate imeshiajiacajiqueate Quirishito, ipejairoquea acatsimaneguintacojiavetacaca. Imaicaquea teequea ancatsimatavacaajiajempaji, manaquea aconoavacajaianacaquea, yamenajiacajitari Aapani Irioshi ariquea aquejetavacajiaaquea maasano quemisanquerica.

<sup>15</sup> Imetojaque Quirishito itsinoqui aatonijite quericaca atsipeventajemparone irinetsanatajero itioncanaqueca Moishishini iroonijite irimeshiantajempa. Irootaquequea imaica teeca ancantashitatijaiguempaji, ariquea aquejetavacaajiacaquea maasano irioca joriojia iriguetica teeca irijorijoigueti. Imaicaquea aquemisantajiaqueriquea iriatimpa teequea ancatsimatavacaajiajempaji.

<sup>16</sup> Imetojaventajiacajitarite Quirishito coroshiqui cameetsanijite antsaromentajiaquempariniji, ariqueate imaica atsaromentajiacariguetei ariqueate ashineventajiacariqueate Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ishineventajiacaji maasano. Imaicaquea imaica ariquea aquejetavacaajiacaquea atsaromentajiacariguetei, teequeate ancatsimatavacaajiajempaji icameetsatacojiaajitari.

<sup>17</sup> Naatimpajia joriojia notsajavetaro Icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea nontsaromentamajajiguempariji. Aviatimpajiaquea teequea pintsatimajavetempariji, cotanquitsiquea oraquea icoraquequitigueti Quirishito ariquea itsatacajaiacajiquea maasano aatimpajia quero ancojiaquempani antsaromentajiaquemparigueti Aapani Irioshi arinijite antsipatavacajaquempaquea aatonijite acatsimatavacaajiajatsi.

<sup>18</sup> Imetojaventajiacaji Quirishito, irootaquequea nagavejantajiacaca naatimpajia joriojia nocancani noncoraquetashiqueri Aapani Irioshi namanajigueri, cotanquitsiquea teequea apaniro nagavejajigueji naatimpajia, pagavejajiguiquea aviatimpajia aisa pamanajigueri, iriguentitarite agavejacaquempi Ishire Aapani Irioshi agavejacaajiaquenacaquea.

<sup>19</sup> Coramani teequea pignonrontajavetenaji, teequea pintsajavetemparinica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica manaquea piquejelijana maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite aviatimpajia aisa, irootaquequeate irijanintantajiaquempicaquea, ariquea agonorontavacaajiacaquea.

<sup>20</sup> Aquempejiacaró aisa imapipancote itsinetacotica. Irirajiaquea itigarancanejia Jesoquirishito jerijia tsavetantajiguiroca icantajiaquerica Aapani Irioshi, irio quempejiacaroca mapicotapae isavijitica itsinetacotantamajatacaca cameetsaniji onquishomajatanaqueniji. Iriraquea Jesoquirishito, irioquea quempetacaroca mapi anaantamajatanquitsica itampaticatacotantacaroca otsipapae.

<sup>21-22</sup> Imaica maasanoquea aatimpajia tsaromentajiacarica Quirishito aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi, aroguentijia itemporote, ichoocashirentajiacajitarite Ishire. Yagavejacaajiacajiquea maasano antampishitavacaajiaquempaqueate antsaromentamajajianaquemparicaquea. Pitsipajiaquenaqueate aviatimpajia aisa, pitsaromentamajajanacaritarite, aisaquea ichoocashirentajiaquempitarite Ishire.

### 3

#### *Isavicaventica Paavoro*

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro isantanatacojitaqueca notsavetantaquerigueti Quirishito Jesoshi nosavicaventajiaquempigueti aviatimpajia teeca pijorijoigueji.

<sup>2</sup> Piquemacojiaquenampaquea icavintsajaquenaguete Aapani Irioshi itigarancaquenaguete nontsavetantimojiaquempiqueate maasano aviatimpajia teeca pijorijoigueji.

<sup>3</sup> Iriatimpa yonigaaquenaroqueate isenacavetacaca, itsatacaquenaquea notioncantavacarocaquea capichaji.

<sup>4</sup> Imaica papatsajavantajiaqueroguete pintsamajajiaquequea arimaja notsaquero maasano yonigaaquenaca Aapani Irioshi yonigaanqueriguete Quirishito.

<sup>5</sup> Coramaniquea tee inchoocateji caquinte tsataqueroneca, cotanquitsiquea imaica irira Ishire Aapani Irioshi icoguiajiaquenaquea yonigaaquenaquea naatimpajia itigarancanejia Jesoshi jerijia aisa tsavetantajiguirica.

<sup>6</sup> Jeroquea teeca intsajavetempaji: Aapani Irioshi incavintsajajiaqueriquea maasano teeca irijorijoigueji quemisantajiaqueroca Quenquetsatsarantsi Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito Jesoshi, inquejetacaajiaquempariquea icavintsajajiguiriguete ishiraerijia quemisantamajatatatsica. Oraquea icantajiaquerica joriojia coramani, ariquea inquejetacaajiaquempariquea iriatimpajia imaica, aritarite igonorontavacaaja.



<sup>7</sup> Irooquee notsavetanque, icavintsajaquenatari Aapani Irioshi inintacaquena notsavetanqueri Jesoquirishito, irootaquequee inchiquiojitsitaquee iriatimpa itigarancaquena yagavejacaquena. Irootaquequee imaica nagavejancaca notsavetantaqueri.

<sup>8</sup> Caavijiquea yanaajiaquena maasano itsipajia tsaromentajigarica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea icavintsajaquena Aapani Irioshi itigarancaquena notsavetantimojiaqueri teeca irijorijoigueti noncamantajiaqueri quero icota Quirishito, caavijiquea icavintsajamajiaqueri.

<sup>9</sup> Irirooquee Aapani Irioshi peacaaguetaroca maasano igantagaquee coramani inintaque irimeshiajitarite teeca irijorijoigueti, cotanquitsiqueate mana isenacacovecaroquee ininquea. Ariquea itigarancaquena notsatacajiaqueri quero incojiaquempa cameetsanijite irimeshiimentajiajeriniji.

<sup>10</sup> Ariqueate iquejetaca imaica ininquea irimeshiajiaqueri quericaca tsaromentajiaquemparineca iroonijite intasantajiaquempaca maasano majirontajiaatsica choocajiaatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa agavejajiaatsica choocajiaatsica inquitequi caavijiqueate itsamajaque Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Igantagaquee coramani iroaqueraguete inintaque irimeshiajiaqueri maasano tsaromentajiaquemparineca Amajirote Quirishito Jesoshi.

<sup>12</sup> Imaica atsaromentajiacariquea teequee antsaroajigueti amanajiguiriguete Aapani Irioshi, atsajiaquetarite igantagaquee iquemajiacaji.

<sup>13</sup> Imaica pitsajiaquequee choocatirajana acaniqui, isantanatacojiquena natsipetacaquee, cotanquitsiquea pishinejiguempaquea aatoquee pishimampancajiajatsi, aviguentijatarite natsipeventajiacaca.

### *Paavoro yamanacoventajiaqueri Epesoquitica*

<sup>14</sup> Irootaquequee nogueromentacarica Iraapanite Amajirote Jesoquirishito.

<sup>15</sup> Iriguentitarite ashintajigarica maasano tsaromentajigarica, irirajia choocajiaatsica jenoqui inquitequi jerijia aisa choocajiaatsica acaniqui quepatisiqui, icantantajitarica "irijanijiate Aapani Irioshi".

<sup>16</sup> Iriatimpa iriguenti caavijica yoganejencamajata, aisa caaviji yagavejamajati, irootaquequee namanantacarica nocanqueriquea nonintaque iragavejacaantajiaquempiri Ishire, intampishitacajiaquempi intompogui pishirequi.

<sup>17</sup> Namanacoventajiaquempiquea aisa nocanqueriquea noninque incogitempani inchoocashirentajiaquempi Quirishito, piquemisantajiaqueritarite. Noninquea taaca opajitapae pantajiaque picananiquea pimpintasantamajiaquempa,

<sup>18</sup> iragavejacaajiaquempiniji aviatimpajia aisa maasano itsipajia igomajamajarejia pintsajiaquequee caavijiquea yanaaque ipintsamajiaquempiquea Quirishito.

<sup>19</sup> Atsajiavetacaquee ipintsamajiacajiquea Quirishito, cotanquitsiquea aatoquee agavejajigueti antsamajiaqueroqueate, anaamajaquerotarite apintasantajigaguete aatimpajia caquinteja. Cotanquitsiquea nonintaquea pintsamajiaque caavijiquea yanaaque ipintsamajiaquempiquea. Pintsamajiaquerogeti ariquea pinquenquejamajiaqueriquea Aapani Irioshi aisa inchoocamajiaquempiquea.

<sup>20</sup> Caavijiquea yagavejamajataquequee irirooquee choocashirentajiacajica, yagavejaque iranaamajatavaqueroquee taaca opajita amanaquerica, jero aisa maasano anquenquejavequempaca.

<sup>21</sup> Irootaquequeate imaica maasano aatimpajia quemisantajiaquerica Quirishito Jesoshi iintsija ashineventajiguempariquea Aapani Irioshi. Iintsija acancaniquea ashineventajiaquempariquea. Cameetsaquea inquejejaquempa aisa maasano anchoviquijianaqueca, incoguitempani intsaromentajiaquempari ajagantsinipaequi. Ari oncoquempa.

## 4

*Icantajiaqueriqueate intsipashirentavacajaiaquempa maasano tsaromentajigarica Quirishito*

<sup>1</sup> Notsavetacotaquerigueti Amajirote, irootaquequea isantanatacotimentantajiquenarica. Imaica noncantajiaquempiquea pincomajamajajiaquempaquea pinetsanatimenqueroniji inintacaquempica Aapani Irioshi iroaqueragueti icajemajiaquempigueti.

<sup>2</sup> Aatoquea panaanatavacajiga, pincavintsajavacaajiaquempaquea, pamenacojianaquempaquea intati irantashijitaquempigueti. Pimpintsatavacaajiaquempaquea pantsiperejacotavacaajiaquempa.

<sup>3</sup> Imaica piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea Ishire, iriotaquequeate agavejacaajiaquempica pitsipatavacaantajiacaca cameetsa, piquemavacaajiacaca. Cotanquitsiquea pincoguitempani pinquejejianaquempa imaica.

<sup>4</sup> Maasanotarite aatimpajia tsaromentamajajigarica manaquea atsipatavacaajiacaquea quejecaquea apanironica achoocajiaque, apatirotitarite ichoocaque Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiacajica. Aisa maasano icajemajiacajiquea Aapani Irioshi cameetsaniji incavintsajiacajiniji oncoramanitapojajegueti ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>5</sup> Chooca apatiroti Amajirote, apatiroti aventajiacaca aatimpajia maasano, apatiroti aviñacajatimentajiacaca maasano.

<sup>6</sup> Chooca apatiroti Aapani Irioshi, iriguentiquea Aapanite aatimpajia maasano. Iriatimpa iriguentiquea Amajirote maasano, iriguentiquea agavejacaajiacajica maasano, aisa iriguentiquea choocashirentajiacajica maasano.

*Icantashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajigueti Quirishito*

<sup>7</sup> Caaviji icavintsajamajiacajiquea Quirishito maasano, cotanquitsiquea icantashitatiacaaguecajiquea maasano yojocaguecajigueti yagavejica antajiaqueneriniji inintacaajiacajica.

<sup>8</sup> Itioncacojiqueriguetequea coramani ocanti:  
“Yoanaji jenoqui, ijivajianaqueri yaajiaqueca yanaajiaqueca.  
Ariquea yojocajiaqueneriquea caquinteja inintacaajiaquerica.”

<sup>9</sup> Imaica ¿taaca opaji oncanque “yoanaji jenoqui”? Jeroquea oncanque aritarite iquenapoji iroaqueragueti ontaniqui jenoqui inquitequi icoraquequitigueti acaniqui quepatsiqui.

<sup>10</sup> Iriraquea quenapojatsica jenoqui inquitequi iriotaquequea atsomajanajatsica, yoavaetanaji jenoqui yavisanajiro inquite, intsitacamajaguetaqueronijite maasano, yanaajiaqueriquea maasano.

<sup>11</sup> Iriatimpaquea yagavejacaajiaqueriquea quemisantajiguirica irantajiaqueneriniji inintacaaguetaquerica: iconoagarantajiacaquea ipeacajiacariqueate itigarancane; itsipaquea ipeacajiacariquea tsavetantajiguiroca icanquerica; itsipaquea yagavejacaajiaquerigueti yaanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, itsavetantajiaquero; itsipaquea ipeacajiacariquea quempoguijajiguirica quemisantajiatatsica itsatacajiaqueriqueate.

<sup>12</sup> Ariquea iquejetacaajiacajiquea maasano aatimpajia yashintajiacaca cameetsanijite agavejajiaqueniji amitacotavacaajiaquempa antampishitavacaajiaquempa arinijite anquemisantamajajianaqueri Quirishito maasano aatimpajia quejejiacaroca itsino.

<sup>13</sup> Acancaniquea anquejijianaqueroquea imaica arejevaetapojempa antsipatavacamaajiaquempaguete maasano, anquemisantamajajiaqueriquea Irijanite Aapani Irioshi, aisa antsamajajiaqueri. Ariquea anquenquevarishirentanaque, anquejemajaquempariquea Quirishito.

<sup>14</sup> Aatoquea aquejejijaaritsi chaajaniquipaetirajaca tequeratagirajaca intsajigueji, shinetimentajiatitirajaquea taaca opajitapae icantajiquerica. Aatoquea aquemisantajiguiritsi cantashitagaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajiarite itsanirojiguitari yamatavijantajigui, manaquea inintajiaque intati iramatavijajiacaji aatoniji aquemisantamajajajiritsi Quirishito.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija ampintsamajajiguempariquea maasano, ancantamajataquequea anquenquetsatacaajiaqueriguete arimpanijite anquenquevarishirentanaquequea arejevaetajemparoniji anquejijianaquempariquea Quirishito anetsanajiaqueroguete maasano inintacaajiacajica, iriguentitarite Amajirote.

<sup>16</sup> Iriguentitarite agavejacaajiacajica antsipatavacantajiaquem-paqueate asavicaventajiaqueroguete taaca opajita ininqueca iriatimpa, maasanotarite icantashitatiacaaguecajiquea yagavejacaajiacajiguete antajiaque taaca opajita inintaguetica. Iroosacanicate maasanojia asavicaventamajajiaqueroguete ariqueate anquemisantamajajianaqueriquea antampishitavacaajianaquempaquea ampintsatavacaamajajianaquempaquea.

### *Aatoquea piquejejijaatsi tequerataguete pinquemisantajigueji*

<sup>17</sup> Imaica noncantajiaquempiqueate aatoja piquejejijaaritsi teeca inquemisantajigueji quenquejaguishejiatsica intati, teenicate irininteji Amajirote pinquejejiajempaquea imaica.

<sup>18</sup> Iriatimpajia ipitsecaquenquejanetanaque, teequea iranijashirentacajigueriji Aapani Irioshi aisa teetarite irinintajigueji intsajiaqueriquea, manaquea iquishoshirentajianaque.

<sup>19</sup> Iroguentiquea yantajigui yantaguishejiaquequea taaca opajitapae covaequisherentsi, manaquea itsanirojaquequea intati, teequea impashiventacajaiguemparoji, ishineventajiacarotarite intati.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia teequea iro itsatacaajitaquempica pitsapojiaqueriguete Quirishito,

<sup>21</sup> arimajaguete piquemajiaqueri, arimajaguete iro itsatacaajitaquempi iroomajatatsica itsatacantica Jesoshi.

<sup>22</sup> Imaica aatoquea piquempejijaaquea paesatoniqui pantaguishejiavetacaguete covaequisherentsi, aritarite picojiacani pishineventajiavecariquea, manaquea amatavijajiaquempi.

<sup>23</sup> Imaicampani iroaqueraro oncantanajempa pishire aisa piguenquejane.

<sup>24</sup> Piroaquerashirentajianaje, irootaquetari ipeacamentantajiaquempica Aapani Irioshi pinquempejiaquempariniji iriatimpa, comajashirerimajaca pincantajempa, pincomajamajajianajempa.

### *Icantajiaqueriqueate quero incotajempa incomajamajajiaquempaguete*

<sup>25</sup> Aatoquea pamatavijajajiritsi pignonropae, manaquea pincantamajataque, aatoquea picantashita intati, maasanotarite aatimpajia manaquea atsipatavacajaicaquea intati atsaromentajiacarigueti Amajirote Jesoquirishito.

<sup>26</sup> Piquemavaquerogueti oncoraquetaquegueti pigatsimare, aatoja picovaequisheta, taampinaquea pimpetsimarejajianaje tequeratagueti ompitsequeti,

<sup>27</sup> aatonijite yagavejajiguimpitsi ampatsini incovaeguishetacaajiaquem-piquea.

<sup>28</sup> Iriraquea aitsitantajiatsica ariotapojaque paitsitantaque, manaquea pincatsiquetaque intati, irooca pantajiaque otsipa cameetsaguetatsica irootaquequea onchoocatantaquempaca pincavintsajanquemparica coguitejacojianquitsica.

<sup>29</sup> Aatoquea picantaguishetitsi, manaquea pincanquequea cameetsaguetatsica amijiaquerineca quemisantajivaquempineca pintampishitacaantajiaquemparica. Cameetsaquea pinquenquetsatacaajiaqueri irooquea pincavintsajanquemparica.

<sup>30</sup> Aatoquea pishimampojancaajigaritsi Ishire Aapani Irioshi, iriotaquetarite itigaranquimojiaquempica Aapani Irioshi ichoocashirentajiaquempiquea, quejetaca iseyotaquempi intsatantajitaquempaca aviguentijia irashimajaca arejevaetantapojempaca savincaguiteri irantajiajajerica Amajirote maasano yashintajiacaca.

<sup>31</sup> Imaicaquea pimpishoncajero picatsimashirentajiguigueti, aatoquea picatsimajencajiaji, manaquea povashiantanajero pigatsimaca. Aatoquea pitampishijencatantajiaji, aatoquea picantashitari itsipapae. Povashiantajianaqueroqueate maasanopae covaeguisherentsi quejecaroca ocatita.

<sup>32</sup> Pincavintsajajiaqueriqueate pignonroja, aisa pimpintsamajajiaquempariquea. Aatoquea picatsimashirentiri itsipa querocagueti incoquempini, manaquea pimpeacotajemparo intati, pinquempejiaquempariqueate Aapani Irioshi ipeacotsitajimpigueti picovaeguishejiacagueti, aatoquea icatsimatimentimpro, paventajiacaritarite Quirishito.

## 5

### *Icantajiaqueriqueate inquejejaquempariqueate Quirishito*

<sup>1</sup> Aviatimpajia aviguentijiatarite irijanijiate Aapani Irioshi ipintsamajajiacaca, imaica pinquejejaquempariqueate iriatimpa.

<sup>2</sup> Picancanja pimpintsatantamajataquempa, quejetaca Quirishito ipintsamajajiacaji ipimantantacaroca imetojane imetojaventajiacajiquea. Irootaque oquempetacaro cameetsajencatatsica yojocajitaquenerica itaajitaquenerica Aapani Irioshi, ishineventavacaro.

<sup>3</sup> Aatoquea poashitimajiguirotsi manquigarentsi teeca irooquea pimanquigare. Ari pinquejejaquempa quea aisa manquigarentsijia, aato poashitiritsi shirampari teeca irio pimanquigare. Aatoquea piquenquejaco-timajiguirotsi taaca opajitapae covaeguishetatsica. Aato pinintsigueteri yashintaguecaca itsipa, aisa aatoquea pinintavaque pinintavaque. Icojiajiaquemparitarite Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempaniji.

<sup>4</sup> Aatoquea piquenquejajiguitsi taaca opajitapae oguipashiventajantatsica. Aatoquea picantaguishejigui intati, aisa pinquenquetsataquegueti aatoquea piconoantavacaro covaeguisherentsi, manaquea pinquenquetsajiaque cameetsa pishineventajiaquempariqueate Aapani Irioshi cavintsajajiaquempica.

<sup>5</sup> Pitsamajajiaquetarite aato yogui ontaniqui imajirontaguetei Quirishito jeri aisa Aapani Irioshi quericaca oashitiroca manquigarentsi, jeri aisa antaguishetiroca taaca opajitapae covaeguisherentsi, jeri aisa nintsiguerica itsipa yashintaguetacaca, jeri aisa quejecarica irinintavaque irinintavaque. Iriroqueate nintatsica irajaarantamajaquempa quejevaetacaquea manacaquea iroguenti irioshivijique irajaararopae.

<sup>6</sup> Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija cantashijiatsica intati. Icatsimamajajiguiritarite Aapani Irioshi maasano quejejiguiroca imaica teeca irinintajigueti inquemisantajigueriji.

<sup>7</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea pitsipaguishejigaritsi iriatimpajia.

<sup>8</sup> Paesatoni oquejeveca pipitsecacojiaque iroorijite pantaguishejiaveta- caqueate taaca opajitapae covaeguisherentsi teenicate pintsajiavetempariji Aapani Irioshi, cotanquitsiquea imaica pitsajiaqueriquea piquemisantajia- queriguetei Amajirote, quempecaquea itsirencacotapojajimpi. Irootaque- quea noncantantajiaquempica: arimpaquea pinquempejianajempariquea choocatatsica savincaguiteriqui, manaquea pincomajamajajianaquempa.

<sup>9</sup> Maasanotarite tsamajajiguirica manaquea icavintsajantajiguiquea in- tati, icomajamajajigaquea, aisa icantamajajiaquequea, teequea iramataa- jiguempaji.

<sup>10</sup> Irootaquea pintsajiaque ishineventaguetaca Amajirote.

<sup>11</sup> Aatoqueate pishineventimajijaarotsi maasano yantaguishejiaqueca iri- rajia pitsecacojianquitsica, manaquea pincantimentantajiaqueroquea, tee- tarite irishineventemparoji Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Aato ocameetsati anquenquetsaguishetacotsitantaquerogueti taaca opajitapae yantaguishejiguetica imanavecaca, oguipashiventajantitarite in- tati.

<sup>13-14</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia pincomajamajajiaquempaguetei, iri- raquea antaguishejiguiroca covaeguisherentsi inchiquiojitsitarite iriatim- pajia iramenajiaquempa manaquea icovaeguisherijaca, iroompaquea arica irinintajiaquequea inquejejianaquempi aviatimpajia inquemisantajiana- queriquea Quirishito. Irootaquequeate itioncacojiquerogueti ocantiquea:

“Pintinajanaquequea aviatimpa maanquitsica,  
aviatimpa metojanquitsica pimpochatanajequea,  
ariquea intsirencacotaquempiquea Quirishito.”

<sup>15</sup> Imaica pincomajajiguempaqueate aatoquea piquempejijaaritsi teeca intsajigueti, manaquea pinquejejiaquempariquea tsajiatsica icomajajigaguetei.

<sup>16</sup> Pisavicaventamajajiaqueroqueate pantsipeventamajajiaquempar- iquea Aapani Irioshi imaica, choocatarite oshequini antaguishejiguiroca covaeguisherentsi.

<sup>17</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica aatoquea piquejigari teeca intsajigueti inquenquejague, manaquea pincantajiaqueriquea Amajirote intsatacajiaquempiro maasano inintaqueca pantajiaqueca.

<sup>18</sup> Aatoqueate pishinquijiga, piquenanaquetsiqueate picovaeguisheratsi. Irootaquea pinintamajate inchoocamajatanaquempi Ishire Aapani Irioshi.

<sup>19</sup> Pinquenquetsatavacaajiaquempaquea, pincantsitemparoquea ocanqueca amashairentsipae itsariventantajitarica Aapani Irioshi. Pamashaiventajiaqueri Amajirote, pintsariventamajajianaquempariquea onquenavaetanaque pishirequi.

<sup>20</sup> Paventajiacaritari Amajirote Jesoquirishito imaica, iintsija pincogui-tempani pishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi pincantapinitaque-riquea: “Arioteesaa”, iroorijite icoguitaniquea icavintsajajiaquempiquea.

*Quero incojiaquempani inchoocajiaqueniji cameetsa manquigajiatsica aisa imanquigare*

<sup>21</sup> Ariguete pitsaromentamajiacari Quirishito aatoquea pinintajiguitsi panaanaatavacajiaquempaquea, maasanoquea pinquemisantavacaajiaquempaja pamitavacaajiaquempaquea intati.

<sup>22</sup> Manquigarentsija, pinquemisantamajiaqueri manquigatimpica quejetacaquea piquemisanqueriguete Amajirote.

<sup>23</sup> Irraqueate shirampari iriguentitarite jivatiroca imanquigare iquejetacariqueate Quirishito ijivajiguiriguete maasano tsaromentajigarica, aisa irioquea meshiajaquerica. Irraquea Quirishito yamenajiaqueri quemisantajiatsica quempetacaquea iriojia itsino, Quirishito irio quejecaroca iguito.

<sup>24</sup> Aritarite oquejetacaquea imaica maasano tsaromentajigarica iquemisantajiaqueriquea Amajirote Quirishito, ariquea onquejejaquempaquea manquigarentsija onquemisantamajiaqueriqueate manquigataroca, aatoquea opigapigatsajigariquea.

<sup>25</sup> Shiramparijia, pimpintsamajiaquemparoqueate pimanquigare, pinquejejaquempariqueate Quirishito ipintsamajiacariguete maasano tsaromentajigarica, iquejetacaacari imanquigare, ipacaro imetojane imetojaventaqueroquea,

<sup>26</sup> cameetsanijite irogameetsantajiaquero, apanironijite irashintajiaquemparo. Isaancantacarero iquivantacarero oja aisa iguenquetsatsare.\*

<sup>27</sup> Ininquetarite iramajero intsipataquemparo, aato opintatimata, aato otsiñoamagoti, aato ochoocati quejecaroca, manaquea oganejencataquempa oncameetsamajataque. Ariquea inquejetacaajiaquempari maasano igapiocane, iroganejencatacaajiaquempari.

<sup>28</sup> Imaica aviatimpajia shiramparijia, pimpintsajiguemparojate pimanquigare pincavintsajajiaqueroquea pinquejetacaajiaquemparo pipintsajigaguete aviatimpa. Irraquea cavintsajiroca imanquigare irisatiquea cavintsajaatsi.

<sup>29</sup> Tecatsi sematsine itsino iriatimpa, maasanoquea acavintsajajiacaquea ashecajiacaquea aatonijite ametojajiguitsi, aisa amenanontajiacaquea aatoniji taa oajigaji. Ariqueate iquejetacaajiacariqueate Quirishito maasano tsaromentajigarica ipintsajigariguete.

<sup>30</sup> Aatimpajia aisa tsaromentajigarica maasanoquea atsipajiacariqueate atsaromentamajajigariguete quejevaecaquea aroguentica itsino, irootaquequea icavintsajantajajajica.

<sup>31</sup> Ariquea itioncacojiqueroguete ocanti: “Irootaquequea imaica shirampari intsinampirejanaqueriqueate iriri aisa iriniro, quisho iroamajataquero imanquigare, apatsinoroquea incantanajempa. Ariquea iroaqueraguete tequerataguete irimanquigatemparoji, mavite icarajiavetaca, ariquea imanquigacaroguete ariqueate icojianaca tee irimavitetajempaji, quempetanajaqueate apatsinoronica icantaja.”

<sup>32</sup> Omanavecaquea ocatica, cotanquitsiquea mana nocantajiaquempiroquea irooquea pintsatantajiaquempaca ariquea iquejetacaajiacajiquea

\* **5:26** Coramani ontaniqui Joreaquí yamejigaca irooshipojiguete irimanquigajitaquemparo manquigarensi, otsipataca onquivamajataquero aisa onetsanamajataquero onquitsaatajemparo saan- camorenaro teeca ontsiñoamagoteji.

Quirishito maasano aatimpajia atsaromentajigarigueti. Itsipajiacajiqueate iriatimpa quejevaecaquea aparoquea acantaja, quishoquea yoajiacaji.

<sup>33</sup> Noncantsijajempiqueate aisa maasanopae shirampari impintsamajataquemparoqueate imanquigare, incavintsajaqueroquea inquejetacaquemparoquea icavintsajagueti iriatimpa. Aisa maasanopae manquigarentsi onquemisantamajajiaqueriquea manquigataroca.

## 6

### *Quero incojiaquempani irijanintajatsica aisa irijanijiate*

<sup>1</sup> Aviatimpajia chaajaniquipaetirajaca, arigueti piquemisantajiaqueri Amajirote ininque pinquejetacaitempariquea piri aisa piniro pinquemisantajiaqueriqueate, caavijiquea ocameetsati pinquejetaquerogueti imaica.

<sup>2-3</sup> Paesatoniqueate Aapani Irioshi icantavecariqueate Moishishini taaca opajitapae, ariquea itioncacoguequeroquea cameetsanijite irinetsanajiaquero avaesatinijiateni, cotanquitsiquea teequea incanteji irinetsanajiaqueroguetiquea maasano osamaniqueate inquishojiaque acaniqui quepatsiqui. Cotanquitsiqueate choocaquea apatiroti icantaquerica irinetsanataquerogueti osamaniquea inquishojiaque acaniqui quepatsiqui, irootaquequea ocatica: “Pinquenquejacameetsatacotiquerija piri aisa piniro.”

<sup>4</sup> Aviatimpajiaquea irijanintajatsica, aatoquea picatsimatacaashijigaritsiquea intati pirijanijiate aisa porijanijiate, manaquea pintsatacaajiaqueriquea maasano icanqueca Amajirote, aisa pincantomajajiaqueriquea iran-tajiaquegueti covaeguisherentsi.

### *Quero incojiaquempani yashintajitaca aisa ashincarica*

<sup>5</sup> Aviatimpajia yashintajitaca, pinquemisantamajajiaqueriqueate ashinquempica acaniqui quepatsiqui, aatoquea pipigapigajigari manaquea pintsaroacaajiaquempariqueate, aisa aato pamatavijajigui, manaquea pincatsiquejiaqueneriqueate quempecaquea iriguentica picatsiquejiaque-neca Quirishito.

<sup>6</sup> Aatoquea apatiroti pinetsanajigueroiroti icantajiaquempica yamenajiaquempigueti irooqueate pishinetacaantajiaquemparica, picancaniquea pincatsiquemajajiaquequeate, iriotaquetari ashintamajiaquempica Quirishito, aviguentijiarite irajaanirejia Quirishito. Pinintamajajigueja pinetsanamajajiguero maasano inintaguetica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Pinetsanamajataqueroja incanquempigueti ashinquempica queje-caquea irioquea pantamajaquene Amajirote Quirishito, aatoquea aparoquea pishinetacagari papicaquinteteni.

<sup>8</sup> Pitsajiaquetarite iriraquea Aapani Irioshi irishineventajiaquempariquea maasano antiroca cameetsatatsica, irivegarajiaqueneriquea. Inquejetacaajiaquempariquea irirajia yashintajitaca, jerijia aisa teeca irashintajitempariji, maasano.

<sup>9</sup> Aviatimpajiaqueate ashintajigarica caquinte yojocantajitica, iintsijate pinquenquejajigueroquea ocatica. Choocaqueate apaniromajaca ashintajiguimpica aviatimpajia jerijiaquea aisa pashintajiacaca, iriotarite pima-jiromajate choocatatsica jenoqui inquitequi. Iriatimpaquea yamenajiaquempi teequea pincantashitatijaiguempaji, ariquea piquejetavacaajiacaquea maasano. Irootaquequea noncantantajiaquempica pincavintsajajiaqueriqueate pashintajiacaca, aatoquea picatsimajiguiritsi.

### *Quemisantajatsica iquejetacariquea ashimirintajatsica*

<sup>10</sup> Napitsaromentarijiate, apanivaniqueate noncantajiaquempiqueate, aviguentijiarite tsaromentajigarica Amajirote imaica pamaneriquea pincantajiaqueri intampishitacaamajajiaquempi, aisa iragavejacaamajajiaquempi, caavijitarite yagavejamajati.

<sup>11</sup> Iriraqueate ashimirintajatsica yashimirintavacaajiacaguete iroguentiquea yaventajiga iguishoritepae aatoniji isatajajitiri. Imaica aviatimpajia pinquejijianaquempariquea paventajianaquempariqueate Aapani Irioshi irojocajiaquempiquea maasano pimpigatantajiaquemparica ampatsini aatonijite yagavejajiguimpitsi yamatavijajiguimpitsi.

<sup>12</sup> Aatimpajiaqueate teetari iriguenti ashimirintajiguempa choocantquitsica itsino, iriraja. Iriguentijiaquea ashimirintajiaquea majirontajiavetantquitsica teeca inconijajigueji, irirajia tigarancajiaquerica quemisantajiaquerica, iriguentijia agavejajiaquerica pitsecashirentacojianquitsica acaniqui quepatsiqui, iriguentijia ampatsinipae quenaguetantquitsica inquitequi peacagaroca covaequisherentsi.

<sup>13</sup> Irootaqueate nocantantajiaquempica imaica, pinquejetempariquea ashimirintatsica yaventarogueti iguishoritepae, paventamajajiaquempariquea aviatimpajia Aapani Irioshi yojocaquempitari maasano pimpigatantquemparica ampatsini pagavejajiaqueniji pintampishitashitimentajiaquerinijite incoraquetashijiaquempiguete, aatonijite yagavejajiguimpitsi, manaquea pinquemisantamajajianaqueriquea Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> ¡Pintimanaqueshiatsi! Picancaniquea pinquenquejajiaqueroqueate maasano arimajatatsica teecaquea amatavijanteji, oquejetacaquea yoishotacomajatacarogueti ashimirintatsica ichompimashite. Pincomajamajajiaquempaqueate pinquejetantanaquemparicaquea ashimirintatsica yavencarogueti isavoneguitacaca.

<sup>15</sup> Quejetacaquea irira ashimirintatsica icavimajatanacaqueate cameetsanjite iranijitantanaquemparonijite, ariqueate pinetsanatanaquempaquea poajianaquequea, pinquenquetsatacaapojeriquea caquintepae pintsatacaajipojeriquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica inchoocatantajiaquempaca cameetsa.

<sup>16</sup> Aisa choocaquea ashimirintatsica iticaancaca, iticaantavacaroquea shiquiripi morecatsica aatoniji iquentajitiri. Aisa aviatimpa, paventamajatanaquemparica Aapani Irioshi, pinquemisantamajatanakeriquea aatonijite yagavejimpitsi ampatsinipae incovaequishetacaquempiquea.

<sup>17</sup> Aisa, quejetacaquea ashimirintatsica yasatirijarogueti cavorejatatsica ichoocatantajaca, pintsamajajiaquequea arimajaquea imeshiajiaquempi Quirishito pinchoocatantajempaca. Choocaquea aisa ashimirintatsica isaampimenirite yagavejantarica yashimirincaca. Oquejetacaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yojocajiacajica Ishire agavejanquemparicaquea ampatsinipae.

<sup>18</sup> Picancaniquea pinquenquetsatacaqueri Aapani Irioshi, pamanamajapinjiaqueriqueate pincantajiaqueriquea incavintsajajiaquempi iramitacojiaquempi. Pinquemisanqueriquea Ishire intsatacaajiaquempiguete querocaca pincanqueni. Pinquenquejamajajigue pamanakeriguete, aatoquea piperajigarotsi. Picancaniquea pamanacoventajiaqueri maasano tsaromentajatsica.

<sup>19</sup> Pamanacoventajiaquenaqueate naatimpa aisa, intsatacaguenaniji Aapani Irioshi quero noncanqueni aatoniji notsarogui nontsavetanqueroquete Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica teeca intsajivetempaji.

<sup>20</sup> Aapani Irioshi itigarancaquea nontsavetanqueroquea, irootaquequea isantanatacotimentajitaquenaca yoishoitsijitanaquea



cavorejatsariqui. Pamanacoventajiaquenaja cameetsanijite nontsave-  
tantaqueronijite, pincantaqueriquea intampishitacaaquena aatoniji  
notsaroacagarotsi, irootaquetari inintacaaquenaca.

*Interoncacaajianajerica*

<sup>21</sup> Ariquea ichoocataquequea apitsaroventarite Tiiquico apintsajigaca.  
Iriatimpa yantamajatiniriqueate Amajirote. Imaica nontigarancaque-  
riquea iroanaquequea aviatimpajiaqui pinquemacotimentajiaquenaniijite,  
inchiquiojitsitarite incamantajiapojempiroquea maasano.

<sup>22</sup> Irootaquequea nontigaranquimenquerica irishinetacajaiapojem-  
piquea intampishitacajaiapojempiquea.

<sup>23</sup> Imaica, napitsaroventarijiate, nonintaque irishinetacajaiaquempi Aa-  
pani Irioshi jeri aisa Amajirote Jesoquirishito inchoocatacaajiaquempiquea  
cameetsa, aatonijite taaca opajita pishoshoventajiajatsi, aisa intampishi-  
tacajaiaquempiquea pintsaroventamajajianaquempariniji, aisa pimpintsa-  
tavacaajiaquempaniji.

<sup>24</sup> Aisa nocanqueriquea incavintsajajiaqueriquea maasano pintsamajajia-  
guitarica Amajirote Jesoquirishito.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI PIRIPOQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Piripo. Iiraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, teetarite inquemisantajigueroji jorio itsavetantimojiavetacancarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipagui paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Piripoqui paperiqui Yantajiguica 16.11-40; 20.1-6. Itioncacaantaquero Paavoro ocativa paperi isantanatacotacagueti. Chooca quenquejajianquitsica itioncacaantaquero ajagantsiniqui 55 isantanatacotacagueti Epesoqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncacaantaquero irooca ajagantsiniqui 60, irooca otsipa ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 63, isantanatacotacagueti Iromagui. Irootaquequea iquenquejantajitacaca, tequeratagueti intioncaanteroji ocativa, itioncacaantaguequero paperipae itigarancajiaquenerica Tesaronicaquitica, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa paperi itigarancajiaquenerica Garashiaquitica. Chooca itsipajia quenquejajianquitsica itioncacaantajiaqueneri Iromaquequitica, Epesoquitica, Corosaquitica, jeri aisa Piremoni tequeratagueti intioncacaantajigueneri Piripoquitica.

Ocaniqui paperiqui Paavoro iquenquejajiajiri tsaromentajiaquitica Piripoquitica icavintsajajiaqueringueti itigarancajiaqueneri imentaquititepae iramitacojiaqueriniji itsavetacotantaqueringueti Quirishito (2.25; 4.14-19). Isantanatacojivetacarigueti Paavoro, ogantaga ishinemajataca (1.12-26; 2.17-18; 3.20-4.1; 4.10-13). Itioncacaantajiaquenerigueti itsatacaajiaqueri iro iniqueca Aapani Irioshi ogantaga irishinejiaquempa quemisantajiaquerica, irooca onchoocaquegueti cameetsaguetatsica, irooca aisa managuetanquitsica ichoocajiaquegueti acaniqui quepatsiqui, ari iquejetaca iriatimpa Jesoquirishito (2.5-11). Itioncacotaqueri Timoteo (2.19-23), aisa Epaperorito (2.25-30), aisa itsavetacotaca yantaguetaqueca iriatimpa (1.3-8, 12-26; 3.4b-14), aisa icamantajiaqueriquero inchojiaquempani inchoocajiaquenijite cameetsa quemisantajiaquitica (1.9-11, 27-2.4; 2.12-16; 3.1-4a; 4.2-9).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro, notsipatacari Timoteo, naroguentijia inintacajiaqueca Jesoquirishito nantajiaqueneri. Imaica nontioncajiaquempiqueate maasano aviatimpajia choocajiaquitica Piripoqui yashintajiacaca Aapani Irioshi, pitsaromentajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Notioncajiaquempi maasano, aviatimpajia aisa quempoguijajiguirica quemisantajiaquitica jerijia aisa amitacojiaquerica.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshomentajigaro taaca opajitapae.

### *Paavoro yamanacoventajiaqueringueti quemisantajiaquitica*

<sup>3</sup> Nocoguitaniqueate noquenquejajiaquempigueti nocantaqueri Aapani Irioshi noshinevaeca.

<sup>4</sup> Namanacoventajiaquempigueti noshinevaetacaqueate

<sup>5</sup> namenaquequea aquejetavacaajiaca antajiaqueneri Amajirote cameet-sanijite intsavetantimentajiqueroniijite Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica, piparianacaroquea iroaqueraguete piquemisantajiaquegueti arejevae-caquea imaica.

<sup>6</sup> Notsamajaquequeate incoguitempani incavintsajajiaquempi Aapani Irioshi iragavejacaajiaquempi, incoguitempaniqueate incavintsajajiaquempi inquejetacaajiaquempi iroaqueraguete piquemisantajianaque arejevaetapojempa aapojajempaguete incoraquetantapojajempaca Jesoquirishito.

<sup>7</sup> Noshinetimentajianaquempiquea. Cameetsatarite nonquejetaquem-paguete imaica, nopintsamajajiaquempitarite, namenaquempiquea yagavejacaajiaquempiqueate Aapani Irioshi patsipeventajiacaroquea Iguenquetsatsare, piquejejiaquenaqueate naatimpa nantaqueneriguete Amajirote. Coramaniquea tequerataguete irisantanatacojitenaji choocanaqueate notsavetantaqueroquea Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Jesoquirishito, nocantajiaqueriqueate maasano iroguentiquea iroomajaca. Aviatimpajiaqueate picavintsajajiaquenaqueate pamitacojiaquenaquea. Ariqueate oquejetacaqueate imaica yoguijaajitaquenaguete santanaqui picoguitaniqueate picavintsajajiaquenaqueate.

<sup>8</sup> Itsamajaqueroquea Aapani Irioshi nopintsamajajiaquempiquea no-quenquejajiaquempiquea, iriguentitarite quenquejacaamajataquenaqueate Jesoquirishito.

<sup>9</sup> Irootaquequea namanacoventantamajajiaquempica arimpaniji pimpintsatavacaamajajianaquempaqueate, pinquenquejamajajianaque-roqueate oganejencamajatatsicaquea, aisa pintsamajajianaqueroqueate maasano ininqueca Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Namanacoventajiaquempiqueate pintsamajajiaqueronijite querocaca cameetsaguetatsica, pincomajamajajiaquempanijite, aatonijite ochoocati querocaca incantomajimentajiaquempica Quirishito savincaguiteri qui incoraquetantapojajempaca.

<sup>11</sup> Yagavejacaajiaquempitarite Jesoquirishito pincomajamajajianaque-mpaqueate onquejetanaquemparo pimpitsaraquiacomajajianaquempa, irooquea irishineventantamajajitanaquemparica Aapani Irioshi, incantajitequea caavijiquea yoganejencamajata Aapani Irioshi.

### *Ishinevaecaquea Paavoro itsavetantajiqueriguete Jesoquirishito*

<sup>12</sup> Napitsaroventarijiate, noninquequea pintsajiaquequeate isantanatacojivequenaqueate, cotanquitsiquea arimpaquea itsavetantamajajitanaque-roqueate Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsatacaajiacajica quero icota Jesoquirishito imeshiantiguete.

<sup>13</sup> Maasanotarite coareta quempoguijajiguinirica itsovironaquite majirontatsica jerijiaquea maasano quemacotaquenaca isantanatacojitaquena-guete itsajiaquequeate iroguentiquea isantanatacotimentajiquenaqueate nococanitari notsavetanqueri Quirishito.

<sup>14</sup> Choocaquea oshequi apitsaroventarijiate tsaroventajigarica Quirishito yamenajiaquenaguetequea yoguijaajitaquenaguete santanaqui teequeate intsaroajianaquequeate iriatimpajia, icocaniquea itsavetantajiaqueroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>15</sup> Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiaquequea itsipa manaqueate icat-simatimentajiaquenaroqueate intati yamenajiaquenaguete icaramirincati-mentajianaquenaquea ontaniqui caquinte, irootaquequeate itsavetacotan-

tavecariqueate, inintajivetacatarite iranaajiaquenname intati. Cotanquitsiqueate ichoocagarantajiacaqueate itsipa manaquea itsavetacovintsamajajiaqueri Quirishito, ishineventamajajiacarotarite Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Iriatimpajiaquea ipintsamajajiaquenaquea yamenajiaquenaguete iriguentiquea nintacaaquena Aapani Irioshi nontsavetantajiaqueriquea Quirishito nontsatacajiaqueriquea maasano quero icota imeshiantiguete.

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea irirajiaquea nintajivetanquitsica iranaajiguena teequea irantamajateneriji Quirishito, manaquea itsavetantavetacariquea intati ijiqueji ari noshimampojancaquempa, yamenajiaquenatarite isantanatacojitaquena.

<sup>18</sup> Noncamantajiaquempiqueate choocaqueate tsavetantamajajiaquerica Quirishito. Choocajiaqueate aisa itsipa tsavetantajiguirica manaqueate inintajiaquequea intati irishimampojancaajiaquena, cotanquitsiqueate naatimpa teequea noshimampojanquempaji, manaqueate noshinevaetanacaquea namenaqueriguete iriguentiquea itsavetantaquequea Quirishito.

Imaicaquea arimpa noamajatanaque noshinemajatanaquempaquea,

<sup>19</sup> notsaquetari pamanacoventajiaquenaguete aisa yamitacotaquenaguete Ishire Jesoquirishito, irooquea iraantajitavajenaca.

<sup>20</sup> Teequea noninteji nantaque taaca opajita guipashivenquenanea, manaquea noninque nonquemisantamajataqueriquea Quirishito, aatoquea notsaroguitsi. Ariguete osamaniguetequea nonchoocaque, aricampa irime-tojajiquenaquea, noninquequeate noncoguitempaniquea nonquejetaquempa imaica intsaromentamajajiquemparinijite Quirishito.

<sup>21</sup> Imaicaqueate imaica choocatirajanaguete iroguentiquea noninque nonchoocaventaqueroqueate nantaqueneriqueate Quirishito. Cotanquitsiquea caavijiquea anaaquero nometojaqueguete, noninquequeate manaquea noanaque iriatimpaqui noncoguitempaniquea nonconoapojempariquea.

<sup>22</sup> ¿Querocacaquea caavijica anaantamajatanquitsica? Jmm, teequea nontsateji. Iroguentiqueate notsaquequea choocatirajanaguete acaniqui quepatsiqui noncoguitempani nontsavetanqueriqueate Quirishito intsaromentamajiaquemparinijite itsipa caquinte.

<sup>23</sup> ¿Querocaquea noncoquempani? Omanamajatacaquea, mavitetarite noninquequea. Nonintavecaqueate nometojaque imaica noanaquequea nonconoapojajempariquea Quirishito noshinevaetapojajempaqua.

<sup>24</sup> Cotanquitsiqueate ariquea nonintavajiqueate aatotaquea nometaji, namenaquetarite caaviji ocameetsataque nonchoocataquequea namitacoma-jajiaquemparinijite.

<sup>25</sup> Irootaquequeate notsatantacaca aatotaquea nometajitsi, iroguentiquea nonchoocatashitaque nontampishitacajiaquempaniquea pishinevaejiaquempanijite pintsaromentamajajianaquempariguete Jesoquirishito.

<sup>26</sup> Oraquea irovashiantajitajenaguete ariquea noncoraquetajatequea namenajijatampi pintsatimentajiaquenijite manaqueate icavintsajamajataquenaqueate Quirishito Jesoshi, ariquea pishineventamajajianaquempari.

<sup>27</sup> Jeroquea aparo pinquempejianaquempa: pincomajamajapinijiaquempaquea pinquejetantanaquemparoca ocanqueca Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantirica Quirishito. Pinquejejiaquempaguete, aricaguete noashijianaquempaniquea iroguenticaquea nonchoocavetaquempaquea osamani, nonquemacojiaquempaniquea picancani

pitsaromentamajianacari Quirishito teequeate povashiantajigueriji, aisa piconoavacajaiianaquea patsipeventajiacaroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica pitsatacajiaqueriquea maasano quero ocanti.

<sup>28</sup> Aatoquea pitsaroacagaritsi catsimajiaquempineca, ariquate iramena-  
jiaquempiguete teequea pintsaroacaajiguempariji ariquee intsamajiaque-  
quea iriatimpajia arimajaquea incatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi  
oncoramanitapojajeguete, cotanquitsiquea aviatimpajia manaquea irajji-  
avajempiquea.

<sup>29-30</sup> Teequeate apaniroquea irinintacaajiguempiji Aapani Irioshi  
pitsaromentamajiaquempariquee Quirishito. Inintacajiaquempiqueate  
aisa pantsipeventajiaquempariquee pinquejejiaquenaquea naatimpa  
natsipeventariguete Quirishito, aisa imaica piquemacojiaquenaquea  
atsipetanatsinaqueate.

## 2

### *Pinquejejiaquempariquee Quirishito*

<sup>1</sup> Imaica itampishitacajiaquempiquea Quirishito, aisa ipintsamajiaque-  
mpi irootaquequea pishinevaetantajiacaca. Aisa ichoocashirentajiaquem-  
piquea Ishire Aapani Irioshi aisa picavintsajavacaajiacaquea pipintsatava-  
caajiacaquea.

<sup>2</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica pinintajiaqueguete pishineta-  
caajiaquenaquea, pincomajiaquempaquee aatoquea picatsimatavaca-  
jiga, pimpintsatavacaamajajiguempaquee, pinquemavacaamajajiguem-  
paquea aisa pintsipatavacaamajajiguempaquee pantajiaqueneriguete Ama-  
jirote.

<sup>3</sup> Aatoquea pinintajiguitsi panaimanajigueri papitsaromentarite. Aa-  
toquea piquenquejajiguirotsi pantajiaque paventacojiaquempaca. Ma-  
jereni pincanquempa, pimpintsamajiaquempariquee maasano pinqueje-  
tacaguempari pipintsamajatacariguete anaamajiaquempica.

<sup>4</sup> Aatoquea apaniro piquenquejatsi aviatimpa, pinquenquejacojiaque-  
riquee aisa itsipapae.

<sup>5</sup> Pincoguitempaniquea pinquejejiaquempariquee Quirishito Jesoshi, pin-  
quenquejajigue quejetaca iquenquejaqueca.

<sup>6</sup> Arimpate iriatimpa iriguentivetacaqueate Irioshimajaca, cotanquit-  
siquea teequeate iranaanteji. Irootaquequeate icanqueriguete Iriri inco-  
raquequequeate acaniqui quepatsiqui irivoaque inquejejiacajiquea aatim-  
pajia, teequea incantanaquequea: "Aatoquea noguitsi, naroguentitari  
Irioshi."

<sup>7-8</sup> Manaquea yovashiantaguetanaqueroqueate maasano yashin-  
taguevetaca icoraquequitiquea acaniqui quepatsiqui, ivoaquitiquea  
icaquintemajatanaquequea, teequea irimajirontajempaji, manaquea  
iquejetanacariquee yomperaperaitaca. Yatsipetacaqueate iquemisanta-  
cocaquea intati. Icoguitaniquea iquemisantamajataqueri Iriri, jeroquea  
inchiquiojita ipanacaroquea imetojantacaca imetojaventajiacajiqueate  
coroshiqui.

<sup>9</sup> Irootaquequeate icajemantanacarica Aapani Irioshi irimajirontamajata-  
apojajempanijite, yanaacaavaetajiri irootaquequea ivajiro anaavaetantac-  
aroca ivajiroppae maasano.

<sup>10</sup> Iquejetantacaricaqueate imaica irogueroventajiaquemparinijite Je-  
soshi maasanojia choocaguetatsica jenoqui inquitequi, acaniqui quepat-  
siqui, aisa isavipatsaqui.

<sup>11</sup> Maasanoquea incantajiaquequea: “Jesoquirishito iriguentiquea Ma-  
jirontamajatatsica”, ariquea intsaromentajitaquempariquea Aapani Irioshi.

*Ironigaacaantajiaquempa arimajaca itsaromentamajatacari Jeso-  
quirishito*

<sup>12</sup> Nopintsamajajiacaca, coramaniquea nochoocavecagueti aviatim-  
pajiaqui piquemisantamajajiaquenaqueate pinetsanamajajiaqueroquea  
maasano nocantajiaquempica. Cotanquitsiquea imaica nochoocaquegueti  
osamani noninquequea arimpaquea pinquemisantamajajianaquenaque-  
ate. Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi nocantantajiaquempicaquea  
pimpincatsamajajiaqueriqueate pinetsanamajajiaqueroqueate maasano  
inintaquea.

<sup>13</sup> Iriguentitarite quenquetsashirentacaajiaquempiqueate Aapani Irioshi  
pinintimentajiaquenijite pantajiaquequea maasano ininqueca iriatimpa,  
aisa iriguentiquea tampishitacaajiaquempineca pagavejantajiaquempaca  
pantantajiaquemparoca.

<sup>14</sup> Maasanoquea pantaguequeca ariguetei asereaquempi aatoquea pican-  
tanaque pitse pitse, manaquea pishinevaetanaquempaquea intati, aisa aa-  
toquea pipigatsatavacaanaca,

<sup>15</sup> aatoniji ochoocatitsi querocaca incantomajimentajitaquempica.  
Aisa netsana poguero piguenquejane, aatoquea piconoaguishetiroquea  
covaeguisherentsi pinquejemajamentajiaquemparinijite Aapani Irioshi,  
aviguentijiarite irijanijiate. Ariquea irirajiaquea antaguishejiaquero  
covaeguisherentsi iramenajiaquempiqueate quejevaejiaquempi  
impoquiropae iquitamiriaquitiguetei opitsecaquegueti, teetari pinqueje-  
jiguempariji iriatimpajia, manaquea picomajamajatanacaquea intati,

<sup>16</sup> aisa pitsatacaantamajajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca  
Anijacaantantatsica. Ariqueate incoraquetajateguetei Quirishito  
noshinevaequempaquate, iramenaquenatarite teequea nantsipeven-  
tashitempariquea intati, manaquea noquemisantacaamajajiaquempiquea.

<sup>17</sup> Noquejetacaroquea imirajitaca ishaguitsijitantacarica viratsi  
itaajiqueneriguetei Aapani Irioshi, aviguentijia quejejiaquempiquea itaa-  
jiquenerica, patsipeventajiacaritari paventajiacaca pantajiaqueneriquea.  
Natsipevetacaquea, iro cotanquitsi noshinevaetaca namenajiaquempiguetei  
aviatimpajia pishinevaejianaca.

<sup>18</sup> Imaicaquea ariquea pinquempejiaquempaquate aviatimpajia aisa  
pishinejiaquempaquea pamenajiaquenaguetei nococaniquea noshinevae-  
tanacaquea natsipeventacariguetei.

*Timoteo aisa Epaperorito*

<sup>19</sup> Irininqueguetei Amajirote Jesoshi, iroaquerasanoquea nontigaranca-  
queriquea Timoteo iramenajiaquitempi. Irarejepojajempaguetei incoraque-  
tajeguetei noshinevaetanaquempaquea nonquemacojiajempiguetei.

<sup>20</sup> Tee anejerijiquea itsipa quejetaquemparineca iriatimpa, iquejetaque-  
naqueate naatimpa noquenquejamajajiguimpiguetei.

<sup>21</sup> Itsipapaequea iriguentiquea quenquejacojiajatsi, teequea irioquea in-  
quenquejamajajigue Quirishito Jesoshi.

<sup>22</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia pitsamajajiguiritari Timoteo itsipama-  
jatanaqueate yamiquenaquea notsavetantiroguetei Quenquetsatsarentsi  
Oganejencatatsica quejevaeacaquea irio nirijanitemajaca.

<sup>23</sup> Ariguetei nontsaqueguetiquea querocaca incojiaquenani santanatacoji-  
aquenaca nontigarancaqueriquea iramenajiaquitempi.

<sup>24</sup> Ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa, noquenquejaquetari inintaque Amajirote iroguipaquijajajena taampina, ariquea noncoraque-taqueitequea namenajiajatempi.

<sup>25-26</sup> Coramani pitigarancajiaqueriquea papitsaroventariteni Epaperor-ito iramitacoquena. Irioquea notsipatashitaca notsavetantaquerigueti Quirishito. Imaicaquea namenaquequea cameetsataque nontigarancajeri iroanaje pinejajavajeriquea, ininquequeate inchiqiojita iramenajiaipoja-jempi, itsaquetarite piquemacojiaqueri yashinoncajavaetaca.

<sup>27</sup> Arimajaquea yashinoncajamajataquea pajinimequea irimetojeme, cotanquitsiquea icavintsajaqueriquea Aapani Irioshi. Teequea apaniroquea incavintsajeriji iriatimpa, icavintsajaquenaqueate naatimpa aisa aatoniji noshimampojanacamajata.

<sup>28</sup> Irootaquequea nonintantacaca nontigarancajeri taampina iroanaje-quea aviatimpajiaqui cameetsaniji pishinetimentajianajempaniji, aatonijite noshimampojanquimentajiguimpitsi.

<sup>29</sup> Iriatimpa iriguentiqueate papitsaroventarite pinconoajivajempar-iquea pincavintsajajavajeriquea, ariquea pinquejetacaajiaquempariquea maasano quejejiacarica iriatimpa.

<sup>30</sup> Coramaniquea pajinimetarite irimetojaventanaquerome yantaquener-ica Quirishito. Iriguentiqueate coraquetanquitsica yamiquenaquea, teeni-cate pagavejajigueji aviatimpajia pinchoocajiaque naatimpaqui pamiji-aquea.

### 3

#### *Inchiqiojitaja piconoajigaritsijate cantashitatigaroca Quenquetsatsar-entsimajaca*

<sup>1</sup> Imaica, napitsaroventarijiate, pishineventamajajiguempariqueate Ama-jirote. Teequea nomperatemparoquea notioncajiajimpigueti aisa, napijiji-ajimpiquea nocantajiaquempica coramani pincomajatimentajiaquempansi-jite aatonijite querica amatavijajiguimpitsi.

<sup>2</sup> Pagamajajiaquempari irirajia amatavijantatsica quempevetacarica shi-ishi, pagamajajiaquempari irirajia peacagaroca covaeguisherentsi, irirajia nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui.\*

<sup>3</sup> Aroguentijiatari totsaiquimashimajatanquitsica, atsaroventa-majajiacaritarite Aapani Irioshi yagavejacaajiacajigueti Ishire, yashintajiacajiquea Quirishito Jesoshi irooquea ashineventajiac, teequea aventajiguemparo amenavequempaca atsinoqui.

<sup>4</sup> Cotanquitsiqueate naatimpa noninquemegueticquea naventavetaquem-paro amenaqueca atsinoqui, nagavejaquemequeate. Choocagueti jivetat-sica iragavejaque iraventemparo amenaqueca itsinoqui cameetsaniji iro irimeshiantajitaquemparica, caaviji anaaque nashi naatimpa naventave-taquempameca.

<sup>5</sup> Iroorijite novoaquegueticquea iroompaquea aapojacagueti 8 savincaguiteri itotsaiquijiqueroqueate nochonquimashi, naroguentitarite ishiraeri ichoviquini Vejamineni, evereomajaca nonaque, noguen-quetsatsare iroguentiqueate evereotsa, naroguentiquea pariseomajaca notsipajiacariqueate nogonorojia pariseojia nonetsanajavetacaroquea itioncacotanaqueca Moishishini.

\* **3:2 nintanquitsica intotashivijitacaantempi intati pitsinoqui.** Iriojia icantacotaque irirajia cantajianquitsica intotsaiquimashitacaantempa maasano cameetsanijite irishineventavaquempari Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Caavijiquea nonintamajaveca nontsaromentamajataquemparime Aapani Irioshi, nocatsimatantajianacaricaquea tsaromentajiacarica Quirishito, nojiqueji arijiquea icantashitaticaro nonetsanaguevecaca, namenavecatarite caavijiquea nocomajamajatacaquea.

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea imaica teequeate nonquenquejacotajeroji maasano noshineventavetacaca coramani, teequea noshineventajemparoquea iriguentinijite nonquenquejamajaquequea Quirishito nontsamajatimenquerinijite.

<sup>8</sup> Caavijiquea anaaqueroquea oganejencamajataca nontsamajataqueriqueate Amajirote Quirishito Jesoshi, anaaguequeroqueate maasano. Namenaguetanaqueroqueate maasano nonintaguevetanica quejetanacaquea cajarashitequi nontsatimentamajataquerinijite iriatimpa,

<sup>9</sup> aisaquea nonconoimentamajaquemparinijite. Teequea noncameetsatashitempaji naatimpa. Nonetsanaguevecaroquea itioncanaquea Moishishini, cotanquitsiquea tee onetsanatenaji. Manaquea naven-tacariguete Quirishito, irootaquequea inetsanataquenaca Aapani Irioshi. Ariquea inquejetacaguempariquea maasano aventajiaquemparineca irinetsanajiaqueriquea.

<sup>10</sup> Imaicaquea naatimpa manaquea nonintamajataquequea nontsamajaqueri Quirishito. Noninquequea iragavejacaquenacaquea naatimpa quejetacaquea yagavejacaqueriguete Aapani Irioshi yovochantajiriguete. Aisa noninquequea nantsipevenquempari nonquejetaquempariquea iriatimpa yatsipeventajiacajiguete. Teequea noninteji nonquenquejajeroquea nonintaguevetacaca naatimpa, quejecaquea manaca notsipatacari Quirishito imetojaqueguete, ariquea nometojapitsatanaqueroquea maasano nonintaguevetacaca.

<sup>11</sup> Noninquetarite nontancorejanaje oncoramanitapojajeguete nonchoocapojaquea iriatimpaqui.

### *Isavicaventamajatica Paavoro*

<sup>12</sup> Teequea noncanteji netsanataca maasano nocantacoguequeca imaica, aisa teequea noncanteji jac cameetsamajatanajana. Manaquea panquenatanatsinaquea nonetsanatimenqueroniji inintacaquenaca Quirishito Jesoshi iroorijite yashintajana.

<sup>13</sup> Napitsaromentarijiate, tequerataqueate nonetsanamajaguetaquero maasano inintacaquenaca. Cotanquitsiquea jeroquea nosavicaventica imaica: teequea noninteji nonquenquejacotajero querocaca nantaguetaqueca coramani, manaquea arimpaquea noamajatanaque nomoncaraqueroniji inintacaquenaca.

<sup>14</sup> Ariqueate noncotanaquempaniqueate imaica incavintsajimenquenanjite Aapani Irioshi iranaquenacaquea jenoqui inquitequi, irootaquetari icajemantimentajiacajica aventacariguete Quirishito Jesoshi.

<sup>15</sup> Maasanoqueate tsaromentamajajigarica Quirishito ariquate inquejejaquempaquea imaica. Choocaguetequeate itsipaquea cantashitaticaroca iquenquejajiaqueguete, inchiquiojitaquea ironigaajiaqueriqueate Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia iintsija anetsanajiaqueroquea maasano itasatacajaiacajica iriatimpa.

<sup>17</sup> Napitsaromentarijiate, pincomajajiguempaqueate pinquempejiaqueaqueate naatimpa nocomajamajataca, nonigaajiaquempirotarite naatimpajia quero nocojigaquea noquemisantamajajiguiriguete Quirishito. Nocan-



tantajiaquempicaquea anquejianaquempariqueate maasano quejejiaque-roca imaica.

<sup>18</sup> Nocantajiavequempiqueate coramani, cotanquitsiqueate imaica noncantsijajempiqueate aisa, choocaqueate oshequini teeca irinintajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito imetojaventajiacajigueti coroshiqui imeshiajiacajiqueate. Noshimampojanquimentajiacariqueate irirajia quejedianquitsica imaica, oparijaatanacaca nojaquija nocantajiaquempigueti.

<sup>19</sup> Iriatimpajia iroaroitanaquequea camorecariqui. Iroguentitarite ichoocaventajiaquequeate isheca, quejetaca iro irioshite. Teequea impashiventajiguempaji yantaguishejiaquerogueti covaeguisherentsi, manaquea isemetacojiaqueroquea intati. Iroguentiqueate iquenquejajiaquequea quepatsipaequitica.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia atsajiaquequea manaquea oajianaquequeate jenoqui inquitequi ancoguitempaniqueate anchoocajiaque ontaniqui. Irootaquequeate imaica oguijantajiacaricaqueate incoraquetajegueti Amajirote Jesoquirishito meshiajiacajica, iriguentitarite aajianajajineca.

<sup>21</sup> Oraquea incoraquepoajegueti incantashitatijaiapoajajiroqueate atsinojia teetarite onetsanamajatempaji, oganejencatanajempaquee onquejevetanaquemparoniji irashi iriatimpa itsino oganejencatagueti. Iroguentiquea incantashitiantajiacajiroquea iragavejane yagavejancarocaqueate maasano.

## 4

### *Icantajiaqueriquea irishinejiaquempaquea*

<sup>1</sup> Imaica, napitsaromentarijiate, irootaquequea nocantantajiaquempica pincoguitempanija pintsaromentamajajianaquemparija Amajirote. Naatimpa noquenquejajajimpiquea noninquequea nonejajiaquitempi iroorijite nopintsajiaquempiquea. Aviatimpajiaquea pishinetacaajiaque-naquea, aviguentijatarite noshinetimentajiacaca.

<sup>2</sup> Oraqueate Evoria aisa Shintique noninquequea ovetsinantavacaajiajempaqueate onconoavacaajiajempanjite, iroguentijatarite tsaromentajigarica Amajirote Jesoquirishito.

<sup>3</sup> Aviatimpa napitsaromentarite, notsipatashitacaca antaquenerigueti Amajirote, noninquequeate pintsatacaajiaqueroquea ovetsinantavacaajiajempaqueate onetsanatanajempanjite. Iroguentijatarite notsipatashijiacaca coramaniqui natsipeventajiacarogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantajiaquerigueti Jesoquirishito. Jeriqueate aisa notsipatashijiacaca Querimente jerijia aisa itsipapae amitacojiaquenaca, tioncacoguetacatari ontaniqui jenoqui inquitequi itioncacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano choocajiapojajatsineca ontaniqui jenoqui inquitequi aatonijite imetajajajitsi.

<sup>4</sup> Pincoguitempanijate pishinetimentajiaquempariqueate Amajirote. Noncantsijajempiquea aisa pishinejiguempa.

<sup>5</sup> Pincavintsajantajiaquequeate, aatoquea pipigatsatantajiatsti iramenimentajiaquempinjite maasano picomajamajajiacaquea intati, irooshipojajitari incoraquetaje Amajirote.

<sup>6</sup> Aatoquea querocaca pishoshoventajiajatsi, manaquea pincamantajiaqueriquea Aapani Irioshi pamanajiaqueriqueate taaca pinintajiaqueca. Pincoguempaniquea pishineventaquempariquea pincanqueriquea: “¡Ariotesaa!”

<sup>7</sup> Pinquejejaquempaguetiquea imaica iroguishinejamajiaquempiquea. Pincoguitempaniquea pishinemajajiaquempaqua pishirequi aatoniji pishoshoguitejiajatsi, pitsaromentamajiacaritarite Quirishito Jesoshi. Cotanquitsiquea aatoquea oquejetarotsi oguishinejantajiguigueti aatimpajia, caavijitarite anaqueroquea. Aatimpajiaquea teequeate agavejajigueti antsajiaquero quero icojiacajini Aapani Irioshi yoguishinejajiacajigueti.

*Icantajiaqueriquea inquenquejacojiaqueroquea cameetsaguetatsica*

<sup>8</sup> Imaica, napitsaromentarijiate, apanivaniquea noncantajiaquempi noninquequea pinquenquejacoguequeroja maasano iroomajaguetatsica teeca amatavijanteji, jeroquea aisa maasano atsatacoguetica caavijica ocameetsamajati. Manaquea pinquenquejajigueti pantajigue cameetsaguetatsica, aatoquea piquenquejajigueti pantajigue covaeguisherentsi. Pinquenquejajigueti quero pincojiaquempa pincomajamajiaquempagueti, aisa pinquenquejamajajigue quero pincojiaquerini pigonoropae pinchoocatantajiaquempaca cameetsa. Pinquenquejacojigueti maasano acantacojiaquea oganejencavaeca. Iroguentiqueate pinquenquejacojigueti maasano cameetsaguetatsica caavijica ishineventacaca Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Coramani nochoocatimojiaquitimpigueti piquemisantajiaquenaqueate notsatacajiaquempigueti, aisa pamenajiaquena quero nocota. Imaicaquea imaica noninquequea pinetsanamajiaqueroqueate maasano notsatacajiaquempica, aisa pincomajamajiaquempaquate pinquejejaquenaquea naatimpa nocomajamajiatagueti. Pinquejejaquempaguetiqueate imaica iriraquea Aapani Irioshi quisho iroaquempi, inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa aatoniji taaca opajita pishoshomentajiajatsi.

*Iriraquea Piripoquitica icavintsajajiaqueriquea Paavoro*

<sup>10</sup> Imaica noshinetacaquea noshinetimentanacariquea Amajirote namenaquegueti piquenquejajiajanaquea irootaquequea picavintsajantajiajanaca. Cotanquitsiquea teequea noncanteji pipeacojiavetajana coramani, notsaquetarite piquenquejajiaquetaquenaquea cotanquitsiquea teequea pagavejajigueti pincavintsajajigueti.

<sup>11</sup> Teequea noncanteji nocoguitejacoca, irooriji namecaroquea nococani noshinevaetaca, aatogueti ochocaveta shinetanatsinaquea.

<sup>12</sup> Notsamajaquerotarite quero noncoquempa nantsipetaquempagueti. Ariguettequea noncoguitejacoquempagueti aricaquea aato, iroocaquea nontaseaquegueti ariguettequea onchoocaquegueti oshequiavaetaquegueti nosheca, cotanquitsiquea aatoquea noshimampojanatsi, nococaquea noshinevaetanaquempaqua.

<sup>13</sup> Nagavejaguequeroqueate maasano inintacaaquenaca Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquenaqueate Quirishito.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea cameetsavaetaquequea picavintsajajiaquenaqueti, pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca.

<sup>15</sup> Notsaquequea teequeate pimpeacojigueti arejevaecaroquea coramani notsavetanquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Maseroniaqui. Irootapojegueti nosotoanaque noanaquegueti osamani, apaniroquea picojiaca aviatimpajia Piripoquitica picavintsajajiaquenaqueate pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca. Itsipapae quemisantajiaquea teequea irojocajigueti.

<sup>16</sup> Ariquea piquejetaqueroquea aisa choocatirajanagueti Tesaronicaqui pitigarancacaantajiaquenaquea nocoguitejacovetacaca, coajicaquea papijitsijiajanaquequea aisa.

<sup>17</sup> Noshinevaetanacaquea namenaquegueti pojocajiaquena, cotanquit-siquea arimpaqueate noshinemajatanacaqueate notsaquetarite incavintsa-jajiaquempiqueate Aapani Irioshi, yamenaquempitari iriatimpa picavintsa-jaquenaguetei.

<sup>18</sup> Yojocapojajanaroquea Epaperorito maasano pitigarancacaantaque-naca, choocaquea imaica anaapojajiroquea nocoguitejacovetacaca, oshe-quiavaepojiquea. Namenaquequea mana pojocajiaquenaqueate queje-caquea irioca pojocajiaquene Aapani Irioshi. Ishineventanacaroquea iri-atimpa, yamenaquerotarite oganejencavaeca, oquejetimotacari casancajen-cari. Oquempetacaro aisa imetojajiqueneriguetei viratsipae itajaiqueneri.

<sup>19</sup> Ariquea Nirioshite irojocamajajiaquempiro maasano coguitejimoji-aquempica, oganejencavaetacatari iragavejane aisa yashintavaetacaca yashintacaacarica Quirishito Jesoshi.

<sup>20</sup> Ancoguitempaniqueate antsaromentajiaquempiriquea Aapani Irioshi, aatotari oteroncajatsi intsaromentajitaquempiriguetei. Ari oncoquempa.

*Icamantajiaqueriquea iquenquejajiaqueri maasano*

<sup>21</sup> Pincamantajigueriquea maasano tsaromentamajajigarica Quirishito Je-soshi nococaniquea noquenquejajiaquempi. Irraquea napitsaromentariji-ate notsipatsipaitacaca inintajiaquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejajiaquempi.

<sup>22</sup> Ariquea iquejejiacaquea maasano quemisantajiatsica choocajiatsica acaniqui, ininquequea pinquemacojiaqueri icancaniquea iquenquejaji-aquempi. Iriguentiqueate nintamajajianquitsi pinquemacojiaqueri chooca-jiatsica itsovironaquitequi Sesa.

<sup>23</sup> Noninquequeate incavintsa-jashirentajiaquempiquea Amajirote Jeso-quirishito maasano aviatimpajia pishirequi.

## PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI COROSAQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paa-  
voro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica  
guinteninintsiqui pajitatsica Corosa. Irocashi itioncacotaqueri irira Paa-  
voro otsipae paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tee iroavetempaji Paa-  
voro Corosaqui, cotanquitsi ipintsajiacari tsaromentajiatatsica Corosaquitica,  
irootaquequea itioncacaantantajiacanarica (2.1–5), aisa irira Epaperashi ica-  
mantaqueri Paa-  
voro quero icojiacani Corosaquitica (1.7–8). Tequeratagueti  
intioncacaanteroji ocativa paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite pa-  
peri itigarancajiaquenerica quemisantajiatatsica choocajianquitsica Tesaron-  
icaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa ot-  
sipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui ican-  
tajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatatsica choocajianquitsica  
Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaanta-  
jiaqueneri Corosaquitica, itioncacaantajiaqueneri Piripoquitica. Paa-  
voro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti san-  
tanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatatsica Epe-  
soquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoana-  
querogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocativa 3 paperipae yoanaque-  
gueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Ocaniqui paperiqui Paa-  
voro icamantajiaqueri quemisantajiaquerica Je-  
soshi quero incojiaquempani intsipamajajiaquemparigueti Amajirote (3.1–  
4.6). Itsavetacojiaqueneri Quirishito, iriotaque peacaacaroca maasano  
aisa iriotaque choocatacaqueroca, iriotaque agavejamajatatsica yanaajia-  
queri maasano (1.15–23). Apaniro iriatimpa yagavejaque iramitacojiaqueri  
quemisantajiaquerica incomajamajajiaquempa aatoniji yamatavijajigui-  
rsatacaantamampeajiatatsica (2.6–23).

<sup>1</sup> Naroguenti Paa-  
voro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaaquena  
Aapani Irioshi. Choocana acaniqui notsipatacari apiguemisanteriteni Tim-  
oteo.

<sup>2</sup> Imaica nonintaque nontioncajiaquempi paperi maasano aviatimpa-  
jia choocajiatatsica Corosaqui comajamajajiatatsica quemisantamajajiguirica  
Quirishito. Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aa-  
pani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite  
cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

### *Paavoro ishineventacari Aapani Irioshi*

<sup>3</sup> Nocancani namanacoventajiaquempigueti nocanqueriquea Aapani  
Irioshi, Iri Amajirote Jesoquirishito: “Arioteesaa.”

<sup>4</sup> Noquemacojiaquempitari piquemisantamajajiaqueri Quirishito Jesoshi,  
aisa noquemacojiaquempi pipintsamajajiacari maasano yashintajiacaca,  
irootaquequea noshinevaetantanacaca.

<sup>5</sup> Piquejetantanacaca imaica poguijacojiacatarite incavintsajajiaquempi  
Aapani Irioshi jenoqui inquitequi. Aviatimpajia iroaqueragueti piquemajia-  
querogueti Quenquetsatsarentsimajaca, piquemaquegueti irimeshijiaque-  
mpu, ariquiteate piquenajiaque poguijacojianaca incavintsajajiaquempi.

<sup>6</sup> Ocatica piquemaqueca ojatacoguetanaque otsitacaguitejanacaro maasano quepatsi, icantashitatieantajanacaca oshequi caquinte iquejejiaquempi aviatimpajia piquemisantajiaquerigueti Aapani Irioshi. Aritarite iroaqueragueti piquemajiavaquerogueti aviatimpajia, pitsajiaipojaquegueti arimaja icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, ariqueate icantashitatieajiaquempi.

<sup>7</sup> Coramani notigarancaqueri notsipajiacaca Epaperashi nopintsajiacaca itsatacaamajajiaquempi quea Quenquetsatsarentsimajaca, iroomajaca. Iri-atimpa iriguentiquea aisa savicaventiroca inintaguetica Quirishito.

<sup>8</sup> Ariquea icoraquetajigueti icamantapojaquena icanti caaviji pipintsatan-tajanaca aviatimpajia, yagavejacaajiaquempitari Ishire Aapani Irioshi.

### *Yamanacoventajiaqueri Corosaquitica*

<sup>9</sup> Irootaquequea icamantajiaquenagueti nocancani namanacoventajia-quempi nocantajiaqueri Aapani Irioshi iroguiconijajiguempiro ininqueca, intsatacajiaquempi pintsamajajiaqueniji pishirequi quero pincojiaquem-pani.

<sup>10</sup> Irooquea namanantajiacarica cameetsaniji pagavejajiaqueniji aviatim-pajia pinetsanavaejianaquempa, irishineventaquemparoniji maasano pan-taguetaqueca. Ariquea pantajiaque taaca opajitapae cameetsaguetsica, aisa pintsamajajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Namanacoventajiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi Aapani Irioshi, iriotarite tampishitacaantamajatatsica. Nocantiri intampishitacaajiaquempi cameetsaniji pantsiperejacojiaquempaniji maasano, aatoniji pisemarotsi mana pishinevaejiaquempa intati.

<sup>12</sup> Pincanqueri Aapani Irioshi pishinevaejiaquempa, pitsaquetari imeshia-jiaquempi cameetsaniji pintsipajiaquempariniji maasano tsariventamajia-icarica incavintsajajiaquerigueti coajica ontaniqui otsirencaguitemajaque-gueti.\*

### *Jesoquirishito*

<sup>13</sup> Coramani iriguenti ashintajiavecaji ampatsini, oquejevetaca aguin-tenivetacagueti ontaniqui opitsecamajaquegueti. Imaica yaavajaji Aapani Irioshi, irioquea ashintajaji Irijanite ipintsamajatacaca, irosati ipeanaca Amajirote.

<sup>14</sup> Irioquea metojaventacaji ochovivincajaventanacaji iriraja irooquea yovegaratantacaji cameetsaniji irajaiavajaji Aapani Irioshi iroguipejajeroniji aguempavejia.

<sup>15</sup> Iriaquea Quirishito iquejemajatacari Aapani Irioshi teeca inconijateji, yonigaajiacajiri. Iriatimpa iriguenti iriquetica choocatatsica, yanaajiaqueri maasano ipeacaajiacaca.

<sup>16</sup> Iriotarite ipeacaantajiguetacana maasano: choocaguetsica jenoqui in-quitequi aisa choocaguetsica quepatsiqui, conijaguetsica irisati teeca in-conijajigueti, maasano. Iriaquea teeca inconijajigueti chooca imajirojiate, irira itsipa anaantatsica, aisa agavejajiatatsica, cotanquitsi iriguenti Quirishito ipeacaantajitacana maasano cameetsaniji irashintajiaquempariniji.

<sup>17</sup> Iriatimpa icancani ichoocatini coramani tequeratagueti on-choocagueteji, irioquea aisa netsanamajaqueero maasano imaica. Icanqueri maasano ipeacaacaca: "Aritaque pincojiaquempani."

\* **1:12 Ontaniqui otsirencaguitemajaquegueti** ocantacotaquero inquite ichoocaguegueti Aapani Irioshi, teeguete onchoocateji covaeguisherentsi.

<sup>18</sup> Iriotaque iguito quemisantajiaquerica, aatimpajia quemisantajiaquerica aroguenti itsino. Iriotaque meshiajiacaji, irio aisa jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca cameetsaniji irimajirontamajaquempariniji maasano, iranaamajajiaqueriniji.

<sup>19</sup> Inchiquiojitarite ininque Aapani Irioshi icantaguitani inquejemajataquempari iriatimpa.

<sup>20</sup> Ininque aisa irogameetsatanajeri maasano catsimajiaquerica choocajiatsica quepatsiqui aisa choocajiatsica jenoqui inquitequi, irishineventajiajempariniji. Irootaque itigarancantarica Quirishito osotoajatimentajiacajiniji iriraja coroshiqui imetojimentajiacajigueti.

<sup>21</sup> Coramani aviatimpajia tee pintsipashirentajiguempariji Aapani Irioshi, mana picatsimajiaqueri piguenquejanequi, picovaeguishejiacatari. Cotanquitsiquea imaica ivetsinantajiajimpi,

<sup>22</sup> irooqueea yogameetsatantajiaquempica itsino Quirishito imetojajentajiaquempigueti. Iquejetantacaca imaica cameetsanijite irinejajiacaji netsanjaiacaji quejetacanica tee anquempevaetempaji, aatoniji icantajigaji: "Chooa piguempevaere."

<sup>23</sup> Cotanquitsi imaica pinguemisantamajajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencamajatatsica piquemajiaqueca iroaqueraguete, aato povashiantajiguiro, aisa aatoja piquemisantajiguiro cantashitatigaroca aatoniji pipeacojigaro imeshiajiaquempi Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica Quenquetsatsarentsi imaica itsavetantajitanaqueca otsitacaguetejanacaro maasano. Irootarite nosavicaventaque naatimpa notsavetantaquero.

### *Paavoro iriguenti amitacojiguirica quemisantajiguirica Quirishito*

<sup>24</sup> Imaica noshinevaeca natsipeventajiaquempigueti, notsaquetarite irootanaque nonteronquero acaniqui notsinoqui inintacaaquenaca Quirishito: natsipeventajiacari maasano quemisantajiguirica, maasano irirajia iquejetacaajiacaca itsino.

<sup>25</sup> Iriotaque tigarancaquena Aapani Irioshi nosavicaventajiaquempi maasano tsarotentajigarica, nontsatacaamajajiaquempiro maasano Iguenquetsatsare.

<sup>26</sup> Coramani tee intsajiteroji, iroguentitari yomanavecaro Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imaquero yoguiconijajiaqueneri maasano quemisanta-jiguirica.

<sup>27</sup> Ininquetari Aapani Irioshi pintsajiaquero ocatica: iriraquea Quirishito ichoocashirentajiaqueri maasano quemisantajiguirica irioca joriojia aisa teeca irijorijoigueti, irootaque ichoocashirentantajiaquempica aviatimpajia. Iroompa iranaaquempi jenoqui ichoocatigueti pinquejetajempari iriatimpa.

<sup>28</sup> Iriotaque notsavetantajiaque. Nocantsijiavacari maasano namitacojiaqueri aatoniji icovaeguisheta, aisa notsatacaajiaqueri cameetsaniji intsamajajiaqueriniji, intsarotentamajajiaqueriniji Quirishito Jesoshi.

<sup>29</sup> Jeroqueea nosavicaventaquero natsipevencaro, iriguentitari tampishitacaaquena Quirishito, yagavejacaamajaquena.

## 2

<sup>1</sup> Imaica noninque pintsajiaque oshequi natsipeventajiaquempi namana-coventajiaquempi aviatimpajia, aisa maasano choocajiatsica Iraoriseaqui, aisa maasano teeca irinejajivetenaji.

<sup>2</sup> Noquejetaca imaica cameetsaniji pishinejiaquempaniji, aisa pimpintsa-tavacajaiquempaniji. Noninque pintsamajaque aatoniji ichoocati amatavijaquempineca, aisa noninque pintsamajajiaqueri Quirishito. Coramani tee intsajiteji irio meshiajiacajineca, yomanaquerotari Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica imataquero atsajiaque, yonigaajiacajiroitari.

<sup>3</sup> Iriatimpa Quirishito itsamajataque. Apaniro iriatimpa iragavejama-jataque intsatacaacaji maasano.

### *Shoshoh yamatavijajitimpitsi*

<sup>4</sup> Irooquee nocamantajiaquempi cameetsaniji aatoniji yamatavijajitimpitsi, pijijiguirotsi cameetsa icantavequempica.

<sup>5</sup> Tee nontsipajavetempiji, cotanquitsi oshequi noquenquejajiaquempi. Noshinevaetaca noquemacojiaquempi pitsipatavacajaijanaca cameetsa, quisho poamajajianajiri Quirishito, paventajianajari.

<sup>6</sup> Imaicaquee imaica piquemisantajiaqueritari Amajirote Jesoquirishito, picancanija poguijamajajianaquerija.

<sup>7</sup> Nonquejetacaaquempiro: oratica panquirentsi irooquee oshipaqui anijacaquero, aisa irooquee tampishitacaaquero. Aisa pinquejajiaquempa aviatimpajia, quisho poanaqueri Quirishito intsatacaquempi, aisa intampishitacaaquempi. Picancaniquea pinguemisantamajajianaqueri, pinquejetacajianaquemparo itsatacaajitaquempica. Picancani pishineventajianaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri: "Ariotesaa."

<sup>8</sup> Inchiqiojitaja yamatavijajiguimpitsi cantashijigaroca iquenquejashiguetacaca caquinte; tee ironica inquenquetsatacojigüe itsatacaacajica Quirishito, iroguenti iquenquetsatacojiaque yamejigaca caquinte, itsatacaantica quepatsiquitica.

<sup>9</sup> Aritarite Aapani Irioshi ichoocatsinomajatantacari Quirishito.

<sup>10</sup> Imaica piquemisantamajajiaqueritari Quirishito, tecatsi pincoacojiajempaji pinchoocajiajeniji cameetsa, iriotari agavejacaquempineca maasano. Iriatimpa caaviji yanaanti, yanaajiaqueri maasano majirontaguevetatsica, irirapae anejaqueca aisa teeca irinejajiteji, yagavejamajaquetarite.

<sup>11</sup> Paventashirentaquempariguetti iriatimpa, quejetaca itotsaiquijitaquempi, cotanquitsi teequee iro totsaiquitempi iraco caquinte, irio totsaiquitempi Quirishito pishirequi, ipishoncajimpipro pinintaguishevetacaca.

<sup>12</sup> Ariquee iviñacajitaquempiguetti ari oquejetaca pitsipajiacari Quirishito yoguijajitaqueriguetti yoguijantapinijitarica metojaguetatsica, iroompaquea pisotojaatanajiguetti ari oquejetaca pitsipajijaari itancorejanajiguetti. Pinejajiaqueriquea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, iriotari tancorejajiri Quirishito. Irootaquequee itancorejantajimpica paventajiacaroguetti iragavejane.

<sup>13</sup> Coramani pipeacaaguishhejiaca covaeguisherentsi, quejetaca metojajiaque pishirejia. Tee pintotsaiquivetempaji, cotanquitsi icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi, itancorejajajimpipi, quejetaca pitsipajijaari Quirishito itancorejajiriguetti. Ariquee ipeacotsitajajiro maasano aguempavejajia.

<sup>14</sup> Coramani atsiperejacojiacararo itioncacotanaqueca Moishishini antsajiaquerome cameetsaniji irimeshiajiniji Aapani Irioshi, cotanquitsi tee agavejeji irootari oacaanacajinemeca camorecariqui. Oquejetaca itioncacojiquero antavetacaca covaeguishesatsica antsipetaquempameca coajica. Cotanquitsi imetojaventajiacajiguetti Quirishito coroshiqui imeshiajajajaji ipishoncaquero itioncacojitacajiguetti aatoniji atsipejajaro coajica. Quejevetaca yompajacojiquero coroshiqui.

<sup>15</sup> Ontaniqui imetojaventacajigueti coroshiqui, irooquee yagavejantajiacarica maasano agavejaguevetatsica aisa majirontaguevetatsica, yoguipashiventajiaqueri, inejacaajiaqueri maasano arimaja yanaamajajiaqueri iriatimpajia maasano.

*Aatoja piquemisantajiguiri teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi*

<sup>16</sup> Imaica aatoja piquemisantajiguiri cantajiatsica pantajiaque teeca oncameetsateji irinejajiaquegueti pishecajiaquemparo irooca pimirajiaquero icantimentantajitica. Irooca aisa incanque piquempevaetaca irinejajiaquegueti tee pishineventajiguemparo savincaguiterripae ishineventajiacaca iriatimpajia, iroguentica iroaqueragueti irisotoaje taai. Iroguentica aisa incanque tee oncameetsateji pantaqueca irinejajiaquerogueti pantajiaque icantimentantajitica irivetsicajitempagueti savincaguiteri imagorejantajitaca.

<sup>17</sup> Maasano oratica isavicaventajiaqueca joriojia iroguenti mana oquejevetacaro intati ivaantorite coraquetanquitsineca, ocantacoqueri Quirishito incoraquetaque irimeshajaajiacaji. Imaicaquea imaica mataca coraquetaque. Iriquenti iriomajatatsica.

<sup>18</sup> Aatoja piquemisantajiguiri irirajia cantajiavetaquempineca: “Aatogueti pitsaromentajigari irashivantijitete, ¿arimpate irimeshajaajiaquempi Irioshi? Teenica pintsajigueji aviatimpajia. Naatimpa iroguenti iquenquetsatacaquena Irioshi noguimaaneequi, irootaque notsatantajiacaca.” Maasano quejajiaqueroca imaica iriguenti amataatsica, mana yaventacojianaca intati, iroguentitari iquenquejajiaque irashipae caquinte.

<sup>19</sup> Teenicate intsaromentamajajiguempariji Quirishito Amajirote. Iriotaque tampishitacaajiacaji maasano quemisantajiguirica cameetsaniji antsipamajajiaquempari, arimpaquea antsaromentamajajianaquempari quejetaca ininque Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> Ariqueea pitsipajiacarigueti Quirishito imetojaquegueti, oquejetacaro iroguentica pimetojapitsajiaquero itsatacaantajiguica caquinte aatoniji piquemisantajiro. Iriquenti Quirishito pinquemisantaque. Imaicaquea imaica ¿quero oocani piquemisantantajiacarica teeca intsaromentajiguempariji?

<sup>21</sup> Iriatimpajia icantimentantajiaqueri irishecaquempari maasanopae iteshipae, icantajiaque: “Aatoja pishecatairi irira, ari icoca, aisa aatoja pipamitiri. Picoguishetatsi.”

<sup>22</sup> Cotanquitsi maasano irira icantimentajiaqueca iriguenti cantimenqueri caquinte, teenicate irio cantimenterine Aapani Irioshi. Iroguenti ipeacaancarica ashi ashecajiguempaca, iroompa ashecajiacarigueti tee anejeriji.

<sup>23</sup> Irirajia quejajiaqueroca imaica ijiqueji iriatimpa itsajiaque, aisa ijiqueji yantajiaque ininqueca Aapani Irioshi, yatsipejiacaro itijiqui itijiacagueti, cotanquitsi iroguenti yamatavijajiacaca. ¿Querocaquea incojiguempanti ititantajiacaca? ¿Arimpa agavejaque onchoocatacaajiaqueri cameetsa aatoniji ipeacaaguisheta teeca oncameetsateji? Mana yaventacojiaca intati.

### 3

<sup>1</sup> Aviatimpajia itancorejajajimpi Aapani Irioshi pishirequi quejetaca pitsipatacari Quirishito yovochantajirigueti, irootaquequea pinquenquejajiaquero choocaguetatsica ontaniqui jenoqui ichoocatigueti Quirishito: isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi, itsipatacari imajirontajiacaqueate. Pinquenquejajigueroquea ininqueca iriatimpa.



<sup>2</sup> Arimpaquea pinquejejaquempa imaica pinquenquejamajianaquero choocaguetatsica jenoqui, aatoquea piquenquejamajajiguiro isavijiquitica quepatsiquitica.

<sup>3</sup> Oquejetacatari pimetojaque, aatoquea imaica piquejetaja coramani. Cotanquitsi tancorejanajitari pishire pintsipajajempariniji Quirishito Irioshiqui. Omanaca pishire imaica, tee irinejajiteroji.

<sup>4</sup> Cotanquitsi oncoramanitapojagueti ironigaanquempagueti Quirishito tancorejajajimpica, ariquea ironigaantajiaqueri maasano quero picojia-cani, pintsipajiaquempari poganejencavaequempa.

### *Pimpishoncamajajianaqueroja pipeacaaguishejiavetacaca*

<sup>5</sup> Noncantajiaquempi aatoja papijitajiro aisa pipeacaaguishejiavetacaca: aatoja poashitantajigui; aato piquenquetsaguisheti, aisa aato pantaguisheti; aato piquenquejavijiti teeca oncameetsateji, aisa aatoja pantajiro piquen-quejaguishequeca; shoshoh aatoja pinevemajataro ajaararontsi, pishin-eventamajatarotsi quejetaca iro Irioshi.

<sup>6</sup> Maasanotarite quempevaetatsica quejecaroca incatsimatimentajiaqueri coajica Aapani Irioshi, teenicate inquemisantajigueriji.

<sup>7</sup> Aisa piquejejiavevari aviatimpajia coramani piquempevaeguishejiave-taca oshequi.

<sup>8</sup> Cotanquitsi imaica pimpishoncamajatanqueroja maasano teeca on-cameetsateji. Pimpishoncanaqueroja pitsimajencajia, aatoja picatsimatan-tajiaji, aatoja picatsimashiretantajiaji, aatoja picaveantajigui, aisa aatoja pinijaguishejigui.

<sup>9</sup> Aatoja pamatavijavacaajiaja, picantashitatanacatari. Tee pinquempeji-ajempa coramani, pipishoncaguetanaquerotari pantaguevetacaca.

<sup>10</sup> Ariquea icantashitajijajaimpi Aapani Irioshi, aisa imaica igantaga ican-tashitajiaianaquempi cameetsaniji pinquejejiajempariniji iriatimpa pea-caaquempica irosati pintsamajajiaqueri.

<sup>11</sup> Arigueti atsarovencari Quirishito yamenajiacaji Aapani Irioshi ari aquejetavacaajia maasano aatimpajia. Ariquea iquejejiaca joriojia aisa guiriegojia, ari iquejetavacaajia. Ari iquejejiaca aisa quenajiapojatsica otsipaqui guinteninintsi aisa catsimari, itsipajia aisa teeca irinetsanateroji yamejigaca joriojia tee intotsaiquijiteriji, ari iquejejijaari netsanatiroca. Ariquea iquejetaca aisa yomperanajitaca, iquejetacari irira teeca irashinta-jitempariji. Maasano iquemisantajiaquerigueti Quirishito ichoocashirenta-jiaqueriquea, yamentajiajarica Aapani Irioshi ari iquejetavacaaca.

### *Pinchoocajigüe cameetsa*

<sup>12</sup> Maasano aviatimpajia ipintsamajajiaquempi Aapani Irioshi, icoguia-jiaquempi inintacaajiaquempi irashintamajajiaquempi, nocantantajiaque-mpica: pishimampojancacoventajiaqueri atsipejianquitsica; pincavintsa-jante; aatoja panaavacaga; aatoja pipigatanacari catsimajiaquempineca, pinquenquetsatacagueteri cameetsa; aisa pinquenquetsatacagueteri cameetsa irasereajiaquempigueteri.

<sup>13</sup> Pimpintsatavacaajiguempa pantsiperejacojiguempa. Aatoja picatsi-majigui papiguemisantariteni catsimajiaquempica, iroguenti pimpeaco-tajemparo querocagueteri icanquempini. Irira Amajirote imeshajiacaji imasantajajiro maasano antavetacaca teeca oncameetsateji. Ariquea pin-quejejiacquempari iriatimpa pimpeacotsitajempari papiguemisantariteni.

<sup>14</sup> Cotanquitsi picancani pimpintsatavacaamajajiaquempa, caavijitari anaantamajataque. Ampintsatavacajiaquempagueteri anquejeshirentava-caajiaquempa.

<sup>15</sup> Noninque iroguishinejajiaquempi Quirishito aatoniji taaca opajita pishoshoguiteventa, irootaque inintaque Aapani Irioshi iroaqueragueti inintacaquempigueti pintsipajijajempariniji maasano tsaromentajigarica. Aisa pishineventajiaquempari iriatimpa, pinejaqueritari caaviji icavintsajajiaquempi.

<sup>16</sup> Pinquenquejamajatapinijiaqueroja maasano icanqueca Quirishito. Pintsatacaavacaajiaquempaja pintampishitavacaajiaquempaja pinquejejiaquempari quenquejamajajiguirica Aapani Irioshi. Pamashaiventajiaquerija Aapani Irioshi, pinquenquejajiajerija quero icotacani icavintsajaquempigueti. Pamashajiaquero sarempopae yamashaiventirica joriojia coramani, aisa pamashaitacoqueri Quirishito, aisa pamashaitacojiaquero otsipapae itsatacaquempica Ishire Aapani Irioshi.

<sup>17</sup> Taaca opajitapae pantajiaque aisa taaca opajitapae pincantajiaque pinquenquejajiaquerija Amajirote Jesoshi, irooquea pantajiaque ininqueca iriatimpa. Aisa picancani pishineventajiaquempari Aapani Irioshi, pincanqueri caaviji icavintsajanti, itigarancaqueritari Jesoshi.

*Quero incojiaquempani tsaromentajigarica inchoocajiaquegueti cameetsa*

<sup>18</sup> Aviatimpajia manquigarentsijia, pinquemisanqueri manquigatimpica aatoja pipigatsatari, irootaquetari ininqueca Amajirote.

<sup>19</sup> Aviatimpajia shiramparijia, pimpintsamajaquemparo pimanquigare aato picatsimajiguiro.

<sup>20</sup> Aviatimpajia chaajaniquiguetanquitsica, irosatija pinquemisantajiaqueri piri aisa piniro, irootaquetari ishineventaca Amajirote.

<sup>21</sup> Aviatimpajia choocajiatsica pirijanite irooca porijanite, pintsatacageri cameetsa. Aato picantimentashitari intati. Arica pincantimentashiquempigueti intati aato inintaji iquemisantajimpi.

<sup>22</sup> Aviatimpajia yashintajitaca, pinquemisantamajaquerija ashintimpica acaniqui quepatsiqui, pantajiaqueroja maasano querocaca incantajiaquempica, cotanquitsi aato apatiro piquemisanti pamenajiaqueri iramenajiaquempigueti poguishinejimenqueriniji, picancani pinquemisanqueri, iriguentitari pinquenquejaque Aapani Irioshi poguishinejantaquemparica.

<sup>23</sup> Maasano taaca opajita pantajiaque pishinejiaquempa quejetaca iriotaque pantajiaquene Amajirote, pintampishiventeneri teenica apatiro pamtacoqueri omperatimpica.

<sup>24</sup> Pitsajiaque icavintsajaquempi Amajirote Quirishito irovegaramajajiaquempiro ontaniqui jenoqui, iriotaqueitari pantajiaquene.

<sup>25</sup> Cotanquitsi iriraquea covaeguishedatsica inchiqiojita inquejetacaanquempa iriatimpa irantsipevaequempa, yamenajiacajitari Aapani Irioshi maasano ari aquejetavacaaca.

## 4

<sup>1</sup> Choocaguete caquinte povegarataqueca pashintacaca, pincavintsajajiaquerija, choocatarite ashintajiaquempica aviatimpajia aisa ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>2</sup> Imaica noncantajiaquempi maasano aato piperajiga pamanajigueriguete Aapani Irioshi, pinquenquejamajajiguro, aisa picancani pishinevenquempari pincanqueri: "Ariotesaa."

<sup>3</sup> Aisa pamanacoventajiaquena naatimpajia cameetsaniji nagavejamajajiaqueniji nontsavetantajiaqueri Quirishito noncamantajiaqueri maasano quero icotani imeshiantiguete, irootaque yashitacotantajivequenaca.

<sup>4</sup> Pamanacoventajiguena cameetsaniji quishoniji nontsavetacotan-tamajataqueriniji noguisotoajiaqueneriniji maasano, irootaquetari inintacaaquenaca Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Aviatimpajia pintsipajiaquemparigueti teeca intsarotentajiguempar-iji Amajirote, pinchoocajiaquequea cameetsa, pinquenquetsatacaajiaqueri cameetsa aatoniji icatsimajiguimpi. Aatoquea pichoocatashijiga intati.

<sup>6</sup> Aatoja piquenquetsatashijiga intati jeoc jeoc jeoc. Cameetsaja pinquenquetsajiaque cameetsaniji irininque inquemisantamajajiaquempi, aisa pinquenquejamajaque cameetsaniji pintsajiaqueniji querocaca pincanqueri taaca coacojiaquempine.

### *Itioncacoqueri Tiiquico*

<sup>7</sup> Imaica nontigarancaqueri apiguemisanteriteni Tiiquico nopintsajiacaca, iroanaque pichoocajiaquegueti, irosati incamantajiaquitempi quero ocoani acaniqui nochoocajiaquegueti. Iriatimpa iriguenti caaviji yamitanti. Irioquea notsipataca nantajiguinirigueti Amajirote.

<sup>8</sup> Iroguenti nontigarancantaquemparica ashi iroguishinejajiaquitempi pinquemacotantajiajenaca choocatirajana.

<sup>9</sup> Iriguenti intsipatanaquempa apiguemisanteriteni Oneshimo nopintsajiacaca conoajiaquetaquempica. Aisa iquejetaca iriatimpa iriguenti quemisantamajatatsica. Iriatimpajia iriotaque camantajiaquempineca maasano.

### *Ovegarapojaca itioncaquenerica*

<sup>10</sup> Iriraquea Arishitarico notsipatacaca nashitacojiacagueti ininque pinquemacojiajeri chooca iquenquejajiajimpi. Aisa iquejetaca Maricoshi iriguentijeguitsorite Verenave,\* iquenquejajiajimpi iriatimpa. Imaica noncantajiajempi aisa, arigueti iroanaque irinejajiaquitempi cameetsaja paajia-vaqueri.

<sup>11</sup> Jeri irira Jesoshi icantajitica aisa Joshito, ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajiajimpi. Ichocajiajeta oshequini joriojia quemisanta-  
tajiguirica Quirishito, cotanquitsi apaniroquea iriatimpajia itsipajiaquena nontsavetantigueti nocamantajiaquerigueti maasano quero icocani Aapani Irioshi imajirontagueti. Oshequi yoguishinejajiaquena.

<sup>12</sup> Iriraquea pignonoro Epaperashi ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajiajimpi. Irio irisati antavaetinirica Jesoquirishito. Irosati yamanacoventajiaquempi picancaniniji pintsarovenquempari Quirishito Jesoshi aisa pintsamajiaqueroniji maasano ininqueca Aapani Irioshi.

<sup>13</sup> Nonejaqueritari yatsipeventamajiaquempi aviatimpajia, aisa yat-sipeventajiacari irirajia Iraoriseaquitica aisa irirajia Yeraporishiquitica.

<sup>14</sup> Aisa ichoocaque acaniqui aavintantatsica Irocashi, caaviji ipintsajitari. Ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejajiajimpi. Aisa iquejetaca Temashi.

<sup>15</sup> Pincamantajigueri apiguemisanterijiateni choocajiatatsica Iraoriseaqui choocana noquenquejajiajiri. Pinquejetaquempa pincamantero iroatimpa Nimpa, aisa maasano quemisantatsica capiocajianquitsica otsovironaquitequi, pincamanquerija choocana noquenquejajiajiri iriatimpajia aisa.

\* **4:10 iriguentijeguitsorite Verenave.** Omanaca oguipitsocaquerogueti ocatita tioncanquitsica acaniqui guiriegotsaqui: ocanti **anepsios**. Agavejaque ojicotaqueri irioca itineri, irioca aisa iranianishite, irioca iriguentijeguitsorite Verenave. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri versión Reina Valera icanti “el sobrino de Bernabé”, ancanque “itineri”. Yoguipitsocaquerogueti quimajareri Versión Popular icanti “el primo de Bernabé”, ancanque irooca “iranianishite” irooca “iriguentijeguitsorite”.

<sup>16</sup> Pinteroncaquerogueti pampatsajavanquerogueti ocatica notioncaqueca imaica, pintigarancajiaquenerija quemisantajiatsica choocajiatcsica Iraoriseaqui irampatsajavanquero iriatimpajia, iroompa iriatimpajia impacaanquempiro notioncacaantajiaquenerica, aviatimpaquea pampatsajavantajiavaquero.

<sup>17</sup> Pincantajigueri Arequipo: "Pisavicaventavaetanaquero maasano inintacaquempica Amajirote, pimoncaramajaquero."

<sup>18</sup> Naroguenti Paavoro, jeroquea inchiquiojita notioncajiaquempiro oca nacoqui. Pinquenquejajiajena choocatirajana yashitacojitaquena. Nonintaque incavintsajamajiaquempiquea Aapani Irioshi.

## IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAJIAQUENERI TESARONICAQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1-10; 20.1-5. Itioncacaantaquero Paavoro ocatica paperi tequeratagueti intioncacaanteroji maasano otsipapae paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Timoteo icamantaqueri Paavoro quero icojiacani tsaromentajiatsica Tesaronicaqui, cotanquitsi tee iragavejeji Paavoro irogejeji iramenajiaqueri, irootaquequea intioncacaantantajiacanarica ocatica paperi (2.17-3.6). Icamantajiaqueri iraventamajajiaquempari Quirishito intampishitacajiaqueriniji, aatoquea yovashiantajiguirotsi yaventajiacarigueti, irantajiaqueroquea inintacajiaquerica Jesoshi (1.2-10; 3.7-9). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani irinetsanajiaqueroniji inintacajiaquerica Aapani Irioshi (4.1-12; 5.5-22), tee inchoocateji tsatanquitsineca quero oncarateni incorquetantajatempaca Quirishito acaniqui quepatsiqui aisa intancorejantajanajempaca quemisantajiaquerica (4.13-5.11). Paavoro iquenquejacaajiaqueri Tesaronicaquitica quero icotaca iriatimpa ichoocatimojiaquerigueti, aatoniji iquemisantajiguiiri tsojeventajiacarica Paavoro (2.1-12).

<sup>1</sup> Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

### *Irirajia Tesaronicaquitica iquemisantamajajiaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica*

<sup>2</sup> Nocantacoguitaniquea namanaguitirini Aapani Irioshi nocantajiaqueriquea noshinejiaca namenajiaquempiqueti pitsaromentamajatanacariquea Amajirote Jesoquirishito.

<sup>3</sup> Aisa namanajiaquerigueti nocantacoguitaniquea noquenquejajiaqueroquea pisavicaventamajatanaquero maasanopae inintaguetica iriatimpa, iriotaquetari paventajiacaca. Picocani pantamajajiaqueneriquea, pipintsajiacaritarite. Aisa patsipetacojianaca maasanopae, irooriji poguijajiaqueri incorquetajategueti Amajirote Jesoquirishito oncoramanitapojajegueti.

<sup>4</sup> Napitsaromentarijiate, ipintsamajajiaquempiquea Aapani Irioshi, aisa notsajiaquequea icoguajiaquempi.

<sup>5</sup> Oraquea notsavetantimojiaquempiqueti notsatacajiaquempiroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teequea nonquenquetsatacaashijiguempiquea intati, iriguentiquea agavejacaquenaquea Ishire

Aapani Irioshi. Aisa notsamajajiaquequea oraquea Quenquetsatsarentsi notsavetantimojiaquempica iroomajaca. Aviatimpajia pamenamajajiaque-naquea queroquea nocojiacani nochoocatimojiaquitimpigueti. Noquejeta-caajiacaroquea imaica cameetsanijite pintsamajatimentajiaquenijite.

<sup>6</sup> Iroompaquea pamenamajajiaquenagueti piquejejianacaquea aviatimpajia, piquejejianaquea naatimpa, aisa piquempejianacariquea Amajirote. Patsipevaejiacaquea cotanquitsiquea pishineventamajiacaroquea notsavetantimojiaquempica, iriguenti oguishinejaquempi Ishire Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Jeroquea irooquea iquemacojiaquempigueti maasano tsaromentajigarica Maseroniaquitica aisa Acayaquitica iquempejianaquempiquea aviatimpajia.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea teetarite aparoquea inquemacojiteroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Maseroniaquitica aisa Acayaquitica, iquemacojiaqueroquea aisa osamanipaequitica, otsitacaguיתהאעטאנארוקעא. Aisa iquemacojiaquempi maasano pitsaromentamajatanacariquea Aapani Irioshi. Teequea noncamantajiajeriji naatimpajia,

<sup>9</sup> itsavetacojiaquempitari maasano, iquenquetsatacojiaquempi querocaca picojiacani pishineventamajatacarogueti notsavetantimojiaquitimpigueti coramaniqui narejerejeitaquitagueti namenajiaquitimpigueti, ariquee pipishoncajianaqueeriquea pipeaguevetacaca pirioshiguetica intati iriotaquequea pitsaromentamajajanaja Irioshimajaca teeca irimetojimateji.

<sup>10</sup> Aisa iquenquetsatacojiaquempiquea icantajiaque picocaniquea poguijajiaqueri incoraquetajategueti Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi ivochatajica, iriotaquequea meshiajiacajica aatonijite icatsimajiajiquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

## 2

### *Queroquea icocani Paavoro ichoocaquegueti Tesaronicaqui*

<sup>1</sup> Imaicaquea, napitsaromentarijiate, pitsajiaquequea coramaniquea narejerejeitaquitagueti namenajiaquitimpigueti teetarite noanoaitashitempaji intati.

<sup>2</sup> Pitsajiaquequea ontaniquiquea ontaniqui Piriponiqui, icantacantaivaequenaquea yatsipetacaajiaquena, cotanquitsiquea nocoraquejiaquegueti aviatimpajiaqui itampishitacajaiaquea Aapani Irioshi noquenquetsatimojiapojaquempiquea notsatacajaiapojaquempirotarite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Ichoocajiavecaquea oshequini catsimajiaquenaca, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nontsaroajigueji.

<sup>3</sup> Manatarite notsavetacovintsajianaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca, teequea noncantashitatiguemparoji. Teetarite nonquenquejajiajeroji taampaquea naantajajemparo naatimpajia, aisa teequea namatavijantajigueji.

<sup>4</sup> Inintacaajiaquenatari Aapani Irioshi nontsavetacojiaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Ariquee noquejiguiroquea imaica notsavetantavaetigueti. Teetarite irioquea nonintajigue noshinetacaajiaquempari caquinte, iriguentiquea nonintajiaquequea noshinetacaajiaquempa Aapani Irioshi amenamajajiacajica querocaquea acojiacani ashirequi.

<sup>5</sup> Pitsajiaquequea aviatimpajia noquenquetsatacaajiaquempigueti teequea noshinetacaamampejaguempiji intati, aisa teetarite noshoshoventemparoji pivegarajiaquenaniijite pimentaquitsitequi. Yamenajiaquenaquea Aapani Irioshi arimajaca nocantajiaquempica.

<sup>6</sup> Naatimpajia teequea nonintimateji inquejetacaajitaquenaquea quempeca naatimpajia majirontajatsica, tee nonintajigueji pinquejetacaajiaquena aviatimpajia, aisa tee nonintajigueji inquejetacaajiaquena itsipajia. Nagavejajavecaquea nomperajiaquempime, naroguentijiatari itigarancajia Quirishito, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguempaji imaica,

<sup>7</sup> manaquea inchiquiojiquea nonetsanajiaquempiquea noquempetacaajiaquempi chaajaniquitirajaca oguimoncajiguirigueti iriniro.

<sup>8</sup> Caavijiquea nopintsamajajiaquempi, jeroquea teequea aparo nonintajigue nontsavetantaquempiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi, quempecaquea nometojaventajiaquempi, teetari nontsaroacaguemparoji iroorijite nopintsamajajiaquempi.

<sup>9</sup> Napitsaroveritarijiate, picocanicajate piquenquejajiajiro quero nocojiaaca naatimpajia: nantajiaquequea nomagotimentajiaqueroquea nosheca. Noquejejaqueroquea imaica savincaguiteri qui aisa pitsecari qui aatonijite natsipetacaajiguimpi aviatimpajia pojocashijiaquenamegueti intati arinijite nontsavetantimojiaquempironijite Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Aviatimpajia tsaroveritarijia Aapani Irioshi pamenajiaquenaquea nochoocatimojiaquempigueti, aisa Aapani Irioshi yamenajiaquenaquea, nocomajamajajiaaca teequea noncovaeguishedempaji. Aisa nonetsanamajajiaqueroquea maasanopae icantaguetaqueca Aapani Irioshi cameetsanijite iramenajiaqueni jite teequea taaca opajita nompeacaimatempaji covaequisherentsi.

<sup>11</sup> Aisa pitsajiaquequea nocantajiaquempiquea arimpaquea pintsaroveritamajajianaquempari Aapani Irioshi, jero aisa noguishinejajiaquempi noquempetacaajiaquempiquea aviguentijia niri janijiate.

<sup>12</sup> Notsatacamajajiaquempiquea nocantamajajiaquempi queroquea pincojianaquempani pincomajamajajianaquempanijite cameetsanijite irishineventajiaquempinijite Aapani Irioshi. Iriotaquequea cantatsica iroaque-ragueti iniquequea pintsipajiaquempari impeaquempagueti Imajirojiate maasano, iramenajiaquerigueti maasanojia yoganejencamajata.

<sup>13</sup> Nocantacoguitaniqua nocantajiaqueri Aapani Irioshi noshinevaeta-caquea, namenajiaquequea nontsavetantimojiaquempigueti Iguenquetsatsare piquemisantajiaqueroquea pishineventajiavacaroquea, pamenajiaquetarite teequea iro iguenquetsatsare caquinte, pitsajiaqueroquea iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, arimajatarite irootaquequea. Irootaque cantashitajianaquempica aviatimpajia quemisantajianaque-roca, agavejacaajianaquempi.

<sup>14</sup> Napitsaroveritarijiate, oraquea coramaniqui icatsimamajajianaquem-pigueti pigonoropae yatsipetacaajiaquempigueti manatarite iquejetacaajiaquempiquea tsaroveritarijia Quirishito Jesoshi choocajatsica Jore-aqui capiocaventapinijigarica Aapani Irioshi. Aritarite iquejetacaajiacari igonorojia iriatimpajia joriojia, manaquea yatsipetacaajiacari.

<sup>15</sup> Iriatimpajia joriojia metojacaantajiaquerica Amajirote Jesoshi iqueje-tacaajiaqueriquea imetojajiaquerigueti coramani tsavetantajatsica. Ari iquejejaquenaquea naatimpajia, icatsimamajajiaquenaquea, yoguisotojia-quena. Teequea irinetsanateroji inintacaquerica Aapani Irioshi, icatsi-majiaqueriquea aisa maasanopae caquinte,

<sup>16</sup> aritarite inintajavecaquea irojocaavaquename yamenaquenagueti nonintajiaque nontsatacajiaqueri teeca irijorijoigueji cameetsanijite irimeshijitaquerinijite. Iquejejiacagueti imaica, icovaeguishedempajiaaca, irootaquetari aapojaca imaica, icatsimamajajiaqueriquea Aapani Irioshi.

*Inintavecaquea Paavoro irinejajajaterime Tesaronicaquitica*

<sup>17</sup> Napitsaroveritarijiate, coramaniquea nojocajianaquempigueti oraniqui Tesaronicaqui teetarite namenajiavetajempiji, cotanquitsiquea nococani noquenquejajiaquempi, teetarite nompeacojiguempiji. Imaica nonintamajiavecaqueate namenajiajatepime.

<sup>18</sup> Irooshivecaquea noncoraquejiaquemeequea, naatimpa Paavoro nonintamajapinivetaca noncoraqueetaquequea, cotanquitsiquea teequea nagavejajigueti, yojocaavaquenatarite Satanashi.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea imaica noninquequea noncantajiaquempi taa ipajita noguijamajatavaje naatimpajia. Iriguentiquea noguijamajatavaje incoraqueatajategueti Amajirote Jesoquirishito, oncoramanitapojajegueti nontsipatsipaitanaquempi noncantajiaqueri: “Jeeri irirajia notsaromentacaajiacaca.” ¿Quericaquea shinetacaajiaquenanea? ¿Quericaquea noshineventamajataquempaca oncoramanitapojajegueti? Aviguentijiaquea noshineventajiaquempa.

<sup>20</sup> Arimajacaquea aviguentijiaquea shinetacaajiaquenanea, aisa aviguentijia noshineventamajiaquempa.

### 3

<sup>1</sup> Coramaniquea nopintsapintsajiavetaca cotanquitsiquea namenajiaquequea teequea nagavejajigueti noncoraquejigueti, noquenquetsatavacaajiacaquea, iroompaquea nocantajiaqueri irioqueate oananquitsine Timoteo, naatimpajia choocajiajatsine Atenashiqui.

<sup>2</sup> Iroompaquea notigarancaqueriquea Timoteo iramenajiajatepiquea. Iriguentiquea apitsaroveritariite antaquenerica Aapani Irioshi, iriguenti notsipatashijiacaca notsavetantaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetacotaquerica Quirishito. Namenajiaquequea iragavejiaque intsatacamajiaquempiroquea, aisa intampishitacaajiaquempi

<sup>3</sup> aatonijite quericaca ovashiantirotsi itsaromentamajatarigueti iramenaquogueti yatsipetacaajitacarigueti, inintacaacajitari Aapani Irioshi antsipeventajiaquempari Quirishito.

<sup>4</sup> Oraquea nochoocatimojiaquitimpigueti nocantajiaquempiquea: “Ariquea irantsipetacajaicaji.” Imaica pitsajiaque onetsanatanaca.

<sup>5</sup> Nonintamajataquequea nonquemacomajajiaquempi, notigarancantacaricaquea Timoteo iramenajiaquitimpi picantacoguitanica pitsaromentamajatanacariquea Quirishito. Notsaroacaanaquempiquea noquenquejiaque arica yamatavijajiaquempi ampatsini nintatsica incovaeguishetacaante. Aricaja manacajate noquenquetsatimojiavetaquempiquea intati.

<sup>6</sup> Imaicaquea coraqueatajiquea Timoteo yamenajiajatimpi icamantajiapojajanaquea arimpaquea pitsaromentamajajianacari, aisa pipintsatantajianaca. Icamantajiaquenaquea piquenquejajianaquenaquea pinintamajiaque pamenajiajena piquejiaquena naatimpajia nonintamajiaquequea namenajiajatepime.

<sup>7</sup> Natsipevaejiacaquea taaca opajita, aisa yatsipetacaajiaquenaquea itsipa caquinte, cotanquitsiquea poguishinejamajataquenaquea, napitsaroveritarijiate, noquemacojiaquempigueti arimpaquea pitsaromentamajajianacariquea Amajirote Quirishito.

<sup>8</sup> Arimajacaquea noshinemajajianajaquea, noquemacojiaquempitari picoguitaniquea pitsaromentamajaguitarini teequea povashiantajeriji.

<sup>9</sup> Jeroquea namananaquerigueti Aapani Irioshi nogaamajatanacaquea noshinemajatanaca oshequi teequea nontsajigueti querocaquea



noncantajigue, caavijitari yoguishinejajianaquena namenajiaquempigueti pitsaromentamajajianacari.

<sup>10</sup> Oavaetanaquequea savincaguiteri aisa pitsecariqui namanajiaque-  
riquea Aapani Irioshi nocantajiaqueri nonintajiaquequea namenajia-  
jatempi nontsatacaamajajiaquitempiro tequerataca pintsamajajigueji.

<sup>11</sup> Nonintajiaquequea irojocaconventavaquena Aapani Irioshi aisa Ama-  
jirote Jesoquirishito nagavejajiaqueniji noncoraquejiaquitequea namenaji-  
ajatempi.

<sup>12</sup> Aisa nonintajiaquequea iragavejacaajiaquempi Amajirote  
arimpaniji pimpintsamajatavacajaianaquempa, aisa arimpaquea  
pimpintsamajajianaquempari maasano caquinte, pinquempejiaquenaquea  
naatimpajia nopintsamajajiaquempigueti aviatimpajia.

<sup>13</sup> Ariquea pinquejejianaquempa quea imaica cameetsanijite intampishi-  
tacaimenquempinijite Aapani Irioshi pishirequi aatonijite pipeacajaiga co-  
vaeguisherentsi manaquea pincomajamajajianaquempa quea. Oncoraman-  
itapojajeguetiquea incoraquetajegueti Amajirote Jesoshi intsipatsipaitaque-  
mparigueti maasano igomajamajarejia, iramenajiaquempiquea Aapani  
Irioshi netsanamajajiaquempiquea.

## 4

### *Queroquea incojitaquempani iroguishinejajitaqueriniji Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Napitsaromentarijiate, coramaniqui notsatacajiaquempiquea quero-  
quea pincojiaquempani pincomajajiaquempagueti cameetsanijite pishine-  
tacaajiaquempariniji Aapani Irioshi, ariquea piquemisantamajajianaque-  
naquea nocantajiaquempica. Imaica noncantsijiajempiquea arimpaquea  
pinquejejianaquempa imaica, iriguentiquea cantanquitsi Amajirote Jesoshi.

<sup>2</sup> Pitsajiaquerotari notsatacajiaquempica icantacaaquenaca Amajirote  
Jesoshi.

<sup>3</sup> Ininquequea Aapani Irioshi pincomajamajajiaquempa quea. Aatoquea  
poashijiguiro manquigarentsi teeca irooquea pashiquea pimanquigare.  
Ariquea pinquejejiaquempa quea manquigarentsijia aatoquea poashijigui-  
itsi itsipa shirampari teeca ironica pashiquea manquigajiguimpica.

<sup>4</sup> Iriraquea shiramparjia noninque intsajiaque cameetsataquequea iri-  
manquigajiaquempa manquigarentsi, cotanquitsiquea netsanaquea iroaji-  
aquero irimanquigajiaquempagueti.

<sup>5</sup> Aatoquea iquejejigaritsi irirajia teeca intsaromentajiguemparjia Aapani  
Irioshi, opeacojianaqueriquea itsanirore yoashijiaqueroquea manquigar-  
entsijia intati.

<sup>6</sup> Aisa teequa oncameetsateji pincantatsatacotsijigueri pigonoro. Noca-  
ntajiaquempiquea coramaniqui, cotanquitsiquea imaicaquea noncantsijia-  
jempiquea aisa, incatsimamajajiaqueriquea Amajirote maasano quempe-  
jiguiroca imaica.

<sup>7</sup> Teetarite irooquea incajemimentacajiquea Aapani Irioshi cameetsanijite  
ancoquempaniquea ampeacaaguitemparoni taaca opajitapae covaeguisher-  
erentsi. Iroguentiquea icajemimentajiacajiquea ancomajamajajiaquem-  
paniji antajiaqueroquea cameetsaripae.

<sup>8</sup> Nocantantajiaquempicaquea, quericacaquea teeca irininteji  
inquemisantajigueroji ocatica notsatacajiaquempica tee naroguentijia  
irimaninteji, iriguenti imanintaque Aapani Irioshi tigarancaquerica Ishire  
inchoocashirentajiaquempi.

<sup>9</sup> Notsataquequea Aapani Irioshi itsatacaajiaquempiroquea pimpintsatavacaamajiaquempaquee. Irootaquequea imaica aatoquea notioncajigumpi noncantajajempiroquea aisa.

<sup>10</sup> Aritarite piquejejiacaquee imaica pipintsajiacariquea maasano papitsaroveritarijiate choocajiatsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, cotanquitsiquea nonintaquequea arimpaquee pimpintsamajianaquempariquea.

<sup>11-12</sup> Cameetsaquea pinchoocajianaquequee. Iroguentiquea pisavicaventamajianaquequee pashipae pantajiaqueca. Inchiquiojitaquee pincatsiquetimojiajempaquee aviatimpajia irooca otsipa panteca, aatoquee pasereantajiguitsi, manaquee pinquempetacaajiguemparoquea nocantajiaquempica cameetsanijite aatonijite ishirontimentajiguimpi itsipa teeca intsarovertempariji, aisa cameetsanijite onchoocatimenquenijite taaca opajitapae picoguitejacojiacaca.

*Quero oncotanaquempani oncoramanitapojajeguetei incoraquetajateguetei Amajirote*

<sup>13</sup> Napitsaroveritarijiate, nonintajiaquequee pintsajiaque querocaquee incojianaquempani oncoramanitapojajeguetei metojajianquitsica cameetsanijite aatonijite pishimampancajiga piquempejigaritsija itsipa teeca intsaajigueji intancoretancoretanaje.

<sup>14</sup> Aatimpajia atsajiaquequee imetojavetaca Jesoshi, ariquee ipochatanaji. Aisa atsajiaquequee ariquee inquempetacaajiaquempariquea Aapani Irioshi irivochajiajeriquea maasano tsaroveritajiacarica metojajivetanquitsica cameetsanijite iramamirincajiajeri oncoramanitapojajeguetei incoraquetajateguetei Jesoshi.

<sup>15</sup> Itsatacajiaquenaquee Amajirote notsatantajiacaca, aatimpajia tequeratacquee ametojajigueji incoraquetajateguetei iriatimpa aatoquee aro jivajiguiro metojajianquitsica.

<sup>16</sup> Ariquee iraguijipoje Amajirote, incantajiacaji iririjencani, ariquee inquejetsitempa irashivantite anaamajatanquitsica iririjencani incanquempa, aisa intivojiqueroquee itivore Aapani Irioshi. Iriquetiquea tancoretancoretanajatsine metojajivetanquitsica aventajiacarica Quirishito.

<sup>17</sup> Coajicaquee aatimpajia tequerataca ametojajigueji anconoajianaquempari iriatimpajia metojajivetanquitsica oahoaianaquequee mararoqui antonquivojajivaquempari Amajirote jenoqui, ancoguitempaniquea antsi-pamajatajempari iriatimpa.

<sup>18</sup> Irootaquequee noncantantajiaquempica imaica pinquunquejavacaajiaquemparoja ocativa poguishinejavacaajiaquempanijite.

## 5

<sup>1</sup> Imaicaquee, napitsaroveritarijiate, tee pincoacotajempaji nontioncaquempi noncamantajiaquempi quero incarate catsirincaiteri aisa quero oncarate savincaguiteri onetsanatantanaquempacaca ocapae.

<sup>2</sup> Pitsajiaquetari oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca Amajirote manatarite incatimapojajempaquee inquempetapojajempari aitsitantatsica icoraquetiguetei pitsecariqui.

<sup>3</sup> Incantajavequempagueti maasano: “Imaicaquea cameetsavaequequea achoocajiaque, aatoquea taaca opajita oajiaji”, incatimajiaqueriquea incatsimamajiaqueriquea Aapani Irioshi irantsipetacaajiaquempari, quero-campate iroaroaitanaqueni. Manaquea onquejetaquemparoquea oncantaguetanajerogueti manquigarentsi, ocatimapojiro oquemavaquero ocantaguetanajirogueti, queroquea oncoquempani.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea aviatimpajia, napitsaroventarijiate, teetarite pinquempejiguempariji teeca intsaroventajiguempariji, teequea pimpitsecashirentacojigueti. Aatoja ari iquejetacaajiguimpiquea iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatimapojaajerigueti.

<sup>5</sup> Aviatimpajia quempetaca pitsirencashirentacojiaque, pisavinca-guiteshirentacojiaque, jeroquea poguijantajivajemparica incoraque-tajategueti, teetarite pinquempejiguempariji covaeguisherijia pitsecashirentacojiatsica.

<sup>6</sup> Iriatimpajia teequea inquenquejeroji incoraque-antajempaca Amajirote, quempevetacaquea mana imaajiaque. Cotanquitsiquea aatoquea aquempejigaritsi iriatimpajia. Jaamejate agamajaguitemparini anquenque-jamajajigue.

<sup>7</sup> Iriaquea maajianquitsica iroguentiquea imaajiaque pitsecariqui. Ariquea iquempejiacaquea aisa shinquijianquitsica iroguenti ishinquijiaca pitsecariqui.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia mana asavincaguitetacojiaquequea atsaroventajiacaritarite Amajirote, jeroquea jamejate anquenquejama-jajianaquequea. Oncoraquetashicajigueti covaeguishetagantsi jeroquea anticaanquemparo-ca: aventajiaquempariquea Amajirote, aisa amp-intsatavacamaajianaquempaquea, iroocaquea aisa aguijaguiteniquea aapojajempagueti savincaguiteri oahoaitanaquempaca jenoqui inquitequi antsipajiaquempariquea Jesoquirishito meshiajiacajica.

<sup>9</sup> Teetarite incanteji Aapani Irioshi ininque incatsimajiacaji, manaquea icanque ininquequea irimeshiajiacaji aventajiaquemparigueti Amajirote Jesoquirishito aatonijite oahoaititsi camorecariqui.

<sup>10</sup> Iriatimpa imetojaventajiacajiquea cameetsanijite ancoquempaniquea antsipajiaquempari, aricaquea choocatatsitirajajigueti oncoramanitapojajegueti incoraque-antajempaca, aricaquea ametojajiaque.

<sup>11</sup> Jeroquea nocantantajiaquempica poguishinejavacaajiaquempaquea, aisa pintampishitavacaajiaquempaja, aritarite picojiaca piquempejiaquero-quea imaica.

### *Icamantajiaqueri quero incojiaquempani*

<sup>12</sup> Imaicaquea, napitsaroventarijiate, noninquequea pinquemisantajia-queriquea irirajia inintacajiaqueca Aapani Irioshi intsatacajiaquempi aisa intampishitacaajiaquempi pinetsanamajiaqueroniji icanqueca Amajirote.

<sup>13</sup> Icoquitaniquea isavicaventamajiaquero itsatacaajiaquempica, irootaquequea nocantantajiaquempica pishineventamajiaquemparija pimpintsamajiaquemparija. Aisa noninquequea pintsipatavacajiaque-mpagueti pinchoocajiaquequea cameetsa.

<sup>14</sup> Jero aisa, napitsaroventarijiate, nonintajiaquequea pincantomajia-queriquea perajiaatsica, pintampishitacaajiguerija tsarontijia aisa teeca in-tampishitashijigueroji taaca opajita coraque-tashijiaquerica, pantsiperejaco-jiaquemparoja querocaca incoquempani maasano.

<sup>15</sup> Querocaca incojiaquempini papitsaromentarijiate aatoquea pipigajigari, manaquea pincavintsajavacaajiaquempaja aisa pincavintsajitempariquea maasano.

<sup>16</sup> Pincoquempanija pishinejiaquempaja.

<sup>17</sup> Pincoquempaniquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Aricaquea pinchoocajiaque cameetsa, arica pantsipevaequempa, cotanquitsiquea pincoquempaniquea pishineventamajataquempari Aapani Irioshi, pincanqueriquea: "Ariotesaa", irootaquequea ininqueca iriatimpa, aviguentijiatari tsaromentajigarica Quirishito Jesoshi.

<sup>19</sup> Aatoquea pisantereguri Ishire Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> Aisa aatoquea pimanintajiguiro icanqueca tsavetantajiguiroca icanquerica Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Cotanquitsiquea iroquetiquea pinquemisantajiavaqueriquea itsatacaajiaquempica, iroompa pamenajiaquegueti tampatica yoaquero, ariquea pinquemisansijiguempiquea.

<sup>22</sup> Oraquea maasano covaeguisherentsi aatoquea piquenquejajiguirotsi, aatoja pipeacagarotsi.

<sup>23</sup> Iriiraquea Aapani Irioshi irioquea choocatacaajiacajica cameetsa aatonijite ashoshoguiteta. Imaicaquea noninque intampishitacaajiaquempiquea cameetsanijite pinquenquejamajaquerinijite iriatimpa, aisa pisavicaventamajaqueronijite maasanopae inintaguequeca. Noninquequea inquem-poguijamajiaquempiroquea pishire, piguenquejane, pitsino, maasano, cameetsanijite incoraquetapojajeguete Amajirote Jesoquirishito iramenajiapojajempiquea netsanamajiaquempi.

<sup>24</sup> Iriiraquea cajemajiaquempica icancaniquea inetsanamajaquero maasano icanqueca, ari irinetsanaqueroquea maasano ocatica.

<sup>25</sup> Imaicaquea, napitsaromentarijiate, noninquequea pamanacoventajiaquenaja.

<sup>26</sup> Netsana pinintavorojiavaqueri\* maasano apitsaromentarijiate.

<sup>27</sup> Ocaticaquea paperi notioncajiaquempica noninquequea pampatsajavantajiaquenerija maasano papitsaromentarijiate choocajiatasica oraniqui, iriguentiquea nintanquitsica Amajirote.

<sup>28</sup> Namanacoventajiaquempiquea maasano incavintsajimentajiaquempinijite Amajirote Jesoquirishito.

---

\* **5:26 Netsana pinintavorojiavaqueri.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yame-navacaajiacaguete, ari iquejejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

## PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI TESARONICAQUITICA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajanquitsica guinteninintsi qui pajitatsica Tesaronica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Tesaronicaqui paperiqui Yantajiguica 17.1–10; 20.1–5. Iteroncaquerogueti Paavoro iroquetica paperi itioncacaantajiaquenerica Tesaronicaquitica, avisanaquegueti aparopae taai, ari itioncacaantaquero ocatica ichoocaquegueti Corintoqui, irooca ajagantsiniqui 50, irooca 51, iquenaguetanajigueti mavitetapojatsica itsavetacovaequerigueti Quirishito.

Itioncacaantaquerogueti Paavoro ocatica paperi icamantajiaqueri Tesaronicaquitica intampishitashitero yatsipeventajiacarigueti Jesoshi (1.3–12; 2.13–3.5), aisa itsatacaajiaqueri quero oncotanaquempani incoraquetantajatempaca Jesoquirishito ocaniqui quepatsiqui, aatoniji ijijigui coraquetaji quejetaca icantashijiacarigueti amataajiatsica (2.1–12), aisa icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi incatsiquejiaque irooca otsipapae cameetsaguetatsica irantajiaque, aato iperajiga (3.6–15).

<sup>1</sup> Imaica naatimpaquea Paavoro notsipatacari Shirivano aisa Timoteo, notioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia choocajiatsica oraniqui Tesaronicaqui tsaromentajigarica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

### *Aapani Irioshi incatsimajiaqueriquea maasano teeca intsaromentamajajiguempariji*

<sup>3</sup> Napitsaromentarijiate, noquemacojiaquempiquea arimpa pogaamajajianaca pitsaromentamajajianacariquea Aapani Irioshi, aisa pipintsatantamajajianaca, jeroquea nocantacoguitaniquea namanajiaquerigueti Aapani Irioshi noshinemajajiacaquea nocanqueri noshineventajianaquempi aviatimpajia aisa, notsataquequea irooquea ininque iriatimpa.

<sup>4</sup> Aisa noquenquetsatacojiaquempiquea nocamantajiaqueri maasano tsaromentajigarica Aapani Irioshi capiocapinijianquitsica tsovironaquipaequi noshineventajiaquempi oshequi, namenajiaquempiquea patsipetacojiacariquea maasano catsimajiaquempica asereajiaquempica, teequea pimpigajiguempariji, picocaniquea pitsaromentamajatanacariquea Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi teequea queri incatsimatashitempariji intati, iriguentiquea Iriomajatatsica, tampatica yoaquero. Iriguentiquea tampishitacajiaquempiquea patsipetacotantajiacaroca taaca opajita, cotanquitsiquea oncoramanitapojajegueti impeaquempagueti Imajirojiate maasano incajemajiaquempiquea poapoaitanaquequea pinchoocatimojiaqueri pamenajiaipojeroquea maasanopae patsipeventajiacaca imaica.

<sup>6</sup> Otampaticatimotaqueri Aapani Irioshi impigataquempari atsipetacajiaquempica irantsipetacajiaquempiquea,

<sup>7</sup> cotanquitsiquea incavintsajajiaquempiquea aviatimpajia atsipejianquitsica imaica, aatoqueate patsipevaejiaja, ariquea inquempetacaajiaquenaquea naatimpajia aisa. Ocaquea onetsanatanaquempa ironigaantaquempagueti Amajirote Jesoshi, inquenapojajequa jenoqui inquitequi, intsipatsipaipojajempariquea irashivantijitete caavijica yagavejamajajigui.

<sup>8</sup> Oraqueate incoraquetajategueti anquiritacotapojempariqueate paamari, incatsimamajajiaqueriquea maasano teeca intsajigueriji Aapani Irioshi, maasano teeca irinetsanajigueroji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Amajirote Jesoquirishito.

<sup>9</sup> Ariquea incoquempaniquea irantsipeguitempani camorecariqui. Aatoquea yagavejajigui inchoocatimojiaqueri Amajirote, aisa aatoquea yamenimajajiroquea iroganejencare ironigaantaquerogueti iragavejane.

<sup>10</sup> Oraqueate incoraquetajategueti manaquea incoraquetashiquequea irishineventajiaquempariquea maasano yashintajiacaca, inquenquetsatacaajiavaqueriquea maasano tsaromentajiacarica incanqueriquea iriguenti caaviji yoganejencamajata. Aviatimpajia aisa pintsipatsipaitanaquempariquea iriatimpajia, piquemisantajiaquenatari notsavetacoquerigueti.

<sup>11</sup> Irootaquequea nocantacoguitaniquea namanacoventajiaquempi aviatimpajia. Namanajiguiriri iragavejacaajiaquempi Aapani Irioshi pantajiaquequea maasanopae inintacaaguequempica icajemajiaquempigueti irishineventajiaquempiniji. Aisa namanacoventajiaquempi iragavejacaajiaquempi pantajiaque maasanopae cameetsaguetatsica pinintajiaqueca aviatimpajia. Aisa nocantajiaqueri nonintajiaque iragavejacaajiaquempi pinetsanamajajiaquero maasano pantajiaquenerica pintsaromentamajianaquemparigueti.

<sup>12</sup> Ariqueate pinquejejiaquempagueti imaica iramenajiaquempiquea caquinteja irioqueate agavejacaajiaquempine Amajirote Jesoshi, irishineventajiaquempariquea. Ariqueate inquempejiaquempiquea iriatimpa irishineventajiaquempiquea cameetsaniji iramenajiquequea aviguentijia irashijia, icavintsajamajajiaquempitari Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito.

## 2

### *Queroquea oncoquempani irooshipojajegueti incoraquetajategueti Quirishito*

<sup>1</sup> Imaicaquea, napitsaromentarijiate, pitsajiaquequea oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti Amajirote Jesoquirishito iromporoguijajipojacajiquea cameetsanijite amporoguijaventajiaquempariquea. Imaicaquea noncantajiaquempiquea,

<sup>2</sup> arigueti pinquemajiaqueri incantajiavetaquempiquea: “Jac coraquetapojaji Amajirote”, aatoquea pitsaroajigui aisa aatoquea pishoshoguitejiga. Ariguetiquea inconoagarantajiaquempa incanque: “Iriotaquequea tsatacaaquenaroquea Ishire Aapani Irioshi”, cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimatiritsi. Arigueti intsavetacoguevetanaquempariquea incantajiaquequea: “Ariquea ocanque paperi itioncaqueca Paavoro”,

<sup>3</sup> cotanquitsiquea aatoquea piquemisantimajiguiriquea aatonijite yamatavijajiguimpi. Oraquea irooshipojajegueti incoraquetajategueti Quirishito iroquetiquea inconoagaranquempaquea tsaromentajigarica irovashiantajianajeroquea itsaromentajiavecarigueti incatsimajianaqueriquea Aapani Irioshi. Iroompaquea ironigaantanaquempa irira caavijica

iranaaque pigapigamajataquemparineca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguete intsiyaiqueriquea camorecariqui.

<sup>4</sup> Iriatimpa iriotaque catsimacatsimataquerineca Irioshimajaca iranaimanataqueriqueate. Ariquea inquempetacaajiaquempariquea aisa maasano ipeajiguete irioshivijirentsi intati itsaromentajivetacaca, arimpaquea irogaamajatanauempa incatsimamajajiaqueriquea. Iroompaquea inqijanaquequea teemporoqui itsaromentajitarica Aapani Irioshi irisavicanaquequea inquejetamampeanaquempariquea Aapani Irioshi incanquequea: “Naroguentiquea Irioshimajaca.”

<sup>5</sup> ¿Arimpaqueate teequea pinquenquejajigueroji nocantajiaquempica coramaniqui nochoocatimojiaquitimpiguete?

<sup>6</sup> Imaicaquea aviatimpajia pitsajiaquequea taacaquea ipajita ticaacotaquerica aatoniji yonigaantsita, cameetsanijite aapojaquempaguete savinca-guiteri inintacaquerica Aapani Irioshi ironigaantanaquempa, ariquea iroguentiquea ironigaantanaquempa.

<sup>7</sup> Imaicatari imaica jac icovaeguishetanacaquea, cotanquitsiquea teejemajaquea onconigamajatejiquea, manaquea isenacacojiqueroquea. Cotanquitsiquea irira ticaacoquerica inquejetanaquempa irosati arejetapojempaguete irajaitantajemparica inticaarejantajempaca.

<sup>8</sup> Iroompaquea ironigaantajitaquempari iriatimpa, irira caarica quemisantiro icanqueca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iriraquea Amajirote Jesoshi incoraquepojjeguete irimetojantapojempari ijenca sotoanquitsica ivagantequi, interoncantapojempari itsirencashimpoquirerejane.

<sup>9</sup> Oraquea tequerataguete irimetojeriji, iriraquea Satanashi iragavejacaqueriquea irantacaaguetaqueriquea taaca opajitapae iramenamenaitanaquequea intati oshequini caquinte cameetsanijite iramatavijijianaqueriquea iramenajiaqueriguete irijijiaquequea ipeacaaguecaro teeca iramenajigueteji.

<sup>10</sup> Arimajaquea irantaguishetanaquempa taaca opajitapae covaeguisherentsi iramatavijitanaqueriquea irirajia oahoaitananquitsineca camorecariqui, teetarite irinintajiguetiquea irishineventajiguemparoji Quenquetsatsarentsimajaca irimeshiimentajiquerinijite.

<sup>11</sup> Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi: “Intsiquetiroshiatsi inquemisantamajigueri amatavijantatsica, inquemisantajigueri tsojetsi.”

<sup>12</sup> Ariquea oncoramanitapojajeguete incatsimamajajiaqueriquea maasano teeca irininteji inquemisantajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca, iroguentiquea ishineventamajaca covaeguisherentsi.

*Aapani Irioshi icocaniquea inintacaajiacaji antsaromentajiaquempari*

<sup>13</sup> Napitsaromentarijiate ipintsamajajiacaca Amajirote, cameetsataquequea noncoguitempaniquea noshineventajiaquempariquea Aapani Irioshi, iroorijite notsajiaquequea paesatoniqui tequerataguete onchoocatimatejiquea icocaniquea icoguiajiaquempi irimeshiajiaquempi. Iroompaquea iriraquea Ishire Aapani Irioshi icantashirentajiaquempiquea cameetsanijite pincomajamajatanauempa pinquemisantamajatanaueroquea Quenquetsatsarentsimajaca, irootaquequea imeshiantajiaquempicaquea Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Piquemisantajiavaquerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica, icajemajiaquempiquea cameetsanijite pinquempejiaquempariquea Amajirote Jesoquirishito yoganejencamataguete.

<sup>15</sup> Iroosacanica imaica, napitsaromentarijiate, pincoquempaniquea pintsaromentamajianaquempiquea Amajirote, aatoquea pipeacojianajaroquea notsatacajiaaquempica notsavetantimojiaquitimpigueti, aisa aato pipeacojianajaro notioncajiaaquempica paperiqui.

<sup>16-17</sup> Irraquea Amajirote Jesoquirishito aisa Aapani Irioshi ipintsamajatacajiquea icavintsajamajiacaji. Oavaetanaquequea ishinetacajiacaji, aisa itampishitacajiacaji cameetsanijite ancoguitempaniquea aguujiaaque oahoaitanaquequea jenoqui antsipajiaquempiquea. Irootaquequea namanacoventantajiaquempica iroguishinejiaquempi, aisa intampishitacajiaquempi pincomajamajianaquempaqua pinchoocamajatanaque cameetsa.

### 3

#### *Paavoro icantajiaqueri: "Pamanacoventamajiaquena"*

<sup>1</sup> Imaicaquea, napitsaromentarijiate, noninquequea pamanacoventamajiaquena naatimpajia cameetsanijite nontsavetacotantajiaquerinijite Amajirote taampinanjite intsitacaguitejacovaetanaquempaqua, aisa irishineventajiaquemparinijite oshequini caquinte intsaromentajiaquempari Jesoquirishito inquempejanaquempiquea aviatimpajia pishineventamajiacariquea piquemacojiaqueriguete irosatiquea piquemisantajianaqueri.

<sup>2</sup> Choocatarite oshequini catsimajiaquenaca antaguishetiroca covaeguisherentsi. Irootaquequea nonintantajiacaca pamanacoventajiaquenaquea cameetsanijite irompejiaquenanjite Aapani Irioshi aatonijite quericaca agavejajiatsi irovashiantacajiaquenaro nonquenquetsajiaqueguete, teetarite intsaromentajiguempariji maasano.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote icocaniquea inetsanamajaquero icanquea. Iriatimpa intampishitacajiaquempi, aisa irompejiaquempi aatonijite yagavejajiguimpi ampatsini.

<sup>4</sup> Nonintajiaquequea arimpaquea pinquempejanaquero imaica pinetsanamajiaqueroquea maasanopae nocantajiaquempica. Iriguentiquea agavejacaajiaquempine Amajirote.

<sup>5</sup> Namanacoventajiaquempiquea iragavejacaajiaquempi Amajirote pimpintsatantajiaquempanijite pinquejejiaquempiquea iriatimpa ipintsamajatantagueti, aisa intampishitacajiaquempiquea pantsipetacojiaquempanijite pinquempejiaquempiquea Quirishito yatsipetacotagueti.

#### *Aatoquea iperajiga tsaromentajigacarica Quirishito*

<sup>6</sup> Imaicaquea, napitsaromentarijiate, noncamantajiaquempiquea oca inintacaaquempica Amajirote Jesoquirishito. Aatoquea piconoajigariquea papitsaromentarijiate peratatsica teeca irininteji irantsipevenquemparoishecacae, aisa teeca irinintajigueji irinetsanajiaquero notsatacajiaaquempica.

<sup>7</sup> Aviatimpajia pitsajiaquequea queroquea pincojiaquempani pinchoocajiaqueniji cameetsa, pinquejejanaquenaquea naatimpajia coramani nochoocatimojiaquitimpigueti teequea nomperatimatempaji.

<sup>8</sup> Teequea noshecatimotantempaji intati, manaqueate nantajiaquequea savincaguiteri qui aisa pitsecariqui natsipevencaroquea nosheca novegarajiaqueroquea aatonijite natsipetacaajiguimpiquea aviatimpajia pojocajiaquenaromequea intati.

<sup>9</sup> Cameetsavaevecaquea namanajiaquempiromequea pojocajiaquenaromequea intati, cotanquitsiquea naatimpajia teequea nonintajigueji. Manaquea nantajiaquequea cameetsanijite pinquejetimentajianaquenanjite aviatimpajia.



<sup>10</sup> Pamenajiaquenaquea coramaniqui nochoocatimojiaquitimpigueti not-satacajiaquempiquea nocantajiaquempi: “Aatogueti ininti irantsipeven-quemparo ishecapae, aato ishecata.”

<sup>11</sup> Noquenquejacaajiaquempiroquea imaica manatarite noquemaco-jiaqueriquea iconoajiaquempiquea perajiatsica, teetarite irinintajigueji irantsipevenquemparo isheca, iroguentiquea isavicaventajiaque iquenquetsavijitashijiaca intati yasereantajiaque.

<sup>12</sup> Imaicaquea noncantajiaqueriquea irirajia perajiatsica aatotarite ique-jejjiajaquea imaica, manaquea irantajiaquequea cameetsanijite inchoocata-cojiaquenijite taaca opajitapae icoguitejacojiacaca, iriguentiquea nintacaa-jiacajiro Amajirote Jesoquirishito.

<sup>13</sup> Napitsaromentarijiate, aatoquea piperajigaro pantajiaquerogueti cameetsaguetaquitsica.

<sup>14</sup> Inchoocajiaquemetiquea caarica nintanquitsi irinetsanataqueroquea notioncajiaquempica imaica paperiqui, aatoquea piconoajiajariquea cameetsanijite impashiventajianaquempanijite.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea aatoquea picatsimajiguiritsijate, cameetsaquea pin-cantajiaqueriquea pincantomajajiaquerigueti, ariquate pinquejetacaaji-aquempariqueate pitsatacajiaquerigueti papitsaromentarijiate.

*Irovesgaratanajerogueti incantajianajerigueti*

<sup>16</sup> Amajirote inetsanatacaavajajiro ashirequi aatoniji ashoshoguiteta. Imaica namanacoventajiaquempiquea incantacoguitempani irinetsanata-caavaquempiro pishirequi aatonijite taa opaji pishoshoguitetimentajiat-si, aisa intsipatsipaitaquempiquea querocagueti pinchoocajiaqueni.

<sup>17</sup> Imaicaquea naatimpa Paavoro inchiquiojitaquea nontioncavaquem-piro oca acaniqui paperiqui cameetsanijite pintsajiaquenijite naroguen-tiquea tigarancacaantajiaquempiro. Irooquea nametaca noquejequero no-tioncacaanquerogueti paperiqui.

<sup>18</sup> Imaicaquea noninque incavintsajajiaquempiquea Amajirote Jesoquirishito aviatimpajia maasano.

## IPARIACANARIGUETI PAAVORO ITIONCAQUENERI TIMOTEO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi iroquetica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipae paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Tequeratagueti intionqueroji Paavoro ocatica paperi itioncacaanquero otsipapae 10 paperipae choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Iroaqueragueti iteroncaquerogueti Paavoro ocatica paperi itioncacaantaqueneri Tito, coajica itioncacaantaquero mavitetapojatsica paperi itioncacaantaquenerica Timoteo. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

Itioncacaantaqueneri Timoteo acaniqui intampishishirentacaqueriniji (1.18-19; 4.1-16; 6.11-21), aisa cameetsaniji incantaqueri Timoteo incamantajiaqueri Epesoquitica aato itsatacaantajajiro caarica iroomajatatsica (1.3-11; 6.3-10), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani jivajiguirica quemisantajatsica aisa amijiguirica (3.1-16; 5.1-6.2), aisa intsatacaajiaqueri quero incojiaquempani intsaroventajiaquempani Aapani Irioshi (2.1-15).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentiquea tigarancaquea Aapani Irioshi Shetacojiacajica, aisa iriguentiquea tigarancaqueaquea Jesoquirishito aguijajavajeca aventajiaquempani, irooquea oguishinejajajajica.

<sup>2</sup> Imaica nontioncaquempani, irijani Timoteo. Nirijanintamajataquempani, naroguentitari tsaroventacaquempani. Noninquequea incavintsamajataquempani Aapani Irioshi aisa Amajirote Quirishito Jesoshi, noninque impintsatacomajataquempani, inchoocatacaquempani cameetsa aatonijite pishoshoguitetajatsi.

### *Inchiquiojitaja yamatavijajiguimpitsija amataajatsica*

<sup>3-4</sup> Coramaniquea noanaquegueti Maseroniaqui nocantanaquempaniquea picocani pinchooque Epesoqui. Imaicaquea noncantsitajempiquea aisa pincoquempanija pinchooque oraniqui, choocatarite tsatacaantajiguiroca otsipapae teeca irooquea Quenquetsatsarentsimajaca, manatarite isavicaventajiaqueroquea iquenquejajiguica paesatinipaequitica, yapatsajavantacojiaqueroquea ipajiguetaqueti choviquijianaquerica ariqueea itsavetacojiaqueriquea. Manatarite isavicaventajiaqueroquea intati. ¿Querocampaquea incojiaqueroniquea? Irootaquetarite oquenancacaca icatsimatavacaantantajiacaca. Teetarite irooquea inintaguetica Aapani Irioshi. Iroguenti inintagueticaquea iriatimpa manaqueate antsaroventamajataquempaniquea Jesoquirishito, aisa ancomajamajajiaquempaniquea. Imaicaquea, aviatimpa Timoteo, pincantajiaquerija irovashiantajianaqueroquea oratica itsatacaantaguishejiaqueca.

<sup>5</sup> Nonintaquetari pincomajamajajianaquempaniquea aatonijite ochoocatiquea taaca oguipashiventajiaquempaniquea. Aisa pintsaroventamajajiaquempaniquea Aapani Irioshi cameetsanijite pagavejajiaquenijite pimpintsatavacaamajajianajempanijite.

<sup>6</sup> Choocajiaquea iconoagaranca manaqueate icantashitatijaiacaroquea itsatacaantajiguica. Teequea ariquea inquempējiajiquea aatimpajia atsatacaantajiguirogueti. Iroguentiquea iquenquetsatashijiaquea intati.

<sup>7</sup> Inintajiavecaquea intsatacaantajiaqueromequea igantacaantane Aapani Irioshi itioncacotanaqueca Moishishini quempeca arimajaca itsamajaquero, cotanquitsiquea teequea intsatimajigueroji taaca ocantacoque manaquea iquenquetsatacotashicaro intati.

<sup>8</sup> Aatimpajia atsajiaquequea maasano igantacaantane Aapani Irioshi iroguenti caavijica oganejencavaeca, cotanquitsi mana inintajiti intsajite queri icantacaaqueca aatoniji icomijitaro.

<sup>9</sup> Atsamajajiaqueroquea teequea iriojia incantacajaigueji comajamajianquitsica, iriguentiquea icantacaaqueca teeca inquemisantajigueji iriguentijia aisa pigatsatantajiatsica. Aisa iriguentiquea icantacaaqueca caarica tsaroacagari Aapani Irioshi, iriguentijia aisa covaeguishevaetaroca coguisherentsipae, iriguentijia aisa teeca intsaroventajiguempariji Aapani Irioshi, iriguentijia aisa metojajiguirica iriri aisa iriniro, iriguentijia aisa maasano metojantajiatsica.

<sup>10</sup> Aisa iriguentiquea icantacaaqueca oashijiguiroca manquigarentsi, aisa manquigarentsijia oashijiguirica shirampari. Iriguentiquea icantacaaqueca cantatsajiguirica irapishirampariteni iquempetacaacari manquigarentsi, iriguentijia aisa aguirica caquinte irojocantajiaqueri, iriguentijia aisa tsojeajiatsica, iriguentijia aisa cantashijiatatsica: “Yamenaquenaqueate Aapani Irioshi tee nontsojeguempaji”, cotanquitsiquea itsojeajiacaquea. Aisa iriguentijia icantacaaque maasano peacagaroca taaca opajitapae ocantimentantaqueca Quenquetsatsarentsimajaca

<sup>11</sup> tsavetacoquerica Aapani Irioshi quero icocani imeshiantigueti. Iroguentiquea caaviji oshinetacaanta. Irooquea itigaranquimenquenaquea Aapani Irioshi nontsavetantaguiteroni. Iriatimpa iriguentica caavijica yoganejencavaeca.

*Paavoro ishinevencariquea Aapani Irioshi yamenaqueriquea iriguenti caaviji ipintsatacovaecari*

<sup>12</sup> Noshineventacariquea agavejacaquenaca, iriraquea Quirishito Jesoshi, Amajirote, nocanqueriquea: “Arioteesa”, yamenaquenatari nocoguitani noguijamajatanakeri, inintacaantaquenaca nantavaetaqueneri.

<sup>13</sup> Coramaniquea caaviji nocantaguishetacovecari, aisa nocatsimamajajivecariquea tsaroventajigarica natsipetacaajiacari, cotanquitsiquea ipintsatacovaequenaquea Aapani Irioshi, yamenaquenaquea noquejetaquerogueti imaica teequea nontsateji, teetarite nontsaroventavetempariji Quirishito.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea coajicaquea icavintsajamajataquenaca Amajirote itsaroventacaquena, aisa yagavejacaquenaca nompintsatantamajaquemparica nonquempejiaquempari maasano tsaroventajigarica Quirishito Jesoshi.

<sup>15</sup> Ocaticaquea ocatica noncanquempica imaica iroguentiquea arimajaca, cameetsaquea paamajajivaqueroja: iroguentiquea icoraquetashitaquiti Quirishito Jesoshi irimeshijiaqueri covaeguishetatsica. Ariquea iquempetacaquenaca naatimpa nanaavecaquea nocovaeguishemajavetaca.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea yamenaquenaguete Aapani Irioshi noquejetaquerogueti imaica, ipintsatacovaequenaquea cameetsanijite iramenajitaquenaniijite icocaniquea yatsipetacomajaquenaca Jesoquirishito teequea incatsimatimatenaji. Iroompa iramenajiaquerogueti oshequini caquinteja

incantajiaque: “Iroosacánica impintsatacojiaquenashiatsi naatimpajia aisa.” Iroompaquea intsaromentajianaquemparigueti Jesoquirishito incoguitempaniquea inchoocaguiteni.

<sup>17</sup> Jaamejate ancoquempaniquea ashineventajiaquempari Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajata.” Iriotaquetari Majirontamajatatsica irimajirontaguitempani, icocaniquea ichoocati, teequea inconijateji, aparoquea icocani iriatimpa Irioshimajaque. Ari oncoquempa.

### *Itsatacaamajaqueri Timoteo*

<sup>18</sup> Irijani Timoteo, ocativa nocamanquempica oquejetaqueroquea itsatacotsitaquempica tsavetantajatsica coramaniqui. Nocanquempiquea cameetsanijite pogujatacotaquerogueti pinquejetaquempari coareta yashimirintagueti itampishiventaquero icanquerica imajironcaca.

<sup>19</sup> Pincquempaniquea paventamajatanaquempari Amajirote, pintsaromentamajatanaquempari, pincomajamajaquempa quea aatoniji ochoocati chagashirentapojaquempineca. Iconoagarantajiacaquea itsavecaroquea covaeguishevaeca taaca opajitapae, cotanquitsiquea arimpaquea ipanacaro, iroompa yovashiantajianaqueroquea itsaromentajiavecarigueti ipomatsatantajiacaroca.

<sup>20</sup> Ariquea iquejianaqueroquea Imeneo aisa Arijantero. Irootaquequea nocantantacaca cameetsaquea irantsipetacaaguitemparini Satanashi\* intsajiaquenijite aatoquea icantaguishetacotiritsi Aapani Irioshi.

## 2

### *Quero incoqueroni iramanajiterigueti Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Iroquetiquea noninquequea noncantaquempiquea pamanacoventajiaqueri maasano caquinteja pincantajiaqueri Aapani Irioshi impintsatacojiaquempari, aisa pincantacoventajiaqueri: “Arioteesa.”

<sup>2</sup> Pamanacoventajiaqueriquea majirontajatsica aisa iguejemajirojiate, jivajatsica, maasano, anchoocajiaquenijite cameetsa aatonijite ochoocati taaca ashoshomentajiaquempaca, manaqueate asavicaventamajaqueroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ancomajamajiaquempa.

<sup>3</sup> Cameetsavaequequea anquempejiaquerogueti imaica amanajiaqueriquea Aapani Irioshi Meshiantanquitsica, irootaquequea ishineventaca iriatimpa,

<sup>4</sup> irooriji ininque irimeshijiaqueriquea maasano, aisa ininque intsamajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>5</sup> Choocaqueate aparo Irioshimajaca. Aisa chooca aparo cantacoventajiguirica caquinte aatonijite icatsimajiguiritsi Aapani Irioshi, iriotaquequea Jesoquirishito caquintetatsica.

<sup>6</sup> Iriatimpa ipanacaroquea inchiquiojitaquea imetojaventajiaqueri maasano aatonijite yashintajajari ampatsini, iriguentiquea ashintajiajempari Aapani Irioshi. Iroompaquea apojacagueti savincaguiteri inintantacaca Aapani Irioshi intsajitaqueronijite teeca intsajivetemparoji, itigarancajiaqueriquea itigarancaneja intsatacaajiaqueriquea maasano.

<sup>7</sup> Jeroquea ipeacaanquenaca itigarancane camantantanquitsineca, icanquenaquea nontsatacaajiaqueri maasano teeca irijorijoigueji queroquea icotani Aapani Irioshi imeshiantigueti. Arimajaca nocanqueca, teequea nontsojeguempaji.

\* **1:20** Pamenero 1 Co. 5.5, 13. Icanqueri aatonijite itsipajajari tsaromentajigarica icapioacajagueti cameetsanijite irantsipetacaaguitempariniquea Satanashi.

<sup>8</sup> Imaicaquea noninque querocagueti ichoocajiaqueni shiramparijia iramanajiaqueriquea Aapani Irioshi, irancojempeventanaqueri, cotanquitsiquea incomajatimenquempari, aatoquea icatsimashirenti, pinquenquet-satavacaquempagueti aatoquea pipigapigatavacaaca.

<sup>9</sup> Aisa noninquequea manquigarentsijia netsanaqueate onquitsaajiaque-mpa, aatoquea onintajigui osemejiaquequeate. Aisa aatoquea iroguentiquea osavicaventajiaquequea ampitapitaaqueroquea omae. Aisa aatoquea caavijiquea oshineventajiaquemparoquea nenquetsiqui, ooro, quit-saarentsipae aisa taaca opajitapae vegaramajatatsica.

<sup>10</sup> Iroguentiquea osavicaventajiaque oncavintsajantajiaquequea. Irootarite ininque Aapani Irioshi onquempajiaquempaquea imaica manquigarentsijia cantajiatsica otsaromentajiacari.

<sup>11</sup> Oraquea manquigarentsijia onquemisantamajajiaquequea itsatacajai-queroca ontaniqui tsovironaqui qui icapio capinijitagueti, omativicaque-mpa.

<sup>12</sup> Teequea noshineteroji ontsatacaantajiaquequea iroatimpajia icapio capinijitagueti. Aisa teequea oncameetsateji anaimananaqueriquea shirampari, manaquea omativicaquempa.

<sup>13</sup> Iriquetitarite ipeacaacaqueate Aapani Irioshi Araini, iroompaquea iquejetacaitsitaroqueate Evani.

<sup>14</sup> Teequea irio Araini iramatavije ampatsini. Iroguentiquea icoraque-tashitague Evani yamatavijitsitaroquea ocovaeguishedantacaca.

<sup>15</sup> Irooquea icantantacaroca Aapani Irioshi antsipevaequempa irijanintaquempagueti, cotanquitsi incavintsajacoqueroquea maasano manquigarentsijia arigueti oncoquempani avenquempari, aisa ompintsatacotanquempa aisa onquenquejamajajiaquero quero oncoquempani oncomajamajaquempagueti.

### 3

#### *Quero incojiaquempani quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Arimajacaquea noncantajiaquempica: choocagueti nintanquitsineca im-peaquempaquea quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, cameetsavaeque.

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea irira quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica inco-quempanijate incomajamajaquempajate aatonijite ochoocatitsi taampate incantimentajiquerica, manaquea iramenajitaqueriquea icomajamajaca, aisa irimanquigatimataquempaquea aparo manquigarentsi. Aatojate ishinquitatsi, intsamajaque inquenquejamajaque, irinetsanamajaquempa, cameetsa irajiavaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea arejetimoji-acarica, intsamajaque intsatacaantague.

<sup>3</sup> Aatoquea ishinquiguitani, aatoquea yaashitantatsi, manaquea incav-intsajantaquequea, iroguishinejantanaje, aisa aatoquea ishineventaritsi imentaquipae incaraquisequivaequeri.

<sup>4</sup> Intsamajaquequea irinetsanajiaqueriquea choocatimojiaquerica, aisa intsatacaajiaqueriquea irijanijate inquemisantamajajiaqueriquea aatoquea ipigatsataritsi.

<sup>5</sup> Quericaca teeca intsateji irinetsanaqueri choocatimojiaquerica, ¿arim-pate iragavejaque irinetsanajiaqueri maasano tsaromentajiatatsica inquem-poguijajiaquerigueti? Aatotarite yagavejitsi.

<sup>6</sup> Iriraquea iriaqueraca tsaromentatsica teequeate oncameetsateji im-peaquempaquea quempoguijajiguirica tsaromentajiatatsica, isemetitsi,

iquempetaritsi ampatsini isemetaquegueti jero icatsimatantacarica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Iriraquea quempoguijajiguirica tsaromentajatsica iintsijate incomajamajatempaja cameetsanijite iramenajiaquerinijite teeca intsaromentajiguempariji Aapani Irioshi manaquea icomajamajataca. Oraquea aatoguetei icomajamajata, iroguenti incantaguishetacojiaqueri maasano, iroompaquea iragavejaqueri ampatsini manaquea incovaguishetacaamajataquempari.

*Quero incojiaquempani amitacopinijiguirica tsaromentajatsica*

<sup>8</sup> Ariqueate inquejejaquempaquea amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate, incoquempanijate incomajamajajiaquempaquea, aisa irinetsanamajiaqueroquea icanqueca. Aatoquea ishinquiguitani, aisa aatoquea yamatavijiguiritsi igonorojia iraitsijiaqueriquea imentaquitsitepae intati.

<sup>9</sup> Manaqueate incomajamajaquempajate intsaqueniji tee anejeroci yanataqueca, aisa intsatacaantamajaqueroja iroaqueraroyonigaimojiacajica Aapani Irioshi teeca intsajivetemparoji coramani.

<sup>10</sup> Iroquetitaquea iramenamajajitaqueri arimajacaca icomajamajaca, iroompaquea iramenajiaqueriguetei itampaticamajataqueroquea ipeacaaguecaca maasanopae, irooquea iintsijate impeaquempaqueate amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate.

<sup>11</sup> Ariqueate onquempējaquempaquea manquigarentsijia oncomajamajiaquempaquea, aisa onetsanamajajiaquero ocanqueca, aatoquea ocan-tashijia intati, aatojate oshinquitatsi, aisa ontampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae.

<sup>12</sup> Iriraquea amitacopinijiguirica irapitsaromentarijiate irimanquigati-mataquempaquea aparo manquigarentsi, aisa intsaque irinetsanamajajia-queriquea irijanijiate aisa maasano choocatimojiaquerica.

<sup>13</sup> Intampaticamajataquerogeti yamitantaqueguetei, irishineventamajajianaquempari irapitsaromentarijiate, aisa iragavejaque intsavetacomajia-queriquea Quirishito Jesoshi, aatoquea itsaroimatitsi, yaventamajatacaritarite.

*Iroaqueraca yonigaimojiacajica Aapani Irioshi*

<sup>14</sup> Noninque taampina noanaque namenajiatempi, cotanquitsi notion-cantaquempiroca ocatica

<sup>15</sup> cameetsaniji aatoguetei nagavejitsi noguitsi taampina, pintsaqueniji quero ancojiaquempani ancomajamajajiaquempaguetei maasano aatimpajia choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquitequi, maasanotari aatimpajia yashintajiacaca Aapani Irioshi anijatsica, apeanaja quejetaca ova titaqueroca iroomajatatsica, aroguenti ompetanacaroca.

<sup>16</sup> Arimajaca caaviji anaaquequea oganejencamajataca maasanopae teeca intsajivetemparoji iroaqueraca yonigaimojiacajica Aapani Irioshi. Irootaquequea ocatica:

Yonigaampojaca Quirishito icaquintepojaqueguetei.

Ishire Aapani Irioshi yagavejacaqueriquea intsajiquerinijite iriguentei Iri-janite,

aisa irashivantijitete yamenajiaqueriquea.

Itsavetantimojitaqueri caquinteguetsica,

itsaromentajanacariquea quepatsiquitica.

Yatsomajanaja jenoqui, yaajitavajiri inquitequi.

## 4

*Ovashiantajianajeroneca itsaromentajiavecarigueti*

<sup>1</sup> Imaica noninque noncamanquempi iriraquea Ishire Aapani Irioshi icanque oncoramanitapojaquegueti arejetapojaquempagueti savincagui-teri inchoocagarantajianaquequea irovashiantajianajero itsaromentajiavecarigueti. Iriguenti iroguijatacojianaquequea amatavijajiaquerica, aisa iroguenti inquemisantajianaquequea itsatacaantica ampatsinipae.

<sup>2</sup> Iriguenti inquemisantamajajiaquequea cameetsatamampeajiatsica caavijica yamataamajaca, yamemajatanajarotari igovaeguisherere aatotari ochagashirentajiri.

<sup>3</sup> Irirajia quejejiaqueroca imaica icantimentantajiaqueroquea irimanquigajitemparogueti manquigarentsijia, aisa manquigarentsijia omanquigajiaquemparigueti shirampari. Aisa icantimentantajiaqueroquea irishecajitaquemparogueti taaca opajitapae teeca incantimentantavetemparoji Aapani Irioshi, ipeacaaguetacarotari irishecajitaquempaca cameetsaniji ashecajiaquemparoniji aatimpajia tsaromentajiaatsica tsamajajiguiroca iroomajatatsica, ancantajiaqueri: "Arioteesa."

<sup>4</sup> Maasanopae ipeacaaguecaca Aapani Irioshi iroguenti cameetsavaeque. Aatoquea icantimentantajitirotsi ashecajiaquemparogueti arigueti ancantajiaqueri: "Arioteesa."

<sup>5</sup> Irootarite cameetsatacaguerone Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa amanacoventaquerogueti.

*Quero incoquempani Timoteo irisavicavenquerogueti inintaguetica Jesoquirishito*

<sup>6</sup> Pintsatacaajiaquerigueti papitsaromentarijiate maasanopae ocaticapae, iramenaquempiquea Jesoquirishito pinetsanamajaqueroquea ininqueca iriatimpa. Arimpaquea pintsamajatanaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca piquemisanqueca.

<sup>7</sup> Aatoquea piquemisantajiguiro itsavetashijiacaca caquinte, irooca ot-savetashijiavetacaca quenquevarovaejianquitsica. Iroguenti pisavicaventa-  
jiaquequea inintaguetica Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Oraqueate anintajiguigueti antampishijiaquequea atsinoqui cameet-saveca, cotanquitsiquea caaviji anaaque ocameetsavaeque anquenqueja-majaqueri Aapani Irioshi asavicaventajiaqueroquea inintaguetica iriatimpa anchoocajiaquenijite cameetsa ocaniqui quepatsiqui aisa ontaniqui jenoqui.

<sup>9</sup> Iroomajaquea ocatica nocanquempica imaica, cameetsavaeque in-  
quemisantamajajiquero.

<sup>10</sup> Aatimpajia aventaventaicari Aapani Irioshi anijatsica. Irootaquequea asavicaventantajiacaroca maasanopae inintaguetica, aisa atsipetacovaeji-aca taaca opajitapae. Iriatimpa inintavecaquea irimeshiajiaquerimequea maasano caquinteguetatsica, cotanquitsiquea iriguenti imeshiajiaquequea aventaventaicarica irimeshiajiaqueriniji.

<sup>11</sup> Pincantajiaqueriquea maasano tsaromentajigarica irinetsanatavaquero ocatica notioncaquempica, pintsatacaamajaqueriquea.

<sup>12</sup> Pintsavetantimojiaquerigueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi inchiquiojitaja pipeacagatsi covaeguisherentsi, manaquea pincomaja-majaquempa cameetsaniji iramenajiaquempinijite papitsaromentarijiate ariqueate inquempajianaquempaquea iriatimpajia. Pimpintsatacoji-aquempari pigonoro, pintsaromentamajataquempariquea Aapani Irioshi, pincoquempaja pincomajamajajiaquempajate. Pinquempetaqueroquea imaica inquemisantamajajiaquempinijite aatonijite icantajigui: "Arisa icota

quenquetsatanquitsica iriaqueraca quenquevaritananquitsica, aatoqueate iquemisantiritsi.”

<sup>13</sup> Oraqueate aatotaguetei nocoraquetsitatsi, pisavicaventamajaquerojate pampatsajavanqueroja Iguenquetsatsare Aapani Irioshi picapiocapiniji-acaguetei pintsavetantaqueroquea, aisa pintsatacaantamajatanqueroja.

<sup>14</sup> Pinquenquejeja coramani ipamijiaquempiquea pishinquireguishiqui quempoguijajiguirica tsaromentajiacarica iquenquetsashirentacaajiaqueriguetei Aapani Irioshi icantantajiaquempica pisavicaventamajaquero pintsavetantaguiteni, aisa pintsatacaantajiaquequea, iroompaquea ariquee yagavejacaquempiquea Aapani Irioshi. Irooquea imaica pisavicaventamajaque, inchiqiuojitaja povashiantanajirotsijate.

<sup>15</sup> Noncantsijajempiquea aisa pisavicaventamajatanquerojate iramena-jiaquempinijite maasano picancani pitsatanaquequea.

<sup>16</sup> Pincomajamajaquempajate, cameetsaquea pintsatacaantaguiteni, pintampaticamajatero. Pincoquempanija pisavicaventamajaqueroquea. Pinquempetanaquerogeti imaica incoquempani incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi. Ariquee inquempejiaquempariquee quemisantajiaquempineca.

## 5

### *Quero incoquempani Timoteo intsatacaajiaqueriguetei tsaromentajiat*

<sup>1</sup> Aatojate picantomajiritsijate quenquevarivaetatsica, cameetsaja pintsatacaqueriquea pinquempetacaquempariquee irioca piri. Iriaquea iriaqueraca quenquevarijiananquitsica pinquempetacaajiaquemparija irioca piguentijeguitepae.

<sup>2</sup> Oraqueate quenquevarovaetatsica pinquempetacaajiaquemparoquea irooca irijanintajiguimpica. Irooquea iroaqueraca quenquevarojiananquitsica pinquempetacaajiaquemparoja pitsijoitepae, pincomajaquenquejanequempaja.

<sup>3</sup> Pimpintsamajajiaquemparoja metojacorojia teeca inchoocateji ojitane. Iroatimpajia caaviji ocoguitejacovaejiaca.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea choocaguetei irijanijiate, orijanijiate, irioca oshaijiate, oshaojiate, intsajiaquequea impintsatacojiaquemparoquea irojocajiaquenerojate ocoguitejacojiacaca, iroorijite coramani iriri, iriniro, ityaine, ityaone yojocajiaqueneriquea iriatimpajia. Inquempejiaquerogeti imaica irishinevaetanaquempaquea Aapani Irioshi, irootaquequea ininquca iriatimpa.

<sup>5</sup> Oraquea metojacoromajaca coguitejacomajatanquitsica choocatajatsica apaniro, teeca inchoocateji ojitane, manaquea oguijaguitiniquea incavintsajaqueronijite Aapani Irioshi, ocoguitani osavicaventaguitirini amanaguitirini savincaguitiriqui aisa pitsecariqui.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea oraquea metojacoro savicaventiroca taaca opajita oninquca iroatimpa, manaquea quempetacaqueate metojaque, teetarite ontsaterinica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Pincamanterijate tsaromentajiatatsica irinetsanatavaquero maasanopae ocatica aatonijite icantimanajitiritsi.

<sup>8</sup> Iriaquea teeca incavintsajacojigueriji ijitanepae, teeca irojocajiaqueneriquea icoguitejacojiacaca ijitanemajaca, manaquea yovashiantaquero itsaromentavecaguetei, caaviji yogaamajataquero yantaguishequeca teeca intsaromentimatemparija Aapani Irioshi.



<sup>9</sup> Oraqueate pitioncacojiguirogueti metojacorojia, iroguentiquea pintoncacojiaquequea quenquevaromajatananquitsica apanirontamajatirica manquigataroca tequeratagueti irimetojeji, teeca omanquigatajempaji itsipa. Oraquea tequerataca ajagantsitacoteji 60 ajagantsite aatoja pitioncacirotisijate.

<sup>10</sup> Aisa iroguenti pintoncacojiaquequea iquemacojitaqueca caaviji opintsamajatantajia: irooca oquenquevarijajiri irijanijiate onetsanajajiri, aisa netsana aajiavaqueri apitsaromentarijiate coraquejianquitsica, irooca aisa amijiaqueriquea itsipapae tsaromentajatsica, irooca aisa ocavintsajacovaequeri atsipevaetanquitsica, irooca aisa taaca opajitapae cameetsaripae.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea aatoja pitioncacojiguirotsijate metojacorojia tequerataca onquenquevaromajateji, iroorijite iroaqueragueti oncantajavequempari Quirishito: “Noncoguitempani nosavicaventaguitempini”, cotanquitsiqueate iroompaquea manaquea onintajianaque omanquigajajempaqua ariqueate ompeacojianajemparoquea ocantajavecaca.

<sup>12</sup> Inchiquiojitsitaqueate onquejetacaantajiaquempaqua iroatimpajia, aatotarite onetsanajiguirotsi ocantajavecaca.

<sup>13</sup> Aisa omperamajajianaquempa iroguenti osavicaventajianaquequea onejantajianaquequea. Aatoquea aparo operajigatsi, aisa aajianaqueroquea tsojetsipae, oncantaguequequea veaa veaa, asereseretantaguetaque, onquenquetsaguishetanaque.

<sup>14</sup> Irootaquequea nonintantacaca omanquigajajempaja metojacorojia tequeramajaca onquenquevaromajateji, irijanintajiaquempaqua osavicaventajiaqueronijite otsovironaquite onetsanajiaqueroquea aatonijite taaca opaji ompampiatantaquempaca incantaguishetacojiaqueroquea teeca intsaromentajiguempariji Quirishito.

<sup>15</sup> Choocatarite oconoagarantajiacca metojacorojia opeacojianajaroquea otsaromentajiavecarigueti, iriguenti opitsocashitanaja Satanashi oquemisantajianajiri.

<sup>16</sup> Iriraquea tsaromentajatsica choocagueti ijitane metojacotanquitsica omanquigare, iintsija impintsatacotajemparoja iriatimpajia irojocajajenerojate ocoguitejacojiacaca. Aatoquea icantitsi incavintsajerojate itsipa irapitsaromentarite itsipatsipaitacaca icapicopinijigagueti, irioquea cavintsajerone, iragavejaqueniji itsipajia tsaromentajatsica incavintsajacojiaquero metojacoromajaca teeca onchoocateji ojitane.

<sup>17</sup> Iriraquea quempoguijamajajiguirica tsaromentajatsica cameetsavaeque irishineventamajajitaquempari, aisa inquemisantamajajitaquerijate. Iriraquea savicaventajiaquero ca itsavetantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaantajiaqueroquea, iriomajaca irishineventamajajiquempa.

<sup>18</sup> Ocanquetari Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi: “Aatoquea pisavotsovatiritsija caapironcaari pisagorejacaantaquemparigueti tirigoqui, cameetsataque irishecagarantavaquempari.” Aisa otsipa otioncacoca ocanque: “Iriraquea catsiquetatsica irovegaraajitaqueriquea.”

<sup>19</sup> Choocagueti cantanquitsica ipeacaaca covaequisherentsi quempoguijajiguirica tsaromentajatsica, aatogueti ichoocajiguitsi mavite irooca 3 amenamajatanquitsica, aatoquea piquemisantiritsi.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea choocagueti quempoguijajiguirica tsaromentajatsica, aatogueti yovashiantirotsi icovaequishecagueti, pincantomajiaqueriqueate

picapiocapinijiacagueti cameetsanijite intsaroajianaquenijite igonorojia aatonijite iquempejigaritsi iriatimpajia.

<sup>21</sup> Ariqueate yamenajiacaji Aapani Irioshi, jeri aisa Amajirote Jesoquirishito, aisa irashivantijitete icoguiajiaqueca, irootaquequea noncantantajiaquempica imaica pintampaticamajaterojate maasanopae oatica nocantaguetaquempica. Pintsatacaanteguete aisa pincantomajanteguete pinquejetacaajiaquempari maasano.

<sup>22</sup> Aatoja paguiritsija taampina itsipa pimpeacaajiaquempariquea quem-poguijaquerineca tsaromentajatsica aatoguete iroquetita pamenamajajiguri aatonijite piquejetacaantatsi aatoguete icomajamajata. Aviatimpa arimpagueate pincomajamajatanaquempaquea.

<sup>23</sup> Pojoquijijojugueti ocatsitimpiguete pimetijaqui, aatoquea aparo pitsatitsi pimiraquea oja, pimiraguetavajemparoqueate capichajaji vinoja.

<sup>24</sup> Chocajia iconoagarantajiaquea itsajiquero taampina ipeacaajiacaroguete covaequisherentsipae ariquea icantomajajitaqueriquea, cotanquitsiquea iconoagarantajiaca itsipapae oncoramanitapojajeguete intsajiqueroquea incatsimajiaqueriquea Aapani Irioshi maasano peacaaguishetacaroca covaequisherentsi.

<sup>25</sup> Ariqueate iquempejiaca peacaajanquitsica cameetsaripae iconoagarantajiaquea itsajitaquero taaca opaji ipeacaajiacaca. Itsipapae teequea intsajiteroji, cotanquitsiquea oncoramanitapojajeguete intsajitaqueroqueate.

## 6

<sup>1</sup> Iiraquea yashintajitacaca tsaromentatsica inquemisantamajataqueri ashincarica aatojate ipigapigatsataritsijate aatonijite icantaguishetacojiti-itsi Aapani Irioshi, aisa aatonijite icovaequishetacojitirotsi atsatacaantajiaqueca.

<sup>2</sup> Oraqueate iriguentiguete ashinquemparine tsaromentatsica aatoquea icantitsi: “Teequea nontsaroacaguempariji, iriguentiquea napitsaroverarite.” Caaviji iranaaque irantimomajaqueriquea, yamenaqueriquea iriguenti icatsiquetimoquequea irapitsaroverarite ipintsamajatacaca. Imaica, irijani, noningue pintsatacanqueroquea oatica, pincantajiaqueriquea papitsaroverarijiate irinetsanamajajavaquero.

### *Quero caaviji anaavaeque maasanopae*

<sup>3</sup> Oraqueate atsatacaantajiaqueca aatimpajia iroguenti Quenquetsatsarentsimajaca, atsatacaantaquequea icanqueca Amajirote Jesoquirishito, atsaromentamajatacariquea Aapani Irioshi. Cotanquitsiquea chocajatarite teeca irinintajigueji inquemisantamajajigueriji, iroguenti itsatacaantajiaquequea teeca irooquea Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>4</sup> Iriguenti caavijica yaventacovaeca. Teequea intsatimateji. Iroguenti ishinevenca impigapigajencatantajiaquempa, irootaquequea opampiatantapojacaroquea isemacotsitanta, icatsimatacaanti, icantaguishetacotanti, aisa mana iquenquejashitaca: “Arica chooca yantaqueca.”

<sup>5</sup> Icatsimatavacaapinijia irirajia quenquejajiguiroca covaequisherentsi, teetari inquenquejajeroji iroomajatatsica, manaquea icomajamampeaca intati, ijijavetaca igomajamampeane irantajiaquemparome taaca opajitapae. Pintsiparejitempariquea quejecarica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea ancomajatimenquempariguete Aapani Irioshi, aatoguete anintavaque anintavaque, manaquea ashinevaejianaquem-paquea, irooquea caaviji anaavaeque.

<sup>7</sup> Oraqueate iroaqueragueti avojaiguigueti teequea taaca opaji ashintempaji. Ariquea onquempetaquempaquea ametojajiaquegueti aatoquea taaca opaji aajianajitsi.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea imaicaquea imaica iroguentigueti choocavetanquitsineca ashecajia aisa aitsaarejia, ashinevaequempaquea.

<sup>9</sup> Iriraquea nintajatsica irajaarantaquempa irantamampeaguishequempari iguenquejane. Yamenavecaro cameetsavaeque, oquejetaca imorotashijitirigueti tomirishiquitica, manaquea isanareacotanaque yomposapojaca isavi. Ari iquejejiaca caarica quenquejamajatatsi, inintamampeacaro taaca opajitapae, iroompa aapojempagueti irimetojaquegueti impomat-savaequempa iroaroaitanaque camorecariqui.

<sup>10</sup> Arimajaca irinintamajajiterigueti imentaquipae oshimerancantapojempari coguisherentsipae. Choocatarite iconoagarantajiacaca tsaromentajia-avetatsica, inintamajaqueri imentaquipae, itsegoantanacaca yovashiantanacaroaca itsaromentavecarigueti, yatsipevaetantajiacaca.

*Paavoro icanqueriquea Timoteo aatoquea yovashiantimatirotsi itsaromentacagueti*

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea aviatimpa, yashintamajatacaca Aapani Irioshi, aatojate pishineventimatarotsi maasanopae ocativa ishineventajiacaca iriatimpajia, pishiapitsatapanajanteroja. Iroguentiquea pishineventamajaquem-paja pincomajamajaquempajate, pinetsanamajaqueroja inintaguetica Aapani Irioshi, paventamajatanaquemparijate Jesoquirishito, aisa pimpintsatantavaequempaquea, pantsipetacovaequempaquea, aatoja pipigatantatsijate.

<sup>12</sup> Pinquejetemparija ashimirintatsica, pintampishiventenerija Amajirote. Aatoquea povashiantiritsijate pitsaromentacarigueti arejevaequemparoquea poanaquegueti piguintenitomotajemparigueti Aapani Irioshi pincoguitempani pinchoocaguiteni, irootaquequea icajemanquempica, irootaquequea coramani picamantantacarica maasano capiocajianquitsica: "Notsarovencari Jesoquirishito."

<sup>13</sup> Ariqueate yamenajiacaji Aapani Irioshi anijacaaguetirica maasanopae, aisa yamenajiacaji Jesoquirishito tsavetacotantantquitsica icoacoquerigueti Pontsio Pirato, itampaticamajaquero, teequea incantashitempaji.

<sup>14</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica pintampaticamajaterojate nocanquempica, aatoja picantashitatiimatarotsija, aatonijite ochoocatitsi taaca opaji incantimenquempica. Ariquea pinquejetanajeraja imaica pincoguitempani arejetapojempa incoraquetantajatempaca Amajirote Jesoquirishito.

<sup>15</sup> Iroompaquea arejetapojajempagueti savincaguiteri incoraquetantajempaca intigarancajeri Aapani Irioshi incoraquetaje ocaniqui quepatsiqui, choocatarite aparo Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, iriguenti Irioshimajaca anaajiaquerica maasano majirontajatsica anaaguevetatsica, anaajiaqueriquea maasano anaajencavetanquitsica.

<sup>16</sup> Aparomajaca ichoocaque iriatimpa icoguitani ichoocati paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, aisa icocani inchoocaguiteni aatoquea imetojimatitsi. Itsirencashimpoquirerejavaequequea icanca, cantavaeque tsiren, teequea inchoocateji agavejanquitsineca inquempajitaquempari. Teequea inchoocateji caquinte amenimaterineca, aisa aatoquea yagaveji irameneri. Incoquempanijate irishineventamajajitaquemparija incantajiaqueriquea caaviji yanaaque yagavejamajati. Ari oncoquempa.

17 Pincantajiaqueriquea ajaarantavaetatsica ashintamajaguetaroca quepatsiquitica, aatoja yaventacotatsija, aisa aatoja ishineventajigarojate yashincaca, onteroncaguetanajempatari oncoramanitapojajeguete. Iriguenti irishineventamajaquempaja Aapani Irioshi pintsatacocarica, jocajiacajiroca maasanopae cameetsanijite ashinejiaquempaniji.

18 Aisa pincantajiaqueriquea incavintsajacotantajiaque, iramitacotantajiaque, irojocagarantajiaqueneri igonoro.

19 Inquempajiaquerogueti imaica oncoramanitapojajeguete iroaroaitanaqueguete jenoqui, incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi iramenacaajiaqueriquea maasanopae yoguijacaquerica, ariquee incoguitempani inchoocajiapojaje, iroguenti anijagantsimajaca.

*Iteroncanajiroguete Paavoro itioncaquenerica Timoteo*

20 Imaica, Timoteo, pinquenquejamajatavaqueroja Quenquetsatsarentsimajaca itsatacaajitaquempica, pintampaticamajateroja, shoshoh pican-tashitigarotsijate. Aatojate piquemisantiritsija cantashijiatsica intati. Iri-atimpajia icantajiavecaca itsamajati, cotanquitsiquea teequea intsatimateji. Oraqueate itsatacaantajiaqueca teetari onquempetemparoji Quenquetsatsarentsimajaca aquemisantajiaqueca aatimpajia.

21 Choocajiarite iconoagarantajiacaca iquemisantajiaqueriquea quempejiaqueroca imaica, iroompaquea yovashiantajianajiro Quenquetsatsarentsimajaca iquemisantajiavecaca.

Noninque incavintsajamajajiaquempi Amajirote.

## PAAVORO ITIONCAJINIRI TIMOTEO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Timoteo. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaqi paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri Timoteo paperiqui Yantajiguica 16.1-3; 17.13-16; 18.5; 19.22; 20.4. Ocatica paperi iroguenti teroncapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro, choocaquea otsipa 12 paperipae itioncacaantaqueca choocajianquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsiniqui 64, ichoocaquegueti Iromaqui, pajinigueti irimetojaque. Itioncacaanquerogueti iriguenti itsipataja Irocashi, tee irovashianteriji (4.11).

Itioncacaantaquero ocatica paperi itsaquetari irooshipoji imetojajitaqueri, inintaque intampishishirentacaqueri Timoteo aisa icantaqueri quero incoquempanti inchoocaquegueti cameetsa (1.3-14; 2.1-13; 3.14-4.2, 5). Aisa itsatacaqueri aatoja iguemisantiriti tsatacaantajiguiroca teeca iroomajateji (1.15-18; 2.14-3.9; 4.3-4). Icamantacotaca quero incojitaquerini (3.10-13; 4.6-8, 14-18). Aisa icanqueri Timoteo iramajeri Maricoshi aisa yashintaguetacaca Paavoro yoanaqueca ontaniqui (4.9-13, 21).

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriguentequea nintacaquenaro Aapani Irioshi nontsavetantaqueroquea icantacaacajica icanquegueti iranijacaajaji Quirishito Jesoshi.

<sup>2</sup> Imaica nontioncaquempi, irijani Timoteo nopintsamajatacaca. Namanacoventaquempi incavintsajamajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, impintsatacotaquempinijite, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiteventajigatsi.

### *Aatojate itsaroguitsi intsavetantaquerigueti Jesoquirishito*

<sup>3</sup> Nocoguitani tsiteniriqui aisa savincaguitariqui namanaquerigueti Aapani Irioshi noquenquejapinitaquempi, nocanqueri: "Arioteesa." Iriguentequea notsaroventacaca, noquempetacari choviquijianaquenaca, teequea onchoocateji nantaqueca chagashirentaquenaneca.

<sup>4</sup> Noquenquejajiro pijaquija, nonintantacaca namenajatempiquea imaica cameetsanijite noshinevaequempinijite.

<sup>5</sup> Aisa noquenquejacoquempi pitsarorentamajatacariquea Aapani Irioshi piquempemajajiacariquea pishaote Iroira aisa piniro Eonise. Notsamajaquequea arimajaca piquempejiacariquea iroatimpajia pitsarorentamajajiacariquea.

<sup>6</sup> Irootaquequea nonintantacaca nonquenquejacaajempiroja coramani nopamiquempigueti pishinquireguishiqui yagavejacaanquempica Aapani Irioshi pintsavetantavaeque. Imaica noncanquempiquea pintampishiventerojate.

<sup>7</sup> Teetarite irooquea intigaranquimenteriji Aapani Irioshi Ishire antsaroajiaquequea, iroguenti itigaranquimenqueriquea iragavejacaamajacaji, aisa cameetsanijite ampintsamajajiaquempinijite maasano caquinteguetatsica, aisa antsajiaqueniji anquenquejamajaque anchoocatimenqueniji cameetsa.

<sup>8</sup> Imaica noncanquempiquea aatoquea pipashiventatsi pintsavetantavaequerigueti Amajirote. Aisa naatimpa aatoquea pipashiventacaanatsi pame-naquenagueti isantanatacotimentajiquenaro notsavetantavaequerigueti. Manaquea pinquejetaquenaja pantsipeventaquemparo Quenquetsatsarentsimajaca Oganejencatatsica, iriotaque tampishitacaajiaquempineca Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Iriatimpa imeshiajiacaji, aisa icajemantacajica asavicaventajiaqueroniji inintaguetica, ancomajamajiaquempa. Teequea irooquee incajemacotantaji agameetsareni, inchiquiojitaquea iriatimpa inintacaajiacaji. Icocani icavintsajiacaji paesatoniqui tequeratagueti onchoocatimateji, icantacoguitani coramani inintaguitini Aapani Irioshi incavintsajiacaji Quirishito Jesoshi,

<sup>10</sup> cotanquitsiquea imaica yonigaajiacajiro iconijataquegueti Meshiantatsica Quirishito Jesoshi icoraquequitigueti, yanaavaetaquitiroquea meto-janentsi, ariquea itigarancacajiro Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, irooquee atsatantacaroca anijagantsimajaca, oguiconijatacajiroquea quero ancojajempani ancoguitempaniniji anijaguiteni.

<sup>11</sup> Irooquee inintacaquenaca Aapani Irioshi nontsavetantavaeque, ipeacaaquenaquea itigarancane aisa tsatacaantantatsica nontsatacaqueriniji teeca irijorijoigueti.

<sup>12</sup> Irootaquequea natsipevaetantacaca, cotanquitsiquea teequea nompashiventacaguemparoji isantanatacotimenquenarogueti notsavetantavaequerogueti, notsaquetarite queri navencaca. Aisa notsamajaquequea aatoquea yamatavijanatsi, yagavejamajati inquempoguijamajataquenaro nojoquitajanarica, arimpaquea incavintsajacomajatanaquena arejevae-tapojempa incoraquetajategueti.

<sup>13</sup> Ariqueate imaica pintsatacaantavaequerogueti pintampaticamajatanaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca nontsatacaquempica, aatoquea picantashitatigarotsija. Pinquemisantamajatanaquerija Quirishito Jesoshi, aisa pimpintsamajataquemparijate papitsaroveritarijate.

<sup>14</sup> Pintsavetantavaequeroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yojocajitaquempica, pintampaticamajateroja pincanquero, iriguentiquea agavejacaquempine Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiacajica.

<sup>15</sup> Pitsaquequea maasano guintenijiatsica Ashiaqui yovashiantajianajana, iquejejiaca Pijero aisa Eremojene.

<sup>16</sup> Namanacoventajiaqueriquea ijitanepae Oneshiporo impintsatacoji-aquempari Amajirote. Iriatimpa icavintsajapiniquena ishinetacaajatana, teequea impashiventacaguenaji isantanatacojitaquenagueti.

<sup>17</sup> Quempetaca yarejetapojacagueti ocaniqui Iromaqui icoapojana yame-naguevetapojana, itsitacavaepojajiro, ariquea yamenapojajana.

<sup>18</sup> Namanacovenqueri incavintsajamajaqueriquea Amajirote incoraquetajategueti oncoramanitapojajegueti. Aviatimpa pitsaquetarite yamitacovaequenaquea nochoocaquitigueti Epesoquiniqui.

## 2

### *Pinquempetaquemparija igoaretate Jesoquirishito*

<sup>1</sup> Imaica, irijani, arimpaquea pintampishitashimajatanaqueroquea maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, iriguenti tampishitacaquempine Quirishito Jesoshi.

<sup>2</sup> Oraqueate maasanopae piquemaquenaca notsatacaantavaequegueti icapioicapinijiacaguetei tsaromentajiacarica, imaica aviguentiquea tsatacaajiajerineca itsipapae papitsaromentarijiate comajamajianquitsica agavejajianquitsineca intsatacaajiaqueriquea itsipapae.

<sup>3</sup> Aisa pinquempetaquenaja naatimpa pantsipetacovaequemparoquea maasanopae, pisavicaventamajaquerojate maasanopae inintaguetica Amajirote Jesoquirishito, pinquempetaquempariquea coareta isavicaventiurogueti maasanopae inintaguetica imajirote.

<sup>4</sup> Iiraquea coareta teequea inquenquejeroji inintaqueca iriatimpa, iroguentiquea isavicaventavaequequea taaca opaji icanquerica imajirote cameetsanijite irishinetacaquemparinijite.

<sup>5</sup> Ariquea iquempetaca neshintsicatavacagatsica iramenajitaqueriniji queri tampishimajatanquitsica, aatoguetei inetsanatavaquero incantajiquerica, taampina iroguisotoitsijiquempari, aatoquea yojocajitiniri amatsaerontsi inintacajaiveta canarica iranaantaquemeguetei.

<sup>6</sup> Ariquea iquempetaca aisa vintyaquitaroca oitsoqui, iriquetiquea aavajatsine.

<sup>7</sup> Pinquenquejacoterojate ocatica nocanquempica. Inchiquiojiquea iragavejacaquempi Amajirote pinquemamajataqueronijite maasanopae.

#### *Inquenquejamajaquerija Jesoquirishito*

<sup>8</sup> Pincoquempanijate pinquenquejamajaquerija Jesoquirishito ichoviquitanaqueca Taavini, iriotaquequea pochatanajatsica imetojavetacaguetei. Irootaquequea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantaqueca.

<sup>9</sup> Ariqueate natsipeventavaecaroquea, icavorejatsatacojiquena, iquempetacaavaequenaquea metojantatsica. Cotanquitsiquea oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aatoquea icavorejatsatacojitiro, arimpaquea ontsitacaguetejavaetanaquempa.

<sup>10</sup> Natsipetacovaeecaroquea taaca opajitapae, iriguentiquea natsipeventavaetaca maasano icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, noninquequea iraventaventajitanaquempari Quirishito Jesoshi irimeshijiaquerinijite, iroaroaitanaquequea ichoocatiguetei Aapani Irioshi incoguitempani inchoocaguiteni.

<sup>11</sup> Iroomajaca ocatica icantajitica: Imetojanaqueguetei Quirishito atsipajianacari, anchoocatantajiapojajempaca iriatimpaqui.

<sup>12</sup> Ariguetei antsipevenquempari, anquejemajirontaquempari. Managuetei ancantajiaque: "Teetarite nontsateriji", ariquiteate inquempetaquempa iriatimpa incanque: "Teequea nontsateriji."

<sup>13</sup> Ariguetei avashiantajianajeri, iriatimpa arimpaqueate irinetsanamajatanaqueroquea maasanopae icantaguequeca, teetarite iragavejempaji iramataguempaji.

#### *Antamajaqueneri Aapani Irioshi irishineventantacajica*

<sup>14</sup> Pinquenquejacaajiaquerijate papitsaromentarijiate maasanopae ocatica nocantaguequempica. Iramenajiaquempiquea Amajirote pintsatacaqueriguetei. Pincantajiaqueriquea inquemavacaajiaquempaja, aatoja queroica icotavacaajiatasi. Oraqueate incotavacajiaquempaguetei querocampate incojiaqueroni, yovashiantacaguiritsi quemaquemaiquerica.

<sup>15</sup> Pantamajaquenerija Aapani Irioshi irishineventantaquempica aatonijite ochoocatitsi querocampate oguipashiventajaquempineca oncoramanitapojajeguetei. Pintsatacaantamajatanaquerojate Quenquetsatsarentsimajaca, aatojate picantashitatiimatarojate.

<sup>16</sup> Aatojate picantaguisheta, aisa aatoja picantashiguetsi intati. Iri-  
raqueate quejequeroca arimpaquea impeacaaguishevaetanaquemparo co-  
vaeguisherentsi.

<sup>17</sup> Oraqueate itsatacantajiaqueca quempejiguiroca imaica arimpaquea  
ontsitacaguitejavaetanaquemparoquea, manaquea onquempetaquemparo  
ompatsajanaquegueti ateshi. Jero yovashiantantajanajaroca itsaroyenta-  
jiavecarigueti Amajirote. Aritarite iquempejianaqueroquea Imeneo aisa  
Pireto.

<sup>18</sup> Iriatimpajia iroguenti icantashitatijaianacaroquea Quenquetsatsar-  
entsimajaca, icantajiaque: “Jac avisanaque itancoretancoretantajitaca.”  
Iquejianaqueroqueti imaica manaqueate yovashiantacaagarantajiaqueri  
tsaroyentajiavetatsica.

<sup>19</sup> Cotanquitsiquea quempetaca tsovironaqui ivinchajacojitirogueti  
oquishomajatiugueti, oraticaquea tsovironaqui ipeacaacaca Aapani Irioshi  
quishovaeque,\* aritarite itioncacojiqueroqueti ocanque: “Iriaquea  
Amajirote itsamajati querica yashintamajatacaca.” Aisa ocanque: “Maasano  
aventacaroca ivajiro Amajirote, iintsijate irovashiantaguetanaqueroja  
maasanopae covaeguisherentsi.”

<sup>20</sup> Oraqueate tsovironaqui caratsantsanaquivaetanquitsica  
ochoocaguetaquequea ipijatantajiguetaroca taaca opajitapae. Ocono-  
agarantacaquea ipeacaantajiguetaroca cavorejatatsica icantajitica ooro,  
otsipa icantajitica perata. Ochoocagarantsitaquea ipeacaantajiguetaroca in-  
chatomenta, otsipapae ivinchajantajiguetaroca quepatsi. Oconoagarantaca  
ishineventamajatacaro iraapinitero, otsipapae manaquea itariantajicaro  
cajarashitequi.

<sup>21</sup> Quericagoeti shetacaantaqueroneca igovaeguishere pishonca-  
majatanajeroneca covaeguisherentsi, inquempetanajemparoquea  
ipijatantajitaca ishinevencaca ashincaro. Irishineventsitempariquea  
Ashincarica iragavejaque intigaranquitsitempari irinetsanaguequeneri  
taaca opajitapae cameetsaripae inintaguequeca.

<sup>22</sup> Pintomicaguenquejanetapitsapananteroja inintaguishetaqueca iria-  
queraca quenquevarijiananquitsica. Arimpaquea pincomajamajatanaque-  
mpaja, pintsaroyentamajatanaquemparija Jesoquirishito, pimpintsatan-  
tempaja, aisa pinconoajiaquemparija comajashirentajiatatsica amanajiguir-  
ica Amajirote, paavacaajiaquempa cameetsa.

<sup>23</sup> Aatoja piquemisantajiguiritsija quenquejamampeajiatsica cantamam-  
peajigaroca intati taaca opajitapae, pitsaquequea maasano quempejiacarica  
iriatimpajia manaquea icatsimatavacaajia.

<sup>24</sup> Maasanopae antajiguinirica Amajirote aatoquea icatsimatantajitsi,  
manaquea impintsajianaquempari maasano, intsajiaque intsatacantajia-  
aque, aisa irantsipetacovaequempaquea.

<sup>25</sup> Netsanajate incantomajiaquerija teeca irinintajiguije in-  
quemisantamajiaqueroquea Quenquetsatsarentsimajaca, aatoja  
icatsimajiguiritsi. Aricajate inchagashirentajiaqueriquea Aapani  
Irioshi, ariquea incantashitatijaianajempaquea irovashiantajanajero  
ipeacaaguishejiavecaca, inquemisantajanaje,

<sup>26</sup> iroompaquea intsajianaje inquenquejianaqueroquea cameetsaripae  
aatonijite yagavejajiguiritsi ampatsini ashintajiavecarica aisa omperajia-  
vecarica.

\* **2:19** Maasano tsaroyentajiacarica Jesoquirishito aquempajiacaro **tsovironaqui ipeacaacaca Aapani Irioshi**. Jesoshi iriguenti quempecaroca quishotacaaquero. (Pamenero 1 Co. 3.9-11.)  
Maasano aventaventaquemparineca aato ipega.



### 3

#### *Quero incojianaquempani caquinteguetatsica oncoramanitapojajeguetei*

<sup>1</sup> Noninque pintsaque oca: oncoramanitapojajeguetei pajiniguetei aapojempa savincaguiteri vegaratapojaatsineca, omanavaequempa.

<sup>2</sup> Iriiraquea caquinteguetatsica irisati quenquejacotajatsine, aisa iriguenti inquenquejacojianaquequea imentaquipae, iraventacovaequempa, irise-mejiaque, incantaguishejiaqueriquea Aapani Irioshi, aatoquea iquemisantajiguiritsi iriri aisa iriniro, aatoquea iquenquejajajiritsi pintsatacojiacarica, aisa aatoquea iquemisantajajiritsi Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Aatoquea ipintsatacotantajiga, aatoquea ipetsimarejajajatsi, incantaguishetacotantajiaque intati, aatoquea yagavejitsi itampishitashijiguirotsi covaequisherentsipae, irantsipetacaantavaejiaquempa, aisa aatoquea ishin-eventajigarotsi maasanopae cameetsaripae.

<sup>4</sup> Iriatimpajia irampigarancashitantaquempa, aisa irantashitantague-taquempa, caaviji iraventacoquempaquea. Aatoquea inintajiguetsi irishin-eventajiaquempariquea Aapani Irioshi, manaqueate irinintajiaquequea taaca opaji ishineventacaca iriatimpajia.

<sup>5</sup> Aisa intsaromentamampeajiaquempari Aapani Irioshi, cotanquitsiquea aato itsaroacagaritsi, iroguenti iramenajiaqueriquea tee irioshimajateji. Aatojate piconoajigaritsija quempejiaqueroca imaica.

<sup>6</sup> Iconoagarantajiaqueate yoayoaitanaquequea otsovironaquitequi manquigarentsijia teeca ontampishitashijigueroji ogovaeguishere yamatavijijiaqueroquea, ocantacoguitaniqua oshineventamajatavacari quericaca tsavetantajiaqueroca otsipapae quenquetsatsarentsi, oquemisantamajatavaqueroquea.

<sup>7</sup> Iroatimpajia ocantajiaveca onintajiaque ontsamajajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca, cotanquitsiquea teequea agavejajigueji ontsatimajigueroji, ocancani oquemisantamajataquaqueriquea amatavintantajatsica.

<sup>8</sup> Iriatimpajia iticaacovetavacaro Quenquetsatsarentsimajaca, manaquea iquempejiacari Janeshini aisa Jaampereshini ticaavetavacarica Moishishini coramani. Iquenquejaguishevaequeguetei taaca opajitapae covaequisherentsipae, yovashiantajajiro itsaromentajiavecariguetei.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea aatoquea icojigani iquemisantajitajiritsi, maasanotari iramenajianaqueri teequea intsatimateji, manaquea inquempejiaquempari irirajia ticaavetavacarica Moishishini coramani teequea inquemisantajitajeriji.

#### *Paavoro icantanajiri Timoteo incoquempanijate intsavetantavaequeriquea Jesoquirishito*

<sup>10</sup> Imaica, irijani, notsaque pitsamajatavaqueroquea notsatacaguequempica, ariqueate piquejetanacaquea aviatimpa piquempemajataquaenaquea naatimpa. Pitsaquequea teequea nompeacaguempaji covaequisherentsi, manaqueate nosavicaventamajaqueroquea notsavetantavaequeroquea Quenquetsatsarentsimajaca, aisa notsaromentamajacariqueate Jesoquirishito. Teequea noncatsimajigueriji teeca irinintajigueji inquemisantajigueroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate natsipetacovaeca, aisa nocavintsajajiaqueriquea maasano caquinteja, nocoguitani.

<sup>11</sup> Aisa pitsaque yatsipetacaavaequenaqueate ontaniqui Antioquiaqui, Iconioqui aisa Irishitiraqui. Caavijiquea icatsimacatsimavaequena, cotanquitsiquea ipintsatacotajanaqueate Amajirote yoguipaqui jacotajana.

<sup>12</sup> Ariqueate inquempejiaquempauea maasano nintajianquitsica intsaromentamajajiaquempari Quirishito Jesoshi, irantsipeventavaetanaqueriquea.

<sup>13</sup> Cotanquitsiquea iriraquea peacaaguishevaecaroca taaca opajitapae coguisherentsipae, aisa irirajia amataajiatsica, caaviji irogaajianaquempauea iramatavimatavitantanaque, aisa iramatavijitajitempari iriatimpa.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea aviatimpa pincoquempanija pinquemisantamajataquerojate itsatacaajitaquempica, pitsaquetari iroguenti iroomajaca, aisa pitsaqueuea queri tsatacaaquempiroca.

<sup>15</sup> Chaajaniquitirajampigueti pitsatsimajacaroquea Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Irootaqueuea tsatacanaquempineca pintsatantamajatanaquempaca, aisa paventantamajatanaquemparica Quirishito Jesoshi poimentanaqueniji ichoocatigueti pincoguitempani pinchoocaguiteni.

<sup>16</sup> Iriguentiquea tioncacaantaqueroquea Aapani Irioshi maasanopae Iguenquetsatsare. Irootaqueuea tsatacaajiacajica, ocantomajajiacaji, otampaticatacanacaji, otsatacanacajiro quero ancojiaquempani ancomajamajajianaquempanijite.

<sup>17</sup> Irootaqueuea oquempetantacaca imaica cameetsanijite intsamajaquenijite yashintajiacaca Aapani Irioshi, iragavejajiaqueniji irinetsanaquero maasano cameetsaguetatsica.

## 4

### *Paavoro itampishitacaaqueriquea Timoteo*

<sup>1</sup> Oncoramanitapojajeguete incoraquetajateguete Jesoquirishito impeapojempaueate imajirojiate maasano choocatajatsica anijajiatsica aisa metojajianquitsica, incantajiapojajeri quericaca peacaatsica cameetsari, aisa quericaca peacaatsica coguisherentsipae. Iriatimpa yamenajiacaji imaica. Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi yamenajiacaji iriatimpa.

<sup>2</sup> Irootaqueuea noncantantaquempica pintsavetantavaequeriquea Jesoquirishito pincantajiaqueriquea maasano quero icotani Aapani Irioshi imeshiantiguete. Pintsavetantapiniteroja ariguete irinintajiaque, aisa aatoguete inintajiguetsi. Pincantomajantaqueuea, pintampishitacaantaqueuea. Netsanaja pintsatacaantaqueuea, inchiquiojita pisemashirentaritsi.

<sup>3</sup> Aapojaquempatarite savincaguiteri aatonicate inintajiguetsi inquemisantajajeri tsavetantajiguiroca Quenquetsatsarentsimajaca, iriguentiquea irinintajiaqueuea itsipa tsatacaajiaquerineca taaca opajitapae inintajiaqueca iriatimpajia irishineventajianaquempaca.

<sup>4</sup> Aatonica iquemisantajajirotsi iroomajatatsica, manaquea impitso-cashijianajemparo iquenquejashijiacaca caquinteja.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea aviatimpa arimpaquea pincomajamajatanaquempauea, pinquenquejamajatanaquerojate cameetsaripae. Pantsipevatanaquemparoquea maasanopae, pisavicaventavaetanaquero pintsavetantavaetanaqueroquea Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Pintampaticamajatanaqueroquea maasanopae inintacaquempica Amajirote.

<sup>6</sup> Imaica noquejetacaro imirajitaca ishaguetsijitantacarica viratsi itaajiqueneriguete Aapani Irioshi, natsipeventacaritari. Irooshipoji noanatanaquempaca iriatimpaqui.

<sup>7</sup> Noquejetacariquea ashimirintamajatatsica, aisa noquejetsitariquea shiamajatatsica narejetsipojajaro ocaratapojaquegueti, nonetsanamajaquerotari maasanopae icanquenaca Amajirote, teequea novashiantimateroji notsarovencarigueti.

<sup>8</sup> Iriatimpa iriguenti Majirontamajatatsica Joesemajaca tampaticamajatiroca maasanopae, incanquequea quero incohincoitaquerini maasano caquinte. Yamenaquena notsaroventamajatacari, irootaquequea imaica yoguijacaquenaroquea amatsaerontsi\* iramatsaetantaquenaroquea oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea aatoquea aparo naatimpa yamatsaetitsi, inquejetsijiguempariquea aisa maasano oguijamajatavajirica incoquetajategueti.

### *Icaratacaaguetanajiniri*

<sup>9</sup> Pinetsanatsitemparoja pincoraquepojaejate taampina pinejaatenaja,

<sup>10</sup> iroorijite itsinampirejanaquenaquea Temashi yoanaque Tesaronicaqui, caavijiquea anaaque ishineventavaetanacaroquea quepatsipaequitica. Iriraquea Quereeseente yoanaquequea Garashiaqui. Iriraqueate Tito yoanaquequea Tarimashiaqui.

<sup>11</sup> Apatiroti notsipatajari Irocashi. Arigueti pincoraquequegueti paajaterita Maricoshi pintsipatajempari, nonintaquetarite iramitacovaetapojajena nantavaetaquenerigueti Amajirote.

<sup>12</sup> Iriraquea Tiiquico notigarancaqueri Epesoqui.

<sup>13</sup> Pincoraquequegueti pamajenaroja nogataamorenare nojoquijitanaqueca Toroashiqui itsovironaquitequi Caripo. Aisa pamajenaroja novaperitepae, irootarite nonintamajataqueca nomeshinatsitepae notioncantaguetacaca.

<sup>14</sup> Iriraquea Arijantero peacaaguetaroca taaca opajitapae cavorejaguetatsica icatsimatacaantaquena. Inchiquiojitaquea inquejequeri Amajirote.

<sup>15</sup> Shooshoh icatsimatacaantimpitsijate aviatimpa aisa, iticaaquenatari notsavetantaquerigueti Jesoquirishito.

<sup>16</sup> Iroaqueragueti yaajitanaquenagueti jivatatsicaqui teetarite inchoocateji aparo amitacotanaquenanea, maasanoquea itsinampirejajianaquenaquea, aparoquea noquenquetsaventanaca naatimpa. Cotanquitsiquea teequea noninteji inquenquejacaajiaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

<sup>17</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Amajirote yamitacovaequenaquea itampishitacaanaquena, nagavejantacaca notsavetantavaequeriquea Jesoquirishito cameetsanijite inquemajiaquenijite maasano teeca irijorijoigueji. Aisa yaajitavajana yatancavequenaqueti casecari.†

<sup>18</sup> Arimpaqueate impintsatacomajatanquena Amajirote querocaca incojivequenani, iroompa iranaquenaqueate jenoqui inquitequi imajirontacagueti. Jaameja ancoguitempani ashineventajiaquempari, ancantajiaqueri: “Caaviji poganejencamajata!” Ari oncoquempa.

<sup>19</sup> Pincamanqueroja Pirishica nococani noquenquejajiro, aisa Aquira noquenquejaqueriquea, aisa ijitanejia Oneshiporo pincamanquerijate noquenquejajiaqueriquea.

\* **4:8 amatsaerontsi.** Manaquea iquempetacaacaro coramani ishiashiavijitagueti iramenajiaqueri quericaca anaantanquitsineca, iriraquea majirontatsica iraitsitempariquea iramatsaetsitempari.

† **4:17** Icanquegueti **yaajitavajana yatancavequenaqueti casecari** arica mana iquejetacaajiacanari intati, quejetaca incante: “ipintsatocovaetaquena teeca irojocantajitenaji irimetojajiquenanijite, quejetacashia yatancavequenaqueti casecari”.

<sup>20</sup> Iriraquea Erashito ichoocaque Corintoqui. Iriraquea Toropimo nojocanaqueri Miretoqui yojoquijitaca.

<sup>21</sup> Aviatimpa, irijani, pincoraquepojajeja taampina tequeratagueti oncatsincaguiteteji. Irirajia Eovoro, Porente, Irino, jero Caraoria, aisa maasano apitsaromentarijiate inintajiaquequea pinquemacojiaqueri choocajia iquenquejajiaquempiquea.

<sup>22</sup> Noninque intsipamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito pishirequi, incavintsajamajajiaquempiquea aviatimpajia maasano.

## PAAVORO ITIONCAQUENERI TITO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Tito. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro ot-sipaequi paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31). Paavoro icantacota-queri Tito itioncacaantajiaquerigueti Garashiaquitica aisa itioncacaanta-querogueti paperipae icantajitica 2 Corintoquitica aisa 2 Timoteo (2 Co. 2.13; 7.6, 13-14; 8.6, 16, 23; 12.18; Ga. 2.1, 3; 2 Ti. 4.10) Tequeratagueti intion-queroji Paavoro ocativa paperi itioncacaanquero otsipapae 11 paperipae choocajanquitsica paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*. Pajinigueti itioncacaantaquerogueti Paavoro ocativa paperi itioncacaan-taqueneri Timoteo, iroquetica itioncacaantaquenerica. Itioncacaantaquero ocativa paperi ajagantsiniqui 63, ichoocaquegueti quepatsiqui icantajitica Maseronia.

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro antinirica Aapani Irioshi ashintajanaca, aisa naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Iriatimpa itigarancaguena nontsaroventacaajiaquempari maasano icoguiajiaqueca Aapani Irioshi, cameetsanijite intsatimentajiaqueronijite Quenquetsatsarentsimajaca incomajatashitantaquemparoca.

<sup>2</sup> Aisa intsamajajiaqueroquea iroaroaitanaquequea maasano tsarovolta-jiacarica inchoocaguiteniquea Irioshimajacaqui, aatoquea imetojaji. Iri-raquea Aapani Irioshi teequea intoseimatempaji. Paesatoniqui tequer-atagueti onchoocatimateji, icanque aatoja imetojitsi maasano quericaca tsarovoltaajiaquemparineca Quirishito, incoguitempani inchoocaguiteni iri-atimpaequi.

<sup>3</sup> Imaicaquea imaica jac aapojaca savincaguiteri intsatantajiaquemparoca maasano Iguenquetsatsare Aapani Irioshi Meshiacojiacajica. Irootaque-quea itigarancuimenquenaquea nontsavetacotaqueriqueate Jesoquirishito, noncamanqueriquea maasano.

<sup>4</sup> Notioncaquempiquea aviatimpa Tito napitsaroveritarite, naroguen-tiquea tsarovoltaacaquempica nopeantajimpica nirijanitemajaca. Namanacovenquempiquea incavintsajamajaquempinijite Aapani Irioshi aisa Jesoquirishito Meshiajiacajica, noninquequea inchoocatacaquempi cameetsa aatonijite taaca opaji pishoshoguiteventa.

### *Yantavaequequeate Tito Queretaniqui*

<sup>5</sup> Oraqueate nojocanaquempigueti oraniqui Queretaniqui nocanquemp-iquea pinteroncaguetajerojate maasanopae tequerataca anteronqueji. Aisa nocanquempiquea querocagueti oraniqui guinteninintsipaequi icapi-ocapinijiacagueti apitsaroveritarijiate, paajiaquenerijate quempoguijajia-querineca, pinquempetacaamajaquemparoja nocanquempica.

<sup>6</sup> Iriaquea quempoguijajiguirica tsarovoltaajiatsica incoguitempanija incomajamajaquempaquea iramenajitaquerinijite inchoocamajaque cameetsa. Irampanironquemparoja imanquigacaca. Iriaquea irijanijiate intsarovoltaamajajiaquemparija Quirishito incomajamajaquempaquea, aisa intsajiaqueriquea iriri aatoja ipigapigaataritsi.

<sup>7</sup> Iriaquea quempoguijajiguirica tsarovoltaajiatsica iriguentiquea savicaventiroca maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, irootaquequea

nocantantacaca incoguitempanija incomajamajaquempaja aatoniji ohoocatitsi incantimentajiquerimeca. Aatoquea yaventacotatsi, aatoquea itijerequitatsi, aatoja ishinquiguitani, aisa aatoquea yaashitantatsi. Aatoquea yamatavijiguiritsi itsipapae iraaquenijite imentaquipae.

<sup>8</sup> Cameetsa iraajiavaqueriquea iroguisavisaviitavaqueriquea coraquec-  
oraquejianquitsica itsovironaquitequi. Irishineventamajaquemparoquea  
cameetsaripae, intampishitashiguetaqueroquea maasanopae covaeguish-  
erentsipae, incomajamajaquempa, irinetsanamajataqueneri Aapani Irioshi,  
aisa iramenanontamajaquempaja cameetsa incomajamajaquempanijite.

<sup>9</sup> Iiraquea quempoguijajiguirica tsaromentajatsica aatoja icantashitati-  
garotsijate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, manaqueate inquenquejama-  
jaqueroquea cameetsanijite iragavejaquenijite intsatacaajiaqueriquea itsi-  
papae, aisa iragavejaquenijite irimajeretacaajiaquerinijite maasano can-  
tashitatiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>10</sup> Choocatarite icaramirincavaequetarite pigapigaatantatsica, manaque-  
ate icantashijiacaro intati yamatavijantigueti. Iriojiatarite quempetan-  
quitsica imaica cantajianquitsica maasano tsaromentajatsica iroguijata-  
cojianajero intsatacantica joriojia icantajiaque intotsaiquimashitacaantaji-  
aquempa maasanojia.

<sup>11</sup> Irirajia quempejiaqueroca imaica iintsija iramimicacaajitempari, man-  
aqueate yovashiantacaagarantajiaqueri tsaromentajiavetatsica, iquejeta-  
caajitsitaroqueea imanquigarejia aisa irijanijiate. Itsatacaantamampeajiana-  
queroquea intati, teetarite oncameetsateji, manaquea inintajiaque iraan-  
tjiaquemparo imentaquipae.

<sup>12</sup> Coramani ichoocaque tsavetantatsica Queretaquiticani. Iriatimpa  
iquenquetsatacojiaqueri igonorojia icanque: “Ari icojiaca Queretaquitica  
iriguenti tsojeajatsica, teequea impintsatacotantajiguempaji quempejia-  
caquea chaonarijite. Iriguentijiaquea shecajanti perantijia.”

<sup>13</sup> Icantamajataqueshiatsi. Irootaquequea nocantantaquempica pin-  
cantomajamajaterija irirajia quempejianquitsica imaica cameetsanijite  
intsaromentamajatanaquemparinijite Quirishito,

<sup>14</sup> aatonijite iquemisantajajiritsi joriojia tsavetamampeajigaroca iquen-  
quejashijitacaca intati. Aisa pincanquerijate aatojate iquemisantajiguir-  
itsijate intsatacantajiaqueca itsipa pitsocapitsatanacaroca Quenquetsatsar-  
entsimajaca.

<sup>15</sup> Iiraquea comajari icocaniquea iquenquejacomajaquero maasanopae,  
manaquea icomajatacocaro, cotanquitsiquea iriraquea teeca incomajatem-  
paji teeca iravajeroji iroomajatatsica icananiquea teequea incomajata-  
cotemparoji maasanopae. Manaquea ocovaeguishetanaca iguenque-  
jane, aisa chagashirentavequemparimeca aatoniji icovaeta manaquea oco-  
vaeguishetanaca.

<sup>16</sup> Iriatimpajia icantajiaveca itsatiri Aapani Irioshi, cotanquitsiquea ipea-  
caaguishejiacaca onigaantajianaqueri teemajaca intsateriji. Iriguenti cogu-  
isherimajaca, tee inquemisantanteji, teequea intsatimajigueji irinetsanajia-  
queroquea cameetsaripae.

## 2

### *Quero ancojiaquempani anchoocajiaquegueti cameetsa*

<sup>1</sup> Aviatimpaquea pintsatacaantaquegueti pintampaticamajatanaquero-  
jate Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>2</sup> Irirajiaquea quenquevarimajajiananquitsica aatoja ishinquitatsi, intampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae, irishineventajiaquemparo cameetsaripae, intsaroventamajiaquempari Jesoquirishito, impintsatantajiaquempa, incoguitempani.

<sup>3</sup> Ariqueate onquempejiaquempaqueea quenquevaromajajiananquitsica pincantajiaqueroquea oncomajamajajiaquempajate, aisa aatoja ocantashiguetsi intati, aisa aatoqueea oshinquitatsi. Iroguentiquea ontsatacaantajiaque cameetsaripae.

<sup>4</sup> Onquejetaquerogueti agavejajiaque ontsatacaajiaquero apimanquigarojiate tequerataca onquenquevaromajateji ompintsamajataquemparija manquigataroca aisa irijanijiate.

<sup>5</sup> Aisa ontsatacaajiaqueroquea onquenquejamajaqueronijite cameetsaripae, oncomajamajaquempaqueea, onetsanajiaquero otsovironaquite, oncavintsajantajiaque, aisa onquemisantajiaqueri manquigataroca. Noncantantajiaquempica imaica aatonijite icantaguishetacojitirotsi Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Ariqueate pinquempejiaqueriquea tequerataca inquenquevarimajajigueti pincantajiaqueriquea intampishitashijiaqueroquea maasanopae covaeguisherentsipae.

<sup>7</sup> Maasanoqueea pantaqueca pincomajatimenquemparo cameetsaniji inquejianaquempiniji. Pintsatacaajiaquerigueti pintampaticamajatero, pinetsanamajateroja.

<sup>8</sup> Pinquenquetsatsitemparo cameetsaguetatsica aatoniji ochoocati incantacoguishetimentajitempimeca, manaquea impashiventanaquempaticaavequempimeca iramenajiaquegueti tee onchoocatimateji.

<sup>9</sup> Pincantajiaqueri yashintajitacaca irinetsanajiavaqueroja maasano incantajiaquerica ashincarica cameetsanijite iroguishinejajiaqueriniji, aatoja ipigatsajencataritsi.

<sup>10</sup> Aisa aatojate yaitsitiritsi, manaqueate intsamajaqueri ashincarica aato yamatavitiritsi, cameetsanijite iramenajiaquenijite maasano oganejencavaeca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Aapani Irioshi Meshiajiacajica.

<sup>11</sup> Yonigaanquerotari imaica Aapani Irioshi icavintsajajiaquerigueti maasano caquinteguetatsica inintantacaca irimeshiajiaqueriquea.

<sup>12</sup> Irootaquequeea atsatantajiacaca cameetsanijite avashiantantajianacaroa apeacaaguishejiavecaca taaca opajitapae covaeguisherentsipae aatonijite aquempejigaritsi teeca intsaroventajiguempariji iquenquejaguishejiaqueroquea taaca opajitapae, manaquea antsajiaque antampishitashijiaquero maasanopae covaeguisherentsipae, anchoocajiaque cameetsa, ancoguitempanija intsaroventamajaguitemparini Aapani Irioshi achoocajiaquegueti quepatsiqui.

<sup>13</sup> Aatimpajia arimpaqueea ancomajamajatanaquempaqueea aguijaguijaitavajerogueti onetsanamajaquempagueti oguishinejavaetacajica: iroguentiquea savincagueti ironigaantantajempaca Arioshite agavejamajatatsica Aavajajica, iriotaque Jesoquirishito, ariqueea iroganejencavaetapojajempa.

<sup>14</sup> Aatimpajia apeacaaguishevaevecaroqueea taaca opajitapae covaeguisherentsipae, cotanquitsiquea ocoramantapojaji imetojaventajiacaji isheta-cojiajaji yoguipaquijacojiajaji yashintavecajigueti ampatsini, aisa isheta-comajatajaji cameetsanijite irionijite ashintamajajiajajinijite anintamajajiaquenijite anetsanajianaquero maasanopae cameetsaripae.

<sup>15</sup> Irootaquequea pintsatacaanteja. Pintampishitacaunque, aisa pincantomajanteja, iriotarite nintacaaquempica Aapani Irioshi. Aato ocameetsatitsi intsojencajiguempi.

### 3

#### *Quero incoquempuni tsariventajatsica*

<sup>1</sup> Noninque pinquenquejacaajiajeri maasano tsariventajatsica inquemisantajiaqueriquea majirontajatsica aisa jivajiguirica, aatojate ipigapigaataritsijate, manaqueate irinintanintaitanaque irantajianaquero cameetsaguetatsica.

<sup>2</sup> Aatoquea icantaguishetacotiritsi itsipa, aatoquea icatsimatantajiguitsi, manaquea impeaquempa matinari, aato yanaaguenquejanetanti, manaquea impintsajiaquempariquea maasano caquinteja.

<sup>3</sup> Coramanitari aatimpajia aritarite aquejetaca, teequea antsateji anquenejamajigueji, teequeate anquemisantanteji. Atimpinashirentaveca, manaquea omperavecaji taaca opajitapae covaequisherentsipae ashineventajaveca. Acatsimajencajiaqueriquea agonorojia, acatsimatacotsitantaque. Aatimpa isemaneguintajitacaji, ariqueate acohacoitanaca asemaneguintavacaajianaca.

<sup>4-5</sup> Cotanquitsiquea ocoramanitapojaquegueti arejetapojacagueti savincaguiteri ipintsatacotantajiacarica Aapani Irioshi maasano caquinteguetatsica, iquejetacaajiacaji aatimpajia imeshiajiacaji, iriguentitari Meshiantatsica. Teequea irooquea irimeshiantajiajaji iramenajiacaji acomajamajajica, manaqueate ipintsatacojiacaji intati, irootaquequea imeshiantajiacajica. Oraqueate ishetacojiacajigueti agovaeguisherajia manaqueate oncanque jac acantashitajianaja quempetaja iroaquerasano voajiajatsi, iriguentiquea cantashitajiajaji Ishire choocashirentajiacajica.

<sup>6</sup> Aventaventaicaritarite Jesoquirishito Meshiajiacajica, jero itigarancantacarica Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiapojacaji iragavejacaamajiacajiqueate.

<sup>7</sup> Ariqueate iquempejiacaji imaica Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti iramenajiacajinijite quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji. Imaicaqueate imaica iroguentiquea aguijamajaquequea antsipatsipaitaquempari jenoqui inquitequi ancoguitempuni anchoocaguiteni.

<sup>8</sup> Maasanopae ocativa nuncanquempica iroguenti iroomajaca, nonintantacaca pintsatacantamajateroja cameetsanijite maasano aventaventaicarica Aapani Irioshi irisavicaventamajianaqueroquea irinetsanajianaquero maasanopae cameetsaguetatsica. Caaviji anaaque ocameetsavaeque, aisa irootaquequea amitacojiguirica maasano.

<sup>9</sup> Imaica nuncanquempi aatojate pitsipajiaritsija itsipapae pinquenquetsatavacaajiaquempaquee intati pinquenquetsatacojiaqueroquea taaca opaji teeca irooquea iroomajatatsica, aisa aatoquea piquejetaritsi savicaventajiaqueroqa iquenquejajiaquero ipajiguetaqueti choviquijianaquerica, aatoja pipigatsajencatavacaga, aisa aato piquejetaritsija catsimatimentantajiguiroca itioncacotanaqueca Moishishini. ¿Arimpate amiquempite? ¿Taa opaji ocameetsatantacaca? Teenica onchoocateji.

<sup>10</sup> Inchoocaquegueti gametsajantanquitsineca, paitempariquea pincantomajitsitempari. Aatoguete iquemisantimpitsi pinquejetacaitempariquea aisa. Iroompa inquejetsitajemparoguete aisa aatoguete iquemisantimpitsi pincantimentsitempari aatoja iquijajitsi picapiocapinijigaguete.



<sup>11</sup> Itsajitaquetari quejejiacarica irica mana yaacoguishetanaca, aacoguisheni icantanaca, irioquea quempetacaantanquitsineca.

*Iteroncacaanajiri*

<sup>12</sup> Ariqueate nontigarancaquerigueti Aretemashi aisa Tiiquico aviatimpaqui oraniqui pintampinaquequea poanaquequea Nicoporishiqui. Ariqueate noanaquequea ontaniqui nonchoocavaequitequeate arejevaetajempa osajencatanajeguete catsincaguiteri.

<sup>13</sup> Iriraquea Senashi, guisotoguiroca itioncacoguequeca majirontaguetatsica, aisa Aporoshi pinetsanamajajiavaquerijate pojocajiavaquenerija taaca opaji incoguitejacojiaquempaca aatonijite iteroncacojianacatsi quenavouirontsiqui.

<sup>14</sup> Pincantajiguerijate apitsaromentarijiate guintenijianquitsica oraniqui irantapinitaque cameetsaguetatsica cameetsanijite inchoocatacotimenqueniji iramitacotantajiaquemparica coguitejacomajatanquitsica, aatonijite manaqueate irisavisaviitashitaquempaquea intati aatoquea taaca opaji yantitsi.

<sup>15</sup> Maasano tsipatsipaitaquenaca ocaniqui inintajiaque pinquemacojiaqueriquea chooca iquenquejajiajimpi. Pincamanquerijate maasano apitsaromentarijiate pintsajiaquenaca choocajiana ocaniqui noquenquejajiajiri. Imaica noninque incavintsajamajajiaquempi Aapani Irioshi aviatimpajia maasano.

## PAAVORO ITIONCAQUENERI PIREMONI

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncacaantaqueca Paavoro itioncaquenerigueti Piremoni. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipae paperiqui (Ya. 7.57–8.1; 9.1–31; 13.1–28.31). Tequeratagueti intioncacaanteroji ocativa paperi, itioncacaantaquero otsipa mavite paperi itigarancajiaquenerica quemisantajiatsica choocajianquitsica Tesaronicaqui, aisa mavite paperi itioncacaantajiaquenerica Corintoquitica, aisa otsipa paperi itioncacaantajiaquenerica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Garashia, aisa otsipa irashi quemisantajiatsica choocajianquitsica Iromaqui. Chooca quenquejajianquitsica tequeratagueti intioncacaantaqueneri Piremoni, itioncacaantajiaqueneri choocajianquitsica Piripoqui. Paavoro itioncacaantaquero 3 paperipae ajagantsiniqui 60, ichoocaquegueti santanaqui Iromaqui: aparo itioncacaantajiaqueneri quemisantajiatsica Epesoquitica, otsipa irashijia Corosaquitica, otsipa irashi Piremoni. Isotoanaquerogueti Tiiquico Iromaqui, yaanaquero ocativa 3 paperipae yoanaquegueti quepatsiqui pajitatsica Ashia.

Iraquea Oneshimo, irajaanire Piremoni, ishiapitsatanacari ashincarica, irosati yarejevaetaca Iromaqui. Ontaniqui iquemaqueri Paavoro itsavetantaquerigueti Jesoquirishito, ariquea iquemisantaque. Aritari ocantaque icantacaantaqueca majirontatsica Iromaqui iraavajerigueti aajanirentsi shiavetanantatsica, iroguipiajeneri ashincarica. Irootaquequea imaica itigarancantajarica Paavoro Oneshimo, cotanquitsi itioncacaantaqueneri Piremoni icantiri incavintsajavajeri Oneshimo, icantiri: “Paavajeri quempetaca naroguentica paavaqueca.”

<sup>1</sup> Naroguenti Paavoro, choocana ocantiqui nosantanatacotaca, iroguenti isantanatacotimentajiquena notsavetantaguitirini Jesoquirishito. Notsipatavajari apitsaroverite Timoteo notioncaquempigueti aviatimpa Piremoni nopintsajiacaca. Aquejetavacaaca antaventiniri Jesoquirishito.

<sup>2</sup> Noquenquejajiroquea aisa apitsaroverite Aapia, jeri aisa Arequipo noquejetacaacaca apicoaretate, atsipevencaritari Jesoquirishito. Noquenquejajiaqueriquea aisa maasano tsaroveritajatsica capiocapinijatsica pitsovironaquitequi.

<sup>3</sup> Namanacoventajiaquempiquea incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigararica taaca opajitapae.

### *Caavijisano ipintsatantamajataca Piremoni*

<sup>4</sup> Nocantacoguitani namanaguitiringueti Aapani Irioshi nocanqueriquea: “Arioteesaa”,

<sup>5</sup> noquemacoquempitari caaviji pipintsajiacari maasano tsaroveritajiacarica, aisa pitsaroveritamajatacariquea Amajirote Jesoshi.

<sup>6</sup> Aritarite aquejeshirentavacaaca atsaroveritacarugeti, nocantacoguitani namanacoventaquempiquea nocanqueri Aapani Irioshi noninque pintsamajatanaquequea quero icojiaajini Quirishito Jesoshi incavintsajajiacajigueti maasano aatimpajia tsaroveritajigarica.

<sup>7</sup> Oshinetacaamajaquenaqueate, napitsaroveritarite, namenaquegueti pipintsajiacari igomajamajarejia Aapani Irioshi, pitampishitacaajianajiri, ariquea otampishishirentacaajana.

*Paavoro icanqueriquea Piremoni cameetsa iraavajeri Oneshimo*

<sup>8</sup> Naatimpa naroguenti itigaranquica Quirishito jero nagavejatantacaca noncanquempime pinetsanamajaqueroja noncanquempica.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea avirompate aviatimpa, caavijitarite pipintsatantaca. Ariqueate noquempetaca naatimpa nopintsataquempiquea. Naatimpa naroguenti Paavoro jac quenquevatanajana. Imaica choocatatsitirajana isantanatacotimentajiquenaroquea notsavetantaquerigueti Jesoquirishito.

<sup>10</sup> Irootaquequea nonintantacaca nontioncaquempi noncantacoventaqueriniji irira Oneshimo\* nopeaqueca irijani, notsaroveritacaacaritari ocaniqui nosantanatacogueti.

<sup>11</sup> Coramani pashintavecarigueti tee incameetsatimotempiji, cotanquitsiquea imaica peanajaquea amitacotantatsica, iramitacotapojajempi, quempetaca naatimpa yamitacovaequena.

<sup>12</sup> Imaica nontigarancajempiri, paavajerija pinquejetacaavajempari paavaquenagueti naatimpa, iriguentitari nopintsamajatacaca.

<sup>13</sup> Nonintavecaquea inchoocaquemequeate ocaniqui iramitacoquenamequea choocatirajanagueti santanaqui, isantanatacotimentajiquenaro notsavetantavaequerogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Arimequea inchoocaqueme ocaniqui quempetaca aviguenticaca amitacoquena.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea teequa noninteji naavajeri tequeratagueti pincanteji, teetarite nonintenica noncanquempi inchoocateta ocaniqui. Manaqueate noninque inchiqiojitatari pincanquenaqueate aviatimpa pininquegueti.

<sup>15</sup> Ishiapitsatanaquempigueti aricaqueate itsinampirejavetaquitimpi cameetsanijite paavajerigueti pincoquempaniquea pintsipatajempari.

<sup>16</sup> Imaica aatoja aparo pashintajaritsi, imaicaquea iriotaque papitsaroveritarite pivintsare. Naatimpa nopintsamajatacari, imaicaquea panaavaeque pimpintsamajatanaquempari aviatimpa, iriotarite apicaquinteteni, cotanquitsi caaviji anaque imaica iquejetsaroveritajimpitari.

<sup>17</sup> Iroosacanica imaica pamenamajataquenagueti naroguenti papitsaroveritarite paavajerijate quempetaca naroguentica paavaqueca.

<sup>18</sup> Querocagueti icoquempini, irooca yaacotaquempi, naatimpaquea pincoacotaje.

<sup>19</sup> Naatimpa naroguenti Paavoro tioncaqueroca oca nacoqui imaica, noncanquempi: naro vegaratajerone. Cotanquitsiquea nagavejaqueme nonquenquejacaajempirome: aatomegueti notsatacaguimpime pimpomat-saquempame.

<sup>20</sup> Nonintavecaquea, napitsaroveritarite, pincavintsajacotename, apatsinorotari inaque Amajirote. Poguishinejavaequenaquea, aguijatacoqueritari Quirishito.

<sup>21</sup> Notsaquequea pinetsanatero nocanquempica, irootaquetari notioncantaquempiroca ocativa, aisa notsaque panaavaetanaquero.

<sup>22</sup> Imaica nonintaveca pinetsanatenaro oraniqui nomaantapojempaca noncoraquequitegueti, namenaquequeate aricaca iroguipaquiijajitajena, iquemajiaquempiqueate Aapani Irioshi pamanacoventajiaquenagueti.

*Paavoro iteroncanajiro icanquerica*

\* **1:10 Oneshimo** oncanque **amitacotantatsica** (pamenero otsapa 11).

<sup>23</sup> Chooa ocaniqui Epaperashi, itsipatacaantajiquenariquea isantanatacotimentajiquenarogueti notsavetantavaequerigueti Quirishito Jesoshi. Iriatimpa ininque pinquemacotajeri chooca iquenquejacoquempi.

<sup>24</sup> Ariqueate iquempejiaca aisa Maricoshi, Arishitarico, Temashi aisa Iro-cashi, inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajiaquempiquea, iriatimpajia iriguentijia notsipatashijiacaca nantaquenerigueti Jesoquirishito.

<sup>25</sup> Noninquequea incavintsajashirentajiaquempi Amajirote Jesoquirishito pishirequi.

## ITIONCAJITAQUENERICA EVEREOJIA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca paperi itioncajitaquenerica evereojia quemisantajiaquerica Jesoshi, ipajijitajiri aisa joriojia. Teequea intsajiteji queri tioncaqueroca ocatica paperi. Cotanquitsi jero atsague-taqueca: iricatica tioncaqueroca tee irinejeriji Jesoshi, iriguenti iquemaque itigarancanejia itsavetacojiaquerigueti (2.3). Tee intsipajiguempariji itioncajiaqueneca (13.7). Inintaque impianaje ichoocajiaquegueti itioncajiaqueneca (13.19). Inintaque intsipatanaquempari Timoteo iroanaquegueti (13.23). Itsipajiacari quemisantajiatsica choocajianquitsica quepatsiqui icantajitica Itaria (13.24). Chooqa quenquejajianquitsica irioca Aporoshi tioncaqueroca ocatica paperi (Ya. 18.24-28). Itsipajia iquenquejajiaque irioca tioncaquero Irocashi, yamenaquero oquejeguevetacaró otsipapae mavite paperi itioncaqueca iriatimpa (aparo opajita *Irocashi*, otsipa opajita *Yantajiguica Itigarancanejia Jesoshi*). Itsipajia iquenquejajiaque irioca tioncaquero Verenave (Ya. 11.22-26; Ga. 2.1-21). Tee intsajiteji quero itigarancaqueroni iroaqueragueti, aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni tioncaqueroca itioncaquerogueti. Chooqa cantanquitsica arica itioncaquerogueti ichoocaque irooca Jerosarequi, Antioquiaqui, Iromaqui, irooca Arejantiriaqui. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi tequeratagueti irisoveajigueroji coaretajia teemporo choocatanquitsica Jerosarequi, iroguentiquea isoveantajitacaroca ajagantsini 70. Iquenquejajitaque arica itioncaquero ajagantsiniqui 66.

Irira tioncaqueroca ocatica paperi itioncajiaqueneri joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi aatoniji yovashiantajiguero iquemisantajiaquerigueti. Iquenquejajiavetacatari incantashitajiaquemparo quero icojiaqueroni itsaróventajiacarigueti Aapani Irioshi, impiashijianajemparo intsaróventajiajempari inquejetacaajiajemparo coramani itsaróventajiacarigueti tequeratagueti inquemisantajigueriji Jesoshi. Itioncajiaqueneri icantajiaqueri teequea inquenquejamajigueroji iquenquejajiavetacaca. Inquenquejajiaqueme imaicaquea ipochatanajigueti Jesoshi imetojaventajiacaji ishetajajiro aguempavejia maasano aventajiacarica Jesoshi, yamentantajiacajica quempejiaca tee ancovaeguishetimatempaji. Avisanaquequea coramanitica: oratica teemporo, saserorotejia, aisa ijitorejajiaquenerigueti ivirapae aretarequi. Imaicaquea Aapani Irioshi ipeacaacari Jesoshi Asaserorotete Anaantamajatatsica, apaniroquea iriraja Jesoshi agavejaque ovegaratacapiro aguempavejia, apaniro choocatajatsi imaica teemporomajaca inquitequitica. Irira tioncaqueroca itsatacaajiacaji iroaquerari paaquito inetsanataqueca Jesoshi anaaquero iroquetinica paaquito yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini.

### *Aapani Irioshi itigarancaqueri Irijanite intsatacaajiacaji*

<sup>1</sup> Paesatoniqui Aapani Irioshi iriguenti iquenquetsatacaaque tsavetan-tajiatatsica ajagantsinipaequi, icamantaguetaqueriqueate cantashitataropae aisa ocantashitatiequeca quero icoqueroni, iroompaqueate irioquea ogaajia-vaqueneri avaesatiniteni.

<sup>2</sup> Cotanquitsiquea imaica itigarankuitsitariquea Irijanite intsatacaajiaca-jiqueate quero icotani. Iriotaquequea inintacaaqueca irashintajemparo maasano, iriotaque aisa ipeacaantacaroca maasano choocaguetatsica.

<sup>3</sup> Iriotaque nigaantaqueroca iroganejencare Aapani Irioshi, iquempe-majatacaritari Iriri atsatantacaca quero icotani iriatimpa. Oraquea ican-queca agavejamajatiquea, irootaquequea ichoocatacaantaquero maasano choocaguetatsica ochoocatantanacaca. Ishemajaqueroquea agovaeguisher-ereja, iroompa iteroncaquerogueta yatsomajanajaquea jenoqui inquite-qui isavicapojaji isenampijapojajari Oganejencamajatatsica itincamijempe-qui.

<sup>4</sup> Caaviji yanaavaepojajiri irashivantijitete Aapani Irioshi, iriguentitari Irijanimajate yanaantajiacarica ashivantijite.

*Quirishito caaviji yanaaqueriquea irashivantijitete Aapani Irioshi*

<sup>5</sup> ¿Choocacampate ashivanti icantaqueca Aapani Irioshi:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,

imaica ocatica savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite”?✧

Teequea inchoocateji. Aisa teequea incantacoteriji irashivantijitete incan-teji:

“Impeaquenaqueate Iriri,

naatimpaquea nompeaqueriquea irijani.”✧

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea oraqueate itigarancaquerigueta Irijanite iriquetica choocatanquitsi incoraqueataquequea ocaniqui quepatsiqui, icanti:

“Maasano nashivantijitete intsaromentajiaquemparija.”

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea oraqueate icantacojiquerigueta irashivantijitete, iroguenti icantajique:

“Aritari icotacagari irashivantijitete inquempelijanaquempariquea choviga. Aisa irirajia irashivantijitete iriotaquequea itigarancaneja, inquempelijanaquemparoquea osamimicatsantsajencatigueta paamari.”✧

<sup>8</sup> Cotanquitsi iriraqueate Aapani Irioshi icantacoquerigueta Irijanite icantiri:

“Irioshi, pincoguitempani pimajirontaguitempani pimajirontamentoqui pisavicantacaca, aatojate pisanticoguitejacotimatitsi.

Pajiriquitemparoquea pimajirontaquijire pintampaticamajatantemparoca pimajirontagueta.

<sup>9</sup> Caaviji pishineventamajataroquea cameetsaripae, irooqueate pisemaca covaeguisherentsipae.

Irootaquequea nocoguiantaquempica naatimpa Pirioshite Irioshimajaca, noshacojatantaquempiro orejiqui pishinquireguishiqui,

irootaquequea nonigaantacaca arimaja noshinetacaaquempiquea,

nanaacaajiaquempiri maasanopae pitsipatsipaitacaca.”✧

<sup>10</sup> Aisa icanti:

“Majirontatsica, aviguenti peacaacaro iroaqueragueta quepatsi,

aisa aviguenti peacaacaro inquite.

<sup>11</sup> Oncoramanitapojajegueta ompeaguetanajemparoquea maasanopae pipea-caaguetacaca,

cotanquitsiquea aviatimpa picocani pichoocati.

Maasanopae ompaesatoguetanaquequea onquempeguetanaquemparoquea opaesatotigueta quitsaarentsi.

<sup>12</sup> Pampiguiricajeroquea pinquempetacaajemparoquea yampiguiricajiti-rogueta quitsaarentsi,

aisa pinquejetacaajemparoquea otsipa iroaquerari,

✧ 1:5 Sar. 2.7. ✧ 1:5 2 Sam. 7.14; 1 Crn. 17.13. ✧ 1:7 Sar. 104.4. ✧ 1:9 Sar. 45.6-7.

pinquempetacaajemparoquea quitsaarentsi isapocajitarogueti otsipaqueate inquitsaajitajempa.

Cotanquitsiquea aviatimpa aatoquea picantashitatiatsi, aisa aatoquea pisanticoguitejacotajatsi.”✧

<sup>13</sup> ¿Choocampate irashivantijitete icanqueca Aapani Irioshi:

“Pisaviquetaja pisenampijaquenaja notincamijempequiqui, pintsipataquenaquea arejevaetanaquempa nagavejajiaquerigueti maasano catsimacatsimajiguimpica, onquejevequemparo povanquegontatsitempari”?✧

<sup>14</sup> Maasanoquea irashivantijitete iroguentiquea ichoocatashijiaque iramitacotantajiaque. Iriatimpajia manaqueate ivejencajiaca. Icocaniqueate itigarancajiaqueriquea iramitacojiaqueriquea maasano irajaitavajeca.

## 2

### *Ancoguitempaniquea antsaromentajiaquempari*

<sup>1</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica jaameja ancoguitempaniquea anquenquejamajaquerojate aquemajiaqueca, aatonijite avashiantanajirotsi.

<sup>2</sup> Paesatoniqui Aapani Irioshi itigarancajiaqueri irashivantijitete incamantanque icanquerica iriatimpa intampaticamajiaqueronijite. Irirajia teeca irinetsanamajateroji maasano, inchiquiojitaquea iquempetacaantacaquea iriatimpajia, icatsimatimentantajitacarica, itampaticamajatirotari Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Quempetaca icatsimajiaquerigueti irirajia teeca irinetsanajigueroji ican-tajiavecarica irashivantijitete, imaicampani aatimpajiaqueate aatogueti aquemisantiritsi icavintsajamajacajigueti Meshiantatsica ¿arimpate agavejaque ashiapitsatanaquempari aatoniji icatsimatimentajiro agovaeguisherejia? Aato agaveji. Iriquetitaqueate tsavetantaqueroca Amajirote queroca ancojiaquempani irimeshiantantajiacajica, iroompa iriraquea quemisanta-jiaquerica itsatacaajiacaji aatimpajia.

<sup>4</sup> Iroompa iriraquea Aapani Irioshi irioquea agavejacaajiaqueriquea tsaromentajiacarica Jesoquirishito yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati cameetsanijite intsajitaqueroniji tampatica yoaqueroquea itsavetantajiaquerogueti. Aisa apaniropae ocantashitatiaguetaca yojocajiacajica iragavejane yagavejacaajiacajigueti Ishire Aapani Irioshi, iriotaquequea nintanquitsi Aapani Irioshi iquempetantaguecaroca imaica.

### *Jesoquirishito ipeacaajiacaji iriguentijeguijiate*

<sup>5</sup> Iriraquea Aapani Irioshi teequea irioquea incanteji irashivantijitete irashintajiaquemparoquea iroaquerari quepatsi choocatajatsineca nocantacoqueca imaica.

<sup>6</sup> Itioncacojiquerotarite icantamajajitaque:

“¿Arimpate yanaantaque caquinte piquenquejacotantajiacarica? Caquintetari inaque, ¿queroca ocotacani pisavicaventajiaqueriquea?”

<sup>7</sup> Panaacaavetaquitariquea capichaji pashivantijitete, cotanquitsiquea pishineventajiacariquea caquinte panaacaavaequeriquea.

<sup>8</sup> Pinintacaajiaqueri maasanopae pipeacaaguecaca inquemisantajiaqueri.”✧ Ariqueate iquempetaqueroquea imaica Aapani Irioshi yanaacaamajatsitariquea maasanopae, teequeate iranoncorejanajeji aparoo aatoca yanajai-guitsi, cotanquitsiquea imaica tequerataquea amenajigueji yagavejajiaque-roquea maasanopae.

<sup>9</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi caaviji ipintsamajajiacaji maasano, itigarancantacarica Jesoshi ocaniqui quepatsiqui. Oraqueate icoraquequitigueti teetarite iranaapojajeriji irashivantijitete Aapani Irioshi, cameetsanijite irantsipeventajiacajinijite iroompaquea imetojaventajiaquitaji. Ariqueate ishineventamajatacari Aapani Irioshi itsipatanajari iriatimpaqui imajirontacaamajatajari yanaajapojajiri irashivantijitete.

<sup>10</sup> Maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguetacariquea Aapani Irioshi, iriguenti nintanquitsi ochoocatantajiacaca, aisa iriatimpa ininque iroaroaitanaquequea maasano irijanijiate inchoocatimojiaqueri inquempempeivetapojajempariquea yoganejencamajatagueti. Irootaquequeate ocameetsamajatantacaca itigarancaqueriquea Jesoshi yatsipetacaajivae-cariquea cameetsanijite interoncamajaquero maasano irinetsanaqueca iragavejaquenijite irimeshiajiaqueriniji maasano tsaromentajiaquemparineca.

<sup>11</sup> Ishemajatajiroquea agovaeguisherejia icameetsashirentacaajaji, jero acantantajiajarica Iriri: "Aapani." Iriatimpa Jesoshi teetarite impashiventacaajiajaji icantajiacaji: "Aviguentijia iguentijeguijia."

<sup>12</sup> Irootaquequea iquenquetsatacantacarica Iriri icanti: "Nontsavetantimojiaqueriqueate iguentijeguijia nontsavetacotantaquem-piquea.

Oraqueate incapiocajiaquempagueti nontsipajiaquemparigueti namashaiventajiaquempiquea noshineventajiaquempi."✧

<sup>13</sup> Aisa icanti:

"Naatimpa aparoqueate naventanaquempari iriatimpa."✧

Ariqueate icanti aisa:

"Choocana ocaniqui, nontsipatsipaitacari irijanijiate Aapani Irioshi iquem-poguijacaquenaca."✧

<sup>14</sup> Maasano irijanijiate ijamirincajiaque, choocaquea itsinojia, iriraja. Irootaquequea iquempetantacaca Jesoshi ivoaquequea iquempejiapojacajiquea aatimpajia caquinteja cameetsanijite irimetojaquenijite iroonijite iragavejantaquemparica ampatsini agavejaguevetatsica irimetojacaante.

<sup>15</sup> Paesatoniqui atsaroacaamajacaroquea ametojane, querocampate ancjiaquempani, cotanquitsiquea imaica icoraquequitiquea iriatimpa imeshiajiajaji, jero imaica teequea antsaroacaajemparoji.

<sup>16</sup> Atsajiaquequeate teequea iriojiaqueate incoraquetashijigeeji irashivantijitete Aapani Irioshi impintsatacojiaquempariquea, aroguentijiaquea icoraquetashijiaquiti, aatimpajiaquea ichoviquijianaqueca Averaameni.

<sup>17</sup> Irootaquequea iquempemajatantapojacajica aatimpajia iriguentijeguijiate cameetsanijite iragavejaquenijite impeaquempa Saserorote Anaantamajatatsica pintsatacotacajica, aisa netsanamajataqueroneca maasano inintaguetica Aapani Irioshi. Aisa iquempemajajiacaji cameetsanijite irimetojaventajiacajiniji impeacotajemparoquea Aapani Irioshi agovaeguisherejia.

<sup>18</sup> Yatsipevaetacaquea iriatimpa, yamentajivecariquea irovashiantacaajiquerime aatonijite iquemisantajiriti Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejantacaca iramitacojiajaji intampishitacaajiacaji aatonijite icovaeguishetacaajitajaji.

### 3

#### *Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini*



<sup>1</sup> Imaicaquea imaica, napitsaromentarijiate igomajamajarejia Aapani Irioshi, noncantajiaquempiquea aviatimpajia icajemashirentaqueca irira Inquitequitica: pinquenquejamajaterija Quirishito Jesoshi itigarancane Aapani Irioshi, irio Asaserorotete Anaantamajatatsica, iriotaquequea at-saromentajiacaca aatimpajia.

<sup>2</sup> Iriatimpa iriguenti tampaticamajatiroca inintaguetica tigarancaquerica, iquempetacari Moishishini itampaticamajatirogueti yamitacojiaquerigueti maasano ishiraerijia icantajitica choocatimojiaquerica Aapani Irioshi itsovironaquequi.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea Jesoshi caaviji yanaavaequeriquea Moishishini. Manaqueate iquempetacari peacagaroca tsovironaquei, iriguenti anaanquitsi peacagaroca, yanaaquequea tsovironaquei.

<sup>4</sup> Maasano tsovironaquei choocatarite peacaacaroca, cotanquitsiquea maasanopae choocaguetatsica iriguenti peacaaguecaroquea Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Iriaqueate Moishishini iriguenti amitantatsica netsanaguequeroca maasanopae icantaguequerica Aapani Irioshi, manaqueate isavicaventiroqueate icamantsicariquea maasano ishiraerijia incantaguequeca Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea iriraquea Quirishito iriguentiquea Irijanitemajaca Aapani Irioshi netsanamajatapiniqueroica icanqueca Iriri, ipeacaancaricate Imajirote maasano choocatimojiaquerica itsovironaquequi. Aroguentiquea choocatimojiaquerica itsovironaquequi arigueti ancantacoguitempani aventajianaquempari aguijavaquequea irinetsanataquequea maasano icantaguequeca.

*Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueri maasano tsaromentajigarica*

<sup>7</sup> Irootaquequea noncantantaquempica ocatica Itioncacaantaqueca Ishire Aapani Irioshi ocanquegueti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,

<sup>8</sup> aatojate piquishoshirentajiguetsijate piquempajigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiacarigueti, yamentajiacarigueti ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti.\*

<sup>9</sup> [Icanti Aapani Irioshi:] Oraniquiquea irirajia choviquijianaquempica yamentajiavecaroquea maasanopae nonigaimojiaquerica oavaetanaque 40 ajagantsini.

Osamaniqueate natsipetacojiavetacari, cotanquitsiquea teequeate irinintajigueji inquemisantajiaquena.

<sup>10</sup> Irootaquequea nocatsimatantajianacarica, nocanque: ‘Icantacoguitani itimpinashirentapinijianaque, tee irinintajigueji intsajiguero noguenavoqui.’

<sup>11</sup> Nocatsimamajajiaqueri nocantantacarica: ‘Troosacanica imaica aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’ ”✧

<sup>12</sup> Napitsaromentarijiate, inchiquiojitaja picovaeguisheshirentatsijate, piquenquejavetatsija picantitsi: “Aato naventari”, povashiantiritsijate Aapani Irioshi anijatsica.

\* **3:8** Irirajia ishiraerijia caaviji yogaajiaci ichoocajiaquegueti oquitamampororoitapojaquegueti, icantajiaque aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irajianaqueriquea quepatsiqui icantacaajiaquerica, ariquiteate ipigatsajianacari. ✧ **3:11** Sar. 95.7-11.

<sup>13</sup> Imaicaquea imaica pintampishitavacaanaquempajate pincoquempani savincaguiteri qui aatonijite pinejacameetsatashitaro quempevaerentsi pinquishoshirentantaquempaca.

<sup>14</sup> Arigueti quisho oamajaguiteri Quirishito arejevaetapojajempagueti savincaguiteri ametojantaquempaca, aventaguitemparigueti quejetaca iroaqueragueti aventanacarigueti, ariquea iroguenti antsatantaquempaca arimajaquea ipeacaji itsipavijimajacaca yashintamajatacaji.

<sup>15</sup> Irootaquequea ocantantacaca itioncacotantajitacaroca ocanti:  
 “Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti,  
 aatojate piquishoshirentajiguetsi  
 piquempejigaritsi choviquijianaquempica ipigapigatsajiaquenagueti.”<sup>✧</sup>

<sup>16</sup> ¿Queri quemajiavecarica Aapani Irioshi iquenquetsatacaajiaqueri, cotanquitsiquea ipigapigatsajiacari? Iriguentijia maasano guintenijia vetanquitsica Ejepitoqui yaajiajatica Moishishini itsipatsipaivetanajari osamani.

<sup>17</sup> ¿Queri icatsimajaqueca Aapani Irioshi anaavaetanajaqueate 40 ajagantsini? Iriguentijiaquea covaeguishejianquitsica, ariqueate imetometoitani ontaniqui oquitamampororoitapojaquegueti.

<sup>18</sup> ¿Queri icanqueca Aapani Irioshi: “Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca”? Iriguentijia teeca irinetsanatavaqueroji icanquerica.

<sup>19</sup> Irootaquequea amenantajiacaca teequea irarejejiapojemparoji quepatsi icantacaajiavecarica Aapani Irioshi, teetarite iraventamajajiguempariji, manaquea iquenquejajia vetaca: “Yamataaca Aapani Irioshi.”

## 4

<sup>1</sup> Iroosacanica imaica, choocatirajaquea icanqueca Aapani Irioshi irinetsanajiacajica icanquequea irarejetacaajiacaji ontaniqui irimagorejacaantajiacajica. Irootaquequea noncantantajiaquempica inchiqiojita ja ochoocatitsi ticaavaquempineca aatoca parejetantajaro.

<sup>2</sup> Iriatimpajia coramani iquemajiavecaroquea maasanopae icantajiaquerica Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iquenquejajia vetaca aatoca yagavejitsi Aapani Irioshi irinetsanataqueroquea, jero icantantajiacarica iriatimpa aatoja yamenajiguirotsi icantacaajiavecarica irimagorejajiaquemquea. Ariqueate aquempejiacari aatimpajia imaica aquemajiaquero icanmancajica itsavetantajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca Oganejen catatsica.

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea aroguenti irimagorejacaajiaque, aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito, icanquetari Aapani Irioshi itsavetacojiaquerigueti choviquijianacajica, icanti:

“Nocatsimamajajiaqueri nocantantacaca:

‘Iroosacanica imaica aatojate narejetacaajiacaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.’”<sup>✧</sup>

Cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi iteroncaqueroquea maasanopae paesatoniqui iroaqueragueti ipeacaagueta carogueti quepatsi.

<sup>4</sup> Choocatarite itioncacojiqueroquea savincaguiteri sietetapojatsica ocanti:

“Iriraquea Aapani Irioshi imagorejantacaroqueate savincaguiteri 7, irooriji iteroncaguetaquero maasanopae ipeacaaguecaca.”<sup>✧</sup>

<sup>5</sup> Aisa chooca ontaniqui otioncacagueti, ocantiquea:

“Aatojate narejetacaajigaritsi ontaniqui nomagorejacaantajiaquemparimeca.”<sup>6</sup>☆

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea choocatiraja itsipajia irarejetacaajiaquempaca ontaniqui irimagorejacaantajiaquemparica. Irirajia iriquetica itsavetacotimojivetacaca icamantajivetacarigueti shinetacaajiaquemparinemeca teequea irarejejjajemparoji irooriji ipigapigatsajiacari.

<sup>7</sup> Irootaquequea icantacotsitantacaroca Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri ipajitaqueroquea “ocatica savincaguiteri.” Ocoramanivaetapojaji anaanaaguetanajirogueti oshequi ajagantsini iriraquea Aapani Irioshi ichagashirentaqueriquea Taavini itioncantacaca icanti:

“Imaicaquea ocatica savincaguiteri pinquemajiaquerigueti Aapani Irioshi inquenquetsatacaajiaquempigueti, aatojate piquishoshirentajiguetsi.”<sup>8</sup>☆

<sup>8</sup> Arimegueti irimagorejacaajiaquerime Josoeni igonorolja, aatomequeate ocoramanitapojajigueti iquenquetsatacotirome Aapani Irioshi otsipa savincaguiteri irimagorejacaantajiaquemparica.

<sup>9</sup> Irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Aapani Irioshi irimagorejacaajiaqueriquea maasano yashintajiacaca.

<sup>10</sup> Maasanotari imagorejacaajiguica Aapani Irioshi aatoquea yatsipeventajiajarotsi ipanquenajivetacaca irimagorejacotapojaqueroquea,\* manaqueate iquempejjajari Aapani Irioshi iriatimpa imagorejaquequeate paesatoniqui iroaqueragueti iteroncaguetaquerogueti ipeacaaguecarogueti maasanopae.

<sup>11</sup> Iroosacanica imaica jaameshiatsi antampishiventamajateroja aguijamajatanakeriqueate Aapani Irioshi aatonijite aquempejjajaritsi iriatimpajia coramanipaequitica teeca inquemisantajigueriji, manaqueate antsipatsipaiquempari amagorejajiapojaje.

<sup>12</sup> Maasanoqueate iguenquetsatsare Aapani Irioshi anijaque aisa caaviji agavejamajati. Oquempevecaroquea cotsiro tsaampitsantsameniri mavite otsaampinampitaque cotanquitsiquea caaviji anaqueroquea, agavejaquequea onchagashirentajiacajiqueate ashirequi quejetaca tsaampitsantsameniri osatajavaecajigueti agaviroqui irooca aguesaqui, aisa oguisotoaguetaqueroqueate maasanopae aquenquejjiaqueca irooca cameetsari irooca covaeguisherero.

<sup>13</sup> Yamenamajatiroquea Aapani Irioshi maasanopae, jero aatoquea quericaca agavejatsineca intsititapitsaquempariquea, aisa irioquea cantanquitsineca aricaca apeacaajiacaca inintaguetica irooca tee.

*Jesoshi iriguenti Asaserorotete anajaiguirica maasano saserorotejia*

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea choocaquea Asaserorotete anajaiguirica maasano saserorotejia. Iriatimpa iriguenti Jesoshi Irijanite Aapani Irioshi. Iriotaquequea atsomajanajatsica jenoqui itsipatapojajari Iriri inquitequi. Irootaquequea nocantantaquempica quisho oamajaterojate aventashirentacaca acantajiaquegueti: Notsaromentacari Jesoshi.

<sup>15</sup> Iriraquea Asaserorotete Anaantamajatatsica teequea inquempejjiguempariji itsipajia teeca iragavejjajigueti impintsatacojjacajaji yamenajiacajigueti teequeate antampishitashijigueroji covaeguisherentsipae. Ashi aatimpa

☆ 4:5 Sar. 95.11. ☆ 4:7 Sar. 95.7-8. \* 4:10 Ocaticaquea teequea oncanteji aato acatsiqueti acaniqui quepatsiqui. Choocaquea mavite ocantacoquea: (1) Maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi aato imaica yatsipeventajiajarotsi ipanquenajivetacaca cameetsanijite irimeshiaqueriniji, yagataquerotari Jesoshi imetojaventajiacajigueti ishetacojjaqueri maasano aventajiacarica. (2) Aisa ocantacotaquero arejejjiaquempagueti inquitequi irimagorejacaamajiacajaji maasano yashintajiacaca.

Asaserorotete Anaantamajatatsica yamenaquitiroqueate coramani yatsipevaequitarogueti maasanopae atsipevaeacaca aatimpajia, jero aisa yasereserevaequeriquea ampatsini yamenantavetacari inintavecaquea irantacaaquerime teeca irininteji Aapani Irioshi quempetaca yasereserejiacajigueti aatimpajia imaica incovaetacaajiacajiniji, cotanquitsiquea iriatimpa teequea iragavejeriji incovaeguishetacaguempariji.

<sup>16</sup> Iroosacanicima imaica anquempejiquempejiitapojaquempari cavintsajantamajatantatsica savicanquitsica imajirontamentoqui, aatojate atsaroacagarotsija aventanaquempari impintsatacojiacajiniji, aritaque incavintsajamajacaji iramitacojiacaji.

## 5

<sup>1</sup> Maasanoquea ipeacaajitaca saserorote anaantamajatanquitsica icogui-imojitiri irapicaquintete inintacaajiqueriquea cameetsanijite irioniji quenquetsatacojiiquerine iramanapiniquerigueti Aapani Irioshi, aisa irajaiavaqueronijite yaajianaquenerica irojocajiaquenerica Aapani Irioshi. Aisa irioquea jitorejajiaquenerineca viratsipae itaapinijiaqueriquea cameetsanijite aatoniji icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherejia.

<sup>2</sup> Ariqueate iquempejiacariquea irapicaquinteteni, teetarite intampishitashijigueroji taaca opajitapae. Irootaquequea yatsipetacotantajiacarica irapicaquinteteni teeca intsaajigueji itimpinashiretantajianacaca, ipintsatacojiacariquea.

<sup>3</sup> Yamenaquequea ariquate iquempetacari iriatimpa aisa icovaeeguishetaca, jero icantacoguitani yaapinijiguiniriqueate Aapani Irioshi viratsipae ijitorejajiaqueneriquea cameetsanijite aatonijite icatsimatimentiritsi igovaeguishere, ariquee iquempetsitaroqueea ijitorejajiaqueneriquea irapicaquintejiate cameetsanijite aatoniji icatsimatimentajiguiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherejia irashijia iriatimpajia.

<sup>4</sup> Teequea quericaca inchiquiojitsita impeashiquempa saserorote anaantamajatanquitsica, ijamirincaque iriguentiquea nintacaaqueriquea Aapani Irioshi. Quempetaca Aaronini iriotaquequea nintacaaquerica.✧

<sup>5</sup> Ariquate iquempetaca Quirishito teequea inchiquiojitaja impeguempaji saserorote anaantamajatanquitsica irishineventantajitaquemparica, iriguentiquea nintacaaqueriquea Aapani Irioshi ipeacaacariquea, icocanitarite icantiriquea paesatoniqui:

“Aviatimpa aviguenti Irijani,  
imaica ocativa savincaguiteri aviro nashimajaca nirijanite.”✧

<sup>6</sup> Aisa chooca otsipaqui itioncacojiqueroquea icanquea:

“Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni,  
quempetajimpiqueate Merequisereni.”✧

<sup>7</sup> Coramani choocatirajagueti Quirishito acaniqui quepatsiqui, irooshipojigueti irimetojaque, yamanaqueriquea Aapani Irioshi agavejanquitsica iraavajeri aatoniji imetojitsi, icajemanaque iririjencani yapijipijivaequeneriquea yamanaquerigueti, oparijaatanaque ijaquija. Iriatimpa iquemavaqueri, iquemisantamajataqueritarite inetsanamajaqueroquea maasanopae inintaguetica.

<sup>8</sup> Arimajaveca irio Irijanite Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yatsipevae- caqueate cameetsanijite intsaquenijite inquemisantamajaqueri Iriri irinet- sanamajaqueroquea maasanopae inintacaaquerica.

✧ 5:4 Eeq. 28.1. ✧ 5:5 Sar. 2.7. ✧ 5:6 Sar. 110.4.

<sup>9</sup> Iroompaquea inetsanamajaqueroquea maasanopae ipeantacaca meshi-  
ajiaquerineca maasano quemisantaquerineca netsanataqueroneca ican-  
queca cameetsanijite incoquempaninijite inchoocajiaque.

<sup>10</sup> Irootaquequea inintacaantarica Aapani Irioshi impeaquempa sasero-  
rote anaantamajatanquitsica, inquempetajempari Merequisereni.

*Shoshoh povashiantajiguirotsijate pitsaromentajiacarigueti*

<sup>11</sup> Chooca oshequi nonintavecaca nontsatacaajiaquempime quero ocoani  
ocatica, cotanquitsiquea inchiquioji poanaquero caarica pitsatantajaro.

<sup>12</sup> Piquemitsijavetacaniqueate coramani itsavetacojiqueroquea iguen-  
quetsatsare Aapani Irioshi. Pintsatacaantajiaquemequeate aviatimpajia  
imaica, cotanquitsiquea coacojianatsimpiquea intsatacaajitajempi iroque-  
tinica itsatacaajivequempica iroaqueragueti. Manaqueate quempetatsiti-  
rajampitarite chaajaniquirijia tequerataca irishecatempaji, inintajiaquero-  
quea itsomija.

<sup>13</sup> Irirajiaquea coacojianquitsica intsatacaajitajeri iroquetinica itsatacaaji-  
querica teequea intsajigueji taaca opaji cameetsatatsica, aisa taaca opaji co-  
vaeguisherentsipae, manaqueate iquempejiacari chaajaniquiri tequerataca  
irantsopireje atsomitatsitiraja.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea irirajiaquea amejiatsica icomajamajajiacaqueate jac  
itsamajajiaqueroquea taaca opaji cameetsatatsica aisa taaca opaji cov-  
aeguisherentsipae. Iriatimpajia iquempejiacari quenquevari shecaguetat-  
sica, yagavejajiaquequea inquemajiaqueroquea managuetanquitsica.

## 6

<sup>1</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica jaame anaavaetana-  
quero notsatacaajiaquempica iroaqueragueti noparianacarogueti notsave-  
tantaquerigueti Quirishito, antsamajajiaqueroquea maasanopae Iguen-  
quetsatsare Aapani Irioshi, anquenquevaritantanajempaca ashirequi. Aa-  
toja apijipijivaetiro intati notsatacaajiaquempica iroaqueragueti. Jac  
notsatacaajiaquempirotarite teequea quericaca agavejatsineca irimeshia-  
caanquempauea inchiquiojitaja. Iriguenti irishetacojitaquequeate irira-  
jia pishoncajianaqueroa ipanquenajavecaca metojashirentaquerimeca,  
ariqueate incantashitatijaianaquempauea ishirequi iraventajiaquempari  
Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Aisa aatoja aquenquetsatacotapinijajirotsi intati quejecaroca  
ocatica: iviñacajatantajitigueti, irooca ipamijitirigueti ishinquireguishiqui  
tsaromentajiacarica, irooca intancoretancoreitanajequeate metojaripae,  
irooca aisa savincaguiteri incatsimatantajiaquemparica Aapani Irioshi  
teeca intsaromentajiguempariji.

<sup>3</sup> Iriogueti nintanquitsineca Aapani Irioshi, arimpate antsamajatanaque-  
roquea maasanopae inintaguequea.

<sup>4-6</sup> Choocajavecaqueate quemajavecaroca Iguenquetsatsare  
Aapani Irioshi, cotanquitsiquea yovashiantajianajiroquea itsaroven-  
tajiavecarigueti. Icaavintsajamajajiavecari Aapani Irioshi, aisa  
ichagashirentajiavecariquea Ishire irooca aisa itsajavecaro caaviji  
oganejencamajataca Iguenquetsatsare, cotanquitsiquea iriatimpajia  
yovashiantajianajiroquea maasanopae. Yamenajavecaroqueate aisa  
yonigaimojiaquerica Quirishito capichaji iragavejane ironigaamajataqueca  
oncoramanitapojajegueti, cotanquitsiquea querocaca icojiacani quem-  
pecaquea teeca iramenimajigueroji. Imaicaquea imaica querocampate  
ancojiaquerini incantashitiantajianajempaca inquempedianajempauea

itsariventajavecarigueti iroaqueragueti, oquempetacaquea yapijitajiri aisa, yompajacojiajiriquea Irijanite Aapani Irioshi, yoguipashiventajajajiri aisa, yamenacaajiaqueriquea maasanopae.

<sup>7</sup>Oquempetacaroquea quepatsi omiguijaatapinitirogueti otejigueti incani, iroogueti tsoroantaguetaquemparone panquirentsi ishecajiguetaacaca ishin-eventacaca ashincaroaca, iriguentiquea guitsoroaguequero Aapani Irioshi, icavintsajaqueriquea ashincaroaca.

<sup>8</sup>Cotanquitsiquea oraquate quepatsi otsoroantacaca samerento aisa poronquetopae teequea oncameetsapatsateji, manaquea incantajiqueroquea: “Isaa”, iroompaquea intaitsijitemparoquea.

### *Aapani Irioshi inetsanamajaqueroquea maasanopae icanqueca*

<sup>9</sup>Noquempejavecaroquea imaica noquenquetsatacaajiaquempigueti, cotanquitsiquea notsajiaque aviatimpajia, nopintsajiacaca, imeshiajiaque-mpiquea, panaanajiriquea nocantacovecaca iroaqueragueti.

<sup>10</sup>Iriraquea Aapani Irioshi icocaniquea itampaticamajaqueroquea maasanopae, jero incavintsajantajiaquempica oncoramanitapojajegueti, aatoquea ipeacotsitimpirotsi maasanopae cameetsaripae pipeacaajiacaca, aisa aatoquea ipeacotsitimpirotsi pipintsamajatacarigueti pamitacojiaque-rigueti papitsariventarijiate, pamitacoguitiriniquea arejevaeca imaica.

<sup>11</sup>Nonintajiaque maasanojiaquea pincoquempanijate pinquempejiaque-roquea imaica pintampishiventamajajianaqueroquea oavaetantanaquem-paca pamenamajatantajemparoca poguijacoqueca onetsanatantajempaca.

<sup>12</sup>Teequea nonintajigueji pimperajiguempa, iroguenti nonintajiaque pin-quempejiaquempariquate coguitatsica atsipetacovaetanquitsica tsaroven-tamajajianacarica, iriojiaqueate icavintsajamajataque Aapani Irioshi yojo-cajiaqueneriquea icantacaajiaquerica.

<sup>13</sup>Coramani iriraquea Aapani Irioshi icanqueri Averaameni inchoocaque irijanite, cotanquitsiquea teequea incanteji: “Yamenaquenaquea anaaque-naca teequea namataimatempaji”, teetarite inchoocateji anaquerineca iri-atimpa. Manaquea icantaque: “Arimaja nonetsanaquempiro, naroguenti-tari Yave cantaquempica.”

<sup>14</sup>Ariquate icanqueri: “Arimajaca noncavintsajamajaquempi noshe-quiamaajaqueriquea pinchoviquijianaqueca.”<sup>✧</sup>

<sup>15</sup>Iriraquea Averaameni teequea imperatemparoji yoguijavaqueroqueti, manaquate yoguijaguitiniquea irinetsanatavaquerotajate Aapani Irioshi maasanopae icanqueca, iroompaquea inetsanamajaqueroquea.

<sup>16</sup>Cotanquitsiquea iriraquea caquinte taaca opaji ininqueca incan-queriquea itsipa, ininquegueti inquemisantamajaqueriquea, yaventaco-caroquea ivajiro anaquerica, iroguenti icanqueri: “Arimajaca nocanque, yamenaquenaqueate Aapani Irioshi tee nontsojeimatempaji. Oraquate managueti namatavijaquempiquea incatsimataquenaqueate.” Iquempeta-querogueti imaica itsaque itsipa teequea iramatavijeriji.

<sup>17</sup>Irootaquequea iquempetacaancaroca imaica Aapani Irioshi, inin-quequea intsajiaque irirajia incavintsajajiaqueca aatoquea icantashitati-garotsiquea icantajiaquerica, icantantacarica: “Nonetsanamajaqueroja maasanopae nocantajiaquempica, naroguentitari Irioshimajaca. Aatoquea nocantashitatigarotsi.”

<sup>18</sup>Pinquenquejeroja, iriraquea Aapani Irioshi iroquetitaquateate icanque incavintsajacomajajiaqueri tsariventajiaquemparineca, ariquee icanque

✧ 6:14 Jen. 22.16-17.

aisa irinetsanataqueroquea maasanopae icantajiaquerica aatoquea ican-tashitatigarotsi, iriguentitari Irioshimajaca, aato yagavejitsi yamataga, aisa aato yagavejitsi itsojega. Irootaquequea atsatsimajatantajiacaroca aventaventaicarigueti amanajiaquerigueti irimeshiacojiajaji, jac imeshiajiajaji. Irooquea shinetacaavaejiacajica aguijaguiaquerigueti irinetsanamajaqueroquea icanqueca.

<sup>19</sup> Irootarite tampishishirentacaajiacajica aatonijite otatsincajitsi cov-aeguishetacaantatsica, quishoquea ajiricamajaqueri aatonijite oguipega-jitsi, quejetacaquea cavorejatatsica agaparancajatatsica ajiriquiroca quena-jarontsi aatoniji itatsinquiro choviga. Oraquea tampishishirentacaacajica manaquea agaparancaetaepoja antaquerontamorenaquitica intsompoguiremajacaqui Taverenacoromajacaqui,

<sup>20</sup> iquijapojajigueti Jesoshi, iroorijite ijivajivaitsitacaji inquenquetsaven-tapojajaji. Ipeapojaja Saserorote Anaantamajatatsica isaserorotepojaji, manaquea incoguitempani irisaseroroteguiteni, iquejetantapojajarica Merequisereni.

## 7

### *Jesoshi iriguenti saserorote quempecarica Merequisereni*

<sup>1</sup> Coramani iriraquea Merequisere iriguenti imajirojiate Saremejiaquitica, aisa iriguenti isaserorotete Irioshimajaca Anaantamajatatsica. Iroompaquea aapojacagueti savincaguiteri yoanaque Averaameni itsipatsipaitanacari yashintajiacaca itonquivojavajari majirontajiatatsica aanaquerica irijanitsorite yashimirintavacaajiacaca, ariqueate yagavejia-queriquea. Iroompaquea icoraquejiajigueti, isotoanaque Merequisere yaajivajiri icantavajiriquea: “Incavintsajamajaquempi Aapani Irioshi.”

<sup>2</sup> Ariquea iriraquea Averaameni yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*) \* maasanopae irajaaropae yaapitsajivajirica majirontajiatatsica yashimir-intavacaacagueti. Oraqueate ivajiro Merequisere iroguenti ocanque “majirontatsica tampaticamajatiroca”. Aisa oraquea Sareme iroguenti ocanque “anchoocajiaque cameetsa, teequea taaca opaji ashoshoguitetimentempaji”, irootaquequea icantantajitacarica “Majirontatsica guintenitacaantantatsica cameetsa”.

<sup>3</sup> Oraquea tioncarentsi teequea oncanteji taaquea irijanintacari aisa taaquea choviquitanaquerica. Aisa teequea oncanteji querocaca ivoantacaca aisa querocaca imetojantacaca, manaquea oquejevecaro teeca irime-tojaneteji, irootaquequea icantantajitacarica manaquea iquejevecari Irijanite Aapani Irioshi, icocaniqueate isaserorotetini.

<sup>4</sup> Iriraquea Averaameni caaviji yanaantavecaquea iriguenti choviqui-jianacajica aatimpajia, cotanquitsiquea yojocagaranqueneriquea Merequisere 1/10 yaapitsajivaquerica majirontajiatatsica yashimirintajiacarigueti, irootaquequea atsantantajiacaca caaviji yanaaque Merequisere, yanaaque-riquea Averaameni.

<sup>5</sup> Ocoramanitapojigueti ichoocaque Irevi ichoviquitanaqueca Averaameni. Iroompaquea ocoramanitapojajigueti aisa iriraquea Aapani Irioshi iquenquetsashirentacaqueri Moishishini itioncantacaroca icanti: “Iriguenti peajianquitsineca saserorotejia ichoviquijianaqueca Irevi.” Aisa icanti: “Iriraquea saserorotejia irojocajitaquenerija 1/10, iriguenti jocajiaquenerineca maasano igonorojia.” Pinquenquejerijate

\* **7:2 Yojocagarantsitanariquea 1/10 (*un décimo*)** ocanque onchoocaquegueti 10 irojocaqueneriquea aparo, onchoocaquegueti 100 irojocaqueneriquea 10.

iriraquea ishiraerijia, iriguentijavetaca igonorojia, iriguentijavetaca aisa ichoviquijianaqueca Averaameni, cotanquitsiquea yojocajiaqueneriqueate.

<sup>6</sup> Iriraquea Merequisere teequea irioqueate choviquivetemparine Irevi, cotanquitsiquea yaavaqueroquea 1/10 yojocaquenerica Averaameni. Ariqueate icantiri: “Incavintsajamajaquempiquea Aapani Irioshi.” Pinquenquejeja iriguenti cantanquitsi imaica Merequisere iquenquetsatacaquerigueti Averaameni icantacoqueca Aapani Irioshi incavintsajamajaqueri.

<sup>7</sup> Irira anaaquerica itsipa, iriotari cantaquerine: “Incavintsajamajaquem-piquea Aapani Irioshi”, irootaquequea imaica itsamajatantajitacaroca iriraquea Merequisere yanaaqueriquea Averaameni.

<sup>8</sup> Iriraquea saserorotejia yojocajiqueneca 1/10 iriguentijia metojanetat-sica, cotanquitsiquea itioncacojiquerigueti Merequisere iroguenti iquem-petacaajitacari saserorote teeca irimetojaneteji.

<sup>9</sup> Oraqueate yojocagaranquenerigueti Averaameni 1/10, quempecaquea iriguentica jocagaranquenerica Irevi aisa maasano ichoviquijianaqueca, iriguentijiatari ichoviquijiani Averaameni.

<sup>10</sup> Oraqueate yoanaquegueti Merequisere itonquivojavajarigueti Averaa-ameni, quempecaquea ariguentica iconoajiacari Averaameni maasano in-choviquijianaqueca, irooriji quempetaca ichoocajiaque itsinoqui Averaa-ameni.

<sup>11</sup> Coramani itioncacotaquerogueti Moishishini Icantacaantaqueca Aa-pani Irioshi, ocanquequea iriojia pejianquitsine saserorotejia ichoviqui-jiani Aaronini, ichoviquitanaqueca Irevini. Irirajia saserorotejia itsatacaaji-aqueriquea maasano irinetsanajiaquero, cotanquitsiquea teequea iragave-jajigueti saserorotejia irogameetsashiretantajigueti. Arimegueti iragaveja-jiaquerome, aatomequea itioncacojitrime itsipa Saserorote quempetajem-parineca Merequisere, aatoca ichoviquiti Aaronini.

<sup>12</sup> Aritarite inchoocategueti itsipa saserorote teeca inchoviquitanaque Aaronini, onchoocatejate otsipa Incantacaantaqueca Aapani Irioshi irinet-sanajiteca inchoocaquenijite itsipa saserorote.

<sup>13</sup> Iriraquea icantacojitaqueca quempetajarica Merequisere, teequea irio ichoviquini Irevini, itsipaquea choviquitaqueri teeca inchoocatimateji aparato igonoro peanquitsica saserorote amitacotirica ishiraerijia aretarequi.

<sup>14</sup> Atsajiaquetarite iriraquea Amajirote iriguenti choviquitanaqueriquea Joraa. Irirajiaquea ichoviquijianaqueca Joraa teequea incantajigueriji Moishishini irisaseroroteteja.

<sup>15</sup> Ariquea maasano ocatica nocantaqueca imaica oconijamajataquequea aquenquejaquerogueti choocaquea imaica itsipa saserorote quempetajar-ica Merequisere.

<sup>16</sup> Ipeacagueti saserorote, teequea inquempvetempariji irirajia ocanta-cotaqueca tioncarentsi cantatsica iriguentijia peanquitsineca saserorote-jia ichoviquijiani Aaronini. Irirampani peanquitsica saserorote imaica, choocaquea iragavejane, teequea agavejeriji metojagantsi, irootaquequea ipeantacaca saserorote.

<sup>17</sup> Icantaqueritarite Aapani Irioshi:  
Aviguenti saserorote, pincoguitempanija pisaseroroteguitenija,  
quempetajimpiquea Merequisereni.\*

<sup>18</sup> Choocavetaca icantacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacaantaqueca cora-mani, cotanquitsiquea icaratacaapojajiro, teetarite ontampishimajateji, tee agavejamajateji.

\* 7:17 Sar. 110.4.



19 Jero teequeate agavejeji ogameetsashirentanteji. Cotanquitsiquea choocaquea imaica cameetsamajatanquitsica aguijacoshirenqueca piajaroca, irootaquequea aventaventaquempace anquempejipojempariniji Aapani Irioshi.

20 Tee incantashitempaji Aapani Irioshi, icantamajataque: “Arimaja oca noncamantempica, naroguentitari Irioshimajaca.” Oraqueate ipeja-iavecaguete ichoviquijianaqueca Irevini saserorotejia, teequea incanteji Aapani Irioshi incoquempanijate irisaseroroteguitenija.

21 Cotanquitsiquea oraquea ipeacaacariguete Quirishito saserorote, icantaqueriquea. Chooaquea tioncanquitsica, ocanti:

“Irioquea Majirontamajatatsica cantatsica, aatoquea yamatagatsi, aatoquea icantashitatigarotsi icanquempace, icanquequea: ‘Aviguenti saserorote, pincoguitempaniquea pisaseroroteguiteni, quempetajimpiqueate Merequisereni.’”†

22 Irootaquequea ipeantacaca Jesoshi amenamajatajeroneca iroaquerari paaquito‡ onetsanatimenquempaniji, ocaticaquea anaavaetapojajiro iroquetinica.

23 Iiraquea ichoviquijianaqueca Irevini peajavetanquitsica saserorotejia icaramirincavaequequea jmm, teetarite inquishometojanejigueti, imetojajia-avajiqueate itsipaquea quejejiapojajarica.

24 Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi icoguitani yanijaguitini, aatoquea ichoocati quejetimatajemparineca, incoguitempani irisaseroroteguiteni.

25 Irootaquequea yagavejantacaca incoquempanijate irishemajataqueneri igovaeguisherere maasano aventajiaquemparineca aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguishererija, icocanitarite ichoocati iquenquetsaventajiaqueriquea nintajianquitsica inquempejipojajempari Aapani Irioshi.

26 Irootaquequea atsatantajiacarica Jesoshi iriosacanea Asaserorotete Anaantamajatatatsica acoacojiacaca. Iriguentiquea Iriomajatatatsica, teequea incovaeguisheretimatempaji, teequeate impeacaaguisheretimatemparoji covaeguisherentsi. Aisa teequea inconoajiguempariji covaequishejiatsica inquempejiaquempariquea iriatimpajia, aapojajaguete icajemajiri Aapani Irioshi yatsomajanajiri jenoqui ichoocatiguete, yanaacaavajiri yanaantamajataque.

27 Teequea ariquea inquempejiguempariji itsipa saserorotejia anaantamajianquitsica. Iriatimpajia icantacoguitaniquea ijitorejajiguiniriquea Aapani Irioshi viratsipae yojocajiaqueneriquea aatonijite icatsimatimentajiguiritsi icovaeguishejiacaguete, iroompaquea iquejejiagueneriquea igonorojia. Cotanquitsiquea iriraquea Jesoshi inchiqiuojitaquea ipimantaca imetojaventajiacaji iriatimpa. Irooquea imetojimataqueguete aparato, ari iteroncaquero maasano, teequea irinintacojitajeroji irimetojaventajiajaji aisa.

28 Oraquea itioncacosotanaqueca Moishishini coramani ocanti iriguenti peajianquitsineca saserorotejia anaantamajianquitsica ichoviquijianaqueca Aaronini. Cotanquitsiquea iriatimpajia tee intampishiteji, caquintejiatarite

† 7:21 Sar. 110.4. Oconoagarantaca iroquetinica paperi iguenquetsatsarequi guiriego tee ontionquempani acaniqui, “quempetajimpiqueate Merequisereni”. Maasano itioncaciaquero Evereojiaqui 5.6; 7.17. ‡ 7:22 Oraquea **paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea **iroaquerari paaquito** icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishejiajeneri igovaeguishererija maasano aventajiaquemparineca Meshiantatsica metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni, otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaquaguete Moishishini, otsipa icanquerica Taavini.

ijamirincati. Irootaquequea icantantacaca Aapani Irioshi ocoramani tapojajigueti: “Naatimpa naroguenti Irioshimajaca teequea namataguempaji. Iiraquea Irijani incoquempaniquea irisaseroroteguiteni, icocaniquea icomajamajataca teequea incovaeguishetimatempaji.”

## 8

*Jesoshi iriguenti asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito*

<sup>1</sup> Jero ocatica imaica nonintamajataque pintsajigue: choocaquea Asaserorotete Anaantamajatatsica notsavetantaqueca. Imaica chooca jenoqui inquitequi isavicaque itincamijempequiqui Oganejencamajatatsica isenampijacari imajirontamentoqui.✧

<sup>2</sup> Isaserorotetaquequea Taverenacoroqui, oratica Taverenacoromajatatsica ipeacaacaca Amajirote, teequea impeacaajiguemparoji caquinte.\*

<sup>3</sup> Maasano saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti ipeashicariquea saserorote anaantamajatatsica iramaquenerinijite Aapani Irioshi irojocapinijiquenerica, aisa irijitorejajiaquenerinijite viratsipae irojocajiaqueneriquea Aapani Irioshi aatonijite icatsimatimentajiguiritsi igovaeguisherejia irashi iriatimpajia aisa irashijia igonorojia. Ariquea oquejetimotacari aisa iricatica Asaserorotete inintacotimentajiquero onchoocaque irojocajenerica Aapani Irioshi, ipimantatsinotantajaca.

<sup>4</sup> Icocanime inchoocaqueme ocaniqui quepatsiqui aatomequea ipegame saserorote, choocajiarite saserorotejia jitorejajiguinirica Aapani Irioshi viratsipae iquempetacaajaroquea itioncacotanaqueca Moishishini.

<sup>5</sup> Iriatimpajia manaquea yantapinijigui Taverenacoroqui ipeacaajicaca iquempetacaajitacaro icantajiaquerica Aapani Irioshi coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite Taverenacoromajaca inquitequitica. Irootaquequea icantsitancarica Moishishini coramaniqui irooshipojigueti impeacaaquemparo: “Arimajaca pimpeacaamajaquemparojate nocantaguequempica ontaniqui otsempiqui nonigaaguetaquempirogueti.”✧

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea imaica isaserorotetaquegueti Jesoshi anaavaequero isaserorotetaquegueti iriatimpajia, iriotarite amaqueroca paaquito anaantavaetanquitsica, anaantavaetaquetari icantacaacajica irinetsanaguecajica.

<sup>7</sup> Oganejencamajataquempegueti iroquetica paaquito, aatomequea inintacojitrome otsipa.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea irishineventajiguempariji irirajia itioncaqueneca Moishishini, teetarite irinetsanamajateroji icantajiaquerica. Irootaquequea icantantacaca iriatimpa:

“ ‘Oncoramani tapojajigueti nompeacaquenempari inchoviquijianaqueca Ishiraeri aisa inchoviquijianaqueca Joraa paaquito iroaqueratajatsineca.’ Irootaque icanque Amajirote.

<sup>9</sup> ‘Aatoja noquempetacaajarotsi paaquito nocantajiavecarica choviquijianaquerica

nacatsajianajirigueti noguisotojaijairigueti Ejepitoqui,

teetari irinetsanapinijigueroji nocantajiavecarica paaquitoquitica.

Irootarite nopitsocapitsatantancarica.’ Irootaque icanque Amajirote.

✧ 8:1 Sar. 110.1. \* 8:2 Oraquea quitsaarentsivanco icantajitica **Taverenacoro** isaserorotejiavecatagueti coramani, manaquea oquejevecaro ovaantorite **Taverenacoromajaca** choocatatsica jenoqui inquitequi, iroguentiquea Taverenacoromajaca itsarotentantajitarica Aapani Irioshi. (Pamenero otsapa 5.) ✧ 8:5 Eeq. 25.40.

<sup>10</sup> ‘Jeroquea paaquito nompeacaajenemparica ishiraerijia oncoramanitapojajegueti.’ Icantiquea Amajirote:

‘Noamajaqueneri nogantacaantanejia iguenquejanejiaqui, nontioncantsitenempari ishirejiaqui.

Naroguentiquea irioshiquempaca, iriojiaquea nashintajiaquempaca.

<sup>11</sup> Aatoquea quericaca cantajiritsi igonorojia aisa ijitanepae: Intsishiatsi pintsatavaquerija Amajirote,

maasanotari intsajiaquena,

intsajiaque maasano teeca iranaanteji aisa anaantajiatsica.

<sup>12</sup> Nompintsatacojiguempari nompeacotsitajempari igovaeguisherijia, aatoquea noquenquejajirotsi ipeacaaguishevecaca.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>13</sup> Oraqueate icantacoquerogueti Aapani Irioshi ocatica paaquito “iroaquerari”, iroguenti ocanque opijaaro iroquetinica coramanipaequitica. Oraqueate iroquetinica paaquitoquitica opaesatotacovaetanaque, irooshipoji ompeanajempa.

## 9

### *Taverenacoro quepatsiquitica aisa otsipa inquitequitica*

<sup>1</sup> Oraqueate iroquetica paaquito, iroguentiquea icamanquerica Aapani Irioshi intsatimentajiaqueniji quero incojiaquempani intsarovenquemparigueti aisa impeacaajiaquenemparigueti tsovironaqui quepatsiquitica irashintaquempaca.

<sup>2</sup> Ipeacaajiacanari quitsaarentsivanco icantajitiro Taverenacoro. Ariquea oticaamorenataca ovagantepojacagueti. Intsompoguiguitepojaquegueti icantajitiro Igovejencarequi irooriji irashi Aapani Irioshi, ochoocatantapojacaro tsivorentsi manaquea ojerenquijerenquiatacotaca, aisa chooca mencotsi itaromaantajitaroca pan ipeacaajicanarica.

<sup>3</sup> Antaqueronta tsipamorenatapojsica ochooacque otsipaguete icantajitica Igovejencamajarequi inatojencatapojsica Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Ochooacque ashi iroatimpa itaantajitaroca casancavaneri, yapamancajitica cavorejatatsica ooro. Ochoocatsita aisa inchacotanaqui icantajitica *aareca* ashi paaquito\* yapamanquitsitantajitaro ooroqui. Oraqueate intsompoguiqui inchacotanaquiqui ariquea osavicaque gorintenaqui ipeacaantajicaroquea ooro yoguijaantantajitaroca manaa, otsipatsipaicaró igotiro Aaronini peshiananquitsica, aisa mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito.

<sup>5</sup> Oraqueate osavoqui inchacotanaquiqui itsiquirijapinijitirogueti iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiritsi Aapani Irioshi igovaeguisherijia choviquijianacajica, ariqueate ichooajiaque mavite irashivantijitete Aapani Irioshi, ipeacaajitaca cavorejatatsica ooro, cantashivanquijiacaquea ishivanquipae. Ipajitacaquea querovipae. Oraniquiqueate oraniqui ariquea icoraquepiniquequea Aapani Irioshi iriatimpa itsirencashimpoquirerejavaequequea. Imaica ariotapoji nocamantajiaquempica, aatoquea noguisotoamajatirotsi maasanopae.

<sup>☆</sup> 8:12 Jer. 31.31-34.      \* 9:4 Ocatica **paaquito** ocantacoqueca iroguenti yojocaquenerica Aapani Irioshi Moishishini. Pamenero itsavetacojiquerogueti **paaquito** isavivanaqui otsapaqui 7.22, iro tsatacaquempirone.

<sup>6</sup> Oraqueate iteroncamajajiaquerogueti ipeacaajiacarogueti maasanopae, iquijaquijaitapinique saserorotejia savincaguiterripaequi isavicaventajiaqueroquea icantaguequeca Aapani Irioshi, cotanquitsiquea iroguenti iquijantapojaca iroquetiguitepojatsica.

<sup>7</sup> Teequea inquijaquijaitantajiguemparoji otsipaguite intsompoguiremajacaqui. Iriguentsiquea quijantaro saserorote anaantamajatanquitsica. Iriatimpa apaniro iquiji apajencaro savincaguiteri ajagantsinipaequi. Aato iquijashita aatogueti yaajatanontanaca iriraja viratsipae aatonijite icatsimatimentiriti Aapani Irioshi igovaeguishere teeca intsatacojiguempaji iriatimpa aisa igonorojia.

<sup>8</sup> Iriaquea Ishire Aapani Irioshi iquenquejacaajiacajiroquea maasanopae ocatica cameetsanijite antsajiaqueniji, choocatirajagueti iroquetica Taverenacoro, tequeratatiraja ironigagajiro quero ancojiaquempani anquijantapojempaca Igovejencamajarequi.

<sup>9</sup> Ocameetsavaeque anquenquejajiaquerojate cameetsanijite antsajiaqueniji maasanopae yojocajiquenerica Aapani Irioshi aisa maasano viratsipae ijitorejajiquenerica teequea iragavejajigueji irishejiaqueroqueate igovaeeguisherejia amajiaquenerica Aapani Irioshi aatonijite icatsimajiguiritsi, irootaquequea icantacotantaguitanica omintsaroashirentaguitirini yame-najiaquegueti icovaeguishesijaca.

<sup>10</sup> Tequeratagueti incoraqueteji Quirishito, icocaniquea iquenquejajiaque iriatimpajia taaca opaji irishecajiguitempaca aisa irimirajiguitempaca teeca incantimentantajiteji, irooca aisa quero incojiaquempani inquivatsinojiaquempagueti, aisa otsipapae itsatacaantajitica tsinotsiquitica. Ocameetsaveca coramani, cotanquitsiquea imaica icantashitajiaaroquea Aapani Irioshi maasanopae.

<sup>11</sup> Jac icoraquequititarite Quirishito ipeaca Asaserorotete anaajiguirica maasano saserorotejia, irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca.† Ocoramanitapojigueti yatsomajanaja jenoqui iquijantapojaro Itaverenacorotemajaca Aapani Irioshi caavijica anaaque oganejencamajataca, teequea irioquea peacaajiguemparone caquinteja, aisa teequea onchoocateji ocaniqui quepatsiqui.

<sup>12</sup> Oraqueate iquijapojirogueti Igovejencamajarequi ichoocamajatigueti Aapani Irioshi, teequea irooquea quijacaguerine iriraja caaverapae aisa irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae, iroguentsiquea quijacaapojajiri iriraja irashi iriatimpa. Aparoquea iquijapojatigui ashijia maasano ivegaratacotanontajaji aatoniji yashintajajaji omperashirentajiavetacajica ancoguitempaninijite anchoocajiaje iriatimpaqui.

<sup>13</sup> Arimajaca ocameetsaveca iriraja caapironcaaripae aisa caaverapae,✱ aisa intsiquirijaguinatantajiquemparoquea osamamporevaneja orijanishigantirenajaniqui caapironcaaro itaqueca✶ cameetsanijite irisaancatsinotimentanajeniji choocagueti pantatsinotanacarica.

<sup>14</sup> Quempetaca iriraja viratsipae agavejaveca osaancantiquea maasanopae covaetsinotantaguetatsica, iroompate iriraja Quirishito caaviji agavejamajaque osheshirentamajatacaji acovaeguishetacagueti cameetsanijite asavicaventajianaqueroniji maasanopae icantajiacajica Aapani Irioshi anijatsica. Iriaquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji iriatimpa, ariquea Ishire Aapani Irioshi icocanica ichoocati itampishitacaaqueriquea impimanquempaniji yogameetsashirentantajajica

† 9:11 *irisaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsineca.* Chooca mavite otsipa paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego ocanti: "isaserorotetacotaquero cameetsaguetanquitsica".

✶ 9:13 Irev. 16.15-16. ✱ 9:13 Nm. 19.9, 17-19.

Aapani Irioshi aatonijite omintsaroashirentajaji apeacaaguishejiavecaca aantanacajimeca camorecariqui.

<sup>15</sup> Irootaquequea ipeantacaca Quirishito asatecapoanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, cameetsaniji irirajia icajemajiaqueca irashintajapojemparo inintacaitsicarica caarica teroncajatsi. Imetojaventajiaqueritari yoguipaquiacoventaqueri aatoniji omperaper-aashirentajajari igovaeguisherejia ipeacajaiacaca choocatirajagueti iroquetica paaquito.

<sup>16-17</sup> Pinquenquejerija inchoocategueti aparo caquinte iroompa intioncanaquequea paperi incanquequea taaquea ashintajemparoneca maasanopae yashintaguecaca iriatimpa oncoramanitapojajegueti irimetojanajegueti. Oraqueate aatotagueti imetojitatsi aatotaquea inetsanatsijitaroquea tioncanquitsica, tequeratanica irimetojenica. Cotanquitsiquea oraqueate irimetojanajegueti ariquea iroguenti irinetsanamajajiqueroquea itioncanaqueca.

<sup>18</sup> Ariqueate oquempetaca coramani iparianacarogueti iroquetica paaquito, teequea ompariguempa tequeratagueti iraashijiteroji iriraja.

<sup>19</sup> Jero Moishishini iroquetitaquea yapatsajavantamajajiaqueneriquea maasano ishiraerijia icantaguequeca Aapani Irioshi, ariqueate yaaque-roquea imae oveja yajavicamaejitica oquityoncamaetanaque, itsipatacotacaantsitaroquea aisa ochajempequijaniquipae isopo, yojocajatsitaro-quea irirajaqui irijanishigantirenajaniqui caapironcaaripae aisa caaverapae iconoajatsitantacaca oja, ariqueate itsiquirijitsitaroquea itioncameshi-natantajicaroca paaquito, iroompaquea iquejetacaajajariquea maasano igonorojia itsiquirijantsijigariquea.

<sup>20</sup> Ariquea icantajiaqueri: “Ocaticaquea iriraja iroguenti ashi paaquito‡ icamantajiaquempica Aapani Irioshi pinetsanataqueca.”✧

<sup>21</sup> Ariqueate iquempetsitaroquea Taverenacoro ipeacaacarogueti itsiquirijantsijigaroquea iroatimpa iriraja, ariquea iquempetacaaguecaro-quea maasanopae choocatantaguecaroca ininquca saserorotejia ashi irisaserorotetegueti.

<sup>22</sup> Aritarite ocanque itioncacotanaqueca Moishishini oraquea iriraja irootaquequea osaancantacaca maasanopae taaca opajitapae covaeguishetanquitsica. Ariqueate iquempejiaca caquinte aatomegueti ichoocatime metojaventirica ochovivincajatanaque iriraja, aatomequea ipeacotsijitarime igovaeguishere.✧

*Imetojaque Quirishito cameetsanijite oshetantaquempaca covaeguisher-entsi*

<sup>23</sup> Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui ochoocaveca Taverenacoro aisa choocatantaguecaroca intsompoguiqui. Manaquea oquejevecaro irooma-jatatsica inquitequitica. Iriraquea saserorote iquijanaque intsompoguiqui, itsiquirijantsiguetaroquea iriraja viratsipae ijitorejancarica cameetsanijite osaancaguetajempa. Cotanquitsiquea oratica inquitequitica ocoacomaja-caquea otsipa caavijica anaavaequeroquea iriraja viratsipae.

<sup>24</sup> Pinquenquejerojate imaica, imetojaventajiacajigueti Quirishito teequea irooquea inquijantempaji Taverenacoro ipeacaacaca caquinte quempeve-caroca iroomajatatsica, manaquea iquijantapojajaro inquite ichoocaque-gueti Aapani Irioshi iquenquetsatacoventajapojajaji.

‡ **9:20 iriraja iroguenti ashi paaquito.** Oraquea iriraja irooquea intsatantajitempaca icantavacaa-jiaca arimaja irinetsanajiaquero tioncanquitsica paaquitoqui. ✧ **9:20** Eeq. 24.8; Mt. 26.28. ✧ **9:22** Irev. 17.11.

<sup>25</sup> Aisa teequea inquijeji inquitequi cameetsaniji impimampimantavaequempamequea, inquempequemparimegueti saserorote anaantamajatanquitsica quepatsiquitica iquijapinitajini Igovejencamajarequi Aapani Irioshi ajagantsinipaequi iramacotapinitaqueni iriraja teeca iro irashi.

<sup>26</sup> Arimegueti onquempetaquempamegueti imaica, irantsipetsipepiniquempamequea iroaqueragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi arejevaeca imaica. Cotanquitsiquea imaica irooshipojajegueti onteroncapojajempagueti ajagantsinipae, aparo icoraquequiti imetojaquitatigui cameetsanijite irishemajajiacajironijite Aapani Irioshi maasanopae agovaeguisherejia impeacomajatajemparoniji.

<sup>27</sup> Maasanomajaca caquinteguetsica imetojimaque aparo, iroompaquea incanque Aapani Irioshi queri oanajatsineca inquitequi, aisa queri oanankuitsineca camorecariqui.

<sup>28</sup> Ariqueate iquempetaca Quirishito aparo imetojaquiti imetojaventajiaquitiri caramirincavaetanquitsica caquinteja cameetsaniji iraitsijianaqueriniji igovaeguisherejia. Oncoramanitapojajegueti incoraquetaje aisa, cotanquitsiquea aatoquea irooquea icoraquetashitajatsi irimetojaventajiajeriqueate covaeguishejiatsica, iroguentiquea incoraquetashitajate iraaiajateriquea maasano oguijajavajirica.

## 10

<sup>1</sup> Oraquea itioncacaquerica Aapani Irioshi Moishishini manaquea oquejevecaro ovaantorijencate intati cameetsaguetsica coramanivae-pojatsineca. Teequea onquejemajatemparoji vaantorijencatacaacara, irootaquequea teeca agavejantempaji itioncacotanaqueca Moishishini oganejencashirenteriji quempejiquempejiipojaquerineca Aapani Irioshi ijitorejapinijitaquenerigueti viratsipae ajagantsinipaequi.

<sup>2</sup> Agavejaquemegueti, incaratacaapojerome ijitorejapiniquerigueti. Iriancashirentaquerimetari aparo, ari oncaratapojeme, aatomequea iquenquejacotajime: "Choocasacanica nogovaeguishere."

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea ijitorejapinijiguinirigueti Aapani Irioshi viratsipae icantacoguitani ajagantsinipaequi, irooquea quenquejacaapiniqueriquea choocasacanica igovaeguisherejia.

<sup>4</sup> Teetarite agavejempaji iriraja caapironcaari aisa caavera oncatarogero covaeguisherentsi.

<sup>5</sup> Irootaquequea, icoraquequitigueti Quirishito ocانىqui isaviji quepat-siqui, icantantacarica Aapani Irioshi:

"Teequea pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji  
otsipapae iroguishinejantajitempica,  
irootari picaquintetsinotacaantaquenaca.

<sup>6</sup> Teequea pishineventemparinica viratsipae irampevaneajitaquempirigueti irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere.

<sup>7</sup> Ariquea nocanque: 'Choocana acانىqui, quejetaca itioncacojiquenagueti  
yampinaicameshinajitaqueca.\*

Iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintagueticavi-atimpa, Aapani Irioshi.' "✧

<sup>8</sup> Iroquetitaquea icanque: "Teequea pinintajeji irijitorejajitempiriji viratsipae irooca irojocajitempiji otsipapae iroguishinejantajitempica,

\* **10:7 yampinaicameshinajitaqueca.** Coramani tequeratagueti intsajiteroji paperi, manaquea itioncantacaro imeshinaqui, yampinaicacotsitantaroquea maviquijite inchaquiji. ✧ **10:7** Sar. 40.6-8.

irooca irampevaneajitaquempirigueti viratsipae irooca aisa irijitorejimentajiqueneri igoguishere, teequea pishineventempariji.” Irooveca icantacaantaqueca Aapani Irioshi irinetsanajitaqueca itioncacaquerigueti Moishishini.

<sup>9</sup> Iroompaquea icanque Quirishito: “Choocana acaniqui, iroguenti nocoraquetashique nonetsanatimenqueroniji pinintaguetica aviatimpa.” Yait-sitaroquee iroquetica itsipacarejitsitaro cameetsanijite impiacaantajemparoniji iroaqueratajatsineca.

<sup>10</sup> Inetsanamajaqueroquee Jesoquirishito maasanopae inintaguetica Aapani Irioshi, ipimantatsinotsita apametojaro manaquea oavaetanaje, irooquee icomajareshirentacaantajiajica.

<sup>11</sup> Irirajiaquea saserorotejia joriojia yoapinique Taverenacoroqui savincaguite ripaequi isaserorotetapinitigueti, yapijipijitapiniqueneri ijitorejajiniri viratsipae, cotanquitsiquea teequea agavejeroji oncatarogueroji covaeguisherentsi.

<sup>12</sup> Cotanquitsiquea iricampani Quirishito Asaserorotemajate aparoquee ipimantaca imetojaventsijigaro covaeguisherentsijia manaquea oavaetanaje, ariquea isenampijapojajari Aapani Irioshi isavicapojaji itincamijempequiqui.

<sup>13</sup> Chooca imaica yoguijacotaca iragavejamajaquerigueti Aapani Irioshi maasano catsimajaquerica, ariquea onquejevequemparo Quirishito irovanquegontatsitempariquea catsimajavecarica,

<sup>14</sup> iroorijite aparoquee ipimantacagueti yoganejencashirentacaavaeta-jiriquea icomajashirentacaajiajica iroganejencashirentaguitempani.

<sup>15</sup> Ariqueate iquempetaca Ishire Aapani Irioshi iriatimpa icantacomajajiro, iroquetitaquea icanque:

<sup>16</sup> “Icanque Majirontamajatatsica: ‘Jero paaquito nonetsanajiaquenerica oncoramanitapojajegueti avisanajempagueti ajagantsinipae:

Noamajaqueneri nogantacaantanejia ishirejiaqui,

nontioncantsitenempari iguenquejanejiaqui.’ ”<sup>☆</sup>

<sup>17</sup> Ariquea icantsitaquea aisa:

“Aatoquee noquenquejimatajirotsi maasanopae igovaeguisherēja, maasanojia ipeacaaguishevaevecaca.”<sup>☆</sup>

<sup>18</sup> Aritarite impeacomajatanajemparogueti covaeguisherentsi, aatoquee ijitorejimentajitajiro.

### *Anquempejiquempejiipojajemparija Aapani Irioshi*

<sup>19</sup> Irootaqueequea, napitsarotentarijiate, aatoca atsaroacaantaro amanapojajiri Aapani Irioshi, iroguentitari quijacaanacajine Igovejen-camajarequi iriraja Jesoquirishito.

<sup>20</sup> Itanarejavoquitajajiro iroaqueravoquitica anijashirentacaantantatsica avisanajeroniji ticaamorenaveatatsica, irootarite quempecaroca itsino ipimantatsinoventajiacajigueti.<sup>†</sup>

<sup>21</sup> Ariquea ipeapoja asaserorotete anaantamajatatsica, isaseroroteventajiaqueri maasanojia yashintajiacaca Aapani Irioshi.

<sup>☆</sup> 10:16 Jer. 31.33. <sup>☆</sup> 10:17 Jer. 31.34. <sup>†</sup> 10:20 Imetojaquegueti Jesoshi opecotarejanaque ticaamorenatanquitsica teemporoqui jocagatsica aatonijite iquijajitiro intsompoguiremajacaqui (Mt. 27.51; Mr. 15.38; Irc. 23.45). Opecotarejanaquegueti iroguenti quempecaro yatsipetsinovaecagueti anquijaquijaitanajeniji ichoocamatigueti Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Jaameshiatsi anquempempejiquempempejiipojajempari Aapani Irioshi, iintsija anintamajateja, atsamajaquetarite Iriomajaca aventaventaitantaquemparica, itsiquirijashirentajitacajitarite irisaancacojitajajironijite coguisherentsi chagashirentavecajica, aisa aquivatsinotantajaroquea saancajariqui.‡

<sup>23</sup> Jaameshiatsi ancoguitempani antampishitashiguiteroni irinetsanataquero maasano atsavetacotanqueca, aatojate asanticotavaji, atsajiaquetari iriratari camancajica: “Nonetsanatacaamajaquempiro”, icocaniquea inet-sanamajatiro maasanopae icanqueca.

<sup>24</sup> Jaame anquenquejamajateroja quero ancoqueroni antampishishirentavacaajiaquempagueti ampintsatantamajataquempaniji, aisa ampeacaimenquemparoniji cameetsaguetatsica.

<sup>25</sup> Aatoquea avashiantirotsi acapiocapinijiacagueti, choocapaetari quejepiniqueroa ovashiantapinitiroca icapiocagueti, manaqueate aatimpa antampishitavacaajianaquempaqueate. Arimpa agaamajatanaquempa amenavajerogueti irooshipojaji savincaguiteri incoraquetantapojajempaca Amajirote.

<sup>26</sup> Antsamajavequemparogueti iroomajatatsica, cotanquitsiquea avashiantanajerogueti, jatanatsigueti ancovaecovaeguishetanajempa, teequea inchoocatajeji metojaventajeroneca agovaeguishere.

<sup>27</sup> Iroguentishiatsi choocatanquitsine mintsaroamajacajineca oguijave-tavajemparogueti oncatsimatacaantajinishiatsi ompishoncacaantajinishiatsi camorecariqui quichagantemenquimajatatsica, ontaniquiquea interoncapojuquempa maasanojia catsimataquerineca Aapani Irioshi.

<sup>28</sup> Paesatoniqui icanque Aapani Irioshi quericaca aatoca iquemisantirotsi itioncacotanqueca Moishishini, choocagueti mavite amenaquerica irooca 3, irimetojajiqueriquea, aatoquea ipintsatacojitaritsi.

<sup>29</sup> Yogaamajatanacaquea covaeguishetacotarica Irijanite Aapani Irioshi, oquejevetaca mana yagatigativaequeri intati, icantacoguishetiro iriraja Jesoshi. Oraquea iriraja iroguenti ashi paaquito, osaancashirentavecari iroaqueragueti. Iquejetacagueti mana icantaguishetaqueri Ishire Aapani Irioshi cavintsajajiacajica, caaviji incatsimamajajitaqueriquea.

<sup>30</sup> Atsamajajiaqueritari iriraquea cantatsica: “Naroguentiquea quenqueventaquerine caquinte. Inchiquiojitaquea naatimpa nonquenquejacaantaque noncatsimajiaqueriquea.”✧ Otsipa tioncanquitsica ocanti: “Iriraquea Amajirote iramenitsijiguempari igaquintejiate incantsitempaquea queri covaeguishetanquitsica.”✧

<sup>31</sup> ¡Ocovejencamajataque irajiricantaquegueti Aapani Irioshi anijatsica!

<sup>32</sup> Imaica pinquenquejajiguerojate aviatimpajia coramani iroaqueragueti pitsivoshirentacotapojajigueti patsipetacovaecaquea yashimirintashirentajivequempigueti, arimpaquea pitampishijianaquequeate pitsaromentarianacari teequea povashiantajigueroji.

<sup>33</sup> Piconoagarantajiacica icamirincatashivaetanaquempiquea icatsimajitaquempigueti icantaguishetacojiaquempigueti yatsipetacajitaquempigueti. Aisa oconoacaquea manaquea pisenampijajiacaripapitsaromentarijiate pamenajiaquegueti iquejetacaajitacarigueti iriatimpajia.

‡ **10:22** *aquivatsinotantajaroquea saancajariqui*. Iquenquejacaajajiro saancajari iquivantajiacaca saserorotejia (Eq. 29.4) aisa irevitajia coramani iramanerigueti Aapani Irioshi (Nm. 8.6-7). Chooa cantajianquitsica arica ocantacotaquero aisa aviñacajatacaantagueti oguijatacotaquerigueti Quirishito. ✧ **10:30** Ireo. 32.35. ✧ **10:30** Ireo. 32.36.



<sup>34</sup> Pipintsatacojiacari isantanatacojitaqueca, aisa yaapitsatsijiquem-pirogueti pashincaca pishinevaetanacaqueate, pitsajiaquetari choocatarite pashincaca inquitequitica anaavaequeroca, aatotarite oteroncajatsi.

<sup>35</sup> Irootaquequea pintampishishirentantanaquempaca, aatoquea pitsarogui, pinquejequerogueti imaica irishinetacaavaetavajempi Aapani Irioshi.

<sup>36</sup> Pinquenavaquero pinetsanatanakerogueti inintaguetica Aapani Irioshi cameetsanijite paampojojemparoca icantsijiaquempica.

<sup>37</sup> Aritarite ocanque Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi:  
“Irooshipojishiatsi incoraquetapoje coraquetanquitsineca. Aatoquea osamani ipeatsi.

<sup>38</sup> Iriraquea comajashirentanquitsica incoquempani inchoocaguiteni irooriji yaventaguitarini Aapani Irioshi.

Arigueti impianaje, aatoquea noshineventajaritsi.”<sup>☆</sup>

<sup>39</sup> Cotanquitsiquea aatimpajia teequea anquempejiguempariji pianajatsica oahoaitananquitsineca camorecariqui, iriguentitari aquejetaja aventaguitarinica inchoocatantaguitempanica.

## 11

### *Coramanipaequitica aventashirentajiacarica Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Oraquea aventashirentacarigueti Aapani Irioshi iroguenti ocanque arimajaca atsamajiaque inetsanamajatiro icanqueca. Choocatarite oganejencatatsica teeca amenajiavetemparoji imaica, cotanquitsiquea aventashirentaquemparigueti atsajiaque arimaja amenajiapojajero oncoramanitapojajegueti.

<sup>2</sup> Irootaquequea ishineventantajiacarica Aapani Irioshi irirajia coramani-paequitica, manaquea yamenajiaqueriquea yaventashirentacari itsamajia-quequea irinetsanamajataqueroquea maasanopae icantaguequeca.

<sup>3</sup> Oraqueate aventashirentajiacarigueti Aapani Irioshi irootaquequea at-satantajiacaca paesatoniqui iroaqueragueti irioquea peacaaguetacaroquea maasanopae quepatsi, inquite aisa maasanopae choocatantaguecaroca. Teequea taaca opaji choocatimatatsineca, cotanquitsiquea icantimaquitigu-iquea ariquea ocotanaca ochoocaguetanaque maasanopae.

<sup>4</sup> Pinquenquejerija Averini yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi, ijitorejaueneriquea ivira yojocaqueneri, ariquea ishineventantacarica yamenajeriquea quempetaca teeca incovaeguishetimatempaji. Iriraquea yojocaquenerica yanaaqueroquea yojocavetacananarica irira Caini.\* Imaica imetojavecaquea Averi, cotanquitsiquea ochoocataji iquenquejacojitajiri yaventashirentacarigueti.

<sup>5</sup> Ariqueate iquempetaca Enoconi iriatimpa, yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi yatsomajantajitanajarica inquitequi maasanotsino, teequea irimetojeji. Tee irinejajitajeriji irooriji yatsomajanajiri Aapani Irioshi. Aritarite tequeratagueti irantsomajatsinojiteriji, icantacojitaqueriquea irio ishineventaca Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea Aapani Irioshi aatoquea ishinetantimatatsi intati aatogueti yaventashirentajitari. Taacagueti nintanquitsineca inquempejipojajeri iroquetitaja intsamajaquequea arimaja choocasacanica,

<sup>☆</sup> 10:38 Avc. 2.3-4.      \* 11:4 Aapani Irioshi teequea irishineventempariji **Caini**, teequea iraven-tashirentemparinica iramaquenerime viratsi, iroguenti yaavetanacanari tsooranquitsica inigan-quitejirequi. (Pamenero Jen. 4.3-10.)

aisa intsamajaquequea incavintsajamajajiavaqueriquea maasano coamajaguetajerineca.

<sup>7</sup> Iriaquea Noeni yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsavetacotsicarogueti teeca iramenajiteji, omintsaroanaqueri ipeacaantantanacaroca quenajarontsitsantsa icantajitica aareca, aatonijite yojocajajigatsi arejetapojempagueti agamirijaatantapojempaca incani anaaguetanaqueroquea maasanopae quepatsi. Aapojacagueti iquijantanacaca iriatimpa, irijanijiate, imanquigare aisa iraniropae, teequea irojocajajiguempaji. Iquemisanquegueti Noeni yonigaantaqueroquea iquejetacaantajiacaquea quepatsiquitica, iteroncamajatantajiacaca. Irirampani Noeni yaventashirentacarigueti Aapani Irioshi yamenancarica quempetaca teeca incovaequishetimatempaji.

<sup>8</sup> Ariqueate iquempetaca Averaameni, yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, itsaque inetsanamajaqueeroquea icanqueca, irootaquequea yoantanacaca icanquerigueti iroanaquequea otsipaquei quepatsi irashinquemparoquea, teequea intsavetempaji querocaca iroanaqueni.

<sup>9</sup> Yaventashirentacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea iguintenitomotantajiacarica otsipapaequi quepatsi icantacaaquerica Aapani Irioshi irashinquemparoquea, manaquea ichoocatimotantapojaque intati irooriji iquejetaca tequeratatiraja irashintemparoji. Iroguenti ichoocatantapojaca quitsaarentsivanco. Iroompaquea ariqueea iquempejiaca Ishaaconi aisa Jacovoni, ariqueate iquempetacaajiacari Aapani Irioshi iriatimpajia icantajaqueeriquea irashintamajaqueemparoquea oratica quepatsi.

<sup>10</sup> Icocani iquempetaca imaica Averaameni irooriji itsamajaque intsipatsipaitajempariqueea maasano tsaromentajianquitsineca iriguinentitantapojajemparoquea oganejencatsovironaquiripae quishomajatanquitsica iquenquejacotsitacaca Aapani Irioshi ipeacaajiacanarica.

<sup>11</sup> Ariqueea oquempetaca Sarani iroatimpa jac quenquevaromajavetanaja aatometarite ichoocatime irijanite, cotanquitsiquea aventashirentanacariqueea Aapani Irioshi, amenaquetari irinetsanamajaqueeroquea icanqueroca: "Inchoocaque pirijanite", irootaquequea ichoocatantacaca.

<sup>12</sup> Ariqueate iquempetaca iriatimpa Averaameni jac quenquevarimajavetanaja aatomequea irijanintame, cotanquitsiquea irijanintaca, iroompaquea icaramirincavaetanaquequea ichoviquijianaqueca ooqueate teequea iragavejajitajeriji intsajajajeriji, manaqueate iquempeirincavaetanacari impoquiropae irooca aisa impanequi ocaratsapijajaquitica inirojani quentijani.

<sup>13</sup> Maasanojia noquenquetsatacojiaqueca imaica icancani yaventaventashirentajianacari Aapani Irioshi imetojaquegueti. Teequea iramenajavetanajemparoji irinetsanateroji Aapani Irioshi maasanopae icantajiaquerica, cotanquitsiquea ishineventacotsivaecaro quejetaca yamenacovaequero jmmtacovaeque. Yamenacojiaca ocaticaquea quepatsi teetarite iriguinentimajatemparoji, quempeca iquenaquenavaeque intati.

<sup>14</sup> Oraqueate iquempejiaquerogueti imaica iro intsatantajitaquempaca icoaguetaqueero iriguinentimajatantapojajempaca.

<sup>15</sup> Iroomegueti inquenquejacojiaquemeequea iguepatsite iquenaquenaintantapojacaca, iragavejaqueme iroaroaitanajeme.

<sup>16</sup> Cotanquitsiquea iroguenti inintajiaquequea otsipa caavijica oganejencavaeca iriguinentitantajiapojajempaca, irootaquequea inquitequitica.

Irootaquequea teeca impashiventantempaji Aapani Irioshi icantajiaquegueti: “Iriguenti Nirioshite”, ipeacaajiajanaritari tsovironaquimajapae inconoavacaajiapojajempa.

<sup>17-18</sup> Quempeca coramani ininquegueti Aapani Irioshi iramenanquempari Averaameni icanqueri: “Paanaquerija pirijanite Ishaaco pintaaque-narijate.” Iriatimpa itsavetaca icanquerica Aapani Irioshi: “Iriguentiquea nocantacotsitacaca Ishaaco pinchoviquivaetantanaquempaca”,<sup>☆</sup> cotanquitsiquea yaventashirentanacari, yaantanacarica intaaquerimequeate.

<sup>19</sup> Itsaque intaaquerigueti Ishaaco iragavejaque Aapani Irioshi irovochantajeri. Aritaque quejetacaquea metojaque iroompa pochatanaji yaavajiri.

<sup>20</sup> Iriraquea Ishaaconi yaventashirentanacari Aapani Irioshi, icantantacarica Jacovoni aisa Esaoni incavintsajamajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.<sup>☆</sup>

<sup>21</sup> Iririquea Jacovoni yaventashirentanacari Aapani Irioshi, jero irooshiveca irimetojeme yovajecashitsita igotiquijiroqui itsaroyentanacari Aapani Irioshi. Icajemsitari aisa irijanijate Jose yamanacoventsitanacariquea incavintsajamajaqueriniji Aapani Irioshi.<sup>☆</sup>

<sup>22</sup> Ariqueate iquempetaca Jose iriatimpa yaventashirentacari, irootaquequea irooshipojigueti irimetojanaje itsavetacotsitantacarica inchoviquijianaqueca Ishiraeri, icanque irisotosotoitantanajemparo Ejepito. Iroompaquea icantajianajiri quero incotonquijitajerini.<sup>☆</sup>

<sup>23</sup> Irirajia irijanintajiacarica Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea itsititantacarica 3 taai iroaqueragueti ivoaque, yamenajiaqueritari igameetsareni teequeate intsaroacaajempariji majirontatsica cantajiavecarica irimetojitavaqueri.

<sup>24</sup> Ariquea iquenquevaritanajigueti Moishishini yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea teeca irinintantajempaji incantacojiqueri iroguenti irijanintajari irorijanite Paraone.

<sup>25</sup> Yamenanontantacaca iroguenti intsipatsipaitajempari irashijia Aapani Irioshi yatsipetacaajitacariqueti, teetari irininteji irishinevenquempari coguisherentsi shinetacaanirotaquemparimeca taampinaca avisanaque.

<sup>26</sup> Aisa yamenaque caaviji anaaque ocameetsavaeque irantsipeventavaequempariquea Quirishito, anaavaequeroquea irashinquemparogueti maasanopae choocaguetatsica Ejepitoqui. Iroguentiquea yoguijacotaca incavintsajaqueriquea Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

<sup>27</sup> Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yovashiantantanacaroca Ejepito, caarica itsaroacaantantari majirontatsica icatsimaquerigueti, manaquea iquenavaquero quejecaquea yamenaqueri irira Teeca Iramenajiteji.

<sup>28</sup> Yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea choocati-rajagueti Ejepitoqui ipariantanacaroca icantajitica Paashicoa, icamantajiaqueri igonorjia irinetsanatavaquero icanquerica Aapani Irioshi, itsiquirijantaguetacaroca iriraja ovoapaequi osotomorotapojacagueti itsovironaquitapaequi, cameetsanijite incoraquequegueti irashivantite metojajiaquerineca iriquetica voapojatsica, aatoquea imetojitajiguiri irijanijate ishiraerijia.

<sup>29</sup> Aisa irirajia ishiraerijia yaventashirentajianacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea ocaranarejajatantanacaca niganquija Quentijani Quityoncajaro oroguitetantanacaca isaquiritsaejianaquequea imontemonteitanacarocquea intatiqueroqui. Cotanquitsiquea iroompaquea iquejejiavepojacaquea

<sup>☆</sup> 11:17-18 Jen. 21.12.    <sup>☆</sup> 11:20 Jen. 27.27-29, 39-40.    <sup>☆</sup> 11:21 Jen. 47.31-48.20.    <sup>☆</sup> 11:22 Jen. 50.24-25; Eq. 13.19.

igoaretajiate Ejepitoquitica patimajiavecarica, ariqueate ocotanaca oqueje-tanajaquea aisa, yojocajajiacaqueate maasano.

<sup>30</sup> Iirajia ishiraerijia yaventashirentajianacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea otaromaquirejantanacaca otantotantavetacaca Jerico, yanquitsaepinijiacarogueti 7 savincaguiteri.

<sup>31</sup> Oraquea Iraava icotapinijiavetaca yoashitapinijiguiro, cotanquitsiquea aventashirentsitajari Irioshimajaca, irootaquequea icoraquejiaquegueti ishiraerijia amenanontantajiatsica aahaitantavacarica cameetsa, teeca irimetojantajitemparoji iteroncajitaquerigueti teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi.

<sup>32</sup> ¿Queri itsipa nontsavetantajiaqueca? Aatoquea nagavejitsi notsitacacovaetiritsi maasano quejejiacarica Jereonini, Varaconi, Sasonquini, Jepeteni, Taavini, Samoirini aisa itsipajia tsavetantajiatsicani.

<sup>33</sup> Iriatimpajia yaventashirentanacariquea Aapani Irioshi, irootaquequea yagavejacaantajiacarica. Iconoagarantajiacarica yashimirintajiacari guintenin-intsipaequitica, ariquea yagavejajiaqueri. Iconoagarantajiacarica yagavejacaqueri irinetsanamentajiaquerinijite igonorojia iriguintenjiaquempaniji cameetsa, aisa yamenacojiaqueroquea icamantajiaquerica Aapani Irioshi irinetsanatacotsitantaquenemparica. Itsipajia yamimicacaajiacari ajitsipae.

<sup>34</sup> Itsipajia yanaajiaquero paamari osamimincavaevetacagueti. Itsipajia inintajivecaqueate irimetojantajiaquemparime tsaampitsantsameniro. Itsipajia yojoquijijianacaqueate teequea intampishijiajeji, cotanquitsiquea yogueshijiajiriquea Aapani Irioshi itampishitacaajiajiri. Itsipajia teequea intampishijiajivetempaji, cotanquitsiquea oraqueate itampishitacaajiaquerigueti Aapani Irioshi irootarite itampishitantajianacaca, yashimirintajiacarigueti catsimajiaquerica yagavejajiaqueriquea yoguishiantajiacarica maasano.

<sup>35</sup> Oconoagarantajiacarica manquigarentsijia aventashirentanacariqueti Aapani Irioshi itancoretancoretantanajaca ometojacovecagueti. Itsipapae manaquea yatsipetacaajivecari, icantajivecari iroguipaquijajitajeri aatogueti itsariventajiajaritsi Aapani Irioshi, cotanquitsiquea teequea irovashiantajigueroji, itsajiaquetari aatogueti yovashiantajiguiro intancoretancoretitanaje oncoramanitapojajegueti iroaroaitanajequea ichoocatigueti Aapani Irioshi, anaavaetaqueroquea intancorejanirovetanajempagueti teeca intsariventajiajuempariji.

<sup>36</sup> Iconoagarantajiacarica itsipajia yatsipetacovaeca icantaguishejiaquerigueti ishironimentajiacarigueti, ipasapasataquerigueti. Itsipapae iroguenti yoishotantajiacariquea cavorejatsari isantanatacotsijitariquea.

<sup>37</sup> Iconoagarantajiacarica imetojaqueri itsinatsinatantavaecari mapi, itsipapae manaquea iquitencaqueri mavicotate serochoqui. Itsipapae iroguenti imetojantajiacarica tsaampitsantsameniro. Itsipapae manaqueate ishiashiavaeguitani, iriguenti iquitsaajiacarica ovejameshina aisa caaverameshina, teequea irashintimatempaji. Yatsipevaeca icoguitejacovaeca, aisa yatsanajivaecari icatsimacatsimatashijivaecari.

<sup>38</sup> Ishiapitsajianacari catsimajiaquerica yoayoaivaetanaquequea oquitamampororoitapojaquegueti irooca aisa otsempitapojacagueti. Itsitijiacarica imperitamoroqui aisa omoroguecagueti quepatsi. Iirajiaquea quempejianquitsica imaica caaviji yanaavaetaquequea icameetsavaejiaque, yanaajiaqueriquea itsipajia quepatsiquitica.

<sup>39</sup> Iriraquea Aapani Irioshi ishineventajiacariquea yamenajiaquerigueti

yaventashirentajiacariquea, cotanquitsiquea imetojajiaquegueti tequerataquea iramenajigueroji maasanopae icantacaajiaquerica Aapani Irioshi.

<sup>40</sup> Yamaaquequea iriatimpa caaviji anaaque ocameetsavaeque intsipatsipaitacaji aatimpajia tsarorentajiaquemparineca Quirishito oncoramani-tapojajegueti, incomajashirentacaamajiacaji aatimpajia maasano.

## 12

### *Jaame amenashirentaguterini Jesoshi ashirequi*

<sup>1</sup> Imaica atsajiaque icaramirincavaequequea coramanipaequitica quejetaca notsavetacotsitacaca nigaantajiaqueroca arimaja yaventashirentajiacari Aapani Irioshi, yanquitacojiacajiquea, quempetacaquea amenantajiguerica shiashiavijijiatsica iramenantajitaquemparica queri shiamajatatsica, iroosacanica jaameshiatsi ovashiantamajatanaquevoja maasanopae tenatavacajineca aisa coguisherentsijia avironcajiavacajineca, jaameshiatsi anquenavaquero ashiaguiteni ampampiavoquimajatanaquevo inintacaajitacajica.

<sup>2</sup> Jaameshiatsi amenashirentacomajianaqueriquea Jesoshi pariacajaiacajiroca atsarorentantanacarica aisa irio teroncacajaiacajirone antsarorentantamajatanaquemparica. Iriatimpa itsatsitacaro irishinevaepojajempa, irootaquequea yatsipevaetancaroca coroshi, teequea oguipashiventajeriji irimetojantajitemparogueti, iroompaquea isenampijapojajari Aapani Irioshi imajirontagueti imajirontamentoqui, isavicapojajiquea itincamijempequiqui.\*

<sup>3</sup> Pinquenquejajiguerija iriatimpa atsipetacojiacarica covaeguishejiatsica catsimacatsimavaequerica, aatonijite pimagoshirentapojitsi, aatonijite pishimampojanacamajatanaca povashiantajiguicrotsi maasano.

<sup>4</sup> Tequeratatirajatari osotoajatacaitempiro piriraja pashimirintajencatac-arogueti coguisherentsi.

<sup>5</sup> Pipeacojianajaro quenquetsatsarentsimajaca tampishishirentacaajiaquempica ipejaiquempigueti irijanijiate, ocanquetari:

“Irijani, aatoja pimanintavaquerotsija incantomajaquempigueti Majirontamajatatsica,  
aisa aatoquea pishimampojanacamajatanaca incantimentajempirogueti pipeacaaguishevecaca,

<sup>6</sup> iroorijite Majirontamajatatsica icantomajajiguiriquea ivintsarejia,  
aisa icatsimatimentajiguiriquea igovaeguishe maasano ipejaiavajica irijanijiate.”<sup>☆</sup>

<sup>7</sup> Incantomajaquempigueti Aapani Irioshi manaquea pantsipetacotavaquemparo, manatari ipeajiaquempi irijanijiate icantomajimentantajiaquempiroca. ¿Choocampate chaajaniquiri teeca incantomajeriji iriri?

<sup>8</sup> Ariqueate iquempetaca Aapani Irioshi iriatimpa icantomajajiguiriquea maasano ipeamajaqueca irijanijiate. Aatogueti icantomajajiguimpitsi, teequea impeamajatempiji irijanijiate, quempetacaquea itsipaquea irijaninquempica.

<sup>9</sup> Quempetacaquea chaajaniquitirajajigueti icantomajajiacajigueti irijanintajiacajica, manaquea amativicanaquequea amenacotanaqueritari cameetsani, iriompate Irijanintashirentajiacajica caaviji amativicajianaque incantomajajiacajigueti cameetsanijite ancoquempani anchoocajiaje iriatimpaqui.

\* **12:2 itincamijempequiqui.** Oraquea itincamijempequi, irootaque yamejiaca coramani iroguisavicaqueri ishineventamajatacaca. <sup>☆</sup> **12:6** Tsa. 3.11-12.

<sup>10</sup> Iiraquea irijanintajiacajica icantomajajiacaji aparopae ajagantsinipae-qui queroca yamenaqueca cameetsatatsica, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi icantomajajiacaji cameetsanijite ancomajamajajiaquempinijite anquempetantajianaquemparica iriatimpa yoganejencamajatagueti.

<sup>11</sup> Arimajacaquea teequea ashineventemparoji icantomajacantomajajitacajigueti, ogatsireni, oshimampo jancacaanacaji, cotanquitsiquea anquenequeacomajajiaquerogueti quero ococani icantomajantajitacajica, antsamajaquero itsatacaajiacajica, manaquea ancomajamajajianaquempaquea aatoca ashoshoguitetanta manaquea ashinevaetanaquempa.

*Shoshoh pipomatsatirotsishiatsi icavintsajamajaquempigueti Aapani Irioshi*

<sup>12</sup> Irootaquequea noncantantaquempica pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore.†

<sup>13</sup> Pimpeacaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca‡ aatonijite itacosatsi magotsari, mananijite impeanajempa.

<sup>14</sup> Cameetsajate paavacaanaquempajate, aatoja picatsimatavacaanacatsijate, aisa pincomajamajajiaquempaja, aatotarite yamenimajiguiritsi Amajirote teeca incomajamajajiguempaji.

<sup>15</sup> Pinquempoguijavacaajiaquempaja aatoniji ichoocatitsi pomatsataqueroneca icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi, aisa aatoja pisemaneguintavacagatsija, inchiqiuojita oquejetarotsi quepishishitsaqui onto sorogueti, iroompaquea pincatsimatavacaajiaquempa, iraaajencatsijiaquempiro caramirincajatsica.

<sup>16</sup> Shoshoh poashijiguirotsijate manquigarentsi teeca irooquea pashi, aisa aatojate piquempējigaritsija Esaoni coramani, teequea inquenquejerinicate Aapani Irioshi icavintsajamajavecarigueti. Pitsajiaquequea aavetarigueti itase yamanitsivetariquea apatacoro isheca iriguentijeguite ichoviqui, cotanquitsiquea iriatimpa icanqueri ininque inquejetajemparija quempetaca iriguentica iriquetica voapojatsi cameetsanijite irionijite ashinquempariniji oncoramanitapojajeguēti maasanopae irojocaquenerica iriri pariapojatsica. Iroompaquea icanque Esaoni: “Iintsija cameetsavaeque”, iroorijite irooshipojaque aguerime itase.\*

<sup>17</sup> Ariqueate inintavetaja inquempetajempaquea iroaqueraguēti tequerataguēti inquejetempariji iriguentijeguite, cotanquitsiquea teequea iragavejajempaji incantashitajajemparoquea icanquerica. Iraitsivetanacaqueate, cotanquitsiquea querocampate incotajempani, ipomatsaqueroquea.\*

<sup>18</sup> Aviatimpajia teequea pinquempējiguempariji choviquijianaquempica ohoaitananquitsica coramani otsempiqui Shinaiqui yagavejajiquero impamijiquero. Iriatimpajia iroguenti yamenajiaqueroquea osamimicatsempitanaquegueti, opitsecasecantajencavaetanaquequea ocanca, ochovigaguitevaetanaquequea jeoc jeoc jeoc jeoc.

<sup>19</sup> Iquemajiaqueroquea tivorentsi itivojiqueroquea. Ariquea iquemajiaqueriguēti Aapani Irioshi iquenquetsatacaqueriguēti, ariquea icojianaca itsaroajianaque, icantantajiacarica Moishishini: “Iintsishiatsi aatojate iquenquetsatacaajajitsi.”

† **12:12** *pintampishitacaanajero patsancovacore aisa pisorocagueretore.* Manatarite iquejetacaacotacarō teeca intampishitashiteroji inintaguētica Aapani Irioshi. ‡ **12:13** *Pimpeacaquempa pampavoquitanquitsica pinquenantaquempaca.* Iroguēntiquea iquejetacaacotaca icanqueriguēti: “Pincomajamajajiguempajate aatonijite povashiantacaguiritsi papitsaroveritarite teemajaca intampishiteji.” \* **12:16** Jen. 25.29-34. \* **12:17** Jen. 27.30-40.

20 Iquempetantajiacaroca imaica itsaroantajianacaca irooriji incantajiaqueri Aapani Irioshi: “Incoraquetimaquegueti taaca ipajita incatiaquemparogueti ocatica otsempi nochoocatantacaca pintsinatsinavaequeriquea irooca pinquentajiaqueri, pimetojitempariquea, irioca viratsi aisa caquinte.”✠

21 ¡Ooshiatsi ocovejencavaequequea yamenajiaqueca! Icantantacaca Moishishini: “Notsaroamajatanaque nocanca nompioncavaetanacaqueate.”✠

22 Cotanquitsiquea aviatimpajia quempetaca jac arejevaetapojajimpiquea Shionetsempiqui, Jerosaremajacaqui inquitequitica, irootaquequea ichoocatantacaca Aapani Irioshi anijatsica. Piquempejitacopojajari irashivantijitete icaramirincavaequequea icanca itsaromentajiacariquea Aapani Irioshi.

23 Pitsipatsipaitapojajari maasano irijanijiate Aapani Irioshi tioncacionquitsica inquitequi, iquejetacaajajari iriquetica voatsi. § Aisa pitsipatsipaitapojajari Aapani Irioshi amenajiguirica maasano caquinteja, irio cantatsica queri comajamajatatsica aisa queri teeca incomajamajatempaji. Ariqueate pitsipatsipaitacariquea ishireja comajarjia yogameetsashirentajitajica.

24 Aisa pitsipatsipaitapojajari Jesoshi asatecapojanquitsica niganqui onetsanamajaquempaniji iroaquerari paaquito, irootarite iriraja iriatimpa itisquirijaventajitaquempica. Oraquea ocantacoqueca anaavaequeroquea ocantacoqueca iriraja Averini.\*

25 Iroosacanica imaica pipigatsataritsi Aapani Irioshi quenquetsatacaajiaquempica imaica. Coramani teequea iragavejajigueji irishiapitsatanaqueri pigatsajiavecarica incantajiavecariguete acaniqui quepatsiqui. Aatimpajia çarimpate agavejaque ashiapitsatanaqueri ampigatsajiaquempariguete inquitequitica cantajiacajica: “Shoshoh”?

26 Oraqueate iquenquetsatacaqueriguete Aapani Irioshi coramani imoguecanaqueroquea quepatsi, cotanquitsiquea imaica icanque: “Apanivani nomoguecajeta, cotanquitsiquea aatoquea aparó quepatsi, nonquejetsitemparoquea aisa inquite.”✠

27 Icanqueguete “apanivani”, iroguenti oncanque impishoncaguetajero maasanopae ipeacaaguecaca agavejanquitsica omogueque, irooquea choocatajatsine caarica moguecatsi oncoquempanica onchoocaque.

28 Oncoramanivaetapojajeguete ariqueate ancoquempani anchoocataje ontaniqui amenajiaqueroquea caarica moguecatsi caarica teroncatsi, antsipatsipaitajempari Aapani Irioshi imajirontaguete. Iintsija imaica ancantajiguete: “Ariotesaa.” Antsaroacaajiaquempari antsaromentajiaquempariguete, ancantajiguete: “Caaviji poganejencamajata”, irootaquetari ishin-eventacaca iriatimpa.

29 Iriratarite Arioshimajate iquejecaroquea samimicatsantsajencaro teronquiroca maasano otaaqueca.✠

✠ 12:20 Eeq. 19.12-13. ✠ 12:21 Ireo. 9.19. § 12:23 Iriraquea *iriquetica voatsi* iriguentiquea ashintamajatajemparone yashintaguecaca iriri. \* 12:24 *ocantacoqueca*. Oraticaquea iriraja Averini iroguenti ocantacoque incatsimatimenqueri Aapani Irioshi metojantatsica aisa itsipajia covaequisherjia. (Pamenero Jen. 4.10.) Orampani iriraja Jesoshi chovivincajatananquitsica imetojantajiacajiguete, iroguenti ocantacoque irishetajeneri igovaeguisherjia maasanojia aventaventaitanajemparineca. Irootaquequea anaavaetantacaroca. (Pamenero Ev. 9.12; 10.19; Cor. 1.20; 1 Jn. 1.7.)

✠ 12:26 Ajeo. 2.6. ✠ 12:29 Ireo. 4.24; 9.3; Mt. 3.12; 2 Ts. 1.7-8.

# 13

*Quero ancojiaquempani cameetsanijite irishineventajiacajinijite Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Pincoquempanija pimpintsaguitemparini papitsaroventarijiateni.

<sup>2</sup> Incoraquejiaquegueti papicaquinteteni incoguitejacojiaquempagueti querocaca irimaajiapojaqueni, aviatimpajia paajiavaquerijate pitsovironaquitequi pincavintsajitempariquea. Ichoocagarantajiaquetari itsipa teequea intsajigueji iriguenti yaajiavaquequea irashivantijitete Aapani Irioshi.✠

<sup>3</sup> Pinquenquejacojiguerija isantanatacojitaqueca quempeni pitsipatajari isantanatacojitaquempiquea. Pinquenquejacojiguerija aisa yatsipetacaajitacaca quempeca aviguentijiaca atsipetsipeitanquitsi.

<sup>4</sup> Pincomajamajianaquempaquate, apaniroqueate poanaquero pimanquigare, aatojate pinintitsi otsipa. Ariquea pinquejejiacquempa aviatimpajia manquigarentsijia apaniroquea poanaqueri manquigatimpica. Incatsimamentajiaqueritari Aapani Irioshi quericaca teeca irampanironteroji imanquigare, iriguentijiaca aisa oashijiguiroca manquigarentsi teeca irooquea imanquigare. Ariquea inquejejiacquemparoquea Aapani Irioshi manquigarentsijia oashitirica itsipa shirampari.

<sup>5</sup> Aatoquea pishineventamajigaritsi imentaqui pincaraquisequivaequeri. Taaca opajitapae pashincaca pishinejiacquempaquee, icanquetarite Aapani Irioshi:

“Aatoquea notsinampirejimpitsi,  
aatoquea novashiantimatimpitsi.”✠

<sup>6</sup> Irootaquequea aatoca atsaroantamajata ancantantajiaquempaca:

“Irraquea Nomajirote irio amiquenaca, aatoquea notsaroguitsi.

¿Querocaca incojiavetaquenani caquinteji?”✠

<sup>7</sup> Pinquenquejajerija jivajiguimpica tsatacaajiaquempica Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, pamenajiaqueriquea quero icojiacani iriatimpajia, taa opaji sotoananquitsineca, ariquea pinquempequempeitanaquemparija yaventashirentamajacarigueti Quirishito.

<sup>8</sup> Irraquea Jesoquirishito teequea incantashitatuempaji, icocani iquejetaca coramani, arejevaeca imaica, ariquea incoguitempani inquejeguitempani.

<sup>9</sup> Aatojate pogujatacotirotsi itsatacaantamampeajitica teeca onquejetemparoji Quenquetsatsarentsimajaca. Oganejencavaetaca ontampishishirentajiacaji igavintsajare Aapani Irioshi. Aatoquea iro tampishishirentaji ashecaquempaca irooca antiquempagueti. Maasano quejetaroca, aato amishirentaji.

<sup>10</sup> Choocaquea ashijia aatimpa aretarete\* imetojajitaquerigueti metojavencajica. Oraticaquea teequeate iragavejeji irishecatacotsitemparo saserorotvetanquitsica Taverenacoroqui iroquetinica.

✠ **13:2** Jen. 18.1-8; 19.1-3; Irm. 12.13; 1 Pe. 4.9. ✠ **13:5** Ireo. 1.6, 8; Jos. 1.5; Pp. 4.11-13.

✠ **13:6** Sar. 118.6-7. \* **13:10 aretarete.** Icanquegueti aretarete manaqueate oquenquejacaacajiro coroshi imetojantacaca Jesoshi, itsicarejanajiro iroquetica paaquito. Anquenquejacotajerigueti ash-ecatajemparogueti pan cantacoqueroca itsino, oquejevecaquea ashecatacotaquemparo aretarequi. Irirajiaquea ogantagatirajagueti iquenquejacotiro iroquetica paaquito aato yagaveja ishecatacotaro iroaqueratica paaquito.



<sup>11</sup> Iriraquea saserorote anaantamajatanquitsica iroguenti yaajatapinijia-  
queroquea iriraja viratsipae Igovejencamajarequi Aapani Irioshi intsom-  
poguiremajacaqui Taverenacoroqui cameetsanijite oshequempanijite cov-  
aeguisherentsi, cotanquitsiquea oraquea itsinopae manaquea itajaiquero-  
quea osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti.

<sup>12</sup> Ariqueate iquejetaca Jesoshi iriatimpa, manaquea yaajitanaqueriquea  
osotsiquivaepojaquegueti iguintenijiacagueti isotoacaitsitanacari  
osotomoroqui, ariquea yatsipevaetaca imetojaque cameetsanijite  
irogameetsashirentantajajironijite iriraja.

<sup>13</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica, jaame ovashi-  
antaguetanaqueroquea maasanopae aventajiacaca paesatoniquitica,  
oahoaitashitanaqueri Jesoshi, onquejetaquempaquea oahoaitashitanaqueri  
osotsiquivaepojaquegueti, aatoja atsaroacagaro intsojencajitacaji quejetaca  
itsojencajiaqueri iriatimpa.

<sup>14</sup> Ocaniquitarite quepatsiqui tee onchoocatenica aguintenitantajiaquem-  
paca oocanica ochoocati, manaqueate oguijacojiacaroquea guinteninintsi-  
majaca irojocajiacajica Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.

<sup>15</sup> Aatimpajia atsaroventajiacari Jesoshi, irootaquequea noncantantaji-  
aquempica jaameshia ashineventajiguempari Aapani Irioshi ancantajia-  
queri: "Caaviji poganejencamajataca." Irootaquequea quejevecaroca yojo-  
cajitinerica aretarequi. Irooquea sotoantanaquemparoneca itseraqui can-  
tatsica: "Irio Nomajiromajate Jesoshi."

<sup>16</sup> Aisa aatoja pipeacojigaro pantaguetaqueja cameetsaguetatsica, pami-  
tacotavacaquempaquea pincavintsajavacaquempa, irootaquequea ishin-  
eventacaca Aapani Irioshi quejevecaroca yojocajitinerica aretarequi.

<sup>17</sup> Pinquemisantajiguerija jivajiguerica tsaroventajiatatsica, aatoja pipigat-  
sajigari. Iocanitari iquempoguijashirentajiaquempi, itsajiaque oncora-  
manitapojajegueti incatiimojiaqueriquea Aapani Irioshi incamanqueriquea  
quero icojiaquempini iquempoguijajiguimpigueti. Pinquemisantajigueri  
irishinetimentaquempanijite irinetsanaquerogueti, aatonijite otenatiri. On-  
tenavaequerigueti, aato amishirentimpi aviatimpa.

<sup>18</sup> Pamanacoventajiguenaja. Notsamajajiaque tee onchoocatajeji cha-  
gashirentajenaneca, nonintajiaquetari noncoguitempani noncomajatimen-  
quemparo maasano.

<sup>19</sup> Nonintamajaque pamanajiaqueriquea Aapani Irioshi cameetsanijite  
taampinanijite namenajajempiniji nontsipajajempiniji.

### *Iteroncapojaqueroquea tioncaquerooca*

<sup>20</sup> Iriraquea Aapani Irioshi iriguenti choocatacaajiacajica cameetsa aa-  
toniji ashoshoguiteta, aisa iriguenti vochantajiri Amajirote Jesoshi quem-  
poguijamajacajica aatimpajia irovejajiate. Iroguenti ivochatantajarica iri-  
raja ashi paaquito coguitatsineca.

<sup>21</sup> Imaica noninque Aapani Irioshi iragavejacaantaquempiro maasanopae  
cameetsaguetatsica pinetsanatimenqueroniji inintaguetica. Aisa non-  
inque intampishishirentacaamajajiacaji cameetsanijite ancomajamajaji-  
aquempaniji ashinetacaajiaquempariniji, iriguenti iragavejacaantajiacaji  
Jesoquirishito. Ancoguitempanijate ancantacoguiteterini Quirishito: "¡Caavi-  
jisano poganejencamajata!" Ari oncoquempa.

<sup>22</sup> Napitsaroventarijiateni, noninque pampatsajavantamajatavaqueroja  
ocatica notioncajiaquempica, aato piperatsitavaquenaro notampishita-  
caaquempigueti, capichatsajeaniquitari.

<sup>23</sup> Imaica noncamanquempiquea iriraquea apitsaroveritarite Timoteo jac isantanatacorejajitajiri. Incoraquetajeguete taampina, nontsipatajempari noajiaquite namenajijatempi.

<sup>24</sup> Pincantajiguerija maasano jivajiguimpica aisa maasano yashintajiacaca Aapani Irioshi, noninque inquemacojiarenaja choocana noquenquejacoji-jiri. Ariquea iquempejiaca irirajia Itariaquitica inintajiaque pinquemacoji-ajeri chooca iquenquejacojiacquempiquea.

<sup>25</sup> Imaica noninque maasano aviatimpajia incavintsajamajajiaquem-piquea Aapani Irioshi.

## ITIONCAQUECA SANTIAGO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Santiago itioncajiaquenerigueti ishiraerijia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi. Irraquea Santiago irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 60. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero tequeratagueti intioncajiteroji otsipapae paperi choocajianquitsica ocaniqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jesoquirishito*, arica ajagantsiniqui 40, irooca otsipaqi ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 50.

Acaniqui paperiqui icantajiaqueri quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaqueroja yatsipeventajiacarigueti (1.2-4, 12-18). Itsatacaajiaqueri cameetsaguetatsica irantajigueca quemisantajiaquerica Jesoshi (1.5-11, 19-27; 2.14-26; 3.13-18; 5.7-20) aisa taa opajita teeca oncameetsateji irantajiaquerogueti (2.1-13; 3.1-12; 4.1-17; 5.1-6).

### *Iquenquetsatacaajiaqueri irira joriojia quemisantajiatsica*

<sup>1</sup> Naroguenti Santiago tioncajiaquempiroca oca, naroguenti savicaven-tiroca inintaguetica Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito. Imaica nonintaque nontioncajiaquempi maasano aviatimpajia oaguetananquitsica quepatsipaequi, aviguentijia ichoviquijiaqueca irijanitepae Ishiraerini carajianquitsica 12.\*

### *Intampishitashijiaqueroqueate maasano irantsipejiaquempaca*

<sup>2</sup> Napiguemisantarijiateni, pantsipejiaquempagueti taaca opajitapae pishinejiaquempaqueate.

<sup>3</sup> Pitsajiaquetarite aatogueti piquemisantajiguero patsipejiacaca irosati pamananaqueri Aapani Irioshi, ariqueate pintampishitashijianaquero pinco-guitempani.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea irosati pintampishitashimajianaqueroja cameetsanijite pinquenquejamajiaqueronijite ora taaca opajitapae cameetsaguetatsica aisa cameetsanijite pincomajamajianaquempaniji, pagavejajianaquenijite pintsamajianaquero inintaguequeca Aapani Irioshi, aatoniji oquempevaetacaguimpi taaca opajitapae quempevaetacaantatsica.

<sup>5</sup> Choocagueti oraniqui tequerataca intsamajiguero ininqueca Aapani Irioshi iramanajiaqueriqueate incantajiaqueri intsatacamentajiaquerinijite. Iriatimpa inquemajiaqueri, igantagatarite iquemiri amanajiguirica ariqueate itsatacaamajiaqueri, teequea incanteji: “¿Quero ocotaca pamanantaquenaca?”

<sup>6</sup> Cotanquitsi quericaca cantaquerineca Aapani Irioshi intsatacaqueri intsamajataquequeate arimaja intsatacaqueri, aatoqueate icantajigui: “Aricampa aatoca iquemana, aatocajate itsatacagana.” Maasanotarite

\* **1:1** Icanquegueti ocaniqui ***oaguetananquitsica quepatsipaequi***, icantacojiaqueri quemisanta-jiaquerica Quirishito, yamenaqueriquea yoaguetanaquequea guinteninintsipaequi quejetaca iporo-cajianaque coramani ishiraerijia icatsimajiaquerigueti Ashiriaquitica aisa Vavironiaquitica.

quejejiatsica imaica mana iquejejiacaro otamacojatigueti quantija itampijatigueti choviga, ariqueate ojaquiti von von, yoguipiguipijaatanaqueroqueate.

<sup>7-8</sup> ¿Arimpate inquemaqueri Aapani Irioshi irica quejetiroca imaica? Aatoquea iquemiri, teenicate apaniro oneji iquenquejamajataqueca manaqueate iroota icanti iroota icanti. Ari oquejetaca aisa yantaguevetacaca teenica intsateji quero incoquempa.

<sup>9</sup> Cameetsavaetaquequeate irishinejiaquempagueti irirajia apiguemisantarijiateni teeca iranaantajigueji, ipejiaaqueritarite Aapani Irioshi irijanijiate.

<sup>10</sup> Irraqueate apiguemisantarijiateni ajaarantajiatsica cameetsavaetaquequeate irishinejiaquempaquatee intsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi aatonijite yaventacojiajaro yashintajiacaca, manatarite iquejejiacaro ovempenaqui teeca onquishopempenaquiteji, tee osamani onchoocateji.

<sup>11</sup> Arimpate iroatimpa arimpagueti icatsirincaguitemajatigueti catsirincaiteri icatsirincatanaqueroqueti ariqueate jac oshimpeguiricanaquequeate opariapempenaquitanaque teequeate oncameetsapempenaquitanaquejeji. Ariqueate iquejejiaca ajaarantajiatsica aatoqueate osamani ichoocajiguitsi, manaqueate taampina irimetojajianaque irovashiantaguetanaqueroqueate maasano isavicaventavecaca.

<sup>12</sup> Quericaca teeca inquemisantajeroji yatsipeguetacaca mana arimpaqueate itampishitashitanaquero ariqueate icavintsajamajataqueri Aapani Irioshi, yamenaqueritarite itampishitashiquero tee inquemisantero. Ariqueate intancorejajeriqueate, aatoquea imetojajitsi. Ariqueate inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajigarica, irinetsanataquero icanqueca iroaqueragueti.

<sup>13</sup> Choocagueti quenquejanquitsica irante teeca oncameetsateji aatoqueate icanti: "Iriguenti quenquejacaquenaro Aapani Irioshi." Irraqueate Aapani Irioshi teenicate irinintencate irantaquero teeca oncameetsateji, aisa teequeate inquenquejacaanteroji yantaguishejiguica.

<sup>14</sup> Inchiquiojitarite iquenquejashitacaro iriatimpa inintaquequeate irantaquero covaequishetatsica. Irooqueate agavejaquerine inintaguishetaqueca.

<sup>15</sup> Iroquetiqueate ocoraquetashiqueri iquenquejaquero, coajica inintamajaqueroqueti ariqueate yantaquero. Oraqueate yantaqueroqueti irooqueate onquenantaquempaca iroantanaquempaca camorecariqui.

<sup>16</sup> Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiacaca, aatoqueate avisatiqueate amatavijaijaatsi.

<sup>17</sup> Aapani Irioshi icavintsajamajajiacajiqueate irootaquequeate maasano cameetsaguetatsica irioqueate jocajiacajiro. Iriatimpa iriguenti peacaaguetarica taai aisa impoquiro jeri aisa catsirincaiteri savincaguitetacotantatsica. Teequeate incantashitatiguempaji, irosati icocani icavintsajantamajati.

<sup>18</sup> Irijanintajiacaji, inchiquiojitarite inintaque iriatimpa. Irootaquetari choocatacaacaji Quenquetsatsarentsimajaca. Aatimpajia aroguentijia aroquetica irijanintajiacaca ajivatimentajiaquerinijite maasano irijanintajiaquempaca.

### *Quero incojiaquempanti inquemisantamajajiaquegueti*

<sup>19</sup> Imaica, napiguemisantarijiateni nopintsajigaca, pintsajivaquero oca: cameetsataque taampina anquemavaquero icancajica itsipa, aatoquea aquenquetsatacaguiri taampina tequerataguete anquenquejamajateji que-rocaca ancantari, aisa aatoquea taampina acatsimati.

20 Ancatsimajiavetaquempagueti aatotari agaveji anetsanatero inintaguetica Aapani Irioshi, aato agaveji ancomajamajaquempa.

21 Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajianajero maasano piquenquejaguishejiguica, aisa taaca opajitapae pantaguishejiguica teeca oncameetsateji. Aato paventacojiga manaqueate pinquenquejamajiaquero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi itsatacaajiaquempica, irootarite meshiajajimpi.

22 Aatoqueate piquemashitaro intati manaqueate pinquemisantamajajiguero quero ocanqueni ariqueate pincojiaquempani. Oraqueate managuete pinquemashijiaquemparo intati avisatiqueate amatavijajiaatsi.

23 Quericaca quemashitaroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoguete iquemisantiro ocantaqueca iquejetacari amenavorovetatsica amenajarontsiqui.

24 Yamenajavetaca quero icocani, iroompaqueate yoanajatigui jac ipeacotajaro.

25 Oraqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi caaviji ocameetsamajataque, ovashiantacajaiacajiroqueate teeca oncameetsateji antaguishejiavetacaca. Irooqueate meshiajiacajica, cotanquitsi Aapani Irioshi incavintsajamajataqueri quericaca teeca impeacotemparoji queroca ocanqueca, mana inquemisantamajatanaqueoqueate, aisa intsamajaqueroqueate ocantaqueca.

26 Chooça cantatsica: “Naroguenti quemisantatsica”, cotanquitsi tee irampavirajero inene. Irraqueate quejecarica imaica teequeate arimaja inquemisantamajatero icanqueca Aapani Irioshi, irisatiqueate amatavijajatsi.

27 Irraqueate yamenaqueca Aapani Irioshi arimaja iriguenti iquemisantamajataque irioqueate cavintsajajiaquerica chaajaniquipaetica metojacoguetatsica aisa manquigarentsijia metojacoguetatsica atsipejianquitsica, aisa inetsanajiaca aatoniji opantari quempevaerentsi ipeacaapinijiacaca quepatsiquitica.

## 2

### *Ampintsajiaquempari maasano*

1 Napiguemisantarijiateni, imaica piquemisantajiaqueriguete Amajirote Jesoquirishito oganejencamajatatsica, aatoquea apaniro iriguenti pishineventajiga irira anaantaguetanquitsica, irioqueate pimanintajiaque teeca iranaanteji. Maasanoqueate pishineventajiaquempari, iriogueti anaantanquitsica irisati teeca iranaanteji.

2 Ariguete picapiocajiacca ariqueate inuijajiapojaqueguete mavite caquinte, apaniro iriguenti netsanatacovaetacaqueate aisa yasatecacari ichapaquiqui imaachapaquijitaca ipeacaajicaca cavorejatatsica vegaramajatanquitsica, iriraqueate itsipa tsoncashitequijacotaca;

3-4 iriguentiguete paajivaque netsanatacotanquitsica pinetsanajiavaqueri poguisavicajivaqueri, iriraqueate teeca irinetsanatempaji manaqueate pogatiavaqueri intati irooca poguisavicajivaqueri intati querocaguete, ¿arimajampate aviguentijia quemisantamajajiatatsica? Teequeate, teenicate pincavintsajajigueriji teeca irinetsanajiguempaji, iriguentitarite pishineventajiacca netsanatacojianquitsica. Teequeate pinetsanajigueroji piquenquejajiaqueca, iroguenti piquenquejajiaque teeca oncameetsateji.

<sup>5</sup> Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaca, iintsija pinquemisanta-jiguena noncantajiaquempica. Aapani Irioshi icoguiajiaqueri teeca irashin-tamajajiguempaji acaniqui quepatsiqui cameetsanijite inquemisantamaja-jiaqueri iroajianaquenijite iriguintenijiaquempa ontaniqui imajirontagueti. Aritarite inquejetacaajiaquempari maasano pintsamajajiacarica, iriotaquetarite cantanquitsi.

<sup>6</sup> Cotanquitsi aviatimpajia mana poguipashiventajiaqueri teeca irajaan-tajiguempaji, iriguenti pishineventajiaca ajaarantajiatsica. ¿Teempaquate iriguenti catsimajiguimpica ajaarantajiatsica nintatsicaquate irashitacota-caantapinjiaquempiqueate santanaqui?

<sup>7</sup> Aviatimpajia pitsariventajiacari Jesoquirishito piquemisantajiaqueri-tarite, cotanquitsi iriatimpajia iriguenti cantimanatirica cantatsica: “Caari.”

<sup>8</sup> Chooa otioncacotaca icanqueca Aapani Irioshi ora anaamajagueque-roca maasano cameetsamajatanquitsica, ocanti: “Pimpintsataquemparija pigonoro pinquejetacajempa pipintsatagueti aviatimpa.” Pinquemisantajia-querogueti ocatica aisa pinetsanamajajiaquerogueti, cameetsamajataque-queate.

<sup>9</sup> Cotanquitsi teegueti maasanojia pincavintsajajigueriji pigonorojia, man-aqueate pantajiaque teeca oncameetsateji, teenicate pintsamajajigueroji icantaqueca Aapani Irioshi.

<sup>10</sup> Quericaca tsamajatiroca maasano itioncacotanaqueca Moishishini cotanquitsi onchoocatimaquegueti aparo teeca irinetsanate, iquempevae-taca, ari oquempetaca tee irinetsanateroji otsipapae.

<sup>11</sup> Iriotaquetarite cantanquitsi Aapani Irioshi: “Aatoja poashitirotsi manquigarentsi”, aisa iriguentiqueate cantanquitsi: “Aatoja pimetojanti.” Irootaquequeate quericaca aatogueti yoashivetaro manquigarentsi cotan-quitsi irimetojantaquegueti, tee irinetsanatero icantica Aapani Irioshi, igan-tagatiraja iquempevaeta.

<sup>12</sup> Imaica aviatimpajia pinetsanamajajiaqueroja picanqueca aisa cameet-saja pinchoocamajajiaque. Aatogueti pinetsanata incatsimatimentajiaque-mpiro Quirishito oncoramanitapojajegueti, teenicate pinquemisantama-jajigueroji Quenquetsatsarentsimajaca ovashiantacajaiacajiroca teeca on-cameetsateji acoguishejiavetacaca.

<sup>13</sup> Aatoqueate icavintsajajajiri Quirishito oncoramanitapojajegueti maasano teeca incavintsajantajigueji, iriguentiqueate incavintsajajiaque maasano cavintsajantajiatsica, aatoquea itsaroajigui iriatimpajia oncoramanitapojajegueti incatsimatimentajiaquerigueti Quirishito quempevaejiatsica.

*Arimajagueti aquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, anteneri inintacaa-cajica*

<sup>14</sup> Napiguemisantarijiateni, inchoocaquegueti cantavetanquitsineca: “Naatimpa naventacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi aatogueti yantague-taque cameetsaguetatsica, ¿arimpa amitacoshirenteri icantavetacaca intati? ¿Arimpate iro meshiashirenteri managueti incantashitaquempagueti intati: “Naventacari”? Aato.

<sup>15</sup> Ariguetiija pinejaqueri papiguemisantariteni tee onchoocateji inquit-saaquempaca jero aisa irishecaquempaca,

<sup>16</sup> iroomba pincantavetaquemparigueti intati: “Cameetsaquea pincan-tanajempa, pinquitsaatempa cameetsa aatoniji picatsincati, aisa pishecap-inaquempa cameetsa pinquemanaquempa”, cotanquitsiquea aatogueti po-jocavaqueneri coguitejimotacarica, ¿arimpate picavintsajiaqueri?

<sup>17</sup> Aritarite iquejetaca imaica cantatsica: “Naventacari Quirishito.” Teegueti irinetsanatero icantica Aapani Irioshi manaqueate iquemisan-tamampeaca intati, teequeate arimaja iraventamajatempari.

<sup>18</sup> Cotanquitsi arigueti incantajiquempi: “Aviatimpaqueate mana paventacari Aapani Irioshi intati, naatimpa nonetsanaqueroquea icanqueca”, cameetsataquequea. Aatogueti pinetsanaguetirotsi icantaqueca Aapani Irioshi ¿querocate ponigaanquenarocate arimaja paventacari? Naatimpa nonetsanaguetaqueroqueate icantaqueca irootaquequeate pitsatantajiacaca arimaja naventacari noquemisantaqueri.

<sup>19</sup> Aviatimpajia picantajiaque chooca apaniro Irioshimajaca. Cameetsataquequeate, cotanquitsi itsajiguieate ampatsini iriatimpajia chooca apaniro Irioshimajaca, irootaquequeate itsaroantajiacaca yompioncantajiacaca piompiompio.

<sup>20</sup> Teequeate pintsatimajigueji aviatimpajia. Querica teeca irinetsanateroji icantaqueca Aapani Irioshi manaqueate iquemisantamampeaca intati.

<sup>21</sup> Pamenerija avaesatiniteni Averaameni arimajagueti iquemisanqueri Aapani Irioshi inetsanaqueroqueate icantaquerica. Pajinimequeate irime-tojanaquerime Ishaaco aretarequi intaquerimequeate, icantantacacaqueate Aapani Irioshi: “Imaica namenaqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji, inetsanaquerotarite nocantaquerica.”

<sup>22</sup> Pameneri imaica Averaame teequeate apaniro inquemisanteriji Aapani Irioshi icanquerigueti: “Inchoocataque pinchoviquijianaqueca iroshequia-majatatiguenimaja”, inetsanataqueroqueate aisa icanquerica. Itsatantajitacarocaqueate arimaja iquemisantamajataqueri.

<sup>23</sup> Onetsanataca Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi itioncacojiquerogueti ocanti: “Averaame iquemisantamajataqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantacacaqueate: ‘Namenqueri Averaame quejetaca teeca inquempevaetimatempaji.’ ” Ariqueate icantajiqueri itsipataca Aapani Irioshi.

<sup>24</sup> Pamenamajajiaque imaica arigueti mana anquemisantamampeaquempari intati Aapani Irioshi, aatoqueate yamenajiaji quejetaca tee anquempevaetempaji, cotanquitsiqueate oraqueate aventajiacarigueti, aisa anetsanajiaquerogueti icanqueca, irooqueate iroguenti yamentantajiacajica quejetaca tee anquempevaetimatempaji.

<sup>25</sup> Ariqueate oquejetaca Iraava iroatimpa icotapinijavetaca yoashitap-inijiguiro, cotanquitsi cameetsaqueate aajiavaqueri omanajiaqueriqueate itigarancajiaqueca Josoe amenanontaguequiteroneca oguinteni, ariqueate yamenaquero Aapani Irioshi quejetacaqueate tee onquempevaetempaji. Ocamantajiaqueritarite aisa iroantajianajemparo otsipapoqui quenavouirontsi irishiapitsajianaqueriqueate catsimajiaquerica.

<sup>26</sup> Oraquea itsino caquinte, aatogueti ochoocatantaro ishire, ompeaqueempa, metojani oncantanaquempa. Ariqueate iquempetaca teeca irinetsanamajateroji icantica Aapani Irioshi, ompeaquempaquea yaventavetarigueti.

### 3

#### *Caavijisano oquempevaetacaanta anene*

<sup>1</sup> Napiguemisantarijiateni, aato inchiquioji pishineventajigaro pintsat-acaajiaqueri papiguemisantarijiateni, pitsajiaquetarite maasano naatimpajia tsatacaantajiguiroca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi yamenamajajiaquenaqueate Aapani Irioshi, yamenajiaquena aricaca nonetsanamajaj-

jiaquero notsatacaantajiguica aricaca tee. Aatogueti nonetsanamajatiro naroguenti incatsimamajajiaque oncoramanitapojajegueti.

<sup>2</sup> Maasano aatimpajia aquempevaejiaca, cotanquitsi choocagueti teeca inquempevaetantemparo icanqueca ivagantequi, iriguenti caavijica icameetsati, itsamajataque icomajamajataca maasanotsino.

<sup>3</sup> Asatecaqueneri quitavaireri capichaji cavorejaquijitatsica ivagantequi iroonijite inquemisantantaquempaca atinincacoquerigueti, ariquea oacaanaquerini maasanotsino querocagueti aninqueni.

<sup>4</sup> Ariqueate oquejetaca inirojegui quenajarontsi. Inirojeguivecaqueate aisa itampijaguevetanacaqueate tampija jeoc jeoc jeoc, cotanquitsi itaquiajatavaqueroqueate pataquitaqueroca itaquiajatantavacaro itaquiajatantajitaroca. Chaapataquijaniqui onavetaca cotanquitsi ivetincajantavacaro yoacotanaquequeate querocagueti inintaque iriatimpa.

<sup>5</sup> Ariqueate oquejetaca anene iroatimpa chaajaniquiqueate onavetaca, cotanquitsiqueate aquenquetsatantaguetacaros taaca opajitapae. Pameneroquea paamarijaniqui, chaamenquijaniquiqueate onavetaca, cotanquitsi agavejaquequea ontaaquero inirojegui mencoanentsi antsicanaquetarite.

<sup>6</sup> Ariquea ococa aisa anene, oquempetacaros paamari, caaviji oquempevaetacaajiacaji, ocovaetanaquero maasanotsino, otsitacaquero maasano antaguetaqueca acovaeguishetantacaca. Oquejetaca iroguenti camorecari tsitacaqueroca anene.

<sup>7</sup> Aatimpajia agavejajiaque avirajiaquempari taaca ipajitapae canaague-tatsica, araguetatsica, soancaguetatsica, jeri aisa choocaguetatsica ojaaqi. Agavejajiaqueri antsatacaajiaqueri.

<sup>8</sup> Cotanquitsi aatoqueate ichoocati agavejanquitsineca intsatacaaquero inene aatonijite iquenquetsatimati teeca oncameetsateji. Oraqueate ashecajiguemparogueti quepigatatsica aatoqueate achoocajiaji, ametojajianaque. Ariqueate oquejetaca anquenquetsaguishejiguerogueti teeca oncameetsateji aatoqueate achoocajiaji cameetsa, ancatsimatavacaajiaquempaqueate intati.

<sup>9</sup> Aatimpajia amanajiaqueri Amajirote Aapani atsaromentajijaari, cotanquitsiqueate irooqueate atsipatavaquero anijashijiavajempari agonorojia ipeacaajiacaca iquejetacaajiacaca iriatimpa.

<sup>10</sup> Oconoacaqueate aquenquetsajiaque manaqueate atsaromentajiacari Aapani Irioshi. Oconoaca aisa mana anijashijiacari agonorojia. Napiguemisantarijiateni, teequeate oncameetsateji anquejejaquempagueti imaica.

<sup>11</sup> ¿Arimpate inejajitiro oraniqui ochovivincajatiagueti chovivincajari ontsipajapojemparo cameetsajatatsica aisa quepishijatatsica? Teequeate irinejajiteroji onquejetempaji imaica.

<sup>12</sup> Aisa, napiguemisantarijiateni, ¿arimpate inejajitiro orivoitsoqui oraniqui ochoocatantaro iguera? Ariqueate oquejetaca igosovena ¿arimpate inejajitiro ochoocatantaro omantsa ova? Noncamantsijajimpiqueate aisa tee irinejajiteroji. Ari oquempetaca chovivincajari cachojaamajatanquitsica aato agaveja ompeanajempa cameetsajatatsica. Ari anquempetaquempa aatimpa, apaniro anquenquetsate cameetsatanquitsica.

*Apaniroqueate Aapani Irioshi yagavejacaamajatacaji antsamajajiaque-queate*

<sup>13</sup> Choocagueti oraniqui tsatatsica quenquejatsica, iintsija incomajama-jaquempa, aisa incavintsajantamajataqueja, cotanquitsi aatoqueate yaven-tacota cameetsaniji ironigaantaquempa arimaja itsamajataque.



<sup>14</sup> Cotanquitsiqueate pincatsimamajaquerigueti pigonoro pininquegueti panajaiqueri, aisa avisatigueti quenquejacotajatsi, aatoja pamataga pin-canquegueti: “Notsamajati.”

<sup>15</sup> Teenicate irio quenquejacaguempirone Aapani Irioshi pinquejetaque-mpa imaica, inchiqiojitari piquenquejashicaro aviatimpa, aritarite icojiaca caquintepae, aisa iriguenti quenquejacaqueri ampatsini.

<sup>16</sup> Noncantajiaquempi querocaca ichoocajiaqueni catsimamajianquit-sica, aisa irisati quenquejacotajatsi, igantaga icatsimatavacaaca, aisa yan-taguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji.

<sup>17</sup> Cotanquitsi irira iquenquejacaamajataqueca Aapani Irioshi, icoma-jamajataca, cameetsaqueate ichoocaque, teequeate incatsimatanteji, aisa iquenquejacojiaqueri itsipapae quero incoquempa incavintsajaquerigueti. Querica quenquetsatacaqueri iquemisantavaqueri. Ipintsatantamajata, icavintsajajiaqueri maasano. Aisa inetsanamajataquero icanqueca, tee-queate iramatavijanteji.

<sup>18</sup> Taaca opajita apanquiti, aguero oitsoqui ashi. Aisa oquejetaca arigueti aguintenitaquempa cameetsa, agameetsantavacaquempagueti aa-toniji acatsimatavacaga, ariquea anetsanajianaquempa.

## 4

### *¿Taa opajita icatsimatimentantajitica?*

<sup>1</sup> ¿Quero ocotacani picatsimatavacaantajiacaca? Manatarite piquenque-jaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irootaquequeate pi-catsimatavacaantajiacaca.

<sup>2</sup> Pinintajavetaqueate pajaarantajiguempame, cotanquitsi teequeate pagavejajigueji, niganquiqueate pimetojavacaajianaca. Pashintsimanatsiji-acari yashintajiacaca itsipa pamenajiaque tee pashintajiguemparoji, quero-queate pincojiaqueroni ariqueate picatsimatimentajianaquero. Teequeate pagavejajigueji pashintajiguemparo pinintajaveca, teenicate pamanajia-geriji Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Pamanajiavecarigueti teequeate irojocajiguempiroji, manatarite teeni-catarite cameetsa pamanajigeriji. Manatarite pinintashijavetaca pantaji-aquemequeate taaca opajita pishineventajiacaca aviatimpajia.

<sup>4</sup> Manaqueate piquejejiacaro manquigarentsi teeca apaniro ogueriji omanquigare. ¿Arimpate tee pintsajigueji pishineventajijajemparogueti in-intaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate pisemaneguintajiacari Aa-pani Irioshi? Nocamantantajiaquempica quericaca shineventaquemparone inintaguishejiaqueca quepatsiquitica manaqueate icatsimajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Teenicate oncanteroji intati Tioncarentsimajaca ocantigueti: “Iiraque-ate Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica inintamajataque pimpintsamajiaquempari apaniro poamajatanaqueri.”

<sup>6</sup> Cotanquitsi Aapani Irioshi icavintsajajiacaji yamitacojiacaji antampishi-tashitantajiaquemparoca aatonijite ashineventajigarotsi teeca oncameet-sateji yantaguishejitica. Aritari ocanque itioncacoji queca: “Aapani Irioshi tee irishineventempariji aventacotatsica, cotanquitsi irira teeca iraventa-cotempaji irioqueate iriguenti icavintsajajiaque yamitacojiaqueri.”

<sup>7</sup> Nocantantajiaquempicaqueate pinquemisantamajajiaquerija Aapani Irioshi pinetsanamajajiaquero icanqueca. Pintampishitashijiaqueri am-patsini aatoja piquemisantajiguiri. Pinquejejiaquempagueti imaica irishia-panajante.

<sup>8</sup> Pinguempejijiapojaquemparija Aapani Irioshi, ariqueate inquempejijiapojaquempiquea aviatimpajia. Nocantajiaquempi aviatimpajia antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, povashiantajianajero, aato papijijiajiro aisa. Aviatimpajia quemisantamampeajiatsica pinetsanamajajiguempa aatonijite pantaguishejiajiro teeca oncameetsateji.

<sup>9</sup> Pishimampojancajiguempa, pirajaiguempa, pamenajiguempaqueate mana pantaguishejiaque teeca oncameetsateji. Aviatimpajia shirontajiat-sica pirajaiguempa, aisa aviatimpajia shinejianquitsica pishimampojancajiguempa.

<sup>10</sup> Aatoja paventacojiga manaqueate pincantajiaqueri Amajirote: “Pame-naquena aviatimpa teequeate naatimpa nagavejempaji.” Pinquejetaque-rogueti imaica iriatimpa iragavejacaquempiqueate.

<sup>11</sup> Napiguemisantarijiateni, aatoqueate pinijashinatantajijaatsi, pitsajia-quetarite ocanque Iguenquetsatsare Aapani Irioshi pimpintsatavacaamaja-jiaquempaja, cotanquitsi quericaca nijashinacarica igonoro irooca icanti: “Chooça yantaqueca”, teequea irinetsanateroji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, quejevaetaca manaca inijashinatacaro intati icanque: “Tee on-cameetsateji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aatoqueate nonetsanatiro ocantaqueca.”

<sup>12</sup> Apaniro icanca tigarancacajiroca Iguenquetsatsare, apaniro iriatimpa iriguenti Joese cantanquitsineca oncoramanitapojajegueti querica quem-pevaetanquitsica, aisa querica teeca inquempevaetempaji, apanirotari iri-atimpa yagavejaque irimeshiantaque, aisa incatsimatimentajiaqueri quem-pevaejiatsica. Aviatimpa, ¿quero ocotacani picantacotantacarica pigonoro tee incameetsateji?

### *Icamantajiaqueriqueate pimantajiatsica jerijia aisa ajaarantajiatsica*

<sup>13</sup> Pinguemisantajiguena aviatimpajia cantajiatsica: “Imaica, aricampa osaitequera oajianaque osamani, aguintenijiaquitempa apaniro ajagantsi, ampimantajiaquitequeate, aajigueta caquisequipae imentaquipae.”

<sup>14</sup> Teequeate pintsateji taaca oajiaquempine osaitequera. Manatarite piquejejiacaró mararo omararosecanquiti iroompaqueate taampina osaa-mencorencaguitetanaji.

<sup>15</sup> Iroguentiquea pincantajigue: “Iriogueti nintanquitsine Aapani Irioshi anchoocajiaque antajiaquero aquenquejaguetaqueca.”

<sup>16</sup> Cotanquitsi aviatimpajia manaqueate paventacojiaca piquemacaanta-jiaca. Naatimpa noncantajiaquempi tee oncameetsateji pinquejejiaque-rogueti imaica.

<sup>17</sup> Iriiraqueate tsavetanquitsica taa opajita ininqueca Aapani Irioshi iroompa tee irinetsanateroji, manaqueate iquempevaetaca.

## 5

### *Iquenquejacaajiaqueriqueate ajaarantajiatsica*

<sup>1</sup> Imaica noncamantajiaquempi aviatimpajia ajaarantajiatsica. Pira-jaiguempa aa aa, pincajemajiaque pantsipejiaquempatarite coajica.

<sup>2</sup> Maasano pashintajiavetaca aatonica ocameetsatanaji. Aisa piitsaarepae irishecataquemparo shecaguetaroca quitsaarentsi.

<sup>3</sup> Iriiraqueate pigavorejaritepae aisa pimentaquitsitepae incantaitegue-tanaquempa, aato ivegarataja. Incantaitetanaquempagueti intsajitaquempi picapiocashicari intati. Irootaque atsipetacaantajiaquempineca,

onquempetaquempa onteroncaquero paamari piteshi, picapiocajia-queritarite pimentaquitsitepae pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapojaatsineca.

<sup>4</sup> Teenicate pivegaramajajigueriji antimojiguimpica manaqueate pamatavijajiaqueri intati, irootaquequeate iriatimpajia imaica inquenquejacojiajero teeca pivegarajigueriji. Irira Agavejamajatatsica Imajirojiate caramirincajiatsica iquemajiaqueriqueate antimojiguimpica yamaniquerigueti.

<sup>5</sup> Pajaarantavaejiaca taaca opajitapae acaniqui quepatsiqui. Manaqueate pisavicaventajianaquero pishineventajiacaca aviatimpajia. Manaqueate piquejejiacari viratsi itijaitica iriguejintajiqueriqueate irishecajitaquempariqueate, interoncajiaquempitarite Aapani Irioshi coajica intigarancajiaquempi camorecariqui.

<sup>6</sup> Pitsojeventajiacaritarite netsanajiatsica pimetojacaantajiaqueri. Iri-atimpajia teequeate impigamentajianaquempaji.

### *Pagamajavajemparija Amajirote*

<sup>7</sup> Imaica, napiguemisantarijiateni, noncantajiaquempiqueate picancanija pantsiperejacojiaquempa irosati incoraquetajegueti Amajirote. Pinquejejiacquemparija panquitatsica teequeate incatimateroji iraguero ivanquire, manaqueate yoguijavaquero ajagantsitanajigueti osampamajatanaqueta ariqueate iraaquero.

<sup>8</sup> Ariqueate pinquejejiacquempa aviatimpajia pinquemisantacojiaquempa, aatoja piperajiga. Arimpaqueate pintampishimajajianaque pinquemisantamajajianaquequeate, pajinitarite incoraquetaje Amajirote.

<sup>9</sup> Napiguemisantarijiateni, aatoja pinijashitavacaajiga aatoniji icatsimamentajiapojimpro. Catiapojacatari sotomorontsiqui irira Joese cantanquitsineca quero incojitaquerini maasano caquinte.

<sup>10</sup> Napiguemisantarijiateni, pinquejejiacquempariqueate tsavetantajiguironica icanquerica Aapani Irioshi coramani, iquemisantacovaejiacaqueate yatsipeventajiacarigueti.

<sup>11</sup> Imaica pitsajiaque ishinevaejiaca maasano quemisantacojiatsica yatsipetacaajiacarigueti catsimajiaquerica. Piquemacojiaqueritarite Jopeni coramani iquemisantacocaqueate, teequeate irovashiantanaqueri Aapani Irioshi, arimpaqueate ijatanaqueri iquemisantamajatanakeri. Ariqueate icavintsajaqueri Aapani Irioshi arimpaqueate yojocamajataqueneri anamajataqueroqueate iroquetinica yashintaveca. Caavijitarite icavintsajantamajati Aapani Irioshi, aisa ipintsatantamajata.

### *Aatoqueate picantashivijita*

<sup>12</sup> Imaica, napiguemisantarijiateni, pinquemisantamajajiaquena noncantajiaquempica. Pincantamajajiaquejate, aatoja pamataajiga, aato picantashita: “Yamenaquenatarite Aapani Irioshi teequeate namataimatem-paji.” Aato picantajigui: “Ariguete namataaca ontsinacaquena inquite.” Ariqueate oquejetaca aisa aato picantajigui: “Ariguete namataaca onti-jaquena quepatsi.” Manaqueate pincantajiaque: “Jeeje arimaja”, irooca manaqueate pincantajiaque: “Teequea”, aatonijite icatsimatimentimpro Aapani Irioshi coajica.

### *Pamaneri Aapani Irioshi*

<sup>13</sup> Choocaguete atsipetanquitsica iramanaqueri Aapani Irioshi. Iriaqueate shinemajatanquitsica iramashaiventaqueri.

<sup>14</sup> Choocagueti ashinoncajanquitsica incajemajiaqueriqueate quempoguijajiguirica quemisantajiatsica iramanacoventajiapojaqueriqueate, aisa impantantajiaquempariqueate oreji ivajiroqui Amajirote.

<sup>15</sup> Iramanacoventajiaquerigueti intsamajajiaque arimaja iquemisantavaqueri Amajirote. Inquejetaquempagueti imaica ariqueate irogueshitajeri ashinoncajanquitsica, aisa irishemajaquero maasano iguempevaere irimaisantajeneri.

<sup>16</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica pinquempevaejiaquempagueti pincamantajiaqueriqueate papiguemisantarijiate, aisa pamanacoventavacaajiaquempajate cameetsanijite intampishitacaajiaquempinijite Amajirote pincomajamajajiaquempaja, aisa irogueshitimentajiajempinijite pashinoncajajiacagueti. Irraqueate quemisantamajatirica Aapani Irioshi yamanaquerigueti, oshequi agavejaque.

<sup>17</sup> Pamenerija Iriashini, irira tsavetantirinica Aapani Irioshi coramani, iquejemajajiacaji aatimpajia, cotanquitsi yamanaquerigueti Aapani Irioshi icantaquerigueti aatoja otejajitsi incani ariqueate tee ontejajeji irosati yaapojajagueti 42 taai.

<sup>18</sup> Ariqueate yamanajiri aisa icantajiri ontejapojaje incani, ariqueate otejapojaji, ariqueate otsoroaguetanaji ishecajia maasano.

<sup>19-20</sup> Napiguemisantarijiate, pintsamajajiguero ocativa noncantajiaquempica. Choocagueti quempevaetanquitsica quemisantavetacaroca Quenquetsatsarentsimajaca, arigueti iramitacotaqueri itsipa irinetsanatanajempinijite, manaqueate yamitacotaqueri aatonijite inejajiro imetojane, irimeshiaqueritari Aapani Irioshi irimaisantsitajeri maasano yantaguishevetacaca oshequiavaevetanquitsica.

## IROQUETICA ITIONCAQUECA PEERERO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Peerero itioncaciaquenerigueti joriojia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1.1). Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 63, irooca 64. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia (5.13). Cotanquitsiquea iconoagarantajiacarica quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsatacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Chooqa quenquejanquitsica arica ichooaque Peerero Iromaque itioncaquerogueti ocatica paperi.

Itioncaciaqueneri inquenquejajiaqueriniji joriojia quemisantajiaquerica Jesoshi intampishitashijiaquero yatsipeventajiacarigueti Amajirote yoguijajiaquero gueti cameetsaguetsica irantaguetaqueca Aapani Irioshi yamenajiaquerigueti iquemisantajiaqueri Jesoshi (1.2-12), yatsipeventajiacajitari iriatimpa (2.18-25). Itsatacaajiaqueri icantashitajiacari Ishire Aapani Irioshi (4.1-11). Icantajiaqueri irantsipejiaquempa acaniqui quepatsiqui quemisantajiaquerica Jesoshi (3.18-22; 4.12-19). Icantajiaqueri quero incojiaquempani inchoocajiaqueneriji cameetsa igomajamajarejia Aapani Irioshi (1.13-2.3), aisa quero incojiaquempani irantajiaquenerigueti inintaguetica Aapani Irioshi (2.11-17). Itsatacaajiaqueri quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa (3.1-7), aisa quero incojiaquempani quempoguijajiguirica quemisantajiaquitsica (5.1-11). Icantajiaqueri irira Jesoshi iquempetacarero mapi anijatsica, irirajia quemisantajiaquitsica iquejejiacarero otsipapae mapicota anijatsica ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca (2.4-10).

<sup>1</sup> Naroguenti Peerero tioncaciaquempiroca oca, naroguenti itigarancane Jesoquirishito. Imaica nonintaque nontioncaciaquempi paperi maasano aviatimpajia icoguiajiaqueca Aapani Irioshi porocajiananquitsica guinteninintsipaequi, oajiananquitsica Pontoqui, Garashiaqui, Caparoshiaqui, Ashiaqui jero aisa Vitiniaqui.

<sup>2</sup> Igantagaqueate coramani icoguiajiaquempi Aapani Irioshi, itsatsijiaquemmpitarite tequeratagueti pinchoocateji. Ariqueate yogameetsashirentajijimpi Ishire cameetsanijite pisavicaventajiaje inintaguetica iriatimpa. IcoGUIAJIAQUEMPITARI pinquemisantajiaqueriniji Jesoquirishito, intsiquirijashirentantajiajempironiji iriraja. Namanacoventajiaquempi incavintsajimentajiaquempiniji Aapani Irioshi inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

### *Peerero itsaromentacari Aapani Irioshi*

<sup>3</sup> Iintsija ashineventajiaquempari Irioshite Amajirote Jesoquirishito, irioaque aisa Iriri, ancantajiaqueriquea: "Poganejencamajata." IcaVINTSAJAMAJIACAJIQUATE irijanintantajiacajica quejetacaqueate iroaquerasano

avojaijaqueate cameetsanijite anijimentajiajenijite coajica. Ivochantajiritarite Jesoquirishito, irootaquequeate atsatanajiacaca anijajiajesacanica aatimpajia aisa oajianajesacanica ontaniqui jenoqui inquitequi.

<sup>4</sup> Imeshiajiajajitarite Aapani Irioshi cameetsanijite oimentajianaquenijite ontaniqui jenoqui inquitequi ivetsicajiacajigueti anchoocatantajiapojempaca. Aatoqueate opejaa, aato ocantaiteti, aisa ocancaniquea oganejencaguitemajataquempa. Iquempoguijiaquempiroquea ontaniqui inquitequi.

<sup>5</sup> Paventajiacariquea Aapani Irioshi irootaquequea iquempoguijantajiaquempica iragavejanequi, ariquea inquejetanaquempa arejevaetantapojempaca parejejiapojempagueti ontaniqui inquitequi pamenajiapojero maasano ironigaantajiaqueca oncoramanitapojegueti.

<sup>6</sup> Irootaquequeate pishinemajatantajiacaca. Arica imaica pantsipejiaquempa taaca opajitapae, cotanquitsi aato osamanititsi avisanaque maasano patsipejiavetaca.

<sup>7</sup> Oraqueate patsipejiacagueti mana iramenajitaquero arimajaca piquemisantamajataque, aricampa tee. Quejevaetaca cavorejatatsica icantajitica ooro itajaitirigueti cameetsanijite intaimentajiqueronijite conoacarica, iriguentiqueate igotanajatsine cavorejatanquitsica. Ivegaramajavetacaqueate ooro cotanquitsiqueate oncoramanitapojegueti interoncanajempa. Aviatimpajia caaviji panajiaqueri ooro, irootaquequeate imaica pantsipemajataquempagueti maasano arimpagueti pinquemisantamajatanakeri irishineventamajataquempiqueate Jesoquirishito oncoramanitapojajegueti incoraquetajegueti incantajiaquempiqueate: “Cameetsavaequempiqueate, imaicaqueate iintsija naajianaquempi jenoqui inquitequi picancaniqueate pinconoajiaquena naatimpa, noshineventajiaquempitarite.”

<sup>8</sup> Teequeate pinejajavetempariji, cotanquitsi pipintsajiacari. Tee pinejajavetempariji imaica, cotanquitsiquea paventajianacari, irootaquequeate pishinemajatantajiacaca. Caaviji pishinemajajia, oganejencavaeca ocatica shinevaetagantsi,

<sup>9</sup> imeshiajiaquempitari pishirequi aatoniji pipejaijaa, irootaquetari paventimentantajiacarica.

<sup>10</sup> Coramani irirajia tsavetantajiatsica yapatsajavantamajajiaquero Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi, aisa iquenquejamajajiaquero intsajiaquero incojiaquempini Aapani Irioshi incavintsajajiaquempigueti irimeshijiaquempigueti, aisa irajaijaempigueti coajica, ariqueate iquenquetsatacojiaquero aisa.

<sup>11</sup> Iriraqueate Ishire Quirishito choocashirentajiaquerica iquenquetsashirentacaajiaqueritarite itsatacajiaqueri irantsipeventajiacaji Quirishito coajica, ariqueate irimetojaventajianacaji, coajica iramenajero iroganejencare. Ariqueate iriatimpajia iquenquejamajajiaquero inintamajajiaquetarite intsajiaqueme querocaqueate aanquempaca inquejetaquempa imaica, aisa quero oncoguetanaquempani.

<sup>12</sup> Cotanquitsi ariqueate itsatacajiaqueri Aapani Irioshi aatoqueate yamenajiguero iriatimpajia onetsanamajataquempagueti maasano itsavetantajiaqueca, iriguentijiatarite amenajiaquerone impoiguetanquitsineca. Irootarite imaica itsavetantajiaqueca quenquetsatacaajiaquempica icamantajiaquempigueti quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti, iriotaquequeate agavejacaajiaquerica Ishire Aapani Irioshi poneanquitsica jenoqui inquitequi. Iriraquea irashivantijitete Aapani Irioshi inintajavetaca intsamajajiaqueromequeate maasano ocatica itsavetantajiaqueca.

*Aapani Irioshi inintaque incomajamajajiaquempa maasano quemisanta-jiguirica*

<sup>13</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica pinquenquejamajajia-  
queroja quero pincojiaquempani pincomajamajajiaquempaguetei aisa pin-  
quenquejamajajiguero quero incojiaquempi Aapani Irioshi incavintsajaji-  
aquempiguetei coajica incoraquetajeguetei Jesoquirishito.

<sup>14</sup> Pinquemisantamajajiaqueri Aapani Irioshi, aviguentijiarite irijaniji-  
ate. Aatoquea piquejejijaa coramani tequerataguetei pintsajigueriji panta-  
queroguetei pinintashiguetaacaca intati.

<sup>15</sup> Iroguentiquea pinquempejiaquempiquea Iriomajatatsica cajemaji-  
aquempica teequea incovaeguishedimatempaji, pinquejetantajiaquempaca  
aviatimpajia pincomajamajajiaquempaja querocaca pantajiaqueca.

<sup>16</sup> Aritarite ocantaque Itioncacaantaqueca: “Pincomajamajajiaquempaja  
aviatimpajia, irooriji nocomajamajataca naatimpa.”

<sup>17</sup> Piquenquetsatacaajiguiriguetei Aapani Irioshi picantajiguiri: “Aapani.”  
Iroosacanicate imaica picancanija pimpincatsamajajiaqueri irosati pimeto-  
jajianaje, teenicate inchoocatenica apaniro iranaaque impintsamajataque-  
mpaca. Irosatiquea mana ipintsamajajiacari maasano intati, yamenajiaque-  
ritarite ariqueate iquejetavacaajiacaca maasano. Irootaquequeate icantoma-  
jantajiacarica maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji.

<sup>18</sup> Coramani mana poguijatacojiavetacaroqueate itsatacaajiaquempica pi-  
vaesatinite, cotanquitsi manaqueate poguijatacotamampeajiacaro intati,  
teequeate omeshiajiguempiji. Cotanquitsi coajica yaajiajimpiqueate Aapani  
Irioshi aatonijite piquempejijaa imaica. Tee irioqueate irovegaratanta-  
jiguempiji imentaquipae teroncanajatsineca yaajiajimpiguetei,

<sup>19</sup> iroguentiqueate yovegaratantajiaquempi iriraja Quirishito quejetacar-  
ica ovejajaniqui teeca incovaeguishedimatempaji, teeca inchacotimateji.\*

<sup>20</sup> Coramani tequerataguetei impeacaguemparo Aapani Irioshi  
quepatsi igantagaqueate icantsitaca quero incoquempani Quirishito,  
cotanquitsiquea imaica pajiniguetei aapojempa savincaguiteri-  
pae vegaratapajaatsineca yonigaantaqueriquea incavintsajajiaquempiniji.

<sup>21</sup> Pitsajiaqueriguetei Quirishito paventajiacariquea Aapani Irioshi tan-  
corejajirica imetovetacaguetei, aisa yoganejencatacaajari, irootaquequea  
paventantajiacarica Aapani Irioshi, poguijajiavaqueri incavintsajajiaque-  
mpi.

<sup>22</sup> Piquemisantamajajiaqueroguetei Quenquetsatsarentsimajaca ishejia-  
jimpipro piguempevaere, imaicaquea jac netsanamajajianaquempi cameet-  
sanijite arimaja pimpintsatimentajiaquemparinijite papiguemisantariji-  
ateni. Imaica picancaniquea pimpintsatavacaamajajiaquempaja aato-  
queate picatsimatavacaimajijaatsi.

<sup>23</sup> Quejiaquempiqueate iroaquerasanoca pivoajiaji. Teequeate iriguenti  
oacaantajiguempine caquinte metojajijaatsineca, iriguentiqueate irijanin-  
tajiguimpi Aapani Irioshi, piquemisantajiaquerotarite Iguenquetsatsare.  
Oraqueate Iguenquetsatsare anijaque, oncoguitempani onchoocaguiteni,  
aato opega.

<sup>24</sup> Aritarite ocanti tioncanquitsica:  
“Maasano caquinteja manaqueate iquejejiacaro cataroshi ometojitaguetei,  
ariqueate iquejejiaca iriatimpajia teequeate inquishojigueji.

\* **1:19** Coramani yamejiacaqueate joriojia icarajiguiniriqueate Aapani Irioshi oveja, cotanquitsi  
iriguenti icarajiaqueneri oveja cameetsamajatanquitsica quericaca **teeca inchacotimateji**.  
Ariqueate iquejetaca Quirishito iriatimpa icameetsamajataque teequeate inquempevaetimatempaji,  
irootaquequeate yagavejantacaca imetovajajiacaji.

Ariqueate oquejetaca aisa yanaantajiguigueti manaquea oquejetacaró  
ovempenaquipae teequeate onquishopempenaquiteji, ariqueate  
inquejejiacquempa iriatimpajia aatoqueate igantaga yanaantajigui.

<sup>25</sup> Cotanquitsi oraqueate Iguenquetsatsare Amajirote oncoguitempani on-  
choocaguiteni.”

Irootaquequeate quenquetsatsarentsi itsavetantajitaqueca icamantaji-  
taquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

## 2

<sup>1</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica povashiantajianajero  
maasano pantaguevetacaca teeca oncameetsateji. Aatoqueate  
pamatavijantajiaji, aisa aato picantashijiaja intati. Aato picatsimatacotsitiri  
itsipa querocagueti icocani jero aisa taaca opajita yashintacaca, aisa aato  
pinijashitantajiaja.

<sup>2</sup> Aviatimpajia pinintamajiaqueroja Iguenquetsatsare Aapani  
Irioshi, pinquejejiacquemparija chaajaniquitirajaca iriaqueraca  
voanquitsi yametarogueti itsomi imponcantanaquempaca. Ariqueate  
pinquejejiacquempa pinquenquejamajiaqueroja Quenquetsatsar-  
entsimajaca ontampishitacaajiaquempiniji pishirequi arimpanijite  
pinquemisantamajianaqueri Aapani Irioshi irosati irajaianaquempi  
jenoqui inquitequi.

<sup>3</sup> Pitsajiaquetarite yoganejencamajataca Amajirote, icavintsajiaquempi-  
tarite.

<sup>4</sup> Pinquempejijiapojaquempari iriatimpa quempetacaroca mapi anijat-  
sica. Irirajia caquinte imanintajiavetacaró ocatica mapi yantajiguirogueti  
mapipanco, cotanquitsi Aapani Irioshi icoguiaquero, ishinevencaró yame-  
naquerotarite oganejencamajata.

<sup>5</sup> Aisa aviatimpajia mana piquejejiacaró otsipapae mapicota anijatsica  
ipeacaantacaca Aapani Irioshi tsovironaqui inchoocashirentaqueca. Aisa  
piquejejiacaró isaserorotejiate, quejetaca pitaajiaqueneri viratsi ishineven-  
tacaca pisavicaventamajaquerogueti maasano inintaguetica, piquemisanta-  
jiaqueritari Jesoquirishito.

<sup>6</sup> Aritarite ocanti itioncajítica coramani:

Iceanti Aapani Irioshi: “Nonquejetaquempari coguiaquero ca mapi yanta-  
querogueti mapipanco, icoguiaquero cameetsamajatanquitsica om-  
peaquempanijite anaantamajatanquitsineca. Aritarite nocogui-  
queri Quirishito nontigarancaqueri Shionequi, namenaqueritarite  
caaviji yoganejencata.

Maasanoqueate quemisantajiaquerineca aatoquea ipashiventa.”

<sup>7</sup> Aviatimpajia quemisantajiaquero pamenajiaqueri yoganejencamajata.  
Irioshi teeca inquemisantajigueriji iriotaquequeate ocantacotaque  
itioncacojiquerigueti ocanti:

“Iriotaqueate antajiguiroca mapipanco itsinetacotantarogueti mapicota  
imanintaqueroqueate mapicota cameetsamajatanquitsica,  
cotanquitsi opejaaqueate anaantamajatanquitsica quishotacaaquero ca otsi-  
papae.”

<sup>8</sup> Aisa onetsanataca itioncacojiquerogueti ocanti:

“Iriatimpa mana iquejetacaró mapi itivatantajitaca ariqueate iromposanta-  
jitaquemparo.”

Teenicate irinintajigueji inquemisantajiaquero Iguenquetsatsare Aapani  
Irioshi, irootaquequea tee intsatantajiaquemparica Quirishito, mana  
icomijiavacari, irootaquetarite icantaque Aapani Irioshi coramani.



<sup>9</sup> Cotanquitsi aviatimpajia icoguiajiaquempi Aapani Irioshi igonorontajiajimpi, inintacajiaquempi pimpeajiaquempa isaserrotejiate Majirontamajatatsica. Aisa inintacajiaquempi pincomajamajajiaquempaqueate maasano, yashintamajajiaquempitarite. Mana oquejetaca imaica cameetsanijite pincamantimentajiaquerinijite maasano quero icota Aapani Irioshi, caaviji yoganejencamajata. Coramani teequeate pintsajiavetempaji quejevaevetacaqueate manaca pipitsecacojiaque intati, pantaguishejiavetacarotarite teeca oncameetsateji, cotanquitsi ariqueate imeshiajiajimpi quejevaetaca manaca pisavincaguitetacojianaji, teenicatarite pantajiajeroji pantaguishejiavetacaca coramani.

<sup>10</sup> Coramani tee irashintajiavetempiji Aapani Irioshi, cotanquitsi imaica aviguentijiaqueate irijanijiate. Aisa teequeate queri incavintsajiavetempiji, cotanquitsi imaica icavintsajiaquempiqueate Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiacaca, aato osamani pichoocajigui acaniqui quepatsiqui. Ariguenti poajianaque pinchoocamajajiapojaquequea ontaniqui jenoqui inquitequi ichoocaquegueti Quirishito. Nocantantajiaquempicaqueate pintampishitashijiaquerojate maasano teeca oncameetsateji ishineventajiacaca caquinte, quejetacaquea ashimirintacaro pishire arisanoja oquempewaeshirentacaajianajimpitsi.

<sup>12</sup> Imaica pinconoajiaquempariguetei teeca inquemisantajigueji cameetsaqueate pinchoocajigue. Arigueteija irinijashijiavetaquempi ijiqueji irooquea pantajiaque teeca oncameetsateji, cotanquitsi coajica iramenajiaquempi arimaja picomajamajajiacaca irishineventajiaquempariqueate Aapani Irioshi incoraquejagueeti, incantajiaqueri: “Arimajasacanicate yantajiaque cameetsatatsica.”

### *Peerero icantajiaqueri inquemisantajiaquerija majirontajiatatsica*

<sup>13</sup> Aviatimpajia piquemisantajiaqueriguetei Amajirote, imaica pinquemisantajigueri aisa maasano pimajirojiate choocatanquitsica acaniqui quepatsiqui.

<sup>14</sup> Pinquemisantajigueri pimajirote anaantatsica aisa quejemajirovecarica itigarancaqueca incantajiaqueriqueate antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji incantomajajiaqueri, jero aisa irishineventajiaquempari netsanajianquitsica.

<sup>15</sup> Irootarite ininqueca Aapani Irioshi pinetsanamajajiaquempaja cameetsanijite poguemisantimentajiaquerinijite nijashijiaquempica teeca intsajigueriji Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Tecatsi omperajiaquempine imaica, nocantantajiaquempica pantajiaquero cameetsaguetatsica. Aatoquea picantitsi: “Imaica nantaguisshetaque taaca opajitapae nonintaguetica naatimpa, tecatsitarite omperataquenane.” Aato ocameetsati pinquejetaquempaguetei. Pinquemisantajiaquerija Aapani Irioshi ashintamajajiaquempica.

<sup>17</sup> Cameetsaja pinquenquetsatacaajigueri maasano caquinte, paajiavaqueri maasano. Pimpintsajiaquemparija papiguemisantarijiateni. Pimpincatsajiaqueriqueate Aapani Irioshi, pintsariventajiaquempari. Pimpincatsajiaqueri aisa pimajirojiate, cameetsaja pinquenquetsatacaajiaqueri.

### *Quero incojiaquempiani aajanirentsija*

<sup>18</sup> Aviatimpajia yomperajiacaca, pinquemisantamajajigueri omperajiguiimpica aato pipigatsajigari. Aato apaniro piquemisantajigui cavintsajiaquempica, pinquemisantajiaqueriqueate aisa semajiguiimpica.

19 Incatsimatashijitaquempigueti intati pantsiperejacojiaquem-paroqueate. Pinquejejiaquempagueti imaica pintsajiaque iriguenti piquemisantajiaque Aapani Irioshi, ariqueate imaica irishineventaquempi.

20 Oraqueate managueti pantsipejiaquempa incatsimatimentajitaquempirogueti pantaquerogueti teeca oncameetsateji, ¿arimpate irooqueate irishineventimenquempi Aapani Irioshi? Aatoqueate. Cotanquitsi oraquate iroogueti pantsipejiaquempa pimajeretanaque incatsimatashijitaquempigueti intati pantaquerogueti cameetsatatsica, ariqueate imaica irishineventimentajiaquempiro.

21 Irootaquequeate inintaque Aapani Irioshi pinquejejiaquempa imaica. Pinquenquejamajiaqueri Quirishito yatsipeventajiacajigueti, ariqueate intsatacajiaquempi quero pincojiaquempani pantsipejiaquempagueti incatsimatashijitaquempigueti intati.

22 Iriatimpa tee inquempevaetempaji, aisa teequeate iramatavijantimiteji.

23 Oraqueate inijashijitacarigueti teequeate impigatantempaji. Aisa yatsipetacaajitacarigueti teequeate incatsimajigueriji atsipetacaajiacarica, mana icantaque: “Inchiquiojita incantaque Aapani Irioshi quero incojiaquempani.”

24 Oraqueate imetojaventajiacajigueti Quirishito coroshiqui manaqueate yaitajianacajiro aguempevaerejia itsinoqui yatsipeventajiacaji aatonijite icatsimatimentajiro Aapani Irioshi. Imetojavantajiacajica aatonijite aquempevaejiajatsi, manaqueate ancomajamajianajempa intati. Yompajacojitaqueri coroshiqui cameetsanijite irimeshiimentajiajinijite ancoguitempaniniji anijajajeniji.

25 Coramani manaqueate piquejejiavecari intati oveja timpinanquitsica, cotanquitsi imaica pipianaja ichoocaquegueti Quempoguijantatsica Agama-jacoshirentaquempica.

### 3

*Quero incojiaquempani shirampari aisa imanquigare inchoocajiaquegueti cameetsa*

1-2 Aviatimpajia manquigarentsijia pinquemisantamajiaquerija manquigatimpica. Irioguetiqueate teeca inquemisantero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi cotanquitsi iramenaquempigueti pinquejetaquero imaica arica irinintanaque inquemisantanaque iriatimpa aisa. Aatoqueate icoacota pinquenquetsatacaajeri pincantajiaqueriqueate inquemisantajiaque, yamenaquempitarite picomajamajajia, piquemisantajiaqueri.

3 Aato iroguenti piquenquejajiguetsi pinetsanamajiaquempagueti pinetsanajiaquero pitsinoquitica quejetacaroca pimaie jero pinenquequijiaquempa taaca opajitapae vegaramajatanquitsica jero aisa pinquitsaajiaquempa quitsaarentsi cameetsamagotanquitsica.

4 Iroguenti pinetsanajiaque pishire pinquenquejajiaque quero pincojiaquempani pinchoocatimentajiaqueniji cameetsa aatonijite osemashirentacaguimpi taaca opajita. Aritarite anetsanajiaquerogueti ashire ancoguitempani anchoocajiaque cameetsa. Irootaquequeate inintamajatica Aapani Irioshi.

5 Aritarite oquejejiaca manquigarentsijia coramanitica quemisantamajajiguirica Aapani Irioshi, ochoocajiaque cameetsa, aisa oquemisantamajajiguiri manquigataroca.

6 Ariqueate oquejetaca coramani Sarani iroatimpa, oquemisantamajatiri Averaameni, aisa opincatsamajatiri amenaquerigueti iriguenti ashintaro.

Imaica aviatimpajia pinchoocajiaquegueti cameetsa, aisa aatogueti pitsaroajigui, ariqueate pinquejejiaquemparo iroatimpa.

<sup>7</sup> Aviatimpajia shiramparijia cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia, teesaconatarite ontampishimajajigueji onquejijigueti aviatimpajia, aisa mavitetarite icavintsajajiaquempi Aapani Irioshi imeshiajiaquempigueti cameetsanijite irosatiniji pinchoocajiaque iriatimpaqui. Pinquejejiaquempa imaica cameetsaqueate poajiaquero pimanquigarejia cameetsanijite inquemimentajiaquempinijite Aapani Irioshi pamanajiguerigueti.

*Quero ancojiaquerini atsipetacaajiacajica*

<sup>8</sup> Imaicaquea imaica mana noncantajiaquempi pinquemavacaajiaquempaja, aisa pincavintsajavacaajiaquempaja. Pimpintsajiaquemparija papiquemisantariteni, pincavintsajantajiaquequeate, aatoqueate pinintajigui panaantajiaque.

<sup>9</sup> Querocagueti incojiaquempini itsipa aatoja pipigajigari. Incatsimajiaquempigueti incatitsajiaquempigueti, aatoja pipigajigari. Iroguentiquea pamanajiaqueri Aapani Irioshi incavintsajaqueri. Irootaquetari inintacaantajiaquempica Aapani Irioshi incavintsajimentajiaquempinijite.

<sup>10</sup> Ocanquetarite itioncacojiqueca ocanti:

“Quericaca nintanquitsineca irishinevaequempa aisa iriguintenitaquempa cameetsa, aatoqueate inijaguishevaeti, aisa aatoquea yamataga.

<sup>11</sup> Aato yantaguishetajiro teeca oncameetsateji, mana irantaque cameetsaguetatsica, irinintamajataquequeate inchoocajiaque cameetsa.

<sup>12</sup> Icavintsajajiguiritarite Amajirote maasano quemisantajiguirica, aisa icancani iquemajigui quenquetsatacaajiguirica, cotanquitsi iriraqueate antaguishetiroca teeca oncameetsateji teequeate irishineventajiguempariji.”

<sup>13</sup> Pinintamajajiaquegueti pantajiaquero cameetsaguetatsica, ariqueate querocampate incatsimatimenquempica.

<sup>14</sup> Cotanquitsi inchoocajiaquegueti catsimatimentajiaquempironeca pantaquegueti cameetsaguetatsica, picancaniquea pishinejiaquempa. Aatoqueate pitsaroacagari, aatoja pishoshoguiteta.

<sup>15</sup> Manaqueate pintsaromentamajajiaquempari Quirishito, pamenajiaque-riqueate tee inquempevaetempaji, pincantajiaqueri: “Aviguenti Nomajirote.” Incoajiaquempigueti quero ocotaca piquemisantantacarica Aapani Irioshi, pishinejiaquempaquate pincantajiaqueriqueate. Pincamantamajajiaqueri quero picotacani pitsatantajiacaca poajianaque jenoqui inquitequi ichoocaquegueti Aapani Irioshi picancaniquea pinchoocajiaquempaja.

<sup>16</sup> Cotanquitsi cameetsaqueate pinquenquetsatacaajiaqueri, aatoja picatsimajigui. Pinetsanamajajiaquempaja cameetsanijite impashiventimentajianaquempanijite quericaca catsimatimentajiaquempirineca Quirishito arigueti irivosantejimentajitaquempiri iramenajiaquempigueti piquemisanqueri.

<sup>17</sup> Iriogueti nintanquitsine Aapani Irioshi pantsipejiaquempa incatsimatimentajiquempirogueti cameetsaripae, cameetsavaetaque, caavijitarite anaque ocameetsamajataque onquejetaquempagueti imaica, anaquero pantsipejiaquempagueti incatsimatimentajiquempirogueti pantajiguirogueti teeca oncameetsateji.

*Yatsipetacagueti Quirishito*

<sup>18</sup> Aritarite yatsipetaca Quirishito aisa. Imetojaventajiacajigueti irisheji-aqueronijite aguempevaerejia, apatiroqueate imetojaventajiacaji yagaque-roquea maasano. Iriatimpa yoganejencamajatacaqueate teequeate inquem-pevaetempaji, cotanquitsi imetojaventajiacaji aatimpajia quempevaejiat-sica cameetsanijite iraajianacaji anconoajiaquempariniji Aapani Irioshi. Imetojajivetacari itsinoqui, cotanquitsi yanijacaajiri Ishire.

<sup>19</sup> Yoashirentanaquequea iquenquetsatacaajiaquitiriqueate ishirejia ashitacoshirejianquitsica.

<sup>20</sup> Iriojiatarite teeca inquemisantajigueji coramani ichoocaquegueti Noeni. Oraqueate tequeratagueti interonqueroji inirojegui quenajarontsi icantajitica aareca, irira Aapani Irioshi osamaniqueate yoguijajivecari teetaqueate irantsipetacaajiguempariji. Oraqueate iteroncaquerogueti quenajarontsi, ariqueate itejaquero inirojenca incani anancacojianaquero maasano, ariqueate iteroncajiaca yojocajajiaca. Iriguentinivani yaajjavaji 8 amajatacojianquitsica aarecaqui.

<sup>21</sup> Irooquea ogomarotaque imaica piviñacajiacagueti iraaajjavajempiniji Aapani Irioshi. Tee irooquea piviñacajatashijiguempaji pinquivero cantaitero pitsinoqui, manaqueate piviñacajatantajiacaca pincantajiaqueriniji Aapani Irioshi pinintaque irishejiajempipi pishirequi aatoniji ochoocataji incantoma-jimentaquempica manaquea pinquenquejajianaquero cameetsaguetatsica. Ipochatanajitarite Jesoquirishito yagavejantacaca iraaajjavajempipi.

<sup>22</sup> Cotanquitsi ipochatanaji ariqueate yoanaji jenoqui inquitequi. Imaica chooca isavicaque itincamijempequiqui Aapani Irioshi imajirontamajatagueti, yanaajiaquero maasano: irashivantijitete Aapani Irioshi, majirontaguevetatsica, agavejantaguevetatsica, maasano.

## 4

<sup>1</sup> Nocamantantajiaquempicaqueate imaica cameetsataque pantsipeji-aquempagueti aviatimpajia pinquejejiaquempari Jesoquirishito yatsipeventajiacajigueti itsinoqui. Antsipeventajiaquemparigueti iriatimpa atsinoqui, aato aquenquejajiajiro teeca oncameetsateji.

<sup>2</sup> Imaica choocatirajajigueti atsinoqui acaniqui quepatsiqui, aatoqueate coanatsi antaguishejiguero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, iroguenti anquenquejamajajiaque antajiaque inintaguetica Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Coramani pantaguishejiaquetarite taaca opajitapae teeca oncameetsateji ishineventaca teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi. Poashijiaquero man-quigarentsi aisa piquenquejaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Pish-inquijiaca, aisa picapiocajiaca cameetsanijite pishinquijiaquempa pan-taguishejiaqueniji teeca oncameetsateji. Icantavecaqueate Aapani Irioshi: “Aatoja pitsaroveritari itsipa”, cotanquitsi teequeate pinquemisantajigueriji, arimpaquea pijatiri pitsaroveritajanacari pirioshivijitashitacaca.

<sup>4</sup> Imaica teenicate pinconoajiajempariji antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, irootaquequeate icantantajianacaca: “Querocate icojianacani imaica teequeate inconoajiajajiji”, ariqueate inijashijianaquempipi.

<sup>5</sup> Cotanquitsi chooca ontaniqui inquitequi irira Cantimentantatsica, inco-cojiavaqueriqueate irira nijashijiaquempica, incantajiguero: “¿Quero ocotaca pinijashitantajiavetacarica irira quemisantajiaquenaca?” Aritarite incan-timentajiaqueriqueate maasano taaca opajitapae yantajiaqueca maasano quempevaejiatsica imaica, iriocampa metojajianquitsica jerijia tequerataca irimetojajigueji.

<sup>6</sup> Irootaquequeate iquenquetsatacaantajitacarica irirajiaqueate metojajianquitsica coramani. Imetojajiavetaca, iriguentijatarite quempevaejiasica quejecarica maasano igonorolja, cotanquitsi iquenquetsatacaajitaqueri itsavetacojitaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica cameetsanijite incoguitempaninijite inchoocajiaque ishirejia inquempejiajempari Aapani Irioshi.

*Icantajiaqueriqueate incavintsajajiaquerija irapiguemisanteriteni*

<sup>7</sup> Imaica pajiniqueate aguempa onteroncantapojempaca maasano acaniqui quepatsiqui. Nocantantajiaquempica pinquenquejamajiaqueja quero pincojiaquempa, pincomajajiguempaja. Irosati pinquenquetsatacaajiaqueri Aapani Irioshi.

<sup>8</sup> Pinintamajajigreja pimpintsatavacaamajajiaquempa. Piquejejiaquempagueti imaica aatoquea piquenquejajiguiro quero incojiaquempini papiguemisanterijiateni, manaqueate pimpeacotajemparo.

<sup>9</sup> Paavacaajiaquempa, poguimaajiaqueri osamanipaequitica, aato picantimanatiri.

<sup>10</sup> Aapani Irioshi icantashitajiaquempiqueate yagavejacaajiaquempi apaniropae. Irootaquequeate nocantantajiaquempica imaica querocaca yagavejacaajiaquempica irootaquequeate pisavicaventajiaque cameetsanijite pamitacojiaquerinijite papiguemisanteriteni, cotanquitsi pisavicaventamajajiaquerojate cameetsanijite iramenimentajitaqueronijite arimaja icavintsajantamajati Aapani Irioshi.

<sup>11</sup> Choocagueti tsavetantatsica irooqueate intsavetantaque icanqueca Aapani Irioshi. Choocagueti amitacojiguirica irapiguemisanteriteni irooqueate iramitacomajajiaqueri, itampishitacaqueritari Aapani Irioshi. Piquejejiaquempa imaica cameetsanijite intsaroventimentajitaquemparinijite Aapani Irioshi, iriguentitarite agavejacaquempine Jesoquirishito. Iintsija acancanija antsaroventajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati. Ari oncoquempa.

*Icantajiaqueriqueate irishinejiaquempaja yatsipeventajiacarigueti Quirishito*

<sup>12</sup> Nopintsamajiacaca, aato poajianaque intati patsipejiacagueti, aato picantajigui: “¿Queroca ocotacani ocatica?” Aritarite onquejetaquempani imaica cameetsanijite iramenajiaquempinijite Aapani Irioshi arimajaca piquemisantamajataqueri.

<sup>13</sup> Coramani yatsipevaetaca Quirishito. Imaica pishinejiguempa, piquejejiacaritarite iriatimpa patsipejiacagueti cameetsanijite pishinetimentajiaquempanijite oncoramanitapojajegueti iramenajitaqueriqueate irimajirontamajatapojaquempa.

<sup>14</sup> Pishinejiaquempaquate irivosantejajitaquempigueti iramenajiaquempigueti piquemisanqueri Quirishito. Ichocashirentajiaquempitarite Ishire Aapani Irioshi, iriguentiquea Oganejencari.

<sup>15</sup> Inchiquiojitaja patsipeventajigarotsija pimetojantajiaquegueti, jero aisa pincoshijiaquegueti, aisa pantaguishejiaquerogueti otsipapae teeca oncameetsateji. Aisa inchiquiojia patsipeventajigarotsija piticaavaquerigueti taaca opaji irante.

<sup>16</sup> Iroogueti pantsipeventajiaquempa pinquemisantajiaquerigueti Quirishito, aatoja pipashiventajiga, manaqueate pintsaroventajiaquempari Aapani Irioshi pamenajiaquegueti iriguenti patsipeventajiacarigueti Quirishito.

<sup>17</sup> Aapojacatarite impariantanaquemparoca Aapani Irioshi iramenantajiaquemparica maasano, cotanquitsi iriqueti parianacaro atsipejianquitsi

irijanintajiacaca cameetsanijite iramenajitaquero arimaja iquemisantamajiaque aricampa tee. Aritarite aquejedianaca aatimpajia imaica atsipeji-acagueti, iriompate irirajia teeca inquemisantajigueroji Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi ¿quero incojiaquempani iriatimpajia? Arimaja irantsipemajiaquempa.

<sup>18</sup> Irantsipejiavetaquempaquate quemisantajiatsica, cotanquitsi Aapani Irioshi irajaiavajeri. Irirampani covaeguishedatsica teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi, ¿quero incojiaquempani iriatimpajia?

<sup>19</sup> Irootaquequeate noncantantajiaquempica iriogueti nintanquitsi Aapani Irioshi pantsipeventajiaquemparo inintaguetica iriatimpa, arimpaqueate pantajianaqueroja cameetsaguetsica. Iriotaquetarite peacaajiacaji, irooqueate cameetsataquequeate pinquenquetsatacaajiaqueri pincantajiaqueriqueate: “Nonintaque pamenacomajataquena, notsataquetarite pinetsanatero maasano picantaqueca.” Aatotarite yamatavijiguimpi Aapani Irioshi.

## 5

### *Peerero icamantajiaquerigueti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica*

<sup>1</sup> Imaica nonintaque nontsatacaajiaquempi aviatimpajia quempoguijajiguirica quemisantajiatsica capiocapinijiatsica ontaniqui, naroguentitari aisa quempoguijajiguirica quemisantajiatsica. Naroguentitarite amenamajataquerica Quirishito yatsipetacagueti. Oncoramanitapojajegueti incoraquejatateguete ironigaampojeempa yoganejencavaeca, ariqueate intsi-patanajena naatimpa aisa, nonquejevetanaquempari.

<sup>2</sup> Imaica irootaquequeate noncantantajiaquempica ocativa: Pinquempoguijamajiaquerija papiguemisantarijateni, inintacajiaquempitarite Aapani Irioshi pinquempoguijajiaqueri. Pintsatacaajiaqueriqueate, aatoja piperajiga. Inchiquiojita pinintajianaque aviatimpajia pintsatacaajiaqueri, aatoqueate icantajiguimpi itsipa, aisa aatoja iro pitsatacaashitanti paaqueni imentaquipae, manaquea pinintamajajigue pamitacojiaqueri.

<sup>3</sup> Aatoja picatsimatsajiguiri pinquempoguijajiaqueriguete, manaqueate cameetsaqueate pinchoocajiaque cameetsanijite iroguijatacojianaquempinijite iriatimpajia.

<sup>4</sup> Pinquejejaquempaguete imaica, oncoramanitapojajeguete incoraquejateguete Jesoquirishito quempoguijajiajica maasano aatimpajia, irajianajempi intsipajianaquempiqueate jenoqui inquitequi, incavintsajamajiaquempiqueate pincoguitempani pinchoocamajajiaquequeate cameetsa pinquejejaquempariquate iriatimpa.

<sup>5</sup> Imaica aviatimpajia quemisantajiatsica pinquemisantamajiaquerija quempoguijajiguimpica, aisa maasano pinquemisantavacaajiaquempaja, aato pinintajigui panaantajiaque. Aritarite itioncacojiqueroguete ocanti: “Aapani Irioshi ipigajiacari irirajia aventacojiatsica, cotanquitsi icavintsajamajiaqueriqueate irirajia teeca iraventacojiguempaji.”

<sup>6</sup> Irootaquequeate nocantantajiaquempica pimpincatsamajiaquerijate Aapani Irioshi agavejamajatatsica. Oncoramanitapojaqueguete aapojempaguete irinintanaqueguete incovejencatacaajiaquempi, incovejencatacaajiaquempiqueate.

<sup>7</sup> Taaca opajitapae piquenquejajiguica aatoja pishoshoguiteventajigaro, manaqueate pincantajiaqueriqueate Aapani Irioshi incavintsajajiaquem-piqueate, igantagatarite iquenquejajiaquempi tee impeacojiguempiji.

<sup>8</sup> Pinqunquejamajiaque cameetsa, pagamajavaquemparija imajirote ampatsini catsimajiaquempica. Iquejetacariquea chaonari icantigueti morororo, iquenaguetanaque yamenaguetanaque irishecaquempaca.

<sup>9</sup> Cotanquitsiqueate pintampishitashijiaquerija aatoqueate piquemisantajigui. Picancaniqueate pinquemisantamajajianaqueri Amajirote, aatoja povashiantajiguiro piquemisantajiaquerigueti, pitsajiaquetarite ariqueate iquejejiaca papiguemisantarijiateni guinteninijiatsica osamanipaequitica yatsipejiacaroqueate taaca opajitapae.

<sup>10</sup> Ariqueate pinquejejiacquempagueti imaica pantsipejiacquempagueti, iriraquea Aapani Irioshi iramitacojiacquempiqueate aatonijite povashiantajiguiro piquemisantajiaquegueti, aisa intampishitacajaiacquempi jero aisa inquemisantacaamajajiaquempiqueate. Ariqueate osamanijencaquegueti pinquejejiacquempa imaica, ariqueate intsipajianaquempi jenoqui inquitequi pincoquempaniquea pinchoocajiaipoje ontaniqui, pinquejejiacquempariqueate iriatimpa icovejencatigueti, irootaquetari inintacaajiaquempi Aapani Irioshi, aisa icavintsajamajajiaquempiqueate piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito.

<sup>11</sup> Iintsija acancaniquea antsaromentajiaquempari, iriguentitarite caavijica yagavejamajati, incoguitempani irimajirontamajaguitempani. Ari oncoquempa.

<sup>12</sup> Chooa acaniqui notsipatacari Shirivano. Iriatimpa iriguenti papiguemisantariteni quemisantamajatirica Quirishito. Iriotaquequeate notsipatashitacaca notioncajiacquempigueti capichaji notsavetanquerigueti Aapani Irioshi quero icota icavintsajajiaquempigueti, aisa notampishitacajaiacquempiqueate cameetsanijite arimpanijite pinquemisantamajajianaqueri. Aato povashiantajiajiro piquemisantajiaqueca.

<sup>13</sup> Iriajiaqueate apiguemisantarijiateni guintenijiatsica Vavironiaqui\* inintajiaque pinquemacojiaqueri iquenquejajajimpi. Iriraqueate Aapani Irioshi inintacajaiaqueri iriatimpajia inquemisantajiajeri inquejejiacquempiqueate aviatimpajia. Ariqueate iquejetaca aisa notsatacaane Maricoshi nopeaqueca nirijanite, iriatimpa inintaque pinquemacojiaqueri iquenquejajajimpi.

<sup>14</sup> Netsana pinintavorotavacaavaquempa,† pimpintsatavacajaiacquempa. Namanacoventajiaquempi piguintenijiaquempanijite cameetsa maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Quirishito. Ari oncoquempa.

---

\* **5:13 Vavironia.** Iconoagarantajiaa pariacaroca quemisantajiaquerica Quirishito iquenquetsacoquerogueti Iroma, teequea tampatica incanteroji ovajiro, mana yomanaquero, iquempetacaacaro Vavironia iponeajiacagueti catsimajiaquerica ivaesatiniteni paesatoniqui. (Pamenero Yonig. 14.8; 17.5; 18.2.) Arica ichooaque Peerero Iromaqui itioncaquerogueti ocatica paperi. † **5:14 Netsana pinintavorotavacaavaquempa.** Yamejiaca coramani inintavorotavacaajiaavaca yamenavacaajiacagueti, ari iquejejiaca tsaromentajjarica Quirishito coramani.

## MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA PEERERO

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Peerero. Chooca quenquejajianquitsica itioncaciaqueneri joriojia tsaroven-tajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1 Pe. 1.1). Cotanquitsi itsipajia iquenquejajiaque itioncaciaqueneri maasano quemisantajiaquerica Jesoshi. Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 64, cotanquitsi tee intsajiteji quero ichoocaqueni itioncaquerogueti. Chooca quenquejajianquitsica itioncaquero ichoocaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia, itsipajia iquenquejajiaque arica ichoocaque Peerero Iro-maqui itioncaquerogueti.

Itioncaciaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaquegueti (3.17). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (1.1-15). Itsavetacotajiro coramanitica icantashitatiimojiaacarigueti Jesoshi, aisa iquenquejacaajiaqueri icantajiaqueca tsavetantajiatiscani coramanitica (1.16-21). Icantajiaqueri icantajiavetacaca amataajiatsica (cap. 2), aisa iquenquetsatacotaquero incoraquetajategueti Jesoquirishito acaniqui quepatsiqui (cap. 3).

<sup>1</sup> Naroguenti Shimo Peerero tioncaciaquempiroca oca. Naroguenti irajaanire aisa itigarancane Jesoquirishito. Imaica nontioncaciaquempi maasano aviatimpajia quejejiaquenaca naatimpajia aventajigarica Jesoquirishito Arioshite Aajjavajica aatoniji apegá. Cameetsavaetaque paventajiacarigueti. Tampatica yoaguetaquero maasano, irootaque yagavejacaantajiaquempani paventajigari.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempiqueate pintsatimentamajajiaquerinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoshi cameetsanijite arimpanijite incavintsa-jamajajiaquempani, aisa inchoocatacaajiaquempiqueate cameetsa aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca opajitapae.

### *Icantajiaqueriqueate quero incojiaquempani inquemisantamajajiaque-rigueti Jesoquirishito*

<sup>3</sup> Irira Aapani Irioshi inintacajaiacaji anconoajiaquempani, aisa anquejeji-aquempani ancomajamajiaquempani. Imaica atsajiaqueritarite yagavejacaantajiacajica anquemisantamajajiaqueriniji, aisa antajiaqueronijite maasano inintaguética.

<sup>4</sup> Inetsanataqueroqueate icantacajica, yagavejacaajiacaji antajiaquequeate cameetsaguetatsica aatonijite aquejejijaaritsi teeca inquemisantajigueti antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji, manaqueate anquejemajajiaquempani iriatimpa.

<sup>5</sup> Imaica piquemisantajiaqueri, irootaquequeate nocantantajiaquempani nonintaque pincomajamajajiaquempani. Ariqueate pincomajamajajianaquempanigueti irooqueate pisavicaventajiaque pintsamajajianaqueroqueate inintaguética Aapani Irioshi.



6 Pintsamajianaquerogueti ariqueate pintampishitashijianaquero maasano teeca oncameetsateji. Pintampishitashijianaquerogueti ariqueate pantsiperejacojianaquempa. Pantsiperejacojiaquempagueti ariqueate pimpincatsajianaqueri Aapani Irioshi pishineventajiaquemparoqueate pantajiaquero inintaguetica iriatimpa.

7 Pimpincatsamajiaquerigueti ariqueate pimpintsajiguempari maasano papiguemisantarijateni. Pimpintsajiaquemparigueti papiguemisantariteni, ariqueate pincavintsajajigueri aisa maasano caquinte.

8 Pinquejejiaquempagueti imaica arimpaqueate pintsamajianaqueri Amajirote Jesoquirishito pinquejejanaquempariqueate iriatimpa, ariqueate aato piquemisantamampeajiga intati.

9 Iriiraqueate teeca inquejetempaji imaica iquejevetacari caarica amenamajatatsi, iquejevetacariquea shamponcajari teenicate intsamajateriji Amajirote, aisa ipeacocaró icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi yaajirigueti ishetajinirigueti maasano iguempevaere.

10 Cotanquitsi aviatimpajia, napiguemisantarijateni, aatoqueate piquejejigari iriatimpajia mana picancani pantajiaquero nocantajiaquempica imaica cameetsanijite pintsamajianaquenijite arimaja inintacajiaquempi Aapani Irioshi pinquemisantajiaqueri aisa irashintamajiaquempi. Pinquejejiaquempagueti imaica aato povashiantajiajiro piquemisantajigueti.

11 Coajicaqueate poajianaquegueti jenoqui inquitequi ichoocatigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica cameetsaqueate irajaiavajempi pinconoajiaquempariqueate ontaniqui igantagagueti irimajirontamajataquempaqueate.

### *Icantajiaqueriqueate arimpa inquenquejajianaqueroja itsatacaajiaquerica*

12 Pitsajiaqueroqueate notsatacaajiaquempica, aisa piquemisantamajiaqueroqueate, iroomajacatari; cotanquitsi irosatiquea nonquenquejacaajiajempiro.

13 Otampaticataquequea nonquenquejacaapinijajempiro choocatirajanagueti acaniqui notsinoqui, quejecaroca noitsaarevanco,

14 notsaquetarite quempejitacotapoji savincaguiteri nometojantaquem-paca nojocapanajantero notsino, itsatacaquenarotari Amajirote Jesoquirishito.

15 Nonquejetaquempaqueate imaica cameetsanijite pintsamajiaqueni-jite aatonijite pipeacojiajaro nometojanajegueti.

### *Cameetsavaequequeate inquemisantamajiaqueri tsavetantamajatirica Quirishito*

16 Oraqueate notsavetantajiguirigueti Amajirote Jesoquirishito nocantajiaquempigueti incoraquetajegueti incovejencamajatapojaje teequeate oratica naashijiguemparoji intati, namenamajiaqueritarite coramani ican-tashitatiimójiaquenagueti ontaniqui otsempiqui icovejencavaequequeate.

17 Icovejencatacaqueritari Aapani Irioshi, yonigaantacaróquea irogane-jencare iquenquetsajencajitanaquegueti jenoqui oganejencaguitetacagueti, icanti: "Iricatica irio Irijani, nopintsatacaca, noshineventamajatacari."

18 Noquemajiaqueroquea naatimpajia iquenquetsajencajitanaquegueti inquitequi itsipajiaquenagueti Amajirote ontaniqui otsempiqui.

<sup>19</sup> Aisa atsajiaque arimaja icantamajajiaque tsavetantajiguironica icanqueca Aapani Irioshi coramani. Imaica cameetsataque pinquenquejajiaque-roja maasano itioncajiaqueca cameetsanijite pintsamajatimentajiaqueronijite, manatarite oquejetacari tsivorentsi itsivojitiriguete pitsecariqui cameetsanijite onconijaguitetimenquenijite. Pinquenquejajianaqueroquea arejevaetantanaquempaca oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca iriratica quejetacarica irira shigompiri amenaqueca osavincaguitetamanaqugueti, ariqueate iroguiconijataquempiro pishirequi.

<sup>20</sup> Coramani itioncacojiquero Iguenquetsatsarequi Aapani Irioshi ican-tajiaquerica tsavetantirinica. Imaica nonintaque pintsajiaquequeate tee inchoocateji agavejanquitsineca inchiquiojita incantaque iriatimpa taaca opajita ocantacotaque.

<sup>21</sup> Teenicate inquenquejashijiaquemparo intati irirajia tsavetantirinica. Manatarite iquemisantamajajiaqueri Aapani Irioshi ariqueate itsatacajaia-queri Ishire Aapani Irioshi quero incantajigue.

## 2

### *Tsatacaantantajatsica amataajatsica*

<sup>1</sup> Cotanquitsiqueate coramani ichoocagarantajiaquequeate aisa tsavetantajatsica amatavijajiaquerica ishiraerija. Ariqueate onquejetanaquempapani imaica inchoocagarantajianaquequeate tsatacaantantajatsica amatavijantajiananquitsineca. Iromanacojianaqueriqueate Amajirote metojaventajiacajica, aisa intsatacaantantajiaque teeca iroomajaca Quenquetsatsarentsimajaca, incomitacaajiaquempari quemisantajiavetemparineca, cotanquitsiqueate taampinaqueate interoncajitaqueri irisatiqueate quejeta-caantajianquitsine.

<sup>2</sup> Oraqueate icancaniguete intsatacaantantajiaque inquemisantajiaqueriqueate oshequini caquinte, ariqueate inquejajianaquempari irantaguishejianaquequeate taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irooqueate onquenantapojaquempa intsojencantajitanaquemparoca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito.

<sup>3</sup> Irirajiaqueate amataajianquitsineca irinintavintsajiaquequeate imentaquipae intsatacaajiaquempiqueate taaca opajitapae inquenquetsatashijianaquempaqueate intati, cotanquitsi Aapani Irioshi jac icantacotsitacari coramani. Interoncajiaqueriqueate coajica, aato ipeacotaro.

<sup>4</sup> Arimpate coramani irirajia irashivantijitete Aapani Irioshi antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji teequeate irajiajeriji, ipishoncajiaqueri ontaniqui isaviji yashitacojiaqueri opitsecaquguete. Imaica icancaniqueate inchoocajiaque oraniqui irosati incantimentantajiaquemparica coajica.

<sup>5</sup> Ariqueate iquejetaca igonorojiani Noeni antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji. Teequeate irajiajeriji, manaqueate itequeneri inirojenca incani anaacojianaqueriqueate maasano, ariqueate iteroncajianaca yojocajiacaqueate. Iriguentinivaniqueate yaajivaji Noeni jerijia aisa ijitanedia vegarajianquitsica 7. Iriraqueate Noeni iriotaque tsavetantimojiavetacarica igonorojia, icamantajiavetacariqueate incomajamajajiaquempame.

<sup>6</sup> Aisa coramani iguintenijiavetacaguete oshequini caquinte Soromaqui aisa Gomoraqui, oshequiamajatiguinimaja tsovironaquipae. Cotanquitsi iriatimpajia yantaguishejianaqueroqueate taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Irootaquequeate icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi yoguivariashijiaqueriqueate paamari yapevoquijajiaqueriqueate maasano,

iteroncamajajiaqueroqueate maasano tsovironaquipae teequeate queric choocatanajatsineca. Ariqueate iquejetaquero imaica cameetsanjite intsatimentajiaquenijite maasano antaguishejiatsica taaca opajitapae teeca oncameetsateji iriguenti ogomarojiaque incatsimajiaquerigueti oncoramanitapojajegueti interoncajiaquerigueti.

<sup>7-8</sup> Ariqueate ichooaqueni oraniqui apaniro caquinte icantajitica Iroteni, cameetsaqueate ichooaqueni. Igantagaqueate yamenapinjiaqueri guintenijatsica oraniqui yantaguishejiaquerogueti taaca opajitapae teeca oncameetsateji, aisa iquemajiaqueri injaguishejiaquegueti ishimampoanacaqueate oshequi, aisa ishoshoguitevaetaca. Irootaquequeate yaantavajarica Aapani Irioshi itigarancajiri ontaniqui aatonijite itaatsi iriatimpa.

<sup>9</sup> Aritarite itsataque Amajirote quero incoquemparo irajajateri quemisantamajianquitsica aatoniji agavejajiguiiri taaca opajita coraquetashijiaquerineca, aisa itsaque quero incantomajajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji, ariqueate aavaepojempa iramenacotantajiaquemparica irantsipetacaamajajiaquempari.

<sup>10</sup> Iriouea incatsimamajajiaque irirajia gujatacojiguiroca inintaguishejiguica. Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque yantaguishejiaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Teequeate impincatsajigueriji Amajirote, aisa injashinatacari irashivantijitete Aapani Irioshi teequeate impincatsajigueriji.

<sup>11</sup> Irirampani ashivantijite caaviji yanaajiaqueri nijashinatacarica yagavejavaevecaquea, cotanquitsi teequeate impigatimajiguempariji incantajiaqueri Amajirote irantsipetacajiaquempari.

<sup>12</sup> Imaica noncantajiaquempi irirajiaqueate amataajiatsica teequeate intsajigueji quejejiacaqueate tomirishipaequitica isavicaventajiguiro taaca opajitapae inintajiaqueca. Iroguenti ichooatashijiaque irajajitaqueriqueate irimetojajitaqueriqueate. Iriatimpajia mana injashijajaro taaca opajitapae teeca intsajigueroji. Irantsipetacaajiguempariqueate interoncajitaqueriqueate quejejiacaqueate tomirishipaequitica.

<sup>13</sup> Irantsipejiaquempaqueate iroorijite yatsipetacaantajiaca iriatimpajia. Icanani isavicaventajiguiro taaca opajita ishineventajiaca. Ooshiatsi apashiventacaqueate pitsipajiacarigueti pishecajiacagueti aisa ishinejiacagueti yamatavijantajiaquegueti.

<sup>14</sup> Teequeate iramenashitemparoji manquigarentsi querocaca yamenajiaqueca. Igantagaqueate yantaguisshetaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, teequeate irovashianteroji. Yagavejantajiacarica teesaconaca intampishitashijigueroji teeca oncameetsateji, iquempevaetacaajiacari. Ari canca iriatimpajia ineveguecaro ajaararontsipae, itsajiguirotari quero incojiaquempari irajaarantajiaquempagueti, cotanquitsi incatsimatimentajiaqueriqueate Aapani Irioshi interoncajiaqueri.

<sup>15</sup> Yovashiantajianaquerotarite tampaticavoquitanquitsica, iquenashijianaca. Manaqueate iquejejiacari Varaameni irijanite Veori, inintavintsavetacaqueate irajaaranquempame yantaqueroqueate teeca oncameetsateji iraantaquemparomequeate.

<sup>16</sup> Cotanquitsi coajicaqueate irio aashino cantomajiaquerica, icantimentajiaqueri yantaqueca teeca oncameetsateji. Iriovetaca canaanquitsica teeca intsavetempaji inquenquetsate, cotanquitsi iquempetanacari caquinte inquenquetsatanaque icantomajiaqueri tsavetantavetacaroca icanquerica Aapani Irioshi, iticaavaqueri aatoniji iquejetanajari shoncacotanquitsica.

<sup>17</sup> Iriatimpajia mana iquejejiacaro ochaquirejigueti motojavetatsica. Aisa mana iquejejiacaro osetigueti yamenajitirogueti arica ontejapojaque in-

cani, cotanquitsi yaanajiro tampija, tee ontejeji. Aritarite iquejejiaca iriatimpajia itsatacaantajiaveca cotanquitsi mana yamatavijantajiaque intati. Coajica incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi impishoncajiaqueri opitse-camajaquegueti, icancaniqueate irantsipejiaquempa.

<sup>18</sup> Oshequi isemejigui, aisa iquenquetsaguishetashijiaca. Yantaguisheji-aque taaca opajitapae teeca oncameetsateji ariqueate yovashiantacaajiavajiri iriaqueraca comajajiananquitsica quemisantavecaroca Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>19</sup> Icantajiaqueri: “Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi imaicaqueate cameetsaqueate pantajiaquero taaca pinintaque. Aatoqueate icatsimatimentajiguimpipro.” Icantajiavecaqueate imaica, cotanquitsi iriatimpajia tee-queate iragavejajigueji irantajiaquequeate taaca inintaque, iroguenti yantaguisquetaque teeca oncameetsateji teroncacajiaquemparineca coajica. Pitsajiaquetarite teequeate inchoocateji agavejanquitsineca inchiquiojita irovashiantajero iriatimpa taaca opajitapae agavejamajiaquerica.

<sup>20</sup> Coramani yantaguishejiaguero teeca oncameetsateji. Ariqueate itsajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica yovashiantajianaquero. Cotanquitsi imaica inquejetanajempagueti iroaqueragueti tequeratagueti intsajigueriji arimpaqueate irijajianaqueri, arimpaqueate irogaajianaquempani.

<sup>21</sup> Aatomeja itsajiguirome Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantirica Quirishito. Itsajiavetacarotarite cotanquitsi yovashiantajianajiro, irootaquequeate arimaja irantsipemajajiaquempa. Aisa ipiashijianajaro yantaguishejiguica arimpaqueate ijajigui.

<sup>22</sup> Icantajititarite imaica: “Irraqueate shiishi icamaranquigueti, yogu-ippiajiro ishecatavajaro.” Aisa icantajiti: “Pincajaterigueti chanco irisati piashitanajemparone intigaritajemparo sampovatsa.” Ariqueate iquejetaca quemisantajiavetatsica piashijianajaroca yantaguishejiguica.

### 3

#### *Incoraquetajegueti Amajirote*

<sup>1-2</sup> Napiguemisantarijiateni nopintsamajajia, coramaniqui notioncajiaquempi nonquenquejacaimentajiaquempironijite iquenquetsatacojiaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi, jero aisa notsavetantajiaqueca naatimpajia itigarancanejia Jesoshi, nocamantajiaquempigueti maasano icantajiaquenaca Amajirote Meshiantatsica. Imaica notionquitajajimpiqueate aisa nonquenquejacaamajajiaquempipro pinquenquejacojiaquenijite cameetsaguetsica.

<sup>3</sup> Nonintaquetarite iroqueti pinquenquejamajajiaque quero oncotanaquempani oncoramanitapojajeguetei pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca, inchoocajianaquetarite savicaventajianaqueroneca irantaguishejiaguero teeca oncameetsateji. Irishirontimentajianaquem-piqueate incantajianaquequeate:

<sup>4</sup> “¿Querocampate icoraqueti imaica Quirishito? Arimpate icantajitini incoraquetaje. Manaqueate imetajaguetanaji avaesatiniteni, cotanquitsi tequeratampate incoraqueteji imaica. Jac arimpate coramani iroaqueraguetei ipeacaacaro quepatsi irosati imaica choocatanatsi.”

<sup>5</sup> Teenicate irinintajigue inquenquejajajeroji coramani ipeacaacaro Aapani Irioshi inquitepae aisa quepatsi, ipeacaantaguetacaroquea iguenquetsatsare. Oraqueate quepatsi osotoajatapojaque quentijaniqui, manaqueate ovogoretacocarocaro quentijani.

<sup>6</sup> Irooquee aisa oja anaanaquero maasano quepatsi coramani, iteroncantajiacaca maasano choocatantaguetaroca, yojocajajiaca.

<sup>7</sup> Cotanquitsi imaica mana icanque: “Nontotetavaquemparota quepatsi jero aisa inquire aatota noteronquitaro imaica choocatantajiacaroca.” Cotanquitsi oraqueate coajica incatsimatimentajiaquerigueti maasano teeca inquemisantajigueji ariqueate intaaguetaquero maasano.

<sup>8</sup> Imaica, nopintsajiacaca, aato pipeacotaro ocativa. Iriiraqueate Amajirote tee inquejeji aatimpajia: 1,000 ocarati ajagantsi iriatimpa yamenaquero oquejetimotacari apajencatiro savincaguiteri; ari oquejetaca aparo savincaguiteri ariqueate oquejetimotacari 1,000 ajagantsi.

<sup>9</sup> Cotanquitsi imaica chooca cantajianquitsica: “Icantaveca Amajirote, ‘Noncoraquetaje.’ Imaica tequerata incoraquetajeji manaqueea ipeanaca ontaniqui. Imaica aato icoraquetaji.” Cotanquitsi naatimpa noncantajiaquempi arimajaqueate incoraquetaje, tee impeguempaji intati. Iroguenti inintaque incantashitatijaianaquempara teeca inquemisantajigueriji irovashiantajianaquerota yantaguishejiguica teeca oncameetsateji inquemisantajajerita, teenicate irinintenate impeguempa apaniro. Irootaquequeate imaica pamenajiaque tequerata incoraquetantempaji, cotanquitsi incoraquetajequeate.

<sup>10</sup> Oraqueate incoraquetajategueti Amajirote mana irimapocapojajempa inquejetapojempari aitsitantatsica imapocantigueti yaitsitantigueti. Ariqueate ompojimatanaque jenoqui inquirequi togn, ariquea ompeaquempa inquire. Intaaguetanaquempara catsirincaiteri, taai, jeri aisa impoquiropae, maasano interoncamajatanaquempara. Ariquea onquejetanaquempara aisa quepatsi ontaaquempa, ontipatanaquempara maasano taaca opajitapae choocatantaguetaroca, maasano ariqueate onteroncamajatanaquempara.

### *Aapani Irioshi impeacaajempa otsipa quepatsi aisa inquire*

<sup>11</sup> Iroorijite atsajiaque onteroncaguetanaquempara maasano, ¿querocampa pincojiaquempani imaica? Iroosacanicate imaica aviatimpajia pincomajamajajiaquempara pinquemisantamajajigueriqueate Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Poguijajivajero aapojempagueti savincaguiteri intaantaquemparoca Aapani Irioshi inquire, ariqueate avejancaguetanaquempara maasano choocatantaguetaroca. Pisavicaventamajajiaqueroja maasano inintaguetica iriatimpa cameetsanijite taampinanjite irinetsanaguetaquero taampina.

<sup>13</sup> Aatimpajia aguijajiaquerotarite iroaquerari inquire aisa iroaquerari quepatsi impeacaajempaca Aapani Irioshi coajica. Iroorijite icanque coramani impeacaajempa coajica otsipa oganejencamajataquemparaqueate, aatoqueate ichoocataji antaguishtajeroneca teeca oncameetsateji, manaqueate oganejencaguitetaquempara maasano.

<sup>14</sup> Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, poguijajiaqueritarite incoraquetajeguete irinetsanataquero icanqueca. Irootaquequeate noncantantajiaquempara imaica aatotaguete icoraqueti iintsija pincomajamajataempa, aato pantajiguiro teeca oncameetsateji, iramenajiaquempanijite Aapani Irioshi piguintenimajajiguempa cameetsa.

<sup>15</sup> Pamenajigue imaica tequerata incoraquetaje Amajirote, manatarite inintaque inquemisantajiaquerita itsipapae caquinte cameetsanijite iramentajivajerinijite. Iriiraqueate apiguemisantariteni Paavoro apintsajiacaca itioncajiaquempani iriatimpa aisa, icantajiaquemparaqueate quejetaroca

nocantajiaquempica imaica. Iriguentitarite tsatacaqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantajiaquempica.

<sup>16</sup> Ariqueate iquejetiro iriatimpa imaica itioncaguetigueti itsavetan-tirogueti ocapae. Oconoagarancaqueate itioncaguetaquequea manama-jaguetanquitsica teequeate intsajitavaqueroji. Iriraquea teeca intsama-jatero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi jerijia teemajaca inquemisantamaja-jigueroji mana yogaajiaquero intati icanqueca, iquejetacaajiacaro yogaajia-querogueti otsipapae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. Inchiqiojitarite inquejetacaantajiaquempa iriatimpajia.

*Ivegaraquerogueti icantajiaquerica*

<sup>17</sup> Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, pitsajiaquerotarite ocatita no-cantajiaquempica, inchiqiojia yamatavijajiguimpitsija pigatsatantatsica, yovashiantacaajiguimpirotsija piquemisantamajajiguica.

<sup>18</sup> Mana arimpaqueate pinquimoshirentanaque icavintsajajiaquem-pigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica, aisa pintsamajajiana-querija. Jameja ashineventajiguempari imaica, ariqueate acancaniqueate ashineventajiaquempari. Ari oncoquempa.

## IROQUETICA ITIONCAQUECA JOANCA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca iroquetica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocativa paperi ichoocaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque arica itioncaciaqueneri quemisantajiatatsica quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocativa paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncacotaqueri acaniqui caquinteja tsatacaantajavetacaroca teeca iroomajateji, icantajavetaca, “Jesoshi teequea irio irijanite Aapani Irioshi”. Irootaque itioncantajiacanarica quemisantajiatatsica cameetsaniji intsajiaque arimaja Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi, cameetsaniji irishinevaejiaquempa iquemisantajiaquerigueti Jesoshi, aisa intsajiaqueniji maasano aventajiacarica arimaja ipeacotsijajari iguempaveereja, incoguitempani intsipajiaquempari jenoqui inquitequi (1.1-4; 2.18-3.3; 4.1-6; 5.1-15). Itsatacaajiaqueri Joanca jero anaamajatanquitsica: ampintsamajiaquempari Aapani Irioshi aisa ampintsajiaquempari apitsaromentarijiate ni aisa maasano caquinteja (2.9-17; 3.11-24; 4.7-21). Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquempani quemisantajiatatsica arigueti inquempevaetaquempa (1.5–2.8; 3.4-10; 5.16-21).

### *Quirishito iriguenti Anijacaantantatsica*

<sup>1</sup> Imaica nontioncaciaquempi nontsavetanqueri igantagaca choocatanquitsica coramani iroaqueragueti tequeratagueti onchoocatimateji, noquemajiaqueritarite ariquiteate namenajiaqueri aisa nopamijiaqueri quiteate. Iriguentitarite Quenquetsatsarentsi Anijacaantantatsica.

<sup>2</sup> Iriratica Anijagantsi, yonigaantaca, namenajiaqueri notsavetacotantajiacaricaquiteate, iriguentitarite anijacaajiacajineca ancoguitempaninijite anchoocajiaque Aapaniqui Irioshiqui. Manaquiteate ichoocavetaca Aapaniqui cotanquitsi ariquiteate icoraquequiti yonigaajiaquena.

<sup>3</sup> Iriotaque notsavetacojiaque iriraquea namenamajajiaqueca aisa noquemamajajiaqueca. Nocamantantajiaquempani cameetsanijite pintsipashirentimentajiaquenaniijite pinquejejaquenaniijite naatimpa notsipashirentajiacarigueti Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite, irira Jesoquirishito.

<sup>4</sup> Notioncaciaquempi cameetsanijite pishinemajajianaquempanijite.

### *Aapani Irioshi iriguenti Tsirencarimajaca*

<sup>5</sup> Iroguenti nocamantajiaquempica itsatacaajiaquenaca Jesoquirishito icanquegueti irira Aapani Irioshi iriguenti Tsirencari, teequeate impitsecacoteji, teenicate inquempevaetimatempaji, irootaque icantantajitacarica Tsirencari.

<sup>6</sup> Ancantajiguegueti atsipamajajajari Aapani Irioshi cotanquitsiqueate agantagatirajagueti aquempevaejiga manaqueate amataajiaca intati, teenicate antajigueroji cameetsaguetatsica, quejecaqueate manaca apitsecacojiaque intati.

<sup>7</sup> Cotanquitsiqueate ancomajamajajiaquempagueti quejetaca aque-nanaque tsirencaguitariqui, anquempejiaquemparigueti Aapani Irioshi icomajamajatugeti, ariqueate atsipashirentavacaajiaca, ishejiajirotarite maasano aguempevaerejia, ishetantajajiro iriraja Jesoshi Irijanite.

<sup>8</sup> Ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, aroguentiqueate amatavijajatsi, aisa tequerata antsamajateroji iroomajatatsica.

<sup>9</sup> Cotanquitsiqueate ancamantajiaquerigueti Aapani Irioshi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji, iriatimpa impeacojiacajiro, irishetajajiroqueate maasano, icancanitarite inetsanatiro icanqueca, teenicate iramatavijanteji icameetsamajatarite.

<sup>10</sup> Oraqueate ancantajiguegueti: “Tee nonquempevaetempaji”, quejeta-caqueate manaca acantajiaque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teequeate anquemisantamajajigueroji icamantavetacajica.

## 2

<sup>1</sup> Napiguemisantarijateni, aviatimpajia quejetaquempi irijanijia, iroguenti notionquimentajiaquempi aatoniji piquempevaejiaja. Cotanquitsi antajiaquerogueti teeca oncameetsateji chooca quenquetsatacoventacajica quenquetsatacaaquericica Aapani Irioshi. Irioquea Jesoquirishito teeca inquempevaetimatempaji.

<sup>2</sup> Apanirotarite iriatimpa metojaventajiacajica cameetsanijite irishetajajironijite Aapani Irioshi aguempevaerejia aatonijite iquenquejacaajajiro coajica. Cotanquitsi teequeate apani iro imetojaventero ashijia, imetojaventaqueroqueate irashijia maasano caquinteguetatsica.

### *Anetsanajiaqueroja icantajiacajica Aapani Irioshi*

<sup>3</sup> Oraqueate anetsanajiaquerogueti icantajiacajica Aapani Irioshi, irooqueate atsantajiacaca arimaja atsaqueri.

<sup>4</sup> Choocagueti cantatsica: “Notsaqueri”, cotanquitsi aatogueti inetsanatiro icantajiacajica, iriguentiquea tsojenti, teequeate intsateroji iroomajaca.

<sup>5</sup> Arigueti anetsanamajajiaquero Iguenquetsatsare, arimaja aroguenti pintsamajajigarica, irooqueate atsantajiacaca arimaja atsipamajajiacari.

<sup>6</sup> Ancantajiaquegueti atsipamajajiacari aquemisantajiaqueri, iintsija anquejiaquempariqueate Jesoquirishito iriatimpa inetsanamajiaquerogueti maasano icanquerica Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Napiguemisantariteni, ocativa oca notioncajiaquempica teequeate iro iroaqueraro quenquetsatsarentsi, iroguentiquea paesatovica piquemajiaqueca coramani iroaqueragueti piquemisanqueri Quirishito.

<sup>8</sup> Cotanquitsi quejetaca iro iroaqueraro. Amenaquerigueti Quirishito atsaque iroomajaca icantajiacajica, aisa iramenajitaquempigueti intsajitaque iroomajaca. Coramanitarite quejevaetaca apitsecacojiaque, cotanquitsi imaica manaqueate atsirencaguitetacojianaque intati.



<sup>9</sup> Choocagueti cantashitatsica: “Tsirencaguitetacotanaquena”, cotanquitsiqueate igantagatirajagueti isemacari irapicaquintete, manaqueate igantagatiraja ipitsecacoti.

<sup>10</sup> Iriraqueate pintsamajatarica irapicaquintete manaqueate itsirencaguitetacotanaque, teenicate onchoocatantajemparijiqueate taaca opajitapae onquenantapojaquempaca inquempevaetanquempaca.

<sup>11</sup> Cotanquitsi iriraqueate semacarica irapicaquintete quejetaca manaca ipitsecacotaque intati, irootaquequea teeca intsatantempaji querocampate incoquempani, oshamponcajatacaqueritarite pitsecari.

*Iintsija ovashiantamajajianaquero maasano teeca oncameetsateji*

<sup>12</sup> Irijanijia\* notioncantajiaquempica ishejiaquempirotarite Aapani Irioshi piguempevaerejia, aatoqueate iquenquejacaajimpro, piquemisantajiaqueritarite Jesoquirishito.

<sup>13</sup> Irijanintajianquitsica, notioncajianquempiqueate pitsajiaqueritari iriquetica choocatatsica coramani tequeratagueti onchoocatimagueteki. Notioncantajiaquempica aviatimpajia iriaqueraca quenquevarijiananquitsica, pagavejajiaqueritarite ampatsini. Notioncantajiaquempica aviatimpajia napiguemisantarijiate quejejiaca nirijanijiate, pitsajiaqueritarite Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Notioncantajiaquempica irijanintajiatatsica pitsajiaqueritarite iriquetica choocatatsica coramani tequeratagueti onchoocatimagueteki. Notioncantajiaquempica aviatimpajia iriaqueraca quenquevarijiananquitsica pitampishitashijiaquerotarite maasano, aisa Iguenquetsatsare Aapani Irioshi ochoocaguitaquempi, jero aisa pagavejajiaqueri ampatsini.

<sup>15</sup> Aatoqueate pinintamajajigui pantajiguero yantapinijiguica quepatsiquitica teeca intsarotentajiguempariji Aapani Irioshi, aisa aatoqueate pinintamajajiguiro choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui. Quericaca nintamajatiroca quejecaroca imaica, tee impintsatempariji Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Teenicate irishineventemparoji Aapani Irioshi ishineventacaca antiroca teeca oncameetsateji. Iriatimpajia manatarite iquenquejajiaquero taaca opajitapae inintamajajiguica iriatimpajia, aisa inintajiaquequeate irashintajiaquemparo maasano yamenajiaqueca, jero aisa yaventacojiga yashintajigarogueti.

<sup>17</sup> Oraqueate quepatsi onteroncaguetanajempatarite, aisa onteroncaguetanaquempa maasano teeca oncameetsateji ishineventaca caquinte, cotanquitsi iriraqueate antamajajiguiroca inintaguetica Aapani Irioshi incoguitempaniqueate inchoocaguiteni.

*Catsimajiguirica Quirishito*

<sup>18</sup> Irijanijia, imaica pajini aguempa incoraquetantajempaca Quirishito. Aviatimpajia piquemacojiaqueri incoraqueque catsimatirica, cotanquitsi naatimpa nocantajiaquempi chooca imaica yoshequiaque catsimajiaquerica. Irootaquequeate antsatantajiaquempaca pajini aguempa incoraquetantajempaca Quirishito.

<sup>19</sup> Iriatimpajia manaqueate iconoajiavetacaji, cotanquitsi teequeate inquempemajajigaji aatimpajia, teenicate inquemisantajigueriji Quirishito. Arimequeate inquempemajajiacajime aatomequeate itsinampirejajiacajime, igantagamequeate intsipajiacajime, cotanquitsi itsinampirejajianacaji. Oquejetantacaca imaica cameetsanijite antsatimentajiaqueriniji tee inquejetaji aatimpajia iquemisantajiguigueti.

\* **2:12** Iquenquevarivaetanaquegueti irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

<sup>20</sup> Cotanquitsi aviguentiquea itigarancajiaquempi Aapani Irioshi Ishire inchoocashirentajiaquempi, pitsatantajiacaroca Quenquetsatsarentsimajaca maasano aviatimpajia.

<sup>21</sup> Teequea mana nontioncajiguempiji namenajiaquempi tee pintsajigueroji. Iroguentiqueate notioncantajiaquempica namenajiaquempitarite pitsamajajiaquero. Aisa pitsajigui iriraquea cantamajatatsica teequeate iramataguempaji.

<sup>22</sup> ¿Queri tsojegatsica? Iriguenti cantatsica Jesoshi tee irio Quirishito Meshiantatsica. Iriguentisacanicate catsimataquerica Quirishito, teenicate inquemisanteriji iriatimpa aisa Iriri, mana icanque teequeate inchoocajigueji.

<sup>23</sup> Quericaca tsojencaquerica Irijanite Irioshi tee intsateriji, aisa tee intsateriji Aapani Irioshi, cotanquitsi iriraquea cantamajatatsica: “Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi”, iriotaque tsamajatarica, aisa itsamajaqueri Aapani Irioshi.

<sup>24</sup> Pincoguitempanija pinquenquejajiaquero iroquetica piquemajiaque aatonijite pipeacojigaro. Picancanigueti pinquenquejajiaquero pintsipamajajiaquempiriquea Aapani Irioshi aisa Irijanite.

<sup>25</sup> Icantajiacajitarite ancoguitempani anchoocajiaque iriatimpaqui.

<sup>26</sup> Imaica notioncacojiaqueri nintajavetanquitsica iramatavijajiaquem-pime.

<sup>27</sup> Cotanquitsi aviatimpajia ichoocashirentajiaquempi Ishire Aapani Irioshi itigarancajiaquempica Jesoshi, tee pincoguimentajempa intsatacaajiajempica caquite, maasanotarite itsatacaajiaquempi Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpaqueate icantamajataque teequeate iramataguempaji, irootaquequeate imaica pincoguitempani pintsipamajajiaquempari Quirishito pinetsanamajajiaquero itsatacaajiaquempica Ishire Aapani Irioshi.

<sup>28</sup> Imaicaquea, irijanijia, pintsipamajajiguempari Quirishito cameetsanjite pishineventimentajiaquemparinijite incoraquetajegueta. Pintsipamajajianaquemparigueta aatoqueate apashiventacaavajari coajica.

<sup>29</sup> Pitsamajajiaqueriquea Jesoquirishito tee inquempevaetempaji, irio-tarite comajamajatatsica, iroosacanicate pintsajiaquequeate aisa maasano comajamajajatsica iriguenti ivoashirentica Quirishito.

### 3

#### *Maasano comajamajajatsica iriguentijia irijanijiate Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> ¡Pamenajigueroja! Caaviji ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi ipeacaantajiacajicaqueate irijanijiate. Arimaja aroguentijia irijanijiate. Jeroqueate teeca intsatantajiacajica itsipajia quepatsiquitica, teequea intsajigueriji Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Napiguemisantarijateni nopintsajiacaca, imaica aroguentijia irijanijiate Aapani Irioshi. Teequeate antsajigueji querocaca ancojanaquempani coajica amenajiaquerigueta Jesoquirishito, iroguenti atsajiaque incoraquetajegueta anquejajiaquempari iriatimpa, amenamajajiaqueritarite quero icota.

<sup>3</sup> Maasano oguijajavajirica incoraquetajegueta yovashiantajiaquerotari covaeguisherentsi yantajavetacaca igantaga icomajamajajiacaca, iquejejacari iriatimpa tee inquempevaetempaji.

<sup>4</sup> Cotanquitsi iriraquea quempevaetatsica tee irinetsanatero icantica Aapani Irioshi, iroguentitarite quempevaerentsi teegueta anetsanateroji icantica.

<sup>5</sup> Imaica atsajiaquequeate irooqueate icoraquetashitaquiti Jesoquirishito irishetajajiroqueate aguempevaerejia. Iriatimpa teenicate inquempevaetimatempaji.

<sup>6</sup> Maasano quisho oaquerica Quirishito, tee incovaeguishetanajempaji, cotanquitsi irira covaeguishetanajatsica tee irameneriji, tee intsateriji.

<sup>7</sup> Irijanijia, inchiquiojia yamatavijajitimpitsi. Irirajia antiroca cameetsa iriguentiqueate cameetsatatsica, iquempetacari icameetsatigueti Jesoshi.

<sup>8</sup> Cotanquitsi irira antapinitiroca quempevaerentsi iriguenti ashintari ampatsini. Irira ampatsini igantagatarite iquempevaetaca coramani iroaqueragueti ipigatsatacari Aapani Irioshi, irooqueate icoraquetashitaquiti Irijanite Aapani Irioshi irovashiantacaantaqueronijite yantavetacaca ampatsini aatonijite iquemisantajitajiri.

<sup>9</sup> Irirajia irijanintacaca Aapani Irioshi teequeate irantajianajeji teeca oncameetsateji, ichoocashirentaqueritarite Ishire Aapani Irioshi. Ariqueate quero incotaquempa irantaguishejiajegueti, iriguentitari Aapani Irioshi irijanintacarica.

<sup>10</sup> Jero itsatantajitacarica queri irijanijiate Aapani Irioshi, aisa queri yashintajiacaca ampatsini. Irira teeca iranteroji cameetsari aisa irira teeca impintsatempariji irapicaquintete teequeate irio ashintemparine Aapani Irioshi.

#### *Ampintsatavacaajiaquempa*

<sup>11</sup> Imaica mana noncantajiaquempi piquemajiaqueca iroaqueragueti icantajique: “Pimpintsatavacaajiguempa.”

<sup>12</sup> Aato piquejigari Cainini yashintacarigueti ampatsini, irootaquequeate imetojantacarica iriguentijeguete. ¿Taa imetojimentaqueri? Mana yamenaqueri yantaquero cameetsari, iriatimpa iroguenti yantaque teeca oncameetsateji, irootaquequeate imetojantacarica.

<sup>13</sup> Napiguemisantarijiateni, aato poajianaque intati irisemajiaquem-pigueti quepatsiquitica.

<sup>14</sup> Atsajiaquequea, coramani anajiaque metojagantsiqui, cotanquitsiquea imaica anajiaji anijagantsiqui. Jeroquea atsatantajiacaroca: apintsamajajiacaritari apiguemisantarijiateni. Cotanquitsi maasano teeca impintsatantempaji icancani inajiaque metojagantsiqui.

<sup>15</sup> Maasano semajigarica irapicaquintete mana iquejejiacari metojantatsica. Aviatimpajia pitsajiaque irira metojantatsica teequeate irimeshiguempajiqueate ishirequi, teequeate iranijacagueriji ishirequi Aapani Irioshi.

<sup>16</sup> Jero atsatantajiacaca quero ancojiaquempani ampintsamajatantajiaquempagueti: irira Jesoquirishito caaviji ipintsamajatacaji imetojaventantajiacajica, ariqueate anquejejiaquempa aatimpajia aato atsaroacagaro ametojaventajiaquerigueti apiguemisantarijiateni.

<sup>17</sup> Querica ashintaguetanquitsica cotanquitsi aatogueti icavintsajiri irapiguemisantariteni coguitejimotacarica, ¿arimpate ipintsatacari Aapani Irioshi? ¡Teequeate!

<sup>18</sup> Irijanijia, aato acantashijigaro intati ancantajiaque: “Nopintsatavacaajiacaca.” Oraqueate arimajagueti apintsatavacaajiacaca anigaantajiaqueroqueate.

<sup>19</sup> Oraqueate ampintsatavacaajiaquempagueti irooqueate antsatantajiaquemparoca arimaja anetsanajiaquero Quenquetsatsarentsimajaca. Anquejetaquempagueti aatoquea atsaroajigui anquenquetsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi.

<sup>20</sup> Amenajiaquempaguetiqueate chooca aguempewaerejia iriompate Aapani Irioshi caaviji yamenaquero, itsaquerotarite maasano.

<sup>21</sup> Cotanquitsi, nopintsajiacaca, antsaqueguetiqueate teequeate onchoocateji antaqueca, aatoqueate atsarogui anquenquetsatacaajiaquerigueti Aapani Irioshi.

<sup>22</sup> Iriatimpa irojocajiacajiro maasano amanajiaquerica anetsanajiaquerogueti icancajica aisa antajiaquerogueti maasano inintaguetica.

<sup>23</sup> Jeroquea igantacaantane: aventajiaquempari Irijanite Jesoquirishito, aisa ampintsatavacaajiaquempa anetsanajiaqueroquea icantajiacajica iriatimpa coramani.

<sup>24</sup> Quericaca netsanamajatiroca icantaguetica Aapani Irioshi itsipamajatacari, aisa iriatimpaquea ichoocashirentaqueri. Atsamajajiaque ichoocashirentajiacaji, itigarancajiajiritarite Ishire.

## 4

### *Pintsajigueri maasano tsatacaajiaquempica*

<sup>1</sup> Napiguemisantarijiate ni nopintsajiacaca, aato piquemisantajigui in-tati maasano cantajatsica: "Iriguenti choocashirentaquea Ishire Aapani Irioshi." Iroquetitaja pamenaque irioca choocashirentaqueri. Itsitacaguitejanacarotarite amataajatsica.

<sup>2</sup> Jero pintsatantajiaquemparica ichoocashirentaqueca Ishire Aapani Irioshi: maasano cantamajatanquitsica, "Irira Jesoquirishito icoraquetapojaque icaquintetanaque itsinotanaque" iriotaque ichoocashirentaqueca Ishire Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Cotanquitsi maasano teeca inquejijigueroji imaica teequeate irio ashintajiguemparine Aapani Irioshi, iriguenti ashintajigari ampatsini catsimataquerica Quirishito. Piquemacojiaqueritarite incoraquetaque, imaicaquea imaica jac coraquetaque.

<sup>4</sup> Irijanijia, aviatimpajia iriguenti ashintajiguimpi Aapani Irioshi aisa ichoocashirentajiaquempi Ishire, irootaquequeate pitampishitashitantajiacarica amataajatsica querocampate incojiaquempini iramatavijajiaquem-pigueti, iroorijite Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiaquempica yanaa-queri ashintarica itsipajia quepatsiquitica.

<sup>5</sup> Iriatimpajia tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, irootaquequeate mana iquenquetsatacotantajiacaroca intati inintaguetica caquinte, ariqueate itsipajia teeca intsariventempariji Aapani Irioshi iquemisan-tajiaqueri.

<sup>6</sup> Aatimpajia iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi. Irira tsamajajiguirica iquemisantajiacaji, cotanquitsi irira teeca irashintempariji Aapani Irioshi tee inquemisantajigaji. Irootaquequeate antsatantajiaquemparica queri quenquetsatiroca iroomajatatsica aisa queri amataatsica.

### *Aapani Irioshi iriguenti pintsamajatanatsica*

<sup>7</sup> Napiguemisantarijiate ni nopintsajiacaca, jame ampintsatavacaajiguempa, aritarite iquejetaca Aapani Irioshi ipintsamajatanata. Maasano pintsatantatsica iriguenti irijanite Aapani Irioshi aisa itsamajajigui.

<sup>8</sup> Cotanquitsi irirajiaqueate teeca impintsatavacaajiguempaji teequeate intsajigueriji. Irira Aapani Irioshi iriguentitarite pintsamajatanatsica.

<sup>9</sup> Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite apatirotica acaniqui quepatsiqui irimetojaventajiacaji iranijacaajiajajinjite, irootaquequeate atsatantajiacaca arimaja ipintsamajajiacaji.

<sup>10</sup> Jero antsatantaquempaca quero icotani pintsamajatantatsica: aatimpajia teequeate ampintsamajajiguempariji Aapani Irioshi, iriguentiqueate pintsamajatantatsica, ipintsamajajiacajitari itigarancantacarica Irijanite imetojaventajiacaji irishetajajironijite aguempevaerejia aatonijite iquenquejacagajiro Aapani Irioshi coajica.

<sup>11</sup> Nopintsajiacaca, pitsajiaquequea quero icota Aapani Irioshi ipintsajiacajigueti, aritarite anquejejiacquempa aatimpajia aisa ampintsatavacaajiaquempa.

<sup>12</sup> Teequeate irinejajiteriji Aapani Irioshi, cotanquitsi apintsatavacaajiacagueti ichoocashirentajiacaji, ariqueate iragavejacaajiacaji ampintsamajatantajianaquempajiji.

<sup>13</sup> Itigarancajiacajiritarite Ishire atsatantajiacaca itsipamajajiacaji. Ariqueate aquejejiaca aatimpajia atsipamajajiacari.

<sup>14</sup> Iriatimpa itigarancaqueri Irijanite irajajateri maasano caquinteguetatsica. Naatimpajia namenajiaqueriqueate, irootaquequeate notsavetacotantajiacarica.

<sup>15</sup> Aapani Irioshi ichoocashirentajiaqueri maasano cantamajajiatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi. Ariqueate iquejejiaca iriatimpajia ichoocatimojiaqueri.

<sup>16</sup> Ariqueate amenamajataque atsajiaque ipintsamajajiacaji Aapani Irioshi. Iriatimpa iriguenti pintsamajatantatsica. Maasano pintsatantatsica ichoocatimojiaqueri Aapani Irioshi. Ariqueate iquejetaca iriatimpa ichoocashirentajiaqueri iriatimpajia.

<sup>17</sup> Onquejetaquempagueti arimpaqueate ajajigueri ampintsamajatantajijapojempa aatonijite atsaroajigui oncoramanitapojajegueti incantimentajiaquerigueti Aapani Irioshi maasano, iroorijite achoocajiavetacaqueate acaniqui quepatsiqui, cotanquitsi jac aquejejianacari Jesoquirishito.

<sup>18</sup> Iriira pintsatantatsica tee intsarogueji. Aritarite ampintsamajatantacquempagueti querocampate antsaroacaguempaca. Arigueti atsaroanaque atsaroacagaro incatsimatimentacajirogueti Aapani Irioshi antaqueca teeca oncameetsateji. Irootaquequea atsatantacaca irira tsaroanquitsica teequea impintsamajatantempaji.

<sup>19</sup> Aatimpajia apintsajiacari Aapani Irioshi, iriquetitarite pintsajiacaji aatimpajia.

<sup>20</sup> Iriiraqueate cantavetatsica: “Nopintsatacari Aapani Irioshi”, cotanquitsi isemacarigueti irapicaquintete, iriguenti tsojenti. Aatogueti ipintsatari irapicaquintete yamenavetacaca, aato yagaveji ipintsatari Aapani Irioshi teeca inconijatimoteriji.

<sup>21</sup> Icantajiacajitarite iriatimpa: quericaca pintsamajatarica Aapani Irioshi impintsataquempariqueate aisa irapiguemisantariteni.

## 5

*Maasano irijanijiate Aapani Irioshi yagavejajiaque intampishitashijiaquero teeca oncameetsateji*

<sup>1</sup> Irijanintajiacari Aapani Irioshi maasano cantajiatsica Jesoshi iriguenti Quirishito Meshiantatsica. Quericaca pintsamajacari Aapani Irioshi ipintsamajajiacari aisa maasano irijanijiate Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Oraqueate apintsajiacarigueti Aapani Irioshi, aisa anetsanajiaquerogueti icantaqueca, atsajiaque apintsamajajiacari irijanijiate.

<sup>3</sup> Apintsajiacarigueti Aapani Irioshi anetsanajiaquero maasano icanqueca, teenicate omanempaji anquemisanquero icancajica.

<sup>4</sup> Maasanotarite ivoashirentica Aapani Irioshi yagavejajiaque intampishitashijiaquero maasano teeca oncameetsateji choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui, iriguentitarite agavejacaajiacajine Quirishito aventajiaquemparigueti.

<sup>5</sup> ¿Quericampate agavejanquitsineca intampishitashitaquero choocaguetatsica acaniqui quepatsiqui? Iriguentiqueate cantatsica Jesoshi iriguenti Irijanite Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Iriotarite Jesoquirishito coraquetaquitatsica acaniqui quepatsiqui iviñacajajiqueri ojaaqi, ariqueate imetojajivetacari imocorojajiqueri osotoajatanaque iriraja. Teequeate apaniro iriviñacajajiteriji ojaaqi, aisa imocorojajiqueri osotoajatanaquequea iriraja. Iriguentitarite cantajiacaji Ishire Aapani Irioshi. Iriatimpa teequeate iramatavijanteji.

<sup>7</sup> Choocatarite 3 tsatacaacajica:\*

<sup>8</sup> chooca Ishire Aapani Irioshi, chooca aisa oja iviñacajatacaantacaguete, jero aisa iriraja imetojaventajiacajiguete. Irica 3 ari iquejetavacaaca icantacotaqueri Quirishito.

<sup>9</sup> Arimpate aquemisantajiguiro icamantacajica caquinte, iriompate Aapani Irioshi caaviji yanaajiaqueri maasano, arimaja anquemisantamajataquero icamantacajica iriatimpa, itsavetanqueritarite Irijanite.

<sup>10</sup> Querica quemisantamajatirica Irijanite Aapani Irioshi itsaque ishirequi iroomaja icamantacajica, cotanquitsi irira teeca inquemisanteriji Aapani Irioshi quejevaeca manaca icanque Aapani Irioshi iriguenti tsojenti, teenicate inquemisanteriji itsavetantaqueriguete Irijanite.

<sup>11</sup> Jero icanqueca itsavetanqueriguete: Aapani Irioshi yojocajiacaji anijagantsi coguitatsineca, oratica anijagantsi ochoocaqueri Irijanite.

<sup>12</sup> Iriraquea ichoocaqueca Irijanite Aapani Irioshi, ochoocaqueri anijagantsi; iriraquea caarica ichoocati Irijanite Aapani Irioshi, tee onchoocateriji anijagantsi.

### *Icamantajianajiriqueate*

<sup>13</sup> Notioncajiaquempi maasano aviatimpajia quemisantajiguirica Irijanite Aapani Irioshi cameetsanijite pintsatimentajiaquenijite yanijacaajiajimpi pishirequi pincoguitempani pinchoocajiaque.

<sup>14</sup> Aatimpajia tee antsaroajigueji amanajiguiriguete Aapani Irioshi, atsajiaquetarite amanajiaqueriguete taaca opajita inintaqueca irojocajiacaji, iquemajiacajiqueate.

<sup>15</sup> Atsajiaque iquemajiacaji amanajiguiriguete, aisa atsajiaque irojocajiacajiro taaca amanajiaqueri.

<sup>16</sup> Quericaca amenaquerineca irapiguemisanteritene impeacaguemparoguete coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri, cameetsataque iramanacoventaqueriquea, ariquea iranijashirentacaajeri Aapani Irioshi. Iriguentijia nocantacotaque peacaajigaroca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri. Choocaquea coguisherentsi irimetojashirentimentajitiri. Teequea iroguenti noncanteji iramanacovente.

<sup>17</sup> Maasano ipeacaaguishejitaca iroguenti coguisherentsi, cotanquitsi chooca coguisherentsi caarica imetojashirentimentajitiri.

\* **5:7** Yoguipitsocantajitacaroguete coramani ocatica paperi iguenquetsatsarequi Iromaquitica (Latín), yogavijitaquero capichaji teeca ontioncavetempaji iroaqueraguete. Jero ocanqueca gavitanquitsica: “Chooca 3 tsavetacotantanquitsica inquitequi: Aapani, Quenquetsatsarensi, jeri aisa Ishire. Irica trestanquitsica, aparo inaque.” Yogavijitaquero aisa capichaji otsapa 8, itioncajitaque: “Ari oquejetaca quepatsiqui, chooca 3 tsavetacotantanquitsica.” Irootaquequea itioncantajitacaroca oca iguenquetsatsarequi quimajareri paperiqui icantajitica **La Santa Biblia** versión “Reina Valera”.

<sup>18</sup> Atsajiaquetarite iriraqueate irijanincaca Aapani Irioshi teequeate iran-taguishetanajero teeca oncameetsateji, yamijiacajitarite Irijanite Aapani Irioshi ariqueate tee iragavejajajaji ampatsini inquempevaetacaajajaji.

<sup>19</sup> Atsajiaque aisa Iriguenti ashintajiacaji Aapani Irioshi, cotanquitsi maasano teeca inquemisantajigueriji Aapani Irioshi iriguenti ashintari ampatsini, irootaquequeate yagavejantajiacarica.

<sup>20</sup> Oraqueate aisa atsajiaque icoraquequiti Irijanite Aapani Irioshi itsatacaajiacaji atsatantajiacarica Iriomajatatsica. Imaica atsipamajajiacari Iriomajatatsica, atsipamajajiacaritari Irijanite Jesoquirishito. Iriotaque Irioshimajaca. Iriotaque aisa anijacaajiacajica ancoguitempaniniji anchoocajiaque iriatimpaqui.

<sup>21</sup> Imaica, irijanijia, inchiquiojia pishineventajigaritsi irioshivetatsica. Ari oncoquempa.

## MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA JOANCA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocativa iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequeratagueti incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocativa paperi ichoocaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque oratica manquigarentsi quemisantatsica aisa irijanijiate itioncajiaqueneca ochoocaque quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocativa paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequeratagueti intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaquerigueti Jesoquirishito, aisa tequeratagueti intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncajiaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi cameetsaniji impintsamajajiaquempari Aapani Irioshi aisa impintsajiaquempari irapitsariventarijiate aisa maasano caquinteja. Itsatacaajiaqueri aisa quero incojiaquerini nintajianquitsica iramatavijajiaqueri quemisantajatsica.

### *Icamantajiaquerigueti ampintsatavacaajiguempa*

<sup>1</sup> Imaica, manquigarentsi, nontioncaquempi paperi pashi aviatimpa icoguiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajatsica, irootaquequeate nonintantacaca nontioncaquempi aviatimpa jerijia aisa pirijanijiate. Nopintsamajajiaquempi, cotanquitsi tee apaniro naatimpa pintsajiguempine, ipintsajiaquempiqueate aisa maasano tsajiaqueroca *Quenquetsatsarentsimajaca*.

<sup>2</sup> Nopintsamajajiaquempi, atsamajajiaquerotarite *Quenquetsatsarentsimajaca*, oncoguitempani onchoocatimotacaji.

<sup>3</sup> Iriroquea Aapani Irioshi aisa Irijanite Jesoquirishito incavintsajajiacaji, impintsatacojiacaji, inchoocatacaajiacaji cameetsa, atsamajajiaquerotari iroomajatatsica aisa apintsatavacaajiacaji.

<sup>4</sup> Noshinevaetaca namenajiaqueri pirijanijiate iconoagarantajiacaji inetsanamajajiaquero *Quenquetsatsarentsimajaca*, iquejetacaamajajiacaro icamantajiacajiacaji Aapani Irioshi.

<sup>5</sup> Imaica, manquigarentsi, noncamantaquempi iintsija ampintsatavacaajiguempa maasano aatimpajia. Aritarite ocativa notioncaquempica tee irooquea otsipa iroaquerari quenquetsatsarentsi, iroguenti icantaqueca Aapani Irioshi itsatacaajitacajiacaji iroaqueraguete aquemisantajiaqueriguete.

<sup>6</sup> Ampintsatavacaajiaquempaguete aatimpajia mana anetsanajiaquero maasano icanqueca Aapani Irioshi, piquemaquetari iroaqueraguete icanti: “Pimpintsatavacaajiguempa.”

<sup>7</sup> Iquenaguetanaquequea quepatsipaequi oshequi amataajiatatsica cantajiatatsica tee incaquintetapoje Jesoquirishito, tee intsinotapoje. Maasano quejetarica imaica iriguenti amataatsica aisa iriguenti catsimatirica Quirishito.



<sup>8</sup> Inchiqiojijata pamatavijacaantajigatsi ariquea povashiantajianajero pimpeacojiajemplo maasano notsatacaajiaquempica. Picancani pinetsanamajajianaquero Quenquetsatsarentsimajaca cameetsanijite incavintsajimentajiaquempinijite Aapani Irioshi coajica ontaniqui jenoqui inquitequi iroguishinejamajajiaquempiqueate.

<sup>9</sup> Imaica noncamantajiaquempi aato itsipitari Aapani Irioshi irira cantatiguiroca itsatacaantaqueca Quirishito, cotanquitsi iriraquea netsanatiroca quisho oaqueroca irioquea intsipamajataquempa Aapani Irioshi jeri aisa Irijanite.

<sup>10</sup> Quericaca coraquetanquitsine intsatacaajiavetaquempi otsipa teeca onquejetemparoji itsatacaantaqueca Quirishito aato poguisavicajiavaqueri pitsovironaquitequi, aisa aato pishineventajiavacari.

<sup>11</sup> Irira shineventajiavaquemparineca mana iquejetacari iriatimpa, yantaquero teeca oncameetsateji yamatavijantaquequeate.

*Ivegaratanajirogueti itioncaqueca*

<sup>12</sup> Nonintavetacaqueate noncamantamajajiaquempime maasano, cotanquitsi tee noninteji nontioncajiaquempi paperiqui, noquenquejaquetarite noanaque oraniqui aviatimpajiaqui inchiqiojita nonquenquetsatacaajiaquitempi cameetsanijite ashinemajajiaquempa maasano.

<sup>13</sup> Ariqueate ichoocajiaque acaniqui irijanijiate piguetyote icoguaqueca Aapani Irioshi onquemisantamajataqueri. Iriatimpajia inintajiaque pinquemacojiajeri iquenquejajiajimpi. Ari oncoquempa.

## OTSIPATAPOJACACA ITIONCAQUECA JOANCA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca otsipatapojsica itioncaqueca Joanca. Irio jorio poneanquitsica quepatsiqui icantajitica Garirea, irio itigarancane Jesoshi. Tequerataguete incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iguentijeguite pajitatsica Santiago, iquitsajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1–4.22. Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi ichoocaquegueti Epesoqui, atsajiaquetari iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Iquenquejajitaque irira Gayo itioncaqueneca iguintenitaca quepatsiqui pajitatsica Paritia. Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 87, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 90, tequerataguete intionqueroji ivaperite catsantsatanquitsica pajitatsica *Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica Itioncaqueca Joanca* itsavetacotaqueriguete Jesoquirishito, aisa tequerataguete intionqueroji otsipa pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*.

Joanca itioncaciaqueneri Gayo cameetsaniji incantajiaqueri iriatimpa aisa Irimitio ishinevaetaca yamenajiaqueriguete icomajamajajiaca, cotanquitsi tee irishineventemparoji yantaqueca Tioterepeshi.

### *Joanca itioncaqueneri Gayo*

<sup>1</sup> Imaica, nopintsatacaca Gayo, nonintaque nontioncaquempi paperi. Naatimpa naroguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica. Arimaja nopintsamajaquempi.

### *Gayo icavintsajiaqueriguete maasano quemisantajiatsica*

<sup>2</sup> Napiguemisantariteni nopintsatacaca, namanacoventaquempi cameetsanijite pincoguitempaninijite pinchoocataque cameetsa, aatoniji pojoquijita, onquejetaquempa pichoocaquegueti cameetsa pishirequi pishinevaetaca.

<sup>3</sup> Oraqueate icoraquejiaquegueti apiguemisantarijateni icamantapojanaquea picomajamajatanaca pinetsanamajatanaquero Quenquetsatsarensimajaca. Noshinevaetanacaqueate noquemacotaquempiguetei.

<sup>4</sup> Caavijitarite oguishinejamajataquena noquemacojiaqueriguete nirijanijiate\* inetsanamajajiaquero Quenquetsatsarensimajaca.

<sup>5</sup> Nopintsatacaca, cameetsavaequequeate picavintsajajianaqueriguete maasano quemisantajiatsica, irira pignonorjia aisa itsipapae teeca pinejavetempariji.

<sup>6</sup> Iriaqueate coraquejianquitsica acaniqui icamantajiaqueri quemisantajiatsica icapiocajiacaguete icantajiaqueri pipintsamajajiacari. Imaica nonintaque picancani pinquejetajempa imaica iroajianaqueguete oraniqui, coajica iroajianajeguete pojocajiavaqueneri maasano icoguitejajiacaca cameetsanijite irishineventaquempiniji Aapani Irioshi.

<sup>7</sup> Irooqueea yoantanacaca yoantanacarotari ivajiro Jesoquirishito, cotanquitsiquea irirajia teeca intsariventempariji Aapani Irioshi teequeea iramitacojigueriji, tecatsi irojocajigueneriji.

\* **1:4** Iquenquevarivaetanaqueguete irira Joanca icantiri “irijani” maasano quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito.

<sup>8</sup> Aroguentijiaqueate jocajiaquenerine maasano taaca inintajiaque cameetsanijite amitacojiaqueri itsavetantajiaquerogueti Quenquetsatsarentsimajaca.

<sup>9</sup> Notioncajiavetacanari quemisantajiaatsica capiocapinijiatsica oraniqui, cotanquitsi iriraqueate Tioterepeshi mana yanaimanatanaquena intati tee inquemisantenaji naatimpajia.

<sup>10</sup> Imaicaquea imaica noncoraquequitegueti pincapiocajiaquempaguete noncamantamajajiaquempi maasano aviatimpajia quero icocani iriatimpa, inijashiquenatarite intati. Cotanquitsi tee apaniro onchoocateji ocat-ica. Oraqueate yoajianaquegueti apiguemisantarijiateeni tee irajiaavaqueriji aisa icatsimatimentajiaqueri quericaca nintavetanquitsica irajiaavaqueri, ariquea icantimentajiaqueri inconoajiajemparimequeate capiocajianquitsica.

<sup>11</sup> Imaica, napiguemisantariteni, aato piquejetari antiroca teeca oncameetsateji. Iriguenti pinquejejiacquempa comajamajajiaatsica. Irira comajamajajiaatsica iriguenti ashintari Aapani Irioshi, cotanquitsi irira antajiguiroca teeca oncameetsateji tee intsateriji Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Maasano icamantacojiguiiri Irimitio, yamenajiaqueritarite inetsanamajatiro Quenquetsatsarentsimajaca. Ariqueate noquejejiaca naatimpajia nocamantacojiaqueri. Aviatimpa pitsataque tee namataajiguempaji.

<sup>13</sup> Nonintavetacaqueate noncamantamajajiaquempime maasano, cotanquitsi tee noninteji nontioncaquempi paperiqui.

<sup>14</sup> Noninquetarite nonejaquitempi ariqueate anquenquetsatavacaajiaquempa.

<sup>15</sup> Noninque pinchoocaque cameetsa. Ariqueate ichoocajiaque acaniqui atsipavijijiacaca, inintajiaque incamantajiaquempiqueate iquenquejajiaquempi. Naatimpa nonintaque inchiquiojita pincamantajiaqueri maasano atsipavijijiacaca apaniropae choocana noquenquejajiaqueri.

## ITIONCAQUECA JORASHI

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Jorashi itioncajiaquenerigueti quemisantajiaquerica Jesoshi (otsapa 1-3). Tee intsajiteji queri itioncajiaqueneca aisa tee intsajiteji quero ichoocaqueni Jorashi itioncaquerogueti. Iriraquea Jorashi irio jorio iriguentijeguite Jesoshi. Iquenquejaitaque itioncaquero ocatica paperi ajagantsiniqui irooca 66, irooca otsipaqui ajagantsini arejevaetacaro ajagantsini 90.

Jorashi itioncajiaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajiatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacaajiaquerigueti teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaqugueti (4-16). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (17-23). Iteroncaquerogueti itioncaqueca ishineventacariquea Aapani Irioshi, icanqueri: “¡Arioteesaa!”, iriotaquetari aajivajica maasano aatimpajia aventajiacarica Jesoquirishito metojaventajiacajica (24-25).

### *Itioncajiaqueneri icajemajiaqueca Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Imaica nontioncajiaquempi paperi aviatimpajia icajemajiaqueca Aapani Irioshi. Naatimpa naroguenti Jorashi iriguentijeguite Santiago,\* iriguenti nintacaaquena Jesoquirishito nosavicaventaqueneri inintaguetica iriatimpa. Notioncantaquempica aviatimpajia ipintsamajajiacaca Aapani Irioshi, iquempoguijajiaqueca Jesoquirishito.

<sup>2</sup> Namanacoventajiaquempi incavintsajajiaquempinijite Aapani Irioshi, inchoocatacaimentajiaquempinijite cameetsa, aisa impintsamajajianaquempinijite.

### *Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica*

<sup>3</sup> Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiacaca, nonintavetacaqueate nontioncaquempimequeate nonquenquejacaajiaquempimequeate quero icojiaajini Jesoquirishito imeshiajiaajigueti, cotanquitsi noquenquejaque caaviji picoguimenta nontioncajiaquempi noncantajiaquempimequeate pintampishitashijiaqueri itsipapae teeca inquemisantamajajigueji aatonijite yamatavijajiguimpi, jero aisa noncantajiaquempi pintsamajajiaquero maasano itsatacaajiacajica Quirishito, aatoja picantashitatigaro. Teenicate onchoocateji otsipa quenquetsatsarentsi tsavetacoquerineca quero icota Aapani Irioshi imeshiantigueti.

<sup>4</sup> Irirajiaqueate amataajiatsica tee inquemisantajigueriji Aapani Irioshi, mana ipeamampeajiacaca quemisantajiaatsica cameetsanijite iramatavijimentajiaquempinijite, ariqueate iconoagarantajiacaca iquijajiaquequeate picapicapinijiacagueti iconoajiaquempi. Icantajiaque icavintsajajiacajitarite Aapani Irioshi imeshiajiaajicameetsataquequeate antajiaquero taaca antajiaque, aato icatsimatimentajiro. Aisa imanintajiaqueri Amajirote Jesoquirishito irira apaniroca ashintamajajiacajica. Irootaquequeate itioncacotantajitacarica paesatoniqui ocanti incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi iroajianaque camorecariqui.

\* **1:1 Santiago.** Iguenquetsatsarequi guiriego ipajita **Iakobos.** Iconoagarantaca quimajareri yoguipitsocaquerogueti ivajiro ipajitiri **Santiago,** itsipa ipajitiri **Jacobo.** Mavite oponeaca iguenquetsatsarequi evereo, ipajitiri **Yaakob.**

<sup>5</sup> Pitsajavetacaroqueate maasano ocatica, cotanquitsi nonintaque non-  
quenquejacaajiaquempiri ishiraerijia. Pameneri iriatimpajia ichoocajiave-  
tacagueti Ejepitoqui icavintsajajiaqueri Aapani Irioshi yaajianaqueri ot-  
sipaqui quepatsi, cotanquitsi coajica iteroncajiaqueri maasano teeca in-  
quemisantajigueriji.

<sup>6</sup> Ari iquejejiaca irashivantijitete Aapani Irioshi caavijica icameetsaveta,  
ipeajiavecariqueate Aapani Irioshi amitacotirica, cotanquitsi coajica  
yovashiantajianaquero iguintenijavetacagueti. Ariquea Aapani Irioshi  
yashitacojiaqueri opitsecaquegueti, yoishotacotaqueri cavorejatsariqui  
caarica teroncatsi igantagaqueate irosati aavaetantanaquempaca oratica  
savincaguiteri anaanquitsineca incantimentantaquemparica maasano.

<sup>7</sup> Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia guinteniniijavetatsica Soromaqui aisa  
Gomoraqui jerijia quempejiguetanquitsica iquempevaejiaca. Yoashitan-  
tjiaquequeate, aisa itsanirojaquequeate manaqueate arimpa ijamaja-  
janaque, irootaquequeate yoguivariantacanicarica Aapani Irioshi paamari  
iteroncajiaqueriqueate cameetsanijite amenajiaquero anquenquejimenta-  
jiaqueronijite camorecari aato otsivaqui antsaroantajiaquempaca ancoma-  
jamajatantajiaquempaca.

<sup>8</sup> Ariqueate iquejejiaca aisa irirajia amataajiatsica iquenquejaguisheji-  
aque taaca opajitapae, teequeate incomajajiguempaji mana icovaeguishe-  
quero itsino. Imanintajiaqueriqueate Amajirote teequeate impincat-  
sajigueriji, aisa inijashinajiacari maasano oganejencaguetatsica inquite-  
quitica.

<sup>9</sup> Arimpate coramani irashivantite Aapani Irioshi icantajitica Miguero,  
arivetaca iriguenti imajirote maasano irashivantijitete Aapani Irioshi, tee-  
queate irioqueate quejeterone imaica. Pameneri coramani imetojaquegueti  
Moishishini iriatimpa Miguero manaquea iquenquetsatacaavaqueri ima-  
jirote ampatsini. Iriraqueate imajirote ampatsini manaqueate inintavetaca  
iraanaquerome itsino, iriraqueate Miguero teequeate irininteji, cotanquitsi  
teequeate incantimateriji incatsimaqueri mana icanqueri: “Inchiquiojita  
incantomajaquempi Aapani Irioshi.”

<sup>10</sup> Cotanquitsi irirajia amataajiatsica mana inijashinajiacaro teeca  
intsajigueji. Aisa mana iquejejiacari tomirishipaequitica savicaventiroca  
taaca opajitapae inintaguetica, irootaquequeate interoncantajianaquem-  
paca.

<sup>11</sup> Maasanotarite irantsipejiaquempa iriatimpajia. Iquejemajajiacari-  
tarite Caini imetojaquerigueti iriguentijeguite, aisa mana iquejejiacari  
Varaameni ishinevencari imentaquipae. Pameneri iriatimpajia ishin-  
eventajiacarigueti imentaquipae yantaguishejiaquequeate taaca opajitapae  
teeca oncameetsateji. Aisa caaviji ipigatantajiga, iquejetacari Coreni ipigat-  
satacarigueti Moishishini, ariqueate icatsimatimentaqueri Aapani Irioshi  
imetojaqueri. Ariqueate inquejejiaquempa iriatimpajia aisa interoncajita-  
queri.

<sup>12</sup> Iconoajiaquempi pitsipatavacaajiacagueti pishecajia piquenquejaji-  
aquerigueti Amajirote imetojaventajiacajigueti, cotanquitsi tee impashiv-  
entempaji manatarite ishecatapitsajiacari igonorojia irisati quenquejacota-  
jatsi, irootaquequeate iriguenti shecamajajianquitsi iquemamajajiaque-  
ate tee inquenquejajigueriji teeca onchoocate irishecajiaquempaca. Mana  
inijashijia intati, caaviji yamatavijantajigui quejejiacaqueate oseetigueti;  
ijijitaqueroji ari ontejapojaque incani, cotanquitsiqueate yaanajiro choviga,  
tee ontejeji. Aisa mana iquejejiacaro panquirentsi ishecamaajitaca, yo-  
guijajitavaqueroqueate oitsoquitanajeta inchiquioji irishecajitavajemparo,

cotanquitsi aavetapojagueti oitsoquitigueti tee oitsoquitajeji. Ariqueate ichaquijiquero, aisa iponquitirejajitaquero, ometojamajataque.

<sup>13</sup> Aisa mana iquejejiacaró quentija ovorevoreaetigueti, ariqueate opis-honcaquero oshimore otsapijaqui, yamenajitaqueroqueate quepatsishi-moretaquequeate. Ari iquejejiaca iriatimpajia, yantaguishejiaque impashiventacaaquempameca. Mana aisa iquejejiaca impoquiro teeca igantaga inquishoteji. Irira taquijaajitsica querocampa incojiaquempani impampiatantajianaquemparica queroca iquenajianaque. Irootaquequeate icantantacaca Aapani Irioshi maasano quejejiacarica iriatimpajia iroajianaque opitsecaquegueti, igantagaqueate incantacotaque manquimanquimanqui.

<sup>14</sup> Iriguentijia itsavetacojiaqueca Enoconi coramani. Irira Enoconi irio sietetapojatsica itsavetacojitaquerigueti ichoviquijianaqueca Araini,† iquenquetsatacotaqueri amataajitsica icanti: “Incoraquepojaque Amajirote coajica intsipajiaquempari irashivantijitete iroshequiamajatatiguenimaja.

<sup>15</sup> Incampojaque quericaca antatsica cameetsari aisa quericaca antatsica teeca oncameetsateji, ariqueate incatsimatimentajiaqueri maasano antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji nijashinajigarica iriatimpa.”

<sup>16</sup> Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque inijashitantajiaqueca, aisa inintamampeaguevetaroqueate taaca opajitapae, jero aisa isavicaventajiaquero taaca opajitapae inintaguishejiaqueca. Yaventacojiaqueca jero aisa ishineta-mampeajiacari igonorojia cameetsanijite irojoquimentajiaquerinijite taaca inintajiaque.

<sup>17</sup> Cotanquitsi imaica aviatimpajia napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaqueca, pinquenquejajiguero maasano icantajiaquempani itigarancanejia Amajirote Jesoquirishito, aato pipeacotaro.

<sup>18</sup> Icamantajiaquemparite icantajigui: “Oraqueate pajinigueti aapojempa savincaguiteri vegaratapajaatsineca inchoocajiaque shirontimentantajiananquitsineca savicaventajianaqueroneca taaca opajitapae inintaguisheguetaqueca iriatimpajia.”

<sup>19</sup> Iriiraqueate quejejiacquero imaica yamatavijajiaqueri oshequini quemisantajitsica ipigatsatavacaantajianacaca, teeca inquemavacaantajiguempaji. Iriratica shirontimentantajitsica mana ishineventajiacaro intati inintaguetica iriatimpa, teequea inchoocashirenteriji Ishire Aapani Irioshi.

#### *Itampishitacajiaqueri quemisantajitsica*

<sup>20</sup> Cotanquitsi aviatimpajia napiguemisantarijiateni, nonintaque picancanija pisavicaventajiaqueroja Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica cameetsanijite arimpaqueate pinquemisantamajataquero Jesoquirishito. Pincantajiaqueri Ishire Aapani Irioshi intsatacaajiaquempani pamanajiaquerigueti Aapani Irioshi.

<sup>21</sup> Arimpaqueate pincomajajianaquempani cameetsanijite incavintsajimentamajajiaquempanijite Aapani Irioshi. Poguijajivaqueri Amajirote Jesoquirishito incoraqueetajegueti incavintsajajiapojempi intsipajiaquempani jenoqui inquitequi picancaniquea pinchoocajiaqueni iriatimpaqui.

<sup>22</sup> Pimpintsatacojiguempari irirajia teeca intampishishirentajigueji quenquejacojiavetacaroca iroomajatatsica: “Caaricampa.”‡

† **1:14 irio sietetapojatsica itsavetacojitaquerigueti ichoviquijianaqueca Araini.** Pamenero Jen. 5.1-24 itsavetacojitaquerigueti. Cotanquitsi ocatica icanqueca Enoconi, tee intioncajiteroji Jeneshishiqui, oponeaca otsipaqi paperi icantajitica **Itioncane Enoco.** ‡ **1:22** Oconoaca otsipa paperipae iroquetinica ocanti ocaniqui: “Pintsatacaajiguero irirajia teeca intampishishirentajigueji iramenamajiaqueroniji iroomajaca.”

<sup>23</sup> Itsipapae mana pintsatacaajiaqueri inquemisantamajajiaqueri Aapani Irioshi quejevaecaqueate manaca paajivajiri intati pajinica intajaiaque-mpa camorecariqui. Pincavintsajajiaqueri, cotanquitsi inchiqiojia ipajen-cajianaquempirotsija iguempewaerejia. Aatoja pishineventsijigari yantajiaqueca iriatimpajia.

<sup>24-25</sup> Chooa apaniro Irioshimajaca meshiajiaquerineca quemisantajiaquerica Amajirote Jesoquirishito. Iriotaquequeate agavejanquitsineca intampishitacajaiaquempi aatonijite piquempewaejiaja. Irajaianaquempi intsipajianaquempi iriatimpaqui, iramenajiaquempi cameetsaqueate pichoocataque quejevaeca teenica pinquempevaetimatempaji. Oraqueate ontaniqui ichooaquegueti iriatimpa pincoguitempani pishinevaejiaque-mpa. Jameja acancani antsaromentajiaquempari, yoganejencamajatari. Iriguentitarite Amajirote aisa caaviji yagavejamajati, jero aisa yaaguiteja-quero maasano. Igantagaqueate iquejetaca coramani, ariqueate iquejetaca imaica, ariqueate igantagaqueate inquejetaquempa coajica, igantagaqueate incoguitempani. Ari oncoquempa.

## YONIGAAJIGUEQUERICA JOANCA

### *Antsatantaquemparoca*

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca itioncaqueca Joanca paperiqui pajitatsica *Yonigaajiguequerica Joanca*. Irio jorio poneanquitsica quepat-siqui icantajitica Garireia, irio itigarancane Jesoshi. Tequerataguetei incajemeriji Jesoshi, itsipatacari iriguentijeguite pajitatsica Santiago, iquit-sajiaque. Irocashi itioncacotaqueri irira Joanca paperiqui Yantajiguica 3.1-4.22. Iriguenti quempoguijajiguirica quemisantajiatsica Epesoquitica. Yamenaquero Joanca ocatica yonigaajiguequerica ichoocaquegueti ovogorequi pajitatsica Patimoshi (1.9). Chooca quenquejanquitsica itionca-queru ichoocaquegueti ontaniqui. Itsipajia iquenquejajiaque itioncaquero ichoocaquegueti Epesoqui irooca otsipaqui guinteninintsi yoguipaqui-jitaqueriguetei isotoanaquerogueti ovogore Patimoshi. Itioncaciaqueneri quemisantajiatsica Ashiaquitica capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (1.4). Tee intsajiteji quero ajagantsini itioncaquero ocatica paperi, cotanquitsi chooca quenquejajianquitsica itioncaquero arica ajagantsini 94, irooca otsipa ajagantsini arejevaetaro ajagantsini 98. Itionca-queru ocatica paperi iteroncajitaquerogueti maasano otsipapae paperipae choocajianquitsica ocانىqui paperiqui icantajitica *Tsavetacoquerica Jeso-quirishito*.

Joanca itioncacotaquero acانىqui yonigaantaguequerica Jesoquirishito cameetsaniji intsajiaquenijite quemisantajiaquerica quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguetei, irooshipojajitarite aapojajempa (1.1). Jesoshi icanqueri Joanca intioncaciaqueneri irashivantijitete tsaroven-tajiacarica capiocajianquitsica guinteninintsipaequi carajianquitsica 7 (cap. 2-3). Coajica itioncaque intampishitacaajiaqueriniji quemisantajiatsica atsipeventajiacarica Jesoquirishito iquemisantajiaqueriguetei intsajiaque-niji quero oncoguetanaquempani onteroncanaquempaguetei quepatsi, iragavejaqueriguetei Jesoshi imajirote ampatsini, aisa omparianajempa iroaqueraro quepatsi.

### *Yonigaantaguequeca Jesoquirishito*

<sup>1</sup> Ocaticaqueca tioncanquitsica ocانىqui iroguenti icanquerica Aapani Irioshi Jesoquirishito ironigaajiaqueri irajaanirejia cameetsaniji intsajia-quenijite quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajeguetei, iroo-shipojajitarite aapojajempa. Iriatimpa itigarancanquitsitari irashivantite inca-mantaqueriqueate irajaanire pajitatsica Joanca.

<sup>2</sup> Irira Joanca icantamajataquero maasano yamenaguetaqueca, itsave-tacotaquero iguenquetsatsare Aapani Irioshi, aisa yonigaquerica Jeso-quirishito.

<sup>3</sup> Iriaqueca Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea quericaca apat-sajavantaqueroneca ocatica paperi. Ariqueate inquempetacaajiaquempani aisa maasano quemisantajiaqueroneca irampatsajavantajiquerogueti ariguetei irinetsanamajatavaqueroqueca, irooshipojajitarite aapojajempa itsavetacotsitacaca ocانىqui.

*Joanca itioncaciaqueneriquea capiocapinijiatsica Ashiaqui*



<sup>4</sup> Naroguenti Joanca tioncaqueroca oca. Nontioncajiaquempiquea maasano aviatimpajia tsaromentajatsica Ashiaquitica\* capiocapiniatsica guinteninintsipaequi carajatsica 7.† Noninque incavintsajamajiaquempi irira Choocaguitatsica, icoguitaniqua ichoocaguitini coramani, ari incantacoguitempani inchoocaguiteni. Noninque inchoocatacaajiaquempi cameetsa aatonijite taaca opajita pishoshoguitetimentajajatsi. Ariquea noninque inquempetaquempaquea irirajia 7 jeocajianquitsica‡ choocatomojiaquerica imajirontamentoqui isavicancaca, incavintsajajiaquempi inchoocatacaajiaquempiquea cameetsa.

<sup>5</sup> Noninque inquempetaquempaquea Jesoquirishito iriatimpa incavintsajamajiaquempi inchoocatacaajiaquempi cameetsa. Iriotaquequea tsavetacotantirica Aapani Irioshi tampaticamajatiroca, teequea iramataguempaji. Imetojavetacaquea, cotanquitsi irio jivaqueri maasano tancorejajiananquitsineca, aisa iriguenti Majirontamajatatsica anaajiaquerica maasano majirontaguetatsica quepatsipaequitica. Caaviji ipintsamajiacaji imeshiajiacaji ishetsitajajiro agovaeguisherejia, manaqueate iquivantajajiro iriraja.

<sup>6</sup> Ipeacaajiacaji majirontajatsica aisa ipeacaajiacaji saserorotejia cameetsaniji asavicaventajiaqueroniji maasano inintaguetica Aapani Irioshi, Iriri iriatimpa. Caaviji yoganejencamajata, yagavejamajati, imajirontamajata, ariquea incoguitempani inquejetaquempa, cameetsavaetaquequea irishin-eventaguitemparinija maasano. Ari oncoquempa.

<sup>7</sup> ¡Pameneja, coraquetapojishiatsi Quirishito, iquenantapojacaroquea mararo!

Iramenajivajeriquea maasano,

inquejetsijianaquempaquea satajacaantajavecarica iramenajivajeri iriatimpajia aisa.\*

Maasano caquinteguetatsica guintenijianquitsica quepatsipaequi iramenajivajerigueti irirajianaquempaquea oshimampojanca-caavaetanaquempari.

Jeeje, ari oncoquempani imaica.

<sup>8</sup> Jeroquea icanqueca Amajirote Irioshi: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, § naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocadini coramani, aisa naroguenti carapojatsica.” Iriguenti choocatatsica, icoguitani ichoocadini aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Iriguenti Agavejamajatatsica.

### *Joanca yamenajiri Jesoquirishito*

<sup>9</sup> Naatimpa naroguenti Joanca papitsaromentarite, aquejetavacaajiacaa atsipeventajiacari Jesoquirishito, amajirontajiacari aisa atsipetacojiaca maasanopae. Coramani yaajitanaquenaquea yojocajiquitana ovogorequi pajitatsica Patimoshi yamenajiquenaguete notsavetantavaequeroqueate Iguenquetsatsare Aapani Irioshi, notsavetacoqueriqueate Jesoquirishito.

\* **1:4 Ashia.** Iroguenti **provincia** ochoocataantajiacaca guinteninintsipae. † **1:4 guinteninintsipaequi carajatsica 7.** Pamenero 1.11 itioncaquerogueti ovajiropae guinteninintsipae ichoocajiaquegueti itioncaqueneca. ‡ **1:4 jeocajianquitsica.** Irioca ocantacotaque ijeocarijitete Aapani Irioshi. Cotanquitsi itsipa iquenquejanaque irioca ocantacotaque Ishire Aapani Irioshi cotanquitsi isietetashitaca, aparo inaque. Pameneroja aco, apapacoro onaque cotanquitsi ocarati 5 achapaquipae, ocincotashitaca. ✨ **1:7** Sac. 12.10; Jn. 19.34, 37. Pamenero aisa Sar. 22.16; Is. 53.5. § **1:8 Alfa aisa Omega.** Oratica **alfa** iroguenti ojivatantanacaca **abecedario** irashi guiriego. Oratica **omega** iroguenti carapojatsica.

<sup>10</sup> Iroompaquea arejetapojajaguete isavincaguiteerite Amajirote,\* yagavejacaashirentaquea Ishire Aapani Irioshi, noquemitsitaroqueea notaquiqui iquenquetsajencajique inirojencamajaca quempejencavaeca tivorentsi.

<sup>11</sup> Icantajiti: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatini coramani, aisa naroguenti carapojatsica.† Pintioncacoguetavaqueroja paperiqui maasanopae pamenague-tavaqueca pintigarancacaantajiaqueneriquea tsaromentajatsica capiocap-inijatsica guinteninintsiqui caratatsica 7 Ashiaqui, opajitaquea: Epeso, Eshimirina, Peregamo, Tiatira, Saririshi, Pirarerepia, aisa Iraorisea.”

<sup>12</sup> Iroompa nopitsocavetanaca nonejeri quenquetsatacaaquea. Namentsitariquea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica, ipeacaajitaca cavorejari ooro.

<sup>13</sup> Iniganquitsitaroqueea 7 tsivorentsi aparó quejevetarica irijanite caquinte. Ontiaseavaeca iitsaare arejevaeca yovegaraguitipojacaguete, yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro.

<sup>14</sup> Oraqueea iguitoqui iquitamaromaevaeque quempeni ovejamae irooca sharaca. Oraqueea iroquiija quempetaca omorequiguete paamari.

<sup>15</sup> Oraqueea iguitiqui otsirencavaeque ocanca quempetaca itajaitiroguete cavorejatatsica voronquise. Oraqueate iquenquetsaqueguete iririjencavaeque icanca quempetaca ampenejataguete ojaaquiniqui amariguete.

<sup>16</sup> Oraqueate itincamijempequiqui yajiricajiaqueri 7 impoquiropae. Osototsantsamenivaeeque ivagantequi itsaampitsantsamenirite mavite otsaampinampitaque. Oraqueate ivoroqui itsirencajatantavaetiquea icanca quempetaca catsirincaiteri itampaticatiguete.

<sup>17</sup> Irooqueea namenaquitiguiiri notejimotanaqueriquea quempetaca arinica nometojaquenica. Cotanquitsiquea iriatimpa ipamitsitantanaroguea itincamijempequi icanquena: “Aatoqueea pitsaroguitsi. Naroguentitari jivatatsica, naroguenti aisa carapojatsica.

<sup>18</sup> Naroguenti Anijamajatatsica, nometojaveca coramani iroompaquea nopochatanaji, noncoguitempaniquea nonchoocaguiteni aatoqueea nome-tojajitsi. Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi.‡

<sup>19</sup> Nocantantaquempica pintioncacoguetavaqueroja pinejaguetavaquea incajaranqui, pinejaguetavaquea imaica aisa maasanopae nonigaague-taquempica coajica.

<sup>20</sup> Imaica noncamanquempi taaca opaji icantacoque irira 7 impoquiropae pinejaqueca najiricajiaqueca notincamijempequiqui, aisa 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca ooro. Iriraqueea 7 impoquiropae

\* **1:10 isavincaguiteerite Amajirote.** Oraqueea icantajitiro “isavincaguiteerite Amajirote” maasano tominco, iroguentitari itancorejantanajaca, irootaquequeea icapiofantajiacaca tsaromentajiacarica coramani. † **1:11** Choocaguetaque otsipapae paperi iroquetinica teeca intioncajiteroji ocaniqui quejetaca tioncanquitsica otsapaqui 8: “Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, naroguenti pariacaroca jivatanquitsica nochoocatini coramani, aisa naroguenti carapojatsica.” ‡ **1:18** Icanqueguete Jesoshi: **Naroguenti ajiricaqueroca oyavine metojagantsi aisa oyavine Areshi**, irooqueea ocanque iriguenti cantatsica quero iroaroaitanaque maasano metojajianquitsica, iriguentitari agave-jamajaqueroca metojagantsi. Oraqueea **Areshi** iroguenti ichoocajiaqueguete metojatsica tequer-ataguete impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero **hades**, iguenquetsatsarequi evereo icanquero **sheol**.

iriguenti icantacojiaque 7 ashivantijite§ tsipajiacarica tsaromentajanaca capiocapinijiatsica guinteninintsipaequi carajiatsica 7. Oraquea 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica iriguenti ocantacojiaque tsaromentajanaca capiocapinijiatsica oraniqui.

## 2

### *Itioncaciaqueneri tsaromentajiatsica guintenijiatsica Epesoqui*

<sup>1</sup>“Imaica pintionqueneri irashivantite\* tsaromentajanaca guintenijiatsica Epesoqui, pincante:

Irraquea ajiricajiaquerica 7 impoquiropae itincamijempequiqui, anijitimoguequerica 7 tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica ipeacaajitaca cavorejari ooro icanti:

<sup>2</sup> Notsamajaque maasanopae pantajiaqueca, pipanquenapanque-naicaro patsipeventajiacaroquea, teequea povashianteroji. Teequea pishineventajiguempariji peacaaguishejigaroca covaequisherentsi. Notsaque icoraquetimojiavequempi cantajiavetapojimpica: ‘Naroguenti itigarancanejia Jesoshi’, cotanquitsiquea oraquea itsatacaajiavequem-pigueti manaquea pitsatsijiavaqueri teequea inquempeljiguempariji itsatacaantajiguica notigarancanemajaca, ariqueate tee pinquemisantajigueriji, pamenajiavaqueritarite manaquea yamataajiaca intati.

<sup>3</sup> Arimajaca patsipetacojiaca patsipeventajiaquenaquea teequea pim-peratanaquemparoji.

<sup>4</sup> Cotanquitsiquea chooca aparo noncantomajimentajiaquempica, irootaquequea ocatica: Teequea pinquempejiajempaji iroaqueragueti pipintsamajiaquenugeti.

<sup>5</sup> Iintsija pinquenquejajiajeroja quero picojiavetacani cameetsaniji pincantashitatijaianaquempaniji pinquempejianajempauea iroaqueragueti pipintsamajiaquenugeti. Aatogueti picantashitajiajatsi noncoraque-tashijiaquempiquea naacotsitanaquempiri pitsivore jerenquijerenquiatacotatsica, aato ochoocataji ochoocaquenugeti imaica.

<sup>6</sup> Cotanquitsiquea noshinevaeca namenaquequea pisemacaro ipeacaaguishejiacaca nicoraitajia,† piquempējaquenaqueate naatimpa nosemacaro.

<sup>7</sup> Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajiatsica. Quericaca tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica choocatatsica jenoqui ivaraisotequi Aapani Irioshi.‡

### *Itioncaciaqueneriquea tsaromentajiatsica guintenijiatsica Eshimirinaqui*

<sup>8</sup>“Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajanaca guintenijiat-sica Eshimirinaqui, pincante:

§ 1:20 *ashivantijite*. Iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca *aggeloi*, ocanque ‘camantajiatsica’, irio itigarancajitica incamanteri itsipa. Chooa mavite ocantacotaque. (1) Irootaque icanquerica ashivanti, iriotaquetari itigarancaqueca Aapani Irioshi camantajiaquerineca caquinte. (2) Chooa otsipa ocantacoqueca: irira caquinte camanquerineca itsipapae. \* 2:1 *irashivantite*. Pamenero otsapa 1.20 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti ashivanti. † 2:6 *nicoraitajia*. Teequea intsamajajitajeriji irirajia icantajitica “nicoraitajia”. Iquenquejajitaque irioca guijatacojiguiroca itsatacaantica Nicoraashini. Arica iquejejiacari guijatacojiguirica itsatacaantica Varaameni. (Pamenero 2.14.) ‡ 2:7 *ivaraisotequi Aapani Irioshi*. Oraquea *paraiso* iroguenti oganejencajencatapojacagueti ichoocatigueti Aapani Irioshi. Irirajia tsaromentajigarica incoguitempani inchoocaguiteni ontaniqui, aatoquea imetojajitsi.

Irraquea metojavetanquitsica coramani iroompaquea ipochatanaji iriguenti jivatatsica, aisa iriguenti carapojatsica. Imaica icanti:

<sup>9</sup> Notsamajaque patsipeventamajaquenaquea, aisa teetarite taaca opaji pashintimatempaji, cotanquitsiquea caaviji incavintsajamajiaquempi Aapani Irioshi. Notsaque icantaguishetacovaequempiquea cantajiatsica: ‘Naroguenti joriojia’, cotanquitsiquea caari, iriguentijiatari igapiocane Satanashi.

<sup>10</sup> Aatojate pitsaroacaajigaro pantsipejiaquempaca. Irraquea ampatsini irisantanatacotacaantajiaquempi cameetsaniji namenajiaquempinijite arimajaca pitsaromentamajiaquenaquea. Pantsipevae-taquempatarite 10 savincaguiteri, cotanquitsiquea arimpaqueate pintsaromentamajatanaquenaja, aatoquea povashiantajiguirotsijate piquemisantajiaquenaguetei arejevaetanajempaquea pimetojantanajempaca, iroompaquea nontancoretancoreitajempi oncoguitempaniquea noganijaquempi, onquejevetaquempa nojocajiaquempi amatsaerontsi anijacaantantatsica.

<sup>11</sup> Choocaguetei guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajiatsica. Quericaca tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca aatoquea yatsipetimatajarotsi icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.<sup>§</sup>

*Itioncajiaqueriquea tsaromentajiatsica guintenijiatsica Peregamoqui*

<sup>12</sup> “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijiat-sica Peregamoqui, pincante:

Irraquea ashincaroa itsaampitsantsamenirite mavite otsaamp-inampitae icanti:

<sup>13</sup> Notsaquequea quero piguintenijiaca, manaquea pichoocajiaque oraniqui imajirontacaguetei Satanashi, piguintenitimojiacari majirontajiacarica, cotanquitsi namenajiaquempi picancaniquea quisho poajiaquena poguijatacomajianaquena. Teequea povashiantajigueroji paventashirentaquena irosati imetojajivecariguetei Antipashini oraniqui piguinteniqui isavicaventavaequenaguetei itsavetacotantavaeguitanani.

<sup>14</sup> Cotanquitsiquea choocatiraja aparopae noncantomajimentajiaquempica, namenaquetarite piconoagarantajiacaca teequea pimpishoncajigueroji itsatacaantica Varaameni. Irraquea Varaameni iriotaquequea cantaquerica Varacani coramani incovaeguisheta-caajiaquempiquea ishiraerijia, jero ishecatacaantantajiacarica iteshi viratsipae ijitorejacaantajiaquenerica irojocajiaquenerica ipeashigueta-caca irioshivijitashijiacaca intati. Aisa icantajiaqueriquea cameetsavaeque incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia.<sup>✧</sup>

<sup>15</sup> Aisa piconoagarantajiacaca teequea pinintajigueji pimpishoncajigueroji itsatacaantamampeajiacaca nicoraitajia.\*

<sup>16</sup> Irootaquequea nocantantajiaquempica pincantashitatiejianajempajate. Aatoguetei picantashitatiejiga noncoraquetaqueate noncatsimajiaquiteri quempejiguiroca imaica, nashimirintantajiaquempiquea notsaampitsantsamenirite novagantequitica.

<sup>17</sup> Choocaguetei guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajiatsica. Quericaca

<sup>§</sup> 2:11 *mavitetapojatsineca metojagantsi*. Irirajia atsipejiaquemparoneca icantajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi” irantsipeguitempani camorecariqui. Pamenero aisa 20.6, 14; 21.8.

<sup>✧</sup> 2:14 Nm. 25.1-3. <sup>\*</sup> 2:15 *nicoraitajia*. Pamenero 2.6.

tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nojocaqueneri irishecaquemparoquea manaa caarica inejajiti. Aisa nojoquitenempariquea quitamaropiri mapi tioncanquitsica iroaqueraro ivajiro teeca intsajiteroji, iriguenti tsataquerone iriratica ashinquemparoneca.✱

*Itioncajianqueneri tsaromentajatsica guintenijatsica Tiatiraqui*

<sup>18</sup> “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Tiatiraqui, pincante:

Iiraquea Irijanite Aapani Irioshi choocatanquitsica iroquija quempecaroca omorequigueti paamari, aisa iguiti tsirencavaetanquitsica quempecaroca yamecantajitarogueti cavorejatatsica voronquise icanti:

<sup>19</sup> Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiaqueca. Notsaque pipintsatantajianaca, aisa paventajiaquenaquea pitsaromentajiaquena. Aisa notsaque picavintsajavaequeriquea papitsaromentarijiate manaquea pat-sipeventamajatanaquenaqueate teequea pimpeacojiguenaji. Pantajiaqueca imaica anaavaetanaqueroquea pantajiaqueca iroaqueraguetei.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea ochooaque aparo noncantomajimentajiaquempica, namenaquequeate teequea pincantimateroji oratica manquigarentsi Jesavere cantamampeatsica: ‘Naroguenti tsavetantiroca icanquenaca Aapani Irioshi’, cotanquitsiquea manaquea amatavijajiaqueri naajanirejia ocantajiaqueri incantatsajiaqueroquea manquigarentsijia, aisa ocantajiaqueri cameetsavaeque irishecajiaquempari iteshi viratsipae ijitorejajiguetinirica irojocajiquenerica ipejaiguetica irioshivijitashijiguetacaca intati.

<sup>21</sup> Noguijaveguitaroni oncantashitatanajempame ompishoncana-jeromequea maasanopae opeacaaguishevaetacaca, cotanquitsiquea teequea oninteji.

<sup>22</sup> Imaicaquea nojoquijitacaaquemparoquea antsipevaequempaquea querocampate oncotajempani. Iiraquea tsipatsipaitacaroca covaequishejiaaguetei ariquea nonquejetacaajiaquempari iriatimpajia aisa. Aatoguetei ipishoncajianajirotsi ipeacaaguishejiacaca, nantsipetacaajiaquempariquea.

<sup>23</sup> Aisa nometojitsitaqueroquea irijanijiate† cameetsaniji intsajiaqueniji maasano tsaromentajatsica querocaguetei inchoocajivequempana naatimpa naroguenti amenashirentajiguiri. Notsamajaqueroquea maasanopae iquenquejajiguica. Noncavintsajantajiaquemparica maasano comajamajajatsica, aisa noncatsimajiaqueriquea maasano peacaaguishecaroca covaequisherentsi.

<sup>24</sup> Cotanquitsiquea piconoagarantajiaaca aviatimpajia Tiatiraquitica teequea pinquemisantajigueroji otsatacaajiaquerica amatavimata-vivaequeca, aisa teequea pimpeacaaguishetemparoji maasano ipeacaaguishejiacaca oraquea icantajitica ‘isenacaguishemajataqueca Satanashi’. Aato nocantajiguimpi aviatimpajia.

<sup>25</sup> Cotanquitsiquea pincoquempanija pinquempejiaquempa imaica pintsaromentajiaquenajate arejevaetapojajempa noncoraquetantajempaca.

<sup>26</sup> Quericaaguetei tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca, aisa incomajamajaquempaguetei irinetsanamajaqueroquea maasanopae nonintagueteica arejevaetapojempaguetei onteroncantapojempaca, nompeacaquempari imajirojiate maasano caquinteguetatsica guintenijatsica quepatsiqui.

✱ 2:17 Eeq. 16.14-15, 33-34; Jn. 6.48-50. † 2:23 *Irijanijiate*. Icanqueguetei “irijanijiate Jesavere”, iriguentiquea icantacojiaque maasano guijatacojiaqueroaca otsatacaantaqueca Jesavere.

27 Querocagueti icoquenani naatimpa Aapani ipeacaaquenagueti Majirontamajatatsica, ariqueate nonquempetacaaquempari iriatimpa. Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,‡ iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisan-tajigueriji; interoncajiaqueriquea inquempetacaaquemparoquea iporocajitirogueti chomo.

28 Aisa nojocaqueneri shigompiri conijatatsica pitsecaguitetirajagueti.✧

29 Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica.

### 3

#### *Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Saririshiqui*

1 “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijatsica Saririshiqui, pincante:

Irraquea tigarancaquerica\* irirajia 7 jeocajianquitsica† irashi Aapani Irioshi, aisa irirajia 7 impoquiropae icanti: Notsamajaqueroquea maasanopae pantajiguica. Notsaque yamenajivetaquempiquea aviatimpajia tsaromentamajajatsica icantacotantajivequempica ‘Anijashireri’, cotanquitsiquea naatimpa namenajiaquempi teequea pintsaromentamajajiguenaji, quempeca jac metojajiaquempi.

2 Iintsishiatsi pintinajanaqueshiatsi, pintampishitashivaetavaqueroshiatsi tequeratatiraja pimpishoncamajateroji pitsaromentajiaquenagueti aatonijite pipeacojianajarotsi maasanopae. Namenaquetarite teequea pinetsanamajateroji inintaguetica Aapani Irioshi.

3 Iintsijate pinquenquejajajeroja Noguenuetsatsare piquemajivecaca, pinquemisantamajaterojate, pincantashitatiejanaquempaja. Aatogueti pitinajatsi noncoraquetashijiaquitempi noncomirejacaapojempi nonquempetapojajempari yaitsitantigueti aitsitantatsica, aatotarite pitsajiguetsi querocaca noncoraquetantajempaca.

4 Cotanquitsiquea ichoocagarantaque aparopae conoconoaiquempica Saririshiqui icocani icomajamajajica, quejetacaquea tee incantaitejigueroji iitsaare. Oncoramantapojajeguetsi iriatimpajia inquitsaajiaquemparoquea quitamarorimajaca quitsaarentsi, ariqueate noncoquempani nontsipatsipaitanaquempari, icomajamajacatarite itsaromentamajaqueneate.

5 Taacaguetsi tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaqueringe inquejiaquempariquea iriatimpajia, incoquempani inquitsaquaquemparoquea quitamarocantari quitsaarentsi. Aatoquea noshetsitajiri ivajiro itioncacojiqueriguetsi jenoqui paperiqui itioncacotantajiguecaroca ivajiroppae maasanopae incoquempanica inchoocaguiteni, manaquea nonquenuetsataventaqueri noncanqueriquea Aapani aisa irashivantijitete: Naroguenti ashincari.

6 Choocaguetsi guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajatsica.

#### *Itioncajiaqueneriquea tsaromentajatsica guintenijatsica Pirarerepiiqui*

‡ 2:27 *Irimajirontantaquemparo imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica.* Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempaguetsi. Pamenero Sar. 2.9. ✧ 2:28 Pamenero 2 P. 1.19; Yonig. 22.16. \* 3:1 *Irraquea tigarancaquerica.* Irio Jesoshi tigarancaquerica irirajia jeocanquitsica aisa impoquiropae. † 3:1 *jeocajianquitsica.* Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacaguetsi ocamantacotaqueriguetsi jeocajianquitsica.

<sup>7</sup> “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijiat-sica Pirarerepiaqui, pincante:

Jeroquea icanqueca iriraquea teeca incovaeguishedimatempaji, iriotari Iriomajaca, iriguenti ashincaro iyavine Majirontatsica Taavini. Taaca opajitapae intanarejaque iriatimpa aatoquea yagavejajiti irashijitajero, aisa taaca opajitapae irashitaque aatoquea yagavejajiti intanarejajitajero. Iriatimpa icanti:

<sup>8</sup> Notsamajaqueroquea maasanopae cameetsaguetatsica pipeacaajiacaca. Pameneroja, jero sotomorontsi notanarejaquempica, aatoquea yagavejajiti irashitajero. Notsaquempiquea teequea pintampishijavetempaji, cotanquitsiquea piquemisantajiaqueroquea Noguenquetsatsare pinetsanataquero, aisa teequea pimpashiventacaajiguenaji, tee pincantacotenaji: ‘Tee notsateriji.’

<sup>9</sup> Choocaquea oraniqui igapiocane Satanashi. Iriatimpajia iriguentijia tsojenti, icantajiaquetarite: ‘Naroguentijia joriojia’, cotanquitsiquea teequea irio joriojia. Jeroquea oncoramanitapojajeguetei namajiaqueriquea picapioapiniacaguetei noguerotacaitsitempariquea pichoocajiaquaguetei aviatimpajia cameetsaniji intsajianaquenijite arimajaca nopintsamajajiaquempipi.

<sup>10</sup> Patsipetacojiaca pinetsanamajajianaqueroquea nocantajiaquempica. Irootaquequea nonquempoguijacotantajiaquempica aatonijite patsipemajajiatssi oncoramanitapojajeguetei irantsipejiaquempaguetei maasanopae guintenijiatssica quepatsiqui iramenantajitaquempari arimajaca itsaromentajiaquenaqueate.

<sup>11</sup> Irooshipoji noncoraquepojaje. Quisho poguero piquemisantaqueca aatoniji yovashiantacaajitimpitrosi, oquejetacotimpitsi iraitsijitaquempiro pamatsaero irojocaquempimeca Aapani Irioshi.

<sup>12</sup> Taacaguetei tampishitashiguequeroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca incoquempani inchoocaguiteni itemporotequi Aapani Irioshi, inquejevetaquempari omapipoate choocaguitatsica, aatoquea yogajaatsi osamani. Nontioncaquero ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui aisa ovajiro iroaqueraro Jerosare, iroguenti guinteninintsi irashimajaca Aapani Irioshi. Iroatimpa manaquea onquenapoje inquitequi Irioshiqui oncoraquetaquequea ocaniqui isaviji. Aisa nonquejetsitemparoquea iroaqueratajatsineca novajiro nontionquittemparoquea ivancaqui.

<sup>13</sup> Choocaguetei guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajiatssica.

*Itioncajiaqueneriquea tsaromentajiatssica guintenijiatssica Iraoriseaqui*

<sup>14</sup> “Imaica pintionqueneri irashivantite tsaromentajianaca guintenijiat-sica Iraoriseaqui, pincante:

Jero icanqueca iriraquea icantajitica ‘Amen’,<sup>‡</sup> icocanitari itampaticamajaqueroquea maasanopae, teequea iramataguempaji. Iriotaquequea pariacaroca maasano ipeacaantantacaca Aapani Irioshi. Imaica icanti:

<sup>15</sup> Notsamajaqueroquea maasanopae pipeacaajiacaca teequea povashiantamajatenaji pitsaromentavequenaguetei, cotanquitsiquea aisa tee pintsaromentamajatenaji. Nonintaveca pintsaromentamajataquename. Teeguetei pininteji, aato pitsaromentana.

<sup>‡</sup> **3:14 Amen.** “Amen” ocanque “arimaja” aisa “ari oncoquempa”. Acaniqui iroguenti otsipa ivajiro Quirishito, ocanque “Iriomajaca”, itampaticamajaquerotari maasano icanqueca.

<sup>16</sup> Imaicaquea piquempetaquerogueti, irootapoji nompishonquempi, irooriji tee pintsaromentamajatenaji aisa tee povashiantamajatenaji. Manatari intati noncamarancaquempi.

<sup>17</sup> Aviatimpajia picantajiavecaqueate: ‘Naroguenti ajaarantajiatsica, nocapiocavaequero nashintaguecaca, teequea noncoguitejacotimatempaji’, cotanquitsiquea teequea pamenimajiguempaji aviguentijia shimampojancari, ishimampojancacajitacaca, aviguentijia coguitejacovaetsica. Aisa manatari pishamponcajashirentavaeque, manaquea cajaratsinoshirentavaequempi.

<sup>18</sup> Irootaquequea noncantantajiaquempica povegaratsitenaro nashincaca naatimpa, naatimpaquea nojocajiaquempironijite ooromajaca itajiqueca paamariqui osaancorencantamajatanacaca, pajaarantamajati-mentanaquempianiji. Aisa povegaratenajate naatimpa nojocajiaquempiroquea quitamaromorenari quitsaarentsi pinquitsaajiaquempaca aatonijite pipashiventacajaijarotsi pigajaratsinore. Aisa povegaratenajate naatimpa, nojocajiaquempiroquea aavintajaronsi paavintajatacaantantajiajempaca cameetsaniji pamenimentanajeniji.

<sup>19</sup> Iriraquea nopintsamajiacaca noncantomajajiaqueri cameetsaniji intsaromentantamajatanaqueenaca. Noncantantajiaquempica pishimampojancajiguempaja pamenajiaquegueti picovaeguishejiaca, pincantashitajianajempajate pincoquempani pintsaromentamajatanaqueenajate.

<sup>20</sup> Pameneja. Nociatipojaca sotomorontsiqui notinquiaipojaquero nocajemacotapojimpi. Quericaca quemavaquenanea iroompaquea intanarejacotsitenaqueate, nonquijanaquequea nontsipatapojempari noshecajiaquempica.

<sup>21</sup> Taacagueti tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquerineca nontsipatsipaitanaquempari jenoqui noguisavisaviitaqueriquea irisenampijajiaquena nomajirontamentoqui. Inquempemajiaquenaqueate naatimpa notampishitashiguetiurogueti maasanopae, jero iriraquea Aapani yoguisavicantaquenaca nosenampijantacarica imajirontamentoqui.

<sup>22</sup> Choocagueti guempitatanquitsica iintsija inquemeja icantajiaquerica Ishire Aapani Irioshi tsaromentajiatatsica.”

## 4

### *Ishineventamajajicari Aapani Irioshi inquitequi*

<sup>1</sup> Iroompaquea namenavetaja namenitsitaroquea ashitacoronsi tanarejamoroca inquitequi. Noquemitsitariquea aisa quenquetsatacaquenaca incajaranquítica iririjencavaequequea icanca quempejencavaeca tivorentsi, icanquena: “Caacate ocaniqui jenoqui nonigaaguequempiroqueate queroca oncoguetanaquempianoncaramanitapojajegueti.”

<sup>2</sup> Irooquea iteroncaquerogueti iquenquetsatacaquenaguete, iriraquea Ishire Aapani Irioshi yaashirentavaetanaquenaqueate inquitequi. Namenitsitaroqueate imajirontamento isavicantacaca Majirontatsica ariquea ochoocaque oraniqui, ichoocaque savicantacaroca.

<sup>3</sup> Iriatimpa itsirencavaeque icanca quempevaeca mapi tsirencapiri pajitatsica jaashipe aisa otsipa mapi quityoncapiri pajitatsica coronarina. Chooca anquirivogaacaroca isavicantacaca, manaquea oquejevecari yogue tsirencavaeque quempevaeca otsirenquiguete janapiri pajitatsica esemerarera.



<sup>4</sup> Aisa namenaguequeroquea otsipapae 24 majirontamentontsipae. Manaquea anquitsaetacocaroguea isavicantacaca Majirontatsica. Isavisaviitantacaroquea 24 iramajiroreja quitamarocantavaequequea iitsaare. Yamatsaejiaqueri amatsaerontsi ipeacaantantajitarica ooro.

<sup>5</sup> Oraquea imajirontamento isavicantantacaca Majirontatsica otimemecantapinicaroguea careti ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec. Aisa ochoocaque osamimicague-taque 7 tsivorentsi, ocantacoqueri irirajia 7 jeocajianquitsica\* irashi Aapani Irioshi.

<sup>6</sup> Ariquea ochoocaque aisa oraniqui quempevecaroca incajare saancorencajavaeque, quempetaca potirinaqui, otampaticatacotacaró majirontamentontsi.

Oraquea isavicantacaca Majirontatsica yanquitsaetacojiacaró 4 anijaripae, yoquijaquijaavaeca iroquijapae ochoocaguetaque ineguiqui aisa itaquiqui.

<sup>7</sup> Aparó manaquea iquempetacari león.† Iriraquea itsipa manaquea iquempetacari caapironcaari iriaqueraca quimogantirenajaniquitantsica. Iriraquea trestapojatsica caquintevorovaetaque. Iriraquea itsipatapojatsica manaquea iquempetacari shirompito icantashivanquitigueti iraregueti.

<sup>8</sup> Irirajia 4 anijaripae maasano ochoocaguetaque 6 ishivanquipae, ocaravaetaquequea iroquija yoquijaquijaatsinovaeca maasanopae aisa itapinashivanquipaequi. Icantacoguitani savincaguiteriqui aisa pitsecariqui teequea incarajigueji icantajiaque:

“¡Iriomajaca, Iriomajaca, Iriomajaca Nomajirote Aapani Irioshi Agavejamatatsica!

Icoguitaniquea ichoocaguitini coramani, chooca imaica, ari incoguitempani inchoocaguiteni.”

<sup>9</sup> Ari iquempepinijiaca ishineventajiacari irira savicanquitsica imajirontamentoqui, icoguitanitari ichoocatini coramani aisa incoguitempani inchoocaguiteni. Icanqueriquea: “Arioteesaa, poganejencamajataca.”

<sup>10</sup> Ariquea icantajiaquegueti imaica, irirajiaquea 24 iramajiroreja ariquate icohicoitanaca iguerogueroventajianacari savicapinitatsica imajirontamentotqui itsaróventajianacari, iriguentitari Majirontamajatatsica choocaguitatsica, incoguitempani inchoocaguiteni. Yamatsaerejitsitaro iramatsaerója yojoquijijiaqueneri icaraguititapojaquegueti, icantajiguiri:

<sup>11</sup> “Nomajirote Aapani Irioshi, caaviji poganejencamajataca, ocameetsatantacaca noshineventajiaquempi, ochoocaguetarite poganejencare, Pirioshimajati, aisa caaviji pagavejamajati.

Aviguentitarite peacaaguetacaró maasanopae choocaguetatsica, Aviguentiquea nintanquitsi pipeacaantantaguecarica, irootaquequea ichoocatantajiacaca.”

## 5

### *Paperi ampinaicanquitsica aisa Ovejaniqui*

<sup>1</sup> Ariquate nameniroquea paperi ampinaicanquitsica otioncaca mavisotate. Iriraquea savicanquitsica imajirontamentoqui manaquea yajirincaro itincamijempequiqui. Ochoocaque 7 ovinchajacore otsinetacotantacaca iseyotacotantajicaroca aatonijite yampinaicarejajitirotsi.

\* **4:5 jeocajianquitsica.** Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica. † **4:7 Irira león** iquejevecari casecari. Pamenero itsavetacojiquerigueti león isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3.

<sup>2</sup> Iroompaquea nameniri irashivantite Aapani Irioshi caaviji yagaveja-majati. Icajemaquequea iririjencani icanti: “¿Queri caavijica yanaaque yoganejencavaeca intsinecarejacoguequeronijite ovinchajacoseyote paperi irampinaicarejaqueroniji?”

<sup>3</sup> Cotanquitsiquea teequea inchoocateji agavejanquitsineca intsinecareja-cotaqueroquea irampinaicarejaqueroquea iramenavanquero. Teequea iragavejajiguempaji choocajitsica inquitequi aisa quepatsipaequitica iriguentijica aisa choocajianquitsica isavipatsaqui.

<sup>4</sup> Niraitsitanacaquea niraaguitani namenaquegueti teequea inchoocati-mateji aparo cameetsamajatatsica cameetsaniji iragavejaqueroniji irampinaicarejaqueroquea iramenavanqueroquea.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea iquenquetsatacanaquena aparo iramajirore icanti: “Aatotarite piragatsi. Pamenerija iriratica León\* ichoviquitanaqueca Joraani, aisa iriguenti ichoviquitanaqueca Taavini. Yanaajiaqueriquea maasano. Iriguentiquea agavejamajatatsica. Iriatimpa iragavejaque intsinecarejacoguequeroqueate <sup>7</sup> ovinchajacoseyote irampinaicarejaque-roquea.”

<sup>6</sup> Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui icatiaca oniganquirequi majirontamentontsiqui yanquitsaetacari irirajia <sup>4</sup> anijaripae aisa iramajirorejia Majirontatsica. Conijavaequequea isatajajitaquerigueti imetojajivecarigueti. Ochooacque ocarataque <sup>7</sup> ivaa, oraquea iroquiija <sup>7</sup>. Oraquea <sup>7</sup> iroquiija iroguenti ocantacoque irirajia <sup>7</sup> jeocajianquitsica† irashi Aapani Irioshi itigarancajiaqueca intsitacaguitejavaetanaqueroqueate quepatsi.

<sup>7</sup> Ariqueate iriraquea Ovejajaniqui yoanaque yaitsitaroquea paperi yajiricaqueca Majirontatsica itincamijempequiqui isavicaquegueti imajirontamentoqui.

<sup>8</sup> Irooquea yajiricaquitiguiro ariquea iquempejianaca irirajia <sup>4</sup> anijaripae aisa irirajia <sup>24</sup> iramajirorejia Majirontatsica igueroventajianacari Ovejajaniqui. Aparopae yajirijiriitaque itencatsajitica icantajitica aarepa aisa taso ipeacaajitaca cavorejari ooro tseraiquivaeca casancapaneri itajaitica. Oraquea casancapaneri iroguenti oncantacoque icantajiaqueca tsarointajiacarica Aapani Irioshi iramanajiaquerigueti.

<sup>9</sup> Yamashajiaquequea iroaqueraro amashairentsi icantajiaque:

“Caaviji poganejencamajataca pagavejantacaca pajiricancaroca paperi, aisa pintsinecarejacotantaquemparoca ovinchajacoseyote iseyotacotantajicaroca.

Imetojajitaquemparitari ochovivincajatanaque piriraja, irootaquequea pivegaratantajiacari caquinteja pimeshijiaqueca irashintajajemparinijite Aapani Irioshi.

Pimeshiagarantajiaqueriquea maasanopae caquinteguetatsica, gonorontavacaaguetatsica, cantashitatiaguetatsica iguenquetsatsareja, aisa guinteniguetsatsica quepatsipaequi.

<sup>10</sup> Pipeacajaiacari majirontaguetatsica, aisa pipeacajaiacari saseroroteja cameetsaniji irantaqueneriniji Aapani Irioshi. Iriguentijia majirontanquitsine quepatsiqui.”

\* **5:5 León.** Irira **león** iquejevecari casecari, cotanquitsi ichooacque otsipaqui guinteninintsi, quejecaroca Africaqui aisa Ishiraeriqui. Yanaaqueri itsipapae tomirishiquitica icovejencatigueti, irootaque icantantajitacarica covejencamajatatsica imajirote tomirishipaequitica. † **5:6 jeocajianquitsica.** Pamenero otsapa 1.4 ovegaravanapojacagueti ocamantacotaquerigueti jeocajianquitsica.

<sup>11</sup> Iroompaquea namenajiguiri irashivantijitete Aapani Irioshi itirorencajianaca icaramirincavaeque jmm ontaniqui, yanquitsaecari irirajia anjaripae aisa iramajiroreja Majirontatsica. Noquemajiaqueri iquenquetsajiaquegueti.

<sup>12</sup> Iririjencavaeque icantajiaque:

“Caaviji yoganejencamajataca irira Ovejajaniqui imetojajivecaca, ocameetsatantacaca ochoocaque iragavejane, ochoocaque maasano yashintavaetacaca, ochoocaque itsamajare, itampishire, iroganejencare, itsaroventajitari, ishineventajitari icantajitiri: ‘¡Caaviji poganejencamajataca!’ ”

<sup>13</sup> Iroompaquea noquemajiaqueri maasano choocajiatsica inquitequi, quepatsiqui, isavipatsaqui, inirojaniqui quantijani, maasano icantajiaque: “Jaameja ashineventajiaquempari savicanquitsica imajirontamentoqui aisa Ovejajaniqui, ancantajiaqueri iriguentijia caaviji yoganejencamajataca, aisa yagavejama-jati.

Ancoguitempanijate anquempetaquempaquee imaica.”

<sup>14</sup> Iriaquea 4 anjaripae icantajiaque: “¡Ari ancoquempanijate!” Iroompaquea iri aquea 24 iramajiroreja Majirontatsica Anijaguitatsica iguerogueroverentanacari itsaroventajianacari.

## 6

### *Itsinecarejacotaqueroquea paperi ampinaicanquitsica*

<sup>1</sup> Iroompaquea nameniri Ovejajaniqui itsinecarejaquero aparo ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca paperi ampinaicanquitsica, aisa noquemiriquea aparo anijari iririjencavaeque icanca quempejencavaeca careti, icanti: “¡Caacatejate!”\*

<sup>2</sup> Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quitamarori. Iriaquea shiacotantacarica yajiricaque iveane. Ariquea yojocajiqueneri amatsaerontsi iramatsaetaquempaquee. Teequea inchoocatimateji agavejaquerineca. Iroompaquea yoanaque irashimirintaquempaqueeate iragavejantaquequea.

<sup>3</sup> Ariquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacore iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero mavitetapojatsica, iroompaquea noquemiriquea itsipa anijari icanque: “¡Caacatejate!”

<sup>4</sup> Ariquea isotoapojaque itsipa quitavaireri, iquityoncavaeque icanca. Iriaquea shiacotantacarica manaquee icantajiqueri iroanaquequea quepatsiqui irooqueate ompampiatantanaquemparoquea incatsimatavacaantajiaquempaca maasano, irimetojavacaajiaquempaqueeate. Ariqueate yojocajiqueneri catsantsameniri tsaampitsantsameniri.

<sup>5</sup> Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero trestapojatsica, ariquee noquemiriquea iquenquet-satanaque trestapojatsica anijari icanque: “¡Caacatejate!” Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quisaatsantsavaeque icanca. Iriaquea shiacotantacarica yajiricaquero itsatantajitaroca otenare.

<sup>6</sup> Noquemiquea iquenquetsajencajitanaque ichoocajiaquegueti irirajia 4 anjaripae icantajique: “Apatacoro shovao tirigoitsoqui ovegaravaeca aparo

\* **6:1** Oconoaca paperi iroquetinica iguenquetsatsarequi guiriego otioncaca acaniqui: “¡Caacatejate pamenejate!” Otsipapae mana otioncaca: “¡Caacatejate!” Ari oquejetaca otsapaqui 3, 5, 7 otioncagueti: “¡Caacatejate!”

tenario,<sup>†</sup> ariquea oquejetaca trestaco shovao sevaraitsoqui, ovegaravaeca aparo tenario. Iriraquea ashiti aisa vinoja, shooshoh pipomatsatirotsishiatsi.”

<sup>7</sup> Ariqueate iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero cuatrotapojatsica, ariqueate noquemiriquea iquenquet-satanaque cuatrotapojatsica anijari icanque: “¡Caacatejate!”

<sup>8</sup> Namenitanaca iriguentimpa quitavaireri quiteshivaari icanca. Iriraquea shiacotantacarica ipajita Metojagantsi. Yoguijatapojiri otsipa pajitatsica Areshi.<sup>‡</sup> Yagavejacaajiqueri irimetojajiaqueri oshequini quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/4. Inconoagarantajiaquempaquea irimetojantajiquempari tsaampitsantsameniriqui, itsipapae manaquea ometojagarantajianaqueriquea itase, itsipapae manaquea ometojagarantajianaqueriquea irojoquijire, itsipapae irioqueate metojagarantajiaquerine tomirishipaequitica catsimaguetatsica.

<sup>9</sup> Iroompaquea iquempetsitajaro Ovejajaniqui otsipa ovinchajacoseyote iseyotacotantajivecaroca, itsinecarejaquero cincotapojatsica, ariquea namenaqueroquea aretare. Oraqueate otapinaqui namenajiaqueri ishirepae imetojimentajitaqueca Iguenquetsatsare Aapani Irioshi aisa itsavetantajiaquerigueti.

<sup>10</sup> Iriatimpajia icajemajianaque icantajiaque: “Intsiquetiroshia Majirontamajatatsica Comajarimajaca Iriomajatatsica, ¿queroshiatsi oncaravaeteni pompetaconvetajenani pincatsimajiajeri guintenijiatsica quepatsiqui metojajiavequenaca?”

<sup>11</sup> Iriatimpa yojocajiaqueneri quitamarocantari quitsaarentsi, iroompaquea icantajiguiri: “Poguijacojiguempataja, choocatarite papiaajanirentsijiate papitsariventarijiate quempejiaquempineca aviatimpajia, irimetojimentajiaqueriquea intsavetacotantajiaquenagueti. Oraquea inquempetacaajitajemparigueti iriatimpajia, ariquea nonpetacotsijiguempiqueate.”

<sup>12</sup> Ariqueate namenaqueri Ovejajaniqui iquempetsitajaro otsipa ovinchajacoseyote, itsinecarejaquero seistapojatsica, ariquea ocotanaca omoguemajatatiguinimaja. Ariquea icotanaca catsirincaiteri icamaramentatanaque iquempetanacaroquea quitsaarentsi ipeacaajitaca caaveramae camaramaevaetatsica. Iriraquea taai iquityoncamentatanaque iquempetanacaroquea irajantsi.

<sup>13</sup> Iriraqueate impoquiropae inquitequitica yasacaraaguetaanacaquea quepatsiqui iquempetanacaroquea osacoroguitigueti iguera irooshivetapojacagueti agaguijempame onincacoguetirogueti inirojenca choviga.

<sup>14</sup> Oraquea inquite jac opeaca oquempetanacaroquea yampinaicajitirogueti paperi. Oraquea maasano otsempipae aisa ovogorepae ogaaguetanaca.

<sup>15</sup> Ariquea ishiashiaitanaca maasano majirontaguetsica, jeri aisa imajirojiate coaretajia, aisa jivajivaitatsica, ashintavaejatsica, agavejavaetatsica, yashintajitaca, jeri aisa teeca irashintajitempariji. Ishiashiaitanacaquea maasano caquinteja, yaventaventaivetanacaroquea omoroguetacagueti quepatsi aisa imperitamoropaequi aisa mapichonquinapae otsempipaequi.

<sup>†</sup> **6:6 tenario.** Iriraquea tenario iriguenti imentaqui yaancaca ishiacoquegueti icantacoguitani apajencaro savincaguiteri. Tee onchoocamajatajeji isheca, irootaquequea ovegaravaetantacaca choocatajatsica. <sup>‡</sup> **6:8 Areshi.** Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaquegueti metojatsica tequeratagueti impishoncajiteriji camorecariqui. Iriira guiriego icanquero **hades**, iguenquetsatsarequi evereo icanquero **sheol**.

<sup>16</sup>Iquenquetsajianaque icantajiguiro otsempipae aisa mapipae: “¡Poaviota-cotenashiatsi pintsititacojiaquenaquea aatoniji yamenajiajanatsi Majironta-majatatsica savicanquitsica imajirontamentoqui, aisa aatoniji icatsimacat-simaitana Ovejaniqui!

<sup>17</sup>Arejetapojacatarite savincaguiteri incatsimatantajiaquequeate. ¿Queriscampate agavejanquitsineca intampishitashivaetavaquero?”

## 7

*Iseyovancatsitantajitari ivajiroqui Aapani Irioshi 144,000 ichoviquijianaqueca Ishiraerini*

<sup>1</sup>Iroompaquea namenajiaqueri 4 irashivantijitete Aapani Irioshi aparopae icatiaguetacaquea ocaratapojigueti quepatsi osotoajencaguetigueti chovigapae. Yojocaajencatavaqueroquea aatoniji ochovigajencatajitsi quepatsiqui, aisa inirojaniqui quantijani, irooca aisa inchatopaequi.

<sup>2</sup>Ariquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi iquenapojaque isotoguigueti catsirincaiteri yajiricapojaqueroquea iseyone\* Aapani Irioshi anijatsica. Iriatimpa icajemacojiapojaqueri irirajia 4 irashivantijitete Aapani Irioshi yagavejacaajiqueca incantashitatiaguishevaequeroquea quepatsi aisa inirojani quantijani, icantajigui:

<sup>3</sup>“Aatotashiatsi queroca picojiguirotsi quepatsi, aisa inirojanipae quantijani, aisa inchatopae, tequeratanica aseoterinica irajaanirejia Aapani Irioshi ivancapaequi.”

<sup>4</sup>Iroompaquea noquemiquea iquenquetsatacojiaqueriquea ichoviquiguetanaqueca Ishiraerini seyojanquitsica ivancapaequi, icarajiaquequea 144,000 ichoviquiguetanaqueca maasano irijanijiate Ishiraerini. Itsajiqueri iquempetacaajicari imaica:

<sup>5</sup>Iiraquea ichoviquijiani Joraani icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Iroveneni icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Gareneni icarajiaque 12,000.

<sup>6</sup>Iiraquea irashijia Ashereni icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Nepetarini icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Manaseshini icarajiaque 12,000.

<sup>7</sup>Iiraquea irashijia Shimeoneni icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Irevini icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Isacareneni icarajiaque 12,000.

<sup>8</sup>Iiraquea irashijia Savorooneni icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Joseni icarajiaque 12,000.

Iiraquea irashijia Vejamineni icarajiaque 12,000.

*Quitsaajianquitsica quitamarocantari quitsaarentsi*

<sup>9</sup>Iroompaquea namenavetanaca namenitsitari itsipapae caquinteja icaramirincajiaque jmm. Iquenaquenaivaepoji osamanipaequi maasano quepatsipaequi, iconoagarantajiacaca maasano gonorontavacaaguetatsica, maasanopae caquinteguetatsica, ocantashitatiaguetacaquea iguenquetsatsarepae. Maasanomaja quenquetsatsarentsipae chooca quenquetsatantacaroca. Iriatimpajia icatintiitimojiacari Ovejaniqui aisa Aapani Irioshi savicanquitsica imajirontamentoqui. ¡Itiorencaventajianacari icaramirincavaeque jmm! Teequeate iragavejajitajeriji intsajitajeriji.

\* **7:2 iseyone Aapani Irioshi.** Iroguentiquea itioncacotantajicaroca ivajiro Aapani Irioshi aisa ivajiro Ovejaniqui ivancapaequi yashintajiacaca. Pamenero 14.1 aisa 9.4.

Ijamirincavaeque quitaajiaa quitamarocantari quitaarentsi  
ajirijirijiaquequea tsorenashi.

<sup>10</sup> Ijamirincavaeque icajemajiaque icantajiaque:

“¡Iriguenti aavajajica Arioshite  
savicanquitsica imajirontamentoqui,  
aisa Ovejajaniqui!”

<sup>11</sup> Maasano irashivantijitete Aapani Irioshi icatintiitacaquea yanquitsae-  
tacotsitacari imajirontamento, aisa iramajiroreja, jeri aisa 4 anijaripae.  
Maasano iriatimpajia itigueroanaca irosati yarejevaequita ivancaqui isavi,  
itsaromentajiacari Aapani Irioshi,

<sup>12</sup> icantajiaque:

“¡Arimajaguitatsi!

Ancoquempani ashineventaguitemparini Arioshite, ancantaguiteriniquea:  
Caaviji Pirioshimajati.

Aviguenti caaviji pitsamajati.

Incantajiaquempi maasano, ‘¡Arioteesaa! Caaviji picavintsajantamajatanti’,  
aisa intsaromentanaquempi.

Aviguenti caaviji pagavejamajati, aisa aviguenti caaviji pitampishimajati.

¡Oncoguitempaniquea onquempetaquempaquea imaica!

¡Arimajaguitatsi!”

<sup>13</sup> Ariqueate icanquena aparo iramajirore Aapani Irioshi: “¿Taa ipaji iri-  
rajia quitaajianquitsica quitamarocantari quitaarentsi? ¿Queroquea ique-  
naquenaipojini?”

<sup>14</sup> Naatimpa nocantiri: “Avirompate, nomajirote, pitsaquero aviatimpa.”

Iriatimpa icantana: “Iriguentijia sotoampojaroca omajirojencare at-  
sipevaetagantsi, iroguenti yajacantajitacaroquea iitsaare iriraja Oveja-  
janiqui, oquitamarocantantanacaca.

<sup>15</sup> Irootaquequea icatintiitimotantacarica Aapani Irioshi isavicaquegueti  
imajirontamentoqui,

incoquempaniquea irantajigueneriquea oraniqui itemporotequi savinca-  
guiteri qui aisa pitsecariqui.

Iriaquea savicanquitsica imajirontamentoqui irinetsanatsitenempari in-  
tinerenquitsitenempariquea iitsaarevanco.†

<sup>16</sup> Aatoquea yatsipevaetajarotsi itase,

aatoquea imirejajitsi,

aatoquea icatsirincatajiritsi catsirincaiteri,

aatoquea yatsipejajarotsi catsirincaguiteri.

<sup>17</sup> Incoguitempani inquempējaquempa imaica iroorijite inquempoguija-  
jiaqueriquea Ovejajaniqui choocatantacaroca oniganquirequi ima-  
jirontamentoqui Aapani Irioshi.

Iramenajiaqueri inquempetacaajiaquempari iquempoguijajitirigueti oveja,  
iraajianaqueri omotojatigueti oja anijacaantantsica.

Iriaquea Aapani Irioshi irisheoquijajeneriquea maasano ijaquija, aato-  
quea ijaquitajitsi.”

## 8

### *Sietetapojatsica ovinchajacoseyote paperi*

† **7:15** *intinerenquitsitenempariquea iitsaarevanco.* Irooquea oncanque incoquempani intsi-  
patsipaitaquempari inquempoguijimenqueriniji aatonijite taaca oahoaitiritsi.

<sup>1</sup> Ariquea irooquee iquempetsitajaroquee Ovejaniqui itsinicarejaquero sietetapojatsica ovinchajacoseyote otsinetacotantacaca paperi, ariqueea ico-hicoitanaca imajerejianaque maasano inquitequitica yarejetacovaetapojaca niganqui hora.

<sup>2</sup> Iroompaquee namenajiaqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi icatinti-itimojiacariquee iriatimpa, aparopae yojocajiqueneriquea tivorentsi.

<sup>3</sup> Iroompaquee icoraquetapojaque itsipa irashivantite Aapani Irioshi, yamaque yoguijaantajitaroca casancajencaro ipeacaajitaca ooro, icatiimotapojacaroquee aretare ipeacaajitaca aisa ooro. Yojocajiqueneri oshequi casancajencaro intaashiquerica Aapani Irioshi onconoajencatanaquemparoquee icantajiaqueca igomajamajare yamanajiguirigueti. Itaantsitaroquee aretarequi tampaticatacotaqueroca imajirontamento Aapani Irioshi.

<sup>4</sup> Oraquee ovoga casancajencaro yajiricacotaqueca ashivanti oajencavogavaequequee ocantajencavaetanaca ichooaquegueti Aapani Irioshi, oconoajencatanacaroquee icantajiaqueca igomajamajare yamanajiguirigueti.

<sup>5</sup> Ariqueate iriraquee irashivantite Aapani Irioshi yaanaque paamarimengui choocatanquitsica aretarequi yoguijaaqueroquee yoguijaantajitaroca casancajencaro yajiricaqueca. Irooquee itseraiquitaquitiguiro ipishoncaquitiro quepatsiqui, ariqueate ocotanaca careti ocantavaetaquiti tsijec tsijec, serororo serororo, otsantsajencatsarenavaetanaque, aisa omoguecaguetanacaquea.

#### *Itivojiqueroquee tivorentsi*

<sup>6</sup> Iiraquee 7 irashivantijitete Aapani Irioshi ajiricajianquitsica itivorepae inetsanajianaca intivojianaquequee.

<sup>7</sup> Iroompaquee ijivatanaque aparo ashivanti itivotaque, ariqueate ocotanaca oparianaque incojariqui quepatsiqui otsipatanacaro paamari oconoapojaro irajantsi. Otaagarantsitaroquee quepatsi irootapoji oncaratacaquerome niganqui, ocaratacaquerotari 1/3. Otaagarantsitaroquee inchatopae ocaratacaaquero 1/3, aisa maasanopae etsocoreshipae cataroshipae apevoquijamajaquero.

<sup>8</sup> Ariqueate itivotaque ashivanti mavitetapojanquitsica, ipishoncajiqueroquee inirojaniqui quentijani taaca opaji quempetacaquea inirotsempi, osamimicatsantsajencavaetanaquequee. Ariqueate ocotanaca inirojani quentijani opegarantanacaquea irajantsi irootapoji oncaratacaquerome niganqui.

<sup>9</sup> Imetojagarantajianaque guintenitantajiacaroca ocaratacaavaequeri 1/3. Otsitijaagarantaguetanaquequee inirotsantsanapae quenajarontsipae ocaratacaaquero 1/3.

<sup>10</sup> Iroompaquee itivotaque ashivanti trestapojanquitsica, ariqueate ocotanaca yomposanaca caramenquivaetanquitsica impoquiro, iquenavaetapoji inquitequi imorecatsantsajencavaetanaquequee, yomposapojaca ojaaquipaequi aisa osotoajaguetigueti oja, yoaviojatapojaro ocaratacaaquero 1/3 ojaaquipae.

<sup>11</sup> Iiraquee impoquiro ipajitaca Quepishiri, iquepishijaagarantaguetapojajiroquee ojaaquipaequi ocaratacaaquero 1/3. Imetojantajiacaca icaramirincajiaque caquinteja imirajiacarogueti quepishijatanquitsica oja.

<sup>12</sup> Ariqueate itivotaque ashivanti cuatrotapojanquitsica, ipitsecanampitanaque catsirincaiteri, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequee irivoreamajatajempaji. Ariqueea iquempetaca taai ipitsecanampitanaque

iriatimpa, irootapojatsi impitsecanaque niganqui, teequea inquitasemajatajeji. Aisa impoquiropae ipitsecagarantanaque icaravaeque 1/3. Osavincaguitevetamanaca icononcavetanaajatiga opitsequitsitanaja. Teequea inquitaseteji taai, tee inquitamiriaquiteji impoquiropae. Pajini onianquitate iquitasepoji irira taai, iriraquea impoquiropae iquitamiriaquitapoji.

<sup>13</sup> Namenitsita iriguentimpa shirompito caramantaneivaeque icanca yaranaque iseontavaetanacaquea jenoqui icajemanaquequea icanque: “¡Ooo, ooo, ooo, imaicanishiatsi irantsipevaetemanishiatsi maasano guintenijiatsica quepatsiqui intivojianaquegueti itsipa tres irashivantijitete Aapani Irioshi tequerataca intivoteji!”

## 9

<sup>1</sup> Iroompaquea itivotsita ashivanti cincotapojatsica, nameniri itsipa impoquiropae iquenavaepoji inquitequi yomposapojaro quepatsi. Yojocajiqueneri yavi iriyavirejanquemparoa oamorovaetanantsica jmm isaviji ovenaroncapojacaguetei.

<sup>2</sup> Iroompaquea irooquee iyavirejacotaquitiguiro ariquea ocotanaca ocaravogavaetanaquequea paamarivoga ooshiatsi oquisaaajencatacaanaqueriquea catsirincaiteri opitsecajencavaetanaquequea.

<sup>3</sup> Iroompaquea nameniri quejevecarica tsinari iquenaquenaitantapojacaro paamarivogajenca iporocajencavaetanaque itsitacaguitejavaetanacaroquea quepatsi. Yagavejacaajiguequeriquea iroantaquegueti inquempetaquempariquea yoantiguetei oseroticona.

<sup>4</sup> Icantimentajitaqueri aato yantaguetiro cataroshipae quepatsiquitica, inchatoshimpopae, maasano tsoroaguetanquitsica. Iriguentiquea irantsipetacaajiaquempa caquinteguetsica teeca iriseyotantemparoji ivajiro Aapani Irioshi ivancaqui.

<sup>5</sup> Cotanquitsiquea icantimentajitaqueri irimetojajigueri, manaquea irantsipetacaajiaquempari 5 taai. Oraquea iroaqueriguetei incatsivaequeriquea quempetaca yoantiguetei oseroticona.

<sup>6</sup> Irirajia caquinteja intsataitavetempa irogujacoveguitempani irimetojitempame, cotanquitsiquea aatoquea imetojajiguitsi. Irinintamajajivequempaquea irimetojajianaqueme, cotanquitsiquea aato imetojitsi.

<sup>7</sup> Iriraquea tsinari quejevaeca quitavaireri inetsanajiguiriguetei irooshiteguetei iroaroaitanaque irashimirintaquempaguetei. Yamatsaejiaca iguitojiaqui quempetaca amatsaerontsi ipeacaajitaca ooro. Oraquea ivoro quempetaca ivoro caquinte.

<sup>8</sup> Ochoocaque imae ontiavenaavaeca oquempetacaroquea omae manquigarentsi. Oraqueate iraji quempetacaqueate iraji casecari.

<sup>9</sup> Isavoneguitaca quishori quejecaroca yero. Oraqueate yarajiaqueguetei opojimavaeque ivanqui quempevaeca opojimavaetiguetei itigaritacotantajiguetsacaca ishiacaacaroguetei quitavaireri yoayoaitiguetei irashimirintava-caajiguempaguetei coaretajia.

<sup>10</sup> Ochoocaguetaque igojapae ochoocatantacaca itseji quempeca itseji oseroticona. Oraquea itseji irootaque irantsipetacaantajiaquemparica caquinte 5 taai.

<sup>11</sup> Chooa imajirojiate, ashivantiniro inavetaca, iriotaquequea imajirojiate maasano choocajianquitsica oamorovaetanaqueguetei isaviji. Manaquea ipajica iguenquetsatsarequi evereo Avaroni, oraquea iguenquetsatsarequi guiriegojia ipajica Aporioni.\*

\* **9:11 Avaroni** aisa **Aporioni**. Mavite oncanque Jararejantaguetatsica.



<sup>12</sup> Jac teroncanaca iroquetica atsipevaetagantsi icantacotsitacaca “¡Ooo!”, cotanquitsiquea choocatiraja mavitetiraja icantacotsitacaca “¡Ooo!”

<sup>13</sup> Iroompaquea itivotaque ashivanti seistapojatsica, noquemiroquea iquenquetsajencajitanaque osotoajencatantapojacaro ovaapae aretare choocatatsica Aapaniqui Irioshiqui ipeacaajitaca ooro.

<sup>14</sup> Icantajitiri ashivanti seistatsica ajiricaqueroca tivorentsi: “Poanaque pishiticarejacojiaquiteri irira 4 ashivantijite shiticacojianquitsica ontaniqui ojaaquiniqui pajitatsica Eoperateshi.”

<sup>15</sup> Irooquea iquemavaquegueti yoanaquequea ishiticarejacojiaqueri cameetsanijite interoncagarantajiaquiteriniji caquinteja quepatsipaequitica incaratacaavaequeri 1/3, iriguentijiatari inintacaajiaqueca Aapani Irioshi interoncagarantajiaqueri. Iriatimpa itsatsivaetanitari coramani queroca aantapojempaca. Itsaque queroca ajagantsini, querica taai, queroca savincaguiteri, aisa querocagueti incarateni catsirincaiteri.

<sup>16</sup> Iroompaquea noquemiriquea itsajitiri coaretajia shiacojiaquerica iguitavairerite, maasano icaramirincavaeque 200,000,000.

<sup>17</sup> Irirajia quitavaireri aisa shiacotantajiacarica nonejaqueca quejetaca noguimaanequi, ari iquejejiaca imaica: Maasano isavoneguijiacaro quishori, ocantashitatiaguecaqueate oquityoncataquequea quejetaca paamari, otsipaquei oquisaaque, otsipaquei oquiteritaque quejetaca asopiri. Oraquea iguito quitavaireri quempevaeca iguito casecari. Osotoavagantetapojiri omorecare paamari aisa ovogajenca, oconoapojaro asopiri.

<sup>18</sup> Imetojagarantajianaquequea caquinteja ocaratacaavaequeri 1/3, ometojajianaqueriquea maasanopae sotoajencatanquitsica ivagantequi quitavaireri: omorecare paamari, paamarivoga aisa asopiri.

<sup>19</sup> Oraquea yagavejantajiacaca quitavaireri teequea aparo onchoocateji ivagantequi, ochoocatsitaquea aisa igojaqui, oquempevecari camaarini, iriguenti ityantya yoantajigarica caquinteja yatsipetacaantajigarica.

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea iriraquea choocatajatsica tequerataca irimetojajigueji teequea incantashitatijaiguempaji impishoncajigueroji ipeacaaguishejiacaca. Arimpaqueate itsaromentavaetanacari ampatsinipae aisa itsipapae ipeaguetica irioshivijitashitacaca ipeacaajitaca ooro, perata, voronquise, mapi aisa inchato—irirapae teeca iramenimajigueji aisa teeca inquema-jigueji, aisa teeca iranijajigueji.

<sup>21</sup> Iroompaquea aisa teequeate impishoncajigueroji imetojantajiguigueti, imatsitantajiguigueti, icantatsatantajiguigueti, aisa yaitsitantajiguigueti.

## 10

### *Ashivanti ajiricaqueroca paperijaniqui ampinaicanquitsica*

<sup>1</sup> Iroompaquea namenitsitariquea itsipa ashivanti tampishivaetatsica, iquenapoji inquitequi, yaguijitaipojaquequea. Anquirivogaacotacariquea mararo, ari ichooacaqueri yogue iguitoqui. Oraquea ivoro oquempevetacari catsirincaiteri. Oraquea iguitiqui quempevetaca catsantsamorecari.

<sup>2</sup> Iroguenti yajiricaque paperijaniqui ampinaicarejaca. Oraqueate iguiti itincamijempequiquitica icatiantacaroquea inirojani quantijani. Irooquea ishinampijempequiquitica manaquea icatiantacaro quepatsi.

<sup>3</sup> Iroompaquea icajemitsimajatanaca iririjencani icanca, iquempejen-cavecari león\* icajemigueti. Irooquee icajemaquitigui ariquea ocojencatanaca oseroroncaguetanaquequea caretiguetanaquequea 7 careti, opojimajencavaetanacaquea inirojencavaetanaca ocanca.

<sup>4</sup> Iroomequea nontioncacotavaqueromequeate ocantajiaqueca careti, cotanquitsiquea noquemiriquea iquenquetsatacaajitaquenaquea inquitequi icantajitana: “Aatoja pitioncacotirotsi ocantajiaqueca oratica 7 caretipae, aisa aatoquea querica picantitsi.”

<sup>5</sup> Iroompaquea iriraquea irashivantite Aapani Irioshi namenaqueca incajaranqui catiancaroca inirojani quentijani aisa quepatsi icantajempequitanaqueroquea itincamijempequi inquitequi,

<sup>6</sup> icantiquea: “Iriraquea icancanica ichoocati peacaaguetacaroca inquite aisa quepatsi aisa maasano choocatantaguecaroca ipeacaacaro aisa inirojani quentijani aisa choocatantaguetaroca. Iriatimpa yamenaquenaquea iroomajaca noncanquempica. Imaica noncantajiaquempi aapojaca, aato yoguijavaji.

<sup>7</sup> Ariquea irooshipojigueti intivotanaquequea irashivantite Aapani Irioshi sietetapojatsica, iriraquea Aapani Irioshi ironigaantaqueroquea yomanacoguetacaca, irinetsanamajaqueroquea icantajiaquerica coramani irajaanirejia tsavetantajatsica.”

<sup>8</sup> Ariqueate iquejetsijitajanaquea aisa iquenquetsatacaajitajana inquitequi icantajitana: “Poanaqueja paavaquero ampinaicarejanquitsica paperi yajiricaqueca irashivantite Aapani Irioshi, irinta catiantacaroca inirojani quentijani aisa quepatsi.”

<sup>9</sup> Ariquea naatimpa noashitanaqueri ashivanti, namanapojaqueriquea paperijaniqui ampinaicarejanquitsica. Icantaquenaquea: “Jero, paguero, pishecatemparo. Oraquea arejetapojemparogueti pitsicotoqui onquepishicanaquempi, cotanquitsiquea oraquea pivagantequi ompochatanaque quempeca ipochajatigueti earotoja.”

<sup>10</sup> Iroompaquea naitsitano paperijaniqui iracoqui ashivanti noshecatsitaro. Namenitsitaroquea arimajacatarite icantamajaque. Oraquea novagantequi pocha ocanca quempeca ipochajatigueti earotoja, cotanquitsiquea irooquee noniavecaroquea arejetapojacarogueti notsicotoqui oquepishicanaquena.

<sup>11</sup> Ariqueate icantajitana: “Imaica pinquejetacaajemparojate aisa pinca-mantantaje, iriguenti pintsavetacotsivaequempari caramirincavaetanquitsica caquinteguetatsica guintenijatsica quepatsipaequi cantashitati-guetanquitsica iguenquetsatsarepae, iriguentijia aisa imajirojiate, pincanque-quea quero incojiaquerini Aapani Irioshi oncoramanitapojajegueti.”

## 11

### *Mavite tsavetacotantajiaquerica Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Ariquea yojocajiquenaroquea savoroquiji igomarotantajitaca icantajitana: “Poanaque pigomaroquiteroja itemporote Aapani Irioshi, pinquejetsitemparoquea aretare. Aisa pintsajiaqueriquea queroca icaramirincajiaqueni choocajianquitsica oraniqui tsarotentajiacarica Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Oraquea otsoviaguitetapojaquegueti sotsiquitica aatoquea pigomarotirotsi, irooquee icantacaajiaquerica itsipapae caquinteguetatsica

\* **10:3** Iriraquea **león** iririjeguimajataque inaque, iquejevecari casecari iririjegui. Cotanquitsi icajemigueti yampenejencavaetanaca icanca, antsaroacaanaquempari anquemaquerigueti. Ontaniqui otsipaquei guinteninintsi ichoocaquegueti icantajiaqueri iriguenti imajirote tomirishipaequitica.

inchoocatantapojempaca. Iriatimpajia manaquea irantanavintsajiaquero oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi,\* iragavejajiaqueroquea incantacoguitempañi irarejevaetanaquemparoquea 42 taai.

<sup>3</sup> Naatimpa nontigarancaque mavite tsavetantajiaquenanea, nagavejajaaqueri intsavetantajiaquenaqueate incantacoguitempañi arejevaetanaquemparoquea 1,260 savincaguiteri,† manaquea inquitsaajiaquempaquea jiriqiuqijiporoqui.”‡

<sup>4</sup> Iriguentijia ocantacotaque mavite inchato orivo§ aisa mavite tsivorentsi jerenquijerenquiatacotatsica yojoquijiqueca ichooaquegueti Imajirojiate maasano quepatsiquitica.

<sup>5</sup> Querica catsimavequemparineca irinintajiavequempaquea irantsipetacaavaequempari, ariqueate incoquempañi osotoamorcavaetanaquequea ivagantequi ontsiatsiavaetavaqueri ometojajiaqueri. Ariqueate inquempejiaqueri imaica maasano quepatsipaequitica nintavetanquitsineca irantsipetacaquemparime.

<sup>6</sup> Iriatimpajia incanquegueti: “Aatoquea oteji incani”, aato oteji. Iroompaquea ariquea onquempetaquempa arejevaequempa interoncanajerogueti intsavetantavaequegueti. Aisa iragavejajiaque impeacaajianaquemparoquea oja irajantsi. Aisa iragavejajiaque incantashitatiejencatashijiaqueriquea guintenijiatsica quepatsiqui, irantsipetacaajiaquempari. Ariquea iriatimpa querocaca ininqueca irampijitajero, ari irampijitajero.

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea interoncajianaqueroqueti intsavetantajiaquegueti, incoraque tapojequea covejencavetatsica sotoapojatsineca omoroqui oagantavaetanquitsica isaviji, incatsimajiaipojaqueri iragavejajiaqueri irimetojajiaqueriquea.

<sup>8</sup> Oraquea itsino manaquea irojoquijitantajiaquemparoquea quenavoquirontsi oraniqui guinteninintsiqui anaanquitsica, ariqueate oraniqui yompajacojiaqueriquea Amajirote coramani. Oraquea ishiacaantarogueti oratica guinteninintsi icantajiaqueroquea Soroma aisa Ejepito.

<sup>9</sup> Oncarate 3 savincaguiteri intariavaequempaquea oraniqui, aisa ot-sipa niganqui savincaguiteri, iramenajiaqueriquea caquinteguetsatsica, incaramirincavaeque caquinteja cantashitatieguetanquitsica iguenquetsatsarepae, majirontagueta carica majirontajiaatsica. Iramenajiaqueriquea metojajianquitsica cotanquitsiquea incantimentsitaquempañi aatonijite iquitatiritsi.

<sup>10</sup> Maasanoquea guintenijiatsica quepatsiqui iramenajiaqueri metojajiaque, ariqueate irishinevaejianaquempaquea iragarantsitemparoquea yashintaguecaca irojocagarantavacaajianaquempa, irooriji iramenajiaqueriquea metojaque iririjia mavite tsavetantatsica atsipetacaajiacarica maasano guintenijiatsica quepatsiqui.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea avisanaquegueti 3 savincaguiteri aisa niganqui savincaguiteri, ariquea oquijajencajiaipojajiri iranijajencare Aapani Irioshi, ariquea icatiajianaja. Maasano amenajiaquerica itsaroamajianaquequea.

\* **11:2 oratica guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi.** Iroguenti Jerosare. Pamenero Is. 63.18; Iran. 8.13; Irc. 21.24. † **11:3 1,260 savincaguiteri** ocarataque 42 taai. Ocarataque aisa 3 ajagantsini aisa otsipa niganqui ajagantsi. ‡ **11:3 inquitsaajiaquempaquea jiriqiuqijiporoqui.** Oraticaquea jiriqiuqijiporoqui iroguenti cajenimagori yametaca coramani inquitsaatempaca shimampojanquitsineca. Manaquea ocanque iricatica mavite tsavetantatsica incantajiaqueriquea maasano: “Pishimampojancoventemparo pigovaeguishere.” § **11:4 inchato orivo.** Oraquea orivoitsoqui iroguenti yaantajitacaroca oreji itaantajitacaca tsivorentsiqui.

<sup>12</sup> Iroompaquea iquemajiaque icajemacojitaqueriquea inquitequi ican-tajitaqueri iririjencani: “¡Caacateshiatsi acaniqui jenoqui!” Iroompaquea yoantajianajaro mararo jenoqui inquitequi, yamenamenaitavajiri maasano catsimajiaquerica.

<sup>13</sup> Ariqueate ocotanaca omoguecamajatanaca quepatsi, osoveague-tanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninintsiqui ichoocavecagueti ocaravaeque 1/10,\* imetojajiaque 7,000 caquinte. Iriraqeua choocatajatsica itsaroajianaque, ariqueea icantajiaque: “¡Caaviji Irioshimajati Aapani Irioshi choocatatsica inquitequi!”

<sup>14</sup> Imaica jac teroncanaca mavitetanquitsica atsipevaetagantsi icantacotsi-tacaca “¡Ooo!”, cotanquitsiquea taampina arejetapojempa otsipatapojacaca.

### *Tivorentsi sietetapojatsica*

<sup>15</sup> Iroompaquea itivotaque irashivantite Aapani Irioshi sietetapojatsica, ariqueea iquenquetsajencajitanaquequea inquitequi inirojencavaeque, ican-tajiti:

“Querocagueti imajirontajivetacagueti quepatsiqui, imaicaquea irimajirontajempa Amajirote aisa Iguirishitote. Incoguitempani irimajirontaguitempani, aatoquea isanticoguitejacov-aetitsi.”

<sup>16</sup> Iroompaquea namenajiaqueri irirajia 24 iramajiroreja Aapani Irioshi savisaviitanquitsica oraniqui imajirontamentoqui, ariqueate icojianaca itigueroaventajianacari yarejevaequita ivancaqui isaviji itsaromentajianacari,

<sup>17</sup> icantajiguiri:

“Nomajirote Irioshimajaca Agavejamajatatsica, noshineventajiaquempi no-cantajiaquempi, ‘Arioteesaa.’

Choocataquempiquea imaica, picocaniquea pichoocati coramani, pincogui-tempani pinchoocaguiteni.

Imaicaquea jac pagavejamajaqueroquea maasanopae, peamajaquempi Imajiromajajiate maasano.

<sup>18</sup> Icatsimajiavetacaquea quepatsipaequitica, cotanquitsiquea imaica aapojaca savincaguiteri pincatsimacatsimatantaji-aquemparica iriatimpajia.

Pincantsijiaqueri aisa covaeguishejiatsica metojajiavetanquitsica irantsipetimentajiaquempari ipeacaaguishejiacaca.

Iriraqeua paajanirejia tsavetacojiguimpica manaquea pishinetacaajiaque-mpariquea.

Ariqueea pinguempetacaajiaquempari aisa maasano pigomajamajarejia aventaventajiguimpica tsaromentamajaquempica,

irioca caavijica yanaantavaeque, irioca teeca iranaanteji.

Aisa aapojaca pinteroncantajiaquemparica maasano covaemajataquero-ca quepatsi.”

<sup>19</sup> Iroompaquea namenitaro otanarejanaca iteemporote Aapani Irioshi inquitequitica, ontaniquiquea intsompogui oconijavaetanaque inchacotanaqui ashi paaquito.† Ariqueate ocotanaca ocantavaetaquiti careti tsijec tsijec, otsantsajencatsarenavaetanaque, serororo serororo, omoguecaguetanaquequea, aisa incojariquiguitevaetanaquequea.

\* **11:13 osoveaguetanacaquea oshequi tsovironaquipae guinteninintsiqui ocaravaeque 1/10.** Oncanque onchoocagueueti 1,000 tsovironaquipae, soveananquitsineca 100. † **11:19 inchacotanaqui ashi paaquito.** Iroguenti ochoocatantacaca mavite mapicota itioncantacaroca Aapani Irioshi paaquito yojocaquenerica Moishishini irashi maasano igonoro.

## 12

### *Manquigarentsi aisa casantonqueniniro*

<sup>1</sup> Iroompaquea oconijavaetanaquequea inquitequi antsatantaque-mparoca quero oncoguetanaquempani oncoramanitapojajegueti. Namenitaro manquigarentsi\* oquitsaatococari catsirincaiteri. Iriraquea taai ocatiitari, aisa amatsaetacocari 12 impoquirojite.

<sup>2</sup> Iroatimpa otsaraquitaquequea agatsaraquijavaetanaja, jero ocajemavaequequea ocantaguetanajiroquea.

<sup>3</sup> Ariqueate iconijavaetanaque aisa inquitequi itsipa. Namenitsitariquea casantonqueniniro iquityoncavaequequea icanca iririjeguini. Ochoocaque 7 iguito, oraquea ivaaguetaca 10. Aparopae iguito amatsaejiaca, maasano iramatsaeropae ocarataque 7.

<sup>4</sup> Ipotecapetajishitanaqueroquea ivetajishi yasacaraagarantsiguetariquea impoquiropae, icaramirincavaetaque 1/3 itacoroitsijigari quepatsiqui. Iri-atimpa icoraquepojaque icatiimotapojacaro manquigarentsi irooshipoji ovoacote irishecatsitavaquemparoquea irijanite.

<sup>5</sup> Ariqueate ovoacoque, iriguenti shiramparijaniqui, iriotaquequea pean-quitsineca imajirojiatemajaca maasano caquinteguetatsica, irimajirontantaquemparojimajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,† iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji. Iroompaquea nameni inoshiquitsijitari yaajitanaqueri jenoqui isavicaquegueti Aapani Irioshi imajirontamentoqui.

<sup>6</sup> Oraqueate manquigarentsi oshianacaquea oanaquequea oquitamampororitapojaquegueti ipeacaacanaroquea Aapani Irioshi onchoocantantaquempacajocajitaqueneroquea oshecaquempacajarejetacovaetapojempa 1,260 savincaguiteri.

<sup>7</sup> Iroompaquea ochoocaque ashimirintagantsi inquitequi. Iriraquea Migueri itsipajiacari irashivantijitete yashimirintsitapojacari casantonqueniniro. Iriraquea casantonqueniniro itsipajiacariquea irashivantinirojitete, yashimirintsivetavacari,

<sup>8</sup> cotanquitsiquea teequea iragavejavaqueriji. Yaitsitari yoguisotoitsijigari, irootaquequea teeca inchoocatantajempaji inquitequi.

<sup>9</sup> Ipishonquitsijigari quepatsiqui. Iriraquea casantonqueniniro iriotaquequea camaarini coramaniquitica, ariquea icocani yamatavimatavivaqueriquea maasano caquinteguetatsica. Ipajitsitaquea ampatsini aisa Satanashi. Manaquea ipishonquitsijitari quepatsiqui, itsipatacaantsijitari irashivantinirojitete.

<sup>10</sup> Iroompaquea noquemitsitaquea iquenquetsajencajitanaquequea inquitequi inirojencavaequequea ocanca, icanque:

“Imaica jac yaantavajiquea Arioshite.

Imaicaquea yamenajiqueroquea yagavejamajatiquea iriatimpa, ipeamajatacaquea Imajirotemajaca maasano.

Ariqueea iquejetaca Iguirishitote yagavejamajatiquea.

Iroorijite ipishoncajitaqueri isaviji irira ampatsini.

Irioquea catiimopinivetarica Arioshite savincaguiteri aisa pitsecariqui, itsavetacotapinivetacari apitsaroveritarijiate inintaveca inquejetacaantajiaquerime.

\* **12:1** Oraticaquea *manquigarentsi* iriguenti oquejeca joriojia. Iriraquea ovoaquea iriguenti iquejeca Jesoquirishito. † **12:5** *irimajirontantaquemparojimajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica*. Irooquea oncanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempagueti.

11 Cotanquitsiquea iriatimpajia manaquea yagavejantsijigari iriraja Ovejajaniqui.

Iroguenti aisa yagavejantsijigari Iguenquetsatsare Irioshimajaca itsavetantajiaqueca,

teequea intsaroacaajiguemparonica irimetojajiaquegueti, manaquea ipajiacaroquea imetojane.

12 ¡Irootaquequea pishinetantajianaquempaca aviatimpajia inquitequitica, maasano guintenijiatsica inquitequi!

Aviatimpajiampani guintenijiatsica quepatsiqui irooca inirojaniqui quentijani, ¡ooshiatsi pantsipevaetempashiatsi!

yaguijitasitapojimpitarite ampatsini.

Icatsimamajatatiguinimaja,

iroorijite yamenaque irooshipojitari incatsimajiqueriquea iriatimpa.”

13 Iriraquea casantonqueniniro yamenaquegueti ipishoncajiqueriquea quepatsiqui, ipatimatsitanacaroquea manquigarentsi vojairica shirampar-ijaniqui.

14 Cotanquitsiquea iroatimpa iviquitajitanaro mavite ovanqui inirovanqui quempevaeca ivanqui shirompitomantaneji cameetsaniji arapitsatimentanaqueriniji ontaniqui onchoocaquegueti oquitamamporroitapojaquegueti, iquempoguijajiqueroquea oraniqui 3 ajagantsini aisa otsipa niganqui ajagantsite.

15 Oraquea casantonqueniniro ariqueate icotanaca yoguisotojaatsitaroquea ivagantequi apanatojaavaetanaca aanaqueromequea manquigarentsi.

16 Cotanquitsiquea amitacotavaquero quepatsi, omorotanacaquea oquijaatantanacaca oja sotojaatanquitsica ivagantequi casantonqueniniro.

17-18 Ariqueate icotanaca casantonqueniniro icatsimamajatanaqueeroquea manquigarentsi yoayoaitashitantajanacarica irashimirintajiaquempari itsipajia ochoviquijiaqueca, irirajia netsanamajatiroca icantacaantaqueca Aapani Irioshi aisa tsavetantajiguirica Jesoshi netsanamajatiroca itsatacaantaguetica.

## 13

### *Mavite covejencavetatsica*

1 Ariquea nocatiaca impanequiqui ocaratsapijataquegueti inirojani quentijani. Iroompaquea nameniri isotoajatanaque aparo covejencavetatsica, ochoocaque 7 iguitopae, oraticaquea ivaapae 10, yamatsaetacoguetaca ivaahui maasanopae, ocarajiaque 10 iramatsaeropae. Aparopae iguito ochoocaque otioncaca ipajigueca iriatimpa, iquejemanatacariquea Aapani Irioshi.

2 Iriatimpa quempeca casecari, oraquea iguitipae quempevaeca iguiti vaavaiconata. Oraquea ivagante quempeca ivagante león.\* Iroompaquea iriraquea casantonqueniniro yagavejacaqueri irira covejencavetatsica iragavejamajaqueniji iragavejajiaqueriquea maasano quepatsipaequitica irimajirontapojempa imajirontamentoqui casantonqueniniro.

3 Iroompaquea apaguitotiro iguito conijavaeque icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime, cotanquitsiquea yogueshijitajiri. Oraquea yogueshijitajirigueti, ariqueate icohicoitanaca maasano quepatsiquitica yamenamenaitanaquequea intati, yoguijatacojianaqueri.

\* 13:2 Pamenero itsavetacojiquerigueti **león** isavivanaqui otsapaqui 5.5 aisa 10.3, iro tsatacaquempirone.

<sup>4</sup> Ariquea itsaromentajianacari casantonqueninero, yamenajiaqueritari iriguenti agavejacaaguequeri covejencavetatsica. Iroompaquea ariquea iquempetacaajianacari covejencavetatsica itsaromentajianacari iriatimpa, icantajigui: “Tecatsi quempetemparine iricatica. Tee inchoocateji agavejanquitsineca irashimirintaquempari.”

<sup>5</sup> Ariquea yagavejacaajitaqueri covejencavetatsica inquenquetsataque iraventacovaequempaquea incantaguishetacovaequeriquea Aapani Irioshi, aisa yagavejacaajitaqueri irimajirontaquempaquea incaratacoguiteni 42 taai.

<sup>6</sup> Ariquea icantaguishetacovaequeri Aapani Irioshi, iquejetsitariquea ivajiro, Itaverenacorote, aisa maasano guintenijiatsica inquitequi.

<sup>7</sup> Iroompaquea yagavejacaajitaqueri irashimirintajiaquempari tsaromentajiacarica Aapani Irioshi, iragavejajiaqueri. Ariquea yagavejacaajitaqueri impeantaquempaca imajirojiate maasanomajaca caquinteguetatsica, maasano gonorontavacaaguetatsica, maasano cantashitatiaguetatsica iguenquetsatsarejia, maasano quepatsipaequitica.

<sup>8</sup> Maasano intsaromentajiaquempariquea irira covejencavetatsica—maasano quepatsiquitica teeca intioncacotantemparoji ivajiro ivaperitequi Ovejaniqui metojaventajiacajica. Coramanitari tequeratagueti impeacaajitemparo quepatsi, icanquequea Aapani Irioshi irimetojaventajiacaji, ariquea itioncacojiguetaqueroquea ivajiropae maasano icocanica iranijaguiteni iriatimpaqui.

<sup>9</sup> Choocagueti guempitanquitsica iintsija inquemejate.

<sup>10</sup> Querica ontampaticatanaqueca irajaitanaqueri irisantanatacojitaqueri, ariqueate irisantanatacotsijitempariquea.

Ariquea inquempetaquempaquea aisa querica ontampaticatanaqueca irimetojantajitaquempari tsaampitsantsameniro, irimetojitsitantajitempariquea.

Irootaquequea oncameetsatantanaquempaca incoquempani irantsipetacojiaquempaquea tsaromentajigarica Aapani Irioshi intsaromentajianacariquempariquea.

<sup>11</sup> Iroompaquea namenitsitariquea itsipa covejencavetatsica isotoapojaque quepatsiqui, ochoocaque mavite ivaa quempevaeca ivaa ovejaniqui, cotanquitsiquea oraquea iquenquetsaquegueti manaquea iquempetacari iquenquetsatigueti casantonqueninero.

<sup>12</sup> Choocaquea iragavejane quejetaca iragavejane iriquetica covejencavetatsica yagavejavaequegueti, cotanquitsiquea iquemisantaqueri inetsanataqueroquea inintaguetica iriatimpa. Icantajiaqueri maasano guintenijiatsica quepatsiqui intsaromentajiaquempari iriquetica covejencavetatsica peanajatsica icaraguinajivetacarigueti quejetaca irimetojajitaquerime.

<sup>13</sup> Aisa yonigaantaguequeroquea ocaantantatsica intati. Yasacaraavaequeroquea morecatsantsajencaro quepatsiqui, oquenajencavaetapojaque inquitetapojaquegueti, yamenajiaqueriquea maasano caquinteja.

<sup>14</sup> Yantaguetaque quempeguetacaroca ocativa inintacaquerica itsipa covejencavetatsica peanajatsica icaraguinatantajivetacarigueti tsaampitsantsameniro, yanijanaque. Irootaquequeate yamatavitantavaetacarica maasano guintenijiatsica quepatsiqui, aisa icantajiaqueri impeacaavantoriijaquempari iriquetica covejencavetatsica.

<sup>15</sup> Ariquea yagavejacaajitaqueri yaajencatacaqueri ivaantorite iquenquetsatantanaajaca aisa yagavejantacaca irimetojacaantsijiguempari maasano teeca intsaromentajiguempariji ivaantorite.

<sup>16</sup> Aisa icantajiaqueri maasano irisantoncajitaqueriquea iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, maasano caavijica yanaantavaeti aisa teeca iranaantajigueji, maasano ashintavaejiatsica aisa teeca irashintavetempaji, maasano yashintajitaca aisa teeca irashintajitempariji.

<sup>17</sup> Iroompaquea quericaca teeca irisantoncatocotemparoji ivajiro cov-ejencavetatsica irooca inomerote iracoqui itincamijempequiquitica irooca ivancaqui, aatoquea yagavejitsi irovegarataje aisa aato yojocantajitsi.

<sup>18</sup> Imaica cameetsa pinquenquejamajateroja pintsatimentavaqueroniji noncamantaquempica imaica. Quericaca tsamajatatsica iintsija intsa-tavaqueroquea inomerote cov-ejencavetatsica, irootaquequea inomerote caquinte, iroguenti 666.

## 14

### *Yamashajiaquequeate 144,000*

<sup>1</sup> Iroompaquea namenavetaja namenitsitariquea Ovejajaniqui icatiat-sempitantacaro Shionetsempi, itsipajiacari 144,000 caquinteja itioncacoji-taqueca ivancaqui ivajiro Ovejajaniqui aisa ivajiro Iriri.

<sup>2</sup> Noquemitsitaroquea ampenejencavaetanaca oquenajencavaetapojaque inquitequi quempejencavaeca otaranquigueti ojaaquipaequi, aisa quempejencavaeca careti. Aisa manaquea oquempejencavaecaro ocarajencavae-tigueti itencatsajiguirogueti aarepapae caramirincajianquitsica.

<sup>3</sup> Irirajia 144,000 manaquea ichoocajiaque oraniqui imajirontamentoqui Aapani Irioshi, aisa ichoocajiaquegueti irirajia 4 anijaripae aisa iramajiro-rejia Aapani Irioshi. Yamashajiaqueroquea amashairentsi iroaqueratica. Tee inchoocatimateji tsajiaqueroneca oratica amashairentsi, iriguenti tsajiaque-roquea irirajia 144,000 quenajiapojatsica quepatsiqui ivegaratacotanontajiajica Ovejajaniqui.✧

<sup>4</sup> Iricaticajia iriguentijia teeca incovaeguishtantemparoji manquigar-entsi, icomajaguitanitari. Irosati yoguijaguijaitanaqueri Ovejajaniqui que-rocagueti iquenanaqueni. Iriguentijia ipariajiacaca Aapani Irioshi iveg-aratacotanontajiajica intsaroventamajataquempariniji iriatimpa aisa Ove-jajaniqui.

<sup>5</sup> Teequea intsojeavagantetimatempaji. Yamenaqueriquea Aapani Irioshi shemajataja taaca opaji covaeguishejiavecarica.

### *Itsavetantaqueca 3 irashivantijitete Aapani Irioshi*

<sup>6</sup> Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi yaranaque-quea inquitequi niganqui itsavetantavaetanaqueroquea Quenquetsatsar-entsi Oganejencatatsica choocaguitatsica. Itsavetantimojiaqueri maasano caquintequetatsica guintenijatsica quepatsipaequi, gonorontavacaaguetat-sica, cantashitatiaguetatsica iguenquetsatsarejia, majirontaguetacarica ma-jirontajatsica.

<sup>7</sup> Iririjencavaequequea icanca icantajiguiri: “Imaica pintsaroacaama-jaquemparija Aapani Irioshi pincantajiaqueri: ‘¡Caaviji pagavejamajati!’, aapojacatarite incantantajiaquempica quero incojitaquerini maasano caquinteja apaniropae, maasano teeca inquemisantajigueriji irantsipetimentajiaquemparoquea ipeacaaguishejiacaca. Pintsaroventa-jiaquempariquea, iriguentiquea peacaaguetacaroquea inquite, quepatsi, inirojani quentijani aisa osotoajaguetigueti ojaaquipae.”

✧ 14:3 Pamenero Ev. 9.12.



<sup>8</sup> Iroompaquea yoguijatsipojacari itsipa irashivantite Aapani Irioshi icanque: “¡Soveaca! Soveaca Vavironia oratica guinteninintsi anaantave-tanquitsica, teroncajiaca guintenitantavetaroca irooriji opeacojianaqueri igovaeguishere, ariquea ipajencajianaqueri quepatsipaequitica. Oquem-petacaquea irishinquitacaajitaquemparinica inquempevaetacaantajitaque-mparica.”

<sup>9</sup> Iroompaquea iquempetsitanaca trestapojatsica irashivantite Aapani Irioshi yoguijatsipojacari, iririjencavaequequea icanca icanque: “Quericaca tsaromentajiaquemparinica covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaaji-taca, aisa irisantoncatacojitaquemparigueti ivajiro ivancaqui irooca iraco-qui,

<sup>10</sup> iriojiatari incatsimajiaque Aapani Irioshi. Aatoquea capichajaniqui icatsimatiritsi, irantsipetacaavaequempariquea intsiaquempauea camorecariqui onconoaquemparoquea asopiri. Iramenamenaiqueri ashivantijite comajashirentanquitsica, ariquea irameneri aisa Ovejajaniqui.

<sup>11</sup> Oraquea ovogataquempagueti irantsipevaetantajiaquempaca oncoquempani ompoasecantajencavaequeempauea aatoquea osajaencati-matitsi. Aatoquea imagorejimajigui savincaguiteri qui aisa pitsecariqui, incoguitempaniquea irantsipeguitempaniquea tsaromentajiacarica covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca, ariquea inquejejaque-mpa irantsipevaeguitempani maasano isantoncatacojitaqueca ivajiro covejencavetatsica.”

<sup>12</sup> ¡Irootarite inintantajitacaca incoguitempani irantsipetacoji-aquempauea yashintajiacaca Aapani Irioshi, iriguentijia teeca irovashiantimateroji inetsanamajajiaqueroquea icantaguetica, aisa coanatsi itsaromentamajatanacariquea Jesoshi!

<sup>13</sup> Noquemitsitaro quea opojimajencavaepojaca inquitequi icantajiquena: “Pintioncacoteroja noncanquempica: ‘Aapani Irioshi irishinetacaavae-quempariquea metojajianquitsineca imaica tsaromentajiacarica Amajirote.’”

Icanquequea Ishire Aapani Irioshi: “Arimajaguitatsi, irimagorejajiaque yantavaetigueti, onsipataquempari yantaguetaqueca cameetsari.”

*Icapiocacotavaqueroqueti tirigoitsoqui aisa ovaitsoqui quepatsipaequitica*

<sup>14</sup> Iroompaquea namenitsitaro mararo oquitamarovaeque ocanca. Ichooaque savicantacaroca iquempetacari irijanite caquinte. Yamat-saetacari iramatsaero ipeacaajitaca ooro. Yajiricatsicontetaqueroquea tsaampitsicontero icantajitica hoz. ✧

<sup>15</sup> Isotoanaque teemporoqui itsipa irashivantite Aapani Irioshi, icajema-cotaqueri savicanquitsica mararoqui, iririjencavaequequea icanca icanta-jigui: “Jac osampatanaquequea tirigoitsoqui quepatsipaequitica. Imaica iintsija pintotacotantaquitemparojate.”

<sup>16</sup> Iroompaquea iriraquea savicanquitsica mararoqui yogarajacogue-taquitiroquea yaavaquero icapiocacotavaquero maasanopae quepatsipae-qui.

<sup>17</sup> Ariqueate isotoapojaquequea itsipa ashivanti, isotoampojaroquea teemporo inquitequitica. Ariquea iquempetaca iriatimpa yajiricatsicon-te-taqueroquea hoz tsaampitsicontero.

<sup>18</sup> Iroompaquea isotoanaquequea itsipa ashivanti choocatanquitsica aretarequi. Iriatimpa iriguenti quempoguijiroca paamari. Icajemacoqueri ajiricaqueroca hoz tsaampitsicontero, iririjencavaequequea icanca,

✧ 14:14 Iran. 7.13.

icanque: “Iintsija pintotacotantaquitemparojate oratica ovaitsoqui quepatsipaequitica, sampajencatanaquequea.”

<sup>19</sup> Ariquea iquempetacaacaroquea imaica ashivanti, yogarajatsiconte-tantaguequitarioquea ovaitsoqui quepatsipaequitica, icapioquitaguetaroguea maasanopae. Iroompaquea yaanaqueroquea ontaniqui osamani ocaraguepojaquegueti tsovironaquipae ochooacaguegueti ipeacaashitantajicaroca yaajatantajitaroca otsironeja. Iroatimpa manaquea ocantacoqueri incatsimamajajiaqueri Aapani Irioshi maasano teeca intsaromentajiguempariji interoncamajajiaqueri.

<sup>20</sup> Ariqueate yagaticamirijaquijiqueroquea ovaitsoqui, ariquate ocotanaca osotoajatanaque irajantsi otserajatanacaroquea yoguijaantan-tajitaroca oshirancajavaetanacaquea isaviji, ariquea ocantajavaetanaca jmm arejejavaecaroquea 1,600 estadiopae.\* Osaanajavaetanacaquea arejejavaecaroquea ivagantequi quitavaireri.

## 15

### *7 irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajianquitsineca*

<sup>1</sup> Namenitsitaroquea inquitequi otsipa iquempetacaacaro aisa antsatantaquemparoca quero oncoguetanaquempani oncoramani-tapojajegueti. ¡Ooshiatsi namenanaquequea intati! Namenajiaqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajianquitsineca, irioquea amacojiaqueroneca atsipetagantsipae caratapojatsineca, irootarite onteroncantapojempaca igatsimaca Aapani Irioshi.

<sup>2</sup> Nameniquea aisa quejevetaroca incajare, saancorencajavaeque-quea ocanca quempetaca potirinaqui, oconoamorecajacaroquea paamarimoreca. Ariquea oraniqui icatintiitaca maasano anaquerica covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaavaantorijitaca, teetarite intsaromentajiguempariji aisa teequea intioncacojiteroji onomerote ivajiro ivancaqui irooca iracoqui. Icaramirincavaeque yajiricajiaque iraarepate yojocajiaquenerica Aapani Irioshi.

<sup>3</sup> Yamashajiaqueroquea iramashaireni Moishishini irajaanire Aapani Irioshi, iroguenti aisa iramashaire Ovejajaniqui, ocanque: “Nomajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica, oganejencavaetaca pantaguetaqueca, oacaavaetanaquenaquea intati. Pitampaticamajataqueroquea maasanopae, iroomajacaquea. Aviguenti Imajirojiate maasano caquinteguetatsica.

<sup>4</sup> Nomajirote, ¿arimpate inchooacque caarica tsaroacaguimpi? Aato ichoocati.

¿Arimpate inchooacque caarica shineventimpi? Aato ichoocati.

Apaniroquea aviatimpa picoguitani poganejencamajataca, teequea pincov-aeguishetimatempaji.

Incoraquecoraqueitashiquempitarite maasano caquinteja intigueroaven-tajiaquempiquea intsaromentajiaquempi.

Conijavaetaquetari pitampaticamajaqueroquea maasanopae.”

<sup>5</sup> Iroompaquea nameniquea otanarejanaca teemporo inquitequi. Iroguenti oquempetacaro otaverenacorote Paaquito.\*

\* **14:20** Oraquea **1,600 estadiopae** ovegaratata 300 quiromeeteropae, irooquea quempetacaro arigueti anijivaete 7 savincaguitaripae, irooca 8. Aparo **estadio** ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae. \*

\* **15:5 oquempetacaro otaverenacorote Paaquito.** Oratica Taverenacorote iroguenti quitsaarentsivanco ochoocatantacaca mavicotate mapicota itioncantacaca Aapani Irioshi yojocaquenerica Moishishini.

<sup>6</sup> Isotosoitantapojaroquea irirajia 7 irashivantijitete Aapani Irioshi atsipetacaantantajianquitsineca. Ijamirincajiaque quitsaajiaca quitamarocantari quitsaarentsi saancamagori, tsirencavaeque. Yaguiatacari ineguiqui ichompimashite ipeacaajitaca ooro.

<sup>7</sup> Ariquea namenitsitariquea aparo anijari, yojocajiavaqueneri ashivanti-jite 7 taso ipeacaajitaca ooro tseraiquijencavaequeate igatsimaca Aapani Irioshi icoguitani ichoocati.

<sup>8</sup> Oraquea iroganejencare aisa iragavejane Aapani Irioshi osotoajencavaequequea oquempajencavaecaro paamarivoga inirovogajencavaetigueti otsitacajencavaecaroquea intsompoguiqui itemporotequi, aritarite ichoocaque iriatimpa. Aatoquea ichoocatitsi quijanquitsineca oraniqui arejevaetanajempataja interoncajiajerotaja irashivantijitete Aapani Irioshi carajianquitsica 7 irisocajiaquerogueti oratica 7 atsipetagantsi yajiricacojiaqueca irantsipetacaantajiaquemparica caquinte.

## 16

### *Siete tasopae tseraiquijencavaeca igatsimaca Aapani Irioshi*

<sup>1</sup> Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajitanaquequea iririjencavaeque icanca osotoajencapojaqueeroquea teemporo icantajiaqueri 7 irashivantijitete Aapani Irioshi: “Pijateja poapoaitanaqueja pisocajiaquiteroja quepatsiqui igatsimaca Aapani Irioshi oratica tasoquitica carajianquitsica 7.”

<sup>2</sup> Ariquea yoanaque aparo ashivanti isocaquitiro quepatsiqui yajiricacojiaqueca itasonequi, ariquiteate icojianaca yavejancajianaca maasano caquinteja itioncacojiaqueca ivancaqui ivajiro covejencavetatsica, iriguentijia tigueroaventajiacarica ivaantorite ipeacaavaantorijitaca iquempetacaamajajivecari iriatimpa. Irirajia avejancajianquitsica ooquea yatsipejiacariquea ogatsica.

<sup>3</sup> Iroompaquea irira ashivanti mavitetapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaniqui quantijani. Ariquea oquempetanacaro iriraja metojanquitsica. Imetojajianaquequea maasano choocajianquitsica inirojaniqui quantijani iteroncajianacaqueate.

<sup>4</sup> Ariquiteate irira ashivanti trestapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro ojaaquipaequi aisa maasanopae osotoajaguetigueti nijatenipae. Ariquiteate ocotanaca opeaguetacaqueate irajantsipae.

<sup>5</sup> Iroompaquea noquemiri iquenquetsatanaque ashivanti quempoguijiroca ojapae, icanque:

“Nomajirote, aviatimpa aviguenti tampaticamajatiroca patsipetacaantamajantacaguete piquempetacaantaqueroquea imaica.

Choocaquempiquea, aisa picoguitani pichoocatini coramani, Pirioshimajati teequea pincovaeguishetimatempaji.

<sup>6</sup> Patsipetacaantajiacarica pamenajiaqueritari imetojajiaqueri tsavetantajiatatsica aisa itsipajia pigomajamajareja,

ichovivincajatacaajiaqueri iriraja.

Pimirajatacaantantajiacarica irajantsi,

inchiquiojita iquejetacaantajia iriatimpajia.”

<sup>7</sup> Iroompaquea noquemiriquea iquenquetsatanaque itsipa aretarequi icanque:

“Arimajaguitatsi, Nomajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.

Pitampaticamajaqueroquea picatsimajiaqueriguete,

teetarite pincantashitempaji.”

<sup>8</sup> Ariqueate irira ashivanti cuatrotapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro catsirincaiteriqui, icatsirincamajatanaquequea itsiajiaqueri caquinte.

<sup>9</sup> Icantacoguitaniquea yatsipejiaca itsiaquerigueti, cotanquitsiquea teequea irovashiantajigueroji ipeacaaguishejiacaca. Teenicate iraventempariji Aapani Irioshi intsarovenquemparime, manaquea icantaguishejiaqueri yamenajiavecaroquea irioquea tigarantquimojiaqueri atsipetagantsi.

<sup>10</sup> Iroompaquea irira ashivanti cincotapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone isocaquitiro imajirontamentoqui isavicantapinitaca covejencavetatsica. Ariquea icojianaca ipitsecacovaetanaque majirontajiacarica icantacovaetanaque manquimanquimanqui. Iriatimpajia yatsicajianaquero inene irooriji yatsipemajajiaca.

<sup>11</sup> Cotanquitsiquea arimpa yogaamajajianaca teequea irovashiantajiajeroji ipeacaaguishejiacaca, manaquea icantaguishetacojiaqueriquea Aapani Irioshi ashincaroqa inquite, yamenajiaqueriquea iriguenti atsipetacajiacari aisa ishimoiriquishimoiriquiatacaqueri.

<sup>12</sup> Iroompaquea irira ashivanti seistapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone, isocaquitiro inirojaqui ojaaqi Eoperateshi. Ariquea ocotanaca ochaquirejanaquequea cameetsanjite incoraquecoraqueitapojenijite majirontajatsica quenaquenaitapojanquitsineca isotoguigueti catsirincaiteri.\*

<sup>13</sup> Ariqueate nameniriquea casantonqueniniro aisa covejencavetatsica aisa tsavetantatsica amataatsica. Aparopae iriatimpajia isotosotoitanaquequea ampatsini ivagantepaequi. Iriraquea ampatsini quempevaeca oanto.

<sup>14</sup> Ampatsini inajiaque. Yonigaantajiaqueroquea oacaantantatsica intati, iroompaquea yoayoaitanaque incapiocajiaqueriquea maasano majirontajatsica quepatsipaequitica irashimirintajiaquempaqueate arejetapojempagueti oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.†

<sup>15</sup> [Iroompaquea iquenquetsatanaque Quirishito icanque:] “Iintsijate pinquemisantajiguenajate. Naatimpa noncoraquepojaquegueti manaquea noncatimapojajempaqua nonquempetapojajempari aitsitantatsica. Noshineventavaetaquempariquea maasano tinajaventaquenaneca aisa inquempoguijamajaqueroqueti iitsaare aatoniji icajaratsinojigui aatoniji ipashiventajiga.”

<sup>16</sup> Iriraquea ampatsini quempejiacaroca oanto icapiocajiaqueri majirontajatsica ontaniqui ipajijitica evereotsaqui Aremajeroni.

<sup>17</sup> Iroompaquea irira ashivanti sietetapojatsica yaacotapanajantiroquea itasone isocaquitiro otampijaguitetaquegueti. Noquemiquea iquenquetsajitanaque inirojencani ocanca oquenajencavaetapojaque imajirontamentoqui Aapani Irioshi temporoqui, icantajiti: “¡Jac teroncapojaca!”

<sup>18</sup> Ariquea ocotanaca otimemecapinique careti ocantapinique timemec timemec, aisa ocantavaetaquiti serororon serororon tsijec tsijec, omoguecavaetanaquequea quepatsi anaavaetanaqueroquea maasanopae moguecaripae omoguecaguetigueti coramaniqui iroaqueraguete icaquintetacajiaqueriquea caquinte arejevaeca imaica.

<sup>19</sup> Ariquea ocotanaca otsecaguetanaquequea oratica guinteninintsi anaajencavaevetatsica, otsecaguetanaque oquijipejitanaca 3, aisa maasanopae tsovironaquipae choocaguetatsica quepatsipaequi osoveaguetanaca, ootari

\* **16:12** Incorajejiapojaquegueti majirontajatsica intsipatsipaitaquempari igoaretajiate irashimirintajiapojaquempa. † **16:14** *oratica savincaguiteri anaavaetapojatsineca irashi Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.* Pamenero 19.11-21 itsavetacoqueroqueti oratica ashimirintagantsi.

teroncaguetacaquea. Iquenquejaqueroquea Aapani Irioshi icovaeguishe-  
jiacagueti Vavironiaquitica, icatsimajiaqueriquea yatsipetacaajiavaecari,  
quejevaeca yojocacotsitanariquea tseraja igatsimareja.

<sup>20</sup> Maasanopaequea ovogorepae opeagueca, aisa otsempipae teequea  
irinejajitajeroji.

<sup>21</sup> Aisa asacaraatsentseinavaetapojaca incojariquitsentseina oquenapoji  
jenoqui inquitequi otenavaequequea ocanca, apatsentseinaropae  
otenataque 40 quiro. Iriraquea caquinteja arimpaqueate icantaguishe-  
jianaqueriquea Aapani Irioshi yamenajiaquegueti ipeacaimovetacarica  
yasacaraaquerogueti incojariquitsentseina, yatsipemajatacatari.

## 17

*Joanca yamenaquero Vavironia quejetaca iroguenti manquigarentsi can-  
tatsatantamajatantsica*

<sup>1</sup> Ariqueate icoraquetashiquenaquea aparó ashivanti carajianquitsica 7  
ajiricajianquitsica itasonepae, icantapojaquea: “Caacate namenacaague-  
quempiroquea quero incojiqueroni incatsimajiquerogueti cantatsatanta-  
majatantantsica savicantaguetaroca otsipajatopaequi oshequipaequi.

<sup>2</sup> Iriraquea majirontajiatsica quepatsipaequitica yoayoaitashipinijiaque-  
roquea icantatsajiaqueroquea, iroatimpa ocantatsatacaajiavacari. Aisa  
iriraquea guintenijiatsica quepatsiqui icovaeguishemajajiacaquea oco-  
vaeguishtacaajiavacari.”

<sup>3</sup> Iroompaquea yaashirentavaetanaquenaquea ashivanti oquitamam-  
pororoitapojaquegueti. Ariquea oraniqui namenapojiro manquigarentsi  
osavicantacari quityoncari covejencavetatsica. Oraquea itsinoqui maasan-  
otseentena otiontioguishevaetaca vajirontsipae iquejemanatacotantacarica  
Aapani Irioshi. Ocaravaeque 7 iguitopae, oraquea ivaapae ocaratsitaquea  
10.

<sup>4</sup> Oraqueate manquigarentsi oquitsaaca oitsaare camachoncamorenari  
aisa quityoncamorenari. Oashigueta ooropae, cameetsapiguetaatsica, aisa  
peererapae. Ajiricaque oshovaote ipeacaajitaca ooro, tseraiquivaeca taaca  
opajita covaeguisherentsipae aisa ogantatsareja.

<sup>5</sup> Oraquea ovancaqui ochoocaque otioncacocaqueate ovajiro, cotanquit-  
siquea teequea intsajiteroji taaca opaji ocantacoqueca, ocanquequea:

“Vavironia anaajencavaetatsica,

iniro cantatsatantajiatsica,

aisa iroguenti guivorocajencaguetaquero ca covaeguisherentsimajaca  
quepatsiquitica.”

<sup>6</sup> Iroompaquea namenitsitaroquea oshinquitacaró iriraja igomajamajare  
Aapani Irioshi ometojacaantajiaqueca, iriotari tsavetantajiaquerica Jesoshi.

Ariqueea namenaquitiguiro oacaavaetanaquena intati.

<sup>7</sup> Cotanquitsiquea iriraquea ashivanti icanquena: “¿Queroquea ococani  
poantantanacaca intati? Imaicaquea noguisotoguempirojate ocantacogue-  
taqueca oatica manquigarentsi jeeri aisa covejencavetatsica quijanaque-  
roca choocatanquitsica 7 iguitopae aisa 10 ivaapae.

<sup>8</sup> Iriratica covejencavetatsica pinejaqueca, coramani ichoocaveca, imaica  
tee inchoocatajeji, cotanquitsiquea incoraqueapanajante inquentapojem-  
paró omoro oagantavaetanquitsica isaviji, ariqueea interoncajiqueri.  
Coramani iroaqueragueti ipeacaacarogueti Aapani Irioshi quepatsi ocan-  
cani itioncacojiqueroquea ivaperitequi ivajiroppae maasano coguitatsineca

inchoocajiaque. Iriraquea guintenijiatsica quepatsiqui teeca intioncacojiguempaji ivajiropae mana iroaroaitanaque intati iramenajiaquerigueti iriratica covejencavetatsica, iroorijite ichoocavetaca coramani, tee inchoocatajeji imaica, cotanquitsi inchoocataje.

<sup>9</sup> “Quericaca tsatanquitsica inquemavaqueroja noncanqueca imaica. Oraquea 7 iguitopae iroguenti ocantacoque 7 otsempi osavicantacaca oratica manquigarentsi.

<sup>10</sup> Aisa iriguenti ocantacoque 7 majirontajiatsica. Imajirontavetaca 5, metojajiaque. Aparo imajirontaca imaica. Iriraquea itsipa tequerata incoraquejeji. Oraquea incoraquevetapojempagueti taampina irimajirontavetapanajantempa.

<sup>11</sup> Iriraquea covejencavetatsica choocavetatsica cotanquitsiquea teequea inchoocatajeji imaica, iriotari majirontajatsineca oochotapojatsineca. Ichocaveca coramani, cotanquitsiquea iroompaquea imetojaque, jero ocantacotantacarica apaguitotiro iguito carajiatsica 7. Oncoramanitapojajegueti incoraquepanajante impeapanajantempaquea majirontatsica, ariquea interoncajiqueri.

<sup>12</sup> “Oraquea 10 ivaapae pamenaguetaqueca imaica iriguentijia ocantacoque 10 peajianquitsineca majirontajiatsica. Tequerata irimajirontajiguempaji. Ariquea incantajiqueri impeajiaquempaquea majirontajiatsica intsipatsipaitaquempari covejencavetatsica, cotanquitsiquea aatoquea osamani imajirontajiga.

<sup>13</sup> Irirajia 10 majirontajiatsica inquemavacaajiaquempa iroguijaguijaitanaqueri covejencavetatsica irinetsanajiaqueroquea taaca opaji inintagueataqueca iriatimpa, impatampishicajaqueri irimajironquempaniji.

<sup>14</sup> Iroompaquea iriatimpa incapiocajiaqueriquea maasano intsipatsipaitashiquempariquea irashimirintsijavetempari Ovejajaniqui, cotanquitsiquea iriguenti agavejantanquitsine Ovejajaniqui, iriguentitarite Anaantaguetatsica anaaguetaquerica maasano anaantaguevetatsica, iriguenti Majirontatsica anaaguequerica maasano majirontajiatsica. Iriraquea intsipatsipaiquempaca iriguentijia icajemajiaqueca Aapani Irioshi icoguiajiaqueca quisho oahoaiquerineca.”

<sup>15</sup> Iroompaquea icanquena ashivanti: “Oraquea otsipajatopae pamenaguetaqueca osavicantaguetacaca cantatsatantatsica iriguentijia ocantacojiaque maasano caquinteguetatsica caramirincajiatsica guintenijiatsica quepatsipaequi cantashitatiaguetanquitsica iguenquetsatsarepae.

<sup>16</sup> Iriraquea covejencavetatsica intsipatsipaiquempari irirajia majirontajatsica ocantacojiaqueca 10 ivaapae, irisemasemaitanaquempari cantatsatantatsica, incatsimajianaquero irisapocatsinojiaquero cajaratsinoni oncanquempani. Aisa irishecajiaquemparoquea oteshi, iroompaquea intajiaquero.

<sup>17</sup> Iriotarite cotacaacaro Aapani Irioshi iquemavacaantantajiacaca iroguijaguijaiqueriquea covejencavetatsica impatampishicajaqueri irimajironquempaniji, arejevaetaquempa onetsanamajaquempa icanqueca Aapani Irioshi.

<sup>18</sup> Oraquea manquigarentsi pinejaqueca imaica manaquea ocantacoque oratica guinteninintsi anaajencavaetanquitsica agavejajiaquerica maasano majirontajatsica quepatsipaequitica.”

## 18

*Interoncajitaquerigueti Vavironiaquitica*

<sup>1</sup> Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti yaguijitapojaque iquenapojaque inquitequi. Yagavejavaeque, yoganejencavaetaca, itsirencaguitedjavaetanaqueroquea maasanopae quepatsi.

<sup>2</sup> Ariquea irijencavaetanaque icajemanaquequea icanque:  
 “¡Soveaca! ¡Soveaca Vavironia oratica guinteninintsi anaantavaevetatsica!  
 Iriguenti guintenitantanajaro ampatsinijia,  
 iriguenti choocatantajiacaro taaca ipajitapae ampatsiniguetsatsica,  
 iriguentijia aisa maasano araguetatsica teeca incameetsagueteji aisa jorantantaguetatsica.

<sup>3</sup> Iroorijite maasano guintenijiatsica quepatsipaequi yoayoaitashijianaqueriquea guintenijavetanquitsica Vavironiaqui,  
 ariquea yaajencatsijiaqueriquea icovaeguishedacaajiacari, quejetaca imiritsipojacaro oquepishijarote cantatsatantatsica.  
 Aisa maasano majirontajiatatsica ishineventajiavecari itsipatsipaivecari icovaeguishejiacagueteji covaeguisherentsipae.

Ariquea iquempejiaca jocantavaetatsica iriatimpajia iquenaquenaivaetapojaque osamanipaequi yamapinijiguiroqueate taaca opajitapae irajaararo oraniqui Vavironiaqui yojocantantapinijiaqueroquea yaantajiacaroquea imentaquipae,  
 caavijitari ishineventajiacaro Vavironiaquitica irajaarantajiaquempaquea.”

<sup>4</sup> Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajitanaque oquenajencavaetapoji inquitequi, icantajiti:

“Pisotoanaqueroshiatsi, aviatimpajia nashintajiacaca,  
 aatonijite paajencatsijiguirotsi ogovaeguisherajia,  
 aatonijite notsipatacaantajiguimpiro nantsipetacaavaequemparogueteji.

<sup>5</sup> Otigariseavaejiaquero ogovaeguisherajia arejevaetanaca inquitequi.  
 Ogantaga iquenquejacotiro Aapani Irioshi oveacaaguisherajia.

<sup>6</sup> Querocagueteji ocojiaquerini itsipajia ariqueate pinquempetacaquemparo iroatimpa,

cotanquitsiquea caaviji pogaaqueroquea.\*

Atsipetacaantajiacatarite, imaica ariqueate pinquempetacaquempaquea iroatimpa,

caaviji pogaaqueroquea pantsipetacaquempaquea,  
 quempetaca inconoajatashijitaqueroqueteji quepishijamajatanquitsica iroguipiajatashimajatanajitaquemparo manquigarentsi oshovaotequi.

<sup>7</sup> Osemeseiteaque ocantacoguitani, aisa ocantacoguitani osavicaventaqueroquea maasanopae onintaguishequeca iroatimpa.

Imaicaquea poguipiashitantajemparoja iroatimpa, panaacaavaetajero antsipevaetajempaquea oshimampoancaguitempani.

Aventacoca oquenquetsashirentaque ocantaque:

‘Manaquea nosavicaque quejequena majirontatsica.

Teequea nonquempetemparoji metojacoro coguitejacovaetatsica,  
 aatotarite noshimampoancavaeta.’

<sup>8</sup> Irootarite onteroncantapanajantempaca taampina Vavironia,  
 apajencaro savincaguiteri ontiatiavaetanaquempaqueate atsipetagantsipae: metojagantsi, shimampoancagantsi, tasettsijenca.

Iroompaquea irampevoquijajitaquero Vavironia apevoquianisano.

\* **18:6** Tee onconigamajateji queri iquenquetsatatacaqueca acaniqui. Arica imaica ipitsocashitanacari majirontajiatatsica itsavetacotaqueca incajaranqui capitoroqui 17 otsapaqui 16, iquenquetsatatacaqueri iriatimpajia semajiacaroca Vavironia iquejetacaacaca manquigarentsi. Imaica icanque irantsipetacaajiaquempari choocatantajiacaroca.

Yagavejamajatitarite Aapani Irioshi Majirontamajatatsica cantomajaqueroca.”

<sup>9</sup> Irirajiaquea maasano majirontajiatsica quepatsiquitica shineventajivecaroca Vavironia tsipatsipaivecarica guinteninitantajivetaroca ipeacaaguishejiavaecagueti covaequisherentsi iriraacojiaqueroquea incajemajianaquequea iramenajiavaquerogueti ampevoquijanaquempagueti oncatipogajencatanaquempaquea.

<sup>10</sup> Omintsaromintsarovaetanaqueri iramenajiavaquerogueti atsipetsipevaetaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui, incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, aviatimpajia guinteniguintenitaroca Vavironia anaajencavaevetatsica tampishivaevetatsica!

Aapojacagueti icantomajajitimpigueti apajaniquiro hora iteroncajitaquempi.”

<sup>11</sup> Ariqueate inquempajiaquempaquea aisa jocantantajiatsica quepatsipaequitica iriraajianaquempa iriraacojiaqueroquea incajemavaejianaquequea iramenajiaquegueti quericampate vegarajiajeroneca irajaararopae.

<sup>12</sup> Quericampate vegarajiajerineca ooro, perata, cameetsapiripae, peerera, aramaroncari quitsaarentsipae ipeacaajitaca quitamaromorenaro irino, irooca aisa carenimorenaro sera, aisa otsipapae quitsaarentsipae camachoncamorenari aisa quityoncamorenari, irooca aisa poncajaguetatsica inchato, irooca aisa taaca opajitapae ipeacaajitaca itsiconte erepaante aisa cameetsaripae inchato, cavorejari quishoguetatsica quejecaroca voronquise aisa yero, aisa mapi incantajitica maremor.

<sup>13</sup> Quericampate vegarajiajeroneca casancapaneri canera aisa otsipapae casancapaneri iconoantajiguetaroca ishecajigueta, casancapaneripae itajaitica, mira, poncajencajaripae, vinoja, oreji orivo, shipetapaneri tirigovane aisa tirigoqui. Quericampate vegarajiajerineca caapironcaari, oveja, quitavaireri, aisa itigaritacotantajitaca itigaritanaqueca quitavaireri. Quericampate vegarajiajerineca iromperaperaitaca irashintajiaquempaca, yojocantajivetaritari irapicaquintete.

<sup>14</sup> Incantajiaqueri Vavironiaquitica:

“¡Teetarite onchoocatajeji maasanopae pishineventamajiacaca, jac oteroncaguetanaca maasanopae cameetsaripae pashintajiacaca aisa taaca opajitapae vegaramajatatsica pishineventajiacaca, imaica aatonica pinejajiro aviatimpajia!”

<sup>15</sup> Irirajiaquea jocantantajiatsica ashintaguetanquitsica imentaquit-sitepae yaantajiacaroca irajaararo yojocantajiaquerogueti Vavironiaqui intsaroajianaquequea iramenajiavaquerogueti irantsipejiaquempaca, incaticatiivaetanaque ontaniqui. Iriraacojiaqueroquea Vavironia incajemajianaquequea,

<sup>16</sup> incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Yamenajiaqueroquea iroaqueragueti quempetaca manquigarentsi onetsanatacotagueti oquitsaatarogueti shipetamorenaro quitsaarentsi camachoncamorenaro aisa quityoncamorenaro ipeacaajitaca irino.

Oshequiavaetanaquequea ocantashitatiaguetanacaquea yavitajigueta-caca aisa inenquequijigueta-caca oconoaca iriguenti ipeacaantajigueta-caro ooro, otsipapae manaquea ipeacaantajigueta-caroquea cameetsapiripae aisa peerera.

<sup>17</sup> ¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro hora oteroncaguetanaca maasanopae ajaarantavaevetacaca!”



Ariquea inquempejiaquempa maasano taquiajiguiroca quenajarontsi inirotsantsanapae, iriguentijia tetantajigaroca, iriguentijia marinerojia amijiguirica taquiajiguiroca, iriguentijia aisa maasano antavaejatsica inirojaniqui quentijani jmm, incaticatiivaetaipojaque ontaniqui.

<sup>18</sup> Iramenajiavaquerogueti ovogajencavaetanaquempaguetei oratica guinteninintsi, incajemajianaque incantajigue: “¡Querocampate onchoocatajani otsipa quempetajemparoneca iroatimpa anaajencavaetajequeate!”

<sup>19</sup> Ariqueate incojianaquempa iroajianaquemparoquea quepatsivane iguitoqui iriraacojiaqueroquea incajemajianaque incantajigue:

“¡Ooo! ¡Ooshiatsi, guinteninintsi anaajencavaevetatsica!

Irootaquequea choocatacaajiavecarica imentaquitsitepae ashintajatsica iguenajaro,

ivegaraventajiqueroquea taaca opajitapae ishineventajiguetaacaca.

¡Taampinashiatsi ojatacopanajanti, imaica jac apajaniquiro hora teroncajiaca maasano guintenantajigaroca!”

<sup>20</sup> Cotanquitsiquea imaica pishinejianaquempaja aviatimpajia inquitequitica.

Pishinejianaquempaja aviatimpajia igomajamajare Aapani Irioshi,

aisa aviatimpajia itigarancanejia Jesoshi, aviguentijia aisa tsavetantajiat-sica,

pamenajiaqueriquea iteroncajiakeriquea Aapani Irioshi maasanojia Vavironiaquitica, aviguentijiaquea yompejiaca.

<sup>21</sup> Iroompaquea nameniriquea ashivanti agavejavaetatsica yaaqueroquea mapi quejevaeca inirotsentseina shimentapiri itononcantajitaca, ipishoncajataqueroquea inirojaniqui quentijani, iquenquetsatanaque icanque:

“Ariquea inquempetacaajitaquemparoquea Vavironia oratica guinteninintsi anaajencavaevetatsica,

quejeni nopishoncajataquerogeti mapi, ariquea ompejaencaquempa, aato yamenajitajirotsi.

<sup>22</sup> Aatoquea iquemajitajirotsi yampenejencatacaajitajaro aarepa pivogoniqui, Vavironia,

aisa aatoquea isoncajitaji, aatoquea icovijitaji, aatoquea itivojitaji.

Aisa aatoquea ichoocatimatajitsi antavaetajatsineca aviatimpaqui,

aisa aatoquea iquemimajitajirotsi itononcantajitaca.

<sup>23</sup> Aatoquea itsivojitajiritsi tsivorentsi aviatimpaqui.

Aisa aatoquea iquemimajitajiritsi aviatimpaqui iriaqueraca manquigatanguitsica aisa imanquigare.

Iroorijite yanaajencajiavetaca quepatsipaequi jocantantajiat-sica guintenantajivequempica.

Pamatavimatavivaqueriquea maasano quepatsipaequitica pimatsitangueti.

<sup>24</sup> Oraniquitarite imetojacaantajitaqueri tsavetantajiat-sica aisa itsipajia igomajamajarejia Aapani Irioshi imetojajitaqueca,

aisa maasano itsipajia imetojajitaqueca quepatsipaequi.”

## 19

### *Itsaromentajiacari Aapani Irioshi inquitequi*

<sup>1</sup> Iroompaquea noquemiquea icajemajianaquequea inquitequi icaramir-incavaeque jmm, icantajigui:

“¡Antsaroventemparija Yave!”\*

Iriguenti aavacaji Arioshite Majirontamajatatsica, ohoocataquetari iroganejencare aisa iragavejane.

<sup>2</sup> Teequea inchoocateji incatsimatashiquempaca, tampatica yoaquero maasanopae,

jero icatsimatantacaroca caavijica ocantatsatanti jocajencajiaquenerica otsanirore maasano quepatsipaequitica.

Aisa icatsimatimenqueroquea yompetacojiacari irajaanirejia ometojacaantajiaqueca.”

<sup>3</sup> Icantsijianaquea aisa:

“¡Antsaroventemparija Yave!

Iroatimpa oncoquempani ompoasecantaguitempani, aatoquea osajaencatacotimatitsi.”

<sup>4</sup> Iriiraquea 24 iramajirorejia aisa 4 anijaripae itigueroaventajiacari Aapani Irioshi savicanquitsica imajirontamentoqui, itsaromentajiacari icantajigui:

“¡Arimajaguitatsi! ¡Antsaroventemparija Yave!”

<sup>5</sup> Iroompaquea noquemiquea iquenguetsajencajitanaquequea oquena-jencatantapojacaroquea imajirontamentoqui Aapani Irioshi icantajiti:

“¡Pintsaroventajiguemparija Aapani Irioshi, maasano aviatimpajia irajaanirejia, aviatimpajia pincatsajiguirica, maasanomajaca: anaantajanquitsica aisa teeca panaanteji!”

<sup>6</sup> Iroompaquea noquemiquea quempejencavaeca icajemamirincatigueti caquinteja, aisa quempetaca opojimajencataguete omporocajataguete ojaaquiniqui, aisa quempetaca otampishijencatiguete careti ocanquitiguete tsijec tsijec, icantajigui:

“¡Antsaroventemparija Yave!

¡Imajirontamajatacatarite Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica!

<sup>7</sup> Jaameja ashinevaejiaquempa, ashineventamajiaquempari ancantajiaqueri: ‘Aviguenti caaviji poganejencamajataca’, arejetapojacatarite savincaguiteri iraanquemparoca Ovejajaniqui inintane, iroatimpaquea netsanataconi.

<sup>8</sup> Icavintsajajiquero yojocajiquenero oquitsaacaca ogameetsamorenareni irino saancamorenavaeque tsirencamorenari.”

Oraquea irino ocantacoque icomajamajiacaguete igomajamajarejia Aapani Irioshi.

<sup>9</sup> Iroompaquea icanquena ashivanti: “Pintioncacotavaqueroja ocatica: ‘Irishinetacaavaejitaquempariquea maasano icajemajitaqueca irishecajiaquempa irogavisaaajitaqueneriguete Ovejajaniqui iraaqueroguete inintane.’” Aisa icanquena: “Ocatiquea pitioncavaqueca imaica iroguenti iroomajaca, iroguentiquea Iguenguetsatsare Aapani Irioshi.”

<sup>10</sup> Notigueroaventavetanacari ashivanti nontsaroventaquemparimequea, cotanquitsiquea iriatimpa icanquena: “Aatoquea piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaajanirentsiteni, aritarite noquempetajimpitarite aviatimpa aisa papitsaroventarijiateni tsavetantajiguirica Jesoshi aisa netsanamajatiroca itsatacantaguetica. ¡Iriompani pintsaroventempa Aapani Irioshi! Iroorijite itsavetantica Jesoshi, irootaquequea tsatacaashirentaguetaqueerica tsavetantajiatsica.”

\* **19:1** Ocanqueguete ocaniqui *¡Antsaroventemparija Yave!*, iguenguetsatsarequi evereo icanquero *¡Aleluya!* Oraquea **Yave** iroguenti ivajiro Aapani Irioshi. Iguenguetsatsarequi evereojia iriraqueate Aapani Irioshi ipajita **YHWH** (Yahweh). Ancanquequea **Yave**. Yoguiptsocajitaqueroguete quimajareritsaqui iconoagarantaca icanqueriquea **Jehová**, itsipajia icanqueri **Yavé**.

*Shiacotantacarica quitamarori quitavaireri*

<sup>11</sup> Iroompaquea nameniroquea inquite tanarejaca, conijani quitavaireri quitamarori. Iiraquea shiacotantacarica manaquea icantajiqueri Netsanamajatiroca Iguenquetsatsare, aisa icantajiqueri Iriomajaca, itampaticamajatirotari maasano icantomajantiguetei aisa yashimirintaguetei.

<sup>12</sup> Oraquea iroquija quempetaca paamarimoreca. Oraqueate iguitoqui ochoocaque oshequiavaequequea iramatsaero. Aisa tioncavaeca ivajiro teeca intsajiteroji, iriguentiquea tsataquero.

<sup>13</sup> Oraquea iquitsaatacaca yajavicajiqueca irajantsiqui. Oraquea ivajiro iroguenti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi.

<sup>14</sup> Yoguijajiapojaqueri igoaretajiate choocajatsica inquitequi. Iquejetava-caajiaca quitsaajiaca aramaroncari quitsaarentsi ipeacaantajitaroca irino, quitamaromorenavaetaque saancamorenavaeque. Ishiashiaitacotantajiacari quitavaireripae quitamarori.

<sup>15</sup> Oraquea ivagantequi iriatimpa osotoatsantsamenivaeque itsaampitsantsamenirite yamecamajajitaqueca iragavejantajiaquemparica maasano quepatsipaequitica. Imeamajataquempaqueate Majirontamajatatsica irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica,† iragavejaqueriquea maasano teeca inquemisantajigueriji. Incatsimajivaequeriquea irantsipetacaajiaquempari inquempetacaajiaquempariquea agaticamirijaquitiroca ovaitsoqui. Iriguentitarite catsimajiaquerine Aapani Irioshi Agavejamajatatsica.

<sup>16</sup> Oraquea iitsaarequi aisa ivoriqui ochoocaque otioncaca ocanque: “Majirontamajatatsica anaaguequerica maasanopae majirontajatsica, Anaamajatatsica anaaguequerica maasano anaaguevetanquitsica.”

<sup>17</sup> Iroompaquea nameniriquea itsipa ashivanti catiaca catsirincaiteriqui icajemacojiaqueriquea maasano arajianquitsica quempeguevetarica sheetyaoni, iririjencavaeque icanca icanque: “¡Caacateshia pincapiocajiaquempa pishecajiaquempa irojocajiaquempica Aapani Irioshi!

<sup>18</sup> ¡Pishecajiaquemparoquea iteshi majirontajatsica aisa jivajivaitirica igoaretajiate, aisa itsipajia tampishiri, aisa iteshi quitavaireripae aisa shiacotantajiacarica! ¡Pishecajiaquempariquea maasano, irioca yashintajitaca irioca teeca irashintajitempariji! ¡Pishecajiaquempariquea anaaguevetanquitsica aisa teeca iranaajencavaeteji!”

<sup>19</sup> Iroompa namenitsitari covejencavetatsica, aisa imajirojiate quepat-siquitica itsipajiacari igoaretajiate, iroguentiquea icapioquimentajiacarica irashimirintajiaquempari shiacotantacarica quitavaireri aisa igoaretajiate.

<sup>20</sup> Iiraquea covejencavetatsica yaajiqueri iconoacaantajicari tsavetantatsica amataavaetatsica nigaimotaquerica oacaantantatsica intati. Oraquea oacaantantatsica intati irootaquequea yamatavimatavivaetantacarica maasano itioncacojiqueca ivajiro covejencavetatsica, aisa maasano tsaromentajiacarica ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajavetajari iriatimpa. Mavitequea ipishoncajiqueri anijatseentenatiraja osamimicat-santsamorecavaequeguetei asopiri, quempeni incajaremorecari.

<sup>21</sup> Iroompaquea iriraquea shiacotantacarica quitavaireri mana imetajantacari itsipajia itsaampitsantsamenirite sotoatsantsamenitanquitsica ivagantequi. Maasanoquea araguetatsica shecaguetarica iteshipae yomporoguijaventajiacari ishecajiacari, iquemamajajianaca.

† 19:15 *Irimajirontantaquempari imajirontaquijire ipeacaajitaca cavorejari quishomajatatsica.* Irooquea ocanque intampishitashimajaqueroquea irimajironquempaguetei.

## 20

### *Iyavitacojiqueri Satanashi 1,000 ajagantsini*

<sup>1</sup> Iroompaquea nameniri itsipa irashivantite Aapani Irioshi iquenapojaque inquitequi yaguiitapojaque, yajiricaquero iniropetana cavorejatsari aisa yavi iriyavirejantaquemparoca omoro oagantavaetananquitsica isaviji.

<sup>2</sup> Ariquea yaapojaqueriquea casantonqueniniro yoishotapojaqueri inco-ramanitacovaetanaquequea 1,000 ajagantsini. Iriotaquequea camaarini coramanitica, iriotaque ampatsini pajitatsica Satanashi.✧

<sup>3</sup> Iroompaquea ipishonquitsitari omoroqui oagantavaetananquitsica isaviji, yashitacotsitari iyavitacotsitari. Ivinchajacoseyotsitari aatoniji isotoaji iramatavimatavivaetajeri quepatsipaequitica arejevaetaquemparocanaavaetanaajeguete 1,000 ajagantsini. Oncoramanitapojajeguete intanarejacotsijivetajempariquea, cotanquitsiquea capichaji inchoocavetapanajantempa.

<sup>4</sup> Ariquea namenitsitaro majirontamentontsipae, isavisaviitantacaro irirajia ipeacaajitacaca jivajivaitatsica icantajitaqueca irinetsanajiaqueriquea maasano. Aisa namenajiaqueroquea ishirejia ijitorejimentajiguequeca itsavetantajiaqueriguete Jesoshi, aisa itsavetantajiaqueroguete Iguenquetsatsare Aapani Irioshi. Iriatimpajia teequea intsaromentajiguempariji covejencavetatsica aisa ivaantorite ipeacaajitaca iquempetacaamajatajaca iriatimpa, aisa teequea irisantoncatacotsitempariji ivajiro covejencavetatsica ivancaqui aisa iracoqui. Ariquea namenajiaqueri itancoretancoretanajia itsipatsipaitanajari Quirishito ipeajiaqueate majirontajiatatsica arejevaetanaquemparocanaajeguete 1,000 ajagantsini.

<sup>5</sup> Itsipajia metojajiavetanquitsica tequerataquea intancoretancoretantajaji, iriatimpajia manaquea intancoretancoretanaje anaanajempaguete ocatica 1,000 ajagantsini. Ocaticaquea nocanquemparica imaica iroguenti icantajitica "iroquetica intancoretancoretantajajempa".

<sup>6</sup> Iriaquea Aapani Irioshi irishinetacaavaequempariquea irirajia tancoretantajianajemparoneca oratica icantajitica "iroquetica intancoretancoretantajajempa", iriguentijiaquea comajamajajiatatsica. Aatotarite agavejajajiri "mavitetapojatsineca metojagantsi", manaquea impeajiaquemparocana isaserorotejiate Aapani Irioshi aisa isaserorotejiate Quirishito. Aisa intsipatsipaitajempari impeacaajiaquempari majirontajiatatsica irimajirontajiaquemparocana 1,000 ajagantsini.

### *Intsijaiqueriquea Satanashi*

<sup>7</sup> Oraquea anaanaavaetanaajeguete 1,000 ajagantsini irisantanatacorejajitajeriquea Satanashi.

<sup>8</sup> Iroavaetanaquequea intsitacaguetejavaetanaquemparocana quepatsi iramatavimatavivaetanaqueriquea maasano caquintegueteatsica incapio- cajiakeriniji irashimirintajiaquempaniji. Iramatavijaqueri Gogue aisa Magogue incapio cantajiaquemparica igoaretajiate, intirorencavaetanaquemparocana incaramirincajiaque jmm inquempetavaetanaquemparocana impanequi ocaratsapijajatapojaqueguete inirojani quentijani.

<sup>9</sup> Iquenaquenaivaetapojaque quepatsipaequi itsitacaguetejavaetanacaroquea, yanquitsaetacovaetapojacari tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa oratica guinteninintsi ipintsamajataca, cotanquitsiquea yasacaraashijitajiqueri paamari oquenapojaquequea inquitequi otsiajiaqueri apevoquijavaetaqueriquea.

✧ 20:2 Jen. 3.1, 13.

<sup>10</sup> Iriraquea ampatsini amatavimatavivaetaquerica ipishoncajitaqueriquea osamimicatsantsamorecavaequegueti asopiri quempeni incajaremorecari ichoocaquegueti covejencavetatsica aisa tsavetantatsica amataatsica. Incoguitempaniquea irantsipeguitempani savincaguiteri qui aisa pitsecariqui, aatoquea ivejencarejacovaetajatsi.

*Ontaniqui oguitamaroreni majirontamentonsiqui iramenacotsijiacajiro antajiaqueca*

<sup>11</sup> Iroompaquea nameniroquea iniroshitaponcarovaeca majirontamentonsi oguitamaroreni. Ariquea ichoocaque savicantacaroca. Oraquea quepatsi aisa inquite ariquate ocotanaca opeimocari, teequea irinejimajitajeroji.

<sup>12</sup> Ariquea namenajiaqueriquea metojajianquitsica, caavijica yanaajencavaeti aisa teeca iranaajencavaeteji, icatintiitimojiacaró majirontamentonsi. Nameniroquea ampinaicarejaguetacaquea paperipae itioncacotantajicaroca ipeacaaguetacaca maasano caquinteja. Iroompaquea ampinaicarejaca otsipa paperi itioncacotantaguecaroca ivajiropae maasano coguitatsineca inchoocaguiteni. Iriraquea savicanquitsica imajirontamentonqui icanque queroquea incojitaquerini aparopae caquinte, iroguentiquea yoguijatacotaque itioncacotantajicaca paperiqui.

<sup>13</sup> Ariquate iquempetacaajiacari maasano metojajiatsica choocajiatsica inirojani quantijaniqui, icajemajiaqueri yoguisotosotoajaitaqueriquea, iriguentijia aisa maasano metojajianquitsica choocavaetanquitsica Areshiqui\* icajemajiaqueriquea icapiocajiaqueriquea, ariquea icanque quero incohincoiquerini aparopae, yoguijatacotanaqueroquea tioncanquitsica ipeacaajiacaca caquinteja tequerataguete irimetojeji.

<sup>14</sup> Oraquea Metojagantsi aisa Areshi ipishoncajiquero incajaremorecariqui. Oraticaquea incajaremorecari iroguentiquea icantajitica “mavitetapojatsineca metojagantsi”.†

<sup>15</sup> Ariquate iquempetacaajitacariquea aisa maasano teeca intioncacotempaji paperiqui itioncacotantajitacarica ivajiropae maasano coguitatsineca inchoocaguiteni. Maasano teeca intioncacotempaji ipishoncajitaqueri incajaremorecariqui.

## 21

*Iroaqueraro inquite aisa quepatsi*

<sup>1</sup> Iroompaquea namenaguequeroquea iroaqueraro inquite aisa iroaqueraro quepatsi. Oraquea iroquetinica inquite aisa iroquetinica quepatsi jac opeagueca. Ariquea oquempetaca inirojani quantijani iroatimpa jac opeagueca.

<sup>2</sup> Naatimpa nameniroquea aguijitacotapojaque iroaqueraro Jerosare caavijica oganejencamajataca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapojaque inquitequi iriatimpaqui. Netsanatacovaecaquea ocanca quempevaeca onetsanatacovaetaguete manquigarentsi irooshipojaqueguete irimanquigatemparo nintiroca.

<sup>3</sup> Iroompaquea noquemiquea iquenquetsajencajiquequea oquenajencavaetantapojacaró majirontamentonsi. Carajencajeguini quea ocanca icantajitaque: “¡Pameneroja! Imaicaquea oratica Itaverenacorote Aapani

\* **20:13 Areshiqui.** (Pamenero 1.18; 6.8.) Oraquea Areshi iroguenti ichoocajiaqueguete metojatsica tequerataguete impishoncajiteriji camorecariqui. Irira guiriego icanquero **hades**, iguenuetsatsarequi evereo icanquero **sheol**. † **20:14 mavitetapojatsineca metojagantsi.** Pamenero 2.11; 20.6; 21.8.

Irioshi ochoocatimojiaqueri caquinteja, iriatimpa iriguinenitimojiaquem-  
pari, impeamajatajeri igaquintejiate incoquempani inconoavaequempari.  
Iriatimpajia impeamajatsitempari Irioshimajate.

<sup>4</sup> Iriraquea Aapani Irioshi irisheoquijiajeneriquea maasano ijaquija, aatoquea ijaquitajitsi. Aatoquea imetojajajitsi, aato irajajaatsi, aatoquea icajemajajitsi, aisa aatoquea icatsijajajitsi, maasanotari coramaniquitica jac anaaguetanaca.”

<sup>5</sup> Ariqueate iriraquea savicanquitsica majirontamentontsiqui icanque: “¡Pameneja, niroaqueratacaaguetajeroquea maasanopae!” Aisa icanque: “Pintioncacotavaqueroja maasanopae nocantaguequeca, iroguentitari iroomajaca, teequea namataguempaji.”

<sup>6</sup> Iroompaquea icanquena: “Imaicaquea agataca. Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, \* nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguitejacovaetajitsi. Quericaca miretanquitsineca nojocaqueneriquea irimiraqueroquea motojaaro anijacaantantatsica. Aatoquea ivegaraventirotsi, manaquea nojocashiquenempari intati.

<sup>7</sup> Quericaca tampishitashijiaqueroneca maasanopae coraquetashijiaquenerineca noncavintsajaqueringuea nojocaqueneri maasano oraticapae, irashintajemparoquea. Impeamajatsitena Irioshimajate, naatimpaquea nirijanitsitempari.

<sup>8</sup> Cotanquitsiquea maasano tsarontijia intsiajiaquempaquea osamimicat-santsamorecavaequegueti asopiri, quempeni incajaremorecari. Ariquea iquempejiaca teeca intsaromentajiguenaji, iriguentijia coguishemajajatsica, iriguentijia metojantajatsica, iriguentijia cantatsatantajatsica, iriguentijia matsinti aisa itsipajia aventajiacaroca iragavejanepae ampatsinipae, iriguentijia peajiaquerica itsipa irioshivijitashicaca, iriguentijia aisa maasano tsojenti. Oraqueate intsiajiaquempaguete osamimicat-santsamorecavaequegueti iroguentiquea icantajitica ‘mavitetapojatsineca metojagantsi’.”

### *Iroaqueraro Jerosare*

<sup>9</sup> Iroompaquea icoraquetashiquenaquea aparo ashivanti tsipajiacarica incajaranqui itsipajia ashivantijite socajiaquerocha oratica 7 atsipetagantsi carapojatsica yajiricacojiaqueca yatsipetacaantajiacarica quepatsipaequitica, icantapojanaquea: “Caacateja nonigaaquempiroquea inintane Ovejajaniqui irimanquigaquempaca.”

<sup>10</sup> Ariquea yaashirentavaetanaquenaqueate inirotsempivaetatsica agasa-taavaetanquitsica. Yonigaaguequenaroqueate Jerosare, oratica guinteninintsi caavijica oganejencamajataca yashintacaca Aapani Irioshi, oquenapoque inquitequi ichoocatiguete Aapani Irioshi aguijitaotapojaque.

<sup>11</sup> Cantavaequequea tsiren otsirenquitsitaroquea iroganejencare Aapani Irioshi, quempevaeca mapi vegaravaetatsica, quempetacarocha ashipe, saancorenapi.

<sup>12</sup> Anquitsaetacocaroquea iniropiricavaequequea tantontsi ocaravaequequea jenoqui, osotomorosotomoroataca ocaravaeque 12, aisa ichoocataque 12 ashivanti quempoguijaquerocha osotomoropae. Aisa aparopae ashita-coropaequi chooca itioncacojiqueroquea aparo ivajiropae irijanijiate Ishiraeri, ariquate icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

<sup>13</sup> Oraquea tantontsi chooca 3 osotomoropae tampaticataquerocha isotoguete catsirincaiteri. Oraquea iquijiguete ochoocaque 3. Ariquate

\* **21:6 Alfa aisa Omega.** Oratica *alfa* iroguenti pariapojaroca *abecedario* irashi guiriego. Oratica *omega* iroguenti carapojiroca.

oquempetaca ocatoncopojaquegueti ochoocaque 3, aisa oquirincapojaquegueti ochoocaque 3.

<sup>14</sup> Oraquea isaviji otantotacagueti ochoocaque 12 mapi oquishomajatantacaca. Aparopae ochoocaque itioncacojiqueroquea aparo ivajiropae itigaran-cane Ovejajaniqui, ariqueate icarajiaque iriatimpajia aisa 12.

<sup>15</sup> Iriraquea ashivanti quenquetsatacaquenaca yajiricaquero cavore-jaquijiri igomarotantajitaca ipeacaajitaca ooro, irigomarotantaquemparoca Jerosare, aisa osotomoropae aisa otantopae.

<sup>16</sup> Oraquea Jerosare ochoocaquequea 4 omerequipae oquejetsantsatava-caaca. Igomarotaqueroquea ocaravaeque 12,000 estadiopae<sup>†</sup> ogatsantsaca-pae aisa ojenoquivaequegueti, ariquea oquempetavacaaca.

<sup>17</sup> Iroompaquea igomaroqueroquea ocarapiricaque otantotacagueti ocaravaeque 144 catsantsaconaquirentsi.<sup>‡</sup> Oraquea igomarotantajitaca igomarotantacaca ashivanti, iroguentiquea igatsantsaconaquire caquinte.

<sup>18</sup> Oraquea otantotsaequitacaca iroguenti ipeacaajitaca mapi jaashipepi. Oraquea Jerosare saancorencavaeque ocanca cantavaequequea tsiren, iriguentiquea igotanquitsi oorumajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatatsica.

<sup>19</sup> Oraquea mapipae isaviquitica oquishomajatantacaca otanto iroguenti cameetsapiripae vegaramajatatsica pajiguetatsica jaashipepi, sapiro, aagata, aisa esemerarera;

<sup>20</sup> aisa oonise, coronarina, quirisoorito, veriro, topashio, quirisoperasa, jashinto aisa amatishita. Ariquea ocaravaeque 12.

<sup>21</sup> Oraquea 12 osotomoropae iroguentivaeque peerera,<sup>§</sup> aparopae iroguenti ipeacaantajitaro aparo peerera. Oraquea quenavoquirontsi iquenaquenaitantamajatacaca iriguentini oorumajaca teeca inconoantajitempariji otsipa cavorejatatsica, saancorerejavaequequea ocanca quejevaeca potirinaqui.

<sup>22</sup> Tee nonejeroji teemporo ontaniqui guinteninintsiqui, iroguentitari iguinenti Amajirote Aapani Irioshi Agavejamajatatsica itsipatacari Ovejajaniqui, iriguentijitari quempetajaroca teemporo.

<sup>23</sup> Iriraquea catsirincaiteri teequea irinintajitajeriji irivoreacotantaje-queate. Ariquea iquempetaca taai teequea irinintajitajeriji inquitasetacotantajequeate, iroguentitarite savincaguitetacaavaequeroquea irogane-jencare Aapani Irioshi, ari iquejetaca aisa Ovejajaniqui iriguentitarite otsivore.

<sup>24</sup> Maasano caquinteguetatsica iranijinijitantanaquemparo otsirencare. Aisa incoraquecoraqueiquequea maasano majirontajiatsica quepatsipae-quitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi.

<sup>25</sup> Aatoquea yashijitajirotsi osotomoropae, aatonica inejajitajiro pitsecari, oncoguitempani osavincaguiteguiteni.

<sup>26</sup> Incoraquecoraqueiquequea maasano caquinteguetatsica quepatsipae-quitica iramajencatapojajenero iroganejencare, irishineventavaetapojajempari Aapani Irioshi.

<sup>†</sup> **21:16** Oraquea **12,000 estadiopae** ovegarataca 2,200 quiromeeteropae, irooquea quempetacaro arigueti anijivaete 55 savincaguitetipae. Aparo **estadio** ocaravaeque oquejevecaro 185 meeteropae.

<sup>‡</sup> **21:17 144 catsantsaconaquirentsi.** Iroguenti oquejetsantsavecaro 65 meeteropae. **§ 21:21 peerera.** Chooqa quantijaqui quejevetarica chopiro. Onquijaquerigueti capichaji impanequi, asere-aqueri, ari intiritapiniquero cameetsaniji oncarenitanaque. Oncoramanitapojajeguete ompeanaque-mpa icantajitica peerera, quitasaancorencavaeque, impeacaquemparo nenquetsiqui.

<sup>27</sup> Aatoquea oquijajencatimatitsi oraniqui covaeguisherentsipae. Aato-tarite iquijitsi antaguishetatsica teeca oncameetsateji aisa tsojeajatsica, iriguentitarite choocajajatsine tioncacotanquitsica ivajirojia ivaperitequi Ovejajaniqui itioncacotantajiguecaroca ivajirojia maasano coguitatsineca inchoocaguiteni.

## 22

<sup>1</sup> Ariqueate yonigaaquenaroquea ojaaquí saancorencajarimajaca anija-caantantatsica osotoajatantapojacaro imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui,

<sup>2</sup> oniganquirejavoquijaatanaquero quenavoquirontsi iquenaquenaitan-tamajatacaca. Oraquea omavitetsapijaatapojaquegueti ochoocaque ocat-intiitaca inchato anijacaantantatsica. Aparopae taai opishivoroquijacov-aetantanacaroquea osovena ocantashitatiaguecaquea. Oraquea ovanapae iroguenti iroveantajanajempaca maasano caquinteguetatsica.

<sup>3</sup> Aatoquea ochoocatimatajitsi incantomajacotimentajiquerica, aritari on-choocaque oraniqui imajirontamento Aapani Irioshi aisa Ovejajaniqui. Iri-rajia irajaanirejia incoguitempani irisavicaventaguiterni.

<sup>4</sup> Iramenavorojiapojajeri, aisa intioncacotsijitempari ivajiro Aapani Irioshi ivancapaequi.

<sup>5</sup> Aatoquea ochoocataji pitsecari. Iriiraquea choocajatsica oraniqui aato-quea icoguitejacojiaja intsivojajeri, aisa aatoquea inintajitajiritsi catsirin-caiteri intsirencaguitetacotantajequeate, incoguitempanitari intsirencagui-tejacotantaguiteni Amajirote Aapani Irioshi. Iriatimpajia impejiaquem-paquea majirontajatsica incoguitempani irimajirontajiaquitempani.

### *Irooshipojishiatsi incoraquetajate Jesoquirishito*

<sup>6</sup> Iroompaquea icanquena [ashivanti]: “Maasanopae ocativa pition-caqueca imaica iroguenti iroomajaca, teetari amatavitanteji. Iriiraquea Amajirote Aapani Irioshi quenquetsashirentacaajiguirica tsavetantajatsica itigarancaqueri irashivantite ironigaaguequeneriquea irajaanirejia quero-caca oncoguetanaquempani, irooshipojishiatsi aapojempa.” [Icanquetari Jesoshi:]

<sup>7</sup> “¡Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina! ¡Irishinetacaavaejiquempar-iquea guijatacomajaqueroca maasanopae itsavetacotsijitacaca ocativa pa-periqui!”

<sup>8</sup> Naatimpa Joanca, naroguenti nejaguetaqueroca aisa quemaguequeroca maasanopae ocativapae. Irooquea noquemaguequerogueti, aisa none-jaguetaquerogueti notigueroaventavetanacariquea ashivanti onigaague-quenaroca nontsarovenquemparime.

<sup>9</sup> Icantsitana: “Aato piquejetirotsi imaica, naroguentitari papiaa-janirentsiteni, noquejetajimpiquea aviatimpa aisa papitsarorientarijiateni tsavetantajiaqueroca icanqueca Aapani Irioshi, noquejetajari aisa maasano quemisantajiguiroca tioncanquitsica ocaniqui paperiqui. ¡Iriompani pintsariventempa Aapani Irioshi!”

<sup>10</sup> Aisa icanquena: “Aatoja pivinchajacoseyotirotsi\* pitioncacotaqueca pa-periqui, irooshipojaquetari aapojaquempa onetsanamajatanaquempaquea.

<sup>11</sup> Iriiraquea peacaaguishetaroca covaeguisherentsipae iintsija incogu-itempani inquempetanaquempa imaica. Iriiraquea coguishemajatatsica

\* **22:10** Ocanquegueti *Aatoja pivinchajacoseyotirotsi*, iroguenti oncanque “Aatoja pomanirotsi”.



iintsija incoguitempani incoguishemajatanaquempa. Ariquea inquempetaquempaquee peacaatsica cameetsaripae, iintsija incoguitempani inquempetanaquempa imaica. Aisa iriraquea comajamajatatsica iintsija incoguitempani incomajamajatanaquempaquee.”

<sup>12</sup> “Arimajaguitatsi noncoraquetaje taampina, novegarapojajeneri maasano caquinteja querocaca yantaguetaqueca apaniropae.

<sup>13</sup> Naroguenti *Alfa* aisa naroguenti *Omega*, † naroguenti jivatatsica aisa naroguenti carapojatsica, nocoguitanitarite nochoocaguitini, aisa aatoquea nosanticoguitejacovaetajitsi.

<sup>14</sup> “Irishinetacaavaejitaquempariquea ajaquiroca iitsaare, irishinetsijitempari irishecajiaquemparoquea osovena inchato anijacaantantatsica, aisa inquijaquijaitantapojajemparo osotomoro guinteninintsi.

<sup>15</sup> Cotanquitsiquea incoguitempani inchoocajiaque sotsiqui maasano coguishemajatatsica, matsinti, cantatsatantajiatsica, metojantajiatsica, tsaromentajavetarica irioshivijirentsi, aisa maasano shineventajigaroca yamatavitantajigui.

<sup>16</sup> “Naroguenti Jesoshi, notigarancaqueriquea nashivantite incamanquempiquea maasanopae pitioncacotaqueca cameetsaniji paacaantajiaqueneriniji tsaromentajiatsica capiocapinijiatsica tsovironaquipaequi. Naroguenti ichoviquitanaqueca Taavini, aisa naroguenti shigompiri tsirencamenquitatsica pitsecaguitetirajagueti.”

<sup>17</sup> Iriraquea Ishire Aapani Irioshi aisa inintane Ovejajaniqui icantajigui: “¡Caacate!” Ariquea inquempajiaquempa quemajiaqueroneca incantajigue: “¡Caacate!” Iriraquea mirejiatsica incoraquecoraqueiteja; irira nintajianquitsica, iintsija irimirajiguemparo oja anijacaantantatsica, aatoquea ivegaratirotsi, manaquea irojocashijiquenempari intati.

<sup>18</sup> Maasanoquea quemajiaqueroneca maasanopae ocativa itsavetacotsijitacaca ocaniqui paperiqui noncantajiaqueri: Quericagueti gavitashitajemparoneca tioncanquitsica ocaniqui, iriraquea Aapani Irioshi irogavitacaantavaetajempari atsipetagantsipae itsavetacotsijitacaca ocativa paperiqui.

<sup>19</sup> Aisa quericagueti jocagaranqueroneca tioncacotanquitsica ocaniqui paperiqui, iriraquea Aapani Irioshi iraapitsatsitempari osovena inchato anijacaantantatsica irishecaquempameca, aisa aatoquea inejajirotsi guinteninintsi yashincaca Aapani Irioshi tioncacoguetanquitsica ocaniqui.

<sup>20</sup> Iriraquea oguisotoamajaqueroca maasanopae ocativa icanque: “Jeeje, noncoraquetaje taampina.”

Arimajaguitatsi. ¡Caacateshiatsi, Nomajirote Jesoshi!

<sup>21</sup> Iriraquea Amajirote Jesoshi incavintsajamajaquempiquea maasano aviatimpajia. Ariquea oncoquempani.

† 22:13 *Alfa aisa Omega*. Oratica *alfa* iroguenti pariapojaro *abecedario* irashi guiriego. Oratica *omega* iroguenti carapojiroca.